1 P 3713 A

HNA Hessische Allgemeine

Ruf (05 61) 203-00 · Anzeigen 203-03
Vertrieb 203-07

NR. 257 SAMSTAG, 5. NOVEMBER 1994 PREIS 1,60 DM

HEUTE

Stuttgart setzt Erfolgsserie fort

Mit einem 4:2 über Dynamo Dresden setzte der VfB Stuttgart in der Fußball-Bundesliga seinen Erfolgsweg fort. „Remis-König" Schalke 04 kam gegen den Karlsruher SC nicht über ein 0:0 hinaus. SPORT S. 9

Unangenehme Gegner im UEFA-Cup

Unangenehme Gegner wurden den Fußball-Bundesligisten für das Achtelfinale im UEFA-Cup zugelost. Frankfurt trifft zu Hause auf Neapel, Dortmund reist nach La Coruna, und Leverkusen tritt in Kattowitz an. SPORT S. 7

Rebroff will 250 000 Mark



Im Grundsatz hat Ivan Rebroff vom Karlsruher Oberlandesgericht in einer Schadenersatzklage wegen eines Werbespots von Müller-Milch Recht bekommen. Die Höhe muß aber noch festgelegt werden. Das Landgericht Offenburg hatte ihm 100 000 Mark zugesprochen, Rebroff will aber 250 000 Mark. BLICK IN DIE ZEIT S.32

„Intelligente" Straßen für Autos

Ohne Benzin oder Diesel wird das Auto in den nächsten Jahrzehnten nicht auskommen, sagt Jürgen Hubbert vom Mercedes-Benz-Vorstand. Mit „intelligenten" Leitsystemen ließe sich das Straßennetz besser nutzen. WIRTSCHAFT S. 6

Dritter Algerier gefaßt

Ende einer Flucht: Auch der dritte in Kassel geflohene Algerier ist gefaßt. Vermutlich eine nicht aktivierte Kindersicherung ermöglichte den drei Afrikanern während eines Gefangenentransports die Flucht. LOKALES S.33



Militärische Wende im Bosnienkrieg?

Nach der Rückeroberung der Stadt Kupres feierten am Freitag bosnisch-kroatische Soldaten (Foto) ihren Sieg. Die Serben verloren die Verbindung zwischen Westbosnien und der serbischen Krajina im Osten mit den von ihnen kontrollierten Gebieten in der Herzegowina. Hohe moslemische Offiziere in Sarajevo sprachen von einer möglichen militärischen Wende im Bosnienkrieg. (dpa-Funkbild) SEITE 3, KOMMENTAR SEITE 4

AKTION advent

UNSERE LESER HELFEN

Liebe Leserinnen und Leser!

Menschen zu helfen, die unverschuldet in Not geraten sind, ist uns allen gerade in der Vorweihnachtszeit ein spontanes Bedürfnis. Deshalb möchte die Aktion advent auch in diesem Jahr wieder um Ihre Hilfe bitten, damit wir den vielen einsamen, alten und in Armut lebenden Mitbürgern eine Freude bereiten können. Alle Spendenbeiträge werden den bedürftigen Familien und Einzelpersonen in vollem Umfang zugute kommen.

Verlag und Druckerei stellen für die Aktion advent wiederum 10 000 DM zur Verfügung.

Wo Not gelindert werden kann, schildern wir ab heute an beispielhaften Fällen im Innern der Ausgabe. Dort finden Sie auch die näheren Einzelheiten über unsere Aktion.

Allen Lesern und Kunden, die sich mit Spenden an der Aktion advent beteiligen, möchten wir schon heute herzlichen Dank sagen.

Verlag und Redaktion

Wohngeld: „Wilde Ehen" bleiben schlechter gestellt

BERLIN ■ „Wilde Ehen" bleiben bei der Gewährung von Wohngeld schlechter gestellt als verheiratete Paare. Das hat das Bundesverwaltungsgericht am Freitag in Berlin entschieden. Die Richter sahen die „Kopfteilregelung" im Wohngeldgesetz als verfassungsgemäß an. Danach erhält ein Lebenspartner kein Wohngeld, wenn er den Mietvertrag für eine Wohnung nicht mitunterschrieben hat. (Az.:8 C 28/93)

Durch die Regelung sei das Grundrecht auf Schutz der Familie nicht verletzt, urteilte der 8. Senat. Die Besserstellung der Ehen sei gerechtfertigt, denn in der Ehe bestünden vielfältige rechtliche Bindungen wie zum Beispiel die gegenseitige Unterhaltspflicht. Das sei bei nichtehelichen Lebensgemeinschaften nicht der Fall. *(dpa)*

Abschiebestopp für langjährige Asylbewerber

WIESBADEN ■ Als zweites Bundesland nach Rheinland-Pfalz hat Hessen einen auf sechs Monate befristeten einseitigen Abschiebestopp für solche Asylbewerber erlassen, die seit mindestens acht Jahren in der Bundesrepublik leben. Innenminister Bökel (SPD) sprach gestern in Wiesbaden von einer „humanitären Entscheidung", die von den Kirchen massiv unterstützt werde. Gleichzeitig kündigte Bökel eine hessische Bundesratsinitiative für eine bundesweite „Altfallregelung" an. In die Gunst des Bleiberechts kommen rund 3000 Personen in Hessen. Bundesinnenminister Kanther (CDU) kritisierte die hessische Entscheidung als „Alleingang", der den gemeinsamen Asylkompromiß der Parteien gefährde. *(sce)*
HESSEN SEITE 5

SCHLACHTVIEH-TRANSPORTE

Tierschutz: Auch Bundesrat für deutschen Alleingang

Schlachtvieh soll künftig nur noch acht Stunden pro Tag transportiert werden dürfen. Die Länderkammer unterstützt die Initiative der Bonner Regierung.

BONN ■ Der Bundesrat hat gestern grünes Licht für einen deutschen Alleingang für besseren Tierschutz bei Schlachtviehtransporten gegeben. Die Länderkammer stimmte einer entsprechenden Regierungs-Verordnung zu und beschloß zusätzliche Verschärfungen.

Die EU-Kommission, der die Bonner Verordnung zu den Tiertransporten bereits zugeleitet wurde, muß den deutschen Sonderweg noch genehmigen. Er sieht im Kern vor, die Dauer von Schlachttiertransporten auf Straßen auf maximal acht Stunden zu begrenzen. Die Länder wollen diese Vorschrift auch auf Schiffs- und Bahntransporte ausdehnen und Bußgelder drastisch verschärfen. Die Verordnung wird, wenn sie im November im Bundesgesetzblatt verkündet wird, am 1. Juni 1995 in Kraft treten.

Einen Gesetzentwurf der Bundesregierung, der ausschließlich den Handel mit Organen lebender Menschen verbieten sollte, lehnte der Bundesrat dagegen ab. Die Mehrheit der Länderkammer fordert eine einheitliche Regelung für den Umgang mit Organen Lebender und Toter.

Vorruhestand für Beamte

Beamte sollen angesichts der knappen öffentlichen Finanzen zur Einsparung von Personalkosten schon mit 55 Jahren in den Vorruhestand gehen können. Eine entsprechende Gesetzesinitiative hat das Land Berlin im Bundesrat ergriffen. Der Berliner Bundessenator Peter Radunski (CDU) erklärte, dies würde zu einer spürbaren Entlastung der Länderhaushalte führen.

Der Bundesrat beriet außerdem folgende Themen:

- Bei der Vermarktung von Eiern kann künftig das Legedatum auf dem Ei angegeben werden. Auf der Verpackung muß anstelle des Verpackungsdatums das Mindesthaltbarkeitsdatum aufgedruckt sein. Einer entsprechenden Verordnung stimmte die Ländervertretung zu.
- Die Bundesländer wollen Umfang und die Bedingungen zur Aufnahme von Bürgerkriegsflüchtlingen in Zukunft freier gestalten können. Der Bundesrat beschloß auf Initiative von Brandenburg einen entsprechenden Gesetzentwurf.

Der neue Präsident des Bundesrats, Nordrhein-Westfalens Regierungschef Johannes Rau (SPD), rief in seiner Antrittsrede die Länder auf, ihre Interessen gegenüber dem Bundestag „selbstbewußt und unüberhörbar" zum Ausdruck zu bringen. Rau löste turnusgemäß Klaus Wedemeier (Bremen) ab. *(dpa/AP)*

ZEISS-KONZERN

Länderchefs wollen helfen

BONN ■ Mit öffentlichen Aufträgen und Investitionen wollen Baden-Württemberg und Thüringen die Sanierung des Zeiss-Konzerns unterstützen. Das haben die Ministerpräsidenten Teufel und Vogel (beide CDU) nach einem Gespräch zugesagt. Teufel sagt: „Wir halten an der Einheit von Zeiss Ost und West fest und wollen keine Sanierung zu Lasten eines Partners betreiben." Es gehe vor allem um öffentliche Aufträge und Investitionen. Eine Flankierung durch öffentliche Mittel sei zwar notwendig, aber es müsse nicht Liquidität von außen im größeren Umfang zugeführt werden, meinte Teufel.

„Neue Führung"

Die Länder würden sich auch um Unterstützung des Bundes bemühen, sagte Vogel. Beide Ministerpräsidenten vertraten die Ansicht, daß das Sanierungskonzept überprüft werden müsse. Zugleich sei man einig, daß eine neue Führungsspitze gefunden werden müsse. Der Betriebsrat von Carl Zeiss in Oberkochen, Michler, sprach von „hoffnungsvollen Signalen". Die Frage sei, ob und welche öffentlichen Aufträge eingingen. *(dpa)*

ZUM TAGE

Absurder Rekord

Erfolgsmeldungen aus dem Osten Deutschlands sind rar. Umso schöner, wenn es welche gibt. Tyll Necker, der Präsident des Bundesverbandes der Deutschen Industrie (BDI), hat uns jetzt mit einer bekanntgemacht. Nirgendwo sonst im Bundesgebiet gibt es soviele Supermärkte wie im Raum Leipzig. Allerdings hat Necker das gar nicht als Erfolg empfunden, sondern als einen drastischen Beleg für falsche Förderpolitik.

Es blüht in den neuen Ländern der Handel, aber nicht der industrielle Wandel. Der Augenschein, so oberflächlich und zufällig er sein mag, bestätigt es. Um die Ortschaften herum wachsen die üblichen Gewerbegürtel. Darin finden sich wenig Betriebe, die irgendetwas produzieren, es sei denn ein Konsumbedürfnis. Es sind die neuen Märkte, die das Feld beherrschen, dicht an dicht. Und was sie feilbieten, stammt von überall her, nur nicht von dort, wo es verbraucht wird.

Der BDI-Präsident tadelt das als eine politisch verursachte Fehlentwicklung. Der Westen hat wahrhaftig bloß eine Marktwirtschaft in den Osten gebracht, eine Marktwirtschaft im denkbar engsten Sinne, eine Wirtschaft ohne produktive Wertschöpfung. Er transferiert nicht nur Güter in die neuen Länder, sondern zugleich auch das Geld zu ihrem Erwerb. Das ist in der Tat ein sonderbarer Kreislauf. Es ist gar keiner, es ist ein Leerlauf, an dem wenige auf Kosten der Allgemeinheit blendend verdienen. Wurde Zeit, daß einer Alarm schlug. *Lothar Orzechowski*

AUFBAU OST

Necker: Mittel fehlgeleitet

FRANKFURT ■ Eine umgehende Umorientierung in der staatlichen Förderpolitik zugunsten des industriellen Aufbaus Ostdeutschlands hat der Präsident des Bundesverbandes der Deutschen Industrie (BDI), Tyll Necker, gefordert.

„Ich muß doch dem die meiste Medizin geben, der sie am nötigsten braucht", sagte der scheidende BDI-Präsident im Internationalen Club Frankfurter Wirtschaftsjournalisten. Die Industriepolitik in Ostdeutschland entscheide über die Zukunft des ganzen Landes. Nekker kritisierte, daß Steuermittel in den neuen Bundesländern hauptsächlich zur Errichtung von Einkaufszentren dienten, nicht aber der viel wichtigeren



„Viele Supermärkte, zu wenig industrielle Arbeitsplätze": BDI-Chef Necker

„Stärkung der industriellen Basis". Diese neue „Fehlleitung" habe dazu geführt, daß es im Raum Leipzig „die größte Supermarktdichte in Deutschland" gebe.

Wenn Ostdeutschland eine seinem Bevölkerungsanteil entsprechende Rolle in der Wirtschaft Gesamtdeutschlands spielen solle, dann müsse dort die Zahl der industriellen Arbeitsplätze von zur Zeit nur noch 620 000 auf 1,5 bis 1,8 Millionen fast verdreifacht werden.

Bei der bevorstehenden Tarifrunde forderte der BDI-Präsident die Gewerkschaften zur Abkehr von „überholten Verteilungskämpfen" auf. *(dpa)*
ZUM TAGE

Steuerzahlerbund tief enttäuscht

BONN ■ Als eine „Riesenenttäuschung für die Steuerzahler" hat Steuerzahlerbund-Präsident Karl Heinz Däke den Beschluß der Bonner Koalitionsrunde bezeichnet, den 7,5prozentigen Solidarzuschlag nicht zu befristen. Damit bestehe die große Gefahr, daß der Zuschlag auf die Einkommen- und Körperschaftsteuer zu einer echten Dauerbelastung werde. Gemäß der Ursprungsforderung der FDP verlangte Däke eine Befristung und einen stufenweisen Abbau. *(dpa)*
SEITE 2

NAMEN UND NACHRICHTEN

BUND: Risiken durch genmanipulierte Nahrung

Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) hat die Darstellung der Bundesärztekammer, nach der genmanipulierte Lebensmittel keine größeren Gesundheitsrisiken bergen, als „leichtfertig" zurückgewiesen. Die langfristigen Wirkungen seien noch lange nicht absehbar, betonte gestern BUND-Sprecherin Ingrid Hüchtker.

Diskussion um Diäten



Die Forderung von SPD-Chef Rudolf Scharping, den Bundestag zu verkleinern und zugleich Abgeordnetenmandate finanziell attraktiver zu machen, hat eine neue Diäten-Diskussion ausgelöst. In Interviews sprachen sich auch Politiker der Bonner Regierungskoalition für eine Anhebung der Parlamentarierbezüge aus. Ina Albowitz (FDP/Foto) wies darauf hin, daß der Bundestag seit drei Jahren die Bezüge nicht erhöht habe.

HBV fordert sechs Prozent mehr

Mit der Forderung nach Einkommenserhöhungen von sechs Prozent im Westen (236 000 Angestellte) geht die Gewerkschaft Handel, Banken und Versicherungen (HBV) in die Tarifrunde 1995. Für die 22 000 Beschäftigten in Ostdeutschland will die HBV die zügige Angleichung der Gehälter an westdeutsches Tarifniveau – zur Zeit 87,5 Prozent.

Ziel: Neues Friedenssystem



China hat zur Stabilisierung der politischen Lage auf der koreanischen Halbinsel ein neues Friedenssystem vorgeschlagen. Der chinesische Regierungschef Li Peng (Foto) sagte zum Abschluß eines fünftägigen Besuchs in Südkorea, hierzu seien umfassende Gespräche zwischen Süd- und Nordkorea empfehlenswert.

Pro Familia will Übergangsregelung behalten

Pro Familia hält eine schnelle Reform des Abtreibungsrechts nicht für notwendig. Die im Urteil des Bundesverfassungsgerichts vom Mai 1993 festgelegte Übergangsregelung sei den Schwangerschaftsberatern lieber als eine möglicherweise schärfere Regelung, sagte die Vorsitzende der Beratungsorganisation, Uta Meier. Nach der Übegangsregelung bleibt ein Abbruch in den ersten zwölf Wochen straffrei, wenn sich die Schwangere zuvor einer Beratung unterzogen hat.

Zitat

„Ich bin doch kein Spaßminister, sondern der Finanzminister."
Theo Waigel auf die Frage, wie ernst er es mit der Schließung von Steuer-Schlupflöchern meint.

SOLIDARZUSCHLAG

FDP: Kriterien ausarbeiten

Wann fällt der Solidaritätszuschlag? Die FDP besteht darauf, Kriterien festzulegen. Einig ist sich die Koalition bei der Einführung der dritten Stufe der Gesundheitsreform.

BONN ■ Union und FDP werden die Regelungen über Dauer und Ausgestaltung des Solidaritätszuschlages noch einmal überdenken. CDU und CSU blieben bei den Koalitionsverhandlungen gestern jedoch dabei, diese Abgabe in Höhe von 7,5 Prozent auf die Steuerschuld am 1. Januar 1995 zunächst zeitlich unbefristet einzuführen.

Die Liberalen haben sich aber mit ihrem Wunsch durchgesetzt, Kriterien für die eventuelle Reduzierung und den Wegfall dieser Abgabe auszuarbeiten. Dies soll morgen bei der nächsten Koalitionsrunde in Angriff genommen werden.

Wie die Generalsekretäre Peter Hintze (CDU), Erwin Huber (CSU) und Werner Hoyer (FDP) mitteilten, hat sich die Koalition in vierstündigen Verhandlungen auf eine Reihe von Reformvorhaben verständigt. Dazu gehört die Einführung einer dritten Stufe der Gesundheitsreform. Dabei soll die solidarische Krankenversicherung erhalten bleiben. Jedoch will die Koalition die Eigenverantwortung der Versicherten stärken und für mehr Kostentransparenz sorgen. Einzelheiten wurden nicht bekannt. Die beteiligten am Gesundheitswesen sollen an der Reform mitwirken.

Meisterausbildung

Bei der Ausbildungsförderung möchte die Koalition künftig auch berufliche Abschlüsse wie die Fortbildung zum Meister fördern. Hintze sagte, es sei nicht einzusehen, warum beispielsweise jemand, der Regierungsrat oder Zahnarzt werden wolle, Anspruch auf eine bessere Förderung habe als jemand der sich betrieblich ausbilden lasse.

Erneut will die Koalition versuchen, das Hochschulrahmengesetz zu novellieren. Dies war erst Anfang des Jahres am Widerstand der Länder gescheitert. Ziel der neuen Bonner Initiative ist es, die Studienzeiten zu verkürzen und den Hochschule neue Managementstrukturen zu geben.

„Deutsche Akademie"

Möglicherweise wird bei der geplanten Unternehmensteuerreform auch wieder eine staatliche Förderung von Forschungsaktivitäten der Industrie eingeführt, teilten die Generalsekretäre mit. Dafür haben sich Experten in den Reihen der Koalition und Wirtschaftsverbände seit längerem eingesetzt. Zur Forschungsförderung soll eine „Deutsche Akademie der Wissenschaften" eingerichtet werden. *(dpa)*

FRANKREICH

Chirac will kandidieren

PARIS ■ Frankreichs Neogaullisten-Chef Jacques Chirac hat gestern seine Absicht bekanntgegeben, als Nachfolger Mitterrands für das Amt des Staatspräsidenten zu kandidieren. Ein halbes Jahr vor der Wahl stellte er damit das bürgerlich-konservative Regierungslager vor vollendete Tatsachen. Premierminister Balladur, ebenfalls Gaullist und möglicher Kandidat, habe er nicht vorab informiert, hieß es in Paris.

Die Franzosen hätten ein Recht zu wissen, wer ihre Zukunft bestimmen wolle, sagte Chirac. „Ich habe beschlossen, die Situation zu klären."



Bewirbt sich zum dritten Mal: Jacques Chirac

Chirac hatte sich 1981 und 1988 erfolglos um das höchste Staatsamt beworben. Als der wahrscheinlichste Bewerber der Sozialisten gilt der bisherige Präsident der EU- Kommission, Jacques Delors. *(dpa)*

KOMMENTAR SEITE 4

MECKLENBURG-VORPOMMERN

Streit über Stimmverhalten

SCHWERIN ■ Die Verhandlungen zwischen CDU und SPD für eine Große Koalition in Mecklenburg-Vorpommern sind offenbar schwieriger als erwartet. „Es gibt noch keine Teilergebnisse", sagte SPD-Chef Harald Ringstorff am Freitag in Schwerin. CDU-Ministerpräsident Bernd Seite sprach von „schwierigen Verhandlungen".

Nach Darstellung beider Seiten ist über die umstrittene Mülldeponie Schönberg, die Einsetzung eines Koalitionsausschusses im Land und das Abstimmungsverhalten im Bundesrat bei einer möglichen Großen Koalition gesprochen worden. Hier fordert die SPD, daß sich das Land bei bestimmten Sachthemen nicht neutral verhält, wie es die Bundesratsklausel anderer Länder mit Koalitionen vorsieht.

Es gebe in dieser Frage bereits „weitreichende Einigung", sagte Ringstorff. Es müsse jedoch im Koalitionspapier eine „präzise Formulierung" gefunden werden.

Als aktuelles Beispiel für diesen Fall nannte der SPD-Politiker die von Bonn vorgesehene Befristung der Arbeitslosenhilfe auf zwei Jahre. Hier fordere die SPD von der CDU, diese Befristung im Bundesrat abzulehnen. *(dpa)*

Meciar kehrt an die Macht zurück

BRATISLAVA ■ Die Bewegung für eine Demokratische Partei (HZDS) des früheren slowakischen Regierungschefs Vladimir Meciar und die mit ihr verbündeten Gruppierungen haben in der Nacht zum Freitag damit begonnen, wieder die Macht zu übernehmen.

Die von einer breiten Koalition getragene Regierung unter Moravcik, die Meciar im März abgelöst hatte, trat zurück, amtiert jedoch vorläufig weiter. Mit der Bildung einer neuen Regierung ist Meciar beauftragt. Die HZDS war bei Parlamentswahlen im Oktober stärkste Kraft geworden. *(dpa)*

WARTBURGPREIS

Ehrung für Grosser

EISENACH ■ „Für herausragende Verdienste um die politische und kulturelle Einigung Europas" erhielt gestern im Palas der Wartburg Professor Alfred Grosser (69) den Wartburgpreis. Der französische Publizist ist der dritte Preisträger nach Roland Dumas, Krzysztof Skubiszewski und Hans-Dietrich Genscher 1992, damalige



Hat sich kritisch um die deutsch-französische Verständigung bemüht: Der Publizist Alfred Grosser.

Außenminister Frankreichs, Polens und Deutschlands, sowie Kammersänger Peter Schreier. In Frankfurt geboren, emigrierte Grosser 1933 nach Frankreich. Der Professor wurde insbesondere wegen seiner Verdienste um die deutsch-französische Verständigung geehrt. Er habe sich stets kritisch mit dem deutsch-französischen Verhältnis auseinandergesetzt, hieß es. *(cja)*

Gysi sieht sich gejagt von Ex-Mandanten

BONN ■ Der PDS-Gruppenchef im Bundestag und frühere DDR-Anwalt Gregor Gysi hat sich erneut gegen Behauptungen ehemaliger Mandanten verwahrt, er habe mit der Stasi zusammengearbeitet. In einer umfangreichen Stellungnahme warf er ihnen gestern vor, zum Teil die Unwahrheit zu sagen und wichtige Details seiner damaligen Tätigkeit zu verschweigen. Das Ganze haben einen Zweck: „Sie jagen mich als Person, wollen mich aus der Politik ausschalten."

Am Beispiel des Dissidenten Robert Havemann beschreibt Gysi seine Rolle als Anwalt. „Hier hatte ich eindeutig die Funktion eines Mittlers". „In vollständiger Konfrontation zur Partei- und Staatsführung der DDR hätte ich nichts erreichen können." *(dpa)*

Existenzminimum: Steuerausfälle von 40 Mrd. Mark?

HANNOVER ■ Die Bonner Koalition muß nach Informationen der „Hannoverschen Allgemeinen Zeitung" ihre Rechnung über die vom Bundesverfassungsgericht für 1996 eingeforderte Steuerbefreiung des Existenzminimums korrigieren. Eine von Bundesfinanzminister Waigel eingesetzte Sachverständigenkommission halte es für notwendig, jährliche Einkünfte von 13 000/26 000 Mark für Ledige/Verheiratete freizustellen, schreibt das Blatt.

Dies würde zu jährlichen Einnahmeausfällen von 40 Milliarden Mark führen. Bislang sei von 15 Milliarden Mark die Rede gewesen. Waigel wollte nur ein Existenzminimum von jährlich 12 000 beziehungsweise 24 000 Mark steuerlich freistellen. *(AP)*

SPD-FRAKTION

Scharping erhält sechs Stellvertreter

BONN ■ Die SPD-Bundestagsfraktion soll künftig neben Fraktionschef Scharping sechs stellvertretende Vorsitzende erhalten. Darauf hat sich am Freitag die Fraktionsführung verständigt. Neu gewählt werden sollen nach dem Vorschlag von Parteichef Scharping SPD-Bundesgeschäftsführer Günter Verheugen und der frühere Grünen-Bundestagsabgeordnete Otto Schily.

Außerdem sollen die stellvertretenden Fraktionschefs Ingrid Matthäus-Maier, Anke Fuchs, Rudolf Dreßler und Wolfgang Thierse in ihren Ämtern bestätigt werden. Die Wahlen finden in der kommenden Woche in Berlin statt.

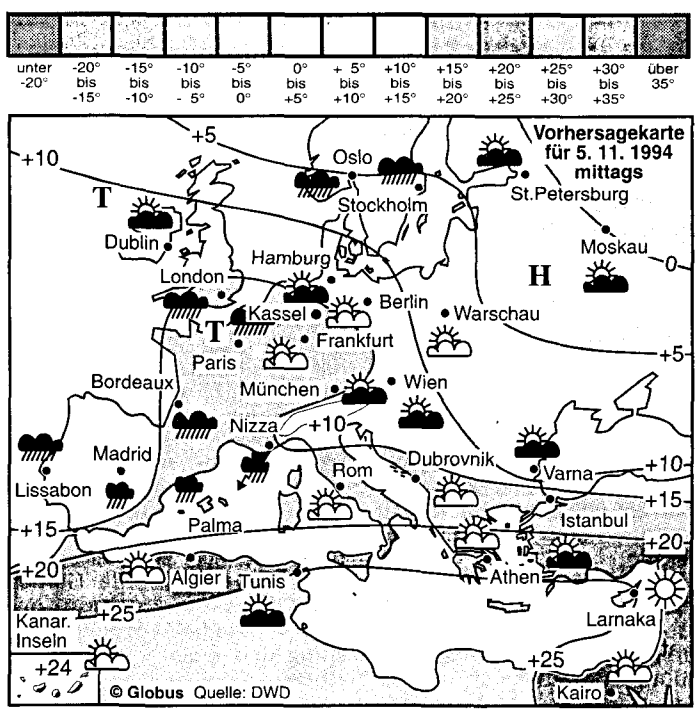
Erster Parlamentarischer Geschäftsführer bleibt Peter Struck. Auch der Ostdeutsche Uwe Küster behält sein Geschäftsführeramt. Neue Geschäftsführer werden Gerd Andres, Sprecher des „Seeheimer Kreises" der Parteirechten, die Parteilinke Katrin Fuchs sowie der forschungspolitische Sprecher Catenhusen.

Nur Klose nominiert

Die SPD-Bundestagsfraktion hat offenbar nur noch wenig Hoffnung, ihren Anspruch auf zwei Bundestagsvizepräsidenten durchzusetzen. Der Fraktionsvorstand nominierte am Freitag nur den bisherigen Fraktionschef Hans-Ulrich Klose für die Wahl des neuen Parlamentspräsidiums, die am kommenden Donnerstag in Berlin stattfindet. Ursprünglich sollte auch die stellvertretende Fraktionsvorsitzende Anke Fuchs als Vizepräsidentin vorgeschlagen werden.

Zuvor war eine Beratung der Parlamentarischen Geschäftsführer mit Bundestagspräsidentin Süssmuth über die Zusammensetzung des Präsidiums ohne Einigung geblieben. CDU/CSU und FDP lehnten dort auch eine von SPD und Grünen erwogene kostenneutrale Aufstockung auf sechs Mitglieder ab. Die Union drängt darauf, daß die SPD eines ihrer beiden Mandate an die Grünen abgibt, die dafür Antje Vollmer nominiert haben. *(dpa)*

WETTERLAGE



WETTERPROGNOSE

Sonnig und trocken

Wetterlage: Zwischen einem Hoch über Rußland und einem Tief mit Kern bei Irland wird in breitem Strom milde Meeresluft nach Deutschland geführt.

Vorhersage: Am Samstag sonnig, teils wolkig und trokken. Höchsttemperaturen um 16 Grad. Tiefstwerte um neun Grad. Schwacher, tagsüber auflebender Wind um Südost. Am Sonntag von Westen Aufzug starker Bewölkung, zeitweise Regen. Höchstwerte bis 15, Tiefstwerte um acht Grad.

Hessen: Noch überwigend sonnig und mild.
Niedersachsen: Tagsüber mild.
Thüringen: Wolkig, teils heiter, örtlich Nebel.
Weitere Aussichten für Montag: Wechselnd, vielfach stark bewölkt, Schauer, Temperaturrückgang.
SA 7.21, SU 16.49, MA 9.38, MU 18.25

DAS WETTER GESTERN UM 14.00 UHR IN...

Amsterdam	l. bew.	16	Las Palmas	wolk.	24
Athen	l. bew.	22	Lissabon	st.bew	13
Barcelona	st.bew.	21	London	st.bew.	15
Berlin	l. bew.	10	Malaga	l. bew.	15
Bozen	bedeckt	12	Mallorca	wolkig	23
Hamburg	st.bew.	9	Moskau	wolkig	-7
Istanbul	wolkig	17	München	l.bew.	12
Kassel	l. bew.	14	New York	wolkig	15
Kopenhagen	l. bew.	8	Nizza	st.bew.	18
Oslo	bedeckt	3			
Paris	st.bew.	17			
Prag	l. bew.	14			
Rom	l. bew.	22			
Stockholm	wolkig	7			
Tel Aviv	l. bew.	26			
Tunis	wolkig	26			
Venedig	wolkig	17			
Wien	l. bew.	12			

IMPRESSUM

HNA MA

Hessische/Niedersächsische Allgemeine · Mitteldeutsche Allgemeine

unabhängig — Zeitung für Deutschlands Mitte — nicht parteigebunden

Herausgeber
Rainer Dierichs, Dr. Dietrich Batz

Chefredakteur
Lothar Orzechowski

Stellv. Chefredakteur
Peter M. Zitzmann

Verantwortliche Redakteure
Chef vom Dienst: Rainer Merforth. Politik: Jürgen Nolte. Blick in die Zeit: Jochen Prater. Wirtschaft und Sozialpolitik: Jan Schlüter. Kultur: Dirk Schwarze. Reise: Thomas Wessel. Sport: Rolf Wiesemann. Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden. Bezirksredaktionen: Peter M. Zitzmann. Koordination: Helmut Lehnart. Hessen/Niedersachsen: Ulrich Brehme. Chefreporter: Karl-Hermann Huhn, Frank Thonicke. Sonntagszeit/Sonderthemen: Peter Ochs.

Redaktion Bonn: Sylvia Griffin.
Redaktion Wiesbaden: Michael Scheerer.
Redaktion Hannover: Harald Birkenbeul.
Redaktion Erfurt: Inge Thaetner.

Verlagsleitung
Dr. Dietrich Batz, Rainer Dierichs.
Anzeigenleiter: Horst Prehm.
Vertriebsleiter: Gerd Lühring.
Verlag Dierichs GmbH & Co KG, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel, Postf. 10 10 09, 34010 Kassel, Ruf 05 61 / 203-00. Tel. Anzeigenannahme 05 61 / 203-03. Anzeigenannahme Fax 05 61 / 203 21 62. Fernschreib-Nr. 99 635. Telekopierer 05 61 / 203-06. Postgirokonto 155132-608 Frankfurt/M. Anzeigenpreisliste Nr. 35. Monatlicher Abonnementspreis DM 31,30 inkl. Zustellung und 7 % MwSt. (Postbezugspreis 34,80 DM).
Die Beendigung des Abonnements ist nur mit schriftlicher Kündigungserklärung unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zum Monatsende möglich; die Frist läuft ab Zugang der schriftlichen Kündigungserklärung. Auflage werktags über 318 000 Exemplare in Tarifgemeinschaft mit „Hersfelder Zeitung", „Werra-Rundschau", Eschwege, „Harzkurier", Herzberg.
Herstellung Druckhaus Dierichs Kassel, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel.

Zur Herstellung unserer Zeitung wird altpapierhaltiges Zeitungsdruckpapier verwendet. Es ist chlorfrei, umweltfreundlich und recyclingfähig.

TOPSPION

Bundesanwalt fordert 15 Jahre Haft für „Topas"

DÜSSELDORF ■ Der frühere Nato-Mitarbeiter Rainer Rupp, der jahrelang unter dem Decknamen „Topas" die Brüsseler Zentrale für die DDR auspähte, soll nach den Vorstellungen der Bundesanwaltschaft 15 Jahre hinter Gitter.

„In einem unglaublichen Ausmaß" habe Rupp von 1977 bis Ende 1989 aus politischer Überzeugung regelmäßig Geheimdokumente aus der Nato-Zentrale an seine Auftraggeber geliefert, sagte Bundesanwalt Ekkehard Schulz gestern vor dem Oberlandesgericht Düsseldorf und warf dem Angeklagten schweren Landesverrat vor. „Topas war 13 Jahre lang der Ständige Vertreter des Warschauer Pakts in der Nato."

600 000 DM Agentenlohn

Schulz forderte in seinem Plädoyer, den Agentenlohn in Höhe von rund 600 000 Mark einzuziehen. „Der Fall Topas war einer der schwersten Verratsfälle der Nachkriegsgeschichte." Durch die Spionage des 1968 angeworbenen Diplom-Volkswirts sei der Bundesrepublik und ihren Verbündeten die Gefahr eines besonders schweren Nachteils entstanden. „Im Kriegsfall hätte der Verrat im wahrsten Sinne des Wortes verheerende Auswirkungen haben können." Aus der Zentrale des westlichen Bündnisses habe der heute 49jährige Rupp mit „überragendem Fachwissen" alle ihm zugänglichen Dokumente über die Nato-Streitkräfteplanung beschafft. Von Ostberlin waren die Geheimunterlagen auch an den früheren sowjetischen Geheimdienst KGB weitergeleitet worden.

„Spionin aus Liebe"

Für Rupps 46jährige Ehefrau Ann-Christine – Deckname „Türkis" –, die ebenfalls in der Nato-Zentrale gearbeitet hatte, forderte die Bundesanwaltschaft wegen Beihilfe zum Landesverrat 22 Monate Haft auf Bewährung. Aus Liebe zu ihrem Mann habe sie ihm als „Schutzwall" gedient.

Der Bundesanwalt warf Rupp vor, seine Frau „unter Ausspielung seiner vielfältigen Überlegenheit" in die Spionage hineingezogen zu haben.

Die Verteidigung soll am Donnerstag plädieren. *(dpa)*

Vollversammlung: Waffenembargo aufheben

NEW YORK ■ Die Vollversammlung der Vereinten Nationen hat mit großer Mehrheit den Sicherheitsrat aufgefordert, das Waffenexportverbot gegen die bosnischen Regierungstruppen aufzuheben. 97 Länder stimmten für die Resolution, 61 UN-Mitglieder enthielten sich der Stimme und kein Land stimmte dagegen. Die Resolution wurde damit angenommen. Resolutionen der Vollversammlung sind nicht bindend.

Der Sicherheitsrat wird sich Anfang nächster Woche mit einem entsprechenden US-Vorschlag zur Aufhebung des Waffenembargos gegen die vor allem aus Moslems bestehenden Regierungstruppen befassen. Beobachter geben dem Vorstoß aber kaum Chancen. *(dpa)*

BOSNIEN

Serben schlagen zurück

In Bosnien ist von Frieden nicht einmal mehr die Rede: Mit Raketenangriffen auf Wohngebiete in Bihac reagieren die Serben auf den Verlust von Kupres.

SARAJEVO ■ Die euphorische Siegesstimmung in Sarajevo und Mostar über die Rückeroberung der Stadt Kupres ist gestern durch Artillerie- und Raketenangriffe serbischer Truppen gegen mehrere Städte in Bosnien gedämpft worden. Unter anderem wurde die Stadt Bihac von serbischen Raketen getroffen. Sieben Menschen wurden schwer verwundet. Die Angriffe richteten sich auf Wohngebiete. Beim Einschlag einer Rakete unweit einer Schule wurde ein Kind schwer verwundet. Ein UN-Sprecher sprach in Sarajevo von einem „Terrorangriff" und sagte, daß Attacken auf UN-Schutzgebiete wie Bihac Nato-Luftangriffe nach sich ziehen können.

Nach der Zangen-Offensive moslemischer und kroatischer Verbände waren am Vortag die Soldaten des Kroatischen Verteidigungsrates HVO in der mittelbosnischen Stadt Kupres einmarschiert, während die bosnisch-moslemischen Regierungstruppen die umliegenden Höhen und Paßstraßen besetzten.

Insgesamt wurden nach Darstellung der HVO-Führung knapp 600 Quadratkilometer bosnischen Territoriums zurückerobert und „unübersehbare Mengen" an Waffen und Munition erbeutet.

Die HVO-Führung in der Herzegowina-Hauptstadt Mostar sprach vom „größten Erfolg kroatischer Verbände seit Ausbruch des Bosnien-Kriegs vor 31 Monaten", während in Sarajevo vor allem die wiederbelebte „anti-serbische Allianz" der Moslems und Kroaten gefeiert wurde.

Das selbsternannte Parlament der bosnischen Serben wird in der kommenden Woche den „totalen Kriegszustand" in Bosnien ausrufen. Das erklärte Serbenführer Karadzic im bosnisch-serbischen Fernsehen, unmittelbar nach einer Krisensitzung der politischen und militärischen Führung der bosnischen Serben in Pale bei Sarajevo. *(dpa/AP)*

Zahl der Asylbewerber stark gesunken

BONN ■ Die Zahl der Asylbewerber in Deutschland ist stark zurückgegangen. Wie das Bundesinnenministerium gestern in Bonn mitteilte, wurden von Januar bis Oktober dieses Jahres 102 968 Antragsteller verzeichnet. Das sind 189 502 oder 64,8 Prozent weniger als im Vergleich zum entsprechenden Vorjahreszeitraum (292 470).

Beim Bundesamt für die Anerkennung ausländischer Flüchtlinge haben im Oktober dieses Jahres 10 237 Personen Asyl beantragt. Damit ist die Zahl der Asylbewerber gegenüber September um 630 Personen gesunken. Gegenüber dem Vergleichsmonat des Vorjahres (Oktober 1993: 16 660 Personen) ist die Zahl um 6423 (38,6 Prozent) zurückgegangen.

Auf die Staaten Ost- und Südosteuropas entfielen nach im Oktober dieses Jahres 3913 Asylbewerber. Das sind 38,2 Prozent aller Asylsuchenden. *(dpa)*

Artenschutz: WWF verlangt EU-Einsatzgruppe

MAINZ ■ Die Umweltstiftung World Wide Fund for Nature (WWF) hat die Europäische Union aufgefordert, eine internationale Einsatzgruppe gegen illegalen Handel mit bedrohten Tieren und Pflanzen zu bestellen. Die EU sei der größte Umschlagplatz für Geschäfte, die gegen den Artenschutz verstoßen, sagte WWF-Referent Georg Schwede in einem Interview im Vorfeld der 9. Internationalen Artenschutzkonferenz im US-Bundesstaat Florida.

Nach Darstellung Schwedes wurden in Westeuropa beispielseise während der Jahre 1988 bis 1991 rund eine Million Papageien verkauft. Da die EU über kein wirksames Kontrollsystem verfüge, müsse angenommen werden, daß zahlreiche Genehmigungen zum Handel mit bedrohten Arten gefälscht seien. Die EU müsse die internationalen Regelungen einheitlich durchsetzen. *(dpa)*

SEITE 4

RUSSLAND

Reformer Schochin gibt auf

MOSKAU ■ Stühlerücken im Moskauer Kabinett: Nach der Ernennung von Wladimir Panskow zum neuen russischen Finanzminister hat der reformorientierte Vizepremier und Wirtschaftsminister Alexander Schochin am Freitag bei Präsident Jelzin seinen Rücktritt eingereicht. Als Grund nannte er gegenüber der Nachrichtenagentur Itar-Tass Änderungen in der Regierung, die es ihm als Vizepremier unmöglich machten, die Finanz- und Wirtschaftsreformen voranzubringen.

Teilt Sparkurs nicht

Mit der Berufung von Panskow – der den anvisierten Sparkurs des Kabinetts nicht teilt – leitete Jelzin die Regierungsumbildung ein. Seit Tagen verlautete, daß neben dem Finanz- auch das Wirtschafts- und das Justizministerium neu besetzt werden sollten.

Panskow folgt auf Sergej Dubinin, der als Finanzminister wegen der Rubelkrise im Oktober abgelöst worden war, als die Währung an einem Tag rund dreißig Prozent ihres Wertes verlor. *(dpa)*



Jürgen Möllemann zeigte gestern bei seiner Pressekonferenz in Düsseldorf an, wo er hin will: Wieder nach oben, zurück an die Spitze seines nordrhein-westfälischen FDP-Landesverbands. *(dpa-Funkbild)*

Möllemann will wieder FDP-Chef in NRW werden

DÜSSELDORF ■ Jürgen Möllemann wird sich erneut um den Vorsitz der nordrhein-westfälischen FDP bewerben. Er habe in den vergangenen zwei Wochen soviel Zuspruch von der Basis erfahren, daß er erneut für das Amt kandidieren wolle, um an der Bewältigung der nun anstehenden Aufgaben in seiner Partei mitzuwirken, begründete der 49jährige gestern in Düsseldorf seinen Entschluß. „Ich kämpfe doch für die FDP."

Möllemann war vor knapp zwei Wochen durch einen spektakulären Kollektivrücktritt des nordrhein-westfälischen FDP-Vorstands zum Amtsverzicht gezwungen worden. Der frühere Bundeswirtschaftsminister hatte sich danach eine „Denkpause" verordnet. *(dpa)*

TOTALVERWEIGERUNG

Richter verlangen genaue Begründung

BERLIN ■ Ein sogenannter Totalverweigerer muß exakt erklären, warum er auch im Frieden nicht zum Zivildienst bereit ist. Dies verlangte das Bundesverwaltungsgericht gestern von einem Wehr- und Zivildienstverweigerer und stellte damit die Voraussetzung für eine Totalverweigerung von Kriegs- und Zivildienst klar.

Nach dem Urteil des 8. Senats darf der Zivildienst nicht mit dem Argument verweigert werden, daß die entsprechende Tätigkeit zu Kriegszeiten nicht mit dem Gewissen zu vereinbaren sei. Vielmehr müsse der Totalverweigerer genau und ausführlich erläutern, warum er auch im Frieden nicht zum Zivildienst bereit sei (Az: 8 C 9/93).

Das Zivildienstgesetz sieht durchaus die Möglichkeit einer Totalverweigerung vor. Die Regelung war nachträglich eingefügt worden, wie in der Verhandlung mehrfach betont wurde. *(dpa)*

DEUTSCHE NATIONALSTIFTUNG

Bubis fordert Aufnahme von Armutsflüchtlingen

WEIMAR ■ Der Vorsitzende des Zentralrats der Juden, Ignatz Bubis, hat gefordert, auch eine gewisse Zahl von Armutsflüchtlingen in Deutschland aufzunehmen. Die Deutschen dürften nicht nur fragen, wer im Lande gebraucht werde und für alle übrigen die Tür verschließen, sagte Bubis gestern bei einem Symposium der Deutschen Nationalstiftung in Weimar zur Einwanderungspolitik.

Bubis sagte, in Deutschland würden bestimmte Ausländer akzeptiert, andere hingegen nur als Fremde betrachtet. 90 Prozent der Fremdenangst basiere auf Vorurteilen. Bubis mahnte Erziehung zur Toleranz an, die mehr sein müsse als bloße Duldung.

„Zahl explodiert"

Nach Ansicht von Altbundeskanzler Helmut Schmidt ist in nächster Zeit mit einer Explosion der Zahl von Kriegsflüchtlingen und Asylbewerbern zur rechnen. Kriege, Konflikte im Balkan, auf dem Gebiet der ehemaligen Sowjetunion oder in Schwarzafrika sowie das drastisch ansteigende Bevölkerungswachstum würden eine „unglaubliche Migrationswelle" in Richtung USA, Kanada und Westeuropa auslösen, sagte Schmidt.

Er sei sehr skeptisch, ob Deutschland, auch bei einem vernünftigen Staatsbürgerschaftsrecht und bei äußerster Anstrengung, überhaupt fähig sein werde, die Zugewanderten zu integrieren. Völlig abwegig sei es, bei einer Zahl von de facto sechs Millionen Arbeitslosen in Deutschland zusätzlich noch jemanden einzuladen, und sei es durch Quoten.

Der Schriftsteller Hans Magnus Enzensberger rief die politisch Verantwortlichen zu raschem Handeln in der Einwanderungspolitik auf. Es bestehe die Gefahr, daß das lange so brisante Thema jetzt vernachlässigt werde. Neue Initiativen könnten sich nur jetzt durchsetzen. Der Einwanderungsdruck könne auch wieder zunehmen und dann sei niemand vorbereitet, warnte Enzensberger.

Karl-Heinz Goebels vom DGB-Bundesvorstand forderte ein Einwanderungsgesetz. Deutschland sei längst ein Einwanderungsland geworden. Die Einführung der doppelten Staatsbürgerschaft müsse kommen.

(AP)

Anzeige

Bereits der 3. Bauabschnitt in Vorbereitung

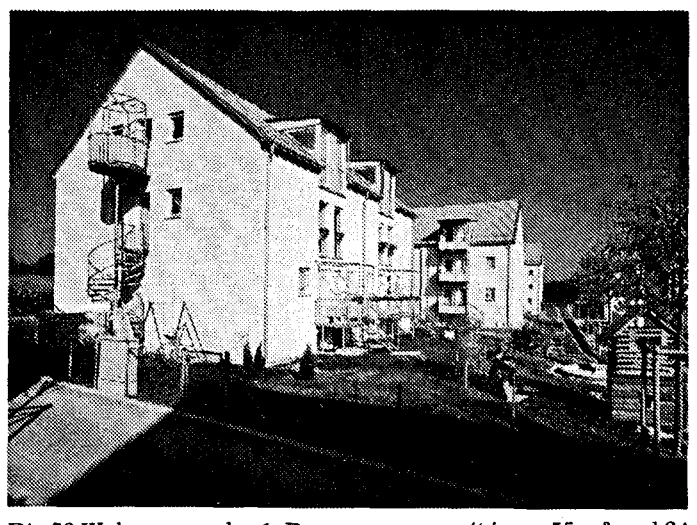
Wohnsiedlung im Eisenacher Ortsteil Hötzelsroda wächst weiter

Vorstellung der Baumaßnahme bei den Immobilientagen der Bayerischen Vereinsbank in Eisenach

Während sich in der Innenstadt Eisenachs noch der Frühnebel hält, scheint über dem hoch gelegenen Ortsteil Hötzelsroda bereits die Sonne. Dort entsteht eine Wohnsiedlung, die die städtebaulich wichtige Verbindung zwischen dem alten Ortskern und einer in den 30er Jahren erbauten Eigenheimsiedlung schafft. Das nach Süden hin abfallende Baugelände wird von einer Ringstraße erschlossen. Den Kern der Anlage bildet der Weihersbach, der in einen kleinen Weiher am östlichen Ende des Siedlungsgebietes mündet.

Der Bauherr der Wohnanlage ist das älteste private Wohnungsbauunternehmen aus Bayern, die Firma Südhausbau GmbH. Das bayerische Unternehmen hat sich für den Standort wegen der ruhigen und sonnigen Lage des Grundstückes und wegen der verkehrsgünstigen Anbindung an die Innenstadt Eisenachs entschieden. Mittlerweile verfügt der Ortsteil Hötzelsroda auch über ein Einkaufszentrum, so daß die hier lebenden Menschen nur einen kurzen Einkaufsweg haben.

Die Südhausbau hat in Hötzelsroda bislang vornehmlich Eigentumswohnungen errichtet, plant aber für die kommenden Jahre auch den Bau von Reiheneigenheimen. Seit dem 1. Spatenstich vergingen bis jetzt 2 Jahre. In dieser Zeit wurde mit dem Bau von 88 Wohnungen begonnen.



Die 52 Wohnungen des 1. Bauabschnitts sind bereits fertiggestellt und vollständig bezogen.

Die Schlüsselübergabe erfolgte im Mai des Jahres durch den Eisenacher Bürgermeister, Herrn Dr. Hans-Peter Brodhun, und den thüringischen Innenminister, Herrn Franz Schuster (die HNA/MA berichtete darüber).

Die 36 Wohneinheiten des 2. Bauabschnitts sind zum großen Teil Ende dieses Jahres bezugsfertig. Es handelt sich dabei um 12 2-Zimmer-Wohnungen mit je ca. 55 m² und 24 3-Zimmer-Wohnungen mit je ca. 66 m² Wohnfläche (bitte beachten Sie die Annonce der Südhausbau im Immobilienteil dieser Ausgabe). Die Häuser zeichnen sich durch eine relativ geringe Bauhöhe aus (E + 1 + Dach). Je Hauseinheit sind nur 6 Wohnungen vorgesehen.

Über die Hälfte der Wohnungen dieses 2. Bauabschnitts sind bereits verkauft. Daher beabsichtigt die Firma Südhausbau GmbH, Anfang nächsten Jahres einen 3. Bauabschnitt aufzulegen. Der Planung für die neuen Wohngebäude liegt das bauliche Konzept der ersten beiden Bauabschnitte zugrunde, sie orientiert sich jedoch auch an dem Marktbedürfnis nach kleineren Wohnungen.

Um Kaufinteressenten die Möglichkeit zu geben, sich über die Wohnanlage „Am Weihersbach" zu informieren und sich über die Finanzierungsmöglichkeiten einer Wohnung beraten zu lassen, führt die Bayerische Vereinsbank AG, Filiale Eisenach, gemeinsam mit der Südhausbau eine eingehende Sonderberatung in ihren Räumen (Am Markt 20/21, 99817 Eisenach) durch.

Die Beratung erfolgt innerhalb der Geschäftszeiten der Bank vom Montag, dem 7. November, bis einschließlich 11. November (Mo. bis Fr. von 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr, Do. bis 18.00 Uhr). Auch der Besuch der Wohnsiedlung „Am Weihersbach" mit dem Verkaufspersonal der Südhausbau ist unverbindlich möglich.

KOMMENTARE

Bitterer Sieg

In der bosnischen Hauptstadt Sarajevo jubelt man: Sieg! Erstmals hat die Allianz von Bosniern und Kroaten einen großen Erfolg errungen. Kupres ist gefallen, die Serben mußten fliehen, die Kroaten rückten ein. Militärisch ist es ein Sieg der gegen die Serben Verbündeten, politisch ein Erfolg der USA. Im Alleingang hat Washington das Bündnis geschmiedet, im Verein mit den islamischen Staaten versucht es nun erneut, das Waffenembargo gegen Bosnien zu knacken.

Das klingt im Moment, da die Verteidiger zu Angreifern werden, paradox, ist aber folgerichtig. Nur durch eine totale Niederlage kann Karadzic, der jetzt den totalen Krieg verkündet, zur Annahme des Friedensplans gebracht werden. Als Weltmacht beunruhigt die USA zudem der wachsende Einfluß islamischer Staaten, die an die bosnischen Brüder – ungeachtet des Embargos und über die Adriahäfen – Waffen liefern. Sie sollen, so denkt man in Washington, nicht die einzigen sein, die der Gerechtigkeit zum Sieg verhelfen. Anders als in Europa wird in der übrigen Welt nicht verdrängt, daß die Serben die Angreifer sind, den souveränen Staat Bosnien-Herzegowina zerschlagen haben und die Bevölkerung mit Greueln überzogen.

Noch halten die Serben 70 Prozent des Territoriums besetzt. Bricht ihr Regime unter der Wucht der Angriffe und wegen des Belgrader Boykotts nicht zusammen, kann der Krieg noch lange dauern. Das bedeutet immer mehr Opfer und Zerstörung, wachsenden Haß und abnehmende Bereitschaft, Frieden zu schließen.

Die Bosnier haben unter Druck einem Teilungsplan zugestimmt, den sie bei weiterem Vormarsch vermutlich nicht mehr wahrhaben wollen. Das ist die Kehrseite der Siegesmedaille. Eine Art Frieden muß von oben diktiert werden. Die Uneinigkeit im Sicherheitsrat hat das bisher verhindert.

Alfred Brugger

Kampf angesagt

Noch vor wenigen Monaten galt es als ausgemacht, daß Mitterrand einen konservativen Nachfolger akzeptieren müßte. Die bürgerlichen Parteien würden die in Frankreich traditionell nur in Ausnahmesituationen erfolgreiche Linke bei den Präsidentschaftswahlen im kommenden Frühjahr nach Wunsch und Laune schlagen. Daran zweifelte zeitweise nicht einmal der Hausherr im Elysee. Die gemäßigte Rechte hatte über zwei Drittel aller Mandate in der Nationalversammlung erobert. Nach diesem Schock lag die Linke am Boden.

PS und KPF haben sich immer noch nicht erholt. Doch die Lage hat sich trotzdem nach und nach verändert. In erster Linie liegt dies an der erbarmungslosen internen Konkurrenz zwischen Chirac und dem 1993 bei der Regierungsbildung vorgeschickten Balladur. Chirac hätte selbst zum dritten Male Premierminister werden können. Er verzichtete darauf, um sich nicht abnutzen zu lassen. Balladur sprang in die Lücke, gewann ungeahnte Popularität und machte schon bald aus seinen bis dahin geheim gehaltenen Ambitionen keinen Hehl mehr.

Dies allein hätte das Bürgerlager nicht in Bedrängnis gebracht. Ob die interne Konkurrenz nun in einer Vorwahl oder in der ersten Runde der Präsidentschaftswahl im April entschieden würde, was sollte es schon ausmachen. Kein Gegner der Linken schien in der Lage, das Konzept der gemäßigten Rechten durcheinanderzubringen.

Nun aber ist es so weit. Der Sozialist Delors entpuppt sich im Alter von 68 Jahren als ein außergewöhnliches innenpolitisches Zugpferd. Chiracs früher Wahlkampfstart zeigt, daß er nicht allein Balladur fürchtet, sondern auch den heutigen EU-Kommissionspräsidenten.

Damit deutet sich eine harte Schlacht um den Einzug ins Elysee zwischen drei politischen Schwergewichten an.

Emil Bölte, Paris

PRESSE-ECHO

Zum Urteil gegen Modrow schreibt die

Lausitzer Rundschau

Interessant ist die Begründung, mit der die Karlsruher Richter das Urteil des Landgerichts am Donnerstag zurückwiesen: Modrow und seine drei Mitangeklagten selbst seien den Anweisungen des SED-Politbüros aus eigenem beruflichen Interesse gefolgt, um weiter in ihren Positionen verbleiben zu können. Das trifft den Kern. Wenn Modrow die Entscheidung des Bundesgerichtshofs als „schlimmes Signal für den inneren Frieden in Deutschland" wertet, dürfen die Menschen in Ostdeutschland wissen, was es in Wahrheit ist: eine Chance für die gerechte Bewertung der Verbrechen eines vom Volk gestürzten Regimes und seiner Täter.

Weiter

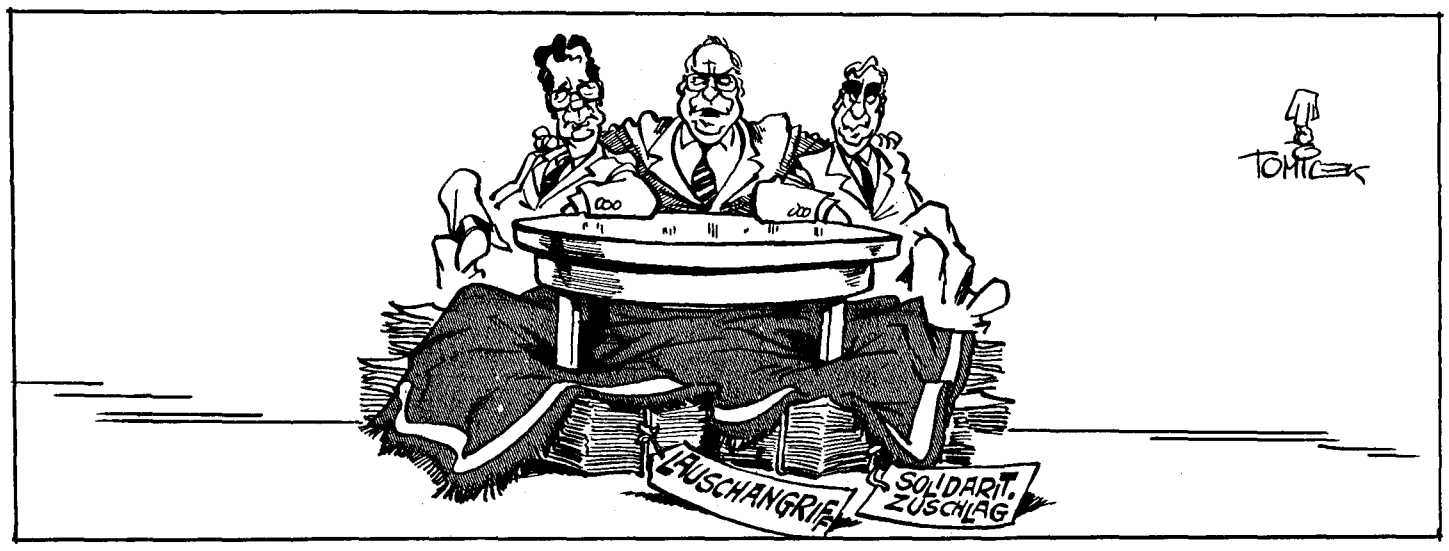
DIE RHEINPFALZ

Es war gewiß nur zufällig, daß am selben Tag strafrechtliche Entscheidungen über den einst zweitmächtigsten Mann der DDR, Erich Mielke, und den letzten Ministerpräsidenten der Honecker-Nachfolge-Aera, Hans Modrow, gefällt wurden. Beides zeigt aber eines klar auf: Es ist schwer, Unrecht der DDR-Vergangenheit mit den Mitteln der Strafjustiz aufzuarbeiten. Dennoch ist es wenigstens ein Trost, daß Richter in Karlsruhe das extrem milde Urteil einer Kammer des Dresdner Landgerichts ausdrücklich und öffentlich mißbilligt haben.

Zum Schluß die

Ruhr-Nachrichten
DORTMUNDER ZEITUNG

Wenn der Angeklagte seinem Prozeß aus alter- und krankheitsbedingten Verfallerscheinungen nicht mehr folgen kann, muß die Strafverfolgung eingestellt werden. Das gilt für jeden, auch für Erich Mielke. Auf der Anklagebank machte der einst gefürchtete Geheimdienst-Chef von Anfang an eine jämmerliche Figur. Wenn das gespielt war, wie einige Kritiker behaupten, dann ist der wakkelige Greis wahrhaft ein großartiger Schauspieler. Doch die Gutachter waren anderer Meinung, und das Gericht folgte ihren Argumenten. Es erkannte auf Gnade für einen Mann, der Zeit seines Lebens Gnade nicht gekannt hatte.



„Wie Sie sehen, sind alle Probleme vom Tisch!" *(Karikatur: Tomicek)*

SCHWARZ-GRÜN

Bislang Undenkbares gewinnt Kontur

Noch sind es nur erste Signale, vorsichtige Annäherungen. Doch seit sich die Grünen zur „stinknormalen Partei" entwickelt haben, scheut die CDU enge Kontakte nicht mehr.

VON SYLVIA GRIFFIN

Es sieht so aus, als ob der 13. Bundestag seine Arbeit mit einem Novum aufnehmen würde. Wenn nicht noch in letzter Minute eine Einigung gefunden wird, werden Union und Grüne gemeinsam stimmen, um eine Bundestags-Vizepräsidentin der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zu ermöglichen. Damit ändert sich entscheidend etwas im Umgang zwischen Schwarz und Grün.

Während vergangener Legislaturperioden, als die Grünen im Parlament saßen, war die Union ihr geborener Gegner. Vom Auftreten bis zu den Ansichten der Protestpartei waren den Konservativen die „Schmuddelkinder" suspekt; aus der anfangs nur mühsam kaschierten Ablehnung wurde nach und nach so etwas wie unwillige Duldung. Der Schachzug von Unions-Fraktionschef Schäuble hinsichtlich der Personalfrage signalisiert eine Änderung in der Qualität der Zusammenarbeit.

Früher war das anders

Früher hatte die Union mit allen Geschäftsordnungstricks zu verhindern gewußt, daß die Grünen ins Bundestagspräsidium einzogen. Aber seit ein Mann wie Joschka Fischer stellvertretender Ministerpräsident eines Bundeslandes war und sich in vielerlei Hinsicht staatstragend äußert, verzeiht man ihm sogar seinen berühmten protokollarischen Verstoß im Plenum, der dieser Tage ein Jahrzehnt her war. „Mit Verlaub, Herr Präsident," hatte Fischer damals dem Bundestagspräsidenten Richard Stücklen zugerufen, „Sie sind ein Arschloch." Solche Entgleisungen dienten stets als Rechtfertigung dafür, daß man den Grünen keine repräsentativen Ämter anvertrauen könne.

Die Zeiten ändern sich, die Grünen änderten sich, und die Union ebenfalls. Vorerst ist die geplante Kooperation in dieser einen Frage nicht mehr als eine taktische Variante Schäubles, der damit vor allem der SPD einen Nadelstich versetzen will. Oppositionsführer Scharping stellt die Opposition aus Sozialdemokraten und Grünen gerne als einen monolithischen Blick dar, der jederzeit die Regierung ablösen könnte, wenn diese im Schwierigkeiten geriete. Schäuble signalisiert listig, daß die Einigkeit im Oppositionslager durchaus zu stören ist.

Geändertes Klima

Interessant wird das veränderte Klima zwischen Schwarz und Grün jedoch auch vor dem Hintergrund einer Reihe von schwarz-grünen Koalitionen in nordrhein-westfälischen Rathäusern. In der Gemeinde Alfter vor den Toren Bonns regiert eine solche Mehrheit, in der 80 000-Einwohner-Stadt Gladbeck im nördlichen Ruhrgebiet wurde eine CDU-Bürgermeisterin mit den Stimmen der Grünen gewählt, und auch in Mühlheim an der Ruhr laufen Koalitionsgespräche zwischen CDU und Grünen.

Daß es nicht nur um eine örtlich begrenzte Annäherung auf kommunaler Ebene geht, signalisiert das laute Nachdenken des baden-württembergischen Ministerpräsidenten Erwin Teufel (CDU) über „andere" Koalitionspartner. Gefangen in einer zunehmend ungeliebteren Großen Koalition gab er bewußt den Anstoß für seine Parteifreunde, auch auf Landes- und Bundesebene einen Farbenwechsel nicht mehr rundheraus abzulehnen. Daß andererseits die Grünen sich einer solchen Annäherung nicht grundsätzlich verschließen würden, zeigt ihr Verhalten bei den Landtagswahlen in Sachsen. Wenn das Ergebnis es hergegeben hätte, wären sie zu einer schwarz-grünen Zusammenarbeit durchaus bereit gewesen.

Große Unterschiede

Sicher sind die programmatischen Unterschiede zwischen beiden Parteien noch immer sehr groß. Doch es wird sorgsam zu beobachten sein, wie die beiden Fraktionen im Parlament miteinander umgehen und welche Berührungspunkte sich ergeben. Die Grünen werden immer mehr zu einer „stinknormalen" Partei - selbst in den Augen der CDU/CSU.

ARTENSCHUTZ

Schon wieder lockt verbotenes Geld

Das Artenschutzabkommen soll aufgeweicht werden; afrikanische Länder suchen so neue Geldquellen. Am Sonntag beginnt eine Konferenz darüber in Florida.

VON JÖRG-STEPHAN CARL

Wenn von morgen an die Unterzeichnerstaaten des Washingtoner Artenschutzabkommens (Cites) in Fort Lauderdale (US-Bundesstaat Florida) konferieren, wird es weniger um moralische Kategorien wie Tierliebe oder Bewahrung der Natur gehen. Wieder einmal steht die Lockerung des Artenschutzes auf der Tagesordnung, und erneut werden hauptsächlich das Tier als „Wirtschaftsgut" und seine profitablen Rohstoffe diskutiert – Wirtschaftspolitik mit Gewinn- und Verlustrechnung.

Handelsverbot

1989, 16 Jahre nach Verabschiedung des Washingtoner Abkommens, konnte sich die Konferenz in Lausanne endlich dazu durchringen, den Elefanten in die Liste der besonders schützenswerten Tiere und Pflanzen (Cites-Anhang I) aufzunehmen. Danach darf zwischen den Unterzeichnerstaaten mit ihnen nicht gehandelt werden. Auch Produkte, die aus diesen Lebewesen hergestellt wurden, fallen unter das Handelsverbot.

Es war damals die Notbremse, um die durch den Handel mit Elfenbein vom Aussterben bedrohte afrikanische Elefantenart der Erde zu bewahren. Allein in den achtziger Jahren war der Bestand durch Wilderei von 1,3 Millionen auf 600 000 dezimiert worden. In Kenia registrierten internationale Tierschutzorganisationen einen jährlichen Abschuß von 5000 Elefanten. Nach ihrer Ansicht hat die Cites-Entscheidung von 1989 riesigen Erfolg gehabt: In Kenia beispielsweise würden aufgrund massiver Kontrollen höchstens noch 50 Elefanten pro Jahr von Wilderern abgeschlachtet und die Stoßzähne illegal ins Ausland verkauft.

Nur fünf Jahre nach dem Lausanner Beschluß pochen nun zwei afrikanische Länder wieder auf ihre wirtschaftlichen Interessen: Südafrika und Sudan wollen den Teilnehmern der Konferenz in Fort Lauderdale eine sogenannte Liberalisierung des Artenschutzes abringen. Südafrika will den Handel mit Elfenbein zwar weiterhin geächtet wissen, aber den Export von Elefantenfleisch und -häuten, aus denen sich Leder herstellen läßt, erlauben – kurz: die Elefanten wieder zum Abschuß freigeben.

Experten schätzen, daß Südafrika allein durch das Einhalten des Handelsverbots für Produkte von bedrohten Tierarten rund 1,2 Millionen Mark jährlich entgehen. Für ein Land, in dem nach neuesten Schätzungen 39 Millionen Menschen unter der Armutsgrenze leben, ein offensichtlich unverzichtbarer Tropfen auf den heißen Stein.

So hat Südafrikas Minister für Umwelt und Tourismus, Dawie de Villiers, neben den Elefanten noch das Nashorn auf den Antrag gesetzt, über den die Konferenz von Fort Lauderdale abstimmen soll: Auch die Produkte des Rhinozeros mit Ausnahme seines Horns sollen künftig wieder legal auf dem Weltmarkt angeboten werden können.

Sudan, eines der ärmsten Länder der Welt, hofft sogar, die Cites-Staaten vom Beginn eines neuen Elfenbeinhandels überzeugen zu können. 1995, so hat das westafrikanische Land beantragt, will es 48 Tonnen der vermeintlichen Kostbarkeit vermarkten – 48 Tonnen Elfenbein, das staatliche Behörden beim Kampf gegen die Wilderei und den Elfenbeinhandel auf der Grundlage des Cites-Abkommens beschlagnahmten.

Widerstand regt sich

Bei so viel Kaltschnäuzigkeit regt sich Empörung und Widerstand. Internationale Tierschützer wollen die Cites-Konferenz in Florida mit Argusaugen beobachten. Die deutsche Organisation „Aktionsgemeinschaft Artenschutz" fordert eine entschiedene Stellungnahme der deutschen Delegation gegen jede Aufweichung der bestehenden Regelungen. Die Population der Elefanten habe sich noch längst nicht erholt.

Wichtig sind die Cites-Anhänge

Das „Washingtoner Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen" (Cites) wurde 1973 ins Leben gerufen. Wichtigste Bestandteile sind die sogenannten Anhänge I und II.

Anhang II zählt die Arten auf, die in naher Zukunft vom Aussterben bedroht sein werden, wenn der Handel mit ihnen nicht eingeschränkt wird. In Anhang I werden die Arten aufgelistet, die bereits jetzt vom Aussterben bedroht sind und ohne spezielle Erlaubnis überhaupt nicht gehandelt werden dürfen.

Der Vertrag regelt jedoch nicht den Handel innerhalb eines Landes. Auch sind den einzelnen Ländern Ausnahmegenehmigungen vorbehalten, die die Cites-Vereinbarung außer Kraft setzen können. So ist der Artenschutz letztlich abhängig vom guten Willen der Unterzeichnerstaaten. Die Bundesrepublik trat 1976 bei. 122 Länder (Stand Juni 1994) haben sich dem Abkommen angschlossen.

Rund 8000 Tier- und 40 000 Pflanzenarten sind bisher weltweit unter besonderen Schutz gestellt worden. Nach Schätzungen von Wissenschaftlern existieren fünf Millionen Tierarten auf der Erde. *(c)*

LANGJÄHRIGE ASYLBEWERBER

Hessen verfügt Abschiebestopp

Asylbewerber, die seit acht Jahren in Deutschland leben, werden vorläufig nicht mehr aus Hessen abgeschoben. Auch Kosovo-Albaner dürfen bleiben.

WIESBADEN ■ Asylbewerber, die seit mindestens acht Jahren in Deutschland leben, sollen vorerst nicht mehr aus Hessen abgeschoben werden. Für Ausländer mit Schulkindern gilt eine Frist von fünf Jahren Aufenthaltsdauer.

Wie Innenminister Bökel gestern in Wiesbaden ankündigte, sind damit etwa 3000 sogenannte „Altfälle" vorläufig vor der Abschiebung sicher. Die Regelung sei „aus humanitären Gründen" erlassen worden und erfolge im Vorgriff auf eine bundesweite „Altfallregelung" für abgelehnte Asylbewerber, sagte Bökel vor Journalisten. Eine entsprechende Bundesratsinitiative will Bökel jetzt auf den Weg bringen. Ausländerrecht und Asylgesetzgebung erlauben einen solchen Alleingang eines Landes, allerdings nur für den Zeitraum von sechs Monaten. Auch das Nachbarland Rheinland-Pfalz hatte zuvor bereits einseitig eine „Altfallregelung" erlassen.

Erstmals weist das Land Hessen auch keine Albaner aus dem Kosovo mehr aus, da diese Volksgruppe, so der Minister, nach den Erkenntnissen des Hessischen Verwaltungsgerichtshofes verfolgt werde und da für sie keine „inländische Fluchtalternative" bestehe. Auch dieser Abschiebestopp ist zunächst auf sechs Monate befristet. Dagegen seien Abschiebungen nach Rest-Jugoslawien wieder möglich, gab Bökel bekannt. Dies gelte auch für Asylbewerber, die behaupteten, aus der serbischen Armee geflohen zu sein. Gefahr für Leib und Leben für sie bestehe nicht, nachdem die Todesstrafe aus der serbischen Verfassung gestrichen worden sei. Da die Vereinten Nationen ihre Sanktionen gegen Serbien aufgehoben habe und der Flughafen Belgrad nicht mehr gesperrt sei, bestehe kein „tatsächliches Abschiebehindernis" mehr, begründete der Minister seine Entscheidung.

Bundesinnenminister Kanther bleibt dabei, daß der „hessische Alleingang" den Asylkompromiß gefährde. Ohne Grund würden „besonders prozeßtüchtige Asylbewerber" mit dem Bleiberecht belohnt und Schlepperbanden zu ihrem „menschenverachtenden Tun" ermutigt. Bökel hatte zuvor an Kanther appelliert, „angesichts der breiten Zustimmung der Kirchen" lange in Deutschland lebende Asylbewerber bundesweit zu schützen.

(sce)

EX-LOTTOCHEF DUMSCHAT

Vorgänger von Uckros macht mobil

Der ebenfalls gefeuerte Vorgänger des Ex-Lottochefs von Uckro, Dumschat, wird offensiv. Der 53jährige fordert seine „Rehabilitierung" und belastet Eichel. Was wußte der Regierungschef wirklich von den Hintergründen der „Lottoaffäre"?

WIESBADEN ■ Der ehemalige Geschäftsführer der hessischen Lotto GmbH, Dumschat, fordert eine Ehrenerklärung von Ministerpräsident Eichel.

VON MICHAEL SCHEERER

Dumschat war Ende Juli 1993, fünf Monate vor dem regulären Ablauf seines Fünf-Jahres-Vertrages, mit einer Abfindung von 200 000 Mark aus den Diensten des staatlichen Lotteriebetriebes ausgeschieden. Wie sein Nachfolger von Uckro stand der 53jährige während der „Lottoaffäre" im Zentrum der Kritik. „An den Anschuldigungen gegen mich ist absolut nichts dran", so Dumschat gestern gegenüber unserer Zeitung. Sie seien „frei erfunden", um zu verschleiern, daß es bei seiner Ablösung von Anfang an nur darum gegangen sei, von Uckro und den SPD-Landtagsabgeordneten Hartherz an die Spitze der Lotto GmbH befördern zu können (Hartherz' Berufung scheiterte an politischen Widerständen).

Der ehemalige Glücksspiel-Manager hat sich inzwischen juristischen Beistand genommen, nachdem Eichel auf einen persönlichen Brief nicht geantwortet hat. Ausgerechnet der ehemalige Darmstädter SPD-Oberbürgermeister Günther Metzger, einer der angesehensten Sozialdemokraten in Hessen, erkämpft als Rechtsanwalt für seinen Mandanten Rehabilitation.

„Goldener Handschlag"

Weder die Oppositionsabgeordneten noch Journalisten hatten sich seinerzeit erklären können, warum Dumschat nur kurze Zeit vor seinem regulären Ausscheiden mit „goldenem Handschlag" verabschiedet wurde. Ohne konkrete Vorwürfe zu benennen, erweckten Eichel („schlimmer Sumpf") und die damalige Finanzministerium Fugmann-Heesing daraufhin in der Öffentlichkeit den Eindruck, Dumschats vorzeitige Vertragsauflösung sei im Interesse des Unternehmens unumgänglich gewesen. Fugmann-Heesing hatte am 18. Januar vor dem Haushaltsausschuß des Landtags von „hochsensiblen, belastenden Vermerken" gegen Dumschat gesprochen. Doch als Dumschat mit seinem Anwalt später die Akten durchsah, „fanden sich keine Belege, die mich belastet und die Personalentscheidung gegen mich gerechtfertigt hätten". Metzger in einem aktuellen Schreiben an den Haushaltsausschuß: „Herr Dumschat besteht zu Recht darauf, daß die gegen ihn erhobenen Vorwürfe, die bisher ohne Konkretisierung erhoben wurden, ausgeräumt werden."

Insbesondere dem Regierungschef wirft der um seinen Ruf besorgte Ex-Lotto-Chef vor, gegenüber der Presse „rechtsverletzende Erklärungen" abgegeben zu haben. Darüber hinaus behauptet Dumschat, Eichel sei viel früher in die Personalpläne des Finanzministeriums in Sachen Lotto GmbH eingeweiht gewesen, als



Hans-Joachim Dumschat

er selbst zugab. Bereits am 9. Dezember 1992 habe ihm der damalige Staatssekretär Geske mitgeteilt, die Entscheidung gegen eine Verlängerung seines Dienstvertrages sei „mit der Finanzministerin, dem Ministerpräsidenten und der SPD-Fraktion abgestimmt" gewesen.

„Nicht gekannt"

Dagegen hatte Eichel im Herbst 1993 und dann wieder während der Regierungskrise im Januar 1994 aus guten Gründen versichert, die Besetzungsinterna des Finanzministeriums nicht gekannt zu haben. Im Haushaltsausschuß stellte sich Fugmann-Heesing zwei Tage vor ihrem Rücktritt am 20. Janaur noch einmal schützend vor den Ministerpräsidenten und erklärte, diese Personalfragen seien mit dem Regierungschef „nicht erörtert worden".

Eichel bestätigte am 26. Januar im Plenum die Angaben seiner Ressortkollegin. Auf Nachfrage der Opposition sagte er zu seinem Wissen über die Ablösung des alten und die Bestellung des neuen Lotto-Geschäftsführers: „Die Zuständigkeitsverteilung bei der Landesregierung weist diese Aufgabe allein dem Finanzministerium zu. Fugmann-Heesing, so Eichel, habe dem Haushaltsausschuß „erschöpfend Auskunft" darüber gegeben, in welchem Ausmaß er unterrichtet worden sei. Dem habe er „nichts hinzuzufügen". Diese Aussagen werden nun, neun Monate nach dem Spektakel um den Lottoskandal, durch Dumschats überraschende Version von den „wahren Zusammenhängen" erschüttert.

Über Ablösung informiert

Staatskanzleichef Suchan interpretiert den Kenntnisstand Eichels gegenüber unserer Zeitung so: „Von Anfang an" sei klar gewesen, daß der Ministerpräsident über die geplante Ablösung Dumschats informiert war. „Nicht sicher" sei, ob er von der Berufung von Uckros gewußt habe. Die Einsetzung des zweiten Geschäftsführers Hartherz sei hingegen „ganz sicher ohne Wissen Eichels" geplant worden.

AKTION advent
UNSERE LESER HELFEN
Helfen Sie mit!
Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf
Konto-Nr. 2055
bei einem der hier aufgeführten Kreditinstitute:
Stadtsparkasse Kassel
Kreissparkasse Kassel
Volksbank Kassel
Raiffeisenbank Kurhessen eG Kassel
Kreis-Sparkasse Northeim
Volksbank Northeim
Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg
Volksbank Raiffeisenbank Hersfeld-Rotenburg
Sparkasse Werra-Meißner, Eschwege
Kreissparkasse Eisenach
oder auf das
Postscheckkonto Hannover 500 307
Bareinzahlungen sind in allen unseren Geschäftsstellen möglich.

„Offene Schule": Minister zufrieden

WIESBADEN ■ Hessische Schulen nutzen zunehmend die Möglichkeit einer „Öffnung nach außen", wie sie in dem seit 1993/94 geltenden neuen Schulgesetz vorgesehen ist: Viele Schulen hätten mit Sport und anderen Vereinen, Kunst- und Musikschulen, kommunalen und kirchlichen Einrichtungen Kontakte geknüpft, berichtete Kultusminister Holzapfel am Freitag in Wiesbaden.

600 000 Mark

Als eine Art „Anschubfinanzierung" habe das Land in diesem Schuljahr rund 600 000 Mark für 18 Projekte beigesteuert, beispielsweise die Einrichtung von Schülercafes. *(lhe)*

HESSEN HEUTE AUCH AUF SEITEN 10 UND 11

LIEGENSCHAFTSDATEN

Bald per Knopfdruck abrufbar

KASSEL ■ Liegenschaftsdaten aus 214 Ortsteilen in Nord- und Mittelhessen werden demnächst in sogenannter digitalisierter Form zur Verfügung stehen. Anders als heute werden die Daten dann jederzeit per Knopfdruck im Datennetz abruf-, speicher-, ausdruck- und variierbar sein. Dies spart Investoren bei Bauvorhaben Zeit und Geld. Ein entsprechender Vertrag zur Erarbeitung einer solchen Liegenschaftskarte wurde gestern von Wirtschaftsminister Klemm und dem Technischen Vorstand der Energie-Aktiengesellschaft Mitteldeutschland (EAM), Rolf Warncke, in Kassel unterzeichnet.

Konkret wird die Karte Grundrisse von Flurstücken, Gebäuden, Straßen und Flüssen aus Gemeinden in den Kreisen Waldeck-Frankenberg, Schwalm-Eder, Marburg-Biedenkopf und Lahn-Dill enthalten. Später sei es geplant, entsprechende Karten auch über andere nordhessische Kreise anzufertigen.

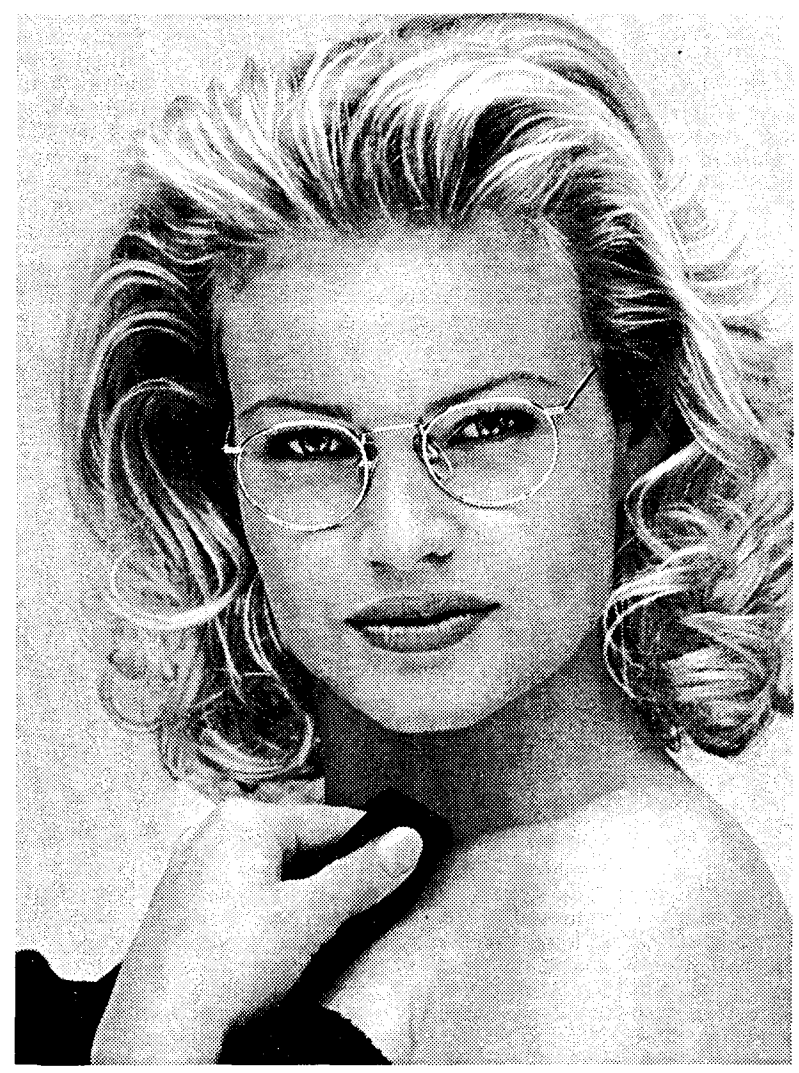
Von EAM genutzt

Wie Klemm und Warncke erklärten, sehen die Verträge vor, daß die digitale Liegenschaftskarte (die Umstellung wird von der Kataster- und Vermessungsverwaltung vorgenommen) nach ihrer Fertigstellung von der EAM genutzt wird. Hierfür zahlt das Energieversorgungsunternehmen einen einmaligen Betrag in Höhe von einer Million DM. Jederzeit abrufbare Daten seien für die EAM, die neben der Strom- und Erdgasversorgung auch in der Wasser- und Fernwärmelieferung tätig ist, von „enormer Bedeutung". Ausdrücklich wurde betont, daß „die modernen Verfahren zur graphischen Datenverarbeitung" auch den betroffenen Gemeinden und der Wirtschaft bei Bedarf zur Verfügung gestellt werden sollen. Warncke wörtlich: „Wir bieten den Kommunen unsere Hardware zur Mitbenutzung an".

„Moderner Dienstleister"

Klemm erklärte, die vereinbarte Kooperation belege, daß sich die Katasterverwaltung in Hessen zu einem modernen leistungsfähigen Dienstleister entwickelt habe. Weitere Verträge dieser Art mit potentiellen Partnern (u.a. Post, Bahn, andere Energieversorger) würden angestrebt. *(bre)*

Typisch Fielmann: keinen Pfennig dazubezahlen, aber mit der Mode gehen.



Wer nichts dazubezahlen will, wird in der Regel auch nicht viel dafür verlangen. Schon gar keine aktuelle Mode. Aber zum Glück gibt es Fielmann. Bei ihm müssen Sie für aktuelle Brillenmode nicht einen Pfennig dazubezahlen.

Denn bei Fielmann gibt es Brillenchic zum Nulltarif. Modische Brillen in Riesenauswahl. Einfach auf Rezept. In Metall und Kunststoff, sogar italienisches Design und Trendmodelle made in Germany. Sie müssen nicht einen Pfennig dazubezahlen. **Und die Clarlux-Gläser kommen aus dem Hause Zeiss. Auch zum Nulltarif.**

Fielmann liefert bewährte Qualität. Die Fassungen seiner Nulltarif-Collection haben die Gebrauchsprüfung nach DIN 58 199 erfolgreich durchlaufen. Darum gibt Fielmann Ihnen **3 Jahre Garantie.** Auf jede Brille. Auch für Kinderbrillen. **Brille: Fielmann.**

fielmann

Brille: Fielmann. Kassel, Obere Königsstr. 37a/Opernplatz; **Eisenach,** Johannisstr. 9.

EU-ZERTIFIKAT

Alle VW-Standorte haben jetzt EU-Qualitätssiegel

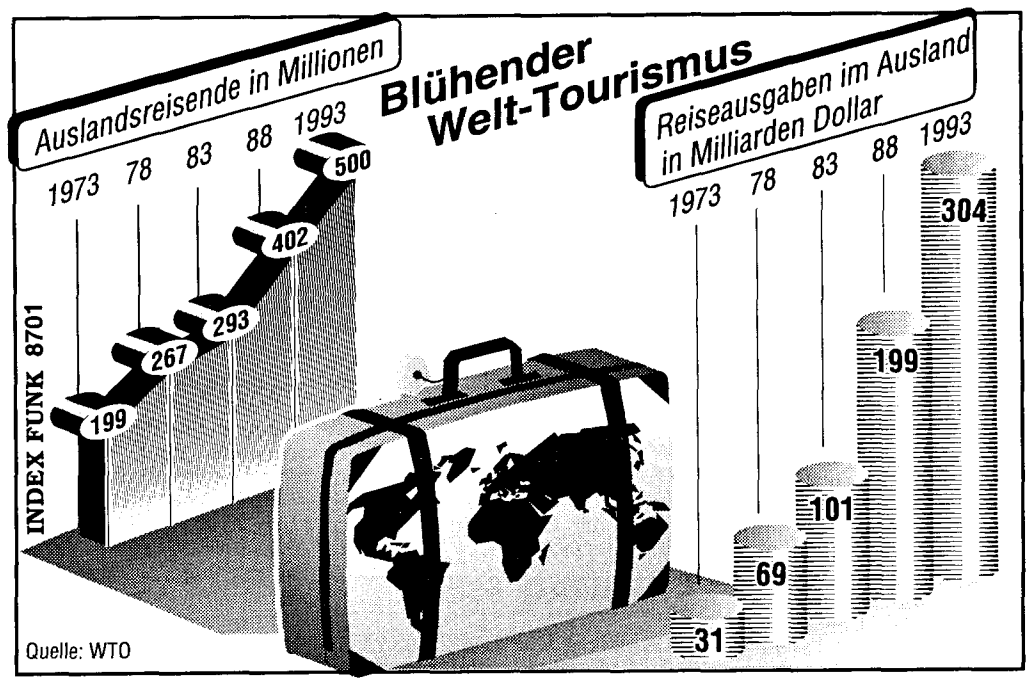
BAUNATAL ■ Das Volkswagenwerk-Kassel in Baunatal erfüllt die Qualitätsnorm nach der neuen EU-Regelung DIN/ISO 9000, die ab 1996 für alle international tätigen Unternehmen in Europa vorgeschrieben ist. Wie Werkleiter Hans-Christian Maergner bei der Überreichung des Zertifikats durch den Geschäftsführer des TÜV Hessen, Hugo Ziegler, am Freitag erklärte, haben damit alle inländischen VW-Standorte ein EU-Qualitätssiegel.

Damit wird allen VW-Fertigungsbereichen ein hoher Qualitätsstandard bescheinigt. Für die Wettbwerbsfähigkeit sei dies von größter Bedeutung, betonte Maergner. Vorteil des EU-Siegels sei beispielsweise, daß damit die Zulassung neuer Automodelle nicht mehr in jedem, sondern nur noch in einem EU-Land erfolgen müsse.

Nach TÜV-Angaben haben bisher bundesweit nur rund 4000 von 40 000 Unternehmen das ISO-Zertifikat bekommen. Insgesamt sei die Zahl noch sehr gering, erklärte Ziegler. In Hessen liege sie etwa bei 400 Firmen, „eine ganze Reihe" von Firmen hätte die Prüfung nicht bestanden. In England haben laut TÜV mit 30 000 Betrieben bereits 62 Prozent aller Unternehmen das Qualitätssiegel.

Jährliche Kontrolle

Der TÜV Hesssen hat die Produktion im Baunataler VW-Werk vier Wochen geprüft. Das Qualitätssiegel wird den Standorten für eine Dauer von drei Jahren verliehen, muß aber jährlich kontrolliert werden. Über die Kosten für VW-Kassel wollten weder Maergner noch Ziegler Auskunft geben. *(and)*



„Lokomotive der Weltwirtschaft"

Die Zahl internationaler Touristen wird sich bis zum Jahr 2010 auf rund 937 Millionen nahezu verdoppeln. Diese Zahl wurde zum Abschluß des Welt-Tourismusforums am Freitag in Osaka genannt. „Tourismus wird die Lokomotive sein, die die Weltwirtschaft des 21. Jahrhunderts antreibt", hieß es in einer Erklärung. Dadurch dürften aber nicht Umwelt und Kulturen zerstört werden. An dem Forum hatten Minister, Wissenschaftler und die Reiseindustrie aus 100 Ländern teilgenommen. *(dpa)*

KONZERNRIESE

Neuer Chef bei Viag kommt 1995

MÜNCHEN ■ Georg Obermeier, Finanzvorstand der Viag AG (München), wird mit Wirkung zum 1. August 1995 neuer Vorstandsvorsitzender des durch die Bayernwerk-Übernahme zu den größten deutschen Konzernen aufgestiegenen Industrie- und Handelsunternehmens. Dies gab der Viag-Aufsichts-



Wird neuer Chef beim Konzernriesen Viag: Georg Obermeier

am Freitag in München bekannt. Der 53jährige Obermeier wird Nachfolger von Alfred Pfeiffer (62), der in den Viag-Aufsichtsrat wechseln soll.

Die Viag-Gruppe mit knapp 40 Mrd. DM Umsatz beschäftigt 110 000 Mitarbeiter. *(dpa)*

Geldautomat bald an Tankstellen

BERLIN ■ Die Allbank (Hannover) und die Aral AG (Bochum) wollen bis 1997 an rund 800 Tankstellen Geldautomaten aufstellen. Tankstellen eigneten sich dafür, weil sie überwiegend 24 Stunden geöffnet und sicher seien sowie meist zentral lägen, sagte der Vorstandssprecher der Allbank, Helmuth Strothmann, am Freitag in Berlin.

Künftig sei vorgesehen, die Automaten zu Selbstbedienungsstationen für Finanzgeschäfte auszubauen. *(dpa)*

Engländer kaufen Balsam-Patente

STEINHAGEN ■ Ein großer Bereich des durch Finanzmanipulationen seines Vorstandes in Konkurs geratenen westfälischen Sportbodenherstellers Balsam AG (Steinhagen) ist an die britische Unternehmensgruppe En-tout-cas (Leicester) verkauft worden, teilte ein Balsam-Sprecher am Freitag mit. En-tout-cas habe für einen zweistelligen Millionenbetrag alle Balsam-Patente und Warenzeichen erworben. Der Produktname „Balsam" soll fortgeführt werden. *zs(dpa)*

Stihl für mehr Gruppenarbeit

STUTTGART ■ Der Präsident des Deutschen Industrie- und Handelstages, Hans Peter Stihl, hat sich für mehr Verantwortung der Belegschaft im Betrieb ausgesprochen. Mit einer solchen Verlagerung auf die unteren Ebenen und mehr Gruppenarbeit könne der Mißbrauch des Sozialstaates teilweise verringert werden. Wer mehr Verantwortung trage, arbeite mit einer höheren Motivation, sagte Stihl. Auch steige die Leistungsbereitschaft und das Interesse an der eigenen Beschäftigung.

Solche Möglichkeiten änderten aber nichts an den grundsätzlichen Konstruktionsfehlern des sozialen Netzes, bemängelte Stihl. Dies führe zu immer höheren Abgabenbelastungen. *(AP)*

Luxemburg-Anleger werden überprüft

STUTTGART ■ Tausenden von Kunden der Dresdner Bank mit Konten in Luxemburg droht nach Informationen der „Stuttgarter Zeitung" eine Steuernachzahlung. Wie die Zeitung berichtet, prüfen Staatsanwaltschaft und Finanzbehörden Nummernkonten in Luxemburg und ermitteln wegen des Verdachts der Steuerhinterziehung.

Die für diesen Fall zuständige Düsseldorfer Staatsanwaltschaft war am Freitag für eine Stellungnahme nicht zu erreichen. Ihre Ermittlungen gegen die Bank unter anderem wegen Beihilfe zur Steuerhinterziehung dauerten aber noch an, schreibt die Zeitung. Sie werde demnächst mit der Einvernahme der Kunden beginnen. *(dpa)*

KURZ NOTIERT

Abschluß bei Lufthansa. Die DAG-Tarifkommission hat am Freitag dem Tarifabschluß bei der Lufthansa zugestimmt. Die Gehälter werden rückwirkend zum 1. Oktober um 2,5 Prozent und einen Pauschalbetrag von 40 DM angehoben. Ferner werden im kommenden Jahr alle Lehrlinge, die ihre Ausbildung abgeschlossen haben, übernommen. *(AP)*

Wenig Bewegung bei Baupreisen. Die Baupreise bleiben weiter unter der allgemeinen Inflationsrate. Wie das Statistische Bundesamt mitteilte, lagen die Kosten für konventionell gefertigte Wohngebäude im August um 2,2 Prozent über denen des Vorjahres. In Westdeutschland betrug die Veränderung zwei, im Osten 3,5 Prozent. *(AP)*

Karstadt streicht Weihnachtsgeld. Die Karstadt AG (Essen) streicht in diesem Jahr das Weihnachtsgeld für die rund 15 000 Pensionäre und Rentner des Unternehmens. Begründet wurde dies mit „Umsatzeinbrüchen in einem bisher nicht gekannten Ausmaß". *(dpa)*

HEIZÖLPREISE

Am 4. November ermittelte der Erdöl-Informationsdienst beim Heizölhandel folgende unverbindliche Notierungen für Lieferungen von 3 000 Liter frei Verwendertank (alles in DM je 100 l incl. 15 Prozent MWSt., in Klammern Preise der Vorwoche):
BERLIN 45,80-49,60 (45,10-48,90) **HAMBURG** 42,70-44,40 (43,10-44,50) **HANNOVER** 46,10-48,20 (46,10-48,20) **DÜSSELDORF** 43,90-45,90 (42,80-45,40) **FRANKFURT** 44,20-45,80 (44,20-45,90) **KARLSRUHE** 44,00-45,90 (43,70-45,60) **STUTTGART** 46,20-47,60 (45,60-47,60) **MÜNCHEN** 45,90-48,90 (45,90-48,20) **KASSEL** 43,10-43,50 (43,50-43,80)

VERKEHR

Autos im „denkenden" Straßennetz

Verbesserte Autos, die mit „intelligenten" Leitsystemen zu ihren Zielen gelotst werden: Technik und Infrastruktur müssen Hand in Hand gehen, damit der Verkehr auch in Zukunft noch rollt.

Auch das Auto der nahen Zukunft wird einen – allerdings sehr sparsamen – Verbrennungmotor unter der Kühlerhaube haben: Jürgen Hubbert, Vorstandsmitglied der Mercedes-Benz AG, gibt alternativen Antriebssystemen frühestens in 30 Jahren die Chance, den Otto- oder Dieselmotor flächendeckend zu ersetzen. Die Versuchsergebnisse mit Ergas-, Wasserstoff- oder Elektroantrieb lassen nur bedingte Hoffnungen zu. Die Technik ist verfügbar, die Realisierung kostet viel Zeit, die Nachteile der Alternativtechniken sind noch zu groß.

Dagegen seien die herkömmlichen Konstruktionen noch verbesserungsfähig, sagte Hubbert am Donnerstag bei einer Veranstaltung des Fördervereins „Pro Nordhessen" und der Industrie- und Handelskammer Kassel. Etwa 70 Prozent des Kraftstoffverbrauchs hingen vom Fahrzeuggewicht ab – das Auto müsse darum „abspecken".

4-Liter-Auto

Leichtere Werkstoffe und verbesserte Technik können den Spritverbrauch um ein knappes Drittel drücken. Der erste serienmäßige Wagen, der mit weniger als vier Liter Kraftstoff auf 100 Kilometer auskomme, werde ein Diesel sein, sagte Hubbert. Effizient sei jedoch nur der fließende Verkehr. Denn Staus zehren zwei Drittel der Kraftstoffersparnis wieder auf, die weiterentwickelte Motoren ermöglichen. Aber das Verkehrsaufkommen steigt und der Streckenausbau hält mit der anschwellenden Blechlawine längst nicht mehr Schritt.

Etwa 37,6 Millionen Personenwagen rollen über Deutschlands Straßen, im Jahr 2010 werden es etwa 46 Mio. sein, hat eine Shell-Studie errechnet. Mit 475 Autos je 1000 Einwohner hat die Bundesrepublik nach Schweden die höchste Verkehrsdichte Europas. Fährt sich die mobile Gesellschaft bald im Dauerstau fest?

Zielleitsysteme

Wenn sich das Straßennetz nicht wesentlich vergrößern läßt, muß es besser genutzt werden, lautet Hubberts Lösungsansatz. Zusammen mit der Robert Bosch AG bastelte der schwäbische Automobilkonzern an einem Autopiloten, der über Radio und ein Navigationssystem ortsunkundige Fahrer vom Start zum Ziel lotst. Einen gedanklichen Schritt weiter führen die intelligenten Verkehrsleitsysteme, die ihrem Nutzer nicht nur die beste Streckenführung, sondern auch die beste Reiseart samt des Wechsels von der Straße auf die Schiene und umgekehrt austüfteln.

Doch ohne entsprechende Infrastruktur, die Leitsysteme mit Informationen versorgt, läuft die technische Entwicklung ins Leere. Der Verkehr der Zukunft ist deshalb nicht nur das Problem der Autohersteller. „Keinen Ökoaktionismus, sondern Konsens", fordert Hubbert von Industrie und Politik. „Alleingänge führen nicht zum Ziel". *(w)*

FRANKFURTER BÖRSE – Tendenz: Fest

übermittelt von der STADTSPARKASSE KASSEL

Indizes wichtiger Börsen:

	03.11.	04.11.
DAX	2051.48	2067.56
CDAX	202.24	203.34
REX	100.18	100.40
Umlaufrendite	7.50	7.44
Dow Jones	3845.88	

Aktien

Stücknotiz in DM	03.11.	04.11.
AAA	82.00	84.00
Aach.Muench.Vers.	515.00	500.00
AEG	149.50	152.20
Aesculap	713.00	713.00
AGAB	160.00	158.00
AGIV	518.00	530.50
Ahlers	335.00	328.00
Akzo Faser	248.00	248.00
Alcatel-SEL	310.00	316.00
Allianz Holding	2268.00	2309.00
Allweiler	280.00	290.00
Altana	645.00	655.00
AMB Inhaber	1020.00	1040.00
Anzag	352.00	353.00
ABB	700.00	699.00
Asko	795.00	765.00
AVA	551.00	553.00
Badenwerk	497.00	496.50
Balcke Duerr	420.00	420.00
Bankges. Berlin	359.00	358.30
Barmag	327.00	329.00
BASF	313.20	316.80
Bayer	341.30	343.30
Bay.Hypo	398.00	403.80
BMW	773.50	781.00
Bay.Vereinsbank	439.00	447.00
BBS Vz.	280.00	280.00
Beiersdorf	1050.00	1055.00
Bekula	289.50	298.00
Berliner Elektro	343.00	345.00
Berliner Kindl	622.00	620.00
BHF Bank	395.00	398.00
Bien-Haus	659.00	659.00
Bijou Brigitte	425.00	425.00
Bilfinger & Berger	841.00	848.00
Binding	561.00	560.00
Biotest	375.00	375.00
Boss	*1020.00*	*1025.00*
Brau u.Brunnen	363.00	362.00
Bremer Vulkan	102.10	101.50
Buderus	746.00	750.00
B.U.S.	133.00	137.00
Cassella	2570.00	2570.00
Ceag	178.00	178.00
Colonia Konzern	1265.00	1280.00
Commerzbank	311.50	316.50
Computer 2000	424.50	421.00
Contigas	490.00	491.00
Continental	215.50	217.50
Daimler	753.00	770.50
DBV Holding	530.00	524.00
Degussa	442.00	441.50
DEPFA	720.00	730.00
Dt.Babcock St.	224.00	231.00
Dt.Babcock Vz.	224.00	227.50
Dt.Bank	733.00	743.50
Dt.Centralboden	723.00	723.00
Dt.Hypobank	831.00	830.00
Dt.Steinzeug	570.00	575.00
DVB	171.00	173.00
Didier	145.00	145.50
DLW	415.00	414.00
Dortm. Actien Brau	171.00	170.00
Douglas Holding	460.00	447.00
Draegerwerke	309.00	300.00
Dresdner Bank	400.50	408.00
DSL	173.00	175.00
Dyckerhoff	685.00	705.00
Dywidag	355.00	358.00
Eisen u. Huetten	330.00	330.00
Escada	317.00	313.00
Ex-Cell-O	*255.00*	*245.00*
FAG Kugelfischer	236.00	239.50
Felten u. Guilleaume	342.50	350.00
Fielmann	53.60	55.00
Flachglas	665.00	656.00
FPB-Holding	300.00	298.00
Fresenius VZ	640.00	630.00
Froehlich	287.00	287.00
Froehlich VZ	*222.00*	*220.00*
Fuchs Petrolub	207.00	207.50
Garny	720.00	720.00
GEA	605.00	625.00
Gehe	530.00	530.00
Gerresheimer Glas	252.00	250.00
Gestra AG	215.50	214.10
Gildemeister	140.00	142.00
Glunz Vz.	169.00	163.50
Goldschmidt	827.00	825.00
Grohe	445.00	445.00
Hamborner	346.00	342.50
Harpener	319.00	321.00
Heidelbg.Zement	1256.00	1260.00
Henkel	578.00	586.00
Herlitz	322.00	326.00
Hertel, Kena Met	165.00	160.00
HEW	220.00	220.50
Hochtief	952.00	970.00
Hoechst	319.70	323.20
Holzmann	852.00	864.00
Hornbach-Bau	840.00	815.00
Hornschuch	90.50	93.00
Horten	*207.50*	*207.50*
Hutschenreuther	275.00	265.00
IKB	259.00	260.00
IWKA	335.00	338.00
IVG	533.00	530.50
Jungheinrich	356.00	353.50
Kali u. Salz	163.00	161.00
Kali Chemie	568.10	568.10
Karstadt	616.00	609.00
Kaufhalle	234.00	236.00
Kaufhof St.	505.00	502.00
Kaufhof Vz.	380.00	377.50
KHD	125.30	125.20
Kloeckner Werke	133.80	136.50
KM-Kabelmetall	179.50	180.00
Kolbenschmidt	200.00	195.00
Krones	1310.00	1380.00
Krupp-Hoesch	196.00	200.50
KSB	400.00	396.00
Lahmeyer	650.00	663.00
Lech Elektr.	610.00	610.00
Leffers	350.00	355.00
Leifheit	650.00	637.50
Linde	905.00	905.00
Linotype	325.00	330.00
Lufthansa St.	*194.70*	*193.00*
Lufthansa Vz.	189.50	188.50
Maerz, Gebr.	217.00	218.00
Mannheimer Vers.	660.00	660.00
MAN St.	398.00	407.50
MAN Vz.	306.50	312.50
Mannesmann	403.00	409.80
Massa	259.00	259.00
Mauser Waldeck	225.00	225.00
Metallgesellschaft	152.50	153.00
Moenus	56.20	58.50
Moto Meter	275.00	275.00
Muenchner Rueck.	2400.00	2350.00
Oberland Glas	184.00	183.00
Oppermann	225.00	225.00
Orenstein & Koppel	179.00	179.00
Otavi Minen	160.00	160.00
Pascale, Jean	*411.00*	*410.50*
Pfaff	185.50	192.00
PKI	505.00	505.50
Phoenix	230.00	232.00
Piper	110.00	107.00
Porsche	630.00	645.00
Preussag	435.70	444.00
Progress	180.00	180.00
Puma	300.50	300.20
PWA	231.00	236.00
Rheinelektra	1325.00	1360.00
Rheinhyp.	760.00	760.00
Rheinmetall	276.00	277.00
Rhoen Klinik	1340.00	1340.00
Rosenthal	250.00	252.50
Ruetgers	299.00	300.00
RWE St.	454.00	455.70
RWE Vz.	367.40	369.00
Sabo-Maschinen	515.00	516.00
Salamander	324.50	324.00
SAP	969.00	975.00
Sartorius	280.00	280.00
Schering	982.00	976.00
Schneider Rundfunk	236.50	240.00
Siemens	615.80	625.50
Signalbau Huber	*280.00*	*281.00*
Sixt	448.00	437.00
Spar Vz.	340.00	340.00
Springer	635.00	636.00
Stoehr	260.00	260.00
Stollwerk	475.00	470.00
Strabag	452.00	447.00
Stumpf, Otto	91.50	89.00
Suedzucker	790.00	790.00
Tarkett Pegulan	520.00	520.00
Thuega	500.00	503.00
Thyssen	284.00	290.00
Thyssen Ind.	174.00	170.50
Traub	223.00	222.00
Trinkaus u.Burkh.	602.00	602.00
Varta	307.00	310.50
VEBA	497.00	505.00
Ver. Baubeschlag	460.00	459.50
Vereins Westbank	323.00	323.00
Verseidag	144.00	145.00
VEW	379.00	380.00
VGT	452.00	470.00
Viag	467.00	469.50
Voegele	335.00	340.00
VW St.	437.20	447.30
VW Vz.	347.20	356.50
Wanderer	229.00	221.00
Weinig	628.00	631.00
Wella VZ	1005.00	1005.00
Weru	812.00	804.00
WMF	385.00	387.00
Ymos	215.00	210.00
Zanders	212.00	216.00

Auslandsaktien

Stücknotiz in DM	03.11.	04.11.
ABN AMRO	53.50	53.50
AKZO NV	183.50	184.50
Alcan	39.90	39.50
ATT	82.10	83.40
Banco Central	35.50	35.50
B.A.T.	10.85	10.55
Boeing	66.00	66.00
BP	10.35	10.40
Casio	20.00	20.00
Chase Manhatten	53.60	54.50
Chrysler	71.50	72.50
Coca Cola	75.90	75.00
De Beers Cons. Min.	37.00	36.50
Digital Equipment	45.70	46.40
Dow Chemical	105.00	105.00
Echo Bay Mines	*18.05*	*18.25*
Elf Aquitaine	108.80	108.80
Fiat St.	5.95	6.05
Fokker	13.40	13.50
Ford	44.50	44.90
General Motors	58.50	59.90
Homestake	28.50	28.50
IBM	112.00	111.00
ITT	129.00	131.00
Kawasaki Steel	6.65	6.85
KLM	43.50	43.00
Lafarge Coppee	115.00	115.20
Mc Donalds	44.10	44.60
MIM Holdings Ltd.	3.20	3.25
NEC	18.85	18.95
Norsk Hydro	59.00	58.70
Olivetti	1.77	1.81
Philips	*50.50*	*49.60*
Royal Dutch	170.90	172.00
Saint Gobain	188.50	189.50
Schlumberger	85.00	85.00
Sony	90.20	90.50
Telefonica	19.80	20.30
Toshiba	11.65	11.65
Unilever	177.20	179.50

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Investmentfonds	Ausg. 04.11.	Rücknahme 04.11.
Adifonds	78.10	74.38
Arideka	58.57	55.64
Concentra	50.97	48.54
Dekafonds	61.96	58.86
Dekarent	28.73	27.89
Despa	105.73	100.45
Difa-Fonds 1	206.55	196.22
Fondirent	66.04	64.12
Fondis	66.41	63.25
Grundbesitz Invest	88.20	84.00
Grundwertfonds	160.56	152.19
Hausinvest	80.10	76.25
Industria	76.97	73.30
Inter-Renta	31.79	30.86
Intern.Rentenfonds	66.90	64.95
Investa	*86.87*	*82.73*
Unifonds	35.15	33.45
Unirenta	34.25	33.25

Devisenkurse (Mittelkurs in DM)

Australien	1.1413
Belgien 100	4.8609
Daenemark 100	25.529
Frankreich 100	29.141
Grossbritannien	2.4504
Italien 1000	0.9744
Japan 100	1.5554
Kanada	1.1201
Niederlande 100	89.212
Oesterreich 100	14.206
Schweden 100	20.673
Schweiz 100	119.55
Spanien 100	1.2004
USA	1.5234
Ecu	1.9151

Metalle + Münzen (Verk. o. MwSt.)

Gold Kilo DM	19160.00
Gold Unze US $	384.00
Silber Unze US $	5.265
Maple Leaf DM	623.00
Kupfer 100 kg DM	425.22

Sport

FUSSBALL-EUROPAPOKAL

POKALSIEGER

Ferencvaros Budapest – **FC Porto** (Hinspiel 0:6)	2:0 (1:0)
Austria Wien – **FC Chelsea** (0:0)	1:1 (0:1)
Werder Bremen – **Feyenoord Rotterdam** (0:1)	3:4 (1:2)
FC Auxerre – Besiktas Istanbul (2:2)	2:0 (1:0)
Real Saragossa – Tatran Presov (4:0)	2:1 (1:1)
Panathinaikos Athen – **FC Brügge** (0:1)	0:0
Grasshoppers Zürich – **Sampdoria Genua** (0:3)	3:2 (1:2)
Arsenal London/TV – Bröndby Kopenhagen (2:1)	2:2 (1:1)

UEFA-CUP-AUSLOSUNG

(Achtelfinale, 22./23. November und 6./7. Dezember)

GKS Kattowitz – Bayer Leverkusen
Deportivo La Coruna - Borussia Dortmund
Eintracht Frankfurt - SSC Neapel
Trabzonspor - Lazio Rom
Juventus Turin - Admira/Wacker Wien
FC Nantes - FC Sion
Odense BK - Real Madrid
Athletico Bilbao - AC Parma

UEFA-CUP-AUSLOSUNG

„La Coruna wie ein Achttausender“

Dicke Brocken für Borussia Dortmund und Eintracht Frankfurt sowie eine leichtere Aufgabe für Bayer Leverkusen ergab die Auslosung zum Achtelfinale im Fußball-UEFA-Cup.

GENF ■ Borussia Dortmund feiert im Achtelfinale des UEFA-Pokals ein Wiedersehen mit seinem „verlorenen Sohn“ Bebeto. Die Auslosung in Genf bescherte den Westfalen den spanischen Spitzenklub Deportivo La Coruna als Gegner, in dessen Reihen der 1992 von den Dortmundern heftig umworbene brasilianische Weltmeister steht, der sich seinerzeit trotz Vertragsunterzeichnung beim BVB nach Spanien absetzte.

Die Borussen bestreiten ebenso wie Bayer Leverkusen bei GKS Kattowitz das erste Spiel am 22. November auswärts. Zuerst Heimrecht hat die Frankfurter Eintracht, der, wie dem BVB, mit dem SSC Neapel ein schwerer Brocken zugeteilt wurde. Ein „Traumlos“ für den gebürtigen Neapolitaner Maurizio Gaudino, der 1989 mit dem VfB Stuttgart die UEFA-Cup-Finals gegen Neapel verlor.

„Das ist ein Achttausender, aber da müssen wir drüber. La Coruna ist ein Knüller, aber auch eins der schwersten Lose, die wir kriegen konnten. Das werden zwei Top-Spiele, aber die wollten wir ja auch haben“, frohlockte BVB-Präsident Gerd Niebaum. Kapitän Michael Zorc ergänzte: „Die Mannschaft steht vor Real Madrid und FC Barcelona. Das zeigt, wie schwer es wird.“ Torjäger Karlheinz Riedle erinnerte an die Vorsaison, als Eintracht Frankfurt im Achtelfinale gegen La Coruna weiterkam: „Das müssen wir uns auch zutrauen.“

Kaum einfacher wird die Aufgabe für Eintracht Frankfurt, auch wenn der SSC Neapel (Trainer Heynckes: „Dieser Gegner garantiert typische Europacup-Stimmung“) in Italiens Serie A nicht mehr die dominierende Rolle früherer Jahre spielt. Italien-Kenner Thomas Doll sieht daher gute Chancen: „Wir können es schaffen, obwohl uns in Neapel die Hölle erwarten wird. Der SSC ist von allen italienischen Klubs das leichteste Los.“ Das Schönste war es für Maurizio Gaudino: „Neapel ist mein Traumverein. Ich habe gleich mit meinen Eltern telefoniert. Das wird eine Familienfeier.“

Zum zweiten Mal nacheinander in den Osten Europas muß Bayer Leverkusen. Die Werks-Elf, die sich in der 2. Runde gegen Kispest-Honved Budapest durchsetzte, hat Respekt, aber keine Furcht vor GKS Kattowitz. „Von den drei deutschen Mannschaften haben wir vom Papier her die leichteste Aufgabe bekommen“, mutmaßte Mittelfeldspieler Hans-Peter Lehnhoff. Manager Reiner Calmund warnte jedoch vor einer Unterschätzung der Polen: „Kattowitz hat mit Girondins Bordeaux immerhin eine gesetzte Mannschaft ausgeschaltet.“ *(dpa)*

TÜRKEI-FUSSBALL

Daum in der Kritik – Feldkamp vor Rückkehr?

ANKARA ■ Nach dem Europapokal-K.o. des von ihm trainierten türkischen Spitzenklubs Besiktas Istanbul mit 0:2 bei AJ Auxerre ist Christoph Daum Ziel heftiger Kritik am Bosporus geworden. „Hürriyet“ forderte ihn auf, „Rechenschaft abzulegen“: „Diese große Gemeinschaft hat dich geholt, damit du diese Mannschaft, die auch ohne dich in der Türkei erfolgreich sein kann, in Europa zu Erfolgen führst. Wenn du gehen willst, dann geh'. Wenn du bleiben willst, dann gib Besiktas etwas.“ Andere Zeitungen warfen Daum „grobe taktische Fehler und eine falsche Mannschaftsaufstellung“ vor.

Die private TV-Anstalt „Star“ und das Massenblatt „Sabah“ berichteten, Reinhard Saftig stehe als Trainer von Titelträger Galatasaray nach blamablen Leistungen in der Champions League vor der Entlassung. Karlheinz Feldkamp werde als Trainer nach Istanbul zurückkehren, wo er 1992/93 mit großem Erfolg gearbeitet hatte. Saftig würden mit Beginn der Winterpause Mitte Dezember 400 000 Mark Abfindung gezahlt, um Feldkamp „neben einer astronomischen Transfersumme mit einem Monatsgehalt von 25 000 Mark und allem erdenklichen Komfort zurückzuholen“. *(dpa)*

30:17-Start in die Handball-WM-Saison

MAGDEBURG ■ Deutschlands Handballer erwischten einen erfolgreichen Einstand in die WM-Saison. Ein knappes halbes Jahr nach der EM-Pleite mit Platz neun schlug die Mannschaft von Bundestrainer Arno Ehret zum Auftakt des Vierländerturniers den EM-Siebten Ungarn 30:17 (13:7).

Vor 1500 Zuschauern in Magdeburg waren die Magyaren nur ein besserer Trainingspartner. Eine starke Vorstellung gab Torhüter Jan Holpert von der SG Flensburg-Handewitt mit elf Abwehrparaden. Erfolgreichste Werfer waren Schwarzer und Debütant Schmidt mit je fünf Toren. Stefan Kretzschmar kam in seinem 25. Länderspiel zu vier Toren.

Heute in Hannover treffen die Deutschen auf den EM-Dritten Kroatien und am Sonntag in Bielefeld auf Weltmeister Rußland. Im ersten Turnierspiel hatte die Russen Kroatien mit 26:21 (12:8) besiegt. *(sid)*

2. Bundesliga Süd: Rheinhausen - Erlangen 21:18, Dutenhofen - Hüttenberg 25:21.

TV-TIPS FÜR SPORTFANS

ARD: 17.30 Uhr: Sportschau. 19.10 Uhr: Sportschau.
3. Programme: 15 Uhr: Sport 3 extra, Eishockey, Deutschland-Cup Deutschland – Kanada.
ZDF: 22 Uhr: Aktuelles Sportstudio.
DSF: 18.55 Uhr: Basketball, Länderspiel Deutschland – Litauen. 20.55 Uhr: Fußball, Real Madrid – Atletico Madrid. 22.50 Uhr: Sechstagerennen in München.
Sat1: 14.25 Uhr: Tennis, Grand Prix in Paris. 18 Uhr: Fußball-Bundesliga.
Euro: 12 Uhr: Ski alpin, Parallel-Slalom Herren in Sas Fee. 0.30 Uhr: Warm-Up zum Großen Preis von Japan; 5 Uhr: Formel 1, GP von Japan.
RTL: 4.55 Uhr: GP von Japan.

„KÖNIG OTTO“

Zacken aus der Krone

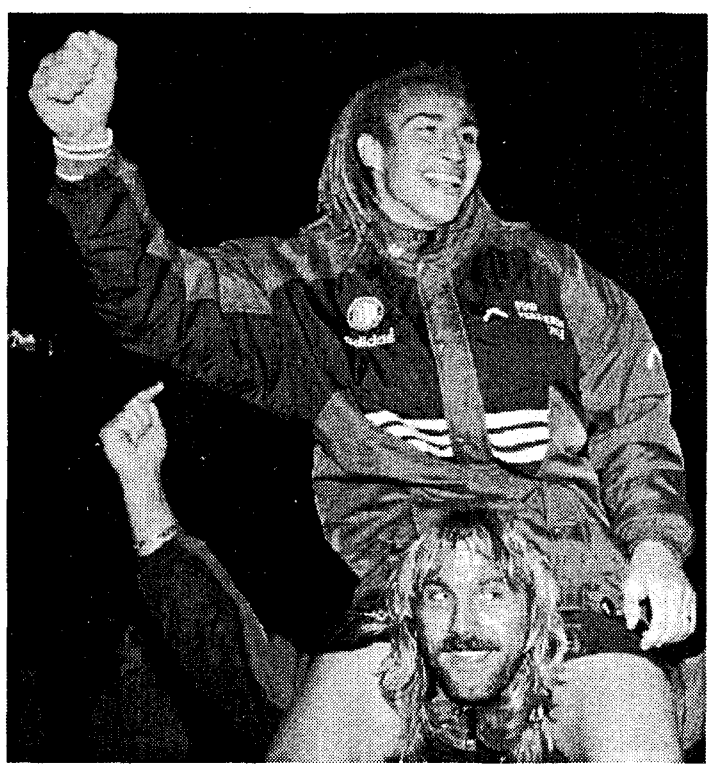
BREMEN ■ In der Niederlage, heißt es, zeige sich wahre Größe - am Donnerstagabend war Otto Rehhagel ganz klein. „Ich diskutiere hier nicht über Taktik“, fauchte der Trainer von Werder Bremen nach dem Spiel, stand auf und verschwand. Tief getroffen hatte ihn die 3:4 (1:2)-Schlappe des deutschen Pokalsiegers im Europacup-Rückspiel gegen Feyenoord Rotterdam im Weserstadion und der frühe K.o.

Tief getroffen hatte ihn die innere Einsicht des eigenen Fehlers. Taktisch falsch hatte er seine Abwehr gegen die schnellen Spitzen Larsson und Taument aufgestellt und damit das Aus im Achtelfinale des lukrativen Wettbewerbs mitverschuldet.

Manndecker Schulz sah als linker Außenverteidiger von Taument fast nur die Hacken. Der etatmäßige Libero Ramzy bekam als Vorstopper den Rasta-Mann Larsson nie wirklich in den Griff. Der schwedische Nationalstürmer traf gleich dreimal (21./34./66. – Foulelfmeter). Per Strafstoß war auch Heus (56.) erfolgreich. Beide Elfmeter hatte Basler, der Neubarth nach der Pause als Libero ablöste, gegen Taument verursacht, der auch Larssons erstes Tor vorbereitete.

„Es stimmt, unser Konzept ist hinten nicht aufgegangen“, räumte Schulz ein, „dabei wußten wir vorher, daß man gegen die Feyenoord-Angreifer schlecht aussehen kann.“ Da nutzte auch der „Traumstart“ durch Beschastnichs frühe Führung (12.) nichts. Anschließend zeigte Rotterdam Werders internationale Grenzen auf.

Diskutiert wird über Aufstellungen aber nicht in Bremen. Auch wenn man wußte, daß Wiedener im Hinspiel gegen Taument gut aussah und Schulz damals Larsson kontrollieren konnte. „Der Trainer entscheidet - und so wird es gemacht, ohne Widerrede“, sagte Schulz. Manager Willi Lemke verkündete Grundsätzliches: „Hier stellt immer noch Otto Rehhagel die Mannschaft alleine auf.“ Basta.



Auf seinen Schultern trug Rotterdams Mannschaftskapitän John de Wolf den dreifachen Torschützen Henrik Larsson durch das Weserstadion. *(dpas-Funkbild)*

Der Werder-Trainer muß vor dem Bundesliga-Schlager morgen bei Borussia erst mal in sich gehen. Nur noch die Meisterschaft bleibt jetzt den erfolgsverwöhnten Hanseaten. Nur Basler trug Optimismus zur Schau: „Wir haken das jetzt ab und haben nur noch das Ziel Meisterschaft.“

Der Druck wächst, Verstärkungen im Abwehrbereich scheinen unausweichlich. Obwohl der Vereinskasse durch das Ausscheiden mindestens drei Millionen Mark verloren gingen. Denn die langzeitverletzten Borowka, Beiersdorfer und Hobsch stehen nun mal nicht zur Verfügung.

Immerhin, das einzig Positive des Abends war der gelungene Einsatz der Ordnungskräfte. Über 600 Personen wurden vom Großaufgebot der Polizei festgesetzt, die befürchtete große Randale verhindert. „Nur“ ein Eisenbahnzug wurde demoliert und bei Osnabrück ein Bahngebäude in Brand gesteckt. Schlimm genug - aber man hatte Schlimmeres befürchtet. *(sid)*

BORUSSIA DORTMUND

Möller der Stolz des Vorstands

DORTMUND ■ Der Bericht zur „Lage der Borussia“ wird mit Superlativen gespickt, die Wiederwahl der Vorstands nur Formsache sein. Der alte und sicher neue Präsident Dr. Gerd Niebaum wird der Jahreshauptversammlung morgen mittag vom dritten Einzug ins UEFA-Cup-Achtelfinale in Folge, weiteren Millionen-Einnahmen und einem neuen Umsatz-Rekord (53 Mio. Mark) im Geschäftsjahr berichten.

Besonders stolz ist das Erfolgs-Quartett mit Niebaum, „Vize“ Dr. Breer, Schatzmeister Freundlieb und Manager Meier auf die Verpflichtung von Andreas Möller im Sommer. Die 10-Millionen-Investition hat sich bereits verzinst. Mit seiner Galavorstellung und dem Führungstor (15.) beim 3:0 (1:0) im Zweitrunden-Rückspiel gegen Slovan Preßburg bestätigte der Italien-Heimkehrer eindrucksvoll seinen Stellenwert.

„Er ist ein Ausnahmespieler und tragende Figur unseres Spiels“, bestätigt Trainer Hitzfeld. „Die ganze Mannschaft profitiert von ihm“, ergänzt Karlheinz Riedle, hinter Möller zweitteuerster Spieler der Bundesliga-Geschichte (9,5 Mio.), der mit seinen Toren (46./68.) den Triumph perfekt machte. „Die erste Halbzeit, das waren die wohl besten 45 Minuten, die ich für die Borussia gespielt habe“, sagt Möller.

Der größte unter seinen BVB-Fans dürfte der Präsident sein. Dr. Niebaum: „Der internationale Durchbruch der Borussia kam 1987 im UEFA-Cup mit der ersten Verpflichtung von Andreas Möller. Damals sind wir wegen der Ablöse von über zwei Millionen Mark kritisiert worden.“ *(sid)*



DIE BMW TESTERGEBNISSE FÜR WINTERREIFEN 94/95 SIND DA!

Einmal Arktis und zurück. Unsere Experten-Teams haben ein riesiges Angebot an Markenreifen und Kompletträdern im Extremeinsatz getestet. Die Ergebnisse sind da: Ihr BMW Partner kann Ihnen jetzt die beste Kombination speziell für Ihren BMW empfehlen. Er berät Sie umfassend und kompetent.
Deshalb: Jetzt zu Ihrem BMW Partner!
Wir haben die Winterreifen führender Hersteller unter schwierigsten Bedingungen wie Kälte, Nässe, Aquaplaning, Glatteis, Schnee und Matsch getestet. Mit dem Ziel, die optimale Reifenkombination für Ihren BMW herauszufinden.

IHRE BMW PARTNER

EISHOCKEY

0:1 – Großes Cup-Ziel verspielt

STUTTGART ■ Auch im siebten Anlauf kann die deutsche Eishockey-Nationalmannschaft den Deutschland Cup nicht gewinnen. Im ersten Turnier- sowie Heimspiel von Bundestrainer George Kingston unterlagen die Gastgeber in Stuttgart vor 3000 Zuschauer der Slowakei mit 0:1 (0:0, 0:0, 0:1) und haben keine Endspiel-Chance mehr. Das Tor des Tages erzielte in der 53. Minute Medrik.

Im ersten Duell des Freitags hatte in der anderen Gruppe die von Ex-Bundestrainer Ludek Bukac betreute Mannschaft Tschechiens gegen Finnland mit 3:2 gewonnen. Ihr würde in der heutigen Partie gegen die DEL-All-Stars ein Unentschieden genügen, um am Sonntag im Finale um die 100 000 Mark Siegprämie zu spielen.

Viel Kampf, wenig spielerische Akzente - Kingstons Heimpremiere konnte niemand von den Sitzen reißen. Die von strenger taktischer Disziplin geprägte Spielweise beider Teams ließ nur wenig torreife Szenen aufkommen. Die mannschaftlich geschlossener wirkenden Slowaken mit ihren drei nordameriknaischen Legionären Stastny, Bondra und dem gegenwärtig in Köln stürmenden Stümpel besaßen dabei noch die besseren Möglichkeiten, die der Kölner Torhüter Heiß zunichte machte.

Die mit den beiden Neulingen Genze (München) und Engel (Kassel) antretende DEB-Equipe besaß in den ersten beiden Dritteln nur eine hochkarätige Chance. Doch der Schlagschuß des Kölners Rumrich (19.) wurde zur sicheren Beute von Keepers Hartmann. *(dpa)*

Neue GmbH soll Maddogs retten

MÜNCHEN ■ Der deutsche Eishockey-Meister Maddogs München hegt neue Hoffnungen auf ein Überleben in der Deutschen Eishockey-Liga (DEL). Acht Privatleute und Firmen sind bereit, zwei Millionen Mark in eine neuzugründende GmbH einzubringen. Mit allen Spielern sollen dann neue Verträge ausgehandelt werden. Voraussetzung für die Unterstützung ist allerdings, daß die nunmehr auf sechs Millionen Mark bezifferten Schulden durch die Gläubiger gestundet werden. Drei Millionen davon fordert das Finanzamt, eine Million sind kurzfristige Verbindlichkeiten. *(sid)*

MICHAEL SCHUMACHER

Psycho-Punktsieg über Damon Hill

SUZUKA ■ Michael Schumacher hat seinem Konkurrenten Damon Hill erneut eine eindrucksvolle Lektion erteilt. Der Kerpener fuhr im ersten Zeittraining zum Großen Preis von Japan souverän die Bestzeit.

„Das war ein guter Auftakt für ein Wochenende, das voller Spannung steckt", frohlockte der Benetton-Ford-Pilot nach seinem psychologisch wichtigen Erfolg. „Ich denke, daß der Druck jetzt auf jemand anderem lastet." Der Deutsche kann dem vielleicht entscheidenden Lauf im Kampf um die Formel 1-WM am Sonntag (5 Uhr MEZ/live in RTL und Eurosport) gelassen entgegensehen.

Schumacher knöpfte seinem englischen Rivalen auf dem 5,864 km langen Kurs in 1:37,209 Minuten fast eine halbe Sekunde ab und schöpfte dabei nicht mal sein Rundenkontingent voll aus. „Ich hätte noch eine Ecke schneller fahren können", deutete er Reserven für das Abschlußtraining an.

Grund zum Jubeln hatte auch Heinz-Harald Frentzen. Der Mönchengladbacher belegte auf seiner „Hausstrecke" trotz leichter Grippe einen hervorragenden dritten Platz und überflügelte sogar Weltmeister Nigel Mansell. *(dpa)*



Locker und gelöst nach seiner Bestzeit im ersten Training von Suzuka: Michael Schumacher. (dpa-Funkbild)

TENNIS

Schweizer Rosset stoppt Becker

PARIS ■ In einem Tiebreak-Krimi ging die eindrucksvolle Siegesserie von Boris Becker zu Ende: Beim Tennis-Grand Prix von Paris schied der 26jährige

VON JÖRG ALLMEROTH

mit 6:7 (3:7), 6:7 (7:9) gegen Olympiasieger Marc Rosset (Schweiz) aus.

Binnen weniger Sekunden vollendete sich in der dramatischen Schlußphase des zweiten Satzes Beckers Schicksal: Er hatte bei 7:6-Führung im Tiebreak und eigenem Aufschlag noch die Chance zum Satzausgleich. Doch Rosset, diesmal der nervenstärkere, schaffte mit zwei brillanten Passierbällen einen 8:7-Vorsprung und verwandelte prompt seinen ersten Matchball zum unerwarteten Triumph. Becker verzichtete unmittelbar danach auf die Turnier-Teilnahme in Antwerpen: Er wolle sich jetzt eine „etwas längere Pause" bis zur ATP-WM gönnen.

Nach sieben Siegen in Stockholm und Paris wurde Beckers Erfolgszug verdient gestoppt: Er wirkte im Vergleich zu seinen letzten Auftritten nicht annähernd so konzentriert und kraftvoll. Rosset dagegen spielte an seiner obersten Grenze, ihm gelangen Passierbälle und Grundschläge nach Wunsch. Er trifft im Halbfinale auf Michael Chang (USA), der den Weltranglisten-Zweiten Goran Ivanisevic mit 3:6, 6:4, 7:6 (7:4) schlug und sich damit als sechster Spieler für das Frankfurter ATP-Finale qualifizierte. Ebenfalls im Halbfinale steht der Spanier Bruguera (6:3, 7:6 gegen Korda) gegen Agassi (USA), der den Weltranglisten-Ersten Pete Sampras 7:6, 7:5 ausschaltete .

„Er hat alles getroffen, was er wollte", sagte Becker über Rosset, „er hat sich keine Schwächen geleistet." Im scharfen Kontrast zu allen vorherigen Partien seiner erfolgreichen Hallen-Tournee stand diesmal Becker unter Druck, seinen Aufschlag unbedingt halten zu müssen - bei Rossets Service sei er „völlig chancenlos gewesen".

Huber problemlos

Die Heidelbergerin Anke Huber kämpft verbissen um ihre Masters-Teilnahme. Die Stuttgart-Siegerin bezwang beim Turnier in Oakland Meredith McGrath (USA) in 69 Minuten 6:0, 6:4. Nächste Gegnerin ist im Viertelfinale Lindsay Davenport (USA). *(sid)*

RUND UM DEN SPORT

Hannover 96 verpflichtet Peter Neururer

FUSSBALL ■ Zweitligist Hannover 96 hat sich für Peter Neururer als neuen Trainer bis Saisonende entschieden. Der 39jährige wird ab Montag Nachfolger des entlassenen Kollegen Rolf Schafstall. Beim heutigen Spiel gegen den FSV Zwickau sitzt noch Interimscoach Stefan Mertesacker auf der Bank.

Hummels neuer Cheftrainer bei Mainz 05

FUSSBALL ■ Hermann Hummels ist Cheftrainer beim Zweitligisten Mainz 05. Der 35jährige Assistenzcoach hatte „05" nach der Entlassung von Josip Kuze als Interimstrainer betreut.

Trapattoni lehnt Wohlfarth ab

FUSSBALL ■ Roland Wohlfarth wird definitiv nicht zum FC Bayern München zurückkehren. Trainer Giovanni Trapattoni hat sich gegen ihn ausgesprochen.

Landshut verpflichtet NHL-Star Uwe Krupp

EISHOCKEY ■ Erstligist EV Landshut verpflichtete den Ex-Kölner Verteidiger Uwe Krupp vom nordamerikanischen Profiklub Quebec Nordiques für fünf Spiele.

Robinson erhält 70 Millionen Dollar-Vertrag

BASKETBALL ■ Kurz vor dem Auftakt in der US-Profiliga einigten sich die Milwaukee Bucks mit Glenn Robinson auf einen 10-Jahres-Vertrag mit einer Gage von 70 Mio. Dollar.

Meister Depping nach Radbruch zurückgefallen

MOTORSPORT ■ Der deutsche Rallye-Meister Dieter Depping aus Wedemark verpaßte nach der ersten Etappe der Semperit-Rallye knapp den Tagessieg. Der Titelverteidiger, der beim letzten Lauf zur deutschen Meisterschaft zunächst mit Beifahrer Peter Thul geführt hatte, fiel nach Radbruch auf Platz drei zurück. Es führen Wittmann/Haider.

NAMEN – ZAHLEN – ERGEBNISSE

TENNIS

Damenturnier in Oakland, Achtelfinale: Huber (Heidelberg/Nr.5) - McGrath (USA) 6:0, 6:4, Garrison-Jackson (USA/8) - Werdel (USA) 6:3, 6:3, Graham (USA) - Fendick (USA) 5:7, 6:2, 6:2; Viertelfinale: Navratilova (USA/2) - Frazier (USA/6) 2:6, 6:4, 6:1 – **In Quebec,** Achtelfinale: Coetzer (Südafrika/1) - Paz (Argentinien) 6:3, 6:1, Schultz (Niederlande/2) - Drake (Kanada) 6:4, 3:6, 6:3
Herren-Grand Prix in Montevideo, Achtelfinale: Berasategui (Spanien/1) - Arrese (Spanien) 6:4, 7:6 (7:5), Novacek (Tschechien/4) - Mattar (Brasilien) 6:2, 6:3, Schaller (Österreich/5) - Rios (Chile) 3:6, 6:1, 6:2, Santoro (Frankreich/6) - Jonsson (Schweden) 6:0, 4:6, 6:2

BASKETBALL

Herren-Europaliga, Gruppe A: Saloniki - Moskau 80:81, Lissabon - Laibach 81:84, Madrid - Pesaro 88:75, Athen - Tel Aviv 63:62; Tabellenspitze: 1. Moskau 184:141/4 – **Gruppe B:** Bayer Leverkusen - FC Barcelona 77:87, Piräus - Zagreb 101:69, Limoges - Bologna 68:60, Badalona (TV) - Istanbul 70:84; Tabelle: 1. Piräus 178:111/4, 2. Barcelona 191:161/4, ...7. Leverkusen 157:181/2
Damen-Europaliga, Gruppe A: Budapest - Athen n.V. 91:81, Orchies - Ruzomberok 74:70, Moskau - Valencia 81:69; Tabellenspitze: 1. Moskau 175:135/4 – **Gruppe B:** BTV Wuppertal - Kiew 76:54, Laibach - Prag 75:57, Como (TV) - Istanbul 94:54; Tabellenspitze: 1. Como 163:113/4, 2. Laibach 136:116/4, 3. Wuppertal 135:123/3

RAD

Sechstagerennen in München, Stand 1. Nacht: 1. Freuler/Wolf (Schweiz/Delmenhorst) 48 Punkte, 2. Baffi/Lombardi (Italien) 46, 3. Risi/Betschart (Schweiz) 45, 4. Clark/de Wilde (Australien/Belgien) 39, 1 Runde zurück: 5. Ruegg/Vetsch (Schweiz) 46, 6. Aldag/Pieters (Dortmund/Niederlande) 41

REITEN

CHI Amsterdam, S-Springen: 1. M. Whitaker (Großbritannien) Midnight Madness 0/32,33, 2. L. Beerbaum (Warendorf) Rush On 0/33,29, 3. Hendrix/Arabian 0/34,80, 4. Lansink (beide Holland) Easy Jumper 0/35,09, ...11. Hafemeister (Fürstenau) PS Priamos 8/34,98



FUSSBALL-BUNDESLIGA

FC Schalke 04 – Karlsruher SC 0:0
VfB Stuttgart – 1. FC Dynamo Dresden 4:2
1. FC Kaiserslautern – SC Freiburg .....
TSV 1860 München – MSV Duisburg .....
Hamburger SV – Bayer 04 Leverkusen .....
Bayer 05 Uerdingen – FC Bayern München .....
Eintracht Frankfurt – VfL Bochum .....
1. FC Köln – Borussia Mönchengladbach ..... alle heute 15.30 Uhr
Borussia Dortmund – SV Werder Bremen ..... Sonntag 20.00 Uhr

FUSSBALL IN DER STATISTIK

BUNDESLIGA

Schalke - Karlsruhe 0:0. SR: Ziller (Laußnitz). Z: 35 610. Tore:
Stuttgart - Dresden 4:2 (1:1). SR: Krug (Gelsenkirchen). Z: 22 000. Tore: 1:0 Buck (34.), 1:1 Fuchs (42.), 1:2 Spies (60.), 2:2 Kruse (61.), 3:2 Kögl (81./Foul-11 m), 4:2 Poschner (85.). Gelb-Rote Karte: Kranz (D/83.)

2. BUNDESLIGA

Leipzig - Waldhof Mannheim 1:0 (0:0). SR: Gettke (Dorsten). Z: 2200. Tore: 1:0 Turnier (85.)
Düsseldorf - Rostock 2:0 (1:0). SR: Hauer (Celle). Z: 9800. Tore: 1:0 Drazic (42.), 2:0 Mill (82.)

REGIONALLIGA

Süd: VfR Mannheim - Bayern München (A) 2:1 (0:0). SR: Schmidt (Bad Hersfeld). Z: 1650. Tore: 0:1 Graetz (70.), 1:1 Strube (86.), 2:1 Karamehmedovic (90./Foulelfmeter)
Nord: Holstein Kiel - Werder Bremen (A) 2:0 (1:0), Kickers Emden - Concordia Hamburg 1:0 (0:0)
Nordost: TeBe Berlin - FC Berlin 1:1 (0:0)
West/Südwest: SC Hauenstein - Borussia Neunkirchen 0:0

FUSSBALL-BUNDESLIGA

Stuttgart auf dem Weg nach oben

Mit einem 4:2 über Dresden setzte der VfB Stuttgart in der Fußball-Bundesliga seinen Erfolgsweg fort. Schalke 04 kam gegen Karlsruhe nicht über ein 0:0 hinaus.

VfB Stuttgart – Dynamo Dresden 4:2 (1:1). Der VfB Stuttgart blickt weiter zur Tabellenspitze in der Fußball-Bundesliga. Durch einen verwandelten Foulelfmeter von „Wiggerl" Kögl in der 81. Minute - Beuchel hatte Kovic im Strafraum zu Fall gebracht - und ein Freistoßtor von Poschner aus 20 m gelangten die Gastgeber im Endspurt noch auf die Siegerstraße und bezwangen Dynamo Dresden mit 4:2 (1:1).

Damit baute der VfB seine Bilanz auf 8:2 Punkte aus den letzten fünf Spielen aus.

Nach Vorarbeit von Poschner überwand Buck zunächst Torhüter Tschertschessow zum 1:0 (34.). Den Ausgleich markierte Fuchs per Kopf (42.). Nach der Dresdner Führung durch Spies (60.) glich Kruse (62.) praktisch im Gegenzug zum 2:2 aus. Es war über weite Strecken ein „Geisterspiel". Keine Klasse, wenig Chancen - dafür viel Kampf und noch mehr Krampf.

„04" Remis-König

Schalke 04 - Karlsruher SC 0:0. Schalke 04 bleibt der Remis-König der Bundesliga. Beim 0:0 gegen den Karlsruher SC spielten die Gelsenkirchener zum siebten Mal in dieser Saison unentschieden und blieben ebenfalls zum siebten Mal hintereinander ohne doppelten Punktgewinn. Die Gäste konnten zwar nach zuletzt zwei Auswärtsniederlagen wieder auf fremdem Platz punkten, blieben aber auch in der dritten Begegnung in Folge auswärts ohne Torerfolg.

Vor 35 610 Zuschauern hatten sich die Gastgeber den sechsten Heim-Punktverlust selbst zuzuschreiben, denn erneut erwiesen sie sich als „Weltmeister" im Auslassen von Torchancen. Bereits in der fünften Minute scheiterte der überzeugende Mulder nach herrlichem Solo an Torwart Reitmaier, der den Ball mit den Fingerspitzen an den Pfosten lenkte. Anderbrügge (51.) hatte Pech, als sein 20-m-Schuß gegen die Latte prallte. Herzog, Müller, Büskens sowie erneut Anderbrügge hatten weitere gute Chancen für die Schalker, die auch ohne den verletzten Thon die bessere Mannschaft stellten.

Vor dem Spiel forderten rund 150 Fans in einer Kundgebung die Ablösung des umstrittenen Schalke-Präsidenten Helmut Kremers. Auch während der 90 Minuten hallten immer wieder „Kremers raus"-Rufe durch das Stadion. Der Präsident war erst gar nicht im Stadion erschienen. *(sid)*

HANSA ROSTOCK

Strafanzeige gegen Luschas

ROSTOCK ■ Der Präsident des Fußball-Zweitligisten FC Hansa Rostock, Peter-Michael Diestel, hat gegen den fristlos entlassenen Hansa-Geschäftsführer Fred Luschas Strafanzeige wegen des Verdachts auf Betrug und Veruntreuung gestellt. Als vermeintlichen Mittäter zeigte Diestel den ebenfalls gekündigten Geschäftsführer der Hansa-Marketing GmbH, Wolfgang Quolke, an. Beide sollen mit einem Grundstücksgeschäft den Verein um 800 000 bis eine Million Mark betrogen haben.

„Es wird keinen langwierigen Rechsstreit geben", erklärte Diestel, im Hauptberuf Rechtsanwalt: „Die Fakten liegen auf der Hand, daß sich unsere beiden Mitarbeiter privat bereichert haben."

Luschas und Quolke sollen, so hatten Wirtschaftsprüfer herausgefunden, Teile eines ehemaligen Vereinsgrundstükkes in der Ortschaft Kessin an sich selbst verkauft haben. Die Erschließungskosten für die abgetrennten Parzellen sollen dabei nach Diestels Worten vom Verein getragen worden sein.

Anschließend sei das Vereinsgrundstück veräußert worden, ohne daß dabei der Wertzuwachs in die Kaufsumme eingeflossen sei. Der Hansa-Präsident geht davon aus, daß das hochwertige Bauland als Ackerland an den neuen Eigentümer ging. Luschas und Quolke bestreiten die Vorwürfe und wollen gegen die fristlose Kündigung klagen. *(sid)*

Yeboah vors Sportgericht

FRANKFURT ■ Der Kontrollausschuß des Deutschen Fußball-Bundes (DFB) hat Anklage gegen Anthony Yeboah wegen einer vom Schiedsrichter nicht geahndeten Tätlichkeit erhoben. Dem 28jährigen Stürmerstar vom Bundesligisten Eintracht Frankfurt wird vorgeworfen, sich im Punktspiel bei Werder Bremen (0:2) am vorigen Samstag „eines kraß sportwidrigen Verhaltens in Form einer Tätlichkeit gegen den Gegner schuldig gemacht zu haben".

Wie Fernsehbilder eindeutig belegen, hat Yeboah hinter dem Rücken von FIFA-Schiedsrichter Hellmut Krug (Gelsenkirchen) nach einem Angriff seines Gegenspielers Michael Schulz nachgetreten. Diese Attacke hat der Frankfurter mittlerweile auch eingestanden. *(sid)*

GEORGE FOREMAN

„Werde human bleiben"

LAS VEGAS ■ „Brüder und Schwestern, ich rufe euch ein fröhliches Halleluja zu." Profibox-Veteran George Foreman aus den USA sammelte vor seinem WM-Kampf in Las Vegas am Samstag abend (Sonntag, 4.30 Uhr MEZ/Liveübertragung auf Premiere ab 4 Uhr) mit dröhnendem Baß die letzten Pluspunkte. „In den letzten Jahren habe ich meine Gegner geschont. Auch im wichtigsten Kampf meiner Laufbahn werde ich human bleiben."

Der 46jährige Oldie, der für vier Millionen Dollar Schwergewichts-Champion Michael Moorer (USA) um die WM-Gürtel von IBF und WBA herausfordert, will im Grand Hotel, mit 5000 Zimmern die größte Herberge der Welt, eine neue Sensation schaffen: 20 Jahre nach der WM-Niederlage durch Muhammad Ali möchte er als vierter Boxer die eiserne Regel



Boxt mit 46 Jahren um die WM-Krone: George Foreman

„They never come back" brechen. Foreman speckte 18 kg ab und wiegt 113,4 kg - 13 kg mehr als der Champion.

„Wenn ich im Ring stehe, mache ich meinen Job ordnungsgemäß", konterte der 26jährige Moorer, seine Hilflosigkeit nicht verbergend. Der Weltmeister ist verunsichert, daß ihm Foreman wochenlang mit lokkeren, bibelfesten Sprüchen die Schau stahl. Der Gehemmte erwiderte pubertär trotzig: „Ich weiß alles über dich, George. Von mir weißt du rein gar nichts. Du wirst es am Samstag herausfinden."

Foreman ist mit 46 Jahren der älteste Schwergewichtler, der jemals um die Krone kämpfte. Den bisherigen Altersrekord stellte sein Landsmann Jersey Joe Walcott auf, der mit 37 Jahren Weltmeister wurde und als 39jähriger gegen Rocky Marciano verlor. Den Rekord aller Gewichtsklassen hält Archie Moore (USA): 1961 gewann er im Halbschwergewicht mit 48 Jahren seinen letzten Titelkampf. *(sid)*

ES STAND AUF DER SPORTSEITE

...vor 40 Jahren

Mit dem 2:1 (2:1)-Heimsieg gegen den VfR Mannheim drückte der KSV Hessen in der ersten Liga Süd das Schlußlicht den Münchner Bayern in die Hand. Vor 12 500 Zuschauern schossen Günther Siebert und Eberhard Grabsch die KSV-Tore.

Neuer Transfer-Rekord im britischen Fußball: Arsenal



Teuerster britischer Fußballer: John Charles

London zahlte für Stürmer John Charles umgerechnet 500 000 Mark an dessen Klub Cardiff City.

Den Nordhessen-Schlager in der Feldhandball-Verbandsliga gewann der SV Harleshausen gegen Kirchbauna 8:4 (6:2). Die Sutter-Elf sicherte sich damit den Halbzeit-Titel.

...vor 30 Jahren

Der KSV Hessen zog mit einem 5:4-Sieg nach Verlängerung im Regionalliga-Duell gegen Darmstadt 98 in die dritte Pokal-Hauptrunde des Südens ein. Vor 3000 Zuschauern erzielten Kuster (2), Bente, Fritzsche und Hans Michel die KSV-Treffer.

Unerwartet klar mit 1:4 scheiterten Deutschlands Tennisspieler bereits in der ersten Runde um den Königspokal: Gegen England, das mit Sangster, Wilson und Taylor antrat, waren Wilhelm Bungert und Christian Kuhnke in Bremen ohne Chance.

1:1 (1:0) endete das WM-Qualifikationsspiel Deutschland – Schweden. Vor 75 000 enttäuschten Zuschauern in Berlin schoß Debütant Rudi Brunnenmeier (1860 München) das 1:0, das Kurt Hamrin kurz vor Schluß ausglich.

...vor 20 Jahren

Fast hätte Neuling BC Sport in der Hessenliga für eine Überraschung gesorgt: Dem Tabellendritten KSV Hessen glückte vor 3000 Zuschauern im Kasseler Duell an der Scharnhorststraße ein schmeichelhafter 1:0-Sieg, den Schöll erst in der 87. Minute sicherstellte. Kurz nach dem Spiel unterzeichnete der 54jährige Robert („Zapf") Gebhardt einen Trainer-Vertrag beim KSV.

Zwei Titel holten die Gewichtheber des Post SV Phönix bei der deutschen Junioren-Meisterschaft in Heiligenrode: Jürgen Philippent im Leicht- und Horst Appel im Leichtschwergewicht. Appel wäre mit seinen genau 300 kg im Zweikampf auch deutscher Seniorenmeister geworden. Der drittel Titel ging an die Mannschaft des Post SV Phönix.

Jahn Gensungen brachte der SVH Kassel in der Handball-Regionalliga mit 15:10 (6:6) die erste Niederlage bei. Jockel Bock (SVH) und Günter Böttcher (Gensungen) warfen je fünf Tore.

...vor 10 Jahren

Das Verfolger-Duell der zweiten Bundesliga gewann der KSV Hessen in Solingen durch Tore von Bakalorz und Traser 2:0 (1:0). Der KSV (16:10 Punkte) ist Sechster; es führt Aachen (18:8).

Das Kasseler Duell der Fußball-Oberliga gewannen die Amateure des KSV in der Hessenkampfbahn gegen ihren Gast CSC 03 mit 2:1. Torfolge: 1:0 Dickkopf (Eigentor), 2:0 Langer, 2:1 Teuscher.

Rückschlag für Jahn Gensungen in der zweiten Hallenhandball-Bundesliga Süd: In Griesheim gab es eine 16:19-Niederlage. Waldschmidt (6 Tore) war erfolgreichster Jahner. *(G.G.)*

EC KASSEL

Ein Duo zum Probetraining

KASSEL ■ Der EC Kassel blickt schon über die Saison hinaus: Im Zuge der geplanten Verjüngung hat beim Tabellensiebten der Deutschen Eishockey-Liga (DEL) die Jugend derzeit das Wort. Zwei junge Spunde aus Düsseldorf und Frankfurt absolvieren in diesen Tagen ein Probetraining. Der Düsseldorfer Juniorenspieler Thorsten van Leyen und der noch in Diensten der Frankfurter „Löwen" stehende Russe Dimitri Trivoniczev „sind Kufen-Cracks mit Perspektive", wie ECK-Geschäftsführer Herbert Appel nach den ersten Trainings-Eindrücken mitteilte.

Einen ersten Schritt in Richtung Verjüngung tat der ECK – wie berichtet – mit der Verpflichtung des 20jährigen Gabriel Krüger. Der Verteidiger von den Star Bulls Rosenheim hat in Kassel einen Probevertrag erhalten und könnte, wenn seine Schulterverletzung rechtzeitig auskuriert ist, am 11. November im Spiel bei seinem Ex-Verein erstmals für den EC Kassel aufs Eis gehen.

Ebenfalls erst 20 Jahre alt ist



Stürmer der Düsseldorfer EG: Thorsten van Leyen

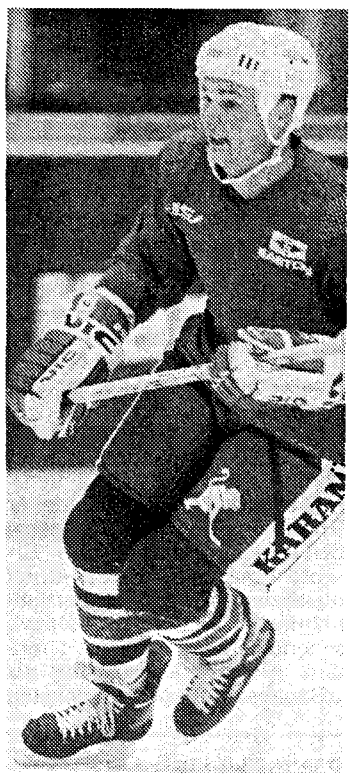
Stürmer Thorsten van Leyen, der bei der Düsseldorfer EG zwar „nur" in der Juniorenmannschaft spielt, aber auch schon zum Kader der „Ersten" gehört. Verteidiger Dimitri Trivoniczev, der noch keinen deutschen Paß hat, zählt 22 Lenze, würde also, wenn er vom Main an die Fulda wechselt, zusammen mit den beiden 20jährigen das relativ hohe ECK-Durchschnittsalter (fast 30 Jahre!) senken.

Ross Yates bittet heute noch einmal seine Schützlinge zum



Frankfurts russischer Verteidiger Dimitri Trivoniczev

Übungspensum, gibt ihnen dann aber drei Tage trainingsfrei. Der ECK-Coach fährt morgen zu den Spielen um den Deutschland-Cup, die in Ulm, Pforzheim und Stuttgart stattfinden. Bekanntlich wirken drei seiner Spieler – Engel (deutsche Nationalmannschaft), Millar und Johnston (beide DEL-Auswahl) – bei diesem Turnier mit. *(gra)*



Gabriel Krüger wechselte von Rosenheim nach Kassel. (Foto: hajo)

Knut Schroeder trainiert SVH Kassel

KASSEL ■ Knut Schroeder, früher aktiv bei den Fußball-Oberligisten KSV Hessen, Spvgg. Olympia und CSC 03, ist ab sofort neuer Trainer des Bezirksoberligisten SVH Kassel. Beim Schlußlicht der Gruppe 2 stellte Dieter Mayfarth sein Amt aus gesundheitlichen Gründen zum 23. Oktober zur Verfügung, so daß der Trainerposten bei den Harleshäusern vakant war. Der 41jährige Schroeder war zuletzt beim TuS Fritzlar tätig.

Von der Verpflichtung Schroeders verspricht man sich bei der SVH „frischen Wind" und vor allem, daß man das Saisonziel „Klassenerhalt" auch erreicht. *(em)*

SC Neukirchen winkt bei Sieg Tabellenspitze

KASSEL ■ Das Spitzenquartett der Fußball-Oberliga Hessen ist am 14. Spieltag unter sich. So erwartet der Tabellendritte SC Neukirchen am heutigen Samstag um 14.30 Uhr in der Knüllkampfbahn den Vierten SG Hoechst und kann sich bei einem Sieg Hoffnung auf die Tabellenspitze machen. Vorausgesetzt, daß sich im zweiten „Schlager" Spitzenreiter Eintracht Frankfurt Amateure und Verfolger Viktoria Aschaffenburg die Punkte teilen.

Ebenfalls heute um 14.30 Uhr hat der KSV Baunatal Heimrecht, wenn FV Bad Vilbel ins Parkstadion kommt. Der FSC Lohfelden spielt morgen beim VfR Limburg. *(em)*

Schiedsrichter Meuler/Lienhop im Großeinsatz

KASSEL ■ Im Großeinsatz werden im November die beiden nordhessischen Handball-Schiedsrichter Volker Lienhop und Gerd Meuler sein. Die für die Melsunger TG pfeifenden früheren Hermannen sind Unparteiische des Bundesligaspitzenspiels zwischen Hameln und Kiel am 11. November, welches auch live im Deutschen Sport-Fernsehen übertragen wird.

Eine Woche später leiten Meuler/Lienhop das Europacup-Hin- und Rückspiel (18. und 19.) zwischen Vasas Budapest und ASC Cesovska (Tschechien), die beide in Ungarn stattfinden, da ASC auf sein Heimrecht verzichtete. *(em)*

SG Kirchhof: Karla Kuppstadt löst Kranz ab

KIRCHHOF ■ Die SG Kirchhof, derzeit Zehnter der Handball-Regionalliga der Frauen, und Trainer Uli Kranz haben sich gestern in beiderseitigem Einvernehmen getrennt. Der frühere Bundesligaspieler des TSV Jahn Gensungen hatte die Mannschaft erst zu Saisonbeginn übernommen.

Den Platz Kranz' auf der Trainerbank wird ab sofort Karla Kuppstadt (33) einnehmen. Die ehemalige Bundesligaspielerin und Junioren-Nationalspielerin betreut die Mannschaft schon beim morgigen Spiel in Ortenberg. Kirchhof hatte am letzten Spieltag beim 18:18 gegen Eisenach den ersten Saisonpunkt geholt. *(em)*

KASSEL-CALDEN

Flugplatz mit Sondermüll-Depot

„Kassel-Calden" soll mangels regen Flugbetriebs zum Gewerbegebiet mit Start- und Landebahn werden. Gegen ein geplantes hessisches Sonderabfall-Zwischenlager protestieren über 2000 Einwohner.

VON KARL-HERMANN HUHN

CALDEN ■ Bei der Eröffnung vor 25 Jahren wurde der Platz als „der Regionalflughafen Hessens" bezeichnet. Doch alle Versuche, Linienverbindungen und Touristikfliegerei in Gang zu bringen, scheiterten. Was blieb war die für Wirtschaft und Handel via Calden gebotene schnelle Erreichbarkeit mit Geschäftsflugzeugen, ein Stück regionaler Infrastruktur.

Nach vergeblichen Bemühungen, den Platz per Flugbetrieb aus den roten Zahlen zu bringen, sollen nun Immobiliengeschäfte die nicht gedeckten Kosten erwirtschaften. Rund 15 ha Freiflächen hat die Flughafen-Gesellschaft zu vermarkten. Als erstes Stück sollen davon jetzt – wie berichtet – per Erbbauvertrag 1,5 ha verpachtet werden. Auf 66 Jahre zu einem Preis von jährlich angeblich rund 100 000 Mark. Offiziell wird keine Zahl genannt. Entstehen sollen ein Sonderabfall-Zwischenlager und ein Betriebshof der zur RWE gehörenden Rudolph Entsorgung GmbH, bisher in Espenau ansässig. 2014 Caldener Bürger haben dagegen protestiert, rund 40 Prozent aller Einwohner.

Umfaller befürchtet

Die Gemeindevertreter müssen nun entscheiden, ob sie das Sondermüll-Projekt stoppen oder die Wähler darüber entscheiden lassen. Das Ortsparlament tagt am 28. November. Die SPD-Mehrheit (18:13) hat das Millionen-Vorhaben befürwortet. Doch nach dem lautstarken Bürgerprotest in der bisher als „freundliche, lebenswerte Gemeinde in Großstadtnähe" vorgestellten Kommune hat SPD-Bürgermeister Hans Knab Zweifel, ob in der Sitzung aus den eigenen Reihen womöglich „nicht ein paar umfallen." Die Gemeindevertreter kommen aus sechs Ortsteilen.

Die Kritiker des Caldener Vorhabens, das die SPD-Mehrheit per Vorhaben- und Erschließungsplan beschleunigt durchziehen will – Inbetriebnahme des Sonderabfallzwischenlagers mit einer Altreifen- und Altgummientsorgung als 1.Bauabschnitt Mitte nächsten Jahres – befürchten massive Belästigungen und Umweltrisiken durch den Lkw-Betriebsverkehr der Haus- und Sperrmüllabfuhr sowie die Abfuhr von Gewerbeabfällen aus dem ganzen Regierungsbezirk, eine Gummi-Shredderanlage mit bis zu 300 Tonnen Lagervolumen und das Zwischenlagern von bis zu 60 Tonnen Sondermüll.

70 Beschäftigte möglich

Der Abfall-Betrieb soll nach den bisher bekannten Planungen rund 70 Menschen beschäftigen. Sein Einzugsgebiet wird laut Rudolph Entsorgungs GmbH „vorrangig das Bundesland Hessen" sein. Doch steht im Genehmigungsantrag der RWE-Tochter ebenso: „...jedoch können auch Mengen aus anderen Bundesländern eingelagert werden." Und das weckt bei der Caldener Bürgerinitiative, so deren Vorsitzender Hartmut Fiedler, den Verdacht, daß „dies nur der Anfang ist, daß hier einer von wenigen über das Bundesgebiet verteilten zentralen Sondermüll-Entsorgungsschwerpunkten geplant ist.

Derartige Projekte stoßen immer öfter auf Bürgerprotest. Hat die zum mächtigen Müllentsorger herangewachsene RWE-Tochter in der finanziell ständig in Nöten befindlichen Kasseler Flughafen GmbH nach vergeblichen Landeversuchen in anderen Kommunen einen interessen-gleichen Partner gefunden?

Schließlich ist die Landesregierung nicht zu einer ständigen Kostenhilfe für „Kassel-Calden" bereit; die Platz-Teilhaber Stadt Kassel, Landkreis Kassel und Gemeinde Calden drücken erhebliche Etatausgleichs-Sorgen, und die Rehkopf-Unternehmensgruppe als einziger privater Anteilseigner (50 Prozent) der ursprünglich rein städtischen Flughafen GmbH, ist nach eigenem Bekunden mit klaren ertragsorientierten Zielvorstellungen eingestiegen.

Weiterer Ausbau?

„Was jetzt in Calden geplant ist, soll nur die Tür für größere Entwicklungen öffnen," befürchtet Bürgerinitiven-Vorsitzender Fiedler. Der außergewöhnlich hohe Pachtpreis zeige deutlich, wie sehr das Entsorgungs-Großunternehmen RWE, trotz aller derzeit anderslautender Erklärungen, langfristig davon ausgehe, die Caldener Anlage weiter ausbauen zu können. Fiedler: Gelände gibt's mehr als genug, und wo schon etwas steht, läßt sich das eher erreichen als wenn man eine Sonderabfallanlage irgendwo neu schaffen will.

ZWISCHENBILANZ

Seit Januar deutlich weniger Steuereinnahmen

WIESBADEN ■ Die Steuern für das Bundesland Land Hessen fließen seit Anfang Januar 1994 nicht wie erhofft. Mit 14,8 Milliarden Mark in den ersten neun Monaten dieses Jahsres habe das Land 3,3 Prozent weniger eingenommen als im gleichen Vorjahreszeitraum, berichtete Finanzminister Ernst Welteke am Freitag in Wiesbaden. Damit sei das für dieses Jahr geplante Haushaltssoll mit einem Plus von 0,2 Prozent im Vergleich zum Ergebnis von 1993 in Frage gestellt, zumal auch die Zahlen für den Oktober keine Trendwende signalisierten, meinte der Minister.

Minus von 30 Prozent

Wie in anderen Ländern haben laut Welteke vor allem die Einkommen- und die Körperschaftssteuer mit jeweils einem Minus von 30 Prozent zu der „unerwartet ungünstigen Entwicklung" beigetragen. Auch beim Zinsabschlag, der Vermögens- und der Erbschaftssteuer habe es beträchtliche Mindereinnahmen gegeben, während bei der Lohn-, der Kaptialertrags- und der Grunderwerbsteuer „erfreuliche Mehreinnahmen" erreicht worden seien.

Lotto-Glücksfall

Einziger Lichtblick war nach Angaben des Finanzministers der Rekord-Lotto-Jackpot im September: Der damalige Sturm auf die Lotto-Annahmestellen bescherte dem hessischen Fiskus mit Einnahmen in Höhe 35 Millionen Mark fast 19 Millionen Mark mehr als im gleichen Vorjahresmonat. *(lhe)*

AKTION advent

UNSERE LESER HELFEN

AUFTAKT 1994/95

Däumeline lädt ein ins Kinderkino

Vor nunmehr 19 Jahren hatten wir die „Aktion advent" ins Leben gerufen. Das bedeutet, daß wir seitdem einer großen Anzahl von Familien und Einzelpersonen eine finanzielle Unterstützung in der Vorweihnachtszeit zukommen lassen konnten, mit der sie ein finanzielles Loch stopfen, Weihnachtsgeschenke besorgen oder wichtige Möbel und Haushaltsgeräte kaufen konnten.

Natürlich war dies nur möglich durch die große Spendenbereitschaft unserer Leserinnen und Leser. Durch Ihre Hilfe konnten viele Menschen, die unverschuldet in Not geraten waren, wieder einmal aufatmen. Da ist zum Beispiel die Familie, die für ihren stark gehbehinderten Sohn, der einen großen Verbrauch an Schuhen hat, gleich mehrere paar kaufen konnte. Eine ältere Dame benutzte das Geld, um sich ihre Zähne richten zu lassen – was sie jahrelang vor sich her geschoben hatte. Ein jüngerer Mann, erkrankt an einer chronischen Krankheit des zentralen Nervensystems, konnte das Geld für den behindertengerechten Umbau seiner Wohnung verwenden.

Und eine Frau, Mutter mehrerer Kinder, schrieb uns: „Es ist wichtig zu wissen, daß man nicht allein ist und nicht im Stich gelassen wird, wenn man in Not geraten ist. Wir haben ein Gefühl der Verbundenheit zutiefst gespürt, als wir erfuhren, daß die Aktion advent uns hilft." Gehe es der Familie finanziell wieder etwas besser, so wolle sie die Aktion advent ebenfalls mit kleineren Geldspenden unterstützen.

Wir möchte Sie alle herzlich bitten, unsere Aktion auch in diesem Jahr mit einer Geldspende zu unterstützen. Wir freuen uns nicht nur über größere Beträge, sondern über jede Mark und möchten noch einmal darauf hinweisen, daß jeder Pfennig der Aktion advent zugute kommt, also nichts für Verwaltungskosten abgezweigt wird.

Auch ist bereits das erste Geld auf unseren Konten eingegangen: Die stolze Summe von 10 000 Mark wurden von Verlag, Redaktion und Druckerei der HNA eingezahlt.

Eine liebgewordene Tradition für viele Kinder ist die Sondervorstellung der Filmtheaterbetriebe Reiss zugunsten der Aktion advent geworden. Diesmal wird das romantische Musical-Abenteuer „Däumeline" nach einem Märchen von Hans Christian Andersen gezeigt: Heute, 12 Uhr, in der Kasseler Kaskade. Der Einheitspreis beträgt 7 Mark.

SO KÖNNEN SIE HELFEN:

AKTION advent

Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf die

Konto-Nr. 2055

bei einer der hier aufgeführten Kreditinstitute

Stadtsparkasse Kassel
Kreissparkasse Kassel
Volksbank Kassel
Raiffeisenbank Kurhessen eG Kassel
Kreis-Sparkasse Northeim
Volksbank Northeim
Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg
Volksbank Raiffeisenbank Hersfeld-Rotenburg
Sparkasse Werra-Meißner, Eschwege
Kreissparkasse Eisenach
Postgiroamt Hannover, Konto-Nr. 500 307

Bareinzahlungen sind in allen unseren Geschäftsstellen möglich. Bei Überweisungen bitte Ihre Anschrift vollständig und lesbar angeben. Die Namen aller Spender werden veröffentlicht. Wenn Sie dies nicht möchten, vermerken Sie es bitte auf Ihrem Einzahlungsschein. Bei Spenden ab DM 20,– werden Spendenbescheinigungen zugesandt.

BESCHEIDENE MUTTER

Endlich ein Leben ohne Angst!

An ihr anderes Leben, das vor etwa acht Wochen endete, denkt die 35jährige Susanne L. nicht gerne zurück. Nur zögernd spricht sie von ihrem Ehemann, „mit dem die letzten drei Jahre die Hölle waren". Der mit seiner Arbeitslosigkeit nicht zurechtkam und zu trinken begann. Der sie und die vier Kinder verängstigte, bedrohte und schlug, vor dem Geld versteckt werden mußte, damit Susanne L. die nötigsten Lebensmittel kaufen konnte.

In Sicherheit

Noch weniger Worte verliert die zierliche Frau über den Tag, als sie keinen Ausweg mehr wußte, als ihren Mann nach 15jähriger Ehe zu verlassen: An diesem Tag hatte er die gelernte Köchin, die in einer Gaststätte kellnerte, um den Lebensunterhalt der Familie zu sichern, an ihrem Arbeitplatz aufgesucht und „krankenhausreif geschlagen". „Vor allem um meiner Kinder willen mußte ich meinen Mann verlassen – ich mußte sie in Sicherheit bringen", sagt Susanne L.

Freunde holten den sechsjährigen Sebastian und die fünfjährige Anna-Laura aus dem Kindergarten und die beiden Älteren, die zwölfjährige Kathrin und den 14jährigen Johannes, aus der Schule ab. „Mit dem, was wir auf dem Leib hatten, begannen wir unser neues Leben".

Das neue Leben spielt sich in einer kleinen Wohnung ab und muß von Sozialhilfe und Unterhaltsvorschüssen für die Kinder finanziert werden. Denn weil ihr Arbeitgeber befürchtete, daß Susanne L.s Mann erneut in der Gaststätte auftauchen könnte, wurde sie entlassen. Die lapidare Begründung: „Geschäftsschädigung".

Von Sozialhilfe leben zu müssen, fällt Susanne L. nicht leicht: „Ich bin ein stolzer Mensch und immer für uns aufgekommen. Es fällt mir schwer, auf Almosen angewiesen zu sein". Und doch sei das einzige, was im Augenblick zähle, daß „das Leben in Angst endlich beendet ist". „Ich bin froh, daß ich meine Vier in so kurzer Zeit wieder so hingekriegt habe, daß sie wieder lachen können und fröhlich sind". Sebastian habe aufgehört zu stottern, und Anna-Laura habe sich soweit erholt, daß sie nicht mehr bettnässe.

Mit dem ihr zur Verfügung stehenden Geld kommt die kleine Familie gerade so über die Runden. Große Wünsche hegen weder Susanne L. noch die Kinder: „Ich habe mit den Kindern vorher über die Konsequenzen der Trennung gesprochen, sie wußten, daß es hart wird". „Wir sind froh, daß wir mit der Hilfe von Freunden unsere Wohnung notdürftig einrichten konnten und Kleidung bekamen". Denn das gesamte Hab und Gut Susanne L.s und ihrer Kinder, Möbel und Geschirr, Spielsachen und Kleidung, blieben in der alten Wohnung zurück.

Bitten abschlagen

Und doch falle es ihr manchmal nicht leicht, den Kindern – wenn auch bescheidene – Bitten abschlagen zu müssen. Als Johannes kürzlich mit seiner Schulklasse einen Ausflug unternahm, wurde das Geld gerade so zusammengekratzt. „Dann müssen die andern drei eben etwas zurückstecken", sagt Susanne L. Ihre eigenen Wünsche sind ihr keine Erwähnung wert. *(ell)*

GRÜNEN-FRAKTION

Nordhessen stärker vertreten denn je

Die nordhessischen Grünen sind im Landtag zwei Plenarsitzungen lang so stark wie nie - dank den Nachrückern.

WIESBADEN ■ Der vermutlich letzte Nachrücker für den Landtag in dieser Legislaturperiode heißt Jürgen Frömmrich. Der Nordhesse - er wohnt in Frankenberg - gehört den Grünen an und tritt Mitte November an die Stelle der Landtagsabgeordneten Daniela Wagner, die am vergangenen Donnerstag in Darmstadt zur Dezernentin für Schule und Sport gewählt wurde. Frömmrich (34) war zwischen 1991 und 1993 Sprecher des Grünen-Landesverbandes in Hessen. Seitdem ist er als Referent der kommunalpolitischen Vereinigung der Grünen in Marburg tätig.



Neuling in Wiesbaden: Jürgen Frömmrich

Bis zum Ende der Legislaturperiode sind noch gerade mal zwei reguläre Plenarsitzungen (November und Dezember) eingeplant. Der ehemalige Parteisprecher wird also von der Landespolitik nicht mehr als ein Häppchen probieren können. Ebenso ergeht es zwei weiteren grünen Parlamentsneulingen. Maria Marx nimmt wenige Tage vor Frömmrich ihr Abgeordnetenmandat für Margareta Wolf an, die wiederum als Nachrückerin für die grüne Europaabgeordnete Irene Soltwedel ebenfalls nur ein kurzes Gastspiel im Landtag erlebte und am 16. Oktober in den Bundestag gewählt wurde. Das muntere Stühlerücken in der Grünen-Fraktion kurz vor dem Schlußakt komplettiert der Hersfelder Hans-Jürgen Schülbe, der den neuen Umweltminister Rupert von Plottnitz ersetzt.

Kuriosum am Rande: So stark wie in den letzten Monaten waren die nordhessischen Grünen im Landtag noch nie. Mit dem parlamentarischen Geschäftsführer Weist (Kassel), Fraktionschef Hertle (Fulda), Schülbe und Frömmrich stammen vier von fünf Fraktionsmännern aus dem Regierungsbezirk Kassel.

Nach der Landtagswahl kommt dann der große Einbruch. Bei der Listenaufstellung der Grünen Ende Mai in Frankfurt waren die Nordhessen mit Pauken und Trompeten untergegangen. Erster Nordhesse auf der neuen Liste ist Weist auf Platz zehn. Erst im Nachrücken sind sie wieder stark. Seit 1991 sind die Grünen mit zehn Abgeordneten im Landtag vertreten. *(sce)*

Mehrjährige Haftstrafen in Limburger Kinderschänder-Prozeß gefordert

LIMBURG ■ Mehrjährige Haftstrafen hat die Staatsanwaltschaft am Donnerstag vor dem Limburger Landgericht für ein Ehepaar aus Hadamar gefordert, das seine Kinder jahrelang sexuell mißbraucht haben soll. Für den Vater beantragte die Anklagebehörde neun Jahre und sechs Monate und für die mitangeklagte Ehefrau drei Jahre Gefängnis. Die beiden Verteidiger der Angeklagten plädierten auf Freispruch oder auf eine geringe Strafe für die Eltern. Beide sollen ihre Kinder über zehn Jahre lang fast täglich mißbraucht haben. Die Urteilsverkündung ist für den 9. November vorgesehen. *(lhe)*

SCHWARZE UNIFORM

23jähriger Neonazi zu Geldstrafe verurteilt

FULDA ■ Wegen Uniformtragens beim Neonazi-Aufmarsch vor einem Jahr in Fulda ist ein 23jähriger Rechtsextremist zu einer Geldstrafe von 1200 Mark verurteilt worden. Das Amtsgericht Fulda befand den Speditionsarbeiter aus Hamburg am Freitag für schuldig, mit seiner uniformähnlichen Kleidung und dem Tragen einer Fahne der verbotenen FAP gemeinsam mit anderen seine Gesinnung gezeigt zu haben. Damit, so der Richter, habe der Angeklagte gegen das Versammlungsgesetz verstoßen. Das Urteil war das erste, das nach dem Abschluß der Ermittlungen der Staatsanwaltschaft gegen einen Teilnehmer der Neonazi-Demonstration ausgesprochen wurde.

Der Neonazi war auf einem Polizeifoto, das ihn mit schwarzer Hose, schwarzem Hemd, schwarzen Schuhen, schwarzem Koppel und Koppelschloß zeigte, in einer Gruppe von Fahnenträgern vor dem Fuldaer Dom identifiziert worden. Der Rechtsextremist bestritt den Uniformvorwurf und nannte die Kleidung ein „Zeichen der Trauer für Rudolf Heß". *(lhe)*

„LERNBEREICH NATURWISSENSCHAFTEN"

Holzapfel verteidigt Pläne

FRANKFURT ■ Der hessische Kultusminister Hartmut Holzapfel (SPD) hat den neuen Plan für den naturwissenschaftlichen Unterricht an Gymnasien gegen Einwände aus Wirtschaft und Lehrerschaft verteidigt. „Menschen erfahren die Umwelt nicht nach einer Fachwissenschaft, sondern anders", sagte Holzapfel am Donnerstag bei einer Fachtagung in Frankfurt. Mit den traditionellen Lernmethoden sei man an Grenzen gestoßen, über die zu Recht geklagt werde.

Der Rahmenplan sieht vor, daß jedes Gymnasium sich entscheiden kann, ob Chemie, Physik und Biologie dort getrennt oder übergreifend zusammen als „Lernbereich Naturwissenschaften" unterrichtet werden sollen. Für den Lernbereich gebe es dann eine Gesamtnote, die den Wert einer Hauptfachnote habe, erklärte Holzapfel. Die Entscheidung über die Art des Unterrrichts werde von den Fachlehrern und den Eltern getroffen. Der Rahmenplan könne seiner Einschätzung nach bereits zum Schuljahr 1995/96 wirksam werden. Parallell dazu solle zum nächsten Schuljahr auch an Gymnasien das Fach „Arbeitslehre" eingeführt werden. Damit öffne sich die Schule stärker gegenüber jenen Bereichen, in denen Technik angewandt werde, sagte Holzapfel.

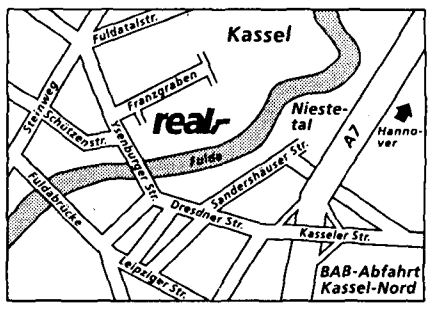
Der Vorsitzende des Hessischen Philologenverbandes, Martin Günther, kritisierte, durch den Rahmenplan werde die Studierfähigkeit der Abiturienten geschmälert. Das Ziel, die drei naturwissenschaftlichen Fächer zusammenzufassen, um komplexe Probleme zu lösen, überfordere den Schüler. Durch die Änderung der Rahmenpläne werde das Problem Ausbildung von der Schule auf die Wirtschaft verlagert, sagte der Ausbildungsleiter der Zweigniederlassung Wolfgang der Degussa AG, Manfred Frühwacht. *(lhe)*

Geraubtes Geld vermutlich nicht auszugeben

BABENHAUSEN ■ Wenig Freude dürfte ein Bankräuber an den 100 000 Mark haben, die er am Donnerstag abend in Babenhausen (Kreis Darmstadt-Dieburg) erbeutete: Nach Darstellung der Polizei war unter dem Geld ein sogenannter „Security-Pack" verborgen, der die Scheine automatisch mit einer roten, klebrigen Schicht überzieht. „Waschen nützt nichts", sagte ein Sprecher der Darmstädter Polizei. Gefahndet wird nun nach einem etwa 1,80 Meter großen Mann, der vermutlich rote Farbe an den Händen hat. Die Bank hat eine Belohnung von bis zu 10 000 Mark ausgesetzt. *(lhe)*

1. Ehrliche Niedrig-Preise.

real,- das ist Ihr neues SB-Warenhaus. Und real,-Preise, das sind von uns geprüfte Niedrig-Preise. Gemessen an den Normalpreisen der Konkurrenz am Ort.
Bei real,- ist einkaufen garantiert riesig: Mit der Haltbarkeits-, Kassen-, Angebots-, Umtausch- und Elektro-Garantie haben Sie Sicherheiten, auf die Sie sich immer verlassen können.
Freuen Sie sich auf real,- Wir freuen uns auf Sie.



real,- Kassel
(ehemals Massa)
Franzgraben 40-42

Großes Eröffnungs-Gewinnspiel.
1 Auto zu gewinnen.

Achten Sie auf die Inhalte dieser und der folgenden real,- Anzeigen in den nächsten Tagen. Sie können ein neues Auto wert sein. Denn sie enthalten die Antworten auf unsere Gewinnfragen. Teilnahmekarten gibt's bei real,-

real,-
riesig einkaufen

Verhalten in DDR-Zeiten überprüfen

Leserbrief: Dieser Eiertanz ist mir unverständlich (29.10.)

Der Verfasserin könnte ich zustimmen, wenn sie nicht so sehr verallgemeinern würde. Was hierzu zu sagen ist, paßt wegen seiner Kompliziertheit und seines Umfangs nicht so recht in einen Leserbrief. Deshalb der Versuch, es kurz auszudrücken: 1.) Nach '45 haben die Westalliierten uns Deutschen viel von der Schuldfindung einzelner durch die Nürnberger Prozesse abgenommen. 2.) Für die große Zahl der ehemaligen Parteimitglieder wurden Entnazifizierungsausschüsse gebildet, die diese Leute eingestuft haben. Die meisten erhielten die Beurteilung "Mitläufer". Dies ist einerseits ein sehr zweifelhaftes Verfahren, aber es brachte Entlastung von Schuldgefühlen. Es hat nicht dazu geführt, daß ehemalige Eliten des Nationalsozialismus von herausragenden Positionen ferngehalten werden konnten (z. B. Hans Globke, von 1953 – 1963 Leiter des Bundeskanzleramtes unter Konrad Adenauer und Verfasser eines Kommentars zu den Nürnberger Rassegesetzen, 1935).

Angewandt auf die heutige Situation und den Umgang mit der PDS würde dies bedeuten: Man kann und sollte die PDS nicht ausgrenzen. Man kann aber auch nicht das große „Eiapopeia" gegenüber den scheußlichen Aktivitäten einer SED-gelenkten Vergangenheit zelebrieren. Wollen Politiker jedoch aus guten Gründen in irgendeiner Form mit der PDS zusammenarbeiten, müssen sie sich schon die Mühe machen und prüfen, ob die infragekommenden PDS-Politiker am Unterdrückungsapparat der SED beteiligt waren. Dazu gibt es ja nicht zuletzt über die Gauckbehörde genügende Möglichkeiten.

Joachim Kanning
Carlstr. 8c
Fritzlar

Nach bester alter Inqisitionsmanier

„Wie eine listige Kröte" (29.10.)

Die bemerkenswerte Verbissenheit, mit der Sie den Schriftsteller Stefan Heym attackieren, weil er es gewagt hat, für die PDS zu kandidieren, nimmt allmählich inflationären Charakter an. Je öfter Sie sich mit solchen Artikeln um eine Hetzjagd nach bester alter Inquisitionsmanier bemühen, bei der jede Aussage des Delinquenten, sowie auch dessen Schweigen, als Schuldgeständnis zu werten ist, desto billiger und niveauloser werden Ihre Beiträge dabei zwangsläufig.

Nachdem Ihre Wahlkampfhilfe für Herrn Thierse nichts geholfen hat und Stefan Heym nun doch Alterspräsident des Deutschen Bundestages ist, vermutlich liest in Ost-Berlin niemand Ihre Zeitung, hat es mich direkt erstaunt zu lesen, daß Ihre Mitarbeiterin Sylvia Griffin ihm tatsächlich zugesteht, gelegentlich auch mal nicht wie ein „vertrottelter, schwerhöriger alter Mann" zu wirken. Hoffentlich wird dies der Endpunkt der Entgleisungen sein.

Uwe Rau, Burgstraße 11, Jesberg

Staatsorgane unterstützen

„Kunst und Gewalt" (29.10.)

Wenn in unserer ach so demokratischen Gesellschaft die Gewalt in erschreckendem Maß zunimmt, besonders in den Großstädten, aber auch an Schulen, so kann man bereits von amerikanischen Verhältnissen sprechen bzw. italienische Mafiamethoden haben auch in Deutschland Besitz ergriffen. Die Bekämpfung dieser Gewalt sollte das Ziel jeder vernünftigen Regierung in Deutschland sein. Hier müßte allerdings mit der laschen überliberalen Gesetzgebung aus den siebziger Jahren ein Ende gemacht werden und unseren Staatsorganen, sprich Polizei und Staatsanwaltschaft bessere Möglichkeiten in die Hände gegeben werden.

Selbstverständlich tragen Filme wie „Natural Born Killers" aus der Traum- und Lügenfabrik Hollywood dazu bei, daß die Gewalt eskaliert.

Otto Renner
O.v.Lilienthal-Str. 7
Fritzlar

Falsche Belohnung

„Die weit unterschätzte Gefahr aus der Flasche" (23.10.)

Im Hinblick auf die große Zahl der Alkoholkranken und -gefährdeten erscheint es mir unpassend, daß eine karitative Organisation wie das Deutsche Rote Kreuz anläßlich ihrer Blutspendetermine „Vielfachspender" mit Alkoholika belohnt.

Sabine Helmker
Akazienstraße 2
Northeim

Wenn Sie uns schreiben möchten, richten Sie den Brief bitte an Hessische/Niedersächsische Allgemeine (HNA), Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Wachstum kann gefördert werden

„Ärzteinstitut für Pflichtvorsorge gegen Brustkrebs" (27.10.)

Natürlich ist nichts dagegen einzuwenden, alles zu tun, um eine möglichst rechtzeitige Frühdiagnose auch durch Mammographie zu gewährleisten. Allerdings sollte jede Frau wissen, daß durch diese Methode, wie durch jede andere Röntgenuntersuchung auch, Krebswachstum eventuell gefördert werden kann. Die Notwendigkeit einer solchen Untersuchung müßte m.E. im Einzelfall gewissenhaft durch die verantwortlichen Ärzte abgeklärt und mit der Patientin besprochen werden, wobei natürlich letztere die Zustimmung erteilen muß, wie bei jeder anderen Diagnose- und Therapiemaßnahme auch. Abgesehen davon, daß bei einer regelmäßigen zwei-jährigen Strahlenbelastung der weiblichen Brust langfristig mit einem erhöhten Krebsrisiko zu rechnen ist, dürften auch verfassungsrechtliche Bedenken (Art. 1 GG) einer zwangsweisen Anwendung der Mammographie entgegenstehen, während die grundgesetzeinschränkenden Bestimmungen des Bundes-Seuchengesetzes hier nicht greifen, da Brusttumore keine Seuche im Sinne dieses Gesetzes darstellen.

Dr. Dieter Kaempgen
Brühl 67
Eschwege

Zuschriften stellen die persönliche Meinung des Einsenders dar und decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung grundsätzlich vor.

Relationen stimmen nicht

„Immer mehr Höfe sterben" (20.10.)

Warum ist das so? Weil die Rahmenbedingungen, die vom Staat und der EG vorgegeben werden, ganz einfach nicht mehr stimmen. So ist der Milchpreis trotz Kontingentierung in den letzten zwei Jahren um 20 Prozent gefallen und für 100 kg Weizen bekommt der Landwirt nach EG Beschluß gerade noch DM 25, währendessen z.B. ein moderner 100 PS Allradschlepper im Hochpreisland Bundesrepublik ca. DM 100 000 kostet. Die Relationen stimmen vorn und hinten nicht mehr! Widersprüchliche Dinge sind Realität: der Getreidepreis fällt und der Brötchenpreis steigt! Der Schweinepreis, der früher zeitlich begrenzte Preistäler durchschritt, befindet sich heute überwiegend auf der Talsohle, wobei der Halter bestenfalls 5 bis 10 DM am Schwein verdient.

Aber diese Entwicklung wird scheinbar von unserer Regierung akzeptiert, denn durch diese landwirtschaftlichen Ausverkaufspreise wird der Inflationsrate bei den Lebenshaltungskosten gegengesteuert. So wird denn auch nicht von Vernichten oder Zerstören der bäuerlichen Familienbetriebe gesprochen, sondern es heißt vornehmer „Strukturanpassung". Was die ehemalige DDR Obrigkeit brutal mit der Zerstörung ihrer bäuerlichen eigenständigen Landwirtschaft realisierte, daß praktiziert der heutige Staat und die EG-Behörde auf eine andere Art, die landwirtschaftlichen Betriebe werden finanziell ausgetrocknet...Gerechtigkeit und Chancengleichheit sind bei der Landwirtschaft in unserem Land Fremdworte.

Hans-Karl Kratzenberg
Mühlenstraße 2
Waldkappel-Bischhausen

Selten genannte Aspekte

„Neue Therapien bei Ohrgeräuschen" (2.10.)

Im Zusammenhang mit der schwierigen Problematik Ohrensausen sei auf drei selten genannte Aspekte hingewiesen:

1. Zu dickes Blut. Es führt zu einer mangelhaften Blutzirkulation im Innenohr. Folge kann zunächst Ohrensausen später auch ein Hörsturz (Ohrinfarkt) sein. Der hierfür maßgebliche Laborwert ist der Haematokrit-Wert (HK). Wichtig: Die in Deutschland gültige Norm von 37-52 Prozent ist viel zu hoch gegriffen. Laut Auffassung US-amerikanischer Wissenschaftler sollten die Normwerte auf jeden Fall unter 42 Prozent bei Männern und 40 Prozent bei Frauen liegen. Sind die Werte drüber, sollte nach den Ursachen geforscht werden und geeignete Gegenmaßnahmen ergriffen werden.

2. Operations- oder Verletzungsnarben können im Wege eines sogenannten „Narbenstörfeldes" vor allem einseitiges Ohrensausen hervorrufen. Hierzu ist das Verständnis der chinesischen Meridian-Lehre erforderlich.

3. Der deutsche Ingenieur Wolfgang Volkrodt hat herausgefunden, daß die hochintensive Strahlung von Farbfernseh-Sendern bei hierfür empfindlichen Personen offenbar zu chronischen Ohrgeräuschen führen kann. Er schlägt deshalb vor, die Sendeleistung wenigstens in den Nachtstunden drastisch herunterzufahren bzw. die Sender ganz abzuschalten.

Dr. med. Rainer Matejka
Wilhelmshöher Allee 262, Kassel

● Verschiedenes

UNGEWOLLT SCHWANGER?
Wir helfen Ihnen und Ihrem Kind.
Tel. 05 61/155 53
täglich 18:00 - 22:00
Aktion: Helfen statt töten
Postfach 1132, 34315 Habichtswald

Bassist, mittleres Alter, versiert, alle Genre z.Zt. noch verpflichtet, sucht ab 1/95 Anschluß an Band. Zuschr. Z 65962 HNA Kassel

ENTRÜMPELUNG m. ANKAUF ☎ 62781

Aufarbeitung guter Polstermöbel lohnt! Unverbindlicher Kostenvoranschlag/ Fachberatung + Stoffvorlage in Ihrer Wohnung. Terminvereinbarung: **0 56 92 / 3 50 Polstermöbel GmbH** Drückler, Wolfhagen

Mini-Yorkshire und Zwerg-Pudel welpen ☎ 0 55 72 / 49 12

Vitamine a.d. USA, T./Fax 06691/24172

Großer Lkw mit Plane und Fahrer zu vermieten. Tel. 05 61 / 4 00 18 15

Interessierte Senioren für neu zu gründende Haus-/Wohngemeinschaft gesucht. Zuschr. **Z 65933** HNA Kassel

Wildschweinfelle u. Rentierfelle Tel. 05 61 / 49 49 59

hairweaving
der andere weg zu vollem haar
haarwebestudio u.wiehle,kassel
tel.0561/46665

Hallentor, B: 4.80 m, H: 3.40 m, 4-tlg. an Selbstabholer abzugeben. Fa. Bischof, Tel. 05 61 / 82 35 31

Hausschlachtschwein natürlich gef., Schlachttermin egal, ca. 3-3 1/2 Z., Tel. 05692 / 8233

Suche Krankenschwester a.D. zur Betreuung einer 92 j. Dame, ca. 10-14 Tage im Monat in Bad-Sooden-Allendorf, nicht bettlägerig, Zuschr. Z 65840 HNA Kassel

Hallo Kegelfreunde oder Freundinnen. Suchen für Dienstagnachmittag von 14.30 - 16.30 Uhr in Wolfsanger, alle 4 Wochen nächstes Kegeln 29.11.94, noch Kegler. Zuschr. Z 65981 HNA KS

Mehr als Wein! Feinkostspezialitäten bei: Schluckspechts "Leib und Seele" KS, Wilhelmsh. Allee 283, ☎ 31 35 15

● Ich stricke, knüpfe, sticke, bastele... ● günstig für Sie. Tel. 0 55 41 / 1 20 17 Mo.-Fr. ab 14 Uhr Frau Ringel

So kannst Du Deine Träume verwirklichen! Zuschr. A1/0238 HNA Kassel

Suche Anschluß an Kegelverein (Männer), Alter 40-60 Jahre. Tel. 05 61 / 49 58 82 So. + Mo. 18-20 Uhr

Wie neu: Teppichböden und Polstermöbel reinigt Getifix, Tel. 05608 / 5692

Die schönsten Geschenke: **Atlanten -bei Vaternahm am Rathaus**

Für Ihre Party - Gyrosgrillverleih Info: ☎ 0561/886619 od. Fax 886345

Übernehme günstig Gartenarbeiten, z.B. Baumschnitt, Fällungen, Heckenschneiden, Abtransport etc., KS 12101

ELVM-SCHOLZ 51 22 83

1-Mann-Kapelle
mit Berufserfahrung hat umständehalber ab sofort noch Termine frei, einschließl. Weihnachten u. Silvester.
Telefon 0 56 21 / 7 35 26

Holz- und Steintreppen belegt mit PVC oder Teppichboden. **Fa. G. Jorch, Kassel-Waldau,** Tel. 05 61 / 57 22 14

Plexiglas Lager u. Verarbeitung, Zuschnitte, Glas Knaust, Weserspitze, Tel. 05 61 / 87 36 71

Gesund, schlank und fit, mach doch mit, Zuschr. A1/0239 HNA Kassel

Selbständiger Schreiner übernimmt: fachgerecht Um- u. Neueinbau v. Möbeln aller Art, Modernisierung Ihrer Küche, Anbringung v. Paneelen, Verlegung v. Parkettfußböden, Tapezieren u. Kleintransporte bei Umzügen. Kostenlose Beratung und Kostenvoranschlag. Bürozeiten, tägl. v. 7-9 Uhr u. 15-18 Uhr. ☎ + Fax 0561/314143 o. 0161/3603024

Liebevolle Altenbetreuung, keine Pflege, Vorlesen, Autofahren, Unterhaltung, 1x wöchentl. gegen Aufwandsentschädigung. Aussagefäh. Zuschr. Z 65898 HNA Kassel

Suche gebrauchte Wendeltreppe, ca. 15 Stufen f. Außenber.,06623 / 1374

Wieder in Kassel! Oriental. Wahrsagerin sieht für Sie in die Zukunft. Termin nach Vereinbarung. ☎ 05 61 / 77 81 07

Katalylt-Gasofen, 100.- T 0561/283148

Nähmaschinen, neu u. gebr., Reparaturen aller Fabrikate, **Weber, Ahnatal,** Toyota-Nähmaschinen ☎ 0 56 09/4 96

● Baumfällung ●
☎ KS 89 39 32, auch Schnitt, m. Abfuhr

Weihnachtsbäume zu verkaufen. Tel. 0 55 21 / 57 10

Malerarbeiten, preisg.☎ 0 56 75 / 99 17

Wir übernehmen preiswert Natur- und Verbundsteinarbeiten, Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens sowie Anlegen von Zierteichen.
Gartengestaltung Nägeler, Tel. 0 56 71 / 67 05

Verkaufe 2 Chris de Burgh Karten f. Konzert am 19.11.94 in Kassel,05621/4483

Übernehme günstig Gartenarbeiten, z.B. Baumschnitt, Fällungen, Heckenschneiden, Abtransport etc., KS 12101

Fertige Schlosserarbeiten an, Tel. 05 61 / 77 82 35

Gärtner führt fachgerecht **Gartenarbeit** aus. **Tel. 05 61 / 82 54 25**

Tiffany-Kunstverglasung f. Türen- + Fenstereinsätze, Spiegel, Leuchten. **Tiffany-Träume, Die Freiheit 10 ☎ KS 78 07 79**

Garagentore bemalt, ☎ 05 61/52 31 61

ENTRÜMPELUNG m. ANKAUF ☎ 62781

Kl. Malerbetrieb übernimmt günstig m. Gerüst **Hausanstriche Iso-Außenputze Treppenhausanstriche** zu Festpreisen Fa. Stüber, Bf. **Tel. 0 55 72 / 71 79**

Bäume fällen, kappen, schneiden, auslichten übernimmt
Telefon 0 56 31 / 47 46

Wer leiht uns 30 000,- DM f. 1 J., Rückzahlung 50 000,- DM. Zuschr. HNA Bebra A 40/2923

Medizin-Student sucht menschl. Skelett. Tel. 05 61 / 4 27 70

Fröhlicher **Kegelclub,** 50 - 60 J., sucht noch lebensfrohe Mitkämpfer/innen. Tel. 0561 / 776879

Kutschen-Fahrkurs noch einige Plätze frei. Bei Interesse: 05 61 / 51 68 94

Ihre Glaserei am Altmarkt Inh. Glasermeister Gerhard Repp **Die Freiheit 12 34117 Kassel ☎ 1 59 16** Hundertmark

Sparen Sie Porto und Überweisungskosten! Spielen Sie Lose der Südd. Klassen-Lotterie vor Ort bei: **GLÜCKS-DÖPFER,** Treppenstr. 11, Kassel, ☎ 0561/15666

Blumnauer reinigt Teppiche + Polstermöbel. Kaufungen ☎ 0 56 05 / 65 88

● Verlegung von Bodenbelägen, ● Untergrundvorarbeiten, Ketteln - ● perfekt, schnell, günstig, auch ● Lieferung, Tel. 05 61/2 56 66 o. ● 01 71 / 2 20 47 44

Nachlaßankauf, Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen mit Wertverrechnung
Fa. Roland Aufderheide
Seit 15 Jahren ein fairer Partner nur unter Tel. KS 8 08 88

Zeitschrift Wehrtechnik v. 1979 - 1992 billig abzugeb. Tel. 05 61 / 49 33 71

Su. **Karte f.** das Konzert **José Carreras** a. 5.3.95. Tel. 05 61 / 51 33 41 ∅

Mitfahrgelegenheit von Felsberg nach Kassel (Altmarkt), hin und zurück, für Schulkind gesucht. ☎ 0 56 62 / 59 01

Landkartensammlung abzugeben. Tel. 06623 / 2718

Eign.prüf. Berufspilot
bei der DLR. Informationen, Vorbereitungsunterlagen (z.Bsp. angel test center), gegen Entgelt gesucht. Zuschr. A 1/ 0243 HNA Kassel

Ich stricke alles, Tel. 05681 / 1586

Jetzt Bäume schneiden, kappen, fällen, lichten. Fachgerechte Ausführung: **☎ 827141,** FAX 8200495

Backsteine gesucht, Tel. 05625 / 1221

Entrümplungen u. Umzüge, Preis nach Menge, 05693/7404 8-12 u. ab 18 Uhr

Wer verschenkt o. verkauft günstig abschl. Schrank für Kindergottesdienstarbeit. Tel. 0 56 61 / 5 09 15

WIR ENTRÜMPELN ALLES ☎ KS 69558

DIELEN / PARKETT
ABSCHLEIFEN oder NEU VERLEGEN
* Schleifmaschinenverleih
* Naturharzölversiegelung
* Vollholzdielen und -parkett
ÖKOBAU Wilh. Allee 102 ☎ 10 70 50

Alarm-Anlagen nur vom Fachmann
Dieter Berndt · Elektro-Service GmbH Telefon 05 61 / 82 74 74

Lasttaxi, Kleinumzüge, kurzfristig und preiswert, Tel. 05 61 / 4 91 20 56

Feiern mit Stil, **CONPLAN-Geschirrverleih. ☎ 05 61 / 87 15 68**

Alleinunterhalter frei!
Tel./Fax 0 56 51 / 5 07 40

Wer schneidet Kirschbaum? ☎ 471805

1-Mann-Orchester ☎ 05 61/ 10 23 48

Alleinunterhalter* ☎ *05 61 / 51 63 41

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für »Do it yourself«
Ruppert Fußbodenbau, ☎ KS 89 76 01

Körpertherapie: Wer hat **Mut, Lust und Energie,** die nächsten 2 Jahre in unserer Selbsthilfegruppe in Frankfurt mitzuarbeiten. Anschließend Ausbildung möglich. Näheres: ☎ 05 61 / 51 70 79

dame-Geschirrverleih, ☎ 05 61 / 52 64 27

Platten, Verbundsteinarbeiten, Bäume schneiden, fällen. Gartenarbeiten. Tel.40 33 61 o. 4 68 53. Fa. Walter

● Verschenken

Nachtspeicheröfen, asbestfrei, 7/6/5/5/3 KW. Tel. 05541 / 72931

Antennendrehmotor Tel. 05601/8445

Klappbett u. Bett m. Bettkasten u. Matratze, Tel. 05 61 / 58 11 38

Visa, Bj. 84, 7 Mo. TÜ, zu verschenken, Tel. 05622 / 2214

Öltank (Stahl), ca. 1000 Ltr., verschenkt. Tel. 0 56 61 / 88 78

Eckbank, 1 Tisch u. 3 Stühle, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0 56 07 / 70 38 o. 0 56 77 / 61 44

Dunstabzugshaube zu verschenken, Tel. 05622 / 1097

Couchtisch (1970), 70 x 140, zu verschenken. Tel. 0561 / 88 36 49

4 Winterreifen a. Felge f. Polo ab Bj. 86, Tel. 05 61 / 52 24 71

Nachtspeicheröfen, 6 + 3 KW, Marke Juno u. Olsberg. Tel. 05676 / 300

Spülte m. 2 Schiebetüren u. 1 Becken zu verschenken. Tel. 0 56 74 / 63 40

Ehebetten mit Nachtschränkchen zu verschenken. Tel. 0 56 72 / 27 16

Kohlebeistellherd zu verschenken. Tel. 05 61 / 6 51 40

Polstergarnitur 4er/1ner/1ner, rot-velour, Tel. 0 56 01 / 33 38

2 Farb-TV zu verschenken, Tel. 05661 / 3938

Wohnzimmer-Eßtisch mit 4 Stühlen, mahagoni. Tel. 05 61 / 6 51 85

Juno-Gasherd m. Gas-Beistellherd. Tel. 05 61 / 8 52 75

Verschenke 2 x BMW 202, Bj. 73, 1x fahrber. 0561 / 315805 ab 10 h

VW Golf o. TÜ zu verschenken. Tel. 0 55 41 / 3 39 22

Gefrierschrank Linde, funktionstüchtig, abzugeben, 0561 / 55681 bis 10 Uhr

Ehebett, komplett zu verschenken. Tel. 05 61/ 4 91 06 10

Polo Tü Mai/95, nicht fahrbereit, zu verschenken. Tel. 0561 / 51 56 95

Runder Eßtisch z. Ausziehen, 5 Polsterstühle u. Diverses. Tel. 0561 / 62109

Gefrierschrank, 300 l, funktionstüchtig, zu verschenken. Tel. 0 56 74 / 67 09

Kühltheke zu versch., 2 1/2 m, Tel. 05692 / 2478

Trockenhaube m. Stativ u. 1 Fernsehtisch zu verschenken ☎ 87 70 10

Verschenke Waschmaschine von Siemens u. Fernseher v. Löwe Opta, leicht defekt. Tel. 0 56 09 / 13 71

Kippcouch, Sessel, Frisierkommode u. div. Kleinmöbel zu verschenken. Tel. 05 61 / 89 89 07

Couchgarnitur, 3-2-1, Leder, braun, zu verschenken. Tel. 05541 / 1831

Tageslichtkamera zu verschenken. Tel. 0561 / 93070 ab Montag

Kühlschrank zu verschenken. Tel. 0 56 05 / 35 66

Schlafcouch an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 05 61 / 82 20 46

Größere Menge Brennholz (Latten u. Bretter), Welleternit-Platten u. 1 Ausdehnungsgefäß, Tel. 0561 / 5101470

Klappcouch, Sessel u. Couchtisch zu verschenken, Tel. 05 61 / 82 44 16

Eine Sitzgarnitur, 1,1,3 und Fernsehsessel, braun Leder zu verschenken. Tel. 0561 / 887494

Austin Metro, Bj. 87, m. Katalysator, noch zugelassen. Tel. 05541 / 34573

Sommerflieder-Stauden u. Lilien zu verschenken. Tel. 0 56 65 / 74 90

Blaufichte, ca. 8 m., an Selbstabholer, Tel. 0 56 65 / 42 21

1 Kunststoffenster, weiß, Isoglas, 2,60 x 1,70 m, neuw., 1 Rolladen, neu, zu verschenken. Tel. 0 56 09 / 20 37

Schuhschrank, Badezimmerschrank, Kleiderschrank, Kinderetagenbett (ohne Leiter u. Gitter), Stehlampe, Öltank, Ölöfen u. Kohlekochherd. Tel. 05 61 / 77 35 93, ab 12.00 Uhr

Farb-TV „Blaupunkt", defekt, zu verschenken. Tel. 0561 / 40 12 37

Weißes Schleiflack Schlafzimmer an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 05543 / 680

2 Sessel
beige/braun-gemustert, sehr gut erhalten, zu verschenken. Tel. 4 00 16 46

2 Heizkörper, 62 cm hoch, 1,80/1,50 m lang, zu verschenken. 05601/87160

Große Mengen Schwarzkiefernzweige kostenlos abzugeben!!! Telefon 05664/1275 od. 05664/1234

Ölherd zu verschenken. 05608/2178

Acryl-Badewanne (Beige), m. Träger und Schürze, Tel. 05 61 / 3 73 32

Versch. 3 Holzfenster, ☎ 05625/5074

Gebrauchte Golf I - Türen u. Hauben zu verschenken, Tel. 0 56 06 / 61 71

Einwegpaletten u. Palettenholz. Tel. 05 61 / 58 20 58 Mo.-Fr.

Collie-Wolle zum Verspinnen. Tel. 05 61 / 88 27 53

Brennholz an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0561 / 49 42 13

4 M+S 155/12 zu verschenken. Tel. 0 55 41 / 7 20 05

● Verloren

Schlüsselbund verloren, Schmerfeldstr., Kassel. Tel. 28 58 74

Armbanduhr, Ki.-Berggarten, ☎ 68807

● Gefunden

Perlarmband, Hugo-Preuss-Str., am 2.11., nachmittags, gefunden, Tel. 05 61 / 3 71 18

Karl & Co eröffnet neuen Bäderpavillon in Baunatal-Hertingshausen

In den vergangenen Jahren hat die Haustechnik auch auf dem Sanitär-Sektor eine große Anzahl von bemerkenswerten Neuheiten herausgebracht. Um einen repräsentativen Querschnitt all dieser neu hinzugekommenen Ausstattungsgegenstände mit ihrer modernen Technik auch weiterhin zeigen zu können, mußte die bisherige Ausstellungsfläche verdoppelt werden.
Da dies in dem vorhandenen Gebäude räumlich nicht mehr darstellbar war, wurde ein völlig separater Bäderpavillon erstellt, der sich sowohl der Grundstücksform harmonisch anpaßt als auch alle Voraussetzungen für die neue – optisch wie technisch anspruchsvolle – Ausstellung erfüllt. Hinter der langen Schaufensterfront werden auf einer Fläche von über 600 m² zahlreiche Bäder in den unterschiedlichsten Preisklassen gezeigt.
Die Palette der ausgestellten Sanitärgegenstände reicht von Gäste-WCs, Hotelbädern, Piccolo-Bad, Duschtempel über mehrere in Funktion befindliche Whirlpools bis hin zum Behindertenbad. Die letzte Neuheit ist ebenfalls bereits zu sehen: Duschabtrennung und Badmöbel zugleich. Darüber hinaus gibt es auch noch einen „Funktionsbrunnen" für Vorführzwecke, der mit wassersparenden Armaturen und Brausen bestückt ist.
3D-Badplanung mit Computerzeichnungen gehört ebenso selbstverständlich zum Service wie die umfassende Beratung des fachlich qualifiziert ausgebildeten Personals. Bäderzubehör zeigt sich in einer großen Anzahl von Badausstattungsserien und einer reichlichen Auswahl von Badtextilien.
Da eine qualifizierte Fachberatung nun einmal ein wenig Zeit in Anspruch nimmt, wurde auch in der neuen Ausstellung wieder eine Kinderspielecke eingerichtet. So richtig gemütlich kann es im Bad in unseren Breitengraden meist erst mit der entsprechenden Beheizung werden, und da die Firma Karl & Co auch über eine leistungsfähige Heizungsabteilung verfügt, sind in der Ausstellung ebenfalls zu sehen: Handtuchheizkörper, Öl-Heizkessel, Gas-Brennwertkessel und sogar eine Luftschleier-Demonstrationsanlage.
Letztere hat allerdings ihren Einsatzzweck unabhängig von der Beheizung von Badezimmern.
Wenn wir Sie nun neugierig gemacht haben, schauen Sie doch einmal bei uns herein, wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch in unserer neuen Ausstellung.



Ansicht der langen, überdachten Schaufensterfront des Bäderpavillions.

Schautage finden statt:
Jeden Sonntag von 11–16 Uhr
(Keine Beratung, kein Verkauf)

Ideen rund ums Bad

SPLASH – Das Badmagazin

Sie wollen Ihr Bad neu einrichten? Oder Sie suchen Ideen und Anregungen für die Renovierung Ihres Bades? Dann holen Sie sich SPLASH.

In diesem Badmagazin finden Sie auf über 80 Seiten die aktuellsten Neuheiten und jede Menge Tips und Ideen von exzellenten Spezialisten. Denn dieses neue Badmagazin wird von einem Zusammenschluß führender Sanitär-Großhändler der Bundesrepublik zusammengestellt und herausgegeben. Das allein bürgt schon für Qualität.

Kein Wunder also, daß Sie darin ebenso exzellente Vorschläge für design-orientierte Badeinrichtung finden wie für wassersparende Armaturen. Pflegetips fehlen ebensowenig wie ein Überblick über die interessantesten Duschabtrennungen. Und wenn Sie wissen wollen, welche Grünpflanzen besonders für Badezimmer geeignet sind – Sie finden es in SPLASH.

Sie erhalten Ihr SPLASH-Badmagazin kostenlos und unverbindlich von Ihrem Sanitär-Fachhandwerker oder direkt von der Firma

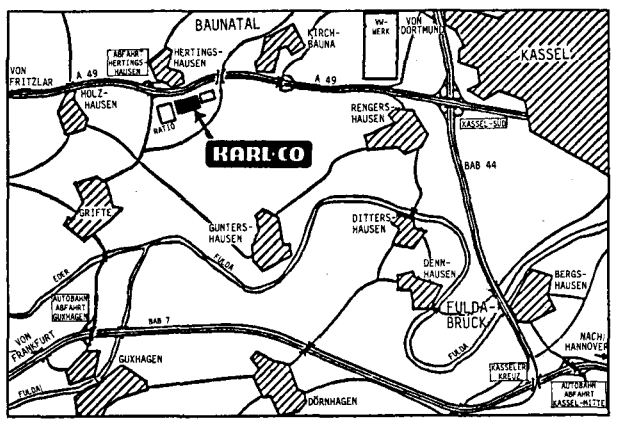
Karl & Co GmbH
Sanitär + Heizung
Fuldastraße 11
34225 Baunatal 5

Elektro Leuchten **KARL+CO GMBH** Sanitär Heizung

Fachgroßhandel für die gesamte Haustechnik seit 1920
– Partner des Fachhandwerks –
Wir setzen Maßstäbe – Bad für Bad

34225 Baunatal-Hertingshausen, Fuldastraße 11
Telefon 0 56 65 / 50 51, Fax 0 56 65 / 64 22

Geöffnet haben wir für Sie: Montag–Freitag 9 bis 18 Uhr
Samstag 9 bis 13 Uhr



Der Weg zum neuen Bad.

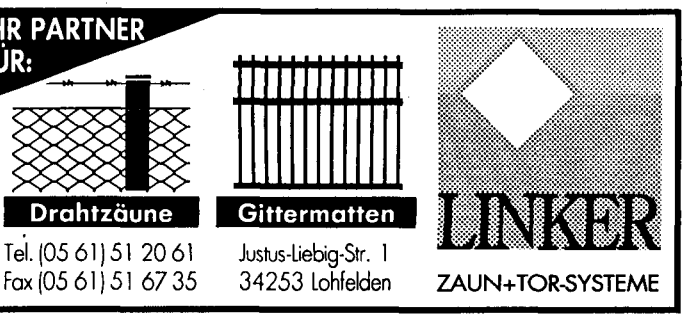
Am Neubau beteiligte Firmen empfehlen sich

Schönes Bad
Ausstellungs-Gestaltungen
Dekorationen
Karlstraße 19
38300 Wolfenbüttel
Telefon u. Fax:
0 53 31 - 15 00
Mobiltelefon:
01 71 - 3 40 77 93

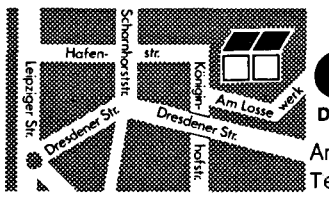
Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
SEIT 1889 Bäthke+Rüppel Haustechnik
Gas – Wasser – Licht – Installationen
Bauklempnerei – Gasheizungen
Friedrich-Ebert-Straße 33 · ☎ 05 61 / 10 31 41-42

Die Bodenbelagsarbeiten führte aus:
WELLHÖFER
FUSSBÖDEN
Parkett und Bodenbeläge
● Beratung ● Verlegung ● Verkauf ●
Waitzstraße 2 B · 34123 Kassel-Waldau
Telefon 05 61 / 5 40 61 · Fax 05 61 / 5 91 00

Fliesenfachgeschäft
Verlegen von Fliesen, Platten, Mosaik und Marmor
Fliesenlegermeister
Karl-Heinz Flamme
34289 Zierenberg-Oelshausen
Martinhagener Straße 59
Telefon 0 56 06 / 97 66
Telefax 0 56 06 / 91 75

IHR PARTNER FÜR:

Drahtzäune
Tel. (05 61) 51 20 61
Fax (05 61) 51 67 35
Gittermatten
Justus-Liebig-Str. 1
34253 Lohfelden
LINKER
ZAUN+TOR-SYSTEME

Die Metallbau- und Schlosserarbeiten führten aus:
Singer & Schmidt GmbH
METALLBAU
SCHLOSSEREI
VERGLASUNGEN
SONDERKONSTRUKTIONEN
34587 Felsberg-Beuern
Höhle 5
Telefon (0 56 62) 32 16
Telefax (0 56 62) 47 01
IHR PARTNER FÜR
● Aluminiumbau
● Wintergärten
● Carports
● Treppen
● Überdachungen
● Geländer

Wir führten die Dachabdichtungsarbeiten aus


conit
Dach · Wand · Montagebau
Am Lossewerk 7 · 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 57 20 87 · Fax 5 58 32

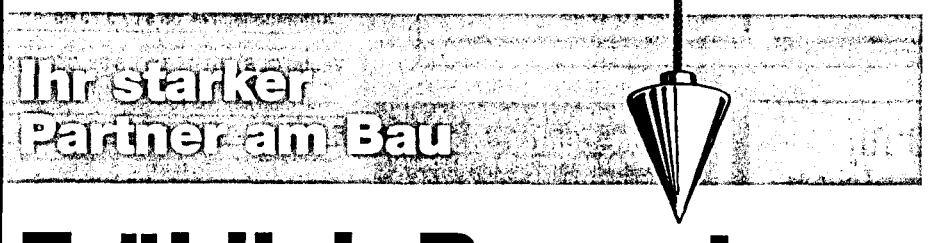
Wegfrass
Technische Gebäudeausrüstung
Ausführung der heizungstechnischen Anlage
Heizungs-Wegfrass GmbH · Adolfstraße 11 · 34121 Kassel
Telefon 05 61 / 1 69 41 · Telefax 05 61 / 1 26 99

RICHARD DOOSE MALERMEISTER
Werkstatt für dekorative Malerei
● Anstriche – Tapezierungen
● Fassadenschutz
● Betonsanierung
Richard Doose KG
Karthäuserstraße 1 a · 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 57 30 · Fax 77 57 13

Christian Degenhardt & Sohn
Bau- und Möbelschreinerei · Innenausbau
37284 Waldkappel, Tel. 0 56 56 / 3 68, Fax 0 56 56 / 42 41

Die Sanitärinstallationen führte aus:
Kochs
Heizung – Klima – Sanitär
Planung – Ausführung – Kundendienst
34590 Wabern · Pestalozzistraße 3
Telefon 0 56 83 / 70 61-64 · Fax 0 56 83 / 85 69
Notdienst 01 61 / 2 50 99 71

Zuverlässig in Qualität, Preis und Terminen.
Kompetent und flexibel in Technik und Organisation.
Stolz auf das engagierte Know-how unserer Mitarbeiter
- so stellen wir uns Ihrer Herausforderung bei allen Bauvorhaben.



bauen mit Vertrauen
FRÖHLICH
Hoch-, Tief- und Ingenieurbau
Schlüsselfertiges Bauen
Betonfertigteile
Spannbeton
Kiesgewinnungsanlage
Transportbeton
Bausanierung
Denkmalpflege
Hausmodernisierung

Fröhlich Bauunternehmung AG

Felsberg	Arnstadt	Baunatal	Göttingen	Kassel	Paderborn	Zwickau
(0 56 62) 5 01-0	(0 36 28) 73 02 20	(05 61) 51 70 97	(05 51) 6 50 13	(05 61) 51 13-0	(0 52 51) 17 38-0	(03 75) 8 06-2 09

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

JETZT ANZAHLEN –
AB NÄCHSTEM JAHR ABZAHLEN!*



* Finanzieren Sie jetzt einen Neuwagen, und zahlen Sie die 1. Rate ab Januar nächsten Jahres.
- Dieses Finanzierungsangebot der CITROËN Bank gilt für alle **AX** und **ZX** Modelle:
- Ab **1,9 %** effektivem Jahreszins, bis zu **60** Monatsraten und ab **DM 999,–** Anzahlung.
- Zusätzlicher Preisvorteil von **DM 1.100,–** beim Sondermodell **AX Prestige** gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung beim vergleichbaren Serienmodell.
- Bei mehr als 800 CITROËN Händlern bundesweit.


CITROËN ZX

CITROËN
MEHR ALS SIE ERWARTEN.

CITROËN empfiehlt TOTAL

● In letzter Minute

Kinderrücksitzbank f. Passat Varant, Autoradio Beta. Tel. 0561 / 5101265

Passat, Bj. 88, re. Tür Blechschaden, 95tkm, 7 700,- VB. Tel. 0561 / 23970

Kajüt B.-Gleiter, 6 x 2,45 m. gg. PKW, m. Wertausgleich, Tel. 0 55 72 / 13 33

Die Gelegenheit Citroen XM V6 Pallas, Bauj. 6.93, 1. Hand, unfallfrei, met. grün, Leder beige, Automatik, Tempomat, elek. SD, Klimaautom., Sitzheizung v.+h., Stereoanlage m. CD-Wechsl., Winterreifen, 95 Tkm, sehr guter Zustand, NP ca. 80 000,- DM, VB 32 000,- DM incl. Mwst. Tel. 06451 / 6767 od. 1411

Su. f. MB (neue S-Klasse) Winterreifen m. Felg., 235/60 ZR16 u. f. Opel Corsa (neues Bj.) 145 R13 74S. T. 05674/7545

4 neuwertige Winterreifen 185/65 R 14, TL D8 V, Tel. 0 56 65 / 34 54

Suche **VW Golf** o. **Fiat Uno Turbo** ab Bj. 89. Tel. 0561 / 527279

Audi 100 2.3 E, brillantschw., EZ 6/89, sehr gepfl., alle Extras von Leder bis eFH, Preis VS. Tel. 05 61 / 4 38 34

Manta 2,0, 1 J. TÜ, neuw. Reifen, Extras, 750,- DM. Tel. 0 66 73 / 17 44

Autohaus J. Brüne GmbH:

Honda in Melsungen größer und moderner

„Wir haben in die Zukunft investiert", dieses oberste Gebot galt und gilt seit der Planung und Konzeptierung des Erweiterungsbaues des Honda-Autohauses J. Brüne in Melsungen. Auf dem Firmengelände im Industriegebiet entstand in den letzten Monaten ein neues großzügiges Gebäude, in dem ab dem 12. November all die Produkte der japanisch-europäischen Automarke stehen werden.

Kommen – Sehen – Gewinnen

Großzügig, im modernen Ambiente und nach neuesten ökologischen und umwelttechnischen Erkenntnissen, so zeigen sich die neuen Betriebsräume im Industriegebiet Pfieffewiesen. Hohe Glasfronten bieten einen satten Einblick in die Ausstellungshalle und ökonomische Überlegungen standen bei der Werkstattein- und -ausrüstung sowie der Lagerlogistik im Vordergrund, um zukünftigen Erfordernissen gewachsen zu sein.

Auch die Außenanlagen werden sich in das Bestehende integrieren und zum Verweilen einladen. So zum Beispiel, wenn eine Inspektion oder kleinere Reparatur anstehen. Sitzgruppen im Freien, aber auch überdacht, sollen den Werkstattaufenthalt bei einem Erfrischungsgetränk zur Erholungspause werden lassen.

Wertvolle Tombola und Unterhaltung pur

Neben kompetenten Gesprächspartnern für die Produkte der Honda-Palette erwartet die Besucher am Eröffnungstag ein buntes Programm: Dixieland-Kapelle, Kinder-Karussell, Hüpfburg und Kinder-Schminken sowie Verpflegungsstände sind nur einige der Attraktionen am Eröffnungstag, dem 12. November. Eine Tombola mit wertvollen Preisen – nicht nur rund um's Auto – sind weitere Attraktionen. Und das Mitmachen ist ganz einfach: Sie brauchen nur den Gewinncoupon ausfüllen, ausschneiden und am Eröffnungstag in die bereitstehenden Lostrommeln zu werfen. Dann nehmen Sie automatisch an der Tombola teil. Näheres dazu bei Honda-Brüne am Freitag, dem 12. November.

Euro-Modelle für Europa

So wie bei Brüne in Melsungen sind auch die Leitgedanken bei Honda International. Nicht irgendwo in einer Ecke dieser Welt Autos bauen und dann in alle Welt verschicken, ist das Motto. Das Motto lautet vielmehr: Hin zu den Menschen, die unsere Autos benutzen! So entsteht der neue Euro-Civic (Vorstellung im Januar nächsten Jahres) ganz und gar in europäischen Ländern und wird in Großbritannien endmontiert. Die einzelnen Komponenten werden in vielen Ländern Europas, wie Deutschland, Italien, Frankreich ... gebaut.

Der neue Euro-Civic schließt lückenlos an den Euro-Acord und den Euro-Concerto an. Durch diese Produktions- und Modell-Strategie soll der Anteil aus europäischer Produktion auf über 50 % erhöht werden. Dieses Modell wird auch mit dem besonders umweltfreundlichen Öko-Motor, 90 PS VEI-Technik angeboten, der durch einen sehr niedrigen Normal-Benzin-Verbrauch von nur 4,5 Liter auf 100 km bei 90 km/h besticht. (zpj)

HONDA J. Brüne GmbH

Wir erlauben uns, Sie zur Eröffnung des neuen Honda Autohauses am 12. 11. 1994 von 10–17 Uhr herzlich einzuladen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Es erwartet Sie eine große Tombola mit 100 Preisen!
1. Preis: Honda-Fahrrad
2. Preis: Honda-Stereo-Kassettenradio
3. Preis: Honda-Armbanduhr
und 97 weitere attraktive Preise

Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Geschäftszeiten.
J. Brüne GmbH · Industriegebiet Pfieffewiesen · 34212 Melsungen · Tel. 05661/1737 · Fax 05661/1846

Auslosung unter Ausschluß des Rechtsweges!

Adresse:

Welches der ausgestellten Fahrzeuge interessiert Sie besonders?

Diese ausgefüllte Karte nimmt an der Verlosung teil. Ziehung ab ca. 16 Uhr bei persönlicher Abgabe.

HONDA J. Brüne GmbH

HONDA

GOLDENE ZEITEN BEI HONDA


Abb.: Civic 1.6 VTi

Kommen Sie vorbei – hier ist alles Gold, was glänzt.

Denn ab sofort präsentieren wir Ihnen tolle Sondermodelle, ein interessantes Gewinnspiel, attraktive Preise, viele Überraschungen und goldene Angebote. Wie den Honda Civic 1.3 Basic mit 55 kW (75 PS), Double-Wishbone-Einzelradaufhängung, Seitenaufprallschutz, geteilt umklappbarer Rückbank, Color-Verglasung und vielem mehr. Daß er und die anderen Honda Modelle Gold wert sind, erleben Sie übrigens am besten bei einer Probefahrt. Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch.

Honda Civic 1.3 Basic **DM 19.990,–***
*Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH

3,9% effektiver Jahreszins bei 12 bzw. 24 Mon. Laufzeit und mind. 20% Anzahlung. Ein Angebot der AKB-Bank.

Leasing-Beispiel:

Honda Civic 1.3 Basic	19.990,– DM
Sonderzahlung	6.267,– DM*
Laufzeit	24 Monate
Gesamt-Laufleistung	15.000 km p.a.
Restwert	11.794,– DM
Monatl. Leasing-Betrag	99,– DM

*zzgl. Überführungskosten
Ein Angebot der ALD-Leasing.

VIEL LIEBER ZU HONDA

Ihr Honda-Händler in der Nähe:
Autohaus Becker, Robert-Bunsen-Str. 8, 36179 Bebra, Tel. 0 66 22 / 9 22 00 • **Brüne GmbH,** Ind.-Gebiet Pfiefewiesen, 34212 Melsungen, Tel. 0 56 61 / 17 37 • **Robert Franke,** Randweg 15, 35110 Frankenau, Tel. 0 64 55 / 5 68 • **Schmieg Autoservice GmbH,** Ostring 1a, 34277 Fuldabrück, Tel. 05 61 / 58 10 08 • **Autohaus Vogel GmbH,** Am Nordring 1b, 34497 Korbach, Tel. 0 56 31 / 9 78 80

JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED — JEEP CHEROKEE LIMITED
ZU JEDER ENTSCHEIDUNG GIBT ES EINE ALTERNATIVE.



Entscheiden Sie sich – Ihr nächster Chrysler / Jeep Partner erwartet Sie.
Jeep Das Original.

PROBEFAHRT, BERATUNG UND VERKAUF – NUR WÄHREND DER GESETZLICHEN ÖFFNUNGSZEITEN – BEI IHREM NÄCHSTEN CHRYSLER/JEEP VERTRAGSPARTNER:

34134 KASSEL, AUTOHAUS E. O. LIESE GMBH, Frankfurter Straße 219, ☎ (05 61) 9 40 89-10

34497 KORBACH, HS-AUTOMOBILE HEINZ SCHÜTTLER, Am Hauptbahnhof 13b, ☎ (0 56 31) 20 06

35075 GLADENBACH, AUTOHAUS SCHÜTTE, INH. AXEL SCHÜTTE, Zu den Kauten 2, ☎ (0 64 62) 65 55

36251 BAD HERSFELD, AUTOHAUS NOWAK, Homberger Straße 16–20, ☎ (0 66 21) 29 69



Jetzt probefahren!
Der KIA Sportage Geländewagen ist da!
AUTOHAUS HOFMANN
Großalmerode · Berliner Straße 53
Ruf 0 56 04 / 62 11

EROL METE
AUTOLACKIERERE
Komplett-Lackierungen
Teil-Lackierungen
Design-Lackierungen
Fuldatal, Grebenstr. 35, ☎ 05 61 / 81 99 93

VECTRA GT, 115 PS, Bj. 9/91, TÜV 9/96, 62 Tkm, ZV, RC, GSD, Servo, rot, VB 16 500,-DM, Tel. 05 61 / 89 79 07

Coupé 280 CE, Bj. 84, TÜ 11/96, silber, Autom., SD, Color, orig. 89tkm, extrem guter Zust., DM 11 800,-; **Steinwedel-Automobile, Tel. 05 61 / 3 73 00**

Vectra GLS 1.6 i, 15 Tkm, 8/93, SSD, RC, el. Ant., SL, met., 22 800,-DM, Tel. 0 56 23 / 16 10

R 4, Bj. 83, 2 J. TÜ ☎ 05544/1860

Augen auf im Straßenverkehr!

● Kfz-Verleih

Spar-Tarif **Autoverleih Nord**
VW Pritsche mit Plane, VW Busse, Wohnmobile, VW Pkw
V·A·G Autohaus K. Niereck GmbH KS, Holl. Str. 207, ☎ 98 37 83

Kleintransporter, b. 7,5 to - auch stundenweise - **ab 25,- DM, Kleinbusse, Pkw- u. Unfallersatz,** sehr preiswert. Auto-Kreisel Tel. 05 61 / 5 57 58

Ford Transit, 9sitzer Bus zu vermieten! Für Kegelclubs/Kleingruppen/Sportvereine etc. **Ford Richter, Tel. 05 61 / 7 00 03 - 44**

Autovermietung M. Debus
Pkw ● Transporter ● 9-Sitzer-Bus
☎ 05 61/28 22 95 · Fax 2 60 85

Wichtig: Anzeigenschluß für **gestaltete Geschäftsanzeigen** im Gebrauchtwagenmarkt am Samstag ist **Donnerstag, 15 Uhr.**

Telefonisch (05 61-2 03 03) können Sie Ihre Kleinanzeige bis Donnerstag, 22 Uhr, bei uns aufgeben!
A 183

MEISTERWERKSTATT
Reifen-Center Kassel
Gebrauchtreifen für jeden Geldbeutel
KS · Leipziger Straße 121 · ☎ 57 55 41
- Wir kaufen Reifen und Felgen an -

HOLERT KONZ - Reifen + Auto Service schnell + günstig + gut - Kassel, Frankfurter Str. 178, Tel. 05 61 / 1 82 27

4 M+S Räder f.BMW 5 (E34)+7(E32), 205/65R15T, 550,-. ☎ 0561 / 828008

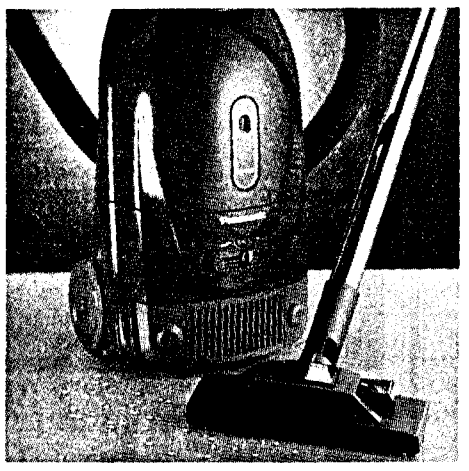
BMW 320 i, rot, el. SD, RC, M-Fahrwerk, Sperrdiff., la-Zust., Bj. 8/92, 24 950,- 0561/575055 Mo-Fr. 9-18 u. Sa. 9-13 h

INSERIEREN BRINGT GEWINN!

Gewinnen Sie für die HNA einen neuen Abonnenten, und eine dieser Prämien* gehört Ihnen!

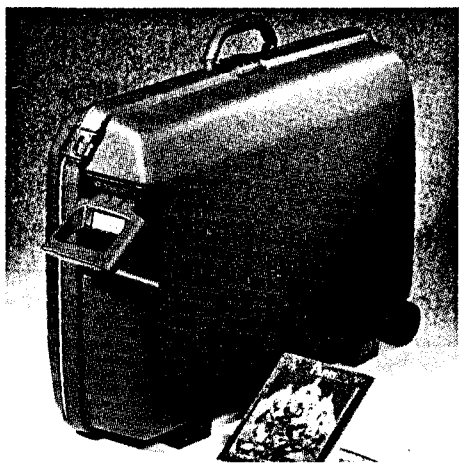
Panasonic Bodenstaubsauger mit Elektronik

Leistungsstarker 1200 W-Staubsauger mit elektronischer Saugkraft-Regulierung, 6-fach-Filtersystem und automatischer Kabelaufwicklung. Zubehör: Fugendüse und Möbeldüse, praktisch verpackt im integrierten Zubehör. Außerdem:Staubbeutelhalterung mit Sicherung gegen falsches Einlegen, Staubbeutelfüllanzeige, Parkposition für das Saugrohr. VDE/GS geprüft.



Samsonite Koffer aubergine

Stabiler, formschöner Koffer der Marke Samsonite in Aubergine. Widerstandsfähige Polypropylen-Konstruktion mit einer speziellen Dichtung gegen Nässe und Staub, mit stoßgedämpften Breitspurrollen für kippsicheren Fahrkomfort und neuer Dreipunktverriegelung: zentrales Zahlenschloß und zwei seitliche Schnappverschlüsse. Maße: 68 x 54 x 24 cm.



Uher CT-1 plus - Schnurlos-Telefon



*Mit Wahlwiederholung, Kurzwahlspeicher für 10 Rufnummern. Programmierbar: IWV/MFV Wahlverfahren. Babyruf. Reichweite: in Gebäuden bis zu 50 m, im Freien bis zu 300 m. Signal bei Reichweitenüberschreitung, Batteriesignal bei Überspannung, Akku Tiefentlade- und Überlade- schutz, Lademöglichkeit für Zweitakku (Zweitakku als Zubehör im Fachhandel erhältlich). Postzugelassen. Für einen neuen Abonnenten und nur **DM 119,- Zuzahlung** (wird bei Auslieferung erhoben).*

Edelstahltopfset mit Zubehör 12-tlg.

Bestehend aus 8-tlg. Topfset und 4-tlg. Zubehör: 2 Bratentöpfe mit Deckel Ø 16 und 20 cm, 1Fleischtopf mit Deckel Ø 16 cm, 1 Stielkasserolle Ø 16 cm, 1 Pfanne Ø 24 cm sowie 1 Rührschüssel Ø 20 cm, Schneebesen 25 cm lang und Saucensieb Ø 15 cm. Alle Teile aus 18/10 Edelstahl, Töpfe mit hitzeisolierten Griffen, dichtschließenden Zargendeckeln und Sandwichböden für schonendes, energiesparendes Kochen. Für alle Herdarten, spülmaschinengeeignet.

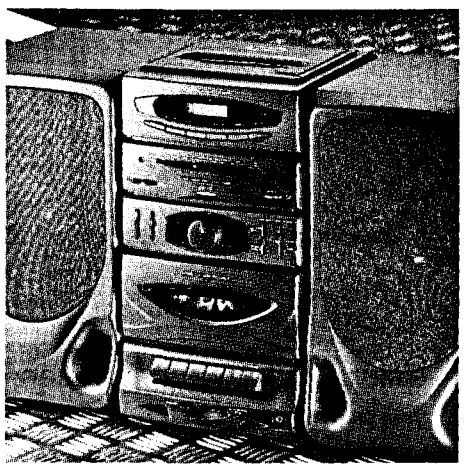


Sony Infrarot-Stereo-Kopfhörer

Kabelloses Hörvergnügen in Sony-Qualität. Für Frequenzbereich 20 - 20.000 Hz. Mit automatischer Lautstärkebegrenzung, Reichweite 7 m.



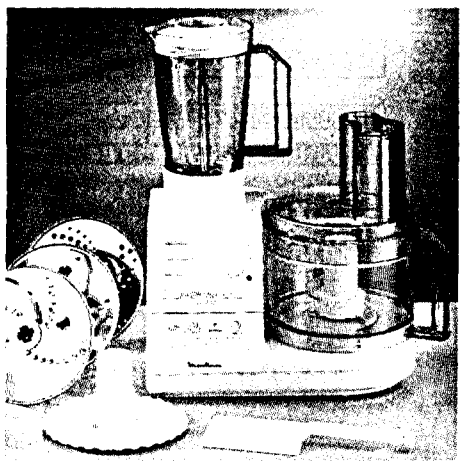
Micro-System mit CD-Player



*Radioteil mit analoger Senderanzeige für UKW (Stereo) und MW, automatischer Frequenzkontrolle für bestmöglichen UKW-Empfang. Cassettenteil mit One-Touch-Recording, Auto-Stop, Soft-Eject sowie automatischer Level-Kontrolle bei Aufnahme. CD-Player mit Soft-Touch-Bedienung, Titelsprung vor- und rückwärts, 21 Titelspeicher für programmiertes Abspielen, Wiederholung für einen oder alle Titel, übersichtlicher LCD-Anzeige für die abgespielte Zeit und Titel-Nummer. Gesamtspitzenleistung 40 Watt. Stereo-Kopfhörerausgang. Für einen neuen Abonnenten und nur **DM 79,- Zuzahlung** (wird bei Auslieferung erhoben).*

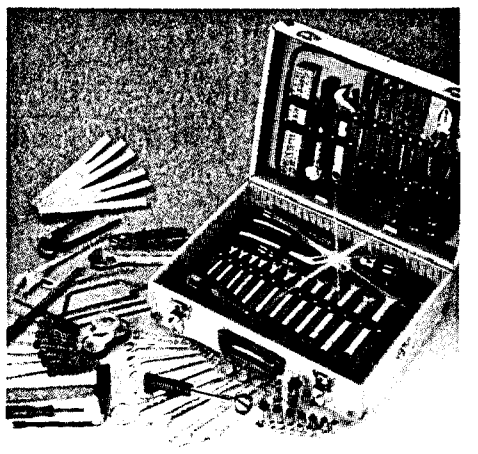
Moulinex Masterchef Duo

Starke 500-Watt-Küchenmaschine mit Mixaufsatz. Mit 3-Stufen-Elektronic und Intervallfunktion. Vielseitiges Zubehör: Spezial-Teigkneter und Teigschaber, 2 Metallarbeitsscheiben, Reibekuchenscheibe und Emulgiereinsatz zum Sahneschlagen. Fassungsvermögen für schwere Teige:1,0 kg. Außerdem: Doppel-Einfüllstutzen,automatische Motorbremse, Stopfer mit Maßeinteilung, Kontrolleuchte, integriertes Kabelfach, Rezeptbroschüre.



Werkzeugkoffer 171-tlg.

Inhalt: Wasserpumpenzange, Kombizange, Kneifzange, Schlosserhammer, Schlitzschraubendreher, Kreuzschlitzschraubendreher, Gabelringschlüssel, Umschaltknarre mit Griff, 14 Steckschlüsselaufsätze, 2 Verlängerungen, Zündkerzen-Steckschlüsseleinsatz, Adapter, Drehgriff, Isolierband, Haushaltssäge, Ersatzblätter, Feilraspel, Holzzollstock, Rollgabelschlüssel, Holzschrauben, sortiert, 6-tlg. Maße ca.: 46 x 33 x 15,5 cm





Leser werben Leser

***Uher CT-1 und Micro-System mit Zuzahlung**

Was wäre das Leben ohne Zeitung.

HNA -Gutschein

Bitte einsenden an
HNA-Vertrieb, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Nebenstehenden Abonnenten vermittle ich Ihnen (gilt nicht für Eigenbestellung). Mit dem Auftrag ist keine Abbestellung der HNA verbunden. Ich selbst bleibe weiterhin für mindestens 24 Monate Bezieher der HNA, andernfalls verliere ich das Anrecht auf die Werbeprämie. Senden Sie mir bitte nach Beginn des Abonnements folgende Werbeprämie:

Name, Vorname

Straße, Haus-Nr

PLZ, Wohnort Telefon

Mit Ihrem Anruf bei weiteren interessanten Angeboten bin ich einverstanden.

Datum und Unterschrift des Vermittlers

HNA -Bestellung

Ich bestelle vom _____ an (gewünschtes Datum bitte einsetzen) die HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine für die Dauer von mindestens 24 Monaten zum jeweils gültigen Bezugspreis.

Name, Vorname

Straße, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort Telefon

Mit Ihrem Anruf bei weiteren Angeboten bin ich einverstanden.

Ich bitte, das Bezugsgeld monatlich / vierteljährlich (Nichtzutreffendes bitte streichen) von folgendem Konto abzubuchen:

Konto-Nr. BLZ

Name und Ort der Bank

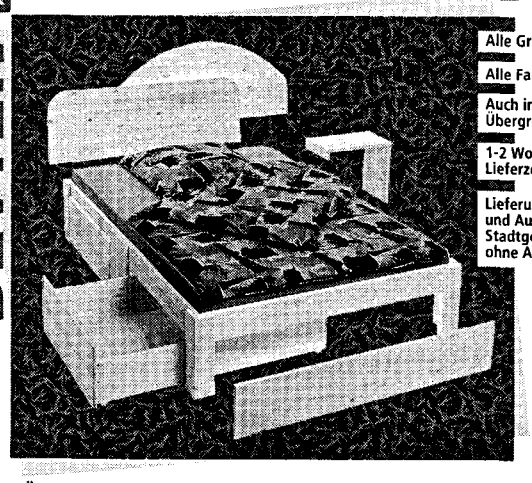
Andernfalls zahle ich jeweils nach Erhalt einer zweimonatlichen Rechnung

Datum und Unterschrift des Bestellers

Ich kann meine Bestellung innerhalb einer Woche ohne Angabe von Gründen beim HNA-Vertrieb, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel, schriftlich widerrufen. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung. Eine Kopie der Bestellung habe ich mir angefertigt.

Datum und Unterschrift

BETTEN & MATRATZEN



Alle Größen!
Alle Farben!
Auch in Übergrößen!
1-2 Wochen Lieferzeit!
Lieferung und Aufbau im Stadtgebiet ohne Aufpreis!

KÖNIG-Massivholzbetten gibt es in fast allen Maßen, unbehandelt, lasiert, lackiert und gebeizt, in fast allen Farben und Farbkombinationen! z.B. Bett 842, Kiefer massiv, 140 x 200 cm, incl. Lattenrost DM 615,–. Ergänzungen mit interessantem Zubehör möglich ! (Siehe Abb.)

KÖNIG-Orthopädische Schaum-Matratze, Typ I, RG 40, FCKW-freie Herstellung, punktelastisch, hochatmungsaktiv, antiallergisch, erfüllt DIN 13014 für Krankenhäuser, 10 Jahre Garantie, Bezug: kochfester BW-Naturdrell.
z.B. 100 x 200 x 12 cm DM 331,–
oder 140 x 200 x 12 cm DM 435,–
Matratzen von 80–200 cm Breite vorrätig.

Info-Material anfordern!

KÖNIG®

Orthopädische Schaum-Matratzen
Massivholz-Betten · Möbel-Systeme

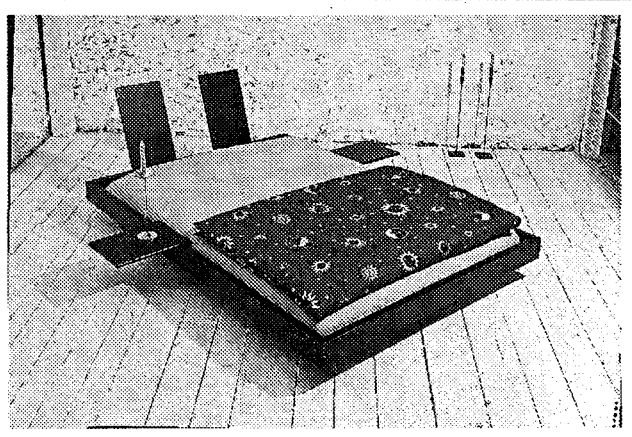
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi, Fr
10.00–18.00 Uhr
Do 10.00–13.00 Uhr
und 15.00–20.00 Uhr
Sa 10.00–14.00 Uhr

Inhaber: Frank Mikutta
Selbständiges Mitglied der **KÖNIG**-Franchisegruppe
Kohlenstraße 86 · 34121 Kassel/Wehlheiden
Telefon 05 61 / 31 55 02 · Fax 05 61 / 31 55 04

Concept Partner, Hannover

Trachten- und Landhausmode kauft man bei

RAEGENER AM KIRCHWEG
SPORTLICHE DAMENMODEN
Kirchweg 50/Ecke Wilh. Allee, 34119 Kassel, ☎ 05 61 / 1 66 05



Toronto, Buche massiv
in vielen Farben, z. B. 140 x 200 cm
1148,–
mit Lattenrost und
Naturlatex-Matratze REFLEX-COMFORT
Komplettpreis
2298,–
(ohne Einstecklehnen und Tische)

AMBIENTE NATUR
GESÜNDER WOHNEN · SITZEN · SCHLAFEN
Kassel • Friedrich-Ebert-Str. 15 • Tel. 1 66 66

Weihnachten
kommt immer "gans" plötzlich!



Geschenke in Leder
- mit Bedacht gewählt -
machen doppelt Freude.

Wir beraten Sie gut.
Und das tun wir gern!

Lederhaus schumann
KASSEL, KÖNIGSPLATZ, TEL. 13676

SCHAUTAG
am Sonntag, 6. November 1994 (keine Beratung, kein Verkauf)
Kassel, Königstor 24, ☎ 05 61 / 7 20 07-0, 14–17 Uhr

WAS machen Sie am SONNTAG?

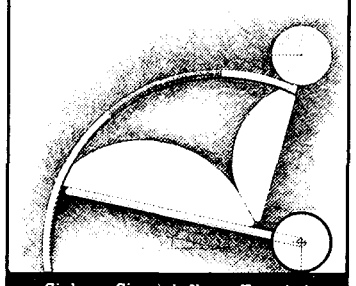
Wir haben für Sie GEÖFFNET.
14–17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf.

SieMatic

Geänderte Öffnungszeiten:
Küchenstudio: Geöffnet Montag–Freitag von 7.30–18.00 Uhr
Samstag von 9.00–13.00 Uhr, ☎ 05 61 / 7 20 07 25-26

Elektro Leuchten **KARL+CO GMBH** Sanitär Heizung

Prämiert, signiert, limitiert: Zyklus von COR in der Sonder-Edition.

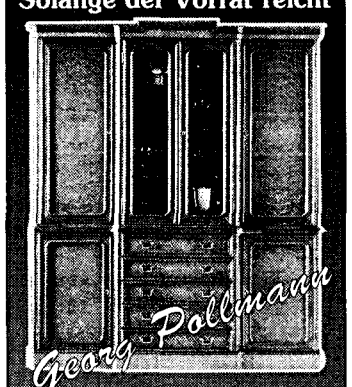


Sichern Sie sich Ihren Termin!
JATHO wohnbedarf
Goethestraße 3-5, 34119 Kassel
Tel. (05 61) 1 21 34, Fax (05 61) 1 44 41

BRENNHOLZ
jetzt einlagern!
Der nächste Winter kommt bestimmt!
Anlieferung bei Mindestabnahme von 2 Raummetern.
SÄGEWERK HARTMANN GMBH
Hinter den Höfen 15
37217 Witzenhausen 3
Stadtteil Ermschwerd
Tel. 0 55 42 / 17 44
und 7 17 04
Fax 0 55 42 / 7 13 25

Haarersatz
Toupet – Perücken
preiswert & gut
Haarmoden Börnecke
34414 Warburg
Kalandstraße 15
Tel. 0 56 41 / 86 86
Fax 0 56 41 / 28 95

Klassische Möbel direkt vom Hersteller!
Einmalige Gelegenheit ...wegen Einstellung der Produktion
unglaublich preisgünstig zu Fabrikpreisen!
Solange der Vorrat reicht



Für Wohn- und Speisezimmer: Schränke, Kombinationen, Anrichten, Kommoden, Sideboards, Vitrinen, Schreibtische, Sekretäre.
In edlen Holzarten: Kirchbaum, Mahagoni, Nußbaum.
In deutscher Spitzenqualität.



Geöffnet:
Mo - Fr
10 - 18 Uhr
Sa
10 - 13 Uhr

Georg Pollmann
Oberer Hilgenstock
34414 Warburg/Westf.
Tel. 05641/3091-92
Fax 05641/60270

Rolltore · Sektionaltore
HF
Tore
Tel. (0 56 31) 20 29
Korbach
Briloner Landstr. 69

● Maschinenmarkt

Säulenbohrmaschine. ☎ 05681/1458

WERKZEUGMASCHINEN
An- und Verkauf, gebr. u. neu, ☎ 05 61 / 4 20 31
ca. 1200 Maschinen ab Lager.
Bandmann, Silberbornstraße 2 c, Kassel

FORMATKREISSÄGE und FRÄSE gesucht, Tel. 0561 / 517009 nach 18°°Uhr

2 Rüttelplatten, 80 u. 120 kg, Benzin u. Diesel, DM 1 600,- u. 2 300,- **Stampfer,** 60 kg, DM 1 500,-. **Tel. 0561 / 82 22 57**

Satteltieflader Goldhofer 2 x10 T überfahrbar, Bj. 88, VB 32 000,- DM, Tel. 05631 / 1751 o. pr. 3207

Toyota Gabelstapler
Neu – Gebraucht – Miete – Leasing
Landefeld Transportgeräte
Leipziger Straße 90a, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 50 43, Fax 57 15 68

Industrie-Nähmaschine. 05671/1528

Sander Umreifungsmaschine APS 2 S, Bandrahmen 1650 x 2400 mm, Bj. 85, zu verk., Tel. 05651 / 10846

Diesel Strom Aggregat 20 KVA, 220/380 V m. E-Start. **14 to Goldhofer Tieflader,** Tel. 05622 / 2948

Gabelstapler, ca. 50 Stück, neu u. gebraucht am Lager. Mit Spitzentechnikpreisgünstig. **Rund Fördertechnik,** ☎ **0 55 41 / 7 20 51, FAX 7 24 21**

Scheppach HM 2 Kombi, Abr.+Deckt., Hobm.m.v.Zubeh., Tel. 05621 / 2963

Graviermaschine, kl. Bohr-Fräswerk für Bastler, Fräsmaschine zu verkaufen. Tel. 06622 / 3838

WAHO
Werkzeugmaschinen
großes Lager – neu + gebraucht
Wolfhager Straße 59 · **34117 Kassel**
Tel. 05 61 / 1 48 01 · Fax 05 61 / 77 94 50

● Reise + Erholung

REISEMOBIL + CARAVAN-VERMIETUNG
EURA MOBIL RENT
VERMIETUNG · VERKAUF · SERVICE
REISEMOBIL HOFGEISMAR
Industriestr. 23 · HOFGEISMAR · Tel. 05671-3071
Sonntags Schautag. (Keine Beratung, kein Verkauf)

Heiligenhafen/Ostsee: sofort preisw. Fewo's frei. Tel. 0 43 62 / 23 61

Bauernreiterhof hat noch Plätze f. Weihnachten u. Silvester frei ☎ 05657/1289

Männl. Reisebegleiter, 24 J., su. weibl. reisende Personen, Tel. 05631 / 7932

Oberstdorf, gemütl. Fe.-Haus, 2-6 Pers. ab 4.1.95, frei, Tel. 05 61 / 6 17 68

Wohnmobil zu verm., DM 80,-/Tg., Tel. 0 56 08 / 43 89

Top-Urlaubsreisen, auch Last-Minute
trs Travel Shop, KS 05 61 / 77 20 18
trs Gensungen, 0 56 62 / 56 22

Wohnmobil günstig zu verm., km + Übergabe frei. Tel. 0 55 41 / 53 39

SIE haben ein Haus/Wohn. im Süden. WIR, seriöses Ehepaar (Babyurlaub) hüten über Winter ihr Haus. Zuschr. unt. A 1/ 9754 HNA Kassel.

● **10 JAHRE** ●
SPANIEN-IMMOBILIEN-KRÄTZER
Mieten? Kaufen u. vermieten!
☎ 05 61/82 42 46, a. Sa.+ So.

Ski-Urlaub Wolkenstein/Grödnertal, 1/2 Doppelzi. vom 7.-18.1.95 frei, ca. DM 42,- Ü/F. Su. nette/n Skiläufer/in, die/der gern m. netter Gruppe u. nicht allein die Sella Ronda erfahren möchte. (Kein Sex). Info: Tel. 0 56 21 / 23 74

Last Minute-Reise, Düs. - Gr.-Canaria, 24.12. - 5.1.95 od. 24.12. - 2.1.95, nur Flug DM 890,-. **Pad. - Teneriffa,** App. HP., 29.12. - 12.1.95, DM 1 629,-. Achtung Restplätze! Info: ☎ 05691/91507

Urlaub an der Nordsee, Zimmer mit Frühstück und Fewo., **E. Feist,** 25899 Dagebül, Tel. 0 46 67 / 8 33

Am Stand v. Valencia, v. Privat ETW, 60 m², schöne Anlage, Swimmingpool, 70 000,-DM, Tel. 0561 / 822549

Vermietung von Reisemobilen
ab 69,–/Tag (km + Übergabe frei)
Jetzt buchen!
Tel. 0 56 06 / 88 62 · Fa. Gante

Berlin/West, Zi. u. App. ☎ 030/6941215

Büsum, FeWo, 1 Wo. 390,-. 04834 / 2727

Gemütl. Fe-Haus in Norddeich, 4-6 Pers., sof. frei. 0 49 32 / 38 32

Husum, 2 Zi.-Komf.-FeWo, TV/Tel., zentr. Lage, DM 50,-/Tag. Tel. 04841 / 73342

Mallorca Paguera, Fe.-Wo. frei, auch Langzeit, Tel. 0 56 92 / 21 06

Gruppenreisen nach Spanien/Portugal mit Reiseführer und Miet-Reisemobil. Info anfordern bei Mi-Mobile Kassel, **Wohnwagen Becker GmbH, 0561 / 812062**

Nordseeheilbad Cuxhaven, Komf.-FeWo, dir. am Strand bzw. im 1-Fam-Haus, 1 - 6 Pers., Schwimmbad, Sauna, Whirlpool, Kabel-TV, ab sof. frei, ab DM 50,-. Tel. 0 47 21 / 2 86 01

Last-Minute 05 61 / 197 01

FeWo's Cuxhaven, 85,-/95,-. KS/313010

BENZ ROHRREINIGUNGS-SERVICE
Tag & Nacht An- & Abfahrt ..... **35,–** DM
Tel. 0 66 23 / 71 56 oder 01 71 / 2 46 13 33
Fax 0 66 23 / 4 42 11
Telefonkosten werden bei Auftragserteilung zurückerstattet.

● Vermischtes

Bellinda, KS 05 61 / 87 27 87
HAUSBESUCHE 01 72 / 5 20 95 21
SUSI Tel. 05 61 / 1 39 18
MANDY · ☎ 05 61 / 8 70 14 20
Hausbesuche, ☎ 0 56 06 / 78 99
★ *SUSANNE* ★ ☎ 05 61 / 77 71 88
Jutta, ☎ KS 5 10 13 84
★ *Rinda, ☎ KS 89 96 89* ★
♥ VINEI KS 1 43 12 ♥
Hausbesuche, ☎ KS 01 72 / 5 60 33 94
Haus- u. Hotelbesuche, ☎ 01 72 / 2 36 11 76
★ Ivanca ★, ☎ 05 61 / 89 85 24
TELEFON-EROTIK Tel. 05 11 / 81 00 60
Thai House – KS Kohlenstr. 38 + 38 A, Vorder- + Hinterhs.
♥ Nadin, KS 89 67 71 ♥
Irene, KS, Tel. 88 04 75
Amanda + Tanja, Hef, 0 66 21 / 7 82 42
TELEFONPARTNERIN 0 89 / 6 88 62 62
★ Haus- und Hotelbesuche ★ ☎ KS 01 72 / 5 60 61 30
Duval Telefon 0 55 41 / 3 21 47
! Leipziger Straße 66 !
Nicole, ☎ 05 61 / 8 90 02 31
DOLLY + BONNY, ☎ KS 89 54 79
Yupin, KS, ☎ 28 52 29
♥ Pia, ☎ 05 61/71 31 01 ♥
Erotiktelefon Susann, Tel. 0 66 97 / 13 87
MICKI · KS · ☎ 71 02 57
★ Denise, Tel. 0 56 95 / 12 97 ★
★ Angie, Tel. 0 56 95 / 3 48 ★
♥ JASMIN, KS 28 16 61 ♥
♥ Jennifer, KS 87 10 38 ♥
♥ TARIKA, Tel. 05 61 / 71 96 97 ♥
TELEFONPARTN. VANESSA. 05 61 / 28 51 59
♥ Pailin-Ticha, KS 71 91 62 ♥
♥ *Nadine*, KS 8 90 02 84 ♥
♥ „Wong", ☎ 05 61/ 8 90 00 84
Gini, Anja, Angela, Tel. 0 56 31 / 6 42 60
★ Ramona, KS 05 61 / 89 59 56 ★
♥ PHEN, KS, ☎ 05 61 / 8 33 68
Maria, Hersfeld, 0 66 21 / 6 64 20
♥ NICKI + NARIE, KS, 71 36 13 ♥
MARINA, KS 77 71 74
SINA, Arolsen, ☎ 0 56 91 / 47 85
Telefonpartnerinnen 0511/9524112
♥ MANDY ♥ LISA Telefon 05 61 / 89 91 12 ♥
Joy, ☎ 05 61/ 8 90 04 63
♥ Jenny + Mery ♥ ☎ 10 38 49
Neeya, Lilly, Tel. 05 61 / 87 76 61
Martina, Elfie u. Barbie, Tel. GÖ 05 51 / 70 45 43
SEX-SHOP-VIDEOTHEK Weserstr. 11A, KS
REGINA, ☎ 05 61 / 10 42 36
TEL.-PARTN. MICHELLE, ☎ 05 61 / 4 91 06 53
♥ Nadja + Jasmin ☎ 05 61 / 89 68 00 ♥
Nana + Wan, Hersfeld, 0 66 21 / 7 87 75
NIPA, KS, ☎ 28 40 46 ♥
Dolly u. Katja, ☎ KS 89 60 71
JESSICA, KS, 05 61 / 77 73 92
PAI + MAI-TAI, KS, ☎ 28 14 70
Julia, KS 89 57 94
Conny + Carolin ☎ 05 61 / 5 08 10

ACHTUNG

Mediaexperten weisen darauf hin, daß die regelmäßige Nutzung dieser Zeitung als Werbeträger Ihren Umsatz positiv beeinflußt.*

*Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer regionalen Abonnementzeitung oder über die Regionalpresse e.V., 60326 Frankfurt am Main, Tel. 069/97 38 22-0, Telefax 069/97 38 22-53

Wohnmobile Verkauf- u. Verleih. Fa. Mey, **Sonderpreise f. Herbst und Winter** ☎ 0 56 03 / 49 43

TV-KRITIK

Lauter Wohlklang

„Hitparade im ZDF", Donnerstag, 20.15 Uhr

Der Heck, der Worms, der Hübner. Drei Moderatoren haben 300 Folgen der Hitparade eingefahren. Die älteste deutsche TV-Show, seit 1969 ist sie ein Dauerbrenner.

Auch in der Jubiläumssendung besangen Jung- und Altstars Motive wie Liebe, Sehnsucht und Frieden meisterlich perfekt – diesmal vor der in leuchtender Flammenschrift züngelnden Zahl „300". Daß die Show durch ihr Konzept und die Musikauswahl nicht jedermann für sich einnimmt, ist klar: Kein Spartenprogramm kann das leisten, und sei es noch so breit angelegt.

Unabhängig von der Geschmacksfrage geht es bei Shows immer um die optimale Präsentation. Und hier ist die Hitparade auch 1994 auf der Höhe ihrer Zeit. Wohlorchestrierte Auftritte der Stars verbreiten Wohlklang und Atmosphäre – veredelt durch elektronisches Echo und zusammengehalten von einer Kameraführung, die mit weichen Übergängen und ansprechend gestalteten Videoanimationen an die Moderation zurückgibt.

Trotz aller Technik – der Gesang bleibt immer live, wie Hübner verspricht. Und wer bemängelt, daß Richard Clayderman sich kurz einer Bakkarat-Rose widmete, ohne daß die Unterbrechung seines Tastenspiels hörbar wurde, der hat bei der Hitparade schon verloren. Er beginnt auf Details zu achten – nicht mehr auf die Wirkung.

Marius Kausch

US-FILM

Brutaler Mafia-Krieg

ARD 22.20 Mit 40 Millionen Dollar hatte Robert Benton („Kramer gegen Kramer") einen Super-Etat für seine Verfilmung des Romans „Billy Bathgate" des „Ragtime"-Autors E.L.Doctorow.

Dustin Hoffman spielt im Benton-Thriller den cholerisch-aggressiven und unberechenbaren Gangsterboß Dutch Schultz, der in einem mörderischen Zweifrontenkrieg mit der Mafia-Konkurrenz und der Polizei seinen Untergang so lange wie möglich hinauszögern will. Im Zentrum der Handlung steht sein junger Laufbursche Billy Bathgate aus der Bronx, der hofft, durch die Bekanntschaft zu Schultz aus dem Elend herauszukommen. Als er sich ausgerechnet in die attraktive Gespielin seines Chefs verliebt, kommt es zu einer dramatischen Zuspitzung. Mit Nicole Kidman, Loren Dean, Bruce Willis und Stanley Tucel. *(K. W.)*



Kommissarin Rosa Roth (Iris Berben) trifft sich heimlich mit ihrem Freund Kages (Sebastian Koch) in einem Hotel – er arbeitet als verdeckter Ermittler im Umfeld eines Waffenschiebers, dem die Frau auf der Spur ist („Rosa Roth", 20.15 Uhr, ZDF). (Foto: Kövesdi)

NEUE TV-KOMMISSARIN

Iris Berbens erster Fall

Iris Berben hat heute abend im Zweiten ihren ersten Auftritt als Kommissarin Rosa Roth. Es geht um Liebe, Leidenschaft und Waffenschmuggel.

ZDF 20.15 Nach Ulrike Folkerts, Hannelore Hoger und Hannelore Elsner greift jetzt auch Iris Berben zum Revolver und wirft sich beherzt in die Schlacht gegen das organisierte Verbrechen. Als Kriminalkommissarin Rosa Roth aus Berlin-Mitte darf sie im ZDF gleich mehrfach antreten. Ihr erster Fall heißt „In Liebe und Tod". Er basiert auf einer Idee von Felix Huby, wurde von Matthias Herbert geschrieben und von Carlo Rola inszeniert.

Iris Berben trägt in diesem Kontrastprogramm zu ihren bisherigen Auftritten als verführerischer Vamp oder Ulknudel eine Pistole am Halfter und ärgert sich mit einem machohaften Besserwisser aus dem Landeskriminalamt herum, der mit seinen Leuten den Waffenschieber Raskow im Visier hat. Ein Unbekannter will den Großgauner umlegen, tötet dabei allerdings ein Kind. Rosa schwört, den Täter um jeden Preis zu finden. Ihr Freund ist im übrigen nun ausgerechnet bei besagtem Raskow als Leibwächter engagiert (natürlich als Undercover-Agent besagten Besserwissers) und gerät in die Schußlinie. Als nun ihr Liebhaber direkt vor dem Liebeslager erschossen wird, ist Frau Roth nicht mehr zu bremsen und überführt gleich zwei Mörder ...

Die Partner der Berben in „Rosa Roth" sind Dieter Kirchlechner, Hans-Michael Rehberg, Lutz Mackensy, Rüdiger Vogler, Udo Kier und Sebastian Koch. *(K. W.)*

Neue Folgen mit tierischen Lachnummern

Sat 1 21.30 Daß sich Affen durchaus zur Moderation von Comedy-Shows eignen, beweist Sat 1 mit der neuen vierteiligen Tier-Comedy-Reihe „Oberaffengeil". Nach den beiden erfolgreichen Vorgängern „Affengeil - Tiere ganz privat" (durchschnittlich vier Millionen Zuschauer) und „Affengeil - Tierisch witzig" (durchschnittlich sieben Millionen Zuschauer) präsentieren uns nun die beiden Moderatoren Schimpy und Paviani Tierisch-satirisches aus dem Alltag. Allein für diese Folge wurden fast 400 Stunden Filmmaterial aus den größten Tierfilm-Archiven der Welt gesichtet, dann etliche Szenen neu gedreht. Herausgekommen sind zweieinhalb Stunden schrillschräge Unterhaltung mit garantiertem Lacherfolg. *(defd)*

Wissenschaft: Einstige Elite im Abseits

Arte 20.40 In der Sowjetunion wurden nach dem Zweiten Weltkrieg in mehreren Städten Wohnviertel gebaut, in denen nur Wissenschaftler lebten und arbeiteten. Ihr Name „Akademgorodok" bedeutet „akademisches Städtchen". Bei Novosibirsk beispielsweise forschten Mathematiker, Mediziner, Chemiker und Physiker jahrzehntelang mit großzügiger Unterstützung des Kreml. Nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion hat sich auch die einst unbeschwerte finanzielle Lage in der Stadt der Wissenschaftler stark verändert.

Der Film von Jossif Pasternak und Helene Chatelain gibt einen Einblick in die heutigen Arbeits- und Lebensbedingungen in dem einstigen Elite-Städtchen. *(defd)*

„Don Carlos": Drei Stunden Schiller

3sat 20.15 Friedrich Schillers gewaltiges Drama „Don Carlos" inszenierte Franz Peter Wirth als Fünf-Stunden-Version zum 225. Geburtstag des Dichters vor zehn Jahren. Der Kultursender 3sat strahlt die auf drei Stunden gekürzte Fernseh-Fassung heute abend noch einmal aus.

Regisseur Wirth konnte die die Studioproduktion damals mit seiner Wunsch-Besetzung realisieren: Jacques Breuer spielt Don Carlos, Ralf Boysen Philipp II., Marita Marschall die Königin Elisabeth und Bernhard Minetti den Großinquisitor. *(defd)*

„DIE UNVERBESSERLICHEN"

TV-Renner mit Inge Meysel und Joseph Offenbach

RTL 2 16.40 Inge Meysel und und Joseph Offenbach sorgten – als es nur zwei Programme gab – für Zuschauerrekorde, von denen die TV-Verantwortlichen heute noch nicht einmal mehr träumen: In 84 Prozent aller Fernsehhaushalte waren 1965 die Geräte eingeschaltet, als die erste Episode der Serie „Die Unverbesserlichen" ausgestrahlt wurde. Jedes Jahr, von 1965 bis 1972 wurde eine Folge gedreht und jeweils zum Muttertag gesendet. In der ersten Episode der siebenteiligen Serie, die der Privatsender RTL 2 ab heute wiederholt, geht es um viel Geld, das Vater Scholz (Joseph Offenbach) beim Fußball-Toto gewinnt. Daraufhin erfüllt sich die deutsche Durchschnittsfamilie den langgehegten Wunsch eines schnittigen Kleinwagens, den der Vater jedoch prompt zu Schrott fährt. Kaum hat sich die Familie von einem Schrecken erholt, steht die nächste Turbulenz ins Haus: Das erste Enkelkind ist unterwegs ... *(defd)*

FRÜHSTÜCKSFERNSEHEN

RTL: Serien ab 6 Uhr

RTL wird nach sieben Jahren zum Jahresende sein Frühstücksfernsehen drastisch ändern. Statt des bunten Magazins zwischen 6 und 8 Uhr strahlt der Kölner Sender, der als erster mit dem Frühstücks-TV nach US-Vorbild gestartet war, halbstündlich Nachrichten und dazwischen Serien aus.

Die Konkurrenz macht es umgekehrt: Sat 1 wird sein Frühstücksfernsehen erweitern und zu einer Art „Brunch-TV" ausbauen, das zwischen 5 Uhr morgens und 12 Uhr mittags gesendet wird. Ab 12. Dezember stehen tägliche Talkshows und Magazinprogramme auf dem Stundenplan.

ARD und ZDF halten an ihren Morgenmagazinen fest. „Wir sind morgens Marktführer geworden, weil wir das beste Infoangebot haben", sagt Johannes Kaul, beim WDR für das Frühstücksfernsehen zuständig. *(dpa)*

TV-TIPS

„New York Express" (3sat, 17.20 Uhr): Der Psychoanalytiker Bartholomew Snow (Rock Hudson) soll im Regierungsauftrag einen Physiker behandeln, der von feindlichen Agenten gejagt wird. Unterstützt von der Schwester des Physikers (Claudia Cardinale), gerät Snow in turbulente Abenteuer. Phillip Dune inszenierte eine spannende Mischung aus Thriller, Komödie und Love-Story. (USA 1965) *(defd)*

„Last Boy Scout – Das Ziel ist Überleben" (Pro 7, 22.00 Uhr): Nachdem der versoffene Privatdetektiv Joe (Bruce Willis) nicht verhindern kann, daß sein Schützling Cory (Halle Berry) ermordet wird, sucht er zusammen mit ihrem Freund, dem Ex-Footballspieler Jimmy Dix (Damon Wayans), nach dem Mörder. Dabei geraten sie in die gefährliche Intrige eines Footballclub-Besitzers. Brutaler Action-Thriller von Tony Scott („Top Gun"). (USA 1991) *(defd)*

„Scorpio, der Killer" (RTL 2, 22.20 Uhr): CIA-Agent Cross (Burt Lancaster) wird verdächtigt, ein Doppelagent zu sein. Deswegen soll Profi-Killer Jean Laurier (Alain Delon), genannt Scorpio, ihn liquidieren. Obwohl Laurier nicht an Cross' Schuld glaubt, muß er seinen Auftrag ausführen ... Spannnender Geheimdienstkrimi von Michael Winner („Ein Mann sieht rot"). (USA 1972) *(defd)*



ZEIT	ARD	ZDF	RTL	RTL 2	SAT 1	PRO 7	VOX
bis 16.00	**7.35** Babar. **8.00** eene meene mopel. **8.30** Eisenherz. **8.55** Donky. **9.00** Tagesschau. **9.03** Käpt'n Blaubär (58). **10.00** Tagesschau. **10.03** Jagd um die Welt. **10.30** Metro. **11.00** Tagesschau. **11.03** (sw) Allotria. Komödie, D 1936. **12.40** Umschau. **12.55** Presseschau. **13.00** Tagesschau. **13.05** Europamagazin. **13.30** Der aus der zweiten Reihe – Herbert Feuerstein. **14.00** Europäische Königshäuser. **15.00** Kinderquatsch. **15.30** Weltreisen	**8.00** Nachbarn in Europa. **9.03** Euro. Magazin. **9.45** Tele-Gym. **10.03** Bleiben Sie dran! Der Film zum Fernsehen von Claus Striegel und Bertram Verhaag. **10.45** ARD-Ratgeber: Reise. **11.03** 1 – 2 oder 3. **11.30** Die Bockreiter. **12.20** Öko Aktiv. **12.25** Tao Tao. **12.50** Pingu. **13.05** Diese Woche. **13.25** Good Thing! Eine kleine Bierreise – Film. **13.35** Lockruf des Goldes (4). 4teiliger Abenteuerfilm, BRD 1975. **14.55** Der Sportspiegel. **15.20** Dr. Mag. **15.45** X-Base	**5.20** Bob. **5.40** Welt der Märchen. **6.15** Jetsons. **7.05** Camp Candy. **7.35** Teenage Mutant Hero Turtles. **8.00** Comix. **8.35** Droopy, der Meisterdetektiv. **9.00** Toby Terrier. **9.35** Transformers. **10.00** Cadillacs und Dinosaurier. **10.30** Iron Man. **10.55** Biker Mice. **11.25** X-Men. **11.50** Rangers. **12.15** Julia. **12.45** Major Dad. **13.15** Prinz. **13.45** Full House. **14.15** Eine starke Familie. **14.45** Knight Rider. **15.45** A-Team	**5.20** Studs Lonigan (2). Literaturverfilmung, USA 1979. **7.00** Black and Blues. Konzert in Long Island von 1981. **8.20** (sw) Jede Woche neu. Komödie, USA 1953. **9.45** Sieben Frauen. Abenteuerfilm, USA 1966; R: John Ford; D: Anne Bancroft, Sue Lyon, Margaret Leighton u.a.. **11.10** Gefundene Jahre. Melodram, USA 1942. **13.20** Kobold aus den Sümpfen. Spielfilm, Australien 1986 . **15.00** Ein tollkühner Draufgänger. Teenagerfilm, USA 1964	**6.20** Pony. **6.50** Grisu. **7.20** Peter Pan. **7.50** Astro-Dinos. **8.20** Silverhawks. **8.50** Bond. **9.20** Conan (1). **9.45** Games World. **10.15** jump ran. Basketball: US-Profi-Liga (NBA) / Chicago Bulls – Charlotte Hornets. **10.55** Der Barbar und die Geisha. Abenteuerfilm, USA 1958. **12.40** Das total verrückte Krankenhaus. Komödie, GB 1967. **14.25** Keine Angst vor scharfen Sachen (VPS 14.30). Komödie, USA 1958 / Bei dtsch. Beteiligung ab 14.30 Tennis aus Paris	**5.30** Ghostbusters. **5.55** Ollies Farm. **6.20** Superkater. **6.50** Schweinchen gehabt! **7.15** Gadget. **7.40** Alvin. **8.10** Simpsons. **8.35** Supermaus. **9.05** Killertomaten. **9.30** Taz-Mania. **9.55** Beetlejuice . **10.25** Batman. **10.50** Tiny-Toon-Abenteuer. **11.15** Familie Feuerstein. **11.45** Batman. **12.45** Parker Lewis – Der Coole von der Schule. **13.15** Starsky & Hutch. **14.15** Der Kampf. Abenteuerfilm, GB 1967	**8.35** Dominion. **8.55** Regal Shop. **9.25** Thailands letzte Tiger. Tierfilm von Nick Gray, Großbritannien 1993. **10.25** Making of „City Slickers II" (Wh.). **10.55** Das Reisemagazin. **11.40** S-Zett. Magazin (Wh.). **12.20** Spiegel TV Interview. Gast: Iris Berben. **12.55** Magic Boy. Zeichentrickfilm, Japan 1961 (Wh.). **14.35** Ein Monat voller Sonntage. Fernsehfilm, USA/Großbritannien 1989; R: Allan Kroeker
16.00	**16.00** Tagesschau **16.05** Disney Club. Kinder- und Familienshow – Themen u.a.: Überwinterhilfe für Igel	**16.15** Klassentreffen. Erinnerungen an die Schulzeit: Jörg Wontorra. – Moderation: Fritz Egner **16.58** Programmvorschau 3sat	**16.45** Beverly Hills, 90210. Alte Autos – neue Gefühle – US-Serie	**16.40** (sw) Die Unverbesserlichen. Fernsehfilm, BRD 1965; R: Claus P. Witt; D: Joseph Offenbach, Inge Meysel u.a. (siehe Journal)	**16.20** Riskier was! (VPS 16.30). Quiz mit Gundis Zambo. **16.50** Geh aufs Ganze! (VPS 17.00). Gewinnpoker mit Jörg Draeger	**16.25** Zwei Schlitzohren in der gelben Hölle. Actionfilm, BRD/Ital. '73; R: Frank Kramer; D: Brad Harris, Antonio Sabato, Karin Schubert u.a.	**16.20** Auf Leben und Tod. Abenteuerfilm, USA 1990 (Wh. vom 4.11.)
17.00	**17.30** Sportschau	**17.00** heute **17.05** Länderspiegel **17.45** moment mal. Neues aus dem ZDF – Thema: Das aktuelle Sport-Studio – hinter den Kulissen **17.55** Die Schwarzwaldklinik	**17.45** Melrose Place. Rache – US-Serie. oder Regionalprogramme		**17.45** SAT 1 Newsmagazin (VPS 19.20)		
18.00	**18.02** Programmvorschau **18.03** Tagesschau-Telegramm **18.04** Wetterschau **18.10** Air Albatros. Überraschungen – Serie		**18.45** RTL aktuell. Nachrichten, Sport, Wetter	**18.05** Rivalen der Rennbahn. Zerreißprobe – Letzte Folge der Serie **18.55** Action News	**18.00** ran: Fußball. 1. Bundesliga, 12. Spieltag: 1. FC Kaiserslautern – SC Freiburg, TSV 1860 München – MSV Duisburg, Hamburger SV – Bayer 04 Leverkusen, Bayer 05 Uerdingen – FC Bayern München, Eintr. Frankfurt	**18.00** Crossroads. Schicksal eines Stars – US-Familien-Serie	**18.00** Agatha Christies Poirot. Geistergeschichten – Britische Krimi-Serie **18.50** Die Erdmännchenbande. Tierfilm von David MacDonald, Großbritannien 1987
19.00	**19.04** Tagesschau-Telegramm **19.10** Sportschau. Fußball: Bundesliga, Berichte vom 12. Spieltag **19.50** Ziehung der Lottozahlen	**19.00** heute **19.20** Wetter **19.25** Wie Pech und Schwefel (5). True love – Serie – Mit Rainer Hunold, Saskia Vester, Burkhard Heyl u.a.	**19.10** Aber hallo! Show mit Frank Elstner	**19.00** Nur über meine Leiche. Ein Freund aus alten Tagen – US-Krimi-Serie	**19.40** Glücksrad-Gala – Das Millionenspiel (VPS 19.30). Gewinnshow mit Peter Bond und Gundis Zambo. – Gäste: Umberto Tozzi, Six was Nine, Alle für Alle	**19.00** Der Polizeichef. Der Schlaf der Gerechten – US-Krimi-Serie	**19.20** Thailands letzte Tiger. Tierfilm (Wh.)
20.00	**20.00** Tagesschau **20.15** Flitterabend. Spiele für Brautpaare – Musik: Die Prinzen, Gipsy Kings, Milva und Joshua Kadison – Moderation: Michael Schanze (Übertragung aus der Oberschwabenhalle in Ravensburg)	**20.15** Rosa Roth. In Liebe und Tod. Fernsehfilm; R: Carlo Rola; D: Iris Berben, Dieter Kirchlechner, Hans-Michael Rehberg u.a. (siehe Journal)	**20.15** Die Surprise-Show. Mit Linda de Mol	**20.00** Action News **20.15** Anna Lee: Jagdfieber. Kriminalfilm, Großbritannien 1993; R: Peter Barber Fleming; D: Imogen Stubbs, Brian Glover, John Rowe u.a.		**20.00** Nachrichten **20.15** Police Academy III – ... und keiner kann sie bremsen. Komödie, USA 1986; R: Jerry Paris; D: Steve Guttenberg, Bubba Smith, David Graf u.a.	**20.10** Tote schlafen besser. (The big sleep) Kriminalfilm, Großbritannien 1978; B/R: Michael Winner; D: Robert Mitchum, Sarah Miles, Richard Boone u.a.
21.00	**21.55** Tagesthemen	**21.45** heute-journal			**21.30** Oberaffengeil. Tier-Comedy (siehe Journal); anschl. TopNews		
22.00	**22.15** Das Wort zum Sonntag. Es spricht Pastorin Oda-Gebbine Holze-Stäblein, Hannover **22.20** Billy Bathgate. Gangsterfilm, USA 1991; R: Robert Benton; D: Loren Dean, Dustin Hoffman, Nicole Kidman u.a. (siehe Journal)	**22.00** Das aktuelle Sport-Studio. Fußball: Bundesliga; Tennis: ATP-Turnier in Paris-Bercy; Formel 1: Vorbericht GP von Japan; Radsport: Stunden-Weltrekordversuch in Bordeaux – Moderation: Dieter Kürten	**22.00** Wie bitte?! Show mit Geert Müller-Gerbes	**22.20** Scorpio, der Killer. (Scorpio) Spionagefilm, USA 1972; R: Michael Winner; D: Alain Delon, Burt Lancaster, Paul Scofield u.a. (siehe TV-Tips)	**22.00** Jux & Dallerei. Talkshow – Gäste: Matthias Beltz (Kabarettist), Carol Campbell (Fernseh-Moderatorin), Wolfgang Korruhn (Fernseh-Journalist), Peter Fröhlich (Schauspieler); anschl. TopNews	**22.00** Last Boy Scout – Das Ziel ist Überleben. (The last boy scout) Actionfilm, USA 1991; R: Tony Scott; D: Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field u.a. (siehe TV-Tips)	**22.00** Spiegel TV Special. Zur Lage der Nation (2)
ab 23.00	**0.05** Marlene Jaschke in Neuseeland **0.50** Chronik der Wende **1.05** Tagesschau **1.15** Manfred von Richthofen – Der rote Baron. Kriegsfilm, USA 1970; R: Roger Corman; D: John Phillip Law, Don Stroud, Barry Primus u.a. **2.45** E.B.U. – Jazznacht. Mit Konzerten aus Maastricht, Helsinki und Budapest **5.00** Z.E.N.	**23.20** Die MondSchein-Show. Präsentiert Big Bubbles. mit Carol Campbell **0.20** Reiselust. Nachts in ... Berlin. Film von Gregor Steinbrenner **0.50** heute **0.55** Das stürmische Leben des Joe Orton. (Prick up your ears) Filmbiographie, Großbritannien 1987; R: Stephen Frears; D: Gary Oldman, Alfred Molina, Vanessa Redgrave u.a. (bis 2.40)	**23.00** Gottschalk. Late Night Show **0.00** Samstag Nacht. Comedy-Show **1.00** Midnight Run: Ein Kopfgeldjäger mit Herz. Actionfilm, USA 1993 (Wh.) **2.30** Ich liebe einen Frauenmörder. Psychothriller, USA 1993; R: Fritz Kiersch **4.05** Melrose Place. (Wh.) **4.55** Formel 1: Großer Preis von Japan. 15. WM-Lauf	**0.25** Traumdämon. Horrorfilm, Großbritannien 1988; R: Harley Cokliss; D: Kathleen Wilhoite, Jemma Redgrave, Timothy Spall u.a. **2.05** Best Direct Infomercials. Werbesendung **2.35** Scorpio, der Killer (Wh. von 22.20) **4.40** (sw) Jede Woche neu (Wh. von 8.20)	**23.00** Die heiße Blonde aus dem kühlen Norden. (Hot Swedish girl) Erotikfilm, Schweden/USA 1979; R: Peter Coburn; D: Britta Soeberg, Edward Kanan, Jill Thornton u.a. **0.20** Top Concerts. The Wall – Live in Berlin. Konzertfilm, BRD/Großbritannien 1990 **2.25** Fresh Frames. Junge Filme **3.25** ran: Fußball (Wh.) **4.40** Der Barbar und die Geisha	**23.55** Nachrichten **0.05** Deutsche Erstausstrahlung. Deep Space. Horrorfilm, USA 1988; R: Fred Olen Ray; D: Charles Napier, Anne Turkel, Ron Glass u.a. **1.45** Crossroads. (Wh.) **2.50** Nachrichten **3.00** Der Polizeichef. (Wh.) **3.55** Roseanne. (Wh.) **4.15** Nachrichten **4.25** Der Denver-Clan. (Wh.)	**23.40** Das Fleisch der Orchidee. Kriminalfilm, BRD/Frankreich/Italien 1974 (Wh. vom 4.11.) **1.20** Nachtblende. Melodram, BRD/Frankreich/Italien 1974 (Wh. vom 4.11.). (bis ca. 3.10)

3 SAT

8.00 Wetter-Panorama
9.00 Zeit im Bild
9.05 Häferlgucker unterwegs. Österreich: Diesmal Ente
9.30 Tips und Trends. sportiv
10.00 La France en 2CV (7). Normandie
10.30 Bilder einer Landschaft (3). Buckow, Märkische Schweiz
11.00 Beverly Craven in Birmingham. Konzertmitschnitt (1991)
11.50 In Concert: Jethro Tull. Ausschnitte von 1982
12.30 ausland. ZDF-Korrespondenten berichten aus aller Welt
13.00 Zeit im Bild
13.10 Rückblende. Vor 55 Jahren: Georg Elser – Das Bürgerbräu-Attentat
13.25 Live aus dem Schlachthof Frankfurt (VPS 13.35). Diskussion – Thema: Sex schon mit 14? – Gast: Jörg Tremmel (Autor: „Sweet Little Sixteen") – Musik: Erich & das Polk
14.40 Heilende Wasser – Quellen der Gesundheit (1). Bad Rheinfelden und Bad Ramsach – 10teilige Reihe
15.10 Guten Appetit. Johann Lafers Journal: Gänsegulasch und gedämpfte Gänsekeule
15.25 Frag Lafer! Kochtips: Perlhuhn mit Hefeteig
15.30 Wunschkonzert. Pariser Charme mit viel Musik
16.20 Angelo Branduardi – Il concerto. Konzert von 1984
17.20 New York Expreß. (Blindfold) Kriminalkomödie, USA 1966; R: Philip Dunne; D: Rock Hudson, Claudia Cardinale, Guy Stockwell u.a. (siehe TV-Tips)
19.00 heute
19.20 Tagesgespräch
19.30 Kennwort Kino. Neue Filme im Herbst – „Pulp Fiction" von Quentin Tarantino; „Burning Life" von Peter Welz; „Bad Boy Bubby" von Nick Hope – Moderation: Peter Paul Huth
20.00 Tagesschau
20.15 Don Carlos, Infant von Spanien. Dramatisches Gedicht in fünf Akten von Friedrich Schiller – Mit Rolf Boysen, Jacques Breuer, Marita Marschall, Robert Atzorn, Renan Demirkan u.a.; Regie: Franz Peter Wirth (siehe Journal)
23.10 Boulevard Bio. Talkshow – Thema: Wie wir sterben – Gäste: Napoleon Seyfarth (aidskranker Schriftsteller), Daniela Tausch-Flammer (Begründerin eines Sterbehauses), Hermann Pohlmeier (Selbstmordforscher, Dt. Ges. f. humanes Sterben) – Moderation: Alfred Biolek
0.10 Das aktuelle Sport-Studio. Mit Dieter Kürten

HESSEN 3

12.30 Hessentext für alle
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hit-Clip. Musikvideo-Show mit Thomas Germann
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.15 City. Kulturmagazin
15.00 Sport 3 extra. Eishockey: Deutschland-Cup: Deutschland – Kanada in Stuttgart; Ski alpin: Parallelslalom-Weltcup, Herren, in Saas-Fee
17.00 Lindenstraße (465). Bayerisch-Katholisch – Serie
17.30 Die Dinos. Besuch aus dem All – US-Puppentrick-Serie
17.55 Sport-Journal. mit „Rubbel-Ziehung" – Handball: Dutenhofen – Hüttenberg; Fußball: Regionalliga: Darmstdt – Ulm, Ludwigsburg – Fulda; Vereinsporträt: SG Johannesberg/Fulda – Moderation: Volker Hirth
18.30 Metro – das schnelle Magazin. Promi-Park: Haindling – Moderation: Nena
19.00 Die Erben der Einsamkeit. Geschichten vom Alleinsein – das Leben von drei Bauern in der Eifel – Film
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Blickpunkt Ausland. Wir wollen keine Mädchen. Kindesmord in Indien – Bericht
21.00 (sw) Madame de ... Spielfilm, Frankreich 1953; R: Max Ophüls
22.35 3 aktuell Telegramm
22.40 Buddha und Ökologie. Die Raumerzählungen des Architekten Kisho Kurokawa
23.20 Chronik der Wende
23.40 Programmvorschau

NORD 3

6.20 Schles.-Holst.-Magazin
6.50 Telespiel (VPS 6.00)
7.00 Das Recht zu lieben (4)
7.30 Sesamstraße
8.00 Rückblende
8.15 Café Wernicke
8.45 Chronik der Wende
9.00 Family Album, USA (3)
9.30 DAS! – Das AbendStudio
10.15 Nordmagazin
10.45 Brandenburg-Journal
11.00 Hamburger Journal
11.30 Schles.-Holst.-Magazin
12.00 Hallo Niedersachsen
12.30 Buten & binnen
13.00 Klassik
14.00 Geburtsstätten Mitteleuropas (1). Dokumentation
14.45 N3 kulinarisch
15.00 Sport 3 extra
17.00 Wer auf Recycling setzt. Probleme einer Müllgesellschaft – Film von Volker Persy
17.45 (sw) Vor vierzig Jahren
18.00 Sesamstraße (1415)
18.30 OPA – Die Oldie-Parade
19.15 Nordtour
19.30 Hallo Niedersachsen
20.00 Tagesschau
20.15 Goldberger Unruhe. Ärger um eine zentrale Aufnahmestelle für Asylbewerber – Film, BRD 1993
21.40 (sw) Klinik des Grauens. Kurzfilm; R: Rainer Matsutani
22.00 Holgers Waschsalon
23.00 NDR Spät Show
0.00 Tagesthemen
0.20 Tagesschau vor 20 Jahren
0.35 Science-fiction-Nacht. Die Roboter kommen. Science-fiction-Thriller, USA 1986
2.05 Die letzten Sieben. Science-fiction-Film, USA 1956
3.20 Alarm im Weltall. Science-fiction-Film, USA 1955

MDR

7.40 Tage im Herbst
8.25 topp 6: Rock & Rock
9.15 Visite
10.00 Sehen statt hören
10.30 Treffpunkt Flughafen (4)
11.15 Aus den Ländern
12.45 So klingt's bei uns im Arzgebirg'. Folkloristische Unterhaltung
13.30 Riverboat
15.00 Sport 3 extra. Eishockey: Deutschland-Cup: Deutschland – Kanada in Stuttgart; Ski alpin: Parallelslalom-Weltcup, Herren, in Saas-Fee
17.00 Lindenstraße (465)
17.30 Auto & Mobiles. Verkehrsmagazin
18.00 Hierzulande. Sie konnten zusammen nicht kommen: Die Kupplerin
18.15 Unterwegs in Sachsen. Am silbernen Band – Sachsens erste Ferienstraße
18.45 Glockenläuten
18.50 Unser Sandmännchen
19.00 Donnerwetter!
19.30 MDR aktuell
20.00 Je t'aime – Wer mit wem?
20.15 Du bist dran mit Frühstück. Lustspiel, DDR 1975
21.45 MDR aktuell
22.00 Zehn Tage im November (2) Zehnteilige Dokumentation über die Ereignisse in Berlin vom 4. bis zu 13. November '89
22.15 Indiskret. Magazin
22.35 Die blaue Stunde
23.35 Polizeiruf 110
0.35 Erotisches zur Nacht
1.05 Tage im Herbst
1.50 Sehnsucht nach Rock. Liebesfilm, Italien 1989
3.10 Nonstop-Fernsehen

WEST 3

6.00 Telekolleg: Sozialkunde
6.30 Kind und Kegel
7.00 Konto
7.15 B. trifft ...
8.15 Lustfaktor 10
9.00 Sehen statt hören
9.30 Working English (9)
10.00 Russisch bitte (12)
10.30 Telekolleg: Englisch/Übung (7)
11.00 Richy Guitar. Fernsehfilm, BRD 1984
12.30 Geld stinkt nicht. Ansichten eines Müllmanns – Film
13.15 Telekolleg: Deutsch (7)
13.45 Telekolleg: Mathe (7)
14.15 Chronik der Wende
14.30 Amsterdam
15.00 Sport extra. Eishockey: Deutschland-Cup: Deutschland – Kanada in Stuttgart; Ski alpin: Parallelslalom-Weltcup, Herren, in Saas-Fee
17.00 Konto. Verbrauchertips
17.15 Sport im Westen
17.30 Rückblende
17.45 Sechs Richtige und die Badewanne (1). Serie
18.15 Gott und die Welt
18.45 Aktuelle Stunde
19.15 Hier und heute
19.45 Zeit für Tiere
20.15 Avanti Debütanti. Magic Müller. Komödie, BRD 1993
21.30 WDR aktuell
21.40 Wir töten, was wir lieben (10). Australien – Über die Plünderung eines Kontinents
22.25 Comedy-Expreß (5)
22.50 Herman van Veen: Grandhotel Deutschland
23.50 Dame Edna's Hollywood
0.40 Nachrichten
0.45 Tagesschau vor 20 Jahren
1.00 Tagesthemen
1.20 WDR-Rocknacht

BAYERN 3

7.00 Bayerntext für alle
11.35 Bayern live – Abendschau
12.15 Monitor Italia. Für Italiener in Deutschland
12.45 Avanti! Avanti! La porta
13.15 Playtime (5)
13.30 Telekolleg: Englisch/Übung (7). A young inventor
14.00 Telekolleg aktuell
14.30 Telekolleg: Deutsch (7)
15.00 Telekolleg: Mathe (7)
15.30 Working English (4)
16.00 Sport 3 extra. Eishockey: Deutschland-Cup: Deutschland – Kanada in Stuttgart; Ski alpin: Parallelslalom-Weltcup, Herren, in Saas-Fee
17.00 Rundschau
17.05 Sport am Samstag – Moderation: Waldemar Hartmann
17.30 Euro klick. Leben und Arbeiten in Europa
18.00 Rundschau
18.05 Zwischen Spessart und Karwendel
18.45 Rundschau
19.00 Wilder Süden. Nomaden des Meeres – Albatrosse
19.45 Lindenstraße (465)
20.15 Tempel der Götter (2)
21.10 Rundschau
21.25 Z.E.N.
21.30 Tote Dichter leben länger. 500 Jahre Hans Sachs – Porträt von Meinhard Prill
22.15 Familie Heinz Becker. Stefans Geburtstag – Familien-Serie
22.45 „Schräg Dahoam" (1). Das 2. Festival der neuen Volksmusik
23.35 Musiknacht
1.05 Beat-Club
1.50 Nachrichten im Bayerntext
1.55 Space-Night

KABELKANAL

5.45 Neon Rider
6.30 Catweazle
6.55 Ein Engel auf Erden
7.50 Doogie Howser
8.15 Die Muppet-Show
8.45 Best of „Hugo"
9.20 Cult. (Wh.)
9.30 Neon Rider
10.25 Catweazle
10.55 Doogie Howser
11.29 Zeichentrick-Serien
14.30 Die Muppet-Show
15.05 Der Puma. Abenteuerfilm, USA 1966; R: Ellis Kadison; D: Barry Coe, Peggy Ann Garner, Dwayne Redlin u.a.
16.40 Die weiße Dämmerung. Abenteuerfilm, USA 1974; R: Philip Kaufman; D: Warren Oates, Timothy Bottoms, Lou Gossett jr. u.a.
18.20 Tai Babilonia – Leben auf dünnem Eis. Sportlerbiographie, USA 1990; R: Zale Dalen; D: Rachel Crawford, Charles Stratton, Denise Nicholas u.a.
20.15 Der Gorilla von Soho. Krimi, BRD 1968
22.00 Chill Factor. Polittriller, Neuseeland 1990
23.50 Angst um Mitternacht. Thriller, USA 1991
1.30 Der Gorilla von Soho (Wh.)
3.05 Chill Factor (Wh.)

ARTE

17.00 Von Geishas und Gameboys. (Wh.)
17.45 Megamix (Wh.)
18.40 One-Reelers (4) / (Wh.)
19.00 Hale and Pace (26)
19.25 Mit offenen Karten. Österreichs EU-Beitritt
19.30 Die Woche vor 50 Jahren
20.25 Reporter
20.30 Nachrichten
20.40 Akademgorodok. Das sibirische Silicon Valley oder Wissenschaft im Abseits – Dokumentarfilm, Frankreich 1994 (siehe Journal)
22.15 Trutz (VPS 22.10). Fernsehfilm, DDR 1990; R: Hans-Werner Honert; D: Bernd Michael Lade, Claudia Stanislau, Volker Ranisch u.a.
23.35 Snark. Trickfilme
0.00 Jazzgipfel Stuttgart (1)

HÖRFUNK-TIPS

Hörspiel

8.30 Uhr, NDR 3: Vorgelesen. „Der Massenmensch". Von Edgar Allan Poe.15 Uhr, DLR Berlin: „Unten am Fluß" (2). 20.05 Uhr, DLR Köln: Aus dem Literarischen Colloquium Berlin – Lesung: Peter Wawerzinek. Gesprächspartner: Adolf Endler.

Konzert

11.05 Uhr, HR 2: Die historische Aufnahme. 18.05 Uhr, NDR 3: Glocken und Chor. Werke von Bach, Krebs und Thomas. 19 Uhr, HR 2: Moment musical. Kleine Stücke von Peter Tschaikowsky. 19.35 Uhr, NDR 3: Meisterwerk.

Konzert

19.20 Uhr, WDR 3: Intermezzo. 20.15 Uhr, NDR 3: Musiktheater. Oberon. Romantische Oper in drei Akten von Carl Maria von Weber. 22.40 Uhr, DR Berlin: Die besondere Aufnahme. Werke von Mozart. 23.00 Uhr, HR 2: Serenade.

Aktuelles

9.04 Uhr, BR 2: Die Geldwäscher – Wo Bankgeheimnisse zum Staatsgeschäft werden. 19.05 Uhr, NDR 3 und WDR 3: „Auschwitz war nicht?" Wie begegnen wir der Leugnung des Völkermords. 19.30 Uhr, HR 2: Frauenforum. Das lila Magazin.

Rock, Pop, Jazz, Soul

15.05 Uhr, WDR 3: Blues & Roots. 16.04 Uhr, BR 2: Phono-Shop. 18.05 Uhr, HR 3: Countdown. Das Beste aus den deutschen Charts. 22.08 Uhr, BR 3: Disco Nacht. 22.20 Uhr, HR 1: It's the Blues, Folks. 2.05 Uhr, DLR Köln: Jazz zur Nacht.

KULTURHAUPTSTADT WEIMAR

Ein einziger Schrei nach Geld

Weimar wird 1999 „Kulturhauptstadt Europas", zeitgleich mit den Feierlichkeiten zum 250 Geburtstag Goethes. Doch die Stadt kann keine Mark für die europäische Ehre abzweigen.

WEIMAR ■ Genau ein Jahr ist es her, daß Weimar durch eine Entscheidung des Brüsseler Ministerrats zur „Kulturhauptstadt Europas 1999" gekürt

VON INGE THAETNER

wurde. Zeit, Bilanz und Perspektive aufzuzeigen. Beides erschöpfte sich gestern im Großen Saal des Weimarer Rathauses in einem Schrei nach Geld.

Oberbürgermeister Volkhardt Germer nahm unter dem Eindruck der Konsolidierungsbemühungen für den eigenen Stadthaushalt kein Blatt vor den Mund: Weimar kann aus dem laufenden Haushalt keine Mark für die Kulturhauptstadt 1999 abzweigen.

Geradezu zwangsläufig schloß sich an diese Feststellung die Forderung an, Bund und Land müssen Weimar noch mehr – vor allem endlich konkret – unterstützen. Der Oberbürgermeister dringt auf klare finanzielle Zusagen, anders könne es keine kontinuierliche Finanzplanung bis 1999 geben. An die beiden Verhandlungsführer für eine Große Koalition in Thüringen, Bernhard Vogel (CDU) und Gerd Schuchardt (SPD) ging deshalb der dringende Appell, „die Sicherung des Projektes in den Koalitionsvereinbarungen zu gewährleisten".

Sechs Millionen Besucher

Germer – seit Sommer neu im Amt – wies darauf hin, daß eine vergleichbare Konzentration von Kultureinrichtungen von nationaler Bedeutung andernorts Metropolen mit mehreren hunderttausend Einwohnern gegenüberstünden. Immer vom Geld zu sprechen sei zwar profan, aber ohne Geld gehe eben nichts. Sechs Millionen Besucher erwartet die Kulturhauptstadt Europas 1999.

Bis dahin wurde ein Finanzbedarf von 1,4 Milliarden DM für die Stadt errechnet. Infrastrukturmaßnahmen wie Umgehungstraßen, Parkplätze, Sanierungen von Landesmuseum und Stadtschloß sind in der Summe enthalten. Nichts, so der Oberbürgermeister, werde gebaut, was nicht ohnehin benötigt werde.

Inhaltlich setze Weimar ebenso auf Basis- wie auf Hochkultur, sagte Germer. Alles, was geschehe, müsse in erster Linie den Bürgern der Stadt zugute kommen. Kultur von europäischem Rang dürfe der Region nicht übergestülpt werden. Weimar als kleinste und östlichste Kulturhauptstadt setze natürliche Grenzen. Jede Art von Gigantomanie verbiete sich. Weimar dürfe nicht nur als Stadt, sondern vor allem als Region verstanden werden. Die Zusammenarbeit mit den benachbarten Städten Jena und Erfurt werde gesucht.

„Spuren in die Zukunft"

Ein präzisiertes Motto hat die Stadt noch nicht, bisher bleibt's beim Arbeitstitel „Spuren in die Zukunft". Germer setzt auf die Attribute „klein und intensiv". Das Spannungsfeld werde natürlich zwischen Kulturgeschichte, Aufklärung, Humanismus und Avantgarde auf der einen und dem braunen Terror von Buchenwald auf der anderen Seite liegen. Zudem müsse der Brückenschlag zwischen Ost und West im Programm erlebbar gemacht werden. Rolf Lettmann als Vertreter des Ministeriums für Wissenschaft und Kunst sprach von „Werkstattcharakter". Europa werde Einblick in einen Prozess erhalten, der 1999 noch nicht abgeschlossen sein werde.

Zur Kulturhauptstadt Europas sollen viele Wege führen. Tragfähige und hinführende Veranstaltung sei das Weimarer Kunstfest. Geld allerdings hat die Stadt auch dafür nicht, ist auf der Suche nach Finanzierungsquellen. „Auf gar keinen Fall", beteuerte Germer vorsorglich, „soll das Kunstfest geopfert werden." Geübt wird der Spagat zwischen dem kulturellen Anspruch und den nicht genehmigungsfähigen freiwilligen Leistungen der Kommune in Weimar täglich aufs neue.

HANS SACHS

Ein Dichter von allererster Größe

Er war Zunftmeister und „Meistersinger", der neben dem Handwerk seine nach strengen Regeln getaltete Kunst ausübte: Hans Sachs, der heute vor 500 Jahren geboren wurde – „Schuhmacher und Poet dazu".

Heute vor 500 Jahren – am 5. November 1494 – wurde der legendäre Meistersänger Hans Sachs aus Nürnberg geboren. Das ist Anlaß, um sich an seine Wirkung als historische Persön-

VON WOLFGANG BOHN

lichkeit und in der deutschen Literatur zu erinnern.

Sein Vater war ein zugewanderter und zu Wohlstand gelangter Schneidermeister, der seinem einzigen Sohn den Besuch einer Lateinschule ermöglichen konnte, in der neben Religion Latein, Griechisch und Humanwissenschaften gelehrt wurden. Mit fünfzehn Jahren fing Hans Sachs eine Schuhmacherlehre an. Kurz vorher, 1503, war die Nürnberger Meistersinger-Schule gegründet worden, wahrscheinlich ist dadurch sein literarisches Interesse geweckt worden.

Zunftmeister

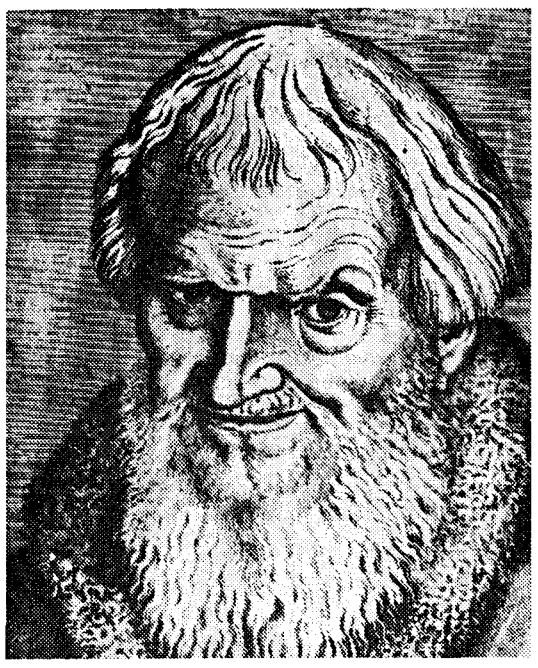
Jedenfalls begann er, bei dem Webermeister Lienhart Nunnenbeck den Meistergesang zu studieren. Als Schuhmachergeselle wanderte Hans Sachs dann durch Süddeutschland und kam auch nach Sachsen und Thüringen. Das war die damals „gängige" Art, die Welt kennenzulernen. Später unternahm er nur noch kleinere Reisen. 1519 heiratete er und wurde im Jahr danach Meister.

Hans Sachs führte das typische Leben eies Zunftmeisters in einem der großen Handelszentren seiner Zeit. Mehrere Gesellen konnte er beschäftigen, wurde bald wohlhabend, erwarb Häuser und lieh sogar Geld auf Hypotheken aus. So konnte er sich neben der Überaufsicht über seine Werkstatt seiner Liebhaberei, dem Lesen und Schreiben, widmen.

Die Meister waren das gutsituierte Bürgertum der Städte, und sie entwickelten einen eigenen Bildungsanspruch, dem auch der Meistergesang entsprang. Die Meistersinger-Schulen waren selbst wie Zünfte organisiert. Die Nürnberger Schule umfaßte um 1540 etwa 250 Mitglieder. Der Meistergesang war an enge Regeln gebunden. Das fing mit hierarchischer Rangordnung an – Sachs hatte als „Merker", d. h. als Kontrolleur über die Einhaltung der Regeln, die oberste Stufe inne.

Bau und Folge der einzelnen Strophen, Reim und Silbenzahl waren strengen Regeln unterworfen, was dem Inhalt mitunter erheblichen Zwang antat. Das macht die eigentlichen Meistergesänge für den heutigen Leser nicht gerade lesefreundlich. Weniger streng ging es in den Spruchgedichten zu.

Aber Sachs blieb ja nicht beim einfachen Knittelvers; in zahlreichen Variationen wurde er abgewandelt, und die Literaturwissenschaft bescheinigt ihm heute, daß er der formenreichste Dichter seiner Zeit war.



Hans Sachs, der Meistersinger zu Nürnberg, wurde vor 500 Jahren geboren. (Abb.: dpa)

Gestützt auf die wirtschaftliche Unabhängigkeit des Zunftmeisters einer reichen Stadt sind seine Gedichte Zeugnis bürgerlichen Selbstbewußtseins. Das äußert sich in einer kraftvollen und volkstümlichen Sprache. Besonders in den Schlußversen seiner Gedichte, den „Nutzanwendungen", verwendet er treffende Sprichwörter und populäre Redewendungen. Nicht selten enden die Gedichte mit Hinweisen auf den Stand des Verfassers, wie z. B.: „Hans Sachs war ein Schuh-/macher und Poet dazu."

Dieses Selbstbewußtsein äußert sich auch in der Direktheit und Offenheit der Kritik an Zeitgenossen und Zeiterscheinungen. Darauf beruht seine Popularität.

Volkswitz

Neben den „klassischen" Figuren in seinen Schwänken, an denen sich der Volkswitz entzündete, wie dem betrogenen Ehemann, scheinheiligen Pfaffen, zänkischen Ehefrauen, Geizkragen, also Ulk-Figuren, wandte er sich den Sorgen der Zunftmeister und des Volkes zu und brachte die politischen und religiösen Gegensätze seiner Zeit zum Ausdruck. Im Jahre 1523 ergriff er so mit dem Gedicht von der „Wittenbergischen Nachtigall" Partei für die Reformation.

Lange vergessen

Lange Zeit waren die Schwänke und Gedichte von Sachs vergessen. Sie entsprachen wohl nicht dem gekünstelten Zeitgeschmack. Aber Wieland und Goethe und dann natürlich Wagner mit seinen „Meistersingern zu Nürnberg" weckten die Erinnerung an dieses Stück deutscher Literatur. Wieland schrieb 1776 in einem Brief: „Haben Sie schon gewußt, daß Hans Sachs wirklich und wahrhaftig ein Dichter erster Größe ist? Wir beugen uns alle vor seinem Genius ..."

Erst vor gut hundert Jahren wurden die Handschriften von Hans Sachs neu entziffert und eine wissenschaftliche Ausgabe herausgebracht.

Im Volk ist vieles von Hans Sachs immer lebendig geblieben. Manche seiner Schwänke und Fastnachtsspiele sind auch heute noch beliebte Vorlagen für Laientheater.

MUSIKTAGE

Sind es Schmerzen, sind es Freuden?

Mit einem Sinfoniekonzert und einer Referatreihe begannen unter dem Motto „Robert Schumann – So früh, so spät" die Kasseler Musiktage.

KASSEL ■ Schwingt in der Formel „So früh – so spät", die auf des Komponisten Robert Schumann (1810–56) Lebens- und Schaffenszwiespalt Bezug

VON SIEGFRIED WEYH

nimmt, nicht Staunen mit, Bewunderung, Bedauern? Und wenn – was genau ist hier zu bewundern, zu bedauern? Die Konfliktfähigkeit eines jungen Menschen, sein Mut zur radikalen Grenzüberschreitung, der ihn dann aber doch verließ, an dem er zerbrach. Oder zugespitzt: „Robert Schumanns wahnwitziger Lebens- und Kunstentwurf", wie gestern in der ersten, „frühen" Referatreihe der Kölner Musikpublizist Frieder Reininghaus sagte.

Schumann habe früh die Überzeugung gehabt, etwas Außergewöhnliches leisten zu können. Er habe, als Nesthäkchen der Familie beständig verwöhnt, seine Empfindsamkeit kultiviert und schon als junger Mann zuweilen mit dem Wahnsinn kokettiert. „Der Irrwitz hatte bei ihm Methode." Welche, das demonstrierte der Referent an der „verrückten" Harmonienjagd in der Toccata für Klavier op. 7, das können aber auch etliche Livekonzerte der bis morgen nachmittag dauernden Musiktage belegen.

Des jungen Schumann Manie hatte außerdem einen menschlichen Namen. „Clara und Robert Schumann – Konstellationen" überschrieb die Clara-Schumann-Biographin Beatrix Borchard (Berlin) ihren Beitrag, der in der Thesenfrage gipfelte: „Bezeichnet nicht der Name Schumann ein Werk und zwei Personen?" So intensiv sei die Wechselwirkung innerhalb dieser für das musikalische 19. Jahrhundert einmaligen Künstlergemeinschaft gewesen.

Dem schloß sich der Hamburger Musikologe Constantin Floros an und ordnete der schriftstellerischen Autobiographie (in der Zeilenflut der Briefe und Tagebücher) die musikalische (der frühen, in immer neuen „kryptischen" Botschaften auf Clara bezogenen Klavierwerke) zu. Daß der junge Schumann daneben in eine gesellschaftlich-kulturelle Umbruchszeit hineinwuchs, hatte eingangs der Berliner Professor Peter Rummenhöller



Robert Schumann (1810–56)

thematisiert, und vor allem, daß Schumanns neues, romantisches Bewußtsein stets auch und zuerst ein literarisches gewesen ist.

„Sind es Schmerzen, sind es Freuden?", dieser ewig-romantische Zwiespalt (eines Ludwig-Tieck-Gedichts, das Brahms vertonte) könnte noch über Schumanns spätem und erst 1937 publiziertem d-moll-Violinkonzert stehen, das am Donnerstag das Sinfoniekonzert in der Martinskirche beschloß. Dem thematisch bündigen, gegen allen Leumund vollgültigen Stück ließ die Solistin Christiane Edinger eine ebenso zwingende, besonnene, die Musik zum Sprechen bringende Darstellung zuwachsen, die sie mit einer Bachzugabe abrundete.

Schumanns letzte Sinfonie, die „Rheinische" in Es-dur op. 97, lag bei Cristian Mandeal, dem rumänischen Gastdirigenten des Radio-Sinfonie-Orchesters Frankfurt, in virtuosen Händen. Mit der Reflexionsebene im Hinterkopf, die bei den Kasseler Musiktagen einfach zum Dauergepäck gehört, stellten sich hier freilich kaum Anregungen ein. Die Orchesterfassade mit dominierenden Bläsern kam machtvoll zur Geltung, die der Dirigent durch seine Espressivo-Neigungen noch steigerte, um beim Übergang vom 4. Satz zum Finale den Bogen fast zu überspannen. – „Gibt es eine österreichische Musik?" heißt 1995 im Vorgriff auf Schubert-, Bruckner-, Johann-Strauß-Gedenkjahre die Titelfrage der Kasseler Musiktage.

DER NEUE FILM

Felidae

Leinwand-Feliden haben eine abwechslungsreiche Vergangenheit, von Disneys „Aristocats" bis zu „Fritz the Cat". Jetzt versucht Michael Schaack an deren Erfolge anzuknüpfen. Mit großem Aufwand adaptierte er Akif Pirinçcis Katzen-Krimi fürs Kino. Kurz die Geschichte: Kater Francis (gesprochen von Ulrich Tukur) ist mit seinem Herrchen Gustav, auch Dosenöffner genannt, in ein ziemlich heruntergekommenes Haus gezogen. Als Francis die neue Nachbarschaft erkundet, trifft er Blaubart (Sprecher: Mario Adorf). Der alte und schon arg zerzauste Kater erzählt ihm vom unheimlichen Katzenmörder. Er beschließt, ihn zur Strecke zu bringen.

Ist „Felidae" nun ein Film für Katzenliebhaber? Nun, wenn man Katzen mag, die eher Bulldoggen als schnittigen Stubentigern gleichen, sicher. Wer aber etwas genauer hinschaut, dem wird auffallen, daß sich die Feliden in „Felidae" sehr oft katzenuntypisch verhalten. Bei der Drehbuchumsetzung geizt „Felidae" nicht mit Horrorelementen und ist – trotz Freigabe ab 12 Jahre – sicher nicht als Kinderfilm zu betrachten. *Myra Çakan*

City Slickers II

In „City Slickers" ging es um drei gestreßte Großstädter mit Midlife crisis, die sich den Traum von Freiheit, Abenteuer und Bewährung als Cowboys auf einem Touristen-Viehtreck erfüllen wollen. Das ergab eine einigermaßen unterhaltsame Mischung aus Situationskomik, sanfter Ironie und dem wohl unvermeidlichen sentimentalen Pathos. Jetzt gibt es das Ganze noch einmal in leichter Variation. Das Drehbuch hält den Zuschauer mit diesem leidlich amüsanten Geplänkel hin, bis es endlich die neuen Einfälle aus dem Sack läßt. Erst sieht sich Crystal in seinem Träumen und anderswo von dem toten Treckführer verfolgt, dann entdeckt er unter dessen Hutkrempe den Plan für einen Goldschatz...

Der Film ist alles weder besonders originell noch komisch oder spannend. Am Ende wartet er noch mit einer doppelten Schlußpointe auf, die aber auch nicht mehr viel bringt. *Manfred Sanck*

ERNENNUNG

Das neue Erzbistum Hamburg ist jetzt perfekt

BONN/HAMBURG ■ Der Kirchenvertrag zur Errichtung des katholischen Erzbistums Hamburg ist am gestrigen Freitag mit dem Austausch der Ratifikationsurkunden in der Apostolischen Nuntiatur in Bonn in Kraft getreten.

Der Vertreter des Heiligen Stuhls bei der Bundesregierung, der Apostolische Nuntius Lajos Kada, gab offiziell bekannt, daß der Osnabrücker Bischof Ludwig Averkamp (67) zum ersten Erzbischof von Hamburg von Papst Johannes Paul II. ernannt worden ist.

Für drei Länder

In der neuen Diözese leben rund 410 000 Katholiken. Das Vertragswerk war am 22. September zwischen dem Vatikan und den Ländern Hamburg, Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern unterzeichnet worden.

Kada nannte als eine der vorrangigen Aufgaben des neuen Erzbistums den sozial-caritativen Dienst, der ein Gebot der Stunde sei.

Hier sei die Kirche vor allem auf die Zusammenarbeit mit dem Staat angewiesen. Das Erzbistum Hamburg, das nach seinen Worten eine „Oase" im Norden Deutschlands werden soll, werde nicht zuletzt auch den vielen ausländischen Bürgern ein Zuhause bieten, die in dieser Region ihr Brot verdienen.

Der Nuntius warb ausdrücklich für eine ökomenische Zusammenarbeit aller Kirchen. *(dpa)*

DIE BADEKUR

von Evelyn Peters

© Ullstein Verlag, Frankfurt/Main

54. Fortsetzung

Sie befand sich in der Nähe von Hartenthal, einer kleinen Ortschaft wenige Kilometer von Bad Wörishofen entfernt.

Es war ein heißer Tag, doch hier im Wald war es angenehm kühl. Tania blickte eine Weile hinauf in die Wipfel einer Tanne. Sie beobachtete ein Eichhörnchen, das in zierlichen Sprüngen von Ast zu Ast hüpfte.

Ein Gefühl tiefen Glücks erfüllte sie.

Ihr Leben, überlegte sie, war so reich, daß sie mit keinem Menschen auf der Welt hätte tauschen mögen. Alles in diesem Leben hatte sich wunderbar gefügt, bis auf den einen großen Schmerz, den sie aber inzwischen überwunden hatte.

Sie erinnerte sich immer wieder daran, wie alles begann, wie Viktor und sie einander zum ersten Mal begegneten.

Oh, die Seligkeit der ersten Verliebtheit!

Ihre Freunde hatten sie damals gewarnt. Sie würde es bereuen, hieß es, wenn sie eines Mannes wegen ihre Laufbahn als Sängerin aufgab. Nie, nicht einen einzigen Augenblick hatte sie ihren Entschluß bedauert. Sie war nie ehrgeizig gewesen, wie ihre Mutter, die Mann und Kind vernachlässigt hatte, um Karriere zu machen.

Ihre Mutter wollte vergöttert werden und war daran zerbrochen, daß ihr Mann aufhörte, sie zu lieben.

Tania saß still, die Hände im Schoß gefaltet, und sah vor sich hin. Sie war dankbar dafür, daß sie mit ihrem Leben, das so wenig Sensationen bot (wenn man von der Sensation absah, die jeder Tag an der Seite ihres Mannes mit sich brachte), vollauf zufrieden war. Viktor gab ihr etwas, das nur wenige Menschen besaßen: innere Sicherheit.

Selbst wenn das Schlimmste eintreten sollte, wenn Viktor etwas zustieße, wenn sie ohne ihn weiterleben müßte, würde ihr diese innere Sicherheit Kraft geben, ihren Schmerz zu überwinden. Im übrigen glaubte sie daran, daß der Tod nur ein Übergang war und daß ihr der geliebte Mensch nicht auf ewig entrissen wurde. Heute morgen hatte sie von Viktor einen Brief bekommen. Obwohl sie ihn bereits auswendig kannte, zog sie ihn noch einmal heraus und las ihn von neuem:

„Meine geliebte Tania,

ich habe große Sehnsucht nach Dir. Ich kann Dir gar nicht sagen, wie sehr Du mir fehlst. Ich vermisse Dein Lachen, Deine Stimme, Dein ganzes liebes Wesen. Erhol Dich nur gut, damit ich Dich gesund und wohlbehalten wieder in die Arme schließen kann. Ich freue mich, daß Du jetzt Gesellschaft hast, obwohl Du schreibst, Cornelia mache Dir Sorgen. Ich bin sicher, Deine Gegenwart tut ihr gut, wie sie allen Menschen guttut. Es gibt Männer, die behaupten, man dürfe einer Frau nicht zu oft sagen, daß man sie liebt. Bei Dir, meine Tania, sehe ich da keine Gefahr.

Laß Dich umarmen, mein Liebes! Ich zähle die Tage, bis Du wieder bei mir bist.

Dein Viktor

Tania faltete den Brief lächelnd zusammen und steckte ihn wieder ein. Einen Augenblick schloß sie die Augen. Sie sah Viktor deutlich vor sich. Das schmale Gesicht mit der hohen Stirn, die hellen Augen mit den Lachfalten drumherum (er lachte so gerne, und dieses Lachen hatte sie in den dunkelsten Stunden ihres Lebens aufgerichtet), den Mund mit der winzigen Narbe auf der Oberlippe, die davon herrührte, daß er sich an einem zerbrochenen Glas geschnitten hatte.

Mein Liebster! dachte Tania. Wie schön wäre es, ihn jetzt neben sich zu haben und seine Hand in der ihren zu fühlen!

Aber nun dauerte es nur noch wenige Tage, dann war sie wieder in Innsbruck, in ihrem kleinen Haus oberhalb der Stadt, das sie beide liebten.

Wieder schloß sie die Augen und begann zu träumen. Sie sah sich auf das Haus zugehen, sah, wie Viktor die Tür öffnete und ihr entgegenkam.

Das Geräusch knackender Zweige ließ sie zusammenfahren. Sie sah auf und erblickte Lisa.

Sie stand nur wenige Schritte von ihr entfernt und schien sie noch nicht bemerkt zu haben.

MOMENT MAL

Der Bankdirektor ist krank. „Immer noch vierzig", sagt der Arzt nach einem Blick auf das Thermometer. Stöhnt der Patient: „Bei einundvierzig verkaufen!"

Tania ließ ein paar Augenblicke verstreichen. Sie war nicht sicher, ob sie Lisa ansprechen sollte. Sie machte einen völlig abwesenden Eindruck. Es hatte den Anschein, als stünde sie unter einem Schock.

Endlich entschloß sich Tania, sie anzurufen.

Lisa reagierte nicht. Sie blickte zwar kurz in Tanias Richtung, doch es war nicht klar, ob sie sie erkannt hatte.

„Guten Morgen, Lisa!" rief Tania ihr zu.

Keine Antwort. Statt dessen machte Lisa einen Satz und lief in die entgegengesetzte Richtung davon. Sie verschwand hinter einer Wegbiegung.

Tania überlegte, ob sie ihr nachgehen sollte, unterließ es aber. Lisa hatte ihr deutlich zu verstehen gegeben, sie wünsche allein zu bleiben.

Beim Mittagessen, das Tania heute allein einnahm, bemerkte sie Valerie. Sie sah sich suchend um und kam schließlich an ihren Tisch.

Ob sie Lisa zufällig gesehen habe?

Tania berichtete von Ihrer Begegnung im Wald.

„Warum haben Sie sie nicht angesprochen?" fragte Valerie und runzelte die Stirn.

„Sie machte auf dem Absatz kehrt, nachdem sie mich bemerkt hatte."

„Merkwürdig."

„Ja, das fand ich auch. Sie sah völlig verstört aus."

Valerie ging auf diese Bemerkung nicht ein.

Sie wies auf das unbenutzte Gedeck. „Sind Sie allein?"

„Meine Freundin macht einen Ausflug mit ihrer Tochter."

Valerie überlegte einen Augenblick. Dann fragte sie, ob Tania Lust hätte, nach Tisch einen Kaffee mit ihr zu trinken.

„Gerne."

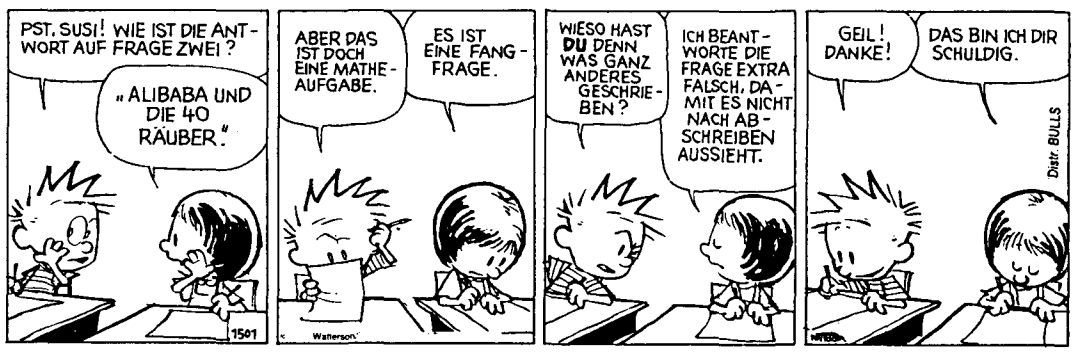
Valerie war nun doch beunruhigt. War sie zu abweisend gewesen? Hatte sie Lisa verletzt? Warum mußte sie bloß immer so empfindlich sein! Daß sie nicht zum Mittagessen erschien, war ein bedenkliches Zeichen.

Fortsetzung folgt

WURZEL

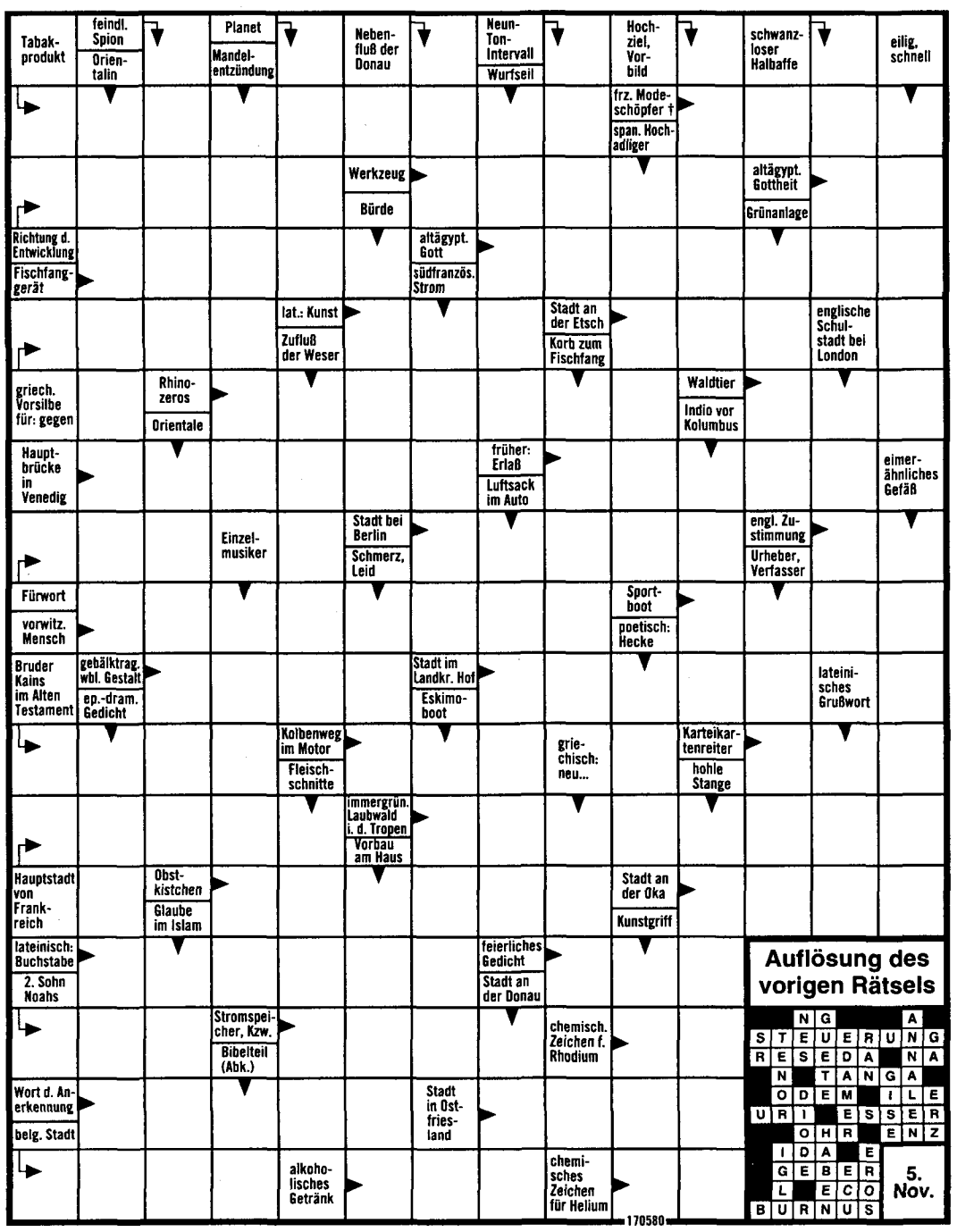


CALVIN und HOBBES



HÄGAR der Schreckliche





Auflösung des vorigen Rätsels

				N	G					A				
S	T	E	U	E	R	U	N	G						
R	E	S	E	D	A		N	A						
		N		T	A	N	G	A						
		O	D	E	M		I	L	E					
U	R	I		E	S	S	E	R						
			O	H	R		E	N	Z					
		I	D	A		E								
		G	E	B	E	R								
		L		E	C	O								
B	U	R	N	U	S									

5. Nov.

Kultur

RN RH

KURZ NOTIERT

„Was soll das Theater?" Zu diesem Thema veranstaltet die Evangelische Akademie Loccum zusammen mit dem Kulturrat Bonn und der kulturpolitischen Gesellschaft Hagen ein Kolloquium, daß vom 17. bis 19. Februar 1995 in Loccum stattfindet. Michael Leinert, Intendant des Kasseler Staatstheaters, nimmt an der Diskussion ebenso teil wie der Intendant der Freien Volksbühne Berlin, Frank Castdorf. Als Referenten sind unter anderem Gerhard Mortier (Salzburg) und Prof. August Everding (München) vorgesehen.

Medikament blockiert Aids-Virus. Ein Mittel, das gegen Leukämie und andere schwere Erkrankungen eingesetzt wird, bekämpft offenbar auch das Aids-Virus – zumindest im Labor. Zwei Arbeitsgruppen am Nationalen Krebsinstitut in Bethesda (US-Staat Maryland) fanden heraus, daß das Medikament (Hydroxyurea) das HI-Virus Typ 1 daran hindert, sich durch sogenannte Replikation zu vermehren. Der Nachweis gelang mit Hydroxyurea allein und in Kombination mit den bekannten Aids-Mitteln AZT oder ddI.

NOBELPREISTRÄGERR

Protest gegen Reiseverbot für Soyinka

STRASSBURG/PARIS ■ Das „Internationale Schriftstellerparlament" hat heftig gegen das Reiseverbot für den nigerianischen Regimekritiker und Literatur-Nobelpreisträgers Wole Soyinka protestiert.

„Wir sind entsetzt über das Verhalten dieser afrikanischen Diktatoren, die den Schriftstellern verbieten, sich zu treffen", sagte der Generalsekretär des Autorengremiums, Christian Salmon, gestern zum Auftakt der dreitägigen Sitzung in Straßburg. Empört über das Ausreiseverbot äußerte sich auch der Generalsekretär des Europarates, Daniel Tarschys.

Die nigerianischen Behörden haben Soyinka, der die Sitzung des Gremiums eröffnen sollte, kurz vor seinem Abflug am Donnerstag in Lagos seinen UN-Paß abgenommen.

Die Unesco, die in Paris beheimatete UN-Organisation für Kultur und Erziehung, hat gegen diese Maßnahme der Behörden protestiert. „So wird verhindert, daß dieser mutige Schriftsteller seine Rolle als Botschafter des guten Willens der Unesco wahrnehmen kann", betonte gestern der Generaldirektor der Organisation, Federico Mayor. Er habe die nigerianischen Behörden um Aufklärung gebeten.



„Botschafter des guten Willens": Schriftsteller Wole Soyinka

Salmon forderte, daß eine Delegation des „Schriftstellerparlaments" nach Lagos reisen sollte, um ein persönliches Zusammentreffen mit dem Autor zu erreichen.

Im Mittelpunkt der Sitzung, an der etwa 50 Schriftsteller aus Europa, den USA, Afrika und Asien teilnehmen, steht die Solidarität mit den Intellektuellen in Algerien.

Sänger, Tänzer, Schauspieler und Autoren aus dem nordafrikanischen Land veranstalten in der Straßburger Oper eine Nachtwache, um die Öffentlichkeit gegen die fundamentalistische Gewalt in ihrem Land zu mobilisieren. *(dpa)*



Franken-Rundreise zur Weihnachtszeit

Weihnachtsmärkte und altes Brauchtum

Ganz ist sie noch nicht dahingegangen, die Zeit der Weihnachtsmärkte mit Ohrenschützern, Wollsocken und Bratäpfeln. Es ist nur etwas schwieriger geworden, sie aufzuspüren zwischen Hunderten von Märkten, die mit ihrer Rummelplatz-Atmosphäre vor allem der Ankurbelung der vorweihnachtlichen Handelsumsätze dienen.

Viele Märkte haben sich am großen Vorbild des traditionsreichen Nürnberger Christkindlesmarktes orientiert, ohne jemals ein eigenständiges Profil zu finden. Andere Veranstaltungen sind das geblieben, was sie immer waren: Märkte für die Einheimischen, bei denen Gäste willkommen sind.

Alleine in Franken gibt es rund 50 Weihnachtsmärkte und eine große Zahl von Weihnachtsbräuchen. Wer eine Rundreise durch das vorweihnachtliche Franken richtig plant, wird selbst die Nürnberger und Rothenburger Märkte so antreffen, wie sie in Großmutters Erzählungen vorkommen.

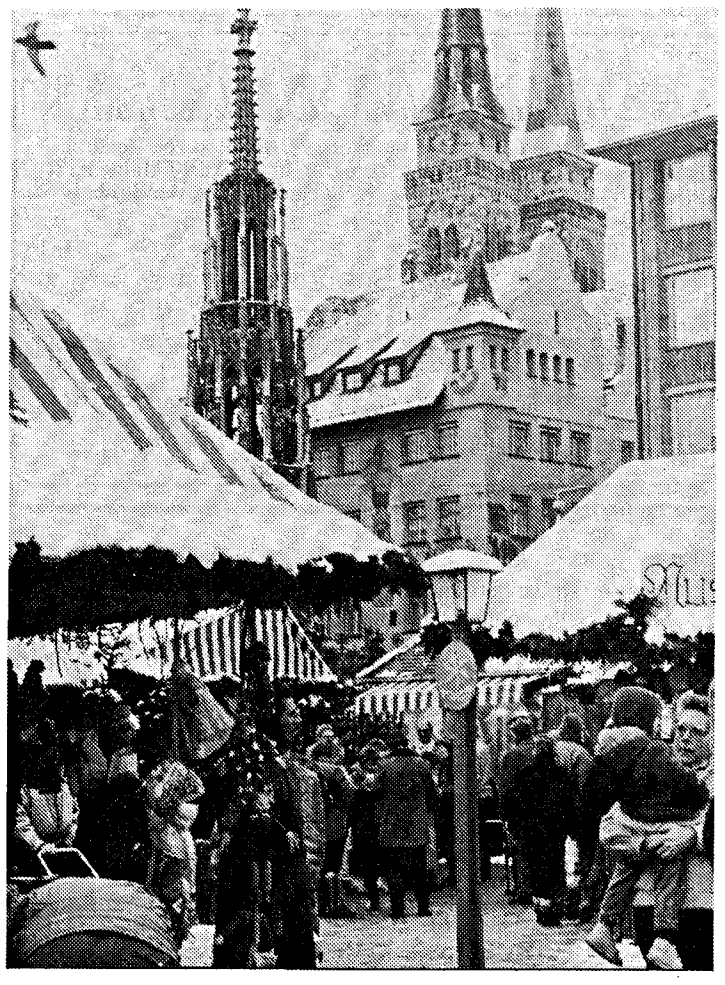
Gerade am Abend, eine Stunde vor Schließung, präsentiert sich der Markt in Bilderbuch-Stimmung: Dann liegt das Geviert zwischen Frauenkirche und Schönem Brunnen in warmen Licht der 160 Buden, allesamt „Häuschen" aus Holz und Tuch – oft hinreißend dekoriert – in schmalen Gassen. Kleine Bratwürstchen, große Elisen-Lebkuchen, Hutzelbrot, Glühwein in allen Variationen, Zwetschgenmännle (aus gedörrten Pflaumen), Rauschgoldengel, Christbaumschmuck und Holzspielzeug haben den Markt geprägt. Kenner sprechen vom schönsten und ältesten der Welt. Schon zur Zeit Luthers gab es den „Kindleinsmarkt", und das ist immerhin bald 500 Jahre her.

Das Kontrastprogramm zur Großstadt liegt gerade 30 Autominuten nördlich davon: Die Fränkische Schweiz fasziniert im diffusen Winterlicht mit romantischen Tälern, sanften Höhen und verschlafenen Dörfern. Konzerte in der Neumann'schen Wallfahrtsbasilika von Gößweinstein (27. 11. und 30. 12.) und das Pottensteiner Lichterfest (6. 1.) sind Brauchtumsveranstaltungen mit Tradition.

Von Krippe zu Krippe

Für die Weiterfahrt nach Bamberg gibt es drei Varianten: Einmal durch das Wiesenttal aufwärts über Waischenfeld und Scheßlitz oder ein Stück durchs Aufseßtal, und ab Aufseß auf der Fränkischen Bierstraße in die „Krippenstadt" Bamberg. Die dritte Möglichkeit führt über die ehemalige Kaiserpfalz Forchheim, die sich in der Zeit vom 3. bis 23. Dezember mit einem Weihnachtsmarkt vor der Fachwerk-Kulisse am Rathaus herausgeputzt hat.

Natürlich haben auch die Bamberger einen Weihnachtsmarkt, doch die eigentliche Attraktion ist der Krippenweg mit 27 Stationen. Der Adventsspaziergang beginnt im Dom beim Weihnachtsaltar von Veit Stoß aus dem Jahre 1523, führt durch stille Altstadtgassen zur Oberen Pfarre, wo 190 vollbewegliche Gliederfiguren aus Holz aufgebaut sind.



Auf einer vorweihnachtlichen Rundreise lassen sich romantische Weihnachtsmärkte entdecken.

Tirol im Skiwinter 1994/95

Frau Holle bekommt technische Hilfe

Tirol hat die Zeichen der Zeit erkannt, und seit vielen Jahren werden in jedem Winter nur noch Detailverbesserungen gemeldet. Dennoch gibt es auch für den Skiwinter 1994/95 Neuigkeiten.

Schnee in Höhen- und Mittellagen nützt noch lange nichts, wenn neuralgische Stellen im Talbereich das Skivergnügen beeinträchtigen. Aus diesem Grunde hat man bereits in zahlreichen Tiroler Skigebieten Schneeanlagen installiert und für diesen Winter sind wieder einige „Helfer für Frau Holle" hinzugekommen. Dabei wird natürlich immer ein strenges naturschutzrechtliches und raumordnerisches Genehmigungsverfahren vorgeschaltet.

Garantierter Saisonstart

„Im Bereich Ehrenbachgraben und Schlußhang des Steinbergkogels beschneit man im Skizirkus Kitzbühel/Kirchberg jetzt 1,5 Hektar Abfahrten zusätzlich. Auch am Bärenbadkogel (vom Auerbachgraben bis auf den Schlußhang) wurden die Schneemacher verstärkt.

Selbst Galtür im hintersten Winkel des Paznauntals zu Füßen der Silvretta hat in manchen Wintern mit einem späten Start zu kämpfen. Ab dieser Saison sorgen sechs Schneekanonen für rechtzeitige weiße Pracht. Im Bereich von Höfen wurde die Talabfahrt mittels einer Beschneiungsanlage schneefit gemacht.

St. Ulrich am Pillersee kann jetzt auch den Winterbeginn rechtzeitig feiern. Mit einer Schneeanlage im Bereich der Talstation (am Übungslift) und entlang der 2,5 Kilometer langen Abfahrt unter der Vierersesselbahn gibt es keine Probleme mehr.

Israel hofft auf neuen Besucherrekord

Von Januar bis einschließlich Juni lockte Israel rund 110 000 Deutsche Besucher an und damit rund 13 Prozent mehr als im Vergleichszeitraum des Vorjahres. Im weltweiten Vergleich zeigten nur die US-Bürger größeres Interesse: Sie beanspruchten mit etwa 240 000 Besuchern im ersten Halbjahr 1994 weiterhin den ersten Platz in der israelischen Besucherstatistik.

Für das Jahr 1994 rechnet der Direktor des Israelischen Verkehrsbüros für Deutschland und Österreich mit Zuwächsen von rund acht bis zehn Prozent in Deutschland.

● **Silvesterfahrt 1994/1995** ●
27. 12. '94 bis 2. 1. '95
Gmunden am Traunsee ..... nur 889,– DM/HP
Salzkammergut / Österreich inkl. Ausflugsfahrten und Silvesterprogramm
● Anmeldeschluß: 10. November 1994 ●
Bochum: „Starlight Express", inkl. Eintrittskarte IV. Kat. ..... ab 141,– DM
Hamburg: „Cats", inkl. Eintrittskarte II. Kat. ..... 225,– DM
Hamburg: „Das Phantom der Oper", inkl. Eintrittskarte IV. Kat. ab 205,– DM
– zu verschiedenen Terminen 1995 (Samstag-Nachmittagvorstellungen) –
DER WICHTER
Omnibusbetrieb GmbH
Homberger Str. 15 · 34326 Morschen-Wichte · Tel. 0 56 64 / 15 13

Ihre Freizeit ist bei uns in guten Händen!
Verkauf
Vermietung
Freizeit-Zubehör
Concorde Vertragshändler
ARCA
C. O. Wohnmobile
34212 Melsungen
Kasseler Straße 74
Tel.+Fax: 0 56 61 / 5 16 51
Ab sofort verkaufen wir unsere Mietfahrzeuge zu Top-Preisen!

Jetzt oder Ski
Piste, Pasta, Pulverschnee
Abfahren in den besten italienischen Wintersportorten.
Hotels, HP, Skihütten & Appartments. Busreisen.
Bormio - Livigno - Cortina - Dolomiten - Cervienia - Matterhorn/Zermatt
8 Tage ab 430,00 15 Tage ab 535,00
Weihnachten 10 Tage ab 635,00
SUNNY REISEN
PRIMA KLIMA REISEN
Fr.-Ebert-Str. 61a · Kassel · Tel.109690
· tägl. 9.30-18 h · sa. 9.30-13 h Straßenbahnhaltestelle: Annastraße

ISRAEL
Flug ab 589,–
Tel Aviv, 1 Wo./ÜF, inkl. Flug ab 975,–
Eilat, 1 Wo./ÜF, inkl. Flug ab 981,–
Auto, 1 Wo./Vers., inkl. Flug ab 888,–
Reiseservice
shalom HERLINGER
Rolandstraße 6 · D-34131 Kassel
Tel. 05 61/3 42 34 · Fax 3 42 35
Einzel- und Gruppenreisen

Badr Reise Service GmbH
Käthe-Kollwitz-Str.10 · 34134 Kassel
* Jemen: Rundreisen Weihnachten/Silvester ..... ab DM 2398,–
* Vereinigte arab. Emirate und Oman Rundreisen, versch. Termine ..... ab DM 2230,–
* Dubai: Tennis open 5. 2.–13. 2. 1995 ..... ab DM 2850,–
Fordern Sie unsere Prospekte an.
☎ 05 61 / 4 60 81, Fax 05 61 / 47 33 79

Challengau
Mit uns in den Urlaub
Zum Saisonabschluß an die Costa Dorada
SALOU/Spanien, 13.–20. 11. 94, 7½ Tage ... VP 359,-

KURZREISEN
25.11.–27.11. Vorweihnachtliches Dresden ÜF 299,–
2.12.– 4.12. Wintermärchen Schweiz/Bernina-Expreß HP 299,–
3.12.– 4.12. München ÜF 179,–
9.12.–11.12. Böhmischer Advent HP 429,–
9.12.–11.12. Paris ÜF 199,–
10.12.–11.12. Vorweihnachtliches Frankenland HP 179,–
23.12.– 1. 1. Steinach Wipptal/Tirol ÜF ab 699,–
23.12.–26.12. Bergweihnacht in Steinach Wipptal ÜF 396,–
23.12.–27.12. Riva am Gardasee HP 459,–
23.12.– 2. 1. Riva am Gardasee HP 1059,–
23.12.– 3. 1. Calella/Spanien HP 989,–
26.12.– 2. 1. Pula/Istrien HP ab 599,–
26.12.– 2. 1. Insel Rab/Adria HP 539,–
26.12.– 3. 1. Norwegen HP ab 1799,–
26.12.– 3. 1. Feldkirch Vorarlberg HP 1199,–
26.12.– 6. 1. Winterurlaub in Zell am See bzw. Saalbach/Österreich ÜF ab 729,–
27.12.– 2. 1. Franzensfeste/Südtirol HP 899,–
27.12.– 2. 1. Riva am Gardasee HP 739,–
27.12.– 2. 1. Visp/Schweiz HP 859,–
28.12.– 2. 1. Paris ÜF 599,–
29.12.– 1. 1. Tuttlingen HP 459,–
29.12.– 1. 1. Teplice/Böhmen HP 439,–
29.12.– 1. 1. Scheveningen an der holl. Nordseeküste ÜF 469,–
29.12.– 1. 1. Offenburg HP 469,–
29.12.– 1. 1. Regensburg HP 469,–
29.12.– 1. 1. Friedrichshafen HP 559,–
30.12.– 2. 1. Paris ÜF 429,–
30.12.– 1. 1. Unterhaching bei München ÜF 429,–
30.12.– 6. 1. St. Georgen/Attersee HP 699,–
30.12.– 1. 1. Stuttgart HP 399,–
Große Fahrt ins Blaue
Saisonabschlußfahrt am 12. 11. 1994
Reisepreis inkl. Abendessen und Verlosung ..... DM 51,-
Niedenstein: Kasseler Str. 18, Tel. 0 56 24 / 7 61
Borken: Krausgasse 41, Tel. 0 56 82 / 36 95
Kassel: Entenanger 4, Tel. 05 61 / 1 77 00

ERLEBNIS REISEN
Wilhelmshöher Allee 294
+ KURHESSEN-THERME
34131 Kassel
Tel. 05 61 / 3 60 47
Fax 31 57 85
Unsere „ERLEBNIS REISEN" 1995
mit Reiseleitung ab und bis Kassel.
25. 3. Neuseeland, Campmobil oder Pkw/Hotelrundreise ab DM 5660,–
1. 6. Yukon/Alaska, Campmobil ab DM 4800,–
24. 8. Westkanada, Campmobil ab DM 3300,–
5. 11. Singapur – Hongkong – Bali Flug/Busrundreise ab DM 4000,–
Bitte fordern Sie die ausführlichen Programme an.

Frölich-Reisen ... dem Alltag entfliehen ...
Thiersee/Tirol
11-Tage-Reise mit 10 Ü/F, 9 Abendessen, Weihnachts-/Silvestermenü, Silvestertanz
Fr., 23. 12. 1994– Mo., 2. 1. 1995 ab 959,-
Silvester in Tettnang
inkl. Bodensee-Programm
6-Tage-Reise mit 5 Ü/F, 4 Abendessen, Silvesterball mit 5gang-Menü
Di., 27. 12. 1994– So., 1. 1. 1995 718,-
Silvester in Berlin
3-Tage-Reise mit 2 Ü/F, Stadtrundfahrt, Silvestergala
Fr., 30. 12. 1994– So., 1. 1. 1995 457,-
Silvester in Ostfriesland
4-Tage-Reise mit 3 Ü/F, 2 Abendessen, Silvesterbüfett, Tanz, Schiffahrt Norderney, Teetrinken mit Kuchen
Do., 29. 12. 1994– So. 1. 1. 1995 628,-
Silvester im Elsaß
3-Tage-Reise mit 2 Ü/F, Weinprobe, Silvestermenü, Tanz, Stadtführung Straßburg
Fr., 30. 12. 1994– So., 1. 1. 1995 488,-
Silvester in Savoyen
Genfer See
4-Tage-Reise mit 3x Ü/HP, Silvesterfeier mit 5gang-Menü, Tanz
Fr., 30. 12. 1994– Mo., 2. 1. 1995 628,-
Silvester Mecklenburgische Seenplatte
4-Tage-Reise mit 3 Ü/F, 2 Abendessen, Schiffahrt, Silvesterball mit Büfett
Do., 29. 12. 1994– So., 1. 1. 1995 638,-
Silvester in Mönchweiler/Schwarzwald
8-Tage-Reise mit 7 Ü/F, 6 Abendessen, Silvestermenü u. v. m.
Mo., 26. 12. 1994– Mo., 2. 1. 1995 949,-
34117 Kassel, Mittelgasse 33, ☎ 05 61 / 10 29 93
37235 Hess. Lichtenau, Sudetenstraße 18, ☎ 05602 / 4071 / 3081
37269 Eschwege, Marktplatz 26, ☎ 05651 / 50066
34212 Melsungen, Burgstraße 23, ☎ 05661 / 3057

Fahren Sie mit uns im Jubiläumsjahr!
60 JAHRE Peter's Reisedienst
Weihnachts- und Silvesterreisen 1994/95
19.–26. 12. 94 Valsertal/Südtirol, Hotel Valserhof (bis 2. 1. mögl.) HP 889,-
19.–26. 12. 94 Valsertal/Südtirol Hotel Masl HP 775,-
23.–26. 12. 94 Bergweihnacht in Tirol, Reith im Alpbachtal (Pensionen) ab ÜF 299,-
22. 12.–3. 1. 95 Steinach/Tirol Hotel Weißes Rösl HP 1599,-
22. 12.–3. 1. 95 Gais/Südtirol bei Bruneck Hotel Windschar HP 1599,-
22. 12.–3. 1. 95 Ebbs am Kaisergebirge/Tirol ÜF 579,-
23. 12.–1. 1. 95 Festliche Weihnacht und Prosit Neujahr in Reith (Pensionen) ab ÜF 599,-
23. 12.–2. 1. 95 Bad Alexandersbad/Fichtelgebirge HP 1699,-
23. 12.–2. 1. 95 INSEL RÜGEN – Binz direkt an der See HP 1199,-
23. 12.–3. 1. 95 TESSIN/LUGANER SEE Hotel Olivella HP 1489,-
23.–26. 12. 94 Weihnachten in PERTISAU am Achensee HP 379,-
23. 12.–7. 1. 95 Festliche Weihnacht und Prosit Neujahr in Reith (Pensionen) ab ÜF 749,-
26. 12.–7. 1. 95 Zwischen den Jahren in Reith im Alpbachtal (Pensionen) ab ÜF 649,-
26. 12.–2. 1. 95 Fügen/Zillertal (Pensionen) ab ÜF 389,-
26. 12.–2. 1. 95 Valsertal/Südtirol Hotel Valserhof HP 1199,-
26. 12.–2. 1. 95 Valsertal/Südtirol Hotel Masl HP 965,-
26. 12.–2. 1. 95 ERZGEBIRGE/Aue HP 699,-
26. 12.–2. 1. 95 Ebbs am Kaisergebirge/Tirol ab ÜF 389,-
26. 12.–2. 1. 95 MARIA TAFERL in der romantischen Wachau, Hotel HP 899,-
26. 12.–7. 1. 95 Fügen/Zillertal (Pensionen) ab ÜF 589,-
26. 12.–7. 1. 95 Reith im Alpbachtal Hotel Hansi HP 1249,-
27. 12.–2. 1. 95 INSEL RÜGEN – Binz direkt an der See HP 749,-
27. 12.–1. 1. 95 Weißenhäuser Strand ab HP 569,-
28. 12.–1. 1. 95 Jahreswechsel bei den Nordlichtern, Norden HP 499,-
29. 12.–1. 1. 95 Silvester an der Moldau, in Prag HP 549,-
29. 12.–1. 1. 95 Silvester in PARIS auf dem Champs-Elysees (Abf. 22 Uhr) ÜF 299,-
30. 12.–1. 1. 95 Silvester in BERLIN inkl. Silvesterfeier im Hotel, Möglichk. Revue/Friedrichstadtpalast (DM 47,–) ÜF 349,-
30. 12.–1. 1. 95 Prosit Neujahr zwischen Nord-/Ostsee, Schleswig HP 379,-
★★★★★★★★★★★★★★★★★★
6. 1.–12. 1. 95 FERIEN IN RUHPOLDING/BAYERN Hotel HP 659,-
★★★★★★★★★★★★★★★★★★
Skireisen Jan.-März
★ Sonne ★ Berge ★ Schnee ★
Wöchentlich mit uns in den Winter nach Tirol/Südtirol
SONDERTERMIN: 2. bis 7. 1. 1995 (Mo.–Sa.) ab ÜF 299,–
FORDERN SIE JETZT UNSEREN „WINTERKATALOG 94/95" AN!
Bus- und Flugreisen
Peter's Reisedienst
34125 Kassel · Weserstr. 20 · ☎ 05 61 / 87 20 27 · Fax 87 49 53
Zur Information und Buchung: Kostenlose Parkplätze immer vorhanden

Wir freuen uns, die Hochzeit unserer Kinder

Karsten Fries
Renate Fries
geb. Mannshardt

bekanntgeben zu können.

Ludwig und Wilma Fries
Wendelin und Elfriede Mannshardt

Völklingen, im November 1994

Wir haben geheiratet

Juwelier

Max Rehn
Dr. Vesna Rehn

Novi Sad, den 30. Oktober 1994

KURT WEBER 70

70 Jahre sind vergangen, seit Dein Leben angefangen.
Stets sehr fleißig, ohne Ruh', schuftest und sorgst Du Dich immerzu.
Wir danken Dir für alles sehr und wünschen Dir noch lange Zeit,
Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.
Und eines sollst Du auch noch wissen, ohne Dich, da wären wir aufgeschmissen.

Es gratulieren Dir Jutta, Volker, Bastian und Simon

Liebe Katha!
Danke für Deine Liebe und Zuwendung in den letzten Wochen.
Ich denke an Dich.
Ich liebe Dich.
Dein Bärchen in Kur

Familien-Anzeigen
erreichen Freunde und Bekannte

Geliebt
und
unvergessen

Elli Kuntzsch

Brigitte Joppisch

November 1994

Müh und Arbeit war sein Leben,
Ruhe hat ihm Gott gegeben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Vater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Karl Rosenkranz

* 1. 2. 1918 † 3. 11. 1994

In stiller Trauer:

Reinhard Rosenkranz
Monika Keller mit Patricia
sowie alle Angehörigen

Vellmar, den 5. November 1994

Die Beerdigung findet am Montag, dem 7. November 1994, um 13.30 Uhr von der Friedhofskapelle Niedervellmar aus statt.

Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst du von deinen Lieben fort.
Hab tausend Dank für deine Müh',
vergessen werden wir dich nie.

Plötzlich und unerwartet entschlief mein herzensguter Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Onkel, Pate und Schwager

Erich Rumpf

* 11. 3. 1930 † 3. 11. 1994



In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:

Helga Rumpf, geb. Rodekurth

34233 Fuldatal-Knickhagen, Im Buchenhain 4

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 8. November 1994, um 13 Uhr von der Friedhofskapelle in Ihringshausen aus statt.

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Wilhelm Wiederhold

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sagen wir unseren innigsten Dank. Besonderen Dank Herrn Hartmann für seine tröstenden Worte.

Ingeborg Wiederhold
und Kinder

Wir freuen uns riesig über unser
„kleines Glück"

Arthur Samir
* 28. 10. 1994

Britta-Maria Bär Saadi Al-Soudani

Kassel, Uhlenhorststraße 23 b

Ein herzliches Dankeschön

auch all meinen Kunden, Freunden, Verwandten und Bekannten sowie dem Spielmannszug der freiwilligen Feuerwehr, dem Schützenverein und dem MGV Liederfreund Hundelshausen, die mich anläßlich meines

65. Geburtstages

mit Blumen, Geschenken, Lied- und Spielvorträgen erfreut haben.

Walter Maurer

Hundelshausen, im November 1994

Nach einem langen und erfüllten Leben hat meine geliebte Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

Margarethe Bönning

geb. Budde, gen. Teibach

* 1. 6. 1907 in Herlinghausen
† 19. 10. 1994 in Telgte

für immer ihre Augen geschlossen.

Ihre Gedanken waren oft in „ihrer Heimatstadt Kassel", mit der sie zwar grausame Schicksalsschläge, mehr aber noch viele schöne Erinnerungen an glückliche und unbeschwerte Tage verband.

Ihrem Wunsche entsprechend hat die Beisetzung in aller Stille stattgefunden.

Wir danken ihr für ihre Liebe und Güte und für die Kraft, die sie uns bis zuletzt gegeben hat.

Wir werden sie sehr vermissen.

Achim und Ilse Bönning
mit Sebastian und Christian
und Anverwandte

Hamm und
48291 Telgte, Robert-Schumann-Straße 17

Ein erfülltes Leben ging zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

Heinrich Assenmacher

* 8. 12. 1900 † 1. 11. 1994

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:

Dieter Schedler und Frau Ursula,
geb. Assenmacher

34233 Fuldatal-Simmershausen, Stahlbergstraße 49

Die Trauerfeier fand im engsten Kreis statt.

Besonderen Dank Herrn Dr. med. R. Leister.

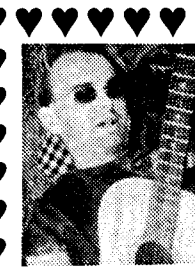
Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Christian Allmeroth

durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sagen wir hiermit unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank der Freiwilligen Feuerwehr Forstfeld.

Anneliese Allmeroth, geb. Bärwolf
und alle Angehörigen

Kassel, im November 1994



Kaum zu glauben, aber wahr,

unser *Michael* wird heute 25 Jahr

Es grüßen für die FFW Epterode:
Die Kameraden ALEX, OLE und HOLGER
Für den Kleingartenverein „Bunte Berna", Bettenhausen
JAN, DIANA und THORSTEN
Verwandte und Bekannte: OMA HAGEN
TANTE VOLKER, MATHIAS, ANDREA und MÄXCHEN

Für die zahlreichen Glückwünsche, Aufmerksamkeiten und Geschenke anläßlich unserer

Hochzeit

bedanken wir uns auch im Namen unserer Mütter recht herzlich.
Unser besonderer Dank gebührt Herrn Pfarrer Heine für seine Gestaltung des Traugottesdienstes.

Elke und Heinrich Hohmann

Kassel-Waldau, im November 1994

Nachruf

Dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war unser größter Schmerz.

Wir trauern um

Günter Sobota

* 19. 1. 1947 † 31. 10. 1994



In stiller Trauer:

Jutta Sobota, geb. Hellmuth
Franz und Lydia Sobota
Herwig und Marlies Scheig
Familie Michael Scheig
Uwe und Sabine Mathe
und alle Anverwandten

34225 Baunatal, Elgershäuser Straße 25 a

Die Beisetzung fand am 3. November 1994 im engsten Familienkreis in Bad Emstal-Balhorn statt.

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;
ich habe dich bei deinem Namen gerufen;
du bist mein. Jes. 43, 1

Nach kurzer, schwerer Krankheit hat Gott der Herr meinen geliebten Mann, meinen treusorgenden Vater, unseren Schwager, Neffen, Onkel und Freund

Wolfgang Melzak

* 4. 10. 1937 † 3. 11. 1994

zu sich gerufen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Renate Melzak, geb. Steiner
Lars Melzak und Tanja Noll
Werner Steiner und Frau Heidi, geb. Opitz
mit Melanie und Mike
und alle Angehörigen

Kassel-Oberzwehren, Waldmannstraße 21
Spruce Grove/Kanada

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 9. November 1994, um 12 Uhr auf dem Westfriedhof, Heinrich-Schütz-Allee, statt.

Wir danken allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Marianne Weckerlei
geb. Abee

* 24. 3. 1927 † 26. 10. 1994

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck gebracht haben. Dank auch Herrn Pfarrer Hedwig für seine tröstenden Worte.

Familie C. De-Simone
Familie K. Florin

Kassel, im November 1994

Bestattungs-Institut
Gobrecht
Kassel
Fünffensterstr. 18
Telefonisch Tag und Nacht unter
05 61 / 14 1 19
erreichbar.
● Hausbesuch auf Wunsch ●

Trauer braucht Zeit.
HÖHMANN
GmbH
Bestattungsinstitut
An der Siebertmühle 2 A
Vellmar
Tel.: 82 15 88

Nicht das Trauern, nicht das Weinen
stellt den Wert des Menschen dar.
Immer nur wird das entscheiden,
was der Mensch dem Menschen war.

Wir nehmen Abschied von

Horst Stüß

* 10. April 1920 † 4. November 1994



In stiller Trauer:

Maria Stüß, geb. Letzing
Peter und Gudrun Stüß, geb. Hamenstädt
Kurt und Ellen Schumacher, geb. Stüß
Ursula Stüß
sowie alle Enkelkinder und Anverwandten

Quentel, den 4. November 1994

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 8. November 1994, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle in Quentel statt.

Auf Wunsch des Verstorbenen bitte keine Blumen oder Kränze, sondern eine Spende an:
Konto für krebskranke Kinder, Konto-Nr. 90 90 90, Volksbank Bonn, BLZ 380 601 86, oder
Häusliche Krankenpflege, Konto-Nr. 16 40 03, Volksbank Hess. Lichtenau, BLZ 520 924 00.

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern.

Heinrich Blahout

* 24. 1. 1930 † 4. 11. 1994

Unser glücklicher, gemeinsamer Lebensweg ist zu Ende gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir von ihm Abschied:

Annemarie Blahout, geb. Schröder
Jutta Blahout und Manfred Gurnik
Andrea Blahout und Frank Mintus
Friedrich und Elsbeth Blahout
nebst allen Angehörigen

34587 Felsberg-Neuenbrunslar, Die Weiberäcker 1, den 5. November 1994

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 8. November 1994, um 14.30 Uhr von der Friedhofskapelle Neuenbrunslar aus statt.

Ruh und Frieden sei dir beschieden,
da du geduldig getragen dein Leid.
Ohne große Klagen hast du ertragen,
so manch Schweres in langer Zeit.

Nach langer Krankheit entschlief mein lieber Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Pate und Onkel

August Schliestädt

* 10. 4. 1927 † 2. 11. 1994

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

Theresia Schliestädt, geb. Schindler
Johannes Schliestädt und Frau Ute, geb. Claus
Gerhard Krug und Frau Gerlinde, geb. Schliestädt
Dieter Kördel und Frau Brigitte, geb. Schliestädt
Jakob Schliestädt und Frau Elsbeth, geb. Orth
Enkelkinder Katja, Daniela, Pamela und Tobias
sowie alle Anverwandten

Guxhagen-Wollrode, im November 1994

Die Beerdigung findet am Montag, dem 7. November 1994, um 13.30 Uhr von der Friedhofskapelle Wollrode aus statt.

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gern noch bei uns sein.
Gott hilft uns, diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne dich wird manches anders sein.

Nach langer Krankheit entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Rosel Schüler

geb. Stabel

* 14. 3. 1936 † 3. 11. 1994



In Liebe und Dankbarkeit:

Andreas und Michaela mit René
Marcus Schüler
sowie alle Angehörigen

34125 Kassel, Franzgraben 48

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 8. November 1994, um 10.30 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, aus statt.

IM BUNDESVERBAND DES DEUTSCHEN BESTATTUNGSGEWERBES E.V.
BESTATTUNGS-UNTERNEHMEN
seit 1927

Bestattungs-Institut Otto Holzapfel
Inh. Helmut Koch
Mönchebergstraße 35a
Ruf 87 77 41

Bestattungsinstitut
BOECK
Inh. U. Kuttler
Erd- u. Feuerbestattungen
Überführungen
Erledigung der Formalitäten.
Auf Wunsch Hausbesuche.
☎ 77 55 33
Tag und Nacht
KS · Breitscheidstr. 33
Ecke Elfbuchenstraße

Tieferschüttert nehmen wir Abschied von unserer langjährigen Mitarbeiterin und Kollegin

Frau

Rosel Schüler

Frau Schüler war seit 1971 in unserem Unternehmen tätig.

Wir verlieren mit Frau Schüler eine sehr geschätzte und pflichtbewußte Mitarbeiterin.

Wir werden ihrer stets in Ehren gedenken.

Geschäftsleitung, Betriebsrat und Belegschaft
real - Kassel

Kassel, den 5. November 1994

Danksagung – Statt Karten

Allen, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Dietrich

geb. Siebert

in überaus großem Maße durch Wort und Schrift bekundet, ihr Mitgefühl durch Blumen-, Kranz- und Geldspenden zum Ausdruck gebracht und sie auf dem Weg zu ihrer letzten Ruhestätte begleitet haben, möchten wir unseren aufrichtigen Dank sagen.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Otto für seine tröstenden und einfühlsamen Worte sowie Herrn Dr. Beinroth für die langjährige medizinische Betreuung.

Im Namen der Angehörigen:
Elly Dietrich und Kinder

Edermünde-Besse, im November 1994

Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens
Universelles Leben

Im Baumhof 17, KS-Harleshausen, „Innere-Geist-Christus-Kirche"

Wir laden zu Offenbarungen, Aussprache und Schulungen ein.

„Glaubst Du, daß Christus heute wieder zu uns spricht? Ja. Er offenbart sich immer wieder, auch in der Jetztzeit." (s. Joh.-Evg. 16, 12/13)

Besuchen Sie die „Innere-Geist-Christus-Kirche". Jeden Sonntag 9.30 und jeden Mittwoch 19.30 Uhr.

Jeder herzlich willkommen.

Weitere Termine Universelles Leben e.V.
Telefon 05 61 / 40 31 52

Hilda Pape

geb. Burkhardt

* 13. 10. 1913 † 3. 11. 1994

Sie war immer für uns da. Ihr Tod hinterläßt eine große Lücke.
Wir gedenken ihrer in Liebe und Dankbarkeit.

In stiller Trauer:

Fritz Pape
Werner Pape
Manfred Pape und Frau Hannelore, geb. Franke
Volker Pape
Enkel und Urenkel
Familie Karl Franke
Familie Werner Wirz
sowie alle Anverwandten

34225 Baunatal-Altenritte, Hessenbergstraße 49

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 8. November 1994, um 12.30 Uhr von der Kapelle des Hauptfriedhofes Baunatal-Kirchbauna aus statt.

PIETÄT Seit 1868
DÖTENBIER
Bestattungen – Überführungen
Wilhelmsstraße 31
Stammhaus
Ihringshäuser Straße 55
Ecke Eisenschmiede
Wolfhager Straße 407
im Ortskern, Nähe Post!
Kassel
Tel. 05 61 / 1 22 85

Müh und Arbeit war dein Leben,
Ruhe hat dir Gott gegeben.

Theodor Schröder

* 2. 5. 1910 † 2. 11. 1994

In Liebe und Dankbarkeit:

Hedwig Schröder, geb. Mahlmann
Hans Georg Schröder und Frau Waltraud, geb. Rudolph
Werner Thiele und Frau Frieda Luise, geb. Schröder
Enkel, Urenkel und alle Verwandten

34246 Vellmar, Behrenbergstraße 36

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 8. November 1994, um 13 Uhr von der Friedhofskapelle Vellmar-West aus statt.

Seit 1909
Bestattungen
Überführungen
H. Buhle
Obere Karlsstr. 6 /
Ecke Fünffensterstr.
34117 Kassel
Tel. 05 61 / 1 53 75
Tag und Nacht erreichbar!

Danksagung

Wir sind traurig.
Nur die Zeit vermag zu heilen,
die tiefe Trauer, die wir teilen.

Wir waren tiefbewegt zu sehen, wieviel Liebe, Freundschaft, Dankbarkeit und Anerkennung unserer lieben Entschlafenen

Ingeborg Grebe

über den Tod hinaus erwiesen wurde. Allen, die sich in der Trauer um meine liebe Frau und herzensgute Mutti mit uns verbunden fühlten und sie zur letzten Ruhe begleiteten, möchten wir auf diesem Wege unseren aufrichtigen Dank sagen.
Für die gesprochenen und geschriebenen Worte des Trostes und den wunderschönen Blumenschmuck danken wir herzlich.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Sprenger für seine trostspendenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Friedrich Grebe und Kinder

Ahnatal, im November 1994

Danksagung – Statt Karten

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren. Aber es ist gut zu wissen, wieviel Freundschaft, Liebe und Wertschätzung ihr entgegengebracht wurden.

Für alle Zeichen der Verbundenheit danken wir vielmals.

Besonderen Dank der Ev. Schwesternstation Edermünde für die liebevolle Pflege während ihrer schweren Krankheit und für die tröstenden Worte von Herrn Pfarrer Otto.

Im Namen aller Angehörigen:
Familie Gerhard Krug

Anna Krug
geb. Schmidt

Edermünde, im November 1994

Danksagung – Statt Karten

Allen, die uns beim Heimgang meines lieben Mannes und guten Vaters

Rudi-W. Eichler

ihre Anteilnahme durch Schrift und Wort bekundet haben, ihr Mitgefühl durch Kranz-, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck gebracht und ihn zur letzten Ruhe begleitet haben, sagen wir hiermit unseren herzlichen Dank, insbesondere Herrn Pfarrer von Both für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Gisela Eichler, geb. Pfennig
Ralph Eichler

Kassel, im November 1994

Herzlich danken möchten wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die unseren lieben Vater

Berthold Gundelach

auf seinem letzten Weg begleitet haben, und allen, die ihre Verbundenheit durch Briefe, Blumen und Spenden bekundet haben.

Danken möchten wir auch allen, die sich aus nah und fern mit uns verbunden fühlen, und denen, die zum Ausdruck brachten, welche Bedeutung unser guter Vater auch für ihr eigenes Leben gehabt hat.

Maria-Luise Herbold,
geb. Gundelach
Hildegard Wagner,
geb. Gundelach

Altenhasungen, im November 1994

Allen, die meinen lieben Mann

Werner Brack

auf seinem letzten Erdenweg begleiteten und ihm durch aufrichtige Anteilnahme sowie Kranz-, Blumen-, Geldspenden und Karten die letzte Ehre erwiesen haben, sage ich, auch im Namen meiner Kinder, meinen herzlichen Dank.

Besonders danke ich dem Leiter des Vermessungs- und Katasteramtes, Herrn Ortseifen, für seinen Nachruf am Grab und Frau Dr. med. M. Bovelet, Schauenburg, für ihre liebevolle Betreuung.

Margret Brack, geb. Freitag

Kassel, Schauenburg/Elmshagen, im November 1994

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Luise Pfordt
geb. Schön
† 22. 10. 1994

durch tröstende Worte sowie Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zuteil werden liesen und ihr das letzte Geleit gaben.
Besonderen Dank Herrn Dr. Kluge für seine gute ärztliche Betreuung, der Sozialstation Staufenberg für ihre liebevolle Pflege und Frau Pfarrerin Watschke für ihre seelsorgerische Begleitung und trostreichen Worte.

Hermann Pfordt
und Kinder

Benterode und Kassel, im November 1994

Statt Karten

Wir danken auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden und Bekannten, Schachfreunden, Nachbarn sowie der Bautscher Runde, die ihre Verbundenheit und Anteilnahme durch ihr persönliches Geleit, Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang meines lieben Mannes und guten, treusorgenden Vaters

Alfred Zink

zum Ausdruck gebracht haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Trageser für seine einfühlsamen und tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Minna Zink
Dr. Helmuth Zink

Bestattungsinstitut

HUMBURG + BECKER

Kassel-Ndzw.
Wartekuppe 4
Tel. 4 27 64

Kassel-Obzw.
Brandgasse 8–10
Tel. 4 12 57

Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen

Danksagung

Für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Lina Seguin
geb. Lapp

möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Im Namen aller Angehörigen:
Karl Seguin
und Geschwister

Ahnatal-Heckershausen, den 5. November 1994

● Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Stadt

Sonntag, 6. 11. 1994/Reformationsfest (Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres)
Kirchensammlung: Für das Gustav-Adolf-Werk der Landeskirche
Abkürzungen: GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlsgottesdienst, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerhörigenanlage

Bettenhausen
Alt-Bettenhausen Kirche (S): 10.00 GD z. 75. Jubil. d. CVJM-Wartburg (Parzany); Sa. (5. 11.) 15.00 Jgdtag Kassel-Ost; Mo. 20.00 Frauenkrs.; Do. 14.30 Gem.-Std.
Immanuelkirche/Erlenfeld: 10.00 AGD (Kilian), 11.15 KGD
Alten- und Pflegeheim Lindenberg: 9.30 GD (Hesse)
Jakobuskirche: 10.00 GD (Zechmeister), 11.00 KGD, 15.00 GD/Taufe (Zechmeister); Do. 15.00 Bibelstunde; Fr. 20.00 Abend-GD (Zechmeister)

Brasselsberg
Emmauskirche (S): 10.00 AGD/Einführung d. neues Gesangbuches (Hahn), 10.00 KGD, 20.00 Klavierabend; Mo. 19.00 Friedensgeb.; Mi. 14.30 Nachm. d. Begegnung, 16.30 Vortrag; Fr. 18.00 ök. Gebetskette/Fatimakirche

Fasanenhof
Erlöserkirche (S): 10.00 GD/Taufe/KGD *(Schramm), 14.00 Einführung v. Pfrn.* Kallweidt, anschl. Empfang

Harleshausen
Erlöserkirche (S): 10.00 GD (Bartsch), Einführung d. neuen Gesangbuches/Kantorei, 11.30 GD/Taufen (Bartsch); Mi. 19.30 *Frauenkreis; Do. 15.30 Frauenhilfe*
Elenaklinik: 9.00 GD (Völker)
Altenheim Sängelsrain: 9.00 GD (Conrad)
Paul-Gerhardt-Kirche (S): 10.00 GD (Brand), anschl. Gemeindeversammlung; *Fr. 19.00 Friedensgebet*

Jungfernkopf
Kirche (S): 10.00 Fest-GD z. 40j. Kirchenjubiläum (Dr. Wehmeier/Hallaschka) Chor/Kantorei Haldensleben, 11.15 KGD, 16.00 Konzert/Panflöte; Mi. 15.00 Männerrunde; *Do. 15.00 Frauenkreis*

Kirchditmold
Kirche (S): 10.00 AGD/Kantorei, 10.00 KGD, 20.00 Geistl. Abdmusik (A. Hopf/V. Kraneis/A. Gerland/Kantorei, Ltg. u. Orgel M. Gerisch); Sa. (5. 11.) 18.00 Abdmusik; Mi. 15.00 Sen.-Nachm.

Mattenberg
Stephanuskirche: 10.00 GD (Kraushaar), 11.00 KGD; Di./Mi. 14.00 Altennachm.; Do. 15.00 Bibelstunde

Niederzwehren
Lukaskirche (S): 10.00 AGD m. Nachgespräch, Einführung d. neuen Gesangbuches (Neumann/Häuser); Di. 19.30 Friedensgebet; Do. 17.00 Martinsfest
Matthäuskirche (S): 10.00 GD (v. Both) Einf. d. neuen Gesangb., 10.00 KGD; Di. 14.30 Bibelkrs., 19.30 Friedensgebet; Do. 14.30 Altennachm.

Nordshausen
Klosterkirche (S): 10.00 GD (Most), 10.00 KGD

Nordstadt
Auferstehungskirche (S): 9.30 AGD, 10.00 GD (Schweter), 11.15 KGD; Mo. 14.00 Senioren; Mi. 15.00 Andacht; Fr. 19.30 Hauskreis/Brinkmann
Zionskirche (S): 10.00 AGD/Chor (Gütter) Einf. d. neuen Gesangbuches, anschl. Kirchencafé, 10.00 KGD I u. KGD II

Oberzwehren
Thomaskirche (S): 10.00 AGD (Hörnlein), 11.00 KGD; Sa. (5.11.) 15.00 Sen.-Nachm.

Rothenditmold
Kirche (S): 10.00 AGD (Hedwig), 14.00–18.00 Gemeindecafé/Gem.Haus

Stadtmitte
Karlskirche (S): 10.00 GD/Kirchenmusik/Bläser St. Martin (Dr. Frank); Di. 16.30 Bibelkreis
Lutherkirche (S): 10.00 AGD (Stolze); Di. 19.00 Frauenkreis; Do. 14.30 ök. Frauenkreis
Martinskirche (S): 10.00 GD (Becker) z.d. Kasseler Musiktg. „Robert Schumann oder Der Wert eines Menschen"; Do. 14.30 Altennachm.; Fr. 17.00 Andacht z. Martinstag/Laternenumzug

Südstadt
Markuskirche: 10.00 FGD (Gütgemann)
Johanneskirche: 10.30 GD (Siebert) *Instrumentalmusik*

Süsterfeld/Helleböhn
Dreifaltigkeitskirche (S): 10.00 GD/Taufe (Pfr. Baumeister); Mo. 14.30 Altenkreis; Di. 18.30 Bibelkreis

Unterneustadt
Kirche: *10.00 Reform.-GD/Einf. d. neuen* Gesangbuches, Begrüßung d. neuen Vorkonfirm. u. Vorstellung der Hauptkonfirm. (Geipel), 11.15 KGD; Di. 19.30 Frauenabd.

Vorderer Westen
Friedenskirche (S): 10.00 GD (Remke), *10.00 KGD, 11.00 AGD*
Apostelkapelle: 10.30 AGD (Meißner)
Kreuzkirche (S): 11.00 AGD (Tappenbeck); Do. 15.00 Gemeindenachmittag
Diakonissenhaus (S): 10.00 GD (Pfeiffer); Mo.–Sa. 7.15 Morgenandacht, 12.30 Mittagsgebet; Mo.–Fr. 18.30 Abenddgebet; Sa. 19.30 Wochenschluß-GD

Waldau
Kirche (S): 10.00 GD (Dummer), 11.00 KGD

Wehlheiden
Adventskirche (S): 11.00 GD
Gemeindehaus Hupfeldstraße (S): 9.30 GD

Wesertor
Neue Brüderkirche (S): 10.00 GD (Bothmann), 11.15 KGD; Mi. 19.30 Frauenkreis, Do. 18.00 Bibelkreis; Fr. 14.30 Sen.-Krs.

Wilhelmshöhe
Christuskirche (S): 10.00 AGD (Dr. Schinzer), 10.00 KGD
Augustinum: 11.15 GD (Dr. Weigandt)
Luisenhaus: 10.00 GD (Dr. Weigandt)
Schloßkapelle: 15.00 GD (Dr. Schinzer)

Wolfsanger
Versöhnungskirche/Bossental: 10.00 GD (Dippel) Einf. d. neuen Gesangbuches, 10.00 KGD; Mi. 15.00 Frauenkreis
Kirche Wolfsanger (S): 10.30 GD/Singkreis/Pos.Chor/Musikkreis Linde/Eben (Köhler) Einführung d. neuen Gesangbuches, 10.30 KGD; Sa. (5. 11.) 15.00 Konzertcafé/ Musikkreis Linde

Kliniken:
Burgfeldkrankenhaus: 10.00 GD (Rodenberg)
Elisabeth-Krankenhaus (Kapelle): Do. 18.30 GD (Gohde)
Rotes-Kreuz-Krankenhaus (Kapelle): Fr. 18.00 GD
Städtische Kliniken (Kapelle): Sa. (5. 11.) 18.30 GD (Ising)

Landeskirchliche Gemeinschaften
„Friedenshof", Kleine Rosenstraße 4: 10.00 u. 14.00 Herbstkonferenz (Klaus Haag), 10.00 KGD; Mi. 20.00 u. Do. 15.30 Bibelgespr.-Krs.; Fr. 19.30 Jugendkrs.
Berliner Platz: So. s. Friedenshof; Mi. 17.00 Bibelgesprächskreis
Wilhelm-Busch-Str.: So. s. Friedenshof; Mi. 19.30 Bibelgesprächskreis; Fr. 19.00 *Gebetsstunde*
Gemeinschaft in der Landeskirche, Lassallestr. 4: 10.00 GD (Heidelbach), 10.00 KGD; Di. 20.00 Bibelstd.; Mi. 19.30 Jugendkreis; Do. 15.30 Sen.-Bibelkreis
Blaues Kreuz, Landgraf-Karl-Str. 22: *9.30 AGD; Sa. (5. 11.) 9.00 Gebets-frühstück/Blaues Café;* Di. 19.30 Bibelgesprächskreis
Evangelische Studentengemeinde, Mönchebergstr. 25: Do. 20.00 GD/ESG

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Land

Baunatal
Altenbauna + Baunatal-Mitte (S): 10.00 GD/Taufe (Schödter-Hoffmann), 11.15 KGD
Altenritte: 9.30 GD z. Einf. d. neuen Gesangb. (Schurian), 10.00 KGD (erstmals)
Großenritte: 10.30 GD zur Einführung d. neuen Gesangbuches (Schurian); Sa. (5. 11.) 14.00 KGD
Guntershausen: 9.30 GD zur Einführung d. neuen Gesangbuches (Haenisch); Sa. (5. 11.) 16.30 GD Marie-Behre-Heim
Hertingshausen: kein GD
Kirchbauna: 10.30 FGD/Taufe (Luttropp)
Rengershausen: 10.30 GD zur Einf. d. neuen Gesangbuches (Haenisch)

Espenau
Hohenkirchen und Mönchehof: 10.30 gemeins. GD in Hohenkirchen z. Einführung d. neuen Gesangbuches unter Mitwirkung d. Kirchen-Chöre aus Hohenkirchen/Mönchehof u. Asbach (Thüringen)

Fuldabrück
Bergshausen: 10.00 GD mit Taufen (Moschner), 11.15 KGD im Gemeindehaus

Kaufungen
Niederkaufungen: 10.00 GD (Weiß), 10.00 KGD
Oberkaufungen (S): 10.00 GD (Hilmes), 11.00 KGD

Niestetal
Heiligenrode: 10.00 GD (Kugler)
Sandershausen (S): 10.00 GD (Jansen)

Vellmar
Frommershausen: 10.00 GD (Stalb), 11.00 KGD
Vellmar-Mitte: 10.30 GD (Bennefeld), 10.30 KGD
Niedervellmar: 10.00 GD (Adam); 17.00 GD/Chor Vellmarer Singkreis, Ltg. BZK M. Wenning (Adam); Einführung d. neuen Gesangbuches
Obervellmar: 9.30 GD (Bennefeld), Senioren-Bus

Katholische Gottesdienste
Kassel-Stadt

S) = Schwerhörigen-Anlage
S) St. Andreas, Bettenhausen: Sa. 18.30 Vorabdms. i.d. ev. Kirche Bergshausen; So. 9.00 u. 10.30 hl. Messe i.d. kath. Kirche St. Andreas.
S) St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Amt, 19.00 Abendmesse
Kapelle im Familienhaus der Alten St. Bonifatius, Bürgistr. 28: Sa. 16.00 Vorabdms.
S) St. Elisabeth, Friedrichsplatz 13: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Amt.
St. Elisabeth-Kapelle, Weinbergstr. 7: So. 8.30 hl. Messe.
S) St. Familia, Kölnische Str. 55: Sa. 17.00 Vorabdms.; So. 10.30 Amt
S) Herz Jesu, Niederzwehren: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt
S) Herz Mariä Harleshausen: Sa. 18.30 Vorabdms.; So. 9.30 Amt, Beichtgelegenheit: Sa. 16.00
S) St. Joseph, Rothenditmold: Sa. 17.30 Vorabdms.; So. 10.00 Amt
Marienkrankenhaus-Kapelle, Marburger Str. 85: So. 7.00 hl. Messe
S) Maria Königin des Friedens/Fatima, Wilhelmshöhe: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.30 Hochamt
St. Kunigundis, Bettenhausen: So. 18.00 Vorabdms.; So. 8.30 Frühmesse, 10.00 Amt
St. Laurentius, Warteberg: Sa. 18.30 Vorabdms.; So. 10.00 Amt
S) St. Maria/Rosenkranzkirche, Am Bebelplatz: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt/FGD; 11.15 hl. Messe
S) Krankenhaus-Kapelle Städtische Kliniken, Mönchebergstraße: So. 9.30 hl. Messe
St. Michael, Auefeld: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt/FGD
St. Nikolaus von Flüe, Oberzwehren: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 8.00 Frühmesse, 10.15 Amt
S) St. Theresia, Helleböhn: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt
In allen diesen Kasseler Kirchen ist Samstag v. 16.30–17.30 Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes/ Beichte.

Kassel-Land
Ahnatal, Heilig-Geist-Kirche: So. 11.00 hl. Messe
Dennhausen: So. 8.45 hl. Messe
Baunatal: Sa. 18.00 Vorabdms. in Christ-Erlöser-Kirche; So. 9.00 hl. Messe in St. Pius-Kirche, 10.30 Hochamt in Christ-Erlöser-Kirche
Elgershausen: So. 8.45 hl. Messe
Fuldatal-Ihringshausen: Sa. 18.00 Vorabdms., So. 10.30 Hochamt
Fuldatal-Rothwesten: So. 9.00 hl. Messe
Helsa: Sa. 17.30 Vorabdms., Abfahrt in Eschenstruth 17.05, in Waldhof 17.15
Lohfelden: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 9.30 Amt, 11.00 hl. Messe (Wattenbach)
Niederkaufungen: So. 11.00 Meßfeier
Oberkaufungen: So. 9.30 Meßfeier, Abfahrt in Nieste um 9.15
S) Vellmar: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt

Selbständige
Evangelisch-Lutherische Kirche
St.-Michaelis-Kirche, Kassel, Tischbeinstr. 71, Ruf 2 36 74: *9.30 AGD u.* KGD (Zielke); Di. 9.00 gemeinsames Frühstück

Alt-katholische Gemeinde
Johannes-Gemeindezentrum, Friedrich-Ebert-Str. 111, Tel. 0 56 74 / 47 06: GD am Sonntag um 10.00

Freikirchliche Gottesdienste
Evangl.-Freikirchliche Gemeinden
Mönchebergstr. 10: So. 9.00 Gem.-Bibelschule, 10.00 GD u. Abdm. (Fr. Hokema); Mi. 14.45 Bibelstunde a. Nachmittag. – **Friedrich-Ebert-Straße 102:** So. 10.00 GD. – **Oberzwehren, Am Lindenhof 2:** So. 10.00 Musikal. GD u. „Wort d. Lebens" u. So.-Schule. – **Fuldatal-Ihringshausen, Wolfsangerstr. 10:** So. 10.00 GD u. Abdm.; Do. 19.30 Bibelstd. Jeden Tag: Tel.-And. Tel. 81 48 59; Di.–Do. 14.00– 19.00 Psychosoziale Beratung (oder nach Vereinbarung)
Ev.-methodistische Kirche, Pauluskirche, Friedr.-Engels-Straße 24: So. 10.15 GD; Mi. 15.00 Seniorenkreis, 19.30 Bibelstunde; Sa. 14.30 ök. GD am Hauptfriedhof
Freie evangelische Gemeinde, Kurhausstraße 46: So. 9.15 GD, 11.00 GD; Mi. 20.00 Bibelstunde
Gemeinde Gottes, Simmershäuser Str. 103: So. 10.00 GD; Di. 19.45 Bibelstunde
Die Heilsarmee, Graben 12: So. 10.00 GD, 18.00 GD; Di. 15.00 Frauenkreis; Do. 15.00 Seniorenkreis
Freie Christengemeinde, Akazienweg 24: Sa. 17.00 Teeny-Treff u. Jugend; So. 9.00 GD u. KGD, 11.00 GD u. KGD
Advent-Gemeinde, Schönfelder Str. 34: Sa. 9.30 Bibelgespräch, 10.30 Predigt, 15.30 Jugendstunde

Statt Karten

Für die vielfältigen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen und in unserem Herzen weiterlebenden

Liane Baumbach

geb. Heuer

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zuteil wurden, und allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir auf diesem Weg unseren herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Spittler für seine einfühlsamen Worte, unserem Freundeskreis, der Station 11.1 des Niedersächsischen Landeskrankenhauses in Göttingen mit Herrn Dr. Buzanoski und den Schwestern und Pflegern für die außergewöhnliche Betreuung, dem Vorstand, Geschäftsleitung, Betriebsrat, Belegschaft und Pensionären des Elektrozweckverbandes Mitteldeutschland und der Energie Aktiengesellschaft Mitteldeutschland, den Freunden, der AH-Fußballabteilung des OSC Vellmar, dem Kleingartenverein Auefeld und dem Bestattungsinstitut Höhmann, besonders Herrn und Frau Riemenschneider.

Im Namen aller Angehörigen:
Karl-Heinz Baumbach

Kassel, im November 1994

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Lydia Schildknecht

geb. Bösinger

sagen wir hiermit unseren aufrichtigen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Luncke für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Lothar Schildknecht

Sandershausen, im November 1994

Statt Karten

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter

Elise Spengler

geb. Hose

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sagen wir allen unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Luncke für seine trostreichen Worte.

Im Namen der Angehörigen:
Liesl und Karl Debus

Statt Karten

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unsere liebe Mutter

Minna Althans

geb. Werner

auf ihrem letzten Weg begleitet und durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundet haben.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Hahn für die tröstenden Worte sowie Herrn Dr. Gürich.

Im Namen aller Angehörigen:
Hans-Günter Althans
Lieselotte Althans

Kassel, im November 1994

Herzlichen Dank sage ich allen, die uns in so vielfältiger Weise ihre Anteilnahme zum Heimgang meines lieben Mannes, Vaters und Opas

Fritz Tromp

bekundet haben.

Anneliese Tromp
mit Kindern und Enkeln

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes

Karl Pittack

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, möchte ich auf diesem Wege meinen Dank sagen. Besonderen Dank den Ärzten und dem Pflegepersonal des Elisabeth-Krankenhauses der Station V sowie Herrn Pfarrer Röhricht.

Im Namen aller Angehörigen:
Anneliese Pittack

Kassel, im November 1994

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Agnes Schaubruch

geb. Gries

durch Wort-, Schrift-, Geld- und Blumenspenden sowie allen die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren innigsten Dank. Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Becker für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Karl Schaubruch

Kassel, im November 1994

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter

Martha Scholl

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie Zuwendungen für späteren Grabschmuck, und allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank.

Einen besonderen Dank Frau Pfarrerin Heller für ihre tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Helmut Scholl
Anneliese Rappen, geb. Scholl

Kassel, im November 1994

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes

Dieter Fromm

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren innigsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Karin Fromm
Familie Georg Fromm

Vellmar, im November 1994

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Wilhelm Heumann

durch Wort, Schrift, Blumen, Kranz- und Geldspenden sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank.
Besonders danken wir Herrn Dr. Nickel für die gute Betreuung und Herrn Pfarrer Hochhuth für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Anneliese Heumann

Guxhagen, im Oktober 1994

Für die Anteilnahme am Tod meines lieben Sohnes, unseres Bruders

Edgard Wagner

danken wir herzlich.

Vor allem möchten wir seinen Freunden und Kollegen, die mit ihrer Liebe und Treue sein Leben bereichert haben, von Herzen Dank sagen.

Im Namen der Familie:
Ingrid Wagner

Kassel, im November 1994

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Lieselotte Elmer

durch Wort, Schrift und Geldspenden sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren innigsten Dank. Unser besonderer Dank gilt der mobilen Altenbetreuung, Frau Inge Seeger, Kassel, sowie Herrn Dr. med. Beck und dem Pflegepersonal des Alten- und Pflegeheimes des DRK Kaufungen für die jahrelange Betreuung und liebevolle Pflege.

Dieter und Helga Elmer

Kaufungen, im November 1994

Danksagung

Leider ist es uns nicht möglich, persönlich allen zu danken, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Manfred Sajonz

ihre herzliche Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Strenger für die trostreichen Worte sowie all denen, die am Requiem und an der Beerdigungsfeier teilgenommen haben.

Im Namen aller Angehörigen:
Brigitte und Anja Sajonz

Kassel, im November 1994

Direkt vom Hersteller
Stühle · Tische · Eckbänke
für Privat und Gastronomie,
auch Sonderanfertigungen.
Jeden Samstag von 9–13 Uhr
und jeden Montag von 13–17 Uhr.
IBS GmbH · Hauptstraße 27
34593 Knüllwald-Remsfeld
Tel. 0 56 81 / 63 99

Friedhof Harleshausen
Unterer Eingang
Kränze, Blumen, Grabpflege, Gestaltung
Vom überprüften Fachbetrieb
Günter Geister
☎ 05 61 / 88 45 72, Kassel-Ha., Am Stockweg 1

Wehlheider + Westfriedhof
Trauerbinderei – Grab-Erstinstandsetzung
Gestaltung – Pflege
Vom überprüften Fachbetrieb
Gärtnerei Hollstein
Kohlenstraße 43, ☎ 2 11 30

Im Trauerfall wenden Sie sich vertrauensvoll an uns
Individuelle Ausführung aller Bestattungsarten
SPECK-BESTATTUNGEN
KS · Wilhelmshöher Allee 167 · Telefon (05 61) 3 50 50

Amtliche Bekanntmachungen
der Stadt Kassel

Luftschadstoffkonzentrationen
Die Hess. Landesanstalt für Umwelt hat am 4. 11. 1994 von 9.00 bis 12.00 Uhr (MEZ) als 3-Stunden-Mittelwert folgende Schadstoffkonzentrationen in Milligramm pro Kubikmeter Luft (mg/m³) gemessen:

	Bettenhsn.	Nord	Süd	Witzenhsn.	Grenzwert der Smog-VO
SO_2	0,032	0,045	0,061	0,020	0,6
CO	–	2,1	4,5	–	30,0
NO_2	–	0,049	0,099	0,011	0,6
Staub	0,066	0,101	0,130	–	–

und als maximale Halbstundenmittelwerte am 3. 11. 1994

SO_2	0,054	0,054	0,072	0,088
CO	–	4,5	12,1	–
NO_2	0,339	0,071	0,098	0,043
Staub (Einstundenmittel)	0,093	0,109	0,156	–

Der Schadstoffausstoß durch den Autoverkehr ist Hauptursache für die Belastung durch Kohlenmonoxid und Stickstoffdioxid.

Vorwarnstufe nach der Hess. Smog-Verordnung wird ausgelöst, wenn:
- im 3-Stunden-Mittel die o. g. Grenzwerte überschritten sind
  oder
- die Summe der Konzentration von SO_2 und dem 2fachen der Konzentration von Schwebstaub gemittelt über 24 Stunden und über die letzten 3 Stunden jeweils 1,10 mg/m³ überschritten ist
  und
- eine austauscharme Wetterlage bekanntgegeben wurde.

Die aktuellen Meßwerte können über den Anrufbeantworter der Stadt Kassel, Smogtelefon, unter der Telefonnummer 7 87-31 30 und täglich über den Anrufbeantworter der Hess. Landesanstalt für Umwelt unter der Telefonnummer 06 11 / 5 81-2 42 und auf hr3 Videotext, Tafel 167, abgerufen werden.

SO_2 = Schwefeldioxid
CO = Kohlenmonoxid
NO_2 = Stickstoffdioxid
Mitgeteilt von:
Stadt Kassel – Umwelt- und Gartenamt –
Abteilung für Umweltschutz
Kassel, den 4. November 1994

Kirchliche Nachrichten

Erste Kirche Christi Wissenschafter Kassel
Königstor 38: So. 9.45 Uhr; Schule 9.45, Mi. 19 Uhr. Öffentlicher Leseraum: Mi. 16–18 Uhr.

Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung
1. Auftraggeber:
Magistrat der Stadt Stadtallendorf, Bahnhofstraße 2, 35260 Stadtallendorf
2. Objekt:
Glas- und Fußbodenreinigung städtische Gebäude – Unterhaltsreinigung –
3. Art und Umfang der Leistungen:
Los 1:
Glasreinigung Rathaus nebst Anbau und Pavillon
Glasreinigung Hallenbad
Glasreinigung Bürgerhaus Schweinsberg
Glasreinigung Bürgerhaus Niederklein
Glasreinigung Bürgerhaus Erksdorf
Glasreinigung Bürgerhaus Hatzbach
Glas- und Fußbodenreinigung Mehrzweckhalle
Glas- und Fußbodenreinigung städtischer Kindergarten
Glas- und Fußbodenreinigung Sporthalle
Glas- und Fußbodenreinigung Gemeinschaftszentrum
Los 2:
Fußbodenreinigung Rathaus
Los 3:
Fußbodenreinigung Bürgerhaus Schweinsberg
Fußbodenreinigung Bürgerhaus Niederklein
Fußbodenreinigung Bürgerhaus Erksdorf
Fußbodenreinigung Bürgerhaus Hatzbach
Glas- und Fußbodenreinigung Dorfgemeinschaftshaus Wolferode
Glas- und Fußbodenreinigung Gemeinschaftsräume Altstadt
Glas- und Fußbodenreinigung Warteraum Busbahnhof
Glas- und Fußbodenreinigung Aufbaugebäude
Glas- und Fußbodenreinigung Marli-Kino
Glas- und Fußbodenreinigung Leichenhalle Stadtallendorf
Glas- und Fußbodenreinigung altes Bürgermeisteramt Niederklein
Die Auftragserteilung kann sich auf ein Los, mehrere Lose oder die Gesamtleistung erstrecken.
4. Ausführungsbeginn: ab 1. 1. 1995
5. Die Vertragsbedingungen können beim Magistrat der Stadt Stadtallendorf, – Submissionsstelle –, Bahnhofstraße 2, 35260 Stadtallendorf angefordert werden.
Für die Verdingungsunterlagen sind vor der Anforderung 20,– DM auf das Konto 63 000 140 bei der Sparkasse Marburg-Biedenkopf (BLZ 533 500 00) einzuzahlen.
6. Zeit und Ort der Angebotsöffnung: Freitag, 25. 11. 1994, 11.00 Uhr, im Rathaus Stadtallendorf, Zimmer 37
Zur Submission sind einzureichen:
1. Originalangebot
2. Kopie des Originalangebotes, jeweils in separatem, verschlossenem Umschlag, mit entsprechender Kennzeichnung und mit Aufschrift „Glas- und Fußbodenreinigung städtische Gebäude".
7. Vergabe: Die Auftragsvergabe erfolgt nur an Bieter mit einschlägiger Erfahrung, von denen die Unterlagen 6.1–6.2 komplett vorliegen.
8. Zuschlags- und Bindefrist: Endet am 16. 12. 1994
9. Nachprüfstelle gemäß VOB ist der RP Gießen.
35260 Stadtallendorf, 2. 11. 1994
Der Magistrat der Stadt Stadtallendorf
– Submissionsstelle –
Häsing, Magistratsoberrat

Versteigerungen

Zwangsversteigerung
Hausgrundstück „Kraftzik, Klosterstraße 13, Homberg" am 11. 11. 1994, 9.30 Uhr, Amtsgericht Homberg, Saal 2. Nähere Auskunft ab 6. 11. 94 ab 18.00 Uhr unter Telefon 0 50 21 / 50 33

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Möbel, Hausrat

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Rumenapp u. Sohn
Tel. 2 12 50
Tischbeinstraße 55
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Ihr Fachhändler für
Bauknecht, Siemens u. Miele
Alle Großgeräte mit 2 Jahren Garantie.
Mit eigenem Kundendienst.
Bühring Fachmarkt
Brüder-Grimm-Str. 32
Vellmar · Tel. 82 10 68

KÜCHENSTUDIO
INHABER: KARL-HEINZ WASKÖNIG
poggen pohl
Werner-Hilpert-Str. 2–4
34117 Kassel
Telefon (05 61) 1 51 72

80 Polsterstühle
Stück ab 35,–
Langer Samstag
Gebrauchtmöbelmarkt
Mönchebergstr. 4, Kassel
Transport sofort möglich!

Küchen-Atelier
Wir sind nicht teuer, wir sind einfach nur besser.
Info Tel. 05 61 / 77 11 57

Eckbankgruppe Eiche, weiße Hänge- + Unterschränke, Tel. 05603 / 2393

Super Schnäppchen
5 Elem. Couchgarnitur u. 1 Sessel, 1 Mahag. Couchtisch u. Beistellti., dkl. Glaspl., 1 Mahag. Teewagen, 1 Mahag. Tischlampe, ges. DM 1 000.-, auch einzeln, VB. ☎ 0561 / 494295

Waschmaschine (Toplader), VB 200,-. Tel. 05 61 / 5 10 26 44

Couchgarn. 3/2/1, 600,-, 05665/30665

Schlafzi.-Schr., palis., Wertarb. massiv, Safe, 3.45x2.39 m, 600.-. 05673 / 2942

Schlafzimmer, gut erh., Schleiflack, Schrank 3 m, günst. abzugeb. Tel. 0 56 01 / 8 61 81

Haushaltsauflösung, Tel. 05692 / 6855

Falttürenkleiderschrank, schwarz, 1.80 m, 650.- DM. Tel. 0561 / 719224

Altdtsch. Schreibtisch, dkl., nicht zerlegbar, H. 78, L. 1,70, T 85 cm, 400,-. Tel. 0 56 65 / 14 50 o. 0 56 04 / 67 86

Rustikale Hängelampen, Stück 20,-. Forellenhof, Tel. 05 61 / 4 27 26

Einzelbett mit Bettkasten, VB 150,-. Tel. 0 55 41 / 3 16 09

Jugend-/Gästezimmer, schwarz-silbergrau, dreitlg. Anbauwand u. Bett, 250,-. Tel. 0 64 51 / 12 62

SPECKTAKULÄR
DESIGN & NATUR zu phantastischen Preisen
Naturholz Ausstellung
Pinie · Kiefer · Erle · Kirsche · Buche
5 Etagen Bio-Möbel
einfach anders
Speck
Jägerstraße 13 · 34117 Kassel-City

Heute langer Samstag bis 16 Uhr
Gebraucht-Möbelhaus
Kassel Wolfhager Str. 20–22
Gegenüber der Feuerwehr
☎ 8 08 88

Gebrauchtmöbel Bolte
in Vellmar, an der B7
hat die größte Auswahl!

Wir liefern Ihre Küche noch vor Weihnachten
KÜCHEN-ECK
Leipziger Str. 1, Kassel

Jugendzimmer, 7tlg., Eiche hell/dkl.grün, Tel. 0 56 22 / 45 40

Sitzgruppe 3/2/1, mod. Design, 500,- DM. Tel. 05 61 / 77 58 43

Franz. Bett, 1.80 x 2 m, Preis VS. Tel. 05 61 / 52 93 62

Gelegenheit! Silberbesteck, orig. Augsburger Faden, fabrikneu, Auflage 146 Teile, kompl. in Geschenkkassette, nur 2 200,--. Tel. 04531 / 67337

Couchgarn., 3-2-1, Hocker, NP 3 800,-, s.gt. erh., Pr. 1 000,-. 0561/581334

Nachtspeicheröfen abzugeben, Tel. 0 56 64 / 2 25

Bistrotisch aus schwarzem Eisengestell m. ovaler Marmorplatte (60x120) und 4 schw. Stühlen, neuw., DM 350,- VB. Tel. 0 55 41 / 3 43 23, So. ab 12 Uhr

Schwerer Buchenstamm-Tisch 250 x 60 x 7 cm, m. Bank ☎ 0561 / 828649

Kleine Kommode zu verk., 05671 / 2847

Haushaltsauflösung i. H. Münden, Tel. 05541 / 4990 oder 2675

Simens Waschmasch., T. 05541/2815

Br. Schlafzimmer, korkbes., 6tür. Schr. m. Spiegel günst. ☎ 0561 / 493651

Chippendale-Couch, -Tisch, - 2 Stühle; Vitrine u. Büffet; blaue Couch 4/2/1, Tel. 05 61 / 51 33 99

2-sitzer Sofa, Kiefer natur, neuw., DM 150,--. Tel. 0561 / 63819

Küchenzeile zu verk., inkl. Herd, Pr. VS, Tel. 05541 / 32495

Franz. Bett 1,20 x 2,00 m, 2 2-er Sofas, alles wie neu. Tel. 05 61 / 6 21 09

HNA Anzeigen-Service

Wissen Sie, wo Sie mit Erfolg verkaufen und kaufen ?



Mit einer kleinen Anzeige in der HNA-Ausgabe Nordhessen, Münden und Northeim sowie in der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen erreichen Sie über 790 000 Leser.

Da werden viele dabeisein, die genau das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie gerade suchen.

A 393

AUFWACHEN!



Unser latexgepolstertes Schlafsofa ab DM 1198,- ERÖFFNUNGSPREIS

Traum Station ist in der Stadt. Seit dem 3.11.94. Mit allem, was Ihrem Schlaf gut tut. Und Ihnen. Also raus aus den Federn und rein in die Hose: Heute ist langer Samstag, heute geht's in die Traum Station, heute wird der Tag zur Nacht gemacht!

DAS IST JA ZUM REINLEGEN! Viele Eröffnungsangebote, bei denen ruck-zuck 100,–, 200,– oder 300,– Mark zu sparen sind. Besser kann man sich nicht reinlegen lassen!

TRAUM STATION

NEU IN KASSEL: TRAUM STATION
TREPPENSTRASSE 12-14 · 34117 KASSEL · TELEFON 0561/13742 FÜR IHREN GUTEN SCHLAF

Sie suchen eine Küche die nicht jeder hat? **Das läßt sich einrichten!** Mit Markengeräten von SIEMENS

DIE MODERNE KÜCHE
Mantel & Partner GmbH
34225 Baunatal 1
Altenritter Straße 9
Telefon (05 61) 49 52 69
Fax (05 61) 49 29 23
● Beratung
● Planung ● Montage
● Verkauf ● Service

+ BERNINA
Die etwas andere Nähmaschine:
► beste Stichqualität
► einfachste Bedienung
► 5 Jahre Garantie
Modell 1000 für **1338,-** in Ihrem Fachgeschäft:
ZAHN
KS, Garde-du-Corps-Str., Tel. 78 00 71
5 Minuten vom Rathaus

Schlafzimmer Kiefer, 3 J. alt, VB 700.- DM, Tel. 0561 / 87 65 85 ab 10 Uhr

Wandeckschr., Eiche rustikal, 4,10 x 2,10m, h 2,30m; **Wohnzi.-schr.** in Parli., 3,10m; **Fernsehsessel,** preisgü. abzug.. Tel. 0 55 03/ 84 05

Neues Sofa, Sessel, Hocker zu verk., Federkern, 2 000,-. Tel. 05541 / 6564

2 Schlafzi., 1940 u. 1956, gut erh., Pr. VS, Tel. 05541 / 71164

Wohnzimmergarnitur (3-2-1), braunbeige meliert + Tisch (0,70x1,30), VB 350.- DM ☎ 0561 / 887845 ab 10 Uhr

Sofa altdeutsch, Teewagen, schw. 3-tür. Kleiderschrank, Büro-Ledersessel grün, ält. Schreibtsich, Waschkommode, preiswert, Tel. 0 56 34 / 64 29

Gut erh. Kühlschrank, 155 ltr., Abtauautom., Privileg, VB 200,-. ☎ 0561/775899

Mod. Musterring Polstergarnitur, wie neu, billig zu verk., Tel. 05631 / 63229

Klavier-Gründerzeit, geschnitzt, mit Wurzelholz DM 600,--; Karussellpferd aus Holz, bunt bemalt DM 2 800,-; Edison Phonograph v. 1898 mit Wachswalzen, DM 2 500,-; 3 alte Schreibmaschinen a DM 100,--; Musiktruhe 50er Jahre, DM 150,-; T. 0561 / 872828 oder 8 70 93 56

Waschmaschine AEG Princess, 5 kg/ 800 U, DM 200,- ☎ 0561 / 49 21 05

Couchgarnitur 3/2, Leder, Teakholz, m. Couchtisch, billig abzugeben. Tel. 0 55 03 / 89 99

Elektro-Heizger./Thermost., Luftbef., fahrbar, L. 1,25 m, Br. 0,18, 200,-- (NP 1640,-). Gesichtsbr.-Phil. UV-Strahl., 100,-- (NP 499,-). Tel. 0561 / 525679

Garnitur f. junge Leute, 3/2/1, schwarz/ bunt, Tel. 05604 / 5578

3 Federbetten à 45,--; Wohnzimmerlampe, fast neu, 150,--; Fonduetopf 50,--; 3-teiliges Schaffellbett, noch verpackt, neu 1 000,-- f. 800,--. Tel. 05541 / 72723

Gebrauchter Wasser-Boiler, ca. 60 ltr., Tel. 0 56 03 / 18 07

Bauknecht Einbauküche, 2 J., m. E-Geräten, VB 6.500,- ☎ 05603/6454, ab 18h

Jugendzimmer, Schiebetürenschrank, Sitzgruppe incl. 4 Hocker, Schreibtisch m. Vitrine, Bett mit Regalkomb. u. Radiowecker, DM 350,-. Tel. 0 56 09 / 12 77

Wohnzi.-Schrank, Mahagoni, 3.70x2.20 m, VB 900,-DM, neuw., Schwebetürenschrank, schw., m.Spiegel, 3.00x2.20 m, VB 600,-DM, neuw.,0561 / 713266

El. Nähmaschine sowie and. Haushaltsartikel, preisw. Tel. 0561/492348

Le Corbusier
Liege 1 390,-, Sessel 1 990,-, Zweisitzer 2 990,-, Dreisitzer 3 990,-, Alles Leder, schwarz, neuwertig. Tel. 0171 / 8105655

Jugendzimmer, neuw. ☎ 06623/3888

2 Federkernmatratzen 1 x 2 m ,NP 980.- für 250,- DM,Tel. 0561 / 584089 ab Mo

Kü-Heizkessel, 12 kW, f. Holz u. Kohle. VB 500,-. Tel. 0 56 76 / 87 19

Schlafzimmerschrank Mahagoni + 1 Bett, 1.80 x 2.00 m, DM 400,-. Tel. 05 61 / 52 64 79

Wegen Haushaltsauflösung zu verk.: Einbauküche, NP 6 200,- DM 4 700,-, Sitzgarnitur, Wohnzi.-, Schlafzi.-, Schrank, VB, Tel. 05626 / 8514

● Funk

Mobilfunk-Center Kassel
Service . . . und mehr!
D-Netz Kartenberatung u. Zubehör
Motorola-Service!
Wir nehmen Ihr Gerät in Zahlung!
Tel. 05 61 / 10 70 04

Nokia Telekom D1. 367, neu! DM 400,-. Tel. 05 61 / 1 24 80

Nordhessens größte Kinderwagenparade bietet alles fürs Baby
Autositze ...
Baby-Autositze . . . ab **69,–** z. B. RÖMER KING, neueste Designs nur **249,–**



P Kostenlos parken direkt vor oder hinter dem Geschäft (Eing. Philosophenweg)

Für uns selbstverständlich: Qualität, Beratung, Service, Auswahl und Preiswürdigkeit
HARBUSCH
Kassel, Frankfurter Straße 48

★ Ulli's Funkladen ★
CB-Heimstation neu, U + D Mike, nur 395,– DM.
CB-Geräte zum EK-Preis.
34292 Ahnatal
Querstraße 2
Tel./Fax 0 56 09 / 90 36

CB-Geräte & Funkscanner zu super Preisen! Bei VHB-GmbH 0561/408560

Suche D Netz Handy günstig. Tel. 0 56 81 / 79 46

Alinco DR 590 Duo, Tel. 05681 / 1458

Funksysteme-BOS-Autotel.-Chekker Ascom-Motorola Vertragsservice ☎ 05544/ 1658 o. Thür. 036371/ 393

● Foto, Optik

„Der Bildermeister"
(direkt hinter Karstadt)
34117 Kassel · Mauerstraße 13
☎ 77 69 32
Wir machen traumhaft schöne Farbfotos von Ihren wertvollen KB-Negativen innerhalb 60 Minuten bei Erstbestellung
9x13 -.59 · 13x18 -.99 · 10x15 -.79
Farbfotos in 60 Minuten
v. KB-Negativ in den Größen 9 × 13 / 10 × 15 + 13 × 18 wahlw. matt oder Profiglanz

FOTOGERÄTE-REPARATUREN!
Foto-Drogerie Quentin
Inh. K. H. Franke, 34134 Kassel-Ndzw.
Frankf. Str. 230, ☎ 05 61 / 4 24 55

31. Photo-Börse Kassel am Sonntag, 13.11.94, in der MZH Vellmar-Frommersh., von 10 - 16 Uhr

Leica CL + 2/40 mm, Ledertasche, DM 1 050,-. Tel. 0 64 51 / 62 86

Spitzenpreise für alte und uralte Fotogeräte. **City Photo, KS, Wilhelmstr. 19,** ☎ **1 31 43** (Eingang über Neue Fahrt)

Neuw. Leica R 4 Summilux-R 1:1,4 - 50 mm, Preis VS. Tel. 0 56 06 / 84 58

Wir kaufen bar an oder nehmen Ihre Fotogeräte zu günstigen Preisen in Zahlung, egal wie alt. **Hobby-Foto,** Fr.-Ebert-Str. 43, Kassel, T. 05 61 / 1 70 17

Versuchen Sie's mal mit 'ner Neuen! Ihre "Alte" nehmen wir Ihnen ab! Barankauf oder Inzahlungnahme, ganz wie Sie wünschen! **Natürlich... Foto Bethke,** Entenanger 11 KS **0561/13701**

Wir überspielen Ihre Super 8 Filme auf Video in Spitzenqualität. Hobby-Foto, Friedrich-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 0561 / 17017

● Schmuckwaren

Wertv. Armband 585er Gold, f. d. reifere Dame, neu. Angeb. Z 65922 HNA KS

Aus Sammlungsauflösung: Imit. Rolex, Cartier, Breitl., etc. Beste Qual., Preis ab 250,- DM, Tel. 05601/50089

Da-Uhr, Weißgold m. Brill., LP 37 500,-, f. VB DM 10 000,-. Tel. 0 56 75 / 93 35

● Bekleidung

B+A
Cocktailkleider
Verleih: Smoking und Frack
Kölnische Str. 5 /Ecke Wolfsschlucht / 5. Etg.
34117 KASSEL · Ruf 05 61 / 10 23 76

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 05 61 / 10 38 43

Marion's Brautmodenparadies
Neu u. Second-Hand
Leipzigerstr. 130, ☎ 05 61/6 82 57

1 Da.- + 1 He.-Wi.-Mantel, KS/401227

Auslaufmodelle Restposten Messestücke 50% reduziert

Hochwertige Designmöbel ab Werk solange Vorrat reicht, z. B. Stuhl ab DM 195,00

heute, 9.00–17.00

ATOLL
Atoll Möbelideen GmbH
Heckerswiesenstraße 6
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 10 67

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Bekleidung

Andreas Brautboutique
Neu und Second-Hand
Tel. 0 66 22 / 4 26 22 + 0 66 22 / 4 33 40

Wildnerz-Mantel, Gr. 40/42, NP 27 000,- VB DM 9 000,-. Tel. 0 56 75 / 93 35

Brautkleid, Gr. 42, weiß, m. Reifrock, VB 600,-. Tel. 0 56 07 / 14 47

Modell Brautkleid m. Perlen u. Pailetten, Reifr., Stulpen, Gr. 36/38, NP 3 200,- f. VB 1 300,- Tel. 05652 / 6570

Mod. Brautkleid, Gr. 38 m. Zubeh., Pr.VS, Tel. 05677 / 509

Brautkleid, Gr. 40, incl. Zubehör, Preis VS. Tel. 05 61 / 51 86 31

Neuw. Marken-Strickjacke u. -pullover v. Priv., Tel. 05622 / 6849

Nerzjacke, Gr. 38, tailliert, neuwertig, 500,- DM. Tel. 05 61/ 6 79 81

Brautkleid, Gr. 38, vorn kurz, hi. lg., m. Bolero, VB 700,- DM. ☎ 0 56 61/5 17 77

2 Da.-Wolljacken, Gr. 48, 4 Da.-Hosen, Gr. 48, ☎ 0561 / 883699

Neue u. neuw. Herrengarderobe, Gr. 52/54, preisw. Tel. 05 61/49 23 48

Brautkostüm, Gr. 40, Seide, aufwend. Stickerei, NP 1 600,-, VS. 05601 /5403

Pelzmantel, NP 2 300,- für 400,-. Tel. 05 61 / 31 40 18

Perlenbesticktes Brautkleid m. langer, abnehmbarer Schleppe (Gr. 40) zu verk. Pr. VS. Tel. 0 56 82 / 53 30

Corsagen-Brautkleid Gr.36 m. Zub., DM 1000.- Tel. 05673 / 6393

Hochmodernes Brautkleid, Gr. 38, mit Zubehör, Tel. 0 56 77 / 509

Neuw. Bisamjacke Gr.M, 150.- ☎ 55193

Brautkleid, rot, Gr. 38, kompl. m. Schleier, Handschuhen u. Corsage zu verk., Pr. VS. Tel. 0 56 56 / 49 97

● Für das Kind

Kinderwagen Tri-Set v. Prenatal m. So.+Wi.-Fußsack, Schirm + Regenh., 200,- DM VB, Tel. 05608 / 4356

Su. günstig el. Eisenbahn. Tel. 0 56 61 / 5 09 15

Herlag Sportwagen, mit Winter-Fußsack u. Regenausrüstung sowie **Reisebett**, alles gt. Zustand. Tel. 05544 / 520

Suche dkl.blauen Kinderwagen Duo. Tel. 05 61 / 6 17 23

Alu-Ki.-Wagen, 250,- DM, Römer Babysitter 100,- DM, 1a-Zust., Tel. 0561 / 828008

20" Kinderfahrr., Kett-Car, je 120,-. **Puppenwagen,** 25,-. ☎ 05601/86920

Verk. Mercedes unter den Kinderwagen, Hauck-Sportw. Wi. u. So.-Fußsack, Verdeck, Sonnenschirm, neuw. NP ca. 700.-, VB 400.- T 05624/1627

Zwillingskinderwagen teilbar Tel. KS 88 92 20 o. 1 25 37

Versch. Baby-Zubeh., 0561/494959

Privater Kindergarten sucht gut erh. Spielzeug, Bilderbücher und Spiele, günstig od. geschenkt. 0561/107027

Barbies - Puppen und Möbel, günstig, Tel. 05625 / 1299

Sehr guterhaltene Mädchenkleidung, Gr. 86-104. Tel. 05 61 / 88 77 80

Ki-Hochbett m. Rutsche. 0 56 74 / 73 09

Triset Kombikinderwagen, kompl. m. v. Extras, 250,-. Tel. 05 61 / 2 65 25

Was Dein Baby brauchen kann findet es bei Neddermann, K.-Schumacher Str.27, Tel. 05 61 / 1 63 11

Teutonia Kinder-/Sportwagen m. Zubeh., DM 360,--. Nuk-Vaporisator, DM 40,--. Tel. 05 61 / 52 73 19

Metall-Etagenbett, rot, guter Zustand, Pr. VS. Tel. 0 56 64 / 88 48

Playmobil DM 100,-, Tel. 0561 / 876898

Triset-Kinderw., 80,-, Ki.-Sportwagen, Hauck, 100,-. Tel. 05 61 / 5 10 12 65

Su. Duplo Eisenbahn u. Kaufmannsladen, Tel. 0 56 73 / 44 16

Triset, Reisebett,Laufgitter,Wippe, Lammfell etc. ☎ 0561 / 823412

Verschiedene Lego-Modelle u. Game-Boy + Spiele. Tel. 05 61 / 28 11 83

● Für das Büro

Bürodrehstühle neu ab DM 198,–
***Fischer* Büromöbelcentrum**
Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 13

-Sechseck-Tisch DM 1 600,-- mit **4 Freischwingern** Stück DM 500,--. **-Arbeitstisch** 2 x 1 m Eiche rotbraun mit **2 Rollcontainern** und **3 Schränken** DM 2 700,--. **-ovaler Besprechungstisch** furniert DM 1 400,-- mit 6 Stühlen DM 240,--/Stück. **-Arbeitsplatzkombination** grau mit Schrank DM 2 100,--. **-Arbeitsplatzkombination** grau DM 1 200,--. **-Arbeitsplatzkombination** mit integriertem Besprechungstisch DM 1 200,--. **-Arbeitsplatzkombination** grau/gelb/schwarz DM 900,--. **-Arbeitsplatzkombination** blau/grau DM 1 200,- **-Arbeitsplatzkombination** 2 Tische/1 Platte/ **1 Rollcontainer** DM 1 200,--. **Ausstellungsstühle zu Sonderpreisen Stck. DM 85,--. Beisswenger Büromöbel, Kassel, Lilientalstr. 7, Tel. 0561 / 54005 Fax. 0561 / 56621**

Kopiergerät, 1 a Zust., preiswert abzugeben. Tel. 05504 / 8758

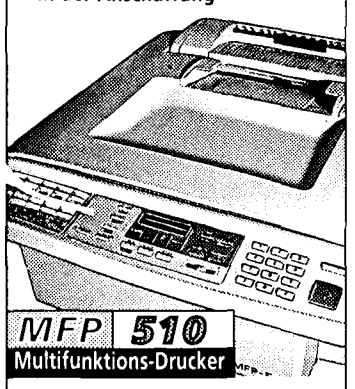
Airbrush-Ausr.: "DeVilbiss"-Pistole, "Schneider"-Kompr., div. Zub., kompl. 800,--. **"Sanyo"-Microcass. Diktierger.** + Tischger. + Zubeh., neuw., kompl. 350,--. Tel. 05677 / 1226

Kopierer u. Fax, neu und gebraucht F-H, Tel. 05662 / 891

Alles in Einem!



- Fax, Kopierer und Drucker in Laserqualität
- Spart Platz, Strom und Geld in der Anschaffung



SANYO
Die intelligente Lösung
Ihr Sanyo Fachhändler

Fischer
Bürotechnik
34117 KASSEL
Rudolf-Schwander-Str. 5–13
Telefon 05 61 / 7 00 00-0
Telefax 05 61 / 7 00 00-40

Büroschreibtisch m. pass. Aktenschrank, s. gt. Zustd., VS, 05605/1076

Repräsentatives, fabrikneues WÄSA-Büro, 13-tlg., massiv Buche, DM 8 900.-, Tel. 0561 / 518586

Design-Schreibtisch VOKO TEC 10, Arbeitspl. Buche, Gestell schw., und Wilkhahn Drehrollenstuhl, beides 1 J. alt, Top-Zust., 50 % u. NP! Tel. 0561 / 12480

KASSEN ● KOPIERER ● TELEFAX Service u. Zubehör Sharp-Fachh. R. Heinze GmbH, ☎ 0561/572955

Marken-Büromöbel 2 kpl. Arbeitsplätze + 3 Rollcontainer, Schreibmaschinen- u. PC-Tisch, günstig abzugeben. Tel. 05 61 / 2 54 49

Kopierer, neuw. m. Garantie, z.B. Ricoh A4, NP 3650,- SP 1198,-; Canon A3/A4 Zoom 50-200 % stufenl., NP 6900,- SP 1998,- usw. Lieferung frei, Ratenzlg. mögl. Fa. B.I.S. 02593/6644 Fax 6529

● Sport und Camping

Wohnwagen m. Vorzelt a. Edersee, feststehd., 500,- DM. Tel. 05692 / 4362

Kettler Hometrainer, ☎ 0561 / 823412

● Wasserfahrzeuge

Varianta 65, Bj. 76, mit Silpw., Trailer (TÜV), Elektromotor, VB 12 800,- Tel. 05551 / 7444 (So. ab 16, Mo.-Mi. ab 20)

Bootsmotoren Verk.+Service. Mariner Mercury, Johnson, Honda. G.Klein, Niederkaufungen Tel. 05605 / 4896

Hille-Sportboot, 3,50 m., Mercury, 25 PS, m. E-Strart, DZM, Badeleiter, Radio, CB-Funk, Persenning, Trailer m. TÜ, EW 1994, Tel. 0 36 06/60 35 88

Daycruser, 7,60 x 2,45, 5,8 L, div. Zub., exc. Zust., Pr. VS, ☎ 01 72 / 5 60 15 97

WIR SUCHEN EINE NEUE GARAGE!
GAMBLER TAIFUN GATTINO
THE EDDY
Kanu & Trekking GmbH
37133 Friedland/Klein Schneen
Lindenstraße 24
☎ 0 55 04 / 86 47 · Fax 0 55 04 / 87 51

Su. Trailer gebremst, auch rep. bed., Tel. 05673 / 3449

Kajütboot Ryds *5,60 x 220, 45 PS, Marina inj. geschl. Kajüte, Hardtop m. Seitenscheiben + Glasdach C-Toil. div. Zubehör Einbaut., 1.6 To Trailer Echtermann m. TÜV, Winterl. bez. bis 4/95, Pr. 15 000,-.* ☎ 0561 / 824865

Windsurfer-Segel-Preissturz bis 30% bei V & S Gö. 0551/34053

●●● Achtung ●●●
Wir verkaufen unsere Kajak-Testboote von Prijon zu Sonderpreisen.
● Wassersportzentrum Kissler ●
Kassel, Blücherstr. 22, ☎ 56702

Su. Außenbordmotor, HONDA, max. 10 PS, Tel. 05671 / 3968

Kanus und Kajaks, Verkauf-Vermietung, Tramper- und Kanuladen, Ks, Fr.-Ebert-Str. 61, Tel. 0561 / 773596

Schlauchboot Wiking Oktant m. Evinrude 10 PS, DM 3 500,-. 0171 / 6153823

Hilfe Flaute! Wer verschenkt gebr., ält. Surf-Segel. Tel. 05 61 / 47 14 11 (evtl. Anrufbeantworter)

● Musikinstrumente

12-seit. Ovation, neu, 1600,-. KS/896684

1 Yamaha SY 22, VB 700,-; **1 Schlagzeug, Pearl-News,** VB 680,-; **2 Boxen LSV m. E-Voice,** 800,- ☎ KS/515844

Schwarzes Klavier, 100 J. alt, funktionsfähig, 800,- DM. Tel. 0 66 22 / 17 17

Altes Wurzelholzklavier, wird gespielt, 1 900,-DM Tel. 05682 / 48 61

8/2 Mixer, Ibanez, 19-Zoll, Paramet., Mittem., NP 1 430,- 790,- Tel. 05693 / 7564

Ziehharmonika Hohner Erika, neuw., Preis VS. Tel. 0 56 06 / 84 58

Ältere Klaviere ☎ 05 61 / 77 39 49

E-Bass-4-saitig, Akt., 750.-/Combo 250 W, 1100.-/Endstufe 2x 180 sin, 400.-/Equalizer, 250.-/4-Kanal-Mixer, Stereo, 100.-/Boxen Fullr. o.Bass, 2 Stck. 1 000.-Tel. 0 56 01 / 44 56 ab 14 Uhr

Keyboard Yamaha PSR 6300, neuw., DM 3 390,- Tel. 05683 / 72 02

● Gebrauchte Blasinstrumente ● Jazz-Shop, Holl. Str. 74, KS 89 65 56

Alte, gute **Geige** gün., ☎ 0561/824707

Synthesizer, Korg X3, Style Drive + Commander; **Atari**, Monitor + 5 1/4 Zoll-LW, Drucker + umfangr. Software, evt. einzeln, 4.300,- VB. Tel. 05652/52894

Glaton Waldhorn in "F", 3 ventilig, mit Koffer, 800,-DM, Tel. 0 66 23 / 77 01

Hobbyband su. Orgel-/Akordeonspieler. Tel. 05606 / 3548

Selmer Alt, Mark VI, generalüberholt, 2 900,- DM. Tel. 0 55 43 / 44 55

Altes Klavier zu verk., Tel. 05671 / 2847

Yamaha Orgel HS 8, 3 Jahre alt, VB 4 000,- Tel. 05527 / 8794

Verk. Altsaxofon Yamaha 62, NP 2 900,- DM f. 1 950,-DM, Tel. 05542 / 71349 öfters versuchen

Alte Geige abzugeb., Tel. 06453 / 1485

Akkordeon „Stella Weltmeister", 48 Bässe, DM 350,-. Tel. 05604 / 7777

Unglaublich! 10 000 Musik-Markeninstrumente, Einkauf z. T. aus Lagerüberbeständen u. Auslaufmodelle **zu Super-Abholpreisen:** Roland, Technics, Ensonic, Korg, Kawai, GEM, Casio, Bell, Solton, Dynacord, Hohner, TAMA, Ibanez, Fender usw.. Digital-Pianos, 88 Tasten, ab 1978,-; Akkordeon ab 399,-; Gitarren ab 199,-; Dum Sets ab 429,-; Kirchenorgeln digital ab 1948,-; Keyboards gebr. und neu ab 79,-; Heimorgeln gebr. ab 99,-; Lichttechnik, Nebelmaschinen, Powermixer, Endstufen u. Synties. **Super-Orgeln Lowly MX 2,** Roland Atelier u. Technics GA 3. **Musikcenter Scharte, Thüler Str. 2-4, Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 55 55**

Jetzt So., d. 6.11. v. 13 - 18 Uhr Verkauf

E-Bass Hohner m. Koffer, E-Git. (Aria) u. Verst. (Ross 25), zus. 1 700,- DM auch einz., Tel. 05541 / 4957

Su.Barock-Laute, Tel. 05541 / 4957

Kaufe Geigen, Bratschen, Celli u. Bässe. Tel. 0531 / 849348

Div. E.Gitarre z.verk., Tel. 05692 / 1206

Verk. WS-2 Orgel mit allem Komfort, Pr. VS. Tel. 0 56 23 / 16 09

Klavier Arnold, nußbaum, Jhdt.-Wende, DM 2.500.- Tel. 05 61 / 31 43 84

Verk. Es-Klarinette, Tel. 0561 / 62743

● Rockband sucht versierte(n) ● Schlagzeuger(-in) und Bassist(-in). ● Tel. 05 61 / 10 41 32, keine Angst ● vor dem Anrufbeantworter

Blasinstrumente Gelegenheiten u. Sonderangebote. Große Ausstellung hist. Saxophone. Jazz-Shop Kassel, Holländische Str.74, Tel. 0561 / 896556

Gitarrist u. Bassist (in), ges. f. semi-prof. Hard & Heavy Projekt. ☎ 0561/88 74 36

Klavier, neu, schwar. Lack, klass. Form, Rennert-Mechanik, Stuttg., DM 4.800,- v. Privat, Tel. 05 61 / 88 24 43

BBE422A Exciter, DM 390,- 05693 / 7564

Rhythmus Baß + Akk., Autom.m. Tastatur neuw. 1 700,-DM VB,05681 / 2845

Yamaha Klavier, NP ca. 9 000,-, f. 4 000,-, Tel. 05665 / 4106

Mesa Boogie Top MK II C, alle Extras, 90/180 Watt, Neupreis 5 500,--, für 1 800,--. Westerngitarre Seagull S6, Duetmaster, Elektro Akustik mit Baggs T.A., ausgesuchte Qualit. (neu 2 800,--) für 1 800,-- (+Koffer). Tel. 05653 / 1775

Suche Klavier bis 1 500,-DM Tel. 05683 / 77 66

Antikes Klavier. ☎ 0 56 74 / 73 09

Klavier Jugendst., schwarz, VB 5 100,- DM. Tel. 05541 / 33940

Band, Übungsraum vorhanden, sucht Keyboarder für Cover- und eigene Stükke, Tel. KS 513181 od. (05605) 7400

Korg-Synthesizer DW 8000, neuw., *1 400,-DM VB, Tel. 05681 / 2845*

FENDER US-Stratocaster „Floyd Rose Deluxe Plus", Lace-Sensor Pickups, Fender Floyd-Rose-Tremolo, abs. stimmstabil, LSR-Rollensattel, Schaller Lock-Mechaniken, vintage-blond mit Schildpatt-Pickguard (Custom Shop), VB 2 100,- DM; KURZWEIL K 1000 Synthesizer, VB 1 500,- DM. Tel. 0 56 25 / 70 70

Unterhaltungs- und Sakralorgel mit (leichten) Mängeln, gebraucht, ab DM 150,-. **Musikfachgeschäft Kisselbach, Baunatal, ☎ 05 61 / 49 58 04**

Klavier "Seiler", schw. Hochgl. neu, 5 J. Werksgar., 3 Ped., Stahlr., Kreuzsp., Unterdämpf. Rennermech. NP 13 500.- f. 11.500, Tel. 05651 / 6943

Querflöte, silber. Tel. 0561 / 898214

Wiener Stutzflügel, ca. 100 J. alt, überholungsbedürftig, Tel. 0561 / 81 26 68

Mesa Boogie Git.-verst., VB 1 050,- (NP 2 250,-). Super Efektgerät: RP 1 von Digi T., mit 175 Stereo Sounds (Overdrive), Dist, Delay, Fl., usw., 500,- (NP 1 100,-). Tel. 05 61 / 28 26 35 ab 18 Uhr

Halbakustik E-Gitarre m. Koffer, Epiphon Gibson Mod. Sheraton, Bj. 88, neuw., VP 1.100.-.Tel. 0 561 / 26 52 3

Power-Stimme und Musiker/innen für experimentierfreudige Rock-band gesucht. (Keine Anfänger). Tel. 0 56 25 / 50 70

Fostex A-80, 8-Spur Bandmaschine 1 900,- und Marshall JCN 900 Gitarrentopteil, 50 Watt, wie neu, 950,-. Tel. 0 56 92 / 89 81 o. 0 56 92 / 55 38 o. 01 71 / 415 69 83

Gebrauchte Klaviere günstig zu verkaufen: F.L. Riedell, schwarz, DM 850,-; Göricke, Nußbaum-Wurzelholz, DM 2 400,-; Steinway & Sons, New York, DM 4 600,-. **Musikfachgeschäft Kisselbach, *Baunatal, ☎ 05 61 / 49 58 04***

Blüthner Klavier. Tel. 05602 / 4584

Technic's Keyboard KN 750 m. LF 1.350,- DM, **Vocalist II** 1.250,-. **Korg** 05 R/W 980,-. Tel. 05 61 / 52 91 78

● Radio-TV-Video

Stereo-Kompaktanl. m. 2 Boxen f. 400.-, Tel. 05 61 / 49 38 42

Infinity-Lautsprecher zu Superpreisen. Tel. 05621 / 7 14 14

CD/LP ANKAUF-HANDEL-VERLEIH
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Stereoanl. 55 W, 350,-DM, 05622 / 4594

Div. gebrauchte Video-Camcorder, verschiedener Systeme, ab 495,-DM kpl. mit Zubehör + Tasche. **Mit Garantie. Hobby Foto, Fr.-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 70 17**

Spectra V 1404 SV, 4 Köpfe, VB 750,-, Tel. 0 56 86 / 16 75

Kuba-Musiktruhe (50er Jahre), helles Holz, m. Plattenspieler u.Radio (Imperial) zu verk. ☎ 0561 / 61661 Sa. ab 13h

HIFI Anl. m. CD-Player + Standboxen 650,-DM, Tel. 0561 / 774903 n. 9.00 Uhr

Accuphase T 103, E 203, P 20, 2 400,- DM, Araus Artlinie 1 500,-DM, Tel. 05664 / 7235

Farbfernseher Grundig Stereo, vorzeit., Leasing-Rückn., NP 2 398,-, jetzt nur 580,-, ☎ 0172 / 5179156 (Anr. lohnt)

Orig., verp. **Mitsubishi-TV,** 55 cm, VB 850,-, NP 1 200,- ☎ 0561/492266

HiFi-Video-TV, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

IQ TED IV Boxen, NP 1 850,- für 800,- Tel. 0561 / 814750 nach 19 Uhr

Lenco CD-Player*, techn. + opt. sehr gt. Zust., 150,-.* Tel. 05 61 / 28 56 59

Farbfernseher (Nachlaß). 05691/2126

Kein Bild – kein Ton?
Wir kommen schon! Ruf 05 61 / 2 35 14
TV – Video – Stereo – Service
Werner + Co., Frankfurter Str. 51

Mischpult, 6 Ausgänge f. Stereoanlage, 150,-. Tel. 05 61 / 28 56 59

Video-Kamera-Ausrüst., Autofocus, Videoleuchte, DM 1 250,- ☎ 05604 / 7777

● Hobby und Freizeit

Spielzeugmarkt
Eisenbahn, Modellautos, Puppen, Überraschungseier, etc.
So., 6. 11. 1994, von 11–17 Uhr
Paderborn, Schützenallee
Löffelmannweg, Info ☎ 0 25 53 / 48 91

2 RC Buggy m. Ray, Fernst., Akkus, Ladeg., E.Teile 300,-, RC E.Segler 60,-, Playm. Eisenbahn 250,-, 0561/873725

Weider Hantelbank, *250,-.* Heimtrainer, Kettler Consul, 150,-. Bauchtrainer, 50,-. Tel. 05 61 / 10 73 28

Sonnenbank günstig zu verk. Tel. 05 61 / 52 63 32

Modellbahn- u. Autobörse in Obervellmar, im Bürgerhaus, am Sonntag, den 27. 11. 1994. Info: Raabe 0561/85771

Solarium, absolut neuwertig, preisgünstig abzug., Tel. 05682 / 5894

Philips-Solarium, Liege + Himmel, m. Deckenlift, 20 UVA-Röhren, 2 x 850 W, Preis VS. Tel. 0 55 44 / 4 68

Geldspielgerät Rex, 300,- DM, Risiko-Jackpot usw., 290,- DM, Tel. 0561 / 492259

Su. Hometrainer gebr. T 056037322

Originale d. Henschelkalenders v. 1963 (Holzstichtechnik) u. Drucke, Jubiläumsschrift 150 J. Henschel. 05641 / 5150

Solarium v. Kettler, doppelseitig m. 16 UVA-Röhren für 1 500,- 05691 / 3338

Pool Billardtisch, 2,35 x 1,35 m, neuwertig, komplett mit Lampe, 1 650,-- zu verk. Tel. 05 61 / 58 40 89 ab Monatg

Lenkdrachen, versch. größere Modelle, auch einzeln abzugeb. Tel. 05 61 / 51 32 01

Fast neue Werkbank 1,50 x 80 m m. 3 Schubl.f.695,-T 0561 / 584089 ab Mo

Multifunktionsbank m. 80 kg Gewicht, Preis 900,--. Tel. 05651 / 20571

Verk. Märklin HO u. 3015 CCS 800 u. DL 800, Tel. 0 56 92 / 13 43

Verk. Märkl. Spur 1, Ho, kompl., o. einz., Tel. 0 29 82 / 30 39 o. 33 73

Hobby-Dekopiersäge 150,-, Tel. 05683 / 8803

Neuwertiges Sportluftgewehr mit Diopter, 480,--. Tel. 036929 / 86937 ab 18 h

Modelleisenbahnplatte neu, kompl. m. Schienen Märklin HO, VB 600,- DM, NP 800,-, Tel. 05623 / 5608

Brother Strickmaschine m. Elektroschlitten, preisgü., Tel. 0561 / 85530

Dia-Ausrüstung (Projektor, Tisch u. Leinwand) günstig zu verk., Pr. VS, Tel. 05651 / 8352

Eisenbahnanlage Märklin, auf Platte, ca. 2,20 x 1,20 m., m. Gebirgslandschaft, Tel. 05 61 / 40 61 37

Pool-Billardqueue's, Tel. 0561 / 898768

● Antiquitäten

Wohnen mit Antiquitäten
Roland Aufderheide
Wolfhager Str. 20-22
Kassel gegenüber der Feuerwehr
☎ 0561/80888

Antike Möbel
L. Jakisch
Tel. 0 56 71 / 45 40

Weichholz Küchenschrank, 750.-, Vitrine, Nußbaum, 850.-, Standuhr, 1.400.-, Kommode, 500.-, Tel. 0172/5604645

Barock-Eichenschr., Tel. 06621 / 51971

Von priv.: Herrenschreibtisch Nußbaum dkl., Küchenbuffet m. Glasvitrine, unaufgearbeitet, Tel. 05 61 / 6 10 13

Antiquitäten in Niederkaufungen Kirchplatz 1, ☎ 0 56 05 / 63 04 Geöffnet: Mo.-Fr. nach Vereinbarung u. Samstags v. 9-13 Uhr.

Rundd.-Truhe, Eiche, 950,-. 05544 / 504

Englischer Sekretär; Tisch m. 4 Stühlen. Tel. 0 56 65/ 25 08.

Antiker Schrank, Vitrine u. Tisch zu verk. Tel. 0 56 74 / 8 00

Restaurierung antiker Möbel, Kunsttischlerei G.Reich, Tel.05675/895

Altdeutsch. Stil, 12armig. Leuchter m. Schirmchen, 5 Polsterst. T 05674/6340

Für Dekorationszwecke (z.B. Bepflanzung), **alter restaurierter Kupferkessel** (120 l) m. schmiedeeisernen Gestell, DM 600,-. Tel. 0 56 65/ 86 65

6 schöne, alte Sessel mit Rohrgeflecht; Kacheltisch. Tel. 0 56 04 / 16 41

Küchenbüffet, 2 Bauernbetten, Kleiderschrank, Tretnähmaschine, ☎ 0 56 01 / 33 38

Alter Pferdeschlitten, 480,-; **Harmonium,** 450,-; **Runddeckeltruhe,** 1600,-; **Pferdekutsche,** 2500,-; Dekorationsartikel usw. 0561 / 16108 o. 812228

Tisch, 110 x 83 cm, ausziehb. 300 cm + Vertiko m. Aufsatz, je Nußbaum, DM 1 800,- u. zauberh., Tel. 05544 / 504

Gründerzeitschrank, 2-tü., VB 1 400,-, Schrank, 1-tü., VB 1 200,-, Nähtisch, VB 350,- Tel. 05 61 / 81 42 03

Vertiko, Küch.schr., Truhenkomm., Tel. 05545 / 1808

Hessische Bauerntruhe, bemalt, 1847, 1 200,-. Tischtennis-Platte, neu, 200,-. Tel. 0 56 65 / 26 07

Eßzimmertisch u. 4 Stühle, Jugendstil, Preis VB, Tel. 05622 / 70254

Wunderschöne Gründerzeit-Wanduhr, Liebhaberstück, Pr. VS. ☎ 05601/3271

Kasak ca. 1880, 2x3 m, ☎ 05601/1302

Roter Sandsteintrog, VS. 03601/449254

Kl. Vitrine, Blumenständer, halbrunder Beistelltisch, alles Mahagoni ☎ 107735

Nähtischchen in Kirsche u. in Nußbaum. Antiquitäten in Niederkaufungen ☎ 0 56 05 / 63 04

Couch, 1900, aufgearb., wertv. bez., weit unter Wert abzugeb. ☎ 05601/ 87915

● Briefmarken-Münzen

Briefmarken · Briefe · Münzen etc.
Ankauf und Verkauf jederzeit auch über unsere Auktionen.
Nachlaßverwertung
AJM Mönkemeier KG
Schlegelweg 6
37075 Göttingen · Tel. 05 51 / 4 83 42

Briefmarken Dr. Stefan Rohde. Neu! Auch samstags geöffnet An- u. Verkauf, Schätzung, Versand. Kassel, Königspl. 36a ☎ 0561 / 16217

Sammlung, hauptsächl. gült. Gedenkmünzen, v. Privat. Tel. 0561 / 5101433

Münzen An- u. Verkauf, Münzhandlung Pflüger, KS, Holländ. Str. 95, ☎ 891032

Münzenbarankauf Schatzinsel Kassel, Unt. Königsstr. 50, Tel. 0561 / 18474

Briefmarken u. **Briefe** aus Nachlaß, 10-35% v. Michel. Tel. 05542 / 5121

Dtsch. Münzen ab 1800 An-u. Verkauf. Abwicklung diskret. Kassels große Münzenhandlung, J. Simon, Weserstr.42, ☎ 05 61 / 87 35 14

● Wintersport

Snowboards ab 99,- bei V&S 0551/34053

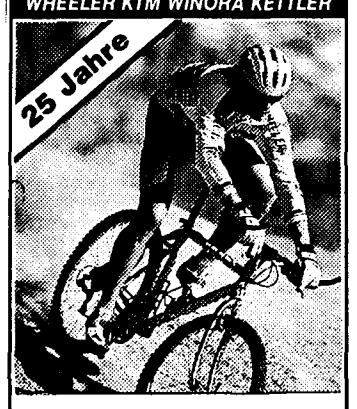
2 Paar Skier m Tyrolia-Bindung, 1,70/1,80 m lang. Tel. 0 56 22 / 45 40

● Fahrräder

Inzahlungnahme!
Blitzventil
DIE FAHRRADSPEZIALISTEN
NUR in KASSEL-NORDSHAUSEN
TELEFON 05 61 / 40 68 49

Fahrräder

WHEELER KTM WINORA KETTLER



TREKKING BIKES · RACING BIKES · MOUNTAIN BIKES
KINDERRÄDER + Zubehör
ANGEBOTSRÄDER
BIS ZU 50 % REDUZIERT
BISCHOF + MOTORS GmbH
Brüder-Grimm-Str. 34, 34246 Vellmar
Tel. 05 61 / 82 35 31, Fax 82 46 65

Nutzen Sie jetzt im Herbst unsere Aktionspreise!
ZAHN
KS, Garde-du-Corps-Str., Tel. 78 00 71
5 Minuten vom Rathaus

VOTEC HARD CORE Mountainbike full susp. down hill, NP 5 700,- DM. 6 Mon. alt, VB 3 000,- DM. Tel. 0561 / 33609

26' He.-Rad, 3 Gang, ☎ 0561 / 823412

Klappfahrrad, Topzust., 60,-. Tel. 05 61 / 31 40 18

Honda Camino Mofa 500,- DM, Tel. 06622 / 41634

Knaben Cruiser MTB, 26", 12-Gg., 300.-. Tel. 0561 / 313130

Auch im Winter fit bleiben! Heimsportgeräte vom **Radhaus Neddermann,** K.-Schum.-Str.29, ☎ 05 61/1 69 65

24 MTB Knabenrad, 3-Gg., Fb. Pink-Gelb-Lila, neuw., 250,-.☎ 05671 / 3837

Good bye Jonny...
John Tomac verläßt Raleigh-USA - wir auch! Sale off: MT 200 z. B. jetzt DM 999,- DM, Titan-Tomac- Rahmen nochm. reduz. jetzt: 1.299,- DM.Come and see by edelmann-bike, Goethestr. 37-39, KS, call 0561/ 17769. Parkplätze vor der Tür.

Damen-MTB, 18 Gg., ☎ 05662/5783

Trekkingrad aus USA, Diamond Back, Bj. 92, VB DM 390,-. Tel. 0561 / 871571

Müsing Trekkingrad, Alu, XT 21-Gang, 1 J. alt, NP 2 900,--, VB 1 500,--. Tel. 05681 / 71119

Vespa Bravo, 2-Gang-Mofa, EZ 1/92, 1 150,- DM, Tel. 06622 / 7144

Da.-rennrad, 26er, 120,-. ☎ KS/897741

Vespa Bravo, Autom.-Mofa, EZ 9/91, 950,- DM, Tel. 06622/41634

Winora Tourenrad, neuw., 12 Gg., m. br. Treckingreif., VB 400,-. ☎ 0561/818748

Sonderangebote für Preisbewußte. Herrenfahrrad m. 5-Gangnabe ab 599,- DM, Trekking ab 499,- DM, MTB ab 499,- DM und weitere Schnäppchen! **Radhaus Neddermann,** Kassel, K.-Schum.-Str.29, ☎ 05 61/1 69 65

● Computer und Zubehör

FRANK & WALTER
BEMI COMPUTER PARTNER
YAKUMO PERSONAL COMPUTER
DER MARKEN-DISCOUNTER
GREEN PC 486DX2 66 MHz
Mini-Tower, 4 MB RAM
VESA-LOCAL-BUS
420 MB Festplatte
1 MB VGA VLB
Marken-Tastatur
Diskettenlaufwerk
14" Monitor Multiscan



Komplettgerät: 1998,-

Weitere Angebote aus unserem Katalog:	
SIMM 1 MB	75,–
Festplatte 420 MB Conner	389,–
Festplatte 540 MB Maxtor	439,–
UKW-Radio-Karte	99,–
TERRATEC GOLD 16 m. Boxen	179,–
Aktiv-Boxen f. Soundkarte	29,–
50 St. Disketten 3,5" HD format	35,–

KA Büro- und Datentechnik
34127 Kassel · Wolfhager Str. 93 + 96
Tel. 05 61 / 9 83 98-0 Fax 05 61 / 9 83 98-18

Computer Discount
Holländische Str. 121, 34246 Vellmar
***Info-Telefon* 05 61 / 8 20 05 60**
Von 10–13 Uhr steht Ihnen Herr Hansen in Vellmar mit seinem Schraubendreher zur Verfügung.
In der Schönfelder Straße 18 in Kassel Herr Werum mit einem Glas Sekt. Besuchen Sie uns!

Commodore Textverarbeitungssystem DM 500,-. ☎ 05 61 / 3 93 39

● Verkauf

● Computer und Zubehör

Expertenrat tut Not

Fachverband Informationstechnologie und Betriebsorganisation e.V.

Tel.: 0561/420257

Objektiv · Kompetent · Preiswert

Engagierte, unabhängige EDV-Beratung ohne Interessenkollision schützt Ihre Investitionen, erhöht die Produktivität und senkt Anschaffungs- und Folgekosten. **Know-how EDV-Beratung,** Tel. 05 61 / 6 12 29

Atari Falcon, 4/65 MB, Co Pro, Software, Screenblaster günstig, ☎ 05624 / 8550

Su. VGA Monitor 14" billig ☎ 8900200

Amiga 500 mit Turbokarte Blizzard, 6 mb Ram, Monitor, Festplatte 240 mb und div. Extr., 990,- VB, V Rab zum digitalisieren, 300,- VB. Tel. 05 61 / 49 41 07

Atari STFM 1024, 4 MB Hauptspeicher, 105 MB Festplatte, viele Programme, NP 3 850,- VB 1 800,- Tel. 05693 / 7564

486/25, VLB, 4 MB RAM, 210 MB HD, Mouse, Keyb., 1.200,- VB ☎ KS/ 64185

Amiga 500, 1 MB Ram, Farbmon., 150 Disk. u. Zube.,590,-DM, 06691 / 20259

COMPUTER+TEILE, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Amiga 1200, Kompl.-System, Monitor, Festpl. 85 MB, 24 Nadeldr., Softw., Hefte, uvm., VB 1 600,-. ☎ 05542/2660

Amiga 500 m. Drucker, v. Zub. + Spielen, 400,- DM. Tel. 0 56 83 / 77 65

Verkaufe PC 286; 30 MB HDD; 1,44 MB FDD inkl. Monitor; 650 DM; Motorola 3200 Funktelefon mit Freisprecheinr. für Auto 350 DM; Tel. 03606 / 605881

486 DX 2-50 MHZ VLB, 3/4 J., 4 MB RAM 2 HD 213 + 340 MB, SVGA-Monitor, weiteres Zubehör, VB 2.300,-, Tel. 05 61 / 88 76 51

486-33 DX + 386-40 DX, VS. Tel. 05671 / 4 06 50

Neuer 486 SX 25, abschließbar, m. 4 MB RAM, 250 MB HDD + 3,5" Floppy 1,44 MB, + CD ROM Doublespeed 640 MB + 14" Color strahlungsarm + MF II Tastatur + Mouse + CD Shareware, DM 1 690,-. Tel. 0561 / 57 65 12

Wer hat Adapter SIP auf SIM 2 Stck. Tel. 0 56 61 / 64 00

Computer Reparaturen schnell + fachgerecht. **ACO GmbH** ☎ 0561/8900044

IMB-PC mit Service ab DM 300,– Wo? INFODATA 05 61 / 8 20 07 40

Amiga 500 1 MB, Monitor 1084 S, 2 Joyst., 450,-; umfangr. Softwarepaket 150,-. Tel. 05 61 / 28 56 59

Su. Festplatte AT-Bus ab 200 MB. Tel. 0 56 61 / 64 00

PC 386 SX 25, 1MB, 40M HD, 512KB VGA, mit S/W Monitor. VB 600,– DM. ☎ 05 61 / 31 39 61

IBM PS/2 Mod. 70, 386 Proz., 4 MB RAM, 60 MB Platte, 12" Farbmonitor, 950,- DM. Tel. 0561 / 710979

Ram-Card LC 24-10,32 KB,05693/7564

Laptop Mixdorf 386-er, VB 1 200,--. Tel. 05685 / 593 ab 18 Uhr

Roland S-330 **Sampler** m. Mouse + 40 Dis., VB 1200,-, **Atari** 1040 ST m. s/w Monitor SM 124, VB 600,-. Tel. 05681 / 2245

386 DX 40, 8 MB Ram Modem VGA-Color, 2 LW., 3½ u. 5¼", Festpl. 135 MB, incl. Monitor, Power-crpl/mouse, umfangr. Software, VB 2 000 DM, Tel. 05 61 / 89 90 53

386 SX 16 1 MB Speicher, 42 MB HD 5,25 + 3,5 LW, Multi I/O, Modem, Gamecard, Tastatur, Hercules Monitor, VB 500,-. Tel. 0 56 61 / 64 00

● Garten und Landwirtschaft

Salzberger®
Qualität in Holz



15 m² Wohnfläche
Salzberger
34134 Kassel, Ecke Credé-/Knorrstr.
Tel. 05 61 / 4 10 59
36286 Neuenstein-Aua
In den Auewiesen 1–3
Tel. 0 66 77 / 18-4 44

Vk. 55er RH Rennrad m. Schimano, Ultegra 600 Mechanik zu T. 05683/5970

Fahr Kreiselschwader DM 950,- VB, Tel. 0 56 56 / 16 90

Achtung Weihnachtsbaumhändler! Blaufichten, Nordmanntannen, 1a Ware, **frei Haus zu verk., Tel. 05651 / 47258**

Suche Fräse o. a. Anbauteile für Hacko-Schlepper, 500er Serie, ☎ 05603/5380

Honda-1Achser gesucht Tel. 0 56 56 / 3 65 od. 41 77

Gebrauchter Aufsitzrasenmäher mit und ohne Grasfang, von Honda, MTD, Gutbrod usw., **Fa. H. Schaumlöffel,** 34323 Malsf.-Beiseförde, 05664 / 6585

Verk. Honda Einachser m. Pflug u. Fräse, Pr. n. Vereinb., Tel. 03606 / 605541



massiv Eiche 4 Teile nur DM 625,–

Gewächshäuser ab **498,–**
Gerätehäuser ab **598,–**



Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung auf 2 500 m²

schweinsberg 34246 VELLMAR BRÜDER-GRIMM-STR. 24-26

Achtung!!!
Noch einige Posten Edeltannen in Größen von 1 bis 2,20 m abzugeben.
Gartenbau Arno Krug
Tel./Fax 0 56 06 / 78 38

Ideale Zugwagen, gebr., am Lager bis 1925 kg als Benziner u. Turbo-Diesel **Peugeot Bornmann, ☎ 0 55 41 / 80 31**

Blaufichten bis 2 m, m. Bl. 05661/2342

Ammenkuh m. 2 Bullenfressern, Heu u. Stroh, Preis 3 600,--. Tel. 05656 / 531

Suche Rübenquote Zuckerfabrik Warburg, Tel. 0 56 44 / 4 21

Baumfällarbeiten übern., 05602/4150

Rote Runde, Blut- u. Leberwurst aus eig., artger. u. umweltsch. Schweinehaltung sowie Gemüse u. Kartoffeln aus extensivem Anbau. Verkauf: Mi. ab 16 u. Sa. ab 10 h. Neulandhof Henkel, Felsb.-Helmshausen ☎ 0 56 62 / 23 66

Feldspritze 10 m, Amazone-Kastenstreuer 2,50 m, Kuxmann-Streuer 3 m, 1-Achs-Anhänger 3,5 t ☎ 0561 / 515983

Wolf Elektro-Rasenmäher
Auslaufmodelle zu Top Preisen
Senator 30 E, 270,- und 35 E, 380,-
Weitere Auslaufmodelle im Angebot.
Fa. Telsnig, Dörnbergstraße 27
34233 Fuldatal, ☎ 0561 / 9818620

Holzspalter f. Treckeranbau zu verk., Preis VB, Tel. 05542 / 3677

Suche 1 Schar Winkel- o. Volldrehpflug f. 20 PS Traktor, Tel. 03601 / 750019

Ca. 100 Eichenpfähle, angespitzt, 2 m lg., zu verk. Tel. 0 56 22 / 21 26

Super-Auswahl – Baumschule Meyer
Zier- u. Nadelgehölze bis 3 m. Selbstausgraben wieder möglich, Melsungen-Günsterode, Lichtenauer Str./Batzweg/rechts, Privat: Am Heckchen 5, Tel. 0 56 02 / 55 29, Fax 30 06

IHC Schlepper 844 S, Allrad, 80 PS, 3 400 BS, Kabine, 8 + 16 Getr., doppel. Wirk. Steuerger., TÜ neu, Zugpendel, Bj. 79, diadem Ballenbahn, 5 m. senk. 10 m schräg, 18 m waagr., 1. + r. laufend, Tel. 0 56 93 / 12 26

2 Rückeschlepper, Allrad, Doppelwinde, 45 u. 70 PS. ☎ 05664 / 1734, nach 19 h

Regenwasserfässer, Kunststoff, 120-1000 l, DM 25,- bis 230,- **☎ 05677/1312**

Rasentraktoren Winterpreis
10,3 kW u. 13.2 kW, 1 u. 2 Zyl.-Industriemotoren, ab 3.000,- DM
Tel. 0 29 43 / 4 91 95

Baumschule Reps, Inh. Meyer
Wir verkaufen täglich von 10-17 Uhr auf unseren **Anbaufeldern in Günsterode, 1,5 km in Richtung Melsungen,** tausende Koniferen und Heckenpflanzen, noch preiswerter als vor Jahren. Heide im Topf 1,10 DM, blaue Zypressen 0,25-1,70 m, DM 1,20 bis 14,-. Tuja, mehrere Sorten, bis 1,70 m, DM 1,- bis 14,-. Auskunft ab 20 Uhr: **☎ 0 56 02 / 16 85**

● Kunstmarkt

Unglaublich: Tausende von ausgesuchten Gemälden. Sonderangebote: 28 Landschaften 50 x 60 ab 99,--, 12 Stilleben 60 x 90 ab 198,-- Einrahmungen u. Passepartouts. Galerie to Hermes, 33 154 Salzkotten, Schützenstr. 5, Tel. 0 52 58 / 2 11 66. Mietkauf ganz einfach! **Jetzt Sonntag, den 6.11., von 13-18 Uhr Verkauf**

● Sonstiges

Seit über 60 Jahren Silberschmuck aus Meisterhand, **Silberschmiede Simmershausen,** Junghecksweg 5, Tel. 05 61 / 81 17 21

Gut erh. Bierpilz, Tel. 0561 / 22424

Buchreihe Nobelpreis d. Literatur. 29 Bände in Goldgepr. eplt. 1a Zust., Wert 3 000,-DM an höchstgeb. abzugeben. Zuschr. A5/2844 HNA Schwalmstadt

Fahrb. Hochsitz, ☎ 05693/1520

Wegen Geschäftsauflösung:
div. Imbißgeräte sowie Dunstabzugshaube (m. elektr. Entlüftung) preisg. zu verk. **Telefon 0 56 01 / 45 00**

Baticar, Elektrofahrzeug für Gehbehinderte, Preis VS. Tel. 0 55 43 / 26 70

37 Bände "Nobelpreisträger" NP 1 500,-- DM, Pr. VS. Tel. 0561 / 18934

Maßkrug-Sammlung 1.0 + 0.5 Ltr., preisw., 1 Veritas-Handstrickmasch. m. Zubeh. u. Wolle, DM 50.-; kpl. Fondue, neu, DM 20.-; Töpfe, Toaster, preisw. Tel. 0561 / 494295

Buderus Gußheizkessel mit Fuldamatic-Brenner zu verk., beste Meßwerte, Tel. 05621 / 20 05

Avon-Produkte, Kosmetik, Modeschmuck u. Dessous bietet an: Tel. 0561 / 81 89 84

Hirschgeweihe, mehrere 10-12-14-16-18 Ender, ab DM 150,- u. Rehbockgehörne; Jagdölgemälde 107 x 94 cm, Rehbock m. Ricke, DM 2 500,-. Zuschr. Z 65991 HNA Kassel

WAP Hochdruckreiniger zu verkaufen, Preis 300,--. Tel. 05656 / 531

Obersuhls 1. priv. Floh- u. Trödelmarkt im Saal Schlosser, Eisenacherstr. 39, am 19./20. Nov., v. 10 - 18 Uhr. Info: Tel. 06621/63764, ab 18h o. 06626/288

Billig: Gebrauchte Leuchtreklamen alle Formen + Größen (neu beschriftbar). Tel. 0561 / 22424

Solinex Markisen
Habichtswald-Ehlen
Breitenbacher Str. 15
☎ 0 56 06 / 66 11

● **Vk. Stein-Pizzaofen** PZE 1-60, 4.8 kW, Bj. 10/94, VB, Tel. 05623 / 4177 ●

Strickmaschine Pfaff Duomatik 80 mit Deko, DM 500,-. Tel. 0 55 43 / 27 02

Rororo-Leinenr. günst. ☎ 04105/ 12540

2 Scherenfallen, alt, Eiche, 05692/5946

Füllmasch., el. Fleischwolf, Mullen usw., z. Hausschl.: Melsungen, Hospitalstr. 11

1 Schlachtemotor Alexander 32 u. 2 M+S Michelin 165-65-R 13. Tel. 0 56 81 / 66 95

Satzregal mit 14 Böden à 56x75 cm DM 99.-, **Konzertgitarre** DM 70.-, **Kleinbildvergrößerer** DM 60.-. Verschenke Schreibmaschine antik. Tel. 404872

Solarium preiswert, VS. 05622 / 70785

Alte Bücherschrank m. Vitrine in Eiche günstigst abzugeben. Tel. 05 61 / 14019 oder 1 31 71

2 Schaufensterpuppen (m/w), modern, 1500,- ☎ 0561 / 601461 ab Sonntag

Oma's Küchenherd, grün-email., z. Deko-Zwecken, Pr. VS. T. 05543/2670

4 mod. gebrauchte Tanksäulen (3 Doppel, 1 Diesel), mit Fernbedienung u. Kasse, 1 Ölheizkessel, 1 Hebebühne, äußerst preisw. zu verk., ☎ 0561/ 23597

Lederschulsportbock, als Deko-Artikel geeignet, Tel. 0561/ 81 33 49

Kacheltisch 120 x 70 cm; Wäschetrockner; **Kindersitz** „Römer Peggy"; Hundekorb 120 x 70 cm; Video 2000, leicht defekt. Tel. 0 56 22 / 29 61

Sonnendusche u. ält. Farb-TV, günstig. Tel. 0 55 43 / 35 55

Vermessene Kunststoffenster, Schiebe- u. Haustüren IDEAL GmbH Tel. 05241-95060

Gut erhalt. Schlafzimmer, Schleiflack, Schrank 3 m, günstig abzugeben. Tel. 0 56 01 / 8 64 04

Deko f. **Hausbar,** Thekenleuchten, Ampeln, Faßböden etc. Tel. 0561 / 22424

3 Umstandshosen (40/42), 1 Umstandskostüm, 2 Schlafsäcke, 2 Still-BHs, 1 kl. Wickelauflage, Pullover ab Gr. 98, 3 Strampler, 1 Babydecke, Stoffwindeln, 1 Umstandsbadeanzug, Gr. 40/42. Tel. 0 56 73 / 61 26

Hausschlachtschwein. 0561 / 880460

Garagenflohm., Sa., Wegmannstr. 61

Ontario abzugeben, Tel. 0561 / 62963

Mobile Kühltheke 60x60 Edelst/Alu m. Zapfsäule. Tel. 0561 / 22424

Büchsenmaschine zum Zugürteln u. Abschneiden, Preis: 200,-- DM. Diskusschleifmaschine UMA-19, Schleifbereich 300 x 150 ohne Magnet, Preis: 550,- Tel. 05604 / 7969

Holzwg.-Räder, ø 1m, ☎ 06623/3888

Wagenrad zu verkaufen, 50,- DM, ☎ 0 56 65 / 57 79

Tischler Kreissäge, Längs- u. Queranschlag, Schiebeschlitten VB 1 500,--. Großer Kompressor 300,--, Drehbank (Abstechbank) 80,--, Dreibackenbutter 120 mm, neu, 140,--, Tel. 05652 / 4337

Gastro-Dunstabzugshaube m. Kanälen-+Filtern, 1,4x2,0 m, ☎ 05665 / 2525

Achtung Strickerinnen !!!
Lagerräumung, 30 versch. Strickgarne, 1 kg ab 4,- DM, Fr.+Sa. 11. + 12.11.94, 10-18 Uhr, Wassermühle, 37284 Waldkappel-Kirchhosbach

Suche Barbies v. Mattel, 60er Jahre, made in Japan oder Mexico, und Bild-Lilly, Tel. 0 56 51 / 4 08 70

Haushaltsauflösung in Borken-Kleinenglis, wertv. Nußbaum-Einzelmöbel, Hausrat u. Geschirr, billig abzugeb. Mo. 7.11., ab 10 h, Tel.: 0 56 82 / 22 95

Zahle Höchstpreise für Uromas Möbel, Kleiderschrank, 1 u. 2-trg., Kommode, Sekretär usw., auch rep.-bed., Tel. 06621 / 65463

● Ankauf

Puppenhaus o. -stube aus Holz ges., Angeb. Tel. 0561 / 21261 ab Montag

Schülerin su. günstig o. geschenkt Eßecke u. Teppiche. Tel. 05634 / 1329

Suche Plotter für Folien. Tel. 0 56 04 / 78 36

Suche Kaminofen mit Sichtfenster ca. 8 KW. Tel. 0 56 04 / 69 00

Selbstabholer su. Posten Backsteine, 800 - 1 000 St. Tel. 05 61 / 3 54 92

Goldene Herrenuhr ges., Ang. u. A1/0231 HNA Kassel

Suche ständig **topaktuelle** und **hochwertige** Damen- und Herrengarderobe ● Annahme montags
Edel-Second-Hand für Damen und Herren
Kassel · Königstor 26 · 1 23 25 ab 13 Uhr

Tischkreissäge 220 V, gebraucht, gesucht. Tel. 0 55 43 / 31 02

Zahle 50.- DM
f. Waschmaschine u. E-Herd, auch leicht defekt, ☎ 0 66 91 / 7 12 26 o. 7 15 20

Su. Gasofen, gebr., kl., billig ☎ 283673

Wiking-Autos. Tel. 05 61 / 49 65 31

Suche Hirschabwurfstangen (Passer) oder Geweih, mögl. stark. Zuschr. Z 65993 HNA Kassel

Stiebel Speicheröfen, Tel. 05546 / 1242

Wir suchen Öl-Heizungskessel mit Brenner. Tel. 05653 / 5848

Suche guterh. **Sektionaltor,** Br. 3,50 m, Höhe 2,75-3,25 m. Tel. 05505 / 1494

Fernsehsessel gesucht ☎ 0561/39358

Suche gebr. Schlachtetisch. Tel. 0 56 81 / 62 52

Su. Plattensammlung, auch CD. Tel. 03621 / 401576

Gebrauchtmöbel kauft T. 0561/874975 Entrümpelungen-Haushaltsauflösung

Su. Küchenzeile u. Geräte. KS/85402

Klaviere, Flügel kauft: ☎ 0561/107370

Jugendzimmer ges. Tel. 0561 / 470223

Merklin H0 gesucht. Tel. 05041 / 8699

Su.Bücher vor 1930. Tel. 0551 / 484415

Su. 9 mm Gaspistole, ☎ 0 56 56 / 44 37

Farbfernseher, gebr., ges. Tel. 05 61 / 5 63 64

Su. gebrauchten Benzin-Rasenmäher, auch defekt, Tel. 05 61 / 81 20 74

Suche Waschbetonplatten,05682/5135

Su. Geweihe, Abwurfstangen auch defekt vom Hirsch. Tel. 0 56 58 / 6 34

● **Ölgemälde, Silbergegenstände, Schmuck sowie antike Möbel kauft Reinhold Schumann & Co. Kassel, Wilhelmshöher Allee 82, Telefon 05 61 / 1 69 23**

Hausschlachtemaschinen u. Geräte, auch Einzelteile ges. 0561 / 8200690

Aze u. O 2-Flaschen ges.☎ 05662/5464

Gebr. Kinderkleidung von Königsmühle, Tossgards und Sterntaler gesucht. Tel. 02773/1820 nur Sonnt.

Bücher kauft Antiquariat Bulang und Zorn, Marburg, Markt 2 ☎ 0 64 21 / 2 32 20

Carrera Rennbahn, auch Teile o. defekt, keine Servo. Tel. 05 61 / 81 13 97

Su. gü. Bistro-Tisch (Marmor, rechtekkig) u. 2 - 4 Bistrostühle. ☎ 05656/4437

Su. gut erh. Miele Waschmasch., Tel. 05676 / 8136

Hapimag Aktie ges. ☎ 0561 / 882610

Mikroskop gesu. Tel. 0 56 01 / 8 71 40

Suche Pool-Billardtisch u. Dartspielgerät zu kaufen, neuw. o. gebr., m. Preisangabe. ABL 1785 MA, Lange STr. 56, 99947 Bad Langensalza

Suche alten Sekretär, auch rep.bed., zahle bis 1 500,--. Tel. 05507 / 2242

Uralt Radios, Detektoren, Röhren usw. von 1920-1940. Tel. 05673 / 1048

Suche Klavier (auch rep.-bed.) Tel. 0 56 74 / 8 88

Zeichenmasch. DIN A 1 od. 2, evtl. m. Tisch v. Student ges., Tel. 05543 / 2715

Su. gü. Ki.-Fahrrad, 12 1/2", KS/775791

Suche Zeichenmaschine o. -tisch mit Zeichenkopf, DIN AO, gut erh. f. Diplomarbeit. Tel. 05 61 / 1 27 78 o. Fax 05 61 / 71 37 01

● **Weibliche Schaufensterpuppen** gesucht. Tel. 0 56 21 / 7 47 72 ●

S. Einbauküche L-Form z. kaufen sof. o. b. Dez., Tel. 03601 / 750974

Ab 200,- DM zahlt Lehrsammlung für Uniformrock dt. Wehrmacht, 150,- DM für Schirmmütze oder Uniformhose. Seriös, Tel. 06428 / 6300

Su. Geschirr, Gläser u. Besteck. Tel. 0 56 03 / 44 03 o. 31 00

● Bekanntschaften

Kennen Sie noch dieses Kribbeln im Bauch, das Herzklopfen vor dem Date? Suchen Sie auch hier einen „Kurschatten" oder wollen Sie einfach mal schön in Begleitung ausgehen?
SEITENSPRUNG-AGENTUR
bringt Abwechslung in Ihren Ehealltag. Rufen Sie einfach an: SAG, Tel. 05 61 / 10 75 27, Montag ab 10 Uhr

In jeder Hinsicht unabhängige 45-j. Ex-Lehrerin sucht tanz- u. unternehmungsfreudigen Freizeitpartner. Zuschr. Z 65654 HNA Kassel

Schöner zu zweit! Ein Neuanf., kein Abenteuer. Bin 57 J., 178 g, gesch., vielseitig, Natur, Musik, Tanzen, gegenseitiges Vertrauen, aus Raum Kass. (nur ernstg. Antwort). Zuschr. unt. Z 65842 HNA Kassel

Niveauvoller Begleitservice: Attraktive blonde 1,75 m große Dame begleitet Sie ins Theater, Kino, Tanzen etc. Schriftl. Infos an „Service" Postfach 2134 34613 Schwalmstadt 2

Mit Nachporto belastete

Offertenbriefe

auf Chiffreanzeigen

können nicht angenommen werden! Bitte achten Sie darauf, daß Angebote auf Ziffernanzeigen in unserer Zeitung richtig frankiert werden!

Anzeigenabteilung

AKTION advent

UNSERE LESER HELFEN

Die Not hilfsbedürftiger Menschen aus unserer Heimat, aus Ihrer Nachbarschaft, zu lindern, ist Aufgabe und Ziel der „Aktion advent".

Lesen Sie unsere Berichte über Schicksale, an denen wir nicht vorbeisehen sollten. Und lesen Sie auch über die spontane Hilfsbereitschaft vieler unserer Leser.

An Sie unsere herzliche Bitte:

Helfen Sie mit!

Überweisen Sie Ihre Spende auf die

Konto-Nr. 2055

bei einem der hier aufgeführten Kreditinstitute:

Stadtsparkasse Kassel
Kreissparkasse Kassel
Volksbank Kassel
Raiffeisenbank Kurhessen eG Kassel
Kreis-Sparkasse Northeim
Volksbank Northeim
Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg
Volksbank Raiffeisenbank Hersfeld-Rotenburg
Sparkasse Werra-Meißner, Eschwege
Kreissparkasse Eisenach
Postgiroamt Hannover, Konto-Nr. 500 307

Bareinzahlungen sind in allen unseren Geschäftsstellen möglich.
Bei Überweisungen bitte Ihre Anschrift vollständig und gut lesbar angeben.
Die Namen aller Spender werden veröffentlicht. Wenn Sie das nicht möchten, vermerken Sie es bitte auf Ihrem Einzahlungsschein.
Nur bei Spenden ab 20 DM werden Spendenbescheinigungen zugesagt.

● Kfz-Verkauf



Spuren Sie in Eis und Schnee.

SECURO Qualitätserneuert
V-MS 750, 175/70 R 13 Q
z. B. für VW Scirocco, Ford Escort DM 59,-

SEMPERIT
TOP-GRIP M 729, 195/65 R 15 T
z. B. für Opel Omega, DB C-Klasse DM 207,-

Achs- und Spureinstellung
Die millimetergenaue Einstellung verhindert einseitige Reifenabnutzung sowie Rechts- oder Linksdrall. Zuzüglich Einstellarbeiten nach Aufwand. ab DM 69,-

M+S Stahl-Komplettrad
Stahlrad von Kronprinz, Lemmerz und Südrad 6 J x 14 mit Uniroyal MS Plus 3, 185/60 R 14 T, z. B. für VW Golf III (GT), inkl. Radwechsel, Reifenmontage und Wuchten DM 241,-

Vergölst
Reifen · Service · Zubehör

Oelmühlenweg 3, 34123 Kassel-B., Tel. 05 61 / 5 60 14
Kohlenstr. 39, 34121 Kassel, Tel. 05 61 / 2 40 57
Herkules-Einkaufs-Zentrum, An der B 7, 34246 Vellmar, Tel. 05 61 / 82 65 34
Alte Kasseler Str. 15, 34590 Wabern, Tel. 0 56 83 / 2 00
Friedrich-Ebert-Str. 5, 34537 Bad Wildungen, Tel. 0 56 21 / 39 80
Dragonerstraße 14, 34369 Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 25 06
Steinweg 61, 34346 Hann. Münden, Tel. 0 55 41 / 24 03
Leipziger Str. 108, 37235 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 30 74
Mönchewinkel 2, 37269 Eschwege, Tel. 0 56 51 / 86 70

HNA Anzeigen-Service

Wie Sie am Sonntag mit Ihrer Kleinanzeige erfolgreich sind.

Mit Ihrer Kleinanzeige in der HNA-Sonntagszeit kommt Ihr Angebot zu über 600 000 Lesern in Nordhessen und Südniedersachsen. Da sind viele dabei, die gerade das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie suchen.

Übrigens: Für diesen Sonntag können Sie Ihre Kleinanzeige noch telefonisch aufgeben.

Rufen Sie an: 05 61 / 2 03-03

Anzeigenannahme bis 11 Uhr.

Veranstaltungen/Informationen

Rohmann
Hans Rohmann Sanitär · Heizung · Großhandel

EINLADUNG ZUM SCHAUTAG

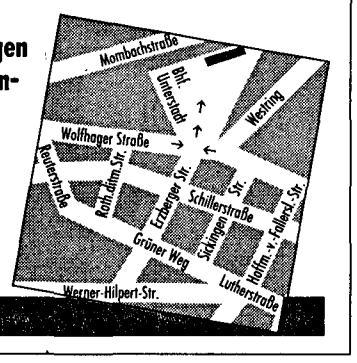
am Sonntag, 6. November '94 von 11–16 Uhr (Keine Beratung, kein Verkauf)



Wir zeigen Ihnen als Partner des Handwerks auf zwei Ausstellungs-Etagen Sanitärtechnik und Bad-einrichtungen für jeden Anspruch.

› Zwei Etagen Bad & Design-Ausstellung

› Großer Parkplatz direkt vor dem Haus



Wolfhager Str. 58 (Bhf. Unterstadt) · 34127 Kassel · Tel. 0561/ 89 70 86

Zu Gast bei Reiss
... Ihre Kinos im Herzen von Kassel

KASKADE · Tel. 7 29 09 33
„Forrest Gump". 12 J. 14.00, 17.00, 20.00. Sa. auch 23.15. Sa. 12.00, „Däumeline". Einheitspreis DM 7,–.

ROYAL · Tel. 7 29 09 55
„Die unendliche Geschichte III". 6 J. 15.30, 18.00, 20.30., So. auch 13.30. So. 11.00 „Philadelphia". OmU.

CINEMA · Tel. 7 29 09 44
„Speed". 16 J. 14.15, 17.00, 20.00. Sa. 23.00.

GLORIA · Tel. 7 29 09 77
„Der bewegte Mann". 12. J. 15.00, 17.30, 20:00. Sa. 22.30.

CAPITOL · Tel. 7 29 09 66
„Asterix in Amerika" o. A. 15.30, 17.45.
„Vier Hochzeiten und ein Todesfall". 6 J. Nur 20.30. Sa. 23.15.
„Corrina, Corrina". 6 J. 15.15, 17.45, 20.15.
„Die Bartholomäusnacht". Sa. 22.45.
„Natural Born Killers". 18 J. 14.45, 17.15, 20.00.
„Das Schweigen der Lämmer". Sa. 23.00.

BAMBI · Tel. 7 29 09 11
„FELIDAE". 12 J. 15.30, 18.00, 20.15.
„Shadow und der Fluch des Khan". 12 J. 15.00, 17.30, 20.00.
„Die goldenen Jungs – City Slickers 2". 12 J. 15.00, 17.45, 20.30.

Filmladen Tel. 1 88 44 — Charlie und Louise – Das doppelte Lottchen, ab 6 Jahre, 15.15 Uhr. ● Garp und wie er die Welt sah, 17.00 Uhr. ● Neues Spiel, neues Glück, OmU, 19.30 Uhr. ● Erdbeer & Schokolade, 21.30 Uhr.

Komödie Kassel

Der Regenmacher, romantische Komödie von Richard N. Nash
Karten für Mi., 16. 11., Fr., 18. 11., Sa., 19. 11., Mi., 23. 11.

„Frau Holle" Märchen nach Brüder Grimm
tägliche Vorstellungen, wir empfehlen folgende Termine
z. B.: Sa., 13. 11., 11 Uhr, Mo., 5. 12., 9 Uhr, Mi., 7. 12., 16.30 Uhr

Telefon 1 83 83, Kassenöffnung täglich von 10–13 Uhr außer sonn- und feiertags und 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn.

Fr., 6. 1. 1995, 20 Uhr, Eissporthalle Kassel
Man hat's gehört, man spricht davon:
Die Stars der Volksmusik
kommen **live** nach Kassel
KONZERTKARTEN das ideale Weihnachtsgeschenk!



HNA — Bei uns haben Sie gute Karten
HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz Kassel · HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel
KARTENSERVICE Karten-Telefon **05 61/71717** sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

KASSELER MEISTER KONZERTE
Konzertdirektion Laugs · ☎ 05 61 / 78 08 19

3. MEISTERKONZERT
St.-Martins-Kirche Kassel, 20.00 Uhr
Sonntag, 13. November 1994
Süddeutsches Vokalensemble Concerto Bamberg
Dirigent Rolf Beck – Händel, Der Messias
Die Konzertkarte berechtigt zur kostenlosen Benutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel!
Vorverkauf: HNA-Kartenservice, ☎ 05 61 / 7 17 17, 34117 Kassel, Königsplatz 55 (1. Etage) im Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie in allen HNA-Geschäftsstellen in Nordhessen und Südniedersachsen

KONZERTREISE mit **WESER REISEN**



16.00 Uhr: Abfahrt ab Theaterplatz
Karten inkl. Busplatz sind beim HNA-Kartenservice in der HNA-Geschäftsstelle, Königsplatz 55 (1. Etage), am Kartenhaus am Friedrichsplatz und in allen HNA/MA-Geschäftsstellen erhältlich.

Telefon Kartenservice: 05 61 / 7 17 17

80 Jahre Dale Carnegie® Training

Nutzen Sie Ihre Talente!
Sie sind besser, als Sie denken!
Erkennen Sie Ihre schlummernden Fähigkeiten.
Setzen Sie sie ein
zu beruflichem und persönlichem Erfolg.

Dale Carnegie® Kurs

in Kassel Beginn: Freitag, 18. Nov. 1994

- Sicherer auftreten
- Wirkungsvoller sprechen
- Streß bewältigen
- Geschickter verhandeln
- Umgang mit Menschen
- Begeisterung entwickeln
- Sich und andere motivieren
- Gedächtnistraining

DCC®
Letzte Informationsmöglichkeit
Freitag, 11. November '94, 20.07 Uhr
DORINT Hotel Kassel, Werner-Hilpert-Str. 24

Jup Juppe, Obere Rützelstr. 19, Ffm. ☎ 0 69 / 38 70 38

HOTEL GARNI
„Am Eichwald"
Inh. Irmgard Luthmann
Bunte Berna 6 · Kassel · Tel. 05 61 / 9 52 06-0 · Telefax 05 61 / 9 52 06 66

Wochenend-/Weihnachts- und Silvesterangebot
in mod. Gästezimmern pro Person inkl. Frühstücksbuffet: 1/2/3 Übernachtungen 65,–/60,–/55,–

Antik- und Trödelmarkt
5. und 6. November 1994: Scherfede, Mehrzweckhalle
Öffnungszeiten: Samstag 10–18 Uhr, Sonntag 11–18 Uhr
3. und 4. Dezember 1994: großer Antik- und Flohmarkt in Schwarzenborn/Hessen

Sie können mithelfen, durch Ihre Spende die Sicherheit der Plasmaversorgung in Deutschland zu verbessern. Jährlich fehlen 400 000 Liter Plasma.

Alle gesunden Mitbürgerinnen und Mitbürger können beim

Blutspendedienst Hessen des Deutschen Roten Kreuzes – Institut Kassel – Mönchebergstraße 57, Telefon 05 61 / 87 93-1 72, -2 02, -2 06

neben der Blutspende auch

Plasma spenden.

Plasmaspenden können im Alter von 18 bis 60 Jahren alle 4 Wochen geleistet werden:

Montag und Donnerstag	**8.00 bis 12.00 Uhr**
Dienstag	**12.00 bis 18.00 Uhr**
Mittwoch und Freitag	**8.00 bis 15.00 Uhr**

Bei jeder Spende werden Sie ärztlich untersucht sowie Ihr Blut auf Infektionskrankheiten überprüft.

Die üblichen Blutspende-Zeiten sind unverändert im Institut Kassel:

Montag bis Freitag	**8.00 bis 11.00 Uhr**
zusätzlich Dienstag	**14.00 bis 19.00 Uhr**

Wiedereröffnung
Samstag, den 5. November 1994 ab 17 Uhr
Alle Freunde, Bekannte und Interessierte sind hiermit herzlich eingeladen.
100 l Freibier und Speisen zu Schnupperpreisen!
19 Uhr Showtanzprogramm der Kasseler Zisselgilde
Bürgerhaus Bergshausen
Restaurant · Kegelbahn · Gesellschaften bis 250 Personen
Am Bürgerhaus 11–13 · 34277 Fuldabrück-Bergshausen
Telefon 05 61 / 58 31 52
Montags Ruhetag

Ist Neurodermitis heilbar?
Neue Therapieansätze zur Behandlung der Neurodermitis und von Nahrungsmittelallergien.
Chefarzt Dr. R. Shimshoni
Fachklinik Schloß Friedensburg
Am Dienstag, dem 8. November, 19.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Kassel
Veranstalter: Allergiker- u. Asthmatikerbund Kassel, Wolfsäckerweg 16 ☎ 05 61 / 8 70 90 94

Hessenhalle Alsfeld
Spezialmarkt
Antik, Sammler, Kunstgewerbe, Nostalgie
jeden 3. Sonntag im Monat, gleicher Veranstalter wie Sickendorf

Veranstaltungen/Informationen

3x in Kassel
Holländische Str. 75 im OpticHaus P
Fr. Ebert - Str. 132 am Bebelplatz P
Wilh. Allee 259 am ICE-Bahnhof P

Sind Sie fit? SEHEN scharf! HÖREN Gut?

Testwochen bei MÜHLHOF:

Wir prüfen kostenlos und unverbindlich Ihre Seh- und Hörleistung und beraten Sie zu allen Fragen bezüglich besseren Hörens, Sehens und Aussehens!

MÜHLHOF
optic mit chic®

Der Musical-Welterfolg kommt nach Deutschland

Premiere: 2. Dezember 1994



Miss Saigon

Erleben Sie die Liebes- und Leidensgeschichte einer jungen Frau in den Wirren des Vietnamkrieges. Ein atemberaubend schönes Musical.

MUSICAL HALL STUTTGART
SI Freizeit und Erlebniscentrum Stuttgart International

SICHERN SIE SICH IHR MUSICAL-TICKET:
0234 - 97 66 97
Täglich von 8 - 20 Uhr. Oder in Ihrem Reisebüro und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

MM KONZERTE GmbH Kassel

Sa., 12. 11. '94, 20 Uhr, Rundsporthalle Baunatal
Freundinnen
JULIANE WERDING
Karten auch an der Abendkasse
VIKTOR LAZLO · MAGGIE REILLY

Freitag, 17. Februar 1995, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
„Concert '95" Gast-Star: VICKY LEANDROS
Ab sofort im Vorverkauf
TONY CHRISTIE
FREIZEIT REVUE

Freitag, 28. April 1995, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Ab sofort im Vorverkauf
PETER HOFMANN
"COUNTRY ROADS TOUR '95" ...MY GREATEST HITS!

Do., 17. 11. '94, 20 Uhr, Rundsporthalle Baunatal
ZILLERTALER SCHÜRZENJÄGER

Sa., 19. 11. '94, 20 Uhr, Messehallen Kassel
HNA und RTL Radio präsentieren:
5. KASSELER OLDIE MEETING
Nordhessens größte Party für die 60er- und 70er-Generation.
Live dabei
SAILOR
SUZI QUATRO
SHOWADDYWADDY
THE TREMELOES
SPENCER DAVIS GROUP
THE BEATNIX'S – Oldies aus Marburg
sowie Diskjockey für Moderation und Oldie-Diskothek.
Tolle Hallendekoration, Sektbars, Bier- und Essenstände

Mo., 28. 11. '94, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
Original Spirituals & Gospels from New Orleans
THE JOYFUL GOSPEL SINGERS
Nach dem Riesenerfolg im letzten Jahr noch einmal in der Region mit neuem Programm

Mo., 5. 12. '94, 20 Uhr, Stadthalle Bad Hersfeld
Mo., 2. 1. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Do., 2. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen
Die amerikanische Version aus dem „Theatre under the Stars" der Oper Houston/Texas
PHANTOM OF THE OPERA
Der Musical-Thriller von Kopit und Yeston. Texte in deutscher, Lied-Texte in englischer Sprache



Mo., 19. 12. '94, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
„Der Golem aus Lemgo"
Heinz Rudolf Kunze
Das 2. Literarische Programm

So., 18. 12. '94, 15 Uhr, Stadthalle Baunatal
Musical nach dem Kinderbuch von Max Kruse
Wirbel aus dem Eis

Konzertkarten ein Festgeschenk

So., 25. 12. '94, 15 Uhr, Stadthalle Baunatal
Nach dem Walt-Disney-Film-Welterfolg als Mitmach-Musical für Kinder und Erwachsene.
Das Publikum wird in die Handlung einbezogen.
Die Schöne und das Biest
nach dem Roman von Madame Le Prince de Beaumont in deutscher Sprache
Deutsch-Russische-Musical-Company
Solisten, Ballett, Orchester
Buch, Text u. Inszenierung: Christian Berg
Musik: Konstantin Dioubenka

HNA präsentiert Mo., 26. 12. '94, 15 Uhr, Stadthalle Kassel
TSCHECHISCHE SYMPHONIKER PRAG
Solisten, Chor, großes Orchester
130 Mitwirkende
Carl Orff
Carmina Burana

HNA präsentiert Mo., 26. 12. '94, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Das traditionelle Gesangsereignis zu Weihnachten
Boisshoi Don Kosaken
30 Sänger, Tänzer, Musiker · Leitung: Petja Houdjakov

8./9. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
10./11. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen
„Live – Grand Hotel Deutschland"
HERMAN VAN VEEN

Mo., 1. 5. '95, 18 Uhr, Eissporthalle Kassel
MEINE MELODIE
Die Superhitparade der Volksmusik
mit Ramona Leiß, Angela Wiedl, Gaby Albrecht, den jungen Klostertalern, Chamer Buam, Martina Grimm, Andy + Bernd, Herzflimmern und Ivan Rebroff

So., 7. 5. '95, 18 Uhr, Stadthalle Kassel
„Meine Lieder streicheln Dich"
Patrick Lindner

HNA Bei uns haben Sie gute Karten
HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz Kassel · HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel
KARTENSERVICE Karten-Telefon 0561/71717
sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

So., 6. 11. '94, 21 Uhr, Musiktheater Kassel
Karten auch an der Abendkasse
„Sabsylma"-Tour '94
ZAP MAMA
Die A-Capella-Sensation

So., 20. 11. '94, 21 Uhr, Musiktheater Kassel
AL DI MEOLA & WORLD PROJECT

IHRE GESCHENKIDEE
Abseits vom Alltäglichen, verschenken Sie 1 Tag und 1 Nacht Hotelwelt

ABENDESSEN MIT KOPFKISSEN
98,00 DM
p. Person & Nacht im Doppelzimmer gültig Fr., Sa. u. So.



reservieren Sie Ihren Gutschein unter
TEL. 05 61 / 9 33 90
Holiday Inn Garden Court KASSEL

Flohmarkt
Schwalmstadt-Ziegenhain, Chinapark
Nächster Termin: 6. November 1994, 10 bis 18 Uhr
Jeder kann mitmachen. Ohne Anmeldung kommen. ☎ 0 66 91 / 30 19

HEESE + PARTNER
auf dem 1. Kasseler Computer Congress 10.-11.11.94 im Mövenpick-Hotel
AutoCAD SYSTEMHAUS
CAD- und Scannerlösungen vom Marktführer
AutoCAD 13 und Branchenlösungen
A0-Scannen, Rasterbearbeitung und Archivierung
Visualisierung, Animation und Videopräsentation
Heese + Partner, August-Bebel-Str. 2, 34246 Vellmar, Tel. 0561-821036
Ihr sicherer Partner für Branchen-Lösungen!

Salzberger® Qualität in Holz



Typ Schwarzwald

Tag der offenen Tür
3.–6. 11. 94
(Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten)
Bitte besuchen Sie uns und lassen Sie sich von unserem Angebot überraschen.
Salzberger
Knorrstraße – am
34134 Kassel
Tel. 05 61 / 4 10 59

KONZERTBÜRO EMMERT GMBH
POEMS for LAILA
I SHOT the MOON
Do., 17. 11. 1994, 20 Uhr
Musiktheater Kassel
Karten an den bekannten VVK-Stellen
Tel. Kartenservice 05 61 / 7 17 17
und 0 66 91 / 2 24 60

Suchen Sie einen Alleinunterhalter?
Tel. 05 61 / 89 20 87

Rotenburger Gespräche

Termin:	9. November 1994, 19.30 Uhr
Ort:	Auditorium des Kardiologischen Fachkrankenhauses im Herz- u. Kreislaufzentrum Rotenburg a.d.F.
Thema:	*„Schrittmachertherapie 1994 mit intelligenten Systemen – Möglichkeiten und Grenzen"*
Referenten:	Prof. Schaumann, Universitätsklinik Göttingen
Organisation:	Priv. Doz. Dr. med. C. Vallbracht Herz- u. Kreislaufzentrum Rotenburg a.d. Fulda Panoramastraße 100 • 36199 Rotenburg a.d.F. Tel. 06623 / 88-6010 • Fax 06623 / 88-6013

2. BKK-Badefest
6. November 1994
10.00 Uhr - 17.00 Uhr
Kasseler Stadtbad Mitte
Kostenloser Badespaß mit vielen Angeboten

Schonende Dauerwellen by HANS BENISCHEK
Vellmar, Bahnhofstraße 1
Telefon 05 61 / 82 24 70

DANKE!!!
Das Team vom **HNA Kartenservice** am Königsplatz bedankt sich ganz herzlich bei seinen **José Carreras Kunden** für die Geduld und Ausdauer in der langen Warteschlange am vergangenen Samstag. Wir hoffen, daß wir Sie mit unserer individuellen Beratung beim Kartenverkauf dafür etwas entschädigt haben und freuen uns auf Ihren nächsten Besuch.
HNA Kartenservice

Antik-Flohmarkt
Hann. Münden, Gimter Straße
Nächster Termin: Morgen, 10.00 bis 18.00 Uhr
Jeder kann mitmachen. Ohne Anmeldung kommen. ☎ 0 66 91 / 30 19

Live im FIASKO
Schönfelder Straße 18
SLÄM
Heavy metal
5. 11. 94, Beginn: 22 Uhr

Drehorgelmann, Tel. KS 8 70 13 77

Kegelzentrum Auepark
Damaschkestr. 10 · Ihre Kegelbahn! Tel. 28 29 60

Veranstaltungen/Informationen

Chic durch den Winter!

Ledermoden Breuna



Im Gewerbegebiet, 34479 Breuna
Telefon: 0 56 93 / 8 93

Wir stellen aus: SIVA '94, Halle 4, Stand 417

ACHTUNG: Prospektaktion 1994!

Küchenplanung mit Pfiff
Profitieren Sie von unseren tollen
SUPER-PREISEN!!!

Jeden Sonntag: Freie Küchenschau von 14.00-17.00 Uhr

Küchenkauf leicht gemacht — keine Beratung, kein Verkauf — Langer Donnerstag bis 20.30 Uhr. Langer Samstag bis 18.00 Uhr

Unser Servicepaket:
- Individuelle Beratung
- Fachgerechte Planung
- Inzahlunnnah...
- Fina...
- Anlie...
- Mont...
- Kunde...

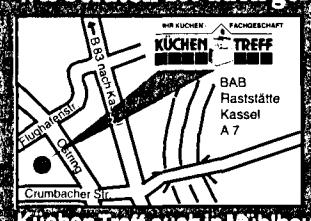
Sie erhalten bei uns Küchen ...er ...r! ...ich ...n! ...Angebote sind super!!!

Sonntags freie Küchenschau von 14-17 Uhr

IHR KÜCHEN-FACHGESCHÄFT
KÜCHEN TREFF GmbH

EINBAUKÜCHEN NACH MASS
sowie Vermittlung von: Wohnzimmern – Schlafzimmern Jugendzimmern, Bad- u. Büromöbeln
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Do. bis 20.30 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr, Lg. Sa. 9.00-18.00 Uhr

Wir beraten Sie auch gern zu Hause – Anruf genügt!



☎ 0561 / 58 25 88
und 58 25 99
34277 FULDABRÜCK-BERGSHAUSEN
Ostring 1b (neben HONDA-SCHMIEG)

Küchen Treff auch in Mühlhausen • Witzenhausen • Göttingen

Küchenverkäufer gesucht, Tel. 05 61 / 58 25 99

Mittagstisch 11–14 Uhr, Samstag u. Sonntag durchgehend, Abendtisch 18–22 Uhr

Gasthaus am Steinertsee

Ausflugslokal vor den Toren Kassels, am Rande des Kaufunger Waldes

HOTEL · RESTAURANT · CAFÉ · KEGELBAHN

Weiterhin Wild und andere Spezialitäten, **Gänseessen** auf Vorbestellung.
Informieren Sie sich über unsere Kegelangebote, und planen Sie mit uns Ihre Familien-, Betriebs- und Weihnachtsfeiern. Montag Ruhetag.
34260 Kaufungen · Am Steinertsee 1 · Tel. 0 56 05 / 30 02 · Fax 0 56 05 / 7 05 15
Einen angenehmen Aufenthalt und ein paar nette Stunden in unserem Hause wünschen Familie Schönebach und Personal!
Silvester 94: Dieses Jahr bieten wir Ihnen mehrere Silvestermenüs zur Auswahl (mit Überraschungen). Um Tischbestellung wird gebeten!

Puri

KUNSTHANDLUNG · GALERIE

Horst Janssen
Ausstellung
Radierungen · Zeichnungen · Plakate

Ausstellungseröffnung
am Sonntag, dem 6. November 1994, von 11 bis 18 Uhr
in der Galerie Puri, Rolandstraße 3, Kassel

Ausstellungsdauer vom 6. 11. bis 26. 11. 1994

Rolandstr. 3 · 34131 Kassel-Wilhelmshöhe · Tel. 05 61 / 3 24 36
Unsere Öffnungszeiten: Montag–Freitag 9.00–13.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr · Samstag 9.00–13.00 Uhr

Do., 29.12.94, 20 Uhr
Stadthalle Baunatal

TRAVESTIE-THEATER BERLIN
CABARET
CHEZ NOUS
Die weltberühmte, einzigartige TRAVESTIE-SHOW aus Berlin, mit der glitzernden Revue HERREN ALS DAMEN
Eine mitreißende Show mit Künstlern aus aller Welt und prachtvollen Kostümen!
EINMALIG - UNVERGLEICHLICH

Karten bei: HNA Geschäftsstelle Königsplatz u. Kartenhaus am Friedrichsplatz, Kassel; Uhren- u. Schmuckparadies Baunatal u. Telef. Kartenservice 0561/71717.
Veranstalter: Scala Theater AG, Basel

Morgen, 11 Uhr
JAZZFRÜHSCHOPPEN



Bitte melden unter 0561-577557

GARN Lana WOLLE

CHENILLE-Garn
100% Baumwolle !
50g DM 6,95

Friedrich-Ebert-Str.1 • Tel. 71 00 29

Buchtip: **Rückenschmerzen?**
Vorgestellt im ZDF-Magazin PRAXIS
von Chiropraktiker **D. Klopsch**
UK-Verlag, Kassel **0561/45852**
120 Seiten, Bilder, DM 12,80
ISBN-3-929584-00-X
Alle Buchhandlungen oder direkt

Übernehme **Garten-, Maurer- und Pflasterarbeiten.** Auch kleine Aufträge.
Telefon 0 55 41 / 46 73

- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Medizinische Versorgung
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten

Für Menschen, die Hilfe brauchen

ASB ARBEITER-SAMARITER-BUND **72 80 00**

Für Singles u. Einzelreisende die besonderen Reiseideen!
Zum Jahreswechsel: Marokkos Königsstädte od. die Attr. Floridas! Ab Januar: Skifahrten. (ab FFM)
E. TOP TOURS, seit 8 Jahren der Singlereisespezialist, 82327 Tutzing, Tel. 08158/1342

Auf zum großen Gottinger
Kunsthandwerker-Markt
So., 6. Nov. 94 (10-18 Uhr)
Stadthalle Gottingen

Singen – Spielen – Tanzen – Erleben – Fördern – Lernen
Angebote, Beratung und Hilfe
Für Kinder und Jugendliche in Ihrer Nähe
Förderkreis Kinderhilfen und Fortbildung
Telefon 0 56 26 / 81 91

Raver aufgepaßt: 2 MAYDAY-Karten für Sa., 26.11.94, Berlin Deutschlandhalle (ausverkauft) abzugeben, Tel. 0 56 65 / 13 59 od. 05 61 / 49 49 92

18 Baugrundstücke, zw. Kassel und Göttingen, z.B. 666 m², KP: 66 000,- DM; 910 m², KP: 87 000,- DM; 4 918 m², KP: 443 000,- DM; zzgl. Prov.; Immobilien GbR Ehrlich & Möller, Rhinstr.46, 12681 Berlin, ☎ 0 30 / 546 33 87, Fax 0 30/ 546 33 86

HNA – Partner für erfolgreiche Werbung

HNA

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihre Anzeige aufgeben wollen.

Übermitteln Sie Ihren Anzeigentext einfach und schnell per Telefax:

05 61 / 2 03-21 62
05 61 / 2 03-25 92

HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel und wieder am Kartenhaus am Friedrichsplatz

HNA KARTENSERVICE
Karten-Telefon 0561/71717
sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

Karten für nachfolgende Veranstaltungen sind im Verkauf:

Rock/Pop/Oldies

12. 11.	Beastie Boys, Essen
19. 11.	Chris de Burgh, Kassel
24. 11.	CKS, Musiktheater Kassel
25. 11.	Frontpage 5 years, Berlin, E-Werk
12. 11.	Freundinnen – Juliane Werding, Viktor Lazlo, Maggie Reilly, Baunatal
23. 11.	Gipsy Kings, Münster
18. 12.	Illegal 2001, Factory, Kassel
14. 11.	Jovanotti, Hamburg, große Freiheit
27. 11.	Massiv Attack, München
25. 11.	Mayday – Zusatztag –, Berlin gleiches DJ Line Up wie Samstag
19. 11.	Oldie Meeting, (Sailor, Suzie Quatro, Spencer Davis Group, Showaddywaddy, Tremeloes), Kassel
17. 11.	Poems for Laila, Kassel
14. 3. 1995	R.E.M., Festhalle Frankfurt
9. 11.	Ryuichi Sakamoto, Hamburg
11. 12.	Slayer, Oberhausen
11. 11.	Stiltskin, Bielefeld
23. 11.	Warren G., München
	Westernhagen, Karten für Frankf., Hannover und Stuttgart
30. 11.	ZZ TOP, Stadthalle Bremen
6. 12.	ZZ TOP, Hamburg
7. 12.	ZZ TOP, Frankfurt

Schlager/Show/Entertainment

	Holiday on Ice, Karten für Frankfurt und Kassel
12. 4. 1995	Peter Hofmann – Country Roads Tour, Hannover
28. 4. 1995	Peter Hofmann, Stadthalle Kassel – Country Roads Tour 95 –
2. 12.	Roger Whittaker, Bielefeld
26. 11.	Roger Whittaker, Hannover
19. 1. 1995	Tony Christie, Stadthalle Kassel

Jazz/Folk/Liedermacher

20. 11.	Al Di Meola, Kassel
26. 11.	ARD Master-Gala, Essen
15. 12.	Audrey Motaung + Gottfried Böttger, Kassel
17. 11.	Bill Evans & Push, Immenhausen
6. 1. 1995	Collage d'amour – Das Leben der Edith Piaf, Baunatal
13. 1. 1995	Harlem Gospel Singers, Stadthalle Kassel
8.+9. 2. 1995	Herman van Veen, Stadthalle Kassel
10.+11. 2. 1995	Herman van Veen, Göttingen
28. 11.	Joyful Gospel Singers, Baunatal
15. 11.	Rebih Abou-Khalil, GHK Kassel
31. 1. 1995	The Scottish Folk Festival, Göttingen
28. 11.	Konstantin Wecker, Hannover

Oper/Operette/Musical/Ballett

26. 12.	Carmina Burana, Stadthalle Kassel
24. 1. 1995	Der kleine Prinz, Stadthalle Göttingen
10. 1. 1995	Der Nußknacker, Stadthalle Göttingen
25. 12.	Die Schöne und das Biest, Baunatal

5. 3. 1995 Stadthalle Ka...l, 20 Uhr
José Carreras
AUSVERKAUFT
So...kauf 29. 10. 1994
...9 Uhr bei der
HNA Ge...chäftsstelle am Königsplatz

11. 1. 1995	Die Zauberflöte, Stadthalle Göttingen
2. 1. 1995	Phantom der Oper, Stadthalle Kassel
2. 2. 1995	Phantom der Oper, Stadthalle Göttingen
30. 11.	Schwanensee, Holzminden
16. 1. 1995	Tosca, Stadthalle Kassel

Volkstümliches/Chöre

26. 12.	Bolschoi Don Kosaken, Stadthalle Kassel
23. 11.	Die Kosaken vom Dom, Herz-Jesu-Kirche, Kassel
1. 5. 1995	Die Superhitparade der Volksmusik, Kassel
30. 6. 1995	Kastelruther Spatzen, Willingen, Eissporthalle
31. 3. 1995	Marianne + Michael, Vellmar
4. 2. 1995	Marianne + Michael, Stadthalle Göttingen
7. 5. 1995	Patrick Lindner, Stadthalle Kassel
6.- 1. 1995	Stars der Volksmusik mit Wildecker Herzbuben, Klaus und Klaus, Gotthilf Fischer und Stephan Mross, Eissporthalle Kassel
5. 12.	Weihnachten im bayrischen Musikstadl, Hann. Münden
6. 12.	Weihnachten im bayrischen Musikstadl, Northeim
17. 11.	Zillertaler Schürzenjäger, Rundsporthalle Baunatal

Theater/Kabarett

8.–11. 12.	Die Tolleranzen, Vellmar, Piazza
17. 12.	Die Zippen, Vellmar, Piazza
25. 11.	Früher oder später, Stadthalle Baunatal
6. 12.	Kabarett Distel, Stadthalle Kassel
20.–21. 11.	Karl Garff, Kassel, Factory
25. 11.	Mamma Grappa „Tiefgarage" Vellmar
11. 11.	Michael Schwibinger, Vellmar
18. 12.	Urmel aus dem Eis, Stadthalle Baunatal

Staatstheater Kassel vom 8.-12. 11. 1994

8. 11.	Richard Strauss Capriccio, Blauer Saal, 19.30 Uhr
9. 11.	Der Freischütz, Blauer Saal, 19.30 Uhr
10. 11.	Robert Schumann – Manfred, Martinskirche, 19.30 Uhr
	Travelogue II – Tears break fast, Schauspielhaus, 20.00 Uhr
	Ob so oder so, tif, 20.30 Uhr
11. 11.	Richard Strauss Capriccio, Blauer Saal, 19.30 Uhr
	Solo für Percussion, tif, 20.30 Uhr
12. 11.	Non(n)sense, Factory, 19.30 Uhr
	Die Jungfrau von Orleans, Schauspielhaus, 19.30 Uhr

Klassik

1. 1. 1995	Beethoven's 9. Sinfonie, Bielefeld
13. 11.	3. Meisterkonzert

Sonstiges/Sport

14. 11.	ATP Tour Fanfest, Messegelände, Frankfurt
25. 11.	Dia Norwegen, Ph.-Scheidemann-Haus, Kassel
28. 10.–11. 11.	2. Internationales Tanzfest
2.–4. 12.	Reitturnier – Equestrian Internationale, Frankfurt

Karten für diese Veranstaltungen beim HNA-Kartenservice, KönigspKatz 55 (1. Etage), HNA Kartenhaus, Friedrichsplatz in Kassel sowie bei allen Geschäftsstellen der HNA/MA.

Das Kartentelefon: 05 61 / 7 17 17

AUS ALLER WELT

Bombenfund. Wegen der Entschärfung einer 36-Zentner-Bombe aus dem Zweiten Weltkrieg müssen heute rund 15 000 Menschen in Ludwigshafen vorübergehend evakuiert werden. Das ist die bisher größte deutsche Evakuierungsaktion im Zusammenhang mit Kampfmittelfunden.

Flugzeugentführung. Nach mehr als sieben Stunden hat sich der bosnische Entführer eines Passagierflugzeuges der skandinavischen Fluggesellschaft SAS am Donnerstag abend - wie in einem Teil der Auflage bereits berichtet - der norwegischen Polizei ergeben. Der 25jährige Haris Kec hatte mit seiner Aktion „die Aufmerksamkeit der Welt auf Bosnien richten" wollen

Simpson-Prozeß. Die Verteidigung des unter Mordanklage stehenden Football-Stars O. J. Simpson glaubt, daß eine „faire und gerechte Jury" über ihn urteilen wird. Das sagte Chefverteidiger Robert Shapiro nach der Einigung auf zwölf Geschworene. Unter ihnen sind acht Schwarze. Der Jury, die nach über fünfwöchigem Tauziehen gefunden wurde, droht für die Dauer des von den Medien überlaufenen Prozesses eine völlige Abschottung von der Außenwelt.

Aus für „Champagne". Das Parfüm „Champagne" des französischen Modedesigners Yves Saint Laurent soll nach einem Spruch des Landgerichts München aus wettbewerbsrechtlichen Gründen vom deutschen Markt „verduften". In Frankreich dürfen Parfüm und Eau-de-Toilette bereits seit 1993 nicht mehr unter „Champagne" verkauft werden.

VORGETÄUSCHTE ENTFÜHRUNG

Tötete Mutter ihre Kinder, um frei zu sein?

Der furchtbare Verdacht: Eine Mutter in den USA tötete ihre Kinder, um frei zu sein für eine Beziehung mit einem Mann, der keine Kinder im Haus wollte?.

UNION ■ Entsetzen und Schock herrscht in der kleinen amerikanischen Stadt Union nach der Enthüllung, daß zwei angeblich entführte Kinder mutmaßlich von ihrer eigenen Mutter umgebracht worden sind. Die 23jährige Susan Smith wurde am Freitag des Mordes an dem dreijährigen Michael und dem 14 Monate alten Alexander angeklagt. Nach Presseberichten hat sie die Tat gestanden.

„Niemand hier kann es glauben", sagte ein Restaurantbesitzer in der 10 000-Einwohner-Stadt im Bundesstaat South Carolina. „Die Leute sitzen hier und weinen. Lieber Gott, wie konnte das passieren?" Die Mutter hatte noch am Donnerstag im Fernsehen erklärt: „Ich bete jeden Tag zu Gott. Es ist so traurig, daß jemand zwei so schöne Kinder wegnehmen konnte. Ich setze all mein Vertrauen in Gott, daß er sie uns wiederbringen wird."

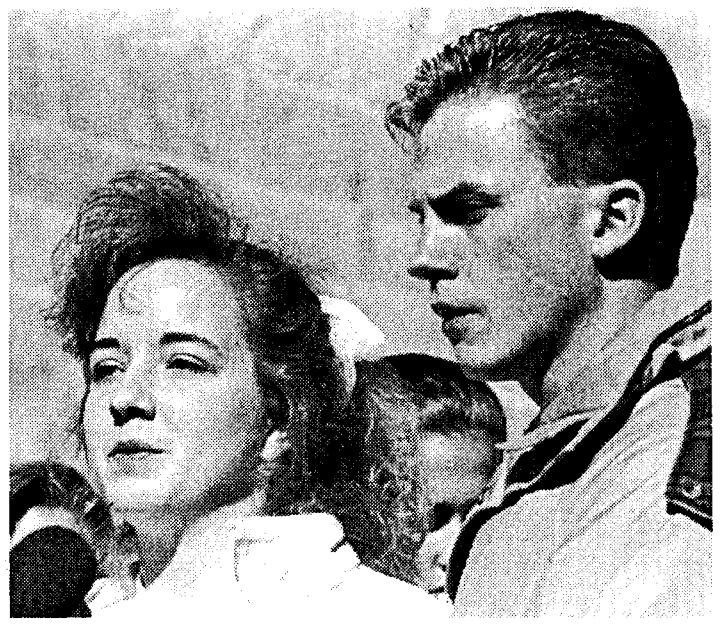
Die Polizei entdeckte am Donnerstag das Auto der 23jährigen in einem nahegelegenen See. Auf dem Rücksitz fanden Suchmannschaften zwei teilweise verweste kleine Leichen, deren Identität nach Angaben von Sheriff Howard Wells endgültig durch eine Autopsie festgestellt werden soll.

In der vergangenen Woche hatte Susan Smith der Polizei gemeldet, ein etwa 20- bis 30jähriger Unbekannter sei in ihr Auto gesprungen, habe sie mit einer Waffe bedroht und später gezwungen, das Fahrzeug zu verlassen. Der Mann sei dann mit den beiden Kindern weitergefahren.

Nachdem die Polizei trotz einer intensiven Suche keine Hinweise auf die Kinder fand und sich auch kein Entführer mit Forderungen meldete, richtete sie ihre Untersuchung verstärkt auf die Mutter selbst. Dem Vernehmen nach gab es bei mehreren Tests mit dem Lügendetektor Anzeichen von Unstimmigkeiten in ihren Aussagen. Am Mittwoch war die Wohnung der Verdächtigten durchsucht worden. Dabei wurde nach Presseberichten der Brief eines Freundes gefunden, der mit Susan Smith nur zusammenleben wollte, wenn keine Kinder im Haus seien. Die Frau lebte in Scheidung von ihrem Mann David (24). *(dpa)*



Die angeblich entführten, aber ermordeten Kinder Michael und Alexander Smith.



Susan und der mit ihr in Scheidung lebende David Smith nach der angeblichen Entführung der Kinder vor Reportern. *(AP-Funkbilder)*

Parallelfälle in Deutschland – Erinnerung an die Kinder Monika Weimars

HAMBURG ■ Auch in der Bundesrepublik gab es Fälle, daß Eltern ihre kleinen Kinder als entführt oder vermißt gemeldet hatten und später als Mörder verurteilt wurden.

Im August 1986 wurden die fünf und sieben Jahre alten Töchter von Monika Weimar, Carola und Melanie, aus Philippsthal in Hessen als entführt gemeldet. Drei Tage später wurden die beiden Kinderleichen gefunden und die Mutter wegen Mordes zu einer lebenslänglichen Haftstrafe verurteilt. Als ein Motiv für die Tat galt, daß die Mutter für eine neue Beziehung mit einem anderen Mann frei sein wollte.

Die Verteidigung hat in der Zwischenzeit jedoch ein Wiederaufnahmeverfahren erreicht.

Im März 1990 erstattete die Mutter von Patrick Feuerer aus München Vermißtenanzeige – der fünfjährige Junge sollte bei einem gemeinsamen Kaufhausbesuch plötzlich verschwunden sein. Nachdem einen Tag später belastendes Material sichergestellt wurde, gaben die Mutter und ihr Freund zu, das Kind zu Tode gequält zu haben.

Im August 1993 meldeten die Eltern des eineinhalbjährigen Tobias Hofmann aus Bamberg die Entführung ihres Kindes. Nach wochenlanger erfolgloser Suche gaben sie zu, das Kind zu Tode gequält und die Leiche beseitigt zu haben. *(dpa/eg)*

BRAND-UND FLUTKATASTROPHE

Hilfe für ausgebranntes Durunka läuft langsam an

DURUNKA ■ Für die Bewohner der von einer Brand- und Flutkatastrophe heimgesuchten Stadt Durunka, wo vermutlich über 500 Menschen ums Leben gekommen sind, ist am Freitag erste Hilfe gekommen. Aus Kairo und benachbarten arabischen Staaten wurden Zelte, Decken, Nahrungsmittel und Arznei geliefert. Obwohl die Regierung in Kairo verhindern will, daß islamische Fundamentalisten aus der Not der Menschen politisches Kapital schlagen, sagte Staatspräsident Husni Mubarak einen angekündigten Besuch in der oberägyptischen Stadt ab.

Mubarak, der nur die ebenfalls von dem Unwetter am Mittwoch in Mitleidenschaft gezogenen Städte Minya, Assiut und Luxor besuchte, ordnete an, daß an Tausende obdachlos gewordene Menschen Decken und Kleidung verteilt werden soll. Der Präsident versprach offiziellen Angaben zufolge auch Wiederaufbauhilfe für zerstörte Häuser und Gewerbebetriebe. Nach Angaben eines Sprechers der Provinzregierung von Assiut wurden bereits 90 Prozent der Betroffenen entschädigt. Die Bewohner von Durunka warfen allerdings der Regierung vor, noch kein Geld erhalten zu haben.

Wie aus dem Verteidigungsministerium in Kairo zu erfahren war, stellte die Armee 300 Zelte, 200 Decken und 80 Tonnen Mehl für die Bevölkerung in den am schlimmsten vom Unwetter verwüsteten Gegenden bereit. Saudi-Arabien und Bahrein schickten insgesamt fünf Flugzeuge mit Hilfsgütern nach Ägypten. Die Vereinigten Arabischen Emirate haben Medienberichten zufolge Katastrophenhilfe in Höhe von 13 Millionen ägyptischen Pfund (sechs Millionen Mark) zugesagt. *(AP/dpa)*

URTEIL

Geschenkt ist geschenkt

ANSBACH ■ Wer ein Konto zu Gunsten eines anderen eröffnet und festlegt, daß Guthaben nur dem Inhaber zustehen, kann später nicht die Auszahlung an sich selbst verlangen. Das entschied jetzt das Landgericht Ansbach. Im vorliegenden Fall hatte eine Verwaltungsangestellte vor einigen Jahren für zwei Großneffen jeweils ein Sparbuch angelegt. Im Lauf der Jahre hatte sich die Frau mit ihren Neffen überworfen und die Sparbücher gekündigt. Die Bank verweigerte aber die Auszahlung der Guthaben an die Frau (AZ.1 S 128/94).

Die Frau habe ausdrücklich die Neffen als Kontoinhaber genannt, heißt es in dem Urteil. Auch die Tatsache, daß bislang sie die Sparbücher verwaltet habe und nicht die Inhaber, rechtfertige eine Auszahlung nicht. *(dpa)*

MIR-MISSION

Merbold nach Rekordflug wieder zurück

MOSKAU ■ Nach 31 Tagen auf der russischen Weltraumstation Mir ist der deutsche Astronaut Ulf Merbold am Freitag wohlbehalten zur Erde zurückgekehrt. Pünktlich um 12.18 setzte die Raumkapsel mit Merbold und dessen Kollegen, dem Russen Juri Malentschenko und dem Kasachen Talgat Mussabajew, in der kasachischen Steppe auf. Damit ist die längste internationale Mission beendet, die je zu Mir gestartet war. An Bord des seit 1986 die Erde umkreisenden Orbitalkomplexes setzen die russischen Kosmonauten Jelena Kondakowa, Valeri Poljakow und Alexander Viktorenko ihre Arbeit fort.



Ulf Merbold war von allen westlichen Raumfliegern am längsten im All

Merbold, Malentschenko und Mussabajew hatten ihre Rückreise um 8.29 MEZ mit der Abkoppelung des Raumschiffes Sojus TM-19 von der Station begonnen. Um 11.53 Uhr drang das Raumschiff in die Erdatmosphäre ein. Danach fiel die Kapsel an einem Fallschirm, der sich in zehn Kilometern Höhe entfaltet hatte, sanft auf die Erdoberfläche. Die Heimkehrer wurden von dem kasachischen Präsidenten Nursultan Nasarbajew und von führenden Vertretern der russischen und der europäischen Weltraumagenturen begrüßt. Merbold flog im Auftrag der Europäischen Weltraumagentur (ESA), die 30 Millionen Mark dafür zahlte.

Der 53jährige Physiker Merbold war nach zwei Flügen mit US-Raumfähren zum dritten Mal im All. Er führte im Auftrag der ESA insgesamt 25 Experimente aus, in denen die Auswirkungen der Schwerelosigkeit auf den menschlichen Organismus untersucht wurden. *(dpa)*

INDIEN

Unwetter: 260 Tote

NEU DELHI ■ Im südostindischen Bundesstaat Andhra Pradesh und im benachbarten Tamil Nadu sind bei tagelangen schweren Unwettern und Überschwemmungen vermutlich mehr als 260 Menschen ums Leben gekommen. Ein Wirbelsturm hatte in der Nacht zum Montag die Küstendistrikte gestreift und tagelange Wolkenbrüche nach sich gezogen. Die in Madras erscheinende Zeitung „The Hindu" berichtete am Freitag, das Unwetter habe schwere Schäden in sechs Küstenbezirken angerichtet. Zahlreiche Häuser seien eingestürzt und hätten die Bewohner unter sich begraben. *(dpa)*

SCHADENERSATZKLAGE

Rebroff will 250 000 Mark

FREIBURG ■ Das Karlsruher Oberlandesgericht (OLG) hat eine Klage des als Ivan Rebroff bekannt gewordenen Sängers Hans-Rolf Rippert gegen einen Ferseh-Werbespot im Grundsatz für gerechtfertigt erklärt. Die Höhe des Schadensersatzes muß aber noch geklärt werden. In dem TV-Spot hatte die schwäbische Großmolkerei Alois Müller einen als Russen verkleideten Schauspieler auftreten lassen.

Mit dem am Freitag verkündeten Urteil wies der 14. OLG-Zivilsenat in Freiburg die Klage der Molkerei gegen ein Urteil des Offenburger Landgerichts im wesentlichen zurück. Die Richter in Offenburg hatten Müller zu 100.000 Mark Schadenersatz verurteilt. In der Berufung hatte der Sänger seine Forderung auf 250 000 Mark hochgeschraubt.

In dem TV-Spot sagt ein Schauspieler im Russenkostüm, mit Vollbart und östlichem Akzent: "In Wahrheit heiße ich Ivan Müller, bin Sänger und liebe Müller." Darin sah das OLG "eine verwechslungsfähige Werbung" und insofern eine Verletzung des Persönlichkeitsrechts des Sängers. Weiter spricht darin der Schauspieler Harald Juhnke die Worte: "Ich heiße zwar nicht Müller, ich trinke aber immer noch gern - das Zeug". Die für den Spot verantwortliche Werbeagentur hatte bei dem Sänger angefragt. Dessen Mitwirkung war aber an der Honorarforderung gescheitert.

Das sogenannte Grundurteil kann innerhalb von vier Wochen rechtskräftig werden. Dann will das OLG über die Höhe des Anspruchs entscheiden. Innerhalb dieser Frist aber kann die Molkerei in dem Zivilverfahren Revision beim Bundesgerichtshof einlegen. *(dpa)*

Bergungsversuche im Todeskrater abgebrochen

MÜNCHEN ■ Die Bergung der Opfer im Münchner Todeskrater stellt Bauexperten offenbar vor schier unlösbare Probleme. Obwohl Suchhunde der Polizei am Freitag in dem verschütteten U-Bahn-Schacht eine Spur witterten, mußte die Suche nach den Vermißten erneut unterbrochen werden. Wegen ständig nachdringenden Grundwassers erschienen weitere Bergungsarbeiten als zu gefährlich, erklärte die Staatsanwaltschaft. Sie ließ die Aktion am Nachmittag abbrechen.

Arbeiter hatten zuvor bis zu 70 Zentimeter in dem wässrigen Kies nach Spuren gegraben. *(dpa)*

GREENPEACE

Aktion gegen „Klimakiller"

ESSEN ■ Mit einer bundesweiten Plakataktion will die Umweltschutzorganisation Greenpeace bis zur Klimakonferenz im März 1995 mehrere Konzernchefs und Politiker persönlich und öffentlich als „Klima-Killer" verantwortlich machen. Zum Start ließ die Organisation an 25 Stellen im Essener Stadtgebiet und in U-Bahn-Stationen großformatige, rotumrandete Plakate kleben, die ein Foto des Vorstandsvorsitzenden der RWE Energie AG (Essen), Dietmar Kuhnt, zeigen. Darüber steht: „Ich ruiniere das Klima," gefolgt von dem Zusatz: „weil meine Kraftwerke jährlich 100 Millionen Tonnen CO2 in die Luft schleudern."

Auch in Bonn soll das Plakat laut Greenpeace zu sehen sein. Greenpeace-Klimaexperte Oliver Worm forderte die in Essen ansässige RWE Energie auf, keine weiteren Milliarden in neue Kohlekraftwerke, sondern in Maßnahmen zur besseren Energienutzung, zum Energiesparen und zum Einsatz von Wind- und Sonnenenergie zu investieren.

Die RWE Energie AG wie auch der Gesamtbetriebsrat bezeichneten die Plakataktion gegen ihren Vorstandschef Kuhnt als „Diffamierung" und kündigte an, „alle denkbaren rechtlichen Schritte zu unternehmen". *(dpa)*

Getötete Mädchen starben durch Chloroform

LIMBURG ■ Die beiden 16jährigen Limburger Schülerinnen Jasmin und Yvonne, deren nackte Leichen vor fast einem Monat in einem Wald bei Hüttenberg-Volpertshausen (Lahn-Dill-Kreis) gefunden wurden, sind mit Chloroform getötet worden. Bei beiden Opfern seien zwar unterschiedliche, aber jeweils tödliche Werte dieses Narkotikums gefunden worden, berichtete die Staatsanwaltschaft Limburg am Freitag. Aufgrund aufwendiger chemisch-toxischer Untersuchungen sei damit die ursprüngliche Annahme widerlegt worden, die Mädchen seien erstickt. *(dpa)*

Kassel

HEUTE IM LOKALTEIL

„Kneippheilbad" Wilhelmshöhe
KASSEL ■ Wilhelmshöhe darf sich seit gestern wieder offziell „Kneippheilbad" nennen. Rund um die Kurhessen-Therme soll jetzt der Kurbetrieb aufblühen. **SEITE 34**

Mittendrin: Köpfe, Klatsch, Karrieren
KASSEL ■ Der Streit um die Bewirtschaftung der „FRIZ"-Cafebar spitzt sich zu: Gastronom Mahmoud El Ahl hat d 10-Geschäftsführer Roman Soukup verklagt. **SEITE 35**

Nachwuchs: Bauern aus Passion
KASSEL ■ Höfesterben und Reglementierung durch die EU schrecken sie offenbar nicht ab: Junge Leute, die sich für den Beruf des Landwirts entschieden haben. **KREIS SEITE 40**

Franzosen laden Wirtschaft ein
BAUNATAL ■ Kontakte im Bereich der Wirtschaft wünscht Baunatals französische Partnerstadt Vire, so etwa Stände deutscher Firmen bei einer regionalen Messe. **KREIS SEITE 41**

Bürgern geht's ans Portemonnaie
LOHFELDEN ■ Je mehr sich die Gemeindekasse lehrt, um so stärker werden die Bürger zur Kasse gebeten. Auch in Lohfelden wird der Spielraum zusehends enger. **KREIS SEITE 42**

Tanztheaterfestival in Kassel
KASSEL ■ Europäische Tanztheatergruppen in Kassel: Noch bis zum 11. November zeigen sie im Schauspielhaus und Factory Avantgarde-Tanz aus Europa. **LOKALE KULTUR S. 43**



Im Saal mit den Gemälden von Jacob Jordaens im Museum Fridericianum: Restauratorin Pia-Maria Hilsenbeck bei der Arbeit an „Der Triumph des Bacchus". (Foto: Lothar Koch)

ALTE MEISTER

Völlig neues Kunsterlebnis möglich

Schloß Wilhelmshöhe soll saniert werden. Daher ziehen „120 Meisterwerke" ins Fridericianum um. Etliche Bilder hängen schon. Eröffnung ist am 27. November.

KASSEL ■ Noch stehen viele Gemälde an die Wände gelehnt oder liegen auf dem Boden. Aber schon jetzt ist absehbar, daß das erste Obergeschoß im

VON DIRK SCHWARZE

Museum Fridericianum mehr wird als ein Not- und Ausweichquartier für die Gemälde Alter Meister, die während der Umbauzeit Schloß Wilhelmshöhe verlassen müssen. Die Besucher werden die Gemälde völlig neu erleben können. Dr. Ulrich Schmidt, Direktor der Staatlichen Museen Kassel, ist glücklich, daß er diese Ausstellung planen kann.

Gleich in dem hohen zentralen Raum, der als Entree gedacht ist, erwartet die Besucher ein Gipfeltreffen. Dort werden die vier ganzfigurigen, etwas überlebensgroßen Porträts von Tizian, Rubens, Rembrandt und van Dyck aufs Podest gehoben. Erstmals wird man diese Porträts unmittelbar miteinander vergleichen können; zudem werden mit diesen Spitzenwerken die Teile der Sammlung vorgestellt.

Nach rechts und links gibt es von dem Zentralraum aus eine klare Abfolge rechtwinkliger Räume, durch die der Gang als Mittelachse läuft. Für Dr. Schmidt ist entscheidend, daß sich möglichst die Gemälde gegenseitig erläutern sollen – wie in der Eingangs-Konfrontation. Aber genauso wichtig ist für ihn, daß nun einmal die Werke von Jordaens oder Rembrandt in Zusammenhängen zu erleben sind. Schon jetzt steht für ihn fest, daß man nach diesem Raumerlebnis in Wilhelmshöhe kaum zu dem Stellwand- und Nischensystem zurückkehren könne.

Von dem Eingangsraum führt der Weg zur einen Seite zu den Flamen (Rubens, Jordaens) und den Italienern und zur anderen zu den Holländern (Rembrandt, Franz Hals) sowie den Altniederländern und Altdeutschen (Dürer). Aus Platzgründen mußten aus den über 500 Gemälden rund 120 ausgewählt werden. Die Qualität und der Gesamtcharakter der Sammlung gaben bei der Auswahl den Ausschlag.

Anzeige

WOHNART
Möbel
Salomon
Leipziger Str. 205–209 · KS · Tel. 05 61 / 5 34 06

Die Ausstellung „120 Meisterwerke" wird zusammen mit der Schau von Andy Warhols Variationen zu Meisterwerken am 27. November um 15 Uhr eröffnet.

SCHULEN

Ist kommender Notstand schon jetzt abzusehen?

KASSEL ■ Ein neuer Schülerberg kommt auf uns zu. Abzusehen ist das schon seit langem. Aber erst jetzt, da klar wird, daß man räumlich und personell nicht darauf vorbereitet ist, nimmt man die Entwicklung in ihrem ganzen Umfang wahr.

Anzeige

Gänseessen?
Weihnachtsfeiern?
Jetzt reservieren!
Räume bis 200 Personen
Wald Hotel Schäferberg
IHR RINGHOTEL KASSEL
Espenau · ☎ 0 56 73 / 79 51

Doppelt schlimm an der Situation ist, daß die öffentlichen Kassen geplündert sind und es kaum Spielraum für die Erhöhung der Bildungsausgaben gibt.

„Stehen wir vor einem neuen Schulnotstand?" Über diese Frage wollen wir bei einem HNA-Lesertreff am Freitag, 11. November, 19 Uhr, in der Aula der Heinrich-Schütz-Schule diskutieren. Dabei wird es um

HNA LESERTREFF

Schule in der Diskussion

Lehrerausstattung und Lehrerarbeitszeit gehen, um Klassengrößen und Schulraumversorgung und um den richtigen Zuschnitt der Klassen.

Als Teilnehmer an der Diskussion haben zugesagt: Kultusminister Hartmut Holzapfel, Schulamtsleiterin Dr. Fiederike Heide, Helga Raub vom Stadtelternbeirat, Stadtschülersprecher Marco Eull, Hans-Joachim Neukäter und Leiter des Hochbaumtes. Die Diskussionsleitung hat HNA-Redakteur Dirk Schwarze. *(red)*

GEFANGENENTRANSPORT

Auch der dritte geflohene Algerier festgenommen

Ende einer Flucht: Auch der dritte Algerier ist gefaßt. Vermutlich eine nicht aktivierte Kindersicherung ermöglichte den drei Afrikanern während eines Gefangenentransports die Flucht.

KASSEL ■ Auch der dritte geflohene algerische Häftling ist gefaßt. Nachdem bereits am Donnerstag abend zwei Algerier in der Nähe des Altmarkts festgenommen wurden, endete gestern für ihren 23jährigen Landsmann die Flucht auf dem Parkplatz des real-Marktes am Wesertor. Die drei Männer waren am Donnerstag vormittag aus einem Gefangenentransporter entwischt, der sie von Fulda ins Wehlheider Gefängnis bringen sollte.

Auf dem Parkplatz des real-Markts erkannte gestern nachmittag ein Passant den 23jährigen Untersuchungshäftling. Er wurde vom Mitarbeiter eines privaten Wachunternehmens bis zum Eintreffen der Polizei festgehalten. Der Häftling trug keine Handschellen mehr, so die Polizei.

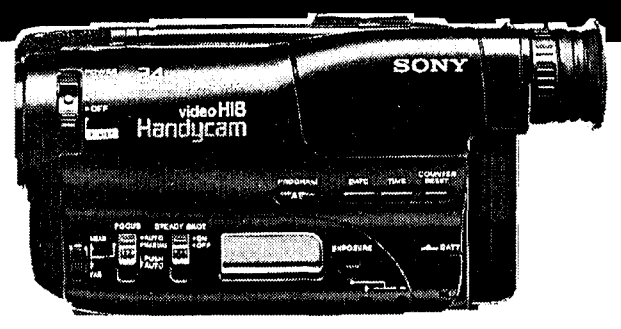
Während die Kasseler Kriminalisten in diesem Fall ihre Arbeit erledigt haben, suchen ihre Fuldaer Kollegen nach Gründen der Flucht. Klar scheint, daß es für die drei Männer wohl nicht mehr als ein Kinderspiel war, aus dem Polizeibus an der roten Ampel auf der Bundesstraße 83 in Waldau zu entkommen. Eine Kindersicherung der Bustür war nicht aktiviert, wie Hauptkommissar Gerhard Brink von der Fuldaer Polizei gegenüber unserer Zeitung erklärte. Die drei in Handschellen gefesselten Häftlinge öffneten vermutlich blitzschnell die Bustür und flüchteten. Die beiden Polizeibeamten und ein Bediensteter der Ausländerbehörde in Lauterbach wurden wohl völlig von den plötzlich aufspringenden Häftlingen überrascht.

„Das Problem liegt bei den Beamten", sagt der Hauptkommissar ohne Vorbehalt. „So etwas darf nicht passieren, kommt bei Routinetransporten aber vor". Er spricht von einer Panne. Die beiden erfahrenen Polizisten, die über fünfzig Jahre alt seien, müßten sich nun zum Vorfall äußern. Brink: „Es wird ermittelt, wie groß ihr Verschulden ist". Er machte aber auch klar, daß es sich bei den Algeriern um Häftlinge handelt, die nicht „als gefährlich einzustufen sind". Möglicherweise hat dies zur Nachlässigkeit der routinierten Polizisten geführt.

Wie sieht es mit den Sicherheitsvorkehrungen bei der Kasseler Polizei aus? Allein bis Ende September seien in diesem Jahr rund 100 Abschiebehäftlinge zum Frankfurter Flughafen gefahren worden. Dazu kommen noch jeden Monat ein paar Dutzend Transporte für die Kasseler Justiz. Polizist Ralf Flohr: „Bei uns wird der Bus abgeschlossen". *(awe)*

Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden (verantwortlich), Rüdiger Kreissl (Stellvertr.); Kassel-Land: Ingrid Jünemann. Redaktionstelefon: 2 03 14 05, Fax: 2 03 06

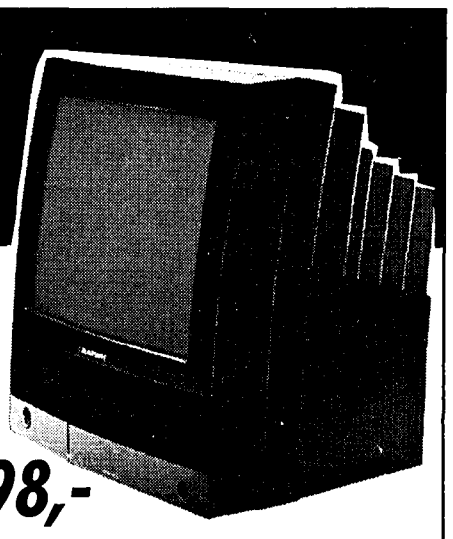
Stark! Diese Angebote hol' ich mir! Mit dem Service von Heini Weber.



SONY CCD-TR 750
1/3" CCD-Chip, 570 000 Pixel, Steady Shot, 12fach Zoom mit variabler Geschwindigkeit, 24fach Zoom auf digitaler Basis, FM-HiFi-Stereo, 4stufiges AE-Programm **2498,-**

CANTON Fonissimo
Lautsprechersystem 2 x 80/140 Watt
Format: unmöglich klein
Baß: unglaublich tief
Klang: unerhört klar **1398,-**





BLAUPUNKT PS 45-29 VT
Stereo-Portable, 41 cm sichtbares Bild, 2 x 8 Watt Musik, Videotext **898,-**

Heini Weber
Kassel, Wilhelmsstraße 1+2, Telefon 05 61 / 7 15 71

WILHELMSHÖHE

Kneippheilbad mit Zukunft

Wilhelmshöhe darf sich wieder offziell „Kneippheilbad" nennen. Rund um die Kurhessen-Therme soll jetzt der Kurbetrieb aufblühen

KASSEL ■ Gestern überreichte Hessens Wirtschaftsminister Lothar Klemm die heiß begehrte Urkunde an Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski. Der Stadteil Wilhelmshöhe darf sich jetzt offiziell Kneippheilbad nennen. „Ein Prädikat, das für Qualität bürgt", so der Minister. Um diese Anerkennung hat die Stadt jahrelang gekämpft. Immer wieder blitzte man im Bäderausschuß des Landes ab. Dabei hat Wilhelmshöhe als Kurort Tradition. Schon Kaiser Wilhelm II. erholte sich hier. Seit 1950 war Wilhelmshöhe als Kneippheilbad anerkannt. Der Abriß des alten Kur- und Badehauses bedeutete dann erst einmal das Ende des Kurbetriebs. Seit den 70er Jahren ruhte das Prädikat Kneippheilbad.

VON THOMAS SIEMON (TEXT) UND LOTHAR KOCH (FOTOS)

Anzeige
Walter Fenster
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 0561/94099-0 · FAX 0561/94099-22

Neue Hoffnung gab es 1983 durch die Eröffnung der Kurhessentherme mit einem integrierten Kur- und Badehaus. Zwei weitere Hürden mußten allerdings noch genommen werden. Die Zusagen der Habichtswaldklinik und des Kurparkhotels, sich am Kurbetrieb zu beteiligen, waren ein wichtiger Schritt. Den Durchbruch brachte ein Gutachten des Deutschen Wetterdienstes. Das bestätigt vor einem Jahr Wilhelmshöhe, daß die lufthygienischen Anforderungen erfüllt sind.

„Auch in diesem Punkt haben wir von der Vereinigung profitiert", sagt Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski. Ein großer Teil der Schadstoffbelastung entstand durch die Braunkohleverbrennung im Osten. Für eine bessere Luftqualität sorgten auch der Ausbau der Fernwärme und des Gasnetzes. Ein Problem ist nach wie vor der Durchgangsverkehr über die Druseltalstraße und die Achse Wilhelmshöher Allee/Rasenallee. „Hier müssen wir Abhilfe schaffen", so der OB. Er setzt auf bessere Angebote durch den öffentlichen Nahverkehr und will sich weiterhin für eine Westtangente einsetzen. In fünf Jahren wird es ein erneutes Gutachten zur Luftqualität geben.

Diese Auflage trübte die Stimmung der gestrigen Feierstunde nicht. Das werbewirksame Prädikat Kneippheilbad verspricht mehr Kurgäste, mehr Umsatz und einen Imagegewinn für die Stadt der Künste und Kongresse. Ein weiterer Pluspunkt: Durch den Fernbahnhof ist Wilhelmshöhe schnell, bequem und umweltfreundlich zu erreichen.

Herzstück des Heilbades ist und bleibt die Kurhessen-Therme. „Ohne das Engagement von Investoren wie Werner Wicker wäre diese Anerkennung nicht möglich gewesen", sagte OB Lewandowski gestern bei der Feier im Kinosaal der Therme. Wicker gab das Kompliment an die Stadt weiter. Unbürokratisch sei die Zusammenarbeit von Anfang an gewesen. Schon bei der ersten Probebohrung habe die Stadt mit ihrer Zusage, für 50 Prozent der Kosten aufzukommen, Risikobereitschaft bewiesen. Wikkert kündigte an, daß die Bettenkapazität in der benachbarten Habichtswaldklinik bis zum Jahresende deutlich erhöht werde.

Therme, Habichtswaldklinik und Kurparkhotel sind drei wichtige Standbeine für das Kneippheilbad, aber bei weitem nicht die einzigen. Zur Infrastruktur von Wilhelmshöhe, die in den Antragsunterlagen akribisch abgefragt wurde, gehören auch 13 weitere Hotels, Gasthöfe und Privatvermieter, 33 niedergelassene Ärzte, vier Apotheken, drei Drogerien und das Burgfeld-Krankenhaus, 36 Masseure und 16 Krankengymnasten. Das Kurorchester, der Kneippverein, Wassertretstellen und natürlich Europas größter Bergpark gehören zu den Pluspunkten, die für die Anerkennung sprachen. Aber auch das Freibad Wilhelmshöhe und die Stadtteilbibliothek, die als Lesezimmer für Kurgäste mitgenutzt werden kann, gehören zu dieser Infrastruktur. Angesichts der aktuellen Spardiskussion dürfte dies die Zukunftsaussichten für Freibad und Bibliothek verbessern.

„Unser nächstes Ziel haben wir schon gesteckt", sagte der OB gestern. Jetzt strebt die Stadt die Anerkennung Wilhelmshöhes als Thermal-Sole-Bad an. Die Anträge sind bereits gestellt.



Der Bergpark Wilhelmshöhe gehört zu den Attraktionen des Kneippheilbades. Idyllisch gelegen ist diese Wassertretstelle.



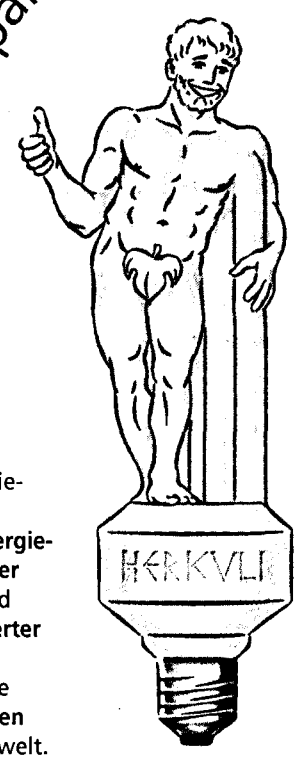
Jetzt ist es amtlich: Wirtschaftsminister Klemm (rechts) überreichte gestern die Anerkennungsurkunde an OB Lewandowski.



Die Bettenkapazität der Habichtswaldklinik soll deutlich erweitert werden. Eine Unterirdische Verbindung ermöglicht einen direkten Zugang zur Kurhessen-Therme. Markant ist der neue, lichtdurchflutete, Eingangsbereich, der kurz vor der Vollendung steht.

ENERGIE EINSPAR BERATUNG

Sparen leuchtet ein!



Aktion
Viel länger Licht – mit weniger Watt

Jetzt werden Kassels Energiesparer **belohnt:** Mit **einem Fünfer** beim Kauf einer **Energiesparlampe** vom **1. November 1994** bis **31. März 1995.** Und einem **eingesparten Hunderter** an Stromkosten über die Lebensdauer der Sparlampe gerechnet. Und **eingesparten 6 Zentnern CO_2** für die Umwelt.

Lösen Sie Ihren persönlichen
Energie-Spar-Gutschein
in einem dieser Kasseler Elektrofachgeschäfte ein. Diese erkennen Sie außerdem am abgebildeten **Herkuli-Zeichen.**

Sollten sie **ohne Gutschein** geblieben sein: Gegen Vorlage des Personalausweises erhalten Sie einen Gutschein in der **Energie-Einspar-Beratung** der Städtische Werke AG, Königstor 3 – 13.

Hier können Sie Ihren EnergieSparGutschein einlösen:

Aiko Energie
Olebachweg 43
34123 Kassel, Tel. 55 22 21

allkauf Kassel
im dez
Frankfurter Straße 225
34134 Kassel, Tel. 41 051

Bäthke + Rüppel GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 33
34117 Kassel, Tel. 10 31 41

Bahr Baummärkte
GmbH + Co.KG
Holländische Straße 214
34127 Kassel, Tel. 89 29 10

Bahr Baummärkte
GmbH + Co.KG
Heiligenröder Straße 29
34123 Kassel, Tel. 57 12 91

Brinkmann KG
Kölnische Straße/Mauerstraße
34117 Kassel, Tel. 91 860

Dubbert & Djukic
Wilhelmshöher Allee 310
34131 Kassel, Tel. 32 216

Elektro-Gans GmbH
Frankfurter Straße 57
34121 Kassel, Tel. 21 521

Elektro Friedrich KG
im dez
Frankfurter Straße 225
34134 Kassel, Tel. 45 221

Elektro Stranz
Leipziger Straße 155
34123 Kassel, Tel. 53 340

Fritz macht Licht
Friedrich-Ebert-Straße 1
34117 Kassel, Tel. 15 647

Hohagen Elektrotechnik
Zentgrafenstraße 31
34130 Kassel, Tel. 68 990

Hochhuth, Dieter
Altenbaunaer Straße 134
34134 Kassel, Tel. 44 018

Homburg, Helmut
Eichenhöfer Straße 1
34125 Kassel, Tel. 87 56 56

INES Energie Systeme GmbH
Fuldatalstraße 12
34125 Kassel, Tel. 87 63 75

Kähler, Ernst-Dieter
Wilhelmshöher Allee 148
34119 Kassel, Tel. 13 809

Koli-Leuchten GmbH
Leipziger Straße 287
34123 Kassel, Tel. 51 82 24

Lampe, Helmut
Entenanger 12
34117 Kassel, Tel. 77 77 20

Lampex GmbH
Ostring 62
34125 Kassel, Tel. 87 00 797

LEZ GmbH
Hinter der Komödie 14
34117 Kassel, Tel. 77 15 29

Marbach, Dieter
Rudolf-Schwander-Straße 10
34117 Kassel, Tel. 12 047

OBI Kassel im dez
Frankfurter Straße 225
34134 Kassel, Tel. 42 081

Radio Siebert
Altenbaunaer Straße 126
34134 Kassel, Tel. 41 131

Reuse Haustechnik GmbH
Nürnberger Straße 111
34123 Kassel, Tel. 57 03 10

REWE-Markt König
Leuschnerstraße 99
34134 Kassel, Tel. 40 22 23

Riehl + Schaake GmbH
Wilhelmhöher Allee 318
34131 Kassel, Tel. 32 914

Rümenapp, Karl-Heinz
Tischbeinstraße 55
34121 Kassel, Tel. 21 250

G. Schmidt u.
W. Westhof + Co. GmbH
Brandaustraße 10
34127 Kassel, Tel. 89 60 38

Trinkaus GmbH
Harleshäuser Straße 17
34130 Kassel, Tel. 68 773

Wiedersich, Hubert
Walburger Straße 11
34127 Kassel, Tel. 89 65 49

Stand: 31.10.1994

Dies ist eine Gemeinschaftsaktion der Städtische Werke AG, Kassel, des Einzelhandels und des Elektrohandwerks sowie der Hersteller OSRAM, PHILIPS und SYLVANIA.

Städtische Werke Aktiengesellschaft
...versorgen mit Vernunft

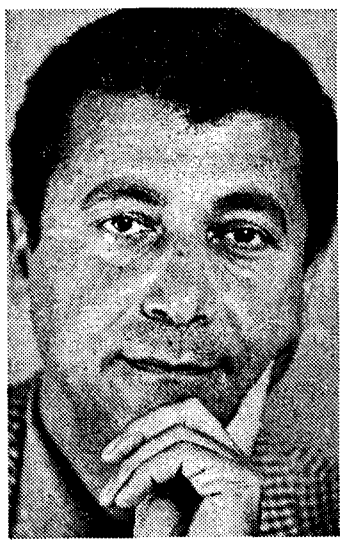


Mittendrin

Köpfe, Klatsch und Karrieren

Gesammelt von Thomas Wessel

Tel.: 203 1441 · Fax: 203 06



Hat d 10-Geschäftsführer Soukup verklagt: Gastronom Mahmoud El Ahl.

FRIZ: Jetzt geht es vor Gericht

Das läßt sich kein Gastronom nachsagen, schon gar nicht in aller Öffentlichkeit: daß er mit Teilen seines Konzepts gescheitert sei, und zwar gleich zweimal. Das geht an die Ehre. Und so ist es nicht weiter verwunderlich, wenn jetzt **Mahmoud El Ahl,** Betreiber des Restaurants im Fridericianum und des Schloßcafes und seit fast einem Vierteljahrhundert im Geschäft, den documenta-Geschäftsführer vor den Kadi bringen will. „Wir klagen", so die Erläuterung von Rechtsanwalt **Jürgen Heyner,** „auf Widerruf, Unterlassung und Schadensersatz." **Roman Soukup** sieht der Klage „mit großer Gelassenheit" entgegen: „Wir haben nichts zu befürchten". Das Publikum freilich um so mehr: Sollte es im Streit um die Foyer-Bewirtschaftung im Fridericianum keine Annäherung der Positionen geben, bleibt die Cafebar geschlossen.

Das „FRIZ", das eine Goldgrube werden könnte, wollen beide – aber jeder will es für sich. Soukup verweist auf sein jüngstes Angebot an den Konkurrenten, dem er eine Umsatzbeteiligung in Aussicht gestellt habe, „einfach so, fürs Nichtstun." In den Augen von El Ahl, der sich als Gastronom nicht entmündigen lassen will und auf einen langfristigen „FRIZ"-Vertrag pocht, eine reine Provokation. An einen Tisch setzen mag er sich mit dem d 10-Geschäftsführer erst wieder, „wenn der sich bei mir persönlich und in der Öffentlichkeit entschuldigt hat."

Eine verfahrene Situation. Helfen könnte womöglich ein Vermittler, und an diesem Punkt kommt die Kulturdezernentin ins Spiel. Stadträtin **Irmgard Schleier,** auch für die documenta GmbH zuständig, plädiert für eine „Schlichtungsrunde, die ich durchaus moderieren würde". Also doch noch Hoffnung.

★

Fotos: Jochen Herzog und Lothar Koch.

Willi und „Die innere Heimat"

Mitgeschrieben hat er nicht, aber er war von Anfang an dabei. **Willi,** der süße kleine Willi, ist Mittelpunkt einer höchst erfolgreichen Doppelproduktion, die seine Mutter im Herbst vergangenen Jahres aufgenommen hatte und in diesen Tagen zu Ende bringen wird.

Mit dieser Doppelproduktion hat es folgende Bewandtnis: Im Oktober 1993 wird in der Raabestraße 21 das Projekt „Die innere Heimat" auf den Weg gebracht. Mit ihren „Porträts von Kasseler Leuten" wollen die Autorinnen ein Stück Stadtgeschichte erzählen. Eine von ihnen ist Willis Mutter **Verena Joos,** die von 1987 bis 1993 als Dramaturgin beim Staatstheater in Lohn und Brot stand und jetzt frei arbeitet. Sie hat noch nicht mit einem ihrer Interviewpartner gesprochen, da stellt sie fest, daß sie schwanger ist. „Das schaffen wir trotzdem": Verena besucht **Sabine Wackernagel, Bernd Ungruhe** und **Peter Siefert,** und Willi paßt sich den verschärften Bedingungen an – der werdenden Mutter geht's prächtig. **Marianne Heinz** wird interviewt, **Klaus Becker, Karl Garff** und **Frank Thöner** – das Buch wächst, Willi wächst auch: am 10. Juli kommt er zur Welt.

Von da an pendelt Verena zwischen Pampers und PC und bringt die Gespräche mit **Schwester Ignatia** und **Holger Börner,** die sie noch vor der Geburt geführt hat, in Form. Willi, der am 30. Oktober getauft wurde, ist die Ruhe selbst, „Die innere Heimat" fast vollendet: Am 28. November soll sie der Öffentlichkeit vorgestellt werden.



Täufling Willi mit Mutter Verena Joos, Patenonkel Helmut Mooshammer (Mitte, der Leonid Gajew in der Kasseler „Kirschgarten"-Inszenierung) und Vater Reinhard Karger. Von der Taufe in Wolfsanger (Pfarrer Hermann Köhler) schwärmt Joos heute noch: „Kindgerecht und wunderschön".

PERSONALGERANGEL

Wer bekommt welchen Posten?

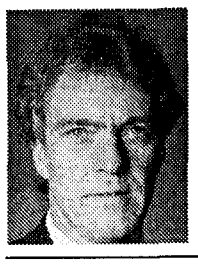
Das Gerangel um die Vorstandsposten bei den städtischen Werken und KVG ist in vollem Gange. Jetzt im Schußfeld: Stadthallen-Chef Klaus Aha. Ein Hintergrundbericht.

VON PETRA WETTLAUFER-POHL

KASSEL ■ Anfang September ließ die Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr (ÖTV) ihre Muskeln spielen, und schon wurde aus der Diskussion um die Zukunft von Städtischen Werken und KVG eine Personaldiskussion.

Gewerkschaft dabei

Der Grund: Die Pläne, eine „Fahrdienst GmbH" zu gründen, Aufträge an Private abzugeben und die Diskussionen um den Verkauf der Städtischen Werke an die EAM hatten die Arbeitnehmerseite in Wallung gebracht und die Gewerkschaft auf den Plan gerufen.



Will gerne weitermachen: Dr. Harald Lührmann

Die Drohung an den Vorstand der unter dem Dach der Kasseler Verkehrs- und Versorgungs GmbH (KVV) zusammengeschlossenen Unternehmen lautete: Wenn Ihr das macht, wählen wir Euch nicht wieder! Zuviel an Konsolidierung habe man schon mitgetragen, jetzt sei erst mal Schluß, es sei denn, die Arbeitnehmer dürften mitreden. Daß dahinter angeblich auch eigene Vorstandsambitionen des langjährigen ÖTV-Sekretärs Uli Hoffmann steckten, hat selbiger heftigst dementiert.

Drohung mit Abwahl

Abgesehen davon, daß die ÖTV-Abwahldrohung bei paritätischer Besetzung der Aufsichtsräte noch nichts bedeutet hätte, ist es fraglich, ob die Arbeitnehmer sich damit einen Gefallen getan haben. Zwar sind die Pläne zur Gründung der Fahrdienst-GmbH – und das ist sicher kein geringer Erfolg – erst einmal um ein Jahr verschoben worden. Doch auf der Arbeitgeberseite im Aufsichtsrat der KVV sitzen keine Manager, die über Unternehmensperspektiven nachdenken, sondern Parteipolitiker mit den jeweils entsprechenden Interessen.

Fast alle in der SPD

Andererseits, und darauf dürfte die ÖTV spekuliert haben, gehören fast alle Vorstandsmitglieder der SPD an. Deren automatische Mehrheiten in dieser Stadt sind längst passé, der Schulterschluß mit der ÖTV funktioniert auch nicht mehr; also, so das Kalkül, könnte es zu ganz neuen Mehrheiten kommen.



Einziger CDU-Mann im Vorstand: Martin Kiok

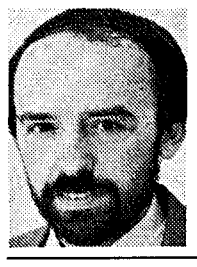
Das Faß ist daher aufgemacht, die Suche nach Mehrheiten hat begonnen, auch wenn die Verträge der Vorstandsmitglieder Dr. Harald Lührmann, Hajo Graf Vitzthum und Klaus Aha erst in der zweiten Jahreshälfte 1995 auslaufen.

Glatte Wiederwahl

Erster Schritt: Einvernehmlich wählte der Aufsichtsrat im September den einzigen CDU-Mann im Vorstand, den Technischen Direktor der Städtischen Werke, Martin Kiok, wieder. Angesichts der Zustimmung der ÖTV hob auch die SPD vorsorglich die Hand und zeigte, daß sie keinen Konfrontationskurs will.

„Verschlankung"

Indes ist es weniger das starke Auftreten der ÖTV als die Notwendigkeit zum Sparen auch an der Spitze, die dafür sorgt, daß im Rathaus seitdem viel von „Verschlankung" des Vorstands gesprochen wird. Zumindest der Oberbürgermeister und KVV-Aufsichtsratsvorsitzende Georg Lewandowski hat dies zu seinem erklärten Ziel gemacht. Denn für reinen Köpfewechsel, so der Mann mit dem sicheren Instinkt für Volkes Meinung, hätten die Menschen kaum Verständnis.



Gerüchte um weitere Verwendung: Klaus Aha

Aber auch er ist noch auf der Suche nach Mehrheiten für diese Lösung, denn so einfach dürfte die ihn tragende Koalition sich mit diesen Plänen nicht abfinden: Zu karg ist die Ausbeute an Posten für die neue Rathausmehrheit bis heute geblieben, die FDP ist bislang ganz leer ausgegangen. Eines freilich zeichnet sich ab: Ob Verschlankung oder Platz für neue Köpfe, im Visier steht der Mann fürs Geld im KVV-Vorstand, Klaus Aha.

Beschädigter Ruf

Das Hoteldebakel an der Stadthalle, deren Geschäftsführer der 41jährige ist, hat dem Ruf des einst aus dem Rathaus ins Königstor gewechselten Juristen und Betriebswirts gewaltig geschadet. Ob er nun dafür verantwortlich ist, spielt in der Diskussion offenbar genau so wenig eine Rolle wie die Frage nach seinen Leistungen für die KVV.

Wer spielt die Opferrolle?

Für die Opferrolle scheint er zur Zeit jedenfalls geeigneter noch als der auch nur mäßig beliebte Arbeitsdirektor Graf Vitzthum (49) oder gar der recht unangefochten agierende Dr. Harald Lührmann (42). Das Gerücht, er wolle gehen, schaffte Lührmann per Rundschreiben an die wichtigen Leute aus der Welt, er beteuerte sogar, gerne weiter zu Diensten zu stehen.



Mäßig beliebt: Hajo Graf Vitzthum

Für Aha gäbe es, so die Gerüchte, sogar weitere Verwendung in einem Eigenbetrieb der Stadt. Diese Variante hätte den Vorteil, daß die SPD der Verschlankung zustimmen könnte; fragt sich nur, wie Lewandowski seiner Rathausmehrheit klarmachen würde, daß für sie wieder mal alles beim alten bliebe . . .

Gelegenheit No-dstaai

ALLES ZUM WOHNEN UND SCHLAFEN

- Schlafzimmer
- Polsterbetten
- Kleiderschränke
- Baby-Möbel
- Liegen ● Sofas
- Rahmen ● Matratzen

Langer Samstag 9.30 bis 16 Uhr durchgehend geöffnet.

2x in Kassel



Nordstadt MÖBEL Lagerhaus und Verkauf

Diese Angebote nur hier:

Alles Abholpreise! Auch Lieferung gegen geringen Mehrpreis.



Abb. **Moderne Bettsofa-Polstergarnitur** Federkern, mit Auszugbett auf Lattenrost, Polsterecke und Abschlußhocker, komplett mit Sessel **1798.-**



Abb. **Moderne Bettsofa-Polstergarnitur** Federkern, 3sitzer, Liegefläche ca. 150/200 cm, 2sitzer, mit Bettkasten und Sessel komplett **1598.-**

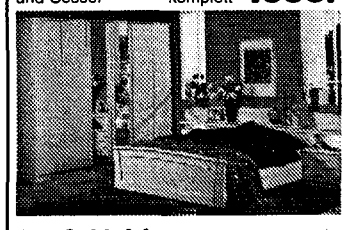


Abb. **Schlafzimmer** eichefarbig hell, Schrank 5türig, 250 cm, und Bettanlage mit Konsolen, ohne Auflagen, Rahmen und Matratzen **998.-**

in 6türig, 300 cm **1098.-**



Abb. **Kuscheliges 2-Sitzer-Verwandlungssofa m. Lattenrost** auf massivemBuchenholzgestell, Liegefläche ca. 130/200 cm **398.-**



Abb. **Modernes 2-Sitzer-Sofa** *Federkern, mit rastbaren Armlehnen zum* Einzelbett, mit ca. 80 x 230 cm und Bettkasten **729.-**



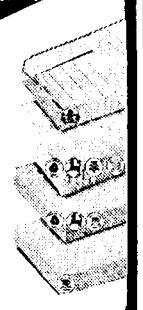
Abb. **Modernes Polsterbett** mit losen Federkernauflagen und Tagsdecke, in den Größen
180/200 cm **948.-**
160/200 cm **889.-**
140/200 cm **798.-**



Abb. **Polsterbett der Luxusklasse** 180/200 cm, mit Tagesdecke, losen Bandscheiben-Federkern-Wendematratzen auf *verstellbarem Lattenrost und Bettkasten* (ohne Dekoration) komplett **1348.-**

auch in den Größen 120/200, 140/200, 160/200 cm möglich

Ständig über **500** Matratzen in verschiedenen Ausführungen und Größen vorrätig auch Überlängen 210 und 220 cm kurzfristig lieferbar.



Federkern-Matratzen 90/190, 90/200, 100/200 cm schon ab **79.-**

Luxus-Tonnentaschenfederkern körperanpassend und punktelastisch abstützend. Mit Jute und Filzpolsterdruckverteiler und FCKW-frei, kaltschaumummantelt, Winterseite 1000 g, Schafschurwolle, Sommerseite 1000 g, Baumwollinters p. m²
90/190, 90/200, 100/200 **478.-**
120/200 **648.-**
140/200 **698.-**
150/200 **758.-**

Latex-Matratzen 14 cm, Stiftlatex-Wendematratze, 70 g RG, *1 Seite Schafwolle, 1 Seite mit Baumwolle* versteppt,
80/200, 90/190, 90/200 **398.-**
120/200 **498.-**
140/200 **568.-**
160/200 **698.-**

Latex-Wendematratze Mittelzone verstärkt, 18 cm, Stiftlatex mit Schurwolle versteppt, mit elastischen abnehmbarem Drell, 80/200, 90/190, 90/200, 100/200 **598.-**
120/200 **719.-**
140/200 **839.-**

Buchenfederholzrahmen Kopf- und Fußteil verstellbar, 80/200, 90/190, 90/200, 100/200 **89.-**
120/200 **189.-**
140/200 **198.-**
150/200 **228.-**

Buchenfederholzrahmen mit verstärkter Mittelzone, Härtegrad verstellbar, Kopf- und Fußteil stufenlos höhenverstellbar, 80/200, 90/190, 90/200, 100/200 **159.-**
120/200 **228.-**
140/200 **259.-**
150/200 **279.-**

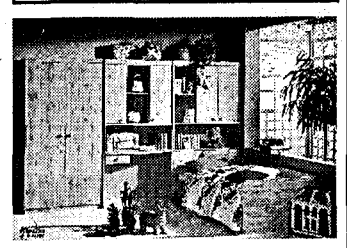


Abb. **Jugend-Studio, 4tlg.** Astkieferdecor, Kleiderschrank, Anbauteil mit Schreibplatte, Bettzeugschrank und Umbaubett, 90/200 cm komplett **798.-** (ohne Dekoration, Bettzeug, Rahmen)

Jugendzimmer 4tlg. Esche weiß od. Rustikal **598.-**



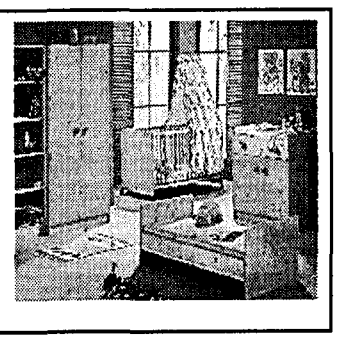
Vielseitiger Schwebeschrank in Schwarz, Weiß oder Kirschbaumfarbig, mit 1 od. 3 Spiegeltüren, schlicht od. mit Dekor Gold, 220 cm hoch, 252 cm breit, 202 cm breit, 300 cm breit, wie Abb.

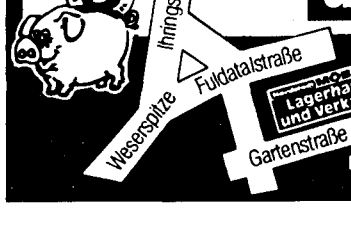
778.- 1048.- 998.-

Langer Donnerstag bis 20 Uhr, montags geschlossen

Baby-Möbel nordische Kiefer, massiv, ohne Auflagen und Dekoration

Verwandlungsbett 70/140 cm, mit Rahmen, Schlupfsprossen und Junior-Bettseiten komplett **318.-**
Wickelkommode 80 cm breit **268.-**
Wickelansatz/oder Wandbord **89.-**
Kleiderschrank *ca. 90 cm breit, 180 cm hoch,* vollmassiv **568.-**
Standregal 50 cm breit, 180 cm hoch **286.-**





Saubillig

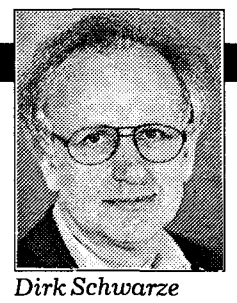
Nordstadt MÖBEL Lagerhaus und Verkauf

34125 Kassel
Gartenstraße 43
Telefon 87 57 22

Geschäftszeiten:
Di., Mi. u. Fr. 10–18 Uhr, Do. 10–20 Uhr, Sa. 9.30–13 Uhr, lg. Sa. 9.30–16 Uhr

IN DIESEN TAGEN

Auch mal Frieden?



Dirk Schwarze

Die Stadt steht am Rande des Ruins. Seit mehr als einem Jahr drohen der Verkauf oder die Schließung fundamentaler sozialer und kultureller Einrichtungen. Die Grundversorgung ist in bestimmten Bereichen in Gefahr. Aber nicht darum wird laut und leidenschaftlich gestritten, sondern um ein Problem, das angesichts der finanziellen Nöte beiläufig ist. Seit Jahren nun schon wird auf heftigste Weise um die Treppe auf dem Königsplatz gerungen, so als würde sich in ihrer Existenz oder ihrem Verschwinden das Schicksal der Stadt erfüllen.

Dieser Streit bindet viel Energie, die andernorts sinnvoller eingesetzt werden könnte. Doch richtig erschreckend ist, wieviel Haß er freisetzt. Längst, so hat es den Anschein, ist die Treppe zu einem Objekt geworden, um das symbolisch alle Schlachten geschlagen werden, die andernorts nicht ausgetragen werden können. Sind da jemals Frieden und Duldung möglich?

Fangen wir mit den Treppengegnern an: Wohl hindert sie das Urheberrecht des Planers am Abriß, doch sind sie frei, einen anderen Königsplatz zu wollen. Dann aber müssen sie eine baureife Alternative planen; die jedoch ist finanziell zumindest in den nächsten fünf Jahren nicht leistbar. Also müssen sie sich, wenn sie der Stadt und deren Erscheinungsbild nicht bewußt schaden wollen, auch einmal konstruktiv auf das Bauwerk einlassen.

Umgekehrt können Prof. Lange und diejenigen, die an der Gestaltung des neuen Königsplatzes beteiligt waren, nicht triumphieren. Wohl haben sie mit der Grundidee, die Platzfläche als Einheit wiederherzustellen und ihr mit dem Doppelring aus Platanen eine Fassung zu geben, eine relativ unstrittige und überzeugende Basis geschaffen. Doch genau in dem Moment, in dem es ums Detail ging, um die Möblierung des Königsplatzes, waren alle gute Vorsätze und der hohe Anspruch vergessen. Nicht nur das abgehängte Glasdach und die häßlichn Container verdarben das Konzept. Auch bei der Plazierung des Fahrkartenautomaten, der Briefkästen und Haltestellenschilder war die Idee der Konzentration und guten Gestaltung vergessen. Daß Lange genau diesen Punkt nicht erkannt hat, zeigt sein unsinniger Vorschlag eines zusätzlichen Turmcafés.

Es wäre illusorisch zu glauben, nach dem jüngsten Gerichtsurteil könnte man die Treppe zum Ausgangspunkt einer neuen Planung machen. Dazu ist die Basis zu schmal. Aber genauso unmöglich ist der Gedanke, auf den allmählichen Verfall der Treppe zu warten. Darum sollte es doch möglich sein, einen Kompromiß zu finden – einen, der die Treppe als ein zeitlich befristetes Bauwerk sieht, das mindestens solange steht, bis die Finanzlage eine Alternativplanung ermöglicht (die mehr kostet als nur ein Abriß). Auf einer solchen Basis ließe sich auch ein Weg finden, die notwendigen kosmetischen Korrekturen rund um die Treppe vorzunehmen und dem Königsplatz ein besseres Gesicht zu geben. Warum sollten sich dafür keine Sponsoren finden?

RADIO-INITIATIVE

Vor Mitte 1995 kein Kasseler Sender

Vor der Gründung des ersten Kasseler Lokalradios stehen noch viele Hürden. Das neue hessische Privatfunkgesetz sieht jedoch generell die Förderung nichtkommerzieller, lokaler Sender vor.

KASSEL ■ Die Kasseler Radio-Initiative ist ihrem Ziel, möglichst bald auf Sendung gehen zu können, ein Stück näher gekommen (die HNA berichtete).

VON TIBOR PÉZSA

Die rechtliche Grundlage schuf Anfang Oktober der hessische Landtag. Er beschloß mit rotgrüner Mehrheit eine Änderung des Privatfunkgesetzes.

Stolpersteine

Die Gesetzesänderung, die ab 1. Januar kommenden Jahres in Kraft tritt, sieht unter anderem eine Förderung des nichtkommerziellen und lokalen Hörfunks in Hessen vor. Bevor es jedoch zur Gründung des ersten Kasseler Lokalradios kommen kann, muß der eingetragene Verein „Radio-Initiative Kassel" noch einige Stolpersteine überwinden.

Da ist zunächst die Frage: Welche Frequenz könnte der neue Sender belegen? Zuständig für die Frequenzvergabe ist die Landesanstalt für den privaten Rundfunk (LPR) mit Sitz in Kassel. Noch ist aber selbst der LPR keine Frequenz bekannt. Wie Michael Fingerling, LPR-Referent für Programmbeobachtung, mitteilt, soll die Telekom „demnächst" den Auftrag erhalten, eine mögliche Sendefrequenz für den Kasseler Raum zu suchen.

Weitere Verzögerungen sind jetzt schon abzusehen. Denn die Amtszeit der LPR-„Versammlung", des Aufsichtsgremiums, endet zum 1. Januar 1995. Dabei verlieren Vertriebenenverbände, Universitäten sowie Industrie- und Handelskammern ihre Sitze zugunsten von Kinderschutzbund, Jugendring, Verbraucherverbänden und Ausländerbeiräten. Wie zügig das neue Gremium sich dann konstituiert und über die Frequenzvergabe entscheidet, ist noch nicht abzusehen. Fingerling schätzt, daß frühestens Mitte 1995 Sendebeginn sein könnte.

Ein weiterer Stolperstein auf dem Weg zum ersten Kasseler Lokalradio ist die Finanzierung des Senders, sofern die Kasseler Initiative denn überhaupt von der LPR berücksichtigt wird. Die Gesetzesänderung sieht vor, daß kommerzielle Hörfunkveranstalter – in Hessen nur Radio FFH – entweder eine vom Verbreitungsgebiet abhängige „Rundfunkabgabe" zahlen müssen oder sich anderweitig mit der LPR einigen müssen.

Mindestens 300 000 DM jährlich, möglicherweise sogar das Doppelte, sollen so zusammenkommen. Den Zweck beschreibt das Gesetz so: „zur Entwicklung und Förderung der technischen Infrastruktur zur Verbreitung von Hörfunkprogrammen privater Veranstalter in Hessen und zur Förderung des nichtkommerziellen lokalen Hörfunks".

Sieben Bewerber

Noch eine weitere Hürde ist zu nehmen: Landesweit haben sich nach Auskunft Michael Fingerlings bereits sieben Radio-Initiativen in sechs Städten gebildet. Und: „Die Chancen, von uns berücksichtigt zu werden, sind für alle gleich." Gleich schlecht, ließe sich hinzufügen, denn der hohe finanzielle Bedarf allein einer einzigen Radiostation für Mieten, Telefon- und Leitungskosten zum Sendemast, für Aufführungsrechte, Studioausrüstung und dergleichen läßt die Minimalsumme von 300 000 DM, verteilt auf sechs oder sieben Radio-Projekte, als geringe Summe erscheinen.

Die Kasseler Radio-Initiative arbeitet indessen weiter an der Vorbereitung des Sendebetriebs. Der Verein hat mittlerweile in einer Broschüre Konzept, Programmgrundsätze und Satzung vorgelegt.

HBU II
CONTOR FÜR BÜRO UND DATENTECHNIK GMBH
Geschäftsstelle Kassel:
Forstbachweg 27 · 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 51 20 91-92
Telefax 05 61 / 5 10 24 86
COMPAQ PC's Drucker u. Plotter
Software:
● CAD-Software
● Bau-Software
● Div. Branchensoftware
Dienstleistung:
● Techn. Kundendienst
● Netzwerke
● Schulungen

Zur Zeit bereiten die Gründungsmitglieder Karsten Frehe und Thorsten Harms eine „Anbietergemeinschaft" vor, mit deren Hilfe sie ein Radioprogramm verwirklichen wollen.

Die „Radio-Initiative Kassel e.V." trifft sich immer mittwochs, 19.30 Uhr, im Kulturzentrum Schlachthof (Raum Kapelle, zweiter Stock).

IMPFUNG

Gesundheitsamt bietet kostenlose Polio-Vorsorge an

KASSEL ■ Auch in diesem Jahr bietet das Gesundheitsamt der Stadt Kassel eine kostenlose Polio-Schluckimpfung an. Termine sind am Montag, 14., Dienstag, 15., und Donnerstag, 17. November jeweils von 14 bis 17 Uhr im Impflokal, im achten Stock des Stadtgesundheitsamtes, Obere Königsstraße 3. Es wird gebeten, zu jedem Impftermin das vorhandene Impfbuch mitzubringen.

Das Angebot zur Polio-Schluckimpfung richtet sich in erster Linie an Kinder des Jahrganges 1993/94, wenn sie älter als drei Monate sind. Aber auch alle älteren Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die noch nicht vollständig geimpft sind, sollten jetzt an der Schluckimpfung teilnehmen, empfiehlt das Gesundheitsamt. Eine vollständige Grundimmunisierung bisher nicht geimpfter Personen wird nach drei Impfungen erreicht, wobei der Abstand von Impfung zu Impfung sechs Wochen betragen sollte. Der volle Impfschutz wird erst nach der dritten Impfung erreicht und bleibt für zehn Jahre bestehen.

Auffrischimpfungen werden nach längstens zehn Jahren empfohlen und sollten laut Gesundheitsamt von jüngeren Erwachsenen (Jahrgänge vor 1974) wahrgenommen werden. Dies gilt insbesondere vor dem Antritt einer Fernreise. Eine Weckimpfung, so die Fachleute, reiche hierbei aus, auch wenn die letzte Impfung länger als zehn Jahre zurückliegt.

Es wird allerdings darauf hingewiesen, daß Personen mit einer Immunschwäche nicht an der Impfung teilnehmen dürfen.

(red)

VERANSTALTUNGEN

Aidskranke in Sao Paulo

KASSEL ■ Die Katholische Hochschulgemeinde lädt zu einem Vortrag zum Thema „Im Sterben lieben – Das Tor, das Aidskranke aus Sao Paulo uns auftun" am Dienstag, 8. November, 20 Uhr, ins Regionalhaus, Die Freiheit 2, ein. Referentin: Lisette Eicher.

Öffentliche Anliegerversammlung

KASSEL ■ Der Magistrat der Stadt Kassel sowie der Verein City-Marketing Kassel lädt am Mittwoch, 9. November, 19 Uhr, zur Öffentlichen Anliegerversammlung zum Straßenzug Neue Fahrt/Wolfsschlucht in die Stadtsparkasse Kassel, Wolfsschlucht 9, ein.

Vortrag über eine jüdische Familie

KASSEL ■ Am Mittwoch, 9. November, 20 Uhr, findet in der Volkshochschule, Raum 304, von der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeitund dem Kasseler Forum ein Vortrag mit anschließender Diskussion zum Thema „Die Wiesners – Chronik einer jüdischen Familie aus Kassel" statt. Referentin: Esther Haß.

Machen die Medien gewalttätig?

KASSEL ■ Der Frage „Machen die Medien gewalttätig?" geht Prof. Dr. Lothar Döhn von der Gesamthochschule am Donnerstag, 10. November, 19 Uhr, im Saal der Volkshochschule, Wilhelmshöher Allee 11, nach.

Basar

KASSEL ■ Am Donnerstag, 10. November, beginnt ab 8 Uhr im Kurhessischen Diakonissenhaus, Goethestr. 85, ein Basar, der mit einem Gottesdienst um 16 Uhr in der Kirche endet.

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Zwei Dealer gefaßt

KASSEL ■ Zwei Drogenhändler wurden gestern bei einer Polizeikontrolle am Hauptbahnhof festgenommen. Nach Angaben der Kripo wurde ein 36jähriger Franzose mit 15 Gramm Heroin, 2000 Mark Bargeld und einem Springmesser erwischt. Mit vier Gramm Heroin und einer geladenen Gaspistole ging ein 21jähriger Jordanier, ein Asylbewerber aus Fuldatal, der Polizei ins Netz. Er wollte sich der Festnahme widersetzen, sei aber von den Beamten schnell überwältigt worden, so die Polizei weiter. Gegen beide wurde Haftbefehl erlassen. *(awe)*



Prof. Dr. Volker Klotz vor der Schriftstellerin Christine Brückner, Oberbürgermeister Georg Lewandowski und Stadtverordnetenvorsteher Wolfgang Frei (v.l.). (Foto: Rosenthal)

TAGUNG

Stadt und Land – zusammen oder getrennt?

KASSEL ■ Eine Aufteilung der Stadt Kassel in mehrere kleine Kommunen und eine engere Verbindung mit den Gemeinden im Umland – eine Utopie? „Wir wollen erreichen, daß man über dieses Modell einmal nachdenkt", sagt Professor Detlev Ipsen von der Universität und Gesamthochschule Kassel (GhK).

„Stadt und Region - StadtRegion" lautete das Thema einer Tagung am Fachbereich Stadtplanung/Landschaftsplanung der GhK, die gestern endete. Zur Debatte standen unter anderem auch Perspektiven eines Zusammenschlusses der Stadt Kassel mit den Umlandkommunen. Diese blieben gleichwohl auch noch in der Abschlußveranstaltung mit Vertretern aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft recht vage.

Vieles war Bestandsaufnahme: Gerhard Iske vom „Zweckverband Raum Kassel" skizzierte die Geschichte seiner Institution. Nur durch die regionale Zusammenarbeit sei eine Chance zur Weiterentwicklung gegeben.

Der Stadtplaner und ehemalige Kasseler Amtsleiter Michael Bergholter sagte: „Wir haben kein Planungsdefizit, sondern ein Politikdefizit". Man müsse neue Planungsansätze angehen, um die Zusammenarbeit zwischen Kassel und seinem Umland zu verbessern.

„Wir haben viele Ideen auf dem Tisch liegen", stellte Volker Schäfer von Bündnis 90/Die Grünen fest. „Uns fehlt nur der Mut, sie umzusetzen." Über eine „Stadtregion" aber sei in Kassel noch nicht nachgedacht worden. *(pzb)*

EHRUNG

Volker Klotz trug sich in das Goldene Buch ein

KASSEL ■ Der Germanist Dr. Volker Klotz hat sich am Freitag abend in das Goldene Buch der Stadt Kassel eingetragen. Oberbürgermeister Georg Lewandoski begrüßte Klotz vor Stadtverordneten und Magistratsmitgliedern „als besonderen Gast in unserer Stadt". Im Anschluß erhielt der Professor für Neuere Deutsche Literaturwissenschaft an der Uni in Stuttgart den diesjährigen Kasseler Literaturpreis für grotesken Humor. Mit seiner Eintragung in das Goldene Buch der Stadt Kassel mache Klotz dies vorausgegangen Preisträgern nach, sagte Lewandowski.

Verdient hat sich der gebürtige Darmstädter diese Ehrung nach Ansicht des neunköpfigen Preis-Stiftungsrates durch zahlreiche erfolgreiche Publikationen, denen er der Erforschung des Komischen, insbesondere im dramatischen Genre, gewidmet hat. Der Germanist beschäftigt sich bei seiner Arbeit rund ums Komische insbesondere mit populären Bühnenformen wie Schwank, Posse und Operette.

(aha)

Bauarbeiten auf der Korbacher Straße

KASSEL ■ Voraussichtlich für zwei Wochen wegen Rohrverlegungsarbeiten nur einspurig befahrbar ist ab Samstag, 5. November, die Korbacher Straße in Nordshausen zwischen Obere Bornwiesenstraße und Gänseweide. Am Wochenende 5. und 6. November werden die Arbeiten im Bereich der Ampel Höhere Obere Bornwiesenstraße ausgeführt. Die Ampel wird währenddessen ausgeschaltet sein. Ferner ist im Verlauf der Arbeiten mit Verkehrsbehinderungen montags bis donnerstags von 8 bis 15.30 Uhr, freitags bis 12.30 Uhr, in Richtung Gänseweide zu rechnen. *(nh)*

Geschenke für die 10 000. Besucherin im Fridericianum

KASSEL ■ Die noch bis einschließlich Sonntag, 20. November, laufende Brassaï-Ausstellung im Museum Fridericianum haben bisher 10 000 Besucher gesehen.

Als Jubiläums-Besucherin konnten Kunsthallen-Chef Dr. Veit Loers und documenta-Geschäftsführer Roman Soukup kürzlich F. Reimann aus Kassel begrüßen. Sie erhielt den Katalog und das Plakat zur Ausstellung des großen Pariser Fotografen Brassaï, dazu eine Flasche documenta-Sekt und schließlich noch einen Kunstband von der Buchhandlung Walther König. *(red)*

KVG

Baustart für 3. Streckenteil

Die Genehmigung für den dritten Bauabschnitt der Straßenbahn-Neubaustrecke Helleböhn – Oberzwehren – Nordshausen liegt vor. Im Dezember beginnt die KVG mit den Bauarbeiten.

KASSEL ■ Die Kasseler Verkehrs-Gesellschaft (KVG) hat vom Regierungspräsidium die Genehmigung für den Weiterbau der Straßenbahnstrecke Helleböhn – Oberzwehren – Nordshausen erhalten. Dieser dritte Bauabschnitt umfaßt die rund ein Kilometer lange Strekke von der Heinrich-Schütz-Allee am Feuchtbiotop Dönchebach vorbei über Korbacherbis zur Heinrich-Plett-Straße. Die Kosten für das 24 Millionen Mark teure Teilstück werden zu 90 Prozent von Bund und Land aus Mitteln des Gemeindefinanzierungs- und Finanzausgleichsgesetzes getragen.

Ab Mai '97 im Fahrplan?

Mit Leitungsverlegungen für den Streckenneubau will die KVG am 15. Dezember und mit den Gleis- und Tiefbauarbeiten im Frühjahr beginnen. Zum Fahrplanwechsel im Mai 1997 könne mit der Fertigstellung dieses Teilstückes gerechnet werden, erläuterte Manfred Beinhauer, KVG-Abteilungsleiter Bauwesen. Die Gesamtlänge der geplanten Neubaustrecke von Helleböhn nach Nordshausen beträgt 5,5 Kilometer. Davon sind in den ersten beiden Bauabschnitten – von Bahnhof-Wilhelmshöhe bis Heinrich-Schütz-Allee – bisher 2,7 Kilometer Strecke in 14 Monaten gebaut worden.

Für das nun genehmigte Teilstück werden nach KVG-Angaben in den nächsten zwei Jahren zunächst zwei aneinander liegende Brücken unter den Schienen der Kasseler-Naumburger-Eisenbahn (KNE) und der Korbacher Straße errichtet. Die Kosten für den Brückenbau bezifferte Beinhauer auf rund 3,5 Mio. DM. Die Straßenbahnlinie soll unter den Brücken entlang führen. Während der Arbeiten muß der Straßenverkehr der Korbacher Straße umgelenkt werden.

Der Genehmigung für den Weiterbau war 1993 eine Teilung des Planfeststellungsverfahrens vorausgegangen, da die geplante Trassenführung durch die Brückenhofstraße bei Behörden und Anwohnern Protest ausgelöst hatte. Für diese Weiterführung der Straßenbahnstrecke zwischen der Heinrich-Plett-Straße und der Carlo-Mierendorff-Straße stünden die entsprechenden Beschlüsse der städtischen Gremien zur Einleitung des Planfeststellungsverfahrens noch immer aus, so die KVG. Die noch nicht genehmigte Verbindung zwischen Baunatal und dem Bahnhof Wilhelmshöhe (Anschluß Linie 5 und 7) habe einen Kostenaufwand von weiteren 7,5 Millionen DM und könnte laut KVG im Anschluß an das jetzt in Angriff genommene Teilstück gebaut werden.

Verbindungsproblem

Deshalb hofft Beinhauer, daß Anfang 1995 für das umstrittene Verbindungsstück ein Planfeststellungsverfahren beim Regierungspräsidenten eingereicht werde. Nach den Vorstellungen der KVG soll der Brükkenhofstraße auf 13,85 Meter verbreitert werden, sodaß neben der Straßenbahn auch auf beiden Seiten Platz für Anliegerverkehr bleibt. Zur Verbreiterung müßte die KVG allerdings Grund von Anwohnern erwerben.

KVG-Vorstandsmitglied Klaus Aha betonte, daß die gesamte Neubaustrecke ohne die Verbindung Brückenhofstraße „nur sehr, sehr wenig Sinn mache". Aha zeigte sich jedoch optimistisch, da Gespräche mit Anwohnern über den notwendigen Grunderwerb bisher positiv verlaufen seien. *(aha)*

VERANSTALTUNGEN

Herbstkonferenz

KASSEL ■ Am Sonntag, 6. November, findet in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Friedenshof, Kleine Rosenstraße 4, die Herbstkonferenz zum Thema „Gemeinde – find' ich gut" statt; Gottesdienst um 10 Uhr. Ab 14 Uhr wird Jugendprediger Johannes Phleps in seinen Dienst eingeführt.

Schobben und Kännchen

KASSEL ■ Gast beim nächsten Frühschoppen „Schobben un Kännchen" am Sonntag, 6. November, von 10 bis 12 Uhr in der Knorrstraße 6 ist Heinrich Kleim.

„Umgang mit dem Okkulten"

KASSEL ■ Die Erwachsenenbildung der evangelischen Kirchengemeinden Kassel-Mitte lädt zu einem Gesprächsabend zum „Umgang mit dem Okkulten" ein: Montag, 7. November, 19.30 Uhr, im Gemeindesaal der Lutherkirche.

DIE SONNTAGSPREDIGT

Arme geben unbemerkt

Der Predigt-Text für den morgigen 32. Sonntag im Jahreskreis lautet:

„Im Tempel saß Jesus einmal dem Opferkasten gegenüber und sah zu, wie die Leute Geld in den Kasten warfen. Viele Reiche kamen und gaben viel. Da kam auch eine arme Witwe und warf zwei kleine Münzen hinein."

Die Verse stehen in Markus, Kapitel 12, Verse 41 und 42. Pfarrer Stefan Krönung, kaplan an der Rosenkranzkirche (Bebelplatz) hat sich dazu folgende Gedanken gemacht: Das liebe Geld... Als eine Mitarbeiterin in dieser Woche verhindert war, lief ich in unserer Kirche von Opferstock zu Opferstock und rettete die Silberlinge vor den Tagedieben. Groschen für die kleinen Kerzchen bei der Muttergottes, ein paar Mark für religiöse Zeitschriften und gute Gaben für Arme beim Antonius. Alles in allem gut und bescheiden.

Die Kirche und ihr Geld ärgert viele Zeitgenossen. Kaum ein Kirchenaustritt, der nicht mit Kirchensteuer oder den Reichtümern des Vatikan begründet wird. Aber es geht nicht nur ums Kleingeld.

Es fehlen die Reichen und die Armen, die Münzen und Scheine in den Klingelbeutel werfen, oder trotzdem die Gottesdienste und Veranstaltungen der Gemeinde besuchen, wenn sie gerade mal nicht flüssig sind. Jesus, wo führt das hin? In unserem Land bringt das Kirchensteuersystem noch große Mengen an Geld zusammen und davon leben viele, und ich auch. Ewig funktioniert das nicht, hört man Parteien und



Pfarrer Stefan Krönung: Gutes muß man tun

Propheten mahnen, und dann leben wir wieder vom Opferkasten und von den guten Gaben der Reichen? Die Armen geben immer unbemerkt. Ach Gott, wie wäre es schön: Wenn jeder, der Geld hat, selbstlos geben würde.

Da fällt es mir ein. Ich laufe zurück zur Kirche. 70 Pfennige kostet ein Opferlicht. Ich zünde die Kerze bei der Madonna an und spüre behaglich die Wärme und die kleine Flamme am tristen Novembertag. Und dann habe ich noch einen Überweisungsträger für... Klar, es geht um mehr, als nur ums liebe Geld. Ob Mittelstand oder Witwe, Betschwester oder ungebunden kirchlich: einfach gereimt gilt bei Jesus: „Es gibt nichts Gutes, außer man tut es." *(Archivfoto: Koch)*

BUND: Autobahnbau wäre Sackgasse

KASSEL ■ Als „verkehrspolitische Sackgasse" kritisiert der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) die Äußerungen von Oberbürgermeister Georg Lewandowski zu dem von ihm befürworteten Autobahnbau in Nordhessen. Nach Ansicht des BUND-Kreisverbandes Kassel lenkt Lewandowski damit „nur von seinen verkehrspolitischen Fehlentscheidungen in Kassel" ab. Er habe kein Konzept der Verkehrsvermeidung bei der zivilen Nutzung der Kasernengelände.

Nach Ansicht des BUND-Vorsitzenden Werner Bodenbender bestehe hier die Chance, die Bereiche Wohnen und Arbeiten in räumlicher Nähe zu verbinden. Die derzeitige Praxis, im Grünen zu wohnen und in der Stadt zu arbeiten, trage zur ständigen Steigerung des Kfz-Verkehrs bei. Auch der Bau der Tiefgarage Friedrichsplatz sorge dafür, daß mehr Autos in die Innenstadt „gelockt" würden. Trotz des Güterverkehrszentrums setze sich Lewandowski weiterhin für die A 44 nach Eisenach und die A 49 ein. Dies trägt nach Ansicht des Umweltverbandes nicht zur Verlagerung von Gütern auf die Schiene bei. Auf lokaler Ebene warte der BUND auf „die Einlösung eines Wahlversprechens" des OB: Mehr Fußgängerüberwege an der Holländischen Straße. *(eg)*

CDU: Tiefgarage hoffnungsvolles Projekt

KASSEL ■ Ein „hoffnungsvolles Projekt" ist für die Kasseler CDU der zweite Bauabschnitt der Tiefgarage Friedrichsplatz. Die „Verpackung des Autoverkehrs" unter den Platz sei eine gute Verbindung von Wirtschaftsförderung, Stadtgestaltung und Anwohnerschutz, meint der stellvertretende CDU-Vorsitzende Dirk Reitze. Kritik übte er an den Grünen und ihrer „langfristig vorbereiteten Spontandemonstration" beim 1. Spatenstich am Dienstag. Die Grünen hätten sich wohl endgültig „aus der Pflicht der Wirtschaftsförderung" verabschiedet. Stadtbaurat Uli Hellweg warf Reitze ein „Liebäugeln mit den Positionen der Grünen" vor. *(wet)*

Nordstadt Gelegenheiten
Auf über 2000 m²
Möbel, Kleinmöbel, Polstermöbel
Die Halle der Gelegenheiten ★ saubillig ★ Großeinkauf ★ Einfache, rationelle Verkaufshalle ★ Verzicht auf teure Ausstattung und aufwendige Dekoration.
SB – Alles sofort zum Mitnehmen

Langer Samstag 9.30 bis 16 Uhr durchgehend geöffnet.

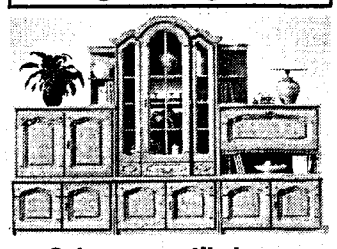


Abb. Schwere, rustikale Wohnwand im Landhausstil
Front Eiche massiv, Vitrine mit Beleuchtung, ca. 310 cm breit 1998.-



Elegante Anbau-Wohnwand
ca. 285 cm breit, 205 cm hoch, Vitrine mit Beleuchtung, Karat in Schwarz/Aubergine oder Polaresche, Weiß 868.-



Abb. Moderne Polstergarnitur
mit Veloursbezug, Rundecke, 2x 2sitzer und Sessel komplett nur 998.-

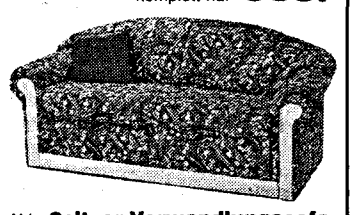


Abb. 2sitzer-Verwandlungssofa
Liegefläche ca. 125/190 cm, mit Lattenrost 398.-



Abb. Relax-Kippcouch
auf Lattenrost, mit Bettkasten, 498.-



Federkern-Rundeckgarnitur
mit 3er-Kippsofa und Sessel mit Bettkasten 1298.-

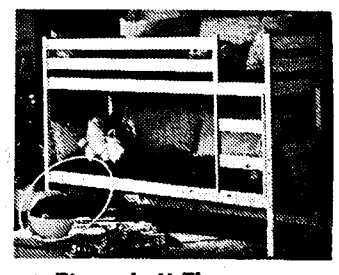


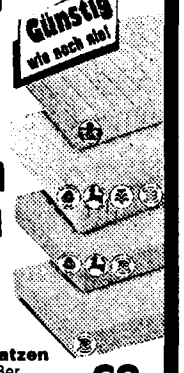
Abb. Etagenbett Flexa
Kiefer massiv, 90/200 cm, mit Leiter und Federholz-Rosten (ohne Dekoration, Matratzen und Kissen) 398.-

Anbauküchen-Programm, weiß, mit Bügelgriff



Vierfußhocker
weiß oder schwarz 10.50

Matratzen
Ständig über 500 Matratzen in verschiedenen Ausführungen und Größen vorrätig.
Günstig wie noch nie!



Babybett-Matratzen 140/70 cm, in großer Auswahl ab 69.-
Bonell Federkernmatratzen in Bandscheibenqualität 90/200, 100/200 cm 79.-
Bandscheiben-Federkernmatratzen mit Schafschurwoll- und Baumwollabdeckung ab 159.-
Bandscheiben-Federkernmatratzen mit Mittelzonenverstärkung, Sommer-/Winterseite in Schurwolle. Eine Matratze in Aussteuerqualität. 90/190, 90/200, 100/200 cm 298.-
Luxus-Taschenfederkern-matratzen mit allpunktelastischem Taschenfederkern, Schurwollabdeckung, 90/200, 100/200 cm 398.-
Luxus-Tonnentaschenfeder-kernmatratzen in Bandscheibenqualität, 90/200, 100/200 cm 478.-
Auch Sondergrößen vorrätig z. B. 120/200 cm schon ab 189.-
Orig. Federkern 140/200 cm schon ab 198.-
Lattenroste in allen gängigen Größen ab 59.90
Vollholz-Federholzrahmen in allen gängigen Größen, Kopf- und Fußteil verstellbar ab 99.-

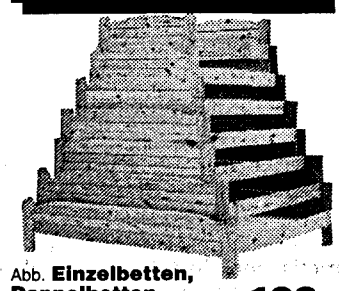


Abb. Einzelbetten, Doppelbetten
Kiefer massiv 100/200 199.-
90/200 179.- 140/200 228.-
120/200 218.- 180/200 268.-
150/200 249.- 200/200 298.-

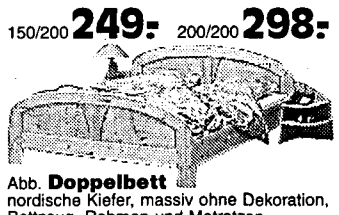


Abb. Doppelbett
nordische Kiefer, massiv ohne Dekoration, Bettzeug, Rahmen und Matratzen
140/200 468.-
180/200 698.- 200/200 748.-

Ansatz-Konsole 119.-

Baby-Bett
70/140 cm, mit Rost, 3fach verstellbar, mit Schlupfsprossen, weiß oder kieferfarbig 219.-

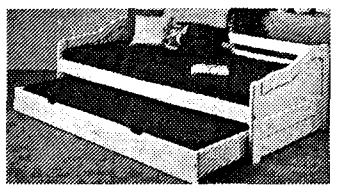


Abb. Tandem-Umbaulliege
90/200 und 90/190 cm, Kiefer massiv, mit 2 Rollrosten (ohne Matratzen und Kissen) 318.-

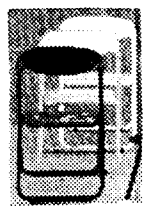


Abb. Stabiler PVC-Klappstuhl
schwarz, weiß, rot oder braun 16.90

Farbenfrohe stoffbespannte Riesenschmetterlinge
10.90 und 15.90

Auf Wunsch Lieferungs-Sofortdienst
innerhalb weniger Stunden gegen geringen Aufpreis



Abb. Moderne Polstergruppe
mit Polsterecke und Sessel komplett 1198.-

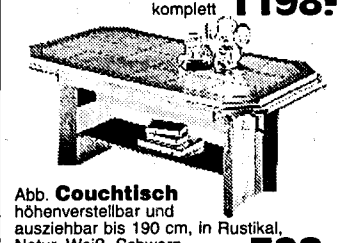


Abb. Couchtisch
höhenverstellbar und ausziehbar bis 190 cm, in Rustikal, Natur, Weiß, Schwarz, Kirschbaum oder Kieferfbg. 328.-



Exkl. Polstereckbankgruppe
Erle massiv, ca. 150 x 187 cm, mit Auszugtisch und 2 Stühlen komplett 1568.-
oder Kiefer natur, massiv 1448.-

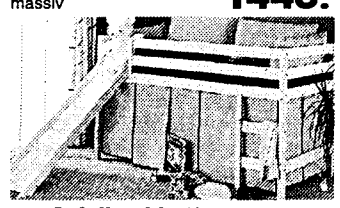


Abb. Spielhochbett
90/200 cm, nord. Kiefer, mit Leiter, Rahmen, Rutsche und Vorhang (ohne Kissen, Matratze und Spielzeug) 389.-

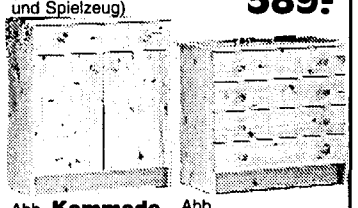


Abb. Kommode
nordische Kiefer teilmassiv, ca. 78 cm breit, 43 cm tief, 84 cm hoch (zerlegt) 158.-

Abb. Schubkasten-Kommode
nord. Kiefer teilmassiv, ca. 78 cm breit, 43 cm tief, 70 cm hoch (zerlegt) 149.-

Abb. Computer-Schreibtisch
ca. 100/50 cm, mit Funktionen, in Schwarz, Rustikal oder Kieferfarbig 149.-



Rollendrehstuhl
mit versch. Motiven, Säule und Rücken höhenverstellbar ab 69.-



Abb. Garderoben-Set
4teilig, mit pflegeleichten Oberflächen, mitnahmegerecht verpackt, in Rustikal, Schwarz/Buche komplett 218.-

Moderner, flacher Hochschuhschrank
ca. 174 cm hoch, 50 cm breit, Schwarzmetallic-Front 129.-

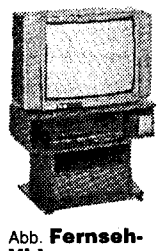
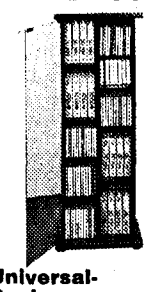


Abb. Fernseh-Videowagen
ca. 78 cm breit, ca. 57 cm hoch, rustikal, weiß, Kieferdekor oder schwarz 136.-



Universal-Rack
mit Glastür, ca. 96/36/25 tief, Astkiefer schwarz 89.-

Wir vermitteln Sofort-Finanzierung bis 36 Monate, ohne Anzahlung! 1. Rate Dezember 1994

Nordstadt Halle Saubillig!
DER GELEGENHEITEN

KASSEL
Niedervellmarer Str. 8
Telefon 89 99 55

Geschäftszeiten:
Mo.–Fr. von 10–18 Uhr, Sa. von 9.30–13 Uhr
Langer Samstag von 9.30–16 Uhr

KASSEL
Halle
Niedervellmarer Straße
Straßenbahn Schluppen
89 99 55
Holländische Straße

Arbeitskreis Nordstadt: Jugendhilfeplanung

NORDSTADT ■ Mit brisanten Themen befaßt sich der Stadtteilarbeitskreis Nordstadt bei seinem nächsten Treffen am Mittwoch, 9. November: Die Jugendhilfeplanung in der Nordstadt steht auf dem Programm. Dazu wird Stadträtin und Jugenddezernentin Christine Schmarsow Stellung nehmen. Weiterer Diskussionspunkt: Die AWO-Integrationshilfen, die aus Spargründen nicht fortgeführt werden können.

Der „Verein zur Spitze" wird seine Aktivitäten vorstellen. Was das Spielmobil Rote Rübe im kommenden Jahr so in der Nordstadt an Aktionen und Angeboten plant, wird bei dem Arbeitskreistreffen am Mittwoch ebenfalls vorgestellt. Das Treffen beginnt um 17 Uhr und findet im Kulturzentrum Schlachthof statt.

(wil)

AUS DER WIRTSCHAFT

Telefonkarten aus aller Welt werden am Sonntag, 6. November, in der Kasseler Kurfürstengalerie (Eingang Kölnische Straße) verkauft, getauscht und ausgestellt. Die 2. Telefonkartenbörse der Verkehrsverein Kassel Service GmbH beginnt um 10 und endet um 18 Uhr.

KURZ NOTIERT

Leserbrief kam von Bitter

KASSEL ■ August Bitter aus der Wolfhager Straße 443 in Kassel war der Autor des Leserbriefes „Niemals im Namen des Volkes" in unserer gestrigen Ausgabe und nicht, wie irrtümlich angegeben, August Ritter.

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

Neuen Rundwanderweg ausprobiert

VELLMAR ■ Knapp 50 Wanderfreunde aus Vellmar, Ahnatal und Kassel gingen zum ersten Mal den fünften und neuesten Rundwanderweg des Wandervereins Vellmar, den Staufenbergweg, ab.

Die zehn Kilometer um den Staufenberg, gekennzeichnet mit V 5, ziehen sich auch durch ein Waldgebiet. Auf der Übersichtstafel am Vellmarer Festplatz muß die Markierung noch ergänzt werden. Die ersten vier Wege, die der Wanderverein ausgewiesen hat, sind sechs bis 7,5 Kilometer lang: Nord- und Wartebergweg, Heide- und Osterbergweg. *(zmb)*

ORTSBEIRAT

„Ja" für Etat – „Nein" für Schulplan

Zähneknirschend stimmte der Ortsbeirat Jungfernkopf dem Etatentwurf 1995 zu. Den Schulentwicklungsplan lehnten jedoch alle Fraktionen rundweg ab.

JUNGFERNKOPF ■ Nicht zufrieden, aber zumindest einig waren sich die Mitglieder des Ortsbeirats Jungfernkopf am Donnerstag abend bei ihrer Sitzung im Bürgerhaus. Sowohl bei der Zustimmung zum städtischen Etatentwurf 1995 als auch bei der Ablehnung der vierten Fassung des Schulentwicklungsplanes gaben die Fraktionen ein einstimmiges Votum ab.

Trotz der Einigkeit kam das „Ja" zum Etat-Entwurf allerdings nur zähneknirschend. „Die Stadt ist fast handlungsunfähig", erklärte Ortsbeiratsvorsitzender Volker Bischoff (CDU) bei der Vorstellung des Zahlenwerks. Die Folge sei, daß es „keine finanziellen Spielräume" mehr gebe, auch nicht für den Stadtteil. Nur zwei Maßnahmen sind für Jungfernkopf im Etatentwurf angesetzt. 75 000 Mark für eine Heizungsanlage in der Kindertagesstätte am Feldlager und ein noch unbestimmter Teilbetrag für die Radroute 1. Alles andere – etwa der Ausbau der Schenkebier Stanne – wurde in das Investitionsprogramm aufgenommen. Sprich: Auf später verschoben.

Laut Entwurf stehen dem Stadtteil zur Bauunterhaltung 37 500 DM für die Grundschule, 22 500 DM für die Kindertagesstätte und 8500 DM für das Bürgerhaus bereit. An Dispositionsmitteln hat Jungfernkopf 1995 voraussichtlich 11 440,87 DM für Straßen-, Geh- und Radwege, 4251,10 DM für Grünanlagen und 729,19 DM zur Förderung der Gemeinschaft zu erwarten.

Fußweg aus Verbundstein

Seine Mittel will der Ortsbeirat für den Bau eines Fußweges an der Wegmannstraße einsetzen. Rund 25 000 DM, davon über 13 000 DM aus dem Vorjahr, sollen für den Gehweg aus Verbundsteinpflaster verwendet werden. Das städtische Tiefbauamt habe zugesagt, noch in diesem Jahr mit den Arbeiten zu beginnen, sagte Bischoff.

Schulentwicklungsplan

Kein gutes Haar ließen die Jungfernköpfer am Schulentwicklungsplan. In einem von allen Fraktionen getragenen Antrag lehnte der Ortsbeirat die vierte Fassung ab und wies den Plan an den Magistrat zurück. Begründung: Der Schulentwicklungsplan enthalte nicht die Voraussetzungen „für langfristige Zielplanungen und Durchführungsmaßnahmen unter Angabe der Rangfolge", wie es das Hessische Schulgesetz fordere. Reinhard Reiß (SPD): „Es ist nichts darin, was beschlußreif wäre".

„Kirchturmpolitik"

Der Ortsvorsteher sah gar in dem Papier „eine Rückkehr zur alten Kirchturmpolitik". Bischoff bemängelte, daß der Schulentwicklungsplan die Aufnahme Vellmarer Schüler in die Grundschule Jungfernkopf in Frage stelle. Bisher stellten die Schüler aus dem Landkreis eineinhalb Klassen in jeder Jahrgangsstufe der dreizügigen Grundschule. Wegen ihnen könnte die Stadt Vellmar keine eigene Schule einrichten, so Bischoff.

(aha)

Leserbriefe

Das Urteil und der Wille des Volkes

„Urteil - Treppe bleibt auf dem Königsplatz" (29.10.)

Mit welchem Recht sprechen Richter ihre Urteile „Im Namen des Volkes", wenn sie den Willen des Volkes überhaupt nicht akzeptieren.

Bärbel Schulz
Röntgenstraße 37
Kassel

Achtung Unfallgefahr: Aufpassen auf dem Übungsplatz

„Ohne ‚Pappe' hinters Steuer" (26.10.)

Achtung Unfallgefahr: Niemals kurz vor oder hinter ein Fahrzeug stellen und Anweisungen geben.

Ganz besondere Aufmerksamkeit muß auf dem Verkehrsübungsplatz beachtet und empfohlen werden, da das Gefühl der Anfänger für Gas, Kupplung und Bremse doch oft noch recht ruckartig und unsicher ist.

Das gezeigte Bild (ein Mann vor einem Auto, der dessen Fahrer animiert, die Kupplung kommen zu lassen, d. Red.) kann schnell zu Unfällen führen und ist deshalb unbedingt nicht zur Nachahmung zu empfehlen. Alle Vorsicht ist hierbei grundsätzlich besser als...

Vielleicht denken Sie einmal darüber nach.

Karl-Heinz Knackstedt
Triftweg 11
Lohfelden

Wegen eines sinnentstellenden Fehlers bei der Veröffentlichung in der Ausgabe vom 4. November wiederholen wir den obenstehenden Leserbrief.

● Unterricht

★ **Rettungsassistent/Rettungsassistentin**
Vollzeitausbildung - Voraussetzung: Hauptschulabschluß, 18 Jahre
Ergänzungslehrgänge - für RettSanitäter / Feuerwehr / Bundeswehr / Grenzschutz / Polizei / Krankenpflege

★ **Beschäftigungs- u. Arbeitstherapeut**
Beschäftigungs- u. Arbeitstherapeutin
Vollzeitausbildung - Voraussetzung: mittl. Reife od. Hauptschulabschluß und abgeschl. 2jähr. Berufsausbildung

Voraussichtlicher Beginn: 1. Dezember 1994
Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs bearbeitet.

BERUFSAKADEMIE KASSEL
Dormannweg 48
34123 Kassel
☎ 05 61 / 5 65 97 · FAX 05 61 / 5 66 58


Seit 20 Jahren die meistgewählten Schulen für die Berufsziele: **Psychotherapeut Heilpraktiker Sportheilpraktiker Tierheilpraktiker**
➤ Voll- oder Teilzeitstudium ➤ fundierte Ausbildung in Theorie und Praxis ➤ Assistenzpraktika ➤ Einziges Institut mit kompletter Videounterstützung ➤ Verbandsschule des FVDH
DPS Kassel / Göttingen, Wilhelmshöher Allee 268y, 34131 Kassel ☎ 0561-3 31 95, täglich bis 21 Uhr
Deutsche paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH
Lfd. offene Seminare u.a. Bachblüten, Fußreflexzonenmassage, NLP

KSW DR. REITZ
Deutsch für Ausländer Grundstufe I, Grundstufe II, Mittelstufe Beginn: 14. 11. '94
Wirtschaftsenglisch für Berufstätige Beginn: 7. 11. '94
Geprüfte Sekretärin (IHK-Gleichstellung) Beginn: sofort
Kasseler Sprachen- und Wirtschaftsschulen Dr. Reitz GmbH
Kurfürstenstr. 1, 34117 Kassel
Telefon (05 61) 1 57 15
Telefax (05 61) 1 64 55


Maschinenschreiben am PC
Ausbildung für Ihre berufliche Zukunft. Sie können das Blindschreiben in 3 Wochen erlernen – und sofort beginnen! Kostenlose Probestunde – freie Zeitwahl – Gebühr ab 165,– DM
KSW Dr. Reitz, Kurfürstenstraße 1, Tel. 05 61 / 1 57 15

Dr. Rohrbach-Schule
● **Physiotherapeut(in)**
● **Masseur(in)**
● **Beschäftigungstherapeut(in)**
BAföG, AFG etc. möglich
Wilhelmshöher Allee 343, 34131 Kassel
Telefon 05 61 / 93 77 30

Schulprobleme?

* Minigruppen pro Fach und Einzeltraining
* von der Grundschule bis zum Abitur
* eigene Lehrmittel
* Probeunterricht möglich
* seit 1974 hohe Erfolgsquoten in 700 Städten bundesweit
Bei Schulproblemen gibt's nur eins - wähle 19 441
STUDIENKREIS
S = Nachhilfe + Förderung
Kassel, Wilhelmsstraße 21
(über Schuhhaus Görtz)
Tel. 05 61 / 19 441, Mo.–Fr. 14–17 Uhr

MATHE HELFER
DIE NACHHILFE-PROFIS
● erfahrene Lehrkräfte
● alle Klassen auch Oberstufe
● eigene Lehrmittel
● Minigruppen
Kassel, Obere Karlsstraße 14
Telefon 05 61 / 71 92 33
Mo.–Fr. 14.15–17.15 Uhr

Berufe mit Zukunft

Heilpraktikerin
Heilpraktikerin für Psychotherapie
Psychologische(r) Beraterin
Maßgeschneiderte Ausbildungsgänge, modernes Trainingskonzept, erfahrenes Dozententeam
Abendkurse - Tagesschule
Wochenendseminare - Intensivseminare
Kurse zur Prüfungsvorbereitung
Seminare zur Fort- und Weiterbildung
Fachausbildungen
Hippokratesschule Kassel • Göttingen
eine Einrichtung der Profess Gesellschaft für berufliche Bildung und Persönlichkeitsentwicklung mbH
Friedrich-Ebert-Straße 10-12, 34117 Kassel
Tel.: 0561-709540, Fax: 0561-7095444
...Ihre persönliche Alternative
PROFESS

CRASH KURSE
am Vormittag als Bildungsurlaub anerkannt
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch
2 Wochen, Beginn: a. 14.11. / b. 5.12.
Neue Gruppenkurse
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch
1 od. 2 x pro Wo. Beginn: 17.40 od. 19.20 Uhr
Wirtschaftsenglisch
für den praktischen, tägl. Geschäftsablauf.
Beginn: Nov. 94 **Kosten: mtl. 150,- DM**
Einzel-Training
Freie Zeitwahl 2–30 Wochenstunden
Fachübersetzungen
Technik · Wirtschaft · Urkunden
jetzt KÖNIGSTOR 35
lingua
☎ 05 61 / 10 32 31
Fax 77 99 00

ENGLAND SPRACHREISEN '95
Meine Frau, unser Team und ich betreuen seit 1982 Schüler von 11–19 Jahren in Eastbourne. Weiterhin organisieren wir USA Sprachferien, ein Schuljahr in den USA + GB und Sprachreisen für Erwachsene.
Unterlagen bei **Jürgen Matthes Sprachreisen,** Bahnhofstr. 30 · 25524 Itzehoe · ☎ 04821/30385 · Fax 61305

● ● **Keinen Führerschein mehr?** ● ●
Machen Sie doch auf schnelle und problemlose Weise Ihren EG-Führerschein in den Niederlanden.
Info unter ☎ 02 41 / 53 64 56 oder 01 71 / 6 01 93 30

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Deutsch, auch qualif. Förderung bei Lese-/Rechtschreibschwäche, Tel. 05 61 / 1 40 75

Mathe, E-Tech. ertl. ☎ KS 77 37 17

Engl., Franz., Span., Deutsch für SCHÜLER u. ERWACHS. effektiv und preiswert. Tel. 05 61 / 3 26 82

Nachhilfe in Mathe bis Kl. 10 u. Rechnungswesen, Tel. 0561 / 39276

Gesucht: Nachhilfe Deutsch/Englisch für 13-jähr. Schüler. ☎ 0561/772328

Gewerkschafter hilft kostenlos ausländischen Kollegen in/um Kassel in der deutschen Sprache. Spreche und schreibe russisch, tschechisch, türkisch. Tel. 0561 / 6012780

Musiker geben Unterricht! Gitarre u. Schlagzeug f. Anfäng., Tel. 06623 / 42262

Italiener mod. Sprachen promoviert, ert. Ital.-Unterr., Tel. 0561 / 583104

Erf. Englisch-Lehrerin bietet Unterricht an, preiswert, Tel. 05 61 / 6 97 20

Cello-Unterricht f. fortgeschrittene Spielerin gesucht. Tel. 05 51 / 6 81 85

Eine Kleinanzeige in der HNA schafft schnell Platz im Keller und auf dem Boden.

Im Frühjahr kommt der Kreislauf in Schwung!

Die alte Wegwerf-Mentalität gehört einfach auf den Müll. Mehr und mehr wird sie durch das Denken in Kreisläufen ersetzt. Im Frühling wird in Kassel eine weitere "runde Sache" eröffnet: Die 14 garagengroßen Rotteboxen der Bioabfallkompostierungsanlage werden zur Zeit montiert. Organische Küchenabfälle werden darin in wertvollen Kompost verwandelt - Teebeutel und Kartoffelschalen, Laub und Kaffeesatz, welke Blumen und Fischgräten. Bis zu 12.000 t im Jahr!



*Hierzu wird das gesamte Kasseler Stadtgebiet mit der braunen **Biotonne** ausgestattet - peu à peu, Bezirk für Bezirk. Mit ihr sorgen Kassels Bürger dafür, daß sich die organischen Anteile im Hausmüll - immerhin 35 bis 40 % - nicht länger in Rauch auflösen. Das Ziel ist es, alle verwertbaren Abfälle aus dem Hausmüll zu separieren. Daran arbeiten wir.*

Weitere Fragen beantworten wir jederzeit gern:

Die Stadtreiniger Kassel O.K.
Abfallberatung
Tel. 500 31 31
Projektgruppe Bioabfall
Tel. 500 31 66

Müllvermeiden ist besser Müllvermeiden ist besser

A18/94

HAUSHALT '95

Keine Zusatzmittel für die Nordstadt

Der Haushaltsplanentwurf für 1995 und der Schulentwicklungsplan – das waren die beherrschenden Themen im Ortsbeirat.

NORDSTADT ■ Gähnend leere Kassen für die Nordstadt – das mußten die Mitglieder des Ortsbeirats bei der Beratung der für ihn maßgeblichen Teile des Haushaltsplanentwurfs 1995 feststellen. Neue Maßnahmen in der Nordstadt sind im Investitionsprogramm nicht vorgesehen. Geld gibt es für bereits begonnene Maßnahmen: Weitergeführt wird die wasserbautechnische Neugestaltung der Ahna; auch die Sanierung einzelner Wohngebäude in der Nordstadt läuft weiter. Dann sind noch Mittel für den Bau der Radroute Jungfernkopf / Nordstadt / Innenstadt vorgesehen.

Schülerberg

Ferner hat der Ortsbeirat den Schulentwicklungsplan zur Kenntnis genommen. In dem Plan sind die voraussichtlichen Schülerzahlen sowie das Raumangebot der Schulen aufgeführt. Insbesondere ist für die Nordstadt die Entwicklung der Carl-Anton-Henschel-Schule maßgeblich. Hier wird in den nächsten Jahren mit einem Schülerberg zu rechnen sein. Da schon jetzt an der Carl-Anton-Henschel-Schule Platznot herrscht,sieht der Ortsbeirat es als eine Notwendigkeit an, Initiative für die Erweiterung des Schulraumes zu ergreifen.

Weniger Lärm und Gefahrenbelästigung: Das forderten die Anlieger der Niedervellmarer Straße in der Bürgerfragestunde. Sie fühlen sich durch ein ortsansässiges Taxiunternehmen, welches hier Schichtwechsel betreibt, erheblich gestört.

Basketballplatz

Weiterhin beschäftigte sich der Ortsbeirat mit dem Basketballplatz im Bereich der Tiefgarage am Philipp-Scheidemann-Haus. Wie Bodo Böge, Vorsitzender des Bürgervereins, mitteilte, stehe von Seiten des Gartenbauamtes der Errichtung nichts entgegen. Auch aus architektonischer Sicht gebe es keine Einwände.

Einstimmig vergab der Ortsbeirat noch freie Dispositionsmittel: 6000 Mark für Spielgeräte, die nach Vorschlägen der Kinderbeauftragten Bettina Malorny für den Spielplatz Hegelsbergstraße / Ecke Bunsenstraßegekauft werden sollen; rund 7000 Mark aus den Dispositionsmitteln setzt der Ortsbeirat für die Gestaltung der Basketballspielfläche ein.

Für die Weihnachtszeit hat sich der Ortsbeirat noch was Besonderes ausgedacht: Ein mit Lichtern geschmückter Weihnachtsbaum soll vor dem Philipp-Scheidemann-Haus stehen. Damit soll der Platz auch zwischen den Markttagen belebt werden. *(pvt)*

AUS DEN ORTSBEIRÄTEN

Beratungen über Haushaltsplanentwurf

WOLFSANGER-HASENHECKE ■ Beratungen über den Haushaltsplanentwurf 1995, die 4. Fassung des Schulentwicklungsplanes sowie den Teilbereich Kassel Nordost des Landschaftsplanes Zweckverband Raum Kassel stehen im Mittelpunkt der Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke am Donnerstag, 10. November, 18.30 Uhr, im Besprechungsraum, Bezirksstelle Nordost, Mönchebergstraße 48E.

Hubert Schnell neuer Schiedsmann

FORSTFELD ■ Der 65jährige Rentner Hubert Schnell wurde am Donnerstag auf der Ortsbeiratssitzung einstimmig zum Schiedsmann gewählt. Der ehemalige Rektor der Grundschule Waldau erklärte, daß er dieser Aufgabe verantwortungsbewußt nachgehen werde. *(nh)*

Tischtennisplatte aus Tombola-Erlös

FORSTFELD ■ Die Kinder im Ortsteil Forstfeld bekommen eine Tischtennisplatte aus Geldern der Tombola „20 Jahre Steulstraße". Auf der nächsten Ortsbeiratssitzung am 1.12.1994 soll bekanntgegeben werden, wo sie aufgebaut wird. *(nh)*

Ortsbeirat trifft sich auf Parkplatz

BETTENHAUSEN ■ Auf dem Parkplatz Gecksbergstraße/Ecke Fasanenweg trifft sich der Ortsbeirat Bettenhausen am Samstag, 12. November, 9 Uhr, zu seiner nächsten Sitzung. Auf der Tagesordnung stehen Baumfällungen sowie die Festlegung der Aufstellplätze für Ruhebänke im Eichwald.

Kritik an Kürzung der Beiratsmittel

KASSEL ■ Der Ortsbeirat Nordshausen hat den Magistrat aufgefordert, die 20prozentige Kürzung der Mittel zur Förderung der örtlichen Gemeinschaft zurückzunehmen. Angesichts der Diskussion um die Kompetenzerweiterung der Ortsbeiräte und der kaum ins Gewicht fallenden Ersparnis von 6000 Mark sei diese Kürzung nicht zu akzeptieren, so das Gremium einstimmig. Erneut forderte der Ortsbeirat, die bereits 1993 veranschlagten 270 000 Mark für die Ausbau- und Sanierungsarbeiten der Nordshausen in den Etat '95 aufzunehmen oder im Investitionsprogramm festzuschreiben. *(wet)*

VERANSTALTUNGEN

Weihnachtsbasar

SÜSTERFELD/HELLEBÖHN ■ Die Dreifaltigkeitskirche lädt am Samstag, 19. November, ab 14 Uhr, zu ihrem Weihnachtsbasar in das Gemeindehaus, Eifelweg, ein. Der Erlös ist für die Orgel bestimmt.

Informationsabend: Lochfraß an Kupferrohren

HARLESHAUSEN ■ Die Städtische Werke AG veranstaltet am Mittwoch, 23. November, ab 19 Uhr eine Informationsveranstaltung zum Thema „Lochfraß an Kupferrohren in der Hausinstallation". Die Veranstaltung findet in der Turnhalle der Grundschule, Im Krauthof Nr. 1, statt.

LEHMBAUTEN

Studieren unter dem Tonnendach

In Eigenregie bauen angehende Architekten das originelle Studentenwohnheim in der Vaaker Straße. Am Nikolaustag ist Richtfest.

PHILIPPINENHOF ■ Die Farbe des Südens leuchtet warm unter dem blauen November-Himmel: Das sanfte Rotbraun ungebrannter Lehmziegel setzt

VON MILKO HAASE

einen originellen Akzent an der Vaaker Straße / Ecke Hohenkirchener Straße. Dort entstehen seit Juli zwei Häuser mit insgesamt acht Wohnungen für Studenten (HNA berichtete). Eine Projektgruppe der Gesamthochschule Kassel errichtet die zwei ungewöhnlichen Gebäude in Eigenregie. Am sechsten Dezember soll bereits Richtfest gefeiert werden.

„Lehm ist gesund", attestiert Ralf Zumpfe (28) dem erdigen Baustoff, aus dem Innenwände und Dächer der langgestreckten Häuser bestehen. Architekturstudent Zumpfe leitet zusammen mit seinen Kollegen Tobias Berggötz und Jörn Gutbier das Projekt „Studentisches Wohnen", das von den GHK-Professoren Hausladen und Minke betreut wird.

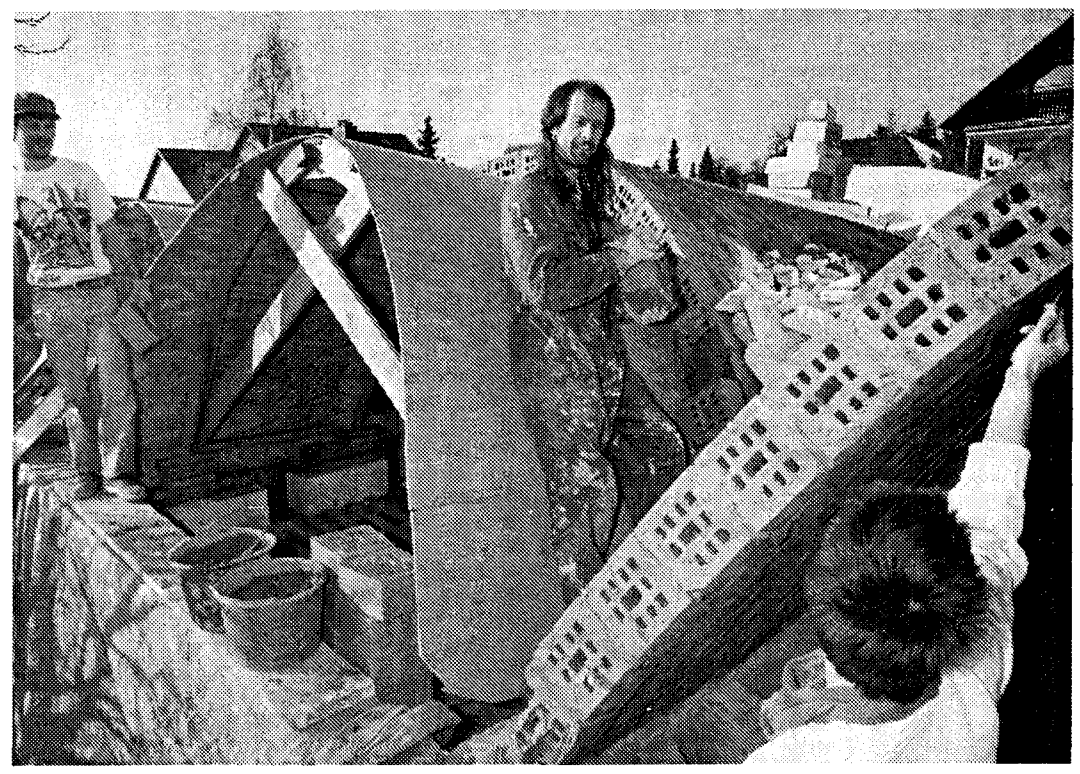
Der 28jährige gönnt sich eine Pause im gelben Bauwagen und erklärt das Konzept: „Wir wollen ökologisch vertretbaren, gesunden Wohnraum schaffen." Auf der Baustelle arbeiten täglich etwa zehn Praktikanten aus unteren Architektur-Semestern, um die aufwendige Planung für relativ wenig Geld realisieren zu können: „Learning by doing", wie der Brite sagt.

Die charakteristischen Tonnengewölbe über den zehn einzelnen Räumen, die sich zur Vaaker Straße hin öffnen, sind nach traditioneller Technik aus Lehmziegeln gemauert worden. Das Naturmaterial schafft Ralf Zumpfe zufolge ein über das ganze Jahr ausgeglichenes Raumklima und wirkt sogar antibakteriell. Außerdem würde Energie gespart, da die Ziegelrohlinge nicht gebrannt sind. Die starken Außenwände sind allerdings aus Gasbetonsteinen – Lehm isoliert schlecht und würde sich bei Regen bald gen Tal bewegen. Zur Zeit wird mit Hochdruck an den letzten Dächern gearbeitet; starker Frost würde den frischen Lehm-Sand-Mörtel sprengen.

Wenn im April 1995 die ersten Studenten einziehen, soll ihr neues Zuhause mit den kuscheligen „Schlaf-Galerien" viele menschen- und umweltfreundliche Details haben. Im Sommer wird Wasser mit Hilfe von Sonnerkollektoren warm; durch die Toilettenspülung rauscht Duschwasser. Ein schwarzer „Absorber-Anstrich" mit einer Spezial-Isolation soll auf der Südseite Sonnenstrahlen ins Gemäuer leiten. Die ökologische Ideenliste ist lang: Naturmaterialien für Isolation und Fußböden, ein modernes Gasheizsystem, wilde Kräuter auf dem Dach und Ranken in der Vertikalen.

„Wir machen alles selbst", sagt Zumpfe, „es ist zwar etwas chaotisch, aber es kommt auf das gemeinschaftliche Lernen an". Lediglich das Fundament wurde von Spezialisten gegossen. Nur wenig technische Hilfen, viel Improvisation und Handarbeit bestimmen den Alltag. „Es ist richtig harte Arbeit", urteilt er. Besonders den Praktikantinnen auf der „Lehmbaustelle" dürfte ein kapitaler 25-Kilo-Mörteleimer lange Arme machen.

Die engagierte Arbeit scheint auch die Anwohnerschaft milde gestimmt zu haben. Anfangs seien Vorbehalte gegen Studenten in dem „anständigen" Stadtteil laut geworden, erinnert sich der 28jährige, jetzt würden sie aber schon mit Pausen-Tomaten und ähnlichen Wohltaten versorgt. Weniger erquicklich war für die Bauleitung jedoch das zähe Ringen mit Lokalpolitikern, um das Projekt durchzusetzen. „Da geht es gar nicht um die Sache", blickt Zumpf zurück. „Doch wir haben bewiesen, daß das Grundstück bebaubar ist."



Endspurt mit der Mörtelkelle: Tobias Berggötz, John Lehman und Andrea Weyhe (v.l.) arbeiteten gestern an einem der letzten Tonnendächer. (Foto: Rosenthal)

MITTELZUTEILUNG

Ortsbeirat: Klage über wenig Geld

FORSTFELD ■ Die Höhe der dem Forstfelder Ortsbeirat zur Verfügung stehenden Beträge aus Haushaltsmitteln des kommenden Jahres kritisierte Ortsvorsteher Falk D. Urlen (SPD) in der Sitzung am vergangenen Donnerstag.

Urlen erklärte, daß die dem Ortsbeirat zur Verfügung stehenden Mittel nicht ausreichen würden. Es sei deprimierend, mit ungefähr 18 700 DM für alle notwendigen Neuerungen im Stadtteil kalkulieren zu müssen. Ausbesserungen von Straßen könne man so nicht angehen.

Einzelposten

Im Haushaltsplanentwurf 1995 stehen dem Ortsbeirat im einzelnen zur Unterhaltung von Straßen, Geh- und Radwegen 13 011,22 DM zur Verfügung.

Für die Unterhaltung von Grünanlagen sind es 4829,65 DM und für die Förderung der örtlichen Gemeinschaft 828,37 DM. Erhard Stötzer, Mitarbeiter der Kämmerei der Stadt Kassel unterrichtete das Stadtteilparlament in der Sitzung über die Mittelzuteilung.

Awo und Feuerwehr

Für das Jahr 1994 stehen dem Ortsbeirat noch 230 DM zur Verfügung. Hiervon erhält die Arbeiterwohlfahrt 100 DM und die Feuerwehr 130 DM. Dies wurde einstimmig von den Parlamentariern beschlossen. *(pli)*

Anzeige

PatentBlock:

Ideen und Erfindungen richtig schützen und vermarkten

Der „Förderpreis Innovativer Mittelstand" wurde von den Genossenschaftsbanken in Hessen, Rheinland-Pfalz, Thüringen und dem Saarland geschaffen. An der diesjährigen Ausschreibung haben sich rund 200 Unternehmen beteiligt.

Am 26. Oktober 1994 wurden durch eine Jury unter Vorsitz von Prof. Dr. Erich Häußer, Präsident des Deutschen Patentamtes, im Rahmen einer Feier zur Preisverleihung die drei Gewinner offiziell bekanntgegeben. Mit dem „Förderpreis Innovativer Mittelstand" wurde ein erstes Zeichen zur Unterstützung der Erfinder, Kreativen und des Mittelstandes gesetzt.

Um Innovationen richtig schützen und vermarkten zu können, ist weitere Unterstützung nötig: Als rohstoffarmes Land lebt die Bundesrepublik von den Ideen ihrer hellen Köpfe. Doch längst nicht alle guten Ideen finden den Weg in die Produktion. Schuld daran ist ein verwirrendes Patentgesetz. Erfindungen und Forschungsergebnisse sind ohne Schutzrechte wertlos. Der daraus entstehende volkswirtschaftliche Schaden wird auf jährlich bis zu 24 Milliarden DM beziffert. Daraus ergibt sich ein enormer Bedarf zur Beratung einzelner Erfinder und mittelständischer Unternehmen. Dieser Hintergrund war Anlaß für die Entwicklung des **„PatentBlocks"**.

Den Erfindern und Kreativen wird ein Überblick über die verschiedenen Möglichkeiten des Ideenschutzes gegeben. Vom Patent bis zum Urheberrecht werden im **„PatentBlock"** auf ca. 90 Seiten alle Schutzrechte erläutert. Interessant dabei: Trotz aller Klippen und Hürden ist es mitunter ganz einfach, eine gute Idee zu schützen. Denn: Nicht alles, was neu ist, muß gleich mit dem „Etikett" Patent belegt werden. Auch „kleinere" Schutzrechte wie Gebrauchs- und Geschmacksmuster oder Warenzeichen schützen gelungene Einfälle für innovative Technik und kreatives Design.

Der **„PatentBlock"** eröffnet den Zugang zu Forschungsmitteln und zu zahlreichen Ansprechpartnern, ergänzt um wichtige Paragraphen aus den Schutzrechten. Denn Ideen allein reichen nicht aus: Tüftelei und Kreativität zahlen sich erst dann aus, wenn sie korrekt geschützt und dann in marktfähige Produkte umgesetzt werden.

Der neue **„PatentBlock"** ist jetzt in jeder Geschäftsstelle unserer Bank in Arolsen, Bad Wildungen, Hofgeismar, Kassel, Korbach und Wolfhagen zum Preis von 20,– DM erhältlich.

Ihre Bank in der Region

Volksbank Kassel eG

Niederlassungen in: Arolsen Bad Wildungen • Hofgeismar Korbach • Wolfhagen

CHRISTIAN PÖTTER

Nach der Lehre möglichst einen eigenen Betrieb

Vielerorts wird Landwirtschaft nur noch nebenbei betrieben. Auch bei den Pötters in Fuldatal-Simmershausen, die sozusagen nach Feierabend Schweine züchten. Sohn Christian will den Hof später wieder aufbauen.

Beim Rübenball heute abend mit dabei sein wird auch Christian Pötter, der bei einem Bauern in Fuldatal-Ihringshausen lernt. Denn der elterliche Hof, ein hübsches Fachwerk-Anwesen, wird nur noch als Nebenerwerbsbetrieb geführt. Sein Vater (49), sagt



Will sich nach der Lehre selbständig machen: Christian Pötter

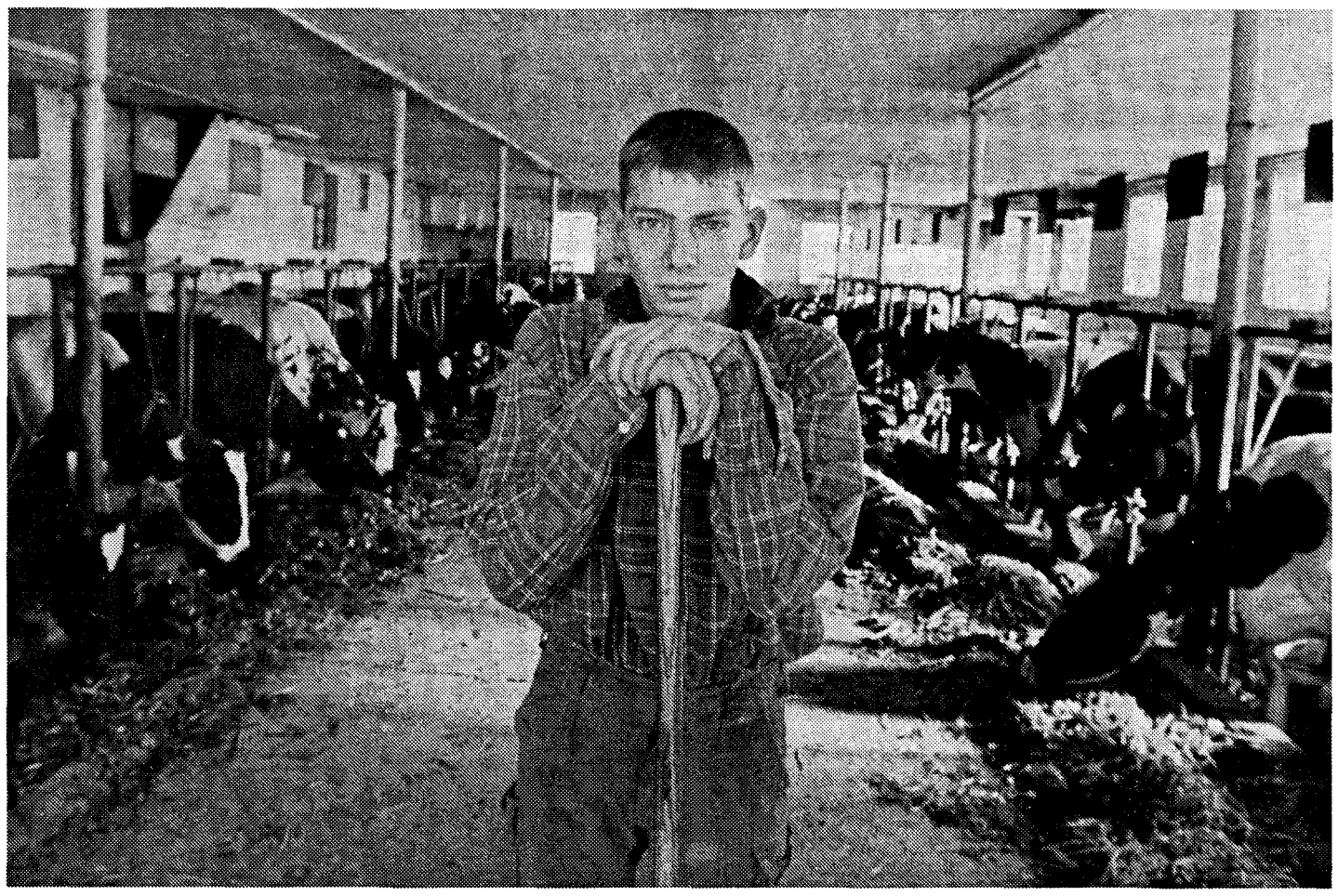
der junge Mann, habe ihm zwar zu einem anderen Beruf geraten, sich aber letzlich nicht quergestellt. Und: „Ich hab' mich schon immer für Landwirtschaft interessiert", auch wenn andere mehr verdienten.

Den elterlichen Mischbetrieb daheim in Simmershausen will der 17jährige nach der Lehre als Vollerwerbs-Betrieb weiterführen. Zur Zeit haben die Pötters 40 Zuchtsauen und 33 Hektar Land, die von der Familie gemeinsam versorgt werden. Das meiste, sagt Christian, erledigt der Großvater. Später sollen es mal 100 Sauen und 80 bis 100 Hektar sein: Zwei Bauern in der Nachbarschaft gäben vermutlich auf, deren Land wolle er dann pachten. 150 000 bis 200 000 Mark müßten investiert werden.

Das bedeutet auch Mehrarbeit für Christians Eltern und Großeltern, die ihm später helfen wollen. „Nun hoffen wir, daß er die entsprechende Frau findet", sagt Großmutter Gertrud Schweinsberg (58). Und: „Wer nicht zu dem Beruf steht, der hält das nicht lange durch."

Das weiß auch Christian, der – soweit es die Zeit erlaubt – ein bißchen Fußball spielt, bei der Feuerwehr hilft oder mit ein paar Kumpels in die Disco geht. „Und die Lehre ist hart", sagt die Oma, „das kann man mit früher nicht vergleichen."

„Ich wußte schon", sagt Christian, „da mußte halt ran, da mußte keulen." Doch tauschen möchte er mit anderen Lehrlingen nicht. „Wenn ich in der Schule sitze und draußen scheint die Sonne, dann werd' ich schon kribbelig." *(els)*

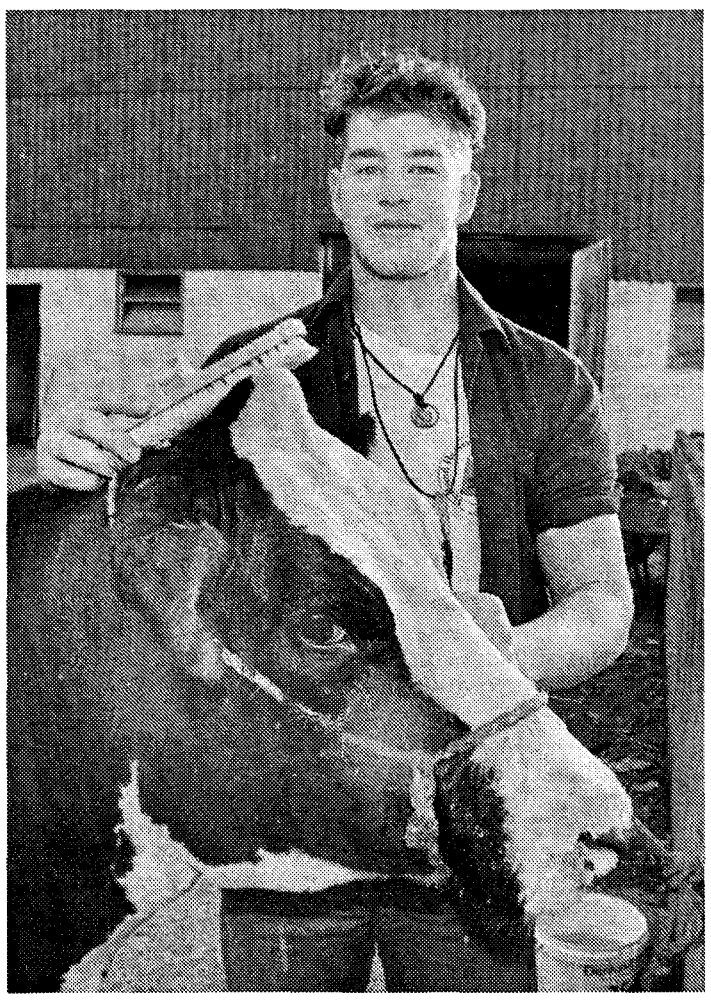


Noch geht Martin Lötzerich bei seinem Vater in die Lehre. Später wird er den elterlichen Hof in Martinhagen übernehmen.

JUNGBAUERN

Selbstbewußt in die Zukunft

Höfesterben und Nachwuchssorgen in der Landwirtschaft sind in aller Munde. Doch es geht auch anders. Die HNA sprach mit jungen Leuten, die den Beruf des Bauern gewählt haben.



Bauer und Züchter aus Passion: Der 22jährige Achim Lotzgeselle aus Söhrewald-Wattenbach.

KASSEL ■ Für Achim Lotzgeselle war von klein auf klar, was er werden wollte: Bauer wie der Vater. „Zu was anderes hatte ich keine Lust, irgendwo in der

VON ELLEN SCHWAAB (TEXT) UND LOTHAR KOCH (FOTOS)

Fabrik, stinkige Luft, das wollte ich nicht", sagt der 22jährige. Die dreijährige Ausbildung zum Landwirt hat der Wattenbacher bereits hinter sich, nun besucht er die Technikerschule in Fritzlar. Wenn er den Abschluß in der Tasche hat, kann er selbst Lehrlinge ausbilden.

Die Familie hat den Betrieb vor drei Jahren vergrößert und rund 4000 Mark pro Stallplatz investiert. „Entweder wachsen oder weichen, heißt es immer", sagt Mutter Helga (40), „aber irgendwo ist auch eine Grenze." Inzwischen liefern 50 Kühe rund 700 Liter Milch am Tag, hinzu kommen 74 Hektar Ackerland und Grünfläche. Um die Arbeit zu schaffen, müssen alle mitanpacken.

Auch Großmutter Katharina (86), die den Haushalt versorgt und weiß: „Es ist sehr schwer für die Jungen." Nicht nur die immer neuen EU-Bestimmungen oder Auflagen des Naturschutzes machen den Landwirten das Leben schwer. Auch Achims ehemalige Klassenkameraden haben anfangs „blöd geguckt und mich als dummen Bauern hingestellt". Bis er ihnen mal klar gemacht hat, „wo unser Essen herkommt, die hatten sich darüber keine Gedanken gemacht".

Auch sonst gibt sich der 22jährige selbstbewußt. Seine knapp bemessene Freizeit verbringt er mit der Freundin, mit Kumpels oder im Jungzüchterclub Kassel. Der organisiert Bälle, Vorträge, Betriebsbesichtigungen, aber auch Austauschprogramme, etwa mit Frankreich und England.

Nicht so selbstverständlich war die Berufswahl bei Martin Lötzerich, der eigentlich Elektroniker werden wollte. Doch das klappte nicht so, und dann starb der Großvater. „Da war dann einer weniger im Betrieb", sagt der 19jährige, „und allein hat's der Vater auch nicht mehr geschafft." 55 Milchkühe, ein Bulle, 15 Rinder und 25 Kälber wollen täglich versorgt sein, dazu 120 Hektar Land. Gedrängt worden sei er aber nicht, erzählt der Martinhagener –, „es macht mir Spaß. Im Büro würd' ich's nicht aushalten."

Nachdem sich der Sohn entschieden hatte, haben die Lötzerichs einen neuen Stall gebaut, der die Arbeit erleichtern soll. Doch auch sie schaffen die Arbeit nur, wenn alle mitanpakken – Vater Albert (40), Mutter Marianne (42) und Oma Anna, die am Montag 71 wird. Selbst Bruder Frank (17), der bei VW Industriemechaniker lernt, muß nach Feierabend ran.

Und weil das wohl immer so sein wird, sieht Vater Albert die Entscheidung seines Sohnes mit gemischten Gefühlen: Es bedeute für ihn und seine Frau, daß sie nun bis ins hohe Alter arbeiten müßten. Hätten sich beide Söhne gegen die Landwirtschaft entschieden, stünde ihnen ein ruhiges Rentnerdasein bevor...

Gedanken, die dem 19jährigen noch fremd sind. Am Wochenende geht's meist in die Disco. „Ich bin auch schon um 6 Uhr ins Bett und um 7 wieder raus. Da muß man durch." Und die Mädchen? „Die reagieren unterschiedlich", hat er erfahren, manche fänden den Beruf gut, andere lehnten ihn ab. Viele junge Frauen vom Bauernhof wollten mit Landwirtschaft nichts mehr zu tun haben.

Jungbauern wie Martin treffen sich im Züchterclub oder bei der Landjugend, die Angebote macht vom Eislaufen über Vorträge („Wie finanziere ich mein Eigenheim?") bis zum Rübenball, der heute abend, 20 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, wieder in Grebenstein-Udenhausen über die Bühne gehen soll.

Immer mehr Höfe geben auf

Im gesamten Landkreis werden nach Auskunft von Gerhard Sell, Geschäftsführer des Kreisbauernverbands, rund 51 000 Hektar landwirtschaftlich genutzt – rund 40 Prozent der Gesamtfläche (129 248 Hektar). Zur Zeit gibt es hier 500 Vollerwerbshöfe, 1500 Betriebe werden im Nebenerwerb geführt. Jedes Jahr geben vier bis fünf Prozent der Höfe auf.

Noch sind rund 3000 Menschen im Kreis in der Landwirtschaft tätig, doch entscheiden sich pro Jahrgang nur vier bis fünf Jugendliche für den Beruf des Bauern. In ganz Hessen ist die Zahl der Landwirtschafts-Lehrlinge pro Jahrgang von 110 im Jahr 1992 auf etwa 90 zurückgegangen.

Beim Einkommen liegen die nordhessischen Bauern laut Sell mit einem Gewinn von durchschnittlich 1000 Mark pro Hektar etwa 25 Prozent unter dem Bundesdurchschnitt. Ursachen hierfür lägen in der schlechteren Struktur (zu kleine Höfe) und einer weniger intensiven Wirtschaftsweise als Folge landespolitischer Entscheidungen (Umweltschutz). Insgesamt sei die Einkommensentwicklung leicht rückläufig. *(els)*

Jetzt voll aufdrehen.
Starten Sie in Ihre Zukunft.

Und in die eigenen vier Wände. Sichern Sie sich jetzt die Prämie für 1994.

Nutzen Sie alle Vorteile des LBS-Bausparens. Noch vor dem

31.12. zur LBS oder Sparkasse.

Die Prämie des ganzen Jahres



LBS
Bausparkasse der Sparkassen
Finanzgruppe

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

861 ConTeam

Information und Beratung: Kassel, Ständeplatz 23, ☎ 05 61 / 7 06-3 66/67 Baunatal, Marktplatz 6, ☎ 05 61 / 49 34 56 Kaufungen, Rehheckenweg 6, ☎ 0 56 05 / 32 80
... oder gehen Sie zur Sparkasse

IN DIESEN TAGEN

Altenplan und Ehrenamt



Ingrid Jünemann

Baunatal hat nun seinen Altenplan. Wortreich angelegt und wissenschaftlich unterfüttert beschreibt das Gutachten die Situation der Älteren in der Stadt, zeigt Perspektiven und Handlungsmöglichkeiten auf. Anzunehmen, daß noch kleine Änderungen vorgenommen werden bis zur parlamentarischen Verabschiedung nächstes Jahr, aber die große Linie wird wohl bleiben.

Gut, daß sich die Stadt Baunatal, in der die Zahl älterer Menschen überdurchschnittlich stark steigen wird, dieser Entwicklung stellt.

Doch die einschränkenden Anmerkungen folgen auf dem Fuße, so in der Bürgerversammlung diese Woche. Natürlich müsse man Prioritäten setzen, Schritt für Schritt vorgehen, die finanzielle Lage der Kommune berücksichtigen. Was im Klartext heißt: Die städtische Kasse muß besser gefüllt sein, bevor weiteres geschieht – und das kann noch lange dauern.

Der Plan jedoch macht nur Sinn, wenn er nicht zum politischen Ruhekissen verkommt, sondern stetig umgesetzt wird. Nach dem Muster, wie die Stadt begonnen hat, indem sie eine Sozialstation realisierte und eine Informationsbroschüre herausgab.

Angebote für Ältere dürften keine Frage des Geldes generell, sondern der Verteilung von Mitteln sein, so mahnte der Altenbaunaer Pfarrer Gerhard Hochhuth während der Bürgerversammlung. Die Politiker sollten nicht nur auf Druck stärkerer Interessengruppen als der Senioren reagieren, sondern vorausschauend handeln, indem sie Altenarbeit finanzieren. Das rechne sich sozialpolitisch.

Hochhuth ist Fachmann, die Seniorenarbeit seiner Kirchengemeinde, die von den ausgetretenen Wegen abgewichen ist, gilt als beispielgebend. Sie kostet aber auch jährlich 75 000 Mark.

Und das, obwohl ehrenamtliche Aktivitäten eine große Rolle spielen in den kirchlichen Werkstattprojekten von Altenbauna. Doch ohne fachliche Begleitung (und auch ohne Ausstattung und Material, was ebenfalls Geld kostet) laufen sie nicht.

Sehr zum Leidwesen einiger Kommunalpolitiker. Die nämlich streichen gern heraus, wie in der Bürgerversammlung CDU- und FDP-Vertreter, wie wichtig das ehrenamtliche Tun sei und in welch hervorragender Weise engagierte Bürger uneigennützig wirkten.

Das, so darf man unterstellen, ist zwar zum einen Teil ehrlich gemeint, zum anderen jedoch Zwecklob. Ehrenamtliche Mitarbeiter kosten nichts oder vielleicht nur eine Aufwandsentschädigung, beruhigen aber das soziale Gewissen.

Daß sie oft auch ausgenutzt und alleingelassen werden ohne professionelle und somit kostenträchtige Unterstützung, daß manches Gutgemeinte den Betroffenen tatsächlich kaum hilft, eventuell sogar schadet, wird zweckdienlich verschwiegen.

FRANZÖSISCHE SCHWESTERSTADT

Kontakte mit Wirtschaft erwünscht

Die französische Partnerstadt Vire hofft auf Kontakt zur Baunataler Wirtschaft. Diese solle zum Beispiel bei einer regionalen Messe ausstellen.

BAUNATAL ■ Kaum leuchten über Baunatal wegen seiner Frankreich-Beziehungen die Goldenen Sterne der Partnerschaft, so der blumige Name einer Auszeichnung der Europäischen Union (die HNA berichtete), da zeigt sich, daß der Bund mit dem französischen Vire durchaus ausbaufähig ist. Der Wunsch aus der normannischen Schwesterstadt, der Baunatal den EU-Preis zu verdanken hat: Stärkere Kontakte im Wirtschaftsbereich, vor allem im Blick auf die regionale Landwirtschafts- und Lebensmittelmesse dort.

„Andouille de Vire", so heißt in Frankreich eine landesweit begehrte, für deutsche Gaumen eher gewöhnungsbedürftige Spezialität: eine Innereien-Wurst, die allein in der Gegend in Vire und Umgebung hergestellt wird. Davon hat die Andouille-Messe ihren Namen, bei der gerade wieder rund 30 Aussteller vier Tage lang ihre Produkte vorstellten, darunter neben besagter Wurst so berühmte Erzeugnisse der Normandie wie Camembert, Calvados und Creme fraiche.

Gern hätte man obendrein nordhessische Bäcker und Metzger dort gehabt und fragte deshalb im Sommer in Baunatal an. Einige seien zunächst auch „hellauf begeistert" gewesen, erinnert sich Wilfried Albrecht, Vorsitzender der städtischen Arbeitsgruppe Vire. Doch wurden dann personelle Probleme ins Feld geführt, außerdem sei es vielleicht „doch ein bißchen kurzfristig" gewesen, räumt Albrecht ein.

Er jedenfalls fuhr am Ende mit zwei Baunataler Rathausleuten und einem Stadtverordneten nach Westen, allerdings mit 300 Liter gespendeten Biers der Baunataler Hütt-Brauerei im Gepäck. Dieses wurde als Freibier ausgeschenkt bzw. ein Teil zugunsten des Virer Partnerschaftskomitees, das seine Aktivitäten selbst finanzieren muß, verkauft.

PARTNER IN EUROPA

Der „großen Bitte" (Albrecht) nach deutscher Präsenz will man aber nun bei der nächsten Messe im September '95 nachkommen. In Absprache mit Albrecht will Bürgermeister Heinz Grenacher die Wirtschaftsgemeinschaft Baunatal und die Interessengemeinschaft Einkaufszentrum einspannen. Nach Meinung Albrechts ein Anreiz für die heimischen Unternehmen: Sie können auf der Messe ihre Produkte nicht nur ausstellen, sondern auch welche verkaufen.

Der Arbeitsgruppen-Vorsitzende brachte aus der Normandie ferner die Nachricht mit, daß der offizielle Partnerschaftsbesuch 1995 – die Baunataler sind an der Reihe, nach Vire zu fahren – frühestens Ende Juni stattfinden soll. Der Grund: Wahlkampf in Frankreich, wegen der Präsidentschaftswahlen im Mai und wegen der Virer Bürgermeisterwahl im Juni. Um Vereinnahmungen der Gäste und politisches Hickhack darum zu vermeiden, hätten die Freunde um diese Verschiebung gebeten, so Albrecht. Nun seien Wochenenden Ende Juni oder Anfang September im Gespräch.

Der Bürgermeister-Wahlkampf für '95 übrigens läuft in Vire schon seit Monaten auf Hochtouren. Kontrahenten sind der jetzige Rathaus-Chef aus den Reihen der Konservativen, Jean-Yves Cousin, und sein Vorgänger, der Sozialist Olivier Stirn. *(ing)*

STERNENHIMMEL

Mars löst Saturn ab

FULDATAL ■ Auch im November sind am nächtlichen Himmel zahlreiche Planeten zu sehen. Die meisten von ihnen entfalten ihre volle Schönheit aber erst beim Blick durchs Fernrohr. Am nun heraufziehenden Winterhimmel sind dann beispielsweise sogenannte offene Sternhaufen zu beobachten – regellose Ansammlungen junger Sterne.

Nur noch kurze Zeit zu sehen sein wird der Planet Saturn. Er verabschiedet sich im Lauf des Monats allmählich von der abendlichen Himmelsbühne und sinkt bald nach der Sonne unter den Horizont.

Statt dessen kommt der Mars, der rote Nachbarplanet der Erde, in eine immer bessere Position. Er wird die ganze Nacht über zu sehen sein, und mit ein wenig Glück kann man per Teleskop auf seiner Oberfläche auch Details erkennen – etwa seine vereisten Polkappen.

Die Volkssternwarte Rothwesten auf dem Häuschensberg wartet jedenfalls mit großen Fernrohren auf und bietet an allen Freitag- und Samstagabenden Führungen, bei klarem Himmel jeweils ab 20 Uhr. Sondertermine für Gruppen und Schulklassen können unter ☎ 05607 / 459 (Spitzer) vereinbart werden. *(red)*

A 44-GEGNER

Plädoyer für Straßenbahn

KAUFUNGEN ■ Die Kaufunger Initiative gegen die A 44 fordert den Gemeindevorstand auf, den Planungsvertrag mit der KVG in Sachen Lossetal-Straßenbahn endlich zu unterzeichnen: Nachdem Helsa und Hess. Lichtenau abgeschlossen haben, drohe das Projekt am Kaufunger Zögern zu scheitern.

Nur ein attraktiver Öffentlicher Nahverkehr könne Kaufungen Verkehrsentlastung bringen und auch den Bau der A 44 überflüssig machen, heißt es in einer Pressemitteilung. Denn nach wie vor handele es sich bei ca. 70 Prozent des Personenverkehrs auf der B 7 um Nah- und Regionalverkehr.

Nach Meinung der Initiative ist Kaufungen eher noch als andere Lossetalgemeinden in der Lage, sich an der Finanzierung des Straßenbahnbetriebs zu beteiligen. Das Zögern sei umso unverständlicher, als nur eine baldige Realisierung der Tram garantiere, daß Bund und Land die Investitionskosten trügen.

Die Straßenbahn könne das Rückgrat eines Kaufunger Verkehrskonzepts sein, so die A 44-Gegner. Denn bei dem vorgesehenen weiteren Wachstum der Gemeinde, sowohl im Hinblick auf Wohnungsbau als auch Gewerbeansiedlung, sei absehbar, daß eine autoorientierte Politik zum Chaos führen werde. *(em)*

POLIZEIBERICHT

Anderen Pkw gefährlich drangsaliert

KAUFUNGEN ■ Gleich fünf Anzeigen handelte sich ein 34jähriger aus Mühlhausen / Thüringen ein, der am Donnerstagabend auf der B 7 in der Gemarkung Kaufungen mit seinem Wagen eine Pkw-Fahrerin aus Waldkappel nötigte. Wie die Polizei später herausfand, war obendrein das Auto des Mannes nicht zugelassen und versichert, fuhr dieser mit falschen Kennzeichen und ohne Führerschein.

Nach Darstellung der Polizei war der 34jährige gegen 19.40 Uhr in Richtung Helsa unterwegs – hinter der 23jährigen Frau aus Waldkappel, in deren Pkw zudem eine 41jährige Lohfeldenerin und zwei kleine Kinder, ein und drei Jahre alt, saßen. Die Fahrerin überholte mit ihrem Wagen auf der gerade zweispurig gewordenen Straße einen Lkw, als der Mühlhäuser – noch auf der Sperrfläche im einspurigen Bereich – heranpreschte, mit seinem Auto ganz dicht auffuhr und die Frau per Lichthupe drangsalierte, so daß die Fahrerin entnervt Platz machte.

Die Schrecksekunden dauerten aber an: Der Mann setzte sich nun vor das Auto der Waldkappelerin, bremste mehrmals, und als nun die Frau überholen wollte, beschleunigte er, scherte mit seinem Pkw aus und versuchte den anderen Wagen auf die Gegenfahrbahn zu drängen. Eine Kollision dort konnte die Fahrerin nur durch eine Vollbremsung verhindern. Sie erstattete daraufhin Anzeige, das Kennzeichen hatte sie sich gemerkt.

Wegen folgender fünf Vorwürfe, so zählt die Polizei auf, muß sich der Verkehrsrowdy nun verantworten: Straßenverkehrsgefährdung, Nötigung, Fahren ohne Fahrerlaubnis, Verstoß gegen das Pflichtversicherungsgesetz und Kennzeichen-Mißbrauch. *(ing)*

VERANSTALTUNGEN

Hessenstube offen

BAUNATAL ■ Morgen, Sonntag, von 14 bis 16.30 Uhr ist wieder die Hessenstube geöffnet, das kleine Heimatmuseum im Vereinshaus Altenritte (Ritter Straße). Sonderführungen können unter ☎ 0561 / 49 72 67 vereinbart werden.

Mit Kindern Feste feiern

VELLMAR ■ An drei Abenden wollen „Die Sternschnuppen" aus Vellmar gemeinsam mit Eltern Anregungen zur Gestaltung eines Kinderfests erarbeiten. Treffpunkt ist dienstags, 8., 15. und 22. November, jeweils 20 Uhr, im evangelischen Kirchenzentrum Vellmar-West. Anmeldung: ☎ 0561 / 82 59 29.

Infos übers Betreuungsgesetz

BAUNATAL ■ Der Altenarbeitskreis Baunatal lädt am Dienstag, 8. November, 19 Uhr, in die AWO-Begegnungsstätte, Rembrandtstraße 6, ein. Thema: das Betreuungsgesetz.

SCHLUCKIMPFUNG

Ab Montag neue Runde

KASSEL ■ Nicht nur für die Kinder der Grundschulen, in denen die Impftermine anberaumt wurden, ist die Schluckimpfung gegen Kinderlähmung gedacht, deren erster Durchgang am Montag, 7. November, im Ostteil des Altkreises läuft. Auch für Kleinkinder gilt das Angebot und für Erwachsene, deren letzte Schluckimpfung länger als zehn Jahre zurückliegt. Darauf weist das Kreisgesundheitsamt hin.

In erster Linie aufgerufen sind alle Schülerinnen und Schüler der vierten Klassen. Ferner angesprochen sind diejenigen Kinder, die zwischen 1. August 1993 und 31. Juli 1994 geboren wurden, außerdem die Mädchen und Jungen, die zwischen 1. August 1992 und 31. Juli 1993 geboren wurden und noch keine dritte Schluckimpfung gegen Kinderlähmung erhalten haben.

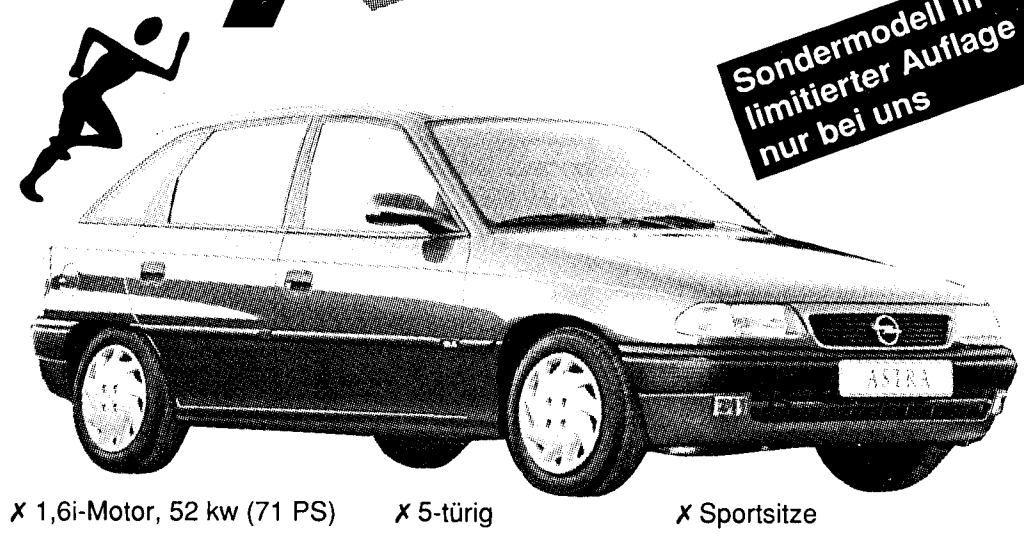
Nachholtermin

Die Runde in den Schulen läuft an den Wochentagen bis zum 15. November. Ein Nachimpftermin wird bereits tags zuvor – am Montag, 14. November – von 8 bis 17 Uhr im Gesundheitsamt, Humboldtstraße 24 in Kassel, Zimmer 67, angeboten.

Die Termine am 7. November, jeweils in den örtlichen Grundschulen:

- 8 Uhr Sandershausen, Mühlenweg 8.
- 8.40 Uhr Heiligenrode, Friedrich-Ebert-Straße.
- 9.15 Uhr Nieste, Witzenhäuser Straße.
- 9.45 Uhr Niederkaufungen, Leipziger Straße 263.
- 10.15 Uhr Oberkaufungen, Schulstraße 33.
- 11 Uhr Helsa, Schulstraße 10.
- 11.45 Uhr Eschenstruth, Lange Wiese. *(em)*

Astra Sprint



✗ 1,6i-Motor, 52 kw (71 PS) ✗ 5-türig ✗ Sportsitze
✗ Radio SC 202 ✗ Wegfahrsperre ✗ Sitzhöhenverstellung
✗ Schiebe-/Hebedach ✗ Drehzahlmesser ✗ Wärmeschutzverglasung
✗ Farben: nautilusblau, keramikblau, novaschwarz ✗ Lackierte Außenspiegel
✗ Bezüge: anthrazit/Wave ✗ Sprint-Dekor

Unser Hauspreis: DM 27.950,-

Aufpreis für Alufelgen mit Serienbereifung: DM 690,-

OPEL AUTOHAUS KASSEL GmbH
Ein Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE
• Schönfelder Str. 5-7 · Tel. 05 61/202-221
Öffnungszeiten:
montags bis freitags von 7.00 Uhr - 18.00 Uhr
samstags von 8.00 Uhr - 13.00 Uhr
Fairness fährt am längsten...

FINANZEN

Bald Mehrkosten für Bürger?

Auch in Lohfelden muß der Gürtel enger geschnallt werden. Die Bürger müssen mit Mehrkosten rechnen – dies wurde bei der Vorstellung der Finanzplanung deutlich.

LOHFELDEN ■ Die fetten Jahre sind auch in Lohfelden vorbei. Bürgermeister Bernhard Blank, der am Donnerstag abend im Gemeindeparlament den Haushaltsentwurf fürs nächste Jahr vorstellte, kündigte deshalb schon mal vorsorglich an, die Bürger müßten wohl mehr zur Kasse gebeten werden. Konkret benannte er mögliche Gebührenerhöhungen in den Bereichen Abwasser und Friedhof sowie höhere Eintrittsgelder fürs Schwimmbad.

Als Ursache für den enger werdenden Finanz-Spielraum der Gemeinde nannte er eine „gewisse Stagnation" bei den Einnahmen, vor allem bei der Gewerbesteuer, und einen schrumpfenden Vermögensetat (Investitionen). Während im laufenden Haushaltsjahr hierfür noch 16,9 Mio. Mark bereitstehen, werden es 1995 voraussichtlich nur 4,8 Mio. sein. Stillstand kennzeichne auch den Verwaltungsetat (laufende Kosten), mit 30 Mio. Mark veranschlagt. Beide Haushaltsteile sind in Einnahmen und Ausgaben ausgeglichen.

Die Gemeinde werde in den nächsten Jahren deshalb weniger investieren und sich auf den Erhalt des Geschaffenen konzentrieren. In der Verwaltung müßten die Kosten ebenfalls gesenkt werden, allerdings seien die Spielräume hierfür sehr eng. „Mit großen ideologischen Privatisierungsdiskussionen kommen wir bei uns nicht schrecklich viel weiter." So sei der höchste Stellenzuwachs bei den Kinderbetreuung zu verzeichnen – Ausgaben, die politisch gewollt gewesen seien. In der Versorgung mit Kindergarten- und Hortplätzen sei Lohfelden im Kreis führend, dieses Engagement habe jedoch auch seinen Preis.

Zudem diagnostizierte Blank „rasant steigende Ausgaben" bei Kreis- und Schul- sowie Gewerbesteuerumlage, allein für letztere müßten im nächsten Jahr rund 400 000 Mark mehr ausgegeben werden. Wegen der „explosionsartig" gestiegenen Sozialhilfekosten (die zwar vom Kreis getragen, aber per Umlage von den Kommunen mitfinanziert werden) sei eine Gemeindefinanzreform dringend notwendig. Trotz der trüben Aussichten, so der Bürgermeister weiter, werde die Gemeinde die Situation gut bewältigen können – dank ihres „soliden finanziellen Fundaments".

Gemeindewerke

Der Wirtschaftsplan für die Gemeindewerke weist im kommenden Jahr einen Gesamtetat von rund drei Mio. Mark auf. Davon entfallen im Erfolgsplan (laufende Kosten) 2,3 Mio. auf die Wassserversorgung und 126 000 Mark aufs Stammgleis im Industriegebiet. Im Vermögensplan (Investitionen) sind 605 000 Mark für die Wasserversorgung eingeplant, fürs Stammgleis, das ein Defizit von rund 41 000 Mark aufweist, keine Investitionen vorgesehen.

Gegen die Stimmen der Grünen, die sich an Ausgaben für die gemeindeeigenen Gaststätten stießen, hatte das Parlament zuvor den Nachtrag zum laufenden Haushalt gebilligt. Damit steigt der Verwaltungshaushalt von rund 30 auf 31 Mio. Mark an, der Vermögensetat von 7,5 auf auf 16,9 Mio. Mark. Ursache für den enormen Zuwachs sind vor allem Ausgaben im Zusammenhang mit dem Baugebiet Hammelsberg (5,8 Mio. Mark). *(els)*



Andrea Söderberg (links) und Sandra Faßhold, Erzieherinnen, sowie Bürgermeister Blank mit Hortkindern. (Foto: Rosenthal)

Kinder nehmen größere Horträume in Besitz

LOHFELDEN ■ Im März wurde mit dem Anbau an den Kinderhort in der Grundschule Vollmarshausen begonnen, gestern war offizielle Einweihung und Tag der offenen Tür. Anlaß für die Kinder, ein „Loblied auf den Hort" zu singen. Bei aller Freude über den Raumgewinn – rund 100 Quadratmeter kamen hinzu –, ein paar kritische Untertöne gab's auch: In dem Ende August bezogenen Anbau hatte es mehrfach reingeregnet, und die schweren Brandschutztüren – Auflage der Bauaufsicht – sind für Kinderarme nur schwer zu öffnen. Alles in allem fühlen sich die 17 Grundschulkinder im Alter von fünf bis zehn Jahren in ihrem Hort aber wohl. Drei Gruppenräume mit verschiedenen Funktionen, eine Küche und das Büro der Leiterin Marga Knothe sind darin untergebracht. Die Baukosten belaufen sich auf rund 260 000 Mark, das Grundstück wurde vom Kreis als Schulträger der Gemeinde zur Verfügung gestellt. *(els)*

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

fab mit neuem Vorstand

KASSEL ■ Der Kasseler Verein zur Förderung der Autonomie Behinderter – fab e.V. – hat auf seiner letzten Mitgliederversammlung einen neuen Vorstand gewählt. Neben den bereits im Vorstand vertretenen Dr. Andreas Jürgens, Richard Pinks und Angela Hune wurden Doris Knabe und Jörg Fretter in den neuen Vorstand gewählt, nachdem sich Gabriele Pinnow und Karl Matthias Schäfer nicht mehr zur Wahl gestellt hatten. *(eg)*

MÜLLTERMINE

Schadstoffe aus Haushalten

VELLMAR ■ Das Sammelmobil für Sondermüll aus Haushalten steht am Montag, 7. November, in Vellmar:
● Obervellmar. 14 bis 18 Uhr, Bürgerhaus.

WILHELMSHÄUSER BÜRGER

Treffpunkt ganz oben auf Wunschliste

Ein größeres Gemeinschaftshaus und schöne Plätze, das sind zwei Wünsche der Wilhelmshäuser Bürger im Rahmen der Dorferneuerung.

FULDATAL ■ Auf vier Schwerpunkte wird sich das Landesprogramm Dorferneuerung im Fuldataler Ortsteil Wilhelmshausen konzentrieren. Das teilten Vertreterinnen des Planungsbüros „Planwerkstatt Kassel" am Donnerstag abend während einer Informationsveranstaltung mit.

Rund 40 Bürgerinnen und Bürger hatten den Weg in das Dorfgemeinschaftshaus Wilhelmshausen gefunden, um sich über den Abschluß der sogenannten Vorklärungsphase zu informieren. Wie Annette Spielmeyer von der Planwerkstatt erläuterte, seien in dieser Zeit zahlreiche Gespräche und Informationsveranstaltungen gelaufen, um aus dem Kreis der Wilhelmshäuser Bevölkerung zu erfahren, wo auf kommunaler Ebene Schwerpunkte in der Dorferneuerung gesetzt werden sollten.

Ein immer wiederkehrender Wunsch sei dabei gewesen, so Spielmeyer, das Dorfgemeinschaftshaus sowohl baulich als auch funktionell zu erweitern. Hintergrund: Im Ort fehlten Räumlichkeiten für größere Veranstaltungen.

Im Rahmen des Dorferneuerungsprogramms bestehe nun die Möglichkeit zur Erweiterung des Gemeinschaftshauses. Damit könne man beispielsweise auch den dringend erforderlichen Raum für Jugendliche gewinnen, erläuterte die Mitarbeiterin der Planwerkstatt.

Ein zweiter Schwerpunkt soll die naturnahe Gestaltung des Mühlbaches werden. Hier allerdings seien den Planern recht enge Grenzen gesteckt, da sich die Renaturierung immer am Hochwasserschutz orientieren müsse, was unter anderem auch beinhalte, das Betonbett des Baches nicht anzutasten. Gleichwohl könnten im Uferbereich Anpflanzungen erfolgen, um Tieren neuen Lebensraum zu bieten. Außerdem bestünde die Möglichkeit, im unteren Bachverlauf tiefere Wasserbereiche zu schaffen, so Spielmeyer.

Plätze umgestalten

Schließlich wünschen sich Wilhelmshäuser Bürger, die Platzsituation in ihrem Ort zu verbessern. Dazu wurden am Donnerstag abend vier Areale genannt, die umgestaltet werden sollten: die Plätze im Bereich der Feuerwehr und gegenüber dem Spielplatz an der Kötnerei sowie den Kirchenvorplatz und den Platz „Am Berg".

Gestaltungsbedarf sehen Planer und Bürger desweiteren in der Holzhäuser Straße und der Kötnerei. Vor allem Anlieger der Holzhäuser Straße hätten unter starkem Pkw- und Lkw-Verkehr zu leiden, sagte Spielmeyer. In der Kötnerei hingegen werde zu schnell gefahren, und die Straße sei in einem hohen Grad versiegelt. Aus dem Kreis der Zuhörer kam im Verlauf des Abends allerdings der Einwand, alle Vorschläge wie eine Rechts-vor-links-Regelung, Zebrastreifen mit Ampel und Begrünung könnten nur einhergehen mit einer Änderung der Verkehrssituation.

Schließlich bildete sich aus den Reihen der Bürger ein Arbeitskreis Dorferneuerung, der sich künftig einmal im Monat treffen wird und als Mittler zwischen den Planern und Bürgern dienen soll. *(kil)*

Haben Sie gewußt,
daß der PARITÄTISCHE
sich auch um Ihr Allergiekrankes
Kind kümmert ?

Regional-AAK Kassel/Baunatal
Arbeitsgemeinschaft Allergiekrankes Kind e.V.
gemeinnütziger und mildtätiger Verein
Im Lehnhof 31, 34225 Baunatal, Tel.0561/49 55 86

Bei uns ist der Rand die Mitte

Haben Sie gewußt,
daß der
PARITÄTISCHE
rundum blickt ?

Rundum e.V.
Verein für häusliche Alten- und Krankenbetreuung-
Häusliche Kinderkrankenpflege
Sozialstation
Motzstr. 6, 34117 Kassel, Tel.: 0561/77 93 35

Beide Organisationen sind MITGLIED IM PARITÄTISCHEN WOHLFAHRTSVERBAND

Kreisgruppe Kassel, Motzstr. 4, 34117 Kassel, Tel.: 0561/1 40 08

KULTURTERMINE

THEATER

Jayne Casselman (Sopran) singt in der B-Premiere „Das Land des Lächelns" am Sonntag, 6. November, 19.30 Uhr, Schauspielhaus, die Partie der Lisa. Neu sind u.a. auch: Marisca Mulder (Mi), Joachim Keuper (Gustl). Die musikalische Leitung hat Andreas Kowalewitz.

LESUNGEN

Eine spontane Leseaufführung aus dem Buch „Däumchen" von Ludwig Tieck findet am Sonntag, 6. November, 20 Uhr, im Offenen Wohnzimmer, Goethestraße 34, statt.

Thommie Bayer liest am Mittwoch, 9. November, 20 Uhr, in der Buchhandlung Bebelplatz aus seinem neuesten Roman „Der Himmel fängt über dem Boden an. Bayer studierte Malerei an der Kunstakademie in Stuttgart und schreibt seit 1985 Romane und Kurzprosa.

SEMINAR

„Spuren Bachs im Werk Strawinskis" heißt am Mittwoch, 9. November, 19.30 Uhr, Chorkirche St. Martin, der erste von drei Seminarabenden, in denen KMD Hans Darmstadt in die Thematik seines „Weihnachtskonzerts" mit der Kantorei an St. Martin am 27. November (1. Advent), 16 Uhr, einführt. Die weiteren Seminarabende: 16. November, 19.30 Uhr, „Bachs kanonische Veränderungen über ‚Vom Himmel hoch, da komm ich her'" und 23. November, 19.30 Uhr, „Einführung in Strawinskis Psalmensinfonie".

AUSSTELLUNGEN

Bilder und Objekte von Georg Roth sind in der Zeit vom 6. November bis zum 2. Dezember samstags und sonntags von 14 bis 17 Uhr im Rathauskeller in Grebenstein zu sehen. Zur Eröffnung der Austellung „Bon Voyage" spricht am Sonntag, 5. November, 17 Uhr Helmut Wöllenstein.

Rund um Bilder von Alfred A. Gockel geht es in der Zeit vom 5. November bis zum 1. Dezember in der Ramexgalerie, Königstor 43. Die Ausstellung wird heute, Samstag, um 11 Uhr eröffnet. Danach sind die Bilder montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr zu sehen.

Bilder von Maja Nishiyama und Keramik von Mi-Ja Rheu wird in einer Ausstellung gezeigt, die am Mittwoch, 9. November, 19.30 Uhr, in der Osterberg Galerie Vision, Wilh. Allee 294, I. Etage, eröffnet wird. Zur Einführung spricht Prof. Heinz Ullrich.

FÜHRUNGEN/MUSEUMSARBEIT

Erika Katschinksi führt am Sonntag, 6. November, 15 Uhr, durch die Ausstellung in der Neuen Galerie „Die Künstlerfamilie Nahl — Rokoko und Klassizismus in Kassel."

Im Museum Fridericianum führt Christine Fuchs am Sonntag, 6. November, 12 Uhr, durch die Brassai-Ausstellung. Treffpunkt ist im Foyer des Museums.

PUPPEN-/ ZAUBERTHEATER

Die „kleine bühne" zeigt an diesem Wochenende Rotkäppchen in einer Bühnenfassung von Gudrun und Wolfgang Schober. Das Stück hat heute, 15 Uhr, im Theater im Movie, Jordanstraße 11, Premiere. Die zweite Vorstellung findet am Sonntag ebenfalls um 15 Uhr statt.

TANZFESTIVAL

HEUTE

20 Uhr, Factory: „Falling apart... and Absurditties". Divas aus London zeigen ein vollendetes Hexenwerk.

SONNTAG

20 Uhr, Factory: Tanzvideos

KASSELER MUSIKTAGE

Samstag, 10 Uhr, Lutherkirche: Reflexion II. Robert Schumann (1810–56) – Späte Spannweiten. Referenten: Dieter Schnebel, Theo R. Payk, Michael Struck.

10 Uhr bis 18 Uhr, Murhardsche Bibliothek: Clara und Robert Schumann – Zeitgenössische Porträts (auch So).

16 Uhr, Blauer Saal: Kammermusik. Zweite Violinsonate d-moll op. 121 / Klaviertrio Nr. 1 d-moll op. 63. Abegg-Trio.

19.30 Uhr, Martinskirche: Manfred op. 115 (in Zusammenarbeit mit dem Staatstheater). Siemen Rühaak (Manfred) u.a. Georg Schmöhe (Dirigent), Manfred H. Wenninger (Regie)

22.30 Uhr, Stadthalle, Blauer Saal: Nachtstück. Nächtliches und Träumerisches von Schumann, Mendelssohn, Chopin und John Field. Thomas Möwes (Bariton), Holger Groschopp und Clemens Posselt (Klavier).

Sonntag, 10 Uhr, Martinskirche: Gottesdienst – Robert Schumann oder Vom Wert eines Menschen. Predigt: Pfarrer Michael Becker. Robert Schumann: Sechs Gesänge op. 107 in einer Fassung für Sopran und Streichquartett von Aribert Reimann (1994). Stella Doufexis (Sopran), Auryn-Quartett.

11.30 Uhr, Stadthalle, Blauer Saal: Lied-Matinée. Juliane Banse (Sopran), Wolfram Rieger (Klavier). Lieder von Clara und Robert Schumann nach Goethe, Rückert, Geibel; Fünf Lieder nach Gedichten der Maria Stuart op. 135 u.a.

16 Uhr, Martinskirche: Ende vom Lied – Philippe Musard, Carl Loewe, Mendelssohn und Schumann (u.a. Teile aus „Fantasiestücke" op. 12, „Dichterliebe" op. 48, „Der Rose Pilgerfahrt" op. 112. Irene Maas (Sopran), Jan Herrmann (Baß), Holger Groschopp (Klavier) u.a., Männerchor „Cantabile Limburg" Moderation: Karl Dietrich Gräwe.

TANZTHEATER

Mögliche Lust und faustdicker Frust

In eine tanzarm gewordenn Stadt holt das Tanztheaterfestival zur Zeit europäische Gruppen nach Kassel. In den letzten Tagen die ostdeutsche Gruppe „Turul" aus Budapest.



Wie zerbrochene Puppen: Die ungarischen Tänzer von „Artus" bei ihrer Produktion „Blue Monday". (Foto: nh)

KASSEL ■ Das Zeitgefühl der Neunziger? Überdruß und Langeweile, nicht Neues mehr. Die beiden Mädchen räkeln sich im blauen Sofa, er, hinter dem Paravent, hämmert auf der Schreibmaschine. Vielleicht mal ein Spiel spielen, raus aus dem Trott. Die Zwei werfen sich in Schale und umgarnen ihn mit jahrhundertealten Balzritualen. Was hat sie, was ich nicht habe? Aus möglicher Lust wird faustdicker Frust: Zweikampf-Tanz der Frauen um einen Mann. Werben zwischen Annäherung und Verweigerung, unter dem Kuß hindurchtauchen, die Umarmung als Verrenkung der Gefühle zelebrieren. Schon lange zerbrochene Puppen spielen ihr altes Spiel noch einmal und ziehen sich dann in die innere Emigration zurück.

Ein schöner Schluß, mit dem das Tanztrio Artus aus Budapest hier bei seinem „Blue Monday" im Schauspielhaus endet: Ildikó Mándy, Gábor Goda und Éva Regenhart seifen sich gründlich in einer imaginären Waschzeremonie ein, derweil die Geräuschcollage das Rauschen des Wassers in den Raum holt. Und schließlich informiert da noch eine Frauenstimme vom Band: „Sie sollen es wissen. Ich würde mich gern ausruhen".

Blauer Montag: Das Leben hält nicht mehr, was es verspricht. Die ungarische Gruppe „Artus" baut da mit psychologischer Einfühlung zwischen Verführung und Eifersucht, Wollen und Nicht-Wollen eine Geschichte auf, die zuweilen in rasanter tänzerischer Turbulenz und Akrobatik endet – von der das Publikum jedoch sicher gern mehr gesehen hätte. Denn dieser „Blaue Montag" krankt wohl an seiner thematischen Vorgabe, der Darstellung satten Überdrusses durch tänzerische Umsetzung. Tanztheater führt so auch seinen Balanceakt vor, zwischen Tanz und Theater zuweilen die eigene Position nicht mehr zu finden.

Einen Abend zuvor hatte „Artus" mit „Turul" eine Geschichte um den gleichnamigen mythischen Vogel, zugleich auch ungarisches Nationalsymbol, getanzt. Erzählt wurde dabei auch vom Verlust nationaler Identität, von den Fallstricken magyarischen Bewußtseins. Tanztheater, zumeist an der Basis in freien Gruppen und Alternativen entstehend, wächst ja auch aus dem heraus, was ein Volk ausmacht. Nicht umsonst trägt das von Eva-Maria Hoerster, Anke Hardt, Achim Rache und Manfred Zalfen schon zum zweitenmal in Kassel realisierte Festival den Titel „Identität und Freiraum". Einen Überblick über Form und Inhalt europäischen Tanzes zu erhalten, ist so nicht nur einziges Verdienst dieser lobenswerten Initiative.

Juliane Sattler

AUSSTELLUNG

Verschleierte Welten

KASSEL ■ Die Schatten führen bei Ernestine Repsch ein lichtes Dasein. In den Bildern der Malerin aus Schlangenbad, die zur Zeit im Bundesarbeitsgericht (Eingang Heerstraße) zu sehen sind, tauchen sie nicht nur mehrfach in den Titeln auf, sondern das Schattenreich dominiert die Bildgestaltung und Malweise der Künstlerin ganz deutlich.

Denn es sind nicht die „lichten Schatten", die starkes Licht unweigerlich vor sich wirft; in diesen Bildern gibt die Stunde der Dämmerung den Ton an. Die Welt scheint verschleiert, Nebel sind im Begriff aufzusteigen, die die Konturen unscharf werden lassen. Gebäude, Gestalten und Gesichter treten niemals klar hervor. Bei Repsch scheint alles noch in Gärung begriffen, bereit herauszukommen, wenn die Nebel sich gelichtet haben. Die Zwischentöne gewinnen so die Oberhand und geben einen hoffnungsvollen Ausblick auf eine sich anbahnende Entwicklung, die gegenwärtig allerdings noch hinter einer vibrierenden Membrane verborgen scheint.

Ernestine Repschs Bilder sind so keineswegs von Dunkelheit oder Pessimismus geprägt. Sie gestaltet vielmehr fließende Farbräume, die durch die Strichführung von links unten nach rechts oben immer aufsteigenden optimistischen Fortgang symbolisiert. Windstöße scheinen ihre Bilder zu durchwehen, die im Begriff sind, die Nebel mit Macht zu vertreiben.

Nicht im grauen Ton

Das „Ungreifbare", das „Schwebende", das „Sehnsuchtsvolle", wie es sich in Bildtiteln niederschlägt, bezeichnet insgesamt etwas noch nicht Definiertes. Und wenn es auch noch verschleiert erscheint, so verstecken sich Repschs Farben dennoch nicht im grauen Ton der Dämmerung. Das dominierende Blau kann denn ja auch ebenso die Farbe der heraufziehenden Nacht wie des lichten Tages sein.

Jens Brömer

RAUMKUNST

Die Suche nach dem Weg

KASSEL ■ Auf der Suche nach dem richtigen Weg befindet sich der Mensch während seines ganzen Lebens – zumindest sollte es so sein – und ob er diesen Weg findet, weiß er erst am Ende und vielleicht dann nicht ganz genau. Das Labyrinth als Symbol dieser Wegsuche beschäftigte die Menschen schon früh: Aus der griechischen Mythologie kennt man das Labyrinth auf Kreta, das Dädalus erbaute und in dem der Minotaurus gefangen war. Im barocken Hofgarten finden sich Hecken-Labyrinthe, in denen sich kunstvolle Gartenarchitektur und Unterwerfung der Natur manifestieren.

Die Suche nach dem Weg wird hier zum lustvollen, aber sinnentleerten Zeitvertreib müßiger Spaziergänger. In der Antike war im Zentrum des Labyrinths das geheimnisvolle Wesen versteckt, vor dem die Menschen geschützt werden sollten, das aber auch selbst vor den Menschen Schutz fand. Der „Inhalt" fehlt im Barock längst.

Wie sehen nun heutige Labyrinthe aus? Im Titel deutlich auf das antike Labyrinth bezogen, erfand der Raumkünstler Thomas Kiegin aus Münster einen neuen Irrgarten, den er für die Produzentengalerie konzipierte. Eindeutig heutig sind die Materialien: Rotweißgestreifte Bauabsperrbänder aus Kunststoff um senkrecht gespannte Stahlseile gezogen, bilden die Wände seines Labyrinths. Sie sind auf Hüft- und Augenhöhe und teilen den Raum dadurch horizontal.

Im Zentrum des Labyrinths findet man nichts außer sich selbst, doch unterwegs findet Kontakt mit anderen „Wegsuchern" statt: Menschen von heute, nicht einmal mehr durch Glasscheiben getrennt – der Dialog ist möglich. Sitzt man außerhalb des Labyrinths, werden die horizontalen Ebenen und die diagonal-zentriert den Raum gliedernden Stahlseile und Eckpfeiler sichtbar: eine geometrische Ordnung steht den verschlungenen Wegen gegenüber. Im Verhältnis zu Raum und Zeit sind nun viele Gedanken möglich. (Bis 13.11.)

Annette Harraß

FILMLADEN

Europäische Filmwoche

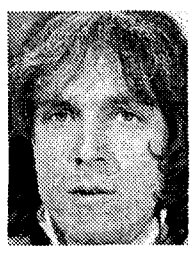
KASSEL ■ Als einziges hessisches Kino beteiligt sich der schom mehrfach prämierte und ausgezeichnete Filmladen, Goethestraße 31, an der von der Europäischen Union organisierten „Woche des europäischen Films".

Vom 10. bis 16. November zeigt das Programmkino jeweils um 19.30 Uhr sieben ausgewählte Filme aus sieben europäischen Ländern. Unter anderem sind bei der Filmwoche die Meisterregisseure Theo Angelopolous und Vitali Kanjewski vertreten.

Programmverlauf

Es sind dies: 10.11.: „Der schwebende Schritt des Storches" (Theo Angelopolous, Griechenland), 11.11.: „Die Regenschirme von Cherbourg" (Jacques Demy, Frankreich), 12.11.: „Daens" (Stijn Coninx, Belgien), 13.11.: „Bella Epoque" (Fernando Trueba, Spanien), 14.11.: „Alles auf Anfang" (Reinhard Münster, Deutschland), 15.11.: „Die Eskorte" (Ricky Tognazzi, Italien), 16.11.: „Wir, Kinder des 20. Jahrhunderts" (Vitali Kanjewski, Rußland).

Ins Leben gerufen hat dieses Projekt die EU-Organisation „Media Salles", in der Hoffnung, so den europäischen Film gegenüber dem dominanten US-Kino zu stärken. „Media Salles" übernehme einen Teil der Kosten für den Verleih und die Öffentlichkeitsarbeit, sagte Henry Witzel, Mitarbeiter vom Filmladen..



Erfolgskomödie bei der Berlinale: Reinhard Münsters „Alles auf Anfang"

Insgesamt wurden hundert europäische Kinos für das Förderprogramm ausgewählt, neun davon werden zur Zeit in Deutschland gezeigt.

M.R.

KINO

Totalitäre Kunst

KASSEL ■ Filme und Künstler des Nationalsozialismus heißt eine neue Veranstaltungsreihe des Filmladens. In der Zeit vom 8. November bis zum 19. Januar 1995 werden insgesamt zwölf nationalsozialistische Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme im Filmladen gezeigt.

Jeweils vor Beginn eines Filmes soll es eine Einführung geben. Im Anschluß an die Vorführung besteht die Möglichkeit zur Diskussion.

Porträts von Nazi-Künstlern wie Leni Riefenstahl (Donnerstag, 24. November, 19.30 Uhr) oder Arno Breker (Sonntag, 11. Dezember, 19.30 Uhr) vervollständigen das Programm.

Eröffnet wird die Filmreihe am Dienstag, 8. November, 19.30 Uhr mit dem ersten Teil des 1924 in Deutschland entstandenen Films „Die Nibelungen" von Fritz Lang. Teil zwei ist am Mittwoch, 9. November, um die gleiche Zeit zu sehen.

Die weiteren Filme sind: „Architektur des Untergangs", Schweden 1989 von Peter Cohen (Sonntag, 13. November, 11.30 Uhr), „Die Macht der Bilder: Leni Riefenstahl", Belgien/Deutschland/Großbritannien 1993 von Ray Müller (Sonntag, 27. November, 11.30 Uhr), „Feuertaufe", Deutschland 1940 von Hans Bertram (Donnerstag, 1. Dezember, 19.30 Uhr), „Den Teufel am Hintern geküßt", Deutschland 1993 von Hans Bertram (Sonntag, 4. Dezember, 11.30 Uhr), „Zeit der Götter", Deutschland 1992 von Lutz Dammbeck (Donnerstag, 8. Dezember, 19.30 Uhr) sowie „Opfergang", Deutschland 1944 von Veit Harlan (Donnerstag, 15. Dezember, 19.30 Uhr).

Kunst und Ästhetik

Der Filmladen will mit dieser Reihe eine bereits 1993 begonnene filmgeschichtliche Aufarbeitung von totalitärer Kunst und Ästhetik fortführen. Die Veranstaltungsreihe findet in Zusammenarbeit mit der interdisziplinären Arbeitsgruppe für Nationalsozialismus der GhK statt und wird vom Kulturamt der Stadt Kassel im Rahmen des Projekts „Fremd & Vertraut" unterstützt.

M.R.

AUSSTELLUNGEN

KASSEL

Kasseler Kunstverein, im Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: Teo Otto – Bühnenbilder und Gemälde, Samstag und Sonntag 12–17 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–13 Uhr und 15–17 Uhr.

GhK-Bereichsbibliothek Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Clara und Robert Schumann – Zeitgenössische Porträts, Montag, Mittwoch und Freitag, 10–18 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16: „Die untergegangene Stadt: Bilder und Stimmungen aus dem unzerstörten Kassel" sowie „Die zerstörte Stadt. Ein Mahnmal für Kassel zum 22. Oktober 1943", Schülerarbeiten der Klassen 11 A und 11 B der Freien Waldorfschule Kassel, Samstag und Sonntag 10–13 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–17 Uhr.

Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: Franz Erhard Walther: „Sieben Werkgesänge 1962/63"; „Museum auf Zeit" und „Brassai – Vom Surrealismus zum Informel", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Galerie Martin Schmitz, Pferdemarkt 1 A: „Das Depot – Fünf Jahre Galerie und Verlag Martin Schmitz", Dienstag bis Freitag, 14–19 Uhr und nach Vereinbarung, Tel. 1 82 92 und 10 47 34.

Neue Galerie, Schöne Aussicht 1: „Die Künstlerfamilie Nahl. Rokoko und Klassizismus in Kassel" und Claudia Blume – Feuerstätte, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Produzentengalerie, Sickingenstraße 10: Objekte, Skulpturen und Rauminstalltationen von Thomas Klegin, Samstag und Sonntag sowie Donnerstag und Freitag 16–19 Uhr.

Kunstetage im Dock 4, Untere Karlsstraße 4: „Standpukte – Begegnungen mit FotografInnen aus den neuen Bundesländern", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Galerie Studio Kausch, Friedrich-Ebert-Straße 177: „Arche Noah", Malerei des sudanesischen Künstlers Zaki Al-Maboren, Samstag und Sonntag 14–18 Uhr und Mittwoch 17–20 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: „Zur Erinnerung – Zimmerdenkmale im Lebenslauf", Dienstag bis Sonntag, 10–17 Uhr.

Kundenzentrum der Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 1: Kristalle auf Porzellan von Theo Hupperich, während der Öffnungszeiten des Kundenzentrums.

Frauenforum, Annastraße 9: „Entflammt", Werke von Annette Cypionka, nur für Frauen, während der Bürozeiten des Frauenforums.

Galerie Velke, Kölnische Straße 67: Arbeiten von Karin Richert aus den vergangenen vier Jahren, während der Geschäftszeiten.

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48: „Haus Agathofstraße 48 und seine 100jährige Geschichte", erarbeitet vom Arbeitskreis ‚Bettenhausen früher und heute', Montag bis Freitag 9–16 Uhr.

Altenheim der Arbeiterwohlfahrt, Am Sängelsrain 40: Expressive Bilder in Öl von Günther Martin Eckhardt aus der Künstlergruppe „Titanenweiß", während des Tages.

Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 9: „Familie und Vorfahren", Ausstellung der Gesellschaft für Familienkunde in Kurhessen und Waldeck, während der Geschäftszeiten.

Werkstatt-Galerie, Friedrich-Ebert-Straße 175: „Mensch und Landschaft", Arbeiten von Vassilis Xevgenis, Samstag und Sonntag 15–20 Uhr, Montag bis Freitag 15–23 Uhr.

Galerie im Hölkeschen Haus, Friedrichstraße 36: „Fläche und Figur", Arbeiten von Gesa Glück, täglich ab 9 Uhr.

Galerie Vision, Wilhelmshöher Allee 294, I. Etage: Grafik und Illustration von Marina Vagharshian, Samstag 11–14.30 Uhr, Mittwoch bis Freitag 15–18.30 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 3 57 92.

Schaufenstergalerie, Fußgängertunnel Frankfurter Straße, Fünffensterstraße: „Electricity", Installation von Reinhold Weber, täglich 9–21 Uhr.

Dorothea-Viehmann-Museumsstube, Knorrstaße 6: „Niederzwehren – Vom Dorf zum Stadtteil Kassels", Fotoausstellung von Heinz Siebert, Sonntag 14–17 Uhr.

Handwerksform, Scheidemannplatz 2: Skulptur und Gefäß, Keramik von Lothar Spohr, Samstag 10–12.30 Uhr, Montag bis Freitag 9–12 Uhr und 13–15.30 Uhr.

Bundesarbeitsgericht, Graf-Bernadotte-Platz 5, Eingang Heerstaße, 3. Obergeschoß: Ernestine Repsch, Malerei, Montag bis Donnerstag 10–15 Uhr, Freitag 10–14 Uhr.

Galerie Manás, Wilhelmshöher Allee 294: Kunsthandwerk des Schmuck-Designers Nikolaj Nuzhin, Samstag 10–13 Uhr, Montag bis Freitag 10–13 Uhr und 15–18 Uhr.

Kulturzentrum Schlachthof, Mombachstraße 12: „Marakech", Zeichnungen .von Albert Völkl, Samstag 19–24 Uhr, Montag bis Freitag 8–14 Uhr und 19–24 Uhr.

Café Brückenschlag, Friedrich-Ebert-Straße 92: „Allein schon der Gedanke", Arbeiten von Winfried Wulfgramm, Samstag sowie Donnerstag und Freitag 18–1 Uhr, Sonntag 15–19 Uhr.

Café März, Verein für Sozialtherapie, Motzstraße 3: Werke von Hans Günter Ramlow, Gruppe Titanweiß, Montag bis Donnerstag 15.30-19.30 Uhr.

Stadtsparkasse, Wilhelmshöher Allee 298: Landschaften und Gebäude, Gemälde von Heinrich Kleim, während der Geschäftszeiten.

Kunsthandlung Puri, Rolandstraße 3: Radierungen, Zeichnungen und Plakate von Horst Janssen, Eröffnung Sonntag, 11 Uhr, Einführung Dirk Schwarze.

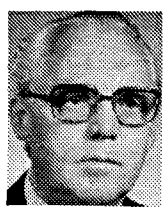
Sparda Bank, Friedrich-Ebert-Str. 4, und Zweigstelle Wilhelmshöhe: Trickfilmausstellung, während der Geschäftszeiten.

Ramex Galerie, Königstor43: Arbeiten von Alfred A. Gockel, Eröffnung Samstag 11 Uhr.

LANDKREIS

Rathausfoyer Kaufungen: „Eine fotografische Entdeckungsreise durch Kaufungen", während der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung.

WIR GRATULIEREN



Kassel. Am morgigen Sonntag begeht Herr Konrad Buse, Leuschnerstraße 101, seinen 85. Geburtstag. Der im Stadtteil Bettenhausen geborene Jubilar war im Zweiten Weltkrieg im Einsatz in Rußland und kehrte 1947 aus der Gefangenschaft zurück. Seit vielen Jahren widmet er sich der volkstümlichen Musik und organisierte in den sechziger Jahren Austauschkonzerte mit der ehemaligen DDR. Für seine kulturelle Arbeit erhielt er mehrere Auszeichnungen, u.a. den Ehrenbrief des Landes Hessen. Er erfreut sich geistiger und körperlicher Frische und nimmt regen Anteil am Tagesgeschehen. Als Mitglied im Seniorenclub Helleböhn, der Lukaskirche und bei der AWO trägt er dort viel zur Unterhaltung bei. Zu seinem Ehrentag gratulieren seine Ehefrau, Kinder, Schwiegerkinder, Enkel, Urenkel sowie Bekannte. (Foto: Bär/nh)

Kassel. Bei der AEG Aktiengesellschaft begeht heute Herr Christoph Löchel, wohnhaft Bleichwiesen 7, Gudensberg, sein 25. Betriebsjubiläum als Pkw-Fahrer im Bereich Hochspannungsgeräte.

Fuldatal. Das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit feiern morgen die Eheleute Walter und Annemarie Schöbel, Bergmannstraße 6, Ihringshausen.

Espenau. Das Fest der goldenen Hochzeit feiern heute die Eheleute Emil Kozlik und Helene, geborene Müller, Hauerlandstraße 16.

Fuldabrück. Herr Kurt Weber, Fliederweg 3, Dittershausen, feiert am heutigen Samstag seinen 70. Geburtstag.

Baunatal. Samstag: Friedrich Bekker, Altenbauna, 85. — Wenzel Schneider, Altenritte, 84. — Sonntag: Altenbauna: Frida Grundel, 89. und Lilly Rode, 75. — Heinrich Aschenbrenner, Kirchbauna, 76. — Johanna Cermak, Altenritte, 74.

Fuldatal. Samstag: Minna Knülle, Simmershausen, 79. — Gerda Sakowski, Ihringshausen, 76. — Sonntag: Else Hille, Wilhelmshausen, 94. — Robert Schmidt, Ihringshausen, 77.

Helsa. Samstag: Anna Schäfer, St. Ottilien, 73. — Sonntag: Wickenrode: Georg Naas, 75. und Anna Pimpl, 75. — Luise Halpape, 71.

Kaufungen. Samstag: Johannes Herzog, Oberkaufungen, 71. — Sonntag: Oberkaufungen: Margaretha Magdeburg, 96. und Gertrud Rolwes, 73. — Niederkaufungen: Anna Budde, 86., Martin Beutel, 83., Anna Terk, 72. und Richard Sippel, 65.

Schauenburg. Samstag: Georg Rudolph, Martinhagen, 74. — Sonntag: Elise Teppe, Hoof, 74.

Fuldabrück. Samstag: Elisabeth Hildebrand, Dennhausen/Dittershausen, 71. — Sonntag: Friedrich Rehbock, Bergshausen, 83. — Friedrich Gerlach, Dennhausen/Dittershausen, 75.

Ahnatal. Sonntag: Karl Nuhn, 82., Elisabeth Homburg, 81. und Elisabeth Trümper, 71.

Vellmar. Samstag: Katharina Daam, 73., Oskar Sandner, 73. und Sophie Schick, 85. — Sonntag: Walter Schnauß, 77., Elisbeth Vogt, 85. und Adolf Wagner, 75.

VEREINE · PARTEIEN

KASSEL

Bürgerschule Harleshausen, Entlassungsjahr 1922: 9.11., 14.30 Uhr, Clubhaus Daspelstraße, Klassentreffen.

Heimatverein Dorothea Viehmann, Wandergruppe: 8.11., 8.50 Uhr, Dennhäuser Straße, Treffen, 8.55 Uhr, Abfahrt mit Linie 5, 9.38 Uhr, Mauerstraße, mit Linie 37, Wanderung von Wattenbach nach Lohfelden, Einkehr Kulturhalle.

AWO Harleshausen Altenclub I: 7.11., 14 Uhr, Clubhaus, Treffen.

BEK Wandergruppe, IG ehem. Mitarbeiter/innen der Barmer Ersatzkasse: 8.11., 10.15 Uhr, Parkplatz hinter Seniorenwohnheim Druseltal, Treffen, Wanderung über den Goßmannweg zur Neuen Drusel, Mittagspause und zurück.

Kameradschaft ehemaliger Soldaten, Reservisten und Hinterbliebenen im Deutschen Bundeswehrverband: 8.11., 18.30 Uhr, Lüttich-Kaserne, Uffz-Heim Monatsversammlung mit Ehefrauen, Vortrag über Pflegeversicherung/Beihilfe.

Finanzamt Spohrstraße, Senioren-Wandergruppe: 8.11., 15 Uhr, Berghof-Restaurant, Ihringshäuser Straße 204, Treffen, 17 Uhr, Eisbeinessen; Wanderer: 14 Uhr, Endstation Linien 3/7.

Hessisch-Waldeckischer Gebirgsverein: Dienstag-Wandergruppe: 8.11., 8.15 Uhr, Hbf., Treffen, Wanderung Speele, Spiekershausen, Einkehr, Sandershausen, 15 km. — Singkreis: 8.11., 19.15 Uhr, Wohnstift am Weinberg, Treffen. — Folkloretanzgruppe: 10.11., 15 Uhr, Jungfernkopfschule Wegmannstraße, Übungsstunde für Fritzlar. — Alle Mitglieder und Gäste: 11.11., 18 Uhr, Saal der AOK, Vortrag „Von der Romanik zum Barock, Schlösser, Klöster und Kirchen in Deutschland", Erich Heider. — Alle Mitglieder: 12.11., 15 Uhr, KSV-Heim, Damaschkestraße, Mitgliederversammlung. — Wandergruppe 20: 13.11., Wanderung Naumburg, Riesenstein, Züschen, Fritzlar, Liste bei Kajulä bis 11.11., 16 Uhr.

Reichsbund OG West: 9.11., 17 Uhr, Gaststätte „Berliner Hof", Wilh. Allee 163, Versammlung.

Deutsche Parkinson Vereinigung: 7.11., 14.30 Uhr, AWO-Zentrum für Gemeinschaftshilfe, Wilh. Allee 32 A, Regionalgruppentreffen.

Versorgungsamt, Rentner und Pensionäre: 10.11., 11.30 Uhr, China-Restaurant „Shanghai", Wilh. Allee 288, KVG-Haltestelle Linie 1, Kunoldstraße, Auskunft ☎ 40 16 08.

GIH Selbsthilfegruppe, SHG für Blasen- und Darmschwäche: 7.11., 16 Uhr, AWO, Wilh. Allee 32 a, Raum 8, Thema „Gesunde Ernährung".

Club der Geselligkeit 1963: 6.11. und 27.11., 18 Uhr, Clubhaus Hermannia, Tanz, Unterhaltung.

Seniorenkreis Pauluskirche: 9.11., 15 Uhr, Friedrich-Engels-Str. 24, Diaschau Irland.

Hausfrauenverband: 8.11., 18 Uhr, Offener Kanal im Hbf., TV-Live-Serie „Schnuddeln am Herd". — Wandergruppe: 8.11., 11 Uhr, Fuldatalschule, Wolfsanger, Bus bis Hasenhecke, Mittagessen „Landhaus Meister", Fuldatalstraße 140.

Seniorenschutzbund Graue Panther: 7.11., 14 Uhr, Weinbergstraße 1, Treffen.

Kassler Senioren Treff: 7.11., 13.45 Uhr, Endstation Linie 3, Druseltal, Treffen, Weiterfahrt mit Linie 43 zum Herkules, Seniorenspaziergang zu den Elfbuchen. — 10.11., 14 Uhr, Vereinshaus BC Sport, Kegeln Gruppe Thöne. — 11.11., Stadtteilzentrum Agathofstraße 48, 14.30 Uhr, Mitgliederversammlung, 15 Uhr, Vortrag zur Pflegeversicherung, Schmidt, Barmer Ersatzkasse.

AW Ruheständler Wandergruppe: 8.11., 9.50 Uhr, Hbf., Treffen, 10.10 Uhr, Abfahrt nach Weimar, Wanderung nach Heckershausen, Einkehr Gaststätte „Stahlberg-Baude", Heckershausen; Nachzügler: 11.10 Uhr, Abfahrt nach Heckershausen.

AEG Pensionäre, Wandergruppe: 8.11., 9.30 Uhr, Endstation Rasenallee, Bus 18, Wanderung nach Heckershausen, Einkehr Gasthaus „Zur Linde". **Sängergruppe 1980:** 7.11., 19.30 Uhr, Philipp-Scheidemann-Haus, gem. Chorprobe.

Schützengilde Harleshausen 1956: 5.11., Gaststätte „Lindenhof", Eschebergstraße 19, 14–16 Uhr, Königsschießen, 19.30 Uhr, Königsfeier.

Karneval Gesellschaft Die Windbiedel: 6.11., Gasthaus Henze, Vellmar, Vereinsfrühschoppen.

Aids-Hilfe: 6.11., 10–13 Uhr, Café „Suspekt", Fünffensterstraße, Regenbogenfrühstück.

TG Wehlheiden Wandergruppe: 6.11., 10 Uhr, Condi-Parkplatz, Treffen mit Pkw, Vereinswanderung, Einkehr Hohes Gras.

VdK Nordshausen: 8.11., 15 Uhr, Gaststätte „Zum Stern", Nordshausen, Frauennachmittag.

Hess. Athleten-Verband 1899: 7.11., 19 Uhr, Gaststätte „Haxen-Manni", Am Stern, Seniorenstammtisch der Gewichtheber.

Bürgerschule Harleshausen, Entlassungsjahr 1924: 10.11., 14.30 Uhr, Gaststätte „Papen Änne".

KVG-Männerchor Seniorenclub: 8.11., 10.04, Endstation Druseltal, Treffen, 10.24 Uhr weiter mit Bus 43 bis Essigberg, Wanderung, 12 Uhr, Mittagessen Gaststätte „Silbersee", 15 Uhr, Abschluß Hotel „Am Sonnenhang", Aspenstraße; Nichtwanderer Bus 10 bis Blindenheim.

Gewerkschaft HBV Senioren: 7.11., 14 Uhr, DGB-Haus, Spohrstraße 6–8, Saal, Mitgliederversammlung, Thema Wohnen und Leben im Alter.

Frauenselbsthilfe nach Krebs: 9.11., 14 Uhr, Philipp-Scheidemann-Haus, Holl. Straße 74, Raum 107, Vortrag „Naturheilkunde und Krebskrankheit", Dr. med. Krüger.

Verein der Eichsfelder Kassel 1912: 6.11., 18.30 Uhr, Rosenkranzkirche St. Maria, Bebelplatz, Teilnahme an Messe für Verstorbene, anschließend Gaststätte „Zum Rammelsberg", Rammelsbergstraße, Versammlung mit Verlosung. — 16.11., 13 Uhr, Knorrstraße 6, Preisskat, Anmeldung erforderlich.

Reservistenkameradschaft Marine: 5.11., 18 Uhr, Marine-Traditionsräume Lüttich-Kaserne, Einweihungsfeier.

LANDKREIS

Vellmar. Kleingartenverein Hirleberg: 5.11., 19 Uhr, Jahresabschlußfest.

Vellmar. OSC Vellmar, Abteilung Wintersport: 5./6.11., Gesamtschule Ahnatal-Vellmar, Skibörse.

Vellmar. Skatclub Blanke 10: 6.11., 14 Uhr, Kulturhalle Niedervellmar, Skat-Meisterschaft.

Vellmar. Rassegeflügelzuchtverein Vellmar und Kleintierzuchtverein Obervellmar: 6.11., ab 10 Uhr, 7.11., ab 9 Uhr, Mehrzweckhalle Frommershausen, Kreis- und Lokalschau der Rassegeflügelzucht.

Ahnatal. RSC Weimar: 5.11., 19 Uhr, Bürgersaal Weimar, Abschlußfest.

Niestetal. TSV Heiligenrode: 6.11., 9.30 Uhr, Dorfplatz Heiligenrode, Edeka-Markt, Treffen mit Pkw, Rundwanderstrecke ca. 15 km, Altes Gericht bei Hundelshausen, Roßkopf, Ahrensberg, Oberrieden Habichtsstein, Altes Gericht; Einkehrmöglichkeiten sind gegeben.

Niestetal. Schützenclub 1952 Sandershausen, Wandergruppe Stramme Wade: 6.11., 10 Uhr, Coop-Parkplatz Sandershausen, Treffen, Wanderung von Hann. Münden zum Jagdhaus Heede.

Vellmar. Wanderverein Vellmar: 13.11., 8.15 Uhr, an der Wandertafel, Treffen zur Sonntagwanderung, Listeneintragung bis 11.11., 17 Uhr, bei Kompenhans.

Fuldabrück. Sportschützenverein 1968 Fuldabrück: 5.11., 19.30 Uhr, DGH Dittershausen, Königsfeier.

Fuldatal. DRK Simmershausen: 6.11., 9 Uhr, DRK-Vereinshaus, Treffen, Grenzlandwanderung, ca. 3 Stunden, dann Spiel- und Schnuddeltreff im Vereinshaus.

Helsa. Freiwillige Feuerwehr Eschenstruth: 5.11., 19 Uhr, Gasthaus „Zur Linde", Dia-Abend „Aus dem Vereinsleben".

Ahnatal. RSC Weimar: 5.11., 19 Uhr, Bürgersaal Weimar, Abschlußfest.

★

Niestetal. SPD-Frauen Sandershausen: 7.11., 16 Uhr, Schule am Mühlenweg, Aula, Gruppennachmittag.

Vellmar. SPD Obervellmar und Vellmar: 6.11., 11 Uhr, Bürgerhaus Obervellmar, Gesellschaftsraum, Frühschoppen mit G.Rübenkönig.

Fuldabrück. CDU Fuldabrück: 5.11., 20 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Dörnhagen, Herbstfest.

Schauenburg. SPD Martinhagen: 5.11., 20 Uhr, Gaststätte „Zum Wattenberg", Kränzchen.

Ahnatal. Junge Union Ahnatal: 5.11., 15 Uhr, Ulmenweg 6, Mitgliederversammlung.

VERSCHIEDENES

Töpfermarkt auf dem Friedrichsplatz, Kassel, Samstag, 9–19 Uhr.

Circus Barum 15.30 und 19 Uhr, Messeplatz Kassel.

Sababurg im Reinhardswald: Samstag, 18.30 Uhr, Balladen gesprochen von Jörg Falkenstein.

Salzmanns Factory, Sandershäuser Straße 34, Kassel: 2. Internationales Tanzfestival „Identität und Freiraum": Samstag, 20 Uhr, „Falling apart at the seams"/„Absurdities" mit ‚Divas", London. – Sonntag, 20 Uhr, Tanzvideos.

Offenes Wohnzimmer, Goethestraße 34, Kassel: Samstag, 20 Uhr, cinéastische Soirée „Die nächsten Angehörigen", von Atom Egojan.

Stadthalle Baunatal: Sonntag, 16 Uhr, Dia-Panorama-Show „Australien – Outback, Busch und Abenteuer. Down Under von Perth bis zum Großen Barrierre Riff".

Mehrzweckhalle Niestetal: Sonntag, 19 Uhr, „Revue Blamage – Playback-Reise durch die Show-Welt", mit dem ‚Cats Ensemble'.

FÜHRUNGEN

Park Schönfeld, Kassel: Samstag, 11.30 Uhr, Übergabe und Einweihung des Brunnens „Hermann und Dorothea", vor dem Schloß Schönfeld mit Karl-Hermann Wegner. **Historischer Spaziergang** „Das soziale Wirken von kirchlichen Einrichtungen im alten Kassel", Christa Waitz von Eschen, Samstag, 14 Uhr, ab KVG-Haltestelle Katzensprung, Kassel.

Neue Galerie, Schöne Aussicht 1, Kassel: Samstag, 14 Uhr, „Joseph Beuys und A.P. Penck", Dr. Werner Tetzlaff.

„Auf den Spuren der Brüder Grimm", Samstag, 14.30 Uhr, ab Museum Fridericianum, Friedrichsplatz, Kassel.

Stadtrundfahrt Kassel: Sonntag, 10.30 Uhr ab Königsplatz/Poststraße, Dauer ca. zwei Stunden.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Kassel: Sonntag, 11 Uhr, „Kunst der Steinzeit", Astrid Vettel.

Neue Galerie, Schöne Aussicht 1, Kassel: Sonntag, 15 Uhr, „Die Künstlerfamilie Nahl – Rokoko und Klassizismus in Kassel", Erika Katschinski.

OFFENER KANAL KASSEL

TV Kabel-Kanal II: Wiederholung der Sendungen der vergangenen Woche: **Samstag:** 16 Uhr, „Streifzug durch die Söhre", Teil 1, von Christian Diwisch, Vellmar. — 16.35 Uhr, „Glaube aktuell – Thema: Offenbarungskenntnis", von Mark Roßbach, Kassel. — 17.35 Uhr, „Dienstagabend", von René Wetzel und Daniel Henkel, Kassel. — 18.14 Uhr, „Simaye Asadi", von Mahmood A. Pouri, Kassel. — 19.14 Uhr, „W.A. Mozart: Klavierkonzert Es-Dur KV 271", von Annette Töpel, Kassel. — 19.50 Uhr, „Kulturprogramm aus Sri Lanka", von Nagalingam Varatharasan. — 20.45 Uhr, „Kanal 2 – Stadtmagazin Kassel", von Uwe Fricke, Kassel. – 21.30 Uhr, „Töpfermarkt auf dem Friedrichsplatz", von Angelika Welscher, Kassel. — 21.45 Uhr, „Die Versammlung in Herrat", Teil 3, von Hakim Mohabbat, Kassel. — 22.45 Uhr, „Nawai Afghan", von Obaidullah Nawid, Kassel. — **Sonntag:** 16 Uhr, „Rüstzeit", von Ulrich Böttjer, Kassel. — 17 Uhr, „Torsten Fenslau Memorial: Are they testing missiles?", Part 1, von David Löhe, Kassel; 18 Uhr, Part 2, von Christiane Löhe, Kassel. — 19 Uhr, „Eishokkey-Magazin Kassel", von Dietmar Statz, Kassel. — 19.55 Uhr, „Streifzug durch die Söhre", Teil 2, von Volker Müther, Lohfelden. — 21 Uhr, „Hallo Arnold! – Das Kindersorgentelefon", von Arnold Hupe, Kassel. — 21.30 Uhr, „Very Important Person – Zu Gast: Simone Wabnitz", von Olaf Beier, Kassel. — 22 Uhr, „Glaube aktuell – Thema: Versöhnung in Kirchen und Gemeinden", von William Louis Gorden, jr., Kassel. — 22.46 Uhr, „Menschlich prominent: Stefan Raab", von Gaby Sonnenberg, Kassel.

BIBLIOTHEKEN UND ARCHIVE

Gesamthochschul-Bibliothek: Hauptbibliothek, Diagonale 10, **Zentral-Informationsstelle,** ☎ 8 04 21 66 (hier Auskünfte über Standorte und Öffnungszeiten der Bereichsbibliotheken Naturwissenschaften, Kunst, Medizin, Technik und Landwirtschaft), Diagonale 10, Samstag, 9–13 Uhr.

Bereichsbibliothek Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Samstag 10–13 Uhr, ☎ 8 04 73 16.

Internationale FKK-Bibliothek, Forsthaus am Brand, Baunatal, nur nach telef. Vereinbarung ☎ 05 61/49 44 12.

Archiv Frau und Musik, Naumburger Straße 40: Samstag 10–14 Uhr, Absprache, ☎ 8 90 00 61.

BÄDER

Hallenbad Kassel-Mitte Samstag und Sonntag 9–17.30 Uhr.

Hallenbad Kassel-Ost geschlossen.

Hallenbad Süd Samstag 8–10 Uhr, nur für Frauen; 10–13.30 Uhr; Sonntag geschlossen.

Kurhessen-Therme Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag 9–24 Uhr, Sonntag 9–23 Uhr.

Freizeitbad Baunatal-Altenbauna: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr.

Wichtel-Brunnen-Bad (Hallenbad) Niestetal-Sandershausen: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr.

Ozon-Hallenbad Vellmar: Samstag geschlossen, Sonntag 8–15 Uhr.

STERNWARTEN

Volkssternwarte Fuldatal-Rothwesten, Am Häuschensberg: Samstag, ab 20 Uhr, Beobachtungen (nur bei klarem Wetter).

MUSEEN · SCHLÖSSER · GÄRTEN

KASSEL

Gemäldegalerie Alte Meister geschlossen.

Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Neue Galerie, Staatliche und Städtische Kunstsammlungen, Malerei und Plastik von 1750 bis zur Gegenwart, Schöne Aussicht 1, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Kunst und Design 1840 bis heute", Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Deutsches Tapetenmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Museum für Astronomie und Technikgeschichte mit Planetarium in der Orangerie, Karlsaue: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr; Vorführungen des Planetariums: Samstag 14 Uhr und Sonntag 15 Uhr.

Brüder-Grimm-Museum im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16, Samstag und Sonntag 10–13 Uhr.

Louis Spohr Gedenk- und Forschungsstätte – Museum der Geschichte des Violinspiels, im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: Samstag und Sonntag, 10–17 Uhr.

Dorothea-Viehmann-Museumsstube, Knorrstraße 6, Sonntag 14–17 Uhr.

Gedenkstätte Breitenau 1933–45, Archiv und Ausstellung der Gesamthochschule Kassel, Außenstelle Guxhagen: Sonntag 13–17 Uhr, Führung: Sonntag, 14.30 Uhr, ☎ 0 56 65/35 33.

Museum „Neue Mühle", Dennhäuser Straße, Niederzwehren: Die Entwicklung auf dem Gebiet der Wasser- und Energiewirtschaft seit dem 19. Jahrhundert, Sonntag 10—15 Uhr.

LANDKREIS

Regionalmuseum Alte Schule, Kaufungen-Oberkaufungen geschlossen.

Bergwerkmuseum Roßgang, Kaufungen-Oberkaufungen geschlossen.

Hessisches Kutschen und Wagenmuseum, Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 14, nach Vereinbarung, ☎ 51 68 94.

Museum für dörfliches Leben, Wahlgemeinde 19, Schauenburg-Hoof, Sonntag, 14–17 Uhr.

SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Schloß Wilhelmshöhe, Löwenburg und Schloß Wilhelmsthal: Samstag und Sonntag 10–16 Uhr, letzte Führung 15 Uhr.

Herkules-Oktogon im Park Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Sababurg im Reinhardswald, Tierpark mit Forst- und Jagdmuseum, Samstag und Sonntag 9–17 Uhr.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma HIN + MIT, Vellmar, Berliner Straße, bei.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma ESCOM, Kassel, Neue Fahrt 3, bei.

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma SCHIEBELER, Baunatal, An der Stadthalle 9, bei.

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma FLAMME MÖBEL, Kassel-Waldau, Falderbaumstraße, bei.

THEATER · KONZERTE · VORTRÄGE

THEATER

Staatstheater Kassel: Samstag: Martinskirche: 19.30 Uhr, Premiere „Manfred". — Factory: 19.30 Uhr, „Non(n)sense". — Schauspielhaus: 19.30 Uhr, „Der Kirschgarten". — tif – theater im fridericianum, Foyer: 23 Uhr, Lesung „Das Grauen". — theatercafé im Foyer des Schauspielhauses: 11 Uhr, Lehrertreff „Generation X". – 23 Uhr, Gastspiel „Tranformations". — **Sonntag:** Schauspielhaus: 19.30 Uhr, „Das Land des Lächelns". — tif – theater im fridericianum: 20.30 Uhr, „Hüter der Fliegen". — theatercafé Foyer Schauspielhaus: 11.15 Uhr, Matinée „Die Jungfrau von Orleans".

Komödie Kassel, Friedrich-Ebert-Str. 39: **Samstag:** 11 und 14.30 Uhr, „Frau Holle". 20 Uhr, „Der Regenmacher". **Sonntag:** 11 und 14.30 Uhr, „Frau Holle".

Theater im Movie, Jordanstraße 11, Kassel: Samstag und Sonntag, jeweils 15 Uhr, „Rotkäppchen", mit der ‚Kleinen Bühne 90'.

Bürgereck, Espenau-Mönchehof: Samstag, 20 Uhr, „Thommys tolle Tanten", Amateurbühne Espenau.

Kulturfabrik Salzmann, Sandershäuser Straße 34, Kassel: Sonntag, 11 Uhr, „Der Teufel mit den drei goldenen Haaren", mit dem ‚Spielraum'-Theater.

Kulturhaus Dock 4, Untere Karlsstraße 4, Kassel: Sonntag, 11 Uhr, „Hänsel und Gretel", Puppentheater Sabine Müller-Mall, Stuttgart.

Schatzkammer am Berliner Platz, Kassel: Sonntag, 11 und 15 Uhr, „Kasper holt die Wunderäpfel", ‚Puppenspiel Vagantei Strüver", für Kinder ab vier Jahren.

Filmtheater: Programm im Anzeigenteil.

KONZERTE

Kasseler Musiktage: Samstag: Lutherkirche am Lutherplatz: 10 Uhr, „Reflexion II – Späte Spannweiten", Referenten Dieter Schnebel, Theo R. Payk, Michael Struck und Frieder Reininghaus. — Stadthalle Blauer Saal: 16 Uhr, Kammermusik, Violinsonate d-Moll, Klaviertrio d-Moll mit dem ‚Abegg-Trio'; 22.30 Uhr, Nächtliches und Träumerisches von Robert Schumann, Mendelssohn Bartholdy, Chopin und Field, Thoma Möwes, Bariton, Holger Groschopp, Klavier. — *Martinskirche am Martinsplatz:* 19.30 Uhr, „Manfred", dramatisches Gedicht von Lord Byron mit Musik von Robert Schumann, mit dem Ensemble und Orchester des Staatstheaters Kassel. — **Sonntag:** Stadthalle Blauer Saal: 11.30 Uhr, Lied-Matinée, Lieder von Clara und Robert Schumann, Juliane Banse, Sopran, Wolfram Rieger, Klavier. — *Martinskirche am Martinsplatz:* 16 Uhr, „Ende vom Lied", Werke von Musard, Loewe, Mendelssohn Bartholdy und Schumann, Irene Maas, Sporan, Jan Herrmann, Baß, Männerchor ‚Cantabile Limburg' und Hornquartett des Radio-Sinfonie-Orchesters Frankfurt.

Kirche Kirchditmold, Schanzenstraße, Kassel: Samstag, 18 Uhr, Abendmusik, Andrea Gerland, Michael Gerisch. — Sonntag: 20 Uhr, geistliche Abendmusik, Antje Hopf, Alt.

Stadthalle Baunatal: Samstag, 19 Uhr, Liebeslieder, gesungen von der Sängergruppe Baunatal.

Gemeindehaus, Mühlenweg 16, Kaufungen-Oberkaufungen: Samstag, 19.30 Uhr, Konzert des christlichen Musikerensembles „Wort des Lebens", Budapest.

Gießhaus, Mönchebergstraße 5, Kassel: Samstag und Sonntag, 20.30 Uhr, „Musik und Licht", Minimal Music mit ‚in Process'.

Heilig-Geist-Kirche, Vellmar: Sonntag, 17 Uhr, Orgelkonzert, Solist Michail Dabrowski, Warschau.

Kirche Schauenburg-Martinhagen: Sonntag, 19 Uhr, Kirchenkonzert, Simon Langenbach, Trompete; Peter Kraut, Orgel.

Musiktheater, Angersbachstraße, Kassel: Sonntag, 20 Uhr, A-capella-Gastspiel mit „Zap Mama".

St. Familia-Kirche, am Hauptbahnhof, Kassel: Sonntag, 20 Uhr, Gregorianische Gesänge vom russischen Männerchor „Arte Corale".

Emmaus-Kirche, am Brasselsberg, Kassel: Sonntag, 20 Uhr, Impressionistische Klaviermusik, Solist Daniel Herzig.

VORTRÄGE

„Venenerkrankungen und ihre biochemischen Behandlungsmöglichkeiten", Georg Schiller, *Samstag 15 Uhr, Olof-Palme-*Haus, Eugen-Richter-Straße 111, Kassel (Biochemischer Verein).

DIENSTBEREIT

Apothekendienst

Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr:

Brunnen-Apotheke am Altmarkt, Die Freiheit 14/Ecke Brüderstr., ☎ 1 46 61.

Schloß-Apotheke, Wilhelmshöher Allee 341, ☎ 31 44 14.

Vellmar-West, Greif-Apotheke, Rheinstahlring 3, ☎ 88 02 60.

Lohfelden 1, Neue Apotheke zum Rathaus, Lange Str. 49, ☎ 51 45 46.

Schauenburg-Elgershausen, Habicht-Apotheke, Korbacher Str. 106, ☎ 0 56 01/22 13.

★

Von Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr:

Sonnen-Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 31, ☎ 1 51 51.

Marien-Apotheke, Oberzwehrener Str. 72/Ecke Korbacher Str., ☎ 40 10 22.

Bären-Apotheke am Stadtkrankenhaus, Mönchebergstr. 50, ☎ 87 79 79.

Kaufungen 1, Stifts-Apotheke, Leipziger Str. 474, ☎ 0 56 05/29 11.

Baunatal-Altenbauna, Ahorn-Apotheke, An der Stadthalle 12, ☎ 49 45 45.

★

Medikamenten-Notdienste:

Allgemeiner Rettungsverband Deutschland: Von Samstag, 0 Uhr, bis Montag, 6 Uhr. — Zu erfragen über Ärztnotrufzentrale, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Ärztlicher Notfallvertretungsdienst

von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Arzt – auch Kinderarzt – über Ärztnotrufzentrale, Wilh. Allee 67, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Zahnärztlicher Notfallvertretungsdienst

von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der behandelnde Zahnarzt nicht erreichbar ist). Der eingeteilte Zahnarzt ist von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 17 Uhr in seiner Praxis anwesend und darüber hinaus in dringenden Fällen telefonisch erreichbar:

Kassel-Stadt ☎ 7 09 86 19;
Kassel-Land West ☎ 7 09 86 21;
Kassel-Land Nord ☎ 7 09 86 20;
Kassel-Land Süd ☎ 7 09 86 22.

Tierärztlicher Notfallvertretungsdienst

von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der Haus-Tierarzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Tierarzt Runte, ☎ 4 11 01.

Telefon-Seelsorge: ☎ 1 11 01.

Anwaltsnotdienst in Strafsachen: freitags ab 18 Uhr bis montags 8 Uhr, ☎ 01 71/4 40 53 33.

Krankentransport: ☎ 1 92 22.

Krankentransport: ☎ 1 92 22.

Behinderten-Fahrdienste: Stadt Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 7 28 00 15; östlicher Landkreis Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 9 51 87–0; südlicher Landkreis Kassel: Johanniter-Unfall-Hilfe, Baunatal, und Arbeiter-Samariter-Bund, Baunatal, ☎ 49 20 23.

Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kassel: Fuldatal/Rothwesten: ☎ 0561/3 19 51 16 oder Hess. Lichtenau: 0 56 02/4 01 12 12.

Feuerwehr einschl. Rettungsdienst: ☎ 1 12 oder ☎ 1 92 22.

Polizei: ☎ 1 10.

★

Umwelttelefon: ☎ 7 87 31 31.

Smogtelefon: ☎ 7 87 31 30.

Freizeit-Telefon: ☎ 7 87 67.

Notdienst für Gasheizungen: ☎ 7 82 22 83.

ÄRZTE IM LANDKREIS

Baunatal: Vom 5.11., 8 Uhr, bis 6.11., 8 Uhr: Dr. Schmidt, Heinrich-Nordhoff-Str. 11, Altenbauna, ☎ 49 20 31. — Vom 6.11., 8 Uhr, bis 7.11., 8 Uhr: Isaksson, Heinrich-Nordhoff-Str. 3–5, ☎ 49 22 99.

Schauenburg: Vom 5.11., 8 Uhr, bis 7.11., 8 Uhr: Dr. Bovelet, Am Sonnenhang 3, Elmshagen, ☎ 0 56 01/35 99.

Kaufungen und Helsa, Ortsteil Helsa: Dr. Türk, Kaufungen, ☎ 0 56 05/47 30.

Helsa, Ortsteil Wickenrode: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 04/86 88.

Helsa, Ortsteile Eschenstruth und St. Ottilien: Zu erfragen über Ärztnotrufzentrale, ☎ 0 56 02/55 88.

Lohfelden, Ortsteil Lohfelden, und Fuldabrück, Ortsteil Bergshausen: Dr. Enderlein, Rhönweg 5, Fuldabrück, ☎ 58 33 72.

Lohfelden, Ortsteil Vollmarshausen, und Gemeinde Söhrewald: Dr. Schupmann, Wattenbacher Str. 9, Söhrewald 1, ☎ 0 56 08/36 76.

Fuldabrück, Ortsteile Dennhausen, Dittershausen und Dörnhagen: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 65/44 60 oder ☎ 05 61/4 52 56.

Niestetal: Dr. Lüers, Am Heinzenberg 7, Niestetal, ☎ 52 22 92.

Nieste: Dr. Kluge, Uschlag, ☎ 0 55 43/22 42.

Ahnatal: Dr. Bobke, Dörnbergstr. 22 B, Weimar, ☎ 0 56 09/90 19 oder 18 62.

Vellmar und Espenau: Samstag: Dr. Heydari, Ulmenstr. 28, Espenau, ☎ 0 56 73/44 88. — Sonntag: Dr. Vierhaus, Rathausplatz 4, Vellmar, ☎ 8 20 07 53.

Fuldatal, Ortsteile Ihringshausen, Simmershausen und Rothwesten: Dr. Löbel, Veckerhagener Str. 86, Ihringshausen, ☎ 81 10 11, privat 81 10 20; die Praxis ist am Samstag und Sonntag von 11–12 Uhr geöffnet.

Fuldatal, Ortsteile Wahnhausen, Wilhelmshausen und Knickhagen: Samstag: Dr. Landwehr, Burgstr. 32, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/69 76. — Sonntag: Dr. Witte/Dr. Gründig, Wiershäuser Weg 5, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/82 72.

SPORT AM WOCHENENDE

SAMSTAG

Fußball. Oberliga: KSV Baunatal – Bad Vilbel, 14.30 Uhr, Parkstadion. - Landesliga: Calden – Asbach, 14.30 Uhr, *Kaiserplatz.* - Bezirksoberliga, Gruppe 2: Hermannia – CSC 03, 14.30 Uhr, Nordstadtstadion.

Handball. Oberliga, Männer: Niedervellmar – Böddiger/Deute, 19 Uhr. - Bezirksliga: WVC Kassel – Calden, 17.30 Uhr, Auepark. - Oberliga, Frauen: VfL Kassel – Melsungen, 16.30 Uhr, Harleshausen.

Radball. Bezirkspokal, 10 Uhr, *Schauenburghalle/Hoof.*

Kegeln. 2.Bundesliga: Caro 9 – Sontra, 15 Uhr, Kegelzentrum. - Regionalliga, Herren: Phönix Kassel – KSV Baunatal, 13 Uhr, Hess.Hof/Waldau; Sturmfalke – BRK Kassel 14 Uhr, Königstor.

Hockey. Turnier, 13.30 Uhr, Riegel-Halle.

Prellball. 2.Bundesliga: 2.Spieltag der TSG Sandershausen, 13.30 Uhr, Rundsporthalle Baunatal.

SONNTAG

Fußball. Landesliga: FSV Kassel – Willingen, 14.30 Uhr, Lindenbergstraße; Wattenbach – Eintr.Baunatal, 14.30 Uhr, Am Brand. - Bezirksoberliga, *Gruppe 1:* Eintr.Baunatal II – KSV Baunatal II, 14.30 Uhr, Langenbergkampfbahn. - Gruppe 2: Olympia – Rotenburg, 14.30 Uhr, Leuschnerstraße; SVH Kassel – Weidenhausen, 14.30 Uhr, Baumhof; Kaufungen – Rothwesten, 14.30 Uhr, Lossetalstadion.

Handball. Oberliga Männer: Eintr.Baunatal – Langgöns, 18 Uhr, Rundsporthalle (nicht EKS!). - Bezirksliga: Dittershausen – Vernawahlshausen, 17 Uhr, in Dörnhagen; Ihringshausen – Niederzwehren, 18 Uhr; HSG Baunatal – Ost-/Mosheim, 18.30 Uhr, Hertingshausen. - 2.Bezirksliga: Wolfsanger – Hoof, 17.30 Uhr, Junghenn-Halle. - Oberliga, Frauen: Südstadt Kassel – Ost-/Mosheim, 16 Uhr, Auepark; HSG Baunatal – Hünfeld, 16.30 Uhr, Hertingshausen. - Bezirksliga: Wolfsanger – Eintr.Baunatal II, 16 Uhr, Junghenn-Halle; Dittershausen – Niederzwehren, 18.45 Uhr, in Dörnberg.

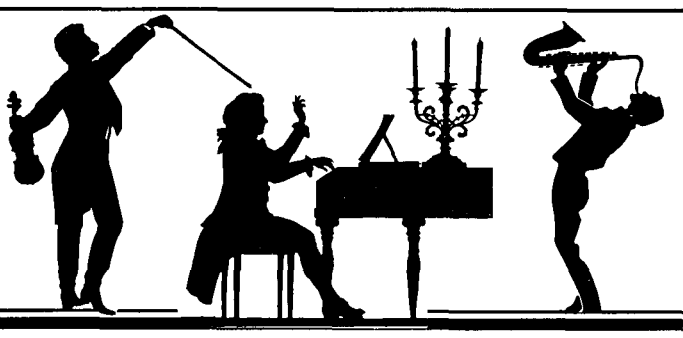
Radball. Bezirkspokal, 10 Uhr, Schauenburghalle/Hoof.

Hockey. Turnier, 9.30 Uhr, Riegel-Halle.

Kegeln. Regionalliga, Herren: Windstärke 10 – Heringen, 10 Uhr, Kegelzentrum. - Hessenliga Damen: Club 69 – Heuchelheim, 10 Uhr, Kegelzentrum; Condor – CD Kassel, 10 Uhr, Kegelzentrum.

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

HAUS MUSIK

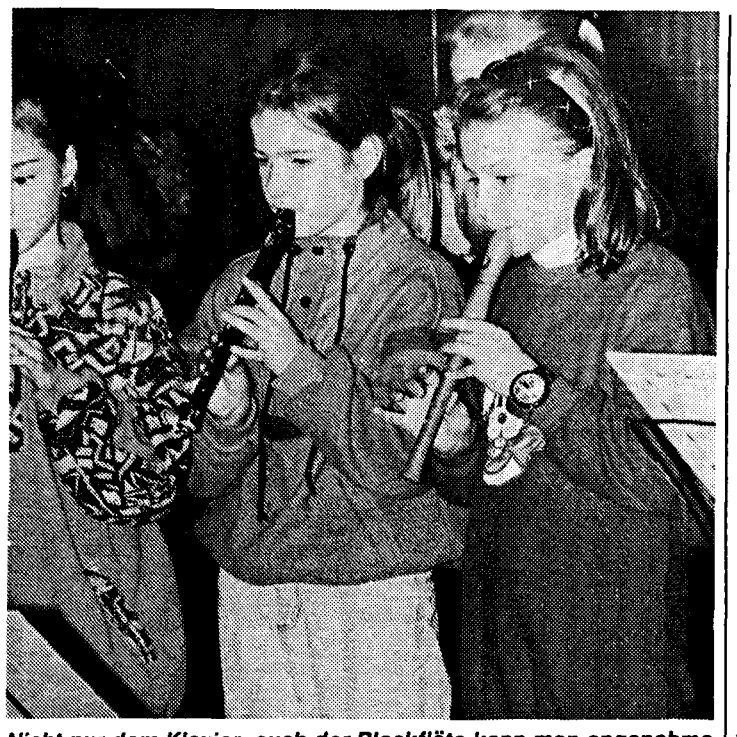


Ein Klavier, ein Klavier ...

Bonbons, getrocknete Eichenblätter, Majoran und Waschpulver – das hat, so meinen Sie, doch allenfalls etwas mit Haushalt, aber absolut nichts mit Hausmusik zu tun. Irrtum. Joseph Beuys hatte das Gegenteil im Sinn, als er in den 60er Jahren bei einer Performance in Aachen ein Klavier mit diesen Utensilien vollstopfte, um es „von der Hausmusik zu kurieren". Er handelte sich dafür eine Ohrfeige eines zutiefst verletzten kunstsinnigen Studenten ein, trotz seiner Versicherung, das Klavier habe sich „ausdrücklich bei mir bedankt".

So mancher Nachbar eines Klavierschülers mag sich nun trotz sonstiger Vorbehalte spontan auf Beuys' Seite schlagen, aber spätestens, wenn in drei Wochen adventliche Musik durch die Wand schallt oder gar die eigene Verwandtschaft in die Tasten greift, sind die Tonleiter-Übungen vergessen, ist man mit der Welt, der Kunst wieder ausgesöhnt. Klavierspielen gehört zu den schönsten und befriedigendsten Freizeitbeschäftigungen, und das konzentrierte regelmäßige Spiel der Finger soll sogar – so war kürzlich zu lesen – die Gehirntätigkeit nachhaltig anregen. Somit ist Hausmusik keine Frage des Alters. Im Gegenteil: Auch Hans kann noch lernen, wozu er als Hänschen keine Mittel und Möglichkeiten hatte. Und auch wenn es zum begnadeten Meister nicht mehr reicht (und vielleicht nie gereicht hätte), gilt hier wie überall: Selbst tätig zu werden, bringt auf die Dauer mehr als ausschließlicher Konsum, musikalisch aktiv und kreativ zu sein statt immer nur zuzuhören verhält sich etwa wie eine Radtour zum Sportschau-Nachmittag. Also, nicht die Ohren oder gar das Instrument verstopfen, wenn der Nachbar übt – sondern sich mitfreuen an den vielen kleinen Erfolgsschritten. Und: nachmachen.

Übrigens bietet der Fachhandel eine patente Lösung: Mit dem „Silent-Piano" läßt sich Hausmusik stumm üben. Jeder Anschlag wird elektronisch erfaßt, in digitale Signale umgesetzt und über Kopfhörer an den Spieler als hochwertiger Klang weitergeleitet. (crp)



Nicht nur dem Klavier, auch der Blockflöte kann man angenehme Töne entlocken – und das nicht nur in der Adventszeit. Foto: Breiter



Damit Sie auf Klavierspielen auch zur mittäglichen und nächtlichen Stunde nicht mehr verzichten müssen.

MUSIK Eichler
Kassel, Ständeplatz 13 · Tel. 1 31 46

MIK
Musikzentrum im Kutscherhaus
Musikalische Früherziehung, Work-Shops, Instrumentalunterricht (Jazz, Rock, Klassik)
Herkulesstr. 24 · 34119 Kassel
Telefon 05 61 / 77 97 39

WÜNSCHT MAN EIN KLAVIER IM HAUS? GUT BERATEN –
PIANO BAUS
– Neu und gebraucht – Digital –
Ihringshäuser Str. 77, Kassel
Tel. 05 61 / 87 28 28 und 8 70 93 56
(auch Spieluhren sowie Drehorgelverleih und -verkauf)

Fachgeschäfte empfehlen sich

Meisterwerkstätte für historische Tasteninstrumente
Roland Heinz
Cembalo- und Klavierbaumeister
Handwerkliche Einzelanfertigung, Restaurierungen, Stimmungen, Klavierreparaturen
Hohenkirchner Str. 5, 34314 Espenau 1
Telefon 0 56 73 / 26 07

Kompetent in Sachen Musik
NEUWERK
Musikalienhandlung
Heinrich-Schütz-Allee 35, 34131 Kassel
Tel. 05 61 / 3 10 52 65
Noten – Musikbücher – Tonträger

PIANO-HAUS
Erich Franz
Immenhäuser Straße 50
34246 VELLMAR
Tel. 05 61 / 82 68 19
Fachmann für Klavier, Flügel und Cembalo
Stimmungen · Reparaturen
Beratung und Verkauf

Verband Nordhessischer Musikpädagogen und konzertierender Künstler e.V.
im Deutschen Tonkünstlerverband
berät Sie in allen Fragen des Musikunterrichtes.
Wir vermitteln Ihnen Intrumental- und Gesangsunterricht von staatlich ausgebildeten Musikpädagogen
☎ 05 61 / 31 32 04 Frau Seefried

Reitmaier Musikelektronik
Vorführinstrumente zu Superpreisen z. B.

Keyboard Casio CT 700	statt	799,–	nur	490,–
Keyboard Casio CA 110	statt	259,–	nur	175,–
Digital-Piano DENON	statt	4 998,–	nur	3 950,–
El. Orgel Böhm DK 520 inkl. BOSE Acoustimass	statt	6 990,–	nur	3 740,–
Orgel Diamant 200 CT	statt	21 600,–	nur	14 900,–

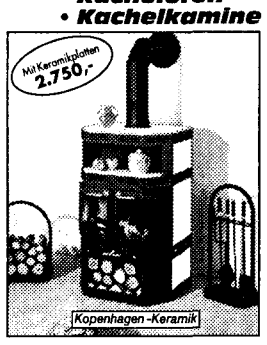
34317 Habichtswald · Tel. 0 56 06 / 98 12

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

KAMINE • KACHELÖFEN

Die Nr. 1 für • Kamine • Kachelöfen • Kachelkamine





Leistungsstark durch eigene
• Kachelfabriken
• Kaminfabrik
• Kachelofenfabrik

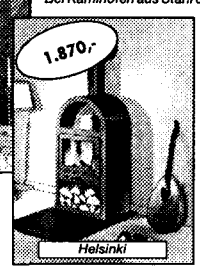




...wenn Sie die Riesenauswahl und günstige Preise suchen!

Lieferprogramm
- *Kachelkamine*
- *Kachelöfen*
- *Kamine aus Natursandstein*
- *Offene Kamine*
- *Marmorkamine*
- *Stilfassaden*
- *Kaminöfen*
- *Heizeinsätze*
- *Ofenkacheln*
- *Kaminzubenör*
- *Zentralheizungsbausysteme*





...der weiteste Weg lohnt sich!

Die Preise beziehen sich auf die jeweiligen Grundmodelle als Bausatz vorgefertigt ohne Bänke, mit schwarzen Lüftungsgittern, Ziervortüren und Guß-Heizeinsatz, mit Montageanleitung und allen zum Aufbau erforderlichen Materialien, außer Schürzenmaterial. Bei Kaminöfen aus Stahl oder mit Keramik verstehen sich die Preise ohne Zubehör und ohne Bodenplatte.

Ausstellungen und Vertretungen im gesamten Bundesgebiet.
Besuchen Sie die schönsten Kamin- und Kachelofenausstellungen Deutschlands. Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9.00 -18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 14.00 Uhr, lg. Sa. 9.00 - 18.00 Uhr (01.04. - 30.09. lg. Sa. 9.00 - 16.00 Uhr). ***Prospekt kostenlos anfordern!***

GmbH + Co. KG **HARK** Die Nr. 1

34121 Kassel • Frankfurter Str. 113 -115 Telefon (05 61) 2 14 13
33602 Bielefeld • Alfred-Bozi-Straße 15 Telefon (05 21) 13 73 07
99099 Erfurt • Weimarische Str. 33 (Bundesstr. 7), Tel. (03 61) 4 21 03 50

HARK-Stützpunkthändler:
Fa. Gerhard Hofmeister
37351 Dingelstädt • Birkunger Str. 40 Telefon (03 60 75) 26 80
Hark-Generalvertretung
Fa. H. Hoffmann
37115 Duderstadt (OT Mingerode) Zum Loh 2 • Telefon (0 55 27) 88 35

W5b



Besuchen Sie unsere große Musterschau!

Jetzt am Sonntag von 10.00 bis 13.00 Uhr
(keine Beratung – kein Verkauf)

34281 Gudensberg
Kasseler Straße 78
Telefon 0 56 03 / 9 33 60

Alles für die Hauserneuerung: Modell-Haustüren, Stil-Vordächer, Fenster und Veranden ... Ausführliche Beratung, seriöse Preise, fachgerechter Einbau. Kommen Sie in unsere Schau!

FETÜMÖ
Fenster • Türen • Wintergärten

Holz fur Haus - Hobby - Garten

Ausstellung: Montag bis Freitag 7.45 bis 17.00 Uhr

INFORMATION FACHBERATUNG VERKAUF

Fußboden - Decke - Wand

Seit 1834
Fleischhut
Holz, Platten, Bauelemente
34127 Kassel-Fiedlerstraße 8
Telefon 05 61 / 87 95 - 0
Fußboden-Videovorführung

Dachdeckerarbeiten

Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik Gerüstbau · Bauklempnerei führt aus:

Ilstraud Albrecht GmbH
Im Zwickel 13 · **36199 Rotenburg**
Telefon und Fax 0 66 23 / 4 25 10 oder Telefon 0 66 23 / 4 28 03

Dacheindeckung Dachreparatur
auch Schornstein Rinne Schiefer Putz
Bubenheim GmbH
An der Turnhalle 55
Telefon 05 61 / **40 19 82**
Meisterbetrieb
Eigene Gerüste

Sicherheits-Haustüren Einbruchschutz E-Motore f. Rolladen
KS 0561/55049

AGRO-UNIBAU Treppen
Massivholz – Stahl/Holz – Marmor
Preiswert · Qualität · Maßarbeit
Kostenlose Beratung oder Katalog anfordern
Werner van der Wals
Brandenburger Str. 40, 34292 Ahnatal
Telefon 0 56 09 / 67 24, Fax 63 38

SAUNA
Direkt vom Hersteller
Gerhard & Alfred Wille GbR **Saunabau** Qualität aus Holz
2 x 2 m ab 3500,-
34593 Knw/Remsfeld
Tel. 0 56 81/6 01 35

Brand
– Containerdienst –
für private und gewerbliche Nutzung, Gewerbe- und Industrieabfallbeseitigung, Sonderabfallbeseitigung
34292 Ahnatal-Weimar
Tel. 0 56 09 / 90 63

Preisgünstig-sofort: Maurer-, Außen- u. Innenputz, Vollwärmedämmung Fließestrich- u. Trockenausbauarbeiten, ☎ 0 56 73/56 96, Fax 48 06

Wir führen Dach- und Klempnerarbeiten aus: Tel. 05 61 / 31 59 69, nach 18 Uhr 0 56 01 / 20 48

● Asphalt - Estrich ●
Rothauge, Homberg, ☎ 05681/4034

Verk. Drehkippfenster, Isoverglasung, m. aufgebauten Rollokästen, verschied. Größen, Prs. VS., Tel. 0 56 54 / 13 02

REUSE HAUSTECHNIK
Elektroarbeiten Sprechanlagen
KS-Waldau, Nürnberger Str. 111, ☎ 5 70 31-0

Neue Feststoff-Kessel Buderus 22-30 kW, 800.-. Tel. 05 61 / 49 79 92

Container–Verleih
Sand- und Kiesverkauf
Herbert Wagner GmbH
Fuldatal
Tel. 05 61 / 81 34 63



Verkaufs-Ausstellungen:
Knüllwald-Remsfeld • Tel. 0 56 81 / 7 13 03
Kassel • Bunsenstr. 200 • Tel. 05 61 / 89 00 700
Knüllwald-Wallenstein • Tel. 0 56 86 / 89 39

Wohnen mit Holz
HolzSchwaab
Fachberatung
Decke · Wand · Boden
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Westring 40, 34127 Kassel
Ecke Holländische Straße
Mo.–Fr. 7.30–17.30 Sa. 9–13 Uhr
HOLZ Fachhändler

Für Qualität und Service die beste Gewähr
ElektroFriedrichSanitär
Elektro · Sanitär · Heizung
IHR PARTNER FÜR HAUSTECHNIK
Tel. (0 55 43) 30 00-0

Firma verlegt Pflaster in Gehwegen u. Einfahrten, m. Erdaushub u. Unterbau sowie Hausisolierung u. Fundamentbau und Betonaufbrüche. Tel. 05 61 / 81 34 63

Malerarbeiten, preisg.☎ 0 56 75 / 99 17

Bauschutt in größeren Mengen? Wir brechen an Ort und Stelle jdede gewünschte Körnung. Bauschuttannahme/ Containerdienst Wandel, Tel. 0 55 43 / 27 06

Fliesenleger frei ☎ 0 56 08 / 44 55

Kellerisolierungen m. Garantie preisgünst. v. Fachmann. ☎ 0561 / 896227

Dachdeckerarbeiten
führt aus:
Fa. Diemann, GBR, Twiste
Tel. 0 56 95 / 5 95

Bauwagen 6 m, VS, Holztreppe, 5 m. Eichebalken, Fenster, Sandsteine, Baumuldenkarre, Tel. 0561 / 873403

VERMIETUNG: Minibagger, Kompact-Lader, Rüttelpl., Abbruchhämmer, Gerüste. **B. Werner,** Kfg. **0 56 05 / 57 64**

Zäune, Schindeln, Pfähle, Palisaden, preisgünstig direkt vom Hersteller, **U. Engels, Homberg, Tel. 0 56 81 / 22 25**

KANALREINIGUNG...
05 61 / 57 09 30 Tag + Nacht
HANIEL service
Rohr Kanal Industrie

Mauertrockenlegung
mit dem 30 Jahre bewährten
HEY'DI-Spezialsystem
Kapillarwassersperre, Putzsanierung und Druckwassersperre mit 10 Jahren Werksgarantie.
Fa. Brehl, Isolier- u. Abdichtungstechnik, Calden, **Tel. 0 56 74 / 45 87**

Treppenrenovierung mit System!
Alte Treppen werden „NEU" mit phantastischen Vorteilen:
- schnelle Montage
- keine Baustelle
- Echtholz-
- preiswert

Ihr MEISTER DEPPE-Fachbetrieb:
BREHL Sanieren · Renovieren
Inh. Norbert Schulze
34379 Calden · Wilhelmsthaler Str. 21
Tel. (0 56 74) 45 87 · Fax (0 56 74) 66 39

treppenmeister
Leinetal-Studio – Kassel
Leipziger Straße 58, Tel. 57 19 31
täglich 15 bis 18, Do. bis 20 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr · Fax 57 35 07

Rüttelplatten, Mischer, Bosch-Hammer, Hilti, D.-Kompressor, Stampfer verleiht. Fa. Schröder, Tel. 05 61 / 89 77 49

Treppen aus 34576 Homberg, Hölting, Hersfelder Straße 18, Tel. 0 56 81 / 10 38. Fax 69 89. Ausstellung geöffnet Fr. von 9-18 Uhr

Verkauf von Dachbaustoffen
conit ☎ 05 61 / 57 20 88

Hilti Kombi u. E-Hämmer, Rüttelpl., Verm. Till u. Orth,☎ KS 893567

! Architekten – Bauherren – Hausbesitzer !
Holen Sie unser Festpreisangebot ein
● Dachgeschoßausbau, Innenausbau ●
● Leichtbauwände, abgeh. Decken ●
SAB Ausbaugesellschaft mbH
☎ 0 66 91 / 2 25 95

. NEU . "duo-form" - Zäune
kein Streichen, pflegeleicht
weiß + braun; ☎ **05 61/40 37 95**

Haustür m. Seitenteilen neu, Eiche hell massiv m. Schnitzereien, Schreinerarbeit, zu verk. Tel. 0 56 05 / 10 76

Fliesenleger kommt sofort an jeden Ort. Tel. 0 56 24/ 16 36 Samstag ab 17 Uhr

ITTER GmbH
Granit, Marmor Betonwerkstein
Elfbuchenstraße 12
34292 Ahnatal-Weimar

Ihr Fachbetrieb für:
Innen- und Außentreppen, Fensterbänke, Marmorbäder, Fußbodenbeläge, Küchenarbeitsplatten, Fassaden in Natur- und Betonwerkstein
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie.
Telefon 0 56 09 / 90 08 und 29 08
Telefax 0 56 09 / 97 21

VERKLINKERUNG
nachträglich + fundamentfrei mit Dämmung – preiswert
TRAUBE-FASSADEN
Tel. 0 56 02 / 37 37

Hubarbeitsbühnen und Gerüstverleih u. -verkauf. Fa. M. Franz, 05602/4150

Gebrauchte Kunststoff-Isolierfenster verschiedene Größen, abzugeben. Tel. 05 61 / 88 76 13

●Kellerisolierung●
maschineller Aushub o.Geländeschäd.
Fa.Wagner KS ☎ 0561/893932

Suche Gerüst, Tel. 0561 / 83732

Innen- und Außenputz führt aus:
Fa. H. Bässe GmbH & Co KG
Tel. 0 56 62 / 22 01

Alte Fachwerkbalken, Eiche, zu verkaufen, Tel. 0 56 05 / 7 09 16

Bauschutt und Müll, alles Abfuhr. Tel. 05 61 / 51 97 13

Kellerisolierungen
Abdichtung und Trockenlegung von Mauerwerk, Keller und Sockel
Fa. W. Müller
Baunatal 4, Tel. 0 56 01 / 8 76 24

● **Baumaschinen** ● **Vermietungen** Kompaktlader, Minibagger, Schaufellader, Baggerlader, D.-Kompressoren, E-Hämmer, Rüttelpl., Schuttrutsche, Aufzüge. **Fa. Ramm ☎ 0561 / 8 20 01 01**

Paneele Eiche hell, 2,45 m lg. x 3,50 m, abzugeben, Tel. 0561 / 42348

Alte Sandsteintreppe 3 Stufen, 2 Podestplatten z. verk. Tel. 05692 / 1323

Baufinanzierer sucht
Bauträgergesellschaft
zwecks Kooperation (Akquisition/Finanzierung)
Zuschriften unter Z 65937 HNA Kassel

KANALREINIGUNG
Rulolph + Sohn OHG Nachf. Helmut Rudolph
Espenau Tel. 0 56 73 / 69 46
CONTAINERDIENST

Suche Pflaster, Mutterboden, Bandsäge, Bauwagen, Werkzeuge ☎KS 85402

Absetzmulden
Herstellung u. Reparatur
preisgünstig 5, 7, 9 m³ ständig auf Lager
Firma M.S.K.
35237 Steffenberg 1
Tel. u. Fax 0 64 64 / 64 88

STAHLHALLEN mehrere 30% unter Listenpr. z.vk. Tel. 0203 / 316482

Verk. Dreh-Kipp-Fenster, Isolierverglast m. aufgeb.Rollkästen, verschiedene Größen, Pr. VB, Tel. 05654 / 1302

Pflaster- u. Plattenverlegen mit Garantie preisgünstig, Tel. 0561 / 89 62 27

Regenwassernutzung
Beratung ● Planung ● Vertrieb
WIKO-Energiespartechnik
Dipl.-Ing. Klaus-Dieter Will
34260 Kaufungen · ☎ 0 56 05 / 15 96

Wir vermieten auch: Stützen, Mauerböcke, Bau- und Dachdeckeraufzüge. **MSV Ludolph,** Bo.Si. Tel. 05682/3048

Maurermeister übernimmt: Anbau-, Umbau-, Reparatur- und Isolierarbeiten. Tel. 05 61 / 6 47 91

2 Kunststoff-Fenster, weiß, neu, 2,49x1,37, günstig, 0561/528576

Wintergartenbau
Repräsentative Wintergärten, Balkonverglasung, Überdachungen **nach Maß, preisgünstig**
Volker Wetzel
☎ 05 61/88 41 54, Fax 88 43 55
Auto 01 72 / 5 20 93 29
Wikoma GmbH

Bauanträge u. Statik, Tel. 05685 / 1341

Grundwasserabsenkung, Pumpenservice, Aggregate, Pumpen, Vermietung/ Verkauf, **MVS Ludolph,** Bo.-Singlis, Tel. 0 56 82 / 30 48

Gebr. Bauwagen Tel. 0561 / 22424

● Geldmarkt

Hanseatische Aktiengesellschaft
Elektrizitätswerk- und Umwelttechnik

Investieren Sie jetzt in Sachwerte:
umweltfreundliche Strom- und Wärmeerzeugung

Kapitalanlagen mit
- guten Renditen
- steuerlicher Verlustzuweisung bis zu 100%

DER UMWELT ZULIEBE

Großmoorring 3
21079 Hamburg
Tel.: 040/ 7 66 60 95
Fax: 040/ 7 66 60 98

Jacobsonstr. 40
38723 Seesen/ Harz
Tel.: 05381/ 49 15 27
Fax: 05381/ 49 17 27

BTX: HANSEATISCHE AG #

OHM FINANZ
Schnellkredite- und Hypothekenvermittlung
z. B. DM 100.000,– zu monatlich DM 733,– mit 7,80% Zinsen und 1,0% Tilgung bei 100% Auszahlung und 10jähriger Zinsfestschreibung, anfänglicher effektiver Jahreszins 8,20%
Wolfgang Stein · Ketzerbach 44
35037 Marburg · ☎ (0 64 21) 6 12 86
Privat: ☎ (0 64 22) 25 53

HYPOTHEKENDARLEHN
Für Bau, Kauf, Umfinanzierung bis zu 100 % und mehr
z. B. DM 100 000,– mtl. 685,– zu 7,5 % p. a.
incl. Tilgung, anfänglicher effektiver Jahreszins 7,77 %, Zinsbindung 5 Jahre, 100 % Auszahlung, Konditionen freibleibend, auch höhere Beträge.
Langer-Finanzvermittlung
Untere Königsstr. 67/69, 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 1 53 64

Kredite von 3000,– bis 500 000,– zinsgünstig und schnell, auch bei schlechter Auskunft. Tilgung d. neu abzuschließ. Lebensversich. möglich, sowie **Grundschulddarl. sehr zinsgünstig vermittelt VENTA-Finanz.** Tel. 09 11 / 33 33 33 / 33 11 01

1. Variante: STEUERN SPAREN + 7 % p. a. Rendite garantiert.
2. Variante: 9 % p. a. RENDITE garantiert.

Kapitalanlage mit Verantwortung

1. Variante:
Steuerliche Verlustzuweisung bis 100 %. **Mindestbeteiligung: 5000,– DM zzgl. 5 % Agio.** In den darauffolgenden fünf Jahren werden **7 % garantierter Mindestbetrag,** bezogen auf die Einlage, als Gewinn vorab ausgezahlt bzw. gutgeschrieben.

2. Variante:
Mindestbeteiligungssumme DM 1000,– zzgl. 5 % Agio. Garantierte Ausschüttung in Höhe von 9 % pro Jahr für sechs Jahre.

IHR ANSPRECHPARTNER:
Vertriebs- und Vermittlungs-Büro, Partner der Hanseatischen AG
Untere Königsstraße 77, 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 10 75 26 · Fax: 05 61 / 10 75 28

Günstige Hypotheken
z. B. Zins. 7,25 %, Ausz. 100 %, 5 J. fest, anfänglicher effektiver Jahreszins 7,52 %
Finanzvermittlung Rüppel
☎ 0 56 74 / 73 18
Postfach 11, 34379 Calden

Existenzgründung-Beratung
mit Finanzierung ohne Sicherheiten. Gewerbl. Finanzierungen aller Art. Faxen Sie bitte eine kurze Fallbeschreibung an: Fa. BVB Fax 0 60 21 / 5 78 56

● Kundendienst
● Kundendienst f. Heizung/Sanitär ●
● – schnell und zuverlässig – ●
● Alfred Weiffen · ☎KS 82 43 02 ●

● Besucht die Veranstaltungen ●

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

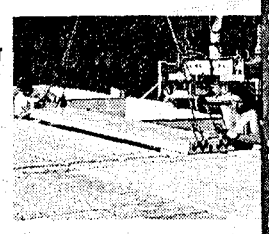
DURING Betonfertigteile

Die stützungsfreie Massivdecke bis 6 m Spannweite...

RAPID-O-PLAN

...so schnell kann's gehen.

Unser Fertigteillager und RAPID-O-PLAN-DEPOT finden Sie in Kassel-Nordshausen



- Für Selbstabholer Standardgrößen sofort verfügbar.
- Baustellenanlieferung kurzfristig möglich.

Nutzen Sie diesen einmaligen Service – fragen Sie uns oder Ihren Baustoffhändler!

maximal 3 Tage Lieferzeit ab Lager Kassel

34123 Kassel
Leipziger Straße 98
Tel. 0561/50788-0
Fax 0561/50788-22

BHG BAUSTOFFE

BAUSTOFF-HANDELSGESELLSCHAFT

Porschestr. 7 · 34225 Baunatal · Tel. 0561/94984-0



Für Ihren Neu- oder Umbau!

Sonntag von 11–17 Uhr keine Beratung, kein Verkauf

SCHAUTAG

- Fliesen
- Innenausbau
- Haustüren
- Zimmertüren
- Garagentore mit und ohne Antrieb
- Ständige Ausstellung im Freigelände

von Klinkern bis Gartengestaltung

...alles aus einer Hand – Zeit und Geld sparen!

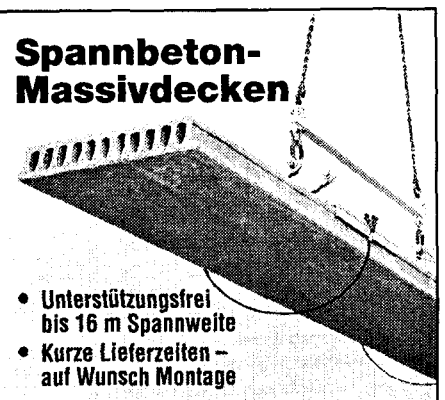
Wir liefern sämtliche Baustoffe!

- Rohre, Fertigbeton, Steine, Eisen
- Fertigdecken aus Beton/Ytong, Dachziegel
- Fliesen, Dämmstoffe, Holz, Verbl-Klinker
- Betonplatten, Verb.-Pflaster und Palisaden

Ein Unternehmen der Baustoffmarktgruppe

DURING Betonfertigteile

Spannbeton-Massivdecken



- Unterstützungsfrei bis 16 m Spannweite
- Kurze Lieferzeiten – auf Wunsch Montage

Plattendecken

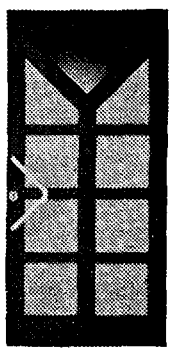


Rufen Sie uns an – fragen Sie nach unserem weiteren Deckenprogramm!

34123 Kassel
Leipziger Straße 98
Tel. 0561/50788-0
Fax 0561/50788-22

---

weru Fenster+Türen



SCHAUTAG am 5. + 6. 11. 1994

Samstag 9–16 Uhr
Sonntag 11–16 Uhr

(Außerhalb der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf!)

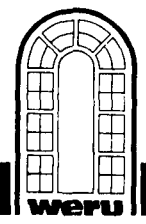
WERU präsentiert Haustüren in Kassel

Ihr autorisierter WERU Fachbetrieb

Bauelemente Klein
Haustür-Studio

Weserstraße 1, 34125 Kassel,
Telefon 05 61 / 71 01 10

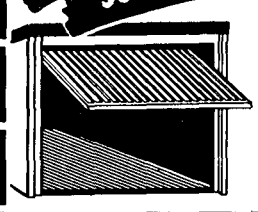
(Hochhaus am Altmarkt, Parkplätze hinter dem Haus, Töpfermarkt)



FELS

Fels® Für Bau und Umwelt

Nicht nur Qualität, sondern auch Vielseitigkeit!



FELS-WERKE GmbH
Baustoffwerk Kassel
Großenritter Straße
34225 Baunatal-Hertingshausen
Tel. 05665/99930 · Fax 05665/999321

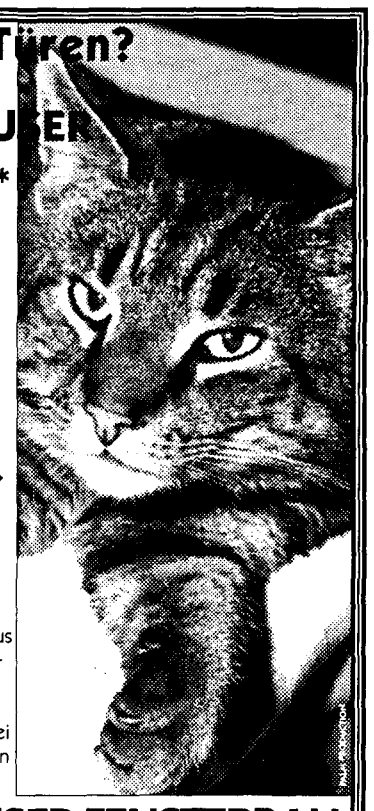
Mo.–Fr. 8–16 Uhr
An verkaufsoffenen Samstagen von 9–14 Uhr

Ein Unternehmen der Preussag

FERTIGGARAGEN

Fenster und Türen?

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU!*



Im Winter mollig warm. Aber leider keine Mäuse. Nicht eine!

*Ausstellung täglich von 8 - 17 Uhr, samstags von 9 - 14 Uhr. Anfahrt aus Richtung Kassel: A7 Richtung Würzburg, Kirchheimer Dreieck auf die A 4, Abfahrt 33, Friedewald, B 62 bis Dorndorf, hier auf die B 285, bei Zella rechts Richtung Tann abbiegen und der Beschilderung folgen.

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU

Immer im Trend mit Preisen wie zu Dinos Zeiten

Diedorfer Weg · 36452 Empfertshausen/Rhön
Telefon 036964/9710 · Telefax 036964/71201
FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF

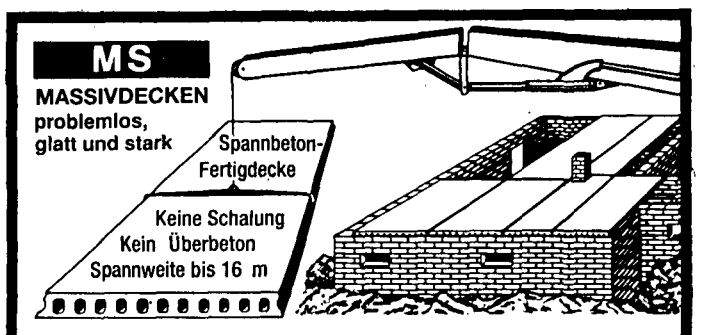


Ihre Solar-Veranda sollte wohngeeignet sein!

Wärmegedämmte Aluminiumprofile, fugendichte Verarbeitung, hochwertige Isoliergläser, gute Belüftung und Beschattung. SCHÜCO Veranden in allen Formen, Farben und Größen nach Maß durch uns.

SCHÜCO Fenster · Türen · Bauelemente

Schlosserei · Metallbau
C.W. Dallwig Nachf.
TÜREN · FENSTER · SCHAUFENSTER · FASSADEN
WINTERGÄRTEN · BRANDSCHUTZTÜREN
Heinrich-Hertz-Straße 5 · 34123 Kassel
Tel. 05 61-95918-0 · Fax 95918-95



MS-Betonwerk GmbH + Co. KG
Am Trinkborn · 56281 Dörth · Tel. (0 67 47) 66 97 · Fax: (0 67 47) 85 21
Lieferung und Verlegung einschließlich Deckenstatik.

Schützen Sie Ihr Eigentum
Sicherheitstüren aus Stahl
Maßanfertigungen, auch für Ihr Haus.
Auf Wunsch mit Montage.

Stahltüren und -tore
Feuerschutztüren
Stahlzargen
Garagentore
Elektr. Torantriebe
Blechverarbeitung

GEBR. HÜBENTHAL GmbH
Niedervellmarer Str. 6 · 34127 Kassel · Tel. 05 61 / 8 30 71 · Fax 89 69 44

Stahlbeton-Fertiggaragen

hundertfach variable Größen in

Längen von 5,31 - 9,00 m
Breiten von 2,82 - 3,48 m
Höhen von 2,50 - 3,12 m
– aus einem Guß !!! –



G. Ruetzel KG

Verkaufsbüro E. Sauer, 34270 Schauenburg, Tel./Fax: 05601/4800

FLIESEN · KLINKER · NATURSTEIN · KAMINE



Ausstellung auch Sonntag von 10 bis 12 Uhr geöffnet. (Kein Verkauf, keine Beratung)

LÖER KERAMIK

Mündener Straße 9a · 34123 Kassel
Tel. (05 61) 52 92 84-5 · Fax 5 28 02 25
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr, Samstag 8.30 – 12.30 Uhr

Bau-Service BS EIN STARKER VERBUND

Wir sind dabei! ☎ 05 61 / 7 39 02 00

Sie planen: Renovierung, Sanierung, Umbau, Anbau oder Neubau? **Wir führen aus:** Sämtliche **Bau- und Renovierungsarbeiten – Gute und preiswerte Arbeit** durch **ausgewählte Fachbetriebe** aus **Ihrer** Nähe – Rufen Sie an, wir sind für Sie da und **beraten gern.**

Umweltfreundliche und fachgerechte
Wiederverwertung von asbesthaltigen Nachtspeicheröfen

Recycling-Betriebe **Sigrid Gutbier** SG

Bahnhofstr. 36 · Bad Emstal-Sand · Tel. 0 56 24 / 7 18 od. 67 89 · Fax 80 20



RI-AN-PLAST

Kunststoffenster + Türen
direkt vom Hersteller nach Maß

Büro · Werk · Ausstellung Telefon (05 61)
Heckenweg 26 · 34246 Vellmar 3 · 82 13 39 + 82 58 93

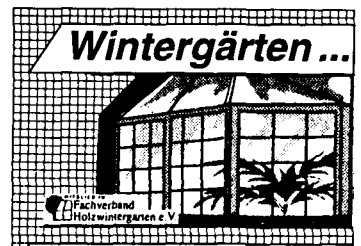
---

univ duo Treppen-Studio

Treppen für jeden Bedarf: Neubauten, Umbau, innen und außen, Dachgeschoß

Ständige Ausstellung:
Mo., Di., Do. 10–13 und 15–18 Uhr
und Fr., Sa. 10–13 Uhr

Sternbergstraße 2
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 13 14
Fax 05 61 / 28 52 83



BERATUNG, PLANUNG UND FERTIGUNG INDIVIDUELL NACH IHREN WÜNSCHEN

sobotta+sohn OHG
Werksvertretung
HELU & Co GmbH
Habichtswaldstr. 20, Schauenburg-Hoof
☎ 05601/2037, Telefax 05601/2035
Mtel.: 0172/5606203

Torstudio

Mo.–Do. 7–17 Uhr
Freitag 7–14 Uhr
Samstag 9–12 Uhr

TORE TÜREN
Bau Service GmbH

Sandershäuser Str. 34 · Kassel
☎ 05 61 / 57 02 70

Info vom Fachmann!



Schrankenanlagen Türanlagen

LINKER ZAUN+TOR-SYSTEME
Tel. 05 61 / 51 20 61
Fax 51 67 35
Justus-Liebig-Str. 1 · 34253 Lohfelden

MURARO
Kunststoff-Fenster

Sicherheitsbeschläge
Fensterwartung
Reparaturen

+ Individuelle Fertigung

Klasse!

RAL geprüfte Fenster, da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen · ☎ 05543/3144

WOLFRAM
FENSTER - PVC - Holz
WERU-Haustüren

Weserring 15, 34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 3 00 25
Fax 0 56 65 / 3 04 66
Täglich Ausstellung von 9.00 bis 17.00 Uhr, samstags geschlossen.

Wer verlegt Fliesen im Bad ?
Tel.: 05 61 / 3 73 32

■ **GARAGENTORE** ■ wärmegedämmt, Maßanfertigung, **Tel. 0 56 34 / 12 20**
Tor- und Fenstertechnik, Waldeck 1

Dachsanierung, Sanierung
u. Reparaturen an Ihrem Gebäude jegl. Art, individuelle Angebote - Beratung kostenlos. **Fa., Tel. 0561 / 88 68 80**

ASPHALT-ESTRICH von der **DEUTSCHEN ASPHALT**
und das schon seit 1873, Telefon 05 61 / 51 50 81

Feuchte Keller?
Fa. O. Scheuerer · Bautenschutz GmbH
Trockenlegung · Isolierung
☎ 0561/ 59200

Frankfurter Pfanne, dkl.braun, 270 Stk., Tel. 06623 / 2276

● Tiermarkt

MALKUS REITSPORT



vor Wind, Kälte und Regen.

Sonderposten eingetroffen!

150 Thermodecken Stück ~~19,-~~ **99,-**
100 Abschwitzdecken .... Stück **89,-**
Thermoweste **59,-**
Baumwollhandschuhe ..... ~~19,90~~ **9,90**
***Nierendecken** mit Klettverschluß* **99,-**

Nichts wie hin: Solange der Vorrat reicht!

Hermann-Gmeiner-Str. 8
34314 Espenau-Mönchehof
Telefon 0 56 73 / 29 39

Perserkater i. gt. Hd. ☎ 05694/630

Springsattel "Stübben", schwarz, kpl. fast neu, 600,-DM unt. NP. Tel. 05691 / 4 09 30

Golden Retriever-Welpen m. Pap. u. *Impfung zu verk. Tel. 0 55 02 / 40 33*

Offenstellplatz f. 5 Kleinpferde gesucht, evtl. mit Wohnmöglichkeit. Tel. 0561 / 35204

Hannov. Springpferd

6 1/2 J., br., St. 166 cm, V. Pinkus-Praefektus, leichtrittig. Für Mädchen, sofort in Au.-L. einsetzbar, Pr. VB, Tel. 06623 / 5875

Perserbaby's zu verk., versch. Farben, Tel. 0 55 41 / 7 30 75

Su. Ponysattel u.-Geschirr. 05542/2834

Afghane, Welpe, 10 Wo. alt, m. Pap., Tel. 05 61 / 4 62 42

Kanarienvögel, spanische kleine Rasse; **Vogelkäfig** 80x40x60 cm, mit Leuchtstoffröhre und Zubehör. ☎ 22789

Bobtailwelpen m. VDH-Pap. in verantwortungsbewußte Hände abzugeben Tel. 0 51 72 / 72 75

Suche Frettchen (Rüde), naturfarb., handzahm. Tel. 05631 / 64898

Schäferhund-Junghund u. Welpe aus leistungsstarker Zucht. ☎ 05603/1440

Perser, seltene Farben. ☎ 05683/7554

Süße Westhighlandterrier-Welpen. Tel. 0 57 68 / 14 57

Su. Neufundländer od. Bernersennenhund für Haltung im Haus, 0551/375708

Junge Schäferhunde u. junger Rottweiler zu verk., Tel. 05661 / 52387

Karthäuserbaby's. Tel. 0 56 25 / 56 54

4-jähr. br. Wallach, Stm. 1,64, Dressur, Springen, Gelände, leichtrittig und ehrl., FP 12 000,--. Tel. 05659 / 523

100 Japan Kois, preisw.,05623/ 2348

Bildschönes Kleinpferd u. Shetlandpony, brav, abzugeben, Tel. 05625 / 1748

Golden-Retrieverwelpen u. Junghunde geimpft, Papiere. ☎ 0 54 23 / 27 24

Scotch, Pudel, Dackel. 06622/2351

Kaltblüter, Pony, Geschirr u. Wagen zu verk. Tel. 0 66 72 / 2 55

Irischer Setter, Hündin, 4 Mon., voll geimpf., 400,,- DM, ☎ 05682/5633

● **Achtung Katzenhalter!** Müssen Sie einmal Ihre Lieblinge alleinlassen, dann würden wir uns gern um sie kümmern. Unsere kl. Katzenpension versorgt sie alle. Informieren Sie sich unter Tel. 0 56 04 / 10 66

Rottweiler-Welpen m. Pap. gibt ab Tel. 05563 / 6662 od. 05561/ 2851

Westf. Hengst, Fuchs, a. Zt.-Mangel z. verk., V. Wilander, M. v. Renaldini/ Renaldo, *5/93, z. Zt. Stm. 1.65 m, VB 6 000,- Tel. 05651 / 20598

DTK Rauhaarteckel, 8 Wo., f. den Jagdgebrauch oder als Begleithund zu verk., beste Nase u. Härte, Eltern alle Prüfungen, Tel. 05623 / 2222

Zwerg-Pudelwelpen, schwarz zu verk. Tel. 0 56 81 / 6 01 83

♥ **2 süße kleine Katzenbabys,** nur zusammen abzugeben, rot/braun und schwarz/weiß, Tel. 05601/1695 ♥

British Kurzhaarkätzchen zu besonderen Konditionen abzug., 05641 / 6423

Geschirr, Deichsel u. Schere zu verk., Tel. 0 56 07 / 70 38 o. 0 56 77/61 44

Colliewe. m. VDH-Pap., 06627/1569

Cairn-Terrier, KfT, VDH, ☎ 05654/6240

Yorki-Welpen, liebev. in Familie aufgezogen, VDH-Pap., abzugeb. 05656 / 43 06

Verk. schickes Hengstfohlen, dkl.br., 4 x wß., v. „Westerwald Worldcup", geb. 3/94, VB 4 500,-. 0 56 72 / 12 78

Süße Siam-Mix 1,5 Jahre u. 8 Wochen, zu verschenken. Tel. 06677 / 324

Reinrassige Schäferhundwelpen abzugeben, o.P., Tel. 05542 / 72140

Labrador-Retr. Wlp., geimpft, tätow., m. Ahnentafel. Tel. 0 52 23 / 7 99 91

Chow-Chow Wel. verk. ☎ 05693/1880

Golden Retriever Welpen. Ideale Familienhunde, 850,- DM, Tel. 05771 / 2684

Wer gibt gutsprech. Beo m. Käfig ein neues Zuhause? Tel. 0561 / 51 87 35

Meerschweinchen zu verschenken, Tel. 05541 / 34302

Welsh/Araberstute, Stm. 1.42, 7 J., kinderlieb, 2 000,- DM. Tel. 0561 / 880460

3-jähr. dunkelbraune Stute, mit sehr guten Papieren, einwandfreiem Charakter, für FP 21.000,- zu verkaufen. Tel. 0 56 91 / 59 84 ab 18.30 Uhr

Amerikanisch-Canadische weiße Schäferhundwelpen, aus erstklassiger Verbind., 9 Wo., mit original Papieren, geimpft u. entwurmt, 1.000,-. Tel. 0 66 24 / 71 70

Paddock
2 Jahre
Reitsport-Fachgeschäft
Neustadt 14, Tel. 0 56 63 / 68 47
34286 Spangenberg

Heute, 5. November 1994
von 9 bis 18 Uhr geöffnet!
Wir bieten:
Winterhandschuhe ..... ab **9,90**
Abschwitzdecken ..... ab **29,00**
Thermo-Reitstiefel ..... ab **99,90**

Freizeitpferd, 4 ½ J., Wallach, Stm. ca. 1,63, guter Charakter, f. Kinder geeignet, VB 4 500,-. ☎ 0 66 24 / 53 87

Dackel-Terrier-Welp., 3 Mon., nur in gute Hände zu verk., Tel. 05631 / 7273

Schäferhundwelp., 8 Wo., nur in gute Hände zu verk., Tel. 05693 / 1097

Dobermann-Rüde (1 Jahr alt), nur in gute Hände abzugeben, ☎ 05 61 / 52 41 79 o. 52 46 04

STOPP: SELTEN und SCHÖN! Akita-Inu-Welpen, geb.09.10.94, angen. Fam. Hund o. Papiere, preisg. zu verkauf. Tel. 03691 / 72789, ab 19h.

Achtung Hundezüchter! Berner Sennen-Rüde, zuchttaugl., 100% HD-frei, Deckermine, werktags ab 18.30 Uhr, Tel. 05631 / 4106

3.3 Deutsch. Schäferhund-Welpen, aus Kör-Leistungszucht zu fairem Preis abzugeb., Tel. 036252 / 6563 o. 2801

Schönsittiche u. Wellensittiche, Sa. ab 13 Uhr, Tel. 05664 / 6636

American Pitbull-Terrier Hündin, 15 Mon., m. Pap. abzug., VB DM 700,-. Tel. 05 61 / 57 13 23

Schäferhund, 3 J., Rüde, in liebev. Hände abzugeb., Tel. 05 61 / 89 58 89

Deutsche Doggenzucht von Björndal, VdH, FCI, zur Zeit erstklassige Welpen aus Siegerabstammung ☎ **0 55 52/6 36**

Blaustirnamazone, 6 J., m.gr.Käfig, Pr. 1 500,-DM, Tel. 05692 / 5210

Kätzchen, schw./weiß, 10 Wo., in gute Hände zu verschenken ☎ 52 31 28

Vom Züchter: 3 ½ jähr. Wallach, Fürstengold mal Furioso, 3 ½ jähr. Wallach Rabanus mal Wedding, 2 jähr. Hengst Luxelot mal Ladalco. ☎ 0 66 93 / 14 10

Zwerghühner, Welsumer 1,5, legereif, Tel. 05622 / 59 87

Shelthi-Welpen, m. Pap., verk. Tel. 0 53 81 / 61 14

Boxerwelpen, 8 Wo., m. Papieren, entwurmt, geimpft. Tel. 05655 / 8105

Verk. Fila-Brasileiro-Rüde, 4 Mon., sehr groß, kräftig u. wachsam. T 05502/2059

Weibl. Riesenschn.-Welpe o.Pap. zu verk., Tel. 06622 / 7581 od. 3425

Achtung! 1 Spitzmischling, 6½ Mon. alt u. 1 Perserkater, 6-7 J. alt; wegen Säugling in gute Hände abzug., 06693/1553

4 schicke robuste Freizeitpferde, Tel. Wochenende 02977 / 1522 o. wöchent. Tel. 0 56 31 / 6 22 20

Rottweilerwelp. u. 1-jähr. Rottweilerhund zu verk., Tel. 036041 / 6133

Sing-Sittich, männlich, m. Papieren zu verschenken Tel. 05544 / 7202

Schäferhundrüde, 2 J., rot. Pap., nur in gute Hände, Tel. 05691 / 4947

Boxerwelpen (Münchner Pap.), dgstr. u. weiß, zu verk., ☎ 0 56 62 / 25 44

Aquarium Würfelbecken mit Unterschrank, 55 x 55 x60, Zubeh. Tel. 05 61 / 82 76 59

Süßer West Highland-Terrier Welpe Rüde 13 Wo. mit Papieren., voll geimpft u. 1 Hündin, 11 Mon. m. Pap., in der Familie aufgezogen zu verkaufen. Tel. 05686 / 15 93

Wegen Zuchtaufgabe abzug: 3 Pärchen Timneh-Graupapageien, Pr. VS. Tel. 05657 / 254

Norweg. Waldkatzen, exzell. Typ., seltene Farben. Tel. 0 56 02 / 55 06

Aus Studiengründen abzugeb.: 13-j. Westfalen Fuchsstute, Stm. 1,66, V: Wunschtraum, M: Luzerne, leichtrittig, kinderlieb, geländesicher, schmiede- u. verladefromm, als Turnier- od. Hobbypferd abzugeb., Pr. VS ☎ 0561/527800

14j. Hauptstammbuch-Stute (Westfale, Fuchs), Dressur L ausgeb., sehr ausgeglichen, zu verk., Tel. 0561/497089

Turnierpferd v. Reitl. zu verk., 8-j. br. w. 1,68m, brav u. zuverl., A+L plac., auch v. Kind ger., wg. Nachw. Tel. 05602/ 6896 od. 70422

Schwarzer Traum: Vollblut-Araber-Rapp-Hengstfohlen f. Zucht u. Sport geeign., abzug. Tel. 05671 / 6904

Su. ein neues Zuhause, bin eine 4 j. Mix-Hündin, sehr lieb + anhänglich. Wenn Du viel Zeit für mich hast, dann rufe an, Tel. 05606 / 60673

Rottweiler-Hündin, 15 M., 0551/ 33722

Schäferhundwelpen. 10 Wo., reinrassig, ohne Pap., 1 Impfung, 350,- abzugeben, Tel. 0 56 56 / 15 75 od. 42 50

Amerikanisch-kanadisch weiße Schäferhunde, m. Pap., ☎ 05623/6027

Freie Pferdeboxen: Nehme noch Pferde in Pension, Silagefütterung tägl. Auslauf, Tel. 05675 / 1474

Aquarium 160 x 70 x 55 cm hoch, Unterschrank 2 x 45 Grad, m. Zubehör, DM 450,-. Tel. 0 56 65 / 26 68

2 trapezförmige Aquarien, übereinander versetzt im Eckschrank, 80 + 140 L., Prs. VS., Tel. 0 56 72 / 15 25

Dobermann-Welpen, m. Papieren abzugeben. Tel. 0 55 27 / 55 63

2 Beos mit Käfigen umständehalber in liebevolle Hände abzugeben (nur zusammen). Tel. 0561 / 814842

Haflinger-Wallach zu vk. T 05593/1382

Jg. Nachwuchspferde, Dressur- und Springen, teilweise schon plaziert. Tel. 0 56 35 / 15 70

REITSPORTBEDARF
HOMBURG SPORT + FREIZEIT
WITZENHAUSEN
Walburger Str. 26
Telefon
0 55 42 / 20 54

Junge Gelbscheitel-Amazone mit Käfig u. Freisitz zu verk., 1 500,- DM VB, Tel. 06451 / 22304

Unser Terriermischling Max will vorm. nicht alleine sein. Aus diesen Grund suchen wir für ihn mögl. i. Heiligenrode, Kauf. od. Harleshausen jemanden, der Zeit hat, sich i. dieser Zeit um ihn zu kümmern, Tel. KS / 52 55 66

Deutsch. Schäferhundwelpen, 10 Wo. mit Papiere. Tel. 03 62 54 / 7 05 46

Schneeweiße Perserkatze, 1 J., mit Zubehör, umständeh. abzugeb., Preis 200 DM. Tel. 0561 / 4910519 ab 16 Uhr

Kinderturnierpf. verk. ☎ 0561/826260

Langhaar-Zwergdackelwelpen, Rüde, abzug., Tel. 05544 / 430

Boxer-Rüde, reinrassig, 7 Mon. alt, kinderlieb, sehr treu, wegen Umzug z. Welpenpr. abzugeb. ☎ 06623/44410

Binsen u. Gouldsamadinen abzugeben. Tel. 05 61 / 87 75 16

Heu HD-Ballen, abzug. ☎ 05602/1094

2 Perser zu versch. Tel. 05693 / 7300

Sealyham-Terrier, kl. weißer, kinderl. Fam.-Hund, 06421/65760 o. KS/496966

Schäferhundwelp. m. rot. Papiere abzug. Tel. 05691 / 50318 od. 4323

Rottweiler-Hündin günst. abzugeben, Tel. 0 56 57 / 10 40

Pferdeboxen m. Weidegang, Reithalle u. Vollverpflegung ab sofort zu vermieten. Tel. 0 56 62 / 59 01

Limousin Ammenkuh m. Kalb u. Absetzer abzugeben ☎ 0 66 91 / 37 15

Yorkshire-Terrier, Welpen, m. Pap. u. Impfung, zu verk. Tel. 0 56 07 / 70 61

Wo reiten Freude macht! Jetzt in neuer Hand. Reitstall in Wellerode hat noch Boxen frei. Reithalle, Außenplatz 20x60, Koppeln und ein herrliches Gelände, Abfohlboxen, anreiten - auch von Kleinpferden, Reitunterricht speziell für Jugendliche, voltigieren für Kinder, und die Halle ist für jeden nutzbar. Wenn Sie Interesse haben: K. Heyringhoff, Tel. 0 56 08 / 35 90, auch bis 23 Uhr, Fax 05608/5023

Versch. Vogelkäfige, 0561/494959

Hengstfohlen v. Marlo, geb. 4/94 u. 5-jähr. Fürstengold-Stute, ☎ 05601/5594

Mastinowelpen m. Pap. u. Impfung zu verk., Tel. 0 55 02 / 37 55

Dunkel gestromte Boxerwelpen m. Pap. zu verk. Tel. 0 66 29 / 78 66

Am. Stafford-Welpen, geimpft m. Pap., entwurmt, 14 Wo., 1.500,-. 05622/1281

Zwergharlekin-Pudelwelpen, aus Weltsiegerzucht zu verk. Tel. 0 56 06 / 3000

Jg. Wellensittiche gü., ☎ 06626/8583

Aquarium (200/60/60) mit Untergestell, Rieselfilter, HQI-Leuchte (L 180 cm), Preis VB. Tel. 06698 / 398 od. 1530

Dobermannhündin, 1 ½ J., schwarz, m. Pap., kup., Tel. 0 66 97 / 6 62

Suche Reitbeteiligung für lieben, temperamentvollen Connemara in Kaufungen. Ab 19 Uhr Tel. 0 56 05 / 72 66

10 Wochen alte Mischlingswelpen, *Tel. 0 56 81 / 27 53*

Süße Westhighlandterrier Welpen, Tel. 05771 / 1857

Lackschw. Schäferhundwelp. m. SV-Pap. abzugeb., Tel. 05601 / 4978

Superharte Anubias-Pflanzen f. Barsche sowie div. Malawi-Buntbarsche u. Südam.-Welse, günstig. T 0561/581848

Fox-Terrier-Welpen, Tel. 05542 / 4622

Dobermann-Rüde, 1 J., kupiert, in gt. Hände zu verk., Pr. VS, ☎ 0 66 93 / 7 00

Ich möchte meinen Traum vom eig. Pferd verwirklichen u. su. Gleichgesinnte mit sehr guten Kenntnissen rund ums Pferd. Zuschr. Z 65705 HNA Kassel

Freizeitpferd, 8-j., brauner Wallach, Stm. 1,52, ger. u. gef., VS, ☎ 05621/71898

Reinrassige Schäferhundwelpen günstig abzugeben. Tel. 036081 / 60258

12 Nymphensittiche à 30,-. 05606/ 1685

Westhighland-Terrier-Welpe zu verk., Tel. 0 66 27 / 83 04

Ganz süße Persermischlingskätzchen, z.T. sehr langhaarig, entwurmt. Tel. 06674 / 580

Perserkater,8 Wo. u. 3j. weiße Perserkatze, preisw. abzug., 06621/14976

Schäferhundwelpe (12 Wo.) f. 150,- in gt. Hd. abzug. KS 5280724 od. 874024

Riesenschnauzerwelpen schwarz, zu verk., Tel. 0 55 22 / 8 24 60

Reinrassige Schäferhundwelpen abzugeben. Tel. 0 56 26 / 12 64

Rotweiler-Welpen, aus Weltsieger-Zucht, abzugeben, Rotweiler-Rüde, steht zum decken frei, Shedy-Stute, m. Pap. abzug., 1 500,-. ☎ 05692/1091

King Tauben, versch. Farben u. 1 Rostgans abzugeb., Tel. 05691 / 3338

Zwergziege weibl., 80,--. 06625 / 5501

Schöne, alte Kutsche, Bj. ca. 1900, VB 2.500,-. Tel. 0 56 73 / 41 60

1,1 bildschöne, lackschwarze Langhaar Schäferhundwelpen, m. Pap. zu verk., *Tel. 0 66 20 / 82 65*

Berner-Sennenhund-Welpen, priv. Zucht, geimpft Tel. 0 52 23/7 15 94

Pfautauben schw.+gelb ☎ 05673/1033

Zwergpudel, silber, 3 Mon., m. Pap., abzugeben, Tel. 0 55 42 / 7 27 62

Nestjunge Nymphensittiche aus Hobbyzucht. ☎ 05544/7783 od. 0561/ 719107

Yorki-Hündin, 7 Mon., VDH-/KFT-Pap., zu verk. Tel. 0561 / 87 64 25

Gr. Pferdebox m. Weidegang zu verm. (geeign. f. 2 Pferde). Tel. 05673 / 2573

Aquarium, 80x50x50 m. Zubeh., VB 350,-. Tel. 05692 / 1206

Labrador-Welpen, schwarz u. gelb, geimpft u. entw., zu vk. ☎ 06698 / 1744

Ideale Zugwagen, gebr., am Lager bis 1925 kg als Benziner u. Turbo-Diesel **Peugeot Bornmann, ☎ 0 55 41 / 80 31**

Perserkatze, 3 J., m. Zubeh. zu verk., Tel. 0 56 03 / 68 39

5 süße Yorkierrüden, 12 Wo., entwurmt, geimpft m.Pap. s. liebev. Zuhause, Tel. 06622 / 6675

Kurzhaarteckel-Welpen m. Ahnentafel schw./rot zu verk., Tel. 05681 / 3808

Aquarium, 600 Ltr., 1.60 x 0.63 x 0.60, m. Besatz abzugeben. ☎ 05665/3109

HUNDEERZIEHUNG behutsam-sicher-liebevoll. Info kostenlos Tel.: 0 28 71 / 3 30 30

Golden Retriever Welpen m. Impfung u. Pap. zu verk., Tel. 0 56 85 / 15 95

3 Mo. alte männl. Zwergkaninchen, in liebev. Hände abzug., Tel. 05602/1465

Boxer-Welpen abzugeb. ☎ 05642/1493

Hundezwinger in Rohrstäben oder Gittergewebe, feuerverzinkt mit Dach u. Futterset nur DM 900,-- Bauelemente u. Hundehütten preiswert. **SCHWEINSBERG GmbH 3502 Vellmar Tel. 05 61 / 82 32 97**

Venezuela Amazonen, 1 Zp Princ of Wales, 1 Zp kl. Alexander Sittiche, 1 Zp. Rosellas + 1 x 1,0 Nymphens., Wellens., Finken,- Rosa Collis, Tel. 05685 / 1512

Rehpinscher-Hündin, bes. klein, 8 Wo., geimpft, 500,- ☎ 05 61 / 81 91 16

Zwerghasen zu verschenken. Tel. 05692 / 4556

Suche Spielkameraden für mein Fohlen. Tel. 05684 / 84 51

Damwild-Rudel abzugeb.: Charlotte Wetzestein, Wallstr. 14, Wanfried, Tel. 05655 / 235

Reinrassige Neufundländerwelpen zu verk., Tel. 0 66 43 / 80 90

2 Wellensittiche m. Käfig u. Zubehör zu versch., Tel. 05692 / 6657 oder 1504

Schäferhundwelpen mit Papieren abzugeben ☎ 0 66 78 / 13 83

Neuer Westernsattel weit unter NP umständeh. abzugeb., Tel. 06628 / 8687

Chihuahua-Welpen, Langhaar, VDH-VK Papiere, Tel. 0 56 06 / 96 19

Noch 5 wunderschöne **12 Wo. alte schw. Briardrüden,** abzugeben, geimpft und entwurmt, 800,-. Tel. 05651 / 32231

Verk. Golden Retriever-Welpen aus Hobbyzucht, Tel. 06466 / 6409

Brandl-Bracke in gute Hände umst. günst. abzug., Tel. 05542 / 6666

Bestandsverkleinerung: Prämienstute, 11 J., ganz schicker Typ m.s.aparter Farbe, Springen u. Dressur bis L ausgebildet, leichtrittig u. brav, allerbeste Zuchtfolge. Wallach von Pakt/Paradox, 11 J., brav u. sehr gut geritten, gewaltiges Springen, viel Mut, günstig. Tel. 05183 / 462

Schwarzes Katzenmädchen gegen Tierschutzvertrag abzug., Tel. 05622 / 1033

Deutsches Reitpony, Stm. 1,49 u. Stutfohlen, Tel. 05622 / 1351 ab 18 Uhr

Golden Retriever Welpen, ideale Familienhunde, 850,--. Tel. 05771 / 2684

Perserkatzer, rotweiß, kastr., zu verk., Tel. 05 61 / 88 47 77

Habe noch Offenstallplatz frei in Schwalmstadt, nehme auch jg. Pferde, Tel. 06691 / 22395

Winterspaß statt Winterschlaf
der etwas andere Reitbetrieb PPL
bietet vielseitiges Kursprogramm f. anspruchsvolle Freizeitreiter/-innen
Tel. 0 56 77 / 61 73

Colourpoint-Perserkätzchen zu verkaufen, Tel. 05 61 / 88 67 35

Kutschen-Fahrkurs noch einige Plätze frei. Bei Interesse: 05 61 / 51 68 94

3jähr. Haflinger-Hengst nur in gute Hände abzugeben. Tel. 06623 / 42826

3 verschied. farb. junge Kätzchen suchen dringend neues zu Hause, mit Tierschutzvertrag! Tel. 0 56 41 / 47 33

Verk. Haflinger-Hengstfohlen, 1jähr., ohne Pap., VB 1 200,- DM, 03601/ 2744

Boxerhündin, 15 Wo., gestromt, sehr temperamentvoll m. Pap. in gute Hände abzugeben. Tel. 06428 / 7146

Haflinger-Stute, geb. 7/92, Vater Mars u. **Haflinger-Fohlen,** geb. 5/94, Vater Herz König. Tel. 0 56 23 / 43 51

● Zugelaufen

Zahmer Kater, rot-weiß, zugelaufen in Werleshausen/Witzenhausen. Tel. 05542 / 71066

1 Katze, weiß m. schw. Flecken, zutraulich, zugel. Schenkebierstanne/Endstation Linie 1, Tel. 0561 / 88 59 29



● Geschäftsverbindungen



Existenzgründung ohne Kapital und Risiko!



Wir suchen **Eigentümer** eines **Verkaufsraumes** von ca. 50–100 qm. Schaufenster sind nicht erforderlich. Der Verkaufsraum kann sich auch in einem Hinterhof befinden. Die Lage muß nicht Stadtmitte sein, sollte sich aber in der Nähe eines **markanten Punktes** (Hauptstraße, gegenüber Kirche oder ähnl.) befinden. Wir sind ein Unternehmen in der Elektrobranche seit 35 Jahren, bundesweit mit 30 Verkaufsstellen. Zur weiteren Expansion suchen wir dynamische Personen mit schnellem Kontakt zum Kunden.
▶▶ Gute Einarbeitung wird gewährleistet. ◀◀
Weitere Auskünfte erhalten Sie von:

Schneidereit ELEKTRO GERÄTE
Wir helfen sparen seit 35 Jahren. **30 x in D.**
Kärntener Str. 19, 42661 Solingen-Ohligs
Telefon (02 12) 70 00-0, Fax (02 12) 70 00-54

Landmetzgerei mit Wohnhaus zu verkaufen
ca. 20 Min. südostl. von Kassel, wettbewerbsfreie Lage, eigener Schlachtbetrieb, Verkaufswagen und Markthallenstand, konstanter Kundenstamm, gute Ertragslage.
Informationen über ZINSER & PARTNER, Rheinstr. 13 63452 Hanau, Tel. 06181 / 1 52 27, Fax 0 61 81 / 1 52 28

OMTERLE Leasing – der preiswerte Weg zu Ihrem neuen Auto! – auch für privat – keine Bonitätsprüfung
FAHRZEUGBÖRSE LEASING & VERMIETUNG
OMTERLE
Kassel • Sandershäuser Straße 85
Tel. 05 61 / 50 75 90 • Fax 05 61 / 5 07 59 44

Unser Dienstleistungsangebot:
Existenzgründungsberatung
Betriebsverkauf & Verpachtung
Unternehmensaufbauberatung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Vermittlung von Beteiligungen
Suche von Geschäftspartnern
Vertriebsaufbau & Vertriebsumbau
★ Führen Sie ein Info-Gespräch ★
Unternehmensberatung ZEUCH 34121 Kassel, ☎ 05 61 / 5 07 68 21

Selbständiger Fußbodenverleger m. kompl. Werkzeug u. mehrjähr. Erfahrung su. neue Auftraggeber. ☎ 05 61 / 2 56 66 o. 01 71 / 22 047 44

Subunternehmer im Transportunternehmen sucht längerfristigen Auftrag. Tel. 05 61 / 8 90 09 05

Suche Konzessionsträger für Tiefbauleistungen (Kabelbau). Zuschr. Z 65894 HNA Kassel

Kleintransporteur su. Aufträge. Lagerkapazität 100m² vorh., Tel. 05662 / 6130

Ungewöhnliche Selbständigkeit ! Machen Sie Ihren Computer zu Gold ! Pegastar - 24Std. - Info-Hotline Tel. 0 22 25/92 90 17

Ihre Chance zur Selbständigkeit! Gutgehendes Handarbeitsgeschäft in zentr. Lage von nordhess. Kleinstadt, abzugeben, EK erforderlich, Zuschr. Z 65655 HNA Kassel

Existenz, solide u. zukunftss., mit gesetzl. gesch. Prod., an Dame od. Herrn m. Verk.-Talent abzug. Übern.-Kap. DM 65 000,-. Info über Zuschr. Z 64929 HNA Kassel

***Übernehme Kurierfahrten,** auch sonn- u. feiertags,* ☎ 05675/9954

Aktiver Geschäftspartner zur Gründung einer GmbH zum Vertrieb von Verbrauchsmaterialien und Investitionsgut in Krankenhäusern, Banken und Industrie gesucht. Nähere Informationen über Z 65908 HNA Kassel

● Geschäfte

Friseurgeschäft in Kassel abzug. Zuschr. Z 65749 HNA Kassel

Gutgehendes Kinder-Second-Hand-Geschäft, mit Stammkundschaft u. Inventar, umständehalber im Landkr. Gö. bei Kassel, gü. zu verk., Zuschr. Z 65896 HNA Kassel

GmbH Autovermiet. u. -handel, Verlustvortrag DM 30 000.- gegen *Höchstgebot zu verkaufen.* Zuschr. Z 65897 HNA Kassel

Exkl. Clubraumeinrichtung f. 45 Personen zu verk., Besichtigung n. Vereinbarung. Tel. 0561 / 304420

Kiosk m. Toiletten u. Wirtschaftsgarten in KS zu verk., Zuschr. Z 65929 HNA KS

HNA – Wegweiser für Ihren guten Einkauf

Zum sofortigen Einsatz suchen wir

selbstfahrende Unternehmer

mit Sattelzüge/Hängerzüge
7½-Tonner mit und ohne Hebebühne und Kleintransport n. m. Hänger.
Der Einsatz erfolgt bei Industrie und Handel mit festen Verträgen.
Korrekte Zahlung wir zugesichert.
Angebote unter Z 65967 HNA Kassel

Handelsvertreter, 38, su. Kontakt z. Möbelindustrie o. Handelsagentur. Tätigkeitsgebiet *Mitteldeutschland.* Zuschr. Z 65881 HNA Kassel

Gebäudereinigungsmeister als Konzessionsträger gesucht. Teilhaberschaft möglich. Zuschr. Z 65903 HNA Kassel

Auto-Vermittlungszentrale in KS su. Anschlußpartner mit Taxi u. Mietwagen. ☎/Fax 05 61 / 77 99 90

Ihr Umzug ist bei uns als Spezialist in guten Händen – denn Ihre Möbel werden bei uns wie mit Samthandschuh'n transportiert.
Spedition Wolfgang Raub
Telefon 05 61 / 4 91 20 54

Geschäftsbeteiligung stiller Gesellschafter für tätiges Unternehmen – kleiner mitteldeutscher Prod.-Betrieb – ab 100 000,– DM gesucht. Mindestverzinsung 7 %, Verlustausschluß möglich.
Zuschriften unter Z 65710 HNA Kassel

Suche Lieferanten für neue PKW-Anhänger. Zuschr. Z 65782 HNA Kassel

Übernehme **Kleintransporte** aller Art. FAX u.Tel. 0 56 51 / 3 14 46

Planungsbüro für Gebäudetechnik (Heizung, Lüftung, Sanitär, Elektro) hat noch Kapazitäten frei. ☎ 0561 / 576035

Zuverlässs. Subunternehmer für den Trockenbau absofort gesucht. Tel. 06635/1317 o. KS/515576 zw. 9 u. 13 h

● Geschäftsempfehlungen

Umziehen? Kein Problem!
Umzugskartons
Kleiderkisten, -säcke, Möbelroller, Sackkarre,
Vermietung/Verkauf,
Anlieferung möglich.
05 61 / 5 68 19

Umzüge Nah + Fern/Lagerung Eberl GmbH, 05 61 / 82 87 52

Benötigen Sie Adressen! Von Häuslebauern, Bauherren, Firmen, Privatpersonen oder darf es etwas anderes sein? Für uns ist alles kein Problem. Anruf genügt und wir besorgen Ihnen garantiert alles. ☎ 0 61 72 / 93 79 01, FAX 93 79 03

UMZÜGE-HARTLEB, 05 61 / 47 25 97. Nah+Fern, Lagerung, Übersee, Beilad.

Schaufenstergestaltung ☎ 05543/3549

UMZÜGE Redler & Döcke KS 2 61 62 Nah + Fern sowie Lagerung (preiswert)

Kurierdienst & Kleintransporter europaweit bis 2,8 to. Karl-Heinz Sieghan, Tel. 05532 / 5203

Grundstücke/Wohnungen

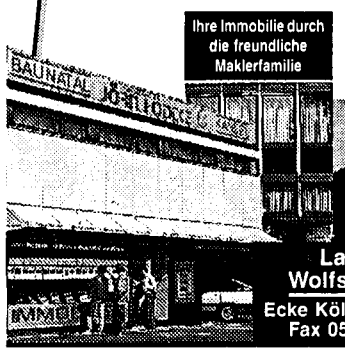
Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**



Die freundliche Maklerfamilie **informiert:**

Zwischenwelt

Die Entscheidung für den Erwerb einer Immobilie ist sehr oft von Kompromissen getragen – was keinesfalls von Nachteil ist, sondern lediglich eine Frage der Prioritäten, die man für sein künftiges Zuhause setzt.
Der eine mag es gerne in einem schönen Wohnviertel mitten in der City, alle Geschäfte, Ärzte und Dienstleistungsbetriebe bequem zu Fuß erreichbar, und unternimmt dafür am Wochenende ausgedehnte Fahrten „ins Grüne". Den anderen zieht es gleich dorthin, fernab jeglicher Hektik, dafür mit etwas längeren Wegen in das „Oberzentrum" verbunden.
Selten ist die Kombination von beiden Annehmlichkeiten, doch es gibt sie, und in unserer Region heißt sie: **FULDABRÜCK.** Hier, an der Peripherie von Kassel-Stadt und Kassel-Land gibt es in der Tat wunderschöne Wohnlagen in direkter Nachbarschaft zu Nahversorgungszentren, für deren Einkaufsvorteile mancher Stadtmensch so-gar seine geliebte City verläßt. Sehr viele Arbeitsplätze wurden in den vergangenen Jahren geschaffen, und die Infrastruktur ist der anderer Stadtgebiete um ein Vielfaches überlegen.
Fragen Sie einmal Menschen, die in Bergshausen oder Dörnhagen leben, ob sie die Richtigkeit ihrer Entscheidung für einen Wohnsitz zwischen Natur und Großstadt, zwischen Ruhe und Vielfalt und zwischen privatem und öffentlichem Leben jemals bezweifelt haben. Sie werden Empfehlungen wie aus dem Hochglanzprospekt eines Fremdenverkehrsamtes hören. Auch das ist Fuldabrück.



JÖRN HÖDTKE RDM

Kaufobjekte

Altbau-ETW, Wilhelmsh.
Nähe IC-Bhf., ca. 84 m² Wohnfl., hohe Räume, 3 ZKB mit Südbalkon, im 2. OG, zur schönen Gartenseite. Kurzfristig frei. **250 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Renov., freie 90-m²-ETW
Bergshausen, angenehme Lage, in gepflegtem 8-Familien-Haus, 3 ZKB, großzügiger Wohn-/Eßraum mit Parkett und großer Südloggia
250 000 DM ☎ 05 61 / 49 20 55

Hübsche 3-Zi.-ETW in KS
Nordstadt, ISO-Fenster, Parkett, neues Bad, separates WC, Loggia, gepflegtes Haus.
190 000 DM ☎ 05 61 / 49 20 55

DHH, Stadt Niedenstein Ausgezeichnete Wohnlage
Fernsicht, Naturnähe, gute Infrastruktur, gute Verkehrsanbindung, Haus zurückversetzt am Hang, sehr ruhig, Baujahr 76, solider Ausbau. EG: Wohnen/Essen, Gäste-WC; OG: Schlafzimmer, Kinderzimmer, Arbeitszimmer, Bad, rund 95 m² Wohnfläche zuzüglich Hobby- und Hauswirtschaftsraum im Kellergeschoß (Vollkeller), Terrasse zum reizvollen Garten.
298 000 DM ☎ 05 61 / 49 20 55

Solides 2-Fam.-Haus mit großen Wohnungen
in Fuldabrück. Bestens erhalten. Je ca. 100 m² Wohnfläche in EG und OG + 1½ Zimmer und Duschbad im DG, weiter ausbaubar, Kellergeschoß durchgehend gefliest, ÖZH samt Tanks neu, ISO-Kunststoff-Fenster, großer Wohnbereich mit gepflegtem Parkett, Garage im Haus, EG frei, OG und DG werden ebenfalls frei. **470 000 DM**
☎ 05 61 / 49 20 55

weitere Kaufobjekte

Top-Lage, Nähe IC-Bhf. 2-Fam.-Walmdachhaus
von 1938, auf 1047 m² Grundstück, ruhig gelegen, hinterm Haus, nach Süden Obstbaumgarten u. sichtgeschützte Terrasse, 2mal rd. 100 m² Wfl. in EG u. OG bei gleichem, großzügigem 3-Zi.-Grundriß, zuzüglich 2 Zimmer und Bad im DG (weiter ausbaufähig), Vollkeller mit Ausgang in den Garten. Haus wird frei übergeben, EG ist bereits frei.
785 000 DM ☎ 05 61 / 49 20 55

Geräumiges Komforthaus Nähe Homberg/Efze
mit herrlichem Panoramablick in landschaftlich reizvoller Lage, rund 1500 m² Grdst., ca. 230 m² Wfl., ferner Dach gut ausbaufähig, und im Souterrain Ausbau einer separaten ELW möglich, eleganter Wohnbereich mit Kamin, hochwertiger Wintergarten, Terrasse, große Loggia, Schwimmbecken im prachtvollen, uneinsehbaren Garten, Doppel-Garage.
600 000 DM ☎ 05 61 / 49 20 55

Komfortables Anwesen für gehobene Ansprüche
in absolut ruhiger Ortsrandlage einer beliebten Nachbargemeinde, nördlich von Kassel. Hochwertiges Haus, reizvoll verwoben mit der Natur, ca. 235 m² Wfl., exklusive Raumgestaltung, EG sehr großzügig, im Dachgeschoß viele, schöne Zimmer, große Loggia, bezaubernder Ausblick, 2 Terrassen, Innen- und Außenkamin, Sauna, Doppel-Garage, rund 1000 m² Grdst., reicher Baumbestand, Zierrosenteich.
920 000 DM ☎ 05 61 / 49 20 55

Wir suchen

... großes Wohnzimmer für Klavier
in Bungalow für 2 Personen, wichtig auch die gute Lage, eine hübsche Terrasse und Vollkeller.
☎ 05 61 / 49 20 55

... für Anleger aus Mainz
Mietshaus in Kassel, bis 2 Mio. DM.
☎ 05 61 / 49 20 55

... für Gesellschaft
ansässig in KS: Mehrfamilien-Haus/Wohnkomplex. ☎ 05 61 / 49 20 55

... 6-/8-Fam.-Haus
solide und gepflegt, bis zur 17fachen Jahresmiete für Kasseler Anleger.
☎ 05 61 / 49 20 55

... großzügige ETW
im Stadtgebiet von Kassel, für solventes Ehepaar, das für Schrankwand viel Platz im Schlafzimmer braucht.
☎ 05 61 / 49 20 55

... kleines 2-Fam.-Haus
ansprechend und gut gelegen – in Wilhelmshöhe, Kirchditmold, Harleshausen, ca. 80 m² + 60 m² Wfl., für Ehepaar und Haushälterin.
☎ 05 61 / 49 20 55

... für Arztfamilie
großes, schickes Haus, südwestlich in/und von Kassel. ☎ 05 61 / 49 20 55

Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58, ☎ 05 61 / 77 00 55

JÖRN HÖDTKE

Unser Büro in Baunatal
ist unser Stammsitz
An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
in der Fußgängerzone im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 49 20 59, ☎ 05 61 / 49 20 55

Günstig in Fuldatal-Simmershausen

Zwei gepflegte 1-Fam.-Häuser für zusammen DM 398 000,–!
Ideal für 2 Generationen; Haus A: Doppelhaushälfte, Bj. 36, hochwertig modernisiert; 4 Zi., Kü., 2 Bäder, WC, **ca. 140 m² Wfl.,** übergroße Garage – alles wie neu! **Haus B:** Freist. kleines „Hexenhaus" mit 3 ZKB, WC, ca. 70 m² Wfl., insges. 529 m² Areal in ruhiger Lage.

Freist., solides 1-Fam.-Haus für DM 279 000,–
Zentrale Lage in Fuldatal-Wahnhausen
mit 4 ZKB, WC, Westbalkon m. herrlichem Blick über das Fuldatal, 102 m² Wfl., guter Zustand, Garage am Haus, 430 m² pflegeleichtes Grundstück.

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Oberzwehren – Haus mit Laden

Wohnen und Arbeiten in idyllischer dörfl. Lage
Stilvolles Fachwerkhaus mit ca. 90 m² Wfl., in solidem Zustand. Der Laden (70 m²) ist z. Zt. für DM 700,–/Monat + NK vermietet, kann aber auch frei werden! **DM 219 000,–**

Vellmar-West – KVG-Bereich
Sehr gepflegtes Reiheneckhaus in ruhiger Lage
Bj. 76, mit 4 ZKB, WC, Terrasse, Balkon, ca. 104 m² Wfl., Vollkeller, Einbauküche, allerbester Zustand, viele Extras, pflegeleichtes Ziergrdst., Gartenhaus **nur DM 370 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Landhaus für Alt und Jung

Nur eine Spazierfahrt östlich von Kassel
Bj. 91, mit 6 ZK, 2 Bädern, WC u. 3 ZKB, **ca. 230 m² bestens ausgestattete Wfl.,** Terrasse u. Balkon m. einmaligem Panoramablick über Großalmerode, **in bester Lage!** Doppelgarage, **DM 860 000,–**

Kassel-Bettenhausen, nahe Klinik Dr. Koch
Freist. 1-Fam.-Haus u. zusätzl. 3-Fam.-Haus
3-FH, Bj. 36, modernisiert, 215 m² Wfl., teilw. vermietet; freist. 1-Fam.-Haus, Bj. 51 mit herrl. Garten, ca. 90 m² Wfl., guter Zust., ca. 6 Mon. nach Vertrag frei, 911 m² Areal **Mieteinnahmen helfen beim Abtrag! DM 620 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

DAS BESONDERE HAUS

ARCHITEKTENHAUS EXKLUSIV – GROSSZÜGIG
Ein Komforthaus der bes. Klasse. Auf parkähnl. Grdst. und 221 m² Wfl. errichtet, ausgestattet mit Fahrstuhl und großen Räumen.
☎ 7 12 81-16 949 000,– DM

ALTERNATIVE ZUR EIGENTUMSWOHNUNG
Uriges Reihenhaus, nur ein Sprung bis zur City. Kinder erwünscht. 6 ZKB, romantischer kleiner Garten.
☎ 7 12 81-0 NUR 339 000,– DM

VIEL PLATZ IM HAUS FÜR IHRE FAMILIE
6 ZKB mit gepflegten 186 m² Wfl., 1014 m² Grdst. mit Obstbaumbestand laden zum Verweilen ein.
☎ 7 12 81-17 420 000,– DM

EIGENHEIM MIT HOHEM NEBENVERDIENST
Diese Pension mit 2 x 4 Zimmern mit 90 % Auslastung gibt Ihnen die Sicherheit, mit geringem Zeitaufwand ein gutes Zweiteinkommen zu erzielen.
☎ 7 12 81-15 660 000,– DM

FREIE EIGENTUMSWOHNUNG

VORDERER WESTEN TOP LAGE
Behagliche 3 ZKB in einem Jugendstilhaus mit 68 m² Wfl., Balkon u. Garage
☎ 7 12 81-19 229 000,– DM

TOP WOHNUNGSPREISE UNTER 170 000,– DM

Nordstadt, 4 ZKB	159 000,– DM
City, 2 ZKB, Einbauküche	145 000,– DM
Baunatal, 2 ZKB	159 000,– DM
Fuldabrück, 2 ZKB	165 000,– DM

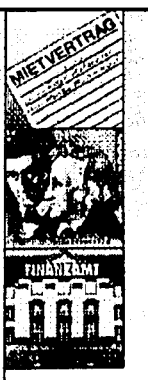
alle mit Balkon, Stellplatz, **sofort frei!**
☎ 7 12 81-0

VS UNTERNEHMENSGRUPPE **GERHOLD IMMOBILIEN**

STEUERN SPAREN 10-FAMILIENHAUS ZZGL. 1 LADENGESCHÄFT

In 1-A-Lage von Kassel. Wohn- und Gewerbefläche 733 m², gut vermietet. Teilung in Wohneigentum möglich.
☎ 7 12 81-21 1199 000,–DM

Auch Samstag
Das Immobilientelefon
05 61 / 7 12 81-0
Königsplatz 53 • 34117 Kassel



Steuerersparnis.
Wenn Objekt und Lage stimmen.
Für Mietsicherheit und Wertbeständigkeit.
Wenn der Einstandspreis stimmt.
Damit sich das Objekt wirklich rechnet.
Wenn der Erstbezug noch 1994 ist.
Für Abschreibung im Osten bis zu 50 %.
Rufen Sie uns jetzt an.
Wir haben für Sie interessante Objekte analysiert.
(05 61) 7 12 81-18
Das Finanzamt als Partner.

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Die Möbelpacker warten schon!
2-Fam.-DHH mit ausbaufähigem DG und herrlichem Gartengrundstück in der Eichwaldsiedlung, Gesamtwohnfläche ca. 170 m², Nutzfläche ca. 80 m², Baujahr 1920, KVG-Anschluß in unmittelbarer Nähe. Sofort frei!
Kaufpreis DM 320 000,–

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Kapitalanlage in Immobilien
1-ZKB-ETW am Fuße des Weinbergs, ca. 27 m² Wohnfläche. Sofort frei!
Kaufpreis DM 75 000,–
1-ZKB-ETW in Kassels Nordstadt, ca. 21 m² Wohnfl., Baujahr 1991, zur Zeit vermietet.
Kaufpreis DM 90 000,–

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Achtundneunzig m² für Ihr Leben
ETW, Wohnfl. ca. 98 m², Erdgeschoß, ruhige und zentrale Lage in Kassels Norden, Mehrfamilienhaus mit 8 Wohneinheiten, Baujahr 1983, 3 Zimmer, großzügiger Wohn-/Eßbereich, Küche, Bad, Terrasse, großzügige Treppe als direkte Verbindung der Wohnung mit dem darunterliegenden Hobbyraum ca. 41 m². Frei nach Absprache.
Kaufpreis DM 330 000,–

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

34134 KASSEL · CREDÉSTR. 28 · IM BÜROCENTER · ☎ 05 61 / 4 10 50

VDM Ingelore Peters IMMOBILIEN GMBH

Wenn SIE die Natur lieben, gesünder wohnen wollen, auf Wohnkomfort Wert legen, haben wir das Richtige für Sie! **WEIHNACHTEN in den eigenen 4 Wänden.** Neubau-Erstbezug Dezember 1994 – **ESPENAU** – Eigentumswohnungen in 3-Familien-Haus.

3 Zi., 84 m² **DM 249 000,–**

jeweils inkl. Pkw-Stellplatz 4 Zi., 84 m² **DM 252 000,–**

INDUSTRIE-GRUNDSTÜCK
ca. 13 000 m², nördl. Nahbereich, gute Verkehrsanbindung
DM 845 000,–

MO. BIS FR. 10–17 UHR · UND NACH VEREINBARUNG

Vorderer Westen
Wohn- und Geschäftshaus
Bj. 1910/1980, bestens mod., 7 Wohnungen mit ca. 400 m² Wfl., Büro, Gewerbeeinheiten ca. 440 m² Nutzfl., Jahresgrundmiete 226 000,– DM
Kaufpreis DM 2 600 000,–

HEINDRICH IMMOBILIEN

RDM
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
seit 75 Jahren immer etwas besser

Wilhelmshöhe – Am Habichtswald
1-Fam.-Haus
im Landhausstil, Bj. 1911, umgebaut und modernisiert, ca. 200 m² Wfl., große Südterrasse, ca. 1440 m² Grundstück
Kaufpreis DM 630 000,–

Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25 — Inh. Reinhard Kilian — Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Einfamilienhaus mit inneren Werten!
Freistehendes EFH in Obervellmar mit 6 ZKB auf ca. 169 m² Wfl., Bj. 75, Untergeschoß ausgebaut, ca. 674 m² Grundstück zusätzlich ca. 528 m² voll erschlossenes Baugrundstück, gehobene Ausstattung DM 650 000,–

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Architektur, die das Stadtleben lebenswert macht
3-ZKB-ETW in Wehlheiden mit ca. 82 m² Wfl., gepflegtes 10-Fam.-Haus, Loggia und Terrasse, Carport, Bj. 92, daher noch volle Abschreibung nach § 10 e möglich, kurzfristig beziehbar DM 280 000,–

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Stadthaus: Junges Wohnen im Jugendstil
3-Zimmer-Eigentumswohnung im Vorderen Westen, ca. 76 m² Wohnfläche im 1. Obergeschoß eines Mehrfamilienhauses, gehobene Ausstattung, sofort frei DM 185 000,–

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Stilvolles Fachwerkhaus
Mitten im Ortskern von Helsa finden Sie Ihr renoviertes Fachwerkhaus. 4 ZKB, ca. 120 m² Wohnfläche, GZH, Sprossenholzfenster mit Iso-Verglasung, kurzfr. beziehbar **DM 295 000,–**

BERNDT+GLEBE Inh. W. Altmann Seit 1952
Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Geplante Eigentumswohnanlage in Bad Emstal
Hier entstehen 4 ETW zwischen ca. 70 und ca. 72 m² und 1 Penthouse mit ca. 105 m² in gehobener Ausstattung. Geplante Fertigstellung 12/95
z. B. **3 ZKB, Balkon, ca. 71,01 m²** **DM 220 000,–**

BERNDT+GLEBE Inh. W. Altmann Seit 1952
Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Baugrundstück im Auefeld
ca. 1000 m². Das Grundstück kann mit einer GRZ von 0,4 und einer GFZ von 1,0 bebaut werden. Es ist voll erschlossen.
DM 450 000,–

BERNDT+GLEBE Inh. W. Altmann Seit 1952
Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM

Söhrewald-Eiterhagen Waldrandlage
ein Wochenendhaus vom Feinsten, 3 Zi., Du./WC, 55 m² Wfl., komplett eingerichtet mit Voglauer Markenmöbeln, Innen- und Außenkamin, ca. 40 m² Südwestbalkon, auch ganzjährig zu bewohnen.
DM 225 000,–

ETWs in Kassel
2 ZKB-App., 46 m² Wohnfl., Auefeld **VB DM 110 000,–**

3 ZKB, 63 m² Wohnfl., DG, Nähe Uni **DM 165 000,–**

Neubau-Einfamilienhaus in Kaufungen
auf einem 380-m²-Grundstück entsteht dieses freistehende Haus mit 4 ZKB, Gäste-WC, 109 m² Wfl., Vollkeller, sehr guter Ausstattung, Fertigstellung ca. Mitte '95 **inkl. Grdst. DM 398 000,–**

Weissner-Immobilien VDM GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · ☎ 05 61 / 77 70 78

Sehr gepflegtes 1-Fam.-Haus in Melsungen
Auf einem 835-m²-Hanggrdst. mit unverbaubarer Fernsicht steht dieses 1963 massiv gebaute Haus, innen mit hochwertigen Materialien verarbeitet, ausgestattet mit Sauna, Solarium, Bar, Einbauschränken, inkl. Einbauküche, neue Hzg., 180 m² Wfl., Doppelgarage, Übernahme noch dieses Jahr
ein Schnäppchen – DM 670 000,–

Exklusiv-**Neubau-ETW,** unterhalb des Weinberges, 3 ZKB, 99 m², großer Balkon, bezugsfert. Dez. 94, keine Maklerprovision **DM 369 870,–**

Gepflegtes **RH, Vellmar,** hochw. Ausstattung, Bj. 84, ca. 160 m² Wfl., große Terrasse u. Balkon, Grundstücksgröße 310 m², Pkw-Stellpl., frei nach Vereinbarung **DM 480 000,–**

ZIEGLER
VDM Mitglied im Verband Deutscher Makler Immobilien

Büro- u. Verw.-Gebäude m. Seminarr. u. Hallenfl. in **Vellmar,** ca. 720 m² Büro + 230 m² Hallenfl., Grdst. ca. 1000 m², 3 Garagen, großzügige Parkfläche **DM 995 000,–**

2000-m²-Lagerhalle mit Rampe, Nähe Autobahn-Abf. Nord, 6000 m² Grundstücksgröße, Bürofläche ca. 360 m², Parkpl. ausreichend vorhanden, frei nach Vereinbarung **DM 2 995 000,–**

Frankfurter Str. 216 · 34134 Kassel — Tel. 05 61 / 4 30 01 · Fax 05 61 / 47 01 54

Großzügiges Reihenhaus in Lohfelden
In einem verkehrsberuhigten Wohngebiet befindet sich dieses 2½geschossige 1-Fam.-Haus mit ca. 141 m² Wohnfl., 5 ZKB, Carport, Bj. 1981/82, Renovierung erforderlich, beziehbar vorauss. Jan. 1995.
Kaufpreis: 365 000,– DM

Offene Besichtigung: Sonntag von 14–16 Uhr
Neubau von DHH in Kaufungen, Lange Straße 60
4 ZKB, 109 m² Wohnfl., 375 m² Grundstück, Vollkeller.
Kaufpreis: 394 000,– DM
Eigene Baumaßnahme!

Wehlheiden – zentrale Lage
Gepflegtes Reihenhaus mit 4½ ZKB, sep. WC, ca. 91 m² Wohnfl., Vollkeller, neue GZH, Iso-Fenster, Baujahr 1956, 234 m² Grundstück. Das Haus befindet sich in gutem Zustand und wird zum 1. Jan. 1995 frei.
Kaufpreis: 325 000,– DM

LIESE IMMOBILIEN GMBH
Königstor 35, 34117 Kassel — Telefon (05 61) 1 48 17, Telefax (05 61) 77 83 90

Eigentum für Anspruchsvolle

Einladung zur Wohnungsbesichtigung für Kauf- und Mietinteressenten am Wichernweg 5 u. 7, Kassel-Wehlheiden, am Sonntag, 6. November 1994, von 14–16 Uhr und nach Vereinbarung

1. OG, 99,68 m², 3 ZKB, WC, großer Südbalkon, Abstellraum DM 385 500,–
2. OG, 99,79 m², 3 ZKB, WC, Balkon, Abstellraum DM 432 000,–
Bezug in ca. 2 Wochen, zzgl. Kfz-Stellplätze

Einladung zur Wohnungsbesichtigung für Kauf- und Mietinteressenten, Am Heimbach 12–16, Kassel-Wehlheiden (Zufahrt über Friedenstraße), am Sonntag, 6. November 1994, von 14–16 Uhr und nach Vereinbarung.

3 ZKB, Balkon, Abstellraum, TG-Stellplatz, Erstbezug, 78,31 m² DM 319 750,–
2 ZKB, WC, Balkon, Abstellraum, 75,93 m² Miete DM 990,– + NK
kurzfristig beziehbar, Tiefgaragenstellplatz DM 85,–

Weitere Neubaumaßnahmen
Wilhelmshöhe-Wahlershausen, Lange Straße 69 u. 71
Im idyllischen Ortskern von Wahlershausen erstellen wir in zentraler und ruhiger Ortslage 2 kleine Wohneinheiten entlang der Lange Straße. Wohnungsbeispiele:
1½ ZKB, Terrasse, 43,95 m² DM 173 600,–
2½ ZKB, Terrasse, 56,13 m² DM 219 845,–
2½ ZKB, Maisonette-DG-Wohnung, Studio, Balkon, 100,34 m² DM 359 750,–
Fertigstellung Sommer 1995.

Neubau-Eigentumswohnungen in Kassel-Niederzwehren, Am Donarbrunnen 29
Auf einem ruhig gelegenen Gartengrundstück in Niederzwehren errichten wir Eigentumswohnungen von 60–89 m² Wohnfläche, 2–4 ZKB, WC, Abstellraum, Balkon, von 236 960,– DM bis 371 250,– DM.

Für alle Wohnungen gilt: Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.

Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B

KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

• WOLFSANGER •
In der „Zeppelinstraße" und „Im Bodden" bauen wir demnächst eine Wohnanlage mit 23 Eigentumswohnungen , 2 bzw. 3 ZKB mit Terrasse/Balkon. Tiefgaragenstellplatz möglich. Wohnflächen von 49 bis 85 m².
Bezugsfertig ab 12/95
185.700,- bis 317.380,- DM

• KASSEL •
An der Kurhessenhalle 49 entsteht ein Neunfamilienwohnhaus. Wohnungsgrößen von 63,90 bis 90,42 m² (2 bzw. 3 ZKB). Tiefgarageneinstellplatz möglich. Alle Wohnungen mit Terrasse bzw. Balkon.
Bezugsfertig ab 12/94
245.250,- bis 349.110,- DM

• WOLFSANGER •
„Auf der Hasenhecke" bauen wir sieben unterkellerte Reihenhäuser in ökologischer Bauweise (Photovoltaikanlage, Regenwassernutzung, Brennwerttechnik, etc.). 101,72 m² Wohnfläche, Grundstücksgrößen von 245 - 476 m².
Bezugsfertig ab 7/95
395.450,- bis 428.550,- DM

GRUBSCHAT Bauträger GmbH — GRUBAU Massivhaus GmbH — GRUBSCHAT Immobilien GmbH

BFW Mitglied im Bundesverband Freier Wohnungsunternehmen e.V.
Kollostraße 1-3 • 34246 Vellmar
Tel. 0561 / 98 28 10
Fax 0561 / 98 28 131

• FULDATAL •
In Ihringshausen, Veckerhagener Straße 73, bauen wir drei Vierfamilienhäuser. Noch drei Eigentumswohnungen (jeweils 3 ZKB) mit Wohnungsgrößen von 79,08 bis 81,52 m² können erworben werden.
Bezugsfertig bis 12/94
300.505,- bis 305.700,- DM

• WILHELMSHÖHE •
Krähhahnstraße 9 B-D, zwei Vierfamilienhäuser bzw. ein Fünffamilienhaus mit Terrasse/Balkon, teilweise Wintergarten. Noch Wohnungen mit Größen von 59,11 bis 99,60 m² frei, Garage möglich.
Bezugsfertig
283.460,- bis 465.250,- DM

• VELLMAR •
Kasseler Höhe, „Bewdleyplatz". Hier entstehen 28 Eigentumswohnungen und fünf Gewerbeflächen. Wohnungsgrößen von 54 bis 94 m² und Gewerbeflächen von 64 bis 90 m². Tiefgaragen- oder Carportstellplatz incl.
Bezugsfertig ab 12/94
216.640,- bis 345.610,- DM

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANK IMMOBILIEN eG

EIN STÜCK LEBENSQUALITÄT.

GANZ IN RUHE
am Ende einer Wohnstraße ohne Durchgangsverkehr wohnen Sie in diesem hübschen Wohnhaus (DHH), das 1985 in Lohfelden erbaut wurde. Viel Freiraum für die Kinder im und ums Haus, gute und schnelle Verkehrsverbindung nach Kassel. Einkaufen, Schule, Kindergarten – alles in der Nähe.
DM 420 000,–

IHR NEUES ZUHAUSE IST SCHON FREI
Ein freistehendes, gemütliches Einfamilienhaus in Fuldatal mit 95 m² Wohnfläche und 750 m² großen Garten. 4 Zimmer, Küche, Bad/WC, Gäste-WC, Balkon, Garage. Baujahr 1957. Am besten gleich anrufen und einen Termin vereinbaren.
DM 235 000,–

DIESE ZENTRALE LAGE SUCHT IHRESGLEICHEN
Von dieser 4-Zimmer-Eigentumswohnung in Niedervellmar erreichen Sie alle Einkaufsmöglichkeiten, Bus, den Ahnepark, Schwimmbad u. v. m. bequem zu Fuß. Vom großen Südbalkon blicken Sie auf den herrlich eingewachsenen Garten. Am besten, Sie überzeugen sich gleich bei einer Besichtigung.
DM 268 000,–

RUHIGES WOHNEN IN HABICHTSWALD
Ein massives, gepflegtes Wohnhaus mit viel Platz für die große Familie oder auch für 2 Generationen. Die Wohnfläche: 137 m² im Erd- und Obergeschoß, zusätzl. 35 m² Gäste-Appartement im UG. 2 Bäder und Dusche/WC, 2 Garagen, schöner Garten mit Gartenhaus. Frei nach Vereinbarung.
DM 345 000,–

Die Immobilienspezialisten:
Raiffeisenbanken, Volksbanken, Sparda-Bank.
Wem könnten Sie mehr vertrauen als Ihrer Bank?

Ständeplatz 1–3 · 34117 Kassel · Tel. (05 61) 77 10 24

Raiffeisen-, Volksbanken, Sparda-Bank

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

LBS IMMOBILIEN GMBH Finanzgruppe

Fuldatal/Vellmar
1-Fam.-Haus mit ELW, frei Ende 1994, Areal ca. 900 m², Wfl. 190 m², **viel Platz für die große Familie.** **DM 490 000,–**

Schnuckeliges REH
KS-Stadtrand, in einem gepflegten, ruhigen Wohngebiet, mit 4 Zimmern, Einbauküche, großem Bad, und Sonnenterrasse, Garage, bester Zustand. **Wir empfehlen eine Besichtigung.** **DM 390 000,–**

Ein Juwel wartet in Niederzwehren auf Sie!
Neubau von 5 Eigentumswohnungen, Fertigstellung 1994.
Maisonettenwohnung: Wohnen (27 m²), Gäste-WC, Büro- oder Kinderzimmer, Wendeltreppe zum DG, Badezimmer (10 m²), Abstellr., gr. Schlafzimmer, Blick zur Dönche u. Habichtswald, gute Ausstattung. **DM 346 000,–**
3 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC **DM 317 000,–**
Besichtigung: Sonntag, 14–16 Uhr in KS-Niederzwehren, Heckenpfad 3 (Heinr.-Schütz-Allee, Am Rosengarten)

Schauenburg-Hoof, Neubau 6-Familien-Haus
Fertigstellung Ende 1994, großzügiger, moderner Grundriß, ruhige Lage, 3 ZKB im OG = **DM 289 000,–** 2 ZKB im OG = **DM 193 000,–**

Schauenburg-OT
Kurzfristig beziehbares **Einfamilienhaus** aus der Gründerzeit. Es stehen rd. 140 m² Wohnfläche zur Verfügung **DM 270 000,–**

Breuna Bauplätze
in unterschiedlichen Größen DM 35,– pro m² zzgl. rd. DM 35,– Erschließung. Z. B.: 1000 m² **DM 70 000,–**

Kassel-Stadtmitte
ETW, 3 Zimmer, Küche, Bad, kl. Balkon, mit 63 m² Wfl., in ruhiger Seitenstraße der „Willi" zu verkaufen. Frei Frühjahr 1995. **DM 170 000,–**

Niederkaufungen Zweifamilienhaus
mit ausgeb. Dachgeschoß, 65/65/45 m² Wfl., Garage, 901 m² gepfl. Grundstück mit Gartenhaus. Frei Ende 1995. **DM 485 000,–**

Wir suchen:
Einfamilienhaus
mit Einliegerwohnung in Lohfelden, Kaufungen, Söhrewald
Keine Verkäuferkosten!
Tel. 05 61 / 10 35 71

Büro Baunatal Marktplatz 6 ☎ 05 61 / 49 30 01 **Büro Kassel** Kölnische Straße 20 ☎ 05 61 / 10 35 71

RDM

Gesund wohnen, direkt in Waldnähe.
Dieses sehr gepfl. Reiheneckh., Bj. 76, liegt ca. 10 km südl. v. Kassel. Auf ca. 90 m² Wfl. verf. das Haus über eine Terrasse, Einbaukül., Parkettfußb. sow. eine Garage. Zum Haus gehört ein ca. 300 m² gr. Grdst. m. Biotop. Sof. beziehbar.
310 000,– DM

PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Modernes und junges Wohnen.
In absolut angenehmer Wohnlage von Harleshausen befindet sich die angebotene 3-Zi.-ETW. Sie liegt in einem Mehrfamilienh. u. bietet ca. 80 m² Wfl., Balkon, Einbaukül., Tiefgaragenstellpl., Waschkü., Trockenr. Sof. zum Einzug frei. **260 000,– DM**

PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Büro-, Wohn- und Geschäftsgebäude . . .
bieten wir in Kassel, in bester Lage, 4geschossig, mit 5 Wohnungen, ca. 252 m², 10 Gewerbeeinh., ca. 2877 m², 27 Tiefgaragenstellplätzen u. 25 Außenstellplätzen an. Mieteinnahme p. a. ca. DM 690 000,–.
7 100 000,– DM

PUTZ IMMOBILIEN 34131 Kassel Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

RDM

Wohnen in der Nähe der GhK.
In Kassel, Nordstadt, ca. 10 Gehminuten zur Uni, befindet sich diese 3-Zim.-ETW mit ca. 70 m² Wfl. Gr. Balkon sowie separater Kellerr. gehören zur Wohnung. Sie ist durchschnittl. ausgestattet und verfügt über eine Einbauküche. Sof. frei. **165 000,– DM**

PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Diese Wohnung hat etwas Besonderes . . .
In einer der beliebtesten Wohngegenden Kassels, am Brasselsberg, bieten wir Ihnen diese 3-Zim.-ETW an. Sie verfügt über ca. 85 m² Wohn-/Nutzfl. mit Terrasse und ist auf 2 Etagen aufgeteilt. Ideal für junge Leute. Ende 1994 zum Einzug frei.
245 000,– DM

PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Die Makler der guten alten Art

Außergewöhnliches Einfamilienhaus in bester Wohnlage
Repräsentative Räumlichkeiten in edler Ausstattung ermöglichen Ihnen ein komfortables Wohnen auf ca. 188 m². Große Südterrasse, Vollkeller, Doppelgarage
DM 795 000,–

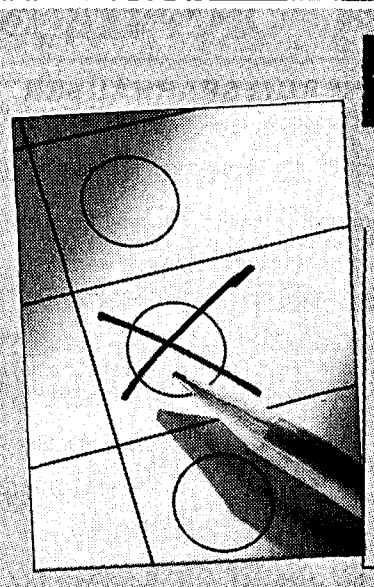
Stadtvilla, Nähe Aschrottpark
Gediegene 2-Familien-Villa im klassischen Stil der 30er Jahre; je 4 Zimmer/Küche/Bad und Wintergarten; ausbaufähiges Dachgeschoß, Vollkeller. 1 Garage und zusätzlich 2 Stellplätze auf dem Grundstück; werterhaltende Maßnahmen, wie neue Fenster, Gasetagenheizung, wurden bereits durchgeführt, gepflegtes, sonniges Rasenstück
DM 670 000,–

Familienfreundliche Doppelhaushälfte im südwestlichen Stadtbereich
Durch die zweckmäßige Raumaufteilung der 6 Zimmer/2 Küchen/2 Bäder ist dieses Haus interessant auch für den Mehrpersonenhaushalt. Terrasse, Balkon, Vollkeller und Garage
DM 420 000,–

Bei uns sind Sie immer in der besten Lage ...
CITRON & PARTNER
IMMOBILIENKONTOR GMBH
FRIEDRICH-EBERT-STR. 147 · 34119 KASSEL · TEL. 0561-107777 · FAX 107770

2 Fam.-Haus in bester Lage von KS-Harleshausen, zur Zeit vermietet, ca. 140 m2 Wohnfl., ca. 500 m2 Grundst., Kaufpr. 450 000.- zzgl. Courtage. **BHW-Immobilien GmbH 0561/7200061**

2 Fam.-Haus in Arolsen-OT, ca. 200 m² Wfl., 950 m² Grdst., Ortsrandl., 420 000,- DM, v. priv., 05691 / 7176



Die richtige Wahl – Immobilien mit Sicherheit.

HARLESHAUSEN
Ein gemütliches Zuhause bietet Ihnen unsere **Einfamiliendoppelhaushälfte** in ruhiger Wohnlage. In 1987 erbaut, stehen Ihnen 107 m² Wohnfläche in guter Ausstattung, mit Kamin, zur Verfügung. Ohne Keller, aber mit sehr gepflegtem Garten.
360 000,– DM

WOLFSANGER
Ein freistehendes **1–2-Familien-Haus** in der Stadt, in das Sie sofort einziehen können. 4 Zimmer, 2 Küchen und 2 Bäder stehen für Sie bereit, umgeben von einem 481 m² großen Garten mit Garage
320 000,– DM
ALLE ANGEBOTE OHNE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

EIGENTUMSWOHNUNGEN
Vorderer Westen, 2 ZKB, 68 m², EG, Terrasse und Garten, renovierter Altbau
150 000,– DM
Brasselsberg, 2 ZKB, Balkon, 56 m², Baujahr 1984, Garage, sehr gut vermietet
160 000,– DM
Niederzwehren, 2 ZKB, 46 m², Balkon, 5. OG, mit Fahrstuhl, sofort frei
120 000,– DM
Wehlheiden, komfortable Neubauwohnung, 63,48 m², 2 ZKB, Erstbezug im Dezember 1994
231 702,– DM
ALLE ANGEBOTE OHNE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

SICHERE KAPITALANLAGE MIT WERTZUWACHS
Ein Mehrfamilienhaus mit 760 m² Wohn-/Gewerbefläche bieten wir Ihnen in hervorragender Citylage von Hofgeismar. Die Aufteilung in Wohneigentum liegt vor, 4 Wohnungen sind bereits frei. Komplett vermietet erzielen Sie eine Jahresnettomieteinnahme von derzeit 88 656,– DM. Rufen Sie uns an. Wir geben Ihnen gern weitere Informationen!
995 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

Kerstin Reimer Immobilienberatung
Wilhelmshöher Allee 261 · Anthroposophisches Zentrum
34131 Kassel · Tel. 05 61 / 3 16 00 01-2
Wir sind samstags ab 10 Uhr für Sie erreichbar

Partner der Commerzbank AUFINA® Immobilien. Mit Sicherheit.

Mit uns baut man Häuser **Steinhaus**

WOLFSANGER Neubau von Niedrigenergiehäusern
In massiver Bauweise mit Dachbegrünung mit ansprechender, moderner Architektur auf Grundstücken in absoluter Naturlage **Kassels „Auf der Hasenhecke"** bauen wir
z. B. Doppelhaushälfte mit Teilkeller (Split Level) mit Wohnfl. von ca. 91–117 m², Grundstücksgrößen von ca. 345–527 m², **363 864,– bis 403 303,– DM** Baubeginn 3/95
Oder unsere Reihenhäuser mit Vollkeller, zwei Vollgeschossen u. zusätzl. Laternengeschoß, der absolute **Wohnraum-Hit** mit Wfl. von ca. 98–130 m², Grundstücksgrößen von ca. 251–360 m², **381 316,– bis 418 312,– DM** Baubeginn 3/95

BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.
Flugplatzstr. 39 · 34379 Calden · Tel 0 56 74 / 8 31

Neubauplanung
Freist. Häuser und Doppelhaushälften
bauen wir auf Ihrem oder einem von uns zur Verfügung gestellten Grundstück.
Info-Mappe mit Hausvorschlägen kostenlos!
G. Gläsker
Bauberatung + Vertrieb
Niederlassung 34134 Kassel
Im Ährenfeld 25
Tel. 05 61 / 4 10 11
tägl. 9–18 Uhr · Sa. 9–12 Uhr

Umweltbewußt Wohnen in Kaufungen
In der Langen Straße/Neubaugebiet entstehen zur Zeit **6 Reihenhäuser in konsequenter**
Niedrigenergiebauweise
mit 114 bzw. 143 m² Wohnfläche
ab DM 349 000,– inkl. Grundstück
fertig noch 1994 – direkt vom Bauherrn, Tel. 0 56 05 / 65 65

Im schönen Fuldatal
Großzügiges Niedrigenergie-Haus m. ELW, ca. 200 m² Gesamtwohnfl., gute Ausstattung: z. B. Kamin, 3 Gäste-WC, zusätzl. gr. Hobbyr., Terrasse, gr. Balkon, Garage u. Carport, ruhiges, sonniges, ca. 800 m² Grdst., frei **DM 535 000,–**

Immobilien VDM Großmann Fr.-Ebert-Str. 31, KS, ☎ 77 44 66

3-Fam.-Haus
in Hess. Lichtenau, ca. 305 m² Gesamtwohnfläche, Vollkeller, ÖZH, 1 Wohnung à 140 m² u. 1 Wohnung à 88 m², kurzfristig beziehbar, herrl. ca. 1600 m² Grdst. mit Panoramablick,
DM 495 000,–

Immobilien VDM Großmann Fr.-Ebert-Str. 31, KS, ☎ 77 44 66

Brasselsberg
3–4 ZKB-ETW, ca. 95 m² Wohnfläche, gute Ausstattung, z. B. Parkett, Balkon, Stellplatz, **frei**
DM 270 000,–

Immobilien VDM Großmann Fr.-Ebert-Str. 31, KS, ☎ 77 44 66

Fromm Immobilien Service
Werraweg 4
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 81 75 64
Fax 05 61 / 81 74 93

3-Familien-Haus
in ruhiger, zentraler Lage von **Lohfelden.** EG: 4 ZKB, sep. Du/WC, ca. 105 m² Wfl.; I. OG: 5 ZKB, sep. WC, Wintergarten, ca. 142 m² Wfl.; DG: 3 ZKB, ca. 64 m² Wfl. im Souterrain, 2 Zi. u. WC wohnl. ausgeb., ca. 35 m² Wfl., EG + I. OG sofort frei n. Verkauf. 1105 m² gepfl. Grdst., 2 Garagen ..... **DM 830 000,–**

Fachwerkhaus
Stilvoll renoviert in **Helsa.** 4 Zi., Wohnküche, 2 Bäder auf ca. 125 m² Wfl., neue Gas-ZH., kl. Vorgarten u. Stellplatz **DM 290 000,–**

Wohnen auf einer Ebene
Topgepflegtes 1-Fam.-Haus; großz. Raumaufteilung auf ca. 100 m² Wfl., voll unterkellert, schön eingewachsenes ca. 800 m² großes Grundstück ..... **DM 470 000,–**

Eigentumswohnungen
Bergshausen: Großz. DG-Wohnung mit 4 Zi., Wohnküche, Bad, auf ca. 86 m² Wfl., holzvertäfelte Decken, Einbauküche, separater Gartenanteil, Stellplatz ..... **DM 258 000,–**
Wilhelmshöhe: Hochparterre, 3 ZKB, Balkon, ca. 85 m² Wfl., Parkett, Stellplatz ..... **DM 270 000,–**
I. OG, 2 ZKB, Terrasse ca. 79 m² Wfl., separates WC, Tiefgaragenplatz ..... **DM 244 000,–**
Vorderer Westen: IV. OG, 3 ZKB, AR, sep. WC, ca. 80 m² Wfl., Parkett, Stellplatz ..... **DM 220 000,–**

Idyllisch und ruhig in Calden
liegt dieses 1-Familien-Wohnhaus mit Garage aus dem Jahr 1980. 5 Zimmer, 149 m² Wfl. und ein großer natürlicher Garten bieten ein gutes Stück Lebensqualität. Das Haus ist bereits frei und kann sofort bezogen werden. DM 385 000,–
Raiffeisen-Volksbanken-Immob. eG.
Kassel, Ständeplatz 1–3
Telefon 05 61 / 77 10 24

PLANUNGSBÜRO FREDE
Natürlich bauen - Gesund wohnen
MASSIVHAUS GMBH
34128 Kassel
Harleshäuser Str. 95
Tel. 0561 -63056 -57
Wir planen und bauen für Sie in:
Fuldatal-OT
Zwei EFH mit ca. 110 m² Wfl. bauen wir und entstehen für Sie auf einem ruhig gelegenen Grundstück. Durch die architektonisch, großzügige Raumaufteilung ist dieses Haus für eine Familie mit 4 Personen sehr geeignet. Malerarb. u. Teppichböden in Eigenleistung. Schlüsselfertig inkl. Grundstück u. Vollkeller **DM 388 400,–**
Info.-Tel. 05 61 / 6 30 56-57

Hofgeismar
Einfamilienhaus, kompl. modernisiert, ca. 150 m² Wfl., sehr gepflegt, ca. 320 m² Grundstück, z. Zt. vermietet **DM 330 000,–**

Kassel-Nordstadt
Reihenmittelhaus, 4–5 ZKB, kompl. modernisiert, gemütl. Raumaufteil., KVG-Anbindung, ca. 240 m² Grdst., frei nach Absprache **DM 329 000,–**

Kaufungen
Freist. Einfamilienhaus, Bj. 1992, Vollkeller, ca. 106 m² Wfl., verkehrsgünstige, aber ruhige lage, Grdst. ca. 680 m², kurzfr. frei **DM 475 000,–**

VR Immobilien eG der Raiffeisenbanken
Neue Straße 13, 34369 Hofgeismar, ☎ 0 56 71 / 59 10, auch Sa. 10–12 Uhr

---

Im Auftrag der **S-Landesimmobilien GmbH** Finanzgruppe
KS Immobilien

Baunatal
Großzügiges 1-Familien-Wohnhaus, 5 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, ca. 147 m² Wohnfläche, voll unterkellert, wunderschön angelegtes Grundstück ca. 1400 m² und Garage, frei nach Vereinbarung.
Kaufpreis DM 380 000,–

Kassel-Oberzwehren
1-Familien-Doppelhaushälfte, 7 ZKB, mit einer Wohnfläche von ca. 120 m², ausbaufähiges DG, Terrasse, Garage, voll unterkellert, ca. 430 m² schön angelegtes Grundstück mit Gartenteich, frei ab 1. 2. 1995!
Kaufpreis DM 339 000,–

Kaufungen
Im Farmerweg entsteht ein freistehendes 1-Familien-Haus im Neubau, 4 Zimmer, Küche, Bad, WC, ca. 110 m² Wfl., Grdst. ca. 430 m², es kann noch Einfluß auf die Grundrißlösung genommen werden! Fertigstellung Sommer 1995!
Kaufpreis DM 398 000,–
ohne Käufercourtage!

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Dr. Stange + Co Nachf. Karlsruhe u. Partner RDM

In einer kleinen, äußerst gepflegten Wohnanlage in Wilhelmshöhe
können Sie sofort einziehen, 2 ZKB, Terrasse, 61,92 m² Wfl., Tiefgaragenplatz
DM 214 000,–
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Sie können Weihnachten im eigenen Heim wohnen! Schicker Bungalow in Edermünde-Holzhausen
5 ZKB, Balkon, Terrasse, 125 m² Wfl., schön angelegter, 1200 m² großer Garten, Garage, **DM 335 000,–**
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Haus der Spitzenklasse in Kassel-Harleshausen
Bj. 91, das im Villenstil errichtete Haus bietet auf 2 Ebenen 151,36 m² Wfl., im Untergeschoß ist ein ca. 78 m² großes Büro untergebracht, die Räume können auch zu Wohnzwecken genutzt werden. Die Ausstattung läßt kaum Wünsche offen. Das Haus kann Anfang 95 bezogen werden. Areal 644 m², als Ziergarten angelegt.
Vereinbaren Sie einen Besichtigungstermin!
E. Führer Immobilien GmbH, KS, Goethestr. 70, Tel. 77 20 04

Eigentums-Appartement in Niedervellmar
Wohnzimmer mit Schlafnische, Einbauküche, Duschbad, Balkon, ca. 40 m² Wfl., sofort frei!
DM 115 000,–,
auf Wunsch mit Garage
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Vollfinanzierung ohne Eigenkapital möglich, Neubauvorhaben in Kassel-Ha.
mit staatlichem Zuschuß und hohen Steuervorteilen, 6 Wohnungen mit 481 m² Wfl., Areal 1300 m², Fertigstellung Sommer 95, **DM 1 273 000,–,** keine Maklergebühr vom Käufer
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

BFB Immobilien
seit 1977 ☎ 0561 / 18117

OFFENE HAUSBESICHTIGUNG ●
Sonntag, den 6. 11. 1994, 14–16 Uhr
Kirchditmold, 2–3-FH, 190 m² Wfl., frei
449 000,– DM

ROTHWESTEN ●
Winkelbungalow mit ELW, 220 m² Wfl., Bj. 1978, 1150 m² Grdst., Parkett, 3 Garagen
550 000,– DM

WOLFSANGER ●
1-FH, Doppelgar., GZH, 1992 renov., 581 m² Grdst., 170 m² Wfl., Wintergarten
598 000,– DM

Erfragen Sie weitere Angebote

● VOLKMARSEN
1-FH mit ELW, 290 m² Wfl., Terrasse, Kamin, GZH, frei n. Abspr., DG ausbaufähig
450 000,– DM

● HOFGEISMAR
1-FH mit ELW, 173 m² Wfl., 1300 m² Grdst., GZH, Garage, Sauna, Schwimmbad vorber.
648 000,– DM

● AROLSEN
1-FH, Bj. 1984, 120 m² Wfl., 600 m² Grdst., Kamin, Terr., Garage, Kabelanschluß
350 000,– DM

Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 10

massivbau petersen
– seit über 20 Jahren –



Stein auf Stein Qualität und Architektur für den anspruchsvollen Bauherrn.

Bitte fordern Sie kostenlose Information an, ab Montag 8 Uhr.

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79 · Tel. 05 61 / 6 20 98

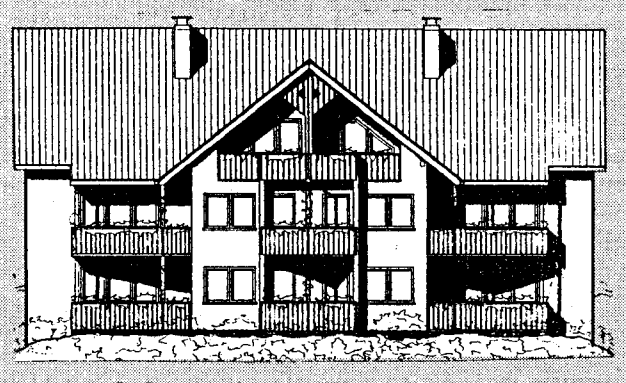
Wir planen und bauen zum günstigen Festpreis – aus einer Hand:
Kaufungen – Papierfabrik: DHH, ca. 100 m² Wfl., in gehobener KAYSER-Ausstattung, inkl. Vollkeller, schlüsselfertiger Festpreis: **DM 270 500,–** zuzüglich Grundstück
Ahnatal-OT: auf sonnigem, ca. 550 m² Südhanggrundstück, schlüsselfertige DHH, ca. 90 m² Wfl. (auch größer), **DM 349 000,–**
Alle Neu-, An- oder Umbauten in Massivbauweise, selbstverständlich bauen wir auch auf Ihrem Grundstück. Eigenleistungen möglich. Info und Beratung kostenlos.
Dipl.-Ing.-Architekt
bernd kayser
Architekt und Bauunternehmen, Grebenstein
Büro Kassel: Arnimstr. 1, 34125 Kassel, Tel. 81 48 40, Bürozeit: Mo.–Sa. 9–12 Uhr

Bauen in neuer Form
W & G
HÄUSER MIT PFIFF



HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16, 34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

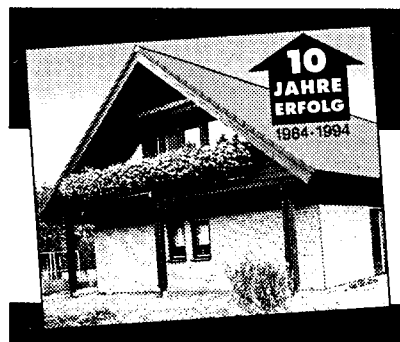
Schmitt & Vogel
Baubetreuungs GmbH



Schauenburg-Elgershausen
Komf.-Eigentumswohnungen in 8-Fam.-Haus
Absolut ruhige Randlage, nur wenige Gehminuten zum Ortszentrum, 2geschossiger Neubau mit ausgebautem Dachgeschoß und Vollkeller. Die Baumaßnahme wird in Kürze begonnen. Die Bezugsfertigkeit ist für den Spätsommer 1995 vorgesehen.
Es stehen 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen jeweils mit Südbalkon und Keller zum Verkauf, z. B.:
2-Zi.-Whg. im EG, 59,19 m² Wfl. **DM 210 000,–**
3-Zi.-Whg. im OG, 83,23 m² Wfl. **DM 291 300,–**
4-Zi.-Whg. im DG, 91,18 m² Wfl. **DM 319 200,–**
Keine Vermittlungsgebühr, der Verkauf erfolgt direkt vom Bauträger.

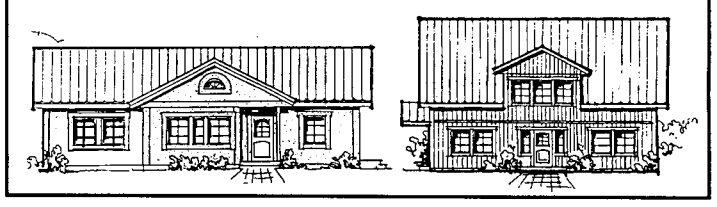
Haben Sie ein Grundstück zu verkaufen? Wir suchen ständig! Bevorzugt im Stadtgebiet Kassel. Rufen Sie an. Wir entscheiden kurzfristig.

Untere Königsstr. 71, 34117 Kassel, Telefon 05 61 / 10 71 91



BAUEN SIE MIT!
Mit Eigenleistung zum Eigenheim!
„Sparen durch Eigenleistung" heißt das Konzept von allkauf Ausbauhaus. 50.000 Mark und mehr werden als „Muskelhypothek" anerkannt. Wer also selbst kräftig anpackt, ist schneller im eigenen Heim.
Mehr als 20 Haustypen von 78 bis 183 qm, schon ab 130.125.- DM inkl. Ausbaumaterialien ab OK Keller/Bodenplatte.
Besuchen Sie unser Musterhaus: 38329 Wittmar, Ernst-Reuter-Weg 19, Telefon 0 53 37 / 75 88
allkauf AUSBAUHAUS

FF FOGELFORS-HAUS
SCHWEDISCHE ENERGIESPARHÄUSER
– umweltgerechter Wohnkomfort zu attraktiven Preisen –
Das Fogelfors Konzept steht für ein Bauen ohne böse Überraschungen.
Vertrauen Sie auf die langjährige Tradition der energie- und qualitätsbewußten schwedischen Bauweise und sparen Sie bis zu 70 % Heizkosten gegenüber einer herkömmlichen Bauweise!
Fogelfors Häuser werden individuell nach Ihren Wunschvorstellungen gefertigt.
In unserer neuen Öko-Linie verwenden wir ausschließlich gesundheitlich unbedenkliche Baustoffe. Eine Öko-Zelle sorgt für eine hygienische Belüftung und führt die in der Abluft gespeicherte Wärme in den Wohnbereich zurück.
Selbstverständlich bieten wir in jedem unserer Häuser eine Einbauküche nach Ihren Wünschen.
Sie finden uns in Ihrer Nähe:
Karin Boßerhoff und Dr. Monika Werner
Ledernes Käppchen 1, 99974 Mühlhausen/Thür.
Tel. 0 36 01 / 44 24 28, Fax: 0 36 01 / 44 24 29



Neubau-Eigenheime
In Niederkaufungen, Bettenhäuser/Farmerweg, errichten wir vollunterkellerte Einfamilien-Reihenhäuser, 102 m² Wohnfl., schlüsselfertig, inkl. Grundstück und Erschließungskosten, keine Maklerprovision. Bezugsfertig Herbst 1994. Eckhaus
DM 347 000,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Gemütlich und gesund wohnen ab DM 234 100,–



Kostenloser Katalog von
Massiv- u. Fachwerkhaus GmbH
Repr. I. Müller
Schöne Aussicht 5
34277 Fuldabrück
Tel. 0 56 65 / 3 02 82
PMF

VARIANT HAUS
50 % Kosteneinsparung KELLERBAUSATZ
ca. 135 m² bebaute Fläche inkl. Stahlbetonplattendecke
27.437,– DM
Wir liefern und betreuen bundesweit!
Variant - Haus GmbH · Das Massivhaus
Jungfernborn 11 · 34298 Helsa-St. Ottilien
Tel. 05602 - 2091 · Fax 05602 - 3009



Sie haben die Auswahl!

Einfamilienhaus
6 Zi./K/2B/WC/Unterkellerung. 151 m² auf versetzten Wohnebenen. Massiv gebaut, großzügig geplant, ruhige Wohnlage mit herrlichem Weitblick in Btl.-Altenritte.

Zweifamilienhaus
Hauptwohnung 134 m² und Zweitwohnung 42 m² in bevorzugter, reiner Wohnlage. Schöne Grundstücke in Südwesthanglage zw. 500 und 629 m². Hochwertige Ausstattung, attraktive Architektur, Planungsänderungen und Sonderwünsche inkl. Eigenleistung möglich. Erstellung zum schlüsselfertigen Festpreis.
Baubeginn: Frühjahr 1995.
Informieren Sie sich über dieses außergewöhnliche hochwertige Projekt unter 05 61 / 9 37 72 77, GWH, Wilhelmshöher Allee 204, 34119 Kassel.

GWH
Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft mbH Hessen

Lange Str. 85–93 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Neubau Guxhagen
1-Fam. Haus, 4 ZKB, Gäste-WC, 125,53 m² Wohnfläche + Garage, Vollkeller, 440 m² Grundstück, sofort beziehbar
KP DM 450 000,-
Finanzberatung Immobilien ROTHER

FAUST-Bauausführungen
Das Massivhaus
Wir bauen für Sie zum Festpreis von 295 000,– ein mass., schlüsselfert., 1-Fam.-Haus m. Vollkeller. Für dieses Haus betr. die Wfl. 102 m² und die Nutzfläche 58 m².
Fa. Günter Faust
34323 Malsfeld-Sipperhausen
Spitzenbergstraße 8, ☎ 0 56 85 / 18 78

Neubau-Eigenheime in Calden
In guter Lage erstellen wir im Neubaugebiet „Wohnpark Schloß Wilhelmsthal" 1-Fam.-Reihenhäuser in solider Bauausführung, 102 m² Wohnfl., zuzügl. ausbauf. Dachgeschoß (35 m²) u. Vollkeller, schlüsselfertig, inkl. Grundstück u. Erschließungskosten, keine Maklerprovision.
DM 333 750,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

LEONHARD SCHMITT
IMMOBILIEN



Die Lage in Harleshausen! Neubau-Eigentumswohnungen in 4-Fam.-Haus, Südlage
Kleine Stichstraße Nähe Eschebergstraße, absolut ruhig, sonnig und komfortabel, kurzfristiger Baubeginn, Fertigstellung Spätsommer 1995.
3-Zi.-Maisonette-Whg. (EG + OG) mit Küche, Eßdiele, Bad, Gäste-WC, Terr. u. Balk., 97,85 m² **DM 391 400,–**
2-Zi.-Whg. mit Küche, Speisekammer, Bad/Du/WC, Abstellr., Südbalk., 64,17 m² **DM 256 680,–**
3-Zi.-DG-Whg. m. herrl. Fernsicht, Dachbalk., Wohnkü., Bad, Gäste-WC, Abstellr., 82,3 m² **DM 339 500,–**
Ein Carport für DM 9500,– oder Pkw-Abstellplatz für DM 4000,– kann dazu erworben werden.

Weitere Eigentumswohnungen aus unserem Angebot
2-Zi.-DG-Whg., Großenritte, m. Spitzboden, 64 m², Stellplatz, gute Ausst., sofort beziehbar **DM 193 500,–**
2-/3-Zi.-Whg., Großenritte, modernisiertes 3-FH, 1. Etg., Balk., 83,5 m², Garage, sofort beziehbar **DM 256 100,–**
3-Zi.-DG-Whg., Landwehrhagen, Erstbezug 12/94, in 4-FH, Balkon, 1 A-Ausstattung, 77 m² **DM 231 000,–**
3-Zi.-Whg., Edm.-Besse, solider Neubau, Bezug 12/94, Westbalkon, Stellplatz, 82,5 m² **DM 266 125,–**
3-Zi.-Whg., Harleshsn.-Ortskern, ruhige Lage, Komf.-Ausst., Balk., Erstbezug kurzfr., ca. 90 m² **DM 329 500,–**
3-Zi.-DG-Whg., Edm.-Besse, wie Penthouse, Komf.-Ausst., Erstbezug 12/94, 2 Balk., 108,5 m² **DM 378 000,–**
– Keine Vermittlungsgebühr vom Käufer –
Untere Königsstr. 71
34117 Kassel
Tel. 05 61 / 77 10 71-3
Immobilien sind Vertrauenssache
wüstenrot Immobilien

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Nutzen Sie die Steuervorteile bis Ende 1994!

Eigentumswohnungen – Neubau
Hann. Münden-Gimte, ruhige Wohnlage
bezugsfertig Dezember 1994

3 Zimmer, 90 m², Küche, Bad, Flur, Gäste-WC, Terrasse, Zentralheizung, hohe Wärmedämmung, separater Eingang und Grundstücksanteil, Pkw-Stellplatz
Kaufpreis 272 000,– DM

4 Zimmer, 87 m², Küche, Bad, Flur, Gäste-WC, Terrasse, Zentralheizung, hohe Wärmedämmung, separater Grundstücksanteil, Pkw-Stellplatz
Kaufpreis 264 000,– DM

Keine Maklergebühr, da Verkauf direkt durch den Bauherrn.
Wir beraten Sie gern – auch in Finanzierungsfragen

Gemeinnütziger Bauverein in Münden e. G.
Wiershäuser Weg 27, 34346 Hann. Münden
Tel. 0 55 41 / 43 84 · Fax 0 55 41 / 10 76

Aus Zwangsversteigerungen
Die Chance für den preisgünstigen Immobilienerwerb. Fordern Sie die aktuelle Marktübersicht in unserem **VERSTEIGERUNGS-KALENDER** an. **Im Serviceteil jeden Monat eingeschlossen:**
- Versteigerungsschule (in Folge),
- Bewertungsschule (in Folge),
- Zinsspiegel v. üb. 100 Bank. u. Versich.

– provisionsfrei –
Argetra Verlags-GmbH
Fax 0 21 02 / 2 14 13
Philippstr. 45 · 40878 Ratingen
Tel. auch **Sa.** u. **So.**
☎ 069-231000

KS-Harleshausen
1-Fam.-Haus mit Einliegerwohnung auf ca. 1200 m² Grdst., Ges.-Wohnfl. ca. 170 m², Vollkeller, KVG-Anschl., Einliegerwhg. frei. Wohnung im EG frei nach Absprache. **650 000,– DM**
Wickmann Immobilien GmbH
Telefon 05 61 - 77 20 07

AUS GUTEM GRUND:

Atelierhaus – Außergewöhnlich
Für Menschen, die bei kreativem Leben und Arbeiten Licht, Luft und Raum brauchen. Ein Haus zum Leben und Arbeiten, 260 m² Wohnfläche in zeitloser Architektur. 1050 m² sehr schönes Grundstück. 890 000,- DM

Gelegenheit – Dreifamilienhaus
Sehr gute Wohnlage von Kassel. In drei ETW aufgeteilt. Wird frei übergeben. 216 m² Wohnfläche. Sehr guter Zustand. 550 000,- DM

Harleshausen – 148 m² Wohnfläche
Reihenendhaus in sehr guter Wohnlage mit 5 ZKB. 457 m² Grundstück, Terrasse, Balkon. In 1989 aufwendig, komplett renoviert. Sehr schöner Blick über Kassel. 480 000,- DM

TELEFON (05 61) 93 58 30
LANDGRAF-KARL-STR. 8 · 34131 KASSEL
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG

VARIANT HAUS
Das Selbstbauhaus



z. B. Typ 205, 108 m² Wfl. **131 312,–**

★ clever sein
★ selber bauen
★ richtig Geld sparen

Information und Leistungsbeschreibung anfordern

Variant-Haus GmbH · Das Massivhaus
Jungfernborn 11 · 34298 Helsa-St. Ottilien
Tel. 0 56 02 / 20 91
Büro Thüringen · Tel. 03 69 24 / 23 20

NOLTE IMMOBILIEN GMBH
3-Familien-Haus
Kassel-Kirchditmold
2 Wohnungen jeweils 3 Zimmer, Küche, Bad, je 78 m² Wfl.,
1 Wohnung 3 Zimmer, Küche, Bad, 65 m² Wfl., Gas-ZH, ruhige Lage, 1 Wohnung frei, **DM 440 000,–**
Hann. Münden, Bahnhofstr. 26
☎ 05541/2436-37 · Fax: 05541/8423

Wir planen und bauen in:
Kaufungen – Oberkaufungen
außergewöhnl. schönes Grdst. in Südwest-Lage, v.-Behring-Str. 9. Noch 1 DHH als Einfam.-Haus mit Erker u. Gaube, 4 Zi., Kü., Bad, WC, Keller inkl. Grdst., ca. 454 m² **DM 392 800,–**
Immenhausen – Stadt – Wohngebiet: Auf dem Ostenbeck
Noch 2 St. DHH als Einfam.-Häuser frei (4 Zi., Küche, Bad, WC, Keller), schlüsselfert. Preis, inkl. Grdst. mit 410 m² **DM 346 340,–**
Ihringshausen:
Einfamilienhaus, 4 Zi., Küche, Bad, WC, inkl. Grundstück, ca. 563 m² **DM 369 900,–**
Sichelnstein
Außergewöhnlich schönes Grundstück in Südwest-Lage. Einfamilienhaus, 4 Zi., Küche, Bad, WC, Keller, inkl. Grundstück, ca. 550 m² **DM 313 500,–**
BAUWO Bauen + Wohnen GmbH Kassel
34125 Mönchebergstraße 22 A
Samstag und Sonntag: 0 56 03 / 35 51
ab Montag: 05 61 / 87 20 45
oder 0 56 03 / 35 51

Topsolides Fertighaus
- ca. 130 m² DIN-Wohnfläche
- inkl. Wintergarten
- inkl. Bodenplatte
- inkl. Planung/Architekt
- schlüsselfertiger Festpreis DM 233 273,–

Info: 03 60 81 / 6 06 59

Schlüsselfertig bauen
- **An-, Um- und Neubau**
- **Industriebau**

Lothar Brand
34399 Oberweser-Heisebeck
BRAND Bauunternehmen

Büro:
Vaaker Weg 6 · 34359 Reinhardshagen
☎ (0 55 44) 3 26 · Fax (0 55 44) 81 43

Der Weg lohnt sich!



Nur wer sich gründlich informiert, kann die richtige Entscheidung treffen.
Besichtigung unseres Musterhauses täglich, auch Samstag und Sonntag, von 10.00 bis 18.00 Uhr.
Dümer-Bau
Das Massivhaus.
Veckerhagener Straße 2 – 4
Direkt an der B 3
34233 Fuldatal – Ihringshs.
Tel.: 05 61 / 9 81 79-40

HAK Massivhaus
Gratisprospekt anfordern!
HAK Massivhaus GmbH
Harleshäuser Straße 24
34130 Kassel
☎ (05 61) 6 20 53

Von Priv.: Niederkaufungen OT Papierfabrik, DHH, 81, 120 m², 30 m² Büro, Nebenräme, Blk., Fußbodenheiz., gt. Ausst., 300 m² eingew. Grdst., VB 364 000,-. Zuschr. Z 65578 HNA KS

Der ideale Altersruhesitz. Gemütliches Haus mit Garten und Garage, in ruhiger naturnaher und doch zentraler Lage von Bad Hersfeld. Von privat an privat zu verk. Tel. 0 56 51 / 77 70

2 Fam.-Hs., 936 m² großes Grundstk., voll unterkellert, Garage, Pr. VS. Sofort beziehbar. Tel. 05362/63704 ab 19 Uhr

Einfam. Fachwerkhs., OT Wolfhagen, 195 000,-DM VB, Zuschr. A 6/3272 HNA Wolfh.

Haus für 3 Generationen
Bj. 88/89 zu verkaufen.
1x 2 Z/K/B, 50 m²,
1x 2 Z/K/B, 66 m²,
1x 3,5 Z/K/B/WC, 108 m² +
1x Büro/App., 40 m² +
2 Garagen u. Carport
auf 789 m² Grundstück. Verkauf von Privat. Zuschr. Z 66034 HNA Kassel

HIRSCH Immobilien · Hausverwaltung · Finanzberatung

Exklusive Einfamilienhäuser
In den besten Lagen bieten wir an: Einfamilienhäuser mit Wohnflächen von 145 bis 195 m² und mit Grundstücksgrößen von 500 bis 1650 m². Sämtliche Objekte haben eine großzügige, architektonisch anspruchsvolle Raumaufteilung, hochwertige Ausstattung und bieten den Wohnkomfort für den gehobenen Anspruch.
Kaufpreis: DM 425 000,– bis DM 825 000,–
Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61/ 96 25 13, Fax 05 61 / 95 25 15

Z.B. SCHNÄPPCHEN...
Gebäude aus der Jahrhundertwende mit besonderem Flair und vielseitigen Möglichkeiten. 1000 m² Gesamtfläche auf 3 Ebenen. Ca. 2000 m² Grundstück im südl. Nahbereich. **680 000,– DM**

Z.B. FREISTEHEND...
Gepflegtes und hochwertig ausgestattetes Einfamilienhaus in schöner Lage mit KVG-Bereich. 4 ZKB, 137 m² Wfl., Einbauküche, Kamin, Garage, 558 m² Grundstück. **480 000,– DM**

Z.B. NEUBAU...
Eigentumswhg. in sehr guter Lage von Harleshausen. Attraktiver Baustil. Keine zusätzl. Maklerprovision.
2 ZKB, 63,68 m² Wfl., Blk. 238 800,– DM
3 ZKB, 87,84 m² Wfl., Blk. 320 600,– DM

Z.B. MEHRFAMILIENHAUS...
aus der Gründerzeit in sehr guter Lage von Kassel. 7 Wohneinheiten, 631 m² Wfl., sehr guter Zustand. Jahresnettomietertrag z. Zt. 61 000,– DM. **995 000,– DM**

Z.B. RUHIGE LAGE...
in Lohfelden. Sehr gut ausgestattete Doppelhaushälfte, Bj. 1985 mit ca. 125 m² Wfl. + zum Ausbau vorbereitetes Dachgeschoß. **370 000,– DM**

Z.B. 168 000,– DM...
Schmucke 2-Zi.-Eigentumswohnung, 60 m² Wfl., im 2. OG eines gepflegten Wohnhauses Nähe Rathausplatz Vellmar. Gut ausgestattet. Pkw-Abstellplatz. Sofort beziehbar.

Z.B. HARLESHAUSEN...
Gepflegtes Einfamilienhaus mit viel Platz für eine große Familie. 7 Zimmer, 2 Bäder, Küche, 2 Terrassen, Dachloggia, voll unterkellert, Garage, 1100 m² Grundstück. **790 000,– DM**

Z.B. ETW MIT 153 m² WFL....
in einem attraktiven 3-Familien-Haus in Harleshausen, Bj. 92. Helle Räume, Parkett, Einbauküche, Kaminofen, Terrasse, Garage. **488 000,– DM**

Z.B. RICHTFEST...
In diesem 4-Familien-Haus in Niedervellmar steht noch eine Eigentumswohnung zum Verkauf. 3 ZKB, 90m² Wfl., Terrasse, Pkw-Abstell- **288 000,– DM**

Z.B. REITEN HINTERM HAUS...
Auf 8600 m² großen Garten und Weideland steht dieser repräsentative Bungalow mit 340 m² Wfl. Ideal für Pferdehalter, da 5 Boxen vorhanden. Nur 15 Automin. von Kassel. **845 000,– DM**

bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1, 34119 Kassel
VDM
Tel. 05 61 / 1 30 00
Fax 05 61 / 1 30 06

HÄUSER AUS NORWEGEN
Wärmstens zu empfehlen..



- *norwegisches Qualitätshaus*
- mit ca. 163 m² Wohnfläche
- inkl. Balkon + Sprossenfenster
- gehobene Ausstattung
- schlüsselfertig
- ab Kellerdecke **289.750,-**

GLM BAU Management-Service GmbH
Mühlenweg 28
34582 Borken-Singlis
05682-2137
MIT UNS MACHT BAUEN SPASS

4-Fam.-Haus mit Grundstück
ca. 1000 m², total neu saniert, in der Herz- und Kreislaufstadt Rotenburg a. d. Fulda, zu verkaufen. **DM 700 000,– (VB)**
Albrecht-Immobilien
Im Zwickel 13
36199 Rotenburg/Fulda
Tel. u. Fax 0 66 23 / 4 25 10 Mo.–Fr.
oder
Tel. 0 66 23 / 4 44 13 nur samstags

Schlüsselfertiges Massivhaus im Landhausstil
z. B. 122 m² Wohnfl. für Festpreis von DM 325 700,– bis zum Einzug. Überdurchschnittliche Ausstattung wie Porotonmauerwerk etc. Wir bauen auf Ihrem oder unserem Grundstück, auch nach Ihren Plänen! Eigenleistung reduziert den Festpreis! Fordern Sie Gratiskataloge oder die kostenlose Abgabe eines verbindlichen Angebots.
BAUWO Bauen + Wohnen GmbH Kassel
34125 Mönchebergstraße 22 A
Samstag und Sonntag: 0 56 03 / 35 51
ab Montag: 05 61 / 87 20 45
oder 0 56 03 / 35 51

Familien-Selbstbauhaus! Warum mieten? Bauen Sie doch selber. Geschloss. Rohbausatz z.B. 141 m² ab Oberkante Keller, 83 095,-. **Matzkus, 05665/8620**

Immer schnell zu Fuß ! Baunatal, großes REH, Bj. 89, Wfl. 118 m², Balkon u. Wintergarten. **DM 420 000,-.**
LBS Immobilien GmbH KS 493001

Die Existenz für Mediziner! Wertvolles Landhaus mit separater, sehr gut gehender Praxis u. weiterer Zweitpraxis. Ein einmaliges Anwesen – die Konditionen besprechen wir mit Ihnen persönlich.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Wir planen und bauen in Breuna
auf ca. 860 m² großen Grundstück **Typ Landhaus** mit 122 m² Wfl., schlüsselfertig, aber ohne Fliesenarbeiten, Teppichböden u. Maler-/Tapeziererarbeiten.
Festpreis inkl. Grundstück: DM 367 180,–
Es können weitere Eigenleistungen erbracht werden! Fordern Sie unser Exposé an!
BAUWO Bauen + Wohnen GmbH Kassel
34125 Mönchebergstraße 22 A
Samstag und Sonntag: 0 56 92 / 48 87
ab Montag: 05 61 / 87 20 45
oder 0 56 92 / 48 87

RENSCH HAUS®
BAUT IHR TRAUMHAUS
als NIEDRIG-ENERGIE-HAUS schlüsselfertig oder als Ausbauhaus.
Wir planen für Sie ganz persönlich und bauen nach Ihren Wünschen.



Fordern Sie unser kostenloses Infomaterial an !
Fertighausausstellungen
36148 Kalbach-Uttrichshausen
Mottener Str. 22
Mo.-Fr. 10.00-12.00, 13.00-17.00
Sa.+ So. 13.00-17.00 Uhr
Telefon 0 97 42 / 4 14
99094 Erfurt-Cyriaksburg
EGA - Gelände
täglich 11.00-17.00 Uhr
Freitags geschlossen
RENSCH HAUS®
...bietet mehr Lebensqualität

PLANUNGSBÜRO FREDE
Natürlich bauen - Gesund wohnen
MASSIVHAUS GMBH
34128 Kassel
Harleshäuser Str. 95
Tel. 0561 -63056 -57
Wir planen und bauen für Sie in:
Kassel – Wegmanns Park
In einer exklusiven Wohnanlage entsteht ein DHH im Landhausstil mit ca. 120 m² Wfl. auf einem 620-m²-Südhanggrundstück. Durch seine sehr ruhige Umgebung ist diese Wohngegend besonders geeignet für Familien mit Kindern. Schlüsselfertig inkl. Grundstück und Vollkeller
DM 525 000,–
Info.-Tel. 05 61 / 6 30 56-57

Bad Hersfeld, in bevorzugter Lage im Auftrag der Bank **1-Fam.-Haus m. Garage,** ca. 150 m² Wfl., gehobene Ausstattung, weit unter Schätzpreis, keine Maklercourtage, VB 360 000.- DM.
Auskunft: Tel. 0 66 92 / 10 41

Außergewöhnl. schöner 1 Fam.-Bungalow, voll unterk., ca. 400m², mit Innenschwimmbad, 3 600m² gest. Grdst., unverbaubar, direkt vor Naturschutzgebiet u. Wilh. Park, von Priv. nur an Priv. zu verk. Nur Angebote über 2,5 Mio unter A 1 / 0240 HNA Kassel

Lohfelden DHH, Bj. 1975, 5 ZKB, Wfl. 120 m², Dh ausbauf., sofort frei, DM 360.000,-. **LBS Immobilien GmbH KS 493001**

Zwischen Bad Wildungen u. Edersee, großz. Wohnhaus, m. Fernblick, eingew. Grdst., ca. 1 700 m², Wfl. ca. 250 m², m. ELW, in ruh. Ortsrandlage, Hundehaltg. mögl., VB 490 000,-. ☎ 05626/925000

Zum Weihnachtsfest! Gr. Fachwerkhaus m. Nebengeb. (Stall) v. Priv., 13 km v. Göttingen, renoviert: Dach, Anstrich, ZH, Thermo-Sprossenfenster, 270 m2 Wfl., 395 000,- ☎ 05381/4283

Neubauvorhaben in Heli, DHH, bezugsfertig ca. Juni 1995, ca. 113 m2 Wohnfl., ca. 400 m2 Grundst., Vollkeller, schlüsselfertige Übergabe, Kaufpr. 429 000.- zzgl. Courtage. **BHW-Immobilien GmbH ☎ 0561/7200061**

Gö.Weende: Kpl. saniertes Haus, gute Verkehrsanb., kl. Laden im Erdgesch., ca. 90m² Wohnfl., 3½ Zi., Kü. m. Einbaukü., Bad, Balkon, sofort beziehbar, Nutzung f. private o. gewerbl. Zwecke (z.B. Büro) mögl., Garage + weitere Stellpl. KP **440 000,-DM VB, Springer Immobilien GbR VDM, Tel. 0551 / 383330**

DHH im Grünen, 5 ZKB, Gäste-WC, in Witzenhausen OT, incl. Garage, von Privat an Privat, schlüsselfertig zu verk., ab sof. beziehb. ☎ 0 56 74 / 59 10

Saniertes Fachwerkhaus
in Liebenau, kl. Eckgrundstück, Eigenleistungen noch möglich.
FORUM IMMOBILIEN
Inh. A. Schippmann · ☎ 0 56 71 / 5 04 00

WALDECKER IMMOBILIEN eG

Arolsen – Neubau von Eigentumswohnungen Nähe Stadtmitte, von 50 bis 79 m², Baubeginn: ca. Herbst 1994, Fertigstellung ca. Sommer 1995. Kaufpreise ab **DM 174 750,–**, Garage auf Wunsch **DM 8450,–**. KEINE KÄUFERPROVISION.

Arolsen-Twistesee – Seeblick – gepflegte 4-Zi.-ETW in kleiner Einheit mit großem, überdachtem Balkon, Wfl. 105 m², Garage, sofort frei **DM 258 000,–**

Korbach – Gemütlichkeit unter'm Dach – praktisch aufgeteilte 2-Zi.-ETW mit Südbalkon, Wfl. ca. 70 m², Bj. 1991, Pkw-Stellplatz, frei ab 1. 12. 1994 **DM 179 500,–**

Willingen – Ussein – Arbeiten u. Wohnen großzügiges Wohnhaus in zentraler Lage – ideal für Praxis od. Büro u. gepflegtem Wohnen mit einer Fläche von ca. 345 m², Grdst. 929 m², kurzfr. frei **DM 495 000,–**

Diemelsee-OT – Individuell nutzbar – total erneuertes, großz. Wohnhaus, 8 Zi. mit 225 m² Wfl. freier Ausblick zum Süden, ideal für die gr. Familie, Fremdenverkehr, Handwerker u. Bastler, Grdst. 426 m² **DM 345 000,–**

Diemelsee-Heringhausen – Von Wald umgeben – Wohnhaus mit 2 sep. Wohnungen von 55 u. 58 m² auf einem Südhanggrdst. mit Panoramablick, Balkon u. Terrasse, sofort frei, Grdst. 1000 m² **DM 245 000,–**

34497 KORBACH
Prof.-Bier-Straße 16
Telefon 05631/4024
Fax 05631/2271

SCHLÜSSELFERTIG
MASSIV UND NACH MASS
Qualitäts-Wohnhäuser
GEPLANT, GEBAUT UND BETREUT VON ERFAHRENEN ARCHITEKTEN! IN HERVORRAGENDER QUALITÄT, MASSIV, STEIN AUF STEIN – MASSGESCHNEIDERTE FINANZIERUNG. EIGENLEISTUNG MÖGLICH.



RUFEN SIE UNS AN.
trevita MASSIVHAUS GMBH
Am Brunnen 6 · 34388 Trendelburg
☎ 05675-1032

NEHLER IMMOBILIEN
34346 Hann. Münden VDM
Hölderlinweg 5
☎ 0 55 41 / 29 99 · Fax 0 55 41 / 7 32 03
Büro Mo.-Do. 9-12 u. 15-18., Fr. u. Sa. 9-12 Uhr

Noch 1994 alle Steuervorteile nutzen!
Neubau-Eigentumswohnungen Hann. Münden-Gimte
Gas-Zentralheizung, hohe Wärmedämmung, geringer Energieverbrauch, Wasseruhren, PKW-Einstellplätze, Fertigstellung: Ende 1994
3 Zimmer, Küche, Bad, Abstellraum, ca. 66 m² Wohnfläche im DG, Kellerraum.
Preis: 180 000,– DM (VB)
2 Zimmer, Küche, Bad, Abstellraum, ca. 64 m² Wohnfläche im Souterrain.
Preis: 159 000,– DM (VB)
(Preise inkl. Maklerprovision)

baupartner
Fordern Sie unseren Gratiskatalog über MASSIVHÄUSER an.



34123 Kassel-Waldau
Waitzstraße 7
☎ 05 61 / 57 10 41

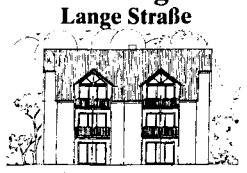
Deutsche Centralbodenkredit-AG
Eine führende Hypothekenbank.
Mit über 120 Jahren Erfahrung.
Bundesweit.
Wir finanzieren Immobilien.
Sprechen Sie mit Frau Böker
34117 Kassel, Thoméestraße 2
Telefon: (05 61) 78 49 50
Centralboden

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Sichern Sie sich 1994 Ihre Steuervorteile!

Kaufungen
Lange Straße



Neubau-Eigentumswohnungen
in einem 6-Familien-Haus
z. B. 3 ZKB, 72,41 m² Wfl., OG
Schlüsselfertiger Festpreis:
246 200,– DM

NEU

Zierenberg
Auf dem sauren Ort



z. B. 3 ZKB, 66,53 m² Wfl., DG
Schlüsselfertiger Festpreis:
212 200,– DM

Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern mit je 6 Eigentumswohnungen

* Sehr gute Wohnlage
* Moderne Architektur
* Solide Bauweise

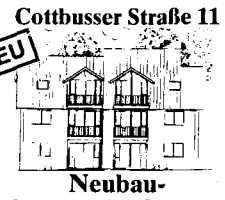
Fritzlar
Mainzer Ring 20



Neubau-Eigentumswohnungen
in einem 6-Familien-Haus
z. B. 2 ZKB, 52,91 m² Wfl., DG
Schlüsselfertiger Festpreis:
174 600,– DM

Ahnatal-Kammerberg
Cottbusser Straße 11

NEU



Neubau-Eigentumswohnungen
in einem 6-Familien-Haus
z. B. 3 ZKB, 81,97 m² Wfl., OG
Schlüsselfertiger Festpreis:
274 600,– DM

Guxhagen
Johann-Gutenberg-Straße



Neubau-Eigentumswohnungen
in zwei 6-Familien-Häusern
z. B. 3 ZKB, 73,54 m² Wfl., EG
Schlüsselfertiger Festpreis:
235 300,– DM

Naumburg
Auf der kleinen Röde 11a



Neubau-Eigentumswohnungen
in einem 6-Familien-Haus
z. B. 3 ZKB, 71,40 m² Wfl., DG
Schlüsselfertiger Festpreis:
221 340,– DM

Bad Emstal
Berliner Straße 43

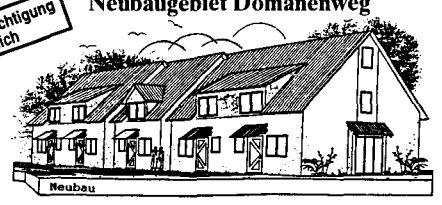


Neubau-Eigentumswohnung
in einem 9-Familien-Haus
4 ZKB, 88,05 m² Wfl., OG
Schlüsselfertiger Festpreis:
268 550,– DM

Wir suchen Baugrundstücke ab 600 m² für Haus- und Wohnungsbau

Borken
Neubaugebiet Domänenweg

Rohbaubesichtigung möglich



Neubau-Wohnungseigentums-Anlage, 5 Reihenhäuser
z. B. Reihenmittelhaus
Schlüsselfertiger Festpreis:
299 000,– DM

* Ca. 101 m² Wfl. – 3 ZKB
* Inkl. 180 m² Grundstücksanteil
* Inkl. Pkw- u. Fahrradabstellplatz

Zierenberg
An der Kriebecke 1

Fertigst. noch 1994
11 ETW verkauft



Neubau-Eigentumswohnung
in einem 6-Familien-Haus
2 ZKB, 68,35 m² Wfl., EG
Schlüsselfertiger Festpreis:
203 700,– DM

Platte · Wicke & Partner
Immobilien GmbH
34560 Fritzlar, Zwischen den Krämen 4
Tel. 0 56 22 / 50 12
Fax 0 56 22 / 70 512

Veröffentlichung des Amtsgerichts

Im **Gebäude des Amtsgerichts Kassel,** Frankfurter Straße 9, Sockelgeschoß, Sitzungssaal 081, werden voraussichtlich zu **a), c) und d)** zwecks Zwangsvollstreckung und zu **b)** zur Aufhebung der Gemeinschaft versteigert:

a) am 5. 12. 1994 um 10.00 Uhr: Eigentumswohnung, 1. OG links, Wohnstr. 20, Kassel (Nr. 14, K14, B14 des Aufteilungsplans), 3 Zimmer, Küche, Flur, sep. WC, Bad, Wfl. ca. 82,57 m², Bodenraum und Keller, Bj. d. Hauses 1916.
Wert: 110 000,– DM
– 641 K 166/93 –

b) am 6. 12. 1994 um 10.00 Uhr: Drei-Familien-Wohnhaus mit Garage, Mombachstr. 76, Kassel, vollunterkellert,, Wohnung im EG u. I. OG, jeweils Flur, 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, Wfl. 66 m², Wohnung im DG: Flur, 2 Zimmer, Küche, DU/WC, Wfl. 55 m², sep. Bad im KG, Reparaturanstau, Grundstücksgröße = 719 m².
Wert: zus. 270 000,– DM
– 642 K 61/94 –

c) am 8. 12. 1994 um 8.30 Uhr: Gewerbegrundstück, Kassel-Waldau, Gobietstraße 4, teilunterkellerter, zweigeschossig ausgeführter Anbau an eine Werkhalle, mit Büro-, Sozial- sowie Kundenempfangsräumen, 2-Zimmer-Wohnung mit Küche, Abstellraum, Dusche und WC im Obergeschoß, ca. 51,25 m² Wohnfläche sowie ca. 108,75 m² Nutzfläche der übrigen Räume, ferner Werkhallengebäude mit verschiedenen Anbauten mit Nutzflächen von insgesamt ca. 1601 m², Grundstücksgröße: 56,03 a.
Wert: 3 100 000,– DM
sowie **Gewerbegrundstück, Kassel-Waldau, Gobietstraße 4,** nicht unterkellertes, eingeschossiges Werkhallengebäude mit abgeteiltem Heizungsraum sowie 2 Toilettenräumen mit Vorraum, mit ca. 567,50 m² Nutzfläche, Grundstücksgröße: 37,31 a.
Wert: 1 100 000,– DM
– 64 K 130/92 –

d) am 9. 12. 1994 um 10.00 Uhr Geschäftsgebäude, Königstor 47/Sophienstr. 34, Kassel, Bj. 1963, ein- bzw. zweigeschossig, vollunterkellert, Geschäfts-, Büro-, Neben- und Sozialräume, Toilettenanlagen im EG mit Nutzflächen von ca. 778,50 m², leerstehende Gaststätte mit Außencafé, Abstell-, Lager-, Betriebs-, Büro- und Sozialräume, Toilettenanlagen im OG mit Nutzflächen von ca. 490,80 m², Tiefgarage für 25 Stellplätze, Lager- und technische Räume im KG, Ausbaumöglichkeit, Grundstücksgröße insges. 1320 m².
Wert: insges. 3 005 250,– DM
– 641 K 10/93 –

Wegen weiterer Angaben wird auf die Akten Bezug genommen, die auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts (Frankfurter Straße 9, V. Stock, Zimmer 592, Mo.–Fr. i. d. Zeit v. 9.00–12.00 Uhr) eingesehen werden können. Die angegebenen Verkehrswerte sind keine Mindestgebote. Bieter haben u. U. Sicherheit in Höhe von 10 % des Bargebots im Versteigerungstermin in bar, mit einem durch die Landeszentralbank bestätigten Scheck oder durch Bürgschaft zu leisten und sich zur Person auszuweisen.



Aus Firmenbesitz, MFH, vord. Westen, DG ausbauf., aufget. in ETW's, ca. 1.000 m² Wfl., ca. 450 m² frei, KP 1.390.000,-. Tel. 0 55 02/ 6 40

Bad Wildungen, schöner, sehr gepflegter Bungalow mit Einliegerwohnung in guter Wohnlage, Baujahr 1980, 755 m² Grdst., Wintergarten, 2 Garagen, Kaufpreis: 648 000,- DM, **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 o. 05626 / 999826 o. 05682 / 80327**

Hochw., vollverklinkertes 1-Fam.-Haus, Bj. 91, mit Dpp.-Garage i. Hs., Innen- u. Außenkamin, superschicken Bädern, Sauna, 4 ZKB + komfortables Büro u. Gäste-Zimmer, im Nahbereich von KS, **695 000,-DM**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Krüppelwalm, m. Erker/Bj. 92, 560 m² Grdst., 2 Whg., EG: 95 m², DG: 70 m², noch bezogen, KG: teilweise ausgebaut, in Kaufungen, VB 550 000,-. Zuschr. Z 65673 HNA Kassel

Großzügiger Bungalow, 220 m2, auf 2 200 m2, mit Fernsicht, in Waldnähe Caldens, Schwimmhalle u. Sauna, 2 Garagen, von Privat, VB 780 000,- ☎ 0 56 74 / 63 80

KS-Harleshausen, 1 Fam.-Haus, Bj. 93, 225m² Wfl., ca. 1 435 m² Grdst., v. priv., VB DM 760 000,-. Tel. 05 61 / 88 68 80

Nähe BAD WILDUNGEN, 1-Fam-Haus mit 2 Garagen, ca. 130 m² Wfl., Grundstück ca. 1 200 m², DM 375 000,- VB. Haus + Grundst.-Service, 05621 / 4022

Wohnhaus, BJ 1962, ca. 120m² Wohnfl., leerst., 2 Balkone/neu eingeb. Ölheizung, 1 100m² Grundst.große einschl. Garten m. sep. PKW/Garage u. Wirtschaftsgeb. in herrl. Südhanglage in Lengenfeld u.Stein z.verk. VB 325 000 DM, Zuschr. Z 66002 HNA Kassel

Großzügiger Bungalow in ruhiger, idyllischer Ortsrandlage von Reinhardshagen-Veckerhagen mit unverbaubarem Fernblick, ca. 310 m² Wohnfläche, große Südwestterrasse ca. 25 m², Südloggia ca. 20 m², komfortable Ausstattung, Fußbodenheizung, 3 Garagen, auch als 2-Fam.-Haus nutzbar, kurzfristig beziehbar, von Privat, DM 650 000,-; Tel. 0 55 44 / 3 40

Privatverkauf: Luxuslandhaus im Ringgau, separates Gästehaus, Sauna, Schwimmbad, alter Baumbestand, 2000 m² Areal, 650.000,- DM o. Vermietung f. 2.500,- netto/Monat. Tel. 030 / 8328956 o. 030 / 8314842 o. 05658 / 1767

Vollklinkerhaus, Bj. 90

Freist. in Ortsrandlage bei Guxhagen 137 m² Wfl., EG + DG, voll unterk., z. Ausbau einer kl. ELW vorbereitet, hochw. Ausst., ruh. Lage, 664 m² Grdst., **DM 425 000,- inkl. Garage Heiner Immobilien, Tel. 0 56 74 / 77 77**

DHH in Lohfelden, schöne Lage, von Privat, 370 000,-. Tel. 05662 / 5901

DHH in Baunatal, BJ 1940, Anbau 1969, ca. 150 m2 Wohnfl., Kaufpr. 230 000.-. zzgl. Courtage. **BHW-Immobilien GmbH 0561/7200061**

Reinhardshagen, 4 Fam.-Haus, Bj. 63, m. Doppelgar., Wfl. ca. 220 m², z. T. frei, Grdstfl. ca. 1 400 m² für 400 000,- VB. ☎ 0 50 72 / 15 44

Naturlage Reinhardshag.

Elegantes freist. 1 Fam.-Haus, 120 m² Wfl., m. 4 ZKB, im EG, teil ausgeb. KG, f. ELW geeignet, ca. 800 m² Grdst., in ruh. Wohnlage, sep. Garage, **DM 360 000,-. Heiner Immobilien, Tel. 05674 / 7777**

massivbau petersen

Zierenberg. Hier erstellen wir 5 komfortable, großzügige Einfamilienhäuser in Reihenhausbauweise mit Teilkeller, ca. 120 m² Wfl., schlüsselfertig, zum Preis von **DM 352 400,–** zzgl. Grdst. + BNk. zum Preis von ca. DM 52 000,–

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79
Telefon 05 61 / 6 20 98

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser



Holz - Massivhaus & Immobilien GmbH

bietet:

Einfamilien-Energie-Sparhaus
99 m² Wohnfläche, sehr gute Ausstattung, schlüsselfertig, inkl. Wärmedämmputz, Bodenplatte, mit Festpreisgarantie. Zum Preis von DM 207 900,–. Eigenleistungen möglich. Grundstücke können vermittelt werden.

Repräsentant: E. Jahncke
34277 Fuldabrück,
Telefon 0 56 65 / 27 94

HMI GmbH, Magdeburger Str. 90,
39218 Schönebeck,
Telefon + Fax: 0 39 28 / 6 92 81

Niederkaufungen
Reihenmittelhaus, ideenreiche, reizvolle Ausführung. Ca. 144 m² Wohn- und Nutzfläche, unterkellert, mit Außentreppe, integrierte Garage, Terrasse und Balkon. Großzügiger Wohn- und Eßbereich (ca. 35 m²), 4 Zi., Kü., Bad, Gäste-WC. Gute Grundstückslage. Keine Maklerprovision.
395 000,– DM

Zierenberg
Wunderschönes Zweifamilienhaus plus ausgebautem Souterrain. Hochwertig ausgestattet, inkl. Einbauküchen, Bauj. 1986, ca. 970 m² Grundstück.
540 000,– DM

Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro.
Helga Roth Immobilien
HERO
Vor der Hasenhecke 2 M
34125 Kassel
☎ 05 61 / 81 91 14

Hann.Münden,
1-2 Familienhaus, 108 + 52 m² Wohnfläche, 633 m² Grundstück, ruhige Lage, Garage, Carport, Sauna, **Kaufpreis: 347 000,- DM.**
Reinhardshagen
1 Familienhaus, 130 m² Wohnfläche, 850 m² Grundstück, ruhige Lage, **Kaufpreis: 250 000,- DM.**
Bad Karlshafen
1-2 Familienhaus, 165 m² Wohnfläche, 870 m² Grundstück, ruhige Hanglage, Carport, **Kaufpreis: 245 000,- DM.**
Nähere Informationen?
Helga Kauffeld Immobilien, Tel. 05544 / 1274

Bungalow, 210 m² m. Wohnkeller, 5 Zi., Kü., Bad, sep. WC, Garage im Haus, 1.000 m² Grdst. **Nähe Hofgeismar.** KP 338.000.-. Tel. 0 56 75 / 57 70

In Vellmar bauen wir: **DHH** m. ca. 109 m² Wfl., in geh. Ausst., m. Erker, Gaube und **Vollkeller. Schlüsselfertig, ab DM 294 000,– DM** zzgl. Grdst., ca. 350 m², in guter Wohnl.

Firma H & M Systembau Bauges. mbH
Vertrieb: 0561/ 82 58 16

KASSEL
in unmittelbarer Nähe der Städtischen Kliniken befindet sich in absolut ruhiger Lage dieses **freistehende Einfamilienhaus** mit ca. 170 m² Wfl. und 7 ZKB. Das wunderschöne Grundstück mißt ca. 1300 m². Das Haus ist voll unterkellert und verfügt über eine große Dachterrasse, Balkon, Gartenhaus und Garage. **DM 680 000,–**
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

Fachwerkhaus in Diemelstadt OT, teilweise saniert, 6 ZKB, Gäste-WC, ca. 150 m² Wfl., ohne Grundstück, DM 135.000,-. Zuschr. Z 65930 HNA Kassel

Homberg OT, gr. schickes Fachwerkwohnhaus m. 2 Garagen u. 2 riesigen ausbauf. Scheunen auf 1 600 m² Grdst., 240 m² Wfl., einzeln od. 2 WE, 8 Zi., Küche, 2 Bäder, Gä-WC, herrl. 50 m² WoZi m. Kamin, DG voll ausbauf. m. 120 m², ÖZH, voll unterk., außen Rasen u. Blumengarten sowie alter Baumbestand, Scheunen 15 x 9 m u. 10 x 9 m, KP VB DM 380 000,- + Courtage.
Finanzdienste Noll, Tel. 0 56 85 / 82 14 u. 05 61 / 77 13 31

Zu verk. v. Priv. an Eigennutzer o. Kapitalanleger: 2 exkl. DHH in Toplage Hofgeismar-Stadt, bezugsf. Frühjahr 1994, z.Zt. verm., 1 DHH wird in 1995 frei, opt. f. Kapitalanleger, da Abschreibungsmögl. noch in diesem Jahr als Neubau! 1 Hälfte kann auch v. Eigennutzer ab 1995 bewohnt werden. 115 m² Wfl., 42 m² Keller, 1 050 m² Grdst. ges., Pr. m. kpl. Außenanlage DM 420 000,- je DHH. Zuschr. Z 66020 HNA Kassel

Ökologie u. Niedrigpreise Guxhagen: Mass. Reiheneckhaus in Niedrigenergiebauweise, Bj. 1988, Vollverklinkerung, Wintergarten über beide Geschosse, 135 m² Wfl., 2 Bäder, Holz-Isoliervergl., Garage, voll unterkellert, Gas-Zentralhzg. 308 m² Grundstück. **378 000,– DM;** König Immobilien, Borken, Tel. 0 56 82 / 20 43

1-Fam.-Hs. u. Nebengeb., Immenhsn. 3, 134 m² Wfl., 3 000 m² Grdst., z. T. bebaub., 330 000,-. 069/5076777 Priv.

1-Fam-Haus m. Nebengebäuden, ruh. Südlage, Ortsrandlage Rm. Wolfhagen, ca. 2 100 m2 Grdst., 7 Zi., Kü., 2 Bäder, 150 m2 Wfl., beziehbar 12/94, FP 298 000,- DM. Tel. 02 34 / 28 59 26

Beliebte Lage Vellmar-West Reiheneckhaus mit Satteldach
Bj. 1984, ca. 118 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, Terrasse mit Markise, sehr gepflegte Ausstattung, ca. 326 m² Grundstück, Garage
Kaufpreis DM 430 000,–

Harleshausen Eigentumswohnung
mit herrlichem, unverbaubarem Blick auf Wilh., Bj. 72, ca. 94,50 m² Wohnfläche, 3 Zimmer, Eßdiele, gr. Terrasse, Fahrstuhl, Garagenplatz, frei
Kaufpreis DM 270 000,–

Harleshausen Einfamilienhaus
mit modernem Grundriß und großzügiger Aufteilung, Bj. 68, ca. 200 m² Wohnfläche, große Südterrasse, ca. 1000 m² Grundstück, inkl. Einbauküche und Garage
Kaufpreis DM 890 000,–

HEINDRICH IMMOBILIEN
RDM
Inh. Reinhard Kilian
75 Jahre
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

Finanzierungsprobleme? Wir bieten Ihnen für Umschuldung, Neufinanzierung, nur Topkonditionen. Informieren Sie sich unter Tel. 0561 / 9357413 **Fa. Dieter Salmen**

Jugendstilvilla (3-Fam.-Whs.), im Vord. Westen, Bj.1904, 275 m²Wfl. (Denkmalschutz), 3 Balkone, Grdst., 354 m², alle Wohnungen werden frei, beziehbar Mitte 1995, VB 570 000,- DM. Zuschr. unter A1/0245 HNA Kassel

An der Hasenhecke entstehen Reihenhäuser in interessannter Bauweise mit z.B. 105 m² Wfl., Keller, noch ausbauf. DG u. Garten, DM 366 546,-. Hier können Sie noch Ihre Ideen verwirklichen!
GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-807

Neubauvorhaben in Calden
Hinter dem Schloßpark Wilhelmsthal bauen wir in schöner Südwestlage **Doppelhäuser** (auch als Ausbauhaus) auf einem unserer Grundstücke in gewohnter Qualität. FH-Steinhaus, Tel.05674/831

Bad Sooden Allendorf/**OT Allendorf: 1 Fam.-Hs.** m. gr. Garten, ca. 140 m² Wfl., z. 1.2.95 zu verm., Tel. 0 56 52 / 37 46

Großburschla, 1 FH, Bj. 1900, 110 m² Wfl., 440 m² Grdst., Garage, Garten, sofort frei, 79 000,- DM, Krug & Krug Immobilien, Tel. 03691 / 625123

Hess.-Li. Kernstadt, neuw., 2 Fam.Hs., DHH, sehr gute Ausst., 2x3 ZKB, Blk., EBK, 89 u. 81 m², sowie 30 m² Wfl. m. Duschbad u. WC im Souterrain, 2 Gar., 623 m² Grdst., von Priv., KP DM 475 000,-. Zuschr. Z 65737 HNA Kassel

Kapitalanlagen, Volkmarsen-OT, Mehrfam.Hs., ca. 320 m² Wfl., Garage, gr. Grdst., Umwandlung in ETW mögl., Pr. VB. **Wolfhagen-Stadtmitte,** Wohn- u. Geschäftshs., 350 m², Dachausbau mögl., VB 420.000,-. **Tel. 05692/1820 oder 0 56 91 / 49 47**

Sehr schönes 1/2 Fam.-Haus, 40 km südl. v. KS, Bj. 1980, m. Doppelgar., Schwimmbad, Wintergarten, schönem gr. Garten, unverbaub. Blick, beste Bausubstanz, Mängelfr., von Priv. an Priv. zu verk. VB 650 000,- DM. ☎ 0561/104430

Kl. Fachwerkhaus, in Fritzlar-Lohne, ca. 100 m² Wfl., leicht sanierungsbed., ab 5/95 frei, 95.000,-. **Muster Immobilien RDM, Tel. 01 71 /5 22 73 24**

PLANUNGSBÜRO FREDE
Natürlich bauen - Gesund wohnen
MASSIVHAUS GMBH
34128 Kassel
Harleshäuser Str. 95
Tel. 0561 -63056 -57

Wir planen und bauen für Sie in:
Calden-Fürstenwald
Auf einem sonnigen Südhanggrundstück von 960 m² mit unverbaubarem Fernblick entsteht Ihr EFH mit ca. 110 m² Wfl. und einem großzügigen Glaserker im Eßbereich, inkl. Vollkeller und zweischaliger Klinkerbauweise. Malerarb. u. Teppichböden in Eigenleistung. Schlüsselfertig inkl. Grundstück **DM 392 700,–**
Info.-Tel. 05 61 / 6 30 56-57

Wir planen und bauen mit Ihnen Ihr Dümer-Haus in:

Großalmerode
hervorragende Südhanglage, in Richtung Schwimmbad, 855 m²
DM 80 000,–

Elgershausen
ruhiges Südhanggrundstück, 1100 m², eventuell teilbar
DM 230 000,–

Rotenburg-Lispenhausen
am Bachlauf gelegen, 881 m²
DM 88 000,–

Wir kaufen für unsere Kunden Grundstücke in guter Lage!

Dümer-Bau
Das Massivhaus.
Veckerhagener Str. 2-4 · 34233 Fuldatal-Ihringsh.
Tel. 05 61 / 9 81 40 · Fax 9 81 79 79

Salzberger® Nr. 1



Wohnblockhäuser
massiv, ab DM 200.000,-

In den Auewiesen 12, 36286 Neuenstein-Aua
Tel. 0 66 77 / 1 82 33, Fax 1 81 55

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Immobilien Service

Hann. Münden – waldnah – reizvoller Fernblick bevorzugte Wohngegend – Neubau-ETW's

– Als Kapitalanlage oder für Selbstnutzer –

z. B.: 2 Zi., Kü., Bad, ca. 56 m² Wfl. **DM 169 000,–**
3 Zi., Kü., Bad, ca. 87 m² Wfl. **DM 269 000,–**

– schlüsselfertig, keine zusätzliche Käufercourtage, geplante Fertigstellung: Frühjahr 1995 –

– Beratung – Finanzierung – Vermittlung –

LBS Hann. Münden, Ziegelstraße 30
Telefon: 0 55 41 / 86 46

LBS Immobilien

VICTORIA-WOHNPARK
Mühlhausen/Thüringen

In der für Ihren historischen Stadtkern bekannten Kreisstadt Mühlhausen in Thüringen entsteht in bevorzugter Lage in einem Parkgrundstück der Victoria-Wohnpark mit insgesamt 32 Wohnungen in drei stilvollen Häusern.

z. B. Haus C 2.OG – in exklusiver Ausstattung
– 2-Zimmer-Wohnung, Küche, Bad, Flur, Abstellkammer, Balkon
– Gesamtfläche ca. 57,48 m²
– Kaufpreis DM 195 432,–

50 % Sonderabschreibung lt. Fördergebietsgesetz bei Fremdvermietung auf die Herstellungskosten noch für 1994 möglich! Fordern Sie Unterlagen an.

Alleinvertrieb: **Koch Immobilien**
Röblingstraße 16 in 99974 Mühlhausen
Tel./Fax (0 36 01) 28 42 u. 44 83 92

Investieren Sie in die Zukunft!

Am Stadtrand von **Eisenach** entstehen neue Eigentumswohnungen. Die Wohnungen werden in ruhiger Wohnlage, in solider Handwerksarbeit errichtet und sind im Herbst 1995 bezugsfertig. Preisbeispiel: 2 ZKB im EG **185 000,–**, 3 ZKB im DG **210 000,–**
Sonderabschreibung von 50 % der Herstellungskosten bei Vermietung.
Sparkasse Vogelsbergkreis, i. A. S-Landesimmobilien GmbH
Tel. 0 66 31 / 18 71 92 oder Erich Lippert priv. Tel. 0 66 98 / 12 52

1-2 Fam.Haus m. Grundst. 415 m², u. 2 Garagen, Whnfl. ca. 220 m², incl. 30 m² Gewerber. i. ESA zu verk., von Privat an Privat. AE 1984, Bahnhofstr. 3 - 5, 99817 Eisenach

Ideal für 2 Generationen: 1 bis 2-Fam.-Haus, gepfl. Ausstatt., Niedenstein-OT, 375.000,-. Zuschr. Z 66015 HNA Kassel

Homberg Stadt, 4-Fam.-Fachwerkhaus im Zentrum, Kaufpreis: 450 000,- DM, **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 o. 05626 / 999826 o. 05682 / 80327**

Fachwerkhaus, in Calden-Westuffeln, ca. 300 m² Wfl., DM 210 000,-, von Privat, Tel. 05 61 / 71 36 57

Gelegenheit ! Wegen Ortswechsel verkaufen wir unser gepflegtes, freistehendes Einfam.-Haus in Top-Wohnlage, nur 5 Automin. bis Kassel-West. Ein Grundstück für Sonnenanbeter die hier, in absoluter Ruhe den Feierabend genießen können. 5 ZKB, sep. Gäste-WC, großer Balkon mit Panoramablick, wind- und sichtgeschützte große Südterrasse, Doppelgarage und 1.100 m² schöne Gartenanlage mit Baumbestand. DM 560.000,-. Zuschr. Z 65927 HNA Kassel

1-Fam.-Haus in Neuental, 4 ZKB/WC, Du./WC, 2 Garagen, 1 davon im Haus, 110 m² Wfl., 850 m² Grdst., sehr guter Zust., sof. beziehbar, DM 235 000.-, Zuschr. Z 65954 HNA Kassel

STRECKER MASSIVHAUS
BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Festpreisgarantie · Eigenstg. n. Wahl
Fordern Sie GRATIS-KATALOG an !
A. d. Lindenbäumen 52, 34277 Fuldabrück 1
☎ (05 61) 58 30 24

Arolsen Zentrum, Reiheneckhaus gehobene Ausstattung, ca. 150 m² Wfl., Bj. 1986, KP nur 360 000,- DM, **Tel. 05605 / 2944 ITS Immobilien RDM**

Mass. 1-2 Fam.Haus, Meißner, ca. 180 m² Wfl., ÖZH, kurzfristig frei, VB 140.000,-. Zuschr. Z 65817 HNA Kassel

Hier können Sie sofort einziehen ! Edermünde-OT, Hanglage mit Blick über Besse, 7 Zimmer, 4 Küchen, 138 m² Wfl., bester, renovierter Zustand, Doppelgarage, **DM 298 000,-. LBS Immobilien GmbH KS 493001**

1-Fam.-Haus, KS-Brasselsberg, luxur. Ausstatt., 250 m² großzügige Wfl., 1 500 m² ruh., sonniges, eingew. Grdst., Doppelgarage, DM 1,1 Mio., IVR Immobilien GmbH, Kassel Tel. 31 47 33, Fax 31 26 65

Edermünde Holzhausen, Bungalow, 5 ZKB, WC, Blk./Terr., ca. 130m² Wfl., Grdst. 1 200m², mieterfrei, DM 335 000,-. **Wehretal-Reichensachsen,** 2 Fam.-HS, guter Zust., Doppelgaragen, gepfl. Grdst., ca. 600m², KP 272 000,-. **Stummer Immobilien 0561/15363, Friedrich-Ebert-Str. 107, Kassel**

1-Fam.-Haus
in Baunatal-Altenbauna, ca. 100 m² Wfl., Bj. 1981, Kaufpreis 420 000,– DM.
Theacon GmbH
Kiefernweg 28, 34246 Vellmar
Telefon 05 61 / 88 73 44
Telefax 05 61 / 88 49 11

Eigentum statt Miete: DM 149 000,- Helsa-OT, DHH, Bj. 1921, Areal 330 m², Wfl. ca. 90 m², renovierungsbedürftig. **LBS Immobilien GmbH KS 493001**

Superhaus zum Superpreis. Neuwertiges 1-Fam.-Haus, Bj.: 92 **(alte hohe § 10e Afa möglich!)** m. 6 ZKB, sagenhaft gepflegt, Garage, 663 m² Waldrandgrdst. in Calden OT. **Ein Schnäppchen weit unter Neupreis – jetzt nur DM 399 000,– Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

ERHOLUNG & RUHE
Ein Platz in Harmonie mit Natur und Weite für Menschen und Tiere, mit 240m² Wfl. auf 1.700m² Grund, Loggia, Terrassen, Kamin- südl. Fernbereich. DM 475.000,--
WAS IST SCHON WEIT ??
... wenn Sie dafür Ihr Traumobjekt gefunden haben!! 1-2 Fam.-Haus, 188m² Wfl. auf 1.000m² Grund, 38m² große Terrasse, Loggia, Parkett- nördl. von Kassel DM 410.000,--
FACHWERK & SCHEUNE
Kleines Haus, 100m² Wfl., auf 1.000m² Grund (kein Bauplatz), Nebengebäude, vielseitig nutzbar, am Meißner DM 185.000,--
... und wann rufen SIE uns an ??
BEHRENDT & PARTNER IMMOBILIEN
0561 / 470301 + FAX 0561 / 470103

Privatverkauf eines kl. Abrißhauses in guter Zentrumlage Eisenachs, 100% ige staatliche Förderung, da Sanierungsgebiet, 70.000,- DM, Tel. 030 / 8328956 o. 030 / 8314842 o. 05658 / 1767

massivbau petersen
Wolfhagen
Hier erstellen wir komfortable, großzügige Einfamilienhäuser in Reihenhausbauweise, mit großem Erker, Teilkeller, Gaube, Carport. Ca. 150 m² Wfl., schlüsselfertig zum Preis von **DM 376 000,–,** zuzüglich Grundstück und Baunebenkosten zum Preis von ca. **DM 53 000,–**
34128 Kassel · Ahnatalstr. 79
Telefon 05 61 / 6 20 98

DHH, Baunatal-Großenritte, hochw. Verarbeitung/Wärmedämmung, gute Lage, gr. Grdst., 160m² Wfl., Untervermietung im UG mögl., da weiterer Eingang (hierdurch können ca. 80TDM p.a. finanziert werden), Bezug Dez. 94 mögl., z.Zt. DM 480 000,-. Zuschr. Z 66038 HNA Kassel

Exklusivität – Ihr Stil!
Großzüg. 1-Fam.-Haus, Am Kammerberg in Ahnatal, 123 m² Wfl., 80 m² im DG ausbauf., Kamin, Bar, Sauna, Garage, 1000 m² Grdst.
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

3-Fam.-Haus, 2x 65 m², 1x 55 m², in Niederkaufungen, von Priv. zu verk., Zuschr. Z 65877 HNA Kassel

Vellmar, exkl. EFH, 185 m² Wfl.. **Dr. Ludewig & Hartleb Immobilien. Tel. 0551/59636**

UNMITTELBARE NÄHE HAUPTBAHNHOF
Hier steht die Gewerbehalle mit einer Nutzfläche von ca. 1500 m² und einem Bürotrakt von ca. 200 m² Fläche. Parkplätze, Rampe etc. vorhanden. Kurzfr. frei, DM 2 300 000,–
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

Wohnhaus, Wfl. 190 m², Stallgeb. 165 m², Grdst.1 380 m², in **Kernstadt Warburg/Westf.** zu verk. ☎ 05641/2314

Von Privat! Kl. RH in Kassel-Bettenhausen zu verkaufen, Tel. 05 61 / 28 23 98

Klein aber mein ! Nieste, 1-Fam.-Haus, Areal 650 m², Wfl. 65 m², Garage. **DM 195.000,-. LBS Immobilien GmbH KS 493001**

Kleine Bauernkate mit Garten. Im Raum KS, HOG, Warburg, sucht dieses **kl. Haus** (85 m2 im EG, 44 m2 im OG, zzgl. 50 m2 ausbaufähig im DG) **mit Gartengrundstück** von 700 m2 eine Familie mit Kindern. **Freudenstein Immobilien 05603/6161**

Sehr gepfl. Fachwerk DHH kurzfristig frei, Hzg. neu, Iso-Vergl., 2 Bäder ausgeb. DG Studio, ca. 118 m² Wfl. 500 m² Grundstück, Großalmerode, KP nur 207 500,- DM, **Tel. 05605 / 2944 ITS Immobilien RDM**

Felsberg-OT, 1-2 FH (Fachwerk), 160 m² Wfl., 300 m² Grundstk., kurzfr. frei, 235.000,- DM. **Lorbeer Immobilien, Tel. 0 56 24/ 87 67 o. Fax 84 10**

Walmdachbungalow in Elgershausen, Bj. 56, 150 m² Wfl. u. ELW (30 m²), frei ab 1.12.94, von Privat, DM 385 000,-. Zuschr. A 1 / 0430 HNA Kassel

Von Priv. an Priv: 2-Fam.-DHH in Fuldatal-Rothw. Zuschr. Z 65698 HNA KS

OFFENE HAUSBESICHTIGUNG
Sonntag, den 6.11., 14-16 Uhr
Kirchditmold,3 FH,frei,weitere Info's bei **BFB-Immobilien, ☎ 05 61 / 1 81 17, Rudolf-Schwander-Str.10, 34117 KS**

Gelegenheit!
1-Fam.-Hs. Kassel-Ha., Sonnenlage, 107 m² Wfl., 840 m² Grundstücksgröße, Doppelgar., frei ab Nov. 94 **360 000,–**
Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01

STOP !! Baunatal, nur DM 190.000,-. 87 m² Wfl., 3 ZKB, beste Ausstattung. **LBS Immobilien GmbH KS 493001**

Kassel-Harleshsn., Einfamilienhaus In beliebter Wohnlage von Kassel steht dieses liebevoll gestaltete Einfamilienhaus auf einem sehr schön angelegtem, 500 m² großem Grdst. Das Haus verfügt über 4 Zi., großen Eßbereich, Küche mit Vorratskammer, Bad, Gäste-WC und diversen Abstellräumen. **KP incl. sep. Garage DM 410 000,– Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 96 25 15**

Tip top 3 Fam.-Haus
Baunatal 250 m² Wfl., 625 m² Grundstück, 2 Garagen, DM 550.000,-
Herentin Immobilien ☎ 05661/6973

Zentr. Melsungen DHH Fachwerkhaus 80 m2 Wfl.+ Nebenräume 05661/ 51251

Hofgeismar: Eck-Reihenhaus v. Privat, 4 J. alt, geh. Anspruch, 112m² Wfl., voll unterk., Garage, gut angel. Garten, DM 385 000,--. Zuschr. Z 65790 HNA Kassel

Großes Fachwerkhaus
mit 3 großen Wohnungen, ca. 400 m² Wfl. und Grundstück, ca. 12 600 m², Alleinlage, Waldrand, mit Fischteich und vielen Obstbäumen in Battenberg-OT zu verkaufen.
DM 620 000,– (VB)
Albrecht-Immobilien
Im Zwickel 13
36199 Rotenburg
Tel. u. Fax 0 66 23 / 4 25 10 Mo.–Fr.
oder
Tel. 0 66 23 / 4 44 13 nur samstags

1-2 Familienhäuser - Handwerker gefragt - 2 Häuser - ein Preis - 1 x 80 m² Wfl., 1 Haus mit 140 m² Wfl., 182 500,- DM und sofort frei !! **S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087**

Liebenau OT, 1- b. 2-Fam-Fachwerkhaus, 7 Zi., 2 Bäder, 1 Kü., 210 m2 Wfl., teilrenov., Kamin, 1 Garage, 2 Carportpl., ÖZH, Iso-Fenster, Grdst. 850 m2, 240 000,- DM. **Knabe Immobilien, Kassel, Tel. 05 61 / 5 28 06 06**

Einfamilienhaus in Homberg
reine Wohngegend, zentral, aber ruhig gelegen, Wohnfläche: rd. 133 m², Grundstück: 603 m², Kaufpreis: 420 000,– DM.
J. Osswald-Immobilien
Richard-Kirchner-Str. 24
34537 Bad Wildungen
☎ 0 56 21 / 20 15, Fax: 0 56 21 / 20 30

BAD ZWESTEN 1-2 Fam.-Haus. Ca. 155 m² Wfl., ca. 725 m² Grdst., 400 TDM. Haus + Grundst.-Service, 05621 / 4022

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
2-Familien-Haus, Staufenberg-Landwehrhagen
Dieses 2-Familien-Haus besticht durch seine großzügige Raumaufteilung und gehobenen Wohnkomfort, wie z. B. gr. Wintergarten, Terrasse, Kellerbar, Fitnessraum mit Sauna etc., Gesamtwohnfläche 191 m² + Nebenräume. **Kaufpreis inkl. gr. Garage DM 655 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Borken-OT, Bungalow, Bj. 1985, Grdst. 728 m², Wfl. ca. 120 m², Vollkeller, ausbaufähiges DG, Doppelgarage mit Werkraum, Garten mit Obstbaumbestand
Kaufpreis DM 300 000,–
LBS Immobilien GmbH
Telefon 0 56 22 / 80 21 37

Baunatal, Am Leiselpark, Einfamilienhaus, Bj.80, ca. 100 m² Wfl., 50 m² Wfl., im DG zum Ausbau vorbereitet, sonniges 850 m² großes Grundstück, incl. Einbuküche + Garage, DM 475 000,-. **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, Tel. 0561 / 16025**

Burguffeln
Großes **Fachwerkhaus,** 3 Wohneinh. 300 m² Wfl., 255 m² ausbaub. Boden, 1 Wo. frei, 2 Wo. werden frei, Grundstücksgr. 419 m² **DM 285 000,–**
Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01

Borken-Freudenthal/Tolles 2-Fam.-Fachwerkh. m. Nebengebäuden auf gr. Grdst., ca. 2 100 m², 220 m² Wlf., 6 Zi., 2 Kü., 2 Bäder, off. Kamin, Totalrenov. 1987 (Wasserleitungen Kupfer neu/Stromleitungen neu, GZH 1989 neu eingebaut), voll unterkellert, DG ausbauf., Scheune m. 80 m² ausbauf., KP VB DM 210 000,- + 5,75 % Courtage. **Finanzdienste Noll, Tel. 0 56 85 / 82 14 u. 05 61 / 77 13 31**

1½ Fam.-Haus, 2 Etagen, Flachdach, sep. Garage, Schätzpreis Ortsgericht ca. 420 000,-DM von Privat. Tel. 05621 / 9 13 11

Haina (Kloster) - Ederbergland - Architektonisch reizvolles Wohnhaus am Ortsrand; EG: großes Wohnzimmer mit anschl. Arbeitszimmer, Kaminzimmer, Eßplatz, Küche, Gäste-WC, 2 Schlafzimmer, BAD; UG: Bad, Schlafzimmer, 2 Wirtschaftsräume, Garage, Kurzfristig verfügbar. **Kaufpreis DM 295 000,- S-Landesimmobilien GmbH, Frankenberg, Tel. 06451 / 59122, 9031**

HÄUSER AUS NORWEGEN
Wärmstens zu empfehlen..
Ausbauhaus DM 199 000,-

- norwegisches Qualitätshaus
- mit ca. 163 m² Wohnfläche
- inkl. Balkon + Sprossenfenster
- gehobene Ausstattung
- schlüsselfertig
- ab Kellerdecke **289.750,-**

GLM BAU Management-Service GmbH
Mühlenweg 2B
34582 Borken-Singlis 05682-2137
MIT UNS MACHT BAUEN SPASS

1-Fam.Haus, Winkelbungalow, Bj. 78, 6 Zi., Kü., 2 Bäder, Gäste-WC, Wohnzi. m. Kamin, 150 m² Wfl., ÖZH neu, 1 160 m² Grdst., ruh. Wohnl. in Oberkfg., gepfl. Außenanl. m. Teich, Vollkeller m. Doppelgarage, frei n. Vereinb., v. Priv., VB 520 000.-, Zuschr. Z 65906 HNA KS

● Gemütliches Ein-Zweifamilienhaus mit neuwertiger Ausstattung, ● sehr gemütlich, ca. 195 m² Wfl., ● Vollkeller, 770 m² Grdst! Eine Besichtigung lohnt sich! 875 000,- DM ● (VB). Hanfland-Immobilienservice, ● 0561 / 774800

Schönes Fachwerkhaus m. viel Komfort in Niedenstein, 6 ZKB, Blk., Sauna, 350.000,-. Tel. 0 56 03 / 42 29

Gudensberg, mehrere Häuser von DM 150 000,- bis DM 400 000,- auf Anfrage. **Finanzdienste Noll, Tel. 0 56 85 / 82 14 u. 05 61 / 77 13 31**

DHH, Kassel-Ost, Lindenberg.
Stilvolles Wohnen auf 2 Ebenen. In kinderfreundlicher Lage befindet sich diese exkl. ausgestattete DHH mit 4 Zimmern, Küche, Bad, Gäste-WC auf 120 m² Wfl. + 40 m² Nebenräumen im UG, Loggia, gr. Terr. und schön angelegtem Ziergarten. **Kaufpreis incl. 2 Pkw-Stellplätzen DM 360 000,–**
Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 96 25 15

Priv. Fachwerkhs. Malsf.-OT, 4 ½ ZKB, Vollk., Gar., Balk., Dach ausgeb. Ölhzg., Iso-Holzf., 480 m² Gart., mod.renov., VB 198 000,-DM,05661 / 50617

Privatverkauf: Gepfl. 2-Fam.-Haus in Neuental, m. Doppelgarage u. Nebengeb., 2 Balkon, Terr. m. Kamin, Gesamtwfl. 185 m², Grdst. 1 300 m², DM 425 000,--. Tel. 0 66 93 / 3 22

Reihen-Eckhaus m. Garage in Helleböhn zu verk. od. zu vermieten. Zuschr. A 1/ 0253 HNA Kassel.

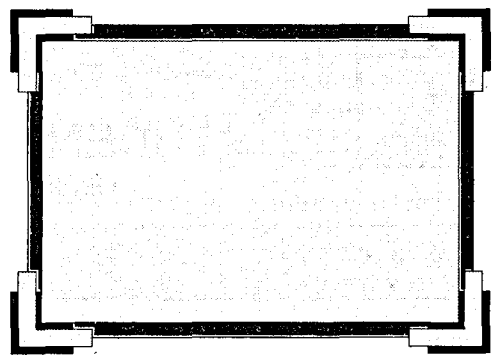
Hann.Münden, gepfl. komplett neu renovierte DHH mit sehr gehobener Ausstattung (Edelholztäfelung und Parkett). Traumhafte Hanglage (Waldnähe), ca. 125 m² Wfl., Grdst., ca. 400 m², KP nur 380 000,- DM kurzfristig frei, **Tel. 05605 / 2944 ITS Immobilien RDM**

Dreifamilien-Reihenhaus,
in bevorzugter, ruhiger Lage von Kassel, mit einer Gesamtwohnfläche von 225m², aufgeteilt in EG: 80m², 1. OG: 80m² und DG: 65m². Die Dachgeschoßwohnung wird nach Vereinbarung frei. Grdst. 300m², sehr schön angelegt. **KP 445 000,-DM. Harald Schilling & Partner, Grundsücksmakler, Tel. 0551 / 632620 - 632640 - 632680**

Restbauernhof mit renov. Wohnhaus, 185 m² Wfl., 8 Zi., Diele, Kü., 2 Bäder, gr. Scheune + Stall, auf 2.630 m² Grundst., Nähe Bad Hersfeld zu verk., sehr gt. Verkehrsanbindung A5, A7, A4, Ortsrandlage, auch f. Tierhaltung u. Kleingewerbe sehr gut geeignet, Gutachterverkehrswert 537 TDM, Verkaufspreis VS, Tel. 0 66 25 / 13 47

VW Wohnungs GmbH

Machen Sie sich heute selbst ein Bild



von unseren attraktiven Eigentumswohnungen am Baunsberg!

Wir bauen eine Wohnanlage aus den Sechzigern für Sie um. **Es entstehen attraktive Eigentumswohnungen mit modernem Standard.**

Die **bevorzugte Wohnlage am Baunsberg** liegt in direkter Waldnähe. Und die Infrastruktur stimmt auch: **Schule, Kindergarten, Einkaufsmöglichkeiten** für den täglichen Bedarf und schnelle Straßenbahnanbindungen stehen bereit.

Die Wohnungstypen, die im Dezember '94 fertig werden, reichen von der **2-Zimmer-Wohnung** mit rund 64qm bis zur **3-Zimmer-Wohnung** mit rund 76qm. Die Preise beginnen bei 175.000 DM.
Einige Wohnungen sind noch frei.

Keine Maklercourtage!

Sie haben Interesse?!
Dann laden wir Sie herzlich ein.
Kommen Sie in unser neues Büro.
Es ist für Sie **heute,** Samstag, den 05.11.94, **von 10.00 bis 16.00 Uhr** mit fachkundigen Mitarbeitern besetzt.

Eine erste Objektbesichtigung ist möglich.
Und über Finanzierungsfragen können Sie natürlich auch mit uns sprechen.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre
VW Wohnungs GmbH
Birkenallee 57
34225 Baunatal
Telefon (0561) 491 2330

Gemeinsam für besseres Wohnen

Suchen Sie ein großes Haus mit 2 abgeschl. Wohnungen, ca. 250m² Wfl., z. Preis einer Eigentumswhg. ? Ich habe genau das Richtige für Sie.
7 km vom VW-Werk Baunatal
mit herrlichem Grundstück, im Zentrum eines verträumten Ortes in d. Langenbergen. Gewerbl. Nutzung f. freiberufler bietet sich an. Auch als 2 Generationen-Haus geradezu ideal. Sofort verfügbar. Info v. Mo.-Fr., 8 - 17 Uhr, ☎ 0 36 34 / 3 56 57

2 FH m. 2 ETW à 85 m², jew. 4 ZKB, Balk. u. Terrasse + Pergola, 2 Gar., 800 m² Grdst., HMÜ stadtnah, kurzfr. frei, v. Privat,ideal auch f. Anleger, 440 TDM. Zuschr. A 51/334, Hann.Münden, Kirchstr.3.

Wolfhagen-Nothfelden, Haus m. kl. Stall/ Scheune, mass. Doppelgarage, sof. frei, 1 600 m² Grdst., Haus renov.-bed., für Handw. geeignet, Verkauf unter Tel. 05692 / 2130

Mit uns baut man Häuser.
F.H.Steinhaus Calden ☎ 05674/831

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
Einfamilienhaus Heiligenrode
Bezugsfertig noch in diesem Jahr.
Auf ca. 300 m² großem Grundstück entsteht dieses architektonisch äußerst anspruchsvoll gestaltete Objekt. Es verfügt über 4 Zimmer, Galerie, 2 Bäder mit gehobener Ausstattung und großer Terrasse.
Kaufpreis inkl. Pkw-Stellplatz DM 445 000,–
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Zentral und ruhig in Niederzwehren
Großzügiges 2-Familien-Haus mit Schwimmhalle
Abgeschl. Wohnungen mit gewerbl. nutzb. Räumen auf 200 m² Wohnfl., 2 Garagen, Südterrasse, 800 m² Grundfläche unverbaubar, Anbindung je 2 Min. zur Innenstadt, Einkaufsmögl. u. Autobahn
Angebotspreis 690 TDM
im haus Immobilien – Hausverwaltung
☎/Fax 05 61 / 2 57 44

2 Fam.-Haus in Gudensberg, ruhige Wohnlage, BJ 1992, 1 Wohnung sofort frei, ca. 92 m2 Wohnfl., 1 Wohng. frei nach Vereinb., ca. 105 m2, Doppelgar., Terrasse, Loggia, ca. 750 m2 Grundstück, Kaufpr. 698 000.- zzgl. Courtage. **BHW-Immobilien GmbH ☎ 0561/7200061**

Achtung Investoren, 6-Fam.-Haus, Nähe Kassel, 495 m² Wfl., bez.fertig 7/95, kompl. an Investor, direkt von Bauherrn. Zuschr. Z 66024 HNA Kassel

■ 1 Fam.-Haus OT Veckerhagen, ■ ruhige Lage, idylische gelegen, ■ Zentrumnähe, ebenerdig, alter ■ Baumbestand, VB 280.000,- DM. ■ Tel. 0 55 44 / 12 65

Von privat: **1-Fam.-Hs.,** ruh. Wohngeg., in Felsberg-OT, Wfl. 100 m², Grdst. 754 m², Garage, 305 000,-. 05662/5590

EDERSEE Ferienhs. 3 ZKB, WC, 2 Garagen, Grdst. ca. 950 m², DM 240 000,- Haus + Grundst.-Service, 05621 / 4022

Wundersch. gelegenes Fachwerkhaus, ca. 15 km südl. v. Gött., für keine Nachbarn einsehbares Grundstück, von 1.300 m², mit rundherum gewachs. Baumbestand, Doppelgar. u. alt. Backhaus, verkehrsberuh. Str. (Sackgasse), 10 Min. bis Göttingen, sof. beziehbar, VB 280.000,- DM. Tel. 0551 / 3833344

Gudensberg-Zentrum, DHH, Bj. 87, 300 m2 Eck-Grdst., 5 ZKB, Gäste-WC, 140 m2 Wfl., Kachelofen, gr. Freisitz, Garage + PKW-Stellpl., ohne Maklercourtage 348 000,- DM. Info: ☎ 0 56 03 / 53 80

RH-Neubau 5 ZKB Edermünde-Holzh. Übergabe 12/94, 126 m², Klinker, Gar. /Kel., Südlage, kpl. 395 TDM, ☎ 04461 / 5406

1-2 Fam.-Haus im Raum Bad Sooden-Allendorf, Grdst. 2 000 m² m. Nebengeb. 400m², ausbauf.Tel. 05622 / 15 41

● Wochenendgrundstücke

Wochenendgrundst. a.d. Fulda, 700m², günst. zu verk., m. Parkpl., 05665 / 4789

● Hausverwaltungen

Dipl. Oec. Ina Powik ☎ 6 80 45
Abrechnung · Verwaltung

Lassen Sie Ihre Immobilie vom Fachmann verwalten
Hausverwaltung I.B.B GmbH
Königstor 18, 34117 Kassel
Tel. 10 97 41
I.B.B. Hausverwaltung

Die neue Adresse, wenn es um zuverlässige Verwaltung geht !
Robert Reimer
Hausverwaltung
Wahlershäuser Straße 46
34130 Kassel-Kirchditmold
Telefon 05 61 / 6 20 09

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

kassel

STUDENTEN-WOHNUNGEN

Direkt neben der Universität

SONDERBESICHTIGUNG

Montag, den 7. 11. 94, von 11.00–17.00 Uhr
Büro: Liebigstraße 6

- ▶ **Verkauf und Vermietung vom Bauträger**
- ▶ **Volle steuerliche Abschreibung in 1994**
- ▶ **Garantierte Mieteinnahmen**
- ▶ **Objekt ist fertiggestellt**

KUFFLER Projektentwicklung GmbH · Folzring 99 · 67227 Frankenthal
☎ 0 62 33 / 36 73-11
Ein Unternehmen der **KUFFLER** Gruppe
△ Seit über 100 Jahren am Bau



Eigentumswohnungen in Baunatal

Qualitativ hochwertige Bausubstanzen zeichnen alle Objekte der Firma Held aus Beverungen aus. Ein Bauträger, der sich durch Kompetenz in Planung, Realisierung und Liebe zum Detail auszeichnet. Mehrere Referenzobjekte in Baunatal, wie z. B. in der Theodor-Heuss-Allee, Leiselfeld, Beethovenstraße oder Altenritte (Baunsberg) sind bereits durch mich vermittelt worden.

Ein neues Projekt steht nun an: in der Chattenstraße werden bis **Ende 1994** mehrere Wohnungen fertiggestellt.
Direkt am Wald gelegen, sind diese Objekte ideal für Familien mit Kindern.
Auch die Infrastruktur mit Kindergarten, nahen Einkaufsmöglichkeiten, sowie die geplante Direktanbindung an das KVG-Netz (Straßenbahn) sind nur einige Vorzüge dieser Lage.

Baunatal gewinnt als Wohnort durch die vielfältigen Möglichkeiten der Freizeitgestaltung und das breite kulturelle Angebot immer mehr Liebhaber.

Meine Angebotspalette reicht von 70 bis 150 m² Wohnfläche.

Auch bei Finanzierungsfragen bin ich aufgrund langjähriger Erfahrung in der Bankbranche eine kompetente Ansprechpartnerin.

Es werden 2-, 3- und 4-Zimmerwohnungen erstellt. Preisbeispiel: Eine ca. 70 m² große Dachgeschoßwohnung kostet **248 000,– DM.** **Keine Courtage.**

Vereinbaren Sie einen Termin in meiner Musterwohnung.

Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro:
HERO
Helga Roth Immobilien
Vor der Hasenhecke 2 M, 34125 Kassel
☎ 05 61 / 81 91 14

Eigentumswohnungen mit Anspruch ...

in der Top-Lage in Baunatal-Altenritte!
Dort errichten wir 1 Gebäude mit 6 gut geschnittenen Eigentumswohnungen.
Luxuriös, individuell und komfortabel lassen die bis zu 113,59 m² großen Wohnungen jeden Vergleich mit einem Eigenheim zu.
Informieren Sie sich über das außergewöhnlich gute Preis-Leistungs-Verhältnis!
Schlüsselfertige Komplettpreise ab DM 316 300,–

GWH

Wilh. Allee 204 • 34119 Kassel • ☎ 05 61 / 9 37 72 77 *Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft mbH Hessen*

Offene Hausbesichtigung Nähe Park Schönfeld

Überzeugen Sie sich selbst! Besichtigen Sie folgende Eigentumswohnungen:
● 2 ZKB, Abstellr., Terrasse, Stellpl., 45 m² Wfl., Kaufpreis: **165 000,–**
● 3 ZKB, Gäste-WC, gr. Dachterrasse, Garage, 105 m² Wfl., auf 2 Ebenen, Kaufpreis: **354 000,–**
Besichtigung heute in der Zeit von 13–16 Uhr und morgen in der Zeit von 11–14 Uhr oder nach Vereinbarung.
Kleiner Holzweg 35, 34121 Kassel-Wehlheiden

bruns IMMOBILIEN · BAUTRÄGER SEIT 1959
VDM Mitglied im Verband Deutscher Makler
Hans-Römhild-Straße 47, 34128 Kassel
Telefon 05 61 / 88 50 06, Fax 88 50 09

Gelegenheit zur Steuerersparnis in 1994 Bad Zwesten

Neubau von 6 Eigentumswohnungen mit Fernblick, 3 Zimmer, Küche, Bad, Abst.-Raum, Keller, Balkon, Pkw-Stellplatz, Fertigstellung Ende Dezember 1994. Z. B.: 77,41 m² Wfl., Kaufpreis: 219 085,– DM; 82,36 m² Wfl., Kaufpreis: 233 094,– DM nach Abzug des Förderungszuschusses zzgl. 5,75 % Maklercourtage einschließlich MwSt.



Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG – Borken eG
Tel.: 0 66 93 / 86 26 od. 0 56 26 / 99 98 26 od. 0 56 82 / 8 03 27

Mit uns baut man Häuser **Steinhaus**

Wir stellen vor:
Unser neues Bauprojekt in

Kassel-Kirchditmold

planen wir für 1995 in zentr. Lage auf einem der letzten Gartengrundstücke ein Mehrfamilienwohnhaus mit **5 Eigentumswohnungen in Größe von 65 m² bis 105 m²**

Jetzt können Sie Ihren Wohnraum noch mitgestalten, rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Gesprächstermin mit uns!

Berliner Str. 26 · 34292 Ahnatal-W. · Tel 0 56 09/98 98

Immobilien Service

Qualität, die sich rechnen läßt!

Neubau-Eigentumswohnungen in Staufenberg OT

z. B. 2 Zi., DG, ca. 71,33 m² Wohnfläche inkl. 16,72 m² Keller, inkl. Garage. **KP: DM 240 751,–**
Der großzügige Grundriß lädt zum Einrichten ein.
Geplante Fertigstellung Frühjahr 1995.
Schlüsselfertige Endpreise.

Beratung - Finanzierung - Vermittlung
Holger Holler
LBS Hann.-Münden, Ziegelstraße 30
Telefon (0 55 41) 86 46

LBS Immobilien

Wohnanlage in Obervellmar in unmittelbarer Nähe des Ahneparks

3 ZKB, Balkon, Gäste-WC, 88,4 m² ..... **DM 305 000,–**
3 ZKB, Balkon, Gäste-WC, 85,4 m² ..... **DM 295 000,–**
2 ZKB, Balkon, 60,2 m² ..... **DM 214 000,–**
Die Wohnungen sind sehr gut ausgestattet.
Provisionsfrei, da eigene Baumaßnahme.

NEUMANN IMMOBILIEN BAUTRÄGER
34246 Vellmar, Holländische Str. 110, Tel. 05 61 / 82 89 90

VELLMAR
4 ZKB, ca. 100 m², freiwerdend, inkl. Stellplatz, Angebotspreis DM 220 000,–
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

Achtung Kapitalanleger – Abschreibungsobjekt 1994
oder auch für Eigennutzung
Neubau – ETW – Kassel,
A. d. Rehäckern, herrlich gelegen in Oberzwehren, 2-3 ZKB, 85 m² in 4-Fam.-Neubau, KVG-Anschluß in unmittelb. Nähe, Außenanl. fast fertiggestellt
Nähere Informationen unter Tel.: 05 61 / 87 20 45 oder Tel.: 0 56 92 / 48 87 oder fordern Sie unser Exposé an.

BAUWO Bauen + Wohnen GmbH Kassel
Mönchebergstraße 22 A

Niederkaufungen

Neubau-Eigentumswohnungen, 3 und 4 ZKB, 83/84 m², verkehrsgünstig gelegen – Nähe BAB Ost/Ortsteil Papierfabrik, bezugsfertig

DM 255 000,– 3 ZKB **DM 294 000,– 4 ZKB**

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Studenteneltern

Neubau-Appartements, Erstbezug, Liebigstraße/Mönchebergstraße, von 21 bis 46 m² Wohnflächen, Pantryküche, Balkon, sofort beziehbar, z. B. 21.05 m² = DM 93 700,–, teilweise zzgl. TG-Platz. Kapitalanlegern bieten wir Vermietungsservice.

Stein-Immobilienberatung
Tel. 0 22 32 / 1 37 01, Fax 0 22 32 / 1 38 99

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Rotenburg/F., Südhang

Neubau-Mehrfamilienhaus als Niedrigenergiehaus mit Regenwassernutzung und komfortabler Ausstattung.

Beispiel:
EG: 2 Zi., Kü., Du./WC, Terr., 47 m² **176 000,– DM**
OG: 3 Zi., Kü., Du./WC, Blk., 67 m² **249 000,– DM**
DG: 3½ Zi., Kü., Bad/WC, Blk., 79 m² **298 000,– DM**

Bebra

Neubau eines 4-Familien-Wohnhauses in zentraler Lage, gefördert im soz. Wohnungsbau Bezugsfertigkeit bis zum 31. 12. 1994
z. B.: ZKB, Balkon, 81 m² Wfl.,
Festpreis abzügl. Wo Fö Mi
217 000,– DM

Melsungen

In sehr zentraler Lage entstehen 40 alten- und behindertenfreundliche Eigentumswohnungen in gehobener Ausstattung. Fahrstuhl, Direktzugang zur Fuldaaue.

Beispiel:
EG: 3½ Zi., Kü., Du./WC, Abst., Balkon, 85 m² Wfl. + Nfl. **308 000,– DM**
OG: 2½ Zi., Kü., Du./WC, Abst., Balkon, 67 m² Wfl. + Nfl. **258 000,– DM**
DG: 3½ Zi., Kü., Bad/WC, Abst., Balkon, 94 m² Wfl. + Nfl. **351 000,– DM**

Alheim OT Heinebach

3-Familien-Wohnhaus
4½ ZKB, Balkon, 128 m², EG
300 000,– DM VB
4½ ZKB, Blk., 128 m², OG
320 000,– DM VB

Auskunft und Beratung
H. W. Jähnert
Architekt
ÄSTHETIK BAU
Untergasse 3
36199 ROTENBURG/F.
Tel. 0 66 23 / 20 41
Fax 0 66 23 / 4 25 00

planen + bauen

Lengemann + Co.
Bau GmbH
Fuldatalstr. 15
34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 20 11

Verkauf von Eigentumswohnungen
in Guxhagen und Fuldabrück-Dörnhagen
Bezugsfertig Ende Dez. '94

Guxhagen
DG, 74 m² 239 750,– DM
EG, 87 m² 282 750,– DM

Fuldabrück-Dörnhagen
EG, 72 m² 235 000,– DM
DG, 93 m² 305 000,– DM

TERRAWERT Marketing GmbH

50% Sonder-Abschreibung
von den Herstellungskosten bei Vermietung in den neuen Bundesländern!

Senken Sie so noch in diesem Jahr Ihre Steuerschuld!

VOR DEN TOREN LEIPZIGS
Hier entstehen in Top-Lage Neubauwohnungen.
Fertigstellung ab 12/1994
z.B. 3-Zimmer-Wohnung, 77m² Wfl.,
DM 279.000.-
KEINE KÄUFERPROVISION !

TERRAWERT MARKETING GmbH
Große Bäckerstraße 4 · 20095 Hamburg
Tel.: 040/37 85 25-0 · Fax: 040/37 85 25-25
auch Samstag und Sonntag von 11.00 bis 14.00 Uhr

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03



Wahlershäuser Straße 84

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Eigentumswohnungen
in schöner Lage von Rotenburg zu verkaufen. Nur noch wenige Wohneinheiten frei.
Informationen erteilt:
Ilstraud Albrecht GmbH
Erstellung schlüsselfertiger Häuser
Im Zwickel 13
36199 Rotenburg
Tel. 0 66 23 / 4 25 10 oder 4 28 03

DG-Whg., Neubau, sonnige Lage, im Osten v. KS, **3 ZKB/Du.,** Garage, Keller, Teppichb., Fliesen, 250 000,- DM. Tel. 05 61 / 52 84 07

2 ZKB.-Blk.-Whg., KS-Niederzwehren, zu verk. Pr. 180 000.- Tel. 0561/27777

3 ZKB, Blk., Abstellkammer, 74 m² Wfl., 1.OG., m. exkl. Ausst., in City-Lage, DM 220 000,-. Zuschr. Z 66016 HNA Kassel

3 ZKB, Garage, Balkon, Bj. 93, in Fuldatal-Ihr., von Privat, vermietet. VB 298 TDM, ☎ 0 56 06 / 6 01 22

● **In Baunatal-Großenritte, nur wenige Gehminuten von Straßenbahnendhaltestelle** entfernt, entstehen gemütl. ETW's, 2 ZKB, ca. 65 m² Wfl., DM 223 376,- schlüsselfertiger Endpreis, m. Wintergarten, Terrasse + Garten, **05601/979721** **Art Hus Ha Bau Bauträger GmbH** ●

6 Zi. ETW., Haus im Haus, 129 m2, Terr., Garage, ant. Schwimmbad, herrl. Fernbl., Straßenbahn, 420 000,- plus 18 000,- f. neue Einbauküche, von/an Priv. in Kassel, Tel. 05 61/8 70 06 19

Cald.OT, 4 ZKB, 82 m², Blk., 261 500.-, Leonberger Immobilien ☎ KS 710305

● **Beste Lage Baunatal-Großenritte:** Neubau-ETW, 3-4 ZKB, 92 m² Wfl., Blk. zur Süd/SW-Seite, Garage mögl., DM 308 353,- schlüsselfertiger Endpreis, direkt vom Bauträger. **Info: Art-Hus, Btl. T.05601/979721** ●

Guxhagen, Neubau, 1 ZKB, EG, Terrasse, ca. 37 m² Wfl., Stellplatz. Bezuge noch 1994! KP 115 000,-, keine Käufercourtage! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Eigentumswohnungen in gesuchten Lagen von Kassel
3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 73 m² Wfl. **210 000,–**
3 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Balkon, 86 m² Wfl. **270 000,–**
4 Zimmer, Küche, Bad, 90 m² Wfl. **175 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

ETW in Vellmar, geh. Ausstatt., 72 m², ruh. Lage, PKW-Einstellplatz, DM 179.000,-. Zuschr. Z 65672 HNA Kassel

Heute zahlen Sie viel Steuern und morgen erhalten Sie weniger Rente! **Die Lösung:** der Erwerb von Neubau-Eigentumswohnungen in Eisenach, Berlin und Erfurt, ab 3 400,- DM/ m², **Theacon GmbH**, Kiefernweg 28, 34246 Vellmar, Tel. 0561 / 887344, Fax 0561 / 884911

✓ **Niederzwehren.** Neuwertige 2-ZKB-ETW, Bj. 90, supergepflegter Zustand, 1. OG einer kleinen Wohneinheit, Südbalkon, Einbauküche, kurzfr. frei, **nur DM 229 000,– Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

ETW - Komf.Ausst., in Rotenburg/F., 6 WE, EG, Bj. 92, ruhige Südlage, 93,5 m², 3 ZKB, Gäste-WC, Balkon, Garage + 1 St.Pl., von Privat. Zuschr. an Chiffre A 41/3778 HNA Rotenburg

Wilhelmshöhe, schicke 2-ZKB-Whg., 62 m² Wfl., Einbauküche, großes Badezimmer, Balkon u. Garage. **DM 195.000,-. LBS Immobilien GmbH KS 493001**

KS, 4 ZKB, 110 m², 169 000.-, ren.bed. Leonberger Immobilien ☎ KS 710305

ETW in Kassel, Wilh. Allee, Nähe Kirchweg, 3 ZKB, 77,69 m² Wohnfl., III. OG, frei nach Vereinb. **210 000,–** **Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01**

Baunatal, 4 ZKB, Loggia, gute Ausstattung, obere Etage, ca. 93 m² Wfl., **Superpreis: 217 000,- DM, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087**

Kapitalanlage!
GÖ-Hagenweg: 1 Zi.-Appt., 31,55m², sofort frei, m. Kochn., Bad + großem Balkon, oberster Stock m. schönem Ausblick, KP 49 000,-DM. **Springer Immobilien GbR(VDM) ☎ 0551 / 38333-0**

✓ **Kassel – nahe Uni, Holl. Straße,** 2-ZKB-ETW, **Bj. 83,** m. 80 m² Wfl., im 1. OG, Balkon und Terrasse, Garage, z. Z. vermietet, für DM 11 640,– p. a. zzgl. NK, **nur DM 179 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Kassel-Vellmar ETW, 3 ZKDB, Balkon, Erstbezug, 86,86 m², dir. am Ahnepark (Holl. Str. 48), VP 317.000,- DM + PKW-Abstellplatz. **Dr. Krayer Grundbesitz KG, Verkaufsbüro Vellmar, ☎ 0561 / 8200707 Herrn Rensing**

ETW in Erfurth, zw. 63 + 65 m², 1. Et., 50 % Afa, Restabschreibung 6,25 % - 8 Jahre. **Tel. 0 56 91 / 49 47**

KAUFEN STATT MIETEN 3 ZKB, BALKON, in Kassel-Nord, "Wohnpark an der Wiener Straße", renoviert, gute Verkehrsanbindung, 66.74 m², 4.OG, Fahrstuhl, DM 179 500,-, 69.42 m², 3.OG, Süd-West, DM 194 000,-. **S-M Immobilien GmbH, Tel. 0511 / 814040**

2 Zi.-App., ca. 60 m², zzgl. Garage, in sehr gepfl. Mehrfam.-haus, Königsberg, Südseite, in Arolsen, VB 150,- TDM. Tel. 05691 / 4972

✓ **Studiowohnung in Wehlheiden,** 3 ZKB mit 92 m² Wfl., **sehr gut renoviert,** im DG eines stilvollen Altbaus, kein Balkon – aber Panoramafenster m. herrlichem Blick, **DM 235 000,– Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

planen + bauen

Lengemann + Co.
Bau GmbH
Fuldatalstr. 15
34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 20 11

Eigentumswohnungen mit Pkw-Garagen oder Einstellplätzen zu verkaufen in Melsungen

Größen 47 m²
DM 171 500,–
bis 76 m²
DM 277 400,–
Bezugsfertig:
Sommer 1995

ETW., 3 ZKB, 65 m2, renov.-bed., in Obzw., 90 000,- DM, 05 61/81 54 33

Ausgefallen u. reizvoll wohnen in DG m. 65 m² Wfl. u. uneinsehbarer Dachterrasse, mod. Einbauküche u. Einbauschränke, PKW Stellpl., DM 179 000.- **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-808**

Eigentumswohnung Wilhelmshöhe
2 ZKB in gepflegter Anlage, große Panoramaterrasse, Fußbodenheizung, Garagenstellplatz, ab sofort frei, DM 235 000,- provisionsfrei. **Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561 / 107777 Fax 0561/ 107770**

Neubau: 1-Zi.-Whg.
24 m² DM 89 000,–
Telefon 05 61 / 4 91 28 57

BFW

BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

Die Mitglieder des BFW sind die Garanten für eine seriöse Bauabwicklung

Die eigenen vier Wände sind 365 Tage im Jahr ein Stück Lebensqualität.

KS – Mühlbachweg
ETW, 2 ZKB, 53,03 m² 170 TDM VB
ETW, 2 ZKB, 52,09 m² 180 TDM zuzgl. Garagen
R. Kaufmann Immob. KS 81 78 79

Guxh. 3 ZKB, 90 m², 230 000.- VB, frei Leonberger Immobilien ☎ KS 710305

Gr.ETW, vord. Westen, zu verkaufen. Zuschr. A1/0237 HNA Kassel

ETW, 3 ZKB, 114 m², Vord. Westen, kurzfristig beziehbar, von Privat, DM 335 000,-. Tel. 0 92 31 / 6 29 82

2 ZKB, 62m², Vellmar, verm., 110 000,-. Sauer Immobilien, ☎ 0561 / 64220

Neue ETW. v. Priv. zu verk., 3 ZKB, 86,09 m2, Terr., in Kaufungen, Langestr., sehr gute Lage, bezugsfertig 15.12.94. Tel. 0 56 05 / 32 80

Sie sind schlauer
und suchen eine inflationssichere und rentable Geldanlage.
Mit hervorragendem Ambiente bauen wir u. a.
1-Zimmer-Wohnungen
ca. 25 m² DM 102 000,–
2-Zimmer-Wohnungen
ca. 49 m² DM 198 000,–
Direkt vom Eigentümer
Mühlhäuser Wohnbau GmbH + Co
Birkenallee 100-106
Kassel/Baunatal
Telefon 05 61 / 4 91 28 57
Telefon 0 72 31 / 16 28 63
Rufen Sie uns an – oder besuchen Sie uns.
Wir sind täglich von 10–18 Uhr, samstags von 10–17 Uhr für Sie da.

Göttingen, Groner Landstraße: sehr schönes 2-Zimmer-Appartement, 35,3 m², Küche, Diele, Bad, DM 85 000,– inkl. Pkw-Stellplatz, **sofort beziehbar.** IMA Immobilien, RDM Tel. 02 28 / 22 48 35

Ruhiges Plätzchen gesucht? Dann sollten Sie sich diese kl., gemütl.DG-Whg. m. Loggia, in einem 3-Fam.-Haus in Harleshausen anschauen. 3 ZKB, Garage, Gartenbenutzung, DM 120 000.-, **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-804**

Nähe Königsplatz, solide 3-ZKB-ETW, 67 m² Wfl., frei Dez. 94, DM 138 000.- **WEKA Immobilien KS ☎ 92 87 40**

ETW in Hofgeismar von Priv., 3 ZKB, 84m², EBK, Balkon, Garage, 220 000,-. Zuschr. A 61/3000 HNA Hofgeismar

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH Immobilien
34117 Kassel · Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Neubauvorhaben Kassel-Wehlheiden
in hervorragender, ruh. Wohnlage mit vorhandenem Gartengrundstück erbauen wir 9 Eigentumswohnungen, Wohnungsgrößen von 54,30 m² bis 91,72 m², von 2 ZKB bis 4 ZKB. Gehobene Ausstattung mit Einbauküche.
Kaufpreise von DM 228 060,– bis DM 385 224,–
(keine zusätzliche Provision)
Alle Wohnungen mit Terr. bzw. Blk.
BFW MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

ein Qualitätsbegriff

Finger-Haus Festival zum Herbst-Aktions-Preis

FINGERHAUS



Mit dem gelungenen Grundrißkonzept und den individuellen Ausbaumöglichkeiten paßt es sich dem finanziellen Rahmen der Baufamilie an. Auch dieses Finger-Haus ist ein Niedrigenergiehaus und entspricht den Anforderungen der neuen Wärmeschutzverordnung (ohne Aufpreis).
Unsere Fachberater geben Ihnen gerne weitere Informationen zu unserem neuen Aktionshaus.

Herzlich willkommen in unseren Musterhäusern!

Frankenberg, Herztal 1, ☎ (06451) 3038
Frankenberg, Manningtree Straße 8, ☎ (06451) 3038
Korbach, Ziegelhütter Weg 30, ☎ (05631) 66380

Täglich (außer Samstag) von 11⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr

FINGERHAUS

Wohneigentum- am besten von der Südhausbau!

Wohnsiedlung „AM WEIHERSBACH" in Eisenach

2. Bauabschnitt

2- und 3-Zimmer-Wohnungen
von 55,14m² bis 66,63m² Wohnfläche

z. B.: **2-Zimmer-Wohnung,** mit 55,57m² Wfl., Eßküche, Blk. nach Westen, DG, Kaufpreis inkl. Garage **DM 230.000,-**

z. B.: **3-Zimmer-Wohnung,** mit 66,50m² Wfl, Eßküche, Blk. nach Westen, 1. OG, zusätzlicher Hobbyraum mit ca. 14m² Nutzfläche, Kaufpreis inkl. Garage **DM 275.500,-**

Ruhige, gute Wohnlage im Grünen (Busstop) oberhalb Eisenachs (Wartburgblick). Interessanter, expandierender Industriestandort mit kompletter Infrastruktur. Busverbindung zum Zentrum Eisenachs, Autobahnanschluß in der Nähe.

Sehr gute Kapitalanlage, wir vermitteln bereits vorgemerkte seriöse und solvente Mieter. Die Wohnungen des 1. Bauabschnittes waren schnell verkauft und sind bezogen. Fertigstellung Dezember 1994

50% Sonderabschreibung auf die Herstellungskosten bei Vermietung. Sie finanzieren einen Teil des Kaufpreises über die Steuerersparnis.

Für Selbstbezieher: dreijähriger Schuldzinsenabzug bis zu DM 12.000,- p.a. nur bei Bezug bis Ende 1994 möglich.
Für Kapitalanleger: nach wie vor unbegrenzter Schuldzinsenabzug möglich.

Das Gebäude wird durch unsere jahrzehntelang bewährte Verwaltung betreut.

Sonderberatung vom 7.11.94 bis 11.11.94
in den Räumen der Bayerischen Vereinsbank in Eisenach zu den üblichen Banköffnungszeiten

Außerdem jederzeit Besichtigung und Information durch unsere örtl. Bauleitung nach telefonischer Vereinbarung, **Tel.: 03691/85 08 18**

Ottmann GmbH & Co
SÜDHAUSBAU KG
Görresstraße 2, 80798 München
Tel. 089/272 74-256

3 ZKB, Blk., 72 m² in Waldeck am Edersee, DM 196 000,-. ☎ 05 61 / 87 33 72

Von Priv.: Bad Emstal-Sand, Erstbezug, sehr moderne u. helle ETW, im OG eines 3-Fam.-Hauses, 3 ZKB, ca. 80 m², inkl. PKW-Unterstellpl., inkl. Keller u. Dachboden, 215.500,-. Fax 05 61 / 1 28 12 u. Zuschr. Z 66027 HNA Kassel

Guxhagen, Neubau-ETW, 3 ZKB, OG, ca. 83 m² Wfl., Balkon, Stellplatz. Bezug noch 1994! KP DM 235 000,-, keine Käufercourtage! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

● **3 ZKB** auf ca. 71 m² Wfl., Balkon, neuwertig, wenig Autominuten v.KS, 227 168,- DM. Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 581326 o. ab Montag 0561 / 776430 ●

Baunatal-Leiselfeld
Fast am Leiselsee und dennoch gleich im Zentrum, sehr attraktive, neue ETW (Bauj. 92) mit großer Loggia, geräumiger Garage, Fußbodenheizung und Keramikboden. Kleine Wohneinheit, ca. 100 m² Wohnfläche. Die Wohnung ist frei. **300 000,– DM**
Offene Besichtigung am Samstag, 5. 11. 1994, von 14.00–16.00 Uhr nach telefonischer Anmeldung.
Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro.
Helga Roth Immobilien
HERO Vor der Hasenhecke 2 M 34125 Kassel ☎ 05 61 / 81 91 14

ETW 2 ZKB, 70 m², Garage, Bj. 84, in KS, Nähe Park Schönfeld, VB 195 TDM, Zuschr. HNA Wolfhagen A6/ 3260

Direkt vom Bauträger

Geräumige 3-Zi.-Eigentumswohnung in herrlicher Lage Landwehrhagen
in äußerst aufwendigem 4-Fam.-Haus, Bezug 12/94



Freie Besichtigung
Sonntag, 6. November, 14.00–15.30 Uhr
Landwehrhagen, Ostring 10 (Ortseingang – von KS aus – 1. rechts, letzte links)
3 ZKB, sep. WC, Loggia, 77 m² **DM 231 000,–**

Jürgen Boulnois
Bauträger & Makler
Rehwinkel 13
34327 Körle
Tel. 05661 / 8162
Fax 05661 / 4800

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Makler

Kirchditmold: Besichtigen Sie Sonntag!
Zwei neue 3-Zi.-ETWen ohne Käuferprovison!
mit jeweils 74 m² Wfl., **DM 295 000,–** zzgl. DM 18 500,– Tiefgaragenplatz; Komplettpreis jeweils **DM 313 500,–. Fertigstellung noch 12/94 –** daher hohe Steuervorteile in '94 möglich! Besichtigung von 14–15 Uhr, Eckenstücker Weg 16 (Schilder).
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Makler

Wohnen unterhalb des Brasselsberges
Sehr günstige, neue Eigentumswohnungen
Baugenehmigung ist erteilt – Baubeginn jetzt! 2 ZKB, Balkon, über 50 m² Wfl., DM 175 000,–; 3 ZKB, 2 Balkone, über 81 m² Wfl., DM 285 000,–; Fertigstellung Sommer '95 – Keine Käuferprovision! –
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

2.

ÖKO ZENTRUM
Hessens größter Naturbaumarkt
Frankfurt · Kassel · Marburg
34130 Kassel · ☎ 05 61 / 6 90 11

Wasser im Dach???
Sicherheit statt Risiko
mit Unterdachplatten
● wasserdicht ● winddicht ● wärmedämmend

Wahlershäuser Straße 84

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

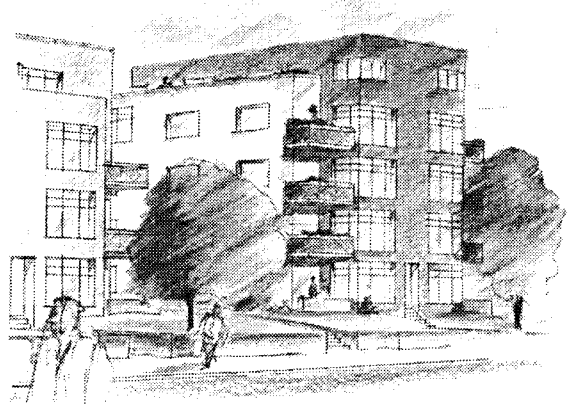
● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Eigentumswohnungen in bester Lage von Kassel

Wohnen im Sanssouci-Garten von Kassel

Zwischen Schlangenweg und Philosophenweg



Ein Wettbewerb der Stadt Kassel wird gebaut.

In zentraler Stadtlage zwischen Schlangenweg und Philosophenweg entstehen 5 Stadthäuser. Sie brauchen nur 10Min. zur Innenstadt. Schulen und öffentliche Einrichtungen finden Sie in Lauflage. Die Wohnungen liegen im parkartigen Sanssouci-Garten, in attraktiver Südhanglage. Licht und Raum bestimmen die individuellen 2 bis 4 Zimmerwohnungen.

Ohne Maklerprovisionen !

2 Zi.-Wh. ab	*62m²*	*ab 230.000,-DM*
3 Zi.-Wh. ab	*81m²*	*ab 292.000,-DM*
4 Zi.-Mais.	*121m²*	*487.900,-DM*

Fragen Sie nach mehr Informationen. Fragen Sie nach Prospekten.

M.&R. Arend + Probek GmbH
Kohlenstraße 16, 34121 Kassel,
Telefon 0561-928860 Telefax 0561-9288620

Eigentumswohnung in Oberzwehren
3 ZKB, Gä.-WC, 74 m² Wfl., Bj. 1982, behindertengerecht, Stellplatz, sofort frei,
Kaufpreis: DM 220 000,–
bruns
IMMOBILIEN · BAUTRÄGER SEIT 1959
Hans-Römhild-Str. 47, 34128 Kassel
Telefon 05 61 / 88 50 06
Fax 05 61 / 88 50 09

KS-Wilh., App., 31 m², KP 108 972,- DM
3 ZKB, 95 m², KP 331 940,- DM.
Rother Immobilien, ☎ 05 61/3 60 31

ETW *in einem der* **schönsten Jugendstilhäuser Kassels**, vord. Westen, 3 ZKB, 80 m2, VB 245 000,- DM, v. Priv. zu verk. Tel. 0 51 52 / 13 66

Eigentumswohnungen, Neubau eines Dreifamilienwohnhauses (in Planung) in Hess. Lichtenau/Kernstadt, ruhige Lage, Straßenbahnanschluß nach Kassel ab 1996–97
2 Zi., Kü., Bad, WC, 56 m² Wfl. **DM 190 000,–**
4 Zi., Kü., Bad, WC, 104 m² Wfl. **DM 343 000,–**
3 Zi., Kü., Bad, WC, 75 m² Wfl. **DM 253 000,–**
Freisitz, Balkone, Pkw-Einstellplätze, massive Bauausführung, gute Ausstattung inkl. Grdst. u. NK. Die Planungsunterlagen können eingesehen werden. Hausfertigstellung Ende 1995
Dipl.-Ing. Karl-Heinz Kühlborn
Hess. Lichtenau · ☎ 0 56 02 / 27 67
Siegershäuser Straße 32

In hervorragender Lage von Kassel: 92m² gr. ETW, im OG einer renov., denkmalgeschützten Villa, schön u. ruhig gelegen zw. Aschrottpark u. Stadhalle, gr. Wohn-/Eßzimmer mit Südbalkon u. feinem Parkett, helle Marmoplatten in der großzügigen Diele, ÖZH m. eigenem Tank, Garage vom Haus begehbar.
335 000,-DM
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Wir bauen für Sie in Top-Lage von Kassel-Harleshausen, Narzissenweg 24 + 26, *wertvolle*
Eigentumswohnungen
jeweils mit Terrasse/Balkon (nach Südwesten). Preisbeispiele im
6-Familien-Haus, Narzissenweg 24,
75,38 m², 3 ZKB DM 255 000,-
60,00 m², 2 ZKB DM 218 000,-
Kfz-Außenstellplatz DM 3 000,-
Baubeginn in 1994 möglich.
11-Familien-Haus, Narzissenweg 26
86,70 m², 3 ZKB, WC DM 309 000,-
95,37 m², 3 ZKB, WC DM 329 000,-
Tiefgaragenstellplatz DM 12 000,-
Kfz.-Außenstellplatz DM 3 000,-
Fertigstellung in 1994 möglich.
Maler- und Bodenbelagsarbeiten in Eigenleistung, weitere Eigenleistungen sind möglich. Es fällt keine Maklercourtage an, da Erwerb direkt vom Eigentümer.
Berger GmbH, Tel 0 56 71 / 63 28 und 35 76

KS-Harleshausen – Neubau
2 ZKB, Blk., 40 m² Wfl., OG **154 TDM**
3 ZKB, Dachterr., 80 m² Wfl. **324 TDM**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

Nähe Uni, 1 ZKDu.-ETW, 22 m² Wfl., z.Zt. vermietet, **DM 58 000.-,**
WEKA Immobilien KS ☎ 92 87 40

---

3 ZKB, Blk., 73 m², Vellmar, 144 000,-
Sauer Immobilien, Tel. 0561 / 6 42 20

● **ETW in guter Innenstadtlage,** 3 ZKB, Balkon, ca. 71,5m². 210 000,- DM, frei in November 1994. SAUR-IMMOBILIEN, Tel.: 103984

Kaufungen, Neubaugebiet, ETW von Priv., Bj.93, 60 m², beste Lage, geh. Ausst., Nahverkehrsanschluß. Zuschr. Z 65726 HNA Kassel

---

ETW, 74m², schöner Grundstücksanteil, zentr. Lage KS-Harleshausen, v.Priv. zu verk. ☎ 0561/935740

ETW mit Atmosphäre in Wehlheiden
3 ZKB, Balkon, ca. 76 m² Wfl., ruhig gelegen. Nähe IC-Bahnhof, sofort beziehbar. **KP 214 000,–**
ELKE ATZ IMMOBILIEN
Schwarzenbergstr. 8, KS, ☎ 6 23 36

Harleshausen
Super-günstige 2-Zi.-ETW
Bj. 70, mit 55 m² Wfl., 2. OG, gepflegter Zustand, kurzfristig frei, **DM 169.000,-** inkl. Garagenplatz
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH 34117 Kassel
Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

KS, 2 ZKB, 42 m², 94 100.-, f. Anleger
Leonberger Immobilien ☎ KS 710305

---

4 ZKB, Balk., in KS-Nord, ca. 75 m², VB 160 000,-, evtl. m. Garage, f. VB 175 000,-, z. Zt. frei, von Privat, Tel. 0561 / 471923 o. 0172 / 5208981

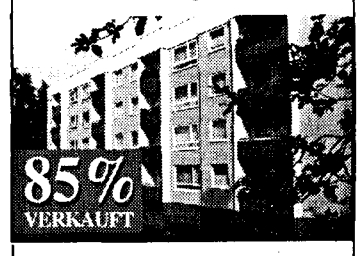
KS-Nordstadt, ETW, 3 ZKB, 73 m², Blk., sof. frei, 200 000,-. ☎ 05 61 / 8 34 90

ETW m. Garage, in Baunat., 3 ½ ZKB, 87 m², v. Priv., T. 0561 / 497721

Bezugsfertige Neubau-ETW, KS-Harl.
3 Zi.Kü.Bad, sep. WC, Whg. 109 m² Wfl.
FH Steinhaus Tel.Nr. 05674 / 831

Heute zahlen Sie viel Steuern und morgen erhalten Sie weniger Rente!
Die Lösung:
der Erwerb von Neubau-Eigentumswohnungen in Eisenach, Berlin und Erfurt, ab 3400,– DM/m².
Theacon GmbH
Kiefernweg 28, 34246 Vellmar
Telefon 05 61 / 88 73 44
Telefax 05 61 / 88 49 11

WOHNPARK
AN DER WIENER STRASSE
vermietete Eigentumswohnungen in stadtnaher Lage von Kassel.



● STEUERERSPARNIS
● WERTZUWACHS
● ALTERSVORSORGE
● SPÄTERE NUTZUNG

3-Zi.-ETW, 66,13 m² DM 145 000,–
4-Zi.-ETW, 81,34 m² DM 178 500,–

Unsere Finanzierungsvermittlung: **6,95 % Zinsen, 100 % Auszahlung,** 5 Jahre fest, 1 % Tilgung, anfängl. effektiver Jahreszins 7,15 % bis zu 100 % des Kaufpreises.

Mietgarantie DM 10.-/m²/mtl., + Jahre

K & W RESIDENZBAU GMBH
Verkaufsbüro: Struthbachweg 31
Mo.–Fr. 15–18 Uhr
☎ 05 61 / 89 36 78

Wilhelmshöhe, Nähe Luisenhaus, 4 Zi., Kü., 2 Bäder, Loggia, Bj.73, ca. 93 m² Wfl., I.OG, sofort beziehbar, incl. TG-Stellplatz, DM 265 000,-. **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, Tel. 0561 / 16025**

90-m²-ETW DM 199 000,–
Baunatal: 3 ZKB, Blk., modern, frei
90-m²-ETW DM 255 000,–
in Fuld.-Ihringsh., 4 ZKB, Blk., frei
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

Wilhelmshöhe 1-ZKB-ETW mit ca. 42 m² Wfl., gepfl. Wohnlage, gehobene Ausstattung, Bj. 81, sofort frei, DM 148 000,-. **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 0561 / 728080**

Harleshausen, Neubau-ETW, z.B. 2 ZKB, ca. 64 m² Wfl., Stellplatz, KP *241 900,-; 3 ZKB, ca. 88 m² Wfl., Stellplatz,* KP DM 325 000,- keine Käufercourtage! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Sofort frei: App., Innenstadt KS, 35m², KP 140 000,-, incl. Pkw-Stellplatz.
Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31

KS-Zentrum: Neubau, v. Priv., ca. 70 m², 2 1/2 ZKB, Loggia, DG, 1A-Ausstattung, DM 230 000,-. Zuschr. Z 66028 HNA KS

Bergshausen, ETW, 3 ZKB, Hochparterre, 85m², Eßdiele, Balkon, kurzfristig beziehbar, KP DM 198 000,-, **J. Frieser Immobilien ☎ 775829**

Lohfelden, Neubau: z.B. exkl. 3 Zi.-ETW, 70 m² Wfl., incl. TG-Platz, DM 242.000,-. **Dr. Ludewig & Hartleb Immobilien ☎ 05 51/ 5 96 36**

● **Kassel, Park Schönfeld, Feerenstr.,** helle 4 ZKB, 94 m2, in 2-Fam-Hs., direkter Zugang zum Garten (600 m2), freiwerdend, kein Makler, 280 000,-. Tel. 0561/21310

Kassel-Vellmar ETW, 4 ZKDB, Erstbezug, Terrasse, 97,83 m², dir. am Ahnepark (Holl. Str. 54), VP 348.500,- DM + PKW-Abstellplatz. **Dr. Krayer Grundbesitz KG, Verkaufsbüro Vellmar, ☎ 0561 / 8200707 Herrn Rensing**

Renov. Altbauwohnung, Wilh. Allee, Nh. Goethepark, 4. OG, 4 ZKB, sep. WC, 105 m², Blk., gr. Garten, DM 250 000,-. Frei nach Absprache. Zuschr. Z 65872 HNA Kassel

---

Göttingen, Groner Landstraße: Für Kapitalanleger! Gut geschnittene 2-Zimmer-ETW, 53 m², Küche, Diele, Bad, Loggia, vermietet, DM 130 000,– inkl. Pkw-Stellplatz. IMA Immobilien, RDM Telefon 02 28 / 22 48 35

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH
Immobilien
34117 Kassel - Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Kassel – Nähe Uni –
ETW in der Gartenstr., 2 ZKB, Du., sofort beziehbar
Kaufpreis DM 135 000,–

Kassel-Wehlheiden
2x 3 ZKB, Terrasse bzw. Balkon, ruhige Wohnlage, kein Durchgangsverkehr, gepflegte Gartenanlage. Kaufpreis je Whg.
DM 250 000,–
(ohne zusätzliche Provision).

BFW MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

Niederzwehren – Toplage
Gemütliche 3-Zi.-DG-Wohnung
in gepflegtem 3-Fam.-Haus, Bj. 1960, verklinkert, 59 m² Wfl., Terrassennutzung möglich, kurzfristig frei,
DM 165 000,–
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH 34117 Kassel
Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

Maklerfrei
2 ZKB-ETW, 78m², Einbauküche, Isofenster, Abstellraum, Blk., Keller, sof. frei, KP 236.000,- DM. **Offene Besichtigung, So. 6.11., 14-16 Uhr, Wilhelmsh.- Allee 136 (nähe Kirchweg), bei Körner klingeln o. ☎ KS/492254**

---

2 ZKB, *sep. WC, 60 m², im Zentrum* von Vellmar am Rathausplatz, für DM 168 000,-. ☎ 05 61 / 87 33 72

Ideale Stadtwohnung in Kassel
3-Zi.-ETW nahe Rathaus!
mit 68 m² Wfl., herrl. Südbalkon zur Hofseite, alles wie neu, sofort frei! **198 000,–**
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH 34117 Kassel
Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

In zentraler Lage von Kassel ideal zur Anlage oder Eigennutzung
In einer Anlage mit 7 Wohneinheiten stehen drei Eigentumswohnungen zum Verkauf.
3 Zimmer, Küche, Bad, DG, 70 m² Wfl., 130 000,–
3 Zimmer, Küche, Bad, EG, 68 m² Wfl., 150 000,–
3 Zimmer, Küche, Bad, 2. OG, 74 m² Wfl., 175 000,–
HIRSCH IMMOBILIEN vdm · Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel · Tel. 05 61 / 96 25 13/-14 Fax 05 61 / 96 25 15

ETW in Schwalmstadt, Baudenkmal '93 total san., 2 ZKB, 76,10 m² u. PKW Stellplatz, KP 220 000,- DM, Tel. 06078 / 8208

Wehlh. 3 ZKB, 82 m², 202 000.- sof. frei, Leonberger Immobilien ☎ KS 710305

ETW, Bad Hersfeld, 140 m², zentrale Kurparklage, Zuschr. Z 65860 HNA Kassel

---

Super-Angebot zum Jahresende!
ETW-Neubau in KS-Lindenberg, nur noch 3 Wohnungen frei, z. B.:
EG: **2 ZKB** ..... **DM 219 000,–**
OG: **3 ZKB** ..... **DM 268 000,–**
Besichtigung: Sonntag 14–15 Uhr in
KS – Am Lindenberg, Kalkbergweg 7
LBS Immobilien GmbH
Telefon 05 61 / 49 30 01

Baunatal-Großenritte: Vor dem Wald, gute Lage, Eigentumswohnungen in 2-Fam.HS (DHH), hochw. Ausst. u. Wärmedämmung, Holzsprossenfenster, beide Whg. m. eigenem Grdst., 1.: 118m² Wfl., 425 TDM, 2.: App., 30m² Wfl., + 25m² Nebennutzfl., 129 TDM. Zuschr. Z *66037 HNA Kassel*

Wilhelmsh./Nähe Flüsseviertel: Verkaufe letzte Eigentumswhg., Neub., bezugsfert. 15.12.94, in einer kl. Wohnanl. m. 7 WE, EG 3 ZKB, überd. Freisitz, 88,3 m2, sehr verkehrsgünst., 5 Min. z. ICE-Bhf., keine Maklergeb., DM 370 000-Anfr. unter ☎ 0561/9592512 ab Montag

---

ETW, 80 m², 3 ZKB, KS-Fried.-Ebert-Str., 170 000,–
Mauz-Immobilien, Ahnatal, Tel. 0 56 09 / 67 09, Fax 60 26

Kirchditmold, 4 ZKB, *sofort frei,* 90 m² Wfl., renoviert. **DM 175.000,-. LBS Immobilien GmbH KS 493001**

MIT DEM FAHRRAD UNTERWEGS
Stadtrand Kassel- süd/östl. - 3 ZKB 87m², Balkon, schön gelegen.
VB DM 245.000,--

SIE WOLLEN HOCH HINAUS ?
...kein Problem! 3 ZKB, 114m², kl. Balkon, vord. Westen. DM 298.000,--

ZU FUSS AN DIE BUGA
3 ZKB, 79m², mit kleinem Erker im Wohnbereich, ruhige Lage Kassel, DM 210.000,--

...und wann rufen SIE uns an??
BEHRENDT & PARTNER IMMOBLIEN
0561 / 470301 + Fax 0561 / 470103

● Renditeobjekte

AUS GUTEM GRUND:

Atelierhaus – Außergewöhnlich
Für Menschen, die bei kreativem Leben und Arbeiten Licht, Luft und Raum brauchen. Ein Haus zum Leben und Arbeiten, 260 m² Wohnfläche in zeitloser Architektur. 1050 m² sehr schönes Grundstück. 890 000,- DM

Gelegenheit – Dreifamilienhaus
Sehr gute Wohnlage von Kassel. In drei ETW aufgeteilt. Wird frei übergeben. 216 m² Wohnfläche. Sehr guter Zustand. 550 000,- DM

Harleshausen – 148 m² Wohnfläche
Reihenendhaus in sehr guter Wohnlage mit 5 ZKB. 457 m² Grundstück, Terrasse, Balkon. In 1989 aufwendig, komplett renoviert. Sehr schöner Blick über Kassel. 480 000,- DM

TELEFON (05 61) 93 58 30
LANDGRAF-KARL-STR. 8 · 34131 KASSEL
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG

Büro- und Geschäftshaus nördlich von Kassel.
Grundstück 1068 m², Nutzfläche 687,99 m² auf 3 Etagen, massive Bauweise, **voll verklinkert,** sehr gute Bausubstanz + Ausstattung, gute Anbindung an die Autobahn Hannover/Frankfurt sowie Richtung Thüringen. HK Mio 1,8 Mio., KP Mio 1,35 DM.
Zonenrandabschreibung möglich bei einem Erwerb 1994
Auskünfte erteilt:
RB Kurhessen eG, Herr Morowski
Tel. gesch. 05 61 / 72 87-2 27
sowie 01 72 / 5 60 71 94

LBS IMMOBILIEN GMBH
Finanzgruppe
Achtung, Anleger!
6-Familien-Haus in Kassel!
Fertigstellung Sommer '95, Wfl. 378 m², **in guter Lage,** sehr gute Vermietbarkeit, KVG-Anschluß, **gute Anbindung zur Innenstadt und zum Erholungszentrum Fuldaaue,** Schulen, Kindergärten etc. schlüsselfertige Bauausführung, **DM 1,39 Mio.**
LBS Immobilien GmbH
Baunatal, Marktplatz 6, ☎ 49 30 01

Wohn- und Geschäftshaus in Kassel
Bj. 1968, 10 Wohng., 587 m², 3 Gewerbe-Einh. 493 m², Miete 113 500,– p. a., KP 1,7 Mio., von Privat.
Zuschr.: Z 65947 HNA Kassel

Solventer Käufer, sucht in KS-Innenstadt, Geschäfts/Wohnhs., weitere Eigennutzg. möglich, Zuschr. Z 65949 HNA Kassel, oder Tel. 06421 / 41741

KLEINES ANLAGEOBJEKT
4 vermiet. Wohneinh., 188m² Wfl., sehr gute Mieteinnahmen - am Brasselsberg DM 398 000,-,
...und wann rufen SIE uns an??
BEHRENDT & PARTNER IMMOBLIEN
0561 / 470301 + Fax 0561 / 470103

RH in Baunatal, BJ 1983, ca. 105 m2 Wohnfläche, Mieteinnahmen ca. 1 200.- Kaltmiete pro Monat, Kaufpr. 370 000.- zzgl. Courtage. **BHW-Immobilien GmbH 0561/7200061**

Vermietete ETW als Geldanlage: Ruh. Lage Harleshsn., ca. 65m² Wfl. + Tiefgaragenplatz, 2 ZKB, Balk., Bj. 84, im 1. OG e. attrakt. Wohn-Anlage. **209 TDM Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055**

ETW in bester Lage von Erfurt, z.B. ca. 60 m2 Wohnfl., Kaufpr. 280 000.- zzgl. Courtage. **BHW-Immobilien GmbH ☎ 0561/7200061**

Schloßartiger Gebäudekomplex im Großraum KS zu verkaufen Freudenstein Immobilien 05603/6161

Top Rendite, Wohnheim i. KS, 15% Mietrendite, 420.000,- DM. **Dr. Ludewig & Hartleb Immobilien ☎ 0551/5 96 36**

Hohe Steuerlast 1994?
1) Wohn- und Geschäftshaus
Kassel, Nähe ICE-Bahnhof
Boardinghaus
Einheit ab DM 100 000,–
Eigenkapital nur DM 10 000,–
Umsatzsteuererstattung
Werbungskosten DM 30 000,–
2) Senioren-Residenz Lohfelden
50 Seniorenwohnungen im Stadtzentrum, neben der Pflegestation des ASB und des Stadtparks.
Einheiten von 34–60 m².
Sparen Sie jetzt Steuern!
Wir sichern Ihnen die Buchung der Werbungskosten für 1994 zu.
Weitere Objekte in
KS-Wilhelmshöhe, Geschäftshaus und ETWs.
Offener Immo-Fonds und Spanien Immobilien.
Lange Str. 85-93 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Finanzberatung Immobilien ROTHER

● **EG-Wohnung, Ortskern KS-Harleshsn.,** m. großzügiger Terrasse, 4 ZKB, 93 m², DM 380 357,-- schlüsself. Endpreis, Baubeginn 9/94. Info unter Tel. 0 56 01 / 97 97 21.
● **Art-Hus Ha Bau Bauträger GmbH**

ETW, vord. Westen, 2 ZKB, Balkon, 51 m2, gute Ausstatt., z. Zt. noch vermietet, für nur 159 000,- ☎ 0561/710481

Von Priv. ETW in Rotenburg/F., *bevorzugte, ruhige Wohnlage, 62 m², OG,* 2 ZKB, m. Einbauküch., Garage, frei ab 1.1.95, VB 200 000.- DM, Tel. 0 66 22 / 4 38 83 u. 0 56 64 / 216

Kassel-Vellmar ETW, 3 ZKDB, Erstbezug, Terrasse, 85,11 m², dir. am Ahnepark (Holl. Str. 44), VP 310.500,- DM + PKW-Abstellplatz. **Dr. Krayer Grundbesitz KG, Verkaufsbüro Vellmar, Tel. 0561 / 8200707 Herrn Rensing**

● **Neubauvorhaben in Kassel-Wolfsanger,** Baubeginn im September 1994, in gesuchter, ruhiger Wohnlage entstehen in einem attraktiven Wohnhaus, gut ausgestattete Eigentumswohnungen, mit ansprechender Raumaufteilung. Es stehen noch zum Verkauf: OG 76,19 m² Wfl., 3 ZKB, Balkon, DM 297 141,-, DG 84,98 m² Wfl., 3 ZKB, Balkon, DM 331 851,-. Eigenes Bauvorhaben. **Saur-Immobilien, Tel. 05 61 / 10 39 84**

Gute Anlage: Göttingen, 3 ZKB, Innenstadt, gute Ausst., Gas-Etg.-HZ, neue Isofenster, gute Miete 1 060.- kalt, v. Priv., KP 198 000.-. Tel. 05503 / 595

Vellmar, 3 ZKB, 73 m², 129 995.-, verm.
Leonberger Immobilien ☎ KS 710305

● **Repräsentatives Wohnen in der Innenstadt:** Dachgeschoß-Wohnung im 3. OG mit Fernsicht und Fahrstuhl, großzügige Dachterrasse, *gehobene Ausstattung inkl.* Garage, DM 543 932,- schlüsselfertiger Endpreis direkt vom Bauträger. Vereinbaren Sie Ihren Besichtigungstermin: **ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21**

Zwehren, Neubau-ETW, 2 ZKB, ca. 60 m² Wfl., Stellplatz, KP DM 223 000,- keine Käufercourtage! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Niedervellmar – sehr gepflegte 3 ZKB-ETW mit **100 m² Wfl.** im 2. OG, Westbalkon, Garage u. Pkw-Stellplatz, kurzfr. frei.
DM 280 000,–
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

ETW, Kassel, Nähe Uni, 2 ZKB, 53 m², neu renoviert, 125 000,- DM. **Knabe Immobilien. Tel. 05 61 / 5 28 06 06**

---

4 ZKB 100 m², freiw., Vellmar, 200 000,-
Sauer Immobilien, Tel. 0561 / 64220

Direkt vom Bauträger:

Bad Salzungen/Thür.
4 freie WE, bezugsfertig, z. B. 2 EG, 65 m² Wfl. **212 200,–**

Südl. v. Leipzig, Zeitz
5 freie WE, bezugsfertig, z. B. DG, 74 m² Wfl. **229 500,–**

Weitere Objekte in:
– Bad Liebenstein/Thüringen
– Kaufungen/Hessen
– Delitzsch/Sachsen

Kaufen direkt vom
WFK Bauträger GmbH
34576 Homberg, Ludwig-Mohr-Str. 1
Tel. 0 56 81 / 7 17 00, Fax 7 18 00

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● Renditeobjekte

3-Fam-Haus, gute Stadtlage KS, DM 595 000,-. Zuschr. Z 66031 HNA Kassel

Welcher Unternehmer sucht Platz und zentrale Lage? (Nähe Autobahnausfahrt). 3-Familienhaus (1 Whg. frei) mit integriertem Ladenlokal, 1 000m² Hallen (beheizbar) sowie 1 500m² Hallen (beheizbar) sowie 1 500m² Freifläche (erschlossenes Bauland). Zuschr. Z 65855 HNA Kassel

Gepflegtes Geschäfts- u. Wohnhaus Jugendstil, Kassel, Nähe Rathaus, Part. Ladenlokal 90 m2, 1. OG. Büro, 90 m2, 3 Whg. je 65 m2, Fernwärme, 980 000,-, privat. Tel. 05 61 / 40 66 77

Von Privat, MFH in Bad Hersfeld, 250 m² Wfl., 4 WE, wird z.Z. kompl. renov., sof. frei, DM 485 000,-. ☎ 05622/4538

4 FH mit Gewerbe, 264 m² Wfl., 240 m² Gewerbefl., Miete p.a. 32.220,- DM, Bj. 64, 3 Garagen, 920 m² Grundstk., DM 380.000,- **Lorbeer Immobilien, Tel. 0 56 24/ 87 67 o. Fax 84 10**

Neubau-Eigentumswohnungen in Helsa

5 ETW mit insgesamt 390 m² Wfl., – 2x 67 m² Wfl., 71 m² Wfl., 81 m² Wfl., 101 m² Wfl., – Fertigstellung im Oktober 1994

Gesamt **DM 1 033 500,–**

Dipl.-Ing. Matthias Saur
Obere Königsstraße 9
Kassel, Tel. 05 61 / 10 39 84
oder 77 45 87
Fax 05 61 / 77 17 56

10-Familienhaus zzgl. 1 Ladengeschäft in 1A-Lage von Kassel, Wohn- und Gewerbefläche, 733 m², gut verwendet, Teilung in Wohnungseigentum möglich. KP 1 199 000,-. **IVS-Gerhold Immobilien GmbH, ☎ 0561/71281-21**

Gepflegter Laden – freiwerdend!
Geschäftslage Kassel-Waldau

Kassel-Waldau, ca. 175 m² Nutzfläche, Top-Zustand, **ideal zur Eigennutzung oder zur Vermietung** – da Mietangebot von 1a-Mieter Angebotspreis 398 000,– DM

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0

Privatverkauf: Jugendstilhaus in Fußgängerzone v. Eschwege, ca. 580 m² Wfl., Jahresnettomiete 96.000,-, KP 1.200.000,-, Zuschr. Z 65714 HNA KS

2 Scheunen 80 + 120m², Ausbau zum Wohnhaus od. f. gewerbliche Zwecke mögl., in ruhiger kinderfreundl. Lage in Kassel, für 70.000,- + 100.000,- DM, von Privat. Tel. 05 61 / 57 35 56

Als Geldanlage: Attraktive, gut vermietete **4 Zi.-ETW** m. Balkon, ca. 94m² Wfl., Bj. 80, stadtnah u. ruhig in Ihringshs, **198 500,-DM Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055**

Wabern, 9-Fam.-Wohnhaus, Grdst. 1620 m², ca. 700 m² Wohnfläche, Ortskernlage, guter Zustand, **mieterfrei abzugeben! Kaufpreis DM 700 000,–**
LBS Immobilien GmbH
Telefon 0 56 22 / 80 21 37

Investor gesucht für gr. Bauvorhaben. Zuschr. Z 66030 HNA Kassel

Wohn- u. Ärztehs., KS-Stadtrand, 760 TDM. AIVG Immobilien ☎ 0561/818448

● Wochenendhäuser

Wochenendhaus d. Spitzenklasse, 15 km v. KS, 1 300 m² Grdst., 220 000,-. Sauer Immobilien, Tel. 05 61 / 6 42 20

Eigentumsgarten, 1 400m², Bungalow, Garage, reichl. Baum-u.Ziertr., Stadtrand Mühlhausen, mit Wasser u. E.Anschluß, VB 120 000,-. Chiffre AM 5730 Röblingstr.15

● Auslands-Immobilien

Spanien Costa Blanca, Appart. ab 43 000,- DM, Bung. ab 65 000,- DM, Vill. ab 115 000,- DM, inkl. Grundstück u. Mwst., Masa Int. GmbH, Bez.-Vertret. Schrapers Immob., Tel. 05542 / 5508 oder 0171 / 4026670 auch Sa/So

Einladung!
Der Weg in die Sonne Spaniens führt Sie zum Flughafen Kassel-Calden. Informieren Sie sich über die neuesten Immobilienangebote in und um Denia an der Costa Blanca. Neu erbaute Villen m. Grundstück ab DM 139 000,--. Appartements ab DM 39 500,--. Informieren Sie sich am Samstag, den 5. November 1994 von 13 - 18 Uhr od. am Sonntag, den 6. November 1994 von 10 - 18 Uhr. Costa Villas, Spanien-Immobilien, Brehl, ☎ 0 56 74 / 40 10

● 10 JAHRE ●
SPANIEN-IMMOBILIEN-KRÄTZER
November-Jubiläumsangebote
☎ 05 61/82 42 46, a. Sa.+ So.

Spanien - Superangebot! Bungalow in kleiner Gruppe/Reihe, m. Grundstück, nur DM 69 700,-. Rufen Sie an! **Span.-Immob. Emshoff - seit 1972 - Tel. 0 23 71 / 4 06 33**

SPANIEN – COSTA BLANCA – DENIA
– Jetzt oder nie –
»Immobilien sind jetzt so günstig wie nie zuvor!«
Wir haben Ihr Traumhaus, Reihenhaus, Appartement, Villa, Landhaus – neu oder 2. Hand –
SUPER-ANGEBOT: Freistehendes Haus – Neubau, 2 Schlafzimmer, Wohn-/Eßzimmer, 1 Badezimmer, Terrasse, Schwimmbad
Schlüsselfertig – Festpreis: **DM 110 000,–**. Auf Anfrage: Grundriß, Fotos usw. Wir wohnen seit 6 Jahren ständig in Denia.
Info: Tel. – D – 0 66 77 / 82 30
Tel. – E – 00 34 / 5 78 78 09, von 10–22 Uhr
Fax – E – 00 34 / 5 78 78 09, von 22–10 Uhr **C.B.S.-Immobilien**

„TAG DER OFFENEN TÜR"
Datscha (Bungalows) in **Thüringen, am See** ..... ab DM **47 000,–**
Deutsches Dorf in **Spanien,** 2 Zimmerwohnung ..... ab DM **66 000,–**
Deutsche Urlaubsimmobilien mit **Steuerersparnis** ..... ab DM **103 000,–**
Informationen in unserem Büro, am Sonntag, 6. November 1994, von 11–18 Uhr
VVB, Untere Königsstr. 77, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 10 75 26 · Fax 05 61 / 10 75 28



Feriendorf Uslar – In der Natur zu Hause sein!
Naturpark Solling Vogler/Weserbergland

Großzügige Ferienlandhäuser in idyllischer Lage, massiv gebaut auf 500 m² Grundstück inkl. Gartenanlage, Fertigstellung Ende 1994, **ab DM 196 000,–**

Eigene Vermietung und Verwaltung – 50 % Sonder-AfA auf Gebäudekosten bei gewerblicher Vermietung ist möglich.

Freizeit und Ferien in Deutschland – ein Markt mit Zukunft!
Investieren Sie wirtschaftlich sinnvoll in eine solide Ferienanlage in attraktiver Lage, verbunden mit hohen Steuervorteilen.

Sonntags von 15 bis 17 Uhr Beratung im Musterhaus.
Uslar-Eschershausen, Mühlenfeldweg

Feriendorf Uslar GmbH Planungsbüro Frede Harleshäuser Straße 95, 34128 Kassel Tel. 05 61 / 6 30 56, Fax 05 61 / 6 65 81

50% Sonderabschreibung auf die Herstellungskosten! Kaufen Sie jetzt im **OSTSEEBAD HOLTENHAGEN.** Wir bieten Ihnen nur 100 m vom Strand familienfreundliche Wohnungen mit gehobener Ausstattung. Unser Ferienappartementhaus "Seestern" liegt unmittelbar an der bewaldeten Kurpromenade. Die Anlage bietet Ihnen Schwimmbad, Sauna und Solarien für Ihre Gesundheit. Aber auch Shopping und Entspannung in unseren Restaurants und Bistros mit Ambiente erhöhen den Freizeitwert dieser Anlage. Sie erwerben eine krisenfeste Kapitalanlage, die Sie auch als zusätzliche Altersversorgung nutzen können. Der Service unserer eigenen, dynamischen Vermietungsagentur sichert Ihnen überdurchschnittliche Mieteinnahmen. Weitere Vorteile sind die Mehrwertsteuererstattung bei Vermietung, sowie bare Steuererstattung je nach persönlichen Verhältnissen. Fertigstellung 1995. NUTZEN SIE IHRE STEUERLICHEN VORTEILE NOCH IN 1994.
Henrichs & Partner GmbH
Ferienimmobilien
Borsigallee 8–10 · 53125 Bonn
Tel. 02 28 / 25 01 47
Fax 02 28 / 25 81 76

Bauernhof i. Schönau a.d. Hörsel, ca. 2 000 m² Fläche, wird z. Verk. angeb., Pr.VB, Tel. 036921 / 92128

Frankreich-Mittelmeer, bezugsf., Bungalows in Strandnähe! Vias: DM 79 000,- Valras: DM 84 000,- Portiragnes: DM 83 000,- Gruissan: 197 000,-; Grossenstein Immobilien, Tel./ Fax 06126 · 51108

Ferienhaus, 3 ZKB, 67 m² Wfl., möbl., in **Willingen-Usseln, DM 115 000,-. WEKA Immobilien GmbH, Kassel, Frankfurter Str. 63, Tel. 0561 / 928740**

Ihre Villa am Meer & Golf mit Sonne und Heilklima
Denia + Oliva Nova Spanien
Großes CHG-Buch mit allen Details anfordern:
Telefon gebührenfrei
0130/6061
Fax 0211/9484221
CHG · 40476 Düsseldorf · Collenbachstr. 47

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Gewerbegrundstück
Ca. 10 000 m². Es handelt sich dabei um eine gesuchte Lage in Kassel-Bettenhausen. Das Grundstück verfügt über eine hervorragende Autobahnanbindung und ist voll erschlossen.
Kaufpreis: DM 1 250 000,–

Gewerbehalle Nähe Kassel
Baujahr 79, ca. 1034 m² mit LKW befahrbar. Kran, Büros und Sozialräume. Hallenhöhe ca. 10 m. Grundstück ca. 7500 m². Bauliche Erweiterungen sind möglich. Gute Autobahnanbindung. Frei für alle Gewerbeformen.
Kaufpreis: DM 1,8 Mio.

Gewerbeobjekt mit Büro in Kassel
Ca. 320 m², Büro- und Ausstellungsraum, ca. 1500 m² Hallenfläche, ca. 4300 m² Grundstück, verkehrsgünstige Lage, direkte Anbindung zur BAB 7 und B 7.
Kaufpreis: DM 3 250 000,–

BERNDT+GLEBE *Immobilien*
Inh. W. Altmann *Seit 1952*
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM

Bürohaus m. Lager/Ausstellungsräumen in Spitzenlage von **Kassel-Harleshausen,** Bj. 79, **892 m² Nutzfläche, 1423 m² befestigtes Grdst.** in hervorragender Lage, viel Parkraum, z. Z. für DM 181 536,– p. a. zzgl. NK befristet vermietet. **Angebotspreis DM 2 430 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Pensionen - 18,40,50 Betten zu verk. Freudenstein Immobilien 05603/6161

Die Existenz für Mediziner! Wertvolles Landhaus mit separater, sehr gut gehender Praxis u. weiterer Zweitpraxis. Ein einmaliges Anwesen – die Konditionen besprechen wir mit Ihnen persönlich.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

In der **Altstadt von Bad Sooden-Allendorf,** in Nachbarschaft einer Arztpraxis,

Gewerbeobjekt

zu verpachten oder zu verkaufen: massives Lagerhaus, 2stöckig, mit altem Wein-Gewölbekeller, ca. 950 m² in brauchbarem Zustand, sowie ein Fachwerk-Wohnhaus in renovierungsbedürftigem Zustand. Zu dem Objekt gehören ein paar Parkplätze auf dem 810 m² großen Grundstück. Der Pachtpreis soll für das Lagerhaus DM 3000,–, für das Fachwerkhaus DM 400,– betragen, der Verkaufspreis beträgt DM 430 000,–. Bei Interesse: Robert Simon, Reiterhof Hirschberg, 37247 Großalmerode, Telefon 0 56 04 / 64 12, Fax 0 56 04 / 65 05.

Exklusive Büroräume im renov. Altbau, KS-Wilhh., EG 5 ZKoNiWC u. Kellerraum, 122 m² gehob. Ausstattung, z.B. Halogen-Strahler, sofort frei, ohne Maklerprovision, KP 395.000,- DM, **Rother Immobilien, 0561/36031**

VERKAUF- UND LAGERGEBÄUDE mit LKW-LADERAMPEN (verkehrs- günstig gelegen) in Stadtteilen von Hessisch Lichtenau zu verpachten oder zu verkaufen. Zuschr. Z 66042 HNA Kassel

Speisegaststätte

Melsungen OT, mit Saal, Vereinszimmern, 4 Fam.-Haus, Garagen, Brauereifrei, kompl., einschl. Inventar, DM 598 000,- DM. **AIVG-Immobilien, Tel. 05 61 / 81 84 48 ab Montag**

Borken Stadt: Historisches Gaststätten- und Hotelgebäude im Zentrum der Altstadt. 1990 wurde dieses Objekt komplett saniert und renoviert. Es wird aus familiären Gründen verkauft. Nachweislicher Umsatz: 40 000,- DM mtl., Kaufpreis: 1.5 Mio. DM, **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 o. 05626 / 999826 o. 05682 / 80327**

Wohnhaus mit Lkw-Garagen! 1456 m² befestigtes Grdst. im Gewerbegebiet von **Borken**-OT **– nahe BAB A 49! Angebotspreis DM 390 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Ca. 20 000 m² künft. Gewerbebauland in Eschwege v. priv. z. verk., Zuschr. Z 65639 HNA Kassel

● Landwirtschaft

Homberg Stadt: Für Naturliebhaber und Pferdefreunde, Wohnhaus: 3 ZKB, Abst.-Raum u. 2 ZKB, Abst.-Raum, großer Balkon, 5 schöne Pferdeboxen, Sättelraum, Aufenthaltsraum, Du. u. WC. 4 200 m² Wiese mit ausbaufähigem Wochenendhaus, ca. 35 m², mit Unterstand für 4 Pferde, eigene Wasserversorgung durch eine Quelle, 2 ha Wiese können weiterhin dazu gepachtet. Kaufpreis: 600 000,- DM, **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 o. 05626 / 999826 o. 05682 / 80327**

Grundstück in Ehlen m. Scheune u. Stallgebäude. Tel. 0 56 06 / 84 06

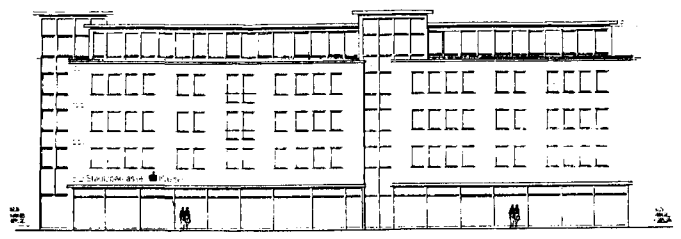
Weide, 8 800 m², m. Wasser, Trendelburg-OT, VB 15 000,-. ☎ 0 56 75 / 93 35

● Gewerbliche Objekte

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Partner

Das Nordstadthaus Ein Projekt der Stadtsparkasse Kassel *Ihre engagierte Bank*

Für Käufer provisionsfrei!



Letztmalig hohe Zonenrand-AfA!
Variable Büros/Praxen als Teileigentum

An einer Hauptausfallstraße entsteht **bis Ende 1995** ein außergewöhnliches Geschäftshaus mit einer Zweigstelle der Stadtsparkasse. Die Grundrisse sind variabel; es stehen **zwischen ca. 125 m² bis ca. 1500 m² Nutzfläche** für Sie zur Verfügung. Gute Ausstattung. Sehr günstige Preise.

Preisbeispiel:
140 m² Büro im 2. OG kosten DM 473 760,– inkl. MwSt.
ein Tiefgaragenplatz kostet DM 21 150,– inkl. MwSt.

Ihre **Vorteile** auf einen Blick:
– sagenhaft **günstiger Preis!**
– wertvolle Immobilie mit einem **sicheren Partner**
– hohe **Steuervorteile** durch MwSt.-Rückvergütung (bei Option) und evtl. möglicher hoher Zonenrandafa!
– Zahlung erst bei Übergabe
– **keine zusätzliche Zwischenfinanzierung!**
– **keine Provision** vom Käufer

Hier kann kaufen günstiger sein als mieten!
Lassen Sie sich persönlich beraten, wie Sie **durch Steuerersparnis Ihre Immobilie finanzieren.**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

1643 m² Halle mit 100 m² Büro u. 600 m² Ausstellungsfläche, 6500 m² befestigtes Grdst. im **Gewerbegebiet von Baunatal, direkte Zufahrt zur A 49!** Bj. 92, sofort frei!, bei Kauf u. Bezug '94 **letztmalig hohe Zonenrandafa (50 %) möglich.** Die Halle kann **gekauft,** aber auch **gemietet** werden. Sprechen Sie uns wegen der interessanten Konditionen an!
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Vellmar, Bewdleyplatz, 5 Büro- und Einzelhandelsflächen, Neubau, 64,34 bis 90,59 m², von 260 600,- bis 345 250,- DM (optimale steuerl. Abschreibungsmöglichkeiten). GRUBSCHAT Immobilien GmbH ● Kollostraße 1 ● 34246 Vellmar ● ☎ 05 61 / 98 28 10

GEWERBEOBJEKT: Massive Werkhalle mit Kranbahn (ca. 1 000m²) und Büro- und Sozialräume (ca. 90m²), Grundstück 4 166m², Bj. 1992, zur vielseitigen Nutzung (auch als Lagerhalle), im Industriegebiet von Hessisch Lichtenau, zu verkaufen oder vermieten (ggbf. auch Teilvermietung), Preis VS, Zuschr. unter Z 66043 HNA Kassel

● Unbebaute Grundstücke

– Bauplatzvermittlung von Privat an Privat –
– Alle Bauplätze erschlossen – kein Bauzwang –

Ort:/OT	m²	TDM	Ort:/OT	m²	TDM
Fuldatal/Wahnhausen	537	81	Wildeck/Obersuhl	828	51
Fuldatal/Wahnhausen	613	92	Witzenhsn.-Ziegenhagen	1156	69
Fuldatal/Wahnhausen	950	143	Wohrat./Hertingshsn.	768	60
Kassel/Niederzwehren	605	210	Wolfhagen m. Zeichn.	1658	100
Rotenburg/Lispenhausen	881	88	Wolfhagen/Istha	1600	40
Staufenberg/Escherode	667	53	Wolfhgn./Wenigenhasng.	800	65
Warburg/Nörde	1054	69	Zierenberg/Burghasung.	1000	70

Weitere 150 Bauplätze auf Anfrage. Trotzdem noch dringend Bauplätze gesucht. Für Verkäufer ist die Vermittlung kostenlos. **R.V.D. – Grundstücks-Service ☎ 05 61 / 4 39 84**

Grundstück, 1 000 m², sofort bebaubar, ruhige Lage, in Zierenberg, zu verkaufen. Zuschr. Z 65864 HNA Kassel

Herrl. Bauplatz in idyll. Lage in Ziegenhagen, 1.135 m², DM 69.000,-. **Muster Immobilien RDM, ☎ 01 71 / 5 22 73 24**

Großes Baugrundstück in Hofg.-OT, 2 500m², ruhige Lage, **Forum-Immobilien,** Inh. A. Schippmann, 05671-50400

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Baugrundstücke in Baunatal und Umgebung
ca. 1300 m², vollerschlossen **480 000,–**
ca. 700 m², vollerschlossen **44 000,–**
ca. 1200 m², vollerschlossen **250 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Baugrundstück in Helsa Südhang, 961m², voll erschl., **Forum-Immobilien,** Inh. A. Schippmann, Tel. 05671 / 50400

planen + bauen

Lengemann + Co.
Bau GmbH
Fuldatalstr. 15
34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 20 11

Baugrundstücke aus erster Hand zu verkaufen

in
– Edermünde-Haldorf
– Guxhagen
– Rotenburg-Lispenhausen

Calden - 2 300m² Baupl., erschl., 154 000,- DM. **Finger-Immob.,** Tel. u. Fax 0561/778282

Baugrundstücke in Breuna, 35 DM/m² + Erschl., **Forum-Immobilien,** Inh. A. Schippmann, 05671-50400

Bauplatz in Helsa, 15 km östlich von Kassel, 961m², ruhige Südhanglage, voll erschlossen, kein Bauzwang. Preis VB, Tel. 05605 / 1762

2 500 m², Vellmar, voll erschl. 450 000,- Sauer Immobilien, Tel. 0561 / 64220

Die Stadt Zierenberg verkauft im Stadtteil Oberelsungen **zwei vollerschlossene Bauplätze** in der Größe von ca. 1 229 m² und 1 037 m² zum Preis von 62,60 DM/m². Interessenten wenden sich bitte an das Bauamt der Stadt Zierenberg, Herrn Schaub, Tel. 05606 / 87934

Baugrundstück in Baunatal-OT 625m², Hanglage, **DM 175 000,-. GERKE IMMOBILIEN, ☎ 0561/525211**

KASSEL: Interessantes, unbebautes, voll erschlossenes Grundstück für Läden, Büros, Arztpraxen, Reha-Zentrum, Wohnungen, betreutes Wohnen o. ä., mit 2100 m² vermietbarer Fläche, **direkt gegenüber vom MASSA-MARKT-EINGANG.** Grundstücksgröße ca. 2800 m², Zonenrandförderung-AfA bzw. degressive AfA 5% noch möglich! Direkt vom Eigentümer. Tel. ab Mo. 0 89 / 92 69 09 34, Fax 0 89 / 92 69 09 35

KS-Ndzw. Leuschner Str., Baugrundstück, ca. 600 m² mit Baugen. für 3-Fam.-Haus, ca. 230 m² Wfl., VB 210 000,- **Tel. 05674 / 6017**

Hochheim/ Gotha: 8.9 ha gen. Bauland z. verk., KP 4.45 Mio + 3.45% Court., Teune Imm., Tel. 02369 / 22943, Fax: 23266

● Urlaubsobjekte

50 % Steuerersparnis
nur noch bis 31. 12. 1994 durch Sonderabschreibung. Einige Ferienhäuser in der Oberpfalz, Massivbau, 45, 51 und 64 m² Wohnfläche, voll möbliert, ab DM 63 000,– + MwSt. Tel. + Fax 0 89 / 7 91 81 00

● 10 JAHRE ●
SPANIEN-IMMOBILIEN-KRÄTZER
November-Jubiläumsangebote
☎ 05 61/82 42 46, a. Sa.+ So.

● Grundstücksankauf

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

SFM Concept Immobilien
Zum zügigen Verkauf suchen wir Häuser in und um Kassel, Hofgeismar und Bad Karlshafen (auch Altbau)
Kleehöfe 10, 34393 Grebenstein, Tel. 05674/5644

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Mehrfam.-Haus in KS (auch renov. bed.) von Anleger bis 1,5 Mio DM ges., Bitte rufen Sie an. Wir vermitteln den Kontakt. **WEKA Immobilien VDM, 34121 Kassel Frankfurter Str. 63, ☎ 0561/92 87 40**

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

● Bebaute Grundstücke

Kl. Grundstück, evtl. m. RH od. 1-Fam.-Hs., im Raum Baunatal, in ländl. Umgebung gesucht. Tel. 0 56 01 / 31 79

Zur kurzfristigen Verwertung freist. Einfamilienhaus ab ca. 160 m² Wfl. in Vellmar oder Ihringshausen möglichst mit Garage und Vollkeller gesucht. Für Verkäufer kostenlos!!! **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 0561 / 728080**

Nh. Kassel, Wohnhaus DRINGEND ges. Haus + Grundst.-Service, 05621 / 4022

Renditeobjekte gesucht! Für solvente Kunden suchen wir zum Erwerb noch 1994 solide Objekte zur Geldanlage. Nutzen Sie die Geschäftsverbindungen der GWS-Unternehmensgruppe! **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-808**

ETW 3 ZKB, m. Garage, in guter Lage, nur von Privat gesucht, Zuschr. Z 65916 HNA Kassel

Suche von Bauträger Neubau, bezugsfertig 31.12.94, nördlich v. KS. **Forum-Immobilien,** Inh. A. Schippmann, Tel. 05671/50400

Su. kl. Hexenhaus m. Garten, KS 85402

Familie su. 1 - 2 Fam.Haus, DHH od. REH in Wilhelmsh., Kirchditm. od. Döncherand. Tel. 05 61 / 3 42 69

2 junge Familien suchen Haus in Wilh./Wahlersh. Angeb. unt. A9-5656 HNA Kassel

Schönes, geräum. 1-Fam-Haus, mind. ca. 200 m² Wfl., Grdst. mind. ca. 1 000 m², in Wilh., Brasselsb., Harlesh., Kirchd., zu kaufen ges. Tel. 0 51 39 / 62 94, nach 20 Uhr

Im Kundenauftrag großzügige Eigentumswohnung mit 5 ZKB und ca. 130 m² Wfl. in Wilhelmshöhe oder Harleshausen zum Bezug im Frühjahr 1995 gesucht. Für Verkäufer kostenlos!!. **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 0561 / 728080**

Lehrerehepaar sucht hübsches 1-Fam-Haus in Landkreisgemeinde, KP bis DM 450 000,-. **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86**

Reihenhaus, Doppelhaushälfte, 1-Fam.-Haus gesucht! Auf solide Bausubstanz legt unser Kunde wert. 100 m² Wfl. sollten es sein u. kl. Garten. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-808**

Wir suchen für einen anspruchsvollen Kunden ein **exkl. 1- bis 2-Familien-Haus** in Harleshausen, Wilhelmshöhe, Kirchditmold oder Vorderen Westen. Der Kaufpreis sollte **DM 1 500 000,–** nicht übersteigen.
Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 05 61 / 96 25 15

Wohnen auf der Hasenhecke
Wir planen mit der Stadt Kassel
Energiespar-Reihenhäuser

Steinbreite 48/Ecke Ostring
34277 Fuldabrück/Bergshausen
Telefon 05 61 / 58 30 21
Fax 05 61 / 58 29 92

STREBO MASSIVHAUS

BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e. V.

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksankauf

● Bebaute Grundstücke

Bankdirektor sucht
ein repräsentatives Haus in Wilhelmshöhe, Harleshausen oder Baunatal. Mindestens 6 Zimmer, 180 m² Wfl., größeres Grundstück. Kaufpreis bis 1 200 000,– DM
VDM bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 13044 Fax 13006

Beamter im Ruhestand su. Haus, mögl. abgelegen, auch renov.-bed., mit Land, zu kaufen od. auf Rentenbasis. Zuschr. Z 65956 HNA Kassel

2 Fam.-Haus, im Großraum Baunatal, m. 2 vergleichb. gr. Whg. gesucht, bis ca. 300 000,-. Zuschr. Z 64625 HNA Kassel

Rechtsanwalt su. großes EFH in guter Lage von KS bis DM 850 000,-.
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86

1-3 Fam.-Haus in Ihringshausen zu kaufen ges., Tel. 0561/9817777

Wir suchen
in Kassel oder Umgebung, bis 30 km, **Bauernhof oder Wohnhaus** mit ca. 100 m² Werkstatt und 7–10 Zimmern. Zu kaufen, langfristig zu mieten, oder auf Erbpacht.
Zuschriften unter Z 66013 an die HNA in 34121 Kassel

Familie m. Großeltern
Suchen 2-3 Fam.-Haus i. KVG-Bereich.
Herentin Immobilien ☎ 0 56 61 / 69 73

Suche schönes Einfamilienhaus, 100-200 m² Wfl., im Raum Kaufungen-Niestetal, Garage, bis 450 000,- Zuschr. Z 65849 HNA Kassel

Suche 1-2 Familienhaus in 34311 Naumburg-Stadt. Z 65890 HNA Kassel

Büro-/ Praxisräume
Im Bereich Wilhelmshöher Bahnhof suchen wir ca. 400 m² Büro-/Praxisräume zum Kauf. Ihre Angebote werden vertraulich behandelt.
PÜTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

ETW ca. 100 m² in Kassel v. Privat in guter Lage gesucht, Tel. 0561 / 65593

Privat su. Wohn- u. Geschäftshäuser. Zuschr. Z 65730 HNA Kassel

Priv. Käufer su. 1 Fam.-Hs. o. 3-4 Zi.-ETW im Altkreis Melsungen. Kapital vorh. Tel. 05662 / 3302

Ein exkl. Haus nur in guter Wohnl. Kassels, suchen wir f. anspruchsv. Kunden, bis DM 1 Mio. kann investiert werden. Ihr Angebot wird vertraulich behandelt. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-808**

Zuziehender Unternehmer su. Villa, nur in gt. Lage, bis 1,5 Mio. DM
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86

Grundstücke im Nahber. KS, bis 1 Mio. gesu., Sauer Immobilien ☎ KS/64220

1- bis 2-FAM.-HÄUSER IN ALLEN LAGEN IN UND UM KASSEL GESUCHT. IVS GERHOLD IMMOBILIEN GMBH TEL. 05 61 / 7 12 81-19

Wir suchen dringend
in Kassel und Umgebung
Eigentumswohnungen
Bungalows
1- und 2-Familienhäuser
Renditeobjekte
Miet- u. Geschäftshäuser
unbebaute Grundstücke
Bitte wenden Sie sich vertrauensvoll an uns. Wir beraten Sie sach- und fachkundig und selbstverständlich kostenlos.
BERNDT+GLEBE
Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

1-2 Fam.-Haus im Umkreis v. 20 km v. KS bis 195.000,- ges. ☎ 0561/571724

3 Zi. m. Blk. noch in '94 zum Einzug, das sucht ältere Dame in guter Wohnl. m. KVG-Anschl. Wir erwarten Ihr Angeb. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-808**

Suche 1 Fam.-Haus in KVG-Bereich, von privat. Zuschr. Z 65952 HNA Kassel

Ehlener Familie su. hier im Ort **1 Grdst. od. 1 Haus.** ☎ 05606/7972

Jungfernkopf, Harleshausen, Vellmar

Emstal-Sand, ordentliche 3- o. 4-ZKB-Eigentumswohnung für solventen Käufer gesucht. Für Verkäufer provisionsfrei! Bitte rufen Sie uns unverbindlich an.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Su. 1-Fam-Haus, 6 - 7 ZKB, Grdst. ca. 800 m2 u. größer, zu kaufen ☎ 0561/897585

Su. 1-Fam. od. RH-Haus, Baunatal od. Kassel, ca. 320.000,- DM. Zuschr. Z 66026 HNA Kassel

SFM Concept Immobilien
Zum sofortigen Verkauf suchen wir Grundstücke in und um Kassel, Hofgeismar und Bad Karlshafen
Kleehöfe 10, 34393 Grebenstein, Tel. 05674/5644

Steuerberater sucht Mehrfamilien-Haus bis max. 2 Mio DM.
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86

Bauernhof od. Altbau
in Natur- od. Ortsrandlage im Umkreis 30 km v. KS, f. Seminarzentrum v. Münchener Verein gesucht. Angebote an: Engemann & Partner Immobilien, ☎ 05 61 / 71 33 64 -5

Lehrerin, 50 Jahre, kurze Zeit aus dem Ausland zurück, sucht ca. 80 m² Komfortwohnung in schöner Wohngegend. Zuschr. Z 65990 HNA Kassel

Im Umkreis Söhrewald-KS Haus (auch san-bed.) zu kaufen gesu. o. Mietkauf Tel. 05608 / 3427

Leitender Angestellter sucht für sich und seine Familie dringend Einfamilienhaus oder größere Eigentumswohnung in bester Wohnlage Kassels. **Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561 / 107777 Fax 0561/ 107770**

Junge Familie mit 2 Kindern sucht ein **1-Familien-Haus** in guter Wohnlage von Kassel oder Vellmar bis 500 000,– DM.
bruns
IMMOBILIEN - BAUTRÄGER SEIT 1959
Hans-Römhild-Straße 47
34128 Kassel
Telefon 05 61 / 88 50 06
Fax 05 61 / 88 50 09

Mehrfamilienwohnhaus oder Wohn- u. Geschäftshaus von Privat zu kaufen gesucht. Angebote bitte Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 unter Tel. 06181 / 258211

Wir suchen für einen Facharzt
in Wilhelmshöhe, Kirchditmold oder Harleshausen ein
großzügiges Einfamilienhaus
Kaufpreis bis 1,1 Mio.
HEINDRICH IMMOBILIEN
Inh. Reinhard Kilian 75 Jahren
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

Von Priv. an Priv.: Su. 2-Fam-Haus, auch DHH, im KVG-Bereich ☎ KS 87 000 49

Su. 1-Fam.-Haus im Umkreis v. Kassel (bis 30 km), nur v. Priv., 05675 / 1680

Arzt-Ehepaar sucht **EfH Nähe Rotes-Kreuz-Krankenhaus, Wilhelmshöhe o. Harleshausen** mit mind. 5 ZKB. Kaufpreisvorstellung bis ca. DM 650 000,–. **Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 96 25 15**

Privat su. dringend wegen Wohnortwechsel 2-od. Mehrfam.-Haus in Kassel, Bedingung 1 Wohnung frei, KVG-Anschluß, Zuschr. Z 65801 HNA Kassel

Paar su. Haus bis 20 km Umkreis KS zu kaufen oder Mietkauf, bis 100 000,- Tel. 0561 / 776399

Junge Familie m. 2 Kindern sucht 4-5 Zi.-Wohnung mit Balkon/Terrasse bzw. Garten/Gartenbenutzung o. Haus, in Wilh./Wahlershausen, zu mieten oder kaufen. Angeb. unt. A9-5653 HNA KS

Freistehendes 1-2 Fam.-Haus oder großzügige DHH für solventen Geschäftsmann bis 10 km Nahbereich Kassel dringend gesucht, auch 3 Fam.-Haus angenehm, **Eilangebote an ITS Immobilien RDM, Tel. 05605 / 2944**

Suche dringend wg. Hausverkauf ETW., 3 ZKB, ca. 80 m2, Kassel od. Randgemeinde, bis 200 000,- DM.
Knabe Immobilien ☎ 05 61/5 28 06 06

Suche 1-2 Fam.Haus in Kasseler-Umgebung, 05672/8209 o. 1718110639

Wir suchen ständig Eigentumswohnungen, Häuser und Grundstücke für solvente Kunden. Wir haben sicherlich auch den richtigen Käufer für Sie. Bitte rufen Sie uns an. Unsere Vermittlung ist für Sie kostenlos. BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

● Unbebaute Grundstücke

Laufend Baugrundstücke ges. F.H. Steinhaus Calden Tel. 0 56 74 / 8 31

Gewerbegrundstück Kassel-Waldau
Dieses Grundstück liegt im Industriepark von Kassel-Waldau. Geeignet für produzierendes Gewerbe. Sehr gute Verkehrsanbindung. Größe: ca. 2900 m².
Kaufpreis: DM 203 000,–
bruns
IMMOBILIEN · BAUTRÄGER SEIT 1959
Hans-Römhild-Str. 47, 34128 Kassel
Telefon 05 61 / 88 50 06
Fax 05 61 / 88 50 09

Grundstücke
in guten Wohnlagen von Kassel und Baunatal für eigene Bauvorhaben dringend gesucht.
PÜTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Suche 10 cbm Mutterboden. Tel. 0 55 02/ 6 40.

Suche dringend **Baugrundstücke** im Altkreis Hofgeismar, Vellmar u. Kassel. Forum-Immobilien, A.Schippmann, Tel. 05671 / 50400

Erschl. Bau-Grdst. f. DHH in Burghasungen, 49.000.-. Tel. 05 61 / 40 54 03

Wir suchen für **eigene Bauvorhaben** Grundstücke in Kassel u. Umgebung. **W. Frisch Immobilien, Tel. 0561 / 772023**

Baugrundstück von 1.000 - 3.000 m² in und um Kassel gesucht. Schnelle Kaufentscheidung wird zugesichert. **ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21**

Familie su. Baugrundstück in Wilhelmsh., Kirchditm. od. Dönch erand. Tel. 05 61 / 3 42 69

Baugrundstücke für Bebauung mit Mehrfamilienhäusern, Reihenhäusern oder mehrere Einfamilienhäuser dringend gesucht. **Jürgen König**, Tel. 05662/1293

● Vermietungen

● Wohnungen

Wahlershausen: 1 ZKB, WC, 33 m², Küche u. Zi. jew. 13 m², ren., sof.	260,– + NK
Nordstadt: 2 ZKB, 53 m², 1. Obergesch., sofort beziehbar, ruh. Lage	530,– + NK
Warteberg: Schöne 2 ZKB, gr. Balkon, 50 m², herrl. Blick, sofort	600,– + NK
Lohfelden: Neubau 1½ ZKB, Balkon, 50 m², Einbauküche mögl., sof.	637,– + NK
Wehlheiden: Altbau 2 ZKB, Balkon, 55 m², renoviert, sofort	650,– + NK
Oberzwehren: Studiowhg. i. Fachwerkhs., 1 ZKoniB, 80 m², sofort	660,– + NK
Fasanenhof: Sonnige 21/2 ZKB, gr. Balkon, 65 m², Parkett, sep. WC	700,– + NK
Nordstadt: 2 ZKB, 70 m², Einbauküche, Garten, Garage, sofort	750,– + NK
Ahnatal: Erstbezug 21/2 ZKB, Blk./Terr., 65 m², 15. 11. 94 beziehbar	790,– + NK
Harleshsn.: bevorzugte Wohnlage, 2 ZKB, Blk., 75 m², geh. Ausst., sof.	850,– + NK
Kirchditmold: 3 ZKB, WC, Terrasse, 86 m², Garage, zum 1. 1. 95	970,– + NK
Terrasse: 3 ZKB, 82 m², Teppichboden, Erdgesch., sofort	980,– + NK
Kaufungen: Hübsche 3 ZKB, WC, Balkon, 84 m², Teppchbo., Erstbezug	966,– + NK
Harleshausen: 3 ZKB, gr. Dachbalkon, 83 m², Parkett, 1. 12. 94	1050,– + NK
Heiligenrode: Neubau 3 ZKB, Balkon, Gartenben., 88 m², 1. 12. 94	1060,– + NK
Auefeld: ruh. 4 ZKB, Balkon, 115 m², zum 1. 1. 95 beziehbar	1300,– + NK
Baunatal-OT: Komf. 41/2 ZK2B, Terr., 163 m², Garten, off. Kamin, Gar.	1650,– + NK

★ ★ Weitere interessante Angebote auf Anfrage bei uns im Büro! ★ ★

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Die freundliche Maklerfamilie

Offene Besichtigung
Neubau-Mietwohnungen – Erstbezug
Baunatal Baunsberg, Birken-/Lindenallee
z. B. **2 ZKB,** ca. 60 m², DG **650,– DM + NK**
z. B. **3 ZKB,** ca. 70 m², DG **770,– DM + NK**
z. B. **3 ZKB,** ca. 80 m², 2. OG **880,– DM + NK**
auch andere Wohnungsgrößen und weitere schöne Dachwohnungen mit Balkon.
Sonntag, 6. November, 14.30–16.00 Uhr
Treffpunkt: Birkenallee 103, Erdgeschoßwohnung links.
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Hann. Münden
Oberhalb der reizvollen Fachwerkstadt entstehen am Südhang mehrere Wohneinheiten, waldnah, mit sehr schönem Fernblick.
Wir vermieten:
z. B. **2 Zi., Kü., Bad, 50 m² Wfl., 550,– DM**
2 Zi., Kü., Bad, 62 m² Wfl., 682,– DM
3 Zi., Kü., Bad, 82 m² Wfl., 902,– DM
Alle Versorgungseinrichtungen sind in der Nähe.
VVB-Immobilien-GmbH, Hann. Münden
Ziegelstraße 46, Tel. 0 55 41 / 1 23 96 / 01 61 / 2 53 88 05

1-Zimmer-Wohnungen

Ahnatal, 20 m², neu renoviert	DM 225,–
KS-Humboldstr., 35 m², renoviert	DM 650,–
KS-Uni, 20 m², neu renoviert, möbliert	DM 350,–
KS-Hopla., 36 m², neu renoviert, möbliert	DM 495,–
KS-Zwehren, 35 m², neu renoviert	DM 618,–
KS-Süd, 25 m², Maisonettestil	DM 460,–

2-Zimmer-Wohnungen

Lohfelden, 80 m², Erstbezug	DM 990,–
KS-Weserstraße, 57 m²	DM 650,–

3-Zimmer-Wohnungen

Schauenburg, 100 m², ruhige Lage	DM 1100,–
Ahnatal-Kammerberg, 80 m², I. OG	DM 900,–
Lohfelden, 94 m², Maisonette	DM 1130,–
KS, Baumgartenstraße, 80 m²	DM 1100,–
KS-Wehlheiden, 82 m²	DM 1080,–
KS-Wehlheiden, 69 m²	DM 970,–
KS, Bodelschwingstr., 82 m²	DM 700,–

jeweils zuz. Heiz- und Nebenkosten. Nur Berufstätige, Studenten, Rentner
Peters Immobilien GmbH · Telefon 05 61 / 4 10 50
Montag ab 10 Uhr

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

2-Zimmer-Wohnungen

Harleshs., ca. 68 m², Terr., Neub., gehob. Ausst., 1. 12.	DM 850,–
Wehlheiden, ca. 48 m², Blk., Neub., Einbauk., 15. 12.	DM 650,–
Wehlheiden, ca. 56 m², Blk., gute Ausst., 1. 11.	DM 590,–
Eichwald, ca. 48 m², GEH, neu renov., Dame, sofort	DM 480,–
Nordshs., ca. 56 m², Blk., EG, ÖZH, 1. 12.	DM 600,–
Philipinenh., ca. 80 m², Einbauküi., Komf.-Ausst., DG, sof.	DM 780,–
Vellmar, ca. 72 m², gr. Blk., Erstbezug, gute Ausst., sof.	DM 870,–
Ndzw., 2 1/2 ZKB, Blk., ca. 60 m², ÖZH, gute Ausst., 1. 1.	DM 720,–

3-Zimmer-Wohnungen

Harleshs., ca. 70 m², m. gr. Blk., geh. Ausst., 1. 12.	DM 1050,–
Harleshs., ca. 81 m², EG, Park., GZH, ält. Ehep., sofort	DM 930,–
Harleshs., ca. 88 m², ÖZH, 1. OG., an Ehepaar, sofort	DM 970,–
Terrasse, ca. 82 m², ÖZH, EG, gute Ausst., sofort	DM 975,–
Vord. Westen/Auefeld, ca. 98 m², Blk., GEH, renov., sofort	DM 980,–
Auefeld, ca. 64 m², DG, GEH, renov. Altb., junges Paar	DM 750,–

4-Zimmer-Wohnungen

Vord. Westen, ca. 97 m², Blk., ÖZH, renov., 1. 12.	DM 1000,–
Vord. Westen, ca. 98 m², Blk., ÖZH, gute Ausst., sof.	DM 1000,–
Helleböhn, ca. 84 m², Blk., Einbauküi., IX. St. Fahrst., sof.	DM 1000,–
Schauenburg OT, ca. 106 m², 2 Blk., mod. DG, Einbauküi.	DM 1060,–
Bergshausen, ca. 103 m², Blk., ÖZH, EG, 1. 12.	DM 1050,–
Fuldabrück OT, ca. 100 m², Blk., ÖZH., 1. 12.	DM 900,–

1-Familien-Häuser

Harleshs., ca. 130 m², 5 ZKB, Wiga. Blk. Terr., gr. Garten, 1. 1.	DM 2000,–
Körle, ca. 190 m², 7 ZK, 2 Bäder, gr. Garten, 2 Garagen, 1. 1.	DM 1200,–

Alle Mieten zuzüglich Heiz- und Nebenkosten.
Montag–Freitag 8.00–18.00 Uhr, Samstag 9.00–12.00 Uhr.
Weitere Wohnungen erfragen Sie bitte bei uns im Büro.
BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15
Inh. W. Altmann Seit 1952

Guxhagen: Einfamilienhaus Neubau-Erstbezug, ca. 140 m² Wfl., Kamin, Terrasse, 2 Bäder, Doppelgarage, exkl. Ausstattung, sofort zum Einzug frei **2100,– + NK**
Unterneustadt: 2-ZKB, ca. 51 m², Teppichboden, 1. 12. 94 **750,– + NK**
Brasselsberg: 1-ZKB, ca. 50 m², Einbauküi., Terrasse, 1. 12. 94, provisionsfrei **780,– + NK**
Harleshausen: 2-ZKB, ca. 67 m², Einbauküche, Teppichboden, 1. 1. 95 **850,– + NK**
Gudensberg: 2-ZKB, ca. 90 m², Einbauküche, sofort frei **900,– + NK**
Brasselsberg: 2-ZKB, ca. 79 m², Einbauküche, Balkon, 1. 11. 94 **980,– + NK**
Ahnatal: 3-ZKB, ca. 82 m², Teppichboden, 1. 1. 95 **985,– + NK**
Bossental: 3-ZKB, ca. 100 m², Terrasse, Parkett, gute Ausstattung, 1. 1. 95 **1100,– + NK**
Harleshausen: 3½ ZKB, ca. 100 m², Top-Ausstattung, sofort frei **1200,– + NK**
PÜTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

Studentin und noch keine Wohnung?
1- und 2-Zi.-Apartments und Maisonettewohnungen in versch. Größen und Lagen, Nähe Uni, z. B. 20,52 m² Wfl., DM 330,– + NK oder 47,45 m² Wfl., DM 665,– + NK. **Tel. KS 87 75 24,** ab Montag.
BRAUN IMMOBILIEN

Die freundliche Maklerfamilie

Vord. Westen: renov. Apartment, 28 m², gern an Student/in	400,– DM + NK
Sandershausen: 1½ ZKB, 51 m², GZH, Hochp., sep. Eingang	600,– DM + NK
KS-Kirchditmold: sonnige 2 ZKB, 63 m², 1. OG, renov. Altbau	690,– DM + NK
Ahnatal: 2½ ZKB, 65 m², Parterre, Terrasse, ab sofort	790,– DM + NK
KS-Zwehren: 3 ZKB, 80 m², DG, gern an Familie, ab sofort	850,– DM + NK
Fuldatal: 4 ZKB, 85 m², Parkett, Garage mögl., Paar ab 40 J.	900,– DM + NK
Baunatal: 3 ZKB, 87 m², Balkon, Neubau, 1. Etage, ab 4/95	957,– DM + NK
KS-Oberzwehren: 4 ZKB, 120 m², Balkon, 1. OG, gern an Fam.	1100,– DM + NK
KS-Wehlheiden: 5 ZK, 2 Bäder, 106 m², Balkon, Parkett	1150,– DM + NK
Altenbauna: freist. Haus, 4 ZKB, 116 m², Carport, ab sofort	1490,– DM + NK

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Appartements in Kassel, Mönchebergstr. 31/Liebigstr. 6, Uni-Nähe, ab sofort zu vermieten.
1 bis 2 ZKD, ab ca. 20 m² Wohnfl., beste Ausstattung, Neubau-Erstbezug, ab DM 310,– + NK, keine Vermittlungsprovision.
Besichtigung findet am Montag, dem 7. 11. 1994, von 12 bis 17 Uhr statt.
SERVICOR GmbH
Telefon 0 62 33 / 5 19 74

Eigentum für Anspruchsvolle
Einladung zur Wohnungsbesichtigung für Mietinteressenten, am Sonntag, 6. Nov. 1994, von 14–16 Uhr oder nach Vereinbarung.
Am Heimbach 12–16, Kassel-Wehlheiden (Zufahrt über Friedenstraße)
2 ZKB, WC, Balkon, Abstellraum, 75,93 m², ab sofort Miete **990,– DM + NK**
Wichernweg 5 und 7, Kassel-Wehlheiden,
2 ZKB, Balkon, Abstellraum, 60,67 m², ab 15. 11. 94
3 ZKB, WC, Balkon, Abstellraum, 99,68 m², ab 15. 11. 94 Miete **880,– DM + NK**
Miete **1495,– DM + NK**
Tiefgaragen-Stellplatz **85,– DM.**
Für Mieter entstehen keine Maklerprovisionen.
Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B
KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

2-Zimmer-Wohnungen
Kochn., Du./WC, Stellpl. bzw. Gar., zu sofort ab 760,– zzgl. NK
Grebensteiner Straße 4, Telefon 89 01 04
Besichtigung: Mo.–Fr. 13–15 Uhr
WG-geeignet, Nähe Holl. Platz, **provisionsfrei!**
Wohnungsmarkt GmbH

Wohnung, 82 m², Erstbezug, sehr gut ausgestattet, 2 Balkone, zum 1. 12. bzw. zum 1. 1. 1995 in Bad Zwesten zu vermieten. Tel. 0 56 24 / 61 67

Altbauwohnungen
Vord. Westen
2 ZKB, mod., ca. 81 m² **DM 1012,50**
Wilhelmshöhe
4 ZKB, Balk., modernisiert, Parkett im WZ, ca. 135 m², mit Gartenben. **DM 1690,00**
Wilhelmshöher Allee
4 ZKB, 2 Blk., Winterg., Teppichb., ca. 165 m², keine WG **DM 1500,00**
HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM
Kassel, Obere Königsstraße 22
Telefon 05 61 / 1 60 25

BAD WILDUNGEN, möbl. Zi. 550,- WM. Haus + Grundst.-Service, 05621 / 4022

4 ZW Felsberg, sehr ruhige Lage, 106 m², EG, ZHz, Terr., DM 980,- + NK/Kt. Tel. 06183 / 91010 (8-16 Uhr, ab Mo.)

Suche Nachmieter für 2 ZKB mit Balkon, Keller und Gartenbenutzung, ca. 64 m², gehobene Ausstattung, wunderschöne und doch zentraler, Tel. 0561 / 873429

Lohfelden, gr. extravagante Dachgeschoßwohnung, Neuausb. in denkmalgesch. Fachwerkhaus, 4 ZKB + WC, ZH, 1 300 + NK, z. 1.2.95, ggf. früher zu verm. Besichtigung Sa. 5.11.94, 10-13 Uhr Am Hofe 1, bei Dippel

2 ZKB, 105 m² m. kl. Garten an alleinst. ältere Person in waldreicher Gegend zu verm. Tel. 0 56 22 / 25 62

Bungalow i. HMÜ, Vogelsang, 120 m², 3 ½ Zi., Kü., Bad, Garage, 700 m² Grdst., 1350,- + NK, ab Febr. Zuschr. A 51/337 HNA, Kirchstr. 3, 34346 H. Münden.

Reinhardshagen OT Veckerhagen, Doppelhaushälfte zu vermieten, Wfl. ca. 130 m², gr. Hobbyraum, Vollk., Garage, überdachte Terrasse, gehobene Ausstattung, zum 1. 12. 1994, DM 1200,– + NK. Telefon 0 55 44 / 5 73

Schöne Dachwohnung in Bad Wildungen-OT., 2 J. alt, sofort frei, 55 m², 500,- KM + NK + Kaution, Zuschr. unt. A 51/ 3109 HNA Fritzlar

2 ZKB, mögl. an Einzelperson od. Wochenendheimfahrer, Staufenberg-Landwehrhagen, Tel. 0 55 43 / 43 62

3 Zi.-Whg., 108 m², Kü./Bad m. Wanne/Du., sep. WC, Abstellr., Keller, gr. Terr., Garten, renov., ab 15.11., 980,- + NK, 15 km östl. v. KS. ☎ 05543/2424

DG-Wohnung, Baunatal-Großenritte, Neubau, mit traumhaft schönem Blick auf den Burgberg. 3 ZI/KÜ/BAD/WC/2 BALKONE, Garage, 74,5 m² Wnfl., 819,50 DM mntl. zzgl. Garage und NK, Mindestbelegung 3 Pers., Tel. 05601 / 87321 ab 10.00 h

Kassel, 3 ZKB, Balk., ca. 82 m², ab 1.1. o. 1.2.95, Küche Abstand 4 500,- mögl., 940,- KM, NK 250,- Tel. 0561 / 408852, außer Sa. zw. 13 u. 16 Uhr

Klein-Bungalow, möbl., f. kurz. Vermietung frei (Vertreter/Monteure). Tel. 05 61 / 81 71 10

3Zi.-Neubauwhg., Diele, Kü., Bad, WC, Balk., Garage, in bester Wohnl., sof. in **Hann.Münden,** von Privat, 83 m2, Erstbezug, Tel. 02157 / 90282 ab 19 Uhr

Felsberg-Böddiger, 15 Min. bis Kassel, 3 ZKB, 85 m², 620,- + NK, 3 ZKB, 100 m², 720,- + NK, Rüppel Immob., Tel. 05622 / 5680

Espenau, 2 ZKB, ca. 60 m², 540,- kalt + KT, ab sof. Tel. 0 56 73 / 57 17

3 ZKB in Körle. 80m², 650,- + NK, ab sofort, Tel. 05665 / 2537

Schauenburg-OT: Gemütl. 3 ZKB. 78m², Terrasse, ab sof., 890,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 ZKB, WC, sep. WC, 70m² Wfl., 1 OG, KS-Ki., beste Wohnlage, Whg. ist frei! DM 790,- zzgl. NK, HK. Zuschr. Z 66011 HNA Kassel

Großalmerode, 3 ZKB, Gäste-WC, Abstellraum, 100 m², KM 850,-. Tel. 0 56 04 / 50 60

3 ZKB, KS, Henkelstr., DM 720,- + NK, frei ab 1.12.94, Tel. 05 61 / 8 55 20

4 ZKB, Blk., Vord. Westen, 0561 / 33622

Mehrere 2 ZKB in KS u. Umg., näh. Info **Ruppert-Immobilien, ☎ 0561/897601**

2 ZKB, Blk., möbl., mögl. Einzelpers., KM 450.-. 06623 42475 od. 05664 8305

3 ZKB, WC + Zubehör, 2 Blk., 2. OG, 68 m², 650,- DM + NK, verkehrsberuhigte Lg., nähe Wehlh. Platz, kurzfr. an ruhige Mieter, mittl. Alters zu verm. Zuschriften an A1 0417 HNA Kassel

Baunatal-Altenbauna, 3 ZKB, Blk., GEHZ (Fußboden), 87,64 m2, 1. OG, PKW-Stellplatz, ab 1.4.95, 957,- DM + NK + Kaution. Tel. 05 61 / 49 48 60

KS-Vord. Westen: Schicke 2 ZKB, 65m², Balkon, ab sofort, 600,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, 62m², Vellmar, ab 1.1.95 zu verm. WBS erf. Zuschr. Z 65883 HNA Kassel

3 ZKB, 98 m², teilw. m. Parkett, KM 900,-, Söhrewald, ruh. Lg., gern m. Kindern, ☎ 0561/ 57 15 18 o. 01 72 / 7 36 11 42

T&C
Immobilienmanagement · Hausverwaltung
Achtung, nur noch wenige Neubauwohnungen
z. B. **1 ZKDU,** Terrasse, 27,14 m², **465,–** + NK
5 ZKB, Loggia, 105,51 m², **1270,–** + NK
34125 Kassel, Weserstr. 45
☎ 05 61 / 87 68 71 und 76

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Wohnungen

Kassel – Uni-Nähe

Mehrere 1- und 2-Zimmer-App., Neubau, Kochnische, möbliert, Du/WC, Kabel-TV, Waschm. u. Trockner im Haus, TG, Kaltmiete ab 295,– + NK **Immobilien Klaus Rastetter, ☎ 07 21 / 9 31 70 12.**

Niedenstein-OT, 3 ZKB, 92 m², DG, Blk., Garage, KM 950.- DM + NK, Zuschr. Z 65869 HNA Kassel

2 ZKB, 56 m², leicht möbl., zentr. u. ruhig, 690,- + NK, z. 1.1.95 ☎ KS/283210

HOG, DG, 3 ZKB, ca. 57 m², mtl. 400,- DM + NK ca. 60,- DM + Heizk., Strom + Wasser, evtl. Garage 50,- DM ab 1.1.95 zu vermieten, Zuschr. Z 65640 HNA Kassel

Bad Emstal 3 ZKB, 87 m², EG KM 870,-- zzgl. NK, Kaution, ab 01.01.95, keine Maklerprovision. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561 / 35091**

Neubauwohnung in Gudensberg, Auf *dem Faß 10*, 3 ZKB, *ca. 72 m²* Wfl., Balkon, DG, **793,- DM Miete/mtl. + NK,** Erstbezug Dez.94, **Platte * Witte & Partner-Immobilien GmbH, Tel. 05622 / 5012**

Studenten aufgepaßt! Wir bieten sagenhaft günstig an: Neubauwohnungen in Kassel – Uninähe –
1-Zi.-Appartements, schon ab einer Kaltmiete von DM 355,– provisionsfrei zu vermieten
Alle Wohnungen verfügen über eine Pantry-Küche, Du./WC, Teppichboden, Keller, gem. Wasch- u. Trockenraum, sowie Pkw-Stellplatz
Besichtigungen vereinbaren Sie bitte unter Tel. 05 51 / 5 57 49 oder rufen Sie uns an zum Nulltarif Mo.–Fr.: 01 30 / 82 77 33

Oberzwehren, 2 - 3 ZKB, ca. 55 m² Wfl., KM 660,-- DM + NK, von Privat, ☎ 0561 / 3160619 od. 0172 / 5602837

Hann. Münden, 3 Zimmer, Küche, Bad, DM 720,- plus Nebenkosten, Tel. 0551 / 76049

Komfort Galerie DG-Whg. in KS-Ndzw., Bj. 92, ca. 50 m², 720,- DM KM + NK + Kaution, 2 Zi./Koni./Bad frei n. VB, Tel. 0561 / 407376

Wolfhagen, 3 ZKB, 85 m², ruhige Lage, Erstbez. Ende Dezember 94, Zuschr. unt A6/ 3266 HNA Wolfhagen

Wilhelmshöhe - Nähe Waldorfschule 3 ZKB, 85m², DM 1190,- + NK. **GERKE IMMOBILIEN, ☎ 0561/525211**

KS-Ndzw.: 2 ZKB, WC, Balkon, 56 m², Monatsm. DM 672,- + NK + Kaution 3 Monatsm., ab sofort, 3 ZKB, WC, Balkon, 67,50 m², Monatsm. DM 810,- + NK + Kaution 3 Monatsm. ab sofort. **W. Frisch Immobilien, ☎ 0561 / 772023**

Nachmieter ges. für 2 ZKB, Blk., in Kassel-Nordsh., Tel. 0561 / 407243

2 ZKB in HeLi-Retterode zu verm., Tel. 0 56 02 / 32 61 od. 13 73

Ihringshausen: 4 1/2 ZKB, 88 m², ÖZH, 900,- + NK, z. 1.1.95, ☎ 0561/812508

Nachmieter gesucht! 1 ZKB, 23 m², Blk., DM 540.- warm, Tel. 1 73 67

Eichentruhe mass., 18 JH, m. Beschlägen, VB 2 800,-. ☎ 0 55 43 / 24 24

***Heiligenrode:* 4 ZKB**, 91m², 1. OG, Balkon, ab 1/95, od. früher, 990,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Neubauwohnung BSA-OT Sooden, 92m² (3 ZKB, 2 Balk.), Garage, Erstbezug, ruh. Lage, ab sofort zu verm., Tel. 05651 / 3508

Schönes 1 ZKB-App. im Jugendstilvilla (vord. Westen), zum 1.12. zu verm., 495,-DM + NK, Abstand, 0561 / 710409

Verm. ab Febr. '95 in Kassel-Wolfsanger, **komf. 2 ZKB,** Neubau-ELW, m. Fußbodenheiz., sep. Eing. u. Terr., Angebote unter A1/0429 HNA Kassel

Auestadion/Frankf.Str., 2-3 ZKB, ca. 80m², renov. Altb., 750,- + NK, sof., **BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

KS-Obzw. 5 ZKB, WC, *2 Balkone, 118 m²,* I. OG, ruh. Lage KM 1200,– + NK, ab 1. 12. 94 frei. **Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01**

KS-Nord: 2 ZKB, 65m², Einbauküche, *Garten, Doppelgarage,* sof., 750,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Melsungen, App., Du., WC, Abstellr., ca. 38 m², A-Stellpl., 400,- DM + NK + 2 MM KT. Zuschr. Z 65873 HNA Kassel

3 ZKB, 75 m2, Terr., kl. Garten, 1 Garage, in Kaufungen zu vermiet. ab 1.12.94, kalt 1 195,- , Tel. 0561 / 514713

KS-Ha, Südhang, Nähe Bus, traumhafte **Atelierwhg.**, div. Einbauten, ca. 65m², in renov. Hs., Garage vorh., DM 750,- + NK + Kaution, ab 1.1.95 o. früher. **Einliegerwhg.**, sep. Eingang, teilmöbl., ca. 50m², 2 Zi. m. Kü.-Zeile, Du/WC je sep., gr. Terrasse, 600,- DM + NK + Kaution, ab 1.12.94. Tel. KS 6 92 16

Kassel-City 1 ZKB-Appartement, gr. sep. Küche, möbliert, ab sofort frei. Gern auch Ausländer! 069-426810

Kassel-Nähe City, schöne, helle 2 Zi., Kü., Bad, neu, Blk., 60 m², DM 780.- + DM 190.- NK, z. 1.12., 3 MM Kaution, Immobilien-Brede, Tel. 05624 / 6556

Neubau-Wohnung in Zierenberg, An der Kriebecke 4, 2 ZKB, ca. 54 m² Wfl., Balkon, DG, **596,- DM Miete/mtl. + NK,** 3 ZKB, ca. 84 m² Wfl., Terrasse, EG, **926,- DM Miete/mtl. + NK**, Erstbezug Dez.94, **Platte * Witte & Partner-Immobilien GmbH, Tel. 05622 / 5012**

ETW in KS-Wo., 2 ZKB, an Dame ab 50, zum 1.12.94 o. später zu verm., Zuschr. u. A1/0211 HNA Kassel

Komf. Neubauwhg. Kassel-Niederzwehren, 3 ZKB, Blk., 1. OG, 80 m², zentr., ruh. Lage, ab sof., *1 050,- DM* + NK. ☎ 0 56 82 / 27 92

Altbau, 3 ZKDu, Nähe Holländischer Platz, 67 m2. Zuschr. A1-0413 HNA KS

Altbau: DG-Wohnung, 3 ZKB, 60m² und **Erdgeschoß-Whg. 4 ZKB,** 100m² in Schauenburg zu verm. ☎ 05601 / 3601

2 Zi., neuwert. möbl., **Küche, Bad, Balkon,** Neubau, f. sofort od. später, DM 750,- warm, bevorzugt älteres Ehepaar od. auf Zeit, zu verm. in **Bad Emstal-Balhorn.** Zuschr. Z 65707 HNA Kassel

2 ZKB, ca. 55qm, sofort, Heckerswiesenstr. Kassel, DM 660,-- + Nbk., Tel. 0 56 05 / 65 65

● **An der Dölbach Aue**, mit Blick ins Grüne, 2 ZKB, Balkon, ca. 75m², 750,-- + NK, 2 ZKB, Balkon, ca. 72,5m², 725,-- + NK, **Lindenberg** 1 ZKB-App., ca. 40m², 590,-- + NK. **Uni-Nähe** 1 ZKB-App., z.B. ca. 26m², 450,-- + NK. **Oberkaufungen** 2 ZKB, 2 Balkone, ca. 65m², 890,-- KM + NK. ***Harleshausen*** *2 1/2 ZKB,* 2 Balkone, ca. 62m², 870,-- KM + NK + Stellpl., SAUR-IMMOBILIEN, Tel. 10 39 84 ●

Großalmerode 3 ZKB, 110 m², KM 1 000,- DM + NK. Tel. 0 56 04 / 54 86

Angebote ohne zusätzliche Maklercourtage! 2 Zi.-Whg. in der City, z. 1.1.95 frei, 75 m², DM 543,75 + NK, Wohnberechtigungsschein erforderl., **1-Zi.-Apartment** m. Pantryküche, Blk., ab sof., *in Uninähe*, DM 500,- + NK **Breuna-Wettesingen,** 1 Zi./Wohnkü. /Bad, 50,57 m², ab 1.2.95, 460,- + NK, **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-802**

1 Z-App., Kochnische, Bad, 35 m², Südhanglage, zu vermieten. 575,-DM warm. Zuschr. A 41/ 3780 HNA ROF

Von Privat an Privat! Vellmar, Kasseler Höhe, *2 ZKB, Terr., Neubau, ca. 72 m²,* ab sofort, 800,- kalt, Tel. 0561 / 827100

2 ZKB, bei Volkmarsen. ☎ 05693 / 7141

2 ZKB, Terr., Garage, Marmorbad, Bodenfliesen, Fußbodenhzg., 50 m², DM 650,- kalt, per sof., Tel. 0 56 01 / 5 02 40

2 ZKB in Bad Emstal, 65 m², für 2 Personen mit WBS, 7,-/m² + NK, ab 15 Uhr: Tel. 0 56 24 / 9 99 50

OT Grebenstein, 3 ZKB, *Abstellr., Loggia,* 107m² Wfl., zum 1.2.95 zu verm., Pferdeh. mögl., 1 000,- + NK u. Kaution, Tel. 05674 / 1826

Neubau Homberg OT, 3 ZKB, Blk., *Gäste-WC, 96 m², Tel. 05546 / 1082*

Großzüg. 3½ ZKB, WC, Abstellrm., gr. Blk., 114 m², ab 1.1.95 in Guxhagen frei. KM 960,-. Zuschr. Z 65791 HNA Kassel

3 Zimmer, Küche, WC, ca. 56 *m2,* Altbau, 470,- + NK., KS-B., per sof., **5 ZKB,** ca. 110 m2, 1 000, - + NK., Helsa-OT, ab sof., **4 ZKB,** ca. 95 m2, 850,- + NK., Helsa-OT, ab 1.12. Kautionen erforderlich. *Tel. 0 56 05 / 58 32,* ab 9.30 Uhr

Ahnatal, 5 ZKB, Balkon, Terrasse, ca. 144 m² Wfl., Garage, Gartenbenutzung, sehr gute Ausstattung, frei ab 12/94, Kaltmiete DM 1500,- zzgl. NK und Kaution! **Vellmar,** 2 ZKB, Erstbezug, Terrasse, ca. 73 m² Wfl., Tiefgaragenplatz, Bezugsfertig ab 12/94. Kaltmiete DM 1 000,- zzgl. NK und Kaution! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Excl. Dachgeschoßwohnung, ca. 100 m2, in Korbach, 4 Zi., Kü., 2 Bäder, 1 Freisi., 1 Garage, 2 PKW-Abstellpl., zu verm., Tel. 05631 / 60220 od. 2117

KS-Wolfsanger 2 ZKB, 63 m² Neubau. Wohnen im Grünen ruhig, mit Balkon und guter Ausst., Parkett, sep. Dusche, Keller, frei n. Vereinb., Tel. 05 61 / 31 41 51

3 ZKB, Balk., PKW-Abstellpl., in Vellmar-Mitte, ab sofort zu verm., ☎ 05545/839

***Niedenstein:* 3 ZKB,** 90 m², *Einbauküche,* Garage, Gartenben., 800,- + NK. Tel. 0 56 24 / 87 73

Helles App., 1 ZKB, Diele, 35 m2, 625,- inkl. NK + Kaut., 5. St.. ☎ KS 103813

Neubau-Einliegerwhg., 70 m², ab sofort o. später zu verm., in Staufenberg-Landwehrhagen, Tel. 05 61 / 52 79 25

Vord. Westen 2 ZKB, 36 m², 676,- inkl. HZ + NK, **2 ZKB,** 44 m², 812,- inkl. HZ + NK, gern an Studenten m. Elternbürgschaft, ☎ 0561 / 771013, ab Mo. 15 Uhr

Spangenberg-OT, 3 ZKB, 82,29 m² Wfl., 740,- kalt + NK + Gar. ☎ 05663 / 7987

***Pfannkuchstr.,* 2 ZKB,** 66,5 m², *neu renov.*, incl. Bad u. Teppichb., DM 750.- + NK, **J. Frieser Immobilien ☎ 775829**

Neubau-Erstbezug, Febr./März 95, 3 ZKB, Balkon, 83 m² Wfl., Vellmar **1073,– + NK**
Neubau-Erstbezug, 3 ZKB, Balkon, 81 m² Wfl., KS-Niederzwehren **980,– + NK**
VDM Immobilien Meissner GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · 05 61 / 77 70 78

Wunderschöne Neubau-DG-Komf.-Whg., 2 ZKB, 2 Balkone, DM 850.- KM + NK + Kaution in Kaufungen-Mitte z. 1.1.95. Tel. 05 61 / 4 48 21 + 47 29 79

Lindenberg, Erstbezug
2 ZKB, Balkon, 67 m², 810,- zzgl. NK, Kaution, sofort frei. Keine Maklerprovision. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561 / 35091**

WG im vord. Westen su. nette Mitbewohnerin. Tel. 05 61 / 31 56 61.

Hostessenwohnung in Kassel frei. Tel. 0172 / 5606031

Aus unserem Angebot...
1-Zi.-App./Du./WC/Pantrykü., Neubau, z.1.1.95, in Oberzwehren Nähe AVZ, DM 300.- + NK; **2 ZKB,** zentr. u. ruh. in Wehlheiden, Neubau, z. 1.12.94, 74 m², Südblk., 7 m², DM 800.- + NK; **2 ZKB,** 67 m², Einbauküche, ruh. Wohnl. Harleshausen, in 4-Fam.-Haus, Bj. 93, ab 1.1.95, DM 850.- + NK; **3 ZKB,** Terr., sep. Eing., Garage, *in 2-Fam.-Hs. Fuldabrück-OT,* an ruh. Mieter, DM 660. + NK; **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-801**

1 ZKB ● Nähe Uni: 21 m², Neubau, 384,–; ***Oberzwehren:*** *24 m², Terrasse,* 500,– *inkl.* NK; **Söhrewald:** 38 m², möbl., 500,– inkl. NK, **KS-Innenstadt;** 30 m², Balkon, 460,–; **Harleshausen:** 38 m², Balkon, Pkw-Platz, 540,–; **Staufenberg:** 62 m², möbl., 600 inkl. HZ ● **2 ZKB ● Dönche:** 40 m², möbl., 420,–, **Niestetal:** 32 m², möbl., sep. Eing., 450,–; **Naumburg;** 67 m², Terrasse, 575,–; **Vord. Westen:** 58 m², 588,–; **Innenstadt;** 41 m², Balkon, 590,–; **Habichtswald:** 60 m², 600,–; **Zierenberg:** 82 m², Terr., Garage, Kachelofen, Garten, 600,–; **Vellmar:** 60 m², 650,–; **Auefeld:** 55 m², 660,–; **Niederzwehren:** 60 m², Balkon, *700,–; Hegelsberg:* 75 m², *750,–;* **Vord. Westen:** 60 m², 760,–; **Vellmar:** 78 m², Balkon, 790,–; **Fasanenhof:** 75 m², Balkon, Tiefgarage, Neubau, 825,–; **Wehlheiden:** 75 m², Erstbez., 850,–; **Lohfelden:** 85 m², Balkon, 850,–; ● **3 ZKB ● Fuldabrück;** 66 m², Balkon, 660,–; **Harleshausen:** 78 m², Garten, 700,–; **Süsterfeld:** 70 m², 700,–; **Oberzwehren:** 80 m², 850,–; **Harleshausen:** 108 m², Terr., 1000,–; **Vellmar:** 94 m², Balkon, 1100,–; ● **4 ZKB ● Habichtswald:** 90 m², Balkon, 750,–; **Breuna:** 100 m², 780,–; **Helleböhn:** 82 m², Balkon, *890,–; KS-Nordstadt: 100 m², 950,–;* **Kaufungen:** 105 m², 987,–; **Heiligenrode:** 91 m², Balkon, 1000,–; **Fuldatal:** 103 m², Terr., 1100,–; **Kirchditmold:** 118 m², Balkone, 1400,–; **Oberzwehren:** Neubau, 126 m², Terr., 1570,–;
Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten
– Weitere Angebote im Büro –
– Nur an Berufstätige –
IVS Gerhold Immobilien, Kassel Königsplatz 53, ☎ 05 61 / 7 12 81 22

1 ZKB, KS-Kirchditmold, Nachmieter f. *sofort ges., Tel. 05 61 / 28 14 79*

2 Komf.-Neubauwohnungen in Habichtsw.-Ehlen, Klinkerfassade, Vollwärmeschutz, Wärmeschutzverglasung, Fußbodenhzg.: 3 ½ ZKB Maisonette, *2 Blk., 102,2 m², DM 1 310,- kalt;* 3 ZKB, Blk., 98,4 m², DM 1 180,- kalt. Alle Wohngn. m. Garagenstellpl. DM 65,-/Monat ☎ **05606 / 6148**

2 ZKB, Vord. Westen, 80 m², 770,- + NK, *ab 1.12.94. Tel. 05 61 / 71 34 45*

Komf.-1-Fam-Haus, ca. 220m² Wfl., 8 km westl. von KS, ruh. Wohnl., Waldnähe, großzüg. Raumaufteilg., stilv. Ausstattg., gepfl. Garten, auch zusätzl. f. kl. *Praxis/Büro geeignet. Zuschr. Z 66023* HNA Kassel

Neubau-Gerstungen 3 ZKB, Erstbezug, Jan./Febr. 95 von privat zu vermieten. keine Maklerg., Tel. 06127 / 66410

Mansarde ca. 70 m², gr. Wohnküche, 2 Zi., Bad, KM DM 690,- + NK in der Wiener Str. 3 **Valena-Immobilien GmbH**, Wilh.-Allee 42, Tel. 0561 / 12322 auch Sa. 8.00 bis 14.00 Uhr

KS-Kirchditmold: Hübsche 4 ZKB, 118m², sep.WC, 3 Balk., Parkpl., 1 500,- DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, Blk., ca. 100 m², in Borken, ab sofort zu verm., Tel. 0 56 52 / 21 16

KS-Holl. Str., 3 ZKB, Dachgesch. ca. 70 m², 750.- kalt, Zuschr. Z 65892 HNA KS

2 ZKB, 58m², Neubau in Melsungen, Balk., gr.Dachterrasse, 800,- DM kalt, Tel. 05662 / 3535

1 ZKB in Kassel, sofort frei. Tel. 05 61 / 51 61 84, v. 11-14 Uhr

● **WILHELMSHÖHE,** Neubau, 2 ZKB, Balkon, 55m², 2.OG, ab 1.1.95, 720,- DM + NK. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561/3160001**

2 ZKB-Komf.-Whg. *in Schauenburg-Hoof* m. 2 Blk., Einbauküb., ca. 66m², oberste Etg., sof., 700,- + NK, **BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

2 ZKD, *DM 700,- warm* + KT, *zum 15.11.94.* Tel. 05 61 / 88 27 35

2 ZBK, 59 m², Blk., KS, 580,- + NK. Sauer Immobilien, Tel. 0561 / 64220

2 ZKB, ca. 70 m², gehob. Ausst., KS-Frankf.Str., DM 650,- + NK+Kaution, Tel. 0561 / 22948

Altenbauna: 3 ZKB, 90m², Balkon, Einbauk., Garage mögl., 890,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Weserspitze, 1 Zi.-App., DM 325,- + NK + KT. **Rath Immobilien, ☎ 05674/1420**

Kirchweg, 5 ZK, 2 Bäder, 106 m², **Blk.,** 1 150,- + NK, Garage, ☎ 0221/353265

Kleinwhg., Baunat.-Altenr., 42 m², ruh. Lage, 440,- + NK. Zus. Z 65884 HNA KS

Ihringshausen, 2 1/2 ZKB, Blk., 75 m² Wfl., DM 900,– + NK. **Oberzwehren,** 3 ZKB, Loggia, ca. 68 m² Wfl., DM 810,– + NK. **Niederzwehren,** 2 ZKB, Blk., ca. 50 m² Wfl., DM 750,– + NK. **Harleshsn.,** 3 ZKB, Blk., Neubau, ca. 90 m² Wfl., DM 1 260,– + NK. **Vellmar,** 3 ZKB, Blk., ca. 73 m² Wfl., DM 850,– + NK. Weitere Angebote auf Anfrage. **Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 96 25 15**

Suche Nachmieter f. 5 ZKB, 120 m², in KS, z. 1.12.94, Tel. 05 61 / 89 20 86

Kassel, Nähe Ständepl., 3 ZKB, 72 m², DM 800.- + NK/Kaut. ab sof. zu vermieten. Zuschr. Z 66017 HNA Kassel

3 Zi.,Kü, Diele, Bad, 65 m², ab sof., KM 480,- DM, evtl. Garage. ☎ 02922/81230

Schauenburg-OT: Außergw. 6 ZKB-Maisonettewhg., 158m², Balk., 1 200,-+ NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

● **Obervellmar:** schöne Whg. in ruh. Lage, Neubau, 1.Stock, 3 ZKB, sep.WC, Blk., 86m², KFZ-Stpl., DM 980,-kalt + NK, frei ab 1.1.95. Zuschr. Z 65681 HNA Kassel ●

3 ZKB, 90 m², 2 Blk., Garage, in 2 Fam.Hs., DG, im vord.Westen, Zuschr. *A1/0242 HNA KS*

Fuldabrück-OT: 4 ZKB, 98m², ÖZH, 1. Etage, Balk., Garage mögl., 900,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Penthouse Wohnung, 2 ZKB, Hann.-Münden, 75 m2, Terrasse, Garage. Sa. 10-12 Uhr ☎ 05 61 / 49 24 98

KS-Mulang: 4 ZKB, 112m², Terrasse, Einbauk., schöne Lage, 1 330,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

120 m² Whg. à 10,-/ m² kalt, Fam. m. Kind. erwü., Nähe Geschäfte, Schule, Ki.-Gar., Tel. 05692 / 5178

Sep. möbl. Zi., ZH, Bad, KVG-Bereich, ab sof. frei f. Studentin ☎ 40 32 73

Hübsch möbl. Souterrain 1-Zi.-Whg., 32 m², DM 400,-- warm, Fuldabr.-Di. sof. zu verm., am liebsten Studentin. Tel. 0561 / 43866

4 ZKB, Balk., ca. 80 m², in Bauntal, 850,- + Heiz- u. NK, an Ehepaar ab 45 J., ab 1.3., Zuschr. Z 65669 HNA Kassel

Wohnung m. 2 möbl. Zi., Kü., Bad, an 2 jg. Leute zu verm., Tel. 05665 / 1656

4 ZKB, 70,68 m², KS-City, DM 1 030.- warm, ab 1.12., Tel. 89 69 12

Komf.-Whg. 4 ZKB, Gä-WC, Blk., 120 m², DM 1 400,- + NK ☎ KS 40 15 66

2 ZKB, Blk., 66 m², m. Stellplatz, DM 780,- + NK. Tel. 05 61 / 2 13 12

Neubau Homberg OT, 3 ZKB, Blk., Gäste-WC, 96 m², Tel. 05546 / 1082

● **Guxhagen - Schöne DG-Whg.** im 2 Fam.-Haus, Erstbez. 1.12.94, 4 ZKB, ca. 100 qm, gr. Südblk., PKW-Stellplatz, Miete 1 100,- + NK + Kaut. Tel. 06104/2727 ●

Lohfelden-OT: 3 ZKB, 100m², Terrasse, sep. WC, Garage mögl., 1 050,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Neubau, 2 ZKB, m. Freisitz, ca. 80 m² Wfl., 650,- kalt + NK, Tel. 05665/ 88 55

Neubauanlage in Kassel, App. EG., EBK., Balkon, 33 m² DM 525,--, App. 1. OG., EBK., *Balkon, 23 m²* DM 370,--, Maissonetten Whg., 40 m² DM 640,-- alle Whg. zzgl. NK + HK + 2 Mieten Kaution, Provisionsfrei. Tel. 0561/312124

1 Zi., *Einbauküche, Du.,* Blk., **beste City-Wohnlage,** Tel. 05 61 / 10 29 49

Möb. Whg., volleinger., 2 ZKB/Du., wW, sep., 550,-DM kalt, Tel. 0561 / 875277

KS-Auefeld: 2 ZKB, 66m², Balkon, Parkettfußboden, PKW-Stellpl., 780,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Niederkaufungen 4 ZKB, Neubau, ca. 95m², 1-OG, 6-Fam.-Haus, sof. frei, 1 140 DM + NK + Kaution. Behrend-Bau, Tel. 0561/8100838

Wilhelmshöhe, Komf.-Whg., 2 ZKB, gr.Balkon, 67 m², DM 900,- + NK. Zuschr. A 1/0260 HNA KS

3 Zi. in WG, ca. 45 m², zus. zu verm., gern m. Kind, 650,- + NK + KT ☎ 53473

4 Zi. WG sof. zu vermieten, ca. 160 m² (Neubau) für 900,– DM KM zzgl. Kaution. *Zentrale Lage: 12 km bis KS, 7 km bis Btl., 7 km bis MG.* Ang. an **Damm-Immobilien, Fr.-Eb.-Allee 27, 34225 Baunatal, Tel. 05 61 / 4 91 11 53**

Guxhagen, 3 ZKB, 60m², 480,- + NK, ab sofort zu verm. Tel. 05665 / 4646

KS-Spitzenlage, nähe Herkules, 2 ZKB, Gäste-WC, Südloggia, Parkett, wunderschöne helle DG-Whg., Neubau, umgeben v. herrl. Baumbestand, 1 195,- + NK, Tel. 05 61 / 3 91 11

2 ZKB, 78 qm, Balkon, Oberkaufungen, Erstbezug 12/94. Angeb. unt. A9-5652 HNA Kassel

Naumburg-OT: gepflegte 2 ZKB, 65m², Terrasse, Teppichbo., 480,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

App., 35 m2, **Uni,** 450,- ☎ 0561/878104

3 ZKB, 77 m2, Felsberg-OT. Tel. 0 56 65 / 89 50

3 ZKB, 86 m², Kassel, Fußgängerzone, Loggia u. Dachbalkon, an junges Ehepaar, WBS erforderlich. Zuschr. Z 65921 HNA Kassel

Niestetal-OT: Gemütliche 3 ZKB, 60m², neu renoviert, DG, Balkon, 650,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kassel-Wilhelmshöhe
4 ZKB, 92 m², 2 Balkone, ab sofort, DM 1 110,- + NK. **Leineweber KG Immobilien, Tel. 05 61 / 10 36 44**

Köln. Str.: 4 ZKB, *Balk.*, 3. OG., 97 m², 970,-- + NK. Frei ab 1.12.94 oder später. Zuschr. Z 65720 HNA Kassel

Obervellmar: 3 ZKB, 94m², Balkon, sep. WC, *Einbauküche, Parkett,* 980,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Ost, Neubau, zentrale Wohnlage, 2 ZKB, Bezug 12/94, **DM 610,- + Nk. LBS Immobilien GmbH KS 493001**

2 nette Mitbewohner/innen für 4er WG gesucht. Altbau renoviert, ab 1.12., ca. 14 + 17m², ca. 350,-- warm. KS, Schönfelder Str., Tel. 05544 / 7849

3 ZKB, 105 m², m. Abstellraum, Keller u. Garage, ruh. Wohnlage, gt. Straßenanbind. Breuna, K-Miete 975,- DM. Zuschr. Z 65800 HNA Kassel

KS-Mulang, 6 Zi/150 m², 1 850,- kalt, NK an ruh. Mieter Zuschr. Z 65814 HNA KS

KS-Brasselsberg: komf. 4 ZKB, 104 m², Balkon, Garten, Tiefgarage, 1400,- +NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, ca. 85 m² Wfl., mit ZH, neu renov., warm 950,-. Tel. 05604 / 6707

Hofgeismar, 5 ZKB, 127 m², Garten, 1.200,- kalt, Garage, Z 66005 HNA KS

1- u. 2-Zimmer-Wohnungen
Kochnische, Du./WC, ab 440,– DM zzgl. NK
Helmholtzstraße 9a, Telefon 89 89 92
Mo. u. Do. 18–19.30 Uhr, Sa. 10–12 Uhr
Wohnungsmarkt GmbH

KS-Bettenhausen: 4 ZKB, 93m², Einbauküche, Ehepaar ab 35 J., 820,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Zentrum: Gemütliche 2 ZKB, 60m², DG, Garage mögl.,ab 12/94, 550,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Mulang: 2ZKB, 64m², Balkon, ÖZH, excl. Lage, Garage mögl. 704,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

40 Studenten-/Single-Whg.
Ihringshäuser Straße 13, 25–50 m², ab 460,– DM + NK + Kaution.
Freie Besichtigung Sa. 10–13 Uhr
R. Kaufmann Immob. KS 81 78 79

2 ZKB in KS, Quellhofstr., 50 m², neu renoviert, ab sofort, Miete 700,- + NK + Kaution. Tel. 05 61 / 2 43 79

Nähe GhK, 1-Zi.-App., 24 m² Wfl., **324,- + NK; 1 ZKB,** 55 m² Wfl., **480,- + NK; schöne 3 ZKB,** 73 m² Wfl., **730,- + NK; Kirchditmold, 1 ZKB,** 35 m² Wfl., Toplage, **416,- + NK; 2 ZKB,** 64 m² Wfl., Blk., **640.- + NK; 5 ZKB-Komfort-Whg.,** 130 m² Wfl., Terr., gt. Lage, **1 400.- + NK; Ndzw. 2 ZKB,** 78 m² Wfl., Erstbezug, Blk., **880,- + NK; Harleshausen, 3 ZKB,** 75 m² Wfl., **700,- + NK; Nähe IC-Bhf., 3 ZKB,** 84 m² Wfl., **950,- + NK;**
WEKA Immobilien
KS, Frankfurter Str.63 ☎ 92 87 40

● **VELLMAR,** Neubau-Dachgeschoßwohnungen ab 1.1.95, 4 ZKB, 138m², 1250,- DM + NK und 3 ZKB, 103m², *1000,-* DM + NK. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561/3160001**

Erstbezug, 2 ZKB, 80 m², Parkett, in Habichtswald-Ehlen, Tel. 05606 / 7547

Suche ab sofort Nachmieter f. 75 m², **3 ZKB,** Terr., Neubau, in Edertal-OT. Tel. 0 66 96 / 14 06

Baunatal, Komfortwohnung, 163 m² Wohnfläche, 4 ½ Zimmer, Küche, 2 Bäder, große Diele, Kamin, Parkett, Glastüren, Stuck- und Holzdecken, Terrasse, Balkon, Garten und Carport, Kaltmiete: 1 800,- DM + NK und Kaution. Nähere Informationen? **Helga Kauffeld Immobilien, Tel. 05544 / 1274**

Hochwertig ausgestattete 3 ZKB-Wohnung *auf ca. 78 m² Wfl., Gäste-*WC, gute Aufteilung, sofort frei! 1100,- DM + NK. Hanfland-Immobilienservice, 0561 / 774800

2 Zi., E.-Küche, DU/WC, 56 m², in OT Helsa-Waldhof, zum 1.12.94, 580,- DM kalt + 120,- DM NK + 800,- DM KT, Tel. 0 56 05 / 12 32, ab 18.00 Uhr

3 ZKB, Balkon, 66 m² in Fuldabrück 10,-/m², ab 1.1.95. Zuschr. Z 65959 HNA Kassel

2 ZKB, Blk., ca. 60m², grundrenov., KS-vord. Westen, 767,- + NK ☎ KS/583287

Wolfhagen, Stadtrand, 1 ZKB, 42 m², ZH, in renov. Fachwerkh. an NR mit WBS, 240,- DM kalt, Zuschr. unt. A 6/ 3269 HNA Wolfhagen.

3 ZKB, 100 m², Garage, in Breuna-Wettesingen, z. 1.2.95, 750,- + NK, Zuschr. Z 65905 HNA Kassel

Baunatal-Altenritte "für 2 Personen" 3 ZKB, WC, Terrasse im 2-Fam.-Haus, 97 m² Wfl., sofort frei, **DM 980,- + Nk. LBS Immobilien GmbH KS 493001**

2 ZKB, EBK, Komf.-Ausst., 680,- + NK + KT. z. 1.12. o. 1.1.95. 0561 / 525554

3 ZKB, ca. 100 m², Komf.-Ausst., z. 1.12.94 o. 1.1.95, in Niestetal, kalt 980,- + NK + KT. *Tel. 05 61 / 52 55 54*

DG-Whg., Baunat.-Altenb., 72 m², 3 ZKB, 640,- + NK. Zuschr. Z 65882 HNA KS

***KS/Obzw.-Ortskern:* 1 ZKB,** *hell u.* freundl., neugefl., vergehrsgün., 40 m², 550,- kalt + NK, Kaut., v. priv., keine Maklergeb., sof., ☎ 89 40 98

KS-Bettenh.: 1 ZKD, 32m², 2. Etage, frei ab 1.1.95, Miete 320,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

● **IHRINGSHAUSEN,** 3 ZKB, DG, gute *Ausstattung, Einbauküche, ab 1.1.95,* 900,- DM + NK. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561/3160001**

Neubau-Wohnung in Bad Emstal-Sand, *Liebenzeller Str.29, 2 ZKB, ca. 59 m²* Wfl., Balkon, OG, **654,- DM Miete/mtl. + NK.** Erstbezug Nov. 94, **Platte * Witte & Partner-Immobilien GmbH, Tel. 05622 / 5012**

2 ZKB, 60 m², DG, *in Kassel,* ab 1.2.95. Zuschr. Z 66036 HNA Kassel

WOHNEN AUF ZEIT
MWZ-Immobilien, Tel. 0561 /19445

Großzügige 2 ZKB komf. Whg. i. Lohfelden m. Einbauküb., Dachterr., Kamin v. priv. f. 950,- DM + NK + KT z. 15.11., Tel. 05 61 / 87 11 34 od. 77 19 52

2 ZKB, 75 m², Vord.Westen, 3.OG, DM 790.- kalt + NK + Kaution, IVR Immobilien GmbH ☎ 31 47 33

5 ZKB/Gäste WC, 150 m², in san., histor. Geb., im Stadtkern Naumburg, z. 1.12., 1 120,- + NK. Zuschr. Z 65924 HNA KS

**Sandershausen: 2 ZK

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Wohnungen

Vellmar 2 Zi.-App. möbliert, ca. 50m², 650,-- + NK (sofort)
Nordstadt 2 ZKB, ca. 80m², 800,-- + NK (15.11.94)
Wolfhagen 2½ ZKB, ca. 90m², 650,-- + NK (1.1.95), **Wolfhagen 4 ZKB, ca. 140**m², 1 300,--+ NK (sofort)
Bad Emstal 2 ZKB, ca. 70m², 771,-- + NK (sofort) **Uwe Grosche Immobilien, Tel. 05 61 / 5 28 08 33**

Neubau, Kaufungen, 2 ZKDD., Souterrain, 34 m², 470,- DM, zzgl. NK u. HK, Stellplatz 25,- DM von Privat ab 15.12.94. Zuschr. Z 65994 HNA Kassel

Nachmieter ges.: Baunatal/Altenritte, 73m², m. Garage, 960,- DM kalt. Zuschr. Z 65973 HNA Kassel

2 ZKB, ca. 70 m², 450,- kalt + NK, ab 1.1.95, Fuldatal. 05541 /2628 o. 72307

Neubauwohnung, 3 ZKB, Borken-OT zu vermieten. Tel. 0 56 82/46 45

Weinberg, 1 ZKoB, ca. 35 m²,
1. 2. 95, DM 520,– zzgl. NK, provisionsfrei, **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80**

Kl. Whg., 45 m², DM 308,-- kalt, in Fachwerkhaus m. gr.Garten, ab 1. 2. 95, in Niedermeiser. T. 05676 / 8675, abends

Btl. Altenritte: 4 ZKB, 98m², Balkon, Garage mögl., sofort. 920,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Schöne Fachwerkwohnung, 50 m², 2 ZKB, neu renoviert, in Jesberg, 750,- warm. Haustier o. Pferdehaltung möglich (Auslauf). Tel. 0 56 62 / 58 96

Fuldatal-OT: Attraktive 4 ZKB, Neubau, 103m², Terrasse, 1 100,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Möbl. Zi. u. Kü., Du./WC, Tiefparterre, sep. Eing., frei ab 1.11., Miete 580,- DM warm, Tel. 05 61 / 81 93 67

3 ZKB, Loggia, 122 m², an Ehep., KM 1080,- + NA. Tel. 05606 / 8092

2 ZKB, ZH, 550,- DM + NK + 2 MM KT, Gudensberg. Zuschr. Z 65875 HNA KS

Exkl. DG-Whg., 106 m², 4 ZKB, Blk., Pkw-Abstellpl., an solv. Mieter, in Schauenburg, Tel. 0 56 01 / 14 70

BSA: Neubau-Einl.whg., Sooden-Kurviertel, 100 m², geh. Ausst., gr. Terr. u. Autostellpl., ab sof. ☎ 05652/3714

Bettenhausen, 1 ZKB, ca. 32 m², 1. 1. 95, DM 390,–, **Vellmar, 1 ZKB, ca. 43 m²,** 1. 1. 95, DM 520,–, **Wilhelmshöhe, 1 ZKB, ca. 43 m²,** 1. 1. 95, DM 550,–, **Weserspitze, 2 ZKoB, ca. 40 m²,** sofort, DM 451,–, **Vorderer Westen, 2 ZKoB, ca. 31 m²,** sofort, DM 520,–, **Nähe Messeplatz, 2 ZKB, ca. 49 m²,** sofort, DM 590,–, **Niederzwehren, 2 ZKB, ca. 62 m²,** sofort, DM 690,–, **Sandershausen, 2 ZKB, ca. 43 m²,** sofort, DM 590,–, **Weinberg, 2 ZKB, ca. 46 m²,** 1. 12., DM 460,–, **Vellmar, 2 ZKB, ca. 78 m²,** 15. 11., DM 790,–, **Oberzwehren, 2 ZKB, ca. 53 m²,** 1. 12., DM 650,–, **Nordshausen, 2 ZKB, ca. 66 m²,** sofort, DM 690,–, **Lohfelden, Neubau, 2 ZKB, ca. 59 m²,** sofort, DM 830,–, **Niederzwehren, 2 ZKB, ca. 70 m²,** 1. 1. 95, DM 780,–, **Vellmar, 3 ZKB, ca. 94 m²,** sofort, DM 940,–, **Vellmar, 3 ZKB, ca. 73 m²,** 1. 3. 95, DM 780,–, **Auefeld, 3 ZKB, ca. 71 m²,** sofort, DM 725,–, **Harleshausen, 3 ZKB, ca. 94 m²,** 1. 1. 95, DM 1222,–, **Fasanenhof, 3 ZKB, ca. 100 m²,** 1. 1. 95, DM 1100,–, **Eichwald, 3 ZKB, ca. 79 m²,** 1. 1. 95, DM 890,–, **Weserspitze, 4 ZKB, ca. 83 m²,** sofort, DM 920,–, **Wilhelmshöhe, 4 ZKB, ca. 97 m²,** 1. 12., DM 1050,–, **Fuldabrück, 4 ZKB, ca. 99 m²,** DM 990,–, **Ihringshausen, 4 ZKB, ca. 121 m²,** 15. 12., DM 1380,–, **Wehlheiden, 5 ZKB, ca. 106 m²,** 1. 1. 95, DM 1150,–.
Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten und nur an Berufstätige!
– WEITERE ANGEBOTE IM BÜRO –
I.W.A. Immobilien GmbH · Königstor 18, Kassel · Tel. 05 61 / 72 80 80

KS-Niederzwehren: Gepfl. 2 ZKB, 58m², Balkon, DG, ab 11/94, 700,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Ladenfläche 190 m² zu verm., für jede Branche geeig., 05664 / 8345

2 ZKB, DG, Vord. Westen, eingerichtete Küche, Bad, Teppichboden, renoviert, 65 m², ab 1.12., KM 820,- + 275,- DM NK/HK, Parkstr. 32, Besichtigung: Heute 15-15.30 h, Tel. 87 82 91

Ihringshausen: 1 Zi./KoNi/Du/WC, 33 m², OZH, DM 300,- + NK, z. 1.1.95. Tel. 05 61 / 81 25 08

Single-Whg., Neubau, sofort frei, 2 ZKB, Balk., 78 m², 890,-, KS-Ndzw., Tel. 05 61 / 51 46 50

Mehrere 3 Zi.-Whg. in KS-Nordstadt zu verm., ☎ 894849 Mo.-Fr. v. 15-16 Uhr

85 m2, 2 ZKB, ZH, Blk., in Vöhl/Edersee *zu verm.* Tel. 0 56 35 / 84 29

Oberzwehren, 1 ½ ZKB DG-Studio, ca. 44 m² **Wfl., KM 580,-- DM + NK, von Privat. Tel. 05 61 / 3 16 06 19 od. 01 72 / 5 60 28 37**

3 ZKB, 80m², **DG,** 555,- + NK + Kaution + Pkw-Stellplatz, ab 1.12. od. später in Altmorschen zu verm. Zuschr. Z 65646 HNA Kassel

Su. Nachmieter f. 2 ZKB, 79 m², Terr., in Zierenberg, 750,- + NK, 05606/3295

Bad Emstal (Thermalbad), DG Studio, 2 ZKB, 85 m², Dachterr., Balkon, ab 1.2.95, 890,- DM Miete zzgl. 200,- DM NK, **05605 / 2944 ITS Immobilien RDM**

■ **2 ZKB, 62 m2,** Balkon, in Sandershausen, 810,- DM kalt + NK zum 1.1.95. Tel. 05 61 / 5 28 05 87 ■

Suche nette Mieterin f. 2 ZKB, Niestetal-H., Terrasse m. Garten, 70 m², 750,- + NK, ab 1.1.95. Tel. 0561 / 524701

KS-Wilh. – Mulang: schicke Dachstudio – 3 ZKB, Blk., Parkett, 80 m² **870,– + NK**
KS – vord. Westen, Altbauflair, 5 ZKB, 2 Balkone, 125 m² Wfl. **1250,– + NK**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

3 ZKB, KS-Oberzwh., ca. 63 m², Balkon, Möbelübernahme Voraussetzung, DM 8 000,--, KM DM 560,--, NK DM 100-. Einzug: ab sofort, Ansprechparner Fr. Eren, Tel. 05 61 / 4 91 35 85, ab Sonntag erreichbar

2 ZKB, Rothenditmold, Etagenhzg., Miete 600,- + NK 120,-; nur an Berufstätige. Tel. 05 61 / 31 40 33

3 ZKB, ca. 65 m², in Bad Sooden Allendorf, Nähe Kurpark, z. 1.1.95 zu verm., KM 455,- DM. Tel. 0 56 58 / 6 34

2 1/2 ZKB mit Freisitz, 55 m2, KS-Tannenstr., Miete 540,- + NK + Kaut., Tel. 0561 / 24379

4 ZKB, vord. Westen, ZH, Miete 1.100,- + NK 300,-; nur an Berufstätige. Tel. 05 61 / 31 40 33

2 1/2 ZKB, 55 m2, KS-Tannenstr., Miete 480,- + NK + Kaut., Tel. 0561 / 24379

1 Zi.-App. frei ab sofort, ☎ 05 61 / 2 79 24

3 ZKB, 88m², ab sofort frei, 750,- DM kalt, Immenhausen. Tel. 0 56 73 / 45 91

Ca. 120 m² **gr. Wohnung,** in ruh. Wohngegend, Ihringshs., z. 15.11., 1.380,- KM + Kaut. (2 ½ Wohn.mieten), Tel. 05 61 / 81 97 25

Baunatal, komfort. 3-Zi.-Whg., Kü., Bad, gr. Balkon, ca. 88 m², DM 1 050,- kalt + NK; Tel. 05 61 / 81 47 06

KS-Unterneust.: 2 ZKB, 51m², Parterre, Einbauküb., ab 12/94, Miete 750,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Wilhelmshöhe, Maisonette-Whg., 5 ZKB, ca. 140 m², sofort DM 1 610,-, gehobene Ausstattung, Loggia, zzgl. NK und nur an Berufstätige!
I. W. A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KASSEL, Tel. 72 80 80

Vord. Westen: Frau m. Kind su. berufstät. Mitbewohner/in, m. Kind angenehm. *Zuschr. Z 65805 HNA Kassel*

4 Zi., Teeküche, WC, 110 m², 1.St. gute Parkmöglichkeiten, Nähe Holl.Platz, m²/15,- + NK + Kaut., sofort frei, **WKH Immob. ☎ 16993**

Neubauwohnungen, 1, 2 u. 3 Raum in guten Lagen in Kassel zu vermieten.
Theacon GmbH
Kiefernweg 28, 34246 Vellmar, Tel. 05 61 / 88 73 44, Fax 05 61 / 88 49 11

Calden-OT 2 Zi., Küche, Bad und Abstellraum, 68m² Wohnung mit gr. Freisitz, zum 15.11.94 zu vermieten, Kaltmiete 745,-- + NK. **IMMOBILIEN LUDOLPH, Tel. 05674 / 4028**

2 ZKB, Terr., 67 m², 470,- + NK, Garage, 15 Min. westl. von Kassel, Zuschr. Z 65674 HNA Kassel

Junge Familie su. 3-Zi-Wohnung im Landkreis Kassel. Tel. 0561 / 52 54 89

HOG, EG, 2 ZKB, ca. 50 m², mtl. 350,- DM + NK ca. 60,- DM + Heizk., Strom + Wasser, evtl. Garage 50,- DM, ab 1.1.95 zu vermieten, Zuschr. Z 65641 HNA Kassel

4 ZKB, WC, Blk., Vellmar, Komf.-Whg., 100 m2, 1.12.94, 1 200,- + NK. + Kaut., IVR- Immobilien GmbH. ☎ Ks 314733

KS-Oberzw., gute Lage, **2 ZKB**, Blk., gehob. Ausst., 69m², 860,- DM + NK + Parkpl. 40,-, ab 1.11. ☎ **05665/5752**

KS-Nord: Exklusive 2 ZKB, 82m², sep. WC, Terrasse, gut geschn., 850,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

DG-Wohnung 2½ ZKB, renov., KS-Ki., gr. Dachterr., GEH, an Pers. mittl. Alters, DM 550,- kalt + NK, z. 1.12.. Zuschr. Z 65750 HNA Kassel

Vermietung z. 1.12.94: 3 Zimmer, 106m², 4 km Stadtgrenze KS, 1 000,- + NK + KT. Zuschr. Z 65696 HNA Kassel

3 1/2 ZKB, ca. 70m², N'zwehren, 600,- + NK, kurzfr., o. Kinder. T. 0561 / 472265

App., 1-2 Pers., 3 Zi., Du/WC, Pkw-Abstellpl., sep. Eingang, **KS-Süd,** 1.12., 650,- + 150,- NK, erforderl. ca. 2.000,- Tel. 05605 / 70433, werktags 10-12 Uhr

3 ZKB, ca. 80m², in Harleshsn. m. kl. Garten, 980,- DM + NK, ab sofort. Zuschr. A 1/0258 HNA Kassel

Fritzlar Stadtmitte am Markt, repräsentative 100m² Wohnung, 3 ZKB, 1 Kfz-Abstellplatz, ab 1.12.94 zu vermieten. Tel. 05626 / 1312

Gudensberg, 2 Zi., Einbauk., B, Abstellr., ZH, A-Stellpl., 700,- DM + NK + 2 MM KT. Zuschr. Z 65874 HNA Kassel

Felsberg, 3 ZKB, ruh. Lage, ca. 80m², OG, ZHG, Blk., Miete VS, 05662 / 2813

Lohfelden-OT: 3½ ZKB, 87m², sep. WC, DG, Loggia, Fußbodenheiz. 1 000,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 Zi., KoNi, Bad, in Niedenstein, 60 m², sof. zu verm., Tel. 0 56 24 / 7 45

Su. Nachmieter f. sofort, 2 ZKB, 60 m², neu renoviert, 600,-DM+NK, Fuldatal/ Wilhelmsh., Tel. 05541 / 73343

Fritzlar-OT: 3 ZKB, 88m², ab 1.1. od. früher, Tel. 05622 / 3298

3 ZKB, ww., ZH, 73m², ab 1.2.95, 860,- + NK + KT. Zuschr. A1- 0434 HNA Kassel

2 ZKB, ca. 60 m², 2. OG, KS/Weserspitze, ab 1.2.95, DM 520,- + NK + Kaution. Zuschr. Z 65887 HNA Kassel

KS-Mulang/ Brabanterstr., 3 ZKB, Gäste-WC, DG, 2 x Blk., 96 m², sofort 1 380,- DM + NK, **KS-Mulang/Kurhausstr.,** 2 ZKB, ca. 64 m², gr. Loggia, 1.1.95, 770,- DM + NK, **KS-Aue,** 3 ZKB, 2 x Blk., ca. 98 m² Wfl., sof. frei, 980,- + NK; **KS-Heckerstr.,** 3 ZKB, ca. 81 m², 3. OG, 1.1.95, 975,- DM + NK, **KS-Nahlstr.,** 1 ZKB-App., DG, ca. 38 m², sofort 490,- DM + NK, **KS-Weinberg,** 1 ZKB-App., ca. 37 m², 4. OG, 1.12., 450,- DM + NK, **KS-Ruhlstr.,** 2 ZKB, Blk., ca. 40 m², 1.11., 700,- DM + NK, **KS-Ha./Ahnatalstr.,** App., ca. 20m², sofort, 280,- DM + Nk, **Schauenburg-Martinhagen**, 4 ZKB ca. 110 m², EG, 1.11., 800,- DM + NK.
Stummer Immobilien 1 53 63, Friedrich-Ebert-Str. 107, KS

KS-Wilhelmsh.: 1½ ZKB, 42m², Loggia, Fußbd.hz., Garage mögl., 530,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 Neubauwohnungen, 3 ZKB, ca. 80 m², Terrasse, Abstellr., Waschküche, OT-Diemelsee, zu verm. ☎ 0 56 32 / 73 78

3 ZKB, 77m², Felsberg-OT, Tel. 0 56 65 / 89 50

3 ZKB, Gartenbenutz., Fuldatal, ab sofort zu verm., Tel. 05 61 / 81 36 83

2 ZKB, ca. 60 m², DG, 650,- warm + NK zu verm. Tel. 0 66 97 / 4 29

Kassel: 2 ZKB, Gäste-WC, Balkon + Terrasse, 82 m², 800,- + NK + Kaution, zum 15.11.94. Tel. 0561 / 89 15 23

2-3-Zi-Whg., Einbaukü., Bad, Toil., Balkon u. Gartenbenutzg., 90/116 m², teilmöbl. od. unmöbl., BAB A 49-Anschluß, 16 km südl. von KS, DM 10,-/m² + NK. Tel. 0 56 03 / 20 08

Vellmar 3 1/2 ZKB, Balkon, ca. 92m², Kfz-Abstellpl., ab 1.12. od. später zu verm., Tel. 05671 / 4862

Emstal-OT, großzügige 2 ZKB-Wohnung im DG, 84m² Wohnfl., Balkon u. Dachterrasse, Neubau, zum 1.2.95, DM 890,-+ NK + Kaution **Liese Immobilien GmbH,** Tel. 0561 / 14817 (ab Mo.)

2 ZKB, Balkon, Dachgeschoß, NB-Komf.Whg. in Vellmar, EB sofort mögl., Miete 800,- + NK. Tel. 06404 / 61256

3 ZKB, 98 m², in san., historischem Gebäude, Ortskern Naumburg, z. 1.12, DM 780,- + NK. Zuschr. Z 65925 HNA KS

Kaufungen: Attraktive 2 ZKB, 90m², Balkon, Kamin, Parkett, 850,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Dachgeschoß-Whg., 2 ZKB, Abstellr., **mk** Loggia, in Niedenstein, 731,52 DM + geringer NK. Tel. 0 56 24 / 69 96

Wehlheiden
2 ZKB, 62 m², 680,-- zzgl. NK, Kaution, sofort frei. **IVV Immobilien- und Vermögensverwaltung GmbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561 / 315586**

KS-Fasanenhof: Sonnige 3 ZKB, 100m², Terrasse, ab 1/95, 1 100,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Weserspitze
2 ZKB, 55 m², EG, KM 550,-- zzgl. NK, Kaution, ab 01.01.95, 3 ZKB, 110 m², 1. OG, KM 1 100,-- zzgl. NK Kaution, ab 01.01.95. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561 / 35091**

Kassel-Wihl. - neuwertige 3 Zi., Kü, Bad/WC, Du/WC, Balkon, 90 m² - I.OG, sofort frei, DM 1 250,- + NK, Kaution, Tiefgaragenplatz möglich, Zuschr. Z 66008 HNA Kassel

3 ZKB, 126 m²/GEH (WoZi. 40 m²), renov. Altb. vord. West., 10.-/m² + NA, an solv. (Ehe)Paar. Zuschr. Z 65888 HNA Kassel

Calden-OT: 2 ZKB. ☎ 0 56 77 / 13 76

KS-Oberzwehren: 3 ZKB, 60m², ÖZH, DG, an 2 Personen, 550,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

● Häuser

Wohnen und arbeiten auf 3 Ebenen in attr. Stadthaus, 125 m² Wfl., 50 m² Arbeitspavillon u. TG. 05 61 / 57 10 61

Doppelhaushälfte Ahnatal-Kammerberg: 4 ZKB, Blk., Garten **1250,– + NK**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

1-Fam.-Hs. mit ELW im OT Fuldatal, Zuschr. Z 65819 HNA Kassel

Edersee: Anwesen zu verm., dir. a. See, gr. Wohnraum 64 m², Galerie, Balkon, Terr., Garage, insges. 150 m², 1 900,- + Umlagen. Tel. 0 69 / 29 48 52

Fachwerkhaus in Bad Wildungen-OT, 135 m² Wfl., ab 1.12. zu vermieten, 1 350,- kalt. Zuschr. Z 65846 HNA KS

Reihenhaus in Ahnatal ca. 100 m² zum 1.2.1995 (Erstbezug) für 1 150,- DM zu vermieten, Tel. 05609 / 7218

REH Harleshausen, 110 m² Wfl., Topausst., DM 1 490,- + NK + Kaution. Zuschr. Z 65886 HNA Kassel

KS-Ha., altes ruhiges Villenviertel, Waldnähe: repräs. großes EFH, ca. 280 m² Wfl., Bj. 1956, 7 ZKB, unten Wohn/Eßbereich, ca. 75 m², m. Kachelofen u. Terrasse, Büro, Parkett, Küche m. Abstellr., Gäste/WC. Doppelgarage, Schwimmbad (*restaurierungsbedürftig*); *oben* 3 Schlafzi. + großes Bad m. WC u. Du., 2 Balkone, 2 Zimmer als sep. Gästebereich; Isoglas, Diele u. Treppenhaus Marmor, ÖZHzg., sehr komfortabel mit zahlreichen Einbauschränken u. Regalen, alter Baumbestand auf ca. 800 m² großen Grundstück, ab 1.3.1995 (evtl. früher), DM 2 800,- + NK. Zuschr. unter Z 65968 HNA Kassel

Fachwerkhaus in Habichtswald-Ehlen, völlig neu renov., 4 ZKB, 123 m², DM 1 300,- + NK. Tel. 0 56 06 / 96 11

KS-Eichwald: herrl. Lage in gr. Garten, freist. 1-Fam.-Hs., 7 ZKB, WC, Wintergarten, Terrasse, Garten, Garage, Vollkeller, 145 m², 1. 1. 95., **DM 1650,– + NK. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Kassel, Tel. 9 18 91-11**

RH-Erstbezug 1/95 Edermünde-Holzh., 5 ZKB, 126 m², Gar./Keller, energiespar Klinker, Südlage, 1 700,-. ☎ 04461 / 5406

Zu vermieten: Haus f. 5 J., Nähe Fritzlar, 130 m², 1 000,- + NK, Tel. 05601 / 1360

Vellmar Reihenmittelhs., voll möbliert DM 1 800,- + NK,Baunatal Altenritte 3 ZKB,88 m²,DM 1 100 + NK. **Sachs Immobilien 05606/6243**

Verm. renov.-bed. Haus in Licherode. Für den Renovierungsaufwand wird eine Zeit Umsonst-Wohnen gewährt. Tel. 0 56 64 / 17 34, nach 19 Uhr

RH, Ihringshausen-Stadtgrenze, zum 1.12., 1250,- kalt + NK + KT. 05 61 / 81 89 39 Sa. ab 14 Uhr

Wohnhaus, 125 m² Wfl., m. Garage u. Garten in Hess. Lichtenau-Stadtteil zu vermieten, Tel. 0 56 56 / 10 91

Wolfhagen-OT, 1 Fam.-Haus in Ortsrandlage, eingew. Grdst., Wohnfl.: EG 107m² + DG ca. 60m² m. großzüg. Raumaufteilung, KM 1.200,- + Kaution, langfr. zu verm. Tel. 05692 / 8013

Kaufungen-OT: Reihenhaus, 4 ZKB, 102m², Garten, Garage, Erstbezug, 1 400,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

RH Fuldatal-Ihringshausen, 120 m² Wfl., 200 m² Grundst., DM 1.580,- + Garage + NK + Kt. per 1.12.94 v. priv. *zu verm., Zuschr. Z 65974 HNA Kassel*

● **Wohnen + arbeiten unter einem Dach** in Kassel-Harl. 151 m² Wfl., 78 m², Büro o. Praxisräume, frei Anf. 95, Kaltmiete DM 3 500,- + NK. **E. Führer Immob. GmbH,** KS, Tel. 77 20 04

Äußerst komfortables **Haus in Harleshausen,** großer Garten, 151,36 m² Wfl. Frei Anf. 95, DM Kaltmiete 2 400,- + NK. **E. Führer Immob. GmbH, KS, Tel. 77 20 04**

Harleshausen – bevorzugte Wohnlage: Neubau REHs., 4 ZKB, Du/WC, 107 m², Wintergarten, Terr., Parkett, Vollkeller, 15. 12. 94, DM 1550,– + NK. **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

Niestetal: Reihenhaus, 104m², 4 ZKB, sep. WC, Garage mögl., 1 325,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1-Fam-Haus in Hofgeismar-Hümme, 157 m², DM 1 500,- + NK. Tel. 0561 / 84792

Ahnatal-OT: Schicke DHH, 120m², 4 ZKB, sep.WC, Terr., Gart. 1 300,-+ NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Wohnhaus/Wohnung, ca. 160m², 5 Zi., Kü., Bad, Garten u. Terrasse, Vermietung/Verkauf in Melsungen, Zuschr. unter Z 66019 HNA Kassel

Edermünde: 4 ZKB, 110 m², Terrasse, 1350,–; **KS-Nordstadt:** 150 m², 4 ZKB, Balkon, Terrasse, 1500,–; **Kaufungen:** 4 ZKB, Neubau, 102 m², Garage, 1500,–; **Söhrewald:** 7 ZKB, 150 m², 1350,–; **Baunatal:** 4½ ZKB, 150 m², Garage, 1600,–; **Niederzwehren:** 7 ZKB, 136 m², Garage, 1700,–; **Fuldatal:** 4 ZKB, 140 m², Balkon, Terrasse, 1850,–; **Wolfsanger:** 4 ZKB, Bungalow, 140 m², Garage, 700 m² Grundstück, 2000,–.
Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten – Weitere Angebote im Büro – – Nur an Berufstätige –
IVS Gerhold Immobilien, Kassel Königsplatz 53, ☎ 05 61 / 7 12 81 22

Bauernhaus, Raum Bad Zwesten, Homberg, Schwalmstadt zu vermieten. Tel. 0 56 84 / 72 68

1 Fam. Haus, Guxhagen. Neubau, 4 ZKB Gäste WC, Garage, 126 m2, Fertigst. Nov. 94. Miete 1.600 DM + NA+ KT. **Rother Immobilien.** Tel. 05 61 / 3 60 31

● Gewerbliche Räume

Kunsthandlung, Südniedersachsen, besteingeführt, 2-geschossig, integrierte Whg., tolles Ambiente, mietgü., Abstand VS, Tel. 05561 / 73859

Top Lage am ICE-Bahnhof, 6 Büroräume im 1. OG, 200m² ZH, Fahrstuhl, geeignet f. alle Branchen, ab sofort zu verm., Miete DM 2 500,-, + NK + MwSt., Anfragen unt. ☎ 0561/9592512 ab Mo.

Laden in KS-Fuldatalstr., ca. 170 m2 Verkaufsfläche EG + ca. 100 m2 Lagerkeller, Miete 3 500,- + NK + Kaut. Tel. 0561 / 24379

100 m2 Ladenfläche in Grebenstein ab 1.1.95 zu vermieten. Tel. 05674 / 6394

95m² **BÜRO/PRAXIS, KS-Bettenhausen**, 4 Räume, 1. OG. 1 045,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

104 m² **Büro-/Praxisfläche, Kirchditmold**, 1. Obergeschoß, Neubau, Parkplätze, frei aufteilbar, Bezug kurzfristig, 1 900,- DM + NK, von Privat, Tel. 0561 / 34781 ab Montag

142m² **BÜRO-/PRAXIS, KS-Wehlheiden**, hochwertige Ausstattung, auch teilbar, 5 Räume, 1. OG, 2 556,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Büroräume in Zwehren, gute Verkehrsanbindung, z.B. 100 m² Neubau, noch Ausstattungswünsche mögl., 1 955,- DM inkl. MWST + NK, od. 140 m² m. Komfortausst., DM 2 875,- inkl. MWST + NK, keine zusätzl. Maklercourtage. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-802**

Büroräume in Lohfelden, ca. 100 m², ggf. erweiterbar, ab 1. 1. 95, sep. Eingang, gt. Parkmöglichk., renov., Abstand, Tel. 05 61 / 51 36 82, Mo. - Fr.

Büro
Stern, in mod. Geschäftshaus mit Fahrstuhl, ca. 154 m², 5 Räume, V. OG, kurzfr., 2100,– + NK; ca. 110 m², 3 Räume, VII. OG, kurzfr., 1500,– + NK. **Keine Maklerprovision vom Mieter.**
BERNDT+GLEBE
Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Die freundliche Maklerfamilie

LÄDEN/VERKAUFSFLÄCHEN
55 m² KS, Vord. Westen, ebenerdig, Schaufenster, *ab sof.* **1 650,- DM + NK**
144 m² Fuldatal, zentr. Lage, ebenerdig, Schauf., Jan. '95 **1 500,- DM + NK**

BÜROS/PRAXEN
142 m² Wehlheiden, Erstbezug, hochwertige Ausstattung **2 556,- DM + NK**
85 m² KS-Zentrum, freundl. Räume, guter Zustand, 1/95 **1 200,- DM + NK**
97 m² Baunatal, 4 Räume, Archiv, Parkplatz vorh., ab sofort **1 100,- DM + NK**

HALLEN/LAGERFLÄCHEN
1000 m² KS-Waldau, ebenerd., 7 m, beheizt, Autobahnn. **12 000,- DM + NK**
605 m² Baunatal-OT, 2 Rampen, Hzg., inkl. 125 m² Bürofl. **6 800,- DM + NK**

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Läden
Lohfelden, Zentrum, Laden 70–100 m² möglich, neu gestaltet. **70 m².** **1200,– + NK**
Vord. Westen in bester Lauflage, 35 m² Laden, Stellplatz, z. 1. 12. **1500,– + NK**
Kirchditmold, 60 m² Laden, nähe alter Ortskern, 1. 1. 95. **1500,– + NK**
Bettenhausen, 140 m², an Ausfallstr., Parkplätze am Haus, 1. 1. 95. **2100,– + NK**
Laden am Stern, groß. Schaufensterfront, ca. **400 m²** + viele Nebenr. **8400,– + NK**

Büros – Praxisräume
Innnenstadt, 150 m², 3 große Schulungs-/Büroräume, WCs, sofort **1500,– + NK**
Harleshausen, 50 m², im Erdgesch., gepflegtes Büro, 1. 12. **750,– + NK**
Wilhelmshöhe, 235 m² auf 2 Etagen = komplettes Haus, Lager, 1. 12. **3500,– + NK**
City, Neubau-Erstbezug, 244 m², sof. beziehbar, edel ausgestattet **4270,– + NK**
Kirchditmold, Neubau-Erstbezug, 320 m² Büro beste Ausstatt., teilbar **5900,– + NK**
Ständeplatz, 1300 m² völlig neugestaltet, teilbar, z. B. **440 m², 1. 7.** **7040,– + NK**

Hallen
Kassel-Nord, insges. 110 m², 2 Hallen, kleiner Keller, sofort **875,– + NK**
Am Kreisel, Lager gut anfahrbar, 90 m², ebenerdig, Büro, WC, 50 m², im DG **1000,– + NK**
Rothenditmold, bestens als Auslief.-Lager, 1000 m² Halle, 250 m² Büro **6250,– + NK**
Sandershausen, 1200 m² Produktionsfläche, Top-Zustand, inkl. 200 m² Büro **9900,– + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

LADEN
ca. 100 m² 1A-Lage
Kassel, Wilhelmsstraße
zu vermieten.
Zuschr. Z 65919 HNA Kassel

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Büro/Praxis
Königsplatz, ca. 230 m² Büro/Wohnen auf 2 Etagen, sofort **3900,–**
Vord. Westen, ca. 224 m², I. St., Pkw-Abstellpl., sofort **2300,–**
Harleshs./Bhf., ca. 75 m², gute Ausst., Fahrst., Parkm., sofort **1050,–**
Waldau/Industriegeb., ca. 240 m², sep. Eing., Parkpl., sofort **3840,–**
Autobahnzubringer Nord, ca. 500 m², erweiterungsfähig, sofort **6000,–**

Läden
Fußgängerzone/Lauflage, ca. 170 m², m. Lager, gr. Schaufenster **6480,–**
Zentrum, ca. 450 m², 12 m Schaufenster, auch teilb., sofort **8000,–**
Niedenstein-OT, in sehr guter Geschäftslage, ca. 97 m², davon ca. 63 m² Verkaufsfl., 1. Quartal 1995 ..... **1900,–**

Werkstatt/Lager
Zentrum, ca. 80 m², ebenerdig, vielseitige Nutzung, sofort **1000,–**

Weitere Angebote erfragen Sie bitte in unserem Büro
Alle Mieten zuzügl. Heiz- u. Nebenkosten
Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr, Samstag 9.00–12.00 Uhr

BERNDT+GLEBE *Immobilien* Kassel, Königsplatz 59
Inh. W. Altmann Seit 1952 Poststr. 1, Tel. 78 00 15

200 m²
Werkstatt o. Auslieferungslager
mit integr. Super-Büro, kpl. ausgerüstet, 1 Min. v. BAB KS-Nord, einmalig preiswert. Keine Provision. ☎ 05 61 / 5 09 61

135m² **BÜRO-/PRAXIS in Lohfelden,** 6 helle Räume, auch teilbar, 1. OG, ab sofort frei, 1 650,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

144m² **LADENLOKAL in Ihringshausen-**Ortsk., Schaufenster, EG 1 500,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

130m² **LADENLOKAL in Hann.-Münden** Zentrum, ab 9/95, 2 500,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Ladenlokal 1A-Lage City Fußgängerzone ca. 160 m2. Tel. 0172/2301702

450m² **LADENLOKAL, KS-Bettenhausen**, Zentrum, gr. Schaufensterfront, EG, Parkplätze vorh., 8 500,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

150 m² **Büro-/Praxisfläche, Kirchditmold**, behindertengerecht im Erdgeschoß, Neubau, Parkplätze, frei aufteilbar, Bezug kurzfristig, 2 950,- DM + NK, von privat, Tel. 0561 / 34781 ab Montag

Büro- und Praxisräume und Ladenfläche von Priv. in der verkehrsgünst. u. aufstrebenden Rhönstadt Geisa. 470 m² Bürofl., 90 m² zum Ladenlokal ausbaubar, Mod. Büroflächen, 20 Pkw-Parkpl., ☎ 05622/ 45 38 od. 036967/ 67 42 12

170 m2 Bürofläche in KS-Wilhelmshöhe, außergewöhnl. Architektur, Neubau, gute, zentr. Lage, 3 060,- + NK. **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Verkaufslager
600-800 m², ebenerdig + 175 m² Büro od. Whg. (zwischen Massa-Möbel u. real-Markt), KS, Ostring
Tel. 05 61 / 77 10 13/14 ab Mo.

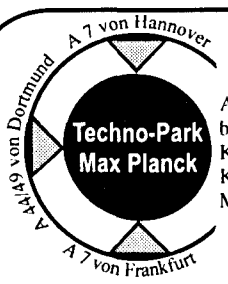
Vord.Westen/Kohlenstr., EG, ca. 113m², vielseitig nutzbar, 4 Räume, Bad, Lager, 1 275,- + NK, **BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Gewerbliche Räume



Standort-Vorteile auf den Punkt gebracht!

Der neue "Techno-Park Max Planck" wendet sich an Selbständige und Dienstleistungs-Unternehmen, die auch in Zukunft erfolgreich sein wollen.

Der Standort in bester Verkehrslage am Autobahnkreuz Kassel-Mitte ist eine erste Adresse. Das Raumangebot mit anspruchsvoller Architektur und flexibler Nutzung richtet sich nach Ihrem Bedarf. Das attraktive Umfeld bestätigen bereits ansäßige Unternehmen wie DEKRA, Hornbach, Osthoff oder IKEA.

Im 2. Bauabschnitt entstehen ca 4ooo qm Büro- Service- und Lagerflächen, von denen Sie Teilflächen ab 2oo qm Büro und 3oo qm für Lager anmieten können. Ausbau nach Ihren Wünschen, bezugsfertig 1. Quartal 1995.

Interessiert ? Dann schreiben Sie bitte an
Baumak Verfahrenstechnik GmbH
Postfach 1o 16 69, 34o16 Kassel od. Fax o561-898347
(Kein großflächiger Einzelhandel oder Spedition)

Büro-Räume in Heilgenstadt (Nordthüringen) 70 m² (auch einzeln) frisch renoviert an Rechtsanwalt, Steuerberater oder Versicherung sofort zu vermieten. Int. FAX (07151)61431 od. Tel. (07151) 53307 abends

Laden Baunatal, 99 m², Miete DM 2100,- **Laden KS-Leipz. Str.,** 140 m² EG, 100 m² Nebenr., DM 2800,- **KS-Nähe Uni,** 71 m², DM 1500,-, alle + NA + KT. **Rother Immobilien, 0561/36031**

■ **160 m² Gewerbefläche** und 80 m² Wohng. (2 Zi.,Kü.,Bad) in Mühlhausen zu vermieten. Zuschr. unter AM 5718, Rödling Str.15, 99974 Mühlhausen

Massagepraxis ! Übernahme oder Räume gesucht. Kassel und Umgebung. Tel. 0 56 01 /8 92 33

Lagerhalle, 1 000 m² und **Gewerbegrundstück,** 10 000 m², Nähe Nordhausen zu verpachten. Tel. 0 55 21 / 57 10

Fußgängerz. 310 m² Bürofl. i. gehob. Ausst., Mietzins VS, **Dr. Ludewig & Hartleb Immobilien ☎ 05 51/5 96 36**

600 m2 Hallenfläche, gute Lage direkt a. Autobahnzubr., ebenerdig mit LKW befahrbar, Freifl., 7 400 -+ NK. **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

LADEN
in Homberg zu vermieten, besonders geeignet für Boutique o. DB Zuschr. Z 65953 HNA Kassel

Fritzlar - Ladenlokale - 82m² u. 28m² Freudenstein Immobilien 05603/6161

Bereich Kohlenstr.: 280 m² Lagerhalle u. 70 m² Büro, v. Priv. ab sof. zu verm. Oberbeck, Calden, Tel. 0 56 77 / 16 11

600m² GEWERBEFLÄCHE in Bergshausen, optimale Autobahanbindung, g. Zust., Parkpl. vorh., 7 980,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

100m² LADENLOKAL in Baunatal OT, m. gr. Schaufenster, attraktiver Neubau, Parkplätze vorhanden, 2 200,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Lagerhalle Homberg / Efze
200 m², Telefon 0 56 81 / 69 90

Produktions-/Lagerhalle
Melsungen, 1 760 m², teilb., f. DM 7,-/m². AIVG Immobilien, ☎ 0561/818448

Fertigung-, Lager-, Büroräume, 1.500 m², auch getrennt sofort zu vermieten. 5-6,- DM/m². Tel. 0 56 65/ 25 25.

Nachmieter für ebenerdiges Lager, 80 m², z. 1.12.94 in Kassel-Bettenhausen gesucht, Tel. 05 61 / 51 85 86

City Kassel, in bester Lage Fußgängerzone: Laden, 130m² zuzügl. groß. Lager, 1.12. DM **4 364,- + NK; Laden 160m²** völlig neu gestaltet, frei n. Absprache **DM 6 500,- + NK. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 0561 / 9189113**

Atelier od. Werkstatt, 80 m2 in Niederkfg. z. verm., Tel. 05605 / 1370

1 500m² HALLENFLÄCHE, Lohfelden-Gewerbegebiet, 2 Rampen, 825m² Bürofläche, auch teilbar, 28 560,-DM + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Weinberg beste Lage, EG, ca. 122m² geeign. als Büro od. Praxis, 3 Garagen, 1.1., 1 810,- + NK, **BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

Halle, 200m², in Vellmar, m. 1 000m² Freifläche, 2 400,- DM. ☎ 0561 / 887865

Vellmar-Zentrum:
Mod. Büro-/Praxisflächen, direkt vom Eigentümer zu vermieten,
102 m² - KM 1632,– DM zzgl. NK
270 m² - KM 3510,– DM zzgl. NK
Herbert Hillebrand Baubetreuungs- u. Beteiligungs KG, Burg Hemmersbach, 50169 Kerpen
Tel. 0 22 73 / 6 01-1 82 Hr. Werder
Fax: 0 22 73 / 6 01-2 56

Herleshausen:,ca. 550 m² Gewerbefläche in bevorzugter Lage, kurzfristig freiwerdend, bei Bedarf erweiterbar. Vermietung direkt v. Eigentümer. Schriftl. Anfragen über Fax: 0 30/3 22 71 64 od. Zuschr. Z 65806 HNA Kassel

Ladengeschäft in Calden., Hauptstr., 70 m², Abstellr., WC, Et.-Hz., evtl. Lager im Nebengebäude, ab 1.1.95 zu verm., **☎ 05 61 / 51 51 42** morgens o. abends

Betriebsgebäude in Gudensberg, ca. 500 m² + Keller, Rampe, Hoffläche m. zahlreichen PKW-Stellpl., geeignet f. Büro- u. Praxisräume, Gewerbe, Handel - auch teilbar - zu vermieten, DM 3 200,- + NK. Tel. 0 56 03 / 20 68

Vorderer Westen, großzügige Büros ab 225m² (Neubau) mit PKW-Stellplätzen zu vermieten. Liese Wohnbau GmbH, Königstor 35/Ecke Hermannstraße, Tel. KS 777034

Büroräume vord. Westen, renov., Jugenstil, 3 Zi./Bad, ca. 80 m², GEH, kurzfr. zu verm., ☎ 0 56 24 / 87 34 od. Zuschr. Z 65975 HNA Kassel

Nachmieter für Massagepraxis in Kassel zum Herbst 95 evtl. früher ges. Zuschr. unt. A9-5644 HNA Kassel

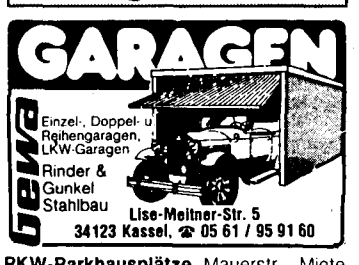
Büroetage Friedrich-Ebert-Str., ca. 380m² + 3 Kfz-Abstellplätze, Zuschr. Z 65745 HNA Kassel

Büro/Neubau, ca. 65 m², EG, ruh. Lage **in Kassel-Niederzwehren, Tel. 0561 / 41911 od. Fax 42193**

630 m2 Lagerhalle, Fuldabrück Gewerbegebiet, sehr gut isoliert u. ebenerdig, Parkplätze, 3 780.- + NK. **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Lagerräume im Edertal, 420 m², DM 1.000,-/mtl., Tel. 05623/ 12 54

● Garagen



PKW-Parkhausplätze Mauerstr., Miete DM 80.-, **Immobilien Rother ☎ 3 60 31**

Tiefgaragenplatz im Königstor frei. Tel. 05 61 / 3 31 06

Garage, Kassel-Caldener-Str. 8, 70,-. Tel. 0561 / 24379

Stellplatz in Tiefgarage, Nähe Stern, 75,- DM, zu verm., Tel. 05641/8988

Garage, Nähe Kreisel, 100,- ☎ 571782

Tiefgaragenplätze Uni/Holl. Platz Stern/Hauptpost DM 80,-. Peters-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 41050

Stahlgaragen lösen Ihre Probleme! Rinder & Gunkel, Tel. 05 61 / 95 91 60

Mehrere gesicherte Parkplätze (Tiefgarage) im Zentrum Kassel-Hbf./Kurfürstenstr., mon. 130,-. ☎ 0611/774214

● Zimmer

Zi. in WG, uninah, ☎ 0561 / 8700421

Lohfelden, suche nette Mitbewohnerin f. meine 2 ZKB, Terrasse, 400.- warm, Samstag ab 10 Uhr Tel 0561/516057

1 Zi., DU/WC, Single-Küche, möbl., eig. Eing., sof., 310,- DM warm, Niedenstein-Ermetheis, ☎ 0 56 24 / 67 39, ab Mo.

Kl. Zi. (auch f. Thearapeutin) in WG, Wlh., WM 300,-. Zus. Z 65871 HNA KS

Bad Wildungen, Hotelzimmer, möbl., auch längerfristig zu verm., DM 550,- warm, Waschmasch.-, Trockner- und Küchenbenutzung incl., Aufenthaltsraum, Tel. 05621 / 5158

Möbl. Doppel- u. Einzelzimmer, f. Wochenendheimf. frei ☎ 0561/471792

Zi. in 2er WG, Nh. ICE-Bhf. KS, bevorz. an Wochenendheimfahrerin zu verm. Tel. 05 61 / 3 48 43

Nachmieter(in) ges. f. 2 Zi. in 4er WG, 33m², (385,-DM warm) Nähe Hopla ab 15.11. Tel. 12913 o. 104179 (19-22 Uhr)

Möbl. Zi., Uninah. f. männl. Studenten, preisw., ☎ KS/403529 14-18h, 876310

KS, möbl. Zi., DU, WC, NR, an Wochenendheimf., 400,- warm, 0561 / 516388

Verm. ab sof. 2 Zi. (10 bzw. 12 m²) f. DM 200.- bzw. DM 250.- zzgl. Umlage, in 1-Fam.-Haus m. Garten, KS-Wilhelmshöhe, Tel. 05 61 / 3 36 25 (Sa./So) od. Tel. 069 / 65 66 36 v. Mo.-Fr.

Mitbewohnerin ges., Tel. 05665/2163

Möbl. Zimmer f. Studentin 1. od. 2. Sem., in Wehlheiden, Friedenstr., Miete DM 115.- + NK 50.- DM, Tel. 05543 / 3411

Sofort: Zi. in Harleshs., KVG-Anschluß. Tel. 05 61 / 6 67 77

1 ZKB/WC, z. 1. o. 15. 12., in Kassel-Nordshausen, KM 400,- DM + 100,- DM NK, Zuschr. Z 65870 HNA Kassel

Möbl. Zi., Uni-Nähe, KVG-Anschl., an Studentin, Nichtr., evtl. an Wochenendheimf. Tel. 0561 / 8700669

Möbl. App., geh. Ausst., an Wochenendheimf., NR, in Ihringsh., ☎ 0561/812534

Möbl. Zi., Kirchditm., sep. Eingang, Du., WC, ZH, ab sofort frei, Tel. 0561 / 67776

2 gr. Zimmer zu verm., 750,- DM warm. Tel. 05 61 / 5 28 08 96

KS/Zi. in NR-WG Tel. 0561 / 819459

Möbl. Zi., Kü., WC/Du., für Wochenendheimfahrer frei. ☎ 05 61 / 52 54 64

KS-Rothenditmold, 1Zi./WG, 18m², 300,- DM + NK. **MWZ Immobilien Tel. 05 61/ 1 94 45**

■ **Nordstadt:** Zimmer frei in WG, nur an Student/in, 10 Min. zum HoPla, DM 250,- warm. Tel. 05 61 /8 43 09

● Mietgesuche

● Wohnungen

Su. 4 ZKB, Terrasse o. REH in Ndzw. zum 1.1. o. 1.2.95. Tel 0 56 62 / 59 52

Ärztin su. 2 ZKB m. Blk. 0561/886436

Kl. Whg., evtl. winterfestes Gartenhs., Raum KS ges., Tel. 0561 / 828155

3 ZKB, in KS gesucht, Tel. 0561 / 713443

Hebamme su. möbl. Zimmer in KS m. KVG-Anb. Zuschr. Z 65851 HNA Kassel

Dipl-Ing. u. angeh. Steuerfachgehilfin m. Ki (4J.) su. 3 ZKB in KS bis 800,- kalt. Zuschr. A 1 - 0422 HNA KS

Berufstätige Sozialpädagogin sucht 1-2 ZKB z. 1.2.95, Tel. 1 62 98

Solv. Mieterin sucht kleine 2 ZKB in Kassel, Tel. 05624 / 438

Ruhige 2½ bis 3 ZKB/Du., ca. 80m², ab März/April 95, Raum Oberzwehren, Brasselsberg, Nordshausen, Mulang, Wehlheiden f. ruhigen, berufstätigen Herrn ges. Zuschr. Z 65893 HNA Kassel

Dringend 2 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Den **Wunschmieter** zu finden, ist manchmal gar nicht so einfach ... Wir helfen Ihnen gerne dabei! Rufen Sie uns doch einfach mal an. **Tel. KS 87 75 24** BRAUN IMMOBILIEN

Lehrerin und Krankenschw. m. 2 Kindern (3+5 J.) su. 4-5 ZKB in kinderfreundl. Haus, in verkehrsruhiger Lage in KS. Zuschr. unter A1 0416 HNA Kassel

Dringend 3 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Dipl.-Ing. sucht 4 ZKBB, evtl. Garten u. Garage, im Umkreis von KS zum 01.12.94 bis 1 000,-- KM. Tel. 02861 / 63009

3 ZKB 60-70m², KS-Süd-Ndzw.-Wehlh. ges., Zuschr. A1/0246 HNA Kassel

Junger Lehrer sucht 2-3 Zi.-Whg. in KS, Zuschr. Z 65636 HNA Kassel

Jg. Frau m. Kind u. sehr ruh. Hund, su. aus fam. Gründen, 2-2½ ZKB in Kassel. Anruf erbeten 06422 / 6015 (Rückruf)

Uni Kassel su. 3 Zi.Whg., f. 2 Studentinnen aus Singapur Zus. Z 65891 HNA KS

Jg. Familie m. 2 Kindern su. in **Homberg 3-4 ZKB,** 90-100 m², KM b. 800,-. Tel. 0 56 86 / 14 44

Sie suchen einen Mieter? Wir suchen für unsere umfangreiche Kundenkartei Wohnungen und Häuser in und um Kassel! Rufen Sie uns an – die Vermittlung ist für Sie kostenlos! **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Kassel, Wolfsschlucht 27, Tel. 9 18 91-11**

Beamter, verh., 2 Kinder u. Hund, sucht 4 ZKB, RH o.ä., ab sof., Zuschr. Z 65976 HNA Kassel

Junge Familie m. 2 Kindern sucht 4-5 Zi.-Wohnung mit Balkon/Terrasse bzw. Garten/Gartenbenutzung o. Haus, in Wilh./Wahlershausen, zu mieten oder kaufen. Angeb. unt. A9-5651 HNA KS

Prokuristin su. **2-3 ZKB** in Kassel. Zuschr. Z 65934 HNA Kassel

WOHNEN AUF ZEIT MWZ-Immobilien, Tel. 0561 /19445

● **Su. dringend 2 ZKB in Kassel od. näh. Umgebung.** ☎ 0 56 09 / 75 24 ●

3-4 ZKB f. berufstätiges Paar ges. WEKA Immobilien KS ☎ 92 87 40

Nur von privat, neuw. 3-4 ZKB mit Westbalkon + Gar. in Altenbauna ges. Zuschr. unt. A9-5645 HNA Kassel

Dipl-Kfm. su. 2 ZKB in KS. 0551/377881 o.ab Mo: 05692 2257

2 Jungunternehmer su. 3-4 ZKB. ca. 90 m². bis DM 900.- kalt. ab sof.. Tel. 0561 37816

2-3 ZKB für berufstätige Dame gesucht WEKA Immobilien KS ☎ 92 87 40

Ruh. Ehep. mittl. Alters su. ruh. **3-Zi.-OG-Whg.** in gepfl. Haus. ☎ 0561 8900199

600,- Belohnung! Su. sonn. Whg. m. Blk. in KS, ca. 80 m², bis 700 kalt, gerne auch Altbau m. Ofenhzg., 05631 65869

3-4 ZKB in Fritzlar an Lufthansa-Angestellten. Tel.: Sa. ab 16.30 Uhr oder Anrufbeantworter 05663-5122

Wir (w./34, m. 42) suchen **3 ZKB,** in KS-City, Aue od. Vord. Westen, Balkon, bis 900,- DM kalt. ☎ 05 61 / 77 03 31

Suche 3-4 ZKB in Fritzlar oder Umgebung. Tel. 0 56 22 / 66 66.

Dringend 1 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Widder, Loewe u. Skorpio-Kind (2 J.) **su. 3 ZKB od. 3 Zi. i. WG,** gerne i. Westen v. Kassel, bewußte Lebensweise, Spaß inkl., Tel. 05 61 / 8 37 05 o. 0 60 53 / 59 41 (Rückruf)

Uli und Kathrin, ab Febr. m. Kind, su. 3 Zi. in Hausgemeinsch./WG od. kl. Haus m. Garten. ☎ 0561/8 51 93 od. 6 44 56

3 Zi.-Whg. b. 870,- DM warm in Kassel gesucht. Tel. KS 8 48 35

Polizeibeamter su. für seine Tochter u. deren Kommilitonin **2 ZKBWhg.** im KVG-Bereich, b. 700,- warm, ☎ 05651/13754

Suche 2-3 Zi.-Whg., evtl. m. Gartenben. u. Garage, in Dörnhagen, Tel. 0 56 65 / 28 78, Sa. ab 13 Uhr

Jg. Paar, beide berufst., su. **Haus o. Wohnung, m. Garten,** *auch renov.*-bed., zw. KS u. Heli. ☎ 05605/7515

Paar m. kl. Kind, z.Zt. wohnh. in Friedberg (HS) sucht 2 ZKB in KS od. Umgebun, auch in WG. Z 65667 HNA Kassel

Ärztin sucht 2-3 ZKB mit Balkon oder Terrasse, Straßenbahnanschluß in Kassel. Zuschr. Z 65995 HNA Kassel

Sozialhilfe ist keine Schande!
Wer vermietet alleinerziehender Mutter 27 J. mit 2 Kindern (3/6 J.), 3-4 ZKB, bis 900.- DM warm, WBS vorhanden! Zuschr. A1/0254 HNA Kassel

Ich (32, w.) u. m. Tochter (4) su. 2 Zi., in WG od. HG, m. Kindern, ☎ 0561/23439

1-2 ZKB/DU in Baunatal gesucht. Tel. 05 61 / 49 74 95

Junge Mutter sucht dringend 2-3 ZKB in Vellmar, Miete wird v. Sozialamt bez., Zuschr. Z 65657 HNA Kassel

Arzt sucht helle 3 - 4 ZKB in KS, mögl. Blk. od. Gartenbenutz. ☎ 0561/880849

Modell su. 2 ZKB, App. o. Whg. in KS od. Umgeb., (gewerbl.), 0421/53 22 71

Suche EG-Wohnung, mind. 150 m², m. Terrasse od. Garten, KVG-Bereich, Frühj. 95. Zuschr. Z 65665 HNA Kassel

Alleinstehende Dame sucht ruhige 2 ZKB in Kassel. Tel. 05651 / 76224

Su. 3 ZKB *bis 800,- DM kalt mögl.* Ahnatal/Vellmar/Harlesh. ☎ 05609/6619

Architektin m. 8-jähr. Sohn su. schöne Wohnung, 80 - 100 m2, Nähe Waldorfschule. Zuschr. Z 65742 HNA Kassel

Jg. PAAR m. gesichterm Einkommen sucht z. 1.2.95 3 ZKB b. ca. 750,- DM kalt, Tel. 0561 / 876597

Archit.-Student (28), sucht Wohnung in Kassel bis max. 400,-DM, auch gerne WG, Tel. 0561 / 39462

Dipl.Ing. (45) m. Tochter (3) suchen 3-4 ZKB bis 9,-/m² in Kassel oder den östl. Umlandgemeinden zum 1.12.94. Schlichte Ausstattung kein Hindernis, toll wäre eine Wohnung im Fachwerkhaus. Zuschr. Z 65816 HNA Kassel

Lehrerin sucht ruhige 2-3 ZKB, nur mit Blk., in Kassel-Stadt, Tel. 3 83 34

Su. kl. Wohnung o. gr. Zi., gern in WG, ca. 450,- in KS. Tel. 0 56 21 / 45 41

50 jähr. alleinst. Dame berufst. im Einzelhandel su. Whg. um 60 m² bis 600,-DM warm. Tel. 0561 / 896919

Su. Wohnung (auch WG), bis 400,- DM warm, Brasselberg o. 10 km Umkreis, ab 21.11.94. Zuschr. Z 65706 HNA Kassel

2 ZKB in Kassel/Umgebung, gerne Fuldabrück, gesucht. Tel. 05541/ 3 32 39

Arzt su. 1-2 ZKB in Bad Sooden-Allend. od. KS ab 1.12., bin NR. Lehle, Glaserbornweg 1, Bad Sooden-Allendorf

Ehepaar, bd. im öffentl. Dienst, 2 Katzen, suchen 3-4 ZKB/Balkon, bis ca. 1 100,- DM, warm, Tel. 0561 / 893333

Dringend 4 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Polizeibeamter sucht 2 ZKB im KVG-Bereich, Tel. 06 61 / 6 45 25

Jg. Frau m. 3j. Kind su. 2 ZKB im Raum Baunatal, Tel. 0 56 65 / 88 63

Familie (berufst.) **sucht 4-Zi.-Wohnung** Nähe ICE-Bhf. Wilh., Tel. 0561 / 15737

Ält. Ehepaar sucht für sof. od. später 2 ZKB, Zuschr. Z 65740 HNA Kassel

Su. 1 ½ oder 2 ZKB bis 600,-DM warm in KS, Tel. 05681 / 6725

500,-DM Belohn. su. ca. 100 m² WHG. Altbau,gerne Vo.Westen,0561 / 896912

Wir suchen dringend in Kassel und näherer Umgebung 2–3 ZKB-Whg. bis zu einem MP von DM 900,– + NK. **Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Str. 12, 34128 KS, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 96 25 15**

Wir, Stud. u. Polizist, **suchen 2 ZKB** bis 750,- warm i. KVG-Bereich, 0661/36244

Tierarzt su. **1 - 2 ZKB in Kaufungen** o. Umg., Tel. 0 23 88 / 20 47, ab Mo., 18 h

Su. 1-2 ZKB, stadtnah, Tel. 0551 / 44978

Alleinerziehende Mutter, m. 2 Kindern 3 u. 6 J., su. 3 ZKB, in KS od. Umgebung, bis 850,- warm. ☎ 0561/ 824128

Wir suchen für vorgemerkte Kunden: ***Häuser, Wohnungen und Zimmer.*** **Für Anbieter kostenlos.**
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner Lassallestr. 10 · 34119 Kassel Telefon 77 49 51 · Fax 1 80 24 MWZ

Ehepaar su. freundl. 3-4 ZKB bis DM 850.- KM. ☎ 05 61 / 4 38 68

Altenpflegerin sucht 3-4 Zi.-Whg. in Kassel, günstig von Privat, Tochter su. 2 ZKB, Tel. 0561 / 14327

● **Suche 3-Zi.Whg.,** Großraum Staufenberg auch Kaufungen o. Niestetal. Tel. 0 55 43 / 6 45 ●

2 ZKB, 55 m², Dachterr., WBS, Naumb.-Altenstaedt, ab 1.12.94 ☎ 05625/1003

Netter, *solider Mieter* (36, NR, berufstät. in KS) sucht z. 1.12. ruh. 1 ZKB/App. in Wilhelmshöhe, Mulang, Auefeld bis 600,- DM KM. Zuschr. A 9/ 5654 HNA Kassel.

Junger Mann (31) sucht in Kassel kleine Whg. o. Zimmer (50 m2) in WG bis 500,- DM mtl. Tel. 05 61 / 2 12 28

1-2 ZKB v. berufst. NR in östl. Umgebung v. KS ges., Tel. 0561 / 882772

Suchen 2-2½ ZKB, Blk. oder Terrasse, ca. 70 - 80 m², Ehepaar mittl. Alters, beide berufstätig, in Brasselsberg, Wilhelmsh., Harleshsn., 0561 / 284717

Kl. Wohnung, warm 600,- in KS gesucht. Tel. 05 61 / 6 50 20

● Häuser

4 Studenten suchen Haus m. kl. Garten bis 2.000,- warm. Tel. 05 61 / 87 83 65

Architekt sucht für sich und seine Familie in ruhiger Lage von Kassel oder naherer Umgebung **EFH** mit *mind. 4 ZKB und Garten bis zu einem MP von* **DM 1 400,– + NK.** **Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Telefon 05 61 / 96 25 13/14, Fax 96 25 15**

Unternehmer su. ab 1.12. in Vellmar o. Umgebung Haus, DHH o. gr. 4 ZKB, mit Garage. Tel. 05 61 / 82 32 79 o. 0 56 09 / 10 09 Fax KS-82 85 79

2-Fam.-Haus mit Garten zu mieten gesucht. 2 Woh. 2+3 Zi. Umkreis v. Kassel. 20 km. Zuschr. Z 66035 HNA Kassel

Assistenzarzt su. 3 ZKB, mögl. mit Garage u. Garten, in Kassel od. Umgebung. Tel. 0 66 21 / 6 65 56

Im Umkreis Söhrewald-KS Haus (auch san-bed.) zu mieten gesu. o. Mietkauf Tel. 05608 / 3427

Assistenzarzt su. kl. Haus bis 100m² in näh. Umgebung v. KS. ☎ 06621/ 66556

1-2 Fam.Haus mit ca. 7-9 ZKB in Kassel (+/- 15 km) zu mieten gesucht. Zuschr. unter A6/3271 HNA Wolfhagen

Dringend Haus gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Schreinerfamilie su. gr. Haus in KS-Süd od. -West bzw. Umgeb. ☎ 05683 / 8619

2 Schwester u. 6 Kinder **su. dring. gr. Haus**, auch renov. bed. i. Umkreis v. KS, ☎ KS / 89 53 59 od. 89 53 93

Haus od. Resthof *zu mieten gesucht*, Tel. 0 56 77 / 62 49

1Fam.-Haus Ks-Oberzw., 116 m2 + kl. Garten, 1 400 DM incl. NK., Zuschr. Z 65798 HNA Kassel

● Zimmer

Student su. gü. 1 ZKB KS T 05662/6307

Su. Zimmer m. Koch-/Schlafgelegenh. u. Abstellraum. Zuschr. Z 65863 HNA KS

Wochenendheimfahrer, wissenschaftl. Mitarbeiter beim BAG su. ab 1.1.95 **1 Zi.-App.,** Nähe BAG. Zuschr. Z 65813 HNA Kassel

Steuerberater su. für auswärtigen Mitarbeiter möbl. App. in KS-Nord, West od. Landkrs.Nord. Zuschr. Z 66000 HNA KS

Optimist, ruh. alleinst. Beamter 55 J., m. Whg. in norddeutscher Stadt, sucht ab sof. 1 möbl. Zimmer bis zum späteren Umzug in seine früh. Heimatstadt KS! Bevorzugt in einer Whg. bei einer alleinst. ält. Dame. Zuschr. bitte mit Tel.-Angabe unt. Z 65992 HNA Kassel

Angestellter im öff. Dienst, Dipl.-Ing., ruh. NR, su. **möbl. App. o. Zi.,** bis 500,- DM warm, in Kassel. Tel. 02 01 / 33 15 85

● Garagen

Geschlossene Garage. 0561/871003

Suche Garage od. Unterstellmöglichkeit für Motorrad in Wehlheiden. Tel. 05 61 / 28 19 90 abends

Garage für Oldtimer Großraum Fasanenhof, Wolfsanger, Ihringshausen gesucht. Tel. 05 61 / 87 28 28

Garage in KS gesucht. Tel. 777052

Tiefgaragenplätze in der Wilh.-Allee, DM 80,-/DM 100,- PKW, Doppelg. 160,-DM, **Valena-Immobilien GmbH**, Wilh.-Allee 42, Tel. 0561 / 12322, Fax 0561/ 12323

● Gewerbliche Räume

Suche Halle für Kfz, ca. 100m², **Tel. 05672 / 8209 od. 01718110639**

Werkstatt/Halle m. Büro Raum Bettenhausen gesucht. ☎ 05 61 / 5 28 07 74

✓ Laden/Werkstatt für Autozubehör gesucht! Ca. 150–200 m² und an gr. Ausfallstraße gelegen. **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 9 18 91 14**

Suche 60-80 m² Büroräume, KS-Nähe City, Tel. 9 82 67 15

✓ Juwelier sucht über uns einen Laden in der City, ca. 40–80 m². **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Wolfsschlucht 27, Tel. 9 18 91 14**

✓ Laden/Werkstatt für Autozubehör gesucht! Ca. 150–200 m² und an gr. Ausfallstraße gelegen. **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM Tel. 9 18 91 14**

Büro- und Lagerfläche
in **Calden,** ca. 150 m², sobald als möglich **gesucht.**
Telefon 0 56 74 / 2 72

Suche Laden in KS ca. 20 m². T.895440

✓ Wir suchen für ein Akustik-Spezialgeschäft eine Verkaufsfläche in **Lohfelden,** ca. 70–100 m². **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91 14**

● Verpachtungen

Restaurant-Pizzeria, zentrale Lage in Bad Wildungen zu verpachten. EK erforderlich. Tel. 0 56 21 / 16 61

800 m² Büro-/Praxisräume (Erdgeschoß), teilbar, großzügige Parkflächen in Kassel, Ihringshäuser Str. 151, langfristig zu verpachten. Behrend-Bau ☎ 05 61 / 81 00 80

Nachfolgepächter für Restaurant m. besten Umsätzen in KS-Zentrum, ges. Kapital 70 000,-. ☎ 0561/ 10 44 30

Gaststätte in KS, Nbz., 50 P, Saal, Bühne, + 4 Zi., Bad, Miete 1 050,-, Abl. 40 000,-, Zuschr. Z 65804 HNA Kassel

Café-Bistro abzugeb., EK erforderl., Zuschr. Z 66025 HNA Kassel

Kleingarten b. Endstation Linie 3, Ihringshs.Str. frei, Tel. 0561 / 871143

BAD WILDUNGEN Neubau-Ladenlokal, Größe, Ausstattung, Preis usw. VS. Haus + Grundst.-Service, 05621 / 4022

Imbißgaststätte, vollkonzess. Küche, zu verp. Inventar kann übernommen werden. EK erforderl. ☎ 0561 / 68157

● Pachtgesuche

Su. Gaststätte od. Bistro in KS od. näh. Umgeb. Zuschr. A 9 1915 HNA KS

Bauernhof mit Nebengebäuden zu pachten ges. Tel. 0561 / 35204

Su. Halle o. Scheune, zur Kfz.-Unterstellung, im Raum Kassel, ☎ 0561/577342

Couchgarnitur zu verkaufen!
Mit Ihrer privaten Kleinanzeige in der HNA haben Sie schnell Erfolg.

HNA Ihre Anzeige

Anzeigenschluß für den Immobilienmarkt am Samstag ist
Donnerstag, 15 Uhr.

AH 23

● Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung

Der Abwasserverband „Losse-Nieste-Söhre", Sitz Kaufungen, Landkreis Kassel, schreibt die Arbeiten für den Neubau von Abwasseranlagen im OT Oberkaufungen, Bereich „Sensensteinstraße", öffentlich aus.

Folgende Bauleistungen kommen u.a. zur Ausführung:

ca.	1300 m³	Bodenaushub der Rohrgräben für Hauptleitungen und Baugruben
ca.	90 m	Stahlbetonrohrleitung nach DIN 4035, DN 500 m
ca.	30 m	Stahlbetonrohrleitung nach DIN 4035, DN 1100 mm
ca.	40 m	Pumpendruckrohrleitung DN 200 GGG
ca.	5 St.	Kanal Kontrollschächte
	1 St.	Regenüberlaufbecken in Stahlbetonweise mit integriertem Pumpenschacht (umbauter Raum = ca. 500 m³)
	1 St.	vorh. Regenüberlauf umbauen

einschl. aller Materiallieferungen, Oberflächenwiederherstellungen und sonstige Nebenarbeiten.

Es kommen nur Bewerber für die Auftragserteilung in Frage, die mit Abgabe des Angebotes den Nachweis entsprechend VOB, Teil A, § 8, Ziffer 3, erbringen, insbesondere darüber, daß sie Leistungen vorgen. Umfanges fachtechnisch einwandfrei und termingerecht bereits ausgeführt haben.

Die Vergabeunterlagen können ab dem **7. 11. 1994** beim **Ing.-Büro Josef Heer, Marktplatz 22, 34560 Fritzlar,** schriftlich bzw. über Telefax-Nr. 0 56 22 / 7 05 73, angefordert werden.

Die Angebotsgebühr, die nicht zurückerstattet wird, beträgt **80,– DM** und ist auf das Konto-Nr. 110 053 428 bei der Kreissparkasse Schwalm-Eder, BLZ 520 521 54, zu überweisen. Der Einzahlungsbeleg ist der Angebotsanforderung beizufügen.

Zusätzlich zu den gedruckten Vergabeunterlagen kann gegen Einzahlung von 30,– DM eine Diskette (3,5 Zoll der Datenart 83 nach GAEB) mit den Daten des Kurztext-Leistungsverzeichnisses geliefert werden.

Als Sicherheit für die Vertragserfüllung und Gewährleistung wird eine Bürgschaft in Höhe von 5% der Auftragssumme verlangt.

Eröffnungstermin: Donnerstag, den 24. 11. 1994, 10.00 Uhr, im Wasserwirtschaftsamt Kassel, Holländische Str. 141, 34127 Kassel, Zimmer 203.

Es können nur Bieter und ihre Bevollmächtigten anwesend sein.

Zum vorgen. Eröffnungstermin sind von den Bietern die Originalangebote und eine Kopie des Originalangebotes einschl. aller Anlagen sowie die Kalkulationsunterlagen, jeweils in geschlossenen Umschlägen, getrennt und einwandfrei gekennzeichnet vorzulegen.

Die Vergabeunterlagen können nach vorheriger Terminabsprache beim Ing.-Büro Josef Heer, Marktplatz 22, 34560 Fritzlar, eingesehen werden.

Die Zuschlagsfrist beträgt 6 Wochen.

Kaufungen, 5. 11. 1994

gez. Burghardt, Verbandsvorsteher

Öffentliche Ausschreibung

Im Rahmen des Neubaus einer Sickerwasserreinigungs- und Deponiegasnutzungsanlage in D-34369 Hofgeismar werden folgende Arbeiten der haustechnischen Gewerke nach VOB ausgeschrieben (die Angebote können zu einzelnen Losen oder für alle Lose abgegeben werden).

Los I: Heizungstechnik (Kostenerstattung DM 30,–)
- Wärmeverteilung im Gebäude (120 kW)
- Raumheizflächen (10 kW)

Los II: Elektrotechnik (Kostenerstattung DM 35,–)
Starkstromanlagen
- Niederspannungsanlage (300 kVA) und Beleuchtungsinstallation

Fernmelde- und informationstechnische Anlage
- Telekommunikationsanlage
- Sprechanlage, Gefahrenmeldeanlage

Los III: Wärmeerzeugung (Kostenerstattung DM 30,–)
- Niederdruckheißwasseranlage (2,3 MW)
- Gasanlage (HD/MD)
- Heizölbevorratung

Los IV: Lüftungstechnik (Kostenerstattung DM 30,–)
- Dezentrale Zu- und Abluftanlagen (37 000 m³/h)
- Zentrale Lüftungsanlage mit WRG (800 m³/h)
- Raumkälteanlage (8 kW)

Los V: Blitzschutz (Kostenerstattung DM 20,–)
- Blitzschutz des Objekts mit 800 m² überbauter Fläche

Los VI: Sanitärtechnik (Kostenerstattung DM 25,–)
- Sanitäreinrichtungen (2 Sozialbereiche)
- Trinkwasserversorgung (Vs = 2,5 l/s)
- Tankberieselungsanlage (Brauchwasser, 200 l/min)

Der Ausführungszeitraum ist für das Los I, II, IV, und VI in der 1.–12. KW 1995, für das Los III und V bis zur 25. KW 1995.

Es kommen nur Bewerber für die Auftragserteilung in Frage, die mit Abgabe des Angebotes den Nachweis entsprechend VOB, Teil A, § 8, Ziff. 3, erbringen.

Die Angebotsunterlagen können bei ENCO Energie-Consulting GmbH, Harleshäuser Straße 20, 34130 Kassel, gegen die jeweils oben aufgeführten Kostenerstattungen per Verrechnungsscheck schriftlich angefordert werden.

Die Öffnung der Angebote findet am **8. 12. 1994** ab 10.00 Uhr statt. Die genaue Uhrzeit der Submission der einzelnen Gewerke ist den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen. Die Angebote sind bis zum jeweiligen Eröffnungstermin an die „Regionale Abfallentsorgung – Eigenbetrieb des Landkreises Kassel", Außenstelle Fuldatal, Heinrich-Böll-Str. 4, 34233 Fuldatal, zu schicken oder abzugeben.

Kassel, 1. 11. 1994

Regionale Abfallentsorgung – Eigenbetrieb d. Landkreises Kassel – Humboldstraße 4, 34117 Kassel

Inserieren bringt Gewinn!

● Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachung

der Stadt Kassel

Planfeststellung für den Umbau der Wilhelmshöher Allee in der Stadt Kassel (Kreisstraße 32/Landesstraße 3217) von Rolandstraße bis Einfahrt KVG-Betriebshof (Schulstraße)

Der Magistrat der Stadt Kassel hat für das oben angegebene Bauvorhaben das Planfeststellungsverfahren beantragt. Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) liegt in der Zeit **vom 14. 11. 1994 bis einschließlich 14. 12. 1994** in den Geschäftsräumen der Stadt Kassel – Magistrat, Obere Königsstraße 8 (Rathaus), Organisations- und Verwaltungsamt, 1. Stock, Flügel Wilhelmsstraße, Zimmer W 106, während der allgemeinen Dienststunden

Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.30 Uhr; Montag bis Donnerstag von 14.00 bis 15.30 Uhr und zusätzlich Mittwoch von 14.00 bis 17.30 Uhr

zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

1. Jeder, dessen Belange durch das Bauvorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum 28. 12. 1994, bei dem Regierungspräsidium, Dr.-Fritz-Hoch-Haus, Steinweg 6, 34117 Kassel (Anhörungsbehörde) oder bei der Stadt Kassel – Magistrat, Obere Königsstraße 8 (Rathaus), Organisations- und Verwaltungsamt, Einwendungen gegen den Plan schriftlich oder zur Niederschrift erheben. Die Einwendungen sollen möglichst begründet sein. Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftslisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeichnen. Anderenfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben.
2. Rechtzeitig erhobene Einwendungen werden in einem Termin erörtert, der noch ortsüblich bekanntgemacht wird. Diejenigen, die fristgerecht Einwendungen erhoben haben bzw. bei gleichförmigen Einwendungen der Vertreter, werden von dem Termin gesondert benachrichtigt. Sind mehr als 300 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können sie durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.
Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.
3. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
4. Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
5. Über die Einwendungen wird nach Abschluß des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluß) an die Einwender kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 300 Zustellungen vorzunehmen sind.
6. Vom Beginn der Auslegung des Planes treten die Baubeschränkungen und deren Beginn nach §§ 23, 24 und 25 Hessisches Straßengesetz in Kraft.
7. Das ursprünglich für das genannte Bauvorhaben durch Verfügung des Regierungspräsidiums Kassel vom 10. 10. 1991 – 36/1 – 66 k 04-01 B/8 (203) eingeleitete Anhörungsverfahren wird auf Antrag des Magistrats der Stadt Kassel vom 4. 10. 1994 hiermit eingestellt. Die gegen die ursprünglich offengelegene Planung erhobenen Einwendungen sind damit gegenstandslos geworden.

Stadt Kassel – Magistrat Organisations- und Verwaltungsamt
i. A. Metz

Die 18. Sitzung des Rechtsausschusses findet am **Dienstag, 8. November 1994, um 16.30 Uhr im Kommissionszimmer II des Rathauses** statt.

Tagesordnung:
1. Überleitung der städtischen Altenzentren in eine andere Trägerschaft und Änderung der Unternehmensstruktur der Städtische Kliniken gemeinnützige GmbH
– Vorlage Nr. **101** 0013 00**457** 000 –
(gleichzeitig im Haupt- und Finanzausschuß sowie im Ausschuß für Jugend, Gesundheit und Soziales)
2. Ordnung zur Änderung der Verwaltungskostenordnung der Stadt Kassel (11. Änderung)
– Vorlage Nr. **101** 0013 00**459** 000 –
(gleichzeitig im Haupt- und Finanzausschuß)
3. **Antrag der Stadtverordnetenfraktion der SPD**
Einrichtung von Fußgängerüberwegen
– Vorlage Nr. **101** 0013 00**435** 000 –
(gleichzeitig im Ausschuß für Stadtentwicklung und Verkehr)
4. **Anfrage der Stadtverordnetenfraktion der F.D.P.**
Urheberrecht für die Treppe auf dem Königsplatz
– Vorlage Nr. **109** 0013 00005 000 –

gez. Klaus Schuchhardt, Vorsitzender

Sitzung des Ortsbeirats West

Am **Dienstag, 8. 11. 1994, um 20.00 Uhr** findet in der Jugendherberge, Schenkendorfstraße 18, 34119 Kassel, die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirats West statt.

Tagesordnung:
I. Eröffnung
Mitteilungen des Ortsvorstehers
II. Vorlagen des Magistrats
1. Beratung des Haushaltsplanes 1995
2. Vorlage des Schulentwicklungsplanes
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
Der Sitzung wird eine Bürgerfragestunde vorangestellt!

Lothar Mühl, stellv. Ortsvorsteher

Sitzung des Ortsbeirats Süd

Am **Donnerstag, 10. November 1994, um 19.00 Uhr** findet im „Bistro Pan", Frankfurter Str. 59, 34121 Kassel, die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirats Süd statt.

Tagesordnung:
I. Eröffnung und Begrüßung
Mitteilungen des Ortsvorstehers
II. Vorlagen des Magistrats
1. Beratung des Haushaltsplanes 1995
2. Beratung des Schulentwicklungsplanes
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
1. Autobahnabfahrt Kassel-Süd/Südtangente
2. Kinderwagengerechter Umbau der Treppen an den Kreuzungen Langenbeckstraße–Heckerstraße, Stillingstraße–Heckerstraße
3. Verwendung von Mitteln aus der Ausgleichsabgabe auf der Grundlage des § 6 Abs. 3 Hess. Naturschutzgesetzes
Der Sitzung wird eine Bürgerfragestunde vorangestellt!

Dr. Michael von Rüden, Ortsvorsteher

Sitzung des Ortsbeirats Harleshausen

Am **Donnerstag, 10. 11. 1994, um 19.30 Uhr** findet die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirats Harleshausen in der Gaststätte „Lindenhof", Eschebergstr. 19, statt.

Der Sitzung wird eine Bürgerfragestunde vorangestellt!

Tagesordnung:
I. Eröffnung
1. Begrüßung
2. Mitteilungen
II. Vorlagen des Magistrats
1. Haushaltsplan 1995
2. Schulentwicklungsplan – 4. Fassung –
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
1. Aussprache über Kindertagesstätte John-F.-Kennedy-Straße

Günter Klein, Ortsvorsteher

Kinder-Opfer

Informationen zum Thema >>Kinder und Krieg<< bekommen Sie von terre des hommes Bundesrepublik Deutschland e.V., Ruppenkampstr. 11a, 4500 Osnabrück. Schreiben Sie uns.

terre des hommes

● Freie Berufe

Jürgen Pflug
Rechtsanwalt

Ab sofort übe ich meine Kanzlei in der
Wilhelmshöher Allee 169, 34121 Kassel, Tel. 31 22 63,
zusammen aus mit

Herrn Dipl.-Kfm. Wolfgang Demetrowitsch, Wirtschaftsprüfer, Steuerberater
Herrn Dipl.-Betriebsw. Bernhard Ewers, Steuerberater

Bio-Face-Lifting
(nach Prof. Dr. med. Rothschild)
Straffung und Glättung ohne Operation.
Die sanfte Alternative durch Mikroinjektionen.
Arbeitskreis Biolifting
Telefon 05 61 / 77 92 82

Schenken Sie Schönheit!
Bio-Face-Lifting
Straffung und Glättung ohne Operation
Geschenkgutschein jetzt
Arbeitskreis Biolifting
Telefon 05 61 / 77 92 82

bio-FACELIFTING
(nach Prof. Rothschild, USA)
Gesichtsstraffung ohne Skalpell!
ReVitalisierung von innen und außen durch Mikroinjektionen.
Arbeitskreis **bio Vita**
Telefon 0 56 24 / 22 28

Praxiseröffnung
Am 1. November 1994 habe ich meine Praxis in Kassel, Bayernstraße 3 eröffnet.
Dr. med. Sabine Schäfer
praktische Ärztin
neue Tel.-Nr. 05 61 / 3 93 85!

Erweiterung der Praxisgemeinschaft
seit 3. Oktober 1994
HNO-Ärzte
Wolfgang Diener
Uwe Damm
Dr. Axel Sauer
Plastische Operationen
Allergologie
Stimm- und Sprachstörungen
Kassel, Garde-du-Corps-Str. 7

MEDICA, Düsseldorf 16.–19. 11. 1994
Der HANKE-MEDICA-Bus fährt am Donnerstag, dem 17. 11. 1994, Ärzte und med. Fachpersonal zur Medica.
Günstiger Fahrpreis.
Anmeldung:
Medizintechnik HANKE, Kassel
Tel. 05 61 / 9 35 75-0/-15 (Mo.–Fr.)

Heute abend könnte man doch eigentlich mal wieder einen Schaufensterbummel machen, was meinst Du dazu, Elfriede?

DITHMAR · WESTHELLE & PARTNER

geben die Aufnahme von
Frau Rechtsanwältin Jacqueline Greinert, Kassel
(Schwerpunkt Familienrecht)
und von
Herrn Rechtsanwalt Hermes Piper, Kassel
sowie von
Herrn Rechtsanwalt Ralf Buchsbaum, Erfurt
(zugelassen auch beim Oberlandesgericht Jena)
in die Sozietät bekannt.

Wir freuen uns, damit unsere Mandanten auch im gesamten Land Thüringen in der Berufungsinstanz vertreten zu können.

Dr. Ulrich Dithmar, Notar
(OLG Frankfurt)
Dr. Fritz Westhelle
(auch Fachanwalt für Arbeitsrecht)
Ulrich Josephs
Jacqueline Greinert
Hermes Piper
34117 Kassel, Terrasse 30
Andreas Schafft
98574 Schmalkalden, Auergasse 10
Carsten Bloß
Ralf Buchsbaum
99096 Erfurt, Charlottenstraße 7
Antje Mingramm
06526 Sangerhausen, Neuehäuser Straße 8

Reiki - Das Usui-System - der natürlichen Heilung. 1. u. 2. Grad-Kurse in Kassel, bei E. Koenen, Reiki-Meisterin/Lehrerin. Nächste Termine: 16.-18.12.94. Info: P. Kolbe ☎ 0561 / 26927 od. E. Koenen ☎ 0421 / 6580203

Rotlichtgerät, fahrbar, 3 Lampen, fast neu, VB 800.- DM, Tel. 0561/880237

Fachgerechte Fußpflege u. Maniküre - komme in's Haus, Tel. KS / 1 57 41

GRÜNEWALD
Gesundheits-Kurpraxis
ärztl. betreut - naturheilkundl. beraten
Sauerstoff-Therapie
Wilhelmshöher Allee 124 / Ecke Kirchweg
Mo, Di, Do, Fr. 9-12, 15-18 Uhr, Tel. 71 11 88

Bello vermißt!
Mit einer Kleinanzeige im großen HNA-Tiermarkt finden Sie schnell Ihren „Liebling".

HNA

Wo liegt denn 0 56 58 / ...?

Sicherlich haben Sie sich das auch schon einmal gefragt, wenn Sie unseren Kleinanzeigenteil „studieren". Um Ihnen eine Orientierungshilfe zu geben, haben wir für Sie die Ortsnetzkennzahlen aus unserem Verbreitungsgebiet zusammengestellt:

0 29 84	Bromskirchen	0 56 24	Bad Emstal/Niedenstein	0 56 91	Arolsen
05 51	Göttingen	0 56 25	Naumburg	0 56 92	Wolfhagen
0 55 02	Dransfeld	0 56 26	Bad Zwesten	0 56 93	Volkmarsen/Breuna
0 55 03	Nörten-Hardenberg	0 56 31	Korbach	0 56 94	Diemelstadt
0 55 04	Neu-Eichenberg	0 56 32	Willingen/Upland	0 56 95	Twistetal
0 55 05	Hardegsen	0 56 33	Diemelsee	0 56 96	Arolsen-Landau
0 55 41	Hann. Münden	0 56 34	Waldeck	0 64 21	Marburg
0 55 42	Witzenhausen	0 56 35	Vöhl	0 64 51	Frankenberg
0 55 43	Staufenberg	0 56 36	Lichtenfels	0 64 52	Battenberg/Eder
0 55 44	Reinhardshagen	0 56 50	Cornberg	0 64 53	Gemünden/Wohra
0 55 45	Hedemünden	0 56 51	Eschwege	0 66 54	Lichtenfels-Sachsenberg
0 55 46	Scheden	0 56 52	Bad Sooden-Allendorf	0 64 55	Frankenau
0 55 51	Northeim	0 56 53	Sontra	0 64 56	Haina/Kloster
0 55 52	Katlenburg	0 56 54	Herleshausen	0 64 57	Burgwald
0 55 53	Kalefeld	0 56 55	Wanfried	0 64 58	Rosenthal
0 55 54	Moringen	0 56 56	Waldkappel	0 64 67	Hatzfeld
0 55 55	Fredelsloh	0 56 57	Meißner	0 66 20	Philippsthal
0 55 56	Lindau	0 56 58	Wehretal	0 66 21	Hersfeld
0 55 63	Kreiensen	0 56 59	Ringgau	0 66 22	Bebra
0 55 71	Uslar	0 56 61	Melsungen	0 66 23	Rotenburg
0 55 72	Bodenfelde	0 56 62	Malsfeld/Felsberg	0 66 24	Heringen
0 55 73	Uslar-Volpriehausen	0 56 63	Spangenberg	0 66 25	Niederaula
0 55 74	Oberweser	0 56 64	Morschen	0 66 26	Wildeck-Obersuhl
05 61	Kassel	0 56 65	Fuldabrück/Guxh./Körle	0 66 27	Nentershausen
0 56 01	Schauenburg	0 56 71	Hofgeismar	0 66 28	Oberaula
0 56 02	Hess. Lichtenau	0 56 72	Bad Karlshafen	0 66 29	Schenklengsfeld
0 56 03	Gudensberg	0 56 73	Espenau/Immenhausen	0 66 39	Ottrau
0 56 04	Helsa/Großalmerode	0 56 74	Grebenstein/Calden	0 66 70	Ludwigsau
0 56 05	Kaufungen	0 56 75	Trendelburg	0 66 74	Friedewald
0 56 06	Habichtswald	0 56 76	Liebenau	0 66 78	Wildeck-Hönebach
0 56 06	Zierenberg	0 56 77	Calden	0 66 91	Schwalmstadt
0 56 07	Fuldatal	0 56 81	Homberg/Efze	0 66 93	Neuental
0 56 08	Söhrewald	0 56 82	Borken	0 66 94	Neukirchen
0 56 09	Ahnatal	0 56 83	Wabern	0 66 95	Jesberg
0 56 21	Bad Wildungen	0 56 84	Frielendorf	0 66 96	Gilserberg
0 56 22	Fritzlar	0 56 85	Knüllwald	0 66 97	Willingshausen
0 56 23	Edertal	0 56 86	Schwarzenborn	0 66 98	Schrecksbach

Ein Service Ihrer HNA-Anzeigenabteilung



Geschafft! Peter Frohnmeyer (links), der durchsetzte, daß in Hessen auch katsaubere Motorräder bei Smog-Alarm fahren dürfen, bringt die G-Kat-Plakette an seiner Honda an. (Foto: bf)

BEHÖRDEN-HICKHACK

G-Kat-Plakette nun auch für Motorräder

Auch Motorräder dürfen bei Smog-Alarm starten – wenn sie mit geregeltem Katalysator die Abgas-Vorschriften erfüllen. Nach monatelangem Behörden-Hickhack wurde so in Wiesbaden entschieden.

VON KARL-HERMANN HUHN

Anfang August 1993 meldete sich der Vellmarer Peter Frohnmeyer bei der Kasseler Zulassungsstelle, legte den Kfz-Brief seiner von dem Stuttgarter Spezialisten Paul Wurm mit einem G-Kat nachgerüsteten Honda Hawk vor mit allen den Smog-Vorschriften entsprechenden Eintragungen samt TÜV-Gutachten und verlangte eine G-Kat-Plakette. Er zahlte die erforderlichen 5 DM, doch die Plakette kriegte er nicht. Stattdessen begann für Frohnmeyer ein mehr als ein Jahr dauernder umfangreicher Schriftwechsel mit Kreis-, Landes- und Bundesbehörden.

Obwohl das Bundesumweltministerium, stellvertretend fürs Bonner Verkehrsministerium, bereits am 18.August '93 mitgeteilt hatte, daß aus seiner Sicht auch „Krafträder eine Smog-Plakette erhalten können," dauerte es in Wiesbaden 14 Monate, ehe das Umwelt- und das Verkehrsministerium eines Sinnes wurden: Aufgrund der von Frohnmeyer präsentierten Unterlagen stand nun einer Kat-Plakette nichts mehr im Wege. Am 12.Oktober '94 wies der Verkehrsminister alle Kfz-Zulassungen in Hessen an, daß nunmehr Motorräder mit geregeltem Katalysator so wie kat-saubere Pkw zu behandeln sind.

Peter Frohnmeyer hat sich inzwischen seine Plakette bei der Kfz-Zulassung abgeholt. Zur selben Zeit erreichte ihn ein Brief aus Wiesbaden. Darin dankte ihm der zuständige Sachbearbeiter im Umweltministerium Dipl.-Ing. Hagemann „für Ihr Engagement im Sinne der Umwelt" und wünschte Peter Frohnmeyer „alles Gute als Erster Motorradfahrer mit G-Kat-Plakette in Hessen".

LUFTVERKEHR

Flughafen Paderborn baut weiter aus

Mit einer Pisten-Vergrößerung für 5,8 Millionen Mark hat sich der Flughafen Paderborn jetzt für Großraumflugzeuge und eine weitere Leistungssteigerung im kommenden Jahr gerüstet.

VON KARL-HERMANN HUHN

Mit der modernen 260-sitzigen Boeing 767 oder dem Airbus 310 fast direkt von der Haustür zum Urlaub im sonnigen Süden. Die jetzt erfolgte Inbetriebnahme einer auf 45 m verbreiterten 2180 m langen Start- und Landebahn in „Paderborn/Lippstadt" verbessert diese günstige Gelegenheit für Ferienreisende aus Ostwestfalen sowie dem benachbarten Nordhessen und Südniedersachsen erheblich.

Gleichzeitig wurden im Zug dieser Baumaßnahme das Rollbahnsystem optimiert und die Befeuerungsanlagen erweitert, erhielt der Platz weitere moderne Flugsicherungsanlagen. Damit sind nach der Flugvermessung durch die Deutsche Flugsicherung in Kürze bereits auch Präzisionsanflüge auf der Instrumentenlandebahn aus westlicher Richtung möglich. Zu den Investitionen erhielt der kommunale Flughafen erhebliche finanzielle Hilfen der nordrhein-westfälischen Landesregierung.

Zur Zeit werden in Paderborn Zuwachsraten von 35 Prozent im Pauschalflugreise-Verkehr verzeichnet. So wurden in dieser Saison bisher schon über 160 000 Ein- und Aussteiger zu den Ferienzielen im Mittelmeerraum gezählt. Nach Mallorca war Heraclion auf Kreta, angesteuert von Air Berlin und Condor mit Boeing 737 und 757, der Renner. Gestiegen ist auch die Nachfrage nach Monastir/Tunesien und den Kanarischen Inseln. Im Winterprogramm ab November werden die Kanarischen Inseln, Mallorca sowie Istanbul angeflogen.

Seit dem 1.September bietet Paderborn durch Kooperation von Eurowings und Air France die Möglichkeit, ab Ostwestfalen via Paris (Charles de Gaulle) im günstigen Durchreise-Tarif das gesamte Streckennetz der Air France zu nutzen.

Im kommenden Jahr locken die Touristik-Veranstalter mit altbekannten und neuen Ferienzielen in Tunesien, Griechenland, Portugal, der Türkei, auf Rhodos, Ibiza, den Balearen und Kanarischen Inseln. Flug-Auftragnehmer sind die Gesellschaften Air Berlin, Condor, Hapag Lloyd, Sun Expreß, Aero Lloyd, Spanair, Air Europa, Germania, Birgen Air und Cretan Airlines.

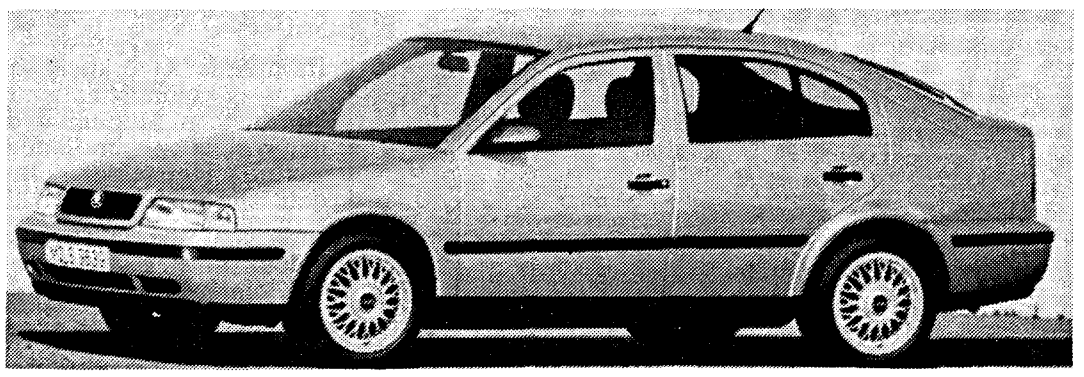
Gratis-Parkplätze

Zum Saisonauftakt im nächsten Jahr wird am Paderborner Flughafen das Angebot an auch künftig kostenlosen Parkplätzen noch einmal erweitert.

SKODA-MODELLE

Felicia und Piechs großes Spar-Auto

Neues von Skoda, der VW-Tochter in Tschechien: Nach dem Favorit-Nachfolger Felicia nimmt des nächste Modell Gestalt an, der erste nach dem VW-Sparkonzept gefertigte Wagen, ein Skoda auf der Golf-Plattform.



So sieht der neue große Skoda aus, den Ferdinand Piech nach dem neuen VW-Sparkonzept ab '96 in Mlada Boleslav fertigen lassen will. Startpreis: Angeblich unter 20 000 DM. (nh/autobild)

Der Name hat Tradition in dem traditionsreichen tschechischen Autowerk, das nächstes Jahr sein 100jähriges feiert:

Felicia war in den fünfziger Jahren ein nicht nur von Filmregisseuren und Stars geliebtes Cabriolet. Ganz so alt ist die Grundlage des neuen Modells nicht. 1988 kam der Favorit auf den Markt. Auf dessen Bodengruppe ruht auch der Nachfolger, 3,86 m lang, 1,64 m breit und 1,42 m hoch. Nur: Aus dem kantigen Favorit wurde eine runde Felicia.

Innen hat man das Gefühl von mehr Ellbogen-Platz. Dieser Eindruck entsteht auch durch neue Türverkleidungen, die wie beim neuen Polo, in die Tür hinein gearbeitet sind. Deutlich VW, aber ohne Vorbild im Konzern, ist die Armaturentafel. In einem weich geschwungenen hellgrauen Gebilde über die volle Wagenbreite, finden ein Beifahrerairbag und das brauchbare Handschuhfach Platz. Die Rundinstrumente mit grauen Skalen sind in einem Instrumententräger aus schwarzem Kunststoff. Hebel und Schalter stammen aus dem VW-Regal.

Dennoch legen die Skoda-Manager Wert darauf, daß dieses Auto eine eigene Entwicklung ist. Und so stehen zunächst nur zwei Skoda-Motoren zur Verfügung, 1.3 l-Vierzylinder mit 55 PS beziehungsweise 68 PS.

Das 55 PS-Motörchen hat seine Mühe mit dem nur 920 Kilo schweren Auto. 17 Sekunden werden für die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h angegeben, die Höchstgeschwindigkeit soll 140 km/h betragen. Spürbar flotter geht Felicia mit 68 PS, 0–100 km/h sollen in 14 Sekunden zu schaffen sein. Bei knapp 150 km/h stößt der Zeiger des Drehzahlmessers an den roten Bereich.

Zwei unterschiedliche Testwagen machten, was die Verarbeitung angeht, einen ordentlichen Eindruck. Durch vier Türen kommen alle Passagiere bequem auf ihre Plätze, hinten ist der Raum naturgemäß eingeschränkt.

Ob die Felicia in großen Stückzahlen auf dem deutschen Markt ankommt, ist die Frage. Objektiv gesehen ist der Ost-Volkswagen eine vernünftige Alternative zum teureren Polo. 15 590 Mark wird der Skoda kosten, soviel wie sein Vorgänger. Zwei weitere Motoren sollen 1995 ins Programm kommen: der 1,6 l Benziner mit 75 PS, sowie der 1,9-l-Diesel mit 64 PS aus dem Golf.

VW-Chef Ferdinand Piech hat bei den jüngsten Verhandlungen in Prag, als es um die weitere Skoda-Entwicklung ging, den Tschechen den Bau eines größeren Modells in Mlada Boleslav zugesichert.

Das erste Spar-Modell

Inzwischen gibt es erste Bilder dieses Wagens, der 1996 herauskommen soll. Danach wird der große Skoda auf der Golf-Plattform (4,30 m Länge) gefertigt. Ein Schrägheck-Fünftürer mit Motoren aus dem VW-Regal und drastischen Produktionskosten-Einsparungen. Diese sollen in allen VW-Werken durch unterschiedliches Kombinieren der verschiedenen Modell-Bausteine erreicht werden, die bei VW, Audi, Seat, und Skoda verfügbar sind. Die Skoda-Basis-Version soll unter 20 000 Mark gedrückt werden. Unter anderem wird es für die vier VW-Marken nur noch vier Pkw-Bodengruppen geben.

P.B./K.H.H.

KURZ GEBLINKT

Stummer Begleiter. Als Abschreckung gegen Autoüberfälle ist der sogenannte „Save Man", eine PVC-Puppe als „Beifahrer", gedacht, den wir kürzlich auf der Motor-Seite vorstellten. Wegen vieler Nachfragen hier der Hersteller des stummen Begleiters: Trend fürs Auto GmbH, R. Schneider, Kaarster Weg 4, 47807 Krefeld, Telef.: 02151/304705.

Subaru-Jagdwagen. Neben einer 2. Auflage des für den jagdlichen Gebrauch besonders ausgestatteten Legacy-Modell „Hubertus" (115 PS, 35 690 Mark) hat Subaru sein auf spezielle Käufergruppen zielendes Angebot um ein weiteres Allrad-Spezialmodell erweitert: Impreza „Pirsch" (103 PS) für 33 590 Mark.

Massenansturm. Über 62 000 Interessenten meldeten sich, als Mercedes-Benz für die Produktionsvorbereitung in seinem im Bau befindlichen Werk in Tuscaloosa/Alabama 20 Stellen ausgeschrieben hatte. Insgesamt sollen im neuen Werk später 1500 Menschen arbeiten.

Magnetschwebebahn Tempo 550. Die japanische Eisenbahn plant eine Magnetschwebebahn für 550 km/h Endgeschwindigkeit. Nach Informationen der Fachzeitschrift „Verkehr und Fakten" soll ein Prototyp im nächsten Jahr startklar, der Streckeneinsatz ab 1998 geplant sein. 1991 hatte die japanischen Schwebebahn-Entwicklung einen schweren Rückschlag erlitten, als ein Prototyp bei einem Test verbrannte.

Zweiradfahrer-Recht. Alle Grundsatzurteile deutscher Gerichte zum Zweirad-Thema sowie detaillierte Verhaltens-Ratschläge bietet der neue ADAC-Ratgeber „Der Zweiradfahrer und sein Recht". – ADAC-Verlag, 204 S., 12.80 DM.

ROVER 220 GSI

Briten kommen zielstrebig in Fahrt

Rover ist auf dem richtigen Wege. Was zuvor schon begonnen worden war, ist nach dem Einstieg von BMW mit zielstrebiger Modellpolitik richtig in Fahrt gekommen.

Vom Mini-Klassiker über Limousinen, Coupés, Cabrios und Roadster gibt es bei den Briten zwischen runden 15 000 und etwa 80 000 Mark Modelle in großer Vielfalt. Und das mit deutlich gestiegener Qualität. Ein Beispiel dafür ist die 200er Serie.

Mitten in der Mittelklasse – dort, wo der Wettbewerb am härtesten ist – sucht die traditionsreiche Briten-Marke Boden zu gewinnen. Hier bietet der dreitürige 220 GSi mit einem durchzugsstarken 2-Liter-Vierventiler (136 PS) eine Alternative zu namhaften Konkurrenten. Und von diesen unterscheidet sich der Import von der Briten-Insel nicht nur durch Eigenheiten wie Edelholzeinlagen am Armaturenbrett und in den Türverkleidungen.

Zur schmückenden Eleganz kommt eine gut überlegte Innenausstattung. Da gibt es keine Ablageprobleme dank verschiedener Fächer, Einstecktaschen und einer flachen aber sicher das Herausfallen verhindernden Mulde, wo vor dem Beifahrerplatz ein Kugelschreiber und anderer Kleinkram griffbereit deponiert werden können. Für Parkgroschen gibt's ein Geldfach.

Man sitzt gut und hat auch auf den hinteren Plätzen genügend Kniefreiheit. Hier kann man an warmen Tagen zum Unterstützen der wärmebremsenden Colorverglasung die Seitenfenster ausstellen. Der Gepäckraum läßt sich durch Umlegen der 2/3 zu 1/3 geteilten hinteren Sitzlehne erweitern.



Mit Frontspoiler-Verlängerung, großem Heckspoiler, Leichtmetallfelgen und Breitreifen macht der flotte Rover 220 GSi eine gute Figur. (Foto: Huhn)

Klare, übersichtlich geordnete Instrumente, feste körpergerechte Sitzpolster, Sitzhöhen- und Lenker-Verstellung verschaffen einem die passende Position, die flott zu führende Schaltung und ein kräftig von unten anziehender Motor (maximales Drehmoment: 185 Nm bei 2500 Touren) sorgen für flottes Vorankommen. In 8,5 Sekunden sind aus dem Stand 100 km/h erreichbar. Ab 200 km/h stößt man in den roten Drehzahlbereich vor.

Für einen Rover 220 GSi zahlt man 33 000 Mark. Dafür hat man einen Fahrer-Airbag, Servolenkung, Zentralverriegelung, elektrische Fensterheber, Dachantenne, beheizte Außenspiegel sowie die Alarmanlage mit Wegfahrsperre sowie Sensor-Innenraumüberwachung. Zusätzlich zu haben sind unter anderem eine Klimaanlage (2295 DM), ein elektrisches Glasschiebedach (1250 DM), und – leider nur auf diesem Wege – für 2265 DM ABS-Bremsen.

K.H.H.

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Alfa Romeo

Alfa Romeo Sport Wagon 16 V Kombi, rot, BJ. 91, 97 kW, 54 Tkm, TÜV/AU neu, gepfl.Zustand, Stereo, NS, el.FH, VB 13 800,--. Tel. 06625 / 249

Alfetta Lim., Alu-Felg. 7x15, br., TÜ 1 J., VB 1 200,- DM, Tel. 05546 / 1879

Schnell zugreifen!
AUDI 80 2.0 E, 85 kW (115 PS), EZ 31. 8. 94, 20 km, silbermetallic, elektr. Schiebedach, Colorglas, Zentralverriegelung, Nebellampen, RC beta, Kopfstützen hinten, Servolenkung etc. **Preishit 33 300,–**
Autohaus Glinicke GmbH, Kassel Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

● Anhänger

Tönnies-Anhänger
Verkauf · Verleih · Service · Verkaufsfahrzeuge, -anhänger
Yorckstr. 14 · KS · ☎ 05 61 / 5 90 76

ANHÄNGER ESKUCHE
Verkauf · Vermietung · Service
Neu im Programm
HUMBAUR ANHÄNGER
Lohfelden · Schwarze Gasse 3
☎ 05 61 / 51 88 05 · Fax 5 10 15 70

Hunde-Transportanhänger, Bj. 92, 2 Boxen, Stauraum, abnehmb. Aufbau, gr. Räder. Tel. 0 56 02 / 21 09

PKW-Anhänger, ab 550,- DM, Fa. Apel Anhänger, Spangenb., ☎ 05663 / 427

AUTOTRANSPORTANHÄNGER
Bj. 1992, 2 to. Ladefl. 3,8 m. x 1,85 m. für DM 4 800,00 zu verkaufen.
Karl-Heinz Sieghan Tel. 05532 / 5203

PKW Anhänger An- und Verkauf, Verleih, alle Ausführungen bis 3,5 T. Fa. Wunderlich, 34277 Bergshausen, Tel. 0561 / 582054, Fax 0561/ 582056

Hänger, vollverzinkt, neu, noch nicht zugel., 1,20 m h. Plane abnehmbar, Pr. VS. Tel. 0 56 52 / 23 42

WESTFALIA–Anhänger
Thümmler, KS, Yorckstr. 4, ☎ 5 62 00

600 kg Anhänger, 2 J. TÜ, 600.-; 400 kg Anhäng. m. Plane u. Spriegel, 2 J. TÜ, 400.-. Tel. 06456 / 794

Tandemhänger Nutzlst 1250 kg, geschl. Aluklappen-Aufbau. Tel. 0561/ 22424

Jetzt zu Winterpreisen:
2 gebr. PKW-Anhänger 1.3 t, 2 gebr. Autotransporter, 3 gebr. Viehanhänger, Tandem, 4 gebr., 2 Pferdeanhänger sowie Großauswahl an Böckmann PKW-, Vieh- und Pferdeanhänger von 0,6 - 3,5 t. Bernd Gerold, 34466 Wolfhagen-Altenhasungen, Tel. 05692 / 2461

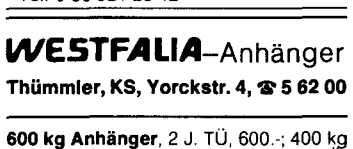
● Audi

Bei uns kaufen Sie gut und günstig
Ihr Gebrauchtwagen Zentrum vor den Toren Kassels
autohaus neuenhagen
Der weiteste Weg lohnt sich. Nur 5 Minuten von der Stadtmitte.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
80, 55 kW, Kat	87	95	**10 950,–**
80, 55 kW, Kat	87	85	**12 650,–**
80, 66 kW, US-Kat	89	59	**14 650,–**
80, 66 kW, US-Kat	91	42	**17 950,–**
80 Autom., 66 kW, US-Kat	90	39	**19 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	92	29	**23 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	93	14	**26 950,–**
80 TDI, 66 kW	94	6	**37 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	88	72	**13 650,–**
100, 66 kW, US-Kat	89	68	**15 950,–**
100 2.3 E, 98 kW, US-Kat	91	35	**27 950,–**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen



autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Audi 100 2,0, Bj. 92, 74 kW, 101 Tkm, SSD, ZV, ABS **nur 21 590,–**
Audi 100 2,0, Mod. 93, 74 kW, 76 Tkm, SSD, Alu, RC, **nur 27 900,–**
autohaus bindschus
Baunatal, Kirchbaunaer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

Audi 80 Avant TDi, v. WA, V-Wagen, Bj. 3/94, Extras, Abgabe 12/94, VB 38 300,- DM. Tel. 0 56 22 / 41 25

Audi 100 2.3 E, Mod. 90, EZ 2/91, 67 Tkm, met., SSD, Alu, ABS, eFH, Radio Gamma uvm., VB 17.500,-, 05574/1365

Audi 100 CS Quattro, EZ 1/87, 135 Tkm, ZV, ABS, US-Kat., CR, Aluf., AHK, VB 12 000.- DM, Tel. 0 56 02 / 63 48

Audi 100 2,3 E, met., EZ 8/92, 14 Tkm, div. Extr., VS, Tel. 0561 / 61770

● Audi

Der Car-Port Wolfhagen präsentiert:
GEBRAUCHTWAGEN VERTRAUENSWAGEN
Gebrauchte mit Gütezeichen

Audi 80 1.8 „Allwetter“, 66 kW, EZ 1/89, 31 Tkm, gletschermet., Servo, ZV, SSD, RC, Nebellampen, 1. Hand **DM 16 700,–**

Audi 80 2.0 E, 82 kW, EZ 10/90, 34 Tkm, blaumet., Servo, ZV, RC „Gamma“, Drehzahlmesser, Nebellampen, Heckspoiler, procon-ten, 1. Hand **DM 18 900,–**

Audi 80 „Comfort-Edition“, 66 kW, EZ 3/91, 44 Tkm, bambusmet., Servo, ZV, AHK, RC „Beta“, DZM, Heckspoiler, Velourssstoff-Ausst., 1. Hand **DM 19 500,–**

Audi 80 „Comfort-Edition“, 66 kW, EZ 5/91, 58 Tkm, silbermet., Servo, ZV, SSD, RC „Beta“, AHK, LM-Felgen, Diebstahlwarnanl. **DM 20 800,–**

Audi 80 2.0 / Mod. 1992, 66 kW, EZ 12/91, 50 Tkm, gomeragrünmet., Servo, ZV, SSD, RC „Beta“, geteilte Rückbank, 1. Hand **DM 23 500,–**

Audi 80 Avant TDI, 66 kW, EZ 12/92, 40 Tkm, Zyclamperleff.-Lack., Servo, ZV, Klima, ABS, RC „Beta“, Kopfstützen hinten **DM 34 500,–**

Ständig über 200 Gebrauchtwagen im Angebot.
Ippinghäuser Str. 10
34466 Wolfhagen
☎ 0 56 92 / 20 11
AUTOHAUS OSTMANN

Audi 100 LS, Bj. 78, zum Ausschl., m. Wi.-R., Tel. 06467 / 8409

Unfall Audi 80, Bj. 88, Seitenschd., 83 KW, VS. ☎ 06462/7903 KFZ-Handel

Audi 80, 3/91, 70 PS, 42 Tkm, Beta, Scheckh., 15.300,-, ☎ 0561/827209

Audi 100 2.8 E, 128 kW, EZ 4/91, 39 300 km, metallic, Servotronik, Sitzheizung, Nebellampen, Schiebedach, AHK, el. Fensterheber, LM-Felgen, Standheizung, Radio/Cass. **DM 33 950,–**
Autohaus Glinicke Nordstadt GmbH & Co. KG Holländische Straße 201, 34127 Kassel Telefon 05 61 / 8 08 26

80 CC Automatik, 75tkm, EZ 85, top gepflegt, TÜ 11/96, **DM 6 450,-**; Autohaus Creuzer GmbH & Co KG, Espenau, Tel. 0 56 73 / 20 25

2x Audi 80, Bj. 82 u. 83, DM 1 200,- u. 2 500,-. Tel. 0 56 41 / 28 51

Audi 80 2,3e, 5 Zyl., Bj. 91, 30 TKM, VB 25.000,- DM. Tel. 0 56 26/ 6 97

Audi 80 Diesel, Bj. 12/89, 50 kW, 110 Tkm, Pr. VB 14 000,- MwSt. auswb., Tel. 0161 / 2541203

Audi 80 D, EZ 5/88, 40 kW, ZV, SSD, RC, u. v. m. **11 980,–**
☎ 05 61 / 89 29 29 Automobile

Audi 80 Quattro, Bj. 84, schwarz, tiefer, 100 kW, ATM 40 Tkm m. Belegen, Anlage 800 W, Rf. u. TÜ neu, div. Extras, VB DM 7 500,-. Tel. 0 56 02 / 7 09 92

Audi 80 Avant TDi, 0 Km, met., Klima, el. FH usw., Liste 55 000,-, FP 42 500,-DM, Tel. 0 66 21 / 4 21 56

Audi 100 2.6 E, EZ 12/92, 29 Tkm, div. Extras, DM 30 000,-. Tel. 0 56 24 / 18 62

Audi 80 1,8 S, Bj. 7/90, blaumetallic, 48 500 km, AHK, Schiebedach, Radio/Cassette **DM 16 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Audi 100 2,0 E Avant, Europa, 10 Mon., unfallfr., viele Extr., VS, ☎ 06406/71696

Drastisch reduziert
Wählen Sie zwischen 200 Gebrauchtwagen
z. B.

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Audi 80 1,8 S, Servo	87	92	**12 850,–**
Audi 80 1,8 S,	88	70	**14 650,–**
Audi 80 1,6	91	39	**16 800,–**
Audi 80 2,0	92	24	**24 650,–**
Audi 80 2,0 E	92	39	**26 800,–**
Audi 100, viel Zubehör	92	117	**19 900,–**
Audi 100 2,3 E	92	43	**32 950,–**
Audi 100 2,0	91	72	**23 900,–**
Audi 100 2,8 E quattro A.	92	108	**28 900,–**
Audi 100 2,8 E	92	30	**32 800,–**
Audi Cabrio 2,0 E	94	28	**42 800,–**
Audi Coupé quattro	86	81	**14 850,–**
Audi Coupé 2,0 E	91	70	**25 650,–**

Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

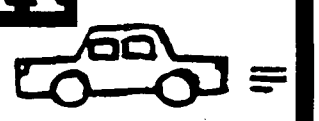
klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Parktaxe, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

■ Kaufe gebr. **Audi-Fahrzeuge**, auch ■
■ Unfall od. Totalschaden. ■
■ **Fa. A. Pohl, ☎ 0 56 24 / 85 10** ■

Audi 80 Bj.79, mit Motorsch.5683 / 1646

Audi S4, 169 kW, 10/91, Klima, Leder, eSSD, Airbag usw. DM 41 900,- MwSt. ausw.**E.F.AUTOMOBILE 05681/ 71801**

HNA



Ihr privates Angebot kommt zu 790 000 Lesern!



Ihr privates Gebrauchtwagen-Angebot am Samstag kommt zu allen HNA-Lesern in Kassel, Nordhessen, Münden und Northeim, zu den Lesern der Waldeckischen Landeszeitung/Frankenberger Zeitung, Hersfelder Zeitung und der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen.

Insgesamt über 790 000 Leser erreichen Sie an jedem Samstag – zum Preis von nur DM 13,– je Kleinanzeigen-Zeile.

A 388

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Audi 80 1.9 E, BJ 87, Mod. 88, 85 Tkm, v. Extras, gt. Zust., Garagenwagen, VB 13 500.-. Tel. 0561 / 891398

Audi 100 Avant TDi Aut., —/93, Klima, eSSD, eFH, Alu, RC, DM 43 900,- MwSt. ausw.**E.F.AUTOMOBILE 05681/ 71801**

Audi 80 1,8 F, Bj. 89, 90 PS, 42 Tkm, 2 J. TÜV, gepflegter Garagen-Wagen, VB 18.500,- DM. Tel. 05 61 / 82 34 41

Audi 100 2.0, Bj. 91, zyklam, 50 Tkm, SSD, VB 21 500,- Tel. 06451 / 9794

Audi 80, Bj. 80, TÜ neu, 4-trg., AHK. Tel. 05 61 / 6 79 87

VW Golf GL, EZ 3/91, 49 900 km, 66 kW (90 PS), 4türig, Alu, SD, Nebel, 4 Winterr. **14 800,–**
Opel Kadett 1,3i LS, EZ 5/86, 85 600 km, 44 kW (60 PS), met., C-Radio **4 980,–**
Opel Kadett 1,6i Caravan, EZ 7/90, 71 550 km, 55 kW (75 PS), Dachreling, Lader., C-Radio, SD, met., Sondermodell „Club“ **11 800,–**
VW Passat Variant GL, EZ 6/90, 98 600 km, 66 kW (90 PS), met., Dachreling, Gepäcktr., el. SD, ZV, Servo **17 800,–**
VW Passat Variant CL, EZ 2/89, 90 670 km, 53 kW (72 PS), C-Radio, Dekor **11 650,–**
Audi 100 Avant, EZ 9/89, 48 760 km, 85 kW (115 PS), Nebel, met., SSD, Dachreling, ZV, el. FH usw. **23 500,–**

Tel. 0 56 06 / 32 00
Autohaus **brake**
Das Team Ihres Vertrauens
ZIERENBERG
Kasseler Str. 61

Audi 80, 2.3 E, Bj. 5/92, 58 Tkm, Extr., silbermet., VB 24 800,- 06456 / 1470

Audi 100 CC, Bj. 11/82, 75 PS, sehr gt. Zustd., TÜ 3/96, VB 2800,-. 05608/1675

Audi 80 GL, Mod. 82, 63 kW, AHK, CR, 4 neuw. Wi.-R., TÜ/AU neu, VB DM 1 990,- Tel. 0 56 59 / 72 03

Audi Coupé 5 E, Bj. 83, 1 ½ J. TÜ, VB DM 2 450,--. Tel. 0 66 94 / 12 77

Audi 100 Avant 2,3 E, EZ 7/89, 118 Tkm, AHK, SSD usw., VB DM 14 500,-. Tel. 0 64 51 / 63 84 o. 65 47

Audi 80 Quattro, 90 PS, EZ 12/85, Werkst. Garantie, VB 5 800,- DM, Tel. 05662 / 3365

Audi 80 2.0 E, 115 PS, EZ 3/92, 27 Tkm, Extras, ABS, SD, ZV, R/C, VB 24 000,-. Tel. 05 61 / 40 61 88, ab 13 Uhr

Audi 80 1,8 S, Bj. 4/90, 57 Tkm, v. Extr., Pr. VS, Tel. 0 56 09 / 72 99 od. 25 02

Audi 80, Bj. 91, scheckh., SSD, RC, Servo, 103 TKM, 14.200,-. ☎ 05603/6767

Audi Avant 2,5 TDi, Bj. 93, silbermet., SSD, RC, Dachreling, ZV, ABS Tel. 05685 / 634 oder 324

Audi A 6, 115 PS, dkl.-blau, EZ 8/94, ca. 3 Tkm, SD, RC, el. FH, Skisack, NS, u.s.w., NP 51 000,-, wegen Trauerfall f. 39 900,-, Tel. 0 56 24 / 23 63

Audi 80, Bj. 6/91, weiß, 110 000 km, Radio **DM 13 900,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

90 Qu.88,all.Ex.14 000,-05621 / 72046

Audi 80, Bj. 77, TÜ 8 Mon., reparaturbed., VB 350,- 0561 / 69916 o. 713308

Audi 100, Mod. Europa, JW, 115 PS, Bj. 2/94, 13 Tkm, rubinrot, 05622 / 3468

Audi 100, Bj. 91, 101 PS, viele Extr., 150 000 km, VB 17 950,- ☎ 0551/24715

Das Angebot!
Audi 80 Comfort Edition, Bj. 7/91, 85 kW, Automatik, ABS, ZV, el. Spiegel, ATA, Met.-Lack., Radio/Cass., 1. Hand **DM 18 850,–**
Glinicke in Bettenhausen · Kassel Ochshäuser Str. · ☎ 05 61 / 5 60 17-18

Audi 100 Avant, Bj. 4/88, Mod. 89, 90 PS, weiß, ZV, AHK, SSD, R/C u.v.m. VB 11.500,-. Tel. 05 61 / 49 29 15

Schnell zugreifen!
Alfa Romeo 2.0 „Spider“
88 kW (120 PS), EZ 11/92, 13 000 km, gelb, Hardtop, Lederausstattung, tiefergelegt, Leichtmetallfelgen, Servolenkung, Radio/Cassette etc. **Preishit 31 990,–**
Autohaus Glinicke GmbH, Kassel Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

Audi 100 TDI, EZ 2/93, 22 Tkm, v. Extras, Pr. VS, ☎ 0561 / 492227 od. 4912667

80, Bj. 92, 90 PS, perlgrün, SSD, Servo, 30 Tkm, VB 22 400,- ☎ 05542 / 4248

Audi-Club bietet an: Sämtliche Audi 100/200-Teile wie Motoren, Getriebe, Blechteile, Auspuff. T. 06694 / 1277

Audi 80 Avant TDI, Bj. 6/93, silbermetallic, 39 000 km, el. SSD, Reling, ZV, Airbag, RC „beta“ **DM 34 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

80 Avant, EZ 11/93, 15 Tkm, 100 PS, Klima, ZV, Servo, met., Skisack u.v.m., VB 30 900.- DM, Tel. 05 61 / 49 75 50

Audi 90, 2.3 E, Quattro, met., Bj. 88, SSD, ABS, ZV, Alu, G-Kat., unfallfrei, checkhefgepfl., 14 900,-. ☎ 05273/4328

Audi 80 Sport Edition Quattro 16 V, EZ 4/91, TÜ 6/95, 137 PS, 41 Tkm, Scheckheft, met., Sonderausst., LM-Felgen, ABS, ZV, So.-SD, Servo u.v.m., NP 54.000,-/ VB 22.900,-. ☎ 0561/4001678

Audi 100 V6, 2/93, 28 Tkm, v. Extras, NP 60.000,-, VB 34.800,--. ☎ 05624/6578

100 2.6 I, EZ 11/92, Sitzhzg., Armlehne, 22 TKm, VB 31.000,- . ☎ 05601/2930

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

● Austin Rover

Dunkelblauer Austin Montego, Bj. 87, 7-Sitze od. Ladefläche, Pr. VS. Tel. 0 56 61 / 85 37

Austin Mini, 42 PS, Bj.86, neue Lack., v.Extr., VB 4000,-DM Tel. 06691 / 5408

Mini Park Lane (MK II), Bj. 7/87, 42 PS, schwarz, 59 Tkm, TÜ/ASU frei, VB 3 300,- DM. Tel. 0 56 65 / 55 30

● BMW

BMW 520i Kat., Bj. 6/89 (neues Mod.), 129 PS, 95 kW, diamantschwarzmet., sehr gute Ausstattung, wenig km, Bestzust., 18.900,-, ☎ **0551/375708 Hdl**

● BMW

Unser Angebot

BMW 316i/4, Bj. 9/92, 28 500 km, rot, ABS, RC, ZV, Servo, SSD **28 900,–**
BMW 318i/4 Aut., Bj. 5/92, 17 400 km, metallic, RC, SSD, ZV **32 900,–**
BMW 320i/4, Bj. 1/92, 88 500 km, metallic, LM, Skisack, M-Fahrwerk **25 900,–**
BMW 325e Kat/4, Bj. 6/86, 77 000 km, metallic, SSD, RC, ZV, WSG **11 900,–**
BMW 318i Kat/2, Bj. 4/87, 82 500 km, metallic, LM, SSD, WSG **11 900,–**
BMW 320i Kat/4, Bj. 5/89, 55 000 km, metallic, RC, LM, **16 900,–**
BMW 324d, Bj. 12/85, 135 000 km, metallic, Servo, ABS, RC **9 900,–**

Inzahlungnahme – Händlergarantie

Fahrzeughaus West
GmbH, BMW-Vertragshändler
Kassel
Kohlenstraße 101
Tel. 05 61 / 2 30 53

BMW 325 iX Touring, EZ 6/91, 84 Tkm, RC, Color, eFH, Klima, M-Techn., Alu, schw.-met., Scheckh.gepfl., VB 22 900,- DM. Tel. 0 56 75 / 61 58

525 TDS, EZ 11/92, SD, Klima, Tempomat, div.Extras, islandgrün-met., 52 Tkm, VB 39 000,--. Tel. 05657 / 1050

BMW 325i, Bj. 88, TÜV 10/96, 92 Tkm, M-Paket, Color, ZV, SV, SSD, Alu, CD, VB 12 000,- DM, Tel. 05541 / 73632

518i, TÜ 10/96, DM 2 300,-. 06423 / 4815

318 i, Bj. 86, gt. Zust., weiß, VB DM 5.800,-. Tel. 05 61 / 49 74 74

318 i, 11/93, 6 Tkm, dkl.-met., eSD, RC Airb. Extr., 26 700,-.T. 05661 / 2401

BMW 524 TD, Bj. 12/90, 155 Tkm, Extras, VB 21.000,-. Tel. 0 55 43 / 18 22

BMW 318 i, EZ 2/89, 83 KW, 65 Tkm, **15 900,-DM, Ford Richter, Tel. 05 61 / 7 00 03 50**

735 i Kat., Autom., EZ 11/88, TÜ/ASU 11/95, 94 Tkm, Vollausst., blaumet., AHK 2 to, abnehmbar, alle Inspektionen, Top Zust., VS, ☎ 05 61 / 49 78 51 o. 01 71 / 4 00 60 80

525i, 4/90, 45 Tkm, supergepfl., met., Alu, SSD, AHK, usw., Tel. 05651/31144

Unfall-BMW 320 i Coupé, 7/92, nur 18 900,- ☎ KS 40 87 40, Kfz-Handel

728i, 105000 km, Topzust., silbermet., Alu, SSD, TÜ 11/95, 4 800,-DM Tel. KS 2 75 99

316i M-Paket bildschön in Rot, 54 100 km, EZ 7/90, Bleifrei normal, SSD, Stereo, Nebellampen, Color, Alufelgen, top u. v. m. **DM 17 500,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

520i A, EZ 9/83, 180Tkm, TÜV/AU neu, LM, Ausp., Sto0d. neu, el.Außeensp., VB 2500,-DM Tel. 036922 / 20878

BMW 316i, EZ 7/92, SD, ZV, 61 Tkm, schw.met., VB 26 500,-DM, Tel. 036041 / 7646

BMW 316, Bj. 86, 130 Tkm, Kat, TÜV 11/95, neu ber., 6 000,-DM, Tel. 06452 / 5150 Sa ab 19 Uhr

BBS Alu o. TRX Alu f. BMW E 28, je DM 600,-. Tel. 0 64 23 / 48 15

BMW 525 TDS Excutive, Bj. 10/94, frei ab Nov., 12 TKM, Extras, 18% u. NP. Tel. 05 51 / 9 59 50

BMW 318i, E36, EZ 4/91, 83 kW, ca. 47 Tkm, ABS, Servo, metallic, eSSD, uvm., VB 24 000,- DM Tel. 03603 / 48882

BMW 316i, Bj. 93, 20 Tkm, v. Extr., + Winterrfn., Top-Zust., VB, 06455 / 288

BMW 318 is, Bj. 11/92, 26 Tkm, met., el.FH, el.SD, Alu, ABS u. Airbag, VB 37 500.- DM, Tel. 05674 / 6019

318 i E 36, Bj.91, brokatrotmet, Alu+ Reifen neu, SSD, VB 27 600,-.06622/ 2348

318i, weiß, EZ 10/87, 107 Tkm, SSD, ZV, SL, RC, Alu, Color, u.a., s.gepfl., 4 Wi.-R., DM 9 500,-, Tel. 05603 / 5883

2002 o. TÜ, Bj. 2/73, zerlegt, kompl. geschw., s. gt. wschw. Kunstlederausst., Alu, div. neue Blech- u. Motorenteile, Pr. VS. Tel. 0 56 64 / 88 48

BMW 318i, Bj. 6/92, 13 Tkm, aus Altersgr., Preis VS, ☎ 0 56 01 / 32 27

BMW 525i 24 V, Mod. 91, weiß, elektr. Spiegel, Schiebedach, Durchladesystem, R/C **DM 18 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Gelegenheit: BMW 318i, m. leicht. Hagelschaden, Bj. 9/91, 45 Tkm, SD, AHK, RC, diam.-schw.-met., VB 23 500,- DM, Tel. 05696 / 311

BMW 316i, EZ 9/91, schwarz, 39 000 km, SHD, RC, Sitzhöhverst., 4-trg., DM 27 600,-. Fahrzeughaus Lindemann Tel. 06622 / 41018

BMW 316, Bj. 83, 66 kW, TÜ abgel., Extras, an Bastler, VB 1.100,-, Tel. 0 56 73 / 66 78 ab 16 h

BMW 325 i, 175 PS, Bj. 87, 81 Tkm, SSD, Alu, VB 13 800,--. Tel. 05631 / 61027

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

320 i Shadowline, Bj. 89, Kat., SD, Servo, Alu, neuw., 9 900,-- VB. 05673/2601

● BMW

„Zuverlässig ...“

BMW 318i Touring
10/91, 73 kW (100 PS), 51 000 km, lagunengrünmetallic, LMF, R/C, LMF, R/C, SSD, ZV, ABS **26 950,–**

BMW 318i Touring
6/93, 83 kW (113 PS), 16 087 km, alpinweiß, Airbag, ABS, DZM, R/C, ZV, Servo **33 850,–**

BMW 320i/4 E36
2/93, 110 kW (150 PS), 13 330 km, kaschmirbeigemet., LMF, el. FH, BC, DZM, Airbag, ABS, Servo/ZV/WSG **44 850,–**

BMW 320i/2
1/90, 95 kW (129 PS), 65 300 km, delphinmet., R/C, LMF, Servo, Sperrdifferential **16 950,–**

BMW 320i Coup´e
9/93, 110 kW (150 PS), 12 000 km, alpinweiß, ABS, el. FH, R/C, LMF, el. SSD, Servo **48 950,–**

BMW 325i/4 Kat E36
3/91, 141 kW (192 PS), 40 600 km, calypsorotmet., ABS, DZM, LMF, R/C, ZV, el. SSD, Servo **35 950,–**

BMW 520i
7/90, 110 kW (150 PS), 91 000 km, sterlingsilbermet., DZM, LMF, R/C, SSD, ZV, Servo **26 950,–**

BMW 520i Touring Automatic
6/93, 110 kW (150 PS), 19 500 km, granitsilbermet., Niveauregulierung, Airbag, el. FH, R/C, Servo, ZV, WSG, Reling **53 950,–**

BMW 525 TDS Automatic
1/92, 105 kW (143 PS), 59 950 km, islandgrünmet., Automatik, Klimaanlage, R/C, LMF, el. FH, ABS, Servo, ZV **38 850,–**

BMW 525i Automatic
10/92, 141 kW (192 PS), 9900 km, calypsorotmet., AHK, el. FH, R/C, el. SSD, ZV, LMF, Servo, Inzahlungnahme möglich. Gebrauchtwagen-Garantie. Fragen Sie uns nach Umfang und Laufzeit. **48 850,–**

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
Holgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10

BMW 320i,Bj. 86,8-f. neu ber.,Alu, 120 Tkm,SSD,AHK,VB 7 800,-DM, Tel. 05684 / 7997

524 TD, EZ 1/90, hell-elfb., 119 Tkm, sportl., Klima, uvm., Pr. VB, Tel. 0 56 84 / 82 67

318 i, Bj. 91, n. Mod. ☎ 05673/4562

BMW 728i, Mod. 84, VB 3 300,- DM, Tel. 05631 / 65866

Hartke 323i, E21, 132 kW, v. Extras, Tel. 05545 / 1380

318 i, Bj. 8/86, 1. Hd., ca. 163 Tkm, ☎ 0 66 94 / 18 84, Samstag ab 15 Uhr

318 i Autom., Bj. 91, 80 Tkm, silber, DM 22 500,-. Tel. 0561 / 52 74 25

BMW 318i Coupé, 11/92, 26000 km., v. Extr., Tel. 05673 / 2506

318 iS Coupé, EZ 10/92, 22 Tkm, 33 000,-, Tel. 05 61 / 31 10 62

BMW 535 i, EZ 2/92, 91 Tkm, schwarz, 41 000,- DM. Tel. 05542 / 4176

318i, Bj. 8/95, 100 Tkm, 105 PS, TÜV 10/96, VB 3 900,- DM, 0161 / 5319550

Achtung! Verkaufe BMW E 28 Turbo, 300 PS, TÜ neu, Bobeck-Felgen 225/245 Breitreifen, Koni-Fahrwerk, Stereoanlage 800 Watt u. weitere Extras, 10.500,- VB. Tel. 05 51 / 37 38 00

M 5 Touring, 8/92, 98 Tkm, Vollausst., NP 174 TDM, VK 66 900,- evtl. Inzahl. /Tausch, Tel. 0 56 01 / 56 68

335i/24 V, 9/87, 330 PS, kompl. M 5-Technik, Klima, Leder, ABS, sehr gepfl., NP 134 000,-DM, Pr. 29 000,-DM, nehme Motorrad in Zahlg., T. 05541/73254

BMW-Gebrauchtteile, Busse & Stiebel GmbH: ☎ 0 56 23 / 40 28; Fax 23 02 Unfall-BMW-Ankauf, ab Modell 83

520 i, Kat., EZ 4/88, 59 Tkm, diamantschw.-met., Topzust., Sportfahrwerk, LM-Felgen m. 240/45er Bereifung, SD, Heckspoiler, 4 Wi. Reifen m. Felgen DM 19 900.-, Tel. 05650 / 1372 od. 0161 / 3629338

BMW 735i, Bj. 87, 123 Tkm, TÜ/ASU 10/96, scheckheftgepfl., sehr gut. Zust., v. Extr., Alu, 8-fach ber., VB 14 500,- DM Tel. 05631 / 8343

BMW 316 i, Bj. 88, 5-Gang, gt. Zustand, VB 9 400,-DM, Tel. 0 36 07 / 81 03

BMW 318i Kat., Bj. 91 (neues Mod.), 113 PS/83 kW, wenig km, gehob. Ausstattung, äußerst gepflegt, Bestzustand, 22.800,-, ☎ **0551/375884 Hdl**

BMW 316 i, weiß, 6/92, 33 Tkm, Kat., SL, SSD, ABS, R/C, DL, NR, GW, el. Sp., VB 27 000,-. Tel. 05 61 / 87 72 14

Der „Wie-Neu“-Wagen von Ihrem BMW-Händler
BMW 730i Autom.
EZ 6/91, ca. 30 000 km, met., Sperrdifferential, Sportfahrw., LM-Räder mit Breitreifen, SSD, Skisack, Sitzhzg., Mittelarmlehne vorn, Scheinw.-Reinigung, Klimaautom., Tempomat, Bordcomp., Stereoanl., Leder-Sportl.
nur **44 950,–**
Ca. 60 weitere Fahrzeuge im Angebot.
Autohaus Koch
BMW-Vertragshändler
Ruhrstraße 8
Tel. 0 64 51 / 66 88-89
35066 Frankenberg/Eder

Traum-BMW 520 i, 51tkm, Bj. 10/91, viele sinnv. Extr., tief + breit, M-Sportpaket, etc., NP über 60TDM f. VB 34 000,- DM. Tel. 05 61 / 47 08 63

BMW 316 i Coupé, 7 Mon., ca. 23 Tkm, madera-schw.-met., Doppelairbag, u.s.w., DM 34 500,- MwSt. ausweisb., Firma 0 52 31 / 83 05

BMW 750 i, Vollausst., s. gt. Zust., royalblaumet., VB 24 900,-. T 05659 / 7203

BMW 316, EZ 11/84, weiß, Radio, TÜ 7/96, Kuppl., Ausp., Batterie neu, VB 3 200.- DM, Tel. 05 61 / 5 69 62

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● BMW

BMW 318 i, 4-tür., EZ 5/87, 47 Tkm, US-Kat, ZV, metallic, 9 990,-DM, **Herkules-Autoland, Tel. 05 61 / 81 20 87**

M 535 i, Bj. 86, TÜV neu, Alu, 225-245er, met., ABS, 8.900,- DM. ☎ 0561/ 813178

BMW 325 i, Kat., EZ 2/89, 88 Tkm, 14 800,- VB, Tel. 05633 / 70978

730, Bj. 10/88, 150 Tkm, schw., Extras, scheckh.-gepfl., 19 500,-. ☎ 05663/356

Jahres- und Werkswagen günstig. Tel. 0 66 25 / 56 15

● Busse

Ford Econovan, 7 Si., XLT 1,4, 1.Hd., EZ 5/88, 86 TKM, 9.900,-. 05691 / 3629

Golf Caddy, Diesel, Bj. 83, 3 600,- VB. Tel. 05508 / 8684

Ducato TD, Bj. 90, lang u. hoch, m. Getriebesch., VB 6 800,-. Tel. 05508 / 8684

VW Bus T 2, Bj. 92, 67 Tkm, TD, 14 800,- DM, Mwst. ausweisb., ☎ 0561 / 873191

407, Bj. 82, Kasten, 2 J. TÜ, VB 5 300,-. Tel. 05508 / 8684

Peugeot 280 L Diesel, geschloss. Kasten, hoch u. lg., 115 Tkm, Bj. 87, TÜ 5/96, 74 PS, LKW-Zulassung, div. Ersatzteile, VB 8 700,- ☎ 05 61/8 42 66

VW Bus "Alster", EZ 3/93, Preis VB. Tel. 05693 / 7122

J 5 Kasten, EZ 11/91, 51 kW (70 PS), 48 000 km, DM 12 700,- (MwSt. ausweisbar) **Autohaus Doht GmbH, Witzenhausen Tel. 05542 / 5605**

VW Mulitvan, Mod. 89, 93 PS, TÜ frei, AHK, 7 Sitzer, Kat, Servo, top Zustand, VB 14 700,- DM. Tel.: 05 61 / 4 56 67

An- und Verkauf von Kleinbussen, Automobilvertrieb G. Seider, Holländ. Str.83, 34127 Kassel, ☎ 05 61/89 95 17

VW Bus, 8-Si., Bj. 91, 82 Tkm, Diesel, DM 23 000,- Mwst. ausweisb., 0561/873191

L 300, beige, 6 Sitze, 24 500 km, Bj. 92, VB 18 500,-. Tel. 0 56 92 / 68 13

VW-Bus, 8 Si., Bj. 80 (Reisebus), DM 3.500,-, Tel. 0561/884464

DB 207 Diesel, 84, lang, 4 900,- DM, *05545 / 840 Held-Automobile*

Su. 207 D-Bus u. Anhänger 0561/85402

VW Bus, Bj. 12/80, 50 PS, TÜ 2/96, techn./opt. ok, VB 2 000,-. ☎ 05665/7891

LT 28 D, Bj. 84, VB 4500,-. ☎ 05508/8684

● Cabrio

318 i, Bj. 5/93, blaumet., v. Extras, 18 Tkm, VB 39 900,-. ☎ 056 09 / 94 35

VW-Kübel, Orginal BW, Vollcabrio, TÜ/AU neu, zum restaurieren, 3.500,- DM. ☎ 05 61/ 77 58 48

Peugeot 306 Cabrio 1.8i, Alu, Breitr., Radio, EZ 94, Winterpreis **DM 38 500,-**; Autohaus Creuzer GmbH & Co KG, Espenau, Tel. 0 56 73 / 20 25

Golf Cabrio, Bj. 5/89, VB 16.800,- DM Tel. 0 56 01 / 8 73 01, ab 16 Uhr

Golf-Cabrio, Modell Aigner, 28 000 km, alt, Scheckheft gepfl., m. hochwertiger Ausstattung zu verkaufen, Pr. DM 23 400,-. Tel. 0561 / 35031

VW Buggy, Breitreifen, Sportl., Sports., TÜ 6/96, Tel. 05686 / 1698

Escort Cabrio Top-Zustand, VB 12 700,- DM Tel. 0561 / 89 80 63

Golf Cab., schw.-met., Leder, Alu, P 7, Servo, Holzlenkrd., Dachant., 6/91, 63 TKM, VB 22.800,- DM. Tel. 05543/4458

Kadett E Edition 1.6 i, EZ 4/93, 21 500 km, weiß, ABS, Servo., Aluf., Color, DZM, Inspekt., Kenwood, GW, VB 19 600,-. Tel. 0234 / 291188, ab 20 Uhr

Escort Cabrio, XR 3i, eFH, ABS, Kat., Alu, Winterräd., checkheftgepfl., 107 Tkm, Bj. 89, VB 13.000.- T 05665/40004

Unfallcabrio, BMW 326 i, Bj.7/87, viele Extras, VB 14 000,-. 0561 / 8709750

Golf III Cabriolet „Pink Floyd", Bj. 7/94, 3 500 km, dunkelblaumet., alle Extr. außer Leder, NP über 47 000,-, VB 32 500,-. Tel. 05 61 / 87 56 95

Golf, Bj.89, Bestzustand, viel hochwert. Zubehör, VB 14.800,-. ☎ 0561 / 813816

● Chevrolet

Chevi Cabrice Classic, TÜ 2/96, VB 3 400,-. ☎ 0 56 62 / 15 24 ab 14 Uhr

Chevrolet 8 Si., EZ 3/91, 25 000,-. *Tel. 05 51 / 2 10 13*

● Chrysler

Gebr. Voyager ständig vorrätig, Autohaus Liese, Chrysler-Jeep-Vertragshändler, Frankfurter Str. 219, Kassel, Tel. 05 61 / 9 40 89 20

● Chrysler

Bahnhof Center Korbach hat's!
Deutschlands große Allrad- und Van-Show
Über 100 Geländewagen und Chrysler
CHRYSLER
HS Automobile Am Hauptbahnhof, Korbach
Ruf 0 56 31 / 20 05



Samstag / Sonntag **Tag der offenen Tür.**
Außerhalb der gesetzlichen Ladenschlußzeiten keine Beratung und kein Verkauf.
Suche Geländewagen und Busse

● Citroën

Vorführwagen

XM 2.5 Turbo D VSX, EZ 6/94, 9 Tkm	**51 900,–**
ZX 1.4 Avantage, EZ 6/94, 4 Tkm	**21 900,–**
AX 1.4 TEEN DIESEL, EZ 6/94, 4 Tkm	**13 900,–**

Gebrauchtwagen

BX 14 TGE KAT, EZ 3/90, 117 Tkm	**7 500,–**
BX 14 Rubin, EZ 7/88, 40 Tkm	**9 500,–**
AX 1.1 FIRST KAT, EZ 10/91, 5 Tkm	**12 500,–**
XM 2.0 TENIC KAT, EZ 8/91, 59 Tkm	**24 000,–**

CITROËN – Vertragshändler
Otto Kühlborn
Leipziger Straße 337
37235 Hess.-Lichtenau/Walburg
Telefon (0 56 02) 26 15

Diverse Ententeile rot + blau + 2 Motoren. Tel. ab Sonntag 0 56 76 / 86 75

Ente an Bastler günstig abzugeben, div. Teile neu. Tel. 0 56 23 / 10 46

2 CV, 2 J. TÜ, VB 2 350.- ☎ 0561/894682

Citroen BX Diesel, Bj. 85, KW 47, Tel. 05671 / 50480

Citroen Visa, Bj. 82, fahrbereit, div. Neuteile, ohne TÜV, Pr. VS ☎ 0561/583271

GSA Pallas, AHK, SSD, DM 1.400,-.
CX IE, EZ 84, AHK, SSD, DM 2.800,-.
CX IE Turbo II, EZ 87, Klima, Leder, ABS, Kat, DM 9.000,-.
Alle Kfz sind in gutem techn. Zustand, alle mit neuem TÜ/ASU.
Neue u. gebr. Citroen-Ersatzteile - Preisliste anfordern. Tel. 0 55 05 / 28 81

BX Top, 28 Tkm, 12.500,-. 0561/776752

Citroen CX 20, Kombi, Bj. 83; TÜV 12/94, VB 1 100,- Tel. 05664 / 6936

XM 2.0, rot, Bj. 91, AHK, Preis VS. Tel. 0 56 75 / 52 23

Gebraucht- + Neuwagen von Ihrem Citroën-Partner
CITROËN
Autohaus K. MÜLLER & SÖHNE GmbH & Co. KG
Tel. 05 61 / 51 21 38
Lohfelden, Fr.-Ebert-Ring 25
u. Kassel-Waldau, Kasseler Str. 72, 05 61 / 5 60 26

Liebhaber! Citroën CX TRD, Bj. 86, 140 Tkm, 95 PS, viele Extras, VB 6 500,- Tel. 05622/70414 od. 0561/8701380

AX Monpti, Bj. 89, 5000,-. 05641/4877

ZX 1.4, Bj. 6/92, 75 PS, DM 15.900,- VB, Tel. 05 61 / 6 31 10

BX Diesel Kombi, EZ 86, TÜV/ASU 8/96, ZV, eFH v., Servo, GD, get. Sch., AHK, Winterr., 3 800,-DM, Tel. 0561 / 44586

● Daihatsu

DAIHATSU
Leipziger Str. 323 · KS
☎ 05 61 / 51 32 23
Autohaus Schröder
Neuwagen Service, Ersatzteile, Unfall-Reparaturen

● Fiat

Panda 750, Bj. 89, EZ 90, 46500 km, Garagenwg., TÜ neu, RC. 05673/7169

Fiat 500, Bj. 74, Zust. 4, o. TÜV, m. v. Teilen, VB 1 100,- DM, 05631 / 62828

Fiat Panda 750 "Verde", 34 PS, 4/92, 21 Tkm, SD, R/C, 6 800,- DM, Tel. 05681 / 5432

Panda 45 S, Bj. 83, AHK, ohne TÜ, v. Neut., fahrber., Tel. 0 55 72 / 75 09

Panda 1000 L i.e., Kat., Bj. 5/91, TÜ/ASU neu, Preis VS, Tel. 0561/ 82 24 62

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

● Fiat

Fiat Uno 1,1i.e., 37 kW (50 PS), EZ 8/92, 17 300 km, 5gang, SD, CR, metallic **10 430,–**
Fiat Tipo GT 2,0i, 83 kW (113 PS), EZ 5/92, 55 300 km, SL, elektr. Fh., metallic, CR, 1 Jahr O.V.D.-Garantie **12 220,–**
Das Autohaus OPEL HEIDENREICH
Am Eschenbornwasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 20 50

Uno 45, Bj. 88, 44 PS, 5trg., TÜ 10/96, DM 4 700,-, Tel. 0561 / 817081

Tipo 1,4, 70 PS, EZ 9/91, 1. Hd., bl.-met., 60 Tkm, 8.500,- VB, ☎ 036075 / 39112

Verk. Fiat Uno, schw., 45 PS, EZ 6/91, 62 Tkm, Wi.-R., Pr. 8 000,-DM, 06694 / 7442

Fiat Selecta Autom., 2/91, 50 PS, 43 Tkm, unfallfr., Garagenw., silbermet., VB 7.500,-, Tel. 0561/ 6 11 37

Regata, 5-tür., ZV, BJ. 86, 75 PS, TÜV 2 J., 3 400,--. Tel. 05651 / 10948

Punto 95 NEU DM 14.900.-
E.S. Automobile 05543/ 4417

Uno Lim. 3 i.e., 1.0, 33 kW, EZ 4/91, rot, SD, Radio, Dekor, Winterreifen, DM 9 999,-; **Autohaus Bibbig, Vellmar, Tel. 05 61 / 82 10 20**

Panda 1000 Fire CLX, EZ 7/91, blau, 20 Tkm, G-Kat., Faltd., RC, TÜ 7/96, DM 7 200.-, Tel. 05 61 / 6 92 78

Fiat Bambino z. Ausschl. 100,- Tel. 05603 / 2263

Panda, EZ. 6/90, 34 PS, 48 Tkm, Faltdach, Motorvorwärmung 220 V, Radio, 8-fach bereift, AHK, 5 200,-DM, Tel. 0 56 05 / 64 73

Fiat Uno Turbo i.e., Bj. 86, TÜ 4/96, tiefer, Alu, VB 5 200,- Tel. 05672 / 8209 o. 0171 / 8110639

Uno Primavera, Bj. 9/92, 27 Tkm, schw., Topzust., VB 10.500,-. ☎ 05671 / 40700

Panda 750, Bj. 90, 59 Tkm, 5.000,- DM, Tel. 05 61 / 10 28 68 Sa. ab 14 Uhr

Uno Diesel, rot, 5-tür., Bj. 7/91, TÜ + ASU neu, 30 Tkm, VB. Tel. 0 56 81 / 62 52

Ritmo, 60 PS, fahrber., o. TÜ, 490,-. Tel. 0 56 73 / 59 13

Fiat 126, TÜ 8/96, Radio, Wi.-Reifen, DM 1200,- Tel. 05686 / 16 98

Fiat UNO 1.7 Diesel, EZ 4/92, rot, nur 62 Tkm, sehr gepfl., DM 12 860,-. Fahrzeughaus Lindemann 06622 / 41018

Uno Turbo, Bj. 90, Frontschaden, VB, Tel. 05681 / 6829

Uno 45, Bj. 90, neue Form, 62 Tkm, RC, neue Rf., VB 7 500,- ☎ 05674 / 6912

Panda 34, blau, Bj. 5/85, TÜ 2J., werkstattgepr., Wi-Paket, Topzust., **2 950,-** ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel

Fiat Cromo Kat, 12/87, 5 900,-DM, **Volvo-Philipp GmbH, Tel. 0561 / 811001**

PUNTO 55 S 1,1 l, 40 kW, mit Airbag, Color, Ausstellfenster, 14 990,– DM Bornmann-Automobile, Wolfhagen-Istha, Kasseler Straße, Tel. 0 56 92 / 83 13

Uno 45, Bj. 8/88, Kat., 32 kW, 107 Tkm, Tel. 0 56 09 / 16 78

Panda 34 CL, EZ 12/91, VB 6 000,- DM, Tel. 05631 / 64966

● Ford

Escort, Bj. 86, ASU/TÜ neu, 90 Tkm, 2.500.- DM Tel. 0561 / 43849

Unfall Fiesta 1,1 C, Bj. 92, bedingt fahrber., VB 7 500,-. ☎ 0 56 05 / 71 78 od. 0 55 43 / 33 72

Escort Kombi CLX, 2/93 ☎ 05601/3300

Escort 1,6, Bj. 83, TÜ 9/95, ASU neu, 2 900,- DM. Tel. 0 56 05 / 28 14

Mondeo CLX 1,8 TD, JW, EZ 10/93, RC, ZV, SHD, 5-tür., weiß, Winterpaket, NR, 2 x Airbag, NP 37 300,- DM, für VB 24 900,- DM. Tel. 0 56 03 / 20 35

Ford Fiesta 1,1, 50 PS, EZ 4/90, 58 Tkm, VB 9 500,-DM, 06621 / 3267 ab 18 Uhr

Escort XR 3i, Bj. 12/83, TÜ-frei, SSD, AHK, Prs. VS., Tel. 0 56 65 / 83 24

Fiesta 1.0, Mod. 87, günstig, Auto-Harms, Tel. 05553 / 2173

Sierra Kombi TD, Bj.92, met.,SD, Langstrecke, RC, 10 900,-DM, 05661 / 2401

Ford Probe, Bj. 91, 52 Tkm, Klima, Wi.-Reifen, Pr. VS, ☎ 05 61 / 81 12 92

Unf. (leicht) Escort, Bj. 91, 24 Tkm, fahrber., VB DM 7 600,-. Tel. 0 66 26 / 85 21

Sierra, 12/83, 55 kW + Wi.-Reifen, VB DM 1 800,-. Tel. 0 56 06 / 6 01 83

Sierra Kombi Diesel, 86, 200 Tkm, gt. Zust., 3.990,- **Autohaus Liese, Frankfurter Str. 219, KS, ☎ 0561 / 9408920**

Scorpio 2,9i Ghia, EZ 87, TÜ/AU 6/96, viele Extras, Preis VB. Tel. 06624 / 8321

● Ford

Escort Kombi, EZ 92, 63tkm, **nur DM 14 650,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Sierra CLX Turn. 1,8 TD, 54,kW, EZ 92, Mot.neu, Gar.30 Tkm kpl neu, Scheckh. gepfl.,Reifen 8 fach neu Langstr. Fahrz. Rechn.üb. 10 TDM wegen Arbeitswechsel günstig, VB 20 999,- Tel. 0 56 05 / 69 15 Sa. ab 14 Uhr

Fiesta, beige, TÜ 2J., kpl. überarb., opt. + techn. top, Wi-Inspekt., **1 950,-**. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel

Scorpio 2.8i Ghia, 86, 170 Tkm, Vollausst., VB 5 900,-DM, Tel. 05572 / 4839

Scorpio 2,4i, Bj. 90, 180 Tkm, Servo, 7.950,-. 0561/814766 Kfz-Firma

Escort, Bj. 82, 1,1 L, 50 PS, 2 J. TÜ, 8-fach bereift, sehr guter Zust., VB 2.300, Tel. 0 56 91 / 42 26

Fiesta 1,3 CLX, EZ 4/92, 37 Tkm, 60 PS, schwarz, RC, WSG, DZM, etc., VB 12 300,-. Tel. 05 61 / 28 53 16

Ford Fiesta, Modell 91, schwarz, 60 620 km, 1. Hd., Radio/Cass. **DM 9 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Sierra GL 2.0, 4 Türig, EZ 5/88, 74 KW, 74 Tkm, **10 900,-DM, Ford Richter Tel. 05 61 / 7 00 03 50**

Escort 1,1 L, 50 PS, Bj.86, SD, 3-trg.,parisbl.met., 2 TDM,036021 / 92155

Escort, Bj. 83, Ausp. def., viele Extr., VB 750,-DM, Tel. 05 61 / 4 25 88 ab 13 Uhr

Fiesta Cheers 1.1, Bj. 94, 50 PS Kat, Col. 5 Gg., neuw VB 12.950,--. 05673/ 5773

Sierra Autom., 100 PS, EZ 9/89, 15 Tkm, Wi.-Rfn., Dachgepäcktr., Garagenwg., 10 500,- VB, Tel. 05541 / 71059

Fiesta, EZ 4/94, 50 PS, 12 900 KM, TÜ/ ASU neu, G-Kat, 13 200,-. 05673/4740

Mondeo GLX 1,8 I 16 V, rot-met., SD, R, elFH vo., heizb. Sitze vo., Fahrerairbag, Breitreifen, EZ 5/93, 38 TKM, gepflegter Garagenwg. v. WA. Tel. 05 61 / 4 23 62

Sierra Combi LX, SD, ZV, Radio, EZ 7/89, 78 Tkm, 10 900,- DM, **Escort CL,** EZ 11/91, Radio, 48 Tkm, 12 990,- DM, **Escort,** EZ 6/90, 36 Tkm, 11 000,- DM, **Toyota Apel GmbH.** Tel. 05681 / 2369

Sierra 2,0 iS, titanblaumet., 85 kW, EZ 7/87, 108 Tkm, Kat, ZV, So.-Dach, RC, Alufelgen, 8 f. bereift, TÜ/ASU neu, Topzust., Pr. VS. Tel. 0 56 02 / 41 70

Sierra Kombi, Bj. 83, v. Neuteile, VB 4 800,-. ☎ 0 56 62 / 15 24 ab 14 Uhr

Fiesta XR 2, Bj. 83, 950,-. ☎ 05691/6989

Ford Escort, TÜ 3/96, 2. Hd., VB 1 800,- DM. Tel. 0 56 92 / 53 44

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Sierra-Turnier TD, EZ 11/90, 90 Tkm, DM 11 900,-. Tel. 0 56 61 / 24 27

Fiesta 1,4 S, Bj. 7/91, 52 kw/71 PS, 51 Tkm, schwarz, scheckheftgepflegt, Sonnendach, get. Scheiben, 1. Hd., Preis VS, ☎ 05 61 / 81 38 51

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Billig und Gut! Ford Escort, EZ 2/82, 69 PS, orig. 114 Tkm, TÜ 10/95, 1 700,-. Tel. 0 56 94 / 2 17

Fiesta, Bj. 89, TÜ/ASU 4/96, KAT, 5-g., 62 TKM, 4.900,- VB. Tel. 0 56 03/ 26 78

● ● ●

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Honda

Honda CRX, schw., Bj. 6/92, 62 Tkm, v. Extr., VB 18.750,- DM, ☎ 0561 / 882932

Honda Prelude 2.0 16V, Kat, EZ 86, schwarz, Alu, **schwarze Lederausstattung,** el. SSD, el. FH, Servo, Stereo, Color u. v. m. **DM 9900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

● Jaguar

4 s. gt. XJ-Wi.-Räder 600,- KS/770416

● Kfz-Tausch

Audi 100 Autom., Bj. 7/89, Bestzust., 198 Tkm (Langstrecke, scheckh.), grau-met., Alu, ABS, eSD, el. Spiegel, höhenverstellb. Vorders., Stand-HZ, Color, RC Gamma, usw., VB 11 500,- od. **Tausch** geg. DB 190 D, ☎ 0 56 81 / 79 46

Tausche Käfer Cabrio 1303, Bj. 73, Wert ca. 10 000,-- gegen Marbella, Polo o.ä., Tel. 0 56 65 / 83 83

● Lada

Samara, Bj. 91, 75 PS, Kat, 49 TKM, Tel. 05661 / 52396

Samara, rot, 48 kW, Bj. 88, 5türig, 68 Tkm, VB 3.200,- DM. Tel. 0 56 84 / 7155

● Lancia

LANCIA FIAT
LANCIA-THEMA TURBOIE
Kat., 110 kW, EZ 12. 5. 89, 48 Tkm, met.-Lack, Alcantara-Sitze, el. SD, Anh.-Kuppl. **17 900,– DM**
AUTOHAUS FRIEDHELM MÜLLER
LIEBENAU-OSTHEIM, ☎0 56 76 / 10 23

Lancia Thema 2.0, 7/91, sehr gepfl., 19 750,-DM, **Autohs. R. Philipp GmbH, Tel. 0561 / 811001**

Lancia Y 10, EZ 7/91, 28tkm, 37 kW (50 PS), 5-Gang, Cass.-Radio, met., DM 8 900,-; **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 0561/871061**

Lancia-Thema 2.0 i.e., Mod. 90, TÜV/ASU 7/96, 85 kW/ 115 PS, Servol., ZV, el.Glas-SD, Colorvergl., VB 15 800,- Tel. 06623 / 1322

● Landwirtschaftliche Fahrzeuge

MB Trac 65/70, m. FL, Bj. 76, ca. 2.700, Betriebsstunden, Tel. 05657 / 7600

Rückewag. m. Kronus Kran 6.5 m, Achse gebremst, Pr. VB, Tel. 06454 / 413

Schlepper, 50 PS, TÜ frei, DM 2.500,- VB, Tel. 0 56 56 / 16 90

Deutz D 15, 65, VS. ☎ 0 56 65 / 34 11

Mehrere kleine Schlepper mit Mähwerk, 2 J. TÜ; Fa. Fischer Landmaschinen, 37296 Datterode, ☎ 0 56 58 / 12 16

Schlepper Same, 28 PS, Hyd., Zapfw. TÜ 12/96, Bj. 66, 3.000,- ☎ 05673/2301

● Lkw

813, Bj. 80, Koffer mit Hebebühne, VB 6 400,-. Tel. 05508 / 8684

Magirus 15-17, Bj. 79, Vorderachsschaden, VB 4 200,- DM, Tel. 05622 / 2042

Kleintransporter 307 D, Pritsche, Bj. 81, TÜ 9/95, 136 Tkm, top Zustand, VB 6 000,- DM. Tel.: 0 56 55 / 7 37

IVECO 60-11, Bj. 89, 100 tkm, Plane 5.10 m, DM 15 900,-. Tel. 02982 / 3039 oder 02721/ 82061

Iveco 130 M 8 FK Kipper, Kl. 3, TÜ neu, 9.500,-. Tel. 0 56 02 / 15 62

DB 817, Bj. 90, Plane, Spriegel, LBW Meiller, AHK, Pr. VB Tel. 0561 / 14553

DB 608 Kipper, Servo, AHK, TÜ neu, 7.000,-. Tel. 0 56 02 / 15 62

MAN 8136 F Pritsche, 7 m Palette, Plane, 1,5 t Ladebühne, 12.500,-. Tel. 0 56 02 / 15 62

Evego 7.5 to, Diesel, 110 PS, m. Alupritsche u. Plane, Bj. 6/81, TÜV, AU, BSU neu, VB, Tel. 05622 / 70906

DB 207 D, Doppelkabine, Tieflader-pritsche, AHK, TÜ neu, 6.500,-. Tel. 0 56 02 / 15 62

DB 1417 m. Meiller-Hakengerät f. Abrollcontainer, TÜ frei, gt. Zust., DM 19 500,- Mwst. ausweisbar. Tel. 0 56 76 / 16 76

LKW D Benz 814, 12/86, 1.Hd., Plane u. Spiegel, 24 300 km, 20 900,-DM, Kfz.-Handel, Tel. 0551 / 34436

● Mazda

Mazda 323 1,6i GLX, EZ 8/88, 64Tkm, weiß, G-Kat, ASU/TÜ 10/96, unfallfrei, 1A-Zustand, Nichtr.Fahrzeug, RC, VB 8 800,- DM Tel. 036023 / 51249

Mazda (Ei) Glx, Canvas top 1.4i, 53 kW, EZ 6/93, 19 Tkm, TÜV+Garant. 6/96, eSD, 4-trg., met.-grün, 16 990,-DM, Tel. 05682 / 4861

323 FGT, Bj. 10/91, TÜV/AU neu, 75 Tkm, ABS, Alu, RC, ZV, FH usw., Wi.-Reif., 18 800,- DM, Tel. 05622 / 5100

626 GLX, 1.Hd., 4-trg., gut erh., 43 500 km, DM-VB, Tel. 0561 / 315808

Mazda 626 GLX, EZ 5/93, 22 Tkm, Tel. 05671 / 2435 ab 18 Uhr

Mazda 323 F GLX, Bj. 1/91, 47 Tkm, TÜ/ASU neu, VB 16 TDM. 05631 / 7801

323 16 V, rot, 73 PS, EZ 12/91, 45 Tkm, Garantie, WR, RC, Dachgepäcktr., 11 500,- VB. Tel. 05 61 / 28 52 48

Mazda 323 F, EZ 3/91, 64 000 km, VB 12 900,- Tel. 0 56 25 / 73 52

● Mazda

Mazda 323 GT-R Kat
EZ 5/93, 38 500 km, Allrad, Turbo
DM 26 900,–
Porsche Zentrum Kassel
Leipziger Str. 156 · Fax 05 61 / 5 70 24 84
Tel. 05 61 / 5 70 24 33 / 34

Mazda MX-3 V6 24 V, 99 kW, 6/93, eSSD, el. FH, ABS, brill.schw. Color Vergl., VB 26 800,-. Tel. 05 61 / 40 85 02

Mazda 323 GT 16 V, Mod. 92, rot, 45 923 km, elektr. Schiebedach, Alufelgen **DM 18 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Mazda 626 GLE, Fließh. m. Klimaanlage, 2,0, Bj. 8/92, 29 200 km, **DM 27 500,-; Mazda 323 GLX,** 3tür., 1,6, mit Schiebedach, Bj. 5/90, 63tkm, **DM 12 800,-; Autohaus Chad-Bakht, Stettiner Str. 21, Baunatal-Großenritte, Tel. 0 56 01 / 8 70 40**

121 GLX 1,4 i, 72 PS, G-Kat, EZ 4/91, 59 Tkm, 1. Hd., ZV, Radio, el. Faltdach, 11 900,- DM. Tel. 0 56 76 / 5 75

Zuverlässige Japaner:
Finanzierung über TOYOTA-Bank - Ankauf - Verkauf - Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Mazda 626 Kombi, 2.2, 115 PS, Bj. 91, viele Extras, Preis VB, Tel. 06451 / 23113 ab Sonntag

323 LX, Bj. 7/88, 79 Tkm, 60 PS, blaumet., 4 Wi.-Reifen, 4-tür., VB 6 800,-. Tel. 0 56 65 / 3 06 56

Mazda 323 F, Bj. 92, 88 PS, 16 V, grünmet., 4 tür., m. Garan., Pr. 13 700,- DM, Tel. 05631 / 64957

Mazda 626 GLX, TÜV 9/96, Vb 2 200,- DM, Tel. 05682 / 6792

Mazda 323 F, EZ 3/93, el.Schiebdach, ZV, rot, 30 500 km, wie neu für 21 800,- DM zu verkaufen, Tel. 05643 / 8824

626, 2J., 31 TKM, 1a Zust., Alu, 115 PS, 23.400,- VB. ☎ 06698/8527 Sa. ab 17h

Honda CRX, 06/92, 124 PS, 42 Tkm, 20 000,-. Übernahme der Teilfinanz. mögl., Tel. 05608/3766, ab 14 Uhr

MX 5, Mod. 91 VB 20.900.- T 06621/2890

323 F, Bj. 2/90, 84 PS, el. FH, SD, u.v.m., VB 14 300,-, Tel. 05601 / 86668

Mazda MX 6, Bj. 12/93, 11 Tkm, rot, 6 Zylinder, Vollausst., VB 38 000,-DM, Inzahlungnahme mögl., Tel. 05622 / 5916

● Mercedes

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

MB C 180 Classic, 90 kW (122 PS), EZ 5/94, 20 900 km, Automatik, Kat, Radio-Cass., el. Schiebedach, el. Spiegel, Fahrerairbag, ABS, Check-Control, DZM, Nebelscheinwerfer, ZV, Servo, Colorverglasung, schwarzmet. **DM 43 900,–**

MB E 200, 100 kW (136 PS), EZ 5/94, 18 300 km, 5gang, Kat, 2 x Airbag, ZV mit Fernbedienung, Radio-Cass., Color, Check-Control, ABS, el. Schiebedach, DZM, Servo, el. Spiegel, brillantsilber **DM 44 900,–**

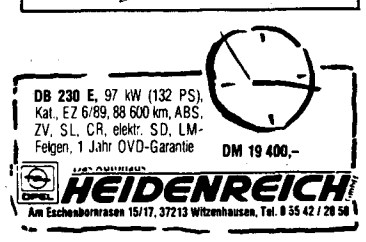
MB 280 E (W 123), 136 kW (185 PS), EZ 8/84, 199 Tkm, Automatik, ABS, el. Fensterheber vorn u. hinten, Fahrerairbag, el. re. Spiegel, Kopfstützen hinten, Servo, Sitzheizung, Wärmeschutzverglasung, ZV, Alufelgen, Feuerlöscher, Radio-CD-Player, goldmet. **DM 7 900,–**

MB C 180 Esprit, 90 kW (122 PS), EZ 4/94, 17 100 km, 5gang, Radio-Cass., Fahrerairbag, ABS, Check-Control, DZM, Nebelscheinwerfer, ZV, Servo, Colorverglasung, el. Schiebedach, el. Spiegel, brillantsilber **DM 41 900,–**

MB C 180 Classic, 90 kW (122 PS), EZ 5/94, 11 100 km, 5gang, Kat, Radio-Cass., el. Schiebedach, el. Spiegel, Fahrerairbag, ABS, Check-Control, DZM, Nebelscheinwerfer, ZV, Servo, Colorverglasung, schwarzmetallic **DM 41 900,–**

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
Mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

OPEL **AUTOHAUS KASSEL GmbH**
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21



190 E 2 l., m. v. Extras, almadin-rot, Bj. 1/90, 78 Tkm o. Scirocco, Bj. 87, weiß, Tel. 0 66 94 / 74 85

190 E, 87-91, gepfl., ab DM 13 900.-, **Autohaus Liese KS ☎ 0561 / 9408920**

● Mercedes

GEBRAUCHTWAGEN

190 D, 2/87, 104 Tkm, Met.-Lack., SD, SL, ZV, RC, Kopfst. hi., WD-Glas etc. **15 600,–**

C 180, 6/94, 5 Tkm, imperialrot, Esprit schwarz, 5gang, Airbag, ABS, ZV, SHD, RC, Kopfst. hi., Durchlademögl., Staubfilter, WD-Glas **46 600,–****

C 180 JW, 7/93, 8 Tkm, polarweiß, 5gang, Airbag, ABS, SHD, ZV, RC, Staubfilter **40 900,–****

200 D, 1/93, 14 Tkm, Kat, met., SHD, ABS, Airbag 2fach, 5gang, RC, ZV, LM, Winterräder etc. **39 900,–**

C 200 D, 7/93, 18 Tkm, Met.-Lack., Kat, 5gang, Airbag, ABS, SHD, ZV, RC, Kopfst. hi. **40 800,–**

C 220 D, 5/94, 5 Tkm, Met.-Lack., Airbag, ABS, SHD, ZV, RC, Kopfst. hi., Staubfilter, Durchlademögl. **48 900,–****

220 E, 12/92, 20 Tkm, Met.-Lack., E-Klasse-Optik, 5gang, Airbag, ABS, SHD, RC, LM etc. **42 600,–****

300 E, 10/87, 80 Tkm, met., aut. Getr., ABS, ZV, RC, LM, ASD, Winterräder etc. **19 900,–**

400 E, 9/93, 30 Tkm, Met.-Lack., Lederpolst., aut. Getr., Airbag 2fach, SHD, Klima, RC, ASR etc. **77 600,–****

** MwSt. ausweisbar

Mercedes Benz
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Autohaus Gerald Böttner
Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG
Bahnhofstr. 29 · 34537 Bad Wildungen
Telefon 0 56 21 / 50 03 · Telefax 7 35 58

Mercedes Benz Typ 280 GE, Bj. 89, m. neuem Getriebe, Tel. 0561 / 14801

MERCEDES GROSSAUSWAHL und andere Fabrikate
Inzahlungnahme · Finanzierung · Leasing
Eigenfinanzierung auch bei schlechter Auskunft möglich.
Flach · Hafenstr. 5 · Kassel
Tel. 05 61 / 5 60 64 / 65
Fax 05 61 / 57 32 57

260 E, Bj.87, W 124, TÜV neu, Airbag, ASD, RS, ABS, Kat, Alu u. vieles mehr, VB 14 500,-DM, Tel. 05604 / 4348

DB 240 D, Bj. 81, VB 1700,-. 05682/5468

280 TE, 84, viele Extras, 4 900,- DM 05545 / 840 Held-Automobile

230 E, EZ 12/88, 97 kW, ZV, SV, RC, SSD color, Tel. **19 900,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** Automobile

DB 300 CE Sportline
Bj. 8/92, 85 800 km, Leder, Klima, Sitzheizung, Schiebedach, elektr. FH vorn, VB 42 000,– DM + MwSt.
Tel. 0 66 21 / 1 58 38, 0 66 77 / 1 84 49

230 E, 7/92, autom., Klima, HSD, etc., 29 500,-DM,Kfz.-Handel,0551 / 34436

500 SE,Autom.,Klima,ABS,AHK,SSD, usw.,Mod.84, VB 8 000,-,0561/8200532

190 D 2.5 Turbo, Bj. 3/93, 40 TKM, Vollausstattung, blau-schw.-met., Preis VS. Tel. 05 61/ 6 83 53

230 TE, EZ 4/87, 97 kW, SSD, ZV, el. FH, RC u. v. m. **20 100,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** Automobile

DB 190 D 2,5, Bj. 6/89, AHK, 5-Gang, Armlehne, Alu, VB 18 000,-. Tel. 06625 / 5227

Für Jagdfreunde u.a.: Mercedes 280 GE, lang, grün, 3/84, 72 Tkm, 5-tür., dopp. AHK, Klima, Color, Gewehrstand, 12 900,- DM, Tel. 0551 / 38 33 30

DB 300 D, Bj. 92, 65 Tkm, Autom., AHK, Niveau, e.SSD usw., 39 500,-DM, Tel. 0 56 35 / 16 12

MB 200, 2,0, EZ 6/88, 61 Tkm, diam.blau, G-KAT, s. gepfl., 17 500,-. 05691/4262

C 180 JW, Extras, Tel. 05624 / 8069

190 D, EZ 7/92, 45 TKM. ☎ 05606/3485

300 D, 3/83, Tel. 0 66 21 / 7 14 61

DB 230 TE, Bj. 8/89, 143 Tkm, div. Extras, Tel. 0 56 51 / 2 12 19

DB 240 D, Bj. 81, TÜV 3/96, Servo, AHK, Niveau, div.Extr., 4 700,-DM, DB 200 D, Bj.79, ohne TÜV, an Bastler, Pr. VB, Tel. 036022 / 496

DB 230 E, Bj. 91, 60.500 km, VB 27.500,-. Tel. 0 56 08 / 42 98

DB C 180 Esprit, Bj. 11/93, 28 Tkm, schw.met., SSD, eFH, Kopfst. hinten, 7,5 x 16 m. 225/45-16, 41 500,- VB. Tel. 0 55 41 / 3 29 80

Kaufe gepfl. Mercedes. ☎ 0521/ 23026

DB 190 E Autom., Vollausstatt., z. B. Klima, SSD, Airbag, ABS, s. gepfl., Top-Zust., 10.950,-, ☎ **0551/375884 Hdl**

C-Klasse 1,8 JW, brill.-silb. mit vielen Extras, VB 43 500,-. ☎ 05 61 / 82 44 91

C 180, leichter Heckschaden, Pr. VS. Tel. 05 61 / 4 00 11 23

230 E, 8/84, 198 Tkm, 5-Gang, Alu-Felgen, Wi.-Reifen, AHK, silbermetallic, Top-Zustand, 7 200,- DM, **Wohnwagen-Becker, Fuldatal, 0561 / 812062**

DB 420 SE, Mod. 89, Vollausst., gepfl., VB 18 400,-, Inz. mögl. 0172 / 5602635

230 E, Bj. 82, TÜ frei, Autom., 2.500,-. **Unfall-Porsche 924,** Bj. 78, VB 1.800,-. Tel. 05 61 / 4 46 92

Unfall! DB 124 280 E, Bj. 6/94, 4 Tkm, fahrber., Klima, Standh. und viel Extr., 43 500 km, MWSt. ausweisb., **Tel. 05665 / 6555**, Fa.Konietzny KFZ

● Mercedes

Mercedes Benz 200 D, 53 kW (72 PS), schadstoffarm, EZ 5/88, 129 000 km, Met.-Lackierung, Zentralverriegelung, Alarmanlage, Schiebedach elektrisch **17 600,–**
Ford
34212 Melsungen Nürnberger Str. 17–19
Tel. 0 56 61 / 25 37 + 32 44
Autohaus JUNG GmbH & Co. KG
Ford-Haupthändler

DB 250, Bj. 8/79, TÜ neu, div. Extr., Wi-Rf. m. Flg., 1 950,-. Tel. 0 66 24 / 79 98

DB 260 E, blauschwarzmet., ABS, Servol., el.SSD, ZV, Kopfstützen im Fond, WD-Glas, R/C, 4 Lautspr., Bj. 88, 139tkm, VB 19 900,-, MwSt. ausweisbar; Tel. 0 56 08 / 12 50

DB C 180 Esprit, Bj. 11/93, 27 Tkm, schw.-met., rote Sitze, SSD, el. FH, Kopfst. hi., 7,5 x 16 m. 225/45-16, VB 41 000,-. Tel. 0 55 41 / 3 29 80

DB 200, Mod. 84, 164 Tkm, s. gepflegt, v. Extras, 4 800,- Tel. 05 61 / 88 68 50

DB 200 D 124, Taxikomplettausrüstung, VB 12 000,- incl. MwSt., Tel. 0561 / 882829

Merc. 240 D, SSD, Servo, AHK, Niveau, Extr., 4 700,- DM, Tel. 05631 / 4663

250 D, Bj. 8/89, 1 a Zust., Scheckheft, 100 Tkm, VB DM 31 300,--. 0561/55167

280 SE Tel. 0 56 02 / 52 57

DB 250, Bj. 80, TÜ 9/96, VB DM 3 000,-. Tel. 0561 / 40 12 37, Sa. ab 15 Uhr

230 TE, 2x Bj. 90-92, in rot und schw., gute Ausstattung, Kfz.-Handel, Tel. 0551 / 34436

VB 180 C, Elegance, EZ 12/93, 90 kW, 4 900 km, viele Extr., DM 41 500,- Tel. 05631 / 2347

190 E, guter Zustand, Bj. 84, 200 TKM, VB 6.800,-. Tel. 0 56 61 / 40 76

230 CE, Mod. 91, 78 Tkm, scheckh.-gepfl., VB 31 900,-, ☎ 0 56 05 / 75 64

200 E, Bj.90, dunkelblau, H SD, ABS, 1.Hd., 18 300 km, Langstrecke, 18 900,-DM,Kfz.-Handel,0551 / 34436

C 200 D, JW, EZ 1/94, dunkel-blau, 13 Tkm, 40 500,-. Tel. 05 61 / 49 79 65

DB 230 E, Bj.81, TÜV 2/96, Autom., SD, u. 4Rf. u.Flg. 2000,- Tel. 0171 / 4333079

190 E 1.8, EZ 12/91, 64 Tkm, bl.-schw.-met., el. SD, ZV, 5-Gang, tiefer, Alu-Rd. + 14 Extr. VB 28.600,- ☎ 05682/5588

Mercedes 230 E, EZ 5/88, dkl.rot, ABS, ZV, RC, sehr gepfl., DM 23 850,-. Fahrzeughaus Lindemann 06622 / 41018

DB 300 TE, Bj. 3/89, Langstr.-Fz., viele sinnv. Extras, VB DM 21 000,-. Tel. 0 56 75 / 93 35

190 E, tiefer, Alu, 93 Tkm, 10.900,- DM. **HR-Automobile, Tel. 05 61 / 4 36 49**

250 D, Bj. 92, 29 Tkm, Kat., Alarm, sehr gepfl. Gar.wg., Extr., VS. ☎ KS 42629

190 E, 1.8 I, Bj. 10/90, anthrazit, SD, RC, Aluf. 195. Tel. 0 56 71 / 15 49

190 D, Bj. 86, ABS, met., usw., 200 Tkm, VB 10 500,-DM, Tel. 05572 / 4839

DB 250 D, Bj. 10/86, 162 TKM, ABS, Wi.-Reifen a. Felge, u.a. Extras, sehr gepfl., VB 16.000,-. Tel. 05 61 / 4 11 56

MB 250 TD, Bj. 8/87, 1.Hand, sehr gepfl., div. Extras, 100 Tkm, VB 25 500,- DM/ Mwst. ausweisbar, Tel. 05663 / 265

DB 240 TD Kombi, Bj.84, weiß, 160 Tkm, SSD, RC Blaupunkt, VB 7 500,-DM, Tel. 05651 / 50442

Sportlicher 190 E 2.0, Bj. 4/89, blau-schwarzmet., 66 Tkm, v. Extras, 20 900,- DM Tel. 0 56 92 / 57 95

230 E, Bj. 84, Topzust., v. Extras, Tel. 0561 / 28 20 56 od. 40 15 80

DB 230 E, Bj. 81, TÜ 3/96, Preis VS, Tel. Sa. ab 10 Uhr 01 72 / 5 60 50 77

Liebhaber - 280 SE, Autom., schwarz, eSSD, TÜ 4/96, VS. Tel. 0561 / 891673

DB 240 D, (Diesel), Bj.83 + Winterreifen, TÜ 2/96, ☎ 05603 / 3682

M & S Räder neu W140 + SL günstig 05631 / 8326 Reifen-Reuber

DB 220 E Sportline, Bj. 6/93, 22 Tkm, Klima, Vollausst., VB DM 50 000,-, MWSt auswb.. Tel. 0 56 01 / 41 44

C 200 D, Bj. 11/93. Tel. 05605 / 5718

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

DB 190, bordeauxrot (2-l-Maschine), Bj. 91, 99 Tkm, SD, 8-f. bereift, Preis VS, Tel. 0 56 65 / 61 16

DB 300 TE Brabus 3.6 24V, EZ 90, schwarzmet., 126 500 km, Klima, Leder, el. SSD, Automatik, el. Sitze mit Memory, Stereo, Tempomat, el. FH 4x, ABS, Servo, ZV, Color, AMG-Alu in Schwarz, Brabus-Fahrwerk, Auspuff u. v. m. **DM 49 700,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

DB 300 E/124 Kat., Bj. 11/88, 180 PS, 132 kW, met., ABS, eSD, 5-Gg., Color, Servo, ZV, RC, Alu, sehr schöner Wagen! 18.900,-, ☎ **0551/375708 Hdl**

190 E 1.8, EZ 2/93, SSD, ABS, Alu, 140 Tkm, 23900,-.06441/63840 KFZ-Handel

300 TD, Bj.11/88, 109 Tkm, ZV, ABS, AHK, ESSD, get. Scheiben, Armlehne, Rollo, Decker-Radioanl., VB 28 000,- DM, Tel. 05622 / 2122

123/200 D, Bj. 77, TÜ 11/95, VB 800.-. Tel. 0561 / 283148

MB C 220 D, Bj. 2/94, bornitmet., v. Extr., Pr. VS. Tel. 05 61 / 8 70 13 93

190 D, 10/88, 69 Tkm, gt. Zustand, Gar.-wg., Pr. 19 200,- DM, Tel. 0561 / 582350

DB 230 C, met., eSSD, Stereo, Color, Motor überh., gt. Zust., 2.900,- DM, Tel. 01 72 / 5 60 46 45

280 E, Bj. 79, 160 Tkm, AHK, NR, LM, TÜ frei, VB 1 400,-- DM. Tel. 05542/7133

● Mercedes

DB 230 TE, Bj. 80, TÜ 11/96, DM 2 800,-. Tel. 05 61 / 52 51 57, Kfz.-Handel.

190 E, Kat., EZ 5/90, 150 Tkm, 1. Hd., Scheckheft gepfl., 14.900,- DM. Tel. 0 55 51 / 5 38 37 KFZ-Handel

DB 300 CE/24 V, Automatik, Klima, met., weitere Extras, Bj. 91, 42 TKM, VB 46.500,-. Tel. 0 64 42 / 58 84

190 D, Mod. 92, signalrot, SSD, AHK, 170 Tkm, 19 900,-. 06441/63840 Kfz-Handel

C 180 Esprit, 11/93, 14 Tkm, silber, 2 Airbags, SD, RC, Durchlademögl., WDG uvm. VB 42.900,- . ☎ 0 55 44 / 19 92

Mercedes 230 E, graumet., 78 Tkm, el.SHD, ZV, RC, DM 16 560,-. Fahrzeughaus Lindemann Tel. 06622 / 41018

DB 190 2.3, Bj. 89, 59 Tkm, silb.-met., e.SSD, Radio, LMF, 20 000,-DM, Tel. 05 61 / 52 55 21

300 TDT, 10/90, 34 500,- ☎ KS 828325

DB 190 E, Bj. 85, m. vielen Extras, VB DM 8 900,-. Tel. 0 56 91 / 5 05 52

200 D, 4/92, TÜ 6/96, KAT, ZV, SD, Color, Kopfst. hi., CR, 69 Tkm, 31 TDM VB. Tel. 0 56 73 / 17 93

C 250 D, JW, 12/93, blau-schw.-met., 14 TKM, Sport, Klima, eFH, IR-Schließanl. uvm., VB 58.000,-. Tel. 05624/1825

190 E 2.3, 3/89, erst 35 Tkm, Top-Zust., v.Extr., Pr.VS, Tel. 06691 / 22589

Merc. 200 D, 158 Tkm, AHK, 2 J. TÜV, Bj. 80, sehr guter Zustand, VB 4 500,- DM, Tel. 05685 / 1330

Merc. C 180 Esprit, EZ 11/93, 9 500 km,silbermet., Color, Kopfstützen, RC, SHD, Durchlademöglichk. etc., Tel. 0 64 06 / 30 34

DB 230 E/124 Kat., Bj. 4/89, 132 PS, 97 kW, ABS, eSD, 5-Gg., Servo, ZV, 1. Hd., wenig km, von Rentner, wie ladenneu! VB 19.500,-, ☎ **0551/375884 Hdl**

200 E autom., EZ 4/92, 26 TKM, met., SSD, WSG, Kopfstützen hinten, extras, sehr gepflegt. Tel. 05 61/ 3 65 74

300 GE, lang, Bj. 91, anthr.-met., 5 trg., v. Extras, 90 Tkm, 1. Hd., 49 900,- DM. Tel. 05 51 / 4 83 70

300 D, Bj. 92, 45 Tkm, v.Extr., NP 66 000,--, f. 39 800,-- FP. Tel. 06622 / 5684

C 220 D, Bj. 4/94, NP 60 TDM für 46 TDM, AHK, Alu-Felgen, Tel. 0561/ 5 54 58

DB 230 I, Bj. 12/84, KAT, 6.500,- DM. Tel. 05 61/ 89 14 37 KFZ-Handel

Unfall 230 E, Bj. 3/87, ABS, ASD, el. Sitz., FH, SHD, ZV, Color, Autom., le. Tür-/Kotflügelschaden, VB DM 16 900,--. **Unfall 260 E,** Bj. 6/89, ABS, ASD, SHD, met. usw., Seitenschaden, DM 10 300,-- **Unfall 200 Kombi,** Bj. 9/88, ABS, ASD, Seitenschaden, VB DM 13 900,--. **DEA** Tankstelle Kaufungen **05605/1697**

190 E 1.8, 1/91, 32 Tkm, TÜ 2/96, artic-weiß, Sportfahrwerk mit 205/55, 5-Gg., SSD, ZV, ABS, Drehzahlmesser, RC, Edelholzeinlagen u.a., sehr guter Zustand, DM 23 950,- VB, Tel. 0561 / 770643

DB 200 D, Bj. 79, 190 Tkm, gt. Zustand, TÜV 8/95, Tel. 0 56 09 / 14 36

C 180, 190E, 190 D + 2.5, 250 D, 230 E, 220 TE, Bj. 87-93, Mwst. Ausweisb., Inz. möglich, Tel. 06422 / 4197 gewerbl.

DB 250 D, 66 kW, EZ 6/92, 62 600 km, metallic, el. Schiebedach, el. Fensterheber, Radio/Cass. **DM 37 650,–**
Autohaus Glinicke Nordstadt GmbH & Co. KG
Holländische Straße 201, 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 8 08 26

190 D, Bj. 92, ZV, SD, weiß, 205 Tkm, VB 17.000,-. Tel. 0 56 02 / 38 22

190 D, BJ 88, blaumet., AHK, ZV, get. Scheiben, RC Becker, 100 900 km, 17 000,-. Tel. 0561 / 64999

Kaufe gebr. **Mercedes-Fahrzeuge,** auch Unfall od. Totalschaden. **Fa. A. Pohl,** ☎ **0 56 24 / 85 10**

● Mitsubishi

Colt 1500 GLXi, 62 kW (84 PS), EZ: 4/89, 44 Tkm, ZV, Met.-Lack., 1. Hand **DM 11 500,-**
Weitere attraktive Gebrauchtwagen im Angebot
MITSUBISHI-VERTRAGSHÄNDLER seit 1977
genewa
NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN HANDELSGESELLSCHAFT MBH
Wolfhagen · Telefon 0 56 92 / 50 66

Colt, Bj. 82, Neuaufbau 11/94, TÜ 11/96, AU neu, v. Neuteile Reifen, Auspuff, Türen u. Lack neu met., VB 2 700,- DM. ☎ 06627/8320 o. 05653/5146 ab 15 Uhr

Colt, Bj. 87, Top-Zust., günstig, Auto-Harms, Tel. 05553 / 2173

Mitsubishi Colt, Bj. 6/86, 51 kW, 5-trg., TÜ 10/95, 81 000 km, SD, mit kompl. Wi.-Reifensatz, gepflegt, DM 5 000,- Tel. 05622 / 2958

Mitsubishi Pajero 3.0 V 6, Bj. 90, Pr. 19 000,- DM Tel. 05631 / 61814

Mitsubishi Neu- & Gebrauchtwagen
natürl. nur von **AUTOHAUS BACHMANN**
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 60 61

Colt 1.5 GLXi, EZ 06/89, 69 Tkm, TÜ 06/96, 7.490,- DM, ☎ 0561/ 71 99 55

Colt Diesel, 4-trg., bl.-met., Bj. 85, TÜ 2J., Wi-Inspekt. Topzust., **2.950,- DM.** Tel. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel

Mitsubishi Pajero, Bj. 86, 92 kW, 5-trg., lang, 140 000 km, TÜ-frei, SD, mit kompl. Wi.-Reifensatz, Garagenwagen, DM 11 500,- Tel. 05622 / 1637

Mitsubishi Galant, GLi, 60 kW, 90 PS, Bj. 11/91, 56 Tkm, TÜV/ASU neu, AHK, 4-Wi.R., VB 15 200,-DM,036926 / 98248

● Mitsubishi

Mitsubishi L 300, 4 WD, AHK, ATM ca. 6500 km, günstig, Auto-Harms, Tel. 05553 / 2173

Colt 1.2, 2 J. TÜV, günstig, Auto-Harms, Tel. 05553 / 2173

Galant Turbo Diesel, weiß, Bj. 8/87, 1,8 L, 60 kW, Servo, Wi-Paket, TÜ/AU 2 J., **5 450,-**. ESW 05651/40376 Kfz-Handel

● Motorräder/Roller

Langer Samstag bei Kawasaki
Am 5. November, 9–16 Uhr
Schnäppchen!
Abverkauf der 94er Modelle, Zubehör und Bekleidung wegen Lagerräumung (Umzug) stark reduziert.
Jetzt die 95er Modelle zu Winterpreisen vorordern!
Zweiradtechnik GmbH
Kasseler Straße 77 · 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 57 20 51 · Fax 05 61 / 57 36 87
DUCATI Kawasaki
ENTDECKEN, WAS SPASS MACHT !

Protektorenkombi Marke Spazzio, blau-weiß, Gr. 52, m. pass.Stiefeln Alpin Star, Gr. 43, NP 2 000.- DM, alles wie neu, VB 800.- DM, Tel. 0561 / 524685

Suzuki GSX 11 F, EZ 89, 25 Tkm, 148 PS, Sonderlack, Heckumbau (GSXR), Kettensatz u. Rf. neu, 3 Auspuffanl., VB 7 500,-. Tel. 0 64 53/ 62 58 od. 0 17 18 12/ 62 58

1100 GSXR, Bj.90, 24 000 km, 4 in 1-Anlage, Wechselhöcker, Pr.VB, Tel. 06622 / 42593

Yamaha DT 80, LC 2, schw.-lila, Bj. 5/92, 20 TKM, Pr. VS. Tel. 0 55 02 / 27 20

Schwalbe, 650,- DM VB, 05544 / 1515

XR 600, Bj. 88, 17/48 PS, 5 Tkm, Top Zustd., 5 000,-. Tel. 0 55 43 / 42 06

Simson's + Ersatzt. 05609/ 7195

XL v. Bastler ges. (alles). T 05674 / 5441

Honda CB 450 K, Bj. 73, VB 3 500,- DM Tel. 0 56 02 / 54 38

FZR 1000, 5/89, 106 kW, Devel, Stahlflex, VB 7 500,-DM, Winterauto, Inzahl. mögl., Tel. 05631 / 1652

Suzuki RF 600 R, Bj.2/94, 98-34 PS, 8 Tkm, VB 11 000,- Tel. 05665 / 65 87

Kawa ZZR 1100 ☎ 0 56 01 / 16 40

80er Honda, TÜ 6/95, 350,-, 06694 / 435

XV 535 z.verk. EZ 93 Tel.036028/30182

Kawasaki GPZ 750 UT, Bj. 6/87, Reifenkette neu, VB 4.500,- ☎ 05602 / 3875

Kawasaki 550 Zephyr, EZ 92, 1. Hd., 21 Tkm, 7.500,- V

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Motorräder/Roller

SUZUKI
SUZUKI VERTRAGSHÄNDLER
DUCATI
Motorrad Welt
Olebachweg 50
34123 Kassel-Bettenhausen
Tel. 05 61 / 57 58 14
Fax 05 61 / 57 54 16

Martin Koch
BMW-Motorräder
Tel. 0 56 01 / 83 16
Baunatal-Großenritte

KTM Motorsport Jindorf
36251 Lud.-Meckbach, ☎ 0 66 21 / 7 23 46

Yamaha XF 650, US-Import, viele Neuteile, 2 J. TÜ, VB 5 300.- DM u. **XJ 650,** Bj. 82, 27 PS, VB 3 200.- DM, Tel. 0 56 92 / 66 11 od. 89 55

CBX 750,VB 3 500,-DM,0561 / 814406

FZR 600, Bj. 91, 20 kW, ☎ 05603 / 5938

Motorroller Yamaha, Bj. 93, 2800 km, NP 4250,-, VB 2700,-. 0172/5607347

Honda MBX 80, TÜ 8/96, viele Ersatzteile, VB 1.100,-. Tel. 0 56 09 / 13 81

Z 1000 LTD, Bj. 81, TÜ 2/96, Koffersatz, VB 6 300,-. Tel. 05 61 / 77 77 37

BMW K 100 RT, Bj.89, Extr., VB 9 900,- DM Tel. 05661 / 5 06 97

KTM LC 4, 91-93, gebraucht. **KTM-Happel ☎ 05 61/ 2 37 09**

Vespa Sfera, schwarz, Bj. 92, 1 A-Zust., DM 3 000,-. Tel. 05 61 / 87 74 79

Gespann MZ ES 250, VS. ☎ 05664/8848

Verk. neuw. Piaggio Vespa Roller, 50 ccm, m.v. Zub. u. Extr., 600 km, 3 500,- DM VB, Tel. 05661 / 1214

VFR 750, 98 PS, EZ 94, VB DM 15 900,--. Tel. 0 56 63 / 67 49

Moto Guzzi Mille GT,Bj.88,38 Tkm, TÜV neu+Zub., 8500,-. 0561/35645, ab Mo.

4 Schwalben, alle 94 Neuaufbau. Tel. 05651 / 31654

FZR 600, Bj. 89, 27/91 PS, schw., 1-Mann-Umbau, Vb 6 500,-DM, Tel. 05636 / 1215

Honda VT 600 C Shadow, Bj. 5/94, ca. 1 800 km, 34/39 PS, v. EXtr., VB 12 500,-, Tel. 05 61 / 89 35 41 od. 01 72 / 5 60 04 97 je ab 10 Uhr

GSX 600 F, Bj.91, rot, 86 PS, eingetr., 27 PS, VB 6 200,-DM, Tel. 05651 / 32654

Suzuki GSX 1100 R, Bj. 92, 27 Tkm, Verschl.-Teile neu, k. Gr., Extr., VB 9900,-. Tel. 0 55 42 / 7 21 55

Suzuki GSXR 1100 R vom Händler, Bj. 6/93, anthrazit, 155 PS, 8 700 km, Sonderauss., 1 Mann-Hocker, VB. Tel. 0 56 01 / 39 56

TT 600s, Yamaha Hard Enduro 600ccm, 41 PS, Upside Down Gab., Öhlins Federb. EZ 7/94, 700km, wie neu, NP 12 000,- f. 9 950,- m. Zubehör abzugeb. Tel. 0561 / 823297 od. 825603

Yamaha XTZ 750, EZ 7/92, DM 9 200,-. Tel. 05652 / 95580

Suzuki GSX 750 F, Bj. 6/92, 98 PS, VS, Tel. 05631 / 78 79

CB 400 T, 27 PS, Bj. 78, TÜ 7/96, v. Neuteile, VB 2 200,-. 05 61 / 77 77 37

Yamaha XJ 550, 2.500,- DM, Zweirad-Markt ☎ 0 56 01 / 16 40

mtm
Motorrad An- und Verkauf, auch Unfall und defekt. Neu- und Gebrauchtteile.
05 61 / 81 84 83

Husqvarna 610 TE, EZ 3/94, 2 Tkm, Stoßd. neu, Gabel überarb., techn. 1 A, FP 9.500,- ☎ 0 56 77 / 63 42 o. 3 12

Unfall BMW R 80 Paris D, 05542 / 6755

BMW R 80 RT, Bj. 87, 24 000 km, blaumet., Extras, Preis VB, Tel. 05692 / 8928

Harley Davidson Sportster 1100, Bj. 88, schw., Kodlin-Umbau, VB 13 000,-. Tel. 05 51 / 48 52 66 ab 17 Uhr

Neuer Motorroller Honda, Bj. 94, 0 km, Autom., E-Starter, Helmfach, weiß, Gepäcktr., NP 4 190,-, VB 3 300,- Tel. 0171 / 5605831

GSX 750 R, Bj. 88, TÜV 96, Bestzust., Tel. 05676 / 8886

MT 8, viele Ersatzteile, VB 350,- Tel. 05541 / 5465

XJ 600 S, EZ 4/93, 38 TKM, 50 PS, VB 6000 DM, Tel. 0 64 51 / 36 29

VT 600 Shadow, Bj. 91, TÜ 10/96, s., gt. Zust., 15 Tkm, v. Extras, alle Orig.-Teile, 8 500,- DM. Tel. 0 56 62 / 30 11

Kawasaki Z750, 2 Zyl., 50 PS, Bj. 80, TÜ 1/96, 44 Tkm, Kuppl./ Kettensatz u. Hinterreif. neu, VB 3.300,- ☎ 06625/8328

● Nissan

Primera Kombi, 1.6 l.X, 90 PS, EZ 12/90, 77.500 km, werkstattgepfl., VB 12.600.- Tel. 0 64 21 / 8 46 50

Nissan Terrano II, SGX, 3t, mineraleff.-Lack., 2,7 l Turbo Diesel, 74 kW, Sonderpreis, Kfz-Handel Tel. 05686 / 452

Nissan Primera SLX, Kombi Diesel, Bj. 91, 85 Tkm, 8-fach ber., 17 500,--. Tel. 05631 / 8639

Vanette, Bj. 2/93, VB 25 000,- DM. Tel. 0 56 62 / 15 24 ab 14 Uhr

Sunny Kombi 1.6 GLX, Bj.8/93, 52 Tkm, inkl. 4 Wi.-Reif., VB 12 500,- DM. Tel. 05541 / 4481

● Nissan

Nissan Primera
3/92, 66 kW (90 PS), 41 100 km, goldmet., LMF, R/C, ZV, DZM, WSC, Servo u. v. m. **16 960,-**

Nissan Sunny SLX
5/89, 66 kW (90 PS), 69 900 km, anthrazitmet., DZM, WSC u. v. m. **9850,-**

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10

Primera LX, 4-trg., 1.6l, Kat., 90 kW, Sonderpreis, Kfz-Handel Tel. 05686 / 452

Sunny GTI, Bj. 88, 110 PS, 86 Tkm, 1. Hd., Topzust., VB DM 6 900,-. Tel. 0 56 65 / 46 59 o. 25 95

Primera Kombi 2.0 Ltr., 85 kW, EZ 1/91, 1.Hd., M+S, LM, SD, RC, uvm. **18 950,-. TOYOTA KLANKE,** Falderbaumstr. 1, KS 58 50 47

Cherry D, Bj. 85, TÜ 95, an Bastler, 650,- ☎ 05 61/6 89 38 o. 81 49 01 Kfz-Handel

Geigenheit, Nissan Micra 1.0 l, Bj. 8/93, 55 PS, 28 Tkm, rot, Radio, 4 Wi.-R. a.Flg., VB 11 500,-DM,05622 / 4141

Nissan Patrol GR, lang, EZ 7/91, AHK, SD, Klima, 1.Hd., gepfl., unfallfrei, 150 Tkm, RC, Telefon, Stoßdämpfer, 4-fach-Scheinw., alle Wartungen, Pr.VS, Tel. 05622 / 1482 od. 4041

● Nutzfahrzeuge

LT 28 Kasten TD, Bj. 92, 89tkm, **nur DM 27 900,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

T 4 Kasten, Bj. 92, 43tkm, **nur DM 22 650,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Gasstapler Yale, Bj. 85, 1.5-3 to., Seitenschieber, ab 10 000,-. **Sattelzugmaschinen Iveco,** 17380, Bj. 83, großes Haus, **MAN 19281,** Bj. 82, großes Haus, Kippauflieger, 3-Achser, Alu, **MS 50 HX,** Bj. 86, 24 000,-. **Div. Rüttelplatten im Angebot,** Tel. 0 55 51 / 6 60 64

Reisebus DB 240 PS, 35 Sitze, BJ. 81, VB 39 000,--. Tel. 02982 / 3039

LT 55 Pritsche TD, EZ 10/91, 100tkm, Plane, Servo, Dachspoiler, Schwingsitz, **nur DM 26 800,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61/81 03 - 71**

Scania 113/360, 8x4, Bj. 90, 150 Tkm, VB 85 900,--. Tel. 02982 / 3039

Caddy Kasten Diesel, Bj. 91, 62tkm, **nur DM 14 950,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

MAN Bus 240 SÜ, 49 Sitze, Bj. 80, VB 11 900,--. Tel. 02982 / 3039

Verkaufswg., Ford Transit L, als Standwagen. Tel. 0 56 92/ 58 78

Renault Traffic, Bj. 1/94. Zu besichtigen: Parkplatz Hagen-Batterie, Samstag ab 8 Uhr od. Tel. 0561 / 81 18 33

Faun Autokran, 300 PS, 6x6, 270 Std., VB 46 500,--. Tel. 02982 / 3039

Farmer I (auch defekt) od. anderen ähnl. billigen älteren Traktor zu kaufen gesucht, Tel. 05655 / 89133

Bus DB 0308 D, 14 Sitze, Bj. 89, 150 Tkm, VB 25 500,--. Tel. 02982 / 3039

DB 3535 8x4, Mod. 93, VB 129 TDM. Tel. 02982 / 3039

Citroen C 15 Kasten, Bj. 92, 67tkm, **nur DM 10 950,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

● Oldtimer

Opel Rekord C 1900, Bj. 3/68, Autom., 90 PS, ca. 160 Tkm, Zust. 3, vorrüberg. stillgel., Pr. VS. 0561/22040 o. 27256

VW Porsche 914 1,7 l u. 2 l sowie **SD-Käfer,** Bj. 71, ungeschweißt, 1,6 l, 50 PS, geg. Gebot. Tel. 0 64 58 / 3 88

VW 1600, Typ 3, Pr. VS ☎ 05671 / 4715

VW-Käfer 1302, Bj. 72., 1. Hd., Orig. 57 Tkm, TÜ/ASU neu, SSD, M+S, MEG-Kennz., 44 PS, VS. Tel. 05671/3217

Skoda Oktavia Kombi, Bj. 1963, ohne TÜ + Brief, einzeln als Ersatzt. o. kompl. z. Restauration. Günstig ☎ 05661/2952

Liebhaberstück DB 190 D, Bj. 62, Tel. 05 61 / 52 84 51

Goggomobil 250er Coupé aus Platzmangel an Bastler zu verk., VB, Tel. 05661 / 4246

Simca 1100, Bj. 1972, top Zustand, fahrbereit, VS, Tel.: 0 56 23 / 12 29

BMW 1802 Bj.72,TÜV 12/95,163 Tkm, 12 f.bereift, + 2002, Bj.72, o.TÜV, + v.Ersatzt. zusam.,VB 2 500 DM, 05607 / 355

Borgward B 2000 A, Bj. 57, TÜ 6/95, VB 2 500,-. Tel. 0 56 09 / 13 05

Porsche 914 kompl. in Teilen, m. Kunststoffkarosse u. Neuteilen, ca. 8 000.- DM, Schweißarbeiten fertiggestellt, DM 3 500.-, Tel. 0 56 65 / 24 29

Audi 100 LS, 100 PS, Motor überh., Stoßd., Ausp., Bremse kpl. neu, Eigenk. DM 5 000,-, Restarb. erf., Superzust., VB 1 300,- Tel. 05 61 / 47 31 98

Suche Zündapp 250 S (Trophy) od. Pkw 250 S. Tel. 0 97 23 / 76 21

Aufgepaßt, Opel Rekord, Farbe weiß, D-Coupe, sehr gut. orig. Zust., 15 Mon. TÜ, ASU neu, 80 Tkm, Bj. 75, VB. Tel. 0 56 65 / 3 05 98

● Opel

Opel Vectra A CC, 2.0l, 85 kW, EZ 10/90, 2 Jahre TÜ, Kfz-Handel, Tel. 05686 / 452

Ascona C, Bj. 86, 55 kW, SSD, 4türig, VB 2.500,- DM. Tel. 0 56 93 / 12 71

Omega 2,0 i, 115 PS, Kat, Lim., EZ 4/89, SD, NL, rot, 54 Tkm, 2. Hd., unfallfr., TÜ 2/96, VB 10 990,-. ☎ 0 64 22 / 73 31

● Opel

Jahreswagen
Corsa Swing, 1.2i, 33 kW (45 PS), EZ 10/93, 3850 km, 5gang, CR, metallic, LM-Räder **17 730,- DM**
Astra GLS Elegance, 5türig, 1.6i, 52 kW (71 PS), EZ 11/93, 12 200 km, SL, ZV, CR, Airbag, Kurbelhebed., metallic, LM-Felgen, Colorvergl. **24 440,- DM**
Vectra GL, 5türig, 1.8i, 66 kW (90 PS), EZ 11/93, 23 300 km, ABS, SL, Ahk, CR, LM-Felgen, metallic, Colorvergl., Kurbelhebed **25 450,- DM**
Alle Fahrzeuge 1 Jahr O.V.D.-Garantie
Das Autohaus **HEIDENREICH**
Am Eschenbornrasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 20 50

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Rekord, Bj. 80, 110 PS, TÜ 9/95, Lackschäden, VB 150,-. Tel. 0 55 03 / 81 89

Kadett EGT, 75 PS, weiß, EZ 7/89, 109 Tkm, VB 8 500,-. Tel. 0 56 07 / 14 47

Corsa A Swing 1,2 l, Bj. 3/93, 45 PS, 3-G-Kat, 29 TKM, 1.Hd., scheckheftgepfl., RC, VB 10.900,-. Tel. 0 56 56 / 18 77

Vectra GL 1.8i, 90 PS, 4/91, 80 Tkm, si.-met., CD-Ausst., ABS, ZV, SL, RC, VB 14 500 DM Tel. 0561 / 517122

Kadett Kombi, Bj. 89, Autom., 75 PS, 126 Tkm, DM 6 500,-. Tel. 05 61 / 81 47 66

Corsa Swing 1.2, Bj. 88, 2 J. TÜ, VB 4 800,- DM. Tel. 0 56 61 / 68 21

Opel Monza 2.5 I E, techn. gt. Zustand, 2 J. TÜ, AHK, zu verk. Tel. 06693 / 8739

Kadett GL, Bj. 9/87, 60 PS, nur 60 TKM, 1.Hd., unfallfrei, 5-trg., Stoßdämpfer, Batterie, TÜ/AU neu, rot, RC, sehr gepflegt, VB 6.700,-. Tel. 05664 / 7066

● Opel

DER NEUE ALFA 145 IST DA ab 23 300,-
Eberlein Automobile
34123 Kassel
Leipziger Str. 284
☎ 05 61 / 51 20 59
Alfa Romeo-Vertragshändler

Vectra 1.6i, 75 PS, Bj.89. 96Tkm, AHK, VB 10 900,-DM Tel. 0561 / 82 31 63

Calibra 2.0i, EZ 3/94, 115 PS, 28 Tkm, Langstr., Sonderm., Color-S., 2xAirb., Servo, eFH, eSD, ZV, Garant., Vb 31 800,-DM, Tel. 06694 / 5984

Rekord ES, 84, TÜ 10/96, 2. Hd., Garagenwg., ZV, VB 3 200,-, 0561/497610

Kadett D, Bj. 82, 2300,-. 05682/9909

Kadett 1.3, SR, 75 PS, TÜ 5/96, def. Kopfdichtg. VB 350.- T 036081/60098

OMEGA TDI, BJ 12/92, Langstreckenfahrzeug, Klimaanlage, Sitzheizung, SSD u. Extras, VS. ☎ 0561 / 883450

Opel Kadett, techn. o. K., noch 1 J. TÜ, 900,-. Tel. 05 61 / 3 63 20

Kadett D, Bj.84, 64 Tkm, 2 J. TÜ, Garagenwagen, Tel. 05 61/28 28 66

Frontera Sport, EZ 1/94, 15 Tkm, von WA günst. zu verk., Ausst. Beauty, Off Road u. Sinshine I-Paket, LM 7 Jx15, AHK, SD, Radio "SC 202", marseillerotmet., mit Anschlußgarantie, Tel. 0 56 32 / 75 50

Aastra Kombi 1.8 i, 90 PS, 30 Tkm, ZV, Servo., met., Radio, Dachre., Gepäckr.-Abd., VS ☎ 05683 /7121

● Opel

Leistung & Vertrauen serienmäßig:
Honda Accord
2,0 l, 81 kW (110 PS), ger. Kat, EZ 4/93, 38 550 km, 5gang, Breitr., CR, Drehzahlm., el. Außensp., el. FH, Kopfst. hi., metallic, Schiebedach, Servolenkung, Zentralverr., Klima, Mittelarmlehne **DM 24 900,-**
Weitere preisgünstige Fahrzeuge im Angebot.
Finanzierungsangebot:
6,9 % effektiver Jahreszins
Laufzeiten 18, 24 und 36 Monate.
30 % Anzahlung.
Ein Angebot der Opel Bank.
Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service-System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief
AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80
Fairness führt am längsten...

Opel Astra 1,3 i GL, 5türig, 44 kW (60 PS), KAT, EZ 1/93, 29 500 km, 1. Hand, Radio-Vorbereitung, geptlegt **16 900,-**
Ford 34212 Melsungen Nürnberger Str. 17–19 Tel. 0 56 61 / 25 37 + 32 44 Ford-Haupthändler
Autohaus JUNG! GmbH & Co KG

Corsa, EZ 9/83, 45 PS, VB 1.800,-. Tel. 05 61 / 87 29 99

Kadett C, ATS 6 x 13 Alufelgen, 5-Gg., 60 Tkm, 1 200,-. Tel. 0 56 92 / 3 95

Rekord E Car., Bj. 11/85, TÜ 9/96, AHK, ZV, SD, 132 Tkm, VB 4.750,- DM. Tel. 0 56 02 / 68 65

● Opel

Opel Corsa 1,2 i City, 33 kW (45 PS), KAT, EZ 6/93, 12 000 km, Top-Zustand, 1. Hand, Met.-Lackierung, Radio-Cassette **14 900,-**
Ford 34212 Melsungen Nürnberger Str. 17–19 Tel. 0 56 61 / 25 37 + 32 44 Ford-Haupthändler
Autohaus JUNG! GmbH & Co KG

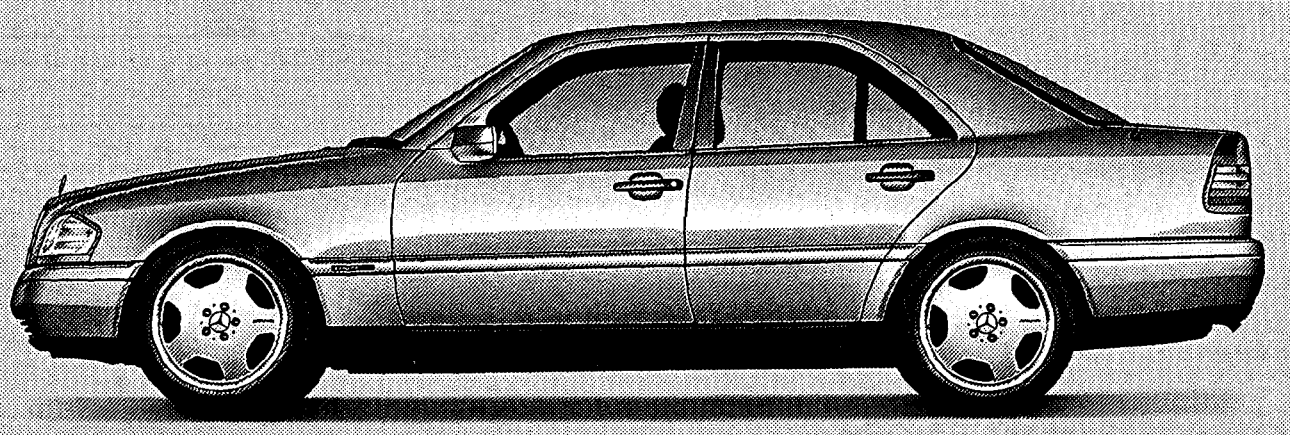
Opel Kadett E, 1,3 Ltr., 44 kW, Bj. 86, 140 000 km, weiß, gepflegter Zustand, TÜ 5/95, viertürig, Stufenheck, Kofferraum-Durchlade, Sonnen-Schiebe-Hebedach, Stereo-Cassette, höhenverstellbarer Fahrersitz, alle Inspektionen, Winterreifen, VB DM 3 900,--. Besichtigung am 5. + 6.11.94 ganztägig. Tel. 0 56 05 / 43 13

Leistung & Vertrauen serienmäßig:
Audi 100
2,3 l, 98 kW (133 PS), ger. Kat, EZ 21. 5. 91, 40 069 km, 5gang, ABS, CR, Klima, Servol., Colorglas, el. Außenspiegel, Zentralverr., el. FH, el. SD, Alufelgen, metallic, Zusatzinstrumente, Edelholz-/Veloursausstattung
DM 29 900,–
Weitere preisgünst. Fahrzeuge im Angebot.
6,9 % effektiver Jahreszins
Laufzeiten 18, 24 und 36 Monate.
30 % Anzahlung.
Ein Angebot der Opel Bank.
Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service-System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief
AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80
Fairness führt am längsten...

41257

Wir haben die DTM nach Hause gefahren.

(Sie können sie jetzt abholen.)



Die C-Klasse „Sport" DTM-Edition.

► Wir mußten uns mit der C-Klasse ganz schön sputen, um die DTM (kurz Deutsche Tourenwagen-Meisterschaft) zu gewinnen. Sie können sich etwas mehr Zeit lassen. Jetzt gibt es die DTM-Edition der C-Klasse „Sport" nämlich mit praktischer Straßenzulassung bei Ihrem Mercedes-Benz Partner (z. B. mit AMG 17-Zoll-Felgen, Sportfahrwerk, DTM-Schaltknauf). Schauen Sie mal rein. Ganz in Ruhe.

Mercedes-Benz
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Opel

Leistung & Vertrauen serienmäßig: Auch an der Weserspitze.

Wählen Sie unter 150 attraktiven Gebrauchten. Eine Auswahl, die überzeugt.

SAAB 900 S 2.0
Dienstwagen, EZ 10/93, 98 kW (133 PS), Klima, ABS, 5türig, metallic, Radio/Cass., ZV, Servolenkung, Color, el. FH/Außenspiegel
DM 35 900,–

Astra California Car.
EZ 7/94, 7000 km, 52 kW (71 PS), Katalysator, Servolenkung, Fahrerairbag, Color, SSD, Cass., 5gang, Dachreling
DM 25 900,–

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
mit NON-STOP ASSISTANCE®, Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

SAAB ZENTRUM KASSEL
OPEL AUTOHAUS KASSEL GmbH
Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE
Fairness fährt am längsten...
Weserspitze
Fuldatalstraße 3-7 • 34125 Kassel • Tel. 0561/87 10 61

Omega GLS, EZ 89, 38tkm, **nur DM 14 650,–; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Kadett E, 88, 1.3, 44 kW, Alu, Extr., gepfl., 6 600,- DM, Tel. 05631 / 4663

Astra GLS TD, Mod.'93, 42tkm, Servo, GSD, ZV, Velours., Alu, **nur DM 20 850,- V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Senator 2.5 E Autom., Top-Zust., alle Extr., TÜV/ASU neu, günstig zu verk., Tel. 05541 / 71359

Calibra 2,0 j, 115 PS, neptuntürkis, ABS, Servo, ZV, el. SD, el. einstellb. u. beheizb. Außensp., RC, NS, EZ 3.3.94, 32 900,-, Tel. 0 61 47 / 9 31 81

D Kadett, Bj. 83, 75 PS, TÜ 3/96, 1.800,- VB, Tel. 05 61 / 51 91 97

Kadett E GSi 2.0, EZ 1/89, 110 KW, 65 Tkm, 13 800,-DM, **Ford Richter, Tel. 05 61 / 7 00 03 50**

Omega 2.0 i Kombi, EZ 8/92, rot, SSD, ABS, Reling, ZV, Color, 170 Tkm, 12900,-. 06441/63840 KFZ-Handel

Kadett Jubilee, Sth., Bj. 87, 60 PS, 84 Tkm, TÜ/ASU neu, CR, SD, Kat., Wi.-Reif., 5 Gg. 5-tür., platinmet., DM 7 500,- Tel. 0 56 21 / 7 38 10

Astra Caravan, Bj. 11/92, 75 PS, 25 Tkm, m.Extr., VB 18 500,- 03606 / 603145

Astra GSI, EZ 11/92, schwarz, ABS, viele Extr., 21 000 DM, Finanz. mögl., Garantie bis 11/95, Tel. 0 56 07 / 10 39

Unf. Kadett E GT 16i, EZ 87, SD, Alu, DM 2 300,-. Tel. 0 56 25 / 57 52 Kfz.-Handel

Kadett Life 1.4 i, EZ 10/90, 42 Tkm, TÜ 10/96, Pr. VS. ☎ 0 56 65 / 16 89

Sammlerschnaeppchen Ascona A 1.2.L 60PS, orig. Zust. 1.Hand, Bj.6/1973, ca. 90Tkm, VB DM 700,-DM So.-u.Wi.Reif. Tel. 05602 / 1778

Opel Kadett E CC Tiefer, breiter, weiß, m. DTM-Farben, EZ 5/86, 1.3 L, ATM 84 Tkm, TÜV 3/96, VB 4 000,-DM, Tel. 05653 / 7491 ab 17 Uhr

Kadett D, '84, rot, 4-t., s. g. Zust., 2 450,-- **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

Kadett Kombi Gulp, Bj. 11/88, 7.500,- DM. Tel. 0561/ 891437 KFZ Handel

Corsa,45 PS,bleifr.,Bj.89, 110 Tkm, TÜ-V/ASU neu, DM 6 800,-.06692 / 7805

Omega CD 2,0i, 115 PS, G-Kat, Bj.7/90, 174 Tkm, TÜ 3/96, GSD, AU neu, Servo, VB 9.500,-. Tel. 0 66 91 / 57 18

Kadett GL 1.3, 5-t., ZV, 5-Gg., neu ber., EZ 9/85, 220tkm, 4 400,-. 05691 / 5860

Kadett GSi 16 V, schw., Bj. 6/89, 125 Tkm, Alu, Dekorstr., tiefer, uvm., VB 9 200,-DM, Tel. 0 56 75 / 93 32

Kadett GSi, 115 PS, EZ 3/89, TÜ 96, 95 Tkm, Extras, VB 9 200,-DM, Tel. 0 56 09 / 68 41

Opel Manta B, TÜV 12/95, VB 1.200,-. Tel. 0 56 64 / 3 29

Kadett, Bj. 84, Autom., 2 J. TÜ, gepfl. 77 Tkm 2.300,- 0561/814766 KFZ-Firma

Kadett E Beauty, 44 kW, 1389 ccm, Bj. 1/91, 86 Tkm, met., SD, ZV, RC, VB 10 800,- DM. Tel. 0 66 95 / 16 88

Ascona B 2,0 E, EZ 7/80, TÜ 8/96, 110 PS, 97 TKM, VB 1.300,-. ☎ 05602/7632

Calibra 2.0 i, EZ 12/91, silbermet., 39 Tkm, SD, ZV, RDS, Wi.Rf., VB 24 200,--. Tel. 0 56 84 / 66 61

Kadett E, 60 PS, EZ 9/89, G-Kat. met., 5trg., 60 Tkm, s.gepfl., ☎ 0561/515409

Opel Omega, Bj. 91, 2 Ltr., 115 PS, TÜ 3/96, weiß, 130 Tkm, Radio, 4 Wi.Reifen, 12 650,-. Tel. 0 56 07 / 14 47

Vectra, Bj. 5/92, Diesel GL, Sonnendach, ZV, AHK, m. Kat., VB 15 900 DM Tel. ab Mont. 8 Uhr 05 61/10 97 41

Vectra GLS, 4 türig, 1.6 i, 75 PS, EZ 2/93, 15 100 km, rauch-met., ABS, Servo, RC 202, aut. Antenne, GW, NR, von WA, VB 22 500,-. Tel. 05621 / 704530

Aufgepaßt! Opel Kadett D, Bj. 83, 1.2 ltr., 60 PS, 2 J. TÜV/ASU neu, sehr gepfl. Zustand, VB 2 450,- DM, Tel. 05634 / 262

Kadett 1.4, Bj. 84, Pr. 3 000,- DM Tel. 03691 / 215980

Omega Caravan, EZ 5/92, scheckheftgepfl., m. Garantie, v. Extras, Preis VS. Tel. 05 61 / 5 28 00 35

Kadett Beauty Autom., Kat., Bj. 91, 91 Tkm, v. Extras, VS. Tel. 05662 / 3474

Corsa Swing 1,2 + 1,4 l, 3+5türig, Bornmann-Automobile, Wolfhagen-Istha, Kasseler Straße, Tel. 0 56 92 / 83 13

● Opel

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Opel Vectra GL
4türig, 1.6i, 55 kW (75 PS), EZ 12/90, 60 Tkm, Schiebedach, Radio-Cassette, Katalysator, 5gang, casablancaweiß
DM 13 900,–
6,9 % effektiver Jahreszins, Laufzeiten 18, 24, 36, 47 Monate. 20 % Anzahlung. Ein Angebot der Opel-Bank.

OPEL AUTOHAUS KASSEL GmbH
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21
Fairness fährt am längsten...

Kadett D, Bj. 82, 44 kW, Kat., TÜ 4/96, Pr. VS Tel. 05 61 / 8 55 98

Vectra GT 2,0, 115 PS, EZ 7/89, TÜ/ASU neu, 94 Tkm, Sitzhzg., GSD, Nebell., 9-fach ber., RC 303, VB 12 900,-. Tel. 05 61 / 51 95 17

Ascona 84, 2 J., 1.950,- 0561/5102647

Opel GT, Bj. 72, teilrestaur., VB 5 000,-. Tel. 0 64 55 / 3 35

Automatik-Fahrzeuge
Manta B, 74 kW, 36 Tkm **2500,–**
Kadett Car., 60 kW, 60 Tkm **6900,–**
Kadett, 55 kW, 48 Tkm **9900,–**
Ascona C, 55 kW, 50 Tkm **7900,–**
Autohaus Heerdt GmbH
Telefon 0 56 61 / 26 05

Omega Caravan 2.0 i, EZ 8/93, 14 Tkm, Extr., VB 28 00,-. 0 56 02 / 65 29

Ascona B, Bj. 79, 100 TKM, TÜ 3/96, gt. Zust., VB 1.200,-. Tel. 05601/5476

Wg. Todesfall, Corsa 1.2 ltr., 45 PS, 1/2 J. alt, ca. 5 Tkm, zu verk., Tel. 05681 / 5843

Opel JW: Astra Car. u. Sportive Vision, 1,6 i u. 1,6 Si, ZV, RC, Klima, SD, met., Airbag, ab 21 990,- DM; **Astra Lim. GL** 3- u. 5-trg., 1,6i u. 1,7 Diesel Turbo, SD, ZV, RC, ab 19 990,- DM; **Neue Omega Car. B 2.0 i,** EZ 6/94, 13 Tkm, SD, 2xAirbag, ABS, ZV, 34990,- DM; **Calibra 2,0 i**, EZ 6/92, 34 Tkm, SD, Color, met., ABS, 205er LM-Reifen, 25 990,- DM; **JW Emmerich, ☎ 0 64 22 / 31 67**

Corsa, Bj. 87, TÜ 96, VB. Tel. 0 56 85 / 10 88

Automatic Kadett E 1.3, 60 PS, 4/87, 3tür. 58Tkm Preis VH 0561 / 493854

Kadett 1.3i, 60 PS, EZ 8/89, 1.Hd., 48 Tkm, malgarot, Kat., TÜV 9/96, RC, Reifen u. Batterie neu, VB 9 850,- DM, Tel. 05622 / 4382

Senator B CD 24 V, schwarz, Leder grau, DM 19 800,-. Tel. 0 55 92 / 14 47

Manta B i 200, Bj. 5/83, Sommerf., Konigelb 205/60 R 13, 130 Tkm, TÜ neu, Extr., VB 5 500,-. Tel. 0 66 55 / 7 13 12

Kadett C Coupé, Berlinetta, 600,- DM. Ascona C, 1200,- DM. Tel. 05695 / 490, ab 18.30 Uhr

Corsa Swing, EZ 93, 13tkm, **nur DM 16 850,–; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Ascona C 2 L i GT, Mod. 88, 87 Tkm, mit vielen Extras, Pr. VS, Inzahlungsnahme mögl., Tel. 0 56 25 / 75 00

Kadett E 1,3 S, TÜ frei, DM 1 600,-, Autohaus Bornmann und Bischoff OHG, Tel. 05543 / 690 od. 699

Kadett E-CC 1.4 I, 44 KW, EZ 9/90, 1. Hd., 69 Tkm, 5-tür., Glas-SD, RC, NR, rot, VB 10 400,-DM, Tel. 0561 / 812331

Calibra, 115 PS, 3/92, 33Tkm, met., Klima, el. FH, VB 26.500,- ☎ 05601/89152

Astra GL 3-trg. 75PS EZ3/92 67Tkm Radio RDS Wi.Rf. VB 14200. 05684/6661

Kadett Lim. 1,3 Ltr., 44 kW, bed. schadstoffarm, EZ 4/86, RC, met., M+S, **5 500,-. TOYOTA KLANKE,** Falderbaumstr. 1, KS 58 50 47

Kadett 1,4 i, Mod. 91, 67 Tkm, Top-Zust., ABS, GSD, 9 900,-. Tel. 05 61 / 28 14 90

Ascona B, Bj. 79, gut. Zust., 60 PS, 142 Tkm, 4-tür., AHK, 2 J. TÜ (11/96), VB 1 200,-. Tel. 0 56 61 / 5 10 41 o. 5 06 31, So. ab 9.30 Uhr

● Opel

Autohaus GmbH & Co KG R.Delf
Partner Ihres Vertrauens
Opel Vectra GT, 85 kW (115 PS), Mod. 92, 4trg., ABS, Nebelscheinw., SD, Cass./Radio, Servo, Sports., ZV, metallic nur **DM 18 990,–**
0 56 02-20 05 oder 20 06 Hess. Lichtenau

Corsa Swing, rot, 1.4i, 44 kW/60 PS, EZ 11/90, 68 Tkm, HU 1/96, 4 Wi.-R., Pr.VB, Tel. 05661 / 3397

Kadett Karavan 1.6 i, 75 PS, 54 Tkm, AHK, SSD, DM 13 800.-, Tel. 0 64 51 / 16 72

Kadett D, Bj. 1/81, TÜ 9/94, 140 Tkm, gt. Substanz, f. VB 750,-. ☎ 0 56 64 / 4 83

Corsa 1,2 LS, Bj. 87, 2. Hd., 45 PS, Kat., 89 Tkm, TÜ 10/96, rot, Stereo, s. gepfl., VB DM 5 200,-. Tel. 0 56 65 / 49 54

Opel Corsa GSi, Mod. 89, 97 000 km, Motor kompl. überholt, TÜV 1/96, diverse Neuteile, VB 8 200,- DM, Tel. 06623 / 3680

Ascona C 1.3 S, EZ 83, TÜ 11/95, 75 PS, ATM 82 Tkm, SD, RC, 2 700,- DM, Tel. 0561 / 884710

Opel Corsa SR 1.3, Bj. 84, TÜ 11/96, 5-Gang, VB 3 600,- DM, Tel. 05672 / 8209 o. 0171 / 8110639

Opel Corsa Swing, 45 PS, 35 000 km, 8 500,- DM, Tel. 05631 / 7401

Corsa City, Bj. 11/90, 45 PS, 23 500 km, SD, Radio, 8 800,-DM, Tel. 05681 / 3505

Opel Corsa 1,4 i, Bj. 90, 78 Tkm, VB 8 700,- DM. Tel. 0 56 24 / 82 54

Manta, wie neu, Bj. 84, TÜV u. AU neu, VB 2 650,- Tel. 05682 / 2341

Vectra GT, Bj. 4/92, schw.-met., 27 Tkm, s. v. Extr., VB 21 900,- ☎ 0561 / 583444

Frontera 2,3 TD, 6/92, met., AHK, SD, 16 Extr., 36 Tkm, 29 900,-, T 05661 / 2401

Kadett E Kombi, d.-bl, 44 kW (60 PS), Bj. 4/87, TÜ 2J., m. Wi-Inspekt., Topzust., **6250,- und Kadett E Jubilee,** 4-trg., d-bl., AHK, 62 kW(85 PS), Bj. 8/87, TÜ 2J., wi-gerüstet, **6 450,-**. ESW 05651/40376 Kfz-Handel

Astra, Bj.92, 8-f. neu ber., SD, 62 Tkm, 16 900,-DM VB, Tel. 05684 / 7997

Vectra GLS 2.0 i, Bj. 90, 62 Tkm, div. Extr., VB 15 600,-. ☎ 0 56 04 / 63 20

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Opel Astra GL
3türig, 1,4 i, 44 kW (60 PS), EZ 4/94, Kat, Pollenfilter, Außentemperaturanzeige, Seitenaufprallschutz, marseillrotmetallic
DM 17 900,–
Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
Mit NONSTOP ASSISTANCE® Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

OPEL AUTOHAUS KASSEL GmbH
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21
Fairness fährt am längsten...

OPEL
Aus 1. Hand Omega Caravan 24, 3.0i-Motor, 147 kW, 9/92, 95 Tkm, Klima, Recarositze, el. Heber, el. SD, Diff.-Sperre, Radio und CD-Wechsler, Bordcomputer **VP 26 800,–**
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

Kadett C Coupé, Bj. 79, VB 450,- DM, Tel. 05671 / 40650

Opel Astra 1.6 Sportive, 3/94, met., Extras, 22 600,- DM, Tel. 06422 / 4197 gewerbl.

Opel Calibra 16 V, 50 Tkm, VB 20 800,- DM, Tel. 05631 / 4943

Schnäppchen: Omega-Kombi 2.4 L, CD-Diamant,Automatik, Vollausstattung, Bj. 89, DM 11 900,-. Tel. 05544 / 547

Kadett Car. Club Spezial, 85 kW, EZ 1/91, 52 Tkm, ZV, Servol., Schiebed., u.v.m., 16 800,- DM, **Corsa Swing**, 33 kW, EZ 9/90, 53 Tkm, Sonnendach, 9 400,- DM, Tel. 05661 / 6790

Corsa 1,2, 45 PS, Bj. 5/94, 7,5 Tkm, 1A-Zust., Sonderlack., RC (900,-), VB 15 900,-. Tel. 05662 / 44 38

Opel Kadett, Bj. 90, 42 Tkm, scheckheftgepfl., Tel. 05681 / 1290

Corsa „Steffi Spezial", 1,4, 6/90, 61 Tkm, Reif. neu, eSD, VB. Tel. 0 56 32 / 77 77

Senator 2.6i, EZ 2/91, 36tkm, 110 kW (150 PS), ABS, Servo, SSD, LM-Felgen, Automatic, Cass.-Radio, Sitzheizung, schwarzmet., DM 25 900,-; **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 05 61 / 87 10 61**

Ascona-C 2,0 i GT/Sport, weiß, 85 KW, 87 TKM, EZ 6/88, RC, Color, Spoiler, Winterreifen, Tel. 0 66 73 / 4 15

Astra GSI, Bj. 92, GSHD, ZV, NSW, el. Sp., Color, Alarm, Servo, ABS, Alu-F., 1a Zust., VB DM 19 900,-. ☎ 05664 / 1856

Omega 2,0, Bj. 87, KAT, Servo, TÜ 2J., gepfl.7.600,-KS 0561/814766 Kfz-Firma

● Opel

Corsa B, 3/94, schw., 12 TKM, SD, RC, getö. Scheib., VB 19.700,-. 05662/1695

Totalschaden, Kadett E, EZ 5/91, 75 PS, 1 800,- DM, Tel. 05691 / 5352

Corsa 95 NEU DM 15.900.- ES. Automobile Tel. 05543 / 4417
Zum Winterpreis: Astra Cabrio 2.0 i, 115 PS, el.Dach, elFH, LM, Radio, Windschott, 26tkm, NP 46 500,-, VB 35 700,-. Tel. 05 51 / 4 19 99

OPEL
Zwölf Monate Fahrspaß Kadett Cabrio, 1.6i, 55 kW (75 PS), 5/92, nur 20 000 km, ABS, metallic, Sportsitze, Alu **VP 20 950,–**
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

83er Kadett Diesel, TÜV/ASU neu, VB 1 650,- DM, Tel. 05662 / 5788

Opel Ascona, Bj. 83, TÜV/ASU neu, VB 2 800,-DM, Tel. 05682 / 4922

Astra Caravan Club 1.6 i, 75 PS, Bj.11/91, 42 Tkm, blaumet., ZV, CR, TÜV/ASU 11/96, 18 900,- DM. Tel. 05609 / 485

Omega CD, Bj.88, 106 Tkm, ABS, preisgünstig abzugeben, Tel. 05651 / 1660

Ascona B 1,9, TÜ 11/95, Bj. 80, Neuteile, VB DM 900,--. Tel. 0 56 02 / 32 93

Astra Caravan 75 PS, rot, Bj. 4/92, 95 Tkm, ZTV, Rad., 15 900,-DM VB, Tel. 06451 / 3900

Opel Manta B, Bj.77, 124 Tkm, TÜV 4/95, VB 1 000,-DM, Tel. 06467 / 8409

Omega CD Diamant, 11/88, 36 Tkm, 85 kW, AHK, SSD, met., 1. Hd., DM 17 900,- **Autohaus Heerdt GmbH, Tel. 05661 / 2605**

Senator 2,3 TD, Bj. 86, eFH, eSi.Hzg., eSp., ZV, Servo, l.met.Felg., AHK, VB 5 200,- DM Tel. 036924 / 2434

Ascona C, Bj.82, m. Motorschaden, VB, Tel. 05623 / 4832

Omega GL Diamant, EZ 9/91, 115 PS, aubergine, Heckspoiler, SD, Radio, Aluf., Servo, ABS, ZV, 36 Tkm, VB 21 500,-. Tel. 0 56 82 / 16 38

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

WA verk. Frontera Sport, 2 ltr., 115 PS, EZ 2/94, 14.000 km, rauchgrau, AHK, Radio SC 202, VB 34.000,-DM, Tel. 0 56 32 / 54 93

Astra, 60 PS, 5-tü., met., 22 Tkm, Scheck heft, EZ 4/93, Pr. VS. Tel. 0561 / 405571

Omega Carav. 2,0 i GL Diamant, rembr.-silber, 115 PS, EZ 1/92, 47 Tkm, RC, Servo, ABS, AHK, Niveau, ZV, Nebel, Sp'el., DM 22 500.-, Tel. 05664 / 8668

● Peugeot

Gebrauchtwagen mit Löwensiegel-Garantie*

PEUGEOT

205 GR Diesel, EZ 3/85, rot **4 500,–**

205 XS, EZ 8/89, rot **8 900,–**

205 GTI, EZ 6/92, schwarz **16 900,–**

309 XS, EZ 10/89, blau **11 970,–**

von Ihrem **PEUGEOT-Vertragshändler**

Autohaus Stadthallengarage
Breitscheidstr. 37 · 34119 Kassel
Tel. 05 61 / 10 38 31 · Fax 1 49 02

---

309 1.3 L, EZ 2/89, 47 KW, 56 Tkm, **8 500,-DM, Ford Richter Tel. 05 61 / 7 00 03 50**

205 XRD, EZ 87, 44 kW (60 PS), SSD, ZV, met., DM 8 450,- **Autohaus Doht GmbH, Witzenhausen ☎ 05542 / 5605**

Peugeot 205 GR, Bj. 6/90, 60 PS, 58 TKM, Glasschiebedach, 4-trg., rot, VB 9.500,-. Tel. 0 66 23 / 34 72

205 XS, 75 PS, 6/91, 63 Tkm, ZV, 8-fa. ber., DM 11 900,-. Tel. 05685 / 542

405 SRi Sport Extra, EZ 91, 88 kW (120 PS), ABS, Alu, ZV, el.Fhb., Sportfahrwerk, Superzustand, DM 21 950,- **Autohaus Doht GmbH, Witzenhausen Tel. 05542 / 5605**

Wer kauft meine Sparschwein?
405 Kombi Diesel, Bj. 91, 49 Tkm, 8 L Diesel/100 km Stadtverkehr, v. Extr., 19 000,-, Tel. 0 56 21 / 17 62

205 Look, EZ 10/91, 60 TKM, 60 PS, RC, TÜ frei, VB 8.500,-. Tel. 05609 / 6601

Peugeot 205 XRD, rot, TÜ neu, neubereift, 4 700 DM VB, Tel. 05673 / 4249

Peugeot 205 Junior, 40 kW, Bj. 89, 66 Tkm, Pr. VS. Tel. 05 61 / 88 35 42

Peugeot 205, Bj. 86, umständeh. abzug., Pr.VB, Tel. 06455 / 251

505, EZ 9/90, 114 PS, TÜ 9/95, ZV, aut. FH, 7-Sitzer, VB 16 500,-. Tel. 0 66 22 / 63 46

205 Diesel, Mod. 88, 2 J. TÜ, 5t., met., 106 Tkm, gt. Zust., DM 4 700,- VB. Tel. 05 61 / 52 24 29

205 XL, Bj. 90, 60 PS, 57 Tkm, Wi.-Rf., 2 J. TÜ, VB 8.200,-. 05661/4044 od. 4417

205 Diesel, EZ 85, TÜ neu, silber, VB 3 200,- DM. Tel. 0 56 65 / 3 09 56

205 GTI 1,9, 306 Benzin u. Diesel, 405 Kombi, mehrere Dienstwagen kurzfr. abzugeben **auto bormann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32**

● Peugeot

PEUGEOT

305 Spezial, EZ 84, Radio, TÜ 96, 9x ber. **3 950,–**

205 GR Diesel, EZ 86, Radio, TÜ 96 **4 250,–**

309 GTi, EZ 86, ZV, GD **6 600,–**

405 GR, EZ 87, met.-rot, Kat **7 950,–**

505 Diesel Turbo, EZ 85, AHK **8 250,–**

605 SV, EZ 90, Leder, SD **19 850,–**

Weitere Großauswahl gepflegter Peugeot

Autohaus Creuzer GmbH & Co KG
Espenau ☎ 0 56 73 / 20 25

---

505 GR Automatik 2,0 Ltr., 71 kW, 1. Hd., SSD, ZV, SL uvm, **nur 48 Tkm, 5 950,-. TOYOTA KLANKE,** Falderbaumstr. 1, KS 58 50 47

Peugeot 405 Combi, Turbo, Diesel, 66 kW/90 PS, alle Extr., Bj. 91, VB 16 300,- DM, Tel. 06623 / 44013

Gelegenheit: 106 XN, 5-Gg., 33 kW, EZ 11/92, 18 Tkm, Bestzustand, von Privat, Tel. 0561 / 37318, 14-17 Uhr

Peugeot 305, Bj. 82, 60 PS, 2 J. TÜ, rotmet., ca 130 Tkm, VB 1 520,- Tel. 05671 / 40387 od. 6516

● Porsche

PORSCHE

911 C2 Coupé
EZ 11/90, 83 400 km, schiefermet., Tiptronic, Klima, Heckwischer, Airbag, elektr. SSD, Ruf-Räder 17", Sportsitz links **67 000,–***

911 C2 Coupé
EZ 5/90, 29 100 km, marineblaumet., Ganzleder grau, Raffledersitze, Sitzheizung, Sperre, Radio, Verstärker, Lordose l/r, Komfortsitze, Klima, elektr. SSD, Heckwischer, OZ-Felgen 17" **74 900,–**

911 Carrera Coupé
EZ 2/94, 16 000 km, polarsilbermet., Leder nachtblau, Sitzheizung, Heckwischer, Komfortsitz und Lordose links, 92-Liter-Tank, Klima, elektr. SSD, Raffledersitze, fahrdynam. Sperrensystem **125 000,–**

911 Carrera Coupé
EZ 10/93, 18 200 km, aventuragrünmet., Teilleder klassikgrau, Sitzheizung vorn, Radio Bremen, Heckwischer, Cup-Design 17", Komfortsitze, Klima, elektr. SSD, Bordcomputer **119 000,–***

* MwSt. ausweisbar
● 1 Jahr Porsche Gebrauchtwagen-Garantie – Fragen Sie uns nach Umfang und Leistung.

Porsche Zentrum Kassel
Leipziger Straße 156
Tel. 05 61 / 5 70 24 33 / 34
Fax 05 61 / 5 70 24 83

---

928 S, Topzust., v. Extras, Tel. 05 61 / 28 20 56 od. 40 15 80

Schmiedef., 928 bis 87,05652 / 2238

Porsche 911 Carrera, Kat, EZ 10/87, weiß, 76 300 km, Heckflügel, el. SSD, el. Sitze, Teilledersitze, Schweinwerferreinigung, Alu, Color u. v. m., Sommerfahrzeug **DM 39 900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

STH Sportwagen-Tuning Hirschhagen Porsche-Service
Umrüstung 911 auf 993-Look
Unfallreparaturen · Motorüberholung
Porsche An- und Verkauf
Tel. 05602 / 6550, Fax 05602/ 4178

Porsche 944, TÜV/ASU/Bremsen neu, g.Zust., VB 7 900,-DM,05572 / 4775

911, Bj. 80, Turboumbau, VB 22.500,- Inzahlungnahme mögl. ☎ 0561/50938

Porsche 924, Bj. 80, TÜ-fällig, DM 1 500,- Tel. 05 61 / 52 51 57, Kfz.-Handel

Porsche 911, Pr. VS. Tel. 06623 / 42419

C2 Cabrio, 6/92, 28 700 km, 1.Hd., Pr. VS, evtl. Tausch. ☎ 05601 / 5668

● Renault

RENAULT Autos zum Leben.

Renault R 19 RT 1,8 i, EZ 27.8.93, 80 kW (107 PS), Sportfahrwerk, Breitreifen m. Alufelgen, ZV, el. FH, Servo **19 950,–**

Renault R 19 Cabriolet, EZ 19.7.94, 65 kW (88 PS), 5 950 km **26 950,–**

Renault Clio 1,4 RT, EZ 1.4.92, 55 kW (75 PS), 54 300 km, ZV, el. FH **12 950,–**

Renault R 21 TXI, EZ 26.10.90, 99 kW (135 PS), 46 500 km, ZV, el. FH, GSD, ABS, Alu **16 950,–**

Autohaus **G. Lund**
Hofstr. 3, 34393 Grebenstein, ☎ 0 56 74 / 8 94

Renault 21, Bj. 88, s. gt. Zust., v. Extr., 7 300,-, Tel. 0 55 42 / 69 28

Clio Autom., EZ 10/91, 75 PS, 16 Tkm, VB 13 950,- Tel. 05683 / 8803

Unfall R 11, bj. 87, m. AHK, 750,-, Tel. 05503 / 8673

● Renault

Das Auto der Woche

Renault Clio 1,2 RN
40 kW, EZ 3/93, Radio/ Cass., Colorverglasung, US-Kat, 5gang, 5türig u. v. m.
DM 13 950.-
- einer von 30 Clios
- in wunderschönen Farben; rot, grünmet., blaumet., schwarzmet. und weiß
- von DM 9 900,- bis DM 19 900,-
- mit **Servo, Klima, ABS** und anderen Ausstattungen mögl.
- alle mit 2 Jahren berndbehrens-Sorglosgarantie.
- und viel mehr

Info über alle Renault Clio: Tel. 81 02 19/51
am Samstag 8.30 bis 13.00 Uhr ab Montag 8.30 bis 18.00 Uhr

bernd behrens Kassel Ihringshäuser Str. 153 Tel.: 05 61 / 8 10 20

R5 Prima S, EZ 10/90, TÜ/AU frei, 34 Tkm, 4-trg., 43 kW, VB 9 500,- DM, Tel. 05692 / 2735

Renault 5 GTX, Baujahr 7/88, 65 000 km, Sportlenkrad, Radio. Nebelscheinw., Sonnendach, sehr gepfl. Zustand zu verkaufen.Preis 6 300,- DM Tel. 05674 / 4028

R 19 RN, 73 PS, weiß, 36 Tkm, EZ 6/92, VB 12 400,- DM. Tel. 05 61 / 6 14 70

R 19, Bj.90, leichter Unfallfrontschaden, VS. Tel. 05663 / 1029

Renault Traffic TXW Diesel, rundum Fenster, Bj. 91, 104 400 km, TÜV/ASU 5/96, Radio, Dachgepäckträger, VB 11 000,- Tel. 06621 / 61909

Renault 19 GTS, EZ 11/91, 16tkm, 54 kW (73 PS), el.SD, Cass.-Radio, 5-Gang, silbermet., DM 14 500,-; **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 05 61 / 87 10 61**

Unf. (lt.) R25 TX, Mod. 90, eSD, Servo usw., VB 4.900,- ☎ KS/66690 KFZ-Hdl

Renault 21, EZ 8/87, 92 Tkm, 108 PS, TÜV 8/96, kat., Ledersitze, Schiebedach, VB 6 000,- Tel. 05605 / 6719

Clio RT, 55 kW, Bj. 91, 52tkm, v. Ext., RC, tiefer, leichter Wildsch., 1. Hd., VB 8 900,- Tel. 0 56 21/ 20 87 od. 7 19 41

Renault Clio Sondermod., Graffiti, EZ 2/93, 55 PS, 25 Tkm, Dekorstr., SD m. Rollo, RC m. Bedienungssatellit a. Lenkrad, s.gepfl. 1a Zust., Pr. 15 000,-DM, Tel. 06691 / 71786 n. 19 Uhr

R 19 TXE, 90 PS, EZ 5/91, 52 Tkm, 5-trg., silbermet., s.v.Extr., incl. Wi.-R., VB 10 900,-DM, Tel. 05682 / 1233

Clio, Bj 92, 60 Tkm, RD, SD, WiRf., VB Tel. 05652 / 6787

20, Bj. 84, ZV, TÜ/ASU neu, eSD, Servo, 5-Gg., VB 3 500,-. Tel. 0 66 22 / 4 15 06

R 11 GTX, EZ 7/84, 80 PS, TÜ bis 3/96, m. Winterr., VB 2 000,-. Tel. 05663 / 4 88

R 19, GTS, Bj. 92, 29 Tkm, 73 PS, rot, el.FH, el.GSD, ZV, Servo, VB 15 400,- DM, Tel. 05650 / 1277

R 4, Bj. 83, 2 J. TÜ ☎ 05544/1860

R 11, Autom., Bj.84, 68 PS, TÜV/ASu neu, eFH, ZV, 109 Tkm, VB 3 500,-DM, Tel. 03606 / 9814

R 19 GTS,Bj.90,73 PS,75 Tkm,3trg., 2.Hd.,unfallf. 8 400,-, KS 405899 ab 12 Uhr

Rapid, Bj. 11/91, 64 PS, 2 J. TÜ, VB 10 500,- DM. Tel. 05 61/81 74 91

R 5 Diesel m. GD u. Wi-R., Bj. 86, TÜ 11/95, gt. Zust., VB 3.200,- 05542/8491

R 19 Dynamic, Bj.91, 73 PS, 65 Tkm, 5trg., Extr., VB 10 500,-, l. Tel. 0561 / 405321 ab 14 h.

R 5, Bj. 4/87, 45 PS, 115 Tkm, TÜV/AU 96, VB 3 000,- DM Tel. 06691 / 473

● Saab

900 i, 56 Tkm, 14.900,-. ☎ 0561/776752

SAAB - ZENTRUM KASSEL
34125 Kassel · Fuldatalstraße 3
Telefon (05 61) 98 79 30

Saab 9000 2,3 turbo, Klima, EZ 2/93, Übernahme vom Leasingvertrag möglich, monatl. Rate 873,- DM **Volvo-Philipp GmbH, Tel. 0561 / 811001**

9000 Turbo 16 V, autom., 87, 156 Tkm, Extras, gepfl., 11.500,- DM, **Autohaus Liese, Kassel, ☎ 05 61 / 9 40 89 20**

● Seat

Marbella „Green", Bj. 9/91, 18 Tkm, 34 PS, Pr. VS. ☎ 0 56 01 / 54 03

Toledo Barcelona 1,6 52KW (70PS) EZ 6/93, 30Tkm, DM 15 950,- Seat Kampmann Heli Tel. 05602 / 6810

Marbella black, Bj. 91, TÜ 10/96, 34 PS, 32 Tkm, neuer Auspuff, Topzust., 5 500,- DM. Tel. 05 61 / 49 87 49

Marbella-Jeans, 34 PS, 5/91, 43 Tkm, guter Zust., VB 5 800,-. ☎ KS 581526

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Seat

Toledo CL, Bj. 10/92, Tel. 05665 / 8272

Zum halben Preis Ibiza 1,2, Bj. 3/92, 70 PS, 30 Tkm, NP 18.800,- f. 9.200,- DM, Tel. 0 56 02 / 67 73

Seat Marbella "Mio", EZ 8/93, 12 Tkm, 7 500,- DM VB Tel. 05 61 / 3 81 68

Marbella, Bj. 91, TÜ/ASU frei, 48 TKM, 34 PS, schw., 5 300,- VB. ☎ 05651/40319

Marbella GLX, Mod. 91, 21 Tkm, 40 PS, 5 Gg., Glasd., VS. ☎ 0 56 65 / 3 03 86

● Skoda

Rapid, EZ 4/90, Alu-Felg., So.-D., 4 000,- DM, Tel. 05544 / 1605

● Subaru

Justy 1,2, Bj. 7/88, weiß, 4 WD, 68 PS, 46 TKM, VB 6.300,- DM. Tel. 05 61 / 82 32 79 o. 82 65 56

Legacy 2,2 I, 100 kW, Bj. 5/91, TÜ 8/96, 120 Tkm, Motor 28 Tkm, Alu, Heckspoiler, eFH, ZV, tief, eSHD, ABS, Holzdekor, Telef. Vorbereitung, Alpine-RC, neu: Dämpfer, Getr., 205 Rf., Beleg über 13 000,-. VB 21 500,-. Inzahlungn. *mögl./alles anbieten.* 05664/483

Subaru 1.8 I Allrad Kombi,EZ 6/87,134 Tkm,98 PS,TÜ 9/96, G-Kat.,AHK, 4 Wi.Rf., etc., 7 900,-. Tel. 06623 / 2276

Subaru Kombi, Bj. 87, Pr. 4 200,- DM, Tel. 05631 / 62863

Das ideale Winterauto, Subaru Kombi Allrad 1,8 I, 90 PS, Topzustand, TÜ/AU neu, Servo, AHK, ZV, elFH, Kat, el. Außenspiegel, EZ 1/87, VB 4.750,-. Tel. 0 56 74 / 44 15

Subaru XT Turbo, Allrad, Bj.86, 138 PS, 1.9 L, 80 Tkm, Kopfdichtung def., Pr.VB, Tel. 06624 / 5289

Justy, Mod. 86, 4-tür., TÜ frei, guter Zustand, VB 3.400,-. Tel. 0561 / 8709944

● Suzuki

SUZUKI-Vertragshändler **Meng**
Tel. (0 55 43) 35 93, Fax 43 58

SUZUKI
Vertragshändler Autohaus Winkler
Edertal-Böhne · Tel. 0 56 23 / 22 78

LJ 80, EZ 12/82, 39 PS, TÜV 5/95, 125 Tkm, Hardtop/Softtop, Pr. 4 500,-DM, Tel. 06623 / 5648

Super-Carry, EZ 88, 2 J. TÜV, erst 65 000 km, Standhzg., Mwst. ausweisb., Auto-Harms, Tel. 05553 / 2173

SUZUKI
–Vertragshändler–
G. REUTING
Tischbeinstr. 110
KS, Tel. 05 61 / 2 45 97

Swift 1.0, EZ 10/92, günstig, Auto-Harms, Tel. 05553 / 2173

Su. gebr. Hardtop f. SJ 413 JX, Bj. 86, Tel. 0 56 03 / 35 34

Achtung Gelegenheit! GSX 750 R, 100 PS, Top-Zust., 49 Tkm, 2 Satz Reif., drosselbar auf 27 PS, 4 500,-DM, Tel. 06623 / 44278

SJ 410, 45 PS, guter Zust., 5 000,-DM, Tel. 05684 / 8885

Vorführwg. Swift 1,3, *alle Extras*, günstig, Auto-Harms, Tel. 05553 / 2173

Vitara Cabrio, Mod. 93, 35 Tkm, schwarz/Dekor, 255er Breit-LM, RC, Frontbügel, 3 Dä., 21.500.- KS 313130

Vitara JLX Cabrio, Softtop, Power-Pack-Ausst., Bj. 91, 67 Tkm, v. Extr., schw., VB 22 000,-. ☎ 05662/6924, So ab 10 h

Vitara Cabrio, Bj. 90, 56 Tkm, v. Extr., VS. Tel. 05664 / 6210 o. 05681 / 6174

Vitara Cabrio, Bj. 7/90, alle Extras, Tel. 05 61 / 89 68 49

LJ 80 Hardtop, VB 300,-. 0561/525111

● Talbot

Talbot Horizon Sondermod., Bj. 85, gut. Zust., VB 1 900,-. Tel. 0 56 25 / 70 70

● Toyota

Toyota MR 2, Bj. 86, TÜ+ASU neu, v. Extr., VB, 05621 / 72000 Sa. ab 13 Uhr

Starlet, 11/88, 54 PS, 58 Tkm, So.-Dach, RC, WR, günstig ☎ 0 56 06 / 73 83

Corolla, Bj. 88, Kat, 4-tür., eSSD, ZV, 4 M+S, gepflegt, 1. Hd., VB 6 700,- DM. Tel. 05 61 / 47 00 27

Wir Können liefern : RAV4, rot oder schwarz mit Automatic **Toyota Apel GmbH.** Tel. 05681 / 2369

Corolla LXi, Bj.6/91, 53Tkm, weiß, 8900,- DM Tel. 0561 / 31 19 51

Toyotag Corolla Liftback 1,3 XLi 1291, 55KW rot 42000km 1.Hd. TÜV/ASU 8/96 *AHK VB 11500,- 0161/5320090 f.Mühlh.*

Toyota Tercel, Allrad, 11/84, TÜ 3/96, Extras, 130 Tkm, VB 2 900,-, Tel. 0 56 91 / 64 49

Toyota Corolla Komb., Bj. 3/91, 105 PS, 85 Tkm, div. Extr., Pr. VB, 06452 / 7766

Toyota Corolla 16 V, Bj. 90, Unfallw. Seitent. links, VB 4 000,-.05682 / 5836

Carina II GLi 2,0, eFH, Servo, ZV, el. GSD, Velours-Leder-Ausst., Bj. 91, 61 Tkm, NP 33 TDM f. 13 900,- DM unt. Tel. 0 36 05 / 37 45

Toyota Tercel Allrad, Bj.11/86, guter Zust., VB 5 900,-. Tel. 0561 / 37011

● Toyota

Corolla LB XLi, Klima, ABS, AHK, Werksgarantie 2 ½ J., Bj. 94, umständehalber, VS. Tel. 05 61 / 88 77 80

Corolla Liftb. 1,6 Ltr., 62 kW, EZ 1/84, TÜ, ASU neu, gepfl. **3 950,- TOYOTA KLANKE,** Falderbaumstr. 1,KS 58 50 47

Toyota Starlet, EZ 2/90, 53 Tkm, 75 PS, Kat, RC, VB 8 900,--. Tel. 05653 / 1830

Corolla Compakt 1,4 I, 74 PS, Bj. 9/89, 52 TKM, SD, CR, topgepfl., TÜ u. ASU neu, Tel. 05651 / 10109

Toyota Neu, Vorführ-, Jahres- u. Gebrauchtwagen vom Autoh. MANGOLD Neukirchen-Riebelsd., ☎ 06694/7067

Toyota Camry Kombi, Bj. 89, ZV, GSD, eFH, Servo, ABS etc., VB DM 8 500,--. Nehme evtl. Motorrad in Zahlung. Tel. 0 56 63 / 71 70

Carina E Lim. 1.6 GLi, EZ 8/92, 18 500,- DM, **Carina Combi,** EZ 6/90, 61 Tkm, 14 900,- DM, **Jahreswagen Carina Combi** 2.0 GLi, 15 Tkm, 28 900,- DM **Toyota Apel GmbH.** Tel. 05681 / 2369

Corolla, Bj. 92, 23 Tkm, TÜ/ASU neu, gt. Zust., RC, anthrazit, VS, 0561/811455

Camry, 4türig, EZ 3/88, R/C, Servo, ZV, 5-Gang u.v.m., **DM 6 950,-; Autohaus Bernd Behrens, Ihringshäus.Str. 153-159, 34125 Kassel, ☎ 0561/81020**

● Trabant

Trabant Kübel, Bj. 86, 92 neu aufgeb., beige, TÜV/AU neu, VB DM 6 000,- Tel. 036043 / 350

● Transporter

Nissan Diesel Vanette, EZ 88, 45 Tkm, FP 12 800,-, Tel. 0 56 81 / 25 36

Hiab-Kran VB 1 500,-Tel. 05661 / 6776

VW T 4 Kasten, langer Radstand, Diesel 2,4 l, Bj. 5/93, 1. Hd., 5-G. usw., Seitenschaden, fahrbereit, VB DM 20 800,--. **DEA** Tankstelle Kaufungen **05605/1697**

Peugeot J5 Diesel lang/hoch, weiß EZ 10/93,65 Tkm,22 900,-. Tel. 0 56 92 / 86 40 + 85 24

VW Doka TD, 89, TÜ/AU neu, Extr, VB 9950,-. Tel. 0561 /471676 Sa ab 14h

VW Pritsche, Diesel, Bj. 86, 107 Tkm, 50 PS, TÜ 4/96, AHK, 1. Hd., DM 5 900,- Tel. 0 64 25 / 18 51

MB 310 D, Kasten lang + hoch, Regale, Servo, Standhz., Alarmanl., günstig zu verk., evtl. Leasingübern. bis 7/95, Tel. 0561 / 893600

VW Bus, Bj. 80, ATM 50 PS, TÜ 7/95, VB 1 800,-. Tel. 0 56 65 / 3 06 40

Ford-Bus 9 Sitzer, Bj. 92, Erste Hand, 60Tkm, neuw. Zust., Pr.22 500,-DM, Tel. 0171 / 6244789

DB 508 D, Bj. 80, weiß, 152 Tkm, scheckheftgepfl., Langstreckenfahrzeug, Top-Zust., inkl. Teleskop-Rungen, VB 6.000,-. 0561/ 470863 o. 42017

● Verschiedene Fabrikate

Mercedes Benz Bus, 9-Sitzer, 2 J. TÜ, ASU neu, 3-tür., VB 3 500,-, Wg. Krankheit **B Ascona,** 2 J. TÜ., ASU neu, für 1 800,-. **Seat Ibiza,** schadst.-arm, Bj. 10/90, schw., Pr. VS, ☎ 05634 / 6429

VW Passat Bj.79, Toyota Bj.83, Mazda 323, Bj.83, Pr. VS, Tel. 0561 / 711790

● Volvo

„Unsere Super-Gebrauchtwagen-Kombiparade!"

Volvo 740 GL Kombi, „Exklusiv", EZ 8/89, kW 83 (113 PS), 88 000 km, Farbe weiß, Servo, ZV, Niveauregulierung., Alu-Felgen, e. FH vorne, metallic, CR, el. verstellb. u. beheizb. Außenspiegel, Sitzheizung vorne, manuell. Schiebedach **19 990,– DM***
Volvo 740 GL Kombi, „Spezial-Edition", EZ 3/89, 83 kW (113 PS), 53 900 km, Farbe weiß, Servo, ZV, Niveauregulierung, CR, el. verstellb. u. beheizb. Außenspiegel, manuell. Schiebed., Sitzheizung vorne, Tieferlegungssatz, Theis Spoilersatz rundum, Alu-Felg. 7 J x 15 m. 225er Bereif., 1 Satz Winterräd., 6 Lautsprecher u. Motorantenne **22 350,– DM***
Volvo 240 Kombi „Family-Edition", EZ 10/92, 85 kW (115 PS), 42 000 km, Farbe silbermet., Servo, ZV, Niveauregulierung, Alu-Felg. m. 205er Bereif., starre AHK, Radio-Vorbereit., met., Reeling **24 750,– DM** „vorsteuerabzugsberechtigt"
Audi 80 Avant 2.0 I, EZ 10/92, 66 kW (90 PS), 24 500 km, Farbe dunkelblau, Holzsportlenkrad, Alu-Felg. m. 195er Bereif., CD-Radio, el. SSHD, Dachträger, 1 Satz Stahlfelgen **29 990,– DM***
Renault 21 Nevada GTS Kombi, EZ 2/90, 66 kW (90 PS), grünmet., Reeling, CR, get. Bank, el. FH vorne, Servo, ZV, 1 Satz Winterräd. **9650,– DM** „vorsteuerabzugsberechtigt"
* gemäß § 25 UStG keine Mehrwertsteuer ausweisbar!

VOLVO-Vertragshändler
34613 Schwalmstadt-Treysa
Walkmühlenweg 7 (B 254)
Telefon 0 66 91 / 2 30 71
kohl+sohn

VOLVO
VOLVO 440 GLT, EZ 6/91, 75 kW (102 PS), 40 400 km **DM 15 700,–**
VOLVO zum Wohlfühlen
AUTO-WENZEL
36251 Bad Hersfeld · Tel. 0 66 21 / 7 27 31

Volvo 740 GLT, Autom., 1/89, 16 500,- DM, **Autohs. R. Philipp GmbH, Tel. 0561 / 811001**

Volvo 440 GLi, Kat, weiß, EZ 6/90, 13 200,-DM, **Autohs. R. Philipp GmbH, Tel. 0561 / 811001**

Volvo 760 GLE, Turbo-Diesel, 12/84, el.SSD, 5 750,-DM, **Autohs. R. Philipp GmbH, Tel. 0561 / 811001**

● Volvo

Volvo 745 GLE Turbo Diesel Kombi, Bj.5/89, 225Tkm, TÜV neu, Getriebe neu, Tel. 0561 / 281082

Volvo 460 1,8i, Sondermodell, rot, Glasdach, 4/92, 47 Tkm, 17 750,-DM, **Autohs. R. Philipp GmbH, 0561 / 811001**

Volvo 245 Kombi D, VB 1 000,- DM Tel. 05542 / 71911 ab 17 Uhr

TD Volvo 940 Lim., EZ 10.4.92, Kpl-Ausst. (Alu, Klima, Tel.), scheckheftgepfl. Tel. 05 61 / 51 22 35

● VW

Bei uns kaufen Sie gut und günstig
Ihr Gebrauchtwagen-Zentrum vor den Toren Kassels
autohaus neuenhagen
Der weiteste Weg lohnt sich. Nur 5 Minuten von der Stadtmitte.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Sth., 33 kW, Kat	90	79	**8 950,–**
Polo CL Coupé, 33 kW, Kat	91	25	**12 650,–**
Golf, 53 kW, Kat	88	65	**8 950,–**
Golf, 66 kW, US-Kat	89	62	**9 950,–**
Golf CL, 40 kW, US-Kat	91	30	**12 950,–**
Golf III CL, 44 kW, US-Kat	93	19	**18 950,–**
Golf Cabrio, 53 kW, Kat	89	58	**18 950,–**
Golf III CL, 55 kW, Kat	93	16	**21 950,–**
Golf Country, 72 kW, US-Kat	90	52	**21 950,–**
Golf III GTD, 55 kW, Kat	93	23	**22 950,–**
Golf III CL, 55 kW, US-Kat	93	11	**22 950,–**
Golf III CL, 4tür., 55 kW, US-Kat	94	10	**24 650,–**
Jetta CL Autom., 66 kW, US-Kat	89	79	**10 950,–**
Jetta GL, 51 kW, US-Kat	90	31	**14 950,–**
Passat CL, 53 kW, Kat	89	68	**15 950,–**
Passat GL Variant Diesel, 50 kW	90	95	**18 850,–**
Passat GL, 66 kW, US-Kat	90	59	**18 950,–**
Passat CL Variant, 66 kW, US-Kat	91	59	**21 650,–**
Passat CL Variant, 66 kW, US-Kat	92	32	**23 950,–**
Passat CL, 66 kW, US-Kat	94	5	**32 950,–**
Corrado G 60, 118 kW, US-Kat	91	62	**24 950,–**
VW Caddy Hardtop Diesel, 40 kW	91	35	**14 950,–**
VW Bus Allstar, 82 kW, US-Kat	93	19	**46 950,–**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen



autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Golf Madison, Bj. 90, *nur 40Tkm, diamantbl.met.*, 13 TDM, Tel. 02982 / 8289

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Jetta CL Automatic, met., Servo, Alu, SSD, EZ 11/90, 34tkm, **DM 12 500,-; Autohaus Bernd Behrens, Ihringshäuser Str. 153-159, 34125 Kassel, Tel. 05 61 / 8 10 20**

Polo CL Sth., Bj. 90, VB 7 800,-. Tel. 05 61 / 4 91 30 76

Polo II Steilheck, TÜ 2 J., gepfl., 1 700,- DM, Tel. 05686 / 1706

Golf GL Europe, 4/93, 75 PS, 15 600 km, 4-tü., DM 21 700,- Tel. 0 56 63 / 13 69

Jetta, Bj. 80, TÜ 2 J., gepfl., DM 1 200,- Tel. 05686 / 1690

Golf CL, Mod. 90, TÜ 96, 66 kW, 2-tü., 90 Tkm, VB 8 800,- DM ☎ 0 55 42 / 7 22 09

Jetta 1.6 Diesel, 54 PS, Bauj.87, 137Tkm, AHK, VB 7 500,-DM Telefon 05625 / 51 93

Polo CL Sth., Bj. 83, TÜ abgelaufen, VS. Tel. 05 61 / 77 52 53

Polo STH, rot, TÜV 3/96, gepfl., 1.900,- **HR-Automobile, Tel. 05 61 / 4 36 49**

Polo Coupe, Mod. 89, 63 TKM, rot, sehr gepfl., 7.200,- DM. Tel. 05603/6767

Passat Variant GL, 90 PS, Bj. 9/94, 1.600 km, extras, met., NP 43.000,-, VB 35.300,- DM. Tel. 0561/4911906.

Golf II, Bj. 87, 55 PS, Alu, Extr., s.gepfl., VB 5 900,- Tel. 05673 / 6168

Passat Kombi, Bj. 87, Kat., 90 PS, TÜ 96, 150 Tkm, 4.950- ☎ KS 0561/814766

Golf I, Bj. 80, 95 Tkm, 130 PS, tiefer, 13" Revolution, Überrollbügel, Schalensitze, uvm, VB 5 500,-. Tel. 05 61 / 2 57 61

Golf CL, 70 PS, Bj. 90, met., SD, R/C, 56 Tkm, VB 10 950,-. Tel. 05 61 / 51 23 17

Golf Var. GL v. WA, 93, ☎ 05662 / 2849

Golf GL Europe, 10/93, 90 PS, 4-t. ABS, 2 Airbags, Wi.-Rf., schw.-met., 24 500,-, Tel. 0 56 83 / 80 29

Passat Variant, Bj. 9/93, 23.500 km, Klima, LM-Felgen, el. FH, VB 24.800,-. Tel. 05 61 / 51 31 55

Passat Kombi Turbodiesel Bj.84 TÜV neu 120000km VB 4000,-☎06455/7160

Golf GTi 16 V, Bj. 86, schw.-met., SD, get. Scheiben, TÜ 8/95, 139 PS, ASU 3/95, VB 7 500,-, Top Zustd., Tel. am Sa. 0 56 93/14 19, So. 05543 / 3679

Variant NEU DM 21.900.-
E.S.Automobile 05543-4417

Golf TDi Spezial, EZ 3/94, 17 Tkm, 4 trg., ZV, Alarm., 2 Airb., met., 31.800,- VB, Tel. 0 56 65 / 76 50

Notfall! Golf II CL, 90 PS, 3tür., RC, 80Tkm Bj.88 8fach VB ☎ 03606 / 3293

VW Passat Variant, EZ 9/93, 17 Tkm, Doppelairb., Wegfahrsp., bri-schw.-met.,Pr.VB 27 500,- 036922 / 29085

● VW

Jahreswagen

Nicht warten – gleich „starten"

VW Golf III CL „Europe"
44 kW, schwarzmetallic, el. Schiebedach, Colorglas, ZV, geteilte Rückbank, Breitreifen etc.
Preishit: 19 990,–

VW Golf III CL Diesel
47 kW, tornadorot, Sonnenkurbeldach, 4türig, SL, Radio etc.
Preishit: 18 890,–

Peugeot 106 „Colorline"
44 kW, weiß, 5gang, Colorglas, Dachantenne, Breitreifen, Ausstellfenster hinten etc.
Preishit: 14 980,–

Seat Toledo 1.8 CL „Design"
65 kW, flashrot, SV, SSD, Radio/Cass., 4türig, Dekor etc.
Preishit: 19 990,–

Seat Ibiza „Classic"
44 kW, grünmetallic, Dachantenne, el. FH, Radio/Cass., ZV, Drehzahlmesser etc.
Preishit: 13 390,–

Wir kaufen Jahreswagen aller Fabrikate!
- **JAHRESGARANTIE ÜBER VVD** (fragen Sie uns nach Umfang und Leistung)
- **GÜNSTIGE FINANZIERUNG** über die V.A.G-Kreditbank GmbH
- **Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens**

Samstag und Sonntag bis 18 Uhr geöffnet.
Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.
Info-Telefon: 05 61 / 7 00 99-20/21

Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke Innenstadt GmbH
Kassel. Königstor 61. Telefon 05 61/70 09 90

DER NEUE ALFA 145 IST DA ab 23 300,-
Eberlein Automobile
34123 Kassel
Leipziger Str. 284
☎ 05 61 / 51 20 59
Alfa Romeo-Vertragshändler

VW Passat Kombi Diesel, ATM, SD, VB 3 400,-. Tel. 05 61 / 6 72 22

Scirocco II, Bj. 86, schwarz, TÜ/AU neu, Wi.-R., gepfl., VB 6 900,- ☎ 05677/1427

Golf 10 Millionen, EZ 9/88, 90 PS, G-Kat., Servo, RC, ☎ 05603/ 16 59

Polo Sth. CL, 88, **40 kW**/55 PS, G-Kat., 2. Hd., s. g. Zust., werkst.gepr., 5950,- **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

VW Jetta, Bj. 6/85, met., Garagenwagen, TÜVASU neu, VB 4 500,- DM, Tel. 03691 / 893029

Polo, 50 PS, TÜV 2/96, Asu neu, Bj. 80, 170 Tkm, VB 1 400,- DM, 0561 / 12587

Corrado VR 6, EZ 5/92, Klima, Extr., VB 24 500,-DM, Tel. 05686 / 1214

Golf CL, 55 PS, Bj. 88, 92Tkm, + Wi.-Rf., gt. Zust., 2tür., VB 7.400,-, KS 284137

Corrado VR 6, EZ 11/91, darkburg.-perlef., Klima, Sitzhzg., Gamma CD, el.SD, el.FH, Vollausst., 84 Tkm, VS, Tel. 06693 / 8847

Golf Turbo Diesel, Bj. 7/82, 2 J. TÜ, GT-Ausst., einige Neuteile, 2 900,- Tel. 0161 / 4606777

Passat, Bj. 80, 55 kW, an Bastler abzugeb. Tel. 0 56 01 / 8 66 77

Passat, Bj. 84, 75 PS, 90 Tkm, TÜ 10/96, Kat, VB 2 900,-. Tel. 05 61 / 6 91 04

VW Polo Fox, Bj. 92, 45 PS, 34 Tkm, Kat., 5-Gg., SD, RC, VB 10 900.- DM, Tel. 05 61 / 52 30 07

VW Multivan Allstar TD 1.9, 0 Km, Liste 51 000,-, FP 42 500,-DM, Tel. 0 66 21 / 4 21 56

Golf GT, 87, VB DM 6 900,-. 06622/6368

Derby, Bj. 80, o. TÜ, 300,-, 05602 / 2869

VW Golf GL Diesel, neues Mod., 64 PS, Bj. 10/92, 44 Tkm, s. gepfl., v. Extr., 17 500,- Tel. 05671 / 6754

Passat Variant, Mod. 88, dkl.-bl., Dachrel., SSD, Laderaumabd., Radio, 90 PS, 128 Tkm, 8 300,-. Tel. 0561 / 897536

Golf Savoy GL, 4-tür., Mod. 94, Klima, windsorbl., DM 23 800,-. ☎ 05602/6934

Polo Neuwg., n. Mod., schw.-met., 40 KW, *Listenpr. 06462/7903 Kfz-Handel*

Vento GT, 90 PS, EZ 4/93, ca. 24 500 km, silbermet., RC Beta, eSD, ZV, Sportsitze, Multifunktionsanzeige, Kopfstü. hi., etc., VB 23 500,- DM ☎ 05621/7 16 87

Golf GTD, 11/84, 130 Tkm, TÜ neu, FP 4 990.-. Tel. 05651 / 31100

Golf LX, Bj. 83, gt. Zust, 2J. TÜ, AU, gute Reifen, VB 2 200,- 0 56 04/ 65 61

Unfallwagen Golf II, Baujahr 84 abzugeben. Zu erfragen unter Tel. 036076/52237

Unfall (Total) Passat, Bj. 9/94, 90 PS, DM 7 800,-. Tel. 0 64 25 / 3 45

● VW

Jahreswagen-Angebot

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	DM
Golf Europe el. Sperre, 4türig, dustymouve	55	94	6	**24 900,–**
Golf Cabrio el. Sperre, Windsch., Airbag, ABS	55	94	6	**33 950,–**
Golf GL 4türig, ZV, AHK, blau usw.	55	93	25	**22 950,–**
Golf Variant GL Reling, ZV, el. Sperre usw.	55	94	7	**26 900,–**
Passat Variant GL Turbo-Diesel, SSD, ZV usw.	55	94	1	**36 900,–**
Audi 80 Airbag, RC, ZV, rot	66	93	4	**29 600,–**
Audi 80 AV TDI Europe, Klima, el. Sperrm.	66	94	6	**41 950,–**
Audi 80 AV 2.0 RC, Reling, SSD usw	66	94	1	**40 950,–**
Audi 80 2.0 E Holz, SSD, el. FH, el. Sp., RC, rot usw.	66	94	1	**37 950,–**
Audi 100 el. SAD, RS, SV, WSG, ZV usw.	74	93	20	**33 950,–**
Audi 80 I Trend Edition, RS, SV, 1. Hand	51	91	35	**18 950,–**
Audi 80 2.6 E quattro, Klima, RC, usw.	110	93	16	**41 950,–**
Audi Coupé 2.8 E RC, el. FH, SSD, usw.	128	94	1	**53 950,–**
Audi 100 2.3 E SSD, RC, el Sperre, Holz usw.	98	94	1	**43 950,–**
Audi 100 AV Mod. 90 SSD, RC, el. FH usw.	98	92	7	**33 950,–**

9,9 % effektiver Jahreszins, Laufzeit 12/24/36 Monate, Anzahlung 40 %, Finanzierung durch VAG Bank.

Auto Gundlach
Kassel, Kurt-Wolters-Straße 17
☎ 05 61 / 89 70 77-79

Golf CL 4/94, 44 kW, 7300 km, Servo, SSD elektr., Radio-Cassette, Diebstahlsicherung **21 950,-**

Vento GL 5/94, 55 kW, 6700 km, Servo, ZV, SSD elektr., Radio-Cassette, Diebstahlsicherung etc. **25 950,-**

Zu Struckhoff der Preise wegen!
Autohaus Struckhoff GmbH + Co. KG
am VW-Werk
Baunatal 1, Porschestr. 2-8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

Passat G 60 Syncro, Bj. 4/90, ca. 95 Tkm, ABS, eSSD, AHK, ESH, EDS, Abt. Umbau, Pr. VS Tel. 05693 / 6309

Polo Fox Sth., Mod. 88, **33 kW**/45 PS, 1. Hd., rot, s. g. Zust., werkst.gepr., 5950,- **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

Golf CL, 70 PS, Kat, EZ 8/91, 67 Tkm, SD, met., Radio, Bestzust., VB 12 700,- DM, Tel. 05631 / 3663

Neuwertig ! Polo
Bj. 84, TÜ neu, 1.Hd., 4.900,-. Tel. 0 56 05 / 38 46

VW Golf CL, 66 kW, EZ 6/88, 75 000 km, ger. Kat., Automatik, metallic, Radio **DM 9 950,–**
Autohaus Glinicke Nordstadt GmbH & Co. KG
Holländische Straße 201, 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 8 08 26

Jetta Flair, 3/91, 39 Tkm, met., SSD, ZV, Beta, unfallfr., 11 900,-. ☎ 05622/4557

Golf Madison, Bj. 90, 77 000 km, 90 PS, schwarzmet., 4tür., SD, Alu, scheckh.gepfl., Wi.Reifen m. Felge, VB 11 500 DM, Tel. 05542 / 3879

Passat Var. GL, EZ 1/94, 115 PS, 8 900 km, blau-met., Klima, 2 Airb., ABS, Laderaumabd., VB 37 000,-. 0561/ 45490

Golf CL, Bj. 91, schw.-met., 66 KW (90 PS), 37 TKM, 11.800,-. ☎ 05603/6767

Scirocco GT II, Bj. 6/91, TÜ 6/96, schw.-met., Extr., VB 16800,- ☎ 0561/498305

Das Angebot!
VW Polo Universal, Bj. 4/92, 33 kW, SSD, Dachreling, 1. Hand **DM 12 350,–**
Glinicke in Bettenhausen · Kassel
Ochshäuser Str. · ☎ 05 61 / 5 60 17-18

Corrado VR 6, EZ 5/92, Klima, Extr., VB 24 500,-DM, Tel. 05686 / 1214

Golf CL, 55 PS, Bj. 88, 92Tkm, + Wi.-Rf., gt. Zust., 2tür., VB 7.400,-, KS 284137

Corrado VR 6, EZ 11/91, darkburg.-perlef., Klima, Sitzhzg., Gamma CD, el.SD, el.FH, Vollausst., 84 Tkm, VS, Tel. 06693 / 8847

Golf Turbo Diesel, Bj. 7/82, 2 J. TÜ, GT-Ausst., einige Neuteile, 2 900,- Tel. 0161 / 4606777

Passat, Bj. 80, 55 kW, an Bastler abzugeb. Tel. 0 56 01 / 8 66 77

Passat, Bj. 84, 75 PS, 90 Tkm, TÜ 10/96, Kat, VB 2 900,-. Tel. 05 61 / 6 91 04

VW Polo Fox, *Bj. 92, 45 PS, 34 Tkm, Kat.,* 5-Gg., SD, RC, VB 10 900.- DM, Tel. 05 61 / 52 30 07

VW Multivan Allstar TD 1.9, 0 Km, Liste 51 000,-, FP 42 500,-DM, Tel. 0 66 21 / 4 21 56

Golf GT, 87, VB DM 6 900,-. 06622/6368

Derby, Bj. 80, o. TÜ, 300,-, 05602 / 2869

VW Golf GL Diesel, neues Mod., 64 PS, Bj. 10/92, 44 Tkm, s. gepfl., v. Extr., 17 500,- Tel. 05671 / 6754

Passat Variant, Mod. 88, dkl.-bl., Dachrel., SSD, Laderaumabd., Radio, 90 PS, 128 Tkm, 8 300,-. Tel. 0561 / 897536

● VW

Drastisch reduziert
Wählen Sie zwischen 200 Gebrauchtwagen
z. B.

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo „Bel Ami"	89	54	**9 850,–**
Polo Sth. Fox, Kat	91	29	**11 950,–**
Golf VR6	93	18	**30 800,–**
Golf GT Special	93	46	**25 650,–**
Golf CL, Servo	91	40	**14 650,–**
Golf CL TD, Zubeh.	93	39	**23 650,–**
Golf CL Diesel	92	26	**19 650,–**
Golf CL, 51 kW	88	81	**9 650,–**
Passat Var. CL	89	74	**15 850,–**
Passat GL, ABS, SSD	91	71	**19 950,–**
Passat Var. CL	89	97	**14 850,–**
Pas. Var. CL, 66 kW, Kl.	92	67	**23 950,–**
Pas. Var. GL, VR6 Vollausst.	92	57	**32 800,–**
Passat Var. CL	94	19	**34 950,–**
Vento CL	92	28	**19 800,–**
Vento GT	93	14	**27 950,–**
Vento GL	92	38	**22 650,–**
Jetta GL, Diesel-Kat	90	15	**15 650,–**
Jetta „FLAIR"	91	36	**15 950,–**
Corrado VR 6	92	29	**32 800,–**

Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet. Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Golf Savoy GL, 4-tür., Mod. 94, Klima, windsorbl., DM 23 800,-. ☎ 05602/6934

Polo Neuwg., n. Mod., schw.-met., 40 KW, Listenpr. 06462/7903 Kfz-Handel

Vento GT, 90 PS, EZ 4/93, ca. 24 500 km, silbermet., RC Beta, eSD, ZV, Sportsitze, Multifunktionsanzeige, Kopfstü. hi., etc., VB 23 500,- DM ☎ 05621/7 16 87

Golf GTD, 11/84, 130 Tkm, TÜ neu, FP 4 990.-. Tel. 05651 / 31100

Golf LX, Bj. 83, gt. Zust, 2J. TÜ, AU, gute Reifen, VB 2 200,- 0 56 04/ 65 61

Unfallwagen Golf II, Baujahr 84 abzugeben. Zu erfragen unter Tel. 036076/52237

Unfall (Total) Passat, Bj. 9/94, 90 PS, DM 7 800,-. Tel. 0 64 25 / 3 45

Passat G 60 Syncro, Bj. 4/90, ca. 95 Tkm, ABS, eSSD, AHK, ESH, EDS, Abt. Umbau, Pr. VS Tel. 05693 / 6309

Polo Fox Sth., Mod. 88, **33 kW**/45 PS, 1. Hd., rot, s. g. Zust., werkst.gepr., 5950,- **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

Golf CL, 70 PS, Kat, EZ 8/91, 67 Tkm, SD, met., Radio, Bestzust., VB 12 700,- DM, Tel. 05631 / 3663

Neuwertig ! Polo
Bj. 84, TÜ neu, 1.Hd., 4.900,-. Tel. 0 56 05 / 38 46

VW Golf CL, 66 kW, EZ 6/88, 75 000 km, ger. Kat., Automatik, metallic, Radio **DM 9 950,–**
Autohaus Glinicke Nordstadt GmbH & Co. KG
Holländische Straße 201, 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 8 08 26

Jetta Flair, 3/91, 39 Tkm, met., SSD, ZV, Beta, unfallfr., 11 900,-. ☎ 05622/4557

Golf Madison, Bj. 90, 77 000 km, 90 PS, schwarzmet., 4tür., SD, Alu, scheckh.gepfl

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

• VW

EG-NEUWAGEN

Polo „Scot“, 33 kW **DM 15 980,-**
Polo Coupé, GT-Ausst., SSD, 33 kW **DM 16 980,-**
Golf „Pink-Floyd“, 5trg., 44 kW **DM 24 980,-**
Golf „Pink-Floyd“, 5trg., 55 kW **DM 25 980,-**
Passat Variant CL, 66 kW **DM 31 980,-**
Passat Variant GL, Klima, 66 kW **DM 34 980,-**
Multivan Allstar TD, 50 kW **DM 39 980,-**
Caravelle, 9-Sitzer TD, 50 kW **DM 34 980,-**
Audi 80 Avant 1.6 l, 74 kW **DM 32 980,-**
Audi 80 Avant TDI, Klima, 66 kW **DM 41 980,-**
Opel Astra Carav. 1.6 l, 74 kW **DM 26 980,-**
Fiat Cinquecento, 29 kW **DM 11 490,-**
Fiat Punto 55 S, Airbag, 40 kW **DM 15 480,-**
Opel Corsa, 3trg., 33 kW **DM 14 999,-**
Ford Fiesta, 3trg., 33 kW **DM 15 490,-**

Patt-Automobile
37081 Göttingen
Tel. 05 51 / 6 10 11-12,
Posthof 10–12

Passat G 60, sincro Kat, EZ 4/91, 160 PS, 50 Tkm, ABS, Servo, Sportsatz, ZV, *ELFH, ESD, Wegfahrsp., Bordcomp.*, VB 25 000,-. Tel. 05692 / 2388

Passat Kombi Synchro, Bj.87, ABS, Kat, TÜV 4/96 5 900,-DM 05664 / 7235

Typ	Mod./Bj.	kW	Tkm	Extras	DM
Golf GT	88	66	62	SSD, Alu, RC,1. Hd.	10 900,–
Golf CL Aut.	90	66	89	Servo, 4 Türen u. v. m.	11 900,–
Golf TDi	94	66	8	el. GSD, RC, met.	26 690,–
Golf Var. CL	94	55	14	el. GSD, ZV, DR, 1. Hd.	26 390,–
Vento GL „Europe“	94	66	7	el. GSD, ZV, el. FH	28 490,–
Passat GT	92	85	93	Klima, ZV, ABS u. v. m.	23 900,–
Passat Var. GT	93	100	53	dopp. Airbag, ABS, SSD	31 900,–

... Service erleben!
autohaus bindschus
Baunatal, Kirchbaunaer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

Golf Passandena, 70 PS, EZ 7/91, 26 Tkm, VB 14 700,- DM, Tel. 06622 / 44431 ab 19 Uhr

Scirocco Autom., Bj. 3/83, TÜ 5/96, Top-Zust., VB 3 500,- DM ☎ 05 61 / 6 13 58

Golf III CL, 75 PS, Kat., Mod. 94, 8 Tkm, 4-t., weiß, 17.900.-. ☎ 05691 / 402082

Polo Fox Sth., Mod. 86, 33 kW, 2. Hd., s. g. Zust., werkst.gepr., DM 4 500,--. **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

Passat Variant Exclusiv VR 6, EZ 11/93, classicgrünmetlaaic, 23000km, Klima, Airbag, RC, AHK u.weitere Extras NP 56 000,-, jetz 39 900,-DM Tel. 05656 / 257 od. 05602 / 70395

VW-Karmann Ghia, Bj. 70, Bestzustand, 50 PS, VB 6.900,-, ☎ 05664/ 89 09

VW Golf Cabriolet, 70 kW, EZ 4/92, 13 500 km, LM-Felgen, Servolenkung, Radio/Cass. **DM 22 950,–**
Autohaus Glinicke Nordstadt GmbH & Co. KG
Holländische Straße 201, 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 8 08 26

Baufahrzeug, Passat Variant, Bj. 84, 5 Zyl., 115 PS, Autom., AHK, 4 Wi.-Räd., VB 2 200,-. Tel. 0 56 03 / 54 67

Golf Madison, 90 PS, Bj. 90, 75 Tkm, 2-tü., ABS, Servo, 1.Hd., scheckh.gepfl., Garagenwg., 11 000,- ☎ 0561/494105

Passat Var. CL, 91, 60 Tkm, 17.500,- **Autohaus Liese ☎ 0561/9 40 89 20**

Polo Movie, Mod. 87, met., Color, 84 TKM, 5.300,- DM. Tel. 05603/6767

Golf III TDI, 6/94, New Orleans, Pr. VS., 7 500 km, Tel. 0 56 08 / 21 63

UNFALLER KAUFT: KS 40 87 40 Handel

Günstige Volkswagen:
Finanzierung über TOYOTA-Bank · Ankauf · Verkauf · Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Golf III GL,66 kW,Bj.5/92,eSSD,Servo, RC,38 Tkm,VB 18 600,-,05505 / 2616

Polo, Bj. 81, TÜV/ASU neu, Radio, Boxen u.v. Neu.,FP 1 000,-DM,05621 / 91311

Passat GT Lim., 10/91, 115 PS, 60 Tkm, TÜV + AU neu, Servo, ZV, e.SSD, Nebelsch., VB 22 500,-DM, Tel. 0 56 82 / 15 57 ab 12 Uhr

Passat Variant CL, Bj. 91, schwarz, div. Extras, Tel. 0 56 05 / 65 80

Golf CL, Bj. 88, Kat., 72 PS, met, TÜ/ASU neu, 6.750,- VB, ☎ 0 56 73/ 57 73

Diesel Golf, AU neu, 5-G., AHK, rot, nur 2 700,- DM, Tel. 05631 / 4663

Golf II, Bj. 91, 55 PS, 1. Hd., SSD, 9.500,- DM, Tel. 0 56 03 / 44 55

Passat Kombi, Bj. 79, 55 PS, TÜ 7/96, leicht defekt, VB 400,- ☎ 0561/814183

Passat Diesel, Bj. 10/79, als Teileträger, VB DM 350,--. Tel. 0 56 83 / 10 59

VW Golf Diesel, Bj.81, AHK, TÜV 5/94, VB. 05684 / 7339

Golf I TD, Bj.10/83, 142Tkm, 70 PS, SSD, 5Gang, Alu u. Wi.Rf. 2000,-DM Tel. 036075 / 82 40

JW v. WA, Passat Lim., 11.500 km, 90 PS, windsorblau-met., SD, ZV, Servo, Airbag, Pr. VS, Tel. 05 61 / 82 38 73

• VW

X Groß-auswahl X
Golf III, Benziner und Turbo Diesel
44 kW, 55 kW, 66 kW, Bj. '92 bis '94
ab **16 950,–** bis **25 950,–**
Autohaus Neuenhagen
Niestetal-Heiligenrode, Tel. 05 61 / 52 00 10

Passat GI, EZ 12/93, 90 PS, silbermet., 15 Tkm, Extr., Klimatronic usw., 31.900,- VB ☎ *05601 / 8218*

Golf, Bj. 83, 2J. TÜ, 1600,-. 0561/68872

Derby, (n.Mod.), Bj. 82, TÜ 5/95, VB 1 600,- Tel. 05671 / 3541

Golf Fire & Ice, 4/91, 76 Tkm, kW 66 (90 PS), SSD, NSW, Alu, *RC Gamma, Servo,* gepflegt, Preis VB. Tel. 0561 / 522692

Polo Coupe, EZ 3/92, 55 PS, 39 Tkm, SSD, Winterreifen, blau-met., Preis VS, Tel. 0 56 25 / 41 54

Polo Coupé JW, 45 PS, tornadorot, Bj. 12/93, Extr., VS, Tel. 05622 / 3793

Golf GTD Kombi JW, 0 km, ohne Zul., v. Extr., 31 600,-. Tel. 0561 / 24873

Golf CL, 4-trg., EZ 4/91, 40 kW, 53 Tkm, 10 900,-DM, Tel. 05641 / 6765

Golf GTI, Bj. 9/82, 2 400,-, 0561/514657

Golf Diesel, Bj. 10/81, 54 PS, TÜ + ASU neu, 1 600,-. Tel. 0 56 83 / 16 80

GTi 3, Bj. 92, 37 Tkm, schw.-met., SSD, neuw., VB 21 800,-DM, ☎ 05664 / 1443

Verk. Golf III GT spez., Bj. 1/94, 19 Tkm, pink/viol.perleff.,Extr., VB 26 500,-DM, *05662/ 6325 Sa/SO, (Wo. 03601 / 2413)*

Käfer 11/84, Tel. 05671 / 3289

Polo Fox Sth, Bj. 86, 45 PS, TÜ 4/96, 105 Tkm, 5.000,- DM, ☎ 0 56 06 / 36 51

VW Passat Var. GL, TDi, 0 Km, Klima, el. FH usw., Liste 50 000,-DM, FP 41 500,- DM, Tel. 0 66 21 / 4 21 56

Golf Madison, Bj. 90, PS 70, Alu, 4tür., SSD, Hecksp., Dachsp., TÜV 1/96, RC, Verstärker, VB 12 500,- 05652 / 1656

Golf Diesel, Bj. 9/85, TÜ 2 J., SD, DM 4 700,- ☎ 0561/525157 Kfz-Handel

VW Passat Kombi GT, 16 V, 136 PS, schw., ca. 85 000 km, TÜV/ASU neu, Masch. VW-überholt, ABS, EDS, SSD, Leder, elek.Fent.heber, viele Ex., VB 29 500,-DM, Tel. 06451 / 8233

Golf GTi, schw., 2 J. TÜ, SD, AHK, 5-Gg., Bj. 80, VB 1 400,-. Tel. 05 61 / 8 45 19

Golf GTI, Bj. 6/83, 106 Tkm, TÜ 4/96, gepfl., DM 2.800,-, Tel. 05601/1785

Scirocco, Bj. 81, TÜV 1/95, 127 Tkm, 51 kW, 500,- Tel. 05541 / 6946

Passat Lim., '82, TÜ 11/96, 1 450,-- **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

Scirocco, GTX, Bj. 83, 90 PS, 1 J., TÜV, ASU, VB 2 100,-DM, Tel. 06691 / 24994

Passat Kombi TD Bj. 84 Rel. TÜ/ASU neu Bestzust. met. VB 3950,-. 05673/4740

Polo GT, 60 PS, Bj. 80, TÜ + ASU neu, s.g. Zust., VB 2.000,--. ☎ 0 56 76/84 95

Golf Variant GL TD, Bj. 10/93, 2x Airbag, DM 27 750.-, Tel. 0 56 92 / 70 69

Vento GL Autom., EZ 10/93, 90 PS, Radio/ Cass., stahlblaumet., v. Extr., VS, Tel. 05683 / 1485

Golf GL, rot, EZ 10/93, RC, GSD, 9 Tkm, VB 22 900,- DM. Tel. 0 56 61 / 88 78

Polo Coupé Sondermod. Style, EZ 1/94, 10 Tkm, windsorblaumet., 45 PS, VB 16 300,-, Tel. 05608 / 5453

Lottogewinn, VW Golf-Variant GL, Neuwagen, 0 km, ABS, Airbagh, SD, silbermet., Radio Alpha, 5 000,- unt. NP, Tel. 0 29 62 / 9 70 00

X Passat Variant GL Turbo Diesel, Bj. 7/92, weiß, 20 600 km, elektr. Schiebed., elektr. Fensterheber, ZV, Nebellampen usw. **DM 24 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Passat GL, Bj. 84, 2 J. TÜ, 90 PS, Extrateile. 3 350,- DM. ☎ 05 61/89 59 57

Golf III GL, Bj. 8/92, 28 Tkm, ZV, eSSD, *Servo, Stereo, dustymauve,* VB 17 300.- DM, Tel. 0 55 42 / 14 59

Golf CL, Bj. 11/87, 75 PS, 90 Tkm, SSD, Servo, Radio, CR, M+S, 1. Hd., Pr. VS, Tel. 05691 / 2602

Golf II Aut., 75 PS, Bj. 86, 51 Tkm, VB 5 000,-. Tel. 0 56 03 / 63 29

Golf II, Bj. 11/90, 35 Tkm, 70 PS, 4-tür., schwarzmet., tiefer, 195er Reifen, LM-Felgen + Wi.Reifen auf Felge, VB 14 500,-☎ 05 61 / 49 37 26 o. 4 55 71

Passat Variant GL, Bj.86, 90 PS, Kat., VB 4 200,- DM. Tel. 0561 / 891591

Passat Variant Turbo Diesel Trend 1,6 ltr., 51 kW, EZ 2/88, 1. Hd. **9 750,-. TOYOTA KLANKE,** Falderbaumstr. 1, KS 58 50 47

Passat GL, Schrägheck, 75 PS, 103 Tkm, Bj.84, TÜV 7/95, RC, 4 Wi.-R., *DM 4 500,-, Tel. 05603 / 5883*

Polo Fox, EZ 7/91, 35tkm, Dachreling, tornadorot, Radio/Cass. u.v.m., **DM 11 900,-; Autohaus Bernd Behrens, Ihringshäuser Str. 153-159, 34125 Kassel, Tel. 05 61 / 8 10 20**

Schicker Golf III CL, Bj. *2/93, 22* Tkm, SD, Perleffekt, Pr. 89Pfg/km, Tel. 0 56 65 / 72 28

X Golf GL Diesel, Bj. 5/91, mintmet., 78 600 km, 1. Hd., 4türig, SSD, ZV, Radio, usw. **DM 14 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Golf, EZ 12/88, VB 7 300,- 06624 / 6754

Golf CL Turbodiesel, Bj. 7/87, 98 Tkm, 4-tü., 2 J. TÜ, 6 900.- ☎ 0561 / 1097339

Polo Sth. Royal, 40 kw/55 PS, Mod. 85, gepfl., SSD, RC, met., 86 Tkm, TÜ/ASU neu, DM 2 950,--. Tel. 0 56 71 / 4 06 80

• VW

Golf CL Diesel, Autom., Mod. 86, AHK, 67 Tkm, VB 6.500,-. Tel. 05603 / 3957

Polo G 40, Bj. 5/91, 55 Tkm, v. Extr., TÜ-neu, 16.300.-. Tel. 0 55 72 / 43 45

VW Caddy 1.6, 55 kW (75 PS), EZ 90, 59 500 km, mit Hardtop u. Winterreifen, **DM 12 850,-. Autohaus Chad-Bakht, Stettiner Str. 21, Baunatal-Großenritte, ☎ 0 56 01 / 8 70 40**

Golf CL, EZ 7/91, rot, 5-G., Kat., RC, Dekor, FP 8 990,--. Tel. 05671 / 40680

Golf I, Bj. 78, TÜ 7/95, 50 PS, VB 1 000,-. Tel. 05 61 / 31 18 84

Passat LS, 91 Tkm, TÜ 3/95, umständehalber abzugeben, DM 1 200.-, Tel. 05 61 / 57 21 63

Polo Coupe, Bj. 12/87, 45 PS, 93 Tkm, *rot, TÜ + ASU neu, CR-Radio,* M+S Reifen, Doppelscheinw., gut. Zust., VB 7 400,-. Tel. 0 56 61 / 64 84

Passat Kombi, Bj. 81, AHK, 75 PS, 2 J. TÜV, VB 2 100,- DM, Tel. 05541 / 12358

DB 190 E, Bj.6/87,TÜV + ASU neu, m.v.Zubehör, VB 16 800,-. T. 06451/ 1220 ab 18 Uhr

Golf II Function, 4/92, 40 kW, SD, RC, Wi.-Rf., 2 T, VB 13 900,-. 0561/4913712

Golf III CL Europe, Bj. 2/94, 75 PS, 25 Tkm, tornado-rot, Extras, VB 22 500,-. Tel. 05 61 / 49 36 32

Golf Edition, EZ 89, 79 kW, 64 Tkm, met., Alu, SSD, v.Extr., 13 500,-DM, od. Opel GSi, 85 kW, EZ 87, 6 000,-DM, Tel. 05622 / 6209

Polo Sport, *Mod. 84, 40 kW,* 2 J. TÜV, viele Neut., VB 3 200,- 05541 / 2056

Golf III CL, 29 TKM, 44 KW/60 PS, 1.Hd., Bj. 92, 4-trg., RC, unfallfrei, 16.500,-. Tel. 0 56 73 / 36 51 o. 35 98

JW Golf Var. GT Special, 115 PS, Bj.10/93, perleffekt, Tel. 05623 / 4630

Passat Variant, 90 PS, Bj. 9/91, 31 Tkm, AHK, Extra, VB 23 000,- 05606 / 7202

Polo Sth., EZ 7/85, 2.Hd., weiß, TU 11/96, s. g. Zust., werkst.gepr., 4.350,-. **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

Golf GTi, Mod. 86, TÜ 4/96, 110 Tkm, SSD, sehr gepflegt, 5 500,- DM Tel. 05 61 / 8 42 16

Passat Kombi TD, Bj. 9/92, 73 Tkm, el.SD, ZV, RC, 1. Hd., unfallfrei, DM 20 900.-, Tel. 06455 / 1334

Kaufe gebrauchte **VW-Fahrzeuge,** auch Unfall od. Totalschaden. **Fa. A. Pohl, ☎ 0 56 24 / 85 10**

VW Passat 1,8, 75 PS, EZ 5/90, 1. Hd., 9.800,- VB, Tel. 03 60 75 / 3 91 12

Polo CL Coupé, Bj. 10/91, stahlbl.met., Extras, VB 12 200.- ☎ 0561 / 522471

Golf II, Mod. 90, met., 40 kW, 76 Tkm, v. Extr., VB 8 700,- Tel. 06622 / 6368

Golf CL, 54 kW, Bj.89, 2 trg., 2 J.TÜV, 53 Tkm, Pr. VB, Tel. 0 64 51 / 2 23 86

Golf GL, 93, 16 Tkm, SSD, 20.500,-, **Autohaus Liese ☎ 0561/9408920**

Jetta II, 85, 3.700,- VB 0561/5102647

Vento CL, 75 PS, EZ 5/93, 14 Tkm, Servo, Radio, VB 21 500,-. Tel. 05 61 / 4 36 70

Golf III GT, 4trg., BJ. 6/92, 32 200 km, VB 18 990,- VB, Tel. 05 61 / 82 53 04

Golf II CL, 10/91, 83 Tkm, 70 PS, VB 9.000.-. Tel. 05675 / 6201

Golf GTi, Bj. 11/83, Pirelli, VB, Tel. 05664 / 7221

Derby, Mod. 83, TÜ 10/95, 1 650,- DM. Tel. 05 61 / 6 89 38 Kfz-Handel

Passat VR 6, Excl., 0 km, 95, Leder, Klima, Temp., Gamma, eSD, Vollausst., 49 500,-DM, Tel. 02361 / 33562; 0234/ 772542

Golf II, Autom., Bj.86, 70 PS, bl.met., SSD, RC, 5 500,-DM, 03605 / 503449

Polo SP, EZ 10/93, 55 PS, TÜV 1/96, Kat., petrol, ca. 157 Tkm, STH, Sportsi./ Lenker, Spoiler, usw., sehr gut. Zust., 3 500,- DM, Tel. 05623 / 4602

Golf D, Bj. 87, TÜ 10/96, 40 KW, 128 TKm, VB 5.800,- DM. Tel. 05541/34290

Polo Fox Coupé, EZ 5/91, 45 PS, TÜ 6/96, rot, 10 800,- Tel. 05675 / 9595

Passat Var., Bj. 6/87, 90 PS, TÜ/AU neu, SSD, Color, AHK, 195er Rf., Jalousie, VS. Tel. 0 56 92 / 67 42 ab 14 Uhr

Passat GL Lim., EZ 11/88, 66 KW, 55 TKM, extras, Pr. VS. Tel. 05605/5661

Golf D, Mod. 86, TÜ neu, 122 Tkm, DM 4 000.- VB, Tel. 0561 / 40 47 11

Golf GL Autom., G-Kat., EZ 2/90, 15 700 km, 51 kW, Garagenwg., top gepfl., v. Extras, tornado-rot, VB 14 000,-. Tel. 0 56 02 / 24 00

Das Angebot!
VW Passat Variant GT 16 V, Bj. 6/91, 100 kW, Klimaanlage, abn. AHK, SRA, Radio/Cass., Laderaumabdeckung, 1. Hand **DM 16 750,–**
Glinicke in Bettenhausen · Kassel
Ochshäuser Str. · ☎ 05 61 / 5 60 17-18

Unf. Golf TD, EZ 5/91, Klima, Bag.-Sch., 9 900,-. **Jetta,** 75 PS, EZ 4/84, TÜ 6/96, 3 300,- ☎ 05625 / 5752, Kfz.-Handel

Golf Variant GL Turbo Diesel, EZ 12/93, 13 Tkm, 26 500,- VB, Tel. 05544 / 7594

Golf II GTI, 107 PS, BJ. 4/90, 62 Tkm, schwarz-met., Extras, Alu, tiefer, Servo. Tel. 05652 / 3036

• VW

Neuwagenvertrieb Welch-Tögel
Wegen Erweiterungs-Umbauarbeiten bleibt unser Büro noch ca. 4 Wochen geschlossen.
Danke für Ihr Verständnis.

Jetta, Bj. 83, 113tkm, TÜV 5/95, 51 kW, 1 500,- VB. Tel. 05662 / 5919

Bestzustand, Golf Sondermodell, Bj. 89, 72 PS, 47 TKM, SD, RC, scheckheftgepflegt, unfallfrei, met., VB 9.800,-. Tel. 0 55 42 / 7 27 74

Polo CL, Bj. 82, 45 PS, TÜV 5/96, Kat., VB 1 200,- DM, Tel. 05681 / 60196

VW Golf GTD, Bj. 93, viele Extras, VB 22 000,- DM Tel. 05664 / 6208

Passat Var.CL, 66 kW/90 PS, EZ 91, Servo,eSSD,ABS,5-G.,RC,Dekor, gepfl., 1. Hd., 12 950,--. 05671/6290 MB-Auto

Passat Variant CL, Kat., EZ 92, Langstr., 1. Hd., Scheckheft gepfl., 14.900,- DM. Tel. 0 55 51 / 5 38 37 KFZ-Handel

Scirocco GTX, 90 PS, Bj. 85, 2 J. TÜ, Servo, SSD, Alu, Breitrf., RC, 8f.-berf., Topzust., 5.200,- VB, ☎ 0561/ 17349

Passat Var. GL. JW, neues Mod., 90 PS, 10 Tkm, div. Extr., VB 35 500,-DM, Tel. 0 66 21 / 4 22 34

Passat Variant GL, 90 PS, 66 kW, sehr gute Ausst., wenig km, Top-Zust., 6.900,-, ☎ **0551/ 37 57 08 Hdl**

Golf Manhattan, Bj. 89, 77 Tkm, gt. Zust., VB 9 500,-. Tel. 0561 / 6 92 06

Unfall, mäßig, Golf III GL, 10/92, nur 13 950,-, ☎ KS 40 87 40, Kfz-Handel

Passat Var. GT, 66 kw, 6/92, 20 Tkm, graumet., eSSD, ZV, RC, MFA, LM, LRA, VB 25 400,-. Tel. 0561 / 886991

Golf I, ATM 65 Tkm, TÜ frei, DM 1 500,-, Autohaus Bornmann und Bischoff OHG, Tel. 05543 / 690 od. 699

VW Passat Kombi Diesel, Bj. 87, *160* Tkm, 40 kW, DM 6 500.- ☎ 05665 / 2429

X Passat Variant CL, Bj. 1/90, weiß, Reling, Kopfstützen hinten, Radio **DM 12 500,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Polo Coupé D, Bj. 89, 45 PS, 97 Tkm, 5-Gg., 2. Hd, VB 6.800,-. ☎ 05601 / 8578

Golf Diesel, 2-Sitzer m. Ladefl., LKW-Zul., Bj. 82, TÜ/ASU 8/96, 124 Tkm, DM 2 200.-, Tel. 05 61 / 2 51 37

Golf Diesel, Bj. 80, ATM, TÜ/ASU frei, opt./techn. o.k., VB 1 800.- DM, Tel. 0 56 23 / 43 84

Golf CL Diesel, 54 PS, EZ 12/89, 210 Tkm, VB 6 000,-. Tel. 0 55 41 / 82 01

Käfer, Bj. 83, 2.600,- ☎ 05601 / 1387

Golf II D, BJ 83, guter Zust., TÜ 12/95, 3 000.- DM. Tel. 0561 / 71485

Sicher d. d. Winter m. Allrad. **Golf Syncro,** AHK, neuer Auspuff, nehme Diesel PKW Inz., Tel. 0 56 63 / 66 62

Polo Sth., Mod. 82, rot, **37 kW/**50 PS, s. g. Zust., werkst.gepr., 2 850,--. **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

Golf Variant GL, v. WA, EZ 10/93, Extras, VB DM 26 800,-. Tel. 0 66 23 / 38 88

Top-Angebot! *Golf SM Europe,* 55 KW, EZ 93, 5-tür., el. SD, SV, ZV, RC, Beta-Dusty Mauve, met., sehr gepfl., bei 5 000,-DM Anz., Rest auf Finanz. mögl., Tel. 05621 / 2415

Passat GLS, 75 PS, TÜ/HU neu, KAT, *AHK, RC,* 2.900,-. *Tel. 05665/3361*

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Scirocco GT 2, 95 PS, Bj. 3/92, 28 Tkm, Prs. VS., Tel. 0 56 65 / 75 85

Vento GT, dustymauve, 28Tkm, 66KW (90PS), Rad.Gamma, SD, ZV, ABS, höhenverst. Fahrers., el. Außensp. + 4 Wi.-Reif., 25 500,-DM Tel. 05663 / 16 66

Golf CL, EZ 2/89, 80 Tkm, Alu, AHK, Radio, 10 900,- DM **VW Polo Coupé GT,** EZ 10/91, Alu, 40 Tkm, 12 900,- DM **Toyota Apel GmbH.** Tel. 05681 / 2369

Passat Variant GT, 115 PS, Autom., EZ *6/87, G-KAT, RC,* SSD, AHK 1 500 kg, Getriebe u.a. Teile neu. ☎ 05603/1659

Passat Variant, Bj. 12/93, 90 PS, AHK, SSD, 2 Airbags, DR, Tel. 05665 / 6677

Golf Madison, 75 PS, Bj. 5/90, 58 Tkm, schwarz-met., div.Extr., 05652 / 3036

Passat Variant GL, Mod. 89, 79 Tkm, fast alle Extras, Scheckheft, VB DM 15 200,-. Tel. 0 55 41 / 7 32 41

Golf GTI 16 Special, Bj. 88, 97 Tkm, SD, ABS, ZV, met., Alu, DM 7 900,- Tel. 05692 / 6623 o. 2261

Golf CL, tornadorot, 60 PS, 5 Gg., EZ 10/93, 10 300 km, VS, ☎ 0561/496864

VW Golf CL, Mod. 89, TÜ 11/96, 82 Tkm, Kat., VB 6 950,-. Tel. 05 61 / 6 87 08

Golf GTD, Bj. 91, 66 Tkm, TÜ neu, Radio Gamma, scheckheftgepfl., 14.500,- DM. Tel. 0 55 41 / 42 64

Scirocco GTX, Bj.86, G-Kat, TÜV/ASU neu, 1a-Zust., Extr.,VB,0551 / 23793

• VW

Passat Var. GL, *Bj. 2/92,* 55 kW, *46 Tkm,* tornadorot, 1-A-Zustand, viele Extras, VB 19.500,- DM. Tel. 05 61 / 49 33 97

Golf D, Bj. 85, 85 Tkm, Topzust., VB 6 000.- DM, Tel. 05 61 / 57 20 20

Golf Syncro CL, Allrad, 11/88, 110 Tkm, dkl.blau, 3. Hd., 90 PS, Kat., ABS, Servo, ZV, heizb. Sitze, Radio, VB DM 9 000,-. Tel. 0 29 84 / 20 01

Verkaufe Polo Diesel Steilheck, 33 kW, 93 000 km, gef. Schiebedach, Kassettenradio, Bj. 87, für 5 500,- DM, Tel. 05541 / 2690 oder ab 15 Uhr 05542 / 72227

VW Käfer Bj.73, 17Tkm, 05621 / 72312

JW Polo Stile, 10/93, 55 PS, 5-Gg., grünmet., 25 Tkm, VB 18.500.-. T 05545/337

Super-Gelegenheit!
VW-Passat Var. CL, 115 PS, EZ 09/94, 12 TKM, Extras, nur 31.900,-. Tel. 06622/5535 o. 0161/3637910

VW Golf, Bj. 86, 95 Tkm, Kat., 75 PS, gepfl., DM 4 500,-. Tel. 05 61 / 77 98 74

Passat Variant CL, Kat., EZ 90, Langstr., 1. Hd., Scheckheft gepfl., 13.900,- Tel. 0 55 51 / 5 38 37 KFZ-Handel

Golf CL, Bj. 88, 70 PS, TÜV neu, CR, Top-Zust., VB 7 500,-. Tel. 05636 / 1304

Golf, Bj. 80, 50 PS, TÜ 11/96, 4-tür., sehr gt. Zust., 1.800,-, Tel. 0561/ 58 26 49

Polo Sth., Mod. 84, **29 kW/**40 PS, 2. Hd., Kat., s. g. Zust., werkst.gepr., 2 950,--. **Zickler Automobile ☎ 0561/4001839**

VW & Audi
Jahreswagenmarkt
jeden Samstag von 8–12 Uhr
Parkpl. VW-Werk KS · Baunatal
nicht „billig“ – aber preiswert!

Passat Kombi D, 54 PS, Bj. 81, 1 ½ J. TÜ, ½ J. ASU, AHK, Motor u. 5 Gg. Getriebe 120 Tkm, VB 2 000,-. ☎ 05542/72411

Vento GLX, Bj. 11/93, ca. 20 TKM, v. WA, v. Extras, 24.000,-. Tel. 0 56 06 / 86 22

Golf GT, Bj. 1/87, 66 kW, Kat., 175 TKM, eSD, eFH, ZV, Recaro, RDS, Stdhzg., uvm., VB 6 900,-. 05621/2389 ab 14 h

Golf TD CL Europe, 75 PS, EZ 1/94, 2. Airb., v. WA, met., VS, Tel. 05601 /4778

• Wartburg

353, Bj.85, 500,-DM, Tel. 036024 / 53127

Cabriolet 353, TÜ, Kat., Pr. VS, Tel. 01 72 / 5 60 43 82

1.3 S, TÜ neu, VB 3 700,-, 03601/447760

• Wohnmobile

Ein Besuch in unserem Reisemobil Center lohnt sich.

RMC REISEMOBIL CENTER KASSEL

Reisemobile mit Stern – planen Sie Ihren Urlaub mit Reisemobilen von Mercedes-Benz. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge

Mercedes-Benz AG
Niederlassung Kassel
Sandershäuser Straße 101
34123 Kassel
Telefon 05 61/50 00-556

LT 28, Benziner, Bj. 80, *Reimo-Hochdach,* 3 Schlafplätze, v. Extr., VB 4 500,- Tel. 05603 / 6570

Suche Wohnwagen ab Bj. 88, Länge über 5 m, mit Naßzelle u. WC. Tel. 0561 / 81 32 29

DB 508, Alkoven, 6,50 m, 4 - 6 Schlafpl., Motorradbühne, VB 15 900,-. Inzahl. v. Wohnwg. ab 6 m mögl. 0561 / 4911345

VW Bus TD, Bj. 88, 93 Tkm, Reimo-Hubda., Kompl.-Ausbau, VB 17 200,-, Tel. 05 61 / 57 60 17

Beisl 6500 G Alkoven, Heckgarage, 12/90, 60 Tkm, 1.Hd., 95 PS, TD, winterfest, bis 6 Schlafpl., Alko.Fg., Rückf., Satz Spoiler, Lack silber uvm., Top-Zust., reisefertig, nur DM 62 500,-. Tel. 05671 / 4501 od. 2365

Dist. Wide S LT 31 TD, 95 PS, EZ 3/94, v. WA, v. Extr., 10 Tkm, Tel. 0561 / 471186

Suche gebrauchte Wohnwagen
Tel. 0 41 31 / 12 96 52
Wohnwagenhandel Braucks

Eura 6.60 TD, EZ 3/92, 50 Tkm, 95 PS, Fiat Ducato, div.Zubeh., DM 48 000,-. Tel. 05665 / 5546

• Wohnmobile

Ihre Freizeit ist bei uns in guten Händen!
Concorde ARCA
Heute lg. Samstag Vertragshändler
Verkauf + Vermietung + Freizeit-Zubehör
pik -Freizeit – Zubehör
C. O. Wohnmobile
34212 Melsungen, Kasseler Straße 74
Tel. + Fax 0 56 61 / 5 16 51

RIVIERA elnagh
MIET-SERVICE UND VERKAUF
UWE GANTE
34466 Wolfhagen-Niederelsungen
Tel. 0 56 06 / 88 62, Fax 88 60
Vermietung von Reisemobilen bis zu 7 Personen ab 69,– DM pro Tag
Angebot der Woche: CL 215, 3,3 t, 6,7 m lang, FORD FT 150, 74 kW (100 PS), Turbo-Diesel, Servo, Dachreling, 3-Punkt-Gurte **61 500,–**

Westfalia Campingbus m. Vorzelt. VB 11 000,-. Tel. 05 61 / 51 55 66

Euramobil, 5/75 HS m. Alkoven, 95 PS, TD, EZ 4/93, TÜ 1996, m. vielen Extras Tel. 0 66 27 / 12 00

Wohnmobile Meridien Ci 213, Bj. 9/93, *40 000 km, Zubeh.,* NP *ca. 70 000,-* DM, leichter Blechschaden, VB 48 000,- DM, Tel. 05622 / 5916

Reisemobil Hofgeismar
Vermietung. Verkauf. Service. Neue Reisemobile und Wohnwagen. Riesen-Auswahl gebrauchter Fahrzeuge. Sonntags Schautag - keine Beratung, kein Verkauf. Industriestr. 23, Tel. 0 56 71 / 30 71

Suche Unterstellplatz für Wohnmobil, Tel. 05 61 / 8 37 32

Ihr Schnäppchen von **Reimo Kassel:**
★ Eiskalt reduziert – für heiße Nächte im Wohnmobil: **Truma-Elektronikheizung** mit Montage schon ab DM 1890,– inkl. 1 Flasche Champagner!
★ Fahrradträger Alu VW T2 f. 2 Räder nur DM 199,–
★ **Gastanktausch** mit TÜV-Prüfung, z.B.: Joker nur DM 890,–
★ Aktion **Gasprüfung** im November nur DM 39,–
natürlich bei **Reimo Kassel,** Fa. W. Gaebel, Hannoversche Straße 30, 34266 KS-Sandershausen, Telefon 05 61 / 52 54 57

Achtung! Verkaufe LT 28 Wohnmobil, mit leichtem Seitenschaden, VB 4.900,-. Tel. 05 51 / 37 38 00

Wohnmobile, Riviera 200, Bj. 1/94, 32 000 km, NP 45 000,-DM, Zubeh., VB 32 500,-DM, Tel. 05622 / 5916

RIMOR BRIG 607, 59 kW, EZ 6/93, Extras, Tel. 0 56 24 / 83 19

VW Campingbus TD, HD, Bj. 86, 145 Tkm, Motor überholt, 14 000,- DM. Tel. 05 61 / 88 02 21

Die 95er Modelle sind da
Das Komplett-Programm von BÜRSTNER und EURA MOBIL. Dazu Riesen-Auswahl gebrauchter Fahrzeuge. **Reisemobil Hofgeismar.** Vermietung, Verkauf, Service. Sonntags Schautag - keine Beratung, kein Verkauf. Industriestr. 23, Tel. 0 56 71/30 71

VW Campingbus, Bj. 79, kompl. Ausst., VB 2.700,- DM. Tel. 0 56 43 / 3 11

VW Camp.-Bus D, 86, 5Gg., HD, Reimo-Kompl.-Ausb., 15 300,- ☎ 05686/276

Club Joker III (Hochdach), orig. Westfalia-Ausb

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Wohnwagen/ Camping

DICKHAUT

Heute langer Samstag



Immer erst schauen, was Dickhaut hat!

Modell	EZ	km/Stand	VK-Preis
Hymermobil 654 2,5 TD	6/94	20 100	77 000,–
Hymermobil 564 2,5 TD	7/94	14 600	66 200,–
Hymermobil 564 2,5 TD	6/92	22 700	59 800,–
Hymermobil 644 2,5 TD	2/89	80 000	49 800,–
Hymercamp 544 2,5 D	7/94	15 600	59 800,–
Hymercamp 59 2,5 TD	1/93	26 000	56 300,–
Hymercamp 46 1,9 D	7/94	13 300	39 900,–
Hymercar 3 2,5 TD	4/91	30 200	39 700,–
FFB Europa 560 MS 2,5 D	3/93	30 400	55 800,–
VW Westfalia-Florida 2,5 TD	6/92	22 700	59 800,–
LMC 564 2,5 D	5/93	38 300	44 900,–
Bürstner A 570 2,5 TD	4/92	60 000	44 900,–
Heku 580 2,5 D	5/86	107 000	23 800,–
VW-Bus Reimo-Aufbau	3/79	65 000	8 000,–

... weiterhin große Auswahl an Neu- und Gebraucht-Wohnwagen sowie Reisemobile

REISEMOBIL- U. CARAVAN-CENTER

DICKHAUT

Wierastraße 3–9
34613 Schwalmstadt-Treysa
Tel. 0 66 91 / 16 34 · Fax 2 02 17

HYMER

Reisemobil-Caravan
Herzog
Verkauf-Vermietung
Göttingen, Schmaligweg 4–6
☎ 05 51 / 6 13 04

Winterpreise für Gebrauchte

Weinsberg A 542 . 35 900,–
Heku 530 ..... 24 900,–
Bürstner A 630 ... 42 900,–
DB 208, SoKfz 5 900,–
Hymer Camp 55 .. 31 900,–

Alle Fahrzeuge mit viel Zubehör!

Jeden 1. Sonntag im Monat
SCHAUTAG von 14-17 Uhr
Kein Verkauf + keine Beratung

Wohnw. Knaus Südw., EZ 89, Gesamtl. 6.595 m, sehr gt. Zust., Sommer- u. Reisevorzelt, 5 Betten, Porta Porti, uvm., Tel. 05674 / 1088

Umlaufmaß 9,31 - 9,61 m, *PVC-beschichtet, sehr gut. Zust., m. Zubeh.,* 550,- VB. Tel. 0 56 02 / 66 96

Wohnwagen LMC, 4,85 m. lg., Bj. 6/89, Etagenb., neues Vorzelt, VB 11 500,- o. tausche gg. PKW Kombi. 05604 / 6027

Suchen laufend gebrauchte Wohnwagen ● Barzahlung ● GALLINAT WOHNWAGEN, Hess. Lichtenau OT Walburg, Tel. 05602 / 70395

Tabbert, 4.40 m, Bj. 92, Zul. Ggw. 1.000 kg, VB 11.500.- T 0561/55458

Eriba Nova 460 Bj.73, s. gepflegter Garagenw. *Umluftvorz. TÜV 7/96, 3 600 DM,* Tel. 0 64 56 / 5 53

Wohnwagen, Gesamtaufbaul. 5,60 m., m. Vorzelt, Standplatz am Bühl (kann übernommen werden), VB DM 3 200,-. Tel. 0 56 09 / 99 91 o. 92 16

Wilk Wohnwagen, EZ 88, TÜ 7/96, VB 4 500,-. Tel. 0 56 09 / 13 05

Barankauf Gebraucht-Wohnwagen
Wohnwagen Becker GmbH · 05 61 / 81 20 62

Vorzelt f. 5 mtr.-Wohnwagen 850,-DM, Camp.Waschboy 50,-,0561 / 582116

Sofort Bargeld für gebrauchte Wohnwagen. Bevorzugt Schlafzimmer, Einzelbetten. GALLINAT WOHNWAGEN & REISEMOBILE Hess.Lichtenau OT Walburg Tel. 05602 / 70395

Wohnwagen-/Mobile zu Winterpreisen

Tabbert, 4,25 m	**1 600,–**
Fendt, 3,30 m	**1 900,–**
Bürstner Club, 3,80 m	**5 500,–**
Eriba Taiga, 6,60 m	**5 900,–**
Hobby Prestige, 4,20 m	**6 200,–**
Hobby Prestige, 5,35 m	**6 800,–**
Lord Münsterland, 5,50 m	**6 900,–**
Bürstner Club, 4,60 m	**13 900,–**
Hymercamp 46/92/65 000 km	**29 800,–**
Hymercamp 46/93/28 000 km	**38 000,–**

Hoffmann + Weiershäuser
35066 Frankenberg-Eder
☎ 0 64 51 / 14 96 u. 82 72

● Zubehör

2 Recaro-Sitze, neuw., m. Sitzhzg., 3-f. elek. verstellb., m. Konsole (f. z.B. BMW) NP 8.000,- f. 2.500,-. ☎ 05 51 / 4 83 70

Getriebe Passat 2 N, 5-g., lt. defekt. 200,- DM VB. Tel. 05 61 / 4 64 48

G-Lader f. Golf od. Passat G 60, DM 550,-. Tel. 0 56 04 / 77 77

● Zubehör

4 Alu-Felgen 6 J x 14 Michelin 195/60 VR 14, 4 Felgenschlösser 1/2 J. alt f. Passat, Golf, Vento, VB 850,-. Tel. 0 56 54 / 3 90 Sa. 14 Uhr

4 M+S 155 R 13 m. Flg., 0561/882668

4 x M+S 185/65 R 14 f. Passat auf GT-Serien-Alufelg., ca. 3 Tkm, 600,-, *Tel. ab 10 Uhr 05 61 / 89 35 41 od.* 01 72 / 5 60 04 97

4 sehr gute Wi.-Rf., 175/70 R 14, a. Felg., f. Audi 80, St. 50,-. 0561/880100

4 *neuw.* M+S *m. Felgen 165 R13 f. Opel* (ca. 1000 km) DM 350,-, 2x 155 R 13 a. Felge f. Golf (8mm) à 30.- 05662 / 5418

4 M+S 175/70R13 a. Felge f. Golf, VB 260,-. Tel. 05543 / 4504

Ski- + Grundtr., neu, 3er. 06626 / 1426

Motor u. Getriebe, Passat Diesel, DM 800,-, od. kompl. Auto an Bastler, 1 J. TÜ. Tel. 0 56 22 / 21 26

4 Winterreifen m. Felgen f. Polo, 145 R 13, neuw., Pr.VS, Tel. 0 56 75 / 16 09

Wi.-Reifen m. Felge, f. Escort, ab Bj. 91, 155/13, Pr. VS, Tel. 0 56 63 / 76 22

Vk. gebr. M+S 100-150,- 05603 / 2263

Schneeketten, neu, für VW/Opel, Preis VS. Tel. 05 61 / 6 74 27

4 M+S, 155/70-13, VS. T. 0171/4325951

Motore u. Teile f. versch. Mercedes Typen. 0 55 45 / 8 40 Auto-Held

3 Wi.-Reifen, 175/70 R 13, Kléber, M+S m. Felgen, neuw., 180,-. 0561/23535

4 M+S 175 R 14/88 q m. Felgen, DM 450,- Tel. 05608 / 2862

4 M+S a. F. 155/70 f. Golf, VB 250,- DM, Tel. 05543 / 4504

4 Wi.-rfn. m. Felge 165R14 Honda A, neuwertig, Tel. 06455 / 8926

4 Wi.-Reif. f. Audi 80, ab Bj. 85 - Ende 86, VB DM 320,-. Tel. 05541 / 73166

4 Reif. M+S a. Felg. 175 SR 14 f. DB Typ 123, 400,- DM, Tel. 05664 / 6257 o. 422

Winterreifen für 3er BMW auf Felgen, ab Bj. 6/91, mit Radkappen 1 Winter gelaufen, Neupreis 1100,-, für 800,- DM. Tel. 0 56 92 / 49 28

4 Winterreifen mit Felgen 155/70 R 13 75 S, Michelin für R 5 und 4 Winterreifen mit Felgen 7,60-15 M+S=E für VW-Käfer. Tel. 0561 / 61661 Sa. ab 13 Uhr.

4 Wi.-Reifen, 185/60 R 14, m. Flg. f. Kadett, DM 160.-, Tel. 05609 / 6841

Wi.Reifen 185/55 R 15, neuw., auf 6 J 15-Felge m. Radblenden ☎ 05622 / 2895

4 M+S a. Fg. 145/13, Tel. 05676 / 1409

4 M+S, 185/70/14-T, Ford Scorpio, neuw., 480,-. 05 61 / 51 70 11

19550 VR 15 Ronal, VB 650,- 05546/246

Golf II Wi.-Reif. 05681/60585 Sonntag

4 M+S, 185/65 R14, Felge 6x14 f. Pass. Var., Dachträger f. Dachreling, Schneeketten, Tel. 0 56 65 / 26 24

Ledersitze, schwarz, neuw., m. Sitzheizung u. Memory, **f. DB 124,** incl. Türverkleidung, 5 000,- DM. ☎ 05 51/38 33 30

4 Winterreifen mit Felgen, Good-Year, M + S, R 13, f. Golf, VB 280,-DM, Tel. 0 56 50 / 13 13

Reif. f. DB 185/65 R 15. ☎ 0561/54734

Wi.Rf. kpl. f. Golf III, Vento, 185/60/14, neuw., VB 450,-. Tel. 05651 / 32437

Viele Scirocco I Ersatzteil, günst., Tel. 05691 / 899180

4 Wi.-R. mit Felge, neuwertig, 175/70 R 13 für Golf I (Cabrio), Tel. 05661 / 4118

4 M+S 135X13 auf Felgen für Ford Fiesta, DM 200,-. Tel. 05606 / 6151

200 D-Motor + 524 D-Motor beide m. Ersatzteilen, Tel. 0561 / 884511

Günstig: 4 Wi.-Reif. a.Flg.165/70SR13 f. Passat u.Lastentr. f.Regenr.05661/4880

Neue und runderneuerte Winterreifen - Felgen auf Anfrage. Reifenhandel **Tel. 0 56 05 / 69 55**

Golf I, 5-Gang-Getr., AHK, Rückl., Scheinw., Mittelkons., Drehzahlmes., Tel. 05633 / 1340

Gebr. Pkw-Motoren ab 450.-, **Getriebe** *ab 250.- incl. Garantie, Lieferung frei.* **Tel. 0 66 52 / 23 70**

Verkaufe 3 Stk. 6.5 x 15 BBS, 2tlg. m. 195/50 15, s. gt. Zust., 650,-, ☎ 0 56 61 / 34 75 ab 9 Uhr

Winterreifen f. Audi Coupe m. Felgen, 175/60/14, 250,-. Tel. 05 61 / 52 27 20

4 neue Alufelgen (Imola), 6J x 15 H2 ET 45, NP 1 880,-, nur 600,-. 05659 / 1510

ADAC Schneeketten Nr. 98 904, Reifen: 175-13, 165-14, 195/60-14, 175/70-14, 185/70-13, 185/55-15, 185/65-14, 180/65-365, 155-15, noch original verpackt, *Pr. VS,* Tel. 05 61 / 51 22 22

Wi.-Rf. für Peugeot 205 GTI und XS, 165/65 HR 14, auf Orginal-Felgen, VB 400,- DM. Tel. 05 61/ 87 18 03

Fahrradträger f. L 300, f. 3 Fahrräder, 600,- DM. **4 M+S f. L 300,** 600,- DM. Tel. 0 56 92 / 6813

4 M+S, 175/70 R 14 a. Flg., f. 3er BMW. DM 180,-. Tel. 0 56 62 / 47 08

Wi.-Räder f. Polo, Tel. 0561 / 897594

VW 1.6D, 1.6 CD, 16 V und 1.9 TD Motoren f. Passat, Golf, Audi od. Bus Tel. 05671 / 40387

Turbo-Diesel AT-Motor Golf II, 1,6 L, 75 PS, 0 km, 2750,-. 05601/86981 + 8552

Continental Winter-Contactreifen f. Mercedes, 195 R 15 91 T, DM 400.-, 1 Winter gef., Tel. 05543 / 1683

4 Wi.-Räder 165 R 13 T f. Sierra. Tel. 05631 / 64422

Wi.Reifen 175/70 R 13, 4 St., 100,-; Golf I GTi Orig. Fahrwerk, 1 J. alt, kompl. 150,- Überrollbügel für Golf I, 150,-; Gilett Auspuffanlage ohne Endschalld., 120,-; 1 Paar Rückl. für Golf I (lg. Aust.), 60,-; K+N Sportluftfilter, 20,-; Orig. Fahrwerksfedern für Golf I GTi u. Diesel, 4 St., 40,-. Tel. 0 56 25 / 54 62

4 Wi.-Reif. a. Felg. f. Golf II 05664/8909

● Zubehör

4 M + S CONTI TS 750 a. Felg., f. Opel Vectra/Calibra, neuw., VS 400,-DM, Tel. 05 61 / 51 86 31

Dachtr. Peug. 205, Alpine RC 7514 u. 3503, Pr. VS, Tel. 05693 / 1388

Verk. 4 M+S Conti-Contact 165 R 13 o.F. 5½ J 13 Ford Tel. 05541 / 47 85

4 Winterreifen a. Felge f. DB 124, 195/65 R 15, VB 400,-. ☎ 0561/814203

4 M+S f. 5er BMW, 195/65 R15, a. 6JX-15 Felge, 1 J., VB 800,-. T.0561/470863

4 M+S Felgen 175/70/14 für Opel Vectra. Tel. 05601 / 5659

4 M + S, 185/65 R 14 a. Felge, f. Passat, 150,-DM, Tel. 0 55 41 / 7 24 82

Winterreifen 185-60 HR 14 f. VW Vento a. Felge, Tel. 05 61 / 49 36 51

4 M+S Conti m. Felgen f. MB 190, 185x65 R 15-87 T, 95%, 400,-DM, Tel. 05 61 / 52 55 21

Schwabenleder-Kombi, Gr.52, Hose schwarz, Jacke schw./rot/weiß, ½ J. alt, NP 1 720,- f. 1 100,- VB. Tel. 05682 / 2599

4 M+S 175/70 R 14 Conti, neuw., BMW 3er, 300,-, ☎ 05601/ 17 85

4 Conti M+S 185/65 R 15 a. Felge f. 190, DM 500,- Tel. 05 61 / 88 41 80

4 Reif., 250/70 SR 14, M+S, auf Alufelge, 100,-. Tel. 0 56 61 / 67 55, nach 18 Uhr

4 Winterreifen 175 x R 14 a. Felg. f. 520er BMW, 320,-. ☎ 0561 / 61854

4 Wi.-Reifen a. Felgen f. Fiesta, FP 250,- DM, Tel. 05606 / 7439

185/65-15 Wi.Räd. ☎ 05603/3339 ab So.

Alu-Felg. Audi T81, 6 J x 14 HZ, m. Ber., 200,- DM, Tel. 036922 / 28696

1 Satz Wi.Reifen auf Felgen für Golf, 155 SR 13, neuw. zu verk. Tel. 05 61 / 51 32 01

M+S, 2 Sätze Escort, 1x 155 R 13, 1x 175/70 R 13. ☎ 05665/4790 Sa. ab 13h

4 Reifen, 225/55/15, m. **Felgen,** Real E 11, 8 x 9", 400,- DM, ☎ 0 56 08 / 21 03

4 Wi.-Rfn. a. Felge f. Fiesta, VB 300,- DM, Tel. 05606 / 7439

Audi 100, bis 91: 4 M+S auf Flg.; 4 Stoßdämpfer hi., neuw., ☎ 05677/1472

Fulda-Kristall 4, f. Mercedes 7 ½ J 185/65/R15, neuwertig zu verk., VB 650,- DM. Tel. 036922 / 28486

4 *Wint.-Rfn.* *175/70 R 13, Pr.VS,* Tel. 05541 / 6059

Wi.reifen Michelin f. Fiat Uno a. Alu, 175/60 R 13, 500,-. 05650/1369 o. 527

4 *Orig. MB-LM 8 Loch-Felg.,* *100,-* DM. p.Stck. Twel. 05541 / 4481

4 M+ S 165/13 neuw. a. F., 5 1/2 J 13 f. Passat o. Polo, 300,- DM, 06451 / 8237

Gebr. Motoren u. Getriebe m. Garantie ☎ 0 56 41 - 17 99 Fax 18 23 Kfz-Handel

Getriebe für Ducato, 1 100,-. Tel. 05508 /8684

Felge 6 J 15 m. Reifen 185/15 f. 124 DB, 100,- DM, Tel. 05692 / 1221

4 M + S f. Mercedes m. Felgen, 95/70, VB 600,- (NP 1 500,-). ☎ 0561/ 28 26 35

Winterreifen für Fiat Croma Goodyear Eagle M+S 60 195/60 R14 auf Stahlfelgen. Tel. 05673 / 2577

4 Wi.-R. Conti Contact m. Felg., 145 SR *13 f. Opel Corsa, DM 300,-.06698 / 567*

4 M+S Reifen a.F., fast neu, 175/70/R14 f. Audi, Bj. 90, 240,- DM, Tel. 05606 / 3942

Grundträger *m. abschließb. Skihalter f.* DB 190 E u. 124. Tel. 0 56 06 / 84 58

DB 4 St.-Felg. 7J x 15, 250.- ☎ KS 43849

Conti Wi.-rfn. 175/70 R 13 m. Felge, *Ford Escort,* Tel. *05692 / 6845*

Mattic Felgen 7 x 13, ET 20, Hochglanz pol. + Reifen 185/60 13, absolut neuw., DM 900,- VB, Tel. 0 56 64 / 82 28

Wi.-Rf. *auf LM-Flg., f. Porsche 924, 400,-;* **4 Flg. Golf 1,** zus. 40,- Tel. 05601 / 5764

4 neue Stahlfelg., 6½ J x 15 H2 f. DB u.a. Fahrzeuge, Tel. 0'56 06 / 84 58

4 WiReif. 165/65/R14 78Q Semperit a. Felge, 5,5 x 14 Zoll, 450,- DM Tel. 05542 / 2387

M+S a. LT-Busfelgen, Subaru Motor und Getriebe, Käfer-Getriebe, DB/8 200 D Motor und Getriebe, Fiesta 1,1 Motor und Getriebe VB Tel. 05652 / 4337

Verk. 4 M+S WR 165 R 13 f. DM 400,- Tel. 05657 / 7768

4 x 165/13 R, M+S Felge für Sierra, 200,-. Tel. 05665 / 6192

4 M+S a. Felg. f. Kadett E, 05664/8909

4 Conti Winterreif. 185/60 R 14 a. Felge, f. Seat Toledo, Tel. 0561 / 495178

Motore — Getriebe
● mit Garantie und Anlieferung ●
Telefon und Fax 0 55 71 / 31 99

Div. Teile für VW: 5 Felgen 4 1/2 x 13 (ET 45) f. Golf o. Polo (auch f. Wi.Reifen), K+N Sportluftfilter f. Polo (75 PS), Heckklappe + Verglasung f. Polo II Sth., Sitze + Rückbank f. Polo II (grau/schwarz), Rückbank f. Golf I GTi, alle Teile VB. Tel. 0 56 61 / 64 84

Winterreifen für Golf II, 250,- DM, Schneeketten, Tel. 05631 / 62796

4 M+S f. Polo 145 R 13 auf 4 ½ J 13 Felge, DM 200,-. Tel. 05684 / 1269

Lederlenkrad, rot, ø 32 cm, Nabe f. Corsa A m. ABE, Opel-Sportfel. 5J/14, 2-farb., m. Abdeckung, VS. 05682 / 2441

Motore und Getriebe
alle Fabrikate, mit Garantie und Anlieferung.
Tel. 0 55 72 / 92 10 10, Fax 0 55 72 / 22 01

4 VW-Alufelgen, neu, 360,-. 05691/5147

4 Wi-Rf. 185/70 R 14 T a. F. 5½ J x 14, 4-Loch, f. Audi 100. Tel. 0561 / 88 39 70

● Zubehör

Ganzjahresreif. Goodyear Eagle GT4 185/70 HR 14 auf Mazda 4-Loch-Felge, 1 J. (1/2 J., ca.3500km gef.) alt, Pr.VB 500,- 0561 / 527393

4 Winter-Rf. 155 SR 13, f. Golf I od. II, 400,- DM. Tel. 0 56 24 / 86 98, ab 10 Uhr

4 M+S 195/65 R 15 f. Audi 80, DM 450,-. Tel. 0 56 02 / 7 09 83

4 Wi.Reifen 185/70 R 13 mit Felgen 5 1/2 J x 13, DM 250,- Tel. 05 61 / 5 30 74

4 M + S Dunlop 205/55 R 15 auf Felge 1 Wi. gefahr., Preis je Reifen 300,-, Tel. 0 56 56 / 3 01

4 neuw. Geländereifen f. Pajero a. Felge 6 JJ x 15, 215 SR 15, DM 600,- VB, Tel. 0 56 41 / 27 78

4 St.-Felgen f. Panda. Tel. 05601 / 50025

Für Porsche 928 - 4 Wi.Reifen mit orig. bordeauxrot Aluf., Dunlop Sport 205/55 HR 16, M+S Radial, VB 1 600,-. Tel. 0 56 06 / 30 00 o. 01 71 / 2 11 44 36

Felgen f. Opel, 5x13, 155/13 M+S, 250,- DM. Tel. 0 55 43 / 35 12

4 Golf-Felgen 6 J 14H2 ET 45, Tel. 05622 / 6849

4 Conti Winterreifen, 195/65 R 15 m. Felgen, f. 5er BMW abzugeb., Tel. 05 61 / 87 41 34

4 neuwertige Alufelgen, 7 x 15 für VW oder BMW. Tel. 0 56 61 / 18 68

4 M+S auf Felgen 155 R 13 f. Golf II, Dachträger f. Golf II. Tel. 0 56 09 / 96 14

4 Wi.Reifen auf Felge für VW Passat 5 1/2 J x 14/H 2 Contact T.S. 740 M+S 185/70 R14/88 Q, VB 380,-. Tel. 0 56 65 / 71 13

Honda Civic Motor, 11 Tkm, VB 1 200,-. Tel. 05508 / 8684

4 Conti WR a. Felge *175/70 R 14 f. Audi* 80, 200,- DM, Tel. 05662 / 4934

4 Komp. Wi.-rfn., Audi 80 175/70 R 14, 300,- Tel. 05692 / 8881 ab 13 Uhr

Verk. *4 Wi.R., f. Passat, Bj.88, 185/65 R* 14, Tel. 036084 / 80051

4 M+S Rfn. Peugeot 405, 0561/528326

4 M+S 155 R 13 Fulda K4, neuw., a. F., f. R19, VB 400,- Tel. 05692 / 7059

Wi.Reif. Citroen BX, Pr. 450,-- nach 13 Uhr, Tel. 0 64 52 / 38 32

Ford Escort, 68 PS, 1,3, 90 Tkm +-Getriebe, VB 450,- DM. **Peugeot 205 GTi,** 88 TKM + Getriebe u. allen Aggregaten, VB 750,- DM. **Mitsubishi Colt Turbo,** 105 PS, kompl. u. Ölkühler, 49 Tkm, VB 750,- DM. Tel. 0 66 27 / 83 20 od. 0 56 53 / 51 46 ab 15 Uhr

2 Wi.-Reif. a. Felg. 175/70 R 14, f. Audi 80, Tel. 0561/ 88 57 63

4 Pirelli Winter 190, 185/55 R 15 85 T a. *VW-Felge, Tel. 05541 / 71110*

4 Wi.-Rf. m. Felgen für Ford Escort, 155/13, VB 250,-. ☎ 0 56 08 / 38 26

VW-Bus-Wi.-Räder, 185 R 14, 90 %, 750,- DM. *Tel. 0 56 03 / 54 67*

4 Wi.-Reifen kompl. f. VW Golf 175/50 R 13, VS. Tel. 05653 / 7382

M + S Reifen auf Felgen, 4 x neuw., 155 *R 13, für Golf II, DM 300,* 4 x *205/65 R 15* f. BMW m. Kappen, 250,-. 05622/4538

● Ankäufe

● PKW

Auto-Gebrauchtteile-Center
GÖBEL
KS-Sandershäuser Str. 78
☎ 05 61 / 57 55 55
Ersatzteile
tägl. neue Ersatzteile- u. Unfallfahrzeuge. Alle Teile, sowie Motoren u. Getriebe mit Garantie – Einbau auf Wunsch!
An- u. Verk. v. Unfall-Wagen
Ersatzteile

Suche PKW defekt, beschädigt oder Unfall, höchstens bis 3 Jahre alt. Tel. 0 56 57 / 77 13

Unfall-/Totalschaden
kauft *Fa. PFEIL,* ☎ 05 61 / 52 41 77

Suche Passat Var. ☎ 0 66 55/7 13 12

Wohin mit Ihrem Alt-/Unfall-Auto?
Wir entsorgen kostenlos (auch Lkw) bei Anlieferung. Kostengünstiger Abholservice.
Autoverwertung Ludemann
Ludwig-Erhard-Str. 5, Tel. 0 56 81 / 56 62

Su. BMW 525 TDS, Bj. 92. 05625/7356

Passat D Kombi bis 4.000,-, 05625/1826

NUR BARES
Wenn Sie schon Pech hatten, machen Sie das Beste draus!
UNFALLWAGEN zu guten Preisen kauft
05 61 / 40 87 40
05601 / 86334 · 01 72 / 5 60 27 06
IST WAHRES

Su. Wrangler-Jeep (o. Jeep) bis max. 15 000,-. 03621 / 401576

Su. schw.Rückl. Vectra,05661 / 1430

Suche Passat Variant Diesel od. Turbodiesel, Bj. 89-90, Tel. 0561 / 4911734

Autoverwertung Ludwig Frey
Kaufe Unfall- u. Schrottfahrzeuge aller Bj., Pkw + Lkw, tägl. Ersatzteilverkauf. – Niedervell. Str. 3, Tel. 05 61 / 89 67 74 o. 81 42 00

Suche billig Wohnwagen als Gartenhaus, auch defekt, Tel. 05623 / 2944

● Ankäufe

● PKW

Auto-Reparatur von Unfall- und Rostschäden, TÜ-Instandsetzung und -Vorführung, Lackierungen, Verkauf von Gebrauchtwagen Ankauf von neuen Unfallfahrzeugen

RECKERT
Karosseriebau GmbH
Kassel · Brückenhofstr. 77
Tel. 05 61 / 40 30 41 und 40 32 07

Kaufe Unfallwagen Tel. 0561 / 524177

Unfall/Totalschäden. Tel. 05625 / 5752

Suche Pkw od. Kleinbus, auch reparaturbed., ☎ 0 55 72 / 16 11 od. 47 93

Unfallank., 03625 / 700 Kfz-Handel

Ersatzteile – Verkauf
Unfallwagen – Ankauf
Christa Uz. Edermünde-Holzhausen
Telefon 0 56 65 84 44

Suche laufend VW/Audi Jahreswagen auch Vorvertrag möglich. Übernahme jeden Freitag von 9-12 Uhr, VW-Werk Baunatal, Hauptwache oder Büro Kassel, Tel. 05 61 / 49 23 59 Ing. D. Mehlhorn GmbH, Schwäb. Gmünd.

Sofort Bargeld f. Ihren Gebrauchtwagen, Firmenwg., Unfallwg. *ab Bj. 86-93. Seriöse* Abwicklung vor Ort. Tel. 0 56 71 / 62 90 oder 01 71 / 4 04 12 68 MB-Auto

Golf II ges. ☎ 05681/60585 Sonntag

Barankauf von Gebraucht- u. Unfallwagen Tel. 05 61 / 57 17 21 Kfz-Handel

Barankauf: Unfall- u. Gebrauchtwagen Tel. 05 61 51 92 92 od. 8 20 07 83

Su. Renault Espace, bis DM 7.000,-. Tel. 0 56 81/ 79 46.

Su.Wi.-Reif. f. Vectra 175/70 R 14 m. Felge. Tel. 05662 / 54 18

Schrottfahrzeuge, Unfallwagen Ersatzteile. Tel. 05 61 / 5 55 90

Hole u. entsorge Altautos 05682 / 6257

JW Polo v. WA ges., Tel. 05664 / 6048

Su. PKW Dacia od. Aro. ☎ 05605/4024

Su. Golf II, Polo. Tel. 05603/6767

So.-Reif. DB 123 Kombi. ☎ 05664/8848

Su. Audi 100 o. Porsche 924, 2 ltr. E-Motor o. ganzes Auto, ☎ 0561/770225

Su. MB 380 SE o. 500 SE, m. v. km, gü.. Tel. 05 61 / 57 72 40

DB alle Modelle, auch Unfall od. Mot. schaden, Tel.0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Peugeot 205 Cabrio ges., 0561/68567

Unfallwagen dringend gesucht!
Zahle bis 100 % über Restwert!
☎ 0 56 61 / 18 62 Kfz-Handel

Stud. su. TÜV-Pkw gratis. T. 056037322

A. Pohl Felsberger Auto-Recycling
kauft u. holt Gebrauchtwagen + Unfallfahrzeuge. Tägl. Ersatzteilverk. Motoren u. Getriebe m. Gar. Alt-Auto-Abholservice. Kostenlose Annahme von Altfahrzeugen (Pkw + Lkw) Gensungen a.d. B 253 ☎ 0 56 62 / 31 30, pr. 0 56 24 / 85 10

● Ankäufe

● Motorräder

Honda Dax gesucht. Tel. 05651 / 61448

Suche für **Vespa** Moped Ciao, Bj. 72, Hinterrad, Tel. 06451 / 23498

Su. Roller aller Art. ☎ KS / 57 17 21

Suche Yamaha DT 80 ☎ 036083 / 2389

Schüler sucht günst. Mofa. Tel. 0 56 65 / 3 05 98

Su. Yamaha *DT 80,* Tel. 05663 / 1566

Su. 50er Enduro, Tel. 05652 / 4500

● Zubehör

Suche Skoda-Motor, Tel. 06451 / 9834

Suche gebr. Siemens Autotelefone, tragbar, Netz C 3. Tel. 05621/4533

Hanomag Diesel-Motor, 6 Zyl., aus Lkw F 75, Schlepper od. Baumaschine gesucht. Tel. 0 66 39 / 3 64

4 Sommerreifen 185/65/R14, für Passat gesucht. Tel. *05601 / 50025*

Su. Nockenwelle m. Gehäuse, f. 280 TE/T 123, Bj. 81, Tel. 05631 / 8127

Gesucht: Dieselstandheizung. Tel. 05631 / 64966

Suche Motor f. VW-Bus, Diesel, Bj. 83, 50 PS, Tel. 05 61 / 89 99 02

Su. Hardtop f. Vitara, Tel. 05541 / 34396

Suche 4 Felgen für VW Polo 4 1/2 J x 13 HZ ET 38. Tel. 05 61 / 51 96 93

Kleiner Imbisskasten (Aufbau) f. Fiat Iveco ges., Tel. 05631 / 65240 o. 8948

Su. Wi.-Reifen f. Polo, Tel. 05683 / 7263

Su. 4 M+S f. XR3i, Bj.89 T.05664/1443

Suche Vergaseranlage 40er Weber IDF od. Solex bis 600.- ☎ 05544 / 1548

Su. f. Scirocco, Bj. 86: Scheinwerfer li. + re., Grill, Stoßstange vorn, Querlenker re., Kotflügel vorne li., Tel. 05625 / 5093

Su. **SAT-Anlage** *f. Wohnmob.* KS 496097

● Ankäufe

Übernehme kostenlos PKW und LKW bei Anlieferung. Autoverwertung Torsten Schmahl, Am Strauchgraben 5, 34323 Malsfeld, Öffnungszeit 8-18 Uhr. Tel. 0 56 61 / 5 28 10

● Ankäufe

Autotransportanh., auch defekt, gesucht. Tel. abends 0 56 09 / 71 47

Su. billig Diesel Audi ab Bj.86, auch viele km, Tel. 03605 / 500445

● In letzter Minute

6 J 15-Felgen f. Volvo, Typ 740 od. 940 gesucht. Tel. 0 56 73 / 33 68

Mercedes Benz 210 D Bus, Bj. 91, Fenster, VB 17 900.- DM
Ford Transit FT 100 Diesel, Bj. 90, Fenster, VB 13 100.- DM, beide Hochdach, **Tel. 05622 / 2149**

VW Passat, Schrägheck, rot, gt. Zust., Verschleißt. neu, EZ 6/79, TÜ 11/96, FP 1 900,-. ☎ 05541/5690 Sa. ab 10 Uhr

Opel Kadett Kombi, Mod. 82, gut. Zust., 1 1/2 J. TÜ, 1 800,- VB. Tel. 05672 / 8026 o. 20 77

Suche Winterrf. m. Felgen f. Mazda 323 F, 175/70 R 13. Tel. 0 66 23 / 4 32 94

VW Passat Variant GT, EZ 7/91, 66 kw, 43 Tkm, Extr., scheckh.gepfl., 19 900,-. Tel. 05 11 / 6 96 62 62

Polo GL II, Sth., Bj. 10/82, 2 J. TÜ, 45 PS, DM 1 950,- VB. Tel. 0561 / 4 63 67

Mazda GLX 121 Canvas Top, 8/92, 26 Tkm, sehr guter Zustand, VB 14.444,- DM, ☎ 0 56 65 / 3 05 17

Achtung DB 280 E 123, Mod. 82, TU + AU neu, 1a Zustand, tiefer, Breitr. auf Alu, Tel., RC, Sitzh., braunmet., u.v.m., VB 5.750,- DM. Tel. 0 56 74 / 46 50

Wi.-Reifen m. Stahlfelgen 5½ J für Golf III/ Vento zu verk. Michelin M + S 175/70 R 13, wie neu, 2 Monate gefahren, NP 927,- VB. Tel. 05 61 / 49 40 37

Mazda 626 GLX 2.0, Autom., nur 90 Tkm, v. Extr., 6.300,-. ☎ 0561/ 811447

Opel Calibra, Bj. 3/93, nept. türkis, 21 Tkm, RC, SSD, Alu Borbet, Servo, ABS und Wi.Reifen, VB. Tel. 05 61 / 40 35 55

Audi 100, 115 PS, Bj. 4/89, Kat., SSD, scheckh.-gepfl., VB 11 900,-. Tel. 0 56 59 / 4 82, ab 9 Uhr

Ski-Box m. Tr. f. Re.-Ri. 05601/86920

Golf III GTD, schw.met., eSD, Sitzhzg., Alu, Stereo, el.FH, Nebel, ZV, VB 23 500,- DM, Tel. 0 56 01 / 22 21

Golf GTI Pirelli, EZ 6/83, 103 Tkm, dunkelgrün-met., SD, Fichtel u. Sachs, Domstrebe, MFA, Originalzust., unfallfrei, VB 4 200,- DM, Tel. 0 56 25 / 73 19 o. 12 32

Jazz-Band gesucht? Tel. 0551 / 97591

Opel Omega CD, Mod. 90, Langstr., DM 7 950,-. Tel. 05 51 / 70 42 987

BMW 520 I, 89, diam.-schw., ABS, SHD, Alu usw., 17.700,- DM. ☎ 0561/ 811447

Winterreifen f. Mitsubishi Bus L 300, Bj. 90, a. F., **gesucht,** 185 R 14, Sa. ab 15 Uhr Tel. 0 56 06 / 79 63

VW Transporter, 60 PS, Bj. 84, TÜ 4/96, VB 3 800,-; **Ford Transit Doppelkab.,** 90 PS, Bj.81, 1 800,- ☎ 0561 / 824740

XT 600, Bj. 83, TÜV, 23 TKM, weiß-rot, DM 3 200,-. Tel. 0 56 73 / 38 12

4 M + S, 165 R 14 m. Felgen 5 J x 14, neuw., *DM 200,-.* **4 M + S für Renault Espace** m. Felge, neuw., DM 400,-. Tel.: 05 61 / 82 28 90 od. 51 95 94

Mazda 626 Kombi Diesel, 11/92, Pr. VS, Tel. 0 66 98 / 83 65

Jetta D, Bj. 86, VS. 05603 / 6302 o. 1242

Subaru Legacy 4x4, Bj. 5/90, neuer Motor, AHK, GD, TÜ/ASU 2 J., VB 14 000,-. Tel. 0 56 62

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Institute

Rufen Sie doch einfach einmal an
und nennen Ihren Partnerwunsch.
Sie erhalten telefonisch, schriftlich oder persönlich, **völlig kostenlos und unverbindlich,** die ausführliche Personenbeschreibung eines für Sie möglichen Partners **aus Ihrer Nähe.**
Tel. 0 55 41 / 34 0 58
Gisela Loddo & Partner GmbH
34346 Hann.- Münden, Meierbreite 5.

Partner- u. Ehevermittlung Institut
roswitha
Zentrale & Geschäftsleitung Roswitha Sonnemann
34131 Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

● **Moderner junger Dr./Mediziner, 35 J.,** sportlich, naturverbunden, feinfühlig und romantisch, möchte eine treue Partnerin - Kind kein Hindernis - kennenlernen.

● **Sympathische Fach-Ärztin, 38 J.,** sportlich-natürlich und sehr gutaussehend, interessiert sich für Kunst, Musik, Reisen, gute Gespräche, Romantik und Träumen, wünscht sich Kontakt zu einem zärtlichen Mann mit Niveau.

● **Witwer / Prokurist eines bekannten Unternehmens, 39 J.,** gefühlsbetont und liebenswert, mit sportlichen Interessen, unternimmt gern Reisen, liebt Musik und Tanzen, möchte eine Partnerin mit Familiensinn kennenlernen.

● **Zauberhafte junge Dame / Lehrerin, 28 J.,** bildhübsch, sportlich aktiv, ausgeglichen und sehr sympathisch, sucht einen zärtlichen, treuen Partner.

Mitglied im Verband GDE

Warum allein bleiben!

Ungarinnen und Polinnen sind Traumfrauen, zwischen 20 und 70 Jahren, vermitteln wir seit über 5 Jahren mit sehr großem Erfolg! Diese Damen sind von natürlicher Wesensart, zärtlich und treu, können ausgezeichnet kochen und freuen sich über die kleinen Dinge im Leben. Die meisten Frauen können deutsch sprechen. **Wenn Sie interessiert sind, dann rufen Sie an.**
P.V. DER GEMEINSAME WEG
Tel. 0 56 03 / 56 19

Sympath. Witwer, 71 J., beste Vermögenslage, schö. Pkw, sehr großzügig, gutausseh., stattl. Figur, mit Herz u. Humor, mö. sein Alleinsein beenden. Bei dies. herzl., toleranten Mann haben Sie es bestimmt gut. Mö. Sie noch mehr üb. dies. aufricht. Herrn erfahren? Dann sollten Sie nicht zögern u. anruf. üb. **Tel. 05561-7025.**

Helga, 65 J., liebenswerte Krankenschwester, verw., **v. Land,** mit Pkw, gutausseh., schö., weibl. Figur, warmherzig, häusl., wünscht sich sehnl. ein. lieben, ordentl. Mann. Auto ist vorh. Ich wohne zur Miete, u. wenn Du willst, kann ich auch zu Dir ziehen. Bitte ruf mich an üb. **Tel. 05561-7025.** Institut Aurora, PF 310402, 34060 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So.

0 56 74 / 52 69 auch Sa. + So.
AGENTUR PV TORRY
mit 4 Nationen
0 56 74 / 52 69 auch Sa. + So.

Kostenlose Partnervermittlung für Damen, Dauerfreundschaft, gel. Treffs. Partnervermittlung Margarete Müller, Tel. (06421)63295

Aktion der PV Torry
1. Für Herren ab 50 J. neue und geringe Vermittlungsgebühr
2. Für Frauen keine Vermittlungsgebühr
Tel. 0 56 74 / 52 69, auch Sa. + So.

● Sie sucht Ihn

Hübsche, junge Krankenschwester, 24 Jahre,
ledig und ohne Kind, ist gern lustig, liebt die Natur, Urlaub, Musik und Kino, sucht auf diesem Wege einen Partner, der es wirklich ehrlich meint, über:
Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Natürliche Bank-Angestellte, 38 J., sehr hübsch, feinfühlig und romatische. mit Humor und positiver Lebenseinstellung, sucht auf diesem Wege den Kontakt zu einem gefühlvollen, treuen Lebenspartner. Bitte rufen Sie an! Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

Hübsche junge Kaufmännische-Angestellte, 28 J., mit sehr guter Figur, feinfühlig, romantisch und treu, eine moderne junge Frau mit häuslichen Interessen (kocht gern, handarbeitet), möchte auf diesem Wege einem ehrlichen Mann begegnen. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

38-jährige Krankenschwester/Witwe, mit toller Figur und hübschen, liebevollen Augen. Sie träumt davon, mit einem zärtlichen, treuen Mann in eine glückliche Zukunft zu gehen. Sie ist anpassungsfähig, eine gute Hausfrau und möchte nicht länger allein bleiben. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Sympathische Beamten-Witwe ohne Anhang, 46 Jahre, sehr hübsch, eine feinfühlige und liebevolle Frau, die nicht länger allein bleiben möchte. Sie liebt die Natur, Urlaub, Haus und Garten, hat Freude an allem Schönen, möchte einen zärtlichen, treuen Mann kennenlernen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Berufstätige Sie, Mitte 50, 1,73, NR, su. liebenwerten, diskussionsfreudigen Partner für eine echte, menschl. Beziehung. Zuschr. Z 65784 HNA Kassel

Attraktive junge Lehrerin, 29 J., man ist verzaubert von ihrer Ausstrahlung und Herzlichkeit, mit sportlichen Interessen, Liebe zur Natur, Musik, Kino und Theater, wünscht sich sehr, einen liebevollen, zärtlichen Mann kennenzulernen über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

Jutta, 49 J., Witwe, eine gute Hausfrau, hat eine schöne frauliche Figur, ist sehr sanft und fürsorglich, liebt Haus und Garten, fährt einen Wagen, ist nicht ortsgebunden. Ihr fehlt ein Partner für den Inhalt des Lebens. Bitte nehmen Sie Kontakt auf, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Liebenswerte Beamten-Witwe, 55 J., mit freundlichem Wesen, hübscher weiblicher Figur, Humor und Freude am Singen, kocht leidenschaftlich gern, ist unabhängig und fährt einen kleinen Wagen. Sie möchte nicht länger allein bleiben und Kontakt zu einem herzlichen Mann finden, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Sympathische, alleinstehende Krankenschwester, 62 J., eine aparte, gepflegte Frau mit Herzenswärme und liebenswertem Wesen, möchte durch diese Anzeige einen Mann kennenlernen, dem sie zur Seite stehen möchte, PKW vorhanden, ungebunden. Bitte melden Sie sich bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Erika ist mein Name, 42 Jahre alt, Witwe, bin finanziell unabhängig und fahre einen schönen Wagen, mit dem wir viel unternehmen könnten. Ich möchte auf diesem Wege einen liebevollen, zärtlichen Mann kennenlernen, den ich lieben und verwöhnen möchte, habe häusliche Interessen und Qualitäten. Ich würde mich riesig freuen, wenn Sie bald anrufen. **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Doris ist Verkäuferin, 27 Jahre jung, aufregend erotisch in ihrer Ausstrahlung, natürlich und liebevoll, hat Sehnsucht nach Nähe und Zärtlichkeit, möchte mit einem ehrlichen jungen Mann in eine glückliche Zukunft gehen. Kontaktaufnahme bitte über **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

HNA

Der erste Schritt in eine gemeinsame Zukunft!

Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 359.139* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen.

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihren Partner suchen. Senden Sie uns Ihren Anzeigentext schon Anfang der Woche, spätestens jedoch bis Donnerstag, 16 Uhr, zu, und schon am Samstag erscheint Ihre Anzeige auf dieser vielbeachteten Seite.

Anzeigen von Instituten, die sich mit Ehevermittlung befassen, dürfen nur mit voller Anschrift veröffentlicht werden. Eine seriöse Ehevermittlung wird sich stets an diese Vorschrift halten. Wenn Sie also auf eine Kennzifferanzeige der Rubrik Ehewünsche schreiben, und Sie erhalten darauf die Zuschrift eines Vermittlungs-Instituts, bitten wir höflichst um Benachrichtigung. Vielen Dank.

A 381

(* tats. verbr. Auflage HNA/MA Gesamttarif lt. IVW II/94)

Sportlich-natürliche Krankengymnastin, 39 J./Witwe,
eine schlanke, gutaussehende Frau mit Feingefühl, häuslichen und familiären Interessen, möchte ihren weiteren Lebensweg gern mit einem liebevollen, zärtlichen Mann gehen. Kontakt bitte über:
Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Lieber Schatz, ich, Andrea, 28, suche gerade Dich! Ich bin trotz meines guten Aussehens und meines netten Wesens einsam, weil ich alleine nicht ausgehen möchte. Als zärtliche und gerne lachende Frau will ich alle diese Eigenschaften für Dich aufheben. Wenn Du mit mir glücklich werden willst, so greife sofort zum Telefon und ruf an unter **(01 61) 1 94 03 94** oder schreibe kurz an **44/746/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel**

RENATE, 39/1,60. Eine ganz entzükkende, etwas vollbusige, kleine Frau. Sie hat einen kleinen, gutflorierenden Druckereibetrieb, leider geschieden und ganz ohne Anhang. Ein Leben allein, ohne Mann und Familie, kann sie sich nicht vorstellen, denn sie sorgt gern für andere. Sie mag die Natur, ist sehr kinderlieb, liebt Blumen und Gartenarbeit und ist eine gute Hausfrau und Köchin. Renate setzt viel Hoffnung in diese Anzeige, denn sie ist viel zu viel allein. Wirst Du anrufen, auch wenn Du schon älter bist? CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

NICKI, GERADE 20/1,70. Sie ist sehr hübsch, sehr lieb und hat eine atemberaubend süße Figur. Nicki lebt noch bei ihren Eltern. Als Sprechstundenhilfe bei einem Tierarzt verdient sie ganz gut; für die Zukunft hat sie schon ein wenig gespart. Nicki hofft, daß sie Dich auf diesem Wege kennenlernt, den jungen Mann, der viel von Ehrlichkeit und Treue hält. Nicki mag keine Discotheken, sie ist häuslich, mag die Natur, gemeinsame Unternehmungen, schöne Fahrradtouren, etwas mit Freunden unternehmen oder es sich miteinander zu Hause gemütlich machen. Wie kann Nicki Dich kennenlernen, wenn nicht durch dieses Anzeige, also hab ein bißchen Mut und rufe an: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Schon einmal stand ich an gleicher Stelle, denn es meldete sich kein Herr, ich hoffe doch, daß ich jetzt Glück habe, bin 56 J., lebe hier in d. Gegend ganz allein z. Miete, bin eine gt. Hausfrau u. Köchin, sehe noch gut aus, habe eine schöne fraul. Figur, dunkelbl. Haar. Bitte rufen Sie doch gleich an über Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Ich, Inge, 39, hoffe, daß Du diese Zeilen liest. Wie sonst solltest Du denn Deine gutaussehende, zärtliche und immer fröhliche Frau kennenlernen? Ich bin so sehr einsam, und ich habe mich entschlossen, dem ein Ende zu machen und Dich zu bitten, sofort Kontakt zu mir aufzunehmen über Telefon **(01 61) 1 94 17 01** oder einen Brief an **44/748/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel**

SINGLE PHONE ... 05 61 / 71 95 80

Hallo Du! Ich heiße Diana, bin 18 und frei. Ich sehe ganz hübsch aus, bin zärtlich und anschmiegsam, und ich liebe das gemütliche Beisammensein, da ich nicht gut tanzen kann. Bitte, ruf an bei Telefon **(01 61) 1 94 17 00** oder schreibe schnell an **44/744/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel**

Weihnachten bin ich ganz allein, denn ich habe keine Kinder u. Verw. mehr. Bin 65 J., lebe hier auf d. Land, ganz in Ihrer Nähe u. fühle mich sehr einsam, seit ich Witwe bin. Ich habe auch ein kl. Auto u. würde mich freuen einen netten Herrn kennenzul. *Sie dürfen auch ruhig älter sein. Bitte rufen Sie doch* gleich an über Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Bitte, laß Deine Traumfrau, Marion, 34, nicht länger warten. Wenn Du eine hübsche, kinderliebe Frau mit viel Zärtlichkeit, Treue und Liebe suchst, so ruf bitte sofort an bei Telefon **(01 61) 1 91 42 91** oder opfere einen Brief an **44/747/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel**

ANGELINA, 23/1,63. Leider nur eine einfache Arbeiterin; erst seit kurzem wohnt sie hier. Angelina hat herrlich lange lockige Haare, eine wunderschöne Figur und ein liebevolles, fröhliches Lachen. Leider ist sie allein; nach einem gemeinen Betrug ist sie weit weg von zu Hause hierher gezogen. Eine kleine Wohnung, etwas Geld, ein niedliches Auto sind vorhanden, nur das Wichtigste fehlt, ein Partner, der treu und ehrlich sein kann. Bummeln, zusammen essen bei Kerzenschein und leiser Musik, ins Kino gehen, gemeinsam frühstücken, miteinander einschlafen und aufwachen, könnte das nicht wunderbar sein? Angelina hofft, daß Du einfach anrufst bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Ich, Carola, 22, möchte Dich gerne schnell treffen. Wenn ich als gutaussehende, aber nicht eingebildete, häusliche und trotzdem aufgeschlossene und liebende Maus Deine Traumfrau werden soll, so mußt Du ganz schnell anrufen unter Telefon **(01 61) 1 91 55 50** oder eine kurze Nachricht geben an **44/745/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel**

Osteuropäische Frauen suchen deutsche Männer, wie z. B.:



◄ **Irina, 35/164,** schlk., aber wohlproportioniert, schwarzh., einf. Verkäuferin, su. Herrn in den besten Jahren.



► **Swetlana, 39/172,** kastanienf. Haare u. grüne Augen, gertenschlank, attraktiv, su. gebildeten Herrn.



◄ **Jelena, 26/158,** Akad., mit langen blonden Haaren, super Fig., su. adäquaten, liebevollen, deutschen Mann.

PV-Interpart, Tel. 05 61 / 89 40 67, 12–20 Uhr, auch Sa. + So.

● Er sucht Sie

Beamter/Witwer, 58 Jahre, 178 cm groß,
sympathische, gepflegte Erscheinung, naturverbunden, gesellig und allem Schönen gegenüber aufgeschlossen, möchte durch diese Anzeige seinem privaten Glück begegnen. Wenn Sie auch allein sind, rufen Sie an, bei:
Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Junger Diplom-Ingenieur, 28/185, modern und sportlich, mag Musik, Theaterbesuche, Reisen, gute Gespräche, Tanzen und Träumen, möchte durch diese Anzeige seiner Lebenspartnerin begegnen. Kontaktaufnahme bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

Sportlicher Bank-Kaufmann, 38 J., herzlich und gefühlsbetont, Theater- und Musikfreund, naturverbunden, gesellig, familiär eingestellt, sucht aus Mangel an Gelegenheit auf diesem Wege eine treue Partnerin über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

Sympathischer Witwer/Bau-Ingenieur, 49 J., gepflegte Erscheinung, sportlich aktiv, liebt Musik und Tanzen, Geselligkeit, Theater, Reiten, vor allem ein gemütliches und harmonisches Zuhause, sehnt sich nach einer aufrichtigen Partnerin - Kind kein Hindernis - über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

Sympathischer junger Forst-Beamter, 32/185, d.-haarig, modern und gutaussehend, ein Sports-Typ, liebt die Natur, Musik (musiziert selbst), Tanzen und Romantik, möchte auf diesem Wege eine natürliche junge Frau kennenlernen - Kind kein Hindernis -über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Witwer/Verwaltungs-Leiter, 53/180, gepflegte, sympatische Erscheinung, aktiv, lebensbejahend, humorvoll und herzlich, liebt die Natur, Haus und Garten, Reisen, Musik und Tanzen, sucht eine liebenswerte Partnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Techniker/Witwer, 45/184, sportlich und sehr gutaussehend, mit Herz, Feingefühl und familiärer Einstellung, unternimmt gern Reisen (PKW vorhanden), mag Musik, Tanzen und Gesellschaft, wünscht sich eine liebevolle, aufrichtige Frau kennenzulernen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Polizei-Beamter im Ruhestand, Witwer, 66 J., ein sehr gepflegter, gutaussehender Mann, charmant und humorvoll, fährt einen Wagen, liebt Musik, Theater, gute Gespräche, hat Unternehmungsgeist und Elan, sucht auf diesem Wege eine liebenswerte Partnerin über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Ehemaliger Diplom-Ingenieur, 69 J., mit PKW, gepflegte Erscheinung, im Wesen zuverlässig, ein Beschützer, bei dem man sich als Frau verstanden und geborgen fühlen kann, liebt Häuslichkeit, Natur, Tanzen und Geselligkeit, wünscht sich Kontakt zu einer herzlichen Partnerin über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Walter ist 58 Jahre alt, Witwer, mit dem Herzen auf dem rechten Fleck, mag Spaziergänge, Reisen, Musik und nette Gesellschaft, möchte mit einer liebevollen Frau eine harmonische Gemeinschaft eingehen. Kontakt bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Klaus, erfolgreicher Geschäftsmann, 43 Jahre, 185 cm groß, gutaussehend, männlich-markant, feinfühlig und romantisch, hat eigentlich alles, was man sich wünschen kann, aber die zärtliche, liebevolle und treue Frau an seiner Seite - Kind kein Hindernis - fehlt ihm sehr. Er freut sich über den Anruf von Ihnen, über: **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

Moderner junger Assistenz-Arzt, 32 Jahre, 186 cm groß, mit braunem Haar und liebevollen blauen Augen, liebt Musik, Tanzen, Romantik, Zärtlichkeit und gute Gespräche, sucht für den gemeinsamen Aufbau einer glücklichen Zukunft eine liebevolle junge Frau - gern auch mit Kind. Bitte melde Dich bei: **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

49jähriger Geschäftsmann, 180 cm groß,
ein Mann mit Humor und positiver Lebenseinstellung, liebt Reisen, Tanzen und Musik, gepflegt Essen gehen und gute Unterhaltung, möchte mit einer natürlichen Frau in eine harmonische Zukunft gehen. Kontakt bitte über:
Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Ich (m) 22 J., 180 cm, dunkelblond, suche Dich, 20-25 J., für eine feste Beziehung. Zuschr. (bitte mit Bild) Z 65912 HNA Kassel

Er, 41/1,80, gesch., sucht einfache ehrl. Frau, gerne auch mit Kind zwecks Heirat. Bitte nur ernstgemeinte Bild-Zuschr. Z 65836 HNA Kassel

Ein netter Herr ist Heinz, 61 J., ein umgängl. u. liebensw. Herr mit statti. Figur, vollem graum. Haar, handwerkl. sehr geschickt, seit er im *Vorruhest. ist, fühlt er sich sehr einsam,* mit einer lb. Frau möchte er noch ein paar glückl. Jahre verbringen, bitte gleich anrufen über Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnervermittlung Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Morgen heiraten? Lieber nicht, aber zus. romant. Std. verbringen, Reisen, Tanzen, interess. Gespräche führen u. sich viell. wieder verlieben, das ja. Bin 41/1,75, m., Zuchr. unt. A 1/0165 HNA Kassel

FRANK, 44/1,90. *Ein Mann fürs Leben,* attraktiv, dunkelhaarig, sportlich elegante Erscheinung. Musikwissenschaftler und Künstler in einem namhaften Orchester, zeitweise auf Tournee. Gibt es die feinfühlige junge Frau, die Verständnis für seinen Beruf mitbringt und ihn vielleicht auch mal begleitet? Frank lebt in allerbesten Verhältnissen, er liebt das besondere Ambiente, segelt und spielt Tennis. Frank ist ein Mann, der auf seine Partnerin eingehen und sie verwöhnen möchte. Bitte rufen Sie an bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Gut situierter ER, mitte 50, 1,79 m, schlank, vorzeigbar, sportl., Schütze, ohne Anhang, sehr kinderl., Hobbys: reiten, radeln, tanzen, schwimmen uvm., wünscht sich ebenfalls eine treue, ehrliche, vorzeigbare, gut situierte Frau, zw. 40-55 J., auch mit Kindern angenehm, zum Aufbau einer sorgenfreien, harmonischen Zukunft. Zuschriften unter Z 65725 HNA Kassel.

INST. INGEBORG ... 05 61 / 71 93 85

Junger sportl. Mann, 26 J./180, sucht junge, offene, humorvolle und lustige Frau (bis 30 J.) zum gemeinsamen Glück. Zuschr. Z 65773 HNA Kassel

Sportl. Er, 178/52, NR, Rad, Tennis, Joggen, su. nette sportl. Sie für Dauerbeziehung. Bildzuschrift Z 65753 HNA Kassel

Fritz, 66 J., Malermeister im Ruhestand, völlig alleinstehend, ein netter u. aufrichtiger Herr, seit 2 J. verw., möchte nicht mehr allein bleiben, er würde sich von Herzen freuen eine nette Frau kennenzulernen. Er liebt Reisen u. ist handwerkl. perfekt. Auto vorhanden. Ein Kennenl. üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

● Bekanntschaften

Wo ist der Mann mit Herz u. Verstand +/- 60, der Kultur u. Natur liebt u. mit niveauv. Frau, 172/60, NR, gemeinsame Stunden verbringen möchte? Zuschr. Z 65684 HNA Kassel

Robert, 67 J./PENSIONÄR, *viel zu viel allein, Robert ist gutauss. schlank und gepflegt, mit Pkw, finanz. bestens versorgt. Möchte gern einer herzl. Frau ein Leben in Harmonie und Freude bereiten.* ☎ *05 61 / 6 48 85*
SENIOREN-FREUNDSCHAFTSVERMITTLUNG

ICH, m., 39/178/80, su. ehrl., schl. Partnerin, *Ende 20, Anf. 30, Kind kein Hindern.,* besi. Haus, gut. Job u. mach alles Schöne. Zuschr. unter A 3/2206 HNA, 34497 Korbach

Er, 40/184, unerfahren, sucht Sie, 35-45, mit Erfahrung, für Dauerfreundschaft. Zuschr. Z 65941 HNA Kassel

Sie, 28/158, sucht Ihn bis 45. ☎ 0561 / 719580 Single Phon.

HNA

Ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück

Durch eine private Anzeige haben schon viele Herzen zueinander gefunden. Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 359 139* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen und können auch für Sie ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück sein. (*tats. verbr. Auflage HNA/MA Gesamttarif lt. IVW II/94)

An die HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Vertraulich: Bitte veröffentlichen Sie den untenstehenden Text als private Anzeige auf den Seiten Ehewünsche/Bekanntschaften am nächstmöglichen Samstag in der HNA.

Mein Text:

Jede Zeile DM 18,–

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre, also DM 18,- dazuzahlen.

Chiffre-Anzeigen ○ hole ich ab – DM 2,50 ○ senden Sie mir zu – DM 9,-
1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld.

○ **Ein Scheck über DM_____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr. _____ Bankleitzahl _____

Bei Bank/Spark./PSA _____

Name/Vorname _____ (Telefon mit Vorwahl bitte angeben)

Straße _____ Datum _____

PLZ/Ort _____ Unterschrift _____

A 380

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Bekanntschaften

Liebev. Sie, 48 J., 1,55 gr., sucht bindungsf. Ihn, Zuschr. Z 65668 HNA KS

Unternehmungsl., sportl. Akad. (50 J., 176/66, gesch.) sucht humorv. Partner bis 58 J., für den Vertrauen, Ehrlichkeit u. Zärtlichkeit wichtig sind. Hobbys: Tennis, Wandern, Skil., Zuschr. Z 65778 HNA Kassel

Sie, 33, sehr scheu, etwas mollig, tierlieb u. naturverb., möchte Ihn (bis 40 J.), der Mut hat zu schreiben, gern kennenlernen. Zuschr. Z 65769 HNA Kassel

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥
♥ **Polinnen! Charmant u. bildhübsch** ♥
♥ suchen a. d. Weg Bekanntschaft ♥
♥ deutscher Herren. Auch ältere Her- ♥
♥ ren aus Handw. u. Landwirtsch. sind ♥
♥ sehr angenehm. Poln. Damen sind ♥
♥ *fleißig, treu, bescheiden u. kinder-* ♥
♥ lieb. **Wir vermitteln diskret, seriös** ♥
♥ **u. erfolgreich. P.V. Partner-Treff.** ♥
♥ Tel. 05601 / 50364 ♥
♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

Witwe, 54/1,68, gutauss., schlank, su. **IHN** bis 59 J., für gemeinsame Zukunft. Zuschriften Z 65978 HNA Kassel

Zu Zweit sieht das Leben viel schöner aus.
Ich kann Ihnen helfen, in einer Partnerschaft Glück und Zufriedenheit zu finden.
Institut Gisela, Tel. 0 55 43 / 4 71 41 oder PF 6, 34355 Staufenberg

Er, 27/170, Kreis HEF, sucht Sie für eine gemeinsame Zukunft. Bei einer Zuschrift erfährst Du mehr. Chiffre Z 65777 HNA Kassel

Sie, 44/1,62, sucht Ihn für harmon. Für- u. Miteinander, Umkreis KS -25 km. Zuschr. Z 65649 HNA Kassel

Natürliche, sympathische Sie, 53, 161/65, berufstätig, vielseitig interessiert, sucht gepfl. Partner mit Herz, Humor und Verstand für eine gemeinsame Zukunft. Lieben Sie ein gemütliches Heim, die Natur, wandern, Reisen, Gespräche und noch vieles mehr? Schreiben Sie bitte unter A9-5655 HNA Kassel

Skorpion-Frau m. allen Vor- u. Nachteilen dieser Spezies, Anfang d. Vierziger, dunkel, mollig, 1,67m, NR, su. fruchtl. Herrn b. ca. 56 J., dem Bücher kein Greuel, Kultur kein Fremdwort u. Ehrlichk. Ehrensache ist. Keine PV. Zuschr. M 65828 Mitteld. Allgemeine Eisenach

Getrennt wohnen, Freizeit gemeinsam. Welcher Er zw. 45/60 J. ab 1,80 m ist an guter Beziehung m. jgdl. Frau, 52 J./1,77 m, interessiert? Zuschr. M 65650 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Thüringerin, 60/165/67, gepflegt, warmherzig, möchte auf diesem Wege einen aufrichtigen und lieben Herren, für eine harmonische Zukunft kennenlernen, Zuschr. u. Chiffr. 5757 MA Mühlhausen, Röblingstr. 15

Nette Sie, attraktiv, 28 J., blond, schlank, sportl., vielseit. int., sucht niveauvollen Ihn f. aufrichtige Freundschaft u. mehr. Du solltest zwischen 29 u. 34 J. sein. Bild wäre toll (gar. zurück). Zuschr. Z 65831 HNA Kassel

Sie, 35, 1,83 gr., sucht liebe Freundin, Zuschr. unter Z 65748 HNA Kassel

Er, 33/167/68, su. liebe, treue Sie bis 35 J., Kind kein Hindernis. Zuschr. mögl. m. Tel. unter A 1 - 0411 HNA Kassel.

Ww, 51, sucht möglichst Witwe bis 50 J. vom Lande, brünett, bis 1,65, Raum GÖ ± mit Herz + Vertrauen. Gewicht ±, nur die Liebe zählt, Sex ist nicht alles. Kuscheln ist auch sehr schön! Zuschr. (Bild bitte beifügen) an Z 65771 HNA Kassel

MARION, 36 J. ...
KINDERGÄRTNERIN, zierlich u. sanft, e. hübsche jg. Frau m. blonden Locken, strahl. blauen Augen u. schöner Figur, leider etwas zurückhaltend. Eine gr. Enttäuschung hat mich sehr einsam gemacht u. su. nun e. netten, liebev. Mann, dem es evtl. ähnl. geht. Melde Dich bitte. Ruf an über
05 61 / 93 79 50, tägl. 10-20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Thr. 33/189, verw., sportl., schl., attr., finanz. abges., sucht für sich u. seine 2 Jungs (8+13) pass. liebe Frau u. Mutter m. Sinn f. Familie. Kind k. Hindern. Bitte Bildzuschr. (garant. zurück) an Z 65826 HNA Kassel

Er, 34 J./180, blond, finanziell ungebunden, sucht Sie bis ca. 45 J. für regelm. Treffen. Zuschr. Z 65752 HNA Kassel

Ein gutes Herz hat diese 71j. Witwe v. Land, ohne Kinder, nicht ortsgeb., schlk., schö. Haare, jugendl., nettes Äußeres, finanz. versorgt, mit eig. Pkw, mö. so gern ein. lieb. Mann zuhause verwöhn. u. umsorg. Wenn Sie wollen, kommt sie auch zu Ihnen. Ruf. Sie doch einfach mal an üb. Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 34059 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sbd u. So.

Ich, 40 J./1,75, suche nette, zärtliche, schlanke Partnerin bis 45 Jahre zw. späterer Heirat kennenzulernen, Kind kein Hindernis. Zuschr. (m. Bild u. Tel.) an Z 65910 HNA Kassel

ER, 27/186, sucht nette Partnerin, für eine aufrichtige Beziehung, Zuschr. unter Z 65758 HNA Kassel

Sie, blond, gutauss., verw., su. christl. Partner bis 60 J., Z 65751 HNA Kassel

Lehrerin, Ende 40, sucht Partner, um Kultur und Natur gemeinsam zu genießen und sich im Alltag gegenseitig zu unterstützen. Mögl. Akad. aus Rm. HEF-ROF, FD od. Thür. Zuschr. unt. Z 65841 HNA Kassel

Thüringerin, 60/1,72m, aufgeschlossen u. warmherzig, mit vielseitigen Interessen, sucht die Bekanntschaft eines ehrlichen, intelligenten Herrn, für eine harmonische Partnerschaft. Zuschr. M 65858 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Tolerante Sie von Ihm für gemeinsame Unternehmungen gesucht. Bin 1.82/54, selbständig, großzügig u. geb. Zus. unter A 1/0440 HNA Kassel

Haltbarkeitsdatum noch nicht abgelaufen! Sportlicher Typ, Baujahr 1970, sicherlich bei guter Pflege noch lange genießbar. Wenn Du (w) neugierig geworden bist, schreib doch ganz einfach an Chiffre Z 65656 HNA Kassel

ER, 56/184, schlank, NR, sportlich, ge. Position, sucht nette, häusliche Sie, für harmonische gemeinsame Zukunft, Zuschriften erbeten unter Z 65762 HNA Kassel

Da Beruf nicht alles ist u. ich nicht länger allein sein möchte, wünsche ich mir an meiner Seite eine liebevolle, häusliche Frau, die mit mir das Leben teilen will. Ich bin 46 J., 182 cm u. schlank. Zuschr. Z 65788 HNA Kassel

ER, 32, sucht zärtl. Sie für Liebe u. Partnerschaft. Zuschr. Z 65835 HNA Kassel

Jedem Anfang wohnt ein neuer Zauber inne. Er, 37, 178, schlank, sucht Sie mit Herz und Verstand. Zuschr. unt. A1/0255 HNA Kassel.

Spritzige Spätlese, weibl. Mitte 50, 1,62 cm, dunkle Haare, Hobbies: Reisen, Tanzen, Schwimmen, Schmusen, NR, sucht Kenner mit Niveau, der wie ich junggeblieben ist und mit mir die wenige Freizeit teilen möchte. Eigne mich nicht als Nebenfrau! Freue mich auf Zuschr. (mit Bild gar. zurück) unter A1-0221 HNA Kassel

SIE, Anfang 40, sehr anschmiegsam, ungebunden und wieder zu haben, sucht zärtlichen Ihn, der weiß was er will. ☎ 0561 / 719385, oder Brief an Inst. Ingeborg, Postf. 101951, 34019 Kassel.

Claudia, 30/168, wenn es Dich gibt, würde ich Dich gerne ohne PV kennenlernen. Zuschr. Z 65770 HNA Kassel

Sorge Dich nicht, lebe!.....
Erfolgreicher Unternehmer (Akadem.) 38/1,90+, schlk., sportl., vorzeigb., su. Neuanfang m. einer symp., attr., dunkelhaar. ebenfalls berufl. stark engagierten Partnerin. Zuschr. Z 65781 HNA Kassel

Einladung zum Kennenlernen! Ich, **Weib,** 160 cm, 58 kg, gut ausseh., im kostbaren Alter von 50 J. su. intellig. "Mann für **alle** Fälle" - m. off. Lebenseinst. + souver. Lebensart. Bin Mischg. aus Schmusekatze + selbstbew. intellekt. Frau (Studium). Gibt es eine Männerseele (m. Leib), die m. mir eine vertrauensv., lebend. Partnersch. aufbauen möchte? Zuschr. Z 65909 HNA Kassel

Alleinerziehende jg. Frau, m. w/6 su. netten u. kinderliebenden Freund. Zuschr. Z 65712 HNA Kassel

Ein Pensionär, 66 J., verw., mö. nicht mehr allein sein. Er ist tolerant, feinfühlig, humorv. u. „Kavalier alter Schule", hat eine gute Pension, Pkw, liebt die Natur u. reist sehr gern. Wenn Sie ein. aufrichtigen Partner suchen, ruf. Sie bitte einf. an über **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa. u. So v. 9–20 Uhr.

Freiberufl. Malerin, 43/160, 50 kg, wünscht sich niveauv. u. großzüg. Mann, mit dem sie phantasievolle Stunden erleben kann. Bildzuschr. unter Z 65685 HNA Kassel

KRISTIN, 24 J./Bürokauffrau,
attrakt., schlank, sportl. elegant, liebt Fitneß, Joggen, Musik, Lesen, die Sonne und das Meer. Kristin fehlt ein netter Mann, mit dem sie lachen, plaudern und viel Schönes unternehmen kann. Kontakt über:
TELEFON 05 61 / 6 47 92
FREUNDSCHAFTSVERMITTLUNG
LINGELBACH
AHNATALSTRASSE 6, KASSEL

Jeans, Rock, Strapse oder Abendkleid, wie hättest Du es gern? Sie, 36, 162, schlank, sehr attraktiv, trotzdem einfach u. treu, sucht ehrlichen u. treuen Mann. ☎ 0561 / 719385, oder Brief an Inst. Ingeborg, Postf. 101951, 34019 Kassel

Günter 56 J. öffentl. Dienst, Witwer, alleinst., groß, mag Natur-Tiere-Reisen-Lachen, gemütl. Zuhause, sehr einsam, *wünscht Anruf/Brief aus dieser Gegend* u. 6491 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 61, ☎ 02924/7656

Nicht nur lesen, sondern auch schreibent Sie, 42/1,70, sucht netten Ihn Raum HR/KS. Bildzuschriften unter Z 65958 HNA Kassel

Partner (50) für harmonische Bez. gesucht von attr., natürl. Sie. Zuschr. M 65827 Mitteld. Allgemeine Eisenach

Natürlicher "ER", 29/190, liebt die Natur, Wandern, auto-/motorradfahren, sucht ehrliche, solide Partnerin. Bildzuschriften unter Z 65760 HNA Kassel

Sinnlicher Engel, 42 J. su. romant. Teufel b. 45 J./ab 1.80 zum himmlischen Flug durch's Leben. Zuschriften unter Z 65951 HNA Kassel

Welche echt devote Dame bis 45 J. würde gerne zärtliche Stunden mit einem gebund. 50er gemeinsam gestalgen? Bildzuschriften unter A1/0259 HNA Kassel

Eigentlich habe ich mir meinen 50. Geburtstag anderst vorgestellt. Noch 49 jähriger, 182 cm, 85 kg, sportlich, tierlieb, phantasievoll und angagiert u. erfolgreich, sucht gutaussehende, attraktive, schlanke Partnerin mit Grips, Verstand, Toleranz und Lebensanspruch. Bitte nur Bildzuschriften unter Z 65763 HNA Kassel

KATHARINA, 60 J./164 cm,
bin blond, weibl. natürl. und lebensfroh, mit Pkw nicht ortsgeb.. Wünsche mir einen Partner zum Lachen, Reden, für gemeins. Unternehmungen u. v. m. Sofortkontakt über: ☎ *05 61 / 6 48 85*
SENIOREN-FREUNDSCHAFTSVERMITTLUNG

Er, sportlich, 56 J./174, schlank, möchte gern eine liebevolle Partnerin kennenlernen. Zuschr. Z 65661 HNA Kassel

Giselles Teaparty am Wochenende.
Persönliches Kennzeichen in kleinen, ausgewählten Kreis – die optimale Partnervermittlung! Hallo, Singles, sind Sie auch des Alleinseins satt und discomüde und fragen sich, wo kann ich auf seriöse Art Partner fürs Leben finden? Lassen Sie sich von mir beraten und rufen Sie doch einfach mal an! Damen bis 30 J. geringe Aufnahmegebühr. Geschäftszeit: Mo., Di., Fr.–So. 14–20 Uhr oder nach Vereinbarung. **Gisela Kaletta, 34117 Kassel, Wilh. Allee 24, Telefon/Fax 05 61 / 1 33 84**

Tanzpartnerin gesucht!
Er, 28, sucht tanzbegeisterte Sie für *hobbymäßiges Tanzen. Zuschr.* Z 65651 HNA Kassel

Sympath. blonde Sie, 58/1,65, wünscht liebev. Partnersch. m. Herrn passd. Alters. Zuschr. Z 65755 HNA Kassel

Kleiner Dicker 60/168 sucht für gemeinsame Zukunft eine liebevolle Sie mit Herz. Zuschr. Z 65961 HNA Kassel

Attr. Mollige aus Thür., 50/1,60, su. gepfl., gebild., Schmusekater mit viel Herz für Dauerbeziehung, ab 1,75, bis 60 J., Zuschr. M 65652 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Ein Partner, Geliebten, Freund wünscht *sich attrakt., intellig. u. unkonvention.* Frau, 45, m. Kind und Beruf, die gern lacht und liebt, redet und nachdenkt. Zuschriften Z 65732 HNA Kassel

Er, 51/170, mit gesicherten Einkommen, sucht Dame für gemeinsame Zukunft, gerne auch mit Kind. Zuschriften unter Z 65837 HNA Kassel

BARBARA, 44 J. ...
VERKÄUFERIN, e. hübsche schlanke WITWE, aufgeschl., romant., m. natürl., ausgegl. Wesen. Nicht länger einsam bleiben möchte ich. Wenn Sie e. liebev. Mann sind, evtl. m. ähnl. Schicksal., dann können wir uns schon bald auf e. schönen Herbstspaziergang näher kennenl. Bitte meld. Sie sich gleich über
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Kind kein Hindernis ist uns zuwenig. Sportliche Sie, 34/172, vielseitig interessiert und Lausbub, 7 Jahre, suchen humorv. Ihn mit Niveau zum Erleben einer harmonischen Partnerschaft. Zuschr. Z 65964 HNA Kassel

Netter Er, 31/190 cm, schlank, sucht schl., sportliches Kampfsport-Girl (Judo bevorzugt) für gem. Training, Kuscheln, Lachen, kurz: für das schöne Leben zu zweit. Zuschr. Z 65662 HNA Kassel

Karsten, 33/1,85, symp., natürl., sportl. u. schlank m. Ausstrahlung, immer offen, manchmal tiefgründig, su. ebens. hüb., aufr. Frau b. 33 J. m. Niveau u. Willen f. eine emotional reife u. unkonventionelle Partnerschaft. Zuschr. bitte m. Bild an Z 65808 HNA Kassel

Er, 57/1,73 mit sich zufrieden, nur mit der Umwelt nicht. Geht es Dir auch so, dann schreib doch mal ? Zuschr. erbeten unter Z 65659 HNA KS

Jg. Frau, 25 J., su. für sich und 2jähr. Töchterchen netten Partner zum Kennenlernen. Der verantwortungsbew. junge Mann *sollte* etwa 35 J. alt sein, ca. 1,75 m und interesss f. Disco zeigen. Zuschr. Z 65868 HNA Kassel

Netter Mann, 41 J., 1,77 m, schlk., Ing., mit Interesse an Kultur, Musik, gutem Essen, Reisen, sucht symp. Frau zum Liebhaben. Z 65759 HNA Kassel

Sie 1,60/55, sportl. Typ, sucht Partner mit Niveau möglichst mit Auto. Zuschr. M 65980 Mitteld. Allgemeine Eisenach

Erzwingen sollte man nie etwas, viell. nicht alles dem Zufall überl. Er, 35/183, sucht auf diesem Wege treue, hüb., natürl. Sie. K. Abenteuer. Zuschr. Z 65839 HNA Kassel

Marcus, 46/182, schlk., gut erh. u. gepfl., ges. Pos. mit Interesse für Tanzen, Tennis, Musik u. Kino sucht zärtliche einfühlsame, aufrichtige Partnerin mit Zeit und Lust auf viel harmonische Zweisamkeit, Raum KS/MEG. Zuschr. mit Bild unt. Z 65876 HNA Kassel

Es wird kühler - Zeit zum Kuscheln, Zeit für lange Spaziergänge im Laub, Zeit für so vieles, was zu Zweit mehr Spaß macht, Zeit für Gefühle mit Tiefgang. All das gibt/sucht Er 34/190 cm, schlank, dunkelhaaraig, naturverbunden, kinderlieb, würde sich über ein Kennenlernen freuen. Zuschr. Z 65944 HNA Kassel

ER, 40, 1,70, schlk., Akad., sportl., NR, su. nette Sie, Zuschr. Z 65901 HNA KS

Er, 46/1,70, NR, m. 14j. Jungen sucht nette einfach Sie, d. aufs Land zieht. Ein Kind kein Hind. Lieb d. Natur, gehe gern spazier. Wenn Sie lieb u. treu sind und eine normale Figur haben, melden Sie sich. Raum KS, Marburg, Schwalm-Eder, Haus vorh. Zuschr. Z 65845 HNA Kassel

Bin Betriebsleiter, 58 J., stattl., gepflegt, gutausseh., mit Herz u. Humor, ohne Kinder, im Herzen junggeblieben. **Vielleicht meldet sich eine liebe Frau,** sie wird es sehr gut haben bei mir. Vermög. u. Auto ist für uns beide vorh. Bitte ruf. Sie an üb. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Er, 46, su. Begleitung für Oldie Meeting am 19.11. Zuschr. Z 65733 HNA Kassel

Sie, 36 J., 172 cm, attraktiv u. mollig mit Herz, Hirn u. Humor s. Ihn für eine dauerh. Bez. Zuschr. Z 65940 HNA Kassel

64 J. Wwe., sportl., viele geistige und musische Intr., Haus u. Garten, motorisiert, su. adäqu. Partner. Zuschr. Z 65833 HNA Kassel

PARTNERTREFF ... 05 61 / 49 83 59

Netter Witwer 72 J. *früh. Steuerberater,* groß, mit PKW-Herz-Humor-Niveau, völlig unabhängig, wünscht Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6489 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 61, ☎ 02924/7656

Ich weibl., verw., 47 J., 167 cm, schlank, attraktiv, suche neten niveauvollen Partner, zw. 45 u. 55 J., f. eine aufrichtige Beziehung, alles weitere beim persönlichen Kennenlernen, Zuschr. u. Z 65754 HNA Kassel

Sie, 44J., led., schl., mag die Natur, möchte ehrl. symp. Herrn mögl. NR kennenl. Zuschr. AE 2087 MA, Bahn*hofstr.3-5, 99817 Eisenach.*

Leitender Angestellter, 38/168, eigenes Haus, sucht für Neubeginn charakterfeste und treue Sie. Zuschr. bitte mit Bild unter Z 65931 HNA Kassel

Wwe, 56/164, su. endl. wieder Liebe u. Geborgh. Sie sollten Humor haben, ehrl. *u. Treu sein u. es Ernst meinen u. 57-60* J. alt sein. Zuschr. m. Bild-Telefonang. Zuschr. Z 65857 HNA Kassel

Ehem. Polizeibeamter, 60 J., Anzeige vom 29.10.94, ich möchte Sie ohne Sen.-Verm. kennenlernen. Zuschr. Z 66009 HNA Kassel

Einsame Mädchen, hübsche Frauen in Kassel/MR/NOM/ganz Hessen-Nieders. su. Partner. Fotoliste kostenlos anfordern! René, PF 503N, 81905 München, Abtl.KS. Bitte Alter angeben!

Akad. Unternehmer, 62/188, sehr attraktiv, mit sonniger Seele u. Gefühl für die Weite des Lebens, mit viel Sinn auch für die geistigen Dinge u. die Schönheiten der Natur, sehr tief empfindend, mag klass. Musik, Reisen um die Welt, Golfen, eine etablierte Persönlichl., mehrsprachig aus traditionsreicher Familie, liebt Bewegung, Tanz, Weite, ein Gentleman, sucht „Sie" ohne Alter. Kennenlernen nur über meine Fachberatung pR. WILK, Tollenbrink 18, 30659 Hannover, Telf. 0511-6499293 Exklusiv-Bundesweit

Jg. Mann (28) su. Frau, auch älter, f. diskrete gelegentl. Treffs. Zuschr. unt. A 5/2847 HNA Gesch.Stelle 34613 Treysa

Witwe, 52 J., sucht netten Partner. Hobbys: Tanzen, Wandern, Reisen. Zuschr. Z 65797 HNA Kassel

STEFAN, 35 J./Kinderarzt,
ein Mann, den man einfach gernhaben muß, treu, fürsorgl. und lieb. Mag Musik, Tanz, Reisen, Theater, gute Gespräche und ein schönes Zuhause. Stefan sucht eine liebev. Frau, um mit ihr glückl. zu werden.
TELEFON 05 61 / 6 47 92
FREUNDSCHAFTSVERMITTLUNG
LINGELBACH
AHNATALSTRASSE 6, KASSEL

Hallo Elke, *37 J. Anz.v.29.10. - möchte* Dich ohne PV kennenlernen. Bin 39/185. Bild wäre nett. Zuschr. Z 65761 HNA Kassel

Paar, 35+38 J., suchen ebensolches für gemeinsame Freizeit. Zuschr. Z 65774 HNA Kassel

Pensionär, 60 Jahre, bitte melde Dich. Zuschr. M 65825 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Girl, 23/164, frech, niedlich, verrückt, zärtlich und treu, sucht ebensolchen Ihn. Ruf einfach mal an. Single Phon 0561 / 719580

Lehrerin, 42/161, schlank, viels. interessiert, su. netten Partner. Zuschr. Z 65772 HNA Kassel

Sportl., schl., seriöser Unternehmer 57/175, s. nette, zärtl., schlk., SIE, ca. 165, zum Reden, Speisen, Kurzreisen u.m., Zuschr. Z 65856 HNA Kassel

BEATE, 27 J. ...
KRANKENSCHWESTER, mit sehr liebem, natürl. Wesen, e. etwas zurückh., aber sehr hübsche jg. Frau a. Ihrer Nähe. Nach e. Enttäuschung fühle ich mich sehr einsam u. allein. Nun hoffe ich, Dich zu treffen u. freue mich auf unser erstes Kennenl. evtl. am Wochenende. Du mußt nur anrufen über
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Wer hat Erfahrungen m. PV-Instituten, positiv o. negativ, Zus. Z 65787 HNA KS

Sie, 52/166cm, schlank, sucht einen treuen u. ehrlichen Mann f. gemeinsame Zukunft. Bitte Bild-Zuschr. M 65829 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Krankenschwester 66 J. sehr frauliche Figur, alleinst. mit PKW, vollbusig, nicht ortsgebunden, verwitwet, Hobbyköchin, verwöhnt netten Herrn. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6492 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 61, ☎ 02924/7656

Ww, 53, NR, sucht netten, soliden Ihn für gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 65766 HNA Kassel

Weihnachtswunsch für 1994! Welche Frau um die 40 Jahre möchte noch vor dem Fest einen netten Partner mit ernsthaften Absichten für eine dauerhafte Beziehung kennenlernen. Er, 40 Jahre, 165 cm groß, eigene Wohnung vorhanden. (Eilt). Zuschr. mit Foto und Telefonangebe unter Z 65823 HNA Kassel. Alle Anrufe und Zuschriften werden vertraulich beantwortet.

Nicht nur ein Weihnachtswunsch- nein Zweisamkeit für immer- su. eine humorv., vielseitig interess. SIE, sehr schl., 1.67/48 J., Zuschr. Z 65728 HNA Kassel

"Echter" Wassermann sucht Sie, ca. 45, charmant, zärtlich, zierlich, sie liebt: Theater, Wandern, Sauna, Radfahren u.a., was Spaß macht, sie ist unabhängig, wohnt im Großraum südl. v. Kassel, Zuschr. u. Z 65932 HNA Kassel

Wer ist auch allein? Bin Kindergärtnerin, 49 J., v. Land, hübsch, schlk., zärtl., nicht ortsgeb., perf. Hausfrau, vorzügl. Köchin, mit Auto, früh verwitw., ohne Kinder, sehne mich nach langer Einsamkeit nach ein. ordentl. Mann bis 65 J., dem ich all meine Liebe u. Zärtlichkeit schenken möchte! Ruf. Sie bitte gl. an ü. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Welche liebe, nette, verschmuste Sie möchte ebenso wie Er, 30/1,75, Beamter, sportl., die schönen Seiten des Lebens wie gemeins. Spazierg., Schwimmen, Tanzen ...., eben alles, was zu zweit mehr Spaß macht, wieder kennenl.? *Auf Deine Antwort freue ich mich* sehr. Zuschr. Z 65779 HNA Kassel

Gesucht: Gutauss. zärtl. männl. Wesen, m. Niveau (Witwer bis ca. 68 J.) von Witwe, attrak., 1,68, dunkelh., schl., tanzfreudig, m. Herz u. Humor, zum Aufbau einer ausgewog. Lebensgemeinschaft gesucht. Bildzuschrift m. Tel-Nr. unt. Z 65904 HNA Kassel

Welcher ältere Herr ist auch einsam? Bin eine herzensgute, nette Witwe, 57 J., a.d. Gegend, ohne Kinder, habe noch immer eine gute Figur, bin perfekt im Haushalt, liebe Volksmusik, Gartenarb., Blumen u. die Natur. Ich heiße Inge, u. **wenn Sie wollen,** kann ich m. d. Auto vorbeikommen. Einf. anruf. ü. **Tel.** 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 34059 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sbd u. So.

50 jähriger Mann, 178/80 kg, im öffentl. Dienst, mit Eigenh., vieseitige Interessen, sucht nette, ehrliche Frau bis 48 zum Aufbau einer harm. Partnerschaft. Bitte nur ernstgemeinte Bildzuschriften an Z 65776 HNA Kassel

Dies ist der Versuch dem Schicksal etwas nachzuhelfen. Vielleicht spielen der Zufall u. ein Quentchen Glück mit u. der „richtige" Mann liest diese Zeilen. Meine Vorstellungen von IHM? Gebildet, natürlich, warmherzig, liebevoll, lebensfroh, mit jugendl. Ausstrahlung u. viel Humor. *Mit einem solchen Partner eine Zweisamkeit* aufzubauen, deren Fundament aus Liebe, Harmonie, Vertrauen u. Zuverlässigkeit besteht, wünscht sich eine junggebl., niveauv., durchaus vorzeigbare, schl. Witwe, Ende 50, die trotz aller Schicksalsschläge das Leben noch liebt. Zuschr. Z 65809 HNA Kassel

Reisepartner/in für Reise (2 Wochen) Can. Inseln, gesucht von unternehmungsfreudiger Frau um 50. Zuschr. Z 65913 HNA Kassel

Er, 38, schlank, im Zeichen des Fisches, der in keinster Weise kalt ist, sucht nette, symp. und treue Sie für gemeinsame Zukunft. Bildzuschr. A52/3115 HNA Fritzlar

Ursula 59 J. Altenpflegerin, Witwe, alleinst., PKW, jugendlich, vollbusig, sehr einsam, perfekt in Haus u. Küche wünscht Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6493 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 61, ☎ 02924/7656

Charmante Witwe 52 J. alleinst., schlank, hübsch, mit PKW, vollbusig, trotz Eigentum nicht ortsgeb., sehr einsam, verwöhnt ehrl. „IHN". Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6494 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 61, ☎ 02924/7656

Witwe, 55/164, schlank, sportlich, alleinstehend, sucht auf diesem Wege netten Herrn passenden Alters. Zuschr. Z 65756 HNA Kassel

Pensionär 63 J. Witwer, früh. Handwerksmeister, gutsituiert, PKW, ohne Vorurteile, groß, nicht ortsgeb. mit Herz-Humor wünscht Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6490 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 61, ☎ 02924/7656

Sie, Ende 40, 1,58, häusl., aufrichtig, liebev., sucht Partner für eine feste Beziehung. Zuschr. Z 65997 HNA Kassel

Witwe 58 J., 1,60 gr., sucht liebev. Partner mit PKW u. handw. Fähigkeiten. Zuschr. u. MA Chiff. AM 5711 / Mühlhausen, Röblingstr. 15

Rarität, m. 34/180/78, rotblond, sportl., niveauv., treu, humorv., finanz. un., mit beiden Beinen im Leben stehend. Ich suche die attraktive, sportl., treue und lebensbejahende Partnerin für Abende im Kerzenschein, aber auch für rauschende Ballnächte, Zuschr. mögl. m. Bild u. Z 65935 HNA Kassel

Sie sucht netten NR ± 72 für gemeinsame Unternehmungen. Zuschr. Z 65942 HNA Kassel

Göttingen: Flotte Sie (49 J.) 1,65 m, warmherzig, aktiv, unkompl., offen, lokker, sucht gefühlv., positiv denkenden Mann für intensive Dauerbeziehung. Zuschr. Z 65775 HNA Kassel

Sie, Geschäftsfrau/50, verw., selbständ. modebewußt R. Eisenach wünscht ebenbürtigen Partner. Zuschr. Z 65879 HNA Kassel

Nicht alltäglicher Mann, 38/1,80, Architekt, kreativ, unkonv., Kunst u. Kultur inter., su. liebe Leute für gemeinsame Unternehm.. Zuschr. Z 64637 HNA KS

MATTHIAS, 32 J./184 ...
led., e. gutauss. HANDW.-MEISTER, sportl., humorv., kinderlieb u. familiär. Bisher habe ich den Wunsch nach e. Familie zurückgest. Jetzt su. ich e. jg. natürl. Partnerin für gem. Unternehmungen u. den Aufbau e. dauerh. Beziehung. Träumst auch Du von e. harm. Miteinander? Dann ruf bitte an über
05 61 / 93 79 50, tägl. 10-20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Nette Hexen su. chamrante Magier (35-45 J.) zum Verzaubern der Winterszeit in Kassel. Zuschr. Z 65626 HNA Kassel

Dagmar, 41 J., sucht ehrlichen, treuen Partner bis 50 Jahre, Kind willkommen, NT, vielseitig interessiert, möglichst Raum OHA, GÖ, NOM, Zuschr. (evtl. Bild Bild) an Z 65664 HNA Kassel

Er, 63 J., alleinst., Haus vorhanden, sucht nette Sie für gemeinsamen Lebensweg. Zuschriften bitte an Z 65653 HNA Kassel

Sie, 47, mit Anhang u. ortsgeb., sucht einen netten, ehrl. Partner. Bildzuschr. Z 65915 HNA Kassel

Angestellte, 52 J., verw., su. IHN m. Herz u. Verstand. Zuschr. Z 65926 HNA KS

Lehrer, 55/178, su. natürl., allseits unabh. Sie zum Leben, Lieben, Kuscheln, Reisen, Wandern. Zuschr. Z 65914 HNA Kassel

Eva, 39, m. Fehlern su. ebensolchen Adam. Zuschr. Z 65783 HNA Kassel

Welche Frau geht mit mir tanzen - vielleicht auch mehr ? Ab 1,70 um 50 J., schlk. bis vollschlk.. Antwort bitte mit *Telefon an Z 65799 HNA Kassel*

Ich, w./25 J., möchte endlich den Richtigen finden. Wenn du (27-35 J.) auch spontan bist u. Motorrad fahren magst, dann melde dich unt. Z 65939 HNA KS

Ich, männl., 40 Jahre alt, suche nette Sie, die es auch satt hat, alleine auszugehen und was zu unternehmen - Kind kein Hindernis - Bild wäre nett. Zuschr. Z 65768 HNA Kassel

Morgens neben Dir aufwachen, tags an Dich denken, abends auf Dich freuen! - sportl., -schlank (Ski, Tennis, wandern, reisen, Konzerte), su. **IHN** bis 59 J.. Zuschriften Z 65982 HNA Kassel

Lustiger Zauberer, 34 J., sucht bezaubernde Rubensfrau ab 45 J. für zauberhafte Stunden und mehr. Zuschr. Z 65847 HNA Kassel

Hallo Annette "Nach groß. Enttäuschg.", PV-Anz. v. 22.10.94, pass. gut zus. sagt Vermittlgs.Dame. Möchte Dich kennenl. Zuschr. A 3/2207 HNA, 34497 Korbach

Ich (43), engagierte Lehrerin, habe fast alles, suche nur noch Mann (-50) zum "Glücklichsein". Niveau- und mittellose Langweiler sind chancenlos! Bitte Bildzuschr. unter Z 65663 HNA Kassel

Sie, 28, sucht Ihn/Sie zwecks Freizeitgestaltung wie Theater, Kino, Literatur, Schach, Klönen, Spaziergänge, Raum Kassel, Wolfhagen, Korbach, Arolsen. Zuschr. Z 65767 HNA Kassel

ER 39, ruhiger, etw. schüchterner Typ, möchte mollige Dame, gern älter, für gel. diskrete Treffs kennenl. Zuschr. unt. Z 65834 HNA Kassel

Zeit für Neuanfang: Frau, mit Wünschen für die Zukunft, möchte die Gegenwart genießen. Sie, 42/1,70, dkl.-haar., attr., stud., berufl. engagiert, sucht Ihn (42 ±5 J.), attr. u. warmherz., aufgeschl. u. liebenswert für intensive Beziehung. Zuschr. Z 65938 HNA Kassel

Welche schlk. Sie, bis 40 J., möchte über Weihnachten mit nach Teneriffa? Haus vorh. Zus. Z 65683 HNA Kassel

Gesucht: Mann zw. 38 u. 45 J., gebildet, humorvoll, sensibel u. ehrlich von ebensolcher Frau, 40 J., zierlich, dunkelhaarig f. eine lebendige Partnerschaft. Zuschr. unter Z 65



Alberts Freunde zeigten sich stets aufs Neue beeindruckt von seinem hervorragenden Riecher für günstige Gelegenheiten, und um nichts in der Welt würde er verraten, dass er einfach nur regelmässig und ausgiebig seine Nase in den Anzeigenteil der HNA steckte.



Was wäre das Leben ohne Zeitung

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Die Alternative: Private Arbeitsvermittlung!

Ab dem 05. November stehen wir Ihnen zur Verfügung.

AVK Arbeitsvermittlung

Friedrich-Ebert-Str. 41
34117 Kassel
Tel.: 0561/104741

Wir entwickeln und vertreiben mit außergewöhnlichem Erfolg und überdurchschnittlichen Wachstumsraten technisch und architektonisch anspruchsvolle Systeme zur Herstellung von Fenstern, Türen und Fassaden. Mit mehr als 2.600 Mitarbeitern und einem Umsatz von über 1,2 Mrd. DM sind wir der europäische Marktführer im Bereich der Fenster- und Fassadentechnik. Wir erweitern unsere Vertriebsorganisation im Bereich Kunststoff-Fenstertechnik und suchen für unseren Bautechnischen Dienst im **Raum Kassel** einen

FACHBERATER
FENSTERTECHNIK

Sie sind kompetenter Gesprächspartner von Architekten, Wohnungsbaugesellschaften, Bauträgergesellschaften sowie von Behörden. Sie unterstützen durch Ihre objektbezogene konstruktive Beratung sowie durch die Erstellung von Ausschreibungsunterlagen. Sie betreuen interessante Großobjekte von der Planung bis zur Ausführung.

Sie verfügen über eine qualifizierte Ausbildung in den Bereichen Bauwesen bzw. Holztechnik, oder sind Fachmann aus dem Fensterbau und haben Interesse an einer Tätigkeit mit hoher Selbständigkeit und Eigenverantwortung. Wir bieten Ihnen eine intensive Aus- und Weiterbildung und eine attraktive Dotierung mit vielen zusätzlichen Sozialleistungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter **Kennziffer HKH-127** an unsere Personalabteilung, Herrn Noetzel. SCHÜCO International KG, Karolinenstr. 1-15, 33609 Bielefeld, Tel.: 0521 / 78 36 42.



Die Firma Aug. Prien ist ein bedeutendes, überregional tätiges Bauunternehmen mit Sitz in Hamburg und Niederlassungen in Berlin, Bremen, Rostock, Schwerin und Magdeburg.

Ingenieur-Hochbau, schlüsselfertiges Bauen, Wasserbau, Gründungen, Städtischer Tiefbau, Stahlbau, Bauwerkssanierungen

Für unsere neue Niederlassung in Magdeburg suchen wir zum nächstmöglichen Termin den erfahrenen und qualifizierten Dipl.-Ing. TU/FH als

Oberbauleiter
Niederlassungsleiter in spe

Das Aufgabengebiet umfaßt die Festigung und Erweiterung der Niederlassung im Bereich Sachsen-Anhalt und Thüringen sowie die Führung und Überwachung des gesamten internen Bereiches mit der entsprechenden Ergebnisverantwortung.

Dazu wünschen wir uns Erfahrungen in praktischer Bautätigkeit, Vertragsverhandlungen und Kalkulation sowie Kontaktfreude, Organisations- und Integrationsfähigkeit.

Eine der Verantwortung entsprechende Vergütung und eine attraktive Erfolgsbeteiligung mit allen Nebenleistungen sind selbstverständlich.

Weiterhin suchen wir

Bauleiter
mit Berufserfahrung in der Bauleitung. Sie sollten vertiefte Kenntnisse in der Organisation, Arbeitsvorbereitung und Abwicklung von Baustellen nachweisen können.

Auch jüngeren Mitarbeitern bieten wir Gelegenheit, in diesen Tätigkeitsbereich hineinzuwachsen.

Wir bieten Ihnen eine interessante Aufgabe mit guten Aufstiegsmöglichkeiten und leistungsgerechter Bezahlung.

Wenn Sie Interesse an diesen verantwortungsvollen Positionen haben, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, oder rufen Sie uns an (Sekretariat des Bereiches Ost, Frau Kalkau, Tel. 0 40 / 7 71 25-2 35)

AUG. PRIEN
Bauunternehmung (GmbH & Co.)
Postfach 90 08 51, 21048 Hamburg
Dampfschiffsweg 3–9, 21079 Hamburg
Tel. 0 40 / 7 71 25-2 10, Fax 0 40 / 7 65 88 06

Für den Verkauf unserer umsatzstarken Markenartikel in Kaufhäusern, auf Messen und in Fachgeschäften suchen wir

Topverkäuferinnen

für freiberufliche Mitarbeit.
Hohe Verdienstmöglichkeit.
Ihre telefonische Bewerbung erbitten wir vormittags von

PLANETA

8–12 Uhr an
Frau Ködel,
☎ (09341) 4250

Diakonie

LICHTENAU
Orthopädische Klinik und Rehabilitationszentrum der Diakonie, 37235 Hessisch Lichtenau
- eingetragener Verein -

Als Träger einer Fachklinik für Orthopädie mit angegliedertem Nachsorgezentrum, dem Pflegezentrum Fürstenhagen, sowie einem Rehabilitationszentrum suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n

Leiter/in der Abteilung EDV/Leistungsabrechnung

Die Einrichtung LICHTENAU arbeitet mit dem DV-System Klinika auf der Basis des Betriebssystems ITOS.

Für diese neu geschaffene Abteilung sollen Sie die Verantwortung für den Ausbau und die Pflege der Datenverarbeitung und die Leitung des Bereiches Leistungsabrechnung übernehmen. Die Stelle ist mit weitgehender Selbständigkeit ausgestattet.

Wir stellen uns vor, daß Sie eine Ausbildung als **Krankenhausbetriebswirt mit DV-Erfahrung** oder **Informatiker mit Krankenhauserfahrung** absolviert haben oder über vergleichbare Kenntnisse verfügen.

Sie finden bei uns ein gutes Betriebsklima und Möglichkeiten der persönlichen Entwicklung. Das Dienstverhältnis richtet sich nach den Arbeitsvertragsrichtlinien des Diakonischen Werkes (AVR) mit vergleichbaren Leistungen wie im Öffentlichen Dienst. Die Stelle ist mit der Vergütungsgruppe A IVa/III bewertet.

Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Hessisch Lichtenau liegt in der Nähe von Kassel und zeichnet sich durch eine landschaftlich reizvolle Lage aus. Alle Schulen, auch weiterführende, sind am Ort vorhanden.

Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen richten Sie bitte an:

Lichtenau - Orthopädische Klinik und Rehabilitationszentrum der Diakonie e.V.
Personalabteilung
Am Mühlenberg, 37235 Hessisch Lichtenau

Wir sind eine traditionsreiche und ständig wachsende Unternehmensgruppe mit Niederlassungen und Tochterunternehmen in den alten und neuen Bundesländern. Als eigenständige Konzerngesellschaft der HBG, Hollandsche Beton Groep nv, beschäftigen wir 1700 Mitarbeiter bei einem Jahresumsatz von derzeit über 350 Millionen DM.

Für unsere Hauptverwaltung **Göttingen** suchen wir sofort einen

Steuergehilfen (w/m)

Sie sind fit in der Verwaltung von Steuerangelegenheiten und kennen sich aus mit Voraus- und Abschlußzahlungen bzw. der Unterstützung von Jahresabschlußarbeiten. Grundkenntnisse im Lohnbereich und buchhalterische Kenntnisse sowie Praxis im Umgang mit dem PC haben Sie ebenfalls. Sie verstehen und sprechen englisch.

Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltswunsch, möglicher Eintrittstermin) an unsere Hauptverwaltung: Raulf Bau-GmbH, Maschmühlenweg 101 - 109, 37081 Göttingen.

raulf

Hochbau · Ingenieurbau · Tiefbau
Generalunternehmer

Die Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen hat zum 1. 8. 1995 für die Außenstelle Kassel, Staatspark Karlsaue, noch Ausbildungsplätze für

Auszubildende

– Gärtner/innen des Blumen- und Zierpflanzenbaus –

frei.

Die Ausbildung findet schwerpunktmäßig in der Gärtnerei der Karlsaue sowie auf der Insel Siebenbergen statt.

Da eine Erhöhung des Frauenanteils angestrebt wird, sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Interessierte weibliche und männliche Jugendliche mit erfolgreichem Haupt- bzw. Realschulabschluß oder Abitur wenden sich bitte innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige mit den üblichen Unterlagen (handgeschriebener tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien etc.) an:

Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen,
Außenstelle Kassel, Staatspark Karlsaue, Auedamm 18,
34121 Kassel, Tel. 05 61 / 1 88 09

Mit **Inside MULTIMEDIA**, *dem ersten Computermagazin mit CD-ROM, hat der Tronic-Verlag ein neuartiges Top-Medium auf dem Markt. Zur Verstärkung unseres jungen Anzeigen-Teams suchen wir*

den/die Anzeigenleiter/in
und
2 Anzeigenverkäufer/innen.

Der/die Bewerber/innen müssen fit im Telefon-Verkauf, sicher im Auftreten gegenüber Kunden und gewandt in der Argumentation sein. Erfahrungen in der Zeitschriften- und Computerbranche sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Wir bieten eine leistungsgerechte Entlohnung und das angenehme Betriebsklima in einem modernen und dynamischen Verlag.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

TRONIC-VERLAG, z. Hd. Herrn Ch. Widuch
Hessenring 32, 37269 Eschwege
Tel. (0 56 51) 929-101, Fax. (0 56 51) 929-144

Stellenangebot als selbständiger

Handelsvertreter
für das PLZ-Gebiet 3.

Für den Besuch von Optikfachgeschäften mit Brillenfassungen zu besten Konditionen. Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich bitte bei

Fa. Clou Brillen
Stadtplatz 43, 94474 Vilshofen, Tel. 0 85 41 / 10 85 und Fax 0 85 41 / 25 94

City-Fernsehen

Zum 1. Mal das Medium Fernsehen regional und kostengünstig.
Steigen Sie um auf Erfolgskurs!
Vertriebsprofis und Handelsvertreter erhalten die Möglichkeit mit modernster Medienwerbung unglaubliche Einkünfte zu erzielen – gigantischer Kundenkreis!
Neugierig? Sie werden begeistert sein!
Bewerbungen an: City-Fernsehen Consulting-Agentur
Telefon: 0 68 98 / 1 64-61 · Telefax 0 68 98 / 1 64-86

Canadian System!
Handelsgesellschaft sucht dringend **junge Leute** zur Besetzung von Ganztagspositionen. Keine Fachkenntnisse erforderlich. Sie sollten sofort abkömmlich sein. Telefon 05 61 / 58 20 96 - 98

Personaldisponent/in
zur Betreuung unserer Kunden und Mitarbeiter für unser Büro in Kassel gesucht.
SIEGEL Personal, Tel. 05 21 / 13 32 17
33615 Bielefeld, Friedrichstraße 49

Was würden Sie tun, wenn Sie 20 000,–30 000,- DM/mtl. verdienen würden?
Schweizer Großunternehmen (Partnerinstitut) bietet

Draufgängern-/innen

die Möglichkeit zur selbständigen Tätigkeit,
☎ **0 56 24 / 84 45** (auch an Wochenenden).

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Arbeiterwohlfahrt
Bezirksverband Hessen-Nord e.V.

Für unser **Bezirkskrankenhaus Helmarshausen**, das als Krankenhaus der Grundversorgung mit 105 Betten in den Disziplinen Chirurgie, Innere Medizin und Gynäkologie und Geburtshilfe ab dem 1. 1. 1995 als Belegkrankenhaus organisiert ist, suchen wir spätestens zum 1. 4. 1995 den/die

Verwaltungsleiter/in.

Das Krankenhaus wird zur Zeit baulich weitestgehend saniert, ein neues EDV-System zum 1. 1. 1995 in Betrieb genommen.

Der/die Verwaltungsleiter/in bildet mit dem Ärztlichen Leiter und dem Pflegedienstleiter die Betriebsleitung und ist für die betriebswirtschaftliche Leitung des Hauses verantwortlich. Einige Verwaltungsaufgaben (Lohnabrechnung, Teilaufgaben aus dem Personalwesen, bestimmte Funktionen in der Außenvertretung) werden durch den Trägerverband wahrgenommen, der hauswirtschaftliche Bereich ist in eine Dienstleistungsgesellschaft ausgegliedert, das Finanz- und Rechnungswesen ist jedoch im Krankenhaus angesiedelt. Die Weiterentwicklung dieses Bereiches, die Budgetierung und Erstellung der LKA werden wesentliche Aufgaben des/der Verwaltungsleiter/in sein.

Eine kaufmännische Ausbildung, möglichst als Krankenhausbetriebswirt/in, sowie mehrjährige Erfahrung im Finanz- und Rechnungswesen eines Krankenhauses sind unerläßlich. Über Verhandlungs- und Organisationsgeschick, Kooperationsbereitschaft und die Fähigkeit, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren sollten Sie verfügen. EDV-Erfahrung und ein Bezug zu Fragen der Krankenhaustechnik wären von Vorteil.

Helmarshausen ist ein Ortsteil von Bad Karlshafen, der nördlichsten Stadt Hessens, etwa 50 km nördlich von Kassel, 50 km westlich von Göttingen und 70 km östlich von Paderborn an Weser und Diemel gelegen.

Bewerber/innen, die den Grundsätzen und Zielen der Arbeiterwohlfahrt positiv gegenüberstehen, bitten wir, sich bis zum **30. November 1994** mit ihren aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe ihrer Gehaltsvorstellungen an folgende Anschrift zu bewerben:

Arbeiterwohlfahrt
Bezirksverband Hessen-Nord e. V.
Lilienthalstraße 3
34123 Kassel

Europas größte Partnervermittlung sucht hauptberufliche

FACHBERATERINNEN

(für das Gebiet zwischen Kassel, Fulda und Marburg)

Sie:
- sind motiviert und engagiert
- stehen mit beiden Beinen fest im Leben und wollen Ihre Lebenserfahrung einsetzen
- gehen gerne einfühlsam mit Menschen um
- wollen in unserem Team unersetzlich werden und sind an leistungsorientiertem Arbeiten interessiert
- besitzen Pkw und Führerschein (Erfahrung im Verkauf wäre von Vorteil)

Wir bieten:
- eine freiberufliche Außendiensttätigkeit ohne Akquise
- feste Termine und Interessenten, die sich auf Ihren Besuch freuen
- gründliche Schulung und Einarbeitung
- überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten
- ein leistungsstarkes Team, das sich auf Ihre Mitarbeit freut.

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch (Mo. ab 11 Uhr) oder schriftlich.
VJZ, Frau Koslowski, Eschersheimer Landstraße 532, 60433 Frankfurt, Telefon 0 69 / 95 14 08 10.

Die Brücke e.V., Verein für psychosoziale Hilfen im Kreis Hersfeld-Rotenburg, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

pädagogische Fachkraft

für den Arbeitsbereich Betreutes Wohnen für chronisch psychisch Kranke im Kreis Hersfeld-Rotenburg. Das Aufgabengebiet umfaßt die Betreuung und Beratung des oben genannten Personenkreises in ihrem Wohnumfeld. Es handelt sich um eine Halbtagsstelle (19,25 Std.); eine Erweiterung auf eine Vollzeitstelle zum späteren Zeitpunkt ist möglich. Psychiatrieerfahrung erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Bewerbungen bis 18. 11. 1994 an

Die Brücke, z. Hd. Frau Kamm, Breitenstraße 19, 36251 Bad Hersfeld

---

CVJM-Reisen GmbH Kassel-Wilhelmshöhe

ein Tochterunternehmen des CVJM-Gesamtverbandes in Deutschland e. V.

Wir veranstalten: EINZEL- u. GRUPPENREISEN – WELTWEIT –
vermitteln: FREIZEITHÄUSER FÜR GRUPPEN, VEREINE, SCHULKLASSEN USW.
buchen: FLÜGE IN ALLE REGIONEN DER WELT

Der Leiter unserer Flugabteilung (IATA) geht in den Ruhestand. Daher muß unser Team wieder komplettiert werden. Zum 1. Januar 1995 (evtl. auch später) stellen wir für unsere Flugabteilung eine verantwortliche

IATA-FACHKRAFT

ein.

Das Aufgabengebiet ist sehr umfangreich und umfaßt
- die Ausarbeitung von Flugreisen für Missionsgesellschaften
- Ein- und Verkauf von Flugleistungen
- Beratung der Fluggäste (Firmendienste im kirchl. Bereich)
- Abrechnung mit Fluggesellschaften

Der/die Bewerber/in sollte
- Erfahrung mit START/AMADEUS und/oder Galileo haben
- an selbständiges Arbeiten gewöhnt sein
- Mitarbeiter anleiten können
- aufgeschlossen für Teamarbeit sein und einer christlichen Kirche angehören

Reizt Sie diese Aufgabe und fühlen Sie sich angesprochen, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild an:

CVJM-Reisen GmbH,
Herrn Geschäftsführer F. Kaufmann,
Postfach 41 01 54, 34114 Kassel

Suche junge

Steuerfachgehilfin

mit guten DATEV-Kenntnissen zur selbständigen Erstellung von Fibu, Lohn, ESt und kleinen Abschlüssen.

Wir sind ein junges Team in neuen modernen Büroräumen und freuen uns auf eine Mitarbeiterin, die sich beruflich weiterbilden will.

Monika Zeuch – Steuerberaterin –
Leipziger Straße 193, 34123 Kassel
☎ 05 61 / 5 07 68-0

CL. BERGMANN

DER GROSSHANDEL FÜR HAUSTECHNIK

Für unsere Auslieferungstouren suchen wir erfahrene

LKW-Fahrer

mit Führerscheinklasse 3 und 2.

Sollte Ihr Interesse an dieser Beschäftigung geweckt sein, so richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an

Großhandelshaus Cl. Bergmann GmbH
Falderbaumstr. 33 · 34123 Kassel

Wir suchen zuverlässige

Fernverkehrsfahrer

mit Fkl. II für unsere nationalen Verkehre. ADR-Bescheinigung und Wechselbrücken-Erfahrung setzen wir voraus.

Spedition Ullrich GmbH
Industriestraße 4 · 34260 Kaufungen · Tel. 0 56 05 / 94 88 34

STATIKER

mit Berufserfahrung im Hoch- und Industriebau (Stahlbau) für interessante Projekte bei überdurchschnittlicher, leistungsbezogener Bezahlung von Ing.-Büro in Kassel zum baldmöglichen Eintritt gesucht, spätere Beteiligung möglich. Bewerbungsunterlagen unter Z 65811 HNA Kassel

---

FRÖHLICH

Bauleiter SF-Bau

(Dipl.-Ing. TH/FH oder TU)

für unseren Stammsitz in Felsberg

Wir sind ein überregional tätiges Bauunternehmen mit starker Marktposition und traditionell in allen Bereichen des Bauwesens erfolgreich aktiv. Der Erfolg unserer Unternehmensstrategie mit gesundem Wachstum läßt uns nun im Rahmen der weiteren Expansion unsere Kernmannschaft verstärken.

Die Praxis ist unsere beste Referenz.
Seit der Firmengründung 1895 hat Fröhlich immer an der Spitze der Entwicklung des Baugeschehens gestanden. Durch den Einsatz modernster Technologie, seine technischen Zertifikate und das Können seiner Mannschaft. In allen Bereichen des Hoch-, Tief- und Ingenieurbaus. Qualitätsbewußt und kundennah.

Ihr Engagement zahlt sich aus.
Sie koordinieren und steuern alle Leistungen, von der Angebots- und Auftragskalkulation über die gesamte Bauabwicklung, einschließlich Einsatz der Nachunternehmer, bis hin zur schlüsselfertigen Übergabe.

Auch alles andere stimmt!
Die Dotierung.
Das gute Betriebsklima.
Der kooperative Führungsstil.

Ist das Ihre Herausforderung?
Wir erwarten Bewerber mit Fach- und Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen und Teamgeist.
Kurzum: gestandene Fachkräfte mit dem Willen zur Verantwortung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen z. H. Herrn Herbarth Mittelhöfer Straße 11-13 34587 Felsberg Tel. (0 56 62) 5 01-2 09 oder Tel. (0 56 62) 5 01-0

FRÖHLICH BAUUNTERNEHMUNG AG

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

EDV-Fachdozenten

mit guten Kenntnissen in

Programmierung
(PASCAL, VISUAL-BASIC, C)

Betriebssystemen
(DOS, OS2, UNIX, Windows)

Novell-Netzwerken
(Konzeption und Installation)

mit Bereitschaft zu Engagement und eigener Weiterbildung.

Schriftliche Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Leistungsprofil und Gehalts-/Honorarvorstellungen senden Sie bitte an:

EDV-Bildungsinstitut der GBS
Heienbachschule
36199 Rotenburg a. d. F.
Tel. 0 66 23-20 91 u. 20 92

Heimverdienst
selbst. Art, viele Möglichkeiten. Gratis-Info! Zuschriften unter A6/3270 HNA Wolfhagen.

BATHILDISHEIM E.V.
REHABILITATIONSZENTRUM
AROLSEN

Für unser heilpädagogisch orientiertes Schülerinternat suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine(n)

Erzieher(in)

Die Tätigkeit umfaßt die Erziehung und Förderung von körperbehinderten Kindern und Jugendlichen mit den Schwerpunkten Persönlichkeitsbildung, Behinderungsverarbeitung, lebenspraktische Erziehung, Freizeitpädagogik.

Wir bieten:
- verantwortungsvolle Mitarbeit und die Möglichkeit zur Entfaltung individueller päd. Schwerpunkte innerhalb eines Teams
- intensive Zusammenarbeit mit Therapeuten und Lehrern
- Vergütung und Zulagen nach AVR Diakonie (vergleichbar BAT)
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und Supervision
- arbeitsfreie Tage im Jahr weitgehend entsprechend den hessischen Schulferien

Wir erwarten:
- Aufgeschlossenheit und Engagement für die Arbeit mit behinderten Schülern
- mehrjährige Berufserfahrung und/oder heilpädagogische Qualifikation sind wünschenswert

Zu August 1995 suchen wir für den gleichen Arbeitsbereich

Berufspraktikanten(innen) Vorpraktikanten(innen)

Bewerbungen richten Sie bitte an:

BATHILDISHEIM E.V. AROLSEN
Bathildisstraße 7 · 34454 Arolsen · Telefon (0 56 91) 89 90

KEMPER SYSTEM

Partner für professionelles Abdichten, Veredeln, Gestalten hochsensibler Bauwerkteile.

Kemper System ist die **Nr. 1** unter den europäischen Herstellern von Flüssigkunststoffen für Abdichtungen von hochsensiblen Bauwerkteilen.

Kemper System konzentriert sich systembezogen auf die Arbeitsfelder Flachdach und Parkdeck, Balkon und Terrasse, Staumauer und Brücke sowie auf Abdichtungen im Betonbau und Grundwasserschutz.

Kemper System hat internationale, ehrgeizige Pläne.

Unser Kurs ist auf Wachstum ausgerichtet und deshalb suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt eine/n

Chemie-Ingenieur/-in

mit Neigungsschwerpunkten Polychemie, physikalischer Chemie, Bauchemie, Qualitätssicherung.

Ihre Aufgabe:
Entwicklung neuer Produkte, von der Idee bis zur Produktionsreife. Lösung anwendungstechnischer Problemstellungen auf dem Abdichtungs-, Beschichtungs-, Verklebungs- und Betoninstandsetzungssektor. Aufbau von Prüfmethoden und das Einholen amtlicher Prüfzeugnisse.

Ihre Qualifikation:
Sie haben möglichst eine 5jährige Berufserfahrung bei der Entwicklung und im Umgang mit Bindemitteln für den Abdichtungs-, Beschichtungs- und Klebstoffsektor, bzw. sind innerhalb der Betonsanierung tätig gewesen. Erfahrungen mit der IR-Spektroskopie und der Gaschromatographie wären vorteilhaft.

Unser Angebot:
Wir bieten Ihnen eine vielseitige Aufgabe an einem modernen Arbeitsplatz und ein den Anforderungen entsprechendes Gehalt, Weiterbildung im Rahmen unserer betrieblichen Mitarbeiterförderung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, Gehaltsvorstellungen, Lebenslauf und frühestem Eintrittstermin senden Sie bitte an unsere Personalabteilung, Frau Stiebeling.

Leistungsgemeinschaft für unmögliche Dachabdichtungsfälle
Kemper System GmbH & Co. KG, Holländische Str. 36, 34246 Velmar, Tel.: 05 61 / 82 95-0

Wir strukturieren unser Unternehmen neu und tragen damit den Veränderungen am Markt Rechnung. Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für den Außendienst eine/n

Versicherungsfachmann/-frau

für den Bereich Personenversicherung.

Ihre Aufgabe: Betreuung des vorhandenen bzw. neu gewonnenen Kunden-/Mandantenstamms.

Wir bieten: einen interessanten, zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit sicherem Einkommen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an **GWS Finanz- und Versicherungsmakler, Oberzwehrener Straße 113, 34132 Kassel,** oder stimmen Sie mit Frau Schwalm einen Vorstellungstermin ab, Telefon 05 61 / 94 06 - 7 07.

Wir suchen für unseren Recycling-Betrieb für Bauschutt und Baustellenabfälle in **Fritzlar**

Baggerfahrer/Radladerfahrer

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die

GWB

Gesellschaft für Wiederaufbereitung von Bauschutt und Boden Schwalm-Eder mbH
z. H. Herrn Hasch
Mittelhöfer Straße 11-13
34587 Felsberg
Telefon (0 56 62) 50 12 50

Außendienstmitarbeiter

mit Branchenkenntnissen für sofort oder später gesucht.
Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

ESAB Vertragshändler

Heidenbluth

Fachhandel für Schweißgeräte
Werkzeuge und Maschinen

34277 Fuldabrück-Bergshausen, Steinbreite 14 A, Tel. 05 61 / 9 58 53-0

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Wir sind eine leistungsstarke gemischtwirtschaftliche Genossenschaftsbank mit ausgeprägter Marktorientierung, einer Bilanzsumme von ca. 460 Mio. DM und 120 Mitarbeitern/innen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für unsere Hauptgeschäftsstelle vor den Toren Kassels eine(n)

Hauptgeschäftsstellen-Leiter(in)

Sie tragen Verantwortung für den Erfolg dieses Hauptgeschäftsstellenbereichs sowie die Führung und die Motivation Ihrer Mitarbeiter/innen. Sie haben eine berufstypische Ausbildung und langjährige Bankerfahrung, insbesondere in der umfassenden Betreuung von Privat- und Firmenkunden und der Führung von Mitarbeitern.

Wenn Sie unseren Erfolg mitgestalten wollen, rufen Sie Herrn Heinemeyer – Tel. 0 55 02 / 9 10 25 – an, oder senden Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins an den Vorstand der Volksbank eG, Lange Straße 27, 37127 Dransfeld.

Volksbank eG
meine Bank

Dransfeld · Groß Schneen
Hann. Münden · Staufenberg

„Hallo, Herr Kaiser, gut, daß ich Sie treffe!

Eine dauerhafte, selbständige Existenz, systematische Vorbereitung und Karriereperspektiven. Kann mir die Hamburg-Mannheimer das bieten?"

„Auf Anhieb fällt mir da die Agenturlaufbahn ein. Hier könnnen Sie hauptberuflich in relativ kurzer Zeit durch professionelle Vorbereitung die Qualifikation zum Versicherungsfachmann/frau (BWV) erreichen und sind in der Regel nach einem Jahr in der Lage, eine Agentur mit festem Bestand zu übernehmen. Für ernsthaft Interessierte halten wir eine Broschüre ‚Agenturinhaber-Karriere mit Profil' bereit, die Sie mit beigefügtem Coupon anfordern können."

Hamburg-Mannheimer Vers.-AG, Hauptorganisation Filialdirektion Kassel, Herrn Maaß Poststraße 1, 34117 Kassel, Tel.: 05 61 / 10 25 25

Ja, ich interessiere mich für eine KARRIERE MIT PROFIL als Agenturinhaber. Bitte senden Sie mir Ihre Broschüre.

Name, Vorname

Straße

Ort

Ruf, Alter

jetzige Tätigkeit



HM Hamburg-Mannheimer

Mehr vom Leben

Möchten Sie jeden Sonntag frei haben und in einem netten Team selbständig und eigenverantwortlich mitarbeiten?

Wir suchen für unser Dialysezentrum in Bad Wildungen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

examinierte(n) Krankenschwester/ Krankenpfleger in Teilzeit

zur Betreuung chronisch nierenkranker Patienten.

Wir sind eine Gemeinnützige Stiftung, die bundesweit ca. 50 Dialysezentren mit knapp 900 Mitarbeitern im Pflegedienst betreibt.

Wir haben einen **eigenen Tarifvertrag** (angelehnt an den BAT) mit attraktiver Vergütung und vielfältigen Sozialleistungen.

Eventuell zurückzuzahlendes Weihnachtsgeld wird von uns erstattet.

Eine gute Einarbeitung ist für uns selbstverständlich, so bieten wir z. B. für Dialyseanfänger einen 2wöchigen Grundkurs an, der die nötigen theoretischen Grundkenntnisse vermittelt.

Fort- und Weiterbildung für unsere Mitarbeiter ist uns wichtig. Wir haben innerhalb der Patienten-Heimversorgung eine eigene fachspezifische Fortbildung.

Bei geeigneter Qualifikation werden schwerbehinderte Bewerber angemessen berücksichtigt.

Bitte richten Sie Ihre telefonische Bewerbung an
Patienten-Heimversorgung
Gemeinnützige Stiftung
Brunnenallee 17, 34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 37 27

oder bewerben Sie sich schriftlich bei

Patienten-Heimversorgung
Gemeinnützige Stiftung
Nehringstraße 17
61352 Bad Homburg v. d. H.
Telefon 0 61 72 / 1 27-0

Wir sind eine expandierende, überregional tätige Sozietät von Wirtschaftsprüfern und Steuerberatern in Kassel. Unsere anspruchsvolle Klientel erwartet zukunftsorientierte Beratung auf hohem Niveau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Prüfungsassistenten/innen

Sie werden bei der Prüfung und Erstellung von Jahresabschlüssen mitwirken. Der Umgang am PC bereitet Ihnen ebensowenig Schwierigkeiten wie die Bewältigung neuer interessanter Aufgaben. Mit einem erfolgreich abgeschlossenen wirtschaftswissenschaftlichen Studium sind Sie für diese Position gut gerüstet.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

TROUP & PARTNER
Wirtschaftsprüfer · Steuerberater
Weißenburgstraße 10
34117 Kassel

Die ISL EDV Beratungsgesellschaft ist eines der führenden Systemhäuser in Norddeutschland. Unsere Autorisierungen, u. a. zum einzigen Novell Technologie Center in Niedersachsen, unterstreichen unsere Qualifikation und Kompetenz.

Zum Aufbau unserer neuen Geschäftsstelle in Kassel suchen wir eine(n) engagierte(n)

Geschäftsstellenleiter(in)

zum nächstmöglichen Eintrittstermin.

Wir bieten Ihnen einen interessanten, ausbaufähigen und sicheren Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, expandierenden Unternehmen mit einem leistungsgerechten Gehalt. Umfangreiche Fortbildungsmöglichkeiten sind selbstverständlich.
Wenn Sie sich angesprochen fühlen, schicken Sie uns bitte Ihre informativen Unterlagen.

ISL INTELLIGENTE SYSTEM LÖSUNGEN

EDV Beratungsgesellschaft
Rotekreuzstraße 33
30627 Hannover
Telefon (05 11) 95 76 01

Jupiter
Schweiß-, reparatur- und wartungstechnische Produkte GmbH

INNOVATIVE TECHNIK

Wir sind ein bundesweit tätiges, stark expandierendes Unternehmen der Spezialschweißtechnik mit einer ständig wachsenden Palette moderner Erzeugnisse, die wir als Markenware an gewerbliche Endverbraucher in Handwerk und Industrie absetzen.

Wir suchen für den Vertrieb von Schweißzusatzwerkstoffen, Schweißgeräten, Schleifmitteln, Spezialwerkzeugen und chemisch-technischen Produkten einen

Mitarbeiter im Außendienst

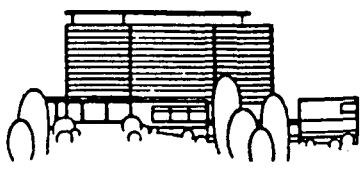
(das Einsatzgebiet liegt um Ihren Wohnort)

mit einem dementschprechenden technischen Hintergrund, Schweißkenntnisse sollten vorhanden sein.

Wir bieten ein Einkommen weit über dem Durchschnitt, das sich aus Festgehalt, Provision, Prämien und Spesen zusammensetzt, einen krisenfesten, sicheren, dauerhaften Arbeitsplatz als angestellter Verkäufer und ein Ihren Neigungen und Fähigkeiten entsprechendes Betätigungsfeld mit besten Aufstiegsmöglichkeiten.

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, dann senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung.

JUPITER GMBH · Am Alten Sportplatz 5 · 90587 Veitsbronn · Tel. (0911) 97 57 90



Hardtstraße 31
34596 Bad Zwesten
Telefon 0 56 26 / 87-0

Ärztlicher Direktor und Chefarzt Neurologie
Priv.-Doz.
Dr. med. F. L. Weller

Chefarzt
Psychiatrie – Psychotherapie
Dr. med. Jürgen Schlosser

HARDTWALDKLINIK I

Werner Wicker KG

In der Abteilung PSYCHIATRIE-PSYCHOTHERAPIE ist zum 1. 1. 1995 oder später die Stelle einer/eines

Diplom-Psychologin/en

zu besetzen. Diese Stelle ist nur für Bewerber geeignet, die bereits ca. zwei Jahre stationär tiefenpsychologisch fundiert bzw. analytisch orientiert psychotherapeutisch gearbeitet haben und über eine entsprechende eingehende Einzel- und Gruppenselbsterfahrung verfügen.

Wir behandeln vorwiegend Patienten mit Psychosen, Borderline- und narzißtischen Persönlichkeitsstörungen sowie Neurosen.

Der Schwerpunkt unserer therapeutischen Arbeit liegt in der Durchführung tiefenpsychologisch fundierter Einzel- und Gruppenpsychotherapien in z. T. ich-strukturierender Modifikation. Dabei sind insbesondere die Bewegungstherapie, Kunst- und Musiktherapie in das Behandlungskonzept einbezogen.

Wir suchen Mitarbeiter, die gern in einem engagierten Team arbeiten, über die o. g. Selbsterfahrung verfügen und gegenüber gestalttherapeutischen und psychodramatischen Ansätzen aufgeschlossen und kooperativ sind.

Bewerbungen oder telefonische Anfragen richten Sie bitte an: Chefarzt Dr. med. J. Schlosser, Psychiater, Psychoanalytiker (DPG/DGPT), Hardtwaldklinik I, 34596 Bad Zwesten, Telefon 0 56 26 / 8 79 31.

Ungewöhnlich erfolgreich ...

Durch einen erstklassigen Marketingplan bestehen für Sie überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten! In unserer Filiale ***Kassel*** *sind Sie gefragt, wenn ...*
... Sie weiblich und älter als 25 Jahre sind, ... Sie anders als andere sein wollen, ... Sie eigenverantwortlich und selbständig arbeiten können, ... Sie ein gutes Auftreten und gute Umgangsformen besitzen.
Möchten Sie sich persönlich und finanziell verbessern? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild.

Freundschaftsservice GmbH · Partnervermittlungen
Beethovenstraße 1a · 97080 Würzburg · Info-Telefon (09 31) 3 55 96 14

Chattengau
Mit uns in den Urlaub

Für unser Reisebüro in Kassel suchen wir eine(n) dynamische(n)

Reiseverkehrskauffrau/mann

Erfahrung in der Touristik sowie Startkenntnisse sind Voraussetzung.

Zur Verstärkung unseres Teams in Niedenstein suchen wir für den Bereich Verwaltung eine(n) versierte(n)

Bürokauffrau/mann

mit guten EDV- und Schreibmaschinenkenntnissen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte jeweils an:

REISEBÜRO CHATTENGAU
Kasseler Straße 18 · 34305 Niedenstein

Mit unserer Marke **JÄGER TREPPEN** sind wir bekannt für modernen Treppenbau in Deutschland. Unsere Niederlassung Kassel sucht

Stahlbauschlosser als Monteure

mit Elektro-Schweißkenntnissen und Führerschein Klasse 3 zur sofortigen Einstellung. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, abwechslungsreiche Aufgaben und umfassende Einweisung.

Nähere Informationen hat Herr Reinhold unter Tel. 0 56 65 / 20 31.

Kleinmann Treppentechnik
JÄGER TREPPEN

Kleinmann Treppentechnik GmbH
Niederlassung Kassel
Grifter Straße 4
34302 Guxhagen

LEGERO SCHUH FABRIK
LEGERO SCHUH GMBH · MÜNCHEN

Wir sind ein stark expandierendes, internationales Industrieunternehmen der Schuhbranche. Mit unseren dynamischen, jungen Marken ***Superfit*** und ***Legero*** sind wir im Bereich der Kinder- und Freizeitschuhe marktführend in fast ganz Europa vertreten. Unsere Marken genießen seit mehr als 10 Jahren beim Fachhandel in Deutschland großes Ansehen, sie sind Produkte auf höchstem Qualitätsniveau.

Wir verstärken unsere Vertriebsaktivitäten und suchen zum 1. 1. 1995

Außendienstmitarbeiter/in

für das Postleitzahlen-Gebiet 33, 34, 35, 48, 57, 59

Wir wollen aufgeschlossene, kompetente und hochmotivierte Persönlichkeiten im Alter zwischen 20 und 30 Jahren, die bestehende Kontakte zu unseren Kunden pflegen und in der Gewinnung von Neukunden und dem Aufbau von langfristigen Geschäftsbeziehungen eine reizvolle Herausforderung sehen. Eigenverantwortliches, selbständiges Arbeiten setzen wir ebenso wie Verkaufs- und Vertriebserfahrungen voraus.
Wir bieten ein interessantes Aufgabengebiet sowie eine attraktive, erfolgsorientierte Vergütung.

Sind Sie an einer Stelle mit Perspektive interessiert? Gerne erwarten wir Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

LEGERO SCHUH GmbH, z. Hd. Herrn Hampl, Dieselstraße 10, 63165 Mühlheim a. Main

superfit LEGERO

Grafiker

mit Kontakt- und Textambitionen in überregional bekannte Marketing-Agentur gesucht. Bewerbungen bitte an



Wir profilieren Unternehmen und deren Leistungen

GASTMARKETING®
Nordshäuser Straße 44 • 34132 Kassel

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen jüngeren, erfahrenen

Bauleiter (Hochbau)

sowie eine/n jüngere/n

Architekten/in

(Hochbaubauvorlagenberechtigt)

mit Erfahrung in Entwurfs- und Projektplanung, Bauantragstellung und Bauabwicklung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Planungsbüro Petersen
Ahnatalstraße 79
34128 Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Unser Unternehmen zählt zu den führenden Großhandlungen für Lebensmittel sowie Reinigungs- und Hygieneartikel im Großverbrauchermarkt. Neben dem Warengeschäft unterstützen wir unsere Geschäftspartner in einer separaten Abteilung durch eine Vielzahl von speziellen, auf Großküchen abgestimmte Beratungs- und Serviceleistungen, wie wirtschaftliche Betriebsführung, Organisation, Kostenrechnung, Personalplanung, Fortbildung und EDV-Einsatz.

Aufgrund unseres stetigen Wachstums suchen wir für den Standort Großraum Kassel eine(n)

Systemberater/in

Diese Aufgabe setzt betriebswirtschaftliche Kenntnisse und Erfahrungen in Gemeinschaftsverpflegungsbetrieben voraus und erfordert von Ihnen die Fähigkeit, sich in Wort und Schrift sicher formulieren zu können. EDV-Kenntnisse im Bereich Windows - Words - Excel sind erwünscht. Darüber hinaus erwarten wir eine hohe Einsatzbereitschaft und Mobilität. Wir sorgen für eine intensive Einarbeitung. Wir bevorzugen Bewerber mit einem absolvierten Studium als

Diplom-Oecotrophologe/ Diplom-Oecotrophologin

Wenn Sie die Aufgabenstellung interessiert und wenn Sie in einem jungen Team kreativ mitarbeiten wollen, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien und den Angaben über Ihren frühesten Eintrittstermin sowie Ihren Gehaltswunsch an unsere Personalabteilung.



JOMO

Großhandel

JOMO Großhandel GmbH & Co. KG · Postfach 12 55 · 47649 Weeze · Tel. 0 28 37 / 80-0 · Fax 80-1 73



Wir gehören als bundesweit etablierter Anbieter von Personal-Dienstleistungen - Zeitarbeit, Vermittlung, Outsourcing - zu den führenden Unternehmen unserer Branche.

Im Zuge der Expansion suchen wir für den Aufbau unserer Geschäftsstelle

Kassel

die adäquate Besetzung für die Position

GESCHÄFTSSTELLENLEITER/IN

Sie übernehmen für Ihr Profit-Center Ergebnisverantwortung und sind zuständig für die Steuerung aller Aktivitäten Ihrer Geschäftsstelle in vertrieblicher, organisatorischer und arbeitsmethodischer Hinsicht. Mit Initiative, Erfolgswillen und hohem persönlichen Einsatz werden Sie unsere Marktstellung auf regionaler Ebene festigen und weiterentwickeln.

Sie bringen eine möglichst sowohl betriebswirtschaftlich als auch technisch ausgerichtete Ausbildung (vorzugsweise Studium) in Ihre neue Aufgabe ein. Jedenfalls verfügen Sie über ebenso solide kaufmännische Kenntnisse wie fundiertes technisches Verständnis und Außendiensterfahrung. Idealerweise waren Sie bereits in einer verantwortungsvollen Position in einem Zeitarbeitsunternehmen tätig.

Senden Sie uns bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit Angaben zu Ihrer Einkommenserwartung und Verfügbarkeit unter der ***Kennziffer 1053.***

time power
Personal-Dienstleistungen
GmbH & Co. KG
Gustav-Heinemann-Ufer 68
50968 Köln

time power
Personal-Dienstleistungen

Wir suchen ab sofort einen
Bau- od. Maurermeister
Zuschriften unt. A 1 0435

Wir wollen weiter.....
dazu suchen wir einen erfahrenen

Vertriebsprofi Ladenbau

Vielleicht reizt Sie die Aufgabe einen bislang nicht vorhandenen Vertrieb aufzubauen und mit einer jungen dynamischen Firma erfolgreich zu sein???
Voraussetzung sind Fachkenntnisse unserer Branche, Kreativität im Umgang mit Einrichtungen und ein verkäuferischer „Biß". Über ein Gespräch würden wir uns sehr freuen.

goldau design GmbH Helgoländer Straße 16
Tel. 0 56 51 / 9 27 10 37276 Eschwege

Mittelständisches und renommiertes Speditionsunternehmen sucht zum frühestmöglichen Termin

Speditionskaufmann/-frau

für den Bereich Logistik.

Unser/e zukünftiger Mitarbeiter/in soll ein hohes Maß an Leistungsbereitschaft und Flexibilität mitbringen.

Die Bereitschaft zur Wechselschicht setzen wir voraus.

Wir bieten die Mitarbeit in einem motivierten Team, einen eigenverantwortlichen Arbeitsplatz mit Entscheidungsfreiräumen und leistungsgerechte Bezahlung.

Wenn Sie uns unterstützen wollen, bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen.

Chiffre unter Z 65998 an das Pressehaus HNA Kassel

Der **Verein**
„Partner für psychisch Kranke" e. V. ist Träger

- einer Psychosozialen Kontakt- und Beratungsstelle
- des Psychosozialen Dienstes
- des Betreuten Wohnens
- sowie einer Tagesstätte

mit insgesamt 14 Mitarbeiter/Innen, der im gemeindepsychiatrischen Verbund für die Beratung und Betreuung von psychisch kranken Menschen im Werra-Meißner-Kreis zuständig ist.

zum **1. 1. 1995** suchen wir eine/einen

Dipl.-Psychologin/Dipl.-Psychologen

für die Leitung der Psychosozialen Kontakt- und Beratungsstelle und des Betreuten Wohnens sowie einen/eine

Dipl.-Sozialarbeiter/in oder Dipl.-Sozialpädagogen/in

für die Betreuungsarbeit in der Tagesstätte.

Die Bewerber/Innen sollten über Erfahrungen in der ambulanten gemeindepsychiatrischen Versorgung oder in der stationären Behandlung von psychisch kranken Menschen verfügen. Eine psychotherapeutische Zusatzausbildung ist für die Psychologenstelle erwünscht.
Die Vergütung erfolgt nach ARV (entspricht BAT).

Bewerbungen an: Verein „Partner für psychisch Kranke" e. V.
z. Hd. Herrn Werner, Neuer Steinweg 9,
37269 Eschwege, Telefon: 0 56 51 / 5 00 88

Seit nahezu 70 Jahren importieren wir Artikel des persönlichen Arbeitsschutzes – Sicherheitsschuhe, Bekleidung, Handschuhe etc. – und verkaufen diese erfolgreich an Wiederverkäufer.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Dauerstellung

kfm. ANGESTELLTE/R

für den Bereich **Auftragsabwicklung** per EDV. Für diese Tätigkeit sollten Sie über EDV-Erfahrung und buchhalterische Kenntnisse verfügen und selbständiges arbeiten gewöhnt sein.

• erfahrene, dynamische **VERKÄUFER**

im Innen- und Außendienst mit nachweisbaren Erfolgen und dem Willen, ihr Absatzgebiet optimal auszuschöpfen.

LAGERISTEN

mit Erfahrung im Lager- und Versandwesen ggfs. auch für Teilzeit geeignet.
Wenn Sie einen krisensicheren Arbeitsplatz in einem modernen Unternehmen suchen und über die geforderte Qualifikation verfügen, senden Sie uns bitte umgehend die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres frühesten Eintrittstermines.

R. LEIPOLD GmbH & Co. KG, Industriestr. 18, 34260 Kaufungen

STADT BAUNATAL

In unserem Jugendzentrum ist ab sofort folgende Stelle **befristet bis 31. 10. 1997** zu besetzen:

ein/e Erzieher/in als Halbtagskraft

Die/der neue Mitarbeiter/in soll im Bereich der Kinder- und in der offenen Jugendarbeit eingesetzt werden.
Die Arbeitszeit liegt in den Nachmittags- und Abenstunden.
Gesucht wird ein/e ideenreiche/r, qualifizierte/r Mitarbeiter/in, die/der zur verantwortungsbewußten, kooperativen Teamarbeit bereit ist.
Die Vergütung erfolgt nach BAT.
Die Stadt Baunatal strebt eine Erhöhung des Frauenanteils in allen Bereichen an. Frauen sind deshalb besonders aufgefordert sich zu bewerben. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung besonders bevorzugt.
Bewerbungen erbitten wir bis zum **12. November 1994** an die **Personal- und Organisationsabteilung** im Hause.

Magistrat der Stadt Baunatal
Marktplatz 14 · 34225 Baunatal

Für unser stetig wachsendes Unternehmen aus dem Bereich der Kfz-Zulieferindustrie suchen wir einen einsatzfreudigen, berufserfahrenen

Industrieelektroniker/ Energieanlagenelektroniker

mit guten Kenntnissen in SPS und Meß- und Regeltechnik.

Wir bieten einen sicheren, zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit allen sozialen Leistungen eines mittelständischen Unternehmens.

metallumform
Am Rodland 10, 34346 Hann. Münden
Telefon 0 55 41 / 70 05-51

Neue Perspektiven

BECKER+HACH

Als Familienunternehmen mit ca. 850 Mitarbeitern in 2 Werken sind wir als Systemanbieter Europas Nr. 1 in der Herstellung von Bildrahmen. Für unsere Verkaufsförderung suchen wir Sie als

WERBEGESTALTER / IN

- **Warenpräsentation + Ladeneinrichtung**
- **Messeabwicklung + Standgestaltung**
- **Entwurf + Musterbau**

Mit diesen Fähigkeiten unterstützen Sie in neugeschaffener Position die Bereiche Werbung und Produktmanagement mit pragmatischer Hand: initiativ und sicher in Ihrem Metier, flexibel und überzeugend in der Umsetzung.

Ziel des Ganzen: Kommunikation nach innen und nach außen - zur Optimierung systemorientierter Beratungs- und Serviceleistungen für unsere Kunden.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an unsere Personalabteilung, z. Hd. Herrn Justus.

BECKER & HACH GMBH & CO. KG., POSTFACH 1140, 37251 ESCHWEGE, TEL. 05651/808-0

GALERIE PASSEPARTOUT · Contour · clix · FLIX



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

Teppichverkäufer(in)

gern auch Nachwuchsverkäufer(in) für unsere große Teppichabteilung in Fuldabrück. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an Frau Peters, Tel. 05 61 / 95 84 710 in der Firma Möbel Koch, Fuldabrück-Bergshausen.

KOCH
Größtes Möbelunternehmen Nordhessens - 14 x in Deutschland!

Kassel/Fuldabrück
Bergshausen an der B 83

Wir stellen ein:

Speditionskaufmann/-frau

für unsere Neumöbel-Umzugsabteilung suchen wir zur Verstärkung eine/n Mitarbeiter/in, wenn möglich mit Berufserfahrung in der Möbelspedition.

Schreiner/Tischler

zur Auslieferung und Montage von Einbauküchen und Neumöbeln.

Wir bieten Ihnen, nach gründlicher Einarbeitungszeit einen sicheren Arbeitsplatz bei guter leistungsorientierter Bezahlung.

FRITZLARER SPEDITION
Range GmbH & Co KG
Berliner Str. 9–11 · 34560 Fritzlar · Tel. 0 56 22 / 30 34
Ansprechpartner: Herr Himpelmann

Wir suchen ab sofort

Kfz-Mechaniker

Erforderl. Kenntnisse: Dieselmotoren und Motoreninstandsetzung

Gödel & Ernst GmbH · Motoreninstandsetzungsbetrieb · ☎ 0 55 44 / 3 64 oder 5 13

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

---

alkü ist eines der führenden Unternehmen im Bereich Ladeneinrichtungen und Innenausbau in der Bundesrepublik. Als expansives und zukunftsorientiertes Unternehmen planen und erstellen wir erfolgreiche Einrichtungskonzepte für Bäckereien, Cafés, Konditoreien, Fleischereien sowie Hotels und Gastronomie.

Zur Verstärkung unserer Planungsbüros suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt mehrere

Innenarchitekten/innen

als Ladenbaufachberater

und/oder

mehrere Topverkäufer

aus dem Investitionsgüterbereich

Die Aufgabenschwerpunkte

- Aufbau und Pflege von Kundenkontakten
- Beratung und Verkauf von alkü Ladeneinrichtungen

Der ideale Bewerber

- Sie sind verhandlungs- und abschlußsicher
- Sie sind bereits in der Branche tätig
- Sie arbeiten im branchenbezogenen Investitionsgüterbereich oder
- Sie sind ein branchenbezogener, verkaufsorientierter Innenarchitekt.

Wenn Sie diese Aufgabe interessiert und Sie mehr über die Position, die attraktiven Vertragsbedingungen (Dienstfahrzeug etc.) erfahren möchten, rufen Sie bitte als ersten Kontakt die Geschäftsleitung, Herrn Scharf, an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Vertraulichkeit ist für alkü selbstverständlich.

alkü wächst, wachsen Sie mit !

alkü Ladeneinrichtungen GmbH
Postfach 60, 37547 Kreiensen
Tel. 05563/7009-0

alkü Ladeneinrichtungen GmbH
Die Kompetenz

Wir sind eine Steuerberatungsgesellschaft mittlerer Größe und suchen zum alsbaldigen Eintritt

1 Steuerfachgehilfen(in)

zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams.

Ihr Aufgabengebiet soll die Erstellung von Finanzbuchhaltung und Lohn über DATEV-System sein. Wir bieten Ihnen ein angenehmes Betriebsklima sowie überdurchschnittliche Vergütung. Kurzbewerbungen senden Sie bitte an die

Hartwig Johannes GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Waldecker Straße 73
34128 Kassel · ☎ 05 61 / 88 50 18

ETL STEUERBERATER WIRTSCHAFTSPRÜFER RECHTSANWÄLTE

Mitglied in der Europäischen Wirtschaftlichen Interessenvereinigung ETL European Tax & Law EWIV

WEHRVERWALTUNG

Beruf mit Zukunft und Perspektiven – Bundesfeuerwehrmann

Die Wehrverwaltung des Bundes

bietet eine **qualifizierte Ausbildung** in der Laufbahn des mittleren Feuerwehrtechnischen Dienstes.

Einstellungsvoraussetzung:
- mindestens Hauptschulabschluß und
- eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem für den Feuerwehrdienst förderlichen Beruf (z. B. Berufe aus der Elektronik, Metallverarbeitung, Baubranche oder andere technische Berufe)
- Einstellungshöchstalter am Einstellungstermin 32. Lebensjahr.

Einsatzaufgaben:
- Menschenrettung aus lebensbedrohlichen Lagen
- Hilfeleistung, Gefahrenabwehr bei Unfällen und Zwischenfällen mit gefährlichen Stoffen und Gütern und anderen umweltrelevanten Ereignissen
- Bekämpfung von Bränden in Gebäuden, Anlagen sowie bei Wald-, Moor- und Heidebränden
- Technische Hilfeleistung und Brandverhütungsschau
- Katastropheneinsätze, Hilfeleistung bei öffentlichen Notständen und vieles andere mehr.

Nächste Einstellungstermine: 2. 11. 1995, 2. 5. 1996

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Wehrbereichsverwaltung IV
Moltkering 9, 65189 Wiesbaden

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Sekulla, Telefon 06 11 / 7 99-22 63

Dany's SNACK

Dany's Snack, ein Unternehmen der Nestlé Deutschland AG, ist Marktführer im Snack-Geschäft in Deutschland und mehreren europäischen Ländern

Wir suchen für unsere Niederlassung in **Kassel** eine/n

Akquisiteur(in)

zur Neukundengewinnung im Bereich der erweiterten Gastronomie. Sie stellen unsere Produkte vor, führen Verkaufsgespräche und treffen Belieferungsabsprachen; daneben unterstützen Sie den Niederlassungsleiter.

Sie sind im Angestelltenverhältnis tätig. Wir bieten ein angemessenes Gehalt, die üblichen Reisespesen, einen Firmenwagen und die üblichen Sozialleistungen.

Für telefonische Vorabauskünfte steht Ihnen am 07.11.1994 unser Herr Kurz unter der Telefon-Nummer: 05 61/77 41 45 zwischen 08.30 und 12.00 Uhr zur Verfügung oder bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen.

Dany's Snack GmbH
Personalabteilung
Odenwaldstraße 5-7
64646 Heppenheim

hot & fresh



Wir sind Marktführer im Vollkornbrot-Segment

Ist Ihnen ein durchschnittliches Gehalt zu wenig?

90% der neueingestellten Mitarbeiter verbessern sich deutlich. Wir machen aus Ihnen eine/n qualifizierten

FRISCHDIENSTVERKÄUFER/IN

(Führerscheinklasse 3)

Sie arbeiten in einem renommierten, leistungsfähigen Team im Verkaufsgebiet Kassel – und das nur 5 Tage in der Woche! Auch Branchenfremde und Berufsanfänger werden gründlich eingearbeitet.

Sie bringen mit: Einsatzfreude, Engagement und körperliche Fitneß.

Fühlen Sie sich angesprochen – dann rufen Sie bitte am Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr an.
Verkaufsniederlassung: 34123 Kassel
Vor dem Osterholz 7 · Tel. 05 61 / 52 39 33

LIEKEN URKORN

Deutschlands Vollkornbäcker Nummer eins.
MITTELDEUTSCHE SIMONSBROTFABRIK
Postf. 720, Weidenhäuser Str. 2, 37269 Eschwege

Verdienen Sie genug?

Versandhandel bietet Übernahme einer Bestell-Agentur. Für jeden, ob Hausfrau, Arbeitnehmer oder kleiner Laden, die ideale Möglichkeit, sich ein lukratives Zusatzeinkommen zu sichern.

Sofort Kurzbewerbung, mit Angabe der Telefonnummer an:
Micoll Versand & Handel, Reg.-Gebietsleitung K. Schwedes
Molkereistr. 22 C, 34466 Wolfhagen, Fax 0 56 92 / 53 77

Kfm. Angestellte

zum 1. 1. 1995 oder früher gesucht.

Wir erwarten:

EDV-Kenntnisse speziell im Bereich Textverarbeitung (WordPerfect), Sprachkenntnisse insbesondere Englisch in Wort und Schrift, Vertrautheit mit allen Bürotätigkeiten (u. a. Schreiben nach Phono-Diktaten), Flexibilität und Belastbarkeit.

Wir bieten:

Selbständige Tätigkeiten, angenehmes Betriebsklima, übertarifliche Bezahlung, Sonderzahlungen (13. Monatsgehalt, Urlaubsgeld, Fahrgeld), gute Verkehrsanbindungen mit Pkw und Nahverkehrsmitteln.

Bitte senden Sie die Bewerbung an:

„chemopack" junghanns KG
Brasselsbergstraße 4
34132 Kassel-Wilhelmshöhe
Telefon 05 61 / 40 10 16

Werkzeugfabrik stellt für sofort ein:

1 SPS-Techniker

mit Prüfnachweis nach ZVEI (junger, dynamischer Elektroingenieur bevorzugt).

Zuschr. Z 65697 HNA Kassel

MITARBEITER(IN)
zur Gestaltung von Prospekten und Preislisten
Text und Grafik
(Windows, Corel Draw)
halbtags, vor- od. nachmittags, gesucht
KOMPASS ANTENNEN
Erzbergerstr. 55, Tel. 1 50 87

DM 4500,– und mehr können Sie monatlich nebenbei vom Schreibtisch aus mit Ihrem PC verdienen (keine Versicherung, keine Kapitalanlagen). Fordern Sie kostenlos Info an unter M 65821 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach, Bahnhofstr. 3–5.

Zur selbständigen Betreuung von Mandanten (FiBu/Lohn, Steuererklärungen, Jahresabschlüsse) suche ich eine/n

Steuerfachgehilfe/in

Diese Tätigkeit kann auch halbtags ausgeführt werden.

Dipl.-Betrw. Franz Bartmann StB/RB
Am Hasenstock 32, 34134 Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 49

Wir sind ein überregional tätiges Ingenieurbüro mit Hauptsitz in Kassel. Zu unseren Tätigkeitsfeldern zählen die Beratung, Planung und Bauüberwachung in den Fachrichtungen Verkehrswesen, Hoch- und Tiefbau, Vermessung sowie Stadt- und Landschaftsplanung.
Unser Fachbereich Bauüberwachung soll kurzfristig durch einen

- **Dipl.-Ing. (FH/TH)**
  der Fachrichtung Straßen,- Tief- und Bahnbau

verstärkt werden.
Eine mindestens 5-jährige Berufserfahrungen setzen wir ebenso wie den sicheren Umgang mit Auftraggebern voraus.
Wenn Sie sich für diese gut dotierte Position interessieren, sollten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen kurzfristig an unser Kasseler Büro senden:

Ingenieurgesellschaft Spichalsky und Meisinger

Büro Kassel
Motzstraße 1
34117 Kassel
Tel. 0561/70014-0 Fax 0561/70014-99

S+M

Tuspo Rengershausen sucht **Übungsleiter/in** f. Kinderturnen, **Übungsleiterin f. Damengymnastik.** Anfrage bei Frau Krug, Tel. 05 61 / 4 91 35 08

Freundliche, zuverlässige Putzhilfe f. größeres Büro, Nähe DEZ, gesucht f. 8 Std. wöchentl. (Mi. + Fr.nachm. v. 13-17 Uhr). Wenn Sie Hausfrau sind (keine Sozialhilfe, keine Arb.Los.Bezüge) u. etwas hinzuverdienen wollen, bewerben Sie sich bitte unter Zuschr. Z 65928 HNA Kassel

---

Wir suchen einen
Bäcker oder Bäckermeister
Geboten werden 5-Tage-Woche und Spitzenlohn.
Zuschr. unter Z 65627 HNA Kassel

Lagerarbeiter

mit FS Klasse 3 gesucht.

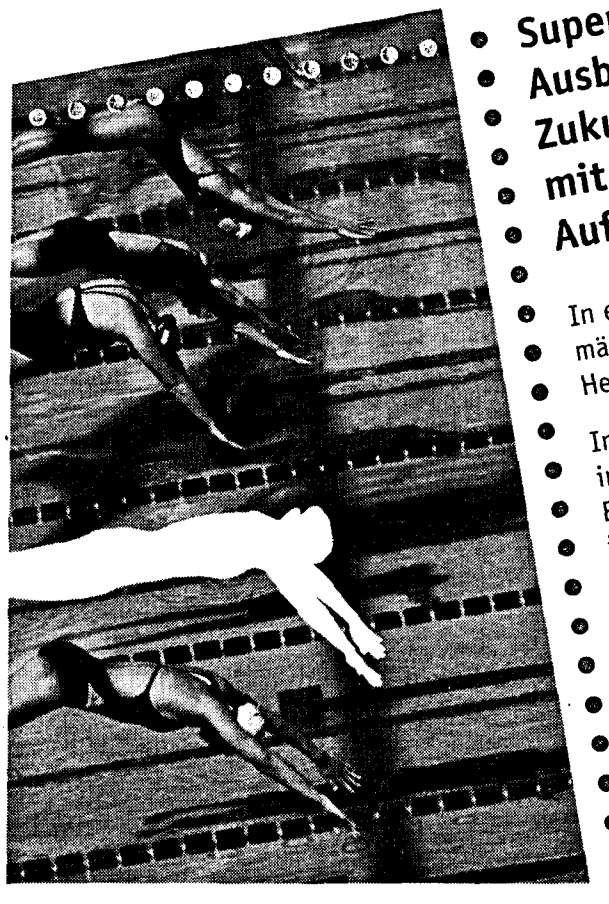
Schriftliche Bewerbung und mündliche Vorabinformation:
NICOL-Wohnbadausstattungen
Personalabteilung, Ostring 48–50
34277 Fuldabrück
Tel. 05 61 / 5 80 98-0

Sex-Shop/Videothek sucht zuverlässigen Verkäufer in Festanstellung. Zuschr. Z 65619 HNA Kassel

---

Zuverlässige Haushaltshilfe für 3 x 5 Std. wöchentl. nach Kassel Wolfsanger gesucht, Tel. 05 61 / 81 16 69

Ein guter Start mit ha we ge



- Super kaufmännische Ausbildung!
- Zukunftsorientiert, mit besten Aufstiegschancen!

In einem von über 50 Fachmärkten für Lebensmittel in Hessen, Thüringen und Bayern.

Infomaterial erhalten Sie in unseren Märkten.
Bei Interesse bewerben Sie sich in Ihrem **ha we ge** - Markt oder in der

ha we ge - Zentrale
Gerloser Weg 72
36039 Fulda.

hä we ge

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Ihre Chance in der Bauchemie!

Die Produkte von MC vergüten Beton, schützen Oberflächen und halten Bauwerke instand. International gehört MC zu den erfolgreichsten Großen der Branche. Gesucht wird ein

Kundenberater/Verkauf
Spezialbaustoffe

für den Großraum Paderborn/Bielefeld/Kassel.

Sie besitzen eine abgeschlossene Berufsausbildung und vielleicht schon Erfahrung aus dem Baugeschehen. Sie wollen weiterkommen. Als Kundenberater bei MC bearbeiten Sie die Transportbeton- und Fertigteilindustrie, die Bauwirtschaft sowie Spezialverarbeiter.

Ihr Aufstieg beginnt mit Ihrer Ausbildung im Schulungszentrum. Ihr Fachbereich Bautenschutz unterstützt Ihren Start bei Ihren neuen Kunden. Im Team gestalten Sie die Zukunft mit, denn MC hat kurze Entscheidungswege. Unser Fortbildungsangebot nutzen Sie, um sich zu Ihrem Erfolg weiterzuentwickeln.

Schon während der Einarbeitung beziehen Sie ein exzellentes Einkommen. Es kommen beträchtliche Erfolgsbeteiligungen hinzu, ein neutraler Firmenwagen und alle Sozialleistungen der Chemischen Industrie.

Nutzen Sie Ihre Chance zu einer vielseitigen Karriere. Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften an die Personalabteilung der

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. • Chemische Fabriken
46238 Bottrop · Am Kruppwald 6-8 · Telefon 0 20 41/101-0 · Fax 0 20 41/64017

Bundesweit tätiges Systemhaus für EDV-Komplettsysteme

stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein:

Engagierte, selbständig arbeitende Bürokraft im Innendienst in unserem Büro Helsa/Eschenstruth

für die Aufgabengebiete

- Auftragsabwicklung / Bestellwesen
- allgemeine Administration
- Korrespondenz (Textverarbeitung)
- Telefon

PC-Kenntnisse, sichere Korrespondenz, kaufmännische Ausbildung sind Voraussetzung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:
Lothar Reisinger c/o CPS GmbH,
Brüder-Grimm-Straße 26, 34298 Helsa.

TAXI Funk ZENTRALE Kassel
77 00 66
Einstellung und Ausbildung von
TAXIFAHRERN/INNEN
Schulung jeden Dienstag v. 19–21 Uhr
Erzbergerstraße 53 · 34117 Kassel

Die **Stadt Kassel** sucht zum **01. 10. 1995** Angestellte, die eine

Ausbildung zur Diplom-Verwaltungswirtin/ zum Diplom-Verwaltungswirt

auf der Grundlage des Gesetzes über die Fachhochschulausbildung für Verwaltung und Rechtspflege vom 12. 06. 1979 in der derzeit gültigen Fassung absolvieren möchten.

Wir bieten
- eine dreijährige Ausbildung, die sich in Fachstudien an der Verwaltungsfachhochschule Wiesbaden – Abteilung Kassel – von mindestens 18monatiger Dauer sowie berufspraktische Studien in fachbezogenen Schwerpunktbereichen der Stadtverwaltung gliedert und nach erfolgreichem Ablegen der Prüfung zur Verleihung des Diplomgrades »Diplom-Verwaltungswirtin« bzw. »Diplom-Verwaltungswirt« berechtigt,
- eine Vergütung für die Dauer der Ausbildung zwischen derzeit monatlich 1.546,00 DM und 2.145,00 DM brutto – je nach persönlichen Voraussetzungen –,
- vielseitige Einsatzmöglichkeiten nach Abschluß der Ausbildung in den verschiedensten Aufgabenstellungen einer modernen und dienstleistungsorientierten Kommunalverwaltung.

Wir erwarten
- die allgemeine Hochschulreife bzw. die Fachhochschulreife – spätestens zum Zeitpunkt des Ausbildungsbeginns ist einer dieser Schulabschlüsse nachzuweisen –,
- Interesse an den Aufgaben sowie dem zukünftigen Geschehen in der Stadt Kassel,
- Kommunikationsfähigkeit,
- Flexibilität und Bereitschaft, sich mit neuen Aufgaben und Fragestellungen zu beschäftigen.

Die Stadt Kassel will ihren Beitrag zur beruflichen und gesellschaftlichen Gleichstellung der Frau leisten und fordert Frauen deshalb nachdrücklich zur Bewerbung auf.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sehen wir bis zum **18. 11. 1994** mit Interesse entgegen.

Fragen zur Ausbildung beantworten wir gerne. Sie finden uns – Frau Ulrich bzw. Herrn Bork – im Rathaus, Eingang Wilhelmsstraße, Zimmer W 13 bzw. W 14; telefonisch sind wir unter den Rufnummern (05 61) 7 87-21 89 bzw. 7 87-21 88 zu erreichen.

kassel
Stadt Kassel
Personalamt
34112 Kassel

Wir suchen zum frühstmöglichen Termin

Gruppenleiter/in

für unsere Kindertagesstätte Georg-Wündisch-Haus in Kassel-Wolfsanger (evtl. Teilzeit).

Wir erwarten:
Qualifikation: Erzieher/in oder Heilpädagoge/Heilpädagogin mit staatlicher Anerkennung. Berufserfahrung möglichst aus dem Bereich SOKITA.

Wir bieten:
Beschäftigung nach den Bestimmungen des BAT.

Schriftliche Bewerbungen bitte bis zum 9. 11. 1994 an:
Verein für Volkswohl e. V.
Renthof 3, 34117 Kassel

Unser Service-Team sucht einen erfahrenen Kfz-Meister als

Kundendienst-Berater

Berufserfahrung in der VW+AUDI-Händlerorganisation wäre wünschenswert.
Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte z. Hd. Herrn Bindschus.

autohaus bindschus
Baunatal, Kirchbaunaer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

HIER MINI-PREIS

Wir suchen per sofort oder zum nächstmöglichen Termin eine

Teilzeitkraft
(4 Tage pro Woche)

für Revisionsarbeiten im Außendienst.
Führerschein Kl. 3 und 1 PKW sollten vorhanden sein. Wir bieten Ihnen die sozialen Leistungen eines Großunternehmens.
Bei Interesse richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen z. H. Herrn Blum.

Hier Mini-Preis Hardt GmbH
Ostring 1, 34277 Fuldabrück 1

170x einmal auch in Ihrer Nähe

Diakonie

Wir, der Geschäftsbereich Soziale Rehabilitation im Hess. Diakoniezentrum Hephata, werden Ende dieses Jahres eine Sozialpsychiatrische Einrichtung (Stationäres Dauer- und Übergangswohnen) für acht Männer und Frauen in Fritzlar eröffnen.

Für diesen Arbeitsbereich suchen wir engagierte Mitarbeiter/innen:

- **eine/n Arbeitstherapeuten/in (20 Wochenstd.)**
- **eine/n Sozialarbeiter/in - Sozialpädagogen/in (20 Wochenstd.)**
- **eine/n Erzieher/in (20 Wochenstd.)**
- **Jahrespraktikanten/innen**
  (Erzieher/innen, Sozialarbeiter/innen - Sozialpädagogen/innen im Anerkennungsjahr)

Wir wünschen uns Mitarbeiter/innen möglichst mit Erfahrungen in der Arbeit mit psychisch kranken Menschen, mit der Fähigkeit zur Teamarbeit und mit einer der Aufgabe entsprechenden Einstellung.

Wir bieten Vergütung nach AVR/DW sowie sonstige Leistungen entsprechend dem öffentlichen Dienst.

Bewerbungen richten Sie bitte bis zum 30.11.1994 an:

Hephata - Hessisches Diakoniezentrum e.V.
Geschäftsbereich Soziale Rehabilitation
z. Hd. Herrn Meyer
Postfach 11 38
34601 Schwalmstadt - Treysa
Telefon 0 66 91/96 10 - 0

Hephata
Hessisches Diakoniezentrum e.V.

Diakonische Hilfe seit über 100 Jahren.
Wir fördern und pflegen, erziehen und heilen.
Wir beraten, bilden aus und forschen.

1009

---

fraiche
frische Lebensmittel

Die **fraiche** Fachmetzgerei ist ein junges, dynamisches Unternehmen. Unsere **fraiche** Fachmetzgereien werden überwiegend von selbständigen Fleischermeistern geführt.

Für den Raum Kassel suchen wir per sofort

Fleischermeister, Fleischergesellen/innen als selbständige Agentur-Partner

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, auf Basis einer fairen Partnerschaft als Selbständiger erfolgreich zu sein, ohne Eigenkapital investieren zu müssen.

Interesse?
Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit aktuellem Lichtbild an **fraiche**, Gerloser Weg 72, 36039 Fulda

---

LANDESVERSICHERUNGSANSTALT OLDENBURG-BREMEN

Für unsere **Rheumaklinik Bad Wildungen** (160 Betten) suchen wir zum 1. 4. 1995 eine/n **medizinisch-technische/n Assistentin/Assistenten** oder **Arzthelfer/Arzthelferin** zum Mutterschutz- bzw. Erziehungsurlaubsvertretung. Teilzeitbeschäftigung ist möglich.
Interessierte Bewerber/innen sollten über entsprechende Kenntnisse und Berufserfahrung im Labor- und Röntgenbereich verfügen. Der Nachweis über die erforderliche Fachkunde im Röntgenbereich ist erwünscht.
Vergütung erfolgt nach dem Bundesangestelltentarifvertrag. Bei Bedarf kann ein möbliertes Zimmer oder eine Kleinwohnung kostengünstig zur Verfügung gestellt werden. Bei gleicher Qualifikation werden schwerbehinderte Bewerber/innen bevorzugt berücksichtigt.
Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen, wie Lichtbild, Lebenslauf, Aus- und Fortbildungszeugnisse, erbitten wir an die Rheumaklinik Bad Wildungen, Herrn Chefarzt Dr. Krohn-Grimberghe, Am Katzenstein 2, 34537 Bad Wildungen, Tel. (0 56 21) 7 97-0.

Wohnsitz
Augustinum
Kassel-Wilhelmshöhe

Das Collegium Augustinum ist Mitglied im Diakonischen Werk mit 43 Einrichtungen in Deutschland.

Der Wohnsitz Augustinum bietet 330 Stiftsbewohnern die Möglichkeit ihren Lebensabend selbständig und dennoch in Sicherheit und Geborgenheit zu verbringen. Die Pflege wird im Falle einer Erkrankung oder Pflegebedürftigkeit grundsätzlich durch unsere qualifizierten Mitarbeiter im Bewohnerappartement durchgeführt.

Die Größe unseres Hauses erfordert ebenso in der Verwaltung qualifizierte Mitarbeiter, daher suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine versierte und kontaktfreudige

Sekretärin

in Teilzeit (25 Stunden wöchentlich). Wir erwarten kaufmännische Kenntnisse und Erfahrung am PC (win word) und bieten eine leistungsgerechte Bezahlung (AVR) mit allen Sozialleistungen ähnlich dem öffentlichen Dienst:

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

Wohnsitz Augustinum, Im Druseltal 12, 34131 Kassel-Wilhelmshöhe

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Für den weiteren Ausbau unserer Betriebsabteilung Tief- und Flexodruck suchen wir zum nächstmöglichen Termin

DRUCKER u. DRUCKHELFER

die nach umfassender Einarbeitung an unseren Hochleistungsdruckmaschinen im Schichtbetrieb eingesetzt werden sollen.

Die Haendler & Natermann GmbH in Hann. Münden ist mit ca. 800 Mitarbeitern eines der führenden Unternehmen ihrer Branche. In zwei inländischen Standorten werden hochwertige flexible Packstoffe -insbesondere hochveredelte Aluminium-, Kunststoff- und Verbundfolien- sowie Flaschenausstattungen und Kunststoffverpackungen hergestellt.

Wir suchen Mitarbeiter - Drucker und Druckhelfer- aber auch Mitarbeiter, die aus branchenverwandten Bereichen kommen, werden von uns für den Druckbereich qualifiziert. Sie sollten zwischen 25 und 45 Jahre alt sein und bereits Berufserfahrung in einem Druckbetrieb gesammelt haben oder z. B. in der papierverarbeitenden Industrie o.ä. an Maschinenanlagen gearbeitet haben.

Wir bieten einen krisenfesten Arbeitsplatz, leistungsgerechte Bezahlung sowie alle Sozialleistungen eines Großbetriebes. Bitte bewerben Sie sich umgehend mit den üblichen Unterlagen bei der Personalabteilung der

HAENDLER & NATERMANN GMBH
Postfach 1280
D-34332 Hann. Münden
Tel. (0 55 41) 704 - 307/228

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir baldmöglichst qualifizierte und erfahrene Kräfte in den Bereichen

Küche + Service

sowie

Aushilfspersonal.

Bei Eignung ist eine Festanstellung beabsichtigt.

Restaurant + Landhotel
Inhaber Stefan Wambach
Zum Niestetal
Niestetalstraße 16
34266 Niestetal-Heiligenrode
Telefon (0561) 9 52 26-0
Telefax (0561) 9 52 26-34

Unsere Mitglieder wollen betreut werden

deshalb suchen wir zum 1. Januar 1995 eine/n

Kundenbetreuer/in

für das „Kirchliche Einrichtungsgeschäft"

Sie arbeiten gern selbständig und sind bereit Verantwortung zu tragen. Sie sind kontaktfreudig, haben eine abgeschlossene Ausbildung als Versicherungskauffrau/-mann und verfügen über fundiertes Fachwissen aller Versicherungssparten des mittleren, gewerblichen Geschäftes, sowie Elektronik und Bauleistung. Sie haben Erfahrung im Umgang mit Großkunden sowie in der Angebotserstellung und Rentabilitätsberechnung.

Wenn für Sie Offenheit, Flexibilität und Lernbereitschaft selbstverständlich sind, dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Personalabteilung, oder setzen Sie sich telefonisch mit Herrn Amberg in Verbindung.

BRUDERHILFE
Sachversicherung im Raum der Kirchen

34119 Kassel, Kölnische Straße 108–110, Tel.: 05 61 / 78 81-2 35

Ganz dringend gesucht:

Dynamische(r) **Sachbearbeiter/in**, deren/dessen Aufgabe es sein wird, selbstverantwortlich wichtige Vorarbeiten für unsere Grafiker zu leisten. Das unbedingte Muß für diesen Job: Organisationstalent. Mindestens genauso wichtig: Flexibiliät und Zuverlässigkeit, querdenken können, belastbar sein und dabei einen kühlen Kopf behalten.

Wenn Sie denken, diese Aufgabe wäre interessant für Sie, dann schicken Sie einfach Ihre Bewerbung an Herrn Jünger. Wir freuen uns auf Sie!

PAC PROMOTION

Haus für Marketing, verbale und visuelle Kommunikation
WERBEAGENTUR
WERBEFOTOGRAFIE
VIDEO-FILMPRODUKTION

Brüder-Grimm-Straße 30
34246 Vellmar/Kassel

Telefon 0561/9 82 82-0
Telefax 0561/9 82 82-82/83

Winterdienst
Job für Frühaufsteher
Sie brauchen: FS Kl. III, Telefon und müssen, wenn es schneit, früh raus – aber es wird gut bezahlt.
Interessenten melden sich bitte Mo.–Fr. in der Zeit von 8 bis 16.30 Uhr.

BOSSE
Am Sälzerhof 24
34123 Kassel
Tel. 05 61 / 57 09 80

OPTIMA
WOHNHAUSKONZEPT GMBH

Wir suchen
für alle anfallenden Büroarbeiten versierte, erfahrene, PC-erprobte (WINWORD)

Bürokraft

für 1/2 Tage.

☎ 05 61 / 10 44 45
FAX 05 61 / 71 92 70

Praxis für Chirurgie und Plastische Chirurgie

sucht
OP-Schwester

Dr. med. Lutz Gruhl
Pfarrstraße 19
34123 Kassel
Tel. 05 61/ 5 08 98 oder
Fax 5 32 02



Wir suchen zur Unterstützung unseres Verkaufsteams in unserem Verkaufsgebiet in Hofgeismar, Kassel, Wolfhagen und Warburg eine(n) erfolgreiche(n)

Automobilverkaufsberater(in)

Wir erwarten Seriösität, Einsatzfreude, überzeugendes Auftreten, Erfahrung im Verkauf, fundierte Automobilkenntnisse sowie Kenntnisse in Finanzierungs- und Leasingfragen. Wir bieten eine überdurchschnittliche Vergütung und Aufstiegschancen.

Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf:
Herr Baumann ☎ 05671 / 801211

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
34369 HOFGEISMAR Gewerbegebiet · ☎ 05671 / 8010

Der Magistrat der Stadt Felsberg

Für unser städtisches Freibad suchen wir

eine/n geprüfte/n Schwimmeister/in oder
eine/n geprüfte/n Schwimmgehilfen/in

Die Einstellung erfolgt voraussichtlich zum 1. März 1995. Die Vergütung richtet sich nach dem Bundesangestelltentarifvertrag (BAT).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Bewerbungsunterlagen bis zum **21. 11. 1994** an den

Magistrat der Stadt Felsberg
Personalamt
Vernouillet-Allee 1 · 34587 Felsberg

Für unsere
Modefiliale in Kassel
suchen wir für sofort eine aktive und flexible

Aushilfe

für den Verkauf.

Haben Sie Spaß am Verkaufen und an junger Mode, dann schreiben Sie uns – mit Lebenslauf und Lichtbild.

blusenköhler
Zentrale: Postfach 14 41, 37004 Göttingen
Moden voraus ...

Attraktive Beschäftigung für Studenten

Wir suchen 1–2 engagierte Studenten mit unternehmerischem Geschick. Sie organisieren ein kleines Team mit 10–12 Kommilitonen und übernehmen eine Aufgabe („verlängerte Werkbank") in unserem Zuschnittcenter. Der Einsatz erfolgt samstags mit einer Arbeitszeit von 8–10 Stunden. Ihr Risiko ist gering, Sie sind in einem Aushilfsverhältnis tätig und erhalten einen festen Stundenlohn, später evtl. eine leistungsbezogene Vergütung.

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen und produzieren Laminate für Leiterplatten. Sie können bei uns ein wichtiger Bestandteil unseres Servicekonzeptes werden.

Interesse? Rufen Sie doch einfach mal an!

AIK Laminate GmbH, Otto-Hahn-Str. 5, 34123 Kassel
Telefon (05 61) 58 01-3 45

Wir suchen für sofort

1 Gas-/Wasserinstallateur bzw. Heizungsbauer

mit Kundendienstkenntnissen.
Bewerbungen bitte telefonisch.

Mayer und Beyer
Haustechnik GmbH
Telefon 0 56 73 / 22 98 · 34376 Immenhausen

Wir suchen kurzfristig für unseren metallverarbeitenden Betrieb

1 erfahrenen Mitarbeiter
für die Arbeitsvorbereitung (Werkzeugbau, Blechbau)
ferner
1 Vorarbeiter, evtl. Meister
für die Abteilung Blechbau
1 erfahrenen Blechschlosser

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

GST Stanztechnik GmbH
Bahnwiesenweg 1, 34281 Gudensberg
Telefon 0 56 03 / 63 88, Telefax 14 24

Wir suchen freundliche fachkundige

Fleisch- und Wurstverkäuferinnen

Neukauf F. Kroll,
Wittrockstr. 24, 34121 Kassel,
☎ 05 61 / 2 13 76

Bauzeichnerin sucht Halbtagsstelle, Zuschr. A 52 / 3099 HNA Fritzlar

Haushaltshilfe, mit Kinderbetreuung, (8 + 13 J.) 3 mal wöchentlich ganztägig für Geschäftshaushalt in Kaufungen ges. Zuschr. Z 65708 HNA Kassel

---

Wir suchen für unseren Markt in Fuldabrück-Bergshausen und in Witzenhausen-Kleinalmerode jeweils eine

Verkäuferin möglichst mit Kassenkenntnissen für 3 Tage pro Woche, außerdem suchen wir ebenfalls für beide Märkte
Auffüllkräfte für 3 Tage pro Woche.
1 jungen Mann für unseren Markt in Witzenhausen für alle anfallenden Arbeiten.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich an:
Rolf Becker GmbH, z. Hd. Personalabteilung, Industriestraße 1 in 37217 Witzenhausen.

SONDER POSTEN

becker
37 217 Witzenhausen-Kleinalmerode
Am Rösebach 2
...IMMER 'WAS BESONDERES

Junge Familie mit 4 Kindern sucht dringend
Haushaltshilfe
zweimal wöchentlich.
Tel. 05 61 / 47 02 20

Stadtkundiger Frührentner als Fahrer von Wäscherei für Mo. u. Mi. vormittag gesucht, Tel. 0 56 01 / 13 02

Haarstudio Am Weinberg sucht, zur Erweiterung des Teams, eine gelern. Aushilfe. Tel. 0561/284343 v. Mo.-Sa.

Putzfrau nach Harleshausen, 4-täg., 4-5 Std. gesucht. Tel. KS 88 69 55

HNA

Unsere herzliche Bitte an alle Stellenanbieter:

Bewerber geben sich große Mühe, Ihnen ausführliche Unterlagen zuzusenden – zum Teil mit frankiertem Rückumschlag.

Bitte senden Sie diese Bewerbungsunterlagen zurück, sofern kein Vorstellungsgespräch erfolgt. Herzlichen Dank.

A 46

Fröhliche, junge
Servicekräfte

für Bistro/Schankwirtschaft im Vord. Westen gesucht.

Ab 13.00 Uhr
Tel. 05 61 / 10 36 26

Wir als Hausverwalter suchen für eine größere Anlage in der Kasseler Nordstadt einen

Hausmeister

Bedingung: Hausmeisterapp. sollte in der Anlage mit genutzt werden, da immer Ansprechpartner vorhanden sein muß.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an Z 65676 HNA Kassel

---

GVS

Der Gesamtverband für Suchtkrankenhilfe in Kassel sucht baldmöglichst (spätestens zum 1. 1. 95) als Schwangerschaftsvertretung eine

■ Chefsekretärin
(zunächst 3 Jahre, Vollzeit, 38,5 Std.)

Wir erwarten von Ihnen
- selbständiges Arbeiten
- organisatorische Fähigkeiten
- freundliches Auftreten
- Praxiserfahrung in Stenographie und Textverarbeitung am PC
- Kenntnisse in Rechnungs- und Mahnwesen
- Terminplanung und -überwachung

■ Verwaltungsangestellte
für das Referat „Fort- und Weiterbildung"
(zunächst 2 Jahre, Vollzeit, 38,5 Std.)

Wir erwarten von Ihnen
- Kenntnisse in allgemeiner Büro- und Verwaltungsarbeit
- Terminplanung und -überwachung
- Praxiserfahrung mit Textverarbeitung am PC
- Schreiben nach Band

Die Vergütung beider Stellen erfolgt nach AVR/BAT und kirchl. Zusatzversorgung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:
Gesamtverband für Suchtkrankenhilfe im Diakonischen Werk der EKD e. V., Kurt-Schumacher-Str. 2, 34117 Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

SB-MÖBEL-BOSS® kommt nach Kassel! In aller Kürze!

27 x erfolgreich in ganz Deutschland!

Wir suchen für unseren neuen Markt, am Glöcknerpfad, die komplette Mannschaft!

Für alle Positionen sind auch unsere ausländischen Mitbürger willkommen!

Erstverkäufer
mit Eigenverantwortung für alle Warenbereiche.

Verkäufer/innen (Teilzeitkräfte)
für die Kundenberatung. Warenkenntnisse sind nicht erforderlich. Sie werden eingearbeitet und geschult. Wichtig sind Kontakt- und Einsatzfreude. **Ideal für Hausfrauen, die etwas hinzuverdienen wollen.**

BOSS überzeugt durch Leistung! Wenn Sie dieses Ziel mit uns erreichen wollen, sind Sie bei uns richtig. In einem Unternehmen, dem die Zukunft gehört. Wo echter Einsatz überdurchschnittlich bezahlt wird.

Interessiert? Dann kommen Sie am Montag in den Glöcknerpfad 31 (vormals IKEA) ab 9 Uhr und wenden Sie sich an Herrn Koch oder Herrn Hoffmann. Sie können uns auch Ihre Bewerbungsunterlagen direkt zusenden.

SB-MÖBEL-BOSS® SB-Möbel-BOSS Zentralverwaltung, Bakenweg 16-20 32457 Porta Westfalica

METRO

Partner für Profis

Zur Verstärkung unseres Verkaufsteams suchen wir zum schnellstmöglichen Eintritt

LEBENSMITTELKAUFMANN/FRAU

Sie bringen mit:
eine kaufmännische Ausbildung
gute Fachkenntnisse

Von uns können Sie erwarten:
einen interessanten Arbeitsplatz mit Entwicklungsmöglichkeiten
ein leistungsgerechtes Einkommen
attraktive Sozialleistungen

Interessiert? Ja, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe von Gehaltswunsch und möglichem Eintrittsdatum an die nachstehende Adresse.

METRO-SB-Großmärkte GmbH & Co. KG
Werner-Heisenberg-Straße 10
34123 Kassel (Industriepark)

Eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH & Co. KG sucht

Gruppenleiter im Vertrieb

Ihre Aufgabe: Aufbau und Führung einer Vertriebsmannschaft (Katalogverteiler für Direktabgabe an Privathaushalte) im Raum **Kassel – Waldeck – Fritzlar.**
Wir bieten: Selbständiges Arbeiten, berufliche Perspektive, überdurchschnittliches Einkommen (leistungsbezogen, auf selbständiger Basis).
Wir erwarten: Starkes Engagement, die Fähigkeit, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren, aktive Mitarbeit im Gebiet.
Interesse? – Dann senden Sie bitte Ihre schriftliche Kurzbewerbung an Herrn Gerhard Friedhof, Steege 4, 32105 Bad Salzuflen.

Krankengymnastin
stundenweise für Hausbesuche ab sofort gesucht.
Telefon 0 56 74 / 73 77

Wir sind ein Hersteller flexibler Schrank- und Trennwandsysteme für Industrie und Verwaltung mit ca. 120 Mitarbeitern. Für unseren Betrieb in Kaufungen-Papierfabrik suchen wir ab sofort

Bankschreiner
mit entsprechender Erfahrung für unseren Bankraum und

Montageschreiner
für Außenmontage bundesweit

BODE INNENAUSBAU GMBH
Industriestraße 18
34260 Kaufungen
Tel. 05605/807-0
Fax 05605/807160

Wir suchen für unseren Hydrokultur-Pflegedienst

Gärtnergeselle/in
in Dauerstellung,
außerdem einen
Auslieferungsfahrer
mit Führerschein Kl. III.

Gute Umgangsformen sind erwünscht. 5-Tage-Woche, übertarifliche Bezahlung. Alle Sozialleistungen.

Schriftliche Bewerbungen an:

Geselka
Blumen- und Hydrokultur GmbH
Hannoversche Straße 134 · 34266 Niestetal

Institut Scheidegger

in Europa die Nr. 1 für Erwachsenen-Weiterbildung

sucht Damen und Herren als qualifizierte Ausbildungsberater
auf der Basis exklusiv tätige(r) Handelsvertreter(in) (auch nebenberufl. Start möglich)

TOP-Selbständigkeit bei bester Verdienstmöglichkeit. Verkäuferische Erfahrung/Ausbildung und Erfolge als Nachweis im Direktvertrieb werden vorausgesetzt. Sie besuchen Interessenten nur nach festen Terminen: überwiegend spätnachmittags/abends oder samstags.

Interessenten schicken Ihre schriftliche Bewerbung bitte an

Institut Scheidegger, z. H. Herrn Smits
Am Wickrather Tor 21, 41179 Mönchengladbach

Telefonische Vorabinformation unter 0 56 01 / 24 89 (Frau Wolff)

Schwedes
HAUS • DER • GESCHENKE

Mitarbeiterin
für Weihnachtsmarkt, Montag–Freitag, gesucht, sowie
Studentin/Schülerin
als Teilzeitkraft ab sofort bis 31. 12. 1994, 30 Std./Woche, für Aushilfsarbeiten.

Wilh. Allee 311 · Tel. 05 61 / 3 25 15

Nebenverdienst
ab 1800,– mtl. bei ca. 12 Std. wöchentlich, freie Zeiteinteilung.
Info:
Samstag 10–16 Uhr
Montag 10–18 Uhr
Telefon 05 61 / 71 03 00

Markenartikel-Unternehmen sucht
Mitarbeiter/innen
für Beratung und Verkauf in Warenhäusern – auf selbständiger Basis – ggf. auch Teilzeit (tage- oder wochenweise), mit Pkw. Dauerbeschäftigung bei hohem Einkommen. Vorkenntnisse nicht erforderlich.
PILOT GMBH, Steinhof 37, 40699 Erkrath/ Düsseldorf, Telefon 02 11 / 92 40 20

Arzthelferin
für internistische Praxis in Baunatal zum 1. 2. 95 gesucht
Zuschr.: Z 65815 HNA Kassel

Bauingenieur/-Techniker
fü Ausschreibung, Bauleitung, Abrechnung i. Angestelltenverhältnis sofort od. später gesucht. Langfristige Anstellung u. übertarifl. Bezahlung wird in Aussicht gestellt. Zuschr. Z 65699 HNA Kassel

---

Su. **Haushaltshilfe** in KS-Harleshausen, zur liebevollen Betreuung meiner beiden Kinder (6 u. 8 Jahre) und Versorgung des Haushaltes, f. ca. 10 Std./pro Woche. Tel. 05 61 / 88 27 41

Für die Warenplatzierung in einem Großmarkt in Kassel suchen wir eine **Servicekraft** (30 Stunden monatlich). Tel. 0 56 93 / 8 41

Zahntechniker/in ges., Zahntechnik Atelier Bauer ☎ 05624 / 88 15

Zahnarzthelferin
für 3 Nachmittage auf 560-DM-Basis gesucht.
Dr. Frobel
Königstor 15, 34117 Kassel
Tel. 05 61 / 1 21 05

Ein Gefühl für Mode:

Wir suchen zum baldigen Eintritt eine tüchtige und erfahrene
Aushilfs-Verkäuferin
(ca. 10 Std. wöchentlich)
Wir bieten günstige Arbeitsbedingungen sowie ein angenehmes Betriebsklima.

KASSEL-WILHELMSSTRASSE · ☎ 1 46 86
TRISCHL

Sie arbeiten als erfahrene
kfm. Angestellte
gern selbständig und verfügen über gute Schreibmaschinenkenntnisse. Dann sind Sie die Richtige für unseren Kundendienst in Hessisch Lichtenau-Hopfelde. Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie H. Jokel, (0 56 02) 80 09-31 an.

KOCH Möbel und Textilien Mehr!
Größtes Möbelunternehmen Nordhessens - 14 x in Deutschland!
Kassel/Fuldabrück
Bergshausen an der B 83

MILLIONÄR
gibt jungen Menschen eine einmalige Chance.
Zukunftsorientierte, dynamische Menschen zwischen 20–35 Jahren, die absoluten Erfolg wollen, 20 Stunden pro Woche Zeit haben und langfristig
mtl. 50 000 DM und mehr
verdienen wollen, bewerben sich bei
OPTIMA-Unternehmensberatung
Postfach 51, 36319 Kirtorf
Tel. Sa. 10.00–17.00 Uhr
Mo.–Fr. 10.00–17.00 Uhr
0 66 35 / 73 91-3

Engagierte
Bürokraft
nicht unbedingt aus dem Fachbereich stammend (z. B. gerne auch Rechtsanwaltsgehilfin) für medizinisches Labor in Kassel-Wilhelmshöhe, halbtags angenehm.
Näheres telefonisch
Tel. 05 61 / 3 40 45

Sozialpädagogisches Schüler- u. Lehrlingszentrum e.V. su. zum 1. Jan. 1995 od. später (befristet f. 1 Jahr)
eine Sozialpädagogin
mit Berufserfahrung (Mindestalter 27 J.) für den Schichtdienst.
Bezahlung erfolgt in Anlehnung an BAT. Bewerbungsunterlagen an das Sozialpädagogische Schüler- und Lehrlingszentrum e.V., Friedländer Weg 36, 37085 Göttingen. Tel. 05 51 / 4 24 61

Aufgepaßt! Wir suchen Ihre Unterstützung als VERKÄUFERIN für FARBEN/TAPETEN/BODENBELÄGE oder BAUSTOFFE/FLIESEN/ZUSCHNITT
Bei Interesse rufen Sie Herrn Börnhardt an. Tel. 05 61 / 57 12 91, kommen Sie vorbei, oder bewerben Sie sich schriftlich.
BAHR Baumarkt
Heiligenröder Straße 29
34123 Kassel-Bettenhausen

Fahrer mit Pkw,
für abends, Di. bis Do., ca. 1 Std., auf 560,-DM-Basis gesucht. ☎ 05692/8771

Floristin f. sofort ges., Tel. 05601 / 86994

100,- b. 400,- DM/Woche Extraeinkommen f. Leute m. Niveau ☎ 05635/1885

ANRUFEN – INFORMIEREN – MITMACHEN !
Dienstleistungsagentur bietet Ihnen im Bereich der Partnervermittlung sehr gute Verdienstmöglichkeit bei einer interessanten, selbständigen Tätigkeit!
Info unter Telefon: 0 55 03 / 39 84, Mo.–Fr.

Dtsch. Unternehmen vergibt
seriöse Aufgabe
für Beratungs- u. Lieferservice, anfangs ca. 3500,– DM p.M., später ca. 7000,– DM p.M
ca. 160 000,– DM p.a.
☎ 05 61/88 23 89, Sa., Mo.+Mi. 9–12 Uhr

PR-Agentur sucht
Praktikant/in
für studienbegleitendes zweijähriges Praktikum. Möglichst ab sofort.
Bauer & Partner Public Relations
Telefon 05 61 / 5 50 89

Bauzeichner/in nebenberufl. ges., Tel. 0561 / 823339, ab So. 9.00 Uhr

Verkaufsleiter für Innen-/ u. Außendienst, Raum KS/GÖ (keine Versicherung) Info: KVV Gebietsdirektion Schlüchtern Tel. 06661 / 967788

Suche **Mitarbeiter** für die Bezirke **Kassel, Eschwege, Bad Hersfeld**
in den Bereichen
– Führung/Leitung
– Organisation/Planung
– Verwaltung
– Außendienst
Nebenberuflich möglich.
Info Tel. 01 71 / 4 53 11 48
(Herr Felgenhauer)

Babysitter f. 3-jähr. Kind im Raum Baunatal ges. Tel. 0561 / 4910519

Weibl. Bedienung f. 2-3mal wöchentlich (abends), gt. dtsch. Sprachkenntnisse, **Etagenfrau, Zimmermädchen** f. 2-3 mal vormittags Tel. 05 61 / 94 97 60

Möbelmonteure
selbständig arbeitend m. LKW-Erf. Kl III, in Dauerstellung ges. ☎ 05 61 / 5 61 54

Tagesmutter für ca. 5 Std. täglich in Baunatal gesucht, Tel. 0 56 65 / 83 83

Kraftfahrer m. FS Kl. 2 für Güternahverkehr (Baustellen- u. Hängererfahrung, 40-Tonnen-Kipperzug) sofort in Dauerstellung gesucht. **Fa. A. Heineck, Niedervorschütz, Tel. 0 56 62 / 24 42**

Studenten tageweise für Kundenservice-Bereich u. Lagerarbeit in Kassel-Waldau ges. **Transfair GmbH, Kampweg 6-10, 37124 Rosdorf ☎ 0551 / 500670**

Putzhilfe gesucht in Edermünde, 1x wö. Tel. 0 56 65/84 26 (öfters versuchen)

Suche Hilfe auf Bauernhof gg. Kost/Logis. Tel. 0 56 57 / 12 89

Suche
Koch/Köchin
für à la carte Geschäft oder
Jungkoch Küchenhilfe
mit Erfahrung
Topfspüler
Bewerbung bitte schriftlich an:
Restaurant Gutshof
Wilh. Allee 347 A, 34131 Kassel
Fax: 05 61 / 3 21 20,
zu Hd. H. Rehberg

Tagesmutter nimmt f. d. ganzen Tg. b. 2 Kinder m. Essen auf. ☎ 0561 / 84519

Zahnarzthelferin
zur Behandlungsassistenz gesucht.
Dr. Altenberger
Tel. 05 61 / 40 39 34

Arzthelferin (Teilzeit) sofort für orthopädische Praxis in Kassel gesucht. Zuschr. Z 65878 HNA Kassel

---

Taxifahrer für Festeinstellung, Aushilfe, Teilzeit od. Urlaubsvertr. gesucht, evtl. Ausbildung erfolgt d. uns. Fa. Muth, Tel. 0561 / 52 55 56 od. 8 90 05 68.

Zuverlässige, selbst. arbeitende Putz-/Bügelhilfe für 2 Pers.-Geschäftshaush. nach Wilhelmshöhe gesucht, 3x wöchentl. 4 Std. vormittags. Zuschr. Z 65711 HNA Kassel

---

PTA
zur Unterstützung unseres dynamischen Teams gesucht.
Ahorn-Apotheke
34233 Fuldatal-Simmershausen
Tel. 05 61 / 81 30 58 o. 81 74 63

Wir suchen
Mitarbeiterinnen(er)
ca. 30–55 Jahre.
Sollten Sie Interesse haben an kaufmännischer Tätigkeit, haupt- oder nebenberuflich, unbefristete Einstellung, keine Versicherungen, dann wenden Sie sich bitte an Herrn Schubmehl, Tel. 0 66 27 / 5 22

Bisher haben Sie viel gearbeitet. Sie sind auch weiterhin bereit dazu, zweifeln aber manchmal daran, ob der langfristige Erfolg sicher ist. Wie bieten Ihnen nicht nur eine Karriere, sondern eine Chance, die es Ihnen, Ihrem Lebenspartner und Ihren Kindern ermöglicht, ohne finanzielle Sorgen in eine sichere Zukunft mit Lebensqualität zu gehen.
Mo.–Mi.: 10–19 Uhr.
Tel. 05 61 / 9 33 91 10 (Herr Hudy)

Freundl. qualifizierte Reisebürofachkraft für halbe Tage und eine weitere auf 560,- Basis für sofort gesucht. Tel. 0561 / 525359 geschäftl.

Noch 4 Ausbildungsplätze als Industriekaufmann/-frau und Datenverarbeitungskaufmann/-frau in Kassel frei. Hauptschulabschluß kein Hindernis. Zuschr. Z 65716 HNA Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

STADT GÖTTINGEN

Die Universitätstadt Göttingen (130 000 Einwohner) beabsichtigt, das „Altenzentrum Saathoffplatz", eine bisher dem Sozialamt zugeordnete Einrichtung, ab 1. 1. 1995 als eigenständige Organisationseinheit unter gleichzeitiger Anwendung der Rahmenbedingungen „Neues Steuerungsmodell" zu führen.

Das Altenzentrum ist seit 1982 in Betrieb und hat 138 Plätze (92 im Pflegebereich und 46 im Wohnbereich).

Für dieses künftige Amt „Altenzentrum Saathoffplatz" suchen wir

eine Leiterin/einen Leiter

Wir wünschen uns eine Persönlichkeit mit:

- der fachlichen Qualifikation gemäß § 2 der Heimpersonalverordnung (z. B. pflegerische oder sozialarbeiterische/sozialpädagogische oder kaufmännische Ausbildung/Verwaltungsausbildung)
- mehrjähriger Berufserfahrung in einem Heim oder in einer vergleichbaren Einrichtung, in der die für die Leitung des Heimes erforderlichen Kenntnisse und Fähigkeiten erworben wurden
- betriebswirtschaftlicher Handlungs- und Denkweise, betriebswirtschaftliche Kenntnisse werden daher vorausgesetzt
- Organisationsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Fähigkeiten zur kooperativen, motivierenden Mitarbeiterführung
- Engagement in innovativen Prozessen, fachlicher Kompetenz in gerontologischen Fragen
- Erfahrungen in der Selbstkostenkalkulation
- Kenntnissen im kommunalen Haushaltsrecht

Wir bieten:

- ein interessantes und verantwortliches Aufgabengebiet, insbesondere durch die Übertragung der Ressourcenverantwortung
- eine Vergütung nach Vergütungsgruppe III Fallgruppe 1b BAT
- Möglichkeiten für externe und interne Fortbildung
- auf Wunsch im Hause (Penthouse) eine 4-Zimmer-Wohnung

Die Stadtverwaltung hat sich in einer Richtlinie zur beruflichen Gleichstellung von Frauen und Männern verpflichtet. Sie begrüßt es, wenn sich Frauen durch diese Stellenausschreibung besonders angesprochen fühlen.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild) richten Sie bitte bis zum **5. Dezember 1994** an die

STADT GÖTTINGEN-Personalamt
37070 Göttingen

Sie sind engagiert, besitzen EDV-Erfahrung, fundierte Fachkenntnisse und die Bereitschaft zur Verantwortung? Hier ist Ihre Chance zum 1. März 1995 als

Pharmazeutisch-technische/r Assistent/in

(PTA) halbtags

Ihre Aufgaben: Belieferung der Krankenstationen, Mitarbeit in Rezeptur und Defektur, Zytostatikazubereitung (Erfahrung hierin wäre von Vorteil).
Ihr Arbeitsplatz: die Krankenhausapotheke der Städtischen Kliniken Kassel, einem Krankenhaus der Maximalversorgung mit 1.272 Betten.
Die Vergütung wird nach BAT gezahlt.
Fragen beantwortet Herr Thomas Noll, Leiter der Apotheke, Tel.: 0561/980-2324

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, bitte bis zum 30. November 1994 an:

Städtische Kliniken Kassel
gemeinnützige GmbH

Personalabteilung · Mönchebergstr. 41-43 · 34125 Kassel

Wir sind eine überregional tätige

Steuerberatungsgesellschaft

und suchen für die Betreuung, Organisation und Abwicklung der Buchhaltung unserer Mandanten eine(n)

Buchhalter(in)

Richten Sie Ihre Bewerbung an:

ADVISA
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Königstor 18, 34117 Kassel

● Stellengesuche

informieren beraten vermitteln

Wir qualifizieren zur Zeit für Sie

in Fortbildungs- und Umschulungslehrgängen Mitarbeiter/innen, die Ihnen in Kürze zur Verfügung stehen können.

Gut gerüstet für neue Aufgaben suchen einen neuen Arbeitsplatz:

Verkäuferinnen
für die Bereiche
– Brot- und Backwaren
– Fleischerei

Rufen oder faxen Sie uns an!

Arbeitsamt Kassel
Grüner Weg 46, 34111 Kassel
Telefon: 05 61/7 01-10 18, Telefax: 05 61/7 01-29 10
Infos über die Dienste und Leistungen des Arbeitsamtes finden Sie auch in BTX * 69100#

Auszubildende für Allgemeinarztpraxis in Kassel z. 1.12.1994 gesucht. ☎ 0561 / 8709412, ab 19 h

Freundliche Verkäuferin gesucht (auch ungelernt) **für Kasseler Markthalle** Do., Fr., Sa., Tel. 06646 / 1319

Kosmet. Fabrik su. **Handelsvertreter** für die Betreuung von Apotheken, Drogerien u. Parfümerien. Bewerbungen unter Z 65966 HNA Kassel

Wir suchen eine freundliche, vielseitige

Zahnarzthelferin

als Verstärkung für unser Praxisteam. Weiterbildung zur ZMF möglich.

Praxis Dr. R. Oesterheld
34281 Gudensberg
Kasseler Str. 5
Bewerbungen bitte schriftlich.

Nachtdienst ♀ ♂ gesucht

20 Std. bzw. 3–4 Dienste/Woche. Wer sich zutraut Drogenabhängige zu betreuen, wende sich bitte an

Ralf Bartholmei
Therapieeinrichtung
Böddiger Berg
34587 Felsberg-Böddiger
Tel. 0 56 62 / 28 88

Freundliche, junge (HNO-) Arzthelferin in Voll- od. Teilzeitbeschäftigung und zur Aushilfe gesucht. **Ursula Glißmann-Schmitt,** Ärztin für Hals, Nase, Ohren Lange Str. 55, 34253 Lohfelden, Tel. 05 61 / 5 10 28 08

Su. freundl., erfahr. weibl. Bedienung als Aushilfe. Gasthaus Zur Sohle, Schauenburg ☎ 05601/1312 ab 11 Uhr

Zuverl. **Fahrer** für Paketzustellung ab sofort gesucht. **Hildebrandt-Transporte, Tel. 05 61 / 77 69 40**

Augenoptiker/-in
ab Januar 1995, für bis 25 Stunden wöchentlich gesucht.

Optik Frese
GmbH, 34127 Kassel
Holländische Straße 74
Telefon 89 13 49

Mehrere Unterhaltungsdamen gesucht, bei bester Bezahlung, Wohnmöglichkeit vorhanden. ☎ 05 51/95285

Junges Personal für Parfum-Promotion für den Zeitraum vom 17.11.-24.12.94 (4 Tage Woche) auf Honorarbasis gesucht. Projekt Promotions ☎ 069/615034 ab Montag

Gastronomehepaar su. f. 6j. Tochter liebev. Betreuung f. ca. 2-3 Abende/Wo., Tel. 05 61 / 40 72 35

Verkäuferin für 4 Nachmittage pro Woche gesucht. **Fleischerei Günter Stederoth, Entenanger 7, 34117 Kassel, Tel. 0561 / 12361**

Aushilfsverkäuferin v. Spielwarengeschäft in Leipziger Str. ges. ☎ 572150

Wir suchen zur Teilzeitbeschäftigung einen Pizzabäcker, Verkäuferin (f. Käse u. Wurst) und eine Küchenhilfe, Tel. 0561 / 12195 ab 15 Uhr

Suchen zum schnellstmögl. Zeitpunkt **Clipper-Programmierer**, mit *sehr gt. Lohnbuchhaltungskenntnissen* od. **Lohnbuchhalter,** mit Clipper-Kenntn., auf Std.-Basis. Zuschr. Z 65631 HNA Kassel

Babysitter gesucht, mögl. m. Erfahrung, ab 18 J., ☎ 05 61 / 77 09 44

Fahrer gesucht! FS Kl. III, VW-Bus, regelmäßiger Verkehr zw. Kassel u. Arolsen. ☎ **0561/17953 od. 13321**

Arzthelferin/Aushilfskraft
auf 560,– DM-Basis
für sofort gesucht.
Wolfgang Dybowski
Orthopädie und Sportmedizin
und Chirotherapie
Ahnatalstraße 6, 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 6 60 50

Designschmuckvertrieb sucht selbst. Mitarbeiter. ☎ 0561/ 312240

Parfümfirma sucht
Propagandisten/innen
für Promotionaktion in Warenhäusern in Kassel.
Konditionen und Termine: URBANO GmbH, Köln, Tel. 02 21 / 12 02 95

Suchen Sie Arbeit?
Expanierendes, seriöses Unternehmen sucht Mirarbeiter. 05691/40327

Suche ab Dez. f. unsere 1-j. alte Tochter, **liebe u. flexible Kinderfrau,** zunächst 2x pro Wo., ab Mai 95 4x pro Wo., ca. 4 Std., Angebote A1/0424 HNA Kassel

Verkäuferinnen
für die Fischabteilung in der Markthalle Kassel gesucht.
Seefischhandel
Forellenzucht
Räucherei Krauß
Tel. 0 66 98 / 4 57

Suche erfahrene Imbißverkäuferin
☎ Ks 87 59 05 ab 10 Uhr

Hobby-Maler (auch LK-Kunstschüler) für Auftragsarbeiten gesucht. Entlohnung nach Stunden, bzw. Festpreise. Tel. 05 61 / 28 33 06

Freundliche Frau mittl. Alters **für Imbiß** in Kassel **gesucht ☎ 57 27 58** ab Mont.

Dringend berenteter Bauingenieur gesucht. Tel. 0561 / 87 46 42

Leitung von Eltern-Kind-Gruppen auf Honorarbasis gesucht. Ev. Familienbildungsstätte. ☎ 0561 / 15367

Welcher Bäckergeselle möchte unser Team verstärken? Dazu benötigt er *Kenntnisse und Fertigkeiten in einer vielseitigen und modernen Bäckerei.* Gute Bezahlung. Tel. 05692 / 5978

Kosmetikerin
Selbständigkeit geboten, ohne Eigenkapital, evtl. m. Wohnung,
Tel. 0 56 61 / 67 55, nach 18 Uhr

Suche Bürokraft, die auf 560,- DM Basis, ca. 14-16 Uhr kfm. Tätigkeiten ausführt, Wohnung kann gestellt werden. Zuschr. Z 65943 HNA Kassel

Krankengymnastin *f. sofort in Hess.* Lichtenau gesu. **Praxis für Krankengymnastik** Iris Michel-Kniffka, Tel. 0 56 02 / 7 06 07

Aushilfsfahrer/in auf 560,- DM-Basis gesucht. **Tel. 0561 / 81 18 33**

Kinderkrippe 'Rappelkiste' in Immenhausen su. ab April 95, f. 2 Jahre **Erzieher/in.** ☎ 05673/ 4416

Expreßfrachtunternehmen sucht für innerdeutsche Rundläufe **selbstfahrende**

Kleintransportunternehmer
– auch Neuanfänger –
mit Transporter und Hänger. Wir bieten langfr. Vollauslastung, Umsatzgarantie und wöchentliche Abrechnung. Etwas Eigenkapital ist erforderlich.
Globerunner, ☎ 02 12 / 31 10 85

Einzelhandelskette su. Allroundbürokraft (Vollzeit), Kenntnisse i. Buchführung, Personalbuchhaltung u. EDV sind Voraussetzung. Zuschriften Z 65731 HNA Kassel

ERFAHRENER GLASREINIGER
per sofort in Dauerstellung gesucht, Führerschein Kl. III erforderlich.
Bitte richten Sie Ihre **schriftliche** Bewerbung an: **Gebäudereinigung Bosse KG, Am Sälzerhof 24, 34123 Kassel**

Putzfrau f. Treppenhs. + Kellerreinig. nach Harleshs. ges. Tel. 0561 / 880602

Namhafte Immobilienfirma sucht
Immobilieneinkäufer
auf Provisionsbasis.
Zuschriften unter Z 65920 HNA Kassel

Aushilfen für Lagerarbeiten gesucht!
Abrechnung
auf 560-DM-Basis.
Telefon 05 61 / 9 51 67 11

Gartenarbeiten an **rüstigen Rentner** in KS-Wilh. zu vergeben. Tel.KS 3160801

Wir suchen engagierte(n)
PTA oder Pharm. Ing.
Wir bieten EDV-unterstützte Apotheke, flexible Arbeitszeiten, gute Bezahlung.
Woelm'sche Apotheke
Rolf Dieter Vocke
Markt 8, 34286 Spangenberg
Tel. 0 56 63 / 3 17, Fax 60 27

Suche Kraftfahrer m. FS Kl. 2 mit Wechselbrückenerfahrung im Fernverkehr für 40-Tonnen-Zug. ☎ 05603/6273

Paul, 4 Jahre, sucht v. Mo.-Do. 15-17.00 Uhr eine **Tagesmutter**, die ihn im Kindergarten abholt und nach Hause bringt. ☎ 0561 / 26258 od. 05625/609

Für interessantes Verlagsobjekt (KS u. Umgebung) suchen wir freie Mitarbeiter/in auf Prov.Basis. Zuschr. Z 65983 HNA Kassel

Dipl.-Ing. (FH) Landespflege sucht Mitarbeit in **(Landschaft-) Arch.-Büro** auf Teilzeit oder Aushilfsbasis. Tel. 05 61 / 40 34 85

Aussend., Ende 30, sucht seriöse Beschäft. i. d. IMMOB.-VERMIETUNG, Zuschr. unterZ 65715 HNA Kassel

Jg.Mann nur englischsprechd. su. Arbeit z.B. Garten-Reinigungsarbeit. ☎ 896252

Elektrotechniker, Fachr. Energiet., 32 J., Erf. in Projektierung v. Niederspg.-Anlagen u. Gebäudeautom. SPS-Grundkenntnisse, CAD, Erst. v. Angeboten, sucht Arbeitsplatz. Zuschr. unt. A1/0265 HNA Kassel

Apothekenhelferin sucht Halbtagsstelle. Tel. 0561 / 1 48 57

Außendienstfahrerin m. Abitur, 40 J. ungekünd., erlernter Ber. TA-Helfer m. Erfahr. i. Halt. u. Pflege v. Groß-u. Kleintieren, sowie künstl. Besamung v. Rindern su. neue Tät. z. 1.01.95 i. Nordhessen u. angrenz. Bundesdl., Übern. auch gerne neue Aufg. Zuschr. Z 65380 HNA KS

Bauzeichner mit langj. Berufserfahrung sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. unter Z 66006 HNA Kassel

Maschinenbaumeister
z.Z. ungekünd., sucht neuen Wirkungskreis ab 1.1.95. Keine Versicherungen u. ä.. Zuschr. Z 65946 HNA Kassel

RA-Gehilfin, 23 J., sucht neuen Wirkungskreis ab 1.1.95, Teilz. Zuschr. Z 65739 HNA Kassel

Direktverkauf am Telefon! Ein Profi verkauft Ihre Produkte. Wer stellt mich ein ? Zuschr. Z 65785 HNA Kassel

Bauingenieur/-Techniker
fü Ausschreibung, Bauleitung, Abrechnung i. Angestelltenverhältnis sofort od. später gesucht. Langfristige Anstellung u. übertarifl. Bezahlung wird in Aussicht gestellt. Zuschr. Z 65699 HNA Kassel

Fremdsprachensekretärin
(Englisch, Französisch) in ungekündigter Stellung su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. unter A1 0425 HNA Kassel

"Stfachgeh. (26) sucht Anstellg. i. R. d. Erz. Url." Zuschr. Z 65719 HNA Kassel

Großhandelskauffrau Fachrichtung Elektro. Wer sucht eine gewandte, einsatzfreudige, junge Angestellte im *Raum HEF/ROF oder FD? Zur Zeit in* ungekündigter Position, Branchenwechsel bei interessanter Aufgabenstellung möglich. Zuschr. Z 65907 HNA Kassel

Gelernter Schweißer- u. Gasanlagenbauer, 31 J., Erfahrg. als A/E/MAG Schweißer sowie als Maschinenschlosser sucht neuen Wirkungskreis im Raum Kassel. Zuschr. m. Tätigkeitsbezeichng. an A 52/3117 HNA Fritzlar.

Vollspezialist
Fachkaufmann f. Außenwirtschaft
28-jähr. erf. Fachmann, a.d. Gebieten: Import/Export
Zollwesen/int. Zollrecht
EG-Binnenmarkt/Steuerwesen
sucht anspruchsvolle Herausforderung. Zuschr. Z 65757 HNA Kassel

Buchhalterin, in ungekünd. Stelle (Steuerbüro), su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. unter Z 65307 HNA Kassel

Friseuse, 48 J. su. neuen Wirkungskreis, *Berufskldg. angenehm. (evtl. auch Teil*zeit) Zuschr. Z 65923 HNA Kassel

Arbeitskraft f. Blumenfachgeschäft, auch zum Anlernen, f. sofort ges., Tel. 0 56 01 / 8 69 94

Suche Hilfe auf Bauernhof gg. Kost/Logis. Tel. 0 56 57 / 12 89

Freiberufl. Mitarbeiter im MLM-Bereich ges. Info 0561 / 21745 o. 05662 / 6525

Jg.Frau sucht Arbeit als Raumpflegerin. Angeb. A1/0270 HNA Kassel

Nichts ist unmöglich?
Dipl.-Betriebswirt, 43 J., sucht nach 3 J. Ostaufenthalt im Ausbildungswesen schnellstmöglich Stelle im Raum Kassel aus priv. Gründen. Zuschr. Z 65902 HNA Kassel

Tischler z. Zt. Student, sucht Nebentätigkeit aller Art, auch längerfristig, bis April, Tel. 05 61 / 3 94 62

Volljurist
31 J., beide Examina befriedigend, su. neuen Wirkungskr. in Anwaltskanzlei, Unternehmen, Versicherung od. d. gleichen, Zuschr. Z 65616 HNA Kassel

Mein Geschäft läuft jetzt von alleine. Ich (weibl., 35) suche daher neue Herausforderung. Bin Verkaufsprofi u. Allroundtalent, auch im Büro, mit abgeschloss. Berufsausbildung in Verkauf u. Büro. Auch Teilzeittätigkeit. Zuschr. Z 65900 HNA Kassel

Selbst. Buchhalterin übernimmt Buchhaltungen, FAX 05 61 / 5 67 66

Suche bis **Jahresende Arbeit,** alle Führerscheine. Tel. 05 61 / 52 88 03

KFZ-Mechaniker mit mehrjähriger Fiat-Erfahrg. su. neuen Wirkungskr. im Großraum Kassel. Zuschr. Z 65957 HNA KS

Aufgeschlossene, lernfähige jg. Frau su. neuen Wirkungskrs. als Büroangestellte, mögl. Vollz. Zuschr. Z 65803 HNA KS

Verkaufsleiter/E-Techn. u. Meister, langj. Erf. in Vertrieb, Marketing, Personalführung, Spezialgeb. Automatisierungssysteme, Steuerungen etc. i.d. Industrie, su. neues Aufgabengebiet, Beteiligung o. Vertretung von KS aus. Zuschr. Z 65780 HNA Kassel

Gepr. Sekretärin (IHK) su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. A 1/0423 HNA KS

Studentin m. 6jähriger Berufserf. als Sekretärin (Word 5), su. Stelle auf 560,- DM/Basis, Zuschr. Z 65723 HNA Kassel

Bauzeichnerin *m.* Abschluß 12/94, su. Anstellung, Grundkenntnisse in Bau-Cat. vorh., Führerschein Kl. 3 + Auto, Zuschr. M 65848 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Übernehme Fliesenarbeiten u. Trockenbau ab sofort. Tel. 05622 / 41 77

Vielger., organ.-freudige jg. Frau, bietet sich als dolm. Reisebekl. (engl./franz.) *ab Juli 95, im Gegenzug f. Reisekosten*erst. an. (FS-Kl. 3). Seriöse Zuschr. unter A 52 /3114 HNA Fritzlar

Volljurist
31 J., beide Examina befriedigend, su. neuen Wirkungskr. in Anwaltskanzlei, Unternehmen, Versicherung od. d. gleichen, Zuschr. Z 65616 HNA Kassel

Suche bis **Jahresende Arbeit,** alle Führerscheine. Tel. 05 61 / 52 88 03

Verkaufsleiter/E-Techn. u. Meister, langj. Erf. in Vertrieb, Marketing, Personalführung, Spezialgeb. Automatisierungssysteme, Steuerungen etc. i.d. Industrie, su. neues Aufgabengebiet, Beteiligung o. Vertretung von KS aus. Zuschr. Z 65780 HNA Kassel

Außendienstfahrerin m. Abitur, 40 J. ungekünd., erlernter Ber. TA-Helfer m. Erfahr. i. Halt. u. Pflege v. Groß-u. Kleintieren, sowie künstl. Besamung v. Rindern su. neue Tät. z. 1.01.95 i. Nordhessen u. angrenz. Bundesdl., Übern. auch gerne neue Aufg. Zuschr. Z 65380 HNA KS

Bauzeichner mit langj. Berufserfahrung sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. unter Z 66006 HNA Kassel

Maschinenbaumeister
z.Z. ungekünd., sucht neuen Wirkungskreis ab 1.1.95. Keine Versicherungen u. ä.. Zuschr. Z 65946 HNA Kassel

● Stellengesuche

Junges Personal für Parfum-Promotion für den Zeitraum v. 17. 11.–24. 12. 94 (4-Tage-Woche) auf Honorarbasis gesucht. Projekt Promotions 0 69 / 61 50 34 ab Montag

Biete Planstelle E./Sp. an Gymnasium in der Eifel im Tausch gegen Planstelle in KS, KS-Land oder Südniedersachsen. Zuschr. Z 65037 HNA Kassel

"Kabellöter gesucht", Tel. 05561 / 8067

Zukunftssicherer Nebenjob von zu Hause aus für Polnischsprachige von 18 bis 60 Jahre. Tel. 05 61 / 5 39 21

Direktverkauf am Telefon! Ein Profi verkauft Ihre Produkte. Wer stellt mich ein? Zuschr. Z 65785 HNA Kassel

Großhandelskaufmann, 29, verh., mit Erfahrung als Verkaufsleiter, Niederlassungsleiter, Außen-/Innendienst im Elektrofachgroßhdl. sucht neues Aufgabengebiet evtl. Handelsvertr. o. Geschäftsübernahme. Keine Versicherung Zuschr. Z 65945 HNA Kassel

Floristin gesucht, im Raum Kassel, zum nächstmögl. Termin. Kreatives Arbeiten im schönen Ambiente und in guter Atmosphäre, im jungen Team. Zuschr. Z 65682 HNA Kassel

Berufserfahrener Volljurist sucht neuen Tätigkeitsbereich. Zuschr. Z 66007 HNA Kassel

Aktiver Mitvierziger
flexibel u. belastbar, sucht neue Herausforderung im Angest.-Verhältnis im Außendienst, ab 1/95. Zuschr. Z 65614 HNA Kassel

Bauzeichnerin sucht Halbtagsstelle, Zuschr. A 52 / 3099 HNA Fritzlar

Selbständige Tätigkeit von zu Hause aus gesucht. Zuschr. Z 65643 HNA Kassel

Bautechniker/Tiefbau, sucht neuen Wirkungskreis in Kassel o. Erfurt, Zuschr. Z 65936 HNA Kassel

Kraftfahrer Kl. II, 26, Hänger- u. Sattelzugerfahrung, su. neue Tätigkeit als Fernfahrer. Bisheriger Einsatz Innerdeutsch, Frankreich, Spanien ☎ 03 60 22/6 39

Meister f. Anlagenbau/Instandhaltung. Europ. Schweißfachmann, sachk. f. Druckbehälter und Rohrltg., Erfahrung in Akquisition, Auftragsvorbereitung, Kalkulation, Qualitätswesen nach ISO 9000 ff. Suche zum nächstmögl. Termin neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65666 HNA Kassel

Architektur-Student m. Diplom I s. Mitarbeit in Architekturbüro. Zuschriften HNA Bebra A 40/2924

Suche Sub-Unternehmer im Bereich Kurierdienst. Nähere Infos unter Tel. 06694 / 14 10

Bilanzbuchhalterin

- 25 Jahre, ledig
- Englisch, Französisch, Spanisch
- SAP-/PC-Anwender-Kenntnisse
- 4 J. Berufspraxis im Kontokorrent inkl. Konzernverrechnung (ungek.)
- schriftl. BHH-Prüfung Anf. Okt. '94

sucht zum 1. April 1995 eine neue Aufgabe im Rechnungswesen, in Bilanz- oder Steuerabteilung.

Zuschriften erbeten unter A6/3267 HNA, 34466 Wolfhagen

Tagesmutter nimmt Ihr Kind in liebevolle Pflege, Tel. 05 61 / 3 38 94

Hobbyfloristin erarbeitet für Sie individuelle Gestecke - nebenberuflich gerne auch für Gärtnereien od. Geschenkboutiquen. Tel. 0 56 65 / 84 42

Bilanzbuchhalterin in Führungsposition, ungekündigt, sucht neue Herausforderung. Zuschr. Z 65979 HNA Kassel

Organisations-Programmierer sucht Teilzeitarbeit, Sprachen C, Cobol, Zuschr. Z 65970 HNA Kassel

Früh.Pen.-BW. (50), sucht Tätigkeit, auch freiberuflich, ab Jan. 95, FS 2+3, zeitl. variabel, Zuschriften unter Z 65721 HNA Kassel

Kauffrau im Einzelhandel, 21 J., in ungek. Stellung su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65917 HNA Kassel

Kauffrau im Einzelhandel, 21 J., in ungek. Stellung su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65917 HNA Kassel

PTA kompetent, EDV-erfahren, freundl., zuverl., sucht zum 1. Jan. 95 neuen Wirkungskreis in KS-Stadt o. Land. Chiffre A 1/0206 HNA Kassel

Aktiver Mitvierziger
flexibel u. belastbar, sucht neue Herausforderung im Angest.-Verhältnis im Außendienst, ab 1/95. Zuschr. Z 65614 HNA Kassel

Heizungsmonteur sucht Stelle als Monteur oder Hausmeister. Vorhandene Wohnung Bedingung. Zuschr. Z 65972 HNA Kassel

Sekretärin, 37 Jahre, PC-Kenntnisse, sucht für sofort oder später neuen Wirkungskreis. ☎ 0561/408198

Jg. Mann su. nebenberufl. Tätigkeit als Kraftfahrer, FS Kl. 2, 0561 / 8700463

MTA (Labor) sucht ab sof. Stelle, Tel. 05 61 / 89 95 24

Kauffrau in der Grundstücks- u. Wohnungswirtschaft, in ungekünd. Stellung, sucht neuen Wirkungskr., Zuschr. Z 65807 HNA Kassel

PTA m. Berufserfahr., in ungek. Stellung, su. f. ca. 20 Std. vormittags, neuen Wirkungskreis Raum Kassel bis Fritzlar. Zuschr. Z 65741 HNA Kassel

Junger Mann, 42 J., su. Arbeit als Fahrer im Nahverkehr, FS Kl. III vorhanden. Tel. 05 61 / 10 41 16

Bilanzbuchhalterin in Führungsposition, ungekündigt, sucht neue Herausforderung. Zuschr. Z 65979 HNA Kassel

COMPUTER-Spezialist

sehr gute Kenntnisse in:
UNIX, MS-DOS, Novell
sucht neuen Wirkungskreis.
Zuschriften unter
Z 65832 HNA Kassel

Teilzeitverkäuferin, sucht halbe Tage Arbeit (Wechselschicht) in Kassel-Süd, Zuschr. unt. A9-5626 HNA Kassel

Exportkauffrau, Bereich Technik, 29 J., in ungek. Stellung su. neue Herausforderung, selbstständiges arbeiten auch im Bereich Import gewohnt, Ganz- od. Halbtags. Zuschr. Z 65862 HNA Kassel

Berufserfahrener Volljurist sucht neuen Tätigkeitsbereich. Zuschr. Z 66007 HNA Kassel

Putzstelle gesucht. Angeb. A 1/0241 HNA Kassel

PTA m. Berufserfahr., in ungek. Stellung, su. f. ca. 20 Std. vormittags, neuen Wirkungskreis Raum Kassel bis Fritzlar. Zuschr. Z 65741 HNA Kassel

Putzstelle ges. Tel. 0561 / 5102201

Stahlformenbauer, in ungek. Stellung, 13 J. Berufserf., u.a. Senkerosion, CAD-Konstr., Koord. messen su. neuen Wirkungkr. ab 1.1.95. Zus. Z 65680 HNA KS

Ausbildungsplatz als Arzthelferin v. jg. Frau, 18 J., m. mittlerem Bildungsabschluß sofort gesucht. Tel. 05622 / 70810 v. 18-20 Uhr

Suche Stelle im Haushalt mit Kinderbetreuung. Zuschr. Z 65648 HNA Kassel

Junger Mann, 42 J., su. Arbeit als Fahrer im Nahverkehr, FS Kl. III vorhanden. Tel. 05 61 / 10 41 16

Jg. selbst. arbeit. Bäckergeselle su. neue Arbeit im Umkreis von KS, evtl. Wohngel. Tel. 05691 / 5 07 37

Kaufmann im Groß- u. Außenhandel, männl., 20 J., mit IHK-Abschluß, sucht Stelle im kaufm. Bereich. Ang. unt. A 1 / 0250 HNA Kassel

Putzstelle gesucht. ☎ 898694

Bürokraft erledigt Schreibarbeiten v. zu Hause aus, PC vorhanden. Zuschr. Z 65623 HNA Kassel

Schneiderin sucht Arbeit. ☎ KS 890360 od. 711245

Biete Planstelle E./Sp. an Gymnasium in der Eifel im Tausch gegen Planstelle in KS, KS-Land oder Südniedersachsen. Zuschr. Z 65037 HNA Kassel

Arzthelferin in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis zum 9. 1. 95. Zuschr. Z 65955 HNA Kassel

Junge Steuerfachgehilfin sucht neuen Wirkungskreis (nicht im Steuerbüro). Zuschr. Z 65948 HNA Kassel

Steuerfachgehilfin, ungekünd. su. z. 1.1.95 Teilzeittätigk. in Buchhaltg. Zuschr. Z 65795 HNA Kassel

"Stfachgeh. (26) sucht Anstellg. i. R. d. Erz. Url." Zuschr. Z 65719 HNA Kassel

Steuerfachgeh., su. Halbtagsstelle f. Buchhaltung, Steuererklärung sowie JAB. Zuschr. Z 65632 HNA KS

Großhandelskauffrau Fachrichtung Elektro. Wer sucht eine gewandte, einsatzfreudige, junge Angestellte im Raum HEF/ROF oder FD? Zur Zeit in ungekündigter Position, Branchenwechsel bei interessanter Aufgabenstellung *möglich.* Zuschr. Z 65907 HNA Kassel

Gelernter Schweißer- u. Gasanlagenbauer, 31 J., Erfahrg. als A/E/MAG Schweißer sowie als Maschinenschlosser sucht neuen Wirkungskreis im Raum Kassel. Zuschr. m. Tätigkeitsbezeichng. an A 52/3117 HNA Fritzlar.

Vollspezialist
Fachkaufmann f. Außenwirtschaft
28-jähr. erf. Fachmann, a.d. Gebieten:
Import/Export
Zollwesen/int. Zollrecht
EG-Binnenmarkt/Steuerwesen
sucht anspruchsvolle Herausforderung.
Zuschr. Z 65757 HNA Kassel

Erzieherin + Mutter bietet **liebev. Kinderbetreuung (Tagesmutter)** in Harlesh., Hs. m. Garten vorh. Tel. 0561 / 887276

Er, 41 J. su. neuen Wirkungskreis, auch Nachtschicht. Führerschein vorhanden, Tel. 0 56 75 / 99 54

Buchhalterin, in ungekünd. Stelle (Steuerbüro), su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. unter Z 65307 HNA Kassel

Friseuse, 48 J. su. neuen Wirkungskreis, Berufskldg. angenehm. (evtl. auch Teilzeit) Zuschr. Z 65923 HNA Kassel

Reno-Gehilfin m. mehrj. Berufserf. hauptsächl. im Mahn-u. Zwangsvollstreckungswesen tätig, su. neuen interessanten Wirkungskr. Z 65969 HNA KS

Grosshandelskfm., 38 J., sucht neuen Wirkungskreis, mehrjährige Aussendiensterfahrung. Zuschr. Z 65717 HNA KS

Putzstelle gesucht. ☎ 875921

Dipl.-Ing. (FH) Feinw.-Techn., (33), ungek., Berufserf. in Konstr. mit Kunststst. (Kfz-Branche), CAD-Kenntnisse (Catia), sucht neues Tätigk.-Feld im Raum Kassel, Zuschr. unter Z 65670 HNA Kassel

Selbständige Tätigkeit von zu Hause aus gesucht. Zuschr. Z 65643 HNA Kassel

Frührentner sucht Beschäftigung auf DM 560.-/Basis. (Vielseitig einsetzb.), Zuschriften unter A 1 /0249 HNA Kassel

Bautechniker/Tiefbau, sucht neuen Wirkungskreis in Kassel o. Erfurt, Zuschr. Z 65936 HNA Kassel

Jg. Mann sucht Arbeit als Kraftfahrer. Tel. 0561 / 47 04 43

Kraftfahrer Kl. II, 26, Hänger- u. Sattelzugerfahrung, su. neue Tätigkeit als Fernfahrer. Bisheriger Einsatz Innerdeutsch, Frankreich, Spanien ☎ 03 60 22/6 39

Sekretärin/Bürokauffrau, Mitte 40, mehrjähr. Berufserfahrung, sehr gute PC-Kenntnisse durch tägliche Anwendung, Buchhaltungserfahrung, flexibel, belastbar, su. zum 1.1.95 in Vollzeit neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65694 HNA Kassel

Groß- und Außenhandelskaufmann, 40 J., m. Erfahrung im Ein- u. Verkauf, Außendienst, Lager- u. Versandwesen sowie EDV-Kenntnissen, su. zum 1. 1. 95 interessante, verantwortungsvolle Aufgabe. Zuschr. Z 65859 HNA Kassel

Elektroniker su. n. Wirkungskreis, Zuschr. unt. A 1 /0234 HNA Kassel

Dipl. Kauffrau, englisch/skandinavisch/deutsch, wohlfundierte Kenntnisse u.a. in Exportmarketing, Organisationsentwicklung u. -strategie, sucht Berufseinstieg in der Region. Zuschr. Z 65965 HNA Kassel

Architektur-Student m. Diplom I s. Mitarbeit in Architekturbüro. Zuschriften HNA Bebra A 40/2924

Suche Sub-Unternehmer im Bereich Kurierdienst. Nähere Infos unter Tel. 06694 / 14 10

Kauffrau f. Bürokommunikation m. Berufserf., PC-Kenntn. u. FS Kl. III su. z. 1.2.95 eine Vollbeschäftigung. Tel. 05 61 / 4 21 92

Kaufmännische Angestelle, 24J., sucht ab 1.12.94 neues Betätigungsfeld (gern auch Hotelfach o. Artzpraxis). Zuschriften Z 65977 HNA Kassel

Hochbauingenieur, 47 J., sucht Wirkungskreis im nordhess. Raum. Zuschr. unter A 1 /0201 HNA Kassel

25-j. Bauschlosser m. Schweißkenntnissen, **sucht Stellung** im Bereich Kassel. Tel. 0561 / 6 56 42

Vielger., organ.-freudige jg. Frau, bietet sich als dolm. Reisebekl. (engl./franz.) ab Juli 95, im Gegenzug f. Reisekostenerst. an. (FS-Kl. 3). Seriöse Zuschr. unter A 52 /3114 HNA Fritzlar

Großhandelskaufmann, 29, verh., mit Erfahrung als Verkaufsleiter, Niederlassungsleiter, Außen-/Innendienst im Elektrofachgroßhdl. sucht neues Aufgabengebiet evtl. Handelsvertr. o. Geschäftsübernahme, Keine Versicherung Zuschr. Z 65945 HNA Kassel

Schwesternhelferin übernimmt liebevolle Pflege und Betreuung (auch Besorgungen) nach Absprache. Tel. 05624 / 1255

Krankenpfleger sucht neue Stelle ab sofort. Angebot an: F.Omorovic, Mönchebergstr.48, 34125 Kassel

Ehrliche Polin, mittl. Alters, übernimmt Hausarbeiten u. Betreuung ält. Person, mögl. m. Wohngelegenheit, ab 1.12.94. Zuschr. Z 65765 HNA Kassel

Junger Mann, 27, FS Kl. III, sucht Tätigkeit in Spedition (auch als Fahrer im Nahverkehr) Tel. 0 56 74 / 3 84

Jg. Vers.-kauffrau, in ungekündigter Stellung, sucht neues interessantes Aufgabengebiet. Zuschr. Z 65744 HNA Kassel

Schreiner m. mehrj. Berufserfahrung sucht neue Aufgabe im Möbelbau, Raum Kassel. Tel. 0 56 83 / 86 19

Bankkaufmann (24 J.) sucht ab sofort ½ Stelle im Raum Kassel oder Guxhagen. Tel. 0561 / 78 08 80

Hilfe, jg. Frau, 34, su. dringend neue Stelle als Kassiererin od. Verkäuferin, nur m. Steuerkarte. Tel. 05604 / 8692

Fremdsprachensekretärin
(Englisch, Französisch) in ungekündigter Stellung su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. unter A1 0425 HNA Kassel

Student Bau-Ing. m. Kenntnissen in der Vermess./Zeichnung u. Elektro-Ausbild. su. Nebenbeschäft. Tel. 05662 / 6307

Krankengymnastin mit zweijähr. Berufserfahrung sucht neuen Wirkungskreis in Praxis ab Anfang '95. Fortbildungen: FBL, MT(E1), Cyriax W2, Rückenschule. Tel. 05621 / 9 12 73

Bauzeichnerin m. Abschluß 12/94, su. Anstellung, Grundkenntnisse in BauCat. vorh., Führerschein Kl. 3 + Auto, Zuschr. M 65848 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Übernehme Fliesenarbeiten u. Trockenbau ab sofort. Tel. 05622 / 41 77

Kaufm. Angestellte

ungek., sucht neuen Aufg.Bereich, gerne Controlling od. fremdsprachl. Engl. + Französisch. Zuschr. A 9/3007 HNA Kassel

Chefsekretärin in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis (TZ), Zuschr. unter Z 65722 HNA Kassel

PTA mit Krankenhauserfahrung sucht zwecks Wohnortwechsels neuen Wirkungskreis (evlt. auch berufsfremd). Zuschr. Z 65718 HNA Kassel

HNA -Leser-Service



»Iris« 1990
Original-Lithographie in 3 Farben und einem Irisverlauf, gedruckt von 2 Steinen auf Rives-Bütten 24 x 32 cm.

Drei Original-Grafiken
aus dem Werk von

Bruno Bruni

Weltauflage je 800 Stück,
vom Künstler handsigniert
und numeriert.



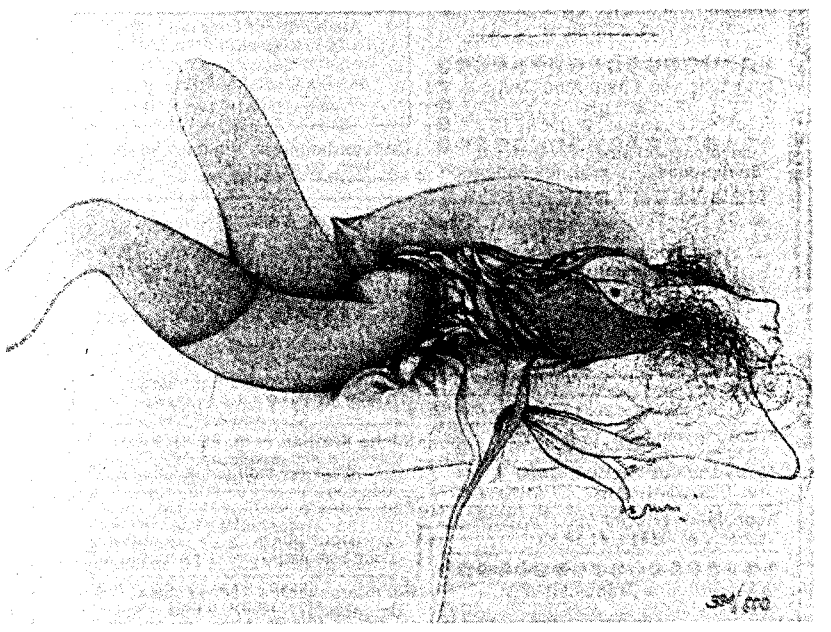
»A spasso con la luna« 1990
Original-Lithographie in 3 Farben und einem Irisverlauf, gedruckt von 2 Steinen auf Rives-Bütten 24 x 32 cm.

Bruno Bruni, geb. 1935 in Gradara (Italien), seit 1960 in Hamburg ansässig, gehört zu jenen Künstlern unserer Tage, die ohne Konzession an herrschende Kunstmeinungen, moderne Trends und dem Ringen nach Anerkennung von „Experten" ihren künstlerischen Weg gehen und dabei nicht vergessen haben, daß der Künstler in einem Bezug zu seinem Publikum steht, dessen Aufmerksamkeit und Verständnis ein wesentliches Element jeder Kunst sein sollte.

Zahlreiche Einzelausstellungen seit 1959 u. a. in Florenz, Rom, London, Brüssel, Amsterdam, Tokio, New York und Melbourne stehen für Brunis internationalen Erfolg und bestätigen seinen Weg.

Von Bruno Bruni stellen wir unseren Lesern drei Motive vor, die im Lingen Verlag als Original-Litho auf Bütten, im Format 24 x 32 cm, vom Stein gedruckt bei Matthieu, Dielsdorf/Zürich, herausgegeben werden.

»Liegende Frau« 1990
Original-Lithographie in 4 Farben und einem Irisverlauf, gedruckt von 3 Steinen auf Rives-Bütten 32 x 24 cm.



HNA-Leserservice, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Ich bestelle gemäß Ihrem Angebot

..... Exemplar/e »Iris« **DM 228,–**
..... Exemplar/e »Liegende Frau« **DM 228,–**
..... Exemplar/e »A spasso con la luna« **DM 228,–**

Jeweils Einzelpreise. Der Preis reduziert sich bei 2 Bildern *auf DM 410,–, bei 3 Bildern auf DM 600,–.*

Preise inklusive Mehrwertsteuer, Verpackung und Versand. Ein Verrechnungsscheck über den Gesamtbetrag liegt bei. Kein Versand gegen Rechnung.

Name

Straße

PLZ/Ort Telefon

Datum/Unterschrift